Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Indian Book Indus

Vol. 32
1985

CC-0. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

078188

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

8
07 8188

Stock Verification 2023-25

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

पुस्तकालय
गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय
हरिद्वार

INDIAN BOOK INDUSTRY

ibi

Vol. XXXII No. 1
APRIL 1985

96
22.5.85
22.5.85

BOOK PRODUCTION AND DISTRIBUTION JOURNAL

NEW BOOKS FROM STERLING

42

	Rs
PROBLEMS OF FUTUROLOGY *—V. Narayan Karan Reddy*	90
WORLD HISTORY *—B.V. Rao*	60
RESTRUCTURING OF PROPERTY TAX ADMINISTRATION *—M.A. Muttalib & Mohd. Akbar Ali Khan*	75
MUNICIPAL TAX ON MINERAL RIGHTS *—M.A. Muttalib*	40
URBAN CONSERVATION *—M.A. Muttalib*	50
LANDS AND PEOPLES OF THE WORLD : SRI LANKA *—P.C. Roy Choudhury*	50
RURAL INDUSTRIALIZATION IN INDIA *—S.Y. Thakur*	90
LORD READING *Aruna Sinha*	90

RT-0360

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension
New Delhi-110016

24, Race Course Road
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sterling Paperbacks

	Rs
Marriage Conflicts: Causes & Cures —*B.L. Manocha*	18.00
Stop Smoking & Start Living —*Dr M. Halayya*	18.00
Know Your Child —*Dr Suraj Gupte*	18.00
Intelligence Tests —*Ajay Rai*	20.00

STERLING HEALTH AND CURE SERIES

Speaking of: **HEART ATTACKS**	**25.00**
Speaking of: **FITNESS OVER 40**	**25.00**
Speaking of: **HIGH BLOOD PRESSURE**	**25.00**
Speaking of: **SLEEPING PROBLEMS**	**25.00**
Speaking of: **SKIN CARE**	**25.00**
Speaking of: **ALTERNATIVE MEDICINE ACUPUNCTURE**	**25.00**
Speaking of: **AYURVEDIC REMEDIES COMMON DISEASES**	**25.00**

COOKERY

PRITAM UBEROI, Non-Vegetarian Cookery: Recipes from India and Abroad	25.00
PRITAM UBEROI, Pure Indian Vegetarian Cookery	25.00
PUNJABI COOKING, *Permjit Gill, T.*, **136pp**	**20.00**

FICTION

SASTHI BRATA, Confessions of an Indian Lover	8.00
SASTHI BRATA, The Sensuous Guru	10.00

GAMES AND SPORTS

	Rs
HIRA, K.L., The Bridge Book	8.00

MANAGEMENT

AGRELL, TINA, Recruitment Techniques for Modern Managers	15.00
DINEAN JACQUELINE, Talking Your Way to Success	15.00
DRAIN, R.H. & OAKLEY, NEIL, Successful Conference and Convention Planning	25.00
ILO, Creating A Market—An ILO Programmed Book	25.00
WILLIAMS, BERYL, Communicating Effectively—A Manager's Guide to Getting through to People	15.00

RELIGION

PARRINDER, GEOFFREY, Asian Religions	6.00

SUCCESS AND SELF-IMPROVEMENT

AJAY RAI, Intelligence Tests	20.00
BERNE, ERIC (M.D.), Games People Play: The Psychology of Human Relationships	12.00
BHALLA, PREM P., A Handbook for the Progressive Man	6.00
EMERSON, The Art of Successful Living	6.00
HARRIS, THOMAS A. (M.D.), I'm OK—You're OK	18.00
NIRANJANA ANNUPAMA, Super Marriage Super Sex	8.00
SAUNDERS, MARJORIE, Love	5.00
SINGH, MUBARAK, What Life Means to Me	9.00
WILLIAM WELBY, Mind Your Mind: Simple Psychology for the Layman	6.00

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BOOK INDUSTRY

Book Production and Distribution Journal

Founder & Editor
O.P. GHAI

Advertising Director
S.K. GHAI

Managing Editor
R.K. KAKKAR

Production Incharge
P. DIAS

Monthly Listing Editor
KRISHAN GOPAL

INDIAN BOOK INDUSTRY

is published monthy by Sterling Publishers Pvt Ltd., L-10, Green Park Extension, New Delhi 110016.

Advertising & Subscription Agents

JAPAN

Mr Warren E. Ball

Intercontinental Marketing Corp.
No. 5, Work Building
1-19-8, Kakigarcho Nihonbashi
Chuoku, Tokyo, Japan 103
Tel: 03-661-8373

U.K.

Mr. S. R. Vidyarthi
Books From India
45 Museum Street
London WCIA ILR
Tel: (01) 405-3784
(01) 405-7226

Subscription Rates

	Indian		*Foreign*
	Rs.	$	£
One Year	50.00	12.50	7.00
Two Years	80.00	20·00	10.00
Three Years	120.00	30.00	15.00

Printed and Published by Shri O.P. Ghai at Sterling Printers, L-11, Green Park Extn., New Delhi-110016.

CONTENTS

6 NATIONAL SEMINAR ON ROLE OF TRANSLATION IN PRESENT ERA
—Report on Inaugural Session and Recommendations

9 THE ANSWER TO BABEL
—Keynote Paper by Samuel Israel

9 TRANSLATING OF CHILDREN'S LITERATURE
—Sisu Sangamesh

11 CREATIVE LITERATURE: PROBLEMS AND PROSPECTS OF TRANSLATION
—I. Panduranga Rao

14 TRANSLATION OF POETRY
—J. P. Das

15 TRANSLATION OF CLASSICS
—G. Gopinathan

18 TRANSLATION OF TECHNICAL BOOKS
—N. R. Chendur

19 POINT COUNTER-POINT
—Narendra Kumar's Rejoinder to M. J. Akbar

22 NEWS AND EVENTS

25 MONTHLY LISTING

33 BOOK REVIEWS

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BUREAU OF MINES

The Indian Bureau of Mines helps the mineral industry through technical consultancy work, mineral beneficiation, market surveys and it brings out statistical and technical publications. Recent publications are listed below:

*1.	Indian Minerals Year-book 1981		Rs. 175.00†
**2.	Indian Mineral Industry—At a Glance 1983		Rs. 80.00†
3.	Elements of Mineral Exploration		Rs. 40.00
*4.	Directory of Mineral Consumers in India (Vol. I & II)		Rs. 175.00
5.	Monograph on 'Chromite'		Rs. 90.00†
6.	Monograph on 'Limestone and dolomite'		Rs. 105.00†
7.	Marble in India		Rs. 26.00†
8.	Granite in India		Rs. 30.00†
**9.	Role of IBM in the Field of Ore Dressing (1956-1980)		Rs. 38.00
**10.	Role of IBM in the Field of Ore Dressing (1981–1983) (Vol. II)		Rs. 25.00†
**11.	Index Number of Mineral Prices in India (1970–1981)		Rs. 35.00†
**12.	Talc/Steatite: A Market Survey		Rs. 8.00
**13.	Bentonite: A Market Survey		Rs. 16.00
14.	Handbook of Indigenously Manufactured Machinery, Equipment & Explosives for Use in Mines		Rs. 135.00
15.	Indian Rock Phosphate Industry In A.D. 2000—A Perspective		Rs. 25.00†
16.	Gypsum in Tamil Nadu		Rs. 25.00†
17.	Quick Release to the Mineral Statistics of India (Monthly) 1984	per copy Annual Subs.	Rs. 20.00† Rs. 240.00†
18.	Mineral Statistics of India (Half-Yearly)	per copy Annual Subs.	Rs. 50.00† Rs. 100.00†
19.	Foreign Trade in Minerals & Metals (1976–77 to 1981–82)		Rs. 65.00†
20.	Consumption of Non-ferrous Metals in India, Copper, Lead & Zinc (Quarterly) 1984	per copy Annual Subs.	Rs. 15.00† Rs. 50.00†
21.	Bulletin of Mineral Information (Quarterly) 1984	per copy Annual Subs.	Rs. 35.00† Rs. 140.00†
22.	Mining Geological Studies—An Aid to Mica Mining		Rs. 25.00†

†Including postage and packing charges

*Also available on sale from the Controller of Publications, Govt. of India, Civil Lines, Delhi-110054 and his authorised agents.

**Available at concessional price to students & teachers only.

Note : The IBM has now introduced a new scheme under which intending buyers may deposit Rs. 1000 as advance against which the Bureau will supply all the Publications immediately as and when released.

For details please write to :

THE CONTROLLER GENERAL,
INDIAN BUREAU OF MINES,
NAGPUR-440 001.

davp 85/14

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Enrich Yourself With NBT Books

NBT publishes books on a wide variety of subjects such as literature, history, art and culture, biographies, lovely picture albums, and Indian sculpture, Indian Jewellery, painting, wildlife and colourful books specially for children. NBT publications are interesting, educative and attractive. NBT books are priced to suit every pocket.

SOME RECENT TITLES

Dwarkanath Tagore : *Krishna Kripalani :* Rs. 25.00
Gandhi A Life : *Krishna Kripalani :* Rs. 20.00
Spices and Condiments : *J S Pruthi :* Rs. 15.50
Coins : *P L Gupta :* Rs. 20.00
The Past and Prejudice : *Romila Thapar :* Rs 5.00
Insects : *M S Mani :* Rs 10.00
Mass Communication : *R K Chatterjee :* Rs 10.25
Traditional Indian Theatre : *Kapila Vatsyayan :* Rs 42.00
Indian Theatre : *Adya Rangacharya :* Rs 11.75
Orchids of India : *A S Rao :* Rs 25.00
Common Trees : *H Santapau :* Rs 9.00
Soldiers of Peace : *K T R Menon :* Rs 8.75
Snakes of India : *P J Deoras :* Rs 13.25
Land and Soil : *S P Raychaudhary :* Rs 14.75
Domestic Animals : *Harbans Singh :* Rs 10.50
The Parsis : *Piloo Nanavuty :* Rs 13.00
Bengali Theatre : *Kironmoy Raha :* Rs 10.50
Common Birds : *Salim Ali and L Futehally :* Rs 20.00
Jammu and Kashmir : *S N Dhar :* Rs 17.00
Geography of Orissa : *B N Sinha :* Rs. 14.50
Some Indian Tribes : *N K Bose :* Rs 10.00
Industrial Development : *M R Kulkarni :* Rs 24.00
Insect Pests of Crops : *S Pradhan :* Rs 15.00
Flowering Trees : *M S Randhawa :* Rs 14.75
Communication Revolution : *Narayana Menon :* Rs 7.50
India-Al Binuni : *Qeyamuddin Ahmad :* Rs 17.50

Available with leading booksellers and at the NBT Book Centres at :

AMRITSAR	:	Government Higher Secondary School
BOMBAY	:	CIDCO Building, Sector 1, 2nd Floor, Vashi
BANGALORE	:	II Floor, Eastern Wing, Jayanagar Shopping Complex
CALCUTTA	:	67/2 Mahatma Gandhi Road
HYDERABAD	:	City Central Library Building, Ashok Nagar
MYSORE	:	University Library Building, Manasgangotri
NEW DELHI	:	A-5, Green Park
SHANTINIKETAN	:	University Library, Visvabharati University

NATIONAL BOOK TRUST, INDIA

A-5, GREEN PARK, NEW DELHI-110016

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Role of Translation in the Present Era*

The theoretical, linguistic and other aspects of Translation in the Present Era were discussed at a seminar held in New Delhi on March 30-31, 1985, under the auspices of the National Book Trust. Among the subjects covered by the participants who had come from various parts of the country were Translation of Children's Literature in Indian Languages; Problems and Prospects of Translation of Creative Literature: Fiction, Poetry and Plays; Translation of Classics and Technical Books; and Translation and Concept of World Literature.

Welcoming the participants, Mr Krishna Kripalani, Chairman, National Book Trust, said NBT had a wide translation project entitled Aadan Pradan under which some select literary works of one Indian language were translated into other languages of the country. The main object was to acquaint readers from other languages with the way of life, the feelings and thoughts and the peculiar qualities of that particular region. NBT tried to get the translations done directly. Where this was not possible, as in the case of a direct translation from Malayalam or Telugu to Assamese or Punjabi, NBT got the book translated into Hindi and then made it a base for translations into other languages.

In NBT's Nehru Bal Pustakalaya series, which was meant for children, books were translated simultaneously into major Indian languages, using the same text, the same illustrations and the same format.

Mr Kripalani recalled Mahatma Gandhi's statement that in a multilingual country like ours the need for translation could not be overemphasized. It was a misconception that a translation work was a second rate work. Indeed, a good translator was as difficult to find as a good author and both were worthy of respect.

"A good translation must be faithful to the original and expressive and lucid in the language of translation in which it should read like the original.

"A translation has been compared—somewhat frivolously—to a woman. If beautiful, she is not likely to be faithful; if faithful, the odds are that she is not beautiful. So a translation that is both faithful and beautiful is indeed an achievement deserving of high praise".

In his introductory remarks, Dr Lokenath Bhattacharya, Director, National Book Trust, said: "Translation is a part of our exi-

*National Seminar held in New Delhi on March 30-31, 1985.

Recommendations of National Seminar

1. Status of Translators: Equal prominence to the translators. Their names may be mentioned along with the original authors on the title page. Statutory provision should be made in this regard.

2. Royalty to Translators: A lump-sum amount to translators should be paid first and a percentage of royalty should also be paid. The seminar recommends that the translators when paid on a royalty basis should be paid an advance against royalty on publication amounting to 50% of the royalty that would accrue on the sale of the first edition. When a translator is paid outright for his translation, the level of payment should in no case be lower than Rs. 75 - per thousand words of the original payable on the submission of translation.

3. Selection of Translators: A national register of translators should be prepared in consultation with the universities and other literary bodies.

4. Editorial Committee for Vetting: An Editorial Committee for vetting should be set up in all organisations for each piece of translation to improve the standard of translations published in the country.

5. Central Copyright Clearance Agency: NBT/SAHITYA AKADEMI should function as a Central copyright clearance agency.

6. Translation Planning: In the selection of books for translation, there should be proper planning. Organisations like NBT and Sahitya Akademi should set up

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Role of Translation in the Present Era

stence. We live in a growingly small world, where communication, at almost every level, requires an act of translation of some kind or the other. If we leave out the consideration for the global family, of which all of us are increasingly an integral part, and take the case of our own country only, even then the importance of translation in our life assumes an inevitable and essential role.

"Translation, in a fundamental sense, it must be said, is the basis of all communication. Even if we take the case of original writing in creative fields like literature, or even poetry, where individual expressions come out spontaneously and in an integrated form, a writer has to translate, in concrete signs of his language, the thoughts or images experienced by him. Here, however, we are exclusively concerned with the more mundane use of the term 'translation', seeking to cover in its interpretation the writings in a language requiring to be translated into another.

"In our programme in the National Book Trust we have been engaged in varied translation activities, having as one of our principal concerns the multilingual nature and reality of our country. Books that we publish and translate are not merely liteary, but cover a much more extended area. Books of knowledge of various kinds, books for children, even books that can be used as supplementary reading material in schools and colleges, all these are covered in our programmes. We deal with twelve major Indian languages and also English as written by Indians. In the past, we have organised a number of translators' workshops pertaining to problems and issues in particular languages. Our publishing programme itself is a continuation of our activity in the domain of translation."

In the following pages we publish extracts from some of the papers presented at the Seminar.

Recommendations

a joint committee to choose outstanding books to be translated in various Indian languages. These may be offered to suitable publishers for publication on the basis of supply to them free of cost of the competent translations in the language.

The publisher on his part must be committed to publication of the book within a reasonable period.

7. National Institute of Translation and Interpretation: A national institute of translation and interpretation should be set up, the function of which should be as follows:

(a) Training: conducting full-fledged degree courses and organising short-term orientation courses.

(b) Research on the problems of translation including machine translation.

(c) Translator's service: in practical translation.

8. Seminars/Workshops Refresher Courses: UGC, NBT, Sahitya Akademi should organise regular seminars, workshops and refresher courses for translators, editors, etc.

9. Preparing Aids for Translators: Bilingual, trilingual dictionaries, thesaurus and glossaries and functional dictionaries should be prepared as aids to translators.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

LAW BOOKS IN HINDI PUBLISHED BY THE GOVERNMENT OF INDIA

	TEXTBOOKS IN HINDI	Name of Writer	No. of Pages	Rs. P.
1.	Samvida Vidhi (Law of Contract)	Dr. R. G. Chaturvedi	502	24.35
2.	Company Vidhi (Company Law)	Surendra Nath	1132	30.00
3.	Bhartiya Samvidhan Ke Pramukh Tatva (Constitution of India : Salient Features)	Dr. P. K. Tripathi	755	36.50
4.	Chikitsa Nyayashastra Aur Vishvigyan (Medical Jurisprudence and Toxicology) Translated by Dr. Narendra Kumar Patoria with 287 Illustrations-Bound.	Dr. C. K. Parikh	1076	70.00
5.	Sakshya Ki Vidhi (Law of Evidence) 2nd and enlarged edition.	R. G. Trivedi	676	33.60
6.	Dand Prakriya Sanhita (Cr. Procedure Code).	Justice Mahavir Singh	784	46.50
7.	Apkritya Vidhi Ke Sidhant (Law of Torts) (2nd enlarged edition).	Sharman Lal Aggarwal	358	14.50
8.	Muslim Vidhi (Muslim Law)	Prof. Hafizul Rehman	488	19.50
9.	Prashasnik Vidhi (Administrative Law).	Dr. Kailash Chandra Joshi	422	16.50
10.	Dand Vidhi (Law of Crime)	Dr. Ram Chandra Nigam.	444	19.00
11.	Shram Vidhi (Labour Law)	Gopi Krishan Arora	436	24.20
12.	Nirnaya Lekhan (Judgement Writing)-Bound Volume.	Justice Bhagwati Prasad Beri	200	11.00
13.	Antarrashtriya Sangathan (International Organisation).	Dr. Prayag Singh	906	23.80
14.	Madhya Pradesh Bhu-Vidhi (Madhya Pradesh Land Law).	Justice Shiv Dayal Srivastava	391	10.50
15.	Private Antarrashtriya Vidhi (Private International Law).	Dr. Paras Diwan	594	6.25
16.	Antarrashtriya Vidhi Ke Pramukh Nirnaya (Case Book on International Law).	Dr. S. C. Khare	288	16.70

B. MONTHLY LAW REPORTS (HINDI)

1. Uchchatama Nyayalaya Nirnaya Patrika (Supreme Court Law Report) Annual subscription Rs. 65/-, published from April, 1968.
2. Uchcha Nyayalaya Nirnaya Patrika (High Courts Law Report) Annual subscription Rs. 75/-, published from January, 1969. Combined annual subscription for both Patrikas 120/-. Concessional rate for bonafide. Law Students Rs. 95/-. Please pay in advance. Back volumes also available.

C. DIGESTS (HINDI)

Uchcha Nyayalaya Nirnaya Patrika Seven Years Digest (1969-75) Rs. 24/-.

D. VIDHI SAHITYA SAMACHAR (HINDI)

Quarterly Rs. 5/- Annual subscription. One copy Rs. 1.50 payable in advance.

E. CENTRAL DIGLOT ACTS (ENGLISH-HINDI)

The Sale of Goods Act. 1930 Indian Evidence Act. 1872 and other important Central Diglot Acts, about 150 titles available.

F. OTHER IMPORTANT PUBLICATIONS :

1. Election Manual latest Diglot Edition (English-Hindi) Rs. 20.50
2. Legal Glossary (Hindi-English). (English-Hindi) (Latin-Hindi) Third Edition Rs. 15-50.
3. Constitution of India (Pocket Edition)—(under print)

Please contact for further information :

Publication-cum-Sales Manager, Government of India,
Ministry of Law and Justice, (Legislative Department)
Vidhi Sahitya Prakashan, Indian Law Institute Building,
Bhagwan Dass Road (Opp. Supreme Court) New Delhi-110001.
Telephone : 389671

DAVP 84/375

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Answer to Babel*

SAMUEL ISRAEL

After the Great Deluge, the survivors and their descendants, after mutual consultation and as a cooperative effort, set out to build a tower that would reach into heaven, God's own domain. The Lord, angered at this presumption of ordinary mortals, his own creation, thwarted their designs by the simple device of 'confounding their language' so that they no longer understood each other's speech and could no longer cooperate. Being all-powerful, God could just as well have caused the tower to collapse every time it reached a certain height, but that would not have taught the lesson that He wished to teach: not just humility in one's relation to one's Creator, but that, alone, isolated, man is powerless in the face of nature; united in effort and understanding with his fellows he could aim at, if not reach, heaven itself.

So, the Biblical legend goes, people drifted apart, became different peoples and developed different languages and were never again able to challenge God's might. And since then, man has struggled to understand his fellowmen to find the means to cooperate with them in building heaven on earth, but has been repeatedly frustrated; nations go to war, there is hostility between races, and prejudice divides peoples, for they can no longer communicate and bridge the gulfs that divide them.

If I were a believer and fundamentalist who took the Bible literally, as a few among Jews and Christians do, I would say that God has decreed mankind's division into warring or, at least, non-cooperating groups for as long as humankind lasts, and that one must humbly accept His will till doomsday arrives and a new Messiah sets things right. But for most of us this is unacceptable. What then is our answer to Babel?

There have been those who urged the peoples of the world to defy the God of the Old Testament and restore the situation that obtained before Babel—to restore a situation in which the whole world has one language or, at least has one additional language which would be understood the whole world over. The Esperanto movement was an attempt to *create* such a language; French for long attempted to become such a language in many parts of the world; and, today, English is making a serious bid to do the same.

While there is much to be said for accepting two or three widely known languages for international communication as an immediate and practical answer to the current needs of international cooperation and exchange this is obviously no answer to the need of the mass of the peoples of the world, whether in advanced or developing countries. Similarly, coming home to our own situation, developing Hindi as the official language of the Government of India and as a link language for inter-state communication, or even as a national language, while immensely important and necessary, is only a very partial answer to Babel.

The real answer to Babel is to accept it; to welcome it as a valuable result of the fascinating variety of human life and cultural tradition, as the unique mode of expression of the genius of each of the peoples of the earth.

This, I think, is the spirit that has brought us together in this seminar; this and the realization that, having accepted this, our responsibility does not end and that it is also necessary to provide the means of mutual understanding and cultural exchange and cooperation between peoples whether within the country or internationally.

The means, I need hardly now say, is translation. I need hardly stress how important this is for us in India, even as a purely internal matter. For those of us who know English, access to works in European languages is easier and wider than access to the rich treasures of the languages of our fellow Indians. This alone is enough to highlight the urgency and importance of the translator's task in India. There is also the wealth of international literature and thought awaiting discovery by our people as a whole. The vistas are endless.

*The Keynote Paper by Technical Director, National Seminar.

Translating Children's Literature

SISU SANGAMESH*

One may ask what is the need for translation at the cost of neglecting creative literature? It is true that creative writers are awarded and encouraged for their work. But children's literature is a special type of literature by itself. To fill up the dearth in such literature in some of the Indian languages, translation is essential.

Most of the children's literature in Indian languages is translated from the English language. It depicts the life of the people in England, their dresses, customs and traditions and strange environment which are quite different and sometimes quite opposed to ours.

*Editor, Bal Bharati, and President, Karnatak Bal Sahitya Academy, Bijapur.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

While translating stories from English, care should be taken to translate such stories as are acceptable to our culture.

That there is no children's comic literature in Indian languages is not a surprise. *Madhu-Muskan* and *Lot-Pot* may be mentioned as such periodicals in Hindi. But they are not classified as literature. They may create laughter describing contemporary incidents in a comic way. But children welcome good comic literature and enjoy reading it. They prepare themselves mentally to face odds in life. Therefore it is necessary that such literature be selected from any language and translated to provide our children with good literature.

Children's literature is also wanting in drama. Scholars differ in their opinions about children's dramas to be read and dramas to be staged. But to fill this gap in dramatic literature, there is greater need of translation of dramas which make our children bold, shunning stage fear and help develop the art of speech.

It is also found that children's books in Indian languages suffer from lack of literature on science and travel. It is necessary that our children become familiar with the use of science and scientific appliances in our day-to-day life. Writers may take the help of scientists as to what items of science should be dealt with and how, from a practical point of view, they should be depicted in books. Periodicals like *Understanding Science* may be translated into all the Indian languages.

Literature on travel should depict the life, customs, food, etc., of the people of foreign lands. It should also mention causes of the progress and downfall of these countries, narrating their history.

To crown all this is the absence of 'Art of Pictures' for children. It is difficult to draw pictures attractive enough for children. In translation, pictures can be adapted as they are from one language to another.

It is a difficult task to select worthy works for translation. Usuaally a particular theme or item has gained importance in a language. It is better not to select books which deal with common subjects. For example, biographical sketches of Buddha, Mahavira, Gandhiji, etc., and the Panchatantra stories. To translate and publish them again is a waste of time and money. It is necessary to give preference to new subjects to provide children a variety of reading facilities.

While selecting stories from diffrent languages, these may be classified as 'Folk' and 'Modern' stories It is better to select those stories which throw light on the life of the people, inspire revolution, and inculcate patriotism.

Selection and translation of poems and plays is somewhat more difficult. The meaning of idioms, phrases and proverbs in different languages is limited to the life and customs of that particular region of the language. The literature is enriched by them. Alliteration, phrases and brief proverbial sayings convey more meaning with particular reference to the life of the people. It is better to select such works and get them translated by four or five persons.

Poems meant for children between 3 and 6 years of age are nursery rhymes. Since they are about regional or local subjects, it is very difficult to translate them, literally. Better to give up such vain attempts and publish them from the original as they are. Once impressed by the poem, the child goes on reciting it when alone.

There is no difficulty in the selection of works on science and excursion. They deal with facts and it is enough if the meaning of technical terms is explained. A picture used in one language book can be used in another.

There are many nation-builders in a country. They have sacrificed their life for their nation. Biographies of such great leaders depicting how they were patriotic in their boyhood, how they struggled hard for their country, important events in their life, etc., should be translated in simple language intelligible to children for their guidance and inspiration.

We rarely find a writer who is competent enough to write for children in two languages, including his own mother-tongue. We have reputed writers of children's literature in their mother-tongue. Just as the blindmen described the elephant in their own way, these writers believe that their literature is superior to others. Sometimes such writers are not prepared to take additional trouble for translation and hence they do not care even to read children's literature in other languages. Hence it is necessary to contact the Academy of Children's Literature or organisations meant for children's welfare in different States and to gather information about children's literature and writers. A meeting of such writers may be convened from time to time to get their suggestions and plan systematically a translation programme.

A Screening Committee should be constituted comprising educationists, linguists, and writers of children's literature. The Committee should review and evaluate whether the translator has attempted to retain the original beauty of the work and its literary value, whether the translator has successfully used the common children's vocabulary and increased the beauty of the language, whether the translation is intelligible to children so as to deeply impress upon and enable them to

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

experience deeply and remember the content.

There are some book publishing companies which have undertaken publication of children's literature. They include Deccan Language. Book House, Madras, India Book House Bombay, National Book Trust of India, Delhi, and Children's Book Trust. Of these, the first one is not functioning at present. India Book House is publishing books of its choice within its limited sphere in some languages. Children's Book Trust is giving preference to only Hindi and English. The National Book Trust has not been able to bring out any books in the past 4 to 5 years. So there must be some difficulties and defects in the publication and sale of children's literature. These defects are better known to the concerned publishing agencies.

What is the use of discussing publication of children's literature when no returns can be expected, one may ask? But to turn one's back from a good cause is improper. It is our duty to find out remedies for the defects in the process of publication.

The main reason for the failure of the scheme is the absence of an organisation at the Centre with the sole aim to seek children's welfare and spread children's literature. The Sahitya Academy has not spent since its inception even a single pie on children's literature. They have no plan for it. It is said that children's literature is not included in or does not come under its purview. It is quite surprising. Does not literature include children's literature also? This is a topic which needs serious attention and discussion. It is believed that literary work for children is entrusted only to NCERT, NBT, CBT, etc., and is hampered. Writers of children's literature enjoy no respect and they are therefore not taking any interest in it.

Therefore, it is the primary duty of the Government of India to constitute a national level committee at the Centre. This Committee should select, with the help and cooperation of organisations and Academies of children's literature, good writers of children's literature. It should compile a collection of literary works for children. There should be only five or six collections in a year and they should be got translated into all the Indian languages. The publication of these collections may be undertaken by the Central Committee or the Departments of Education in different States be entrusted with the publication and supply of these books to all the schools; or different publishing companies may be entrusted with the publication work and the State Governments be directed to purchase these books. It may be recalled that the Education Departments of the States are purchasing children's books worth lakhs of rupees at present. The Committee may decide which procedure should be adopted. It may be emphasised that the members constituting the committee should necessarily be writers of children's books. The Government may appoint a Director for administrative convenience.

Another suggestion is to divide the country into 4 divisions, East, West, North and South, and the publication work entrusted to voluntary organisations at Central or Capital places as follows:

Calcutta—Bengali, Urdu, Hindi.
Bangalore—Kannada, Telugu, Tamil, Malayalam etc.
Bombay—Marathi, Gujarathi, Sindhi, etc.,

It is commonly complained that children's books are not sold in spite of the greater interest evinced by children in reading, because children have no money to spend on books. So the Government should order Public Libraries, as is done in advanced countries like France, Germany, Japan, Russia, America, etc., to earmark 80% to 90% of the budget for the purchase of children's books for children.

Periodical seminars and workshops be organised at the national level regarding production of children's literature, publications, pictures etc. Aid in this regard may be sought from *UNICEF.*

Book exhibitions be organised in every district to facilitate children to select their own books.

Lists of children's books and writers be published and supplied by the Central Committee at the national level.

The best translation be suitably awarded.

Financial assistance be extended for the best translation.

Books should be given as birthday presents to children. This increases the reading habit in them and also the curiosity to know the world. "Parents please purchase books for your children while purchasing books for yourselves". Such posters may be displayed.

Creative Literature: Problems and Prospects of Translation

I. PANDURANGA RAO*

Translation is a "sacred sin" which a writer of tolerable talent is obliged to commit in public interest. It is sacred because it promotes wider understanding and appreciation of human thought, sentiments and experiences. It is a sin in the sense that no translation, however good,

*Director (Hindi), Union Public Service Commission, New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

can do full justice to the original. Even the best translation is a compromise between an attempt to be fair or faithful. It is difficult to satisfy both these conditions of an ideal translation.

This is true of almost all types of translation but more so of translations of creative literature including fiction. The basic difference between creative literature and the other form of secular literature which may be termed literature of knowledge and communication is that the former is formative while the latter is informative. The subjective factor plays a prominent role in the creative form of expression while the transmission of knowledge and *communication of facts* should be as objective as possible. This makes the translation of creative writing more difficult, delicate and demanding than the other type of translation. Mere semantic comprehension of words, phrases and expressions does not qualify a person to undertake such translation. Apart from thorough comprehension, the translator has to have an instinctive insight into the finer sentiments conveyed through refined and reverberating modes of expression. In other words, the translator too should be a potential writer in his own right. Only then can the translation serve the purpose for which it is envisaged.

Assuming that a translator has all the requisite qualities essential for translating creative literature with particular reference to fiction, he is still confronted with some intrinsic problems and unavoidable constraints in attaining perfection in his art. The most exacting problem for the translator is the natural involvement of the writer in his surroundings. While this is a virtue for a good fiction writer, it creates a problem for the translator in finding adequate equivalents for the localised words, phrases, idioms and proverbs. For instance, Holi, the most important festival in the north, is very little known in the far south. Similarly, Ugadi of Andhra Pradesh, Onam of Kerala, Avani Avattam of Tamil Nadu and Bihu of Assam are not popular in the other parts of the country. The food habits, the social customs and the family relationships widely differ in their minute details though they have very much in common viewed from the cultural angle. These variations carry with them characteristic expressions whose equivalents it is difficult to find in other languages.

Similarly, jokes and proverbs are also difficult to translate. Though most of the proverbs are almost similar in most of the Indian languages, it requires a lot of awareness and deep study to identify the exact counterparts. We do not have much reference material to help us in this regard. Bilingual glossaries of idiomatic expressions and proverbs can be of great help to the translators. Sometimes the translator is left with no alternative except to give a literal translation and make it sound like a proverb.

Social customs differ from place to place. In Andhra Pradesh, it is customary to marry sister's daughter or maternal uncle's daughter. When such a situation finds a place in a novel or a short story, the reader who may not be aware of this is likely to get puzzled. The translator cannot obviously alter the original course of events, but he has an obligation to explain the social background so that the reader feels at home and gets reconciled to the situation.

When we talk of Indian languages, we often refer to the common vocabulary based on Sanskrit which ranges from 20% to 80% in various languages. While this phenomenon substantially supports the fact that these languages are close to one another facilitating to a large extent exchange of words from one language to another, this facility sometimes becomes a disadvantage to the translator because of the semantic variaton of this so-called common vocabulary. Unless the translator is very cautious in using the right word in the right sense with due regard to the subtle shades of meaning conveyed by these words, he runs the risk of miscarrying the desired content. For instance the word 'Kalyan' meaning welfare in Hindi is often used by the common man in the South in the exclusive sense of marriage. The word 'anuvadam' means permission in Malyalam. 'Abhyantram' means objection in Telugu. 'Pramadam' means wonderful in Tamil. An intelligent translator never commits a mistake in using the native word in a foreign sense and vice versa. He has to be extremely cautious in this regard and guard himself against any slip of the pen.

Besides these linguistic and literary qualities that a fiction-translator should possess, the most important acquisition that makes a perfect translator is the basic honesty, sincerity and whole-hearted application of one's talent to the sacred duty entrusted to him. He or she should have a genuine feeling that translation is not a job but a worship of humanity in that it brings humanity closer and closer by bridging the gulf between isolated peaks and breaking the artificial barriers of language, religion, caste and community.

The translator, however perfect and idealistic he may be, cannot by himself achieve the desired end. He needs organisational support. Translation has assumed new dimensions and its role in the present-day world has become so important and significant that we cannot think of any progress without the help of translation. In a multilingual country like ours where a discerning eye can easily visualise basic unity

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

in spite of its apparent diversity, it is translation that enables the average man to realise this unity and cultivate an integrated approach to our national life.

It is gratifying to note that after India became politically independent, the need to establish this basic unity through exchange of thought available in our languages and literature has been felt more and more. As a result, institutions like National Book Trust and Sahitya Akademies have taken up this cause and have done commendable work during the past three or four decades. But the National Book Trust has confined itself to the Indian languages as far as the Aadan Pradan and Antara Bharati series are concerned. As far as possible the outstanding work in an Indian language is got translated into other Indian languages directly. Where a suitable translator is not available for translating a work from one Indian language into the other, it is generally translated into Hindi to start with and, on the basis of the Hindi translation, other language versions are got prepared. This is however not an ideal situation but in the existing conditions there is no alternative. The role of Hindi as an effective link among Indian languages no doubt gets strengthened in the process.

There is a solution to this problem. If the State Governments or State Sahitya Akademies can identify some potential translators with a flair for learning languages other than their mother-tongue, a training programme can be sponsored by official or non-official organisations not only in language learning but also in the art of translation. There should be sufficient incentives for such youngsters. Language graduates fresh from the university can be inducted into such a programme provided they can be assured of their career prospects after the completion of the course. This is however a long-term plan.

The immediate problem of identifying competent translators will have to be tackled in a traditional and organisational way. Seminars and workshops may help us in identifying talent in this field. Bilingual experts in Hindi and another Indian language are available almost in all the States. But persons knowing Telugu and Punjabi, Gujarati and Tamil, Oriya and Kannada and other similar combinations are very rare. Until such persons are available for undertaking direct translation from one of these remote languages into the other, Hindi has to serve as an intermediate medium. This being the case, it is highly essential to ensure that the Hindi version which happens to be the master copy and the basis for other language versions is a model rendering in all respects.

Another problem connected with the selection of right type of people for translation is that it is always desirable to entrust translation to a native speaker of the language unless the translator has attained equal proficiency in the other language. But in practice this is not always done—particularly in case of translations in Hindi. Very often, a non-Hindi speaking writer does the translation—both from Hindi into his mother-tongue and also from his mother-tongue into Hindi. The situation can change for the better only when Hindi writers take to the study of other Indian languages.

The selection of right type of material for translation is also equally important. Translation of all creative writing falls broadly under two categories—sponsored and spontaneous. When the writer undertakes translation of a novel or a story on his own, it is a spontaneous choice and is normally expected to be the best though the subjective element cannot be ruled out. Sometimes the author selects his own work for translation and approaches a friend for favour. This is a semi-sponsored proposal. But where institutions dedicated to the cause of national integration take up the task of selecting the right type of literature for translation, the selection is expected to be reasonably objective. Some works attain national and international importance as a result of their recognition in the form of of literary awards. The literary works awarded by Bharatiya Jnanpith, Sahitya Akademies and State Governments naturally attract the attention of the average reader. It is worth while to have these works translated into other Indian languages according to a planned and phased programme.

Of all forms of literary expression, the short story or the novel is perhaps the most popular one today catching the attention of the common man. Even in the remote past, stories have been the centre of attraction for people of all age-groups ranging from the old man and woman of the house to the baby in the craddle. There is a natural tendency among all sections of society to have a photo-synthetic view of the emotional world in which they live. The wider the spectrum, the greater the enlightenment through entertainment. Translation goes a long way to widen this spectrum. It removes the barrier of language and enables the individual to have an insight into the human mind vibrating almost in corresponding wavelengths.

As in the field of creative literature, so also in the day-to-day life of the present-day world, translation has become almost an integral and inevitable part of our being and becoming. Sometimes we feel inclined to believe that this is an era of translation. Any discussion on the 'Role of Translation in the Present Era' therefore presupposes the acceptance of this well-founded belief.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Translation is the Veda of our times. The word 'Anuveda' is 'perhaps a more appropriate term for translation today. It is the Veda of our atomic age as well as of the atomic age in the past.

———

Translation of Poetry

J.P. DAS

What is translation ? on a platter
A poet's pale and glaring head
A parrot's screech, a monkey's chatter
And profanation of the dead
—Vladimir Nabokov

Translation is a much-maligned subject. Marx equated the translator with the thief and the seller who were found necessary for the 19th century European colonial enterprise. The translator has been called a traitor and a bustling busybody. He has never been taken kindly.

It is worse when it comes to translation of poetry. Victor Hugo wondered if poetry could at all be translated. 'A translation in verse seems to me something absurd, impossible'. Robert Frost thought that poetry was something which got left out in translation.

However, no one denies the service translations have done to reach good literature to a wider audience across linguistic boundaries. The world would have been so much the loser if translators would not have brought great literature of different lands to readers speaking a different tongue. The need for translations is all the more important in India where many languages prevail, each rich in its own heritage, and one can know what is happening in the literary field elsewhere in the country only by means of translation. It is in this context that we have to study the translation of poetry, and its complexities and problems.

Translation of poetry, by the very nature of the work involved, is more difficult and complex than translation of prose. All poetry does not express emotion, sensibility or awareness of truth. Sometimes poetry can be simply an unusual juxtaposition of words or imagery. A poet might sometimes manipulate words as a painter uses daubs of paint, interesting not for their meaning, but for their coloration. Translation in such cases would be most difficult.

Translating modern poetry into another language is easier than a similar exercise in ancient or medieval poetry. While translating modern poetry, fidelity to the original is the primary aim, making some allowance for cultural and linguistic adjustments. However, in translating medieval and ancient texts, the translator, being separated in time and space from the original, has a greater problem.

Many of our ancient Sanskrit poetic works had been translated into European languages in the 19th century and had helped the world at large to appreciate the rich literary heritage that India had. In the modern phase, however, the classic translation is Tagore's own rendering of his GITANJALI which won him the Nobel prize in 1913. Since then many other authors have been translated from various Indian languages into English.

At this point one must raise the question of suitability of the English language for translating Indian works. It is no doubt true that English translations have made it possible for many Indian books to be known not only outside India, but inside the country as well among people speaking a different language. English has also served as the link language through which one Indian language has been translated into another. This need has arisen because there are not many translators who know two languages well enough to translate one into the other without having to go through a third language (like English), thereby making the translation second or third removed from the original.

Here we come to the question of what is a good translation. Should a translation be faithful or beautiful? In case of translation of poetry, should it have prosaic literalness or uninhibited freedom? Should it be a so-called transcreation, where the translator must edit, reconcile and transmute? Should it be a clear gloss translation where the reader is looking at the original without being aware of the gloss, i.e., the translation? Or, should be the translation be absolutely true to the original and act as a kind of lens the original must be scrutinised when necessary?

In India we have a good body of translation of poetry of different regional languages into English, thanks to some Indian publishers and English journals. The same, however, cannot be said of translations into Hindi, though one would have supposed that Hindi would have served better for such translations as also for being a clearing house for rendering from one Indian language into another. This is a sphere in which Hindi language publishers and institutions like NBT, Sahitya Akademi and ICCR have a role to play.

There is also a need for good translations of poetry from one language into another. There are several problems inherent in this. We need to have professional translators having a command of both languages, as also inter-lingual dictionaries and reference books in allusions, idioms and proverbs on different languages. This is all thie more important since in different Indian languages, even Sanskrit

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

words connote different meanings. To cite an instance, the word *aparyapt* in Sanskrit and Hindi means inadequate or insufficient; in Oriya usage, the word means the exact opposite : ample, enough and unlimited!

It is rather unfortunate that Indian readers are able to have access to Western poetry through English originals or translations, but are denied knowledge of poetry in Indian languages. In a multi-lingual country like ours, where it is not possible to savour the writing of Indian poets in their original language, translation would seem to be a must. Let it be conceded that all poetry is not lost in translation. It may even be added that in a translation, poetry may get a freshness and become a new writing.

Translation of Classics

G. GOPINATHAN*

Students of Indian literature often raise the question why, even though a considerable amount of translational activity went on within Sanskrit and other Indian languages, no theory of transation was ever developed in early or medieval India. The answer lies in the circumstances that literary transaltion was never considered something different in kind from original creative activity. To describe this kind of translational activity within Indian languages, Sujit Mukherjee has coined the designation 'new writing'. In his essay "Translation as New Writing" he comments :...."until the advent of Western literature in this country, we always regarded translation as new writing. This can be demonstrated most easily in the career of the Mahabharata and the Ramayana in various Indian languages. The Pampabharata or the Pandava Vijaya, for example, are complete and self-contained literary works, irrespective of their sources. But when literary historians tell us that Pampa 'wrote' the Mahabharata in Kannada or that Kashiram Das 'wrote' the same in Bangala, we are suddenly made aware that writing in this context is not divorced from the act of original composition".[1]

In actuality, there were three types of transational activity in early and medieval India. The first consisted of Sanskrit translations of the Prakrit portions in the dialogues in Sanskrit dramas, which were provided by the poet-playwright himself, along with the original. These translations were at the same time faithful, word-for-word yet also creative. *Chayas* or Shadow translations of this kind were possible in closely allied languages such as Sanskrit and Pali.

The second type of 'translation' was to be found in the commentaries made by Sanskrit scholars on the works of their predecessors. Commentaries of this kind were sometimes highly personal, very often deviating widely from the original. Cakyar, a humorous character in the Sanskrit dramatic style of Kutiyattam, followed this style on the stage, and it can still be seen in Kutiyattam and Cakyar Kuthu performances in which the *cakyar*, speaking in an elaborate style in Malayalam, provides a commentary on the original Sanskrit poem.

The third type of activity comprised the rendering of the ancient Indian classics into the vernaculars during the medieval period. These renderings were for the most part adaptations with additions or omissions such as the rendering poet felt necessary or appropriate. The Ramayanas of the Jaina poets, for instance, were filled with Jaina philosophy, and that of Tulasidas with devotional elements, while that of Ezuthachan abounds in philosophical and moral teachings. The poet Surdas, asked by his guru, Vallabhacharya, to sing the *lilas* of Lord Krishna based on the *Bhagavata*, composed lyrical pieces on the episodes in the *Bhagavata* which bear only a remote relationship with the original. Each in its own way, all these were recreations made after the originals, had been completely assimilated into the recreator's personality.

The notion that literary translation can be faithful came, as Sujit Mukherjee has pointed out, from the West, "perhaps in the wake of the Bible and the need felt by Christian missionaries to have it translated into different Indian languages". "We have hesitated", he goes on to say, "until recent times to translate our own scriptures; who but another God would presume to translate the word of God?".[2] The first Indian writer who so presumed was probably Ram Mohan Roy (1774—1833), who in 1815 translated two *Vedanta* treatises into modern Bengali, and later the Upanishads.[3] Without doubt the example of the translation of the Vedas and other scriptures into Western languages by Max Muller and others served to provide such Indian writers with the daring to present an authentic translation of such sacred originals.

Though the idea that a faithful rendering of the original is possible was introduced by Bible translators and Western Indologists, the mode of translation used for poetry has remained that of "transcreation". One of the main reasons for this is the impact of Rabindranath Tagore early in this century. Tagore's ren-

*Professor and Head of Department of Hindi, Calicut University.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dering of his own poems from Bengali into English was in large part, a transcreation rather than a true translation, as was also his version of Kabir's verse in his *One Hundred Poems of Kabir* (1912). His method of transcreation consisted in a kind of recreation of the mood and music of the original, maintaining the internal rhythm and emotion of the blank verse at the cost of other elements. As scholars have often pointed out, in doing so he omitted a number of poems from the Bengali *Gitanjali*, and deviated from those originals he retained in many ways. It is quite probable that while translating he kept what is felt to be the likings and taste of Western readers in mind.

Romantic poets in the Indian languages similarly adapted, imitated, and interpreted the ideas of Western romantic poets such as Shelley, Keats, and Byron, not as translation but as a kind of transcreation or 'new writing'. Yet even when they were clearly translating, the atmosphere was usually so much changed that only the spirit was transferred. A good example is Kamta Prasad Guru's translation into Hindi of Grey's *Elegy, Written in a Country Churchyard*, in which English heroes are replaced by Indian:

Some village *Hampden*, that with dauntless breast
The little tyrant of his fields withstood;
Some mute inglorious *Milton* here may rest,
Some *Cromwell* guiltless of his country's blood.
Koyi *Ayodhyanath* Sadrsya Nijesupasi;
Sivaprasad Sam Koyi des—adhikar—udasi;
In me hote vir koyi *Rana Pratap* Sam;
Athava Koyi *Magansinh* hi se bhupadham.[4]

Translation of poetry in general, and of early Indian poetry in particular, is often a process of interpretation, and it is here that the mode of transcreation is needed: Gokak rightly separates translations of ancient Indian literature from translations of modern Indian literature, because the translator's function is quite different in either case. The former requires a certain degree of interpretation and adaptation of meaning, to accommodate which some latitude in translation becomes inevitable. Such translation can be presented along with an editorial explanation so that the reader is forewarned not to expect literal rendering.[5]

P. Lal has been an ardent practitioner of transcreation in his rendering of early texts (and indeed even of Premchand's modern Hindi short stories) into English. According to him, the translator of early texts must "edit, reconcile, and transmute". To quote Sujit Mukherjee once more, "Lal's practice mingles with large measures of interpretation in his endeavour to modernise an ancient text. It is the duty as well as the privilege of every generation to attempt at coming to terms in its own terms with classical literature".[6]

Shri Aurobindo, in his book *Essays on Gita*, points out that in great works such as the *Gita* there are two elements: one is temporal and perishable, the other eternal and belonging to all ages and all nations. Hence old translations age, and it becomes necessary for these great works to be interpreted in the contemporary idiom if the eternal element in the message is to be communicated with the same force.[7]

In post-independence India, a change in the concept of poetry translation has come about with the establishment of Sahitya Akademi and the National Book Trust. These two agencies, responsible for a large number of translations, have laid down specific principles of authenticity in translation. As a result, their translations are now published together with a transliteration of the original. These translations are in most cases in prose, or at most in a kind of rhythmic prose. The general aim is to retain the meanings and emotions of the original, even at the expense of music, metre, and the like. This new trend has enabled the translators, and institutions like Jnanpith, to bring out authentic translations of award-winning contemporary poets. In a new translation of the Russian poet Mykovski into Hindi,[8] Madanlal Madhu goes a step further, attempting to join semantic authenticity with poetic beauty. Translations such as these indicate that an age of true translations is dawning in India.

In regard to the translation of drama and fiction, the various stages are quite clear. Modern Indian drama developed mainly by means of adaptations and imitations of Shakespeare's plays. From the time of Bharatendu Harishchandra's Indianized adaptation of *The Merchant of Venice* as *Durlabh Bandhu* in 1880 to Rangey Raghav's and Bacchan's first true translations of Shakespeare into Hindi after 1950, writers and dramatists have been translating and imitating Shakespeare in a variety of ways. The plays were first translated into Bengali, and these Bengali versions were then translated into Hindi and other languages. The Parsi theatre popularized these dramas throughout the country, until gradually new historical plays in the Shakespearian manner such as those by Dwijendralal Roy were written. These too were first written in Bengali, to be translated into Hindi and other languages. Thus, through translations and imitations, modern Indian drama in its true sense came into existence. Similarly, social drama was marked at first by translations of Galsworthy and Ibsen,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

afterwards by independent plays in the same manner.

With the emergence of the new dramatic literature in India after independence, the need was felt for more authentic translation of plays. The National School of Drama in New Delhi and the other new theatres have contributed greatly to this new sensibility for drama translation, both between Indian languages and from other languages. These new, authentic translations have paved the way for the emergence of a truly national theatre in India. At the same time, this new theatrical awareness has led contemporary dramatists to seek back for their own traditional dramatic forms.

The novel is in India a quite recent literary genre, tracing back no further than the late nineteenth century. The first Indian novels were either adaptations or imitations of English novels. Bengali writers such as Bankimchandra and Pyarilal Mukhopadhyaya wrote original novels on the model of English novels and later writers in other languages—Hindi, Urdu, Punjabi, and the like—imitated them. Writing on the development of the novel in Hindi, R. S. McGregor noted that "translation of independent Bengali novels had begun by about 1880, and was an important influence in acclimatizing the novel in Hindi as a form."[9] The novels of Scott were not much translated into Indian languages, but they were the main source of imitation and inspiration for the historical novels, and their influence can be seen over a long period. P.A.S. Van Limburg Brouwer's Dutch novel *Akbar* was translated into Malayalam (from the English version in 1894) and this translation introduced the genre of the historical novel into Malayalam literature, providing a model for original novels in the language. The first social novel in Malayalam, *Indulekha*, was reportedly similarly based on Benjamin Disraeli's *Henrietta Temple* (1836). In his introduction to *Indulekha*, the author describes how he came to write the novel:

I began to read English novels extensively after the end of 1886..I attempted to convey to my friends in Malayalam the gist of the story contained in some of the novels I had read..At last it so happened that one of the individuals was greatly taken with Lord Beaconsfield's *Henrietta Temple*, and the taste then acquired for listening to novels, orally, gradually developed into a passion.[10]

It should be noted that this late nineteenth-century novel in Malayalam was able to effect sweeping social changes in Kerala. Twentieth-century Malayalam novels were greatly influenced by the translation of Hugo's *Les Miserables* which the Malayalam poet Nalappadan made from the English version. The social novels of the Russians were likewise translated and absorbed into Indian regional literatures. Gorky's *Mother* was translated into Hindi (by Chavinath Panday) as early as 1929. The first Indian versions of such novels were always made via the English, and the translators felt at liberty to introduce whatever changes they felt right. It was these novels which served as models for the realistic novels which began appearing in India after the first world war.

The present trend is for novels, whether they are being translated from one Indian language into another or from a foreign tongue, to be rendered more authentically and faithfully. Translations sponsored by Sahitya Akademy and the National Book Trust are true translations, not adaptations. As a result, the translation of novels is gradually attaining a high scholarly and artistic level.

New translations of classics and many translations of the same work in the same language are considered to be necessary. In the various translations of the same book, clarity and artistic excellence can be gained. This can be known, for example, by a comparison of the translation of the Rubayiyat by Hindi poets like Kesav Prasad Pathak, Mythili Saran Gupta, Sumitranandan Pant and Bacchan in which older translations have given inspiration to the new translators to present the text in a more authentic and effective manner. Criticism of the older translations of great books has also contributed to new translations by the translators who take up the challenge. In different periods, the different meaning and message of the great works become important.

Translations of the Bhagavat Gita by freedom fighters like Tilak and Gandhi are politically motivated, but the translations of other contemporary philosophers and poets have a different connotation to the contemporary society. The Russian poet and critic Lev Ozerov says that the need for new translation of literary classics arises because of new historical and literary experiences.[11] As the old view of a completely new creation is gradually replaced by the modern view which gives importance to the harmony between the aesthetic ideas and the actual depiction of life, translation of classics in India will gain authenticity and artistic perfection in the years to come. A major part in the development of the criteria of authenticity and objectivity in translation was played by the translations of the autobiographies written by the great national heroes into the regional languages, notably by the autobiographies of Mahatma Gandhi (1929) and Jawaharlal Nehru. As a result of the profession of the need for translations of various kinds, the possibilities of translating as a profosraes are also becoming brighter within the various Indian languages.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The publication of journals such as *Anuvad* (Translation) and *JISTA* and the introduction of translation as a subject for university studies have helped to give translation a more academic orientation in recent years. And with the publication of books such as Bholanath Tiwari's *Anuvad Vigyan* (The Science of Translation) and of various monographs and articles reporting linguistic and literary research in the field of translation studies, a contribution is now also being made in India to the scholarly study of both the theory and the practice of translation.

REFERENCES

1. Sujit Mukherjee, 'Translation as New Writing', *Cygnus*, Lucknow, Volume 2 : 2, p.s. and also in the book under the same title—Delhi—1981.
2. Sujit Mukherjee, '*Translation as New Writing*', Delhi-1960, p. 167.
3. Dr. Sukumar Sen. *History of Bengali Literature*, New Delhi, 1960. p. 167.
4. Kamta Prasad Guru, *Gramina Vilap*, Saraswati, 1908.
5. Sujit Mukherjee — *Translation as new Writing*, p. 6
6. Sujit Mukherjee—*Translation as new Writing*, p. 6.
7. Shri Aurobindo—*Essays on Gita*, Pondicherry, 1970, p. 2.
8. Mykovsky's poems published in Hindi by Progress Publishers, Moscow.
9. R. S. McGregor—*The Novel in India*, p. 209.
10. Quoted by R.E. Asher in *The Novel in India*, p. 209.
11. Ozerov, L., The Artistic Excellence in Translation, *Soviet Literature*, No. 6, Moscow, 1976, p. 171.

—

Translation of Technical Books

N. R. CHENDUR

I would like to divide technical books into two categories: (1) for the purpose of education; (2) for the purpose of information. In my opinion translation of technical books for colleges or higher studies is a waste of time and energy and opportunity. We can have nice translations of Humanities and Social Sciences but even in that area when we come to subjects like Jurisprudence or Archaeology, we shall have many problems to encounter in allocating the exact word in correct connotation.

For technical knowledge, besides a wealth of vocabulary, exactitude—the correct, appropriate, indubitable meaning of the term—is essential. That is not possible by mere coining or translation. Technical terms have a clear-cut precise meaning. Translated into some other language they might assume a ghost appearance. Those original names acquire a sanctity of their own with the passage of time and results of a laborious experimental research. For instance, abbreviated terms such as RADAR for Radio Detecting and Ranging, LASER for Light-Amplified Self-Excited Radiation are universally accepted terminology but they lack their essential meaning bereft of the English original.

You will pardon me for sharing with you some of the problems I faced when more than 25 years ago I undertook a translation of 'Report on the Atom' by Gordon Dean, Chairman of the Atomic Energy Commission of the United States of America, who had just then resigned from his post, due to a difference of opinion with the establishment. My first problem was whether to describe ATOM as ANU or PARAMANU. ANU means molecule and PARAMANU atom.

When I consulted a learned friend of mine, he said ANU was more proper than PARAMANU—as the latter has a theological significance. Words like Atomic Fission, Chain Reaction, Chemical Chain Reaction, Chemical Fire, Atomic Fire etc. I translated keeping the English terms in brackets.

The English language has enriched itself by adopting technical terms from Greek and Latin. It has been an uninterrupted growth and development from the Renaissance to the Industrial Age. We had Sanskrit but that could serve mostly Literature and Arts and Philosophy. The requirements of the post-Industrial Revolution are entirely different and the giant strides of Science and Technology could be comprehended only through an international language but not a classical one.

In my opinion, translation of technical books intended only for the general reader should be encouraged and the translator must bring forth a faithful translation or, shall we say, a transcreation of the original author from the 'source' language to the 'target' one. It is of the utmost importance to transfer the concepts and word-images in their appropriateness. For imparting higher knowledge we should go in only for an international language and in our case that is English. It is a a legacy to be well-kept and well-preserved. Language chauvinism results in retardation of higher scientific knowledge and technology.

Prior to Independence, our technical education was related to the needs of railways, roads, posts and telegraphs, bridges, buildings, irrigation channels, power generation etc but today it is not that simple. We have to catch up with the rest of the developed countries. Scientists and Technical men have made English a universal language. Terms and expressions accepted and adopted for international use cannot be translated. They must be left intact as they are. So, efforts in translating and publishing books on higher scientific knowledge and technology will turn out to be a colossal waste. But technical books for laymen are most welcome—either for the joy of knowledge or for acquiring different skills.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Point Counter-Point

In *Dateline*, dated Sunday, February, 3-9, 1985, M. J. Akbar, commenting on publishers, has said: "The publishers, it often seems to me, show far more dedication to books than authors. The writer gets cash in the bank, liquor in his hand and, most of all, enormous doses of massage to his ever-expanding ego. The publisher gets the dirty work—from proofs to invoices to distribution to collection and, on top of it, treating the author like a spoilt brat."

Narendra Kumar, Managing Director, Vikas Publishing House, New Delhi, in a rejoinder to M.J. Akbar's brief write-up says:

"It is easier to swim with the current, run down the often-maligned publishing community. Therefore, your bold initiative in presenting an objective assessment of the actual position is to be highly appreciated.

"Publishers, as rightly pointed out by you, are indeed a devoted lot who have chosen their profession more out of commitment than the lure of making quick profits. Most people are not even aware that, in India, financial institutions do not offer credit facilities to the publishing industry since books are not considered sufficient guarantee for the security of their loans. Publishers have, thus, to fall back entirely upon their personal resources for all their activities.

"Further, the state enjoys monopoly over the publication of textbooks for government-run schools throughout the country. This constitutes almost 70 per cent of the total publishing activity in India and accounts for a business of over Rs. 1,000 crores. (In fact, 85 per cent of publishing is in the hands of the state.) This has deprived publishers of a strong and stable financial base. As a result, publishers unlike their counterparts in other democratic countries, are generally not in a position to undertake academic publishing which, quite often, is not economically viable but is necessary to fullfil social obligations and project India's great cultural heritage in other parts of the world.

"The phenomenal rise in the prices of paper during the last decade has dealt a crippling blow to the publishing industry. Since paper accounts for nearly 70 per cent of the cost of production of books, the abnormal increase in the cost of paper has pushed up prices of books beyond the reach of averaage readers. The number of potential buyers, too, has unfortunately not increased because of various factors including low literacy rate, general lack of reading habit and progressive decrease of purchasing power in the country. Add to that, the peculiar nature of our marketing operations, slow-moving nature of our product, and the consequent uncertainty and irregularity of returns, and the picture of a publisher's plight is complete.

"It would be relevant to add that it goes to the abiding credit of Indian publishers that the prices of books have not increased in league with the rising costs of raw materials. Profit margin of publishers has thus correspondingly decreased. Unmindful of this situation and other factors mentioned above, publishers continue to carry on their vocation with dedication and commitment to the higher cause of a reading society.

"Notwithstanding all this, if some persons, out of ignorance or prejudice, continue maligning publishers, I believe they are being far more sinned against than sinning!"

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW BOOKS FROM USSR

WORLD WAR II: DECISIVE BATTLES OF THE SOVIET ARMY pp. 540, Rs. 12.00

This book is a military historical sketch that describes the decisive battles and engagements of the Soviet Army in World War II (1941-1945). On the basis of documents, historical research and recollections of war participants it retraces the course of warfare on the Soviet-German front and during the campaign in the Far East.

Much space is given to the work done by Front (army) commanders and their HQs, as well as to the GHQ Supreme Command in preparing and carrying out various operations. The results of the battles are analysed. The book is written in popular language and is intended for the general reader.

THE PHILOSOPHY OF DIALECTICAL MATERIALISM pp. 280, Rs. 7.00

This book gives a popular account of the dialectical-materialist understanding of nature, man and society. Philosophical categories and notions are illustrated with simple and graphic examples from scientific cognition and social life.

ON THE "MANIFESTO OF THE COMMUNIST PARTY" OF MARX AND ENGELS pp. 110. Rs. 2.00

The author gives a picture of social life at the time the Manifesto of the Communist Party was written, sets forth in brief its ideas and shows its significance for the contemporary epoch.

THE COMING WORLD ORDER pp. 295, Rs. 7.25

The book provides a detailed analysis of the objective laws governing the world revolutionary process and shows the interconnection and interconditionality of the struggle for peace and detente, on the one hand, and socialist movements on the other. The author describes the interests determining governmental policies and political struggles, and the global and individual problems which give rise to international conflicts. Also of interest are his reflections on the impact of the world revolutionary process and the STR on the eve of the third millennium.

SUBJECT, OBJECT, COGNITION pp. 290, Rs. 7.00

Philosophically generalising problems of the methodology of science, psychology of cognition, psycholinguistics and the history of science, V.A. Lektrosky, Doctor of Science (Philosophy), gives a comprehensive analysis of the subject-object relationship of cognition, investigates various forms and types of correlation between objective-practical and cognitive activity, the interrelationship between self-consciousness and cognition, the components of the system of knowledge and the problem of its substantiation and development. The author also discusses a number of unresolved topical philosophical and methodological problems and provides criticism of pre-Marxian and non-Marxian approaches to the concept of cognitive relation.

TOWARDS SOCIAL HOMOGENEITY pp. 255, Rs. 4.75

This book by M. Rutkevich, Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences, is devoted to topical problems related to the development of social relations in the USSR. Using the latest factual material, the author shows the dynamics of the development of socio-class relations and changes in the political, socio-demographic and occupational structure of society. The book tells about the development of the Soviet people as a new social and international community. The author refutes anti-Soviet ideological speculations on the problems under consideration.

MAN AND MAN'S WORLD pp. 295, Rs. 15.60

This monograph deals with a number of problems which rather clearly reveal the socio-historical and active-practical essence of man and his attitude to the world. In so far as world outlooks are concerned, the purpose of this philosophic survey is to outline the active foundation and the "practical-spiritual" forms of unity between man and the world, to reveal universal connections which determine the means of human existence, as much as the way in which the world exists for man. Such is the cardinal task of a Weltanschauung synthesis of the conceptual notions of man and the world, a synthesis which permits establishing chracteristics of both.

"THE PROLETARIAN REVOLUTION AND THE RENEGADE KAUTSKY" pp. 120, Rs. 1.40

Focusing on Lenin's work The Proletarian Revolution and the Renegade Kautsky, Vladimir Gavrilov recreates the historical background against which it was written, outlines its contents and shows its role in combating present-day opportunistic trends.

THE COMINTERN AND THE EAST (Strategy and Tactics) pp. 300, Rs. 7.50.

This monograph by a Soviet historian reconstructs the broad scope of the Communist International's activities in the East and analyses anti-imperialist movements in the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

colonial and dependent countries of Asia and their role in the world revolutionary process. It stresses the Communist International in outlining a correct policy line for the Eastern Communist Parties in accordance with the tasks of the national-liberation struggle. It levels devastating and well-argued criticism at the slanderous inventions of anti-communists.

O. Havrilyuk

FREEDOM OF CONSCIENCE IN A SOCIALIST SOCIETY pp. 140, Rs. 2.75

This book reveals the essence of freedom of conscience, proving its limitations under conditions of bourgeois society. Also shown is the contribution made by V. I. Lenin to the development of the fundamental principles of socialist freedom of conscience. Much attention is given to elucidating the varied activities of the Communist Party of the Soviet Union and the Soviet Government at all stages of socialist construction aimed at implementing the Leninist principles of freedom of conscience.

Vladimir Nikolayev

THE AMERICANS pp. 270, Rs. 5.25

V. Nikolayev, a writer on international affairs, highlights the way of life and customs of Americans, as well as some moral aspects of what is going on in American society. The book shows the stratagems of the US military-industrial complex, its power and impact on the everyday life of the multinational American people. The US legal system and civil rights, true and sham, also come into focus.

THE PALESTINE QUESTION pp. 255, Rs. 5.00

This book is a collection of major documents adopted by the United Nations and other international organisations and conferences on the Palestinian question and the related Middle East issues.

Presented chronologically, these documents reflect the main stages of the acute international conflict in the Middle East.

Apart from resolutions condemning Israel's territorial expansionism and acts of genocide against the Palestinian people, the book features numerous documents demonstrating the growing international recognition of the Palestine Liberation Organisation.

THE PALESTINE PROBLEM: AGGRESSION, RESISTANCE WAYS OF SETTLEMENT pp. 295, Rs. 6.00

The Palestinian problem is one of the most acute and explosive in the world today. Its main aspects are discussed in the present collection. The articles deal with the past of the Palestinians, the causes of their tragedy, which emerged as a result of the Israeli aggressive actions supported by the US imperialist circles.

The contributors to the collection draw on extensive material, emphasise the just nature of the struggle waged by the Palestinians for their national self-determination, show the real ways towards the establishment of a lasting and just peace in the Middle East. The collection reveals the principled and consistent policy of the Soviet Union in support of the interests of the Palestinian people.

S. Losev and Y. Tyssovsky

THE MIDDLE EAST: OIL POLICY pp. 245, Rs. 4.50

The two Soviet journalists specialising in foreign-policy issues have written this monograph to examine the system of economic enslavement of the Middle East by Western oil monopolies and its disintegration brought about by the national-liberation movement. The authors analyse the policy of plundering the national wealth of Middle Eastern countries and Iran, by the schemes of imperialist states, primarily the USA, aimed at retaining control of this region at any cost.

CONSTITUTIONAL FOUNDATIONS OF JUSTICE IN THE USSR pp. 250, Rs. 5.00

The collection deals with theoretical studies of the constitutional law, prompted by the provisions on the court of law and the legal procedure formalised by the 1977 Constitution. A team of Soviet jurists analyses the contents of these provisions governing the activities of courts, principles of administration of justice, their interconnection and interdependence and their reflection in Soviet law. The collection contains five sections: "Justice as the Object of Constitutional Regulation", "The Courts in the System of Soviet State Bodies", "Justice and the Law", "Justice and the People", "Justice and the Individual".

Please forward your order to:

People's Publishing House (P) Ltd.
5-E, Rani Jhansi Road,
New Delhi-55.

Punjab Book Centre,
S.C.O. 1126-27,
Sector 22-B, Chandigarh-22.

Rajasthan People's Publishing House
Chameliwala Market,
M.I. Road,
Jaipur-302001.

Lok Sahitya Prakashan,
22, Kaiser Bagh,
Lucknow-226001.

(POSTAGE EXTRA)

For all information regarding the Soviet books, please address your enquiries to:

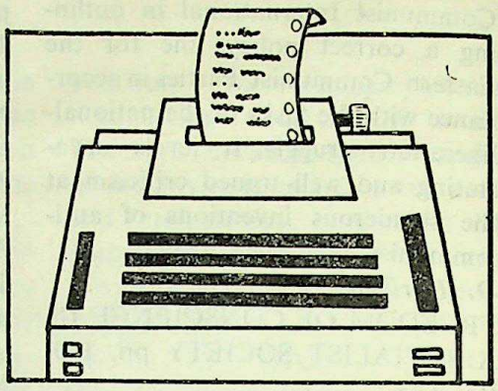
USSR Book Centre

G-56, CONNAUGHT CIRCUS, NEW DELHI-110001
PHONE: 345459 Gram: SOVPUSTAK

078188

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



NEWS AND EVENTS

'MASTI' GIVEN JNANPITH AWARD

The Bharatiya Jnanpith Award was presented to the celebrated Kannada author, Dr Masti Venkatesha Iyengar, in Bangalore on April 13. A galaxy of dignitaries, headed by the Vice-President, Mr R. Venkataraman, led a host of speakers who wished the 94-year-old "Masti," as he is popularly known, many more years of creative writing.

Dr Iyengar, who has to his credit nearly 100 books, including fiction, drama, and biography, is the fourth Kannada author to receive the Jnanpith award, marking a peak in Kannada literary development. The previous recipients were Dr K.V Puttappa, Dr K. Shivarama Karanth and the late Dr Dattatreya Ramachandra Bendre.

This was the first time that the Jnanpith award presentation ceremony was held outside Delhi.

The award consisted of a citation, a bronze statue of Vagdevi, the goddess of learning, and a cash prize of Rs. 1,50,000. "Masti" announced that he would create two trusts with the award money, one of Rs. 1,00,000 for the promotion of publishing Kannada works and another of Rs. 50,000 for the publication of his books and their sale at a subsidised price.

In presenting the award, the Vice-President said that Dr Iyengar stood for ancient wisdom as reflected in the Rig Veda, Ramayana and Mahabharata. He was sure that "Masti's" works would live as long as Valmiki's Ramayana.

An ovation was given to "Masti" as he rose to give his acceptance speech. According to him, literature was to show the way out of seeming opposites, watch humanity's steps and help in choosing good men for running the administration. Indian literature, with its beginnings in the Vedas and Upanishads and the great works of Valmiki, Vyasa and Kalidasa, was in an excellent position to fulfil this function of literature.

After winning freedom, the country was in a hurry to be "civilised"—as understood in the West—and had unfortunately made a number of mistakes. The worst of these was the neglect of religion and dismissal of the idea of God. Among the other errors, "We made plans for material welfare, but none for spiritual well-being". The unsophisticated population could be led

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to live a good life only if the abstract was given a concrete form and called God and religion.

The Indian tradition, Dr. Iyengar remarked, saw no need for a struggle between capitalism and communism. The instinct to earn must be encouraged. It made a society produce all it could. The instinct to help a fellow being in want should be encouraged. It made available to society what was produced.

Dr Iyengar took up cudgels against the promotion of lust in literature, theatre, cinema and T.V. programmes, "All the time we forget that the business of art is not to pander to low taste but to improve the taste".

21 AWARDS FOR CHILDREN'S BOOKS

Twenty-one awards for the best children's books and manuscripts in Indian languages and English were announced by the National Council of Educational Research and Training in New Delhi on March 24.

Each award carries a cash prize of Rs. 5,000 and a certificate. The books selected are in two categories, meant for children in the 5-8 and 9-15 age groups. Only books published during 1980, 1981 and 1982 were considered.

The award-winning authors are: Assamese—Dr. Nagen Dutta; Bengali—Mr Sisir Kumar Majumdar; English—Mr R.K. Murthi and Mr Abhijit Sen Gupta; Gujarati—Mr Raman Lal Soni; Hindi—Mr Nirankar Dev Sevak, Dr Ram Sarup Vashisht and Mr Champa Lal Ranka; Kannada—Rasika Puthiage (Mr P.S. Acharya); Malayalam—Mr Sippy Pallipuram and Mr K.S. Vishwambar Das; Marathi—Mr Vasant Bapat; Sindhi—Mr Vasdev Nirmal and Mrs P.S. Rohra; Sanskrit—Miss Pramila J. Parekh; Tamil—Mr Kundarakkudian and Mr T.V. Sivasubramaniam; Telugu—Mrs D. Sujatha Devi and Urdu—Mr S.G. Haidar.

ASAN PRIZE FOR KAMALA DAS

Noted Indo-Anglian poetess, Kamala Das, has been selected for the Asan Memorial World Prize for literature this year. This was announced in Trivandrum on April 15 by Asan Memorial Association President M. Sridharan.

MOONIS RAZA DELHI V-C

Prof. Moonis Raza of Jawaharlal Nehru University has been appointed the new Vice-Chancellor of Delhi Universit . Prof. Raza, 60, has been associated in various capacities with the BHU, Kashmir University and the National Institute for Education, Planning and Administration.

CALCUTTA BOOK FAIR 1986

The next Calcutta Book Fair will be held from January 29 to February, 9, 1986. There will also be a Book Bazar from September 29 to October 6, 1985. Those interested in participating in these exhibitions may write to Mr B.K. Dhur, 5A, Bhawani Dutta Lane, Calcutta-700073.

MOSCOW BOOK FAIR

The National Book Trust, A-5, Green Park, New Delhi-110016, have received terms and application forms for the Moscow Book Fair to be held from September 10 to 16, 1985. Members desirous of participating in it can obtain them from the Trust. Although the last date for entry was March 20, 1985, the Trust has requested the organisers to extend it to April 30.

STANFORD PUBLISHING COURSE

Applications are now being accepted for the eighth annual Stanford Publishing Course, to be held at Stanford from July 8-20, 1985. Fifty nationally prominent publishing professionals and distinguished Stanford faculty will give an in-depth overview of book and magazine publishing to 150 national and international participants. Editors, publishers, art directors, sales executives, production managers, corporate communicators, authors, and others will concentrate on either book or magazine publishing. General and specialized seminars will be held daily on editing, design, production, new technology, marketing, sales, advertising, and finance.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SELLING INTO U.S. MARKET

An IPN (Internationl Publishing Newsletter) seminar is scheduled just prior to American Booksellers' San Francisco convention on May 24, 1985, to provide foreign publishers with a timely, comprehensive review on book-selling in North America today. ABA brings together 15,000 plus retailers, wholesalers, distributors and publishing executives from across the country and around the world. The IPN seminar will provide an intensive short course on what you will be hearing—questions people will be asking—and straight basic guidance on problems you will face and course of action involved in selling into the U.S. market.

GUIDE TO SPANISH BOOKS

The third edition of *LIBROS EN VENT*, the record of books in print and currently for sale in the Spanish language throughout the world, will be published on August 15, 1985, by Melcher Ediciones in San Juan, Puerto Rico. This third edition updates the second edition published in 1974 by Turner Ediciones in Buenos Aires, which was, in turn, an updating of the first edition published in 1964 by R.R. Bowker, New York. The new *LEV* is expected to contain more than 120,000 titles from over 2,500 publishers in more than 22 countries.

LONDON BOOK FAIR

The four-day London Book Fair, which opened on April 10, was widely attended by publishers from all over the world. The fair organisers were very much encouraged by the response from Indian publishers.

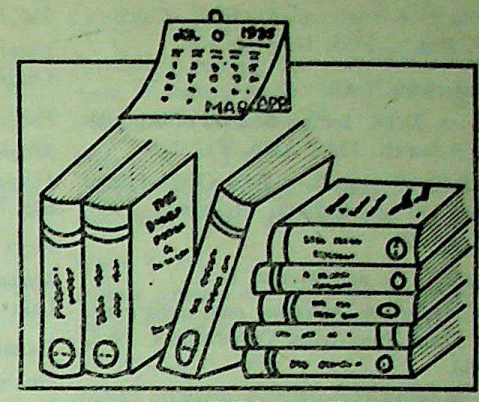
1985 *BOOK FAIRS*

1985 *OVERSEAS*

MAY 3—6, Indonesian Book Fair.....Jakarta
MAY 5—10, Jerusalem Book Fair.....Israel
MAY 9—12, Art Book Fair.....Florence
MAY 10—12, Swedish International Book Fair.....Stockholm
MAY 13—17, IBF Congress .....Toronto
MAY 22—27, Warsaw Book Fair.....Poland
MAY 28—JUNE 1, Bogota Book Fair.....Columbia
JUNE 2—16, 5th International Book Festival, Manila.....Philippines
JUNE 6—11, ALA .....Chicago
JULY 2—11, Beijing Book Fair.....China
JULY 15—20, Political Sciences Exhibition.....Paris
AUGUST 10—25, Edinburgh Book Fair.....Scotland
AUG/SEP ? 3rd International Book Fair, Harare.....Zimbabwe
AUGUST 31—SEPTEMBER 8, Singapore Festival of Books....Singapore
OCTOBER 1—7, Madrid Book Fair .....Spain
OCTOBER 9—14, Frankfurt Book Fair.....Germany
OCTOBER ? Malaysia Book Fair, Kuala Lumpur.....Malaysia
OCTOBER 24—30, Belgrade Book Fair.....Yugoslavia
NOVEMBER 20—23, Education Asean .....Singapore
NOVEMBER 20—25, Montreal Book Fair.....Canada
NOV. 27 DEC 10, 2nd International Children's Book Fair Cairo
DECEMBER 2—5, Middle East Book Fair.....Bahrain

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



MONTHLY LISTING

Compiled by
KRISHAN GOPAL
752, Uttrakhand, JNU
New Delhi-110067

REFERENCES

Aiyar, K. J.
Judicial Dictionary 9th Ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, 1108p. Rs. 180

Alimchandani, N. W.
Handy customs guide. Bombay, N. W. Alimchandani, 1985, 134p. Rs. 30
BIG's Easy reference customs tariffs 1985-86. Delhi, Big Data Base Publishing, 1985, Rs. 95

Charles, J. and others
Computer dictionary and handbook. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 300

Das, Manoj
India : A Tourist paradise. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 200

Ghosh, B. N.
Dictionary of statistics. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 77

Gold, Rudolf F.
Modern Dictionary of electronics 6th ed, New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 150

Hammerton, J. A. *ed*
Encyclopaedia of human races all over the world 7 vols. New Delhi, Gian Publishers, 1985, 5336p. Rs 4,500
India Investment directory. New Delhi, Indian Investment Centre, 1985, Rs 60

Kumar, Gulshan
Handbook of electronics industries. New Delhi, Small Industry Research Institute, 1985, 680p. Rs 150

Mohanty, J. M.
Indian literature in English translation : A Bibliography. Mysore, Central Institute of Indian Languages, 1985, 188p Rs 18

O'Malley, L. S. S.
Bengal district Gazetteer. : Howrah. New Delhi, Logos Press, 1984, Rs 150

Paterson, J. C. K.
Bengal district Gazetteers : Burdwan, New Delhi, Logos Press, 1985, Rs 150
Punjab provincial series : Imperial gazetteer of India 2 vols. New Delhi, Manohar Book Service, 1985, 447p. Rs 490

Ramaiah, L. S. and Profulla Chandra T. V.
Noam Chomsky : *A bibliography,* Gurgaon, India Documentation Service, 1985, 92p. Rs 60

Saharay, H. K.
Saharay's constitutional and parliamentary Dictionary. Calcutta, Ajoy Law House, 1985, Rs 35

Satyaprakash *Ed.*
Bibliography of Sanskrit lanaguages and literature. Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 269p. Rs 150
Hinduism : A Select bibliography. Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 352p. Rs 275
Jainism : A select bibliography. Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 101p. Rs 60

Sizer, H
Manual of phonology and physionomy. New Delhi, Shree Publishers, 1985, 199p. Rs 200

Sulochana, C. R. and others
Bibliography of Semiotics. Mysore, Central Institute of Indian Languages, 1985, 139p. Rs 12

Verma, C. D.
Sterling General studies and General knowledge. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 70

AGRICULTURE

Bhatia, S. C.
Biochemistry in agricultural science. New Delhi, Shree Publishers, 1985, 328p. Rs 290

Bose, T. K.
Fruit of India : tropical and subtropical. Calcutta, Naya Prokash, 1985, 600p. Rs 600

Bose, T. K. and Mitra, S. K.
Mineral nutrition of fruit crops. Calcutta, Naya Prokash, 1985, 450p. Rs 500
Propagation of tropical and subtropical horticultural crops. Calcutta, Naya Prokash, 1985, 550p. Rs 600

Bose, T. K. and Som, M. G.
Vegetable crops in India. Calcutta, Naya Prokash, 1985, 700p. Rs 800

Bose, T. K. and Yadav, L. P.
Commercial flowers in India. Calcutta, Naya Prokash, 1985, 500p. Rs 60

Das, Manmohan
Peasant agriculture in Assam : A structural analysis. Delhi, Inter-India Publications, 1985, 269p. Rs 300

Edmond
Fundamentals of horticulture. 4th ed. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 48

Gandhi, Rajiv
Agricultural development and the small farmer. New Delhi, S. Chand and Co., 1984, 288p. Rs 150

Gaur, A. C. and others
Organic manures. New Delhi, Indian Council of Agricultural Research, 1984, 160p. Rs 16.25

George, J.
Politicisations of agricultural workers in

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Kerala. : A study of Kuttanad. Calcutta, P. P. Bagchi, 1985, 112p. Rs 100

Gopalachari, N. C.

Tobacco. Delhi, Indian Council of Agricultural Research, 1985, 328p. Rs 32.50

Handbook of agriculture. New Delhi, Indian Council of Agricultural Research, 1985, 304p. Rs 30

Kainth, G. S. and Mehra, P. L.

Rice production, potential and constraints. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, Rs 180

Rao, T. J. and others

Sugarcane. New Delhi, Indian Council of Agricultural Research, 1985, 142p. Rs 12.50

Sathpathy, T.

Irrigation and economic development. New Delhi, Ashish Publishing, 1984, 224p. Rs 100

ART AND ARCHITECTURE

Ahmad, Maqbool

Khajuraho erotica and temple architecture. New Delhi, Ashish Publishing Service, 1985, 132p. Rs 200

Asher, I.

Indian epigraphy. New Delhi, Oxford and I. B. H., 1985, Rs 28

Banerjee, Projesh

Art of Indian dancing. New Delhi, Sterling, 1984

Chaitanya, Krishna Ravi Verma

Monography. New Delhi, Lalit Kala Akademi, 1985, Rs 8

Chakravarty, K. K.

Rock art of India. New Delhi, Arnold Heinemann, 1984

Das, Sisir Kumar

Artist in Chains : The life of Bankin Chandra Chatterjee. New Delhi, New Statesman Publishing, 1984, 260p. Rs 150

Jain, Jyotindra

Painted myth of creation. New Delhi, Lalit Kala Akademi, 1985, 100p. Rs 90

Kashyap, P. C.

Surviving Harappan civilisation. New Delhi, Abhinav Publications, 1985, 94p. Rs 180

Krishnamurthy, K.

Mythical animals in Indian art. New Delhi, Abhinav Publications, 1985, Rs 75

Mathpal, Yashodhar

Prehistoric rock paintings of Bhimbetka. New Delhi, Abhinav Publications, 1985, 236p. Rs 500

Pal, Pratapaditya

Court paintings of India. New Delhi, Kumar Gallery, 1984, Rs 960

Parihar, Subash

Mughal monuments in the Punjab and Haryana. New Delhi, Inter-India, 1985, 64p. Rs 350

Priya Devi

Monograph : Jehangir Sabavala. Delhi, Lalit Kala Akademi, 1985, Rs 60

Ranade, Ashok D.

On music, musicians of Hindoostan. New Delhi, Promila and Co., 1984, 208p. Rs. 250

Randhawa, M. S.

Portfolio : Chamba paintings No. 18. New Delhi, Lalit Kala Akademi, 1985, Rs 30

Portfolio : Bundi Paintings No. 26. New Delhi, Lalit Kala Akademi, 1984, Rs 34

Rodgers, J. Charles

Catalogues of the coins (4 *parts.*) New Delhi, Inter-India, 1984, 161p. Rs 100 per set

Rowland, Benjamin

Wall paintings of India : Central Asia and Ceylon : A comparative study. New Delhi, Gian Publishers, 1984, Rs 1800 per set

Sharma, R. C.

Mystery of the missing idol. New Delhi, Mural Prakashan, 1985, 112p. Rs 10

Shukla, S. P.

Sculptures and terracottas in the archaeological museum. Kurukshetra, Khurkshetra University, 1985, 77p. Rs 62

Singh, S. S.

Early coins of North India. New Delhi, Amar Prakashan, 1985, 240p. Rs 225

Tandon, R. K.

Indian miniature painting. Bangalore, Natesan Publishers, 1985, 374p. Rs 580

Pahari ragamalas. Bangalore, Natesan Publishers, 1985, 182p. Rs 390

BIOGRAPHY

Ahluwalia, B. K. and Ahluwalia, Shashi

Martyrdom of Indira Gandhi. New Delhi, Manas Publications, 1984, 150p. Rs 125

Allilueva, Svetlana

Faraway music. New Delhi, Lancer International, 1984, 490p. Rs 72

Bose, J. N.

Bhisms : His life and teaching on the problems of religion, polity and morality. New Delhi, I.B.L. Publishers, 1985, Rs 200

Chaudhri, Sandhya

Gandhi and the partition of India. New Delhi, Sterling, 1985

Dalal, Suresh and Hazarat Kallolini

Harmony : Glimpses in the life of Madhuri R. Shah. New Delhi, Allied, 1985, 276p. Rs 95

Ganguly, S.

My memories of India Oaten. New Delhi, Amar Prakashan, 1985, 170p. Rs 70

Gupta, Manmathnath

Bhagat Singh and his times. New Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 95

Johar, S. S.

Giani Zail Singh : A biography. New Delhi, Sterling, 1984, 262p. Rs 125

Kaul, R. N.

Sheikh Mohammed Abdullah : A political phoenix. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 80

Milleson, G. B.

Life of the Marquess Wellesley. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 240p. Rs 140

Mittal, Rajeev

Rajiv Gandhi : The theme of today. Chandigarh, Shakuntla Foundations, 1985, Rs 195

Natwar Singh, K.

Legacy of Nehru. New Delhi, Vikas, 1985, Rs 60

Patil, V. T.

Studies on Gandhi. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 100

Pilot, Rajesh

Flight to Parliament. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 30

ECONOMICS

Abbi, B. L. *Ed*

Northeast region : Problems and prospects of development. Chandigarh, Research and Publications, 1985, 361p. Rs 160

Agarwala

India's population problems. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 256p. Rs 87

Ahuja, H. L.

Introduction to economics. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 398p. Rs 21

Aiyar, Krishna P. R.

Monetary and fiscal economics. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 42

Aziz, Abdul and Thimmiah

Political economy of land reforms in India. New Delhi, Ashish Publishing House, 1985, 100p. Rs 65

Baker, Christopher John

Indian rural economy 1880-1955 *: The Tamil*

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Nadu countryside. New Delhi, Oxford University Press, 1985, 616p. Rs 165

Bhatia, S. C.

Mineral oils petroleum lubricants. New Delhi, Shree Publishers, 1985, 195p. Rs 190

Bidani, S. N. and Mitra, P. K.

Bank finance for industry : working capital and term loan New Delhi, Vision Books, 1984, 350p. Rs 95

Industrial sickness : identification and rehabilitation. New Delhi, Vision Books, 1985, 192p. Rs 150

BIG's Index to import and export policy 1985-April-March 1986. New Delhi, Big Data Base Publishing, 1985, Rs 65

Chatterjee, R.

Working class and nationalist movement in India. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 80

Cheema, G. S.

Rural development in Asia. New Delhi, Sterling, 1984

Chopra, O. P.

Tax ethics and black money. New Delhi, Inter-India, 1985, Rs 130

Danda, Ajit K. *Ed*

Studies on rural development : Experiences and issues. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 96p. Rs 100

Dasgupta, K. K.

Essentials of Marx's Capital. New Delhi, Sterling, 1985

Desai, A. R.

India's path of development : A Marxist approach. New Delhi, Popular Prakashan, 1985, Rs 120

Dewtt, K. K. and Verma, J. D.

Elementary economic theory. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 20

Training manual for industrial training institutes and centres. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 244p. Rs 39

Dutt, Romesh

India in the Victorian age : An economic history of the people. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 628p. Rs 150

Dwivedi

Manpower management : an integrated approach to labour and management. New Delhi, Prentice-Hall of India, 1985, Rs 39

Dyson, T. and Crook, N.

India's population Essay in contemporary demography. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 90

Eashvaraiah, P.

Political dimensions of land reforms in India. New Delhi, Ashish Publishing House, 1985, 150p. Rs 100

Gadgil, P. G. and Gadgil, P. L.

Industrial economy of India. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 628p. Rs 48

Gandhi, J. C.

Marketing : A managerial introduction. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 512p. Rs 30

Ghosh, A.

Income distribution and the structure of production with special reference to India. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 208p. Rs 120

Giriappa, S.

Income saving and investment pattern in rural India. New Delhi, Ashish Publishing House, 1984, 90p. Rs 50

Gopal, V.

Technological change for rural development in India. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 236p. Rs 150

Grewal, S. S. and Grewal, Navjot

Profitable investment in shares : A beginner's guide, New Delhi, Vision Books, 1985, 104p. Rs 35

Grewal, T. S.

Introduction to accountancy 6th ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 864p. Rs 45

Jha, L. K.

Economic strategy for the 1980*s : Priorities for the seventh plan* 2nd ed. New Delhi, Allied, 1984, Rs 60

Kabra, G. D.

Development of weaker sections : organizational alternatives. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 182p. Rs 160

Kainth, G. S. and Bawa, R. S.

Economic development and structural changes : an empirical investigation. New Delhi, Inter-India, 1985, 154p. Rs 180

Khan, M. Y. and Jain, P. K.

Management accounting and financial management : Problems and solutions. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 720p. Rs 30

Krishna Iyer, P. R.

Monetary and fiscal economics : Money, banking trade and finance. New Delhi, Sterling, 1984

Kumar, S.

Management accounting for bankers. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 300p. Rs 16.50

Mahato, Kailash

Population mobility and economic development in eastern India. New Delhi, Inter-India, 1985, 270p. Rs 350

Mishra, R. P. *Ed*

Rural industrialization in third world countries. New Delhi, Sterling, 1985

Modi, B. M.

Income patterns and education. Ahmedabad, Sonal Publishers, 1985, 156p. Rs 121

Mongia, J. N. *Ed*

India's economic policies. New Delhi, Allied, 1985, 990p. Rs 200

Mukherjee, A. K.

Economics of Indian industry. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 559p. Rs 200

Mukherjee, Neela

Dynamics of India's invisible trade. New Delhi, Sterling, 1985, Rs. 60

Murti, V.G.K.

Budgeting : A Guide for practising managers. New Delhi, Sterling, 1984

Patil, V. A. and Korlahalli, J.S.

Higher accounting. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 461p. Rs 25

Principles and practice of accounting. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 1234p. Rs 45

Pandit, M. L.

Industrial development in the Punjab and Haryana : Domination of footloose industries. New Delhi, Inter-India, 1985, 192p. Rs 120

Prasad, B.

Development rebate in India. New Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 80

Reddy, G. R. and Hargopal, G.

Public policy and the rural poor in India : A study of SFDA in Andhra Pradesh. New Delhi, Concept Publishing House, 1985, 319p. Rs 150

Roy, B. P.

Later vedic economy. New Delhi, Amar Prakashan, 1985, 456p. Rs 200

Ryder

Network, lines and fields 2nd ed. New Delhi, Prentice-Hall of India, 1985, Rs 39

Sachchidananda, S. and Mandal, S. K.

Industrialisation and social disorganisation. New Delhi, Concept, 1985, Rs 120

Sengupta, M.

Energy and power policies in India. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 250p. Rs 100

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Shah, S. M.

Growth centre for rural and urban development. New Delhi, Abhinav Publications, 1985, 136p. Rs 60

Sikidar, Sujit

Development banking : A study of the working of state financial corporations. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 260p. Rs 150

Singh, H.

Construction management and accounts. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 22.50

Singh, K. K.

Investment projects in a planned economy. New Delhi, Amar Prakashan, 1985, 208p. Rs 120

Sinha, R. K.

Regional imbalances and fiscal equalization. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 85

Srivastava, R. M.

Financial decision making : Text, problems and cases. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 85

Tandon, B. N.

Practical auditing 10th ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 819p. Rs 42.50

Thakur, Y and Shrinivas

Rural industrialization in India. New Delhi, Sterling, 1985

Tripathy, R. N.

Public finance in underdeveloped countries. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 30

Vishwanathan, R.

Industrial finance. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 352p. Rs 125

Wattal, P. K.

System of financial administration in British India. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, Rs 140

EDUCATION

Das, K. K.

Current problems in Indian education. Cuttack, Scientific Book Depot., 1985, Rs 30

Das, K. K.

Education in emerging Indian society. Cuttack, Scientific Book Depot. 1985, Rs 15

Das, K. K.

Health education and hygiene. Cuttack, Scientific Book Depot., 1985, Rs 15

Das, K. K.

School supervision. Cuttack, Scientific Book Depot, 1985, Rs 9

Das, K. K. and Ghosh, R.

Fundamentals of teaching practice. Cuttack, Scientific Book Depot., 1985, Rs 13.50

Das, K. R. and Ray, Binita

Teaching of home science 3rd ed. New Delhi, Sterling, 1984, 146p. Rs 50

Jaswant Singh

Successful headmaster. New Delhi, Sterling, 1985

Jha, Hetukar

Colonial context of higher education in India. New Delhi, Manohar Book Service, 1985, 152p. Rs 75

Kochhar, S. K.

Methods and techniques of teaching. New Delhi, Sterling, 1984

Mathai, Ravi J.

Rural University : The Jawaja experiment in educational innovation. New Delhi, Bhatkal Books International, 1985, 360p. Rs 150

Montessori, Maria

Advanced Montessori method Vol-I. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 294p. Rs 60

Advanced Montessori method Vol—II. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 421p. Rs 85

Education for a new world. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 89p. Rs 15

To educate the human potential. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 124p. Rs 20

Mukhopadhyay, Gopal

Mass education in Bengal 1882-1914. Calcutta, National Publishers, 1984, 221p. Rs 70

Sahu, D. and Das, R. K.

Systematic approach to Medical examination. New Delhi, Sterling, 1985

Seetharamu, A. S. and Usha Devi, M. D.

Education in rural areas : constraints and prospect. New Delhi, Ashish, 1984, 210p. Rs 100

Sidhu, K. S.

School organisation and administration. New Delhi, Sterling, 1984, 400p. Rs 25 PB.

Sinha, S.

Examination today : Problems and reforms. New Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 110

Uday Shankar

Advanced education of psychology. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1985, Rs 57

GEOGRAPHY

Bilgrami, S. A. A.

Landmarks of the Deccan : A comprehensive guide to archaeological remains of the city and suburbs of Hyderabad. New Delhi, Manas, 1985, 242p. Rs 180

Chatterjee, S. N.

Tripura : A profile. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 66p. Rs 80

Dikshit

Political geography 5th ed. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Gupta, V. P. *Ed*

Contribution to Himalayan geology Vol-II : Stratigraphy and structure of Kashmir and Ladakh Himalaya. New Delhi, Hindustan Publishing, 1985, 312p. Rs 225

Mahajan, Jagmohan

Ganga Trail : Foreign accounts and sketches of the river scene. New Delhi, Clarion Books, 1984, 158p. Rs 325

Roy Sinha, S. *Ed*

Recent researches in geology Vol-10 : Structure and tectonics of precambrian rocks of India. New Delhi, Hindustan Publishing Corp. 1985, 252p. Rs 225

Saxena, H. M.

Geography of Marketing. New Delhi, Sterling, 1984

Singh, A. L.

Problems of Wastelands in India. New Delhi, B. R. Publishers, 1985, Rs 100

Sukhwal, B. L.

Modern political geography of India. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 225

HISTORY

Alagappan, M.V.M.

Tears in teardrop Island. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 85

Banerjee, A. C.

Khalsa Raj. Delhi, Abhinav Publications, 1985, 277p. Rs 90

Banerjee, Debkumar

Right to rebel. Calcutta, National Publishers, 1985, 244p. Rs 70

Basu, Shankar

Culture and civilization of the U.S.S.R. New Delhi, Sterling, 1984, 186p. Rs 75

Bhattacharya, P. K.

Aspect of cultural history of Sikkim: Studies in coinage. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 79p. Rs 90

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Chabra, G. S.
Advanced study in the history of Modern India. 3 Vols. New Delhi, Sterling, 1984

Chaudhri, Sandhya
Gandhi and the partition of India. New Delhi, Sterling, 1984, 244p. Rs 100

Desai, Tripta
East India Company : A brief survey from 1599 *to* 1857. New Delhi, Kanak Publication, 1985, 294p. Rs 150

Forrest, George William
India under Hastings. New Delhi, Inter-India, 1984, 317p. Rs 250

Gilliat, Edward
Stories of British heroes in India. New Delhi, Inter-India, 1985, 216p. Rs 160

Gupta, Manmathnath
Gandhi and his times. New Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 110

Innes, Arthur D
Short history of the British in India. New Delhi, Inter-India, 1985, 373p. Rs. 240

Kaushik, Karuna
Russian revolution 1917 *and Indian nationaiism.* New Delhi, Chanakya Publications, 1985, 277p. Rs 110

Kosambi, D. D.
Introduction to the study of Indian history. New Delhi, Popular Prakashan, 1985, Rs 50

Lietan, G. K.
Colonialism, Class and notion : The confrontation in Bombay around 1930. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 298p. Rs 120

Mahajan, V. D.
History of modern Europe since 1789. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 896p. Rs 40

Majumdar, R. C. and Chopra, P. N.
Main currents of Indian history. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 75

Malleson, G. B.
Historical sketch of the native states of India. Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 397p. Rs 195

Founders of the Indian Empire. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 516p. Rs 300

Manmohan Kaur
Women in India's freedom struggle. New Delhi, Sterling, 1984

Mathur, L. P.
Kalapani: History of Andaman and Nicobar Islands with a study of India's freedom struggle. New Delhi, Eastern Publishers, 1985, 532p. Rs 350

Mookerji, Radhakumud
Local government in ancient India. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 338p. Rs 220

Nayar, Kuldip and Khushwant Singh
Tragedy of Punjab: Operation Blue Star and after. New Delhi, Vision Books, 1985, 192p. Rs 65

Pradhan, R. G.
India's struggle for Swaraj. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 312p. Rs 210

P. Rajeswar Rao,
Profiles in Patriotism. Andhra Pradesh, 1985, 300p. Rs 25

Prothero, M.
History of India : Down to the end of the reign of queen Victoria. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, Rs 367

Ramaswami, N. S.
Political history of Carnatic under the Nawabs. New Delhi, Abhinav Publications, 1985, 436p. Rs 210

Reddy, Arutla Ramachandra
Telangana struggle memoirs. New Delhi, People's Publishing House, 1985 110p. Rs 15

Ross, H. A.
Religious history of Islam. New Delhi, Amar Prakashan, 1985, 210p. Rs 95

Roy Choudhry, P. C.
Gandhi and his contemporaries. New Delhi, Sterling, 1984

Saroja, G. V.
Tilak and Sankara on Bhagwad Gita. New Delhi, Sterling, 1984

Sherwani, Latif Ahmed
Pakistan resolution—Pakistan 1940-47 *: A selection of documents presenting case of Pakistan.* New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 291p. Rs 170

Sewak, Ram
History of Bihar between the two world wars 1919-1939. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, Rs 350

Sinha, Aruna
Lord Reading : Viceroy of India. New Delhi, Sterling, 1984

Vaidya, C. V.
History of medieval Hindu India : Being a history of India from 600 *to* 1000 *AD,* 2 Vols. New Delhi, Gian Publishers, 1985, 432p. Rs 540 per set

Veerathappa, K.
Reading in Modern History of Mysore. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 15

Xavier, A. G.
Social history of England. Madras, Vishwanathan Publishers, 1985, 212p. Rs 15

INTERNATIONAL POLITICS/ RELATIONS

Bhagwan, Vishnu and Bhushan, Vidya
Constitutions of U.S.S.R. and China. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 85

Bhakthavatsalam, M.
West Asia : Problems and prospects. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 60

Bhutani, D. H.
Future of Pakistan. New Delhi, Promila and Co., 1985, 322p. Rs 190

Darshan Singh
Soviet foreign policy documents. New Delhi, Sterling, 1985, 304p. Rs 150

Edward, N.
Disarmament and the developing countries. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

George, Kalmar and Istvan, Major
India and Hungary : Decades of co-operation. New Delhi, Sterling, 1985, 152p. Rs 50

Mathur and Srivastava
Non-aligned movement - New Delhi and Beyond. New Delhi, Sterling, 1985, 184p. Rs 70

Mukherjee, Sadhan
Afghanistan : from tragedy to triumph. New Delhi, Sterling, 1985, 268p. Rs 125

Ranganathan, N.
Nuclear holocaust and world peace. New Delhi, Sterling, 1985, 80p. Rs 50

Robert, M. Crunden
New perspectives on America and South Asia. New Delhi, Chankya, 1985, 232p. Rs 100

LANGUAGE AND LITERATURE

Barush, T. C.
The English teacher's handbook. New Delhi, Sterling, 1984, 368p. Rs 125

Bhattacharya, S.
Literature in the vedic age Vol-I : The samhitas. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 335p. Rs 130

Chaubey, A
Political consciousness and literature. New Delhi, Classical Publishing House, 1985, Rs 95

Chavan, Sunanda P.
Fair voice : A study of Indian women poesi

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

n English. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 75

Dhawan, R. K.

Henry David Thoreau. New Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 90

Kaushik, Jai Narain

Basic Hindi Vocabulary. New Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 60

Naik, M. K.

Dimensions of Indian English literature. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 90

Tharakan, K. M.

Malayalam poetry today. Kerala, C. K. Anandan Pillai Publications, 1985, 194p. Rs 35

LAW

Anand, R. L.

Law of torts 3rd ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 200

Banerjee, N. B.

Law of criminal appeals and revision 4th ed. Allahabad, Law Book Company, 1985. Rs 200

Basu

Handbook of medical jurisprudence and toxicology, 2nd Ed. Calcutta, Current Books International, 1985, 416p. Rs 30

Basu

Indian stamp act 7th ed. Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1984, Rs 70

Bindra, N. S.

Pleadings and practice. Allahabad, Law Book Agency, 1985, 842p. Rs 300

Interpretation of statutes 7th ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, 1364p. Rs 220

Choudhry, U. K.

Economic legislation : law and practice. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 400p. Rs 27.75

Dave, Indu

Basic essentials of counselling. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

Dasgupta, S. K.

Company formations : Private and public. Allahabad, Bharati Law House, 350p. Rs 100

Datta, C. R.

On the company law 3rd ed. Allahabad, Orient Law House, 1984, 1735p. Rs 250

Deb

Police and law enforcement. : 1983 Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1985, Rs 25

Desai

Lo of partnership 5th ed. Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1984, Rs 80

Payment of Bonus act 1965 with rules and up-to-date amendments. Eastern Book Company, Lucknow, 1985, Rs 10

Iyengar, T. R. S.

Law relating to companies and private limited companies. Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 260

Kumar, H. L.

Law relating to leaves and holidays in industries. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 40

Mehrotra, K. C.

Law of Bails, forfeiture of bonds and Habeas Corpus. 2nd ed. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 349p. Rs 75

Saharay

Constitution and parliamentary dictionary. Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1984, Rs 55

Sarkar

Criminal major acts. Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1985, Rs 22

Law relating to publishers and printers. Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1985, Rs 20

Sethi, K. L.

Bombay court fees act. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 60

Sethi, K. L.

Bombay Industrial relations act. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 60

Bombay Land revenue codes. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 120

Singh, G. P.

Interpretation of statutes. Allahabad, Bharati Law House, 1985, 900p. Rs 125

Tandon, S. N.

Practical handbook on suspension of Government servants. Jaipur, Saraswati Prakashan, 1985, Rs 25

LIBRARY SCIENCE

Chand, Mohinder Pratap

Colon classification : its structure and working—a programmed Text. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 75

Kaula, P. N.

Treatise on colon classification. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 150

Satija, M. P.

Manual of practical colon classification. New Delhi, Sterling, 1984, 232p.

MANAGEMENT

Bakes, U. H.

Secretarial practice. Madras, Viswanathan Publishers, 1985, 179p. Rs 25

Balan, K. R.

Lectures on applied public relations. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 528p. Rs 35

Banerjee, U.

Computer management and planning. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 304p. Rs 96

Gandhi, J. C.

Marketing : A managerial introduction. New Delhi, Prentice-Hall of India, 1985, 512p. Rs 30

Goel, B. S.

Production operations management. Meerut, P. Prakashan, 1985, 236p. Rs 35

Goel, S. L.

Public personnel administration. New Delhi, Sterling, 1985, 120p. Rs 60

Mackenzie, Alec

Successful time management methods. Delhi, Vision Books, 1985, 184p. Rs 75

Menon, P. K. S.

Personnel management in Banks. New Delhi, Sterling, 1985, 152p. Rs 75

Nitish, R.

Alternative designs of human organisation. Delhi, Sage Publications India, 1985, 248p. Rs 135

Prasad, Lallan and Banerjee, M.

Management of human resources. New Delhi, Sterling, 1984

Production Management. New Delhi, Sterling, 1984

Rathnam, P. V.

Cost and management accounting : Problems and solutions. New Delhi, Sterling, 1984. 760p. Rs 150

Sinha, J. C. and Mugali, V. N.

Business management. New Delhi, R Chand and Co., 1985, 984p. Rs 40

Principles and practice of business organisation and management. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 1421p. Rs 40

Sinha, J. C.

Principles of marketing and salesmanship. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 320p. Rs 22

Stoner

Management 2nd ed. New Delhi, Prentice-Hall of India, 1985, Rs 27

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Wattal, P. M.
System of Finance administration in India. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 412p. Rs 240

MILITARY SCIENCE

Choudhry, P.
Gurkha rifles : A regimental history 1817-1947. New Delhi, Vision Books, 1985, 270p. Rs 110

Das, C. N.
Traditions and customs of Indian armed forces. New Delhi, Vision Books, 1985, 500p. Rs 350

Proudfoot, C. L.
Flash of the Khukri : History of the 3rd Gurkha rifiles 1948-1980. New Delhi, Vision Books, 1985, 200p. Rs 110

Ray, Dilip Kumar
Museum and defence studies in India. Calcutta, Naya Prokash, 1985, 83p. Rs 45

MASS COMMUNICATION MEDIA

Mohanty, J.
Educational broadcasting : Radio and television in education. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 180p. Rs 75

Ramaswami, Parthasarathy
Basic Journalism. Delhi, Macmillan, 1985, 195p. Rs 45

Silva, Mahindra
Sharing of information : South Asian initiatives. New Delhi, Tata-McGraw Hill, 1985, 209p. Rs 120

POLITICS AND GOVERNMENT

Bagga
Constitution of India. Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 40

Bandopadhyay, B.
Political ideas of Benoy Kumar Sarkar. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 179p. Rs 80

Brass, Paul R.
Caste faction and party in Indian politics. New Delhi, Chankya Publication, 1985, 339p. Rs 150

Dasgupta, K. K.
Essentials of Marx's Capital. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 125

Dua, B. D.
Presidential rule in India. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 468p. Rs 200

Maitra, J.
Muslim politics in Bengal 1855-1906 : *Collaboration and confrontation.* Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 320p. Rs 80

Mirchandani, G. G. and Murthi, K. S. R.
1984 *Lok Sabha elections : Massive mandate for Rajiv Gandhi.* New Delhi, Sterling, 1985, Rs 100

Philip, A. T. and Rao, Shivaji K. H.
Indian government and politics. 2nd ed. New Delhi, Sterling, 1985, 304p. Rs 90

Robert, V. Daniels
Communism and the world Vol-II. New Delhi, D. K. Agencies, 1984, 448p. Rs 400 per set

Reports on Indian constitutional reforms. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 243p. Rs 150

Seyid, Mohammad V. A.
Our constitution for haves and havenots. New Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 60

Singh, V. B. and Bose, Shankar
Election in India : Data handbook on Lok Sabha election 1952-1980. New Delhi, Sage Publications India, 1985, 644p. Rs 595

Teng, M. K.
State Government and politics : Jammu and Kashmir. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 20

Vidya Bhushan
Constitutions of Switzerland, Canada, Japan and Australia. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 100

RELIGION AND PHILOSOPHY

Agarwala, P. K.
Goddesses in Ancient India. Delhi, Abhinav Publications, 1985, 146p. Rs 250

Banerjee, A. C.
Guru Nanak and his times, 2nd ed. New Delhi, Sterling, 1985, 262p. Rs 40

Barnett, L. D.
Brahma knowledge. New Delhi, Asian Publication Service, 1985, 112p. Rs 50

Bhupendra Nath
Mystico-philosophy of Rabindranath Tagore. New Delhi, Classical, 1985, Rs 120

Bondarevsky, G.
Muslims and the west. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

Hassan, Ayub
Islamic belief. New Delhi, Hindustan Publications, 1985, 255p. Rs 20

Macauliffe, Max Arthur
Sikh religion. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 600

Ravinder Kumar
Philosophical theory and Social reality. New Delhi, Allied, 1984, 375p. Rs 125

Rose, H. A.
Religious history of Islam. Delhi, Amar Prakashan, 1985, 218p. Rs 95

Saroja, G. V.
Tilak and Sankara on Bhagvad Gita. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 100

Singh, S. K.
Religious philosphy of Swami Vivekananda. New Delhi, Amar Prakashan, 1985, 263p. Rs 110

Srivastava, R. N.
Mystery of universe : Theory and practice. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985. 87p. Rs 25

SOCIOLOGY

Hutchinson, H. N. and others
Living races of mankind. 2 vols. New Delhi, Mittal Publishers, 1985, Rs 1200 per set

Kashyap, P. C.
Surviving Harappan civilization. New Delhi, Abhinav, 1985, 94p. Rs 180

Khan, Farooq
Business and society. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 224p. Rs 100

Latham, R. G.
Ethnology of India. Delhi, Manas Publications, 1985, 384p. Rs 240

Lebra, Joyce and others
Women and work in India : Continuity and change. New Delhi, Promila and Co., 1985, 310p. Rs 250

Montessori, Maria
Secret of Childhood. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 240p. Rs 40

Shanker, Uday
Exceptional children. New Delhi, Sterling, 1984, 228p. Rs 75

Singh, A. K.
Tribal development in India. Delhi, Amar Prakashan, 1985, 168p. Rs 75

Singh, Ram Gopal
Population structure of Indian cities. New Delhi, Inter-India Publications, 1984, Rs 200

Subbamma, Malladi
Women : Tradition and culture. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 70

Tiwari, I. N. and Singh, S. P.
Formation in Indian village. New Delhi, Shree Publishers, 1985, 75p. Rs. 75

Yonvo, Asoso
Rising Nagas. New Delhi, Manas, 1985, Rs 240

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Little
Welding and welding technology. New Delhi, Tata-McGraw Hill, 1985, Rs 42

Theraja, B. L.
Worked example in electrical technology 6th ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 464p. Rs 27.50

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCES

Anthony, J. Pansini
Basic electrical power distribution Vol-I. and II. Bombay, Taraporevala, 1985, 120p. Rs 35 each

Bannerjee, U.
Computer management and planning. New Delhi, Tata-McGraw Hill, 1985, 344p. Rs 96

Forrest, M.
Electronic circuit book I : Project construction. Bombay, Taraporevala, 95p. Rs 26

Ghosh, R. and Sarma, S. B.
Surface water resources development and dams of India. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 24

Grover, P. S.
Computer fundamentals and problem solving. New Delhi, Allied Publishers, 1985, Rs 30

Khurmi, R. S. and Gupta, J. K.
Civil engineering drawing. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 490p. Rs 40

Langsdorf
Theory of alternating current machinery. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 57

Maitra, G. M.
Handbook of mechanical design. Rourkela, Rourkela Steel Plant, 1985, 688p. Rs 297

Marvin, Hobbes
Servicing home Video cassette recorders. Bombay, Taraporevala, 1985, 237p. Rs 56

Nagrath, I. J. and Kothari, D. P.
Electric machines. Delhi, Tata Mc GrawHill, 1985, 700p. Rs 48

Rajaraman
Computer programming in FORTRAN—IV 2nd ed. Delhi, Prentice-Hall of India, 1985, Rs 27

Sengupta, M.
Energy and power policies in India. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 250p. Rs 100

MEDICAL SCIENCES

Ahuja, M. M. S. *ed*
Progress in clinical medicine. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 75

Aikat, B. M.
Tropical diseases in India. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 40

Balasundaram, S.
Intensive coronary care. Delhi, Arnold Heinemann, 1984, Rs 15

Baxi, Nilesh and Asrani, C. H.
Speaking of : Alternative medicine, acupuncture. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Devaraja, T. L.
Speaking of Ayurvedic remedies for common diseases. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Goel, S.L.
Public health administration. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 240

Handa, Parvesh
Speaking of skin care. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Lele, R. D.
Principles and practice of nuclear medicine New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 51

Misra, N. P. *Ed*
Progress in cardiology. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 75

Pesseschkiam, Nossrat
Oriental studies as tools in psychotherapy. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Rao, S. K. R.
Encyclopaedia of Indian medicine. New Delhi, Bhatkal Books International, 1985, 168p. Rs 175

MATHEMATICS

Goel, B. S. and Mittal, S. K.
Operations research. Meerut, P. Prakashan, 692p. Rs 38.60

Puri, V. K.
Statistical methods. New Delhi, Allied, 1985, 916p. Rs 120

Saran, N. and Shukla, S. L.
Functional analysis. Meerut, P. Prakashan, 1985, 240p. Rs 26

Shanti Narayan
Differential calculus. New Delhi, S. Chand and Co., 1984, 328p. Rs 20

PHYSICS

Iyer, T. S. K. V.
Circuit theory. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 536p. Rs 36

Singal
Plus two practical physics. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 15

Theraja, B. L.
Modern physics 10th ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 422p. Rs 25

BOOK REVIEWS

(*Continued from page* 34)

exposition of the Sadhana in the Trika system... the author possesses a full grasp of his subject, has deep knowledge of the difficult tenets of the system and has brought to bear upon his treatment a philosophically disciplined mind...the work is therefore lucid in exposition and learned in its contents.

INDIA RESOURCE REGIONS AND REGIONAL DISPARITY, by Sunil Kumar Munsi, People's Publishing House, New Delhi, 104pp., Rs. 20.00.

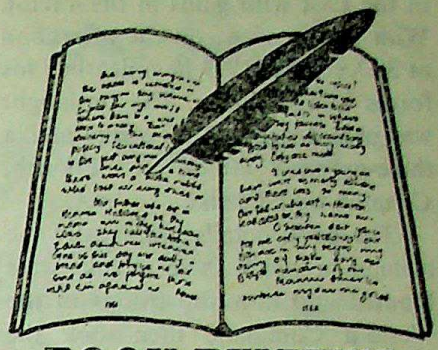
Natural law makes the distribution of physical resources in a country uneven. The strength of a society is reflected in such conservation and development of these resources, the benefit of which can be shared by all regions, irrespective of their levels of endowments. The gross regional disparity generated in India under colonialism has been further accentuated in the post-independence years of capitalist development. The author traces the manifestations of the existing regional imbalance in India from the point of view of a Marxist geographer.

TRADING IN LANGUAGE : The Story of English in India by Tulsi Ram, G.D.K. Publication, Delhi, 1983, 364pp., Rs. 60.

This book offers a challenging thesis sometimes mentioned but seldom argued earlier. It maintains that English was introduced into India as the rulers' language, chiefly, if not exclusively, with commercial and political motives. It was meant to serve Imperial ends of far-reaching significance during the British rule and even beyond. The myth of the English gifts of freedom, modernity and national unity is exploded by citation of the facts of current history — intellectual dependence, linguistic hierarchy, and socio-political division of the people into the tiny minority of the rulers using English and the vast majority of the ruled who don't know a word of it. Finally, the author concludes: We can't recover our identity except through freedom of thought and expression, and that won't be possible except through the native voice. English too has a place for specific purposes and inter-linguistic and cross-cultural fertilization.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



BOOK REVIEWS

PUNJAB CRISIS : CONTEXT AND TRENDS by Pramod Kumar et al., Centre for Research in Rural and Industrial Development, Chandigarh, 1984, 137pp., Rs. 38, US $4, UK £2.50

This work is an analysis of the Punjab crisis as it has evolved through different stages over a period of time. Studies on Punjab abound in instances of piecemeal approaches. The present one represents a more comprehensive treatment of this complex subject by researchers drawn from different disciplines. Socio-economic and political dimensions have been interwoven to understand the persistence of communal ideology. A systematic conceptual framework has been developed to demystify the present crisis. The exploitation of communal sentiments by vested interests as political and ideological instruments is also discussed. The researchers attempt to penetrate below the surface to expose clashes of economic interests among the rich peasants, traders and industrial bourgeoisie. They show that besides manifest cultural and religious factors these complex clashes of interests lie at the bottom of the crisis in Punjab and provide the background for its analysis. The implication of the 'convenient' political alliances in the past and their bearing on the present crisis are also examined. The perspective of the study is to suggest a long-term strategy to counter communalism.

The study has been carried out by an inter-disciplinary group of young researchers drawn from the fields of economics, political science and sociology and has been coordinated by Dr. Pramod Kumar. Other members include Manmohan Sharma, Atul Sood and Ashwani Handa.

SPEAKING OF : ALTERNATIVE MEDICINE ACUPUNCTURE by Nilesh Baxi & C.H. Asrani, Sterling Publishers (P) Ltd., New Delhi, 1985, 111pp, Rs. 60.

A short, lively and easy-to-understand introduction to acupuncture by two eminent doctors of Bombay, it is intended to awaken wider interest in this ancient art of healing. As an alternative system of medicine, acupuncture has won recognition even in countries other than those of the Orient. This is largely due to its effectiveness in providing relief from pain.

The book tells you all about acupuncture. Among other things, how it works; for what clinical conditions it is helpful; how many and how often treatment sittings are required; whether the needles used in treatment hurt. Acupuncture cures most diseases by removing the imbalance in the Life Energy in the human body which is the one cause of all ailments.

Profusely illustrated and supported by case histories, the book should appeal to the layman as well as the medical practitioner.

THE WESTERN FRONT : The Indo-Pakistan War 1971, by Lt. Gen. K. P. Candeth, Allied Publishers Pvt. Ltd., New Delhi, 1984, 182pp, Rs. 50.00.

This is the story of the fateful events leading to the dismemberment of Pakistan as seen through the eyes of the General Officer Commanding in Chief, Western Command, who was responsible for all military operations in the States of Himachal Pradesh, Jammu & Kashmir, Punjab, Haryana, and Northern Rajasthan.

As the crisis in the East deepened, more and more Indian formations were moved there and for a time the long Western border lay unguarded. A Pakistani attack at this time would have had very serious consequences. The stresses and strains and the anxiety felt at the time, the many false alarms of imminent Pakistani attacks are recounted, as also the planning of the defence and the build-up in the West. Yahya Khan, finally driven to desperation and knowing that he had no hope of victory in the East, staked his all on a rapid and successful campaign in the West, hoping to offset the losses

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

in the East with gains in the West. With this in view, on the afternoon of 3 December 1979 he unleashed his forces in the West. The onslaught was preceded by an air strike and a three-pronged attack in Poonch, Chhamb and Fazilka.

The book details graphically the manner in which these attacks were blunted and how the troops in the Weste.n Command then took the offensive themselves, wresting the initiative from the enemy, thus putting an end to all the hopes that Yahya Khan cherished of victory in the West.

In the last part the author, a well-known military personality, deals with various shortcomings which exist in our Command and Control setup, the lack of coordination in the three Services, and deficiencies in our organisations and Intelligence Services. These are vital matters affecting the security of our country and so are of interest not only to defence personnel but to every citizen. This is of special significance now when Pakistan is acquiring new and sophisticated arms beyond the needs for its defence.

CIVILISATION AND THE HISTORICAL PROCESS, Progress Publishers, Moscow, 1983, 390pp., Rs. 9.

This collective work is the result of philosophical investigation into various aspects of culture and civilisation and their inter-relationship within the historical process. It could also be described as a summary of the development of the Marxist-Leninist theory of civilisation, revealing its capacity to identify and analyse the problems of the modern world.

The authors include philosophers, historians and social scientists who are already well known for their research into cultural and historical developments. In this book they explain the basis for the Marxist classification of the socio-historical process, describe the sources and driving forces of social development and reveal the reasons why societies differ in their level of socio-historical and cultural development.

Having analysed contemporary bourgeois civilisation, the 'transitional' civilisations of the developing countries, and also the socio-cultural processes taking place within developed socialist society, the authors advance the thesis that the historical process is objectively leading to the formation of a single communist civilisation.

A HISTORY OF NEPALI LITERATURE by Kumar Pradhan, Sahitya Akademi, New Delhi, 1984, 240pp., Rs. 25.

Nepali is widely spoken in the Himalayan terrain. Like many other Indo-Aryan languages, Nepali took its birth and grew in the Indian subcontinent long before India and Nepal took their present political shape. The Sahitya Akademi recognised Nepali as a modern literary language of India in 1975 and planned the publication of the history of literature written in it. The story of Nepali literature begins from thirteenth century rock inscriptions and has a chequered course. Prose writing in Nepali began earlier than in many other languages of India, and has steadily developed. Other genres appeared gradually and flourished.

SWARAJ : THE PROBLEM OF INDIA by J.E.Ellam, Lagos Press, New Delhi, 1984, (first Indian edition), 288 pp., Rs. 120, US $24.

This reprint of a 1930 edition comes at a time when the mood is one of nostalgia for the days of the Raj. The picture presented here, however, is of the unrest and turmoil among the Indian peoples at the time. Devoid of the sympathy and understanding that many enlightened Britishers of the time held for the nationalist leaders in India, the author traces the roots of this unrest not to the mass of the people but to the "corrupt and rebellious minds of a few irreconcilable intelligentsia." According to Captain Ellam, who prefaces his work with a brief and summary history of India since the advent of the Aryans, the Swaraj movement was a wholly reactionary movement designed to further the cause and support the ascendancy of the Brahmins in this country.

Ellam's object was to show that centuries earlier, the Aryan ancestors of the Hindus had arrived at a high state of civilisation. Later, however, "certain influences, developing within that civilisation, destroyed it, and so lowered the morale of its people that they fell a prey to successive waves of foreign invasion".

A JUDGE'S MISCELLANY (FOURTH SERIES) by M. Hidayatullah, Bombay, N.M. Tripathi, 1984, 167 pp., Rs. 65.

The success of the previous three series of *A Judge's Miscellany* has led to this fourth series. As in the other series, this volume also contains articles on Law, Speeches and Addresses given by the author. Some of his speeches on legal matters have raised a storm in legal circles. In this volume will also be found, among others, some Convocation Addresses and the Justice B. D. Bal Memorial Lecture. The book also has some literary pieces which the readers will find very interesting.

Each speech and monograph is a profound study and the style of the writing is elegant in the characteristic manner of the author. This volume will be found to be a useful addition to the preceding miscellanies.

THE PHILOSOPHY OF SADHANA by Debaprata Sen Sharma, Natraj Publishing House, Karnal, 1983, 187pp., Rs. 110, $ 22.

This work according to Prof. Baladeva Upadhyaya, formerly Research Director of Sanskrit University, is a solid piece of philosophical research work....the author has presented for the first time a clear

(*Continued on page* 32)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Folk Literature From Sterling

Folk Tales of India

21 Volumes

General Editor: P.C. Roy Chaudhury

The books published in this series attempt at bringing together the ancient folk and oral literature of India spread over the length and breadth of the country. This is the first attempt of its kind to assemble the colourful and fascinating folk tales of the different regions of the country The variety of material presented will provide enjoyment and interest and will also give a glimpse into the regional complex which offers a background to the stories. Folktales have also a great impact in bringing about national integration of the country. This ambitious programme has been completed in five years.

1. Folk Tales of Tamilnadu by K.A. Seethalakshmi
2. Folk Tales of Kashmir by B.R. Chaudhury
3. Folk Tales of Assam by Mira Pakrasi
4. Folk Tales of Orissa by Shanti Mahanty
5. Folk Tales of Gujarat by Tara Bose
6. Folk Tales of Bengal by Geeta Majumdar
7. Folk Tales of Kerala by K. Jacob
8. Folk Tales of Himachal Pradesh by K.A. Seethalakshmi
9. Folk Tales of Rajasthan by B.R. Chaudhury
10. Folk Tales of Uttar Pradesh by K.P. Bahadur
11. Folk Tales of Maharashtra by I. Sheorey
12. Folk Tales of Madhya Pradesh by S. Parmar
13. Folk Tales of the Santhals by I.R. Chaudhury
14. Folk Tales of Bihar by Mira Pakrasi
15. Folk Tales of Karnataka by Satish Chandran
16. Folk Tales of Andhra Pradesh by B.R. Raju
17. Folk Tales of Haryana by Chaudhury & Srivastava
18. Folk Tales of Punjab by Mulk Raj Anand
19. Folk Tales of Meghalaya and Arunachal Pradesh by B.K. Borgohain
20. Folk Tales of Nagaland, Manipur, Mizoram and Tripura by Borgohain & P.C. Roy Chaudhury
21. Folk Tales of Sikkim by George Kotturan

Rs 20 per Volume

Folk Tales of the World

15 Volumes

A Continuing Series

Know thy neighbours, and thy neighbour's neighbours through their folk tales.

The folk tales of a country, more than anything else, reflect the genius of its people, their beliefs, customs, manners, attitudes and their way of life. In the fast moving, fast shrinking world of today, no one, much less the younger generation, can afford to dispense with the responsibility of understanding and appreciating the cultural heritage of peoples of other lands with whom we have of necessity to live in peace and harmony in the small world of today. In this continuing series are folk tales from the following countries:

1. Folk Tales of Thailand, *P.C. Roy Chaudhury*
2. Folk Tales of Nepal, *Nagendra Sharma*
3. Folk Tales of Pakistan, *Laxman Komal*
4. Folk Tales of Burma, *Maung Htin Aung*
5. Folk Tales of Indonesia, *Afwani Soebiantoro & Manel Ratnatunga*
6. Folk Tales of Turkey, *Somnath Dhar*
7. Folk Tales of Iran, *Asha Dhar*
8. Folk Tales of Malaysia, *Zakaria bin Hitam*
9. Folk Tales of Sri Lanka, *Manel Ratnatunga*
10. Folk Tales of Tibet, *W.F. O'Connor*
11. Folk Tales of Bangladesh, *P.C. Roy Chaudhury*
12. Folk Tales of Afghanistan, *Asha Dhar*
13. Folk Tales of the Philippines, *M. Mariano*
14. Folk Tales of Mauritius, *Pahlad Ramsurrun*
15. Folk Tales of Italy, *Jagmohan Chopra*

Rs 25 per Volume

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension,
New Delhi-110016

24, Race Course Road,
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri
Regd No. D (SW) 011 R.N. 19710/69 ISSN 0019-4433

We are glad to greet you aboard

Speed
Dependability
Comfort

Fastest to Europe via Moscow

5 flights to Moscow every week
4 from Delhi 1 from Calcutta and
3 flights South-East Asia every week

For reservations please contact

- 18, Barakhamba Road, Kanchanjunga Building, New Delhi-110001 Tele 42843, 40426
- 58, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta-700071 Tele : 449831, 443765
- 7th Brabourne Stadium, 87, Vir Nariman Road, Bombay-400020 Tele · 221682, 221743

AEROFLOT
Soviet airlines

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

96
Pll
24.6.85

ibi

INDIAN BOOK INDUSTRY

Vol. XXXII No. 2
MAY 1985

BOOK PRODUCTION AND DISTRIBUTION JOURNAL

RELEASING JUNE 1985

		Rs
LORD READING : Viceroy of India *—Aruna Sinha*	260pp	90
PROBLEMS OF FUTUROLOGY *—V. Narayan Karan Reddy*	194pp	90
FUNDAMENTALS OF HOME SCIENCE Book I Food & Nutrition and Home Science Book II Home Management *—Binita Ray*	280pp	90
FUNDAMENTALS OF POPULATION GEOGRAPHY *—B.N. Ghosh*	265pp	125
HISTORY OF EUROPE *—B.V. Rao*	284pp	125
INDIAN COOKERY *—Pritam Uberoi*	176pp	60
RESTRUCTURING OF PROPERTY TAX ADMINISTRATION *—M.A. Muttalib & Mohd. Akbar Ali Khan*	148pp	75

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension
New Delhi-110016

24, Race Course Road
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Folk Literature From Sterling

Folk Tales of India

21 Volumes

General Editor: P.C. Roy Chaudhury

The books published in this series attempt at bringing together the ancient folk and oral literature of India spread over the length and breadth of the country This is the first attempt of its kind to assemble the colourful and fascinating folk tales of the different regions of the country The variety of material presented will provide enjoyment and interest and will also give a glimpse into the regional complex which offers a background to the stories. Folktales have also a great impact in bringing about national integration of the country. This ambitious programme has been completed in five years

Folk Tales of Tamilnadu by K.A. Seethalakshmi
2. Folk Tales of Kashmir by B.R Chaudhury
3 Folk Tales of Assam by Mira Pakrasi
4 Folk Tales of Orissa by Shanti Mahanty
5 Folk Tales of Gujarat by Tara Bose
6 Folk Tales of Bengal by Geeta Majumdar
7 Folk Tales of Kerala by K. Jacob
8 Folk Tales of Himachal Pradesh by K.A Seethalakshmi
9. Folk Tales of Rajasthan by B.R. Chaudhury
10 Folk Tales of Uttar Pradesh by K.P Bahadur
11. Folk Tales of Maharashtra by I Sheorey
12. Folk Tales of Madhya Pradesh by S. Parmar
13. Folk Tales of the Santhals by I.R. Chaudhury
14. Folk Tales of Bihar by Mira Pakrasi
15. Folk Tales of Karnataka by Satish Chandran
16. Folk Tales of Andhra Pradesh by B.R. Raju
17. Folk Tales of Haryana by Chaudhury & Srivastava
18. Folk Tales of Punjab by Mulk Raj Anand
19. Folk Tales of Meghalaya and Arunachal Pradesh by B K. Borgohain
20. Folk Tales of Nagaland, Manipur. Mizoram and Tripura by Borgohain & P.C. Roy Chaudhury
21 Folk Tales of Sikkim by George Kotturan

Rs 20 per Volume

Folk Tales of the World

15 Volumes

A Continuing Series

Know thy neighbours and thy neighbour's neighbours through their folk tales

The folk tales of a country more than anything else reflect the genius of its people, their beliefs customs manners attitudes and their way of life In the fast moving fast shrinking world of today no one, much less the younger generation, can afford to dispense with the responsibility of understanding and appreciating the cultural heritage of peoples of other lands with whom we have of necessity to live in peace and harmony in the small world of today. In this continuing series are folk tales from the following countries:

1. Folk Tales of Thailand, *P.C. Roy Chaudhury*
2 Folk Tales of Nepal, *Nagendra Sharma*
3. Folk Tales of Pakistan, *Laxman Komal*
4. Folk Tales of Burma, *Maung Htin Aung*
5. Folk Tales of Indonesia, *Afwani Soebiantoro & Manel Ratnatunga*
6. Folk Tales of Turkey, *Somnath Dhar*
7. Folk Tales of Iran, *Asha Dhar*
8. Folk Tales of Malaysia, *Zakaria bin Hitam*
9. Folk Tales of Sri Lanka, *Manel Ratnatunga*
10 Folk Tales of Tibet, *W.F. O'Connor*
11. Folk Tales of Bangladesh, *P.C. Roy Chaudhury*
12. Folk Tales of Afghanistan, *Asha Dhar*
13. Folk Tales of the Philippines, *M. Mariano*
14. Folk Tales of Mauritius, *Pahlad Ramsurrun*
15. Folk Tales of Italy, *Jagmohan Chopra*

Rs 25 per Volume

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension,
New Delhi-110016

24, Race Course Road,
Madhavanagar. Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BOOK INDUSTRY
Book Production and Distribution Journal
Founder & Editor
O.P. GHAI

Advertising Director
S.K. GHAI

Managing Editor
R.K. KAKKAR

Production Incharge
P. DIAS

Monthly Listing Editor
KRISHAN GOPAL

INDIAN BOOK INDUSTRY
is published monthly by Sterling Publishers Pvt Ltd., L-10, Green Park Extension, New Delhi 110016.

Advertising & Subscription Agents

JAPAN

Mr Warren E. Ball

Intercontinental Marketing Corp.
No. 5, Work Building
1-19-8, Kakigarcho Nihonbashi
Chuoku, Tokyo, Japan 103
Tel: 03-661-8373

U.K.

Mr. S. R. Vidyarthi
Books From India
45 Museum Street
London WCIA ILR
Tel: (01) 405-7284
(01) 405-7226

Subscription Rates

	Indian		*Foreign*
	Rs.	$	£
One Year	50.00	12.50	7.00
Two Years	80.00	20·00	10.*00*
Three Years	120.*00*	30.*00*	15.*00*

Printed and Published by Shri O.P. Ghai at Sterling Printers, L-11, Green Park Extn., New Delhi-110016.

May 1985

CONTENTS

5 ISBN IN OPERATION IN INDIA
—M. S. Sharma

8 EDUCATIONAL PUBLISHING: ROLE OF PUBLIC AND PRIVATE SECTORS
—S. M. Ganguly

11 GOD AND MAMMON
—Marsh Jeanneret

14 WISE WORDS TO HELP SMALL PUBLISHERS

15 FEDERATION NEWS

17 NEWS AND EVENTS

22 MONTHLY LISTING

29 BOOK REVIEWS

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PHI Prentice-Hall of India Private Limited
Eastern Economy Editions
M-97, Connaught Circus, New Delhi-110001

	Rs.
ANTENNA THEORY AND DESIGN —Elliott	55.0
COMPARATIVE CONSTITUTIONAL LAW —Basu	150.00
ECONOMIC THEORY AND OPERATIONS ANALYSIS —Baumol	45.00
CONSTITUTIONAL LAW OF INDIA —Basu	65.00
THE FAR EAST —Clyde and Beers	48.00
ELECTRONIC INSTRUMENTATION & MEASUREMENT TECHNIQUES —Cooper and Helfrick	42.00
DESIGN OF MACHINE ELEMENTS —Spotts	55.00
HOW TO SOLVE IT BY COMPUTER —Dromey	35.00
ELECTRONIC COMMUNICATIONS —Roddy and Coolen	65.00
ECONOMICS OF THE THIRD WORLD —Ray	110.00
ECO-VOTE, THE PEOPLES' REPRESENTATIVES AND GLOBAL ENVIRONMENT —Sinh	120.00
FRONTIERS IN SCIENCE AND TECHNOLOGY—A SELECTED OUTLOOK —National Academy of Sciences (*U.S.A.*) et al	35.00
FUNDAMENTALS OF COMPUTERS —Rajaraman	25.00
INDUSTRIAL DISPUTES: A GUIDE TO INDUSTRIAL DISPUTES ACT, 1947 —McGrath	25.00
INFORMATION SYSTEMS FOR MODERN MANAGEMENT —Ed., Murdick and Ross	50.00
INDIA'S CARPET INDUSTRY: DEVELOPMENT AND PROSPECTS —Lange	25.00
INTO THE NEWSROOM: AN INTRODUCTION TO JOURNALISM —Teel and Taylor	35.00
THE C PROGRAMMING LANGUAGE —Kernighan and Ritchie	39.00
PROBABILITY AND STATISTICS FOR ENGINEERS —Miller and Freund	35.00
MANAGEMENT INFORMATION SYSTEMS —Kanter	45.00
MATHEMATICS FOR ECONOMISTS : AN ELEMENTARY SURVEY —Yamane	48.00
MODELS OF TEACHING —Joyce and Well	48.00
QUALITY CIRCLES MASTER GUIDE : INCREASING PRODUCTIVITY WITH PEOPLE POWER —Ingle	50.00;
TOUGH, SWEET AND STUFFY : AN ESSAY ON MODERN AMERICAN PROSE STYLES —*Gibson*	25.00

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

M.S. SHARMA*

ISBN in Operation in India

The twentieth century is a century of electronics. The impact of new technologies and rapid developments in telecommunications and electronic communication have revolutionized everyday life to a great extent, particularly in western countries.

The publishing industry in the developed countries uses computers in its day-to-day national and international business to make its distribution and ordering systems speedy and perfect. However, in Indian business circles, specially in the book publishing industry, use of computers is very limited although the need for wider use of this technology is urgently felt.

The Indian book publishing industry has made big strides, especially in the post-independence era. We have now a publishing infrastructure of enormous size, with more than 12,000 publishers—large, medium and small. It produces 20,000 titles, ranking 7th in the world and first in the Third World. India is the third largest English language book producing country after the U.S.A. and Britain. The book industry has been exporting Indian books to over 80 countries of the world. Books on Indology, Orientalia and books of general interest are exported to the U.S.A., the U.K. and other western countries. To give a further impetus to such a promising book trade, introduction of devices which can boost its exports and minimize procedural delays is urgently needed. The International Standard Book Numbering (ISBN) system is one which can meet all its requirements.

*Librarian, Raja Rammohun Roy National Educational Resources Centre, New Delhi.

The introduction of the ISBN system in India from January 1985 will go a long way in modernizing the book industry in the country and in helping it to achieve its export targets. In order to derive maximum benefit from it, however, publishers should consider use of computers.

The question of introducing the ISBN system in India had been under consideration of the Book Promotion Division of the Ministry of Education for a long time. After a great deal of deliberation the Ministry designated the Raja Rammohun Roy National Educational Resources Centre as the National Agency to operate the ISBN system in India.

The Raja Rammohun Roy National Educational Resources Centre, an integral part of the Ministry of Education, was established in 1972 as an extension of promotional activities of the Book Promotion Division of the Ministry. It functions primarily as a data bank for the indigenous book trade. It is a research-cum-information centre and promotes writing at university level in English, Hindi and regional languages.

The ISBN system is of very recent origin. In 1966 the U.K. Publishers Association sponsored a report on standard numbering in the book trade. The same year, the need for and feasibility of an international numbering system for books was discussed at the third International Conference on Book Market and Research and Rationalisation, held in Berlin. As a result of the latter meeting, the Documentation Committee (ISO/TC 46) of the International Organization for Standardization became interested in the work being done in the U.K. and at its plenary meeting in Moscow in June 1967, it was resolved to set up a working party. The British Standards Institution agreed to act as convener and to provide a Secretariat. The first meeting was held in London in September 1968 and prepared a draft of an international standard

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

for numbering of books. The meeting was attended by representatives of the United Kingdom, the United States of America, Germany, France, the Netherlands, Ireland, Norway, Denmark. There was also an observer from UNESCO. Yet another meeting was held in Berlin in April 1969 and there for the first time book trade members of the British working party, librarians, publishers and book-sellers agreed to work together to devise an international book numbering system. In May 1969, at Berlin, a draft for an ISBN scheme was framed

(1) to register groups;

(2) to allocate identifiers to groups;

(3) to advise groups on the setting up and functioning of group agencies;

(4) to advise group agencies on the allocation of publisher identifiers; and

(5) to promote worldwide use of the system.

At the 13th plenary meeting of ISO/TC 46, held in Lisbon in April 1971, the Secretariat of ISO/TC 46 announced that the German State Library in Berlin had offered to provide staff and accommodation and to pay for them. In 1972, an ISBN agency was set up at Berlin within the STAATSBIBLIOTHEK PREUSSISCHER KULTURBESITZ onPotsdamer Strasse. Its first director, Dr. Karl Neubauer, is still *en poste*. Starting with four countries using the system their number has now increased to more than 45, including India.

ISBN is based on international standard ISO-2108, 1972. The purpose of ISO-2108 is to coordinate and standardize internationally the use of book numbers so that an ISBN identifies one title or edition of a title from one specific publisher and is unique to that title or edition.

ISBN is a unique number given to a book to identify its publisher, the individual title, or a volume of a multi-volumed work, and is unique to that title or edition or volume. It consists of 10 digits and is in four parts, i.e., Group Identifier, Publisher Identifier, Title Identifier and Check Digit.

Group Identifiers are allotted by the International Standard Book Numbering Agency, Berlin. India has been allotted 81 and 92 as Group Identifiers. Publisher Identifiers are allotted by the National Agency set up for this purpose. In the case of India the Rammohun Roy Centre will allot Publisher Identifiers to its publishers and others who wish to join the system. Title Identifiers will be allotted by the publishers. The fourth part, i.e., the Check Digit, according to the ISO recommendation No. 2108, will be computed as a result of an elaborate calculation on the other nine digits taking modulus 11 with weight 10-2 using X in lieu of 10 where 10 occurs as a Check Digit.

ISBN, in other words, is a translation of bibliographical data into Arabic numerals because the computer 'file' is most rapidly "addressed" by number. The number is the key that unlocks that part of the memory of a computer where required information has been stored. This means that a book title has to be translated into a number before a computer can function in a book trade. All essential details, from bibliographical ones to those relating to stock situation in respect of any or every book can be stored in a computer file. Each record on the file (carrying all the details of one particular title) has a different number. This is how the machine works.

The ISBN system has a decentralised administration and is operated by the Group Agencies (National Agencies) in the various countries. The first important step in introducing the ISBN system is to find an institution which is qualified to take over the responsibility of the National Agency which is usually supported by publishers and the national bibliographic or library services within the groups. In many countries National/Group agencies are located within the national libraries. In India, as mentioned elsewhere, the Raja Rammohun Roy National Educational Resources Centre was designated in 1977 as the National Agency.

The National Agency in each country performs the following functions:—

(1) To manage and administer the affairs of the group;

(2) To conduct relations with the International ISBN Agency on behalf of all the publishers in the group;

(3) To decide, in consulation with trade organizations and publishers, the Publisher Identifier ranges required;

(4) To allocate Publisher Identifiers to publishers eligible to join the group and to maintain a register of publishers and their Publisher Identifiers.

(5) To decide, in consultation with trade organizations and publishers, which publishers will assign numbers to their own titles and which publishers will have numbers assigned to their titles by the group agency;

(6) To provide technical advice and assistance to publishers and ensure that standards and approved procedures are observed in the group;

(7) To make available a manual of instructions for publishers;

(8) To make available computer printouts of ISBN to publishers numbering their own books with check digits already calculated;

(9) To assist the trade in the use of ISBN in computer systems;

(10) To arrange with book listing and bibliographic agencies for

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the publication of ISBN with the titles to which they refer;

(11) To assign numbers to all publications from those publishers who do not assign their own ISBN and advise the publishers concerned of ISBN; and

(12) To maintain liaison with all elements of the book trade and introduce new publishers to the system and so on.

The items to be numbered under the system include printed books and pamphlets, micro form publications, mixed media publications, Braille publications, machine readable tapes designed to produce readable print-outs, and other similar media including educational films and transparencies. The material of an ephemeral nature like diaries, calendars, art prints, etc., are not to be numbered. ISBN can also be used for maps but only if they are distributed by the Book Trade. Not only this, educational films and transparencies have been introduced into the system.

In the U.K. ISBN was as total as possible. About 85 per cent of books were numbered by the publishers and 15 per cent by the ISBN Agency.

Before assigning ISBN to them, the items have to be examined keeping a number of factors in view so that no future complications arise. For example, a multi-volume work needs ISBN for the whole set as well as for its individual volumes. A separate ISBN must be assigned to a facsimile reprint produced by a different publisher. Likewise, books in different formats also need separate ISBN. Here it is of the utmost importance that duplication must be avoided at any cost otherwise the very purpose of ISBN may be defeated and it may become difficult to check invalid ISBNs at a later stage.

The success of the ISBN system depends on its effective use. It provides a unique identification number for each book published. Distinctions such as binding, edition, publisher, etc., are written into the number. In general, ISBN provides a way for all parties—publishers, wholesalers, retailers, libraries, and patrons—to communicate with each other about a specific book in an unambiguous manner without the burden of using complex bibliographical citations. The system has many merits like speeding up deliveries and reducing errors in book ordering because the ISBN simply and uniquely identifies what is wanted. As already mentioned, ISBN has a check digit which only works in a computer if the number is a valid one. Though the ISBN system does wonders if computers are used, it can also assist in conventional operations.

The supreme benefit of the ISBN system is that publishers and the book trade throughout the world are brought under a unified system of business relationships. It is an efficient and economic communication link among publishers, suppliers, book-sellers and book buyers. ISBN is a means for coordination and familiarization of personnel involved in book publishing activities or the book trade at international, national and local levels. The ISBN system avoids verbatim copying of titles, authors and other bibliographical data. It also helps in keeping a register of publishers in a country. National libraries of various countries are using ISBN as control numbers.

ISBN has been acclaimed all over the world as the best instrument for numbering books. The utility of the system has been recognized so much so that its field of application is being extended to other spheres. For example, it is being tried out in the field of libraries and documentation centres. It has been found useful, particularly in inter-library loan procedures. If by becoming a party to the ISBN system we in India wish to draw maximum benefits from it, our book publishing houses, specially those which are poineers in export of books, should immediately switch over to computers. India produces quality computers and it is high time these were used by the national book trade.

India has been allotted 81 and 92 as Group Identifiers, by the ISBN Agency at Berlin. When the system is fully adopted and all publications, as far as possible, are numbered, it will help the book industry to achieve its export targets conveniently. Use of computers and ISBN are definite steps towards modernization of our indigenous book industry which has already gained recognition all over the world. Not only this, the ISBN system itself will probably get consolidated by more and more countries joining it.

Lastly, a line may be added about the National Agency in India which in a very short period has prepared the infrastructure needed for implementation of the ISBN system and with great difficulty has been able to get two Group Identifiers from the National Agency at Berlin. The National Agency in India has been allotting publisher identifiers since January 1985. Now it is up to the publishers to avail of this opportunity to boost their national and international business.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

S. M. GANGULY*

Educational Publishing: Role of Public and Private Sectors

India follows the path of mixed economy which contains elements of both public and private enterprise. The inroads made by the former upon the traditional sphere of the latter is a phenomenon that has developed in India and elsewhere specially after World War II. Every State is getting more and more entagled with more and more economic activities. In the field of publishing, Governments, whether capitalist or socialist, have for long assumed the role of author, publisher and printer. They have recently entered the field of educational publishing and nationalized it to a considerable extent. The public sector is the whipping horse of critics of the Government, while protagonists of the public sector claim that it is working well. As such a balanced judgement is necessary.

Textbooks are the mainstay of formal education. In the developing countries State intervention in textbook production has been considered imperative in the context of free and compulsory education at primary and secondary levels. Because an adequate supply of appropriate kinds of books within the means of pupils requires heavy investment in research, experimentation, examination reform and curricular development, besides inputs for large production, very few in the private sector possess the requisite financial capacity and academic interest to cater to the needs of society. Consequently, Governments, wedded to a policy of rapid transformation of the educational system with a view to making it suitable for the needs and aspirations of the country, have to step in.

The pros and cons of the inroads the public sector has made upon educational publishing in India, traditionally a preserve of the private sector, have been amply debated. The author re-examines some important aspects of this subject and attempts an evaluation of the performance of both the sectors.

After independence, when India was poised for a spurt in educational development, there was a felt need for appropriate reading materials on different subjects in adequate quantities. The planners and policy-makers were concerned about the miserable state of affairs in regard to production of textbooks in most of the States. They decided not to depend on the slipshod commercial book trade to meet the country's requirements. It was also not possible for the private trade to meet the challenge of providing textbooks in different languages as the situation demanded.

Broadly, textbook publications are categorized into three levels, namely, primary, secondary and college and university. Most of the textbooks for the primary stage have been nationalized. In regard to secondary and higher secondary levels, production of textbooks is more or less in the hands of the Government, varying from State to State. College and university levels of textbooks are however in the hands of the private sector which covers publications of non-profit organizations.

The trend of textbooks at college and university level has been characterized as "from western textbooks to eastern notebooks".

Most of the textbooks as also the reference books recommended for almost all courses of post-graduate studies are written, published and imported from western countries, while our students take recourse to notes made available in the classroom obtained from the book market.

Ever since the introduction of modern education in India, which was gradually brought about under the Imperial rule, the question of

*Librarian, Rabindra Bharati University.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

providing necessary textbooks has engaged the attention of the Government. As early as 1873 a resolution was passed by the then Government of India, asking the local Governments to appoint committees for the examination of school books in order to discover defects of form and content in them and to bring them into harmony with the principle which required appointment of standing committees to choose or, if necessary, to prepare appropriate textbooks in Indian languages and to draw up a list of suitable books for adoption in schools. Where no suitable textbooks existed, the committees were directed to take steps to prepare such books. Since then textbook committees have existed in different provinces to review and recommend books submitted to them by the publishers for studies in schools.

Much later, the Secondary Education Commission (Mudaliar), which was appointed in 1952, observed that most of the books received by the textbook committees from the commercial publishers and prescribed for schools were unsatisfactory in every way specially in regard to paper, printing and illustrations. The Commission was clear in its opinion that "some of the textbooks should be published directly under the auspices of the Textbook Committee" constituted by the Government.[1]

By the middle of the 1950s, with the spread of education, the tendency of profiteering appeared prominently among the Central and State Governments. As a result, most of the State Governments gradually took over production of textbooks. Some States produced a few books for the primary stage, while some others produced all kinds of books up to the secondary stage. In a few States not only production, but also sale and distribution of textbooks were taken over by the Governments.

Next came the Education Commission (Kothari) which was appointed in 1964. It observed that "in most school subjects there was a proliferation of low quality, substandard and badly produced books, particularly in the regional languages". This state of affairs was due to (1) lack of interest shown by top-ranking scholars in writing textbooks—this was done by incompetent persons; (2) malpractices in the selection and prescription of textbooks; (3) unscrupulous tactics adopted by several publishers; (4) lack of research in the preparation and production of textbooks; and (5) an almost total disregard by private publishers (who are interested only in profits) of the social need and their propensity to bring out ancillary books, such as teachers' guides to accompany textbooks.

The Kothari Commission unequivocally recommended creation in the public sector, both at national and State levels, of autonomous organizations functioning on commercial lines for the preparation, production and distribution of textbooks needed at the school and university levels.[2]

Before we examine the performance of the public sector in textbook production, we may review the record of working of the private sector. The private sector in the book trade is composed of heterogeneous organizations: small, medium and large-size firms.

Many of the Indian publishing firms, especially those engaged in producing books in regional languages, possess a bright tradition of rendering a valuable service to society for decades. However, quite a few firms who care little for the dignity and sanctity of the book trade have come up. Gresham's Law has started operating well. These firms sacrifice quality and norms of profit. To make profits is no crime, but it should be matched with ethical norms which are not uncommon in the business world. The Indian book trade is yet to formulate a code of ethics and to earn credibility in this regard.

The charges levelled against the commercial publishers in regard to physical aspects of textbooks are not always justified. In some regional languages, publications in the private sector about a couple of decades ago could be compared with productions of advanced countries. But it is a tragedy that producers of textbooks no longer give attention to internationally accepted standards of production because of factors which are often beyond their knowledge and capacity.

The book trade in the private sector is handicapped in many ways. There is a dearth of capital, non-availability of loan facilities, paper crisis, mounting expenses of other materials and services. Above all, the market is largely erratic and unpredictable. Perhaps the uncertainty of the market induces a section of the book trade to resort to malpractices, such as bribery, undue gratification, lowering the standard and quality of production, deception of authors, exploitation of employees and the like. Some of them indulge in producing textbooks written by non-reputed persons, but published in the names of reputed authors.

The public sector has certain built-in advantages. It can easily afford enormous capital outlays without taking into account the law of diminishing returns. It does not have to bother about obtaining the inputs, including the services of authors who feel secure in Government hands. It enjoys a monopoly of the textbook market. In case of a limited market or absence of it, Government products can be dumped causing headache to none. The question of cost-benefit ratio hardly arises.

After the Government embarked upon textbook production, its performance was on the whole satisfactory for some time. Gradually, maladies in production and distribution started raising their heads.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Mistakes and wrong information are often found here and there in the contents which are not always corrected in subsequent prints or editions. Printing mistakes, hazy prints, small types, dearth of illustrations and size of books discourage the young learners from reading them. Books do not always reach the pupils in time and there is frequent black-marketing in distribution.

The book industry in our country still comes under the category of small industry which does not ordinarily require a huge capital outlay. In the face of the countrywide problem of unemployment, the book industry has ample scope for self-employment. It is argued that the inroads made by the State sector upon textbook publishing are impeding the employment potential inasmuch as the textbook market constitutes a substantial part of the turnover of the book trade. If the textbooks remained in the hands of the private sector, the profits derived therefrom could be ploughed back in bringing out general publications which are essential for social progress. Such books earn enormous hard currency and also enjoy an all-India market.

It is believed that a free and competitive market could provide the impetus to improve the quality of books and free competition could provide the constant urge for betterment which is getting lost in monopolistic trends. There remains, however, a fallacy that no free competition is possible among publishers who are unequal in respect of capital and other resources. Moreover, cut-throat competition is invariably suicidal to the trade.

Dr Malcolm S. Adiseshiah, an eminent educationist, observed more than a decade ago that the Government policy to print and publish textbooks "has not resulted in raising the quality of books nor in increasing their supply and access." It has rather introduced, in his opinion, "an element of curricular rigidity at a time when there should be more educational flexibility and innovation". He seems to be realistic in his suggestion that each State Government should review its policy of publishing textbooks from the standpoint of optimum quality, supply, access and low cost. Instead of recommending a radical departure in policy matters, he pleaded that the Government should concentrate on publishing books for adult education and for the first four years of primary education, which is compulsory and free. Books for secondary and university courses should be left to the private sector under the norms and approval procedures of the Governments and universities.[3]

Likewise, another eminent educationist, Dr Amrik Singh, has put forward a suggestion that "without denationalizing school level textbooks it is possible to develop a joint sector". He has pointed out that the present system of "writing and production of school books is on the whole poor", and to a certain extent competition would be "useful" if textbook production is done in a joint sector.[4]

Mr. Narendra Kumar, a leading publisher, contends that no education commission has so far recommended the monopolization of textbooks, but in practice, he comments, the State has elbowed out the private publisher from the field of textbook publishing. However, the field of textbooks for higher education has not been closed to the private sector. He believes that the NCERT, which was set up to bring out model textbooks to encourage private publishers, has overstepped its limits and entered textbook publishing with State support. Perhaps what cannot be cured has to be endured. In his opinion, State boards and agencies should confine themselves to building up an infrastructure in terms of reviewing and reforming policies, examination procedures, curricular requirements and the like, but some of the State book boards are systematically publishing useful books at low prices which would not have been normally ventured by the private publishers. Of course, State boards are backed by State exchequers and are not bothered by the question of profit and loss.[5]

Mr. Abul Hasan of the Ministry of Education and Culture, defends the position of the State by saying that when a democratic State undertakes textbook publishing, the intention is not to earn a profit or to wipe out private publishing but to meet an immediate practical problem of national magnitude. But in reality some of the State publishing ventures are languishing, causing wastage of public money. For want of editing and lack of technical knowhow State publications are not above reproach. He claims that the Government undertakes periodical evaluation of textbooks and provides funds for subsidies for publication of research and scholarly writings which the private sector would be unable to undertake.[6]

In the context of self-employment potential, the public sector should try to serve as a supplement to private sector publishing. The State can easily control quality, impose guidelines and offer incentives to private publishers in order that while maintaining accepted standards books can be made available to the people at reasonable prices. Given financial and other facilities, the private sector could considerably improve the quality and content of the textbooks and ensure timely release of materials.

One of the ways out of the current tangle would be for the private and and public sectors to complement each other's operations. Concretely, possibilities may be explored for mutual assistance and collaboration

(*Continued on page* 14)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

MARSH JEANNERET

God and Mammon

University presses were invented to meet the needs of academic authors who wanted a better mechanism than commercial publishing to present new information to other researchers, regardless of its saleability. In North America, at least, firms that were earnings-oriented were not expected to treat academic writers and profitable authors even-handedly. Nor could the ultimate purpose of such enterprises (which was to make a profit) be modified simply by grants-in-aid. It was clearly unreasonable to expect any business firm to publish without the prospect of financial gain; but why should a foundation, for example, support needed publishing if its subsidies created private profits? Yet this happened whenever a grant-in-aid exceeded the difference between costs and revenue.

From the outset it was clear that effective dissemination involved more than mere distribution, more than filling whatever orders might come in. If scholarly publications were to reach all readers who needed them they had to be propelled into every normal channel of the book trade, including bookstores and libraries, and have attention drawn to them by reviews, notices, and bibliographic references in other works. Accordingly, university presses strove to maximize sales of their publications by adopting every possible feature of commercial publishing, including business organization and marketing procedures. This further encouraged their parent universities to look to them to become what they were never intended to be; and the presses themselves were too easily persuaded to compete, sometimes ineffectually, with private enterprise.

> Should a university press refrain from publishing works that are potentially profitable? Not necessarily, says the author, although the expectation that they will make money is the last reason why it should decide to publish them.

Thus university presses came to vie more and more with other publishers as they sought to fulfill the requirement that they make as much money as possible by seeking best-sellers even as they proclaimed the indispensability to scholarship of their service; to too great an extent their criteria of success became sales dollars and numbers of copies circulated instead of the frequency with which their publications were cited in references and bibliographies and the stature of the media in which such notices appeared.

It was not widely enough appreciated that the commercial model was essentially wrong for scholarly publishing. Instead, the presses were invited by everyone to whom they were beholden to be as commercially effective as possible—by their authors and by scholars at large, by book reviewers, by university administrators, and by all their customers in the book trade. Created to neutralize the profit motive, they soon were depending too much on the added resources they could earn by exploiting the mystique attached to their mandate to issue books and journals.

But it would be unjust to say that commercialization led university presses to abandon their original mission; instead, most did their best to serve God and Mammon both, and Toronto was no exception. They expended all their net incomes, often more, on scholarly publications of a quality that consistently reflected the highest ideals of academic research. No other publishing facility could do this, either public or private. As university presses spread across the American continent in the 1950s and 1960s their service to the academic community came to be limited only by the funds available to support the ever increasing array of books and journals they were turning

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

out, especially in the humanities and social sciences.

The trouble was that the volume of scholarly reporting that university presses could undertake depended too often on how much successful commercial publishing they could turn out at the same time. Institutional support remained important to most presses; they could not even be started without some initial subsidy. Why it was widely supposed that their programmes could be continued and expanded without further assistance is unclear. Probably it was because the manufacturing and trading activities of publishing lent themselves more naturally to profit-and-loss accounting than did teaching and research. And profitable publishing continued to stand out in the minds of most administrators as the most convenient source of additional funds to support scholarly reporting whether or not it risked distracting presses from their proper functions.

Every university had to be gladdened whenever its academic publishing programme was assisted by external subsidies of one kind or another, of course. It did not matter whether these came as outright grants from private or national foundations or in the less obvious form of free access to the results of enormously expensive funded research. University presses accordingly grew as channels of scholarly communication, but not necessarily as agencies which the universities themselves willingly considered when their budget committees went through the annual ritual of partitioning academic resources between teaching and research.

In fact, the levels of net subsidization of scholarly publishing by universities came to figure less in discussions even in the meetings and association activities of the presses themselves than did more technical publishing concerns. The latter embraced such topics as the techniques of editing, mechanics of publishing, and principles of business administration, with special emphasis on how to expand sales at home and abroad. The presses' responsibilities of stewardship doubtless warranted the collective attention they gave to such topics as building foreign distribution, how best to increase domestic sales, advertising and promotion generally, remaindering of editions, accounting systems for large and small presses, data processing, copyright, and warehousing methods. But the relations between publishing departments and their university administrations, and the connection between academic support and the amount and kinds of publishing done were seldom subjected to collective analysis by the presses, being hardly ever reviewed at their meetings officially even though such matters were constantly discussed privately by the press directors and their senior colleagues.

Necessary though university presses were, they did not spring up spontaneously across the academic map. Each was established and sponsored by its own parent body, usually after some urging by local scholars who wished to see their institution's name added to an expanding list of American university imprints. Fortunately not every university aspired to have its own press; this would have been absurd. Truly distinguished research writing was not likely to go unpublished for want of a scholarly press on campus; the facilities for learned publishing were growing too rapidly.

Nevertheless, by the 1960s most large and many of the smaller North American universities did boast of their own publishing imprints. It was possible to count more than a hundered of them and the catalogues of publications they offered for sale were impressive. Ironically, they were sufficiently impressive to lend further credence to the notion that a well-run press ought to be able to return much of its costs through sales, perhaps even pay its way entirely once it was started. Publishing announcements in cultural and academic periodicals and reviews and bibliographic references everywhere reinforced the notion that a publishing arm was something that a growing university (they were all growing) could ill afford to be without, especially if the expense of entering the field could be made the main cost. The principal of one well-known university remarked facetiously, when his institution was belatedly considering adding its own distinguished imprint to scholarly publishing, "As I interpret it, then, about a hundred thousand dollars is the price of admission."

It would be fair to say that it was the policies of public and private foundations, large and small, and the consistency with which they were administered that did most to stem the drift toward commercialism that threatened many university presses. The Ford Foundation grants to scholarly publishing, first announced in 1956, and the Mellon grants of the early 1970s, helped to meet current financial needs of many presses even as the eligibility rules for these grants supplied powerful reminders of the real purpose of scholarly publishing to all concerned. These major measures of assistance supplemented innumerable other grants programmes which supplied collateral funding for the scholarly output of most university presses in North America. In Canada, to which the assistance of both the Ford and Mellon Foundations was extended impartially, the Canada Council was increasing the help it gave annually to scholarly as well as other kinds of publishing.

Certainly without the prospect of practical encouragement from foundations and similar bodies, fewer

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

universities would have started presses in the first place. And many existing presses would have ended or curtailed their programmes, or have edged even more decisively than they did into speculative publishing in search of revenue. Tax-paying commercial firms would not have accepted such a situation for long, and could justifiably have brought to bear sufficient political pressures to end it. Even elightened university administrators would have lost heart over the mounting investment required to earn a kind of dividend whose value was hard to demonstrate, particularly to businessmen on their governing boards.

Academic publishing by university presses thus came to depend increasingly on title grants from foundations, governmental and private. But these bodies were not alone in upholding *bona fide* scholarly publishing for its own sake. Every press had an academic editorial committee whose normal duties included supervising the process of peer assessment of manuscripts. Their members were not oblivious to the desirability of also approving titles that would "do well in the shops", but the task of proposing potential best-sellers and of negotiating for other profitable works devolved chiefly on the management of each press. If its terms of reference permitted, the editorial committee might even approve a quasi-commercial undertaking before a publishing commitment is made. On commercial ventures its reports might be perfunctory, for example when the question was whether or not to buy an edition of a new work already scheduled for publication abroad. Certainly such situations carried the function of a university press beyond simply enabling publication of a work that otherwise would not be issued.

The policy of balancing prospective costs against prospective profits was basically unsound because it was founded on assumptions that were either inconsistent or unworkable. It must be understood, however, that virtually every university press that managed to survive continued to play a key role in disseminating serious scholarship throughout North America and the world. There are those who claim that they might have been expected to show more initiative than they did in developing fresh forms of publication made possible by a mushrooming communications technology. But they could barely afford to keep abreast of what was happening, being able to experiment with the changes taking place in the graphic arts only when these offered immediate financial advantages.

If the presses had been libraries or research bodies or even adminstrative departments (and so not expected to generate their own revenue) they might have been supplied with sophisticated copiers, photoprinters, word processors and photocomposers, terminals, and advanced electronic equipment of many kinds as they came on the market. Most university presses did not do their own printing and binding, but all could have made good use of the new equipment in their editorial, design, and accounting departments, though able to do so, only when rapid payoffs could be anticipated.

Admittedly, incessant speculation is the hallmark of publishing; it can be an intensely ethical pursuit as well, occasionally perhaps an elitist one. Every new work is different, and may be judged and compared with others with respect to literary style, artistic quality, usefulness and reliability of information presented, and in numerous other ways. This kind of rivalry is sound in that it furnishes most publishers with an incentive to select and produce better books; a university press, too, benefits by being exposed to such competition and should in turn provide through the publications it issues sound leadership to other houses.

However, for commercial firms the consideration that outweighs all others in determining publishability is bottom-line profitability; the reasons for this are understandable and in our society cannot be changed. But the university press that permits the prospect of profit to decide what works it will issue has lost sight of its mission, and the university that supposes it can sponsor a scholarly publishing programme without counting it as part of its academic budgetary responsibility will be disillusioned.

Should a university press refrain from issuing works that are potentially profitable? Not necessarily, although the expectation that they will make money is the last reason why it should decide to publish them. And whether there are profits or losses these ought to be assumed automatically by the parent university in accordance with a previously approved budget, which the press management may rightly be expected to meet.

When a university requires that its press balance the expense of publishing academic books and journals with profits from other kinds of publishing, it imposes on its scholarly publishing responsibilities that lie outside the purposes of both a university press and a university. There is every reason to demand that a publishing department be operated in a business-like fashion, but it is something else to thrust it into competition with commerce at large. The scholarly press's function is to produce works which in the main may not be published elsewhere. It should help to determine which of such manuscripts are likely to be most valuable to the scholars for whom they have been written; it should prepare them for publication and produce them in appropriate editions and runs, and it has the further duty of ensuring that they are brought to the attention of potential users throughout the academic world.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Wise Words to Help Small Publishers*

The ten most common—and most critical—problems of small book publishing houses are:

VAGUE ACCOUNTABILITY INDEXES : Management's failure to make absolutely clear who is responsible for the growth rate, newtitle sales contribution, net operating margin, per-page composition cost, and every other major operating statistic that determines success or failure.

UNDISCIPLINED EDITORIAL CHOICES : Failure to find—and stick with—a niche that makes the house unique, so that the marketing people have a chance.

UNSPECIFIC MARKETING : Following generalized, traditional rituals (from news release to convention exhibit) without any clear goal as to what you want to make happen, how many times, and resultant sales dollars.

EXCESSIVE PRINT QUANTITIES : Most publishers who print books they will have to warehouse for more than a year are a making mistake.

POOR PRE-CONTRACT ANALYSES : Many P and L projections are wishful thinking to defend proposals; the right technique weeds out weak books before they cost anything.

UNDERFUNDED MARKETING : Because it's more variable and flexible, this is usually the first budget cut when things get tight, and that simply compounds the problem by drying up the cash flow.

UNCOMPETITIVE PRODUCTION BUYING : One-third of the publishers we've worked with are captives of a single typesetter; one-fourth of a favourite printer.

SLOW MARKETING IMPACT : Working capital problems multiply when marketing doesn't (or can't) schedule its major efforts to bring in cash from new titles before the printer has to be paid.

UNIQUE DESIGNS : Nobody but your typesetter knows—or cares—if most of your books look alike, but the costs often come down substantially.

PROFESSIONAL ISOLATION : Small publishers who fail to get acquainted with counterparts in other houses suffer perspective problems; it's like being guided by the sound of one hand clapping —in the dark

*Reproduced from IASP Newsletter, February, 1985.

Educational Publishing

(*Continued from page* 10)

between the private and public sectors in textbook publishing through schemes of co-publication, co-sponsorship, etc. Wholesale book distribution centres should be jointly created to facilitate a free flow of books from publishers to distant distributing agents.

The National Book Development Council set up by the Government of India should persuade banks and other financial agencies to extend loans to publishers on easy terms. The Council should undertake promotional schemes like market research and market surveys regionally. It should ensure monitoring of textbook publications and develop a mechanism whereby publishers can find a market for their books which are badly needed by the students.

The Raja Rammohun Roy National Educational Resources Centre, which was set up to promote writing and production of indigenous books for post-graduate studies, should maintain a national register of authors capable of writing books in English and regional languages. The Centre should also help in building up contacts between authors and publishers.

Owing to the perennial loss stemming from inefficient administration, some State Governments are contemplating to make over a few public undertakings to the private sector. Whether it materialises or not, joint sectors can perhaps be explored through goodwill and understanding. And without making a prestige issue, of it, a beginning can he made with textbook publishing.

Reference:

1. *Report of the Secondary Education Commission*. New Delhi, 1953, p. 96.
2. *Report of the Education Commission*, 1964-66, New Delhi, 1966, pp. 229-30.
3. Malcolm S. Adiseshiah, "Books for All", *Indian Library Association Bulletin*, Vol. 7, No. 3, July—Sept., 1971. pp. 66-67 (Sital Primlani Memorial Lecture) sponsored by the Federation of Publishers and Booksellers Associations in India on Sept. 22 1971).
4. Amrik Singh, "Publishing and the Government". *University News*. Feb. 1, 1982, pp. 76-79.
5. Narendra Kumar, "Freedom to Publish", *Indian Book Industry*, Annual Number 1982, pp. 95-98.
6. Abul Hasan, "Public Sector as Publisher", *Indian Book Industry*, Vol. 28. No. 3, June 1983, pp. 13-14.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

FEDERATION NEWS

PLEA TO RESTORE TAX BENEFITS

The Federation of Publishers and Booksellers' Associations in India has urged the Finance Minister not to allow Section 80QQ to lapse as envisaged in the budget proposals for 1985-86. Withdrawal of this concession would severely affect the publishing business in this country.

Under Section 80QQ, publishers were allowed to retain part of their profits for "ploughing back" into new books. The measure was intended to encourage Indian publishing.

The Union Education Ministry had asked the National Council of Applied Economic Research to conduct a survey of the economic problems of the publishing business. The Council in its report, submitted in 1983, observed that "given the importance of books this rebate should be extended beyond its present deadline of 1985-86 assessment year. Circumstances at present are no different from those in 1971-72 when Section 80QQ was introduced in the Income Tax Act. Rather, the circumstances have deteriorated a great deal in the last few years."

UGC TO RELEASE RS 500 CRORES TO VARSITIES

The University Grants Commission is reported to have decided to release a sum of Rs 500 crores for higher education in the country. It will in addition release Rs 124 crores for adult education in India.

SURVEY OF PRINTING INDUSTRY

The Government of India has approved a proposal to conduct an indepth survey of the growth and development of the Printing Machineries Industry in India. According to Mr P. G. Latey, Director General of Technical Development, the survey will throw light on the present state of the domestic printing industry.

Inaugurating a meeting of the Council for Printing Industry, he said at present almost 50 per cent of the requirements of printing machinery were being met through imports. This indicated substantial scope for further development of indigenous printing machinery.

Mr. Latey said though foreign collaboration was allowed in the Printing Industry, the technology selected, should suit Indian conditions.

NCERT FOR COMMON CORE COURSE

A National Council of Educational Research and Training (NCERT) working group on curriculum load in schools has recommended, among other things, that a national common core curriculum applicable to all schools in the country should be formulated. The curriculum should be supplemented by specific curricula to meet the local ecological, sociological, cultural, economic and developmental requirements relevant to each region, state and district.

OPEN VARSITY PLAN UNDER STUDY

The Union Education Minister, Mr. K. C. Pant, said in New Delhi recently that the Government was Considering the question of establishment of an open university in the country to serve its emerging needs in the field of higher education. He was inaugurating a conference of Vice-Chancellors of Universities in Asia and the Pacific.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Publications March 1985

GROWTH, INFLATION AND OTHER ISSUES *by L. K. Jha* — *Rs.* 95.00

SNAKES AND LADDERS : The Development Game *by Jay Dubashi* — *Rs.* 85.00

AGRICULTURAL MARKETING AND PRICE POLICIES
by A. S. Kahlon and M. V. George — *Rs.* 75.00

THE ECONOMIC GEOLOGY AND ECONOMICS OF THE MINERAL INDUSTRIES *by A. M. Hussain* — *Rs.* 120.00

A SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS AND MATERIAL PRODUCT BALANCES
(with special reference to Developing Countries) *by R. N. Lal* — *Rs.* 175.00

INFLATION ACCOUNTING IN A DEVELOPING ECONOMY : A Study of India
by L. S. Porwal and N. Mishra — *Rs.* 60.00

PRODUCTIVITY GROWTH IN INDIAN INDUSTRIES *by B. N. Goldar* — *Rs.* 60.00

BRAHMAN→E = MC² *by J. Wallace* — *Rs.* 125.00

POPULAR SCIENCE IN MASS MEDIA *by M. Sundara Rajan* — *Rs.* 120.00

OBSTETRICS AND GYNAECOLOGY IN DEVELOPING COUNTRIES
by A. V. Kerkar — *Rs.* 80.00

ESSENTIALS OF ENDOCRINOLOGY AND REPRODUCTIVE PHYSIOLOGY
(for Veterinary Students)
by A. Prasad and A. K. Sinha — *Rs.* 75.00 (*h.b.*) — *Rs.* 40.00 (*p.b.*)

THE EARTH ALIVE : Its Processes and Features *by D. Lahiri and Sobhen Ray* — *Rs.* 150.00

BRITISH HISTORIOGRAPHY ON THE SIKH POWER IN PUNJAB
by G. Khurana — *Rs.* 75.00

THE CONTROL OF BUREAUCRATIC CORRUPTION : Case Studies in Asia
by Leslie Palmier — *Rs.* 150.00

SOURCES ON NATIONAL MOVEMENT (in 3 volumes)
Indian Council of Historical Research — *Vol. I approx.* — *Rs.* 125.00

HISTORY OF NAVAL AVIATION (illus). *by Adm. A. K. Chatterjee (Retd.)* — *Rs.* 125.00

MEMORY'S GAY CHARIOT—An Autobiographical Narrative *by G. D. Khosla* — *Rs.* 125.00

HARMONY : GLIMPSES IN THE LIFE OF MADHURI R. SHAH
by K. Hazarat and S. Dalal — *Rs.* 95.00

***ENERGY—DEVELOPMENT—QUALITY OF LIFE—A DIGEST**
(Conclusions and Recommendations of 12th Congress of World Energy Conference, New Delhi, 1983) — *Rs.* 250.00

***PROCEEDINGS OF WORLD MINING CONGRESS (New Delhi, 1984)**
in 5 Volumes plus GENERAL REPORTS IN I Volume — *Rs.* 600.00 (*set*)

*Exclusive distribution by ALLIED PUBLISHERS

For Competitive Examinations

COMPLETE GUIDE TO I.A.S. GENERAL STUDIES (1985 Ed.)
ed. by V. K. Agnihotri (I.A.S.) et al. — *Rs.* 70.00

ECONOMICS FOR C.A. STUDENTS
by D. C. Sancheti Pt. I Theory — *Rs.* 35.00 — *Pt. II Indian Economy* — *Rs.* 60.00

BUSINESS MATHEMATICS (for C.A. Inter 1985) *by P. N. Arora* — *Rs.* 80.00

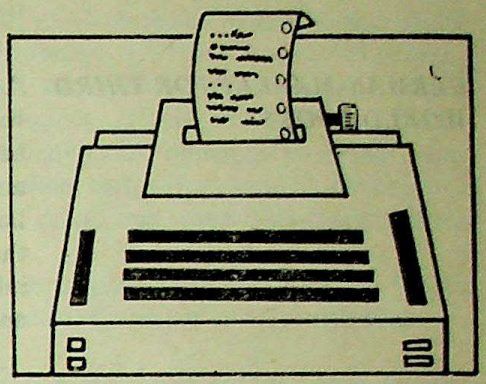
Please contact your nearest bookseller or :

Allied Publishers Pvt. Ltd.

13/14, Asaf Ali Road, New Delhi-110 002
Also at : Ahmedabad, Bombay, Bangalore, Calcutta, Hyderabad, Madras

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



NEWS AND EVENTS

PM PRESENTED WITH BOOKS

A set of three books of a proposed 12-volume series narrating the story of the freedom struggle and published by the Kairali Children's Book Trust was presented to Prime Minister Rajiv Gandhi in New Delhi on April 2.

The presentation was made by well-known writers D. C. Kizhakkemuri and N. V. Krishna Varier. The Kottayam-based Book Trust also gave Mr. Gandhi a complete set of a 144-volume series containing the biographies of 515 great men, Indian and foreign.

The first book in the series was on Jawaharlal Nehru.

BOOK PIRACY IN BIHAR

Pirated editions of R. K. Narayan's Sahitya Akademi award-winning novel *The Guide*, according to a Patna student, are being sold all over Bihar. The student has sent the title page of the pirated edition to Indian Thought Publishers, Mysore, who publish the Indian editions of Narayan's books. Incidentally, the authentic edition is printed at the Diocesan Press, Madras.

NCERT TO MARKET 204 TEXTBOOKS

The National Council of Educational Research and Training (NCERT) will market 204 textbooks and workbooks in both Hindi and English in the current academic year.

FRANKFURT BOOK FAIR

The 38th six-day Frankfurt Book Fair, scheduled for October 1986, will have India as its main theme. The spotlight on the Indian sub-continent is to create an awareness of its books and literature, according to Mr. Ulrich Bechler, who heads the International Department of the Frankfurt Authority.

Talking about the Fair, he said in New Delhi that 7,000 accredited journalists will focus on India through their writings. The participation of Indian publishers is increasing and the Fair will sponsor small Indian publishers who do not have the means to make it on their own.

Fifteen to 20 Indian writers will participate in a literary symposium to be held two days before the Fair. The discussion, mainly in one of the Indian languages, will be featured on radio, television and the news media. A book will later be compiled on the symposium.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

There will be two book exhibitions. One will feature books printed and published in India and the other will highlight books on India published outside the country.

It will, however, be a publishers' fair. It will give them full opportunities to get to know one another and to buy and sell rights.

GERMAN MARKET FOR THIRD WORLD BOOKS

A Society for the Promotion of African, Asian and Latin American Literature has been set up in West Germany to monitor literary trends and select the best examples of writing from these countries for translation into German, and to promote this literature in the Federal Republic of Germany, Switzerland and Austria by assisting to establish contacts between publishers from the Third World and those in the German-speaking world, to serve as an information centre and clearing-house. The Society will also help establish and encourage a forum of debate about Third World literatures.

Further information about this venture can be had from :
Gesellschaft zur Forderung der,
Literatur aus Afrika, Asien and Lateinamerika,
P.O. Box 2404,
6000 Frankfurt 1,
West Germany BRD

INDO-SOVIET TEXTBOOK PROGRAMME

The USSR has offered to give translation/reprint rights for a number of books under the Joint Indo-Soviet Textbook Programme. Expert opinion has indicated that these books will fill the gaps existing in the university level textbooks. Those interested in availing of this facility may approach V.A.A.P. (USSR Copyright Agency), 6 A Bolshaya Brounaya Street, Moscow-103104, endorsing a copy of their letter for information to the Ministry of Education, Special Officer (BP).

PHOTO CONTEST IN ASIA AND THE PACIFIC

The Asian Cultural Centre for UNESCO (ACCU) is organizing the 10th (1985) Photo Contest in Asia and the Pacific with the aim of promoting mutual understanding and friendship as well as photographic activities among peoples in the region. The contest is supported by UNESCO, UNESCO member states in the region as well as the Ministry of Foreign Affairs of Japan, the Japanese National Commission for UNESCO, the Japan Economic Journal, the Fuji Photo Film Co., Ltd., the Hattori Seiko Co., Ltd., the Japan Air Lines Co., Ltd., the Kodak Australia Pty., Ltd., the Nippon Kogaku K. K., the Okamoto Riken Gomu Co., Ltd., the Pakistan Television Corporation Ltd., the Photographic Society of Japan, the Seibu Department Store Ltd., the Sunpak Corporation, and the Tokyo Koishikawa Rotary Club.

Both professional and amateur photographers in the region can participate in the contest. Entries for the contest, which will have 'Happiness' for its theme, should be independent prints in monochrome or colour. They should not be in a set or in slide form., be neither larger than 10-12 inches (25-30 cm) nor smaller than 8-10 inches (20-25 cm)., be pasted on the back of each print, with the prescribed entry form bearing, in block letters, the name, address and nationality of the entrant together with the title of the work.

The entry form is obtainable from the National Commissions for UNESCO concerned. The entries should not exceed eight in number per entrant. They should be accompanied by a list (showing name of the country,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

names and postal addresses of entrants, and titles of works) in case entries are submitted collectively by an intermediary body.

Further information can be had from UNESCO National Commissions or the ACCU.

CHILDREN'S BOOK FAIR, BOLOGNA

The 22nd Bologna Children's Book Fair, which closed on March 31, had 18,200 visitors—1,700 from abroad—1,036 exhibitors, 129 Italian, and 407 foreign. The publications on display at the fair, and available for marketing, ranged over the school and extra-scholastic sectors. In the first of these, trends showed complete adaptation and, in many cases, anticipation of the orientations of the expected reforms in the school sector (for example, the presence of texts supplementary to those of the curriculum, inter-disciplinary criteria and various other suggestions).

In the extra-scholastic sector, a great increase was noted in books for the very young, especially in the United States, Canadian and Spanish areas.

SOVIET BOOK FESTIVAL

A Grand Festival of Soviet Books was inaugurated by Mr Viswa Bandhu Gupta, M.P., in New Delhi on May 4 to mark the 40th anniversary of the victory of the Soviet Union over fascism in World War II.

The festival was organized by the Soviet trade association, V/O Mezhdunarodnaya Kniga, in cooperation with its leading partners, USSR Book Centre, New Delhi.

The exhibits comprised books, newspapers and magazines, gramophone records and postage stamps.

PAPERS ON BUDDHISM RELEASED

Prof. P. C. Mukherjee, Pro-Vice-Chancellor of Delhi University, released in Delhi recently a book containing papers on the literature of Buddhism presented at the Korosi Csoma bicentenary seminar held in New Delhi in April.

Prof. Mukherjee said Korosi Csoma was a remarkable personality whose "life was indeed a wonderful odyssey that is a joy to recall and salute". Today he is remembered with respect and reverence in both India and Hungary.

Prof. Lokesh Chandra, M.P., Prof. Maurya, Head of the Department of Modern European Languages, Delhi University, the editor of the book, Mrs. Margit Koves, and Mr. Gyula Csak, Director of the Hungarian Information and Cultural Centre, spoke on the occasion.

ISLAMIC CULTURAL TREASURES

Akademische Druck-und, Verlagsanstalt, Graz, Austria, has been publishing for more than 30 years facsimile editions of manuscripts from all lands and cultures in order to preserve them from deterioration, make their contents generally available and preserve them for future generations. It is now looking for partners who will help it to develop business in the Arab world. Those interested in the worldwide distribution of *Dala il al-khayrat*, a 17th century MS, may write to the Akademische for documentation.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW BOOKS FROM USSR

THE GREAT PATRIOTIC WAR OF THE SOVIET PEOPLE AND OUR TIME.
pp. 264, Rs. 5.25
Forty years have passed since the end of the Second World War unleashed by the most reactionary and aggressive forces of imperialism. The world historic victory over Nazi Germany and militarist Japan serves as a reminder to those who ignore lessons of history. This collection of articles is devoted to the Soviet people's victory in the Great Patriotic War. Contributors to this collection, eminent Soviet scholars and military and political leaders, analyse the causes, course and outcome of the war, the sources of the Soviet people's strength, show the significance of their victory for all mankind. The authors expose the bourgeois falsifiers of history who are trying to diminish the Soviet Union's decisive role in the defeat of the aggressors. They also analyse the present-day international situation and show how the Soviet Union and all the peace-loving forces are struggling for peace and against the threat of nuclear war forced by imperialism.

PASSWORD VICTORY (1941-1945 Great Patriotic War)
Vol. I., pp. 488.
Vol. II, pp. 422, Rs. 30/-per set.
This two-volume edition, Password 'Victory', dedicated to the Soviet people's struggle against fascism during the Second World War, has been prepared by Raduga Publishers for the 40th anniversary of V-Day. It authors were war participants and eye-witnesses of the battle against Nazi invaders. Among them are prominent Soviet writers—Mikhail Sholokov, Alexei Tolstoy, Knostantin Simonov, Nikolai Tikhnov and Alexander Fadeyev—and top Soviet military commanders—Zhukov, Vassilevsky, Rokossovsky and Konev.

A SOLDIER'S DUTY
K. Rokossovsky
(Marshal of the Soviet Union)
pp. 342, Rs. 8.75
Konstantin Rokossovsky holds a special place of honour in the galaxy of Soviet generals. Rokossovsky's martial skills blossomed in the Great Patriotic War. He began as a commander of the corps and was a commander of the front within a year. His troops foughtt effectively in many major battles—near Moscow, Stalingrad and Kursk, in Byelorussia, East Prussia, and Pomerania.

THE YEAR OF VICTORY
pp. 248, Rs. 6.50
This book by Marshal of the Soviet Union Konev is the story of the last few months of the 2nd World War. He gives a vivid, fascinating account of the large-scale offensive of the Soviet troops, makes a scrupulous analysis of the strategic and operational situation of those days, describes many prominent commanders, and shows the great moral strength of the Soviet soldiers.

Razanov, H.
BEHIND THE SCENES OF THIRD REICH DIPLOMACY
pp. 195, Rs. 3.75
H. Razanov, Doctor of History, describes the concluding stage of the Second World War when, having lost all hope of victory, the Third Reich leaders tried to split the ranks of the anti-Hitler coalition. The use of documentary and research material combined with an easily readable style, makes this book interesting and attractive for the general reader.

SOVIET PEACE EFFORTS ON THE EVE OF WORLD WAR-II
pp. 588, Rs. 7.50
The documents tell of the persistent Soviet efforts to create a common front in defence of peace and of the policies of the Western ruling circles in the thirties, striving to channel the fascist aggression against the Soviet Union.

LIBERATION MISSION OF THE SOVIET ARMED FORCES IN THE SECOND WORLD WAR
pp. 447, Rs. 22.50
This monograph is devoted to the liberation by the Soviet Armed Forces of the European and Asian peoples enslaved by fascism. It is a collective work by experts from the Institute of Military History of the USSR Ministry of Defence.

Koblyakov. I.
USSR: FOR PEACE AGAINST AGGRESSION 1933-1941
pp. 248, Rs. 5.00
The author is a historian on the staff of the USSR Foreign Ministry. He sets out an array of facts, drawn mostly from the archives, to get at the origins of the Second World War. The author considers the initial period of the Second World War, and Soviet-German relations in 1940-1941. He provides convincing facts to show that, within two-year respite, Soviet foreign policy paved the way to the establishment of the anti-Hitler coalition between the USSR, Britain and the USA, which led to the defeat of fascism.

Mikhail A. & Others
MEN AT WAR
pp. 425, Rs. 10.55
The book includes three stories by popular Soviet writers on the events of the Great Patriotic War of the Soviet Union against Nazi Germany, on patriotism, the moral staunchness and courage of the Soviet people.

Pavel Sevostyanov
BEFORE THE NAZI INVASION
pp. 304, Rs. 7.50
Proceeding from a wealth of facts

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

and figures the author examines Soviet foreign policy at the beginning of World War-II laying bare bourgeois falsification of the history of Soviet diplomacy at the period.

Ponomarev. B.

AGAINST THE THREAT OF ANOTHER WORLD WAR

pp. 269, Rs. 3.50

The book is a selection of articles and speeches of Boris Ponomarev, prominent member of the Soviet Communist Party leadership and statesman. The author presents the Soviet point of view and sets forth the guidelines of the country's foreign policy of peace and international cooperation.

WHENCE THE THREAT TO PEACE

pp. 100, Rs. 8.00

The present, third edition of WHENCE THE THREAT TO PEACE is not intened as polemic with Pentagon and NATO propaganda scribes. Its aim is to comment on the new developmens in the international situation, the state of the American war machine, and US and NATO military strategy that has emerged in the two years.

Chazov. Y. and others

NUCLEAR WAR: THE MEDICAL AND BIOLOGICAL CONSEQUENCES

pp. 250, Rs. 3.25

The book gives a detailed analysis of the biological and medical consequences of a nuclear war. It also gives, as a conclusion, our duties and responsibilities to prevent such a holocaust.

Berezhkov. V.

HISTORY IN THE MAKING

pp. 493, Rs. 11.00

V. Berezhkov was on diplomatic service from 1940 to 1945 and took part in many World War-II conferences and talks. The book presents a detailed account of the 1943 Teheran Conference and the different approaches of the three great powers to what the world should be like after the war.

POLITICAL TERRORISM AND INDICTMENT OF IMPERIALISM

Ed. by Yu. Pankov.

pp. 279, Rs. 5.00

This book by a group of Soviet scholars, shows the most typical features of modern imperialism—its extreme aggressiveness, anti-national character, and its plan to dominate the world at any cost, even by means of subversion, terror, military threat and provocations.

Vladimir Molchanov

THERE SHALL BE RETRIBUTION

pp. 200, Rs. 7.00

The author presents documentary sketches exposing Nazi criminals who committed appalling crimes on the temporarily occupied Soviet territory during World War-II, and now live in the USA, the FRG, Canada and other countries.

Admovich. A, Granin. D.

A BOOK OF THE BLOCKADE

pp. 495, Rs. 8.00

The nine hundred valorous days of the siege of Leningard in the past war. The two outstanding Soviet authors accumulated a wealth of material for the book: diaries, le poems, written during the siege and survivors' reminiscences. They interviewed those who were saved and those who saved them.

Bondarev. Yu.

THE CHOICE

pp. 246, Rs. 7.50

In his latest novel Yuri Bondarev, the popular Soviet prose writer and recipient of the Lenin Prize, deals with the present day and returns to the war and pre-war years, carrying on a polemical conversation with the reader about the genuine and universal moral values.

Yuri Bondarev

THE SHORE

pp. 446, Rs. 12.75

The novel deals both with War and world today. The problems dealt with herein are of vital concern to the people on both shores of our divided planet; how to achieve mutual understanding for the preservation of peace and the salvation of the Earth.

Yuri Kolesnikov

THE CURTAIN RISES

pp. 496, Rs. 13.50

This is an action-packed novel, the plot of which unfolds against the background of the tragic events preceding World War-II in Europe and the Middle East. The author himself was a witness to many of the facts herein recounted, and has made extensive use of authentic documents to describe the criminal acts committed by the Gestapo and the Abwehr in royal Romania, and to expose the subversive activities of the Nazi fifth column in the country.

Please forward your order to :
(POSTAGE EXTRA)

People's Publishing House (P) Ltd.
5-E, Rani Jhansi Road,
New Delhi-55.

Punjab Book Centre,
S.C.O. 1126-27,
Sector 22-B, Chandigarh-22.

Rajasthan People's Publishing House
Chameliwala Market,
M.I. Road, Jaipur-302001.

Intercontinental Service Agencies Bureau
A-7, Connaught Place,
New Delhi-110001.

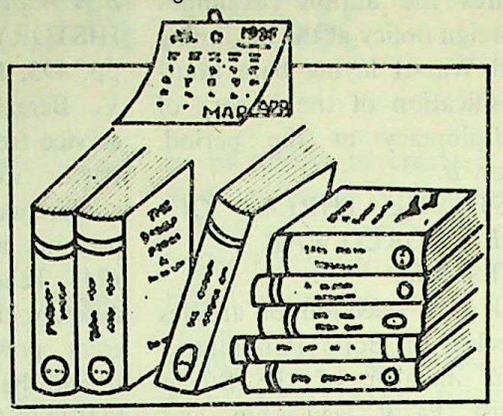
For all information regarding the Soviet books, please address your enquiries to :

USSR Book Centre

G-56, CONNAUGHT CIRCUS, NEW DELHI-110001
PHONE: 345359 Gram: SOVPUSTAK

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



OUTSTANDING LATEST PUBLICATIONS

MONTHLY LISTING

Compiled by
KRISHAN GOPAL
752, Uttrakhand, JNU
New Delhi-110067

REFERENCE

Agnihotri, V. K. *Ed* and others
Complete guide to I.A.S. General Studies. New Delhi, Allied, 1985, Rs 70

Apte, V. S.
Practical Sanskrit-English Dictionary. New Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, Rs 240

Bulcke, Father C.
English-Hindi Dictionary 3rd *ed.* New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 892p. Rs 48

Das, Sarat Chandra
Tibetan-English Dictionary. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 150

Drake-Brockman, D. L. *Ed*
Mathura : A Gazetteer. New Delhi, Manohar Book Service, 1984, 390p. Rs 180

Grant, Charles
Gazetteer of the Central provinces of India. New Delhi, Manohar Book Service, 1984, 750p. Rs 400

Johannsen, H. and Page, Terry
International dictionary of Management. New Delhi, Vision Books, 1985, 375p. Rs 125 ;

Puri, R. C.
Metropolitan Dictionary of legal and police terms and phrases. Ahmedabad, Statutes and Notifications, 1984, Rs 150

Raza, Moonis and Nangia, Sudesh
Atlas of the child in India : A project sponsored by the Family Planning Foundation and UNICEF. New Delhi, Concept, 1985, Rs 300

Urdang, Laurence *Ed*
Roget's Thesaurus. New Delhi, Vision Books, 1985, 314p. Rs 50

Verma, C. D.
Sterling General studies and General knowledge. New Delhi, Sterling, 1985, 976p. Rs 70

AGRICULTURE

Booth, Anne and Sundrum, R. M.
Labour absorption in agriculture. New Delhi, Oxford University Press, 1984, Rs 100

Lekhi, R. K.
Agricultural development since independence. New Delhi, Classical, 1985, Rs 120

Ray, P. K.
Economics of crop insurance. Calcutta, Central Publishing Concern, 1985, Rs 75

ART AND ARCHITECTURE

Choudhury, N. D.
Historical archaeology of Central Assam. New Delhi, B. R. Publishing Corporation, 1985, 288p. Rs 500

Kaul, R. N.
Dynamics of Tourism : A Trilogy 3 *vols.* New Delhi, Sterling, 1985, Rs 400 per set.

Mahalingam, T. V.
Inscriptions in the Tamil Nadu and Kerala States. New Delhi, S. Chand and Co., 1984, 312p. Rs 240

Munro-Hay, S. C.
Coinage of Aksum. New Delhi, Manohar Book Service, 1984, 168p. Rs 275

Parihar, Subhash
Mughal monuments. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 64p. Rs 350

Roerich, George N.
Tibetan Paintings. New Delhi, Gian Publishing House, 1985, 176p. Rs 180

BIOGRAPHY

Bloomfield, M.
Life and stories of Jaina Saviour : Parsvantha New Delhi, Gian Publishing House, 1985' 266p. Rs 180

Fisher, Marlene
Wisdom of the Heart : A study of the works of Mulk Raj Anand. New Delhi, Sterling, 1985, 214p. Rs 125

Gandhi, Arun
Morarji Papers. New Delhi, Vision Books, 1985, 350p. Rs 80

Phatik, Chand
Satyajit Ray. New Delhi, Vision Books, 1985, 108p. Rs 50

Ruben, Walter
Kalidasa : The human meaning of his works. New Delhi, People's Publishing House, 1985, Rs 45

Sir William Jones
Discourses and Essays. New Delhi, People's Publishing House, 1985, Rs 65

Williams, L. F. Rushrook
Great men of India including Indira Gandhi. New Delhi, Gian Publishing House, 1985, 640p. Rs 450

ECONOMICS

Aiyar P. R. Krishna
Monetary and Fiscal economics. New Delhi, Sterling, 1985, 704p. Rs 200

Barthwal, R. R.
Industrial economics : An introductory Text book. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 26.50

Chatterjee, N. N.
Industrial relations in India's developing economy. Calcutta, Allied Book Agency, 1985, 813p. Rs 125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Chopra, O. P.

Tax ethics : Unaccounted income or black money : The norm of the day some tax reforms. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 119p. Rs 130

Dhingra, I. C.

Indian economic problems. Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 350p. Rs 30

Gadgil, P. G. and Gadgil, P. L.

Industrial economy of India. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 628p. Rs 48

Ghate, Prabhu

Direct attacks on rural poverty : policy programme and implications. New Delhi, Concept, 1985, Rs 200

Grewal, T. S.

Introduction to accountancy 6th ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 874p. Rs 40

Kainth, G. S. and Mehra, P. L.

Rice-production Potential and constraints : A case study of productivity backward region. New Delhi, Inter-India Publication House, 1985, 144p. Rs 180

Karmarkar, M. B.

Bank victims : small enterprises. Pune, Industrial and Commercial Publishers, 1985, 204p. Rs 40

Khan, Farroq A.

Business and society. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 224p. Rs 100

Kumar, H. L.

Labour problems and remedies 2nd ed. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 45

Lal, B. B.

Elements of income tax 7th ed. New Delhi, Allied, 1985, 636p. Rs 45

Lorwal, L. S. and Mishra, N.

Inflation accounting in developing economy : A study of India. New Delhi, Allied, 1985, Rs 60

Masihi, Edwin

Trade union leadership in India. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 100

Mitter, S. and Aggarwal, S. L.

Careers for commerce Graduates. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 178p. Rs 15

Rao, Hanumantha and Joshi, P. C.

Reflection on economic development and social change. New Delhi, Allied, 1985, 500p. Rs. 100

Rao, Pandurnnga D.

Trends in Indian transport system : A districtwise study. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 488p. Rs 530.

Rao, Rajeshwar K.

Working capital planning and control in public enterprises. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

Rao, Vasudeva M

Facets of rural development in India. New Delhi, Ashish Publishing House, 1985, Rs 100

Ray, S. K.

Economics of the third world. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 110

Sengupta, M.

Energy and power policies in India. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 250p. Rs 100

Seth, Satish C.

India : The next 7000 days. New Delhi, Wiley Eastern, 1985

Shah, B. G. and others

Human resources management in Banking Industry. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 80

Sharma, J. K.

Bank credit and economic development in India. New Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 110

Sharma, K. D.

Urban development in the Metropolitan shadow. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 200p. Rs 350

Sikidar, Sujit

Development banking : A study of the working of state financial corporations. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 260p. Rs 150

Srivastava, Bimla

Urban land use in tribal area. New Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 130

Srivastava, O. S.

Advance economics of development and planning. New Delhi, Allied, 1985, 878p. Rs 120

Vaish, M. C.

Macro economy theory. New Delhi, Allied, 1985, 720p. Rs 50

Vyas, Jay Narayan

Planning an industrial unit Ahmedabad, N. K. Vyas Publishers, 1985, Rs 285

EDUCATION

Deshpande, K. S.

University Library system in India. New Delhi, Sterling, 1985, 166p. Rs 85

Majumdar, Tapas

Investment in education and social choice. Hyderabad, Orient Longman, 1985, Rs 50

Pinto, Marina

Federalism and higher education. Hyderabad, Orient Longman, 1985, Rs 85

Reddy, Narsimha K.

Students, teachers and parents. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 75

Shah, Ghanshyam

Tribal education in Gujarat. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 140p. Rs 55

Shah, Vimal P. and Patel, Tara

Social contexts of Tribal education. New Delhi, Concept, 1985, Rs 150

Taneja, V. R.

Educational thought and practice. New Delhi, Sterling, 1985, 363p. Rs 25

GEOGRAPHY

Goswami, Homeshwar

Population trends in the Brahmaputra valley 1881-1931 *: A study in Historical geography.* New Delhi, Mittal, 1985, Rs 125

Lahiri, D. and Ray Soben

The earth alive : its processes and features. New Delhi, Allied, 1985, Rs 150

Pandey, S. N.

Principles of photogeology. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 75

Ravindra Kumar

Fundamentals of historical geology and stratigraphy of India. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 25

Roy Chaudhury, P. C.

Lands and the people of the World : Sri Lanka. New Delhi, Sterling, 1985, 100p. Rs 50

Saxena, H. M.

Geography of marketing. New Delhi, Sterling, 1985, 164p. Rs 25

Sen, Soumen

Social and state formation in Khasi-Jaintia Hills. New Delhi, B. R. Publishing Corporation, 1985, 256p. Rs 180

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sukhwal, B. L.
Modern political geography of India. New Delhi, Sterling, 1985, 456p. Rs 225

Sundaram, K. V. *Ed*
Geography and planning : Essays in honour of V.L.S. Prakasa Rao. New Delhi, Concept, 1985, Rs 200

Varma, O. P.
Geography teaching. New Delhi, Sterling, 1985, 282p. Rs 25

Verma, H. S.
Bombay, New Delhi and Metropolitan region, growth, process and planning lessons. New Delhi, Concept, 1985, Rs 80

HISTORY

Anderson, J. H.
American civil war. New Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 50

Datta, K. K. and Narain, V. A.
Comprehensive history of India Vol-11 : The consolidation of British rule in India 1818-1858. New Delhi, People's Publishing House, 1985, Rs 250

Efimov, Dmitri
World war two and the destinies of Asian and African people. New Delhi, Sterling, 1985, 88p. Rs 60

Gilliat, Edward
Stories of British heroes in India. New Delhi, Inter India Publications, 1985, 216p. Rs 160

Gohain, Hiren
Assam : A burning question. New Delhi, United Publishers, 1985, Rs 35

Inner, Arthur D.
Short history of the British in India. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 373p. Rs 240

Jacob, Georgele Grand
Western India : Before and during the mutinies. New Delhi, Inter India, 1985, 262p. Rs 170

Kalla, Alokek
Kashmiri Pandits and their diversity. New Delhi, B. R. Publishing Corporation, 1985, 244p. Rs 150

Majumdar, R. C.
Champa : History and culture of an Indian colonial Kingdom in the Far-East 2nd—16th Century. New Delhi, Gian Publishing House, 1985, 576p. Rs 360

Majumdar, R. C. and Chopra, P. N.
Main currents of Indian history. New Delhi, Sterling, 1985, 344p. Rs 75

Routledge, James
English rule and native opinion in India. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, Rs 210

Sewak Ram
History of Bihar between the world wars 1919-1939. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 320p. Rs 350

INTERNATIONAL POLITICS/ RELATIONS

Amravati, Mallappa
Japan-U. S. alliance : A history of its Genesis. New Delhi, Concept, 1985, Rs 100

Benner, J.
Structure of Decision : The Indian foreign policy : Bureaucracy. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 214p. Rs 85

Colleoni, Angelo
U. S. interventions : A brief history. New Delhi, Sterling, 1984, 244p. Rs 100

Corinne, Brown and Munroe, Robert
Time bomb : A nuclear history. New Delhi, Sterling, 1985, 216p. Rs 100

El-zayyat, M. H.
India and Egypt : Modern relations between two ancient nations. New Delhi, Indian Council for Cultural Relations, 1984, 32p. Rs 14

Goel, D. R.
Afghanistan : Behind the screen. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 350p. Rs 150

Nuclear Disarmament. New Delhi, Indian Council for Cultural Relations. 1985, 32p. Rs 18

Nukhovich, Edward
Disarmament and the developing countries. New Delhi, Sterling, 1985, 120p. Rs 60

Schofield, Victoria
North West Frontier and Afghanistan. New Delhi, D. K. Agencies, 1984

Sengupta, B.
Soviet perspectives of contemporary Asia. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 80

Surjit, Man Singh
India's search for power : Indira Gandhi's foreign policy 1966-82. New Delhi, Sage Publications, India, 1985, 429p. Rs 165

Vishnoo Bhagwan
Constitutions of China, U.S.S.R. New Delhi,, Sterling, 1985, Rs 85

LANGUAGE AND LITERATURE

Amur, G. S. and others
Indian reading in Commonwealth literature. New Delhi, Sterling, 1985, 210p. Rs 110

Ansal, Kusum
Sing me no song. : A novel. New Delhi, Vikas, 1985, 112p. Rs 250

Ansal, Kusum
Travelling with a sunbeam : A novel. New Delhi, Vikas, 1985, 138p. Rs 60

Basu, Shankar
Chekhov and Tagore : A comparative study of their short stories. New Delhi, Sterling, 1985, 128p. Rs 70

Bhat, G. K.
Sanskrit drama : Problems and perspectives. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

Das, D. P.
Untouchable story. New Delhi, Allied Publishers, 1985, 350p. Rs 75

Devidas, K. V.
Makers and finders Book-I. Hyderabad, Central Institute of English and Foreign Languages, 1985, 161p. Rs 15

Dhawan, R. K.
Three contemporary novelists. New Delhi, Classical, 1985, Rs 110

Edgerton, F.
Buddhist hybrid sanskrit grammar and dictionary 2 vols. New Delhi, Motilal Banarsidas, 1985, Rs 400 per set.

Fisher, Marlene
Wisdom of the Heart : A study of the works of Mulk Raj Anand. New Delhi, Sterling, 1985, 216p. Rs 125.

Gibson, Walker
Tough, sweet and stuffy : An essay on modern American prose styles. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 25

Jotwani, Motilal
Sindhi short stories. New Delhi, Allied, 1985, 137p. Rs 75

Mainkar, T. G.
Sanskrit theory of Drama and dramaturgy. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 60

Malik, Keshav and others
Indian poetry today. New Delhi, Indian Council for Cultural Relations. 1985, 256p. Rs 50

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Nossrat, Peseschkiam M. D.
Oriental stories as tools in psychotherapy : The Merchant and the Parrot. New Delhi, Sterling, 1985, 184p. Rs 25 (PB).

Prasad, B. N.
Literary criticism of W. B. Yeats. New Delhi, Classical, 1985, Rs 110

Samantaray, D. K. and Ali, Manzoor M.
Flowers of Fragrance. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 139p. Rs 10

Santhanam, K.
Anthology of Indian literature. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, Rs 50

Sharma, Jitendra Kumar
Time and T. S. Eliot : Poetry, Plays and philosophy. New Delhi, Sterling, 1985, 222p. Rs 140

Sreedhar, M. V. and others
Questionnaire bank for sociolinguistic surveys in India. Mysore, Central Institute of Indian Languages, 1985, 68p. Rs 8

Syamala, Kumari B.
Language proficency tests in Malayalam : Monography. Mysore, Central Institute of Indian Languages. 1985, 210p. Rs 22

Tiwari, K. M.
Panini's description of Sanskrit nominal compounds. Delhi, Amar Prakashan, 1985, 240p. Rs 125

Varma, Sheela
Structure of the Magahi Verb. New Delhi, Manohar Book Service, 1985, 118p. Rs 80

LAW

Beotra
Law of drugs, medicines and cosmetics 3rd *ed.* Allahabad, Law Book Co., 1985, 1182p. Rs 200

Bhandari, S.
Guide to company law procedures vol-III. New Delhi, Wadhwa Sales Corporation, 1985, *Guide to company law procedures vol-II.* New Delhi, Wadhwa Sales Corporation, 1985, Rs 220

Bhashyam and Adiga's
Negotiable instruments act. Allahabad, Bharati Law House, 1985, 1050p. Rs 160

Chakravarti, Suranjan
Law of dismissals : Public and private servants. Allahabad, Law Book Co., 1985, 960p. Rs 200

Chaturvedi, R. G. and Chaudhury, A. S.
Law of fundamental rights 3rd *ed.* Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 225

Dasgupta, S. K.
Company formations : Private and Public. Allahabad, Bharat Law House, 1985, Rs 100

Datta, C. R.
Income tax law with free supplement and taxation laws Amendment Act 1984-85. Allahabad, Orient Law House, 1984, 1908p. Rs 300

Dewan, V. K.
Law of citizenship foreigners and passports. Ahmedabad, Statutes and Notifications, 1984, Rs 150

Gaur, A. N.
Arms, ammunition and explosives, 4th ed. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 875p. Rs 125

Goyal, G. C.
Law of receivers. Ahmedabad, Statutes and Notifications, 1984, Rs 60

Hari Singh
Random miscellany, Legal and other. New Delhi, People's Publishing House, 1985, Rs 45

Iyengar, Sampath
Law of income tax 7th ed. 5 vols. Allahabad, Bharati Law House, 1985, Rs 175 per set, Jaganathan

Law and religion. Tamil Nadu, Poet India Publications, 1984, Rs 5

Jeevanandam, C.
Practice and law of Banking. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 308p. Rs 25

Malik, B.
Criminal trials : Summary, Summons, Warrant and sessions trial and summary proceedings, Delhi, Law Publishers, 1985, Rs 250

Malik, Surendra
Supreme court on preventive detention 1950 upto date. Lucknow, Eastern Book Co., 1984, 476p. Rs 90

Nath and Puri, Neelam
Nabhi duty drawback 1984-85. New Delhi, Nabhi Publications, 1985, 177p. Rs 45

Patel, V. B.
Commentary on Industrial disputes act, 3rd *ed. Vol.*-1-2. Allahabad, Orient Law House, 1984. 1674p. Rs 325

Prem, D. R.
Cross examination. Ahmedabad Statutes and Notifications, 1984, Rs 135

Rao, S. B.
Law of industrial disputes. Ahmedabad, Statutes and Notifications, 1984, Rs 165

Sarkar
On criminal procedure, 5th ed. Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1985, Rs 200

Sarkar
On evidence act 1981. 13th ed. Calcutta, S. C. Sarkar and Sons, 1985, Rs 235

Sethi, K. L.
Bombay motor vehicles rules. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 60

Bombay police act. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 75

Sethi, K. L.
Factory laws in Gujarat. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 40

Sethi, K. L.
Gujarat agricultural lands ceiling act 1985. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 40

Sethi, K. L.
Gujarat industrial development act. Indore United Law Publishers, 1984, Rs 40

Sethi, K. L.
Gujarat Panchayats acts and rules. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 150

Sethi, K. L.
Minor revenue laws for Maharashtra and Gujarat. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 120

Upadhyaya, A. K.
Land acquisition act 1894 with state amendment. Lucknow, Hari Law Agency, 1985, 200p. Rs 40

MANAGEMENT

Keene, Henry George
British administration during the revolt of 1857. New Delhi, Inter India Publications, 1985, 145p. Rs 100

Mishra, R. K. and Ravishankar, S.
Current perspective in public enterprises management. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

Panda, P. C.
British administration in Orissa 1912-1936. New Delhi, Inter-India Publications, 1984, 163p. Rs 150

MASS COMMUNICATION/MEDIA

Agarwal, Binod C. *ed*
Anthropological methods for communication Research. New Delhi, Concept, 1985, Rs 90

Banerjee, S. P. and Moitra, Shiefali
Communication identity and self-expression: Essays in Memory of S. N. Ganguly. New Delhi, Oxford University Press 1985, Rs 110

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sundararajan, M.
Popular science in Mass media. New Delhi, Allied, 1985, Rs 120

MILITARY SCIENCE

Bayo, Albert
150 *questions for Guerrilla*. New Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 20

Boring, Edwin G, *Ed.*
Psychology for armed services. New Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 75

Das, Chand N.
Traditions and the customs of the armed forces. New Delhi, Vision Books, 1985, 486p. Rs 350

Deckor, B.G.H.
Manual of the military leadership. New Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 30
Manual for Bengal and Punjab Cavalary. Delhi, Inter India Publications, 1985, Rs 174

Srivastava, A. K.
Ancient Indian army : its organisation and administration. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 200

POLITICS AND GOVERNMENT

Agarwal, R. C.
Constitutional development of India and National movement including the comparative study of Modern constitution. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 840p. Rs 47.50

Altekar, A. S.
State and government in Ancient India. Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, 105p. Rs 75

Ambastha, G.S.P.
Congress government in Bihar. New Delhi, Classical, 1985, 324p. Rs 180

Bandyopadhyaya, P. K.
Leadership among the Mizos. New Delhi, B. B. Publishing Corporation, 1985, 269p. Rs 200

Charan, Umeshwari
Responsible government 1919-1937. New Delhi, Classical, 1985, Rs 110

Dwivedy, Surendranath
Quest for socialism : fifty years of struggle in India. New Delhi, Radiant Publishers, 1984, 373p. Rs 150

Ghosh, S. K.
Commentary on representation of People's act 1985. Allahabad, Law Publishers, 1985, Rs 60

Joshi, Preeta
International labour organisation and its impact on India. New Delhi, B. R. Publishing Corporation, 1985, 158p. Rs 100

Kamal, K. L.
Democratic politics in India 2nd ed. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 125

Kulkarni, V. B.
Problems of Indian democracy. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, Rs 30

Manmohan Kaur
Women in India's freedom struggle. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 150

Mathur, P. C.
Social bases of Indian politics. Jaipur, Aalekh Publishers, 1984, 256p. Rs 125

Munshi, K. M.
President under the Indian constitution. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, Rs 4

Rajagopalachari, C.
Rescue democracy from money power. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, Rs 20

Rama Kant
Pakistan : Society and politics. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 272p. Rs 95

Pylee, M. V.
India's constitution. Madras, Vishwanathan Publishers, 1985, 474p. Rs 36

Sengupta, N.
State government and politics : Sikkim. New Delhi, Sterling, 1985, 320p. Rs 160

Singh, Hari
Punjab peasant in freedom struggle 2 vols. New Delhi, People's Publishing House, 1985, 332p. Rs 75

PSYCHOLOGY

Hall, S. C. and Lindzey, G.
Theories of personality 3rd ed. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 65

Hurlock
Developmental psychology. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 40

Kolasa, B. J.
Introduction to behavioural science for business. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 40

Kothurkar, V. K.
About learning and memory. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 125

Kundu, C. L. and Tutto, D. N.
Educational psychology. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 200

Rai, Ajay
Intelligence Tests. New Delhi, Sterling, 1985, 232p. Rs 25

RELIGION AND PHILOSOPHY

Ahmed, Khurshid
First International conference on Islamic economics. New Delhi. Amar Prakashan, 1985, 416p. Rs 175

Atreya, J. P.
Mind and its functions in Indian thought. New Delhi, Classical, 1985, Rs 160

Azad Faruqi, I. H.
Sufism and Bhakti. New Delhi, Abhinav Publications, 1985, 178p. Rs 80

Badwe, R. C.
Vedanta Darshan and the future of men. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, 96p. Rs 27

Court, Henry
History of the Sikhs. New Delhi, Amar Prakashan, 1985, 252p. Rs 250

De, S. K.
Early history of Vaisnaya faith and movement in Bengal. Calcutta, Firma K.L.M., 1985, Rs 125

Desai, Mahadev
Gita according to Gandhi. Ahmedabad, Navjivan Trust, 1985, 392p. Rs 45

Duchamp, L.
Psychosomatic illness and yoga therapy. New Delhi, South Asian Publishers, 1985, 160p. Rs 60

Frankena, William K.
Ethics 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 19

Goel, Aruna
Indian philosophy : Nyaya Vaisesika and modern science. New Delhi, Sterling, 1985, 186p. Rs 70

Houston, G. W.
Cross and the Lotus : Christianity and Buddhism in Dialogue. Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, Rs 125

Kanal, S. P.
Philosophy of religion. New Delhi, Sterling, 1984, 494p. Rs 140

Khurshid Ahmed
Socialism or Islam. Delhi, Hindustan Publications, 1985, 281p. Rs 20

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Kirmani, Zaki

Message of Islam. Delhi, Hindustan Publications, 1985, 15p. Rs 5

Mukhopadhyaya, P. K.

Indian realism - A rigorous descriptive metaphysics. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 380p. Rs 150

Pal, Rajsawinder

Samata Yoga. New Delhi, Vision Books, 1985, 154p. Rs 75

Roben, Walter

Kalidasa : Human meaning of his works. New Delhi, People's Publishing House, 1985, 132p. Rs 45

Sarma, D. S.

Primer of Hinduism. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, 308p. Rs 40

Shultz, M.

Hindu Philosophy. New Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 40

Syed, Qutub Mohammed

Islam and the modern materialistic thought. New Delhi, Hindustan Publications, 1985, 336p. Rs 35

Thapasyogi, C. K. S.

Yoga and Bhoga : Kundalini Yoga the Serpent power. Madras, Maruthy Publishers, 1985, Rs 50.

Verma, K M P

Kant and Gita. Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs. 110

Yakan, Fathi

Problems faced by the Dewan and the Daiyah. New Delhi, Hindustan Publications, 1985, Rs. 16

SOCIOLOGY

Baynes, John

Morale : A study of men and courage. Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 95

Bennet, A

Crime and religious belief in India. Delhi, Asian Publications Service, 1985, 308p. Rs 140

Bose, Pradip

Classes in a rural society. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 150

Chaudhury, B. R.

Folk tales of Rajasthan. New Delhi, Sterling, 1985, 120p. Rs 15

Chaudhuri, G. J.

Anthology of Tripura. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, Rs 160

Das, Rajat Kanti

Manipur Tribal scene : Studies in Society and Change. New Delhi, Inter India Publications, 1985, 106p. Rs 150

Desai, I. P. and others

Caste, caste conflict and reservation. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 100

Fruzzetti, L. and Ustar A.

Kinship and Ritual in Bengal : Anthropological essays. New Delhi, South Asian Publishers, 1986, 272p. Rs 95

Gandhi, P. K.

Social action through Law : Partnership for social justice. New Delhi, Concept, 1985, Rs 100

Islam, M.

Folklore : The pulse of the people. New Delhi, Concept, 1985, Rs 180

Lynch, Owen M *Ed.*

Culture and community in Europe : Essays in Honour of Conrad M. Arensberg. New Delhi, Hindustan Publishing, 1985, 246p. Rs 90

Mehta, Shiv R.

Rural development policies and programmes : A sociological. New Delhi, Sage Publication India, 1985, 209p. Rs 95

Nangia, J. N.

Dowry. Meerut, P. Prakashan, 1985, 88p. Rs 25

Ostor, Akos

Culture and power, Legend, Ritual Bazar and Rebellion in a Bengali society. Delhi, Sage Publication India, 1985, 224p. Rs 130

Patel, S.

Ecology, ethnology and nutrition : A study of Kondh Tribals and Tibetan regfugees. New Delhi, Mittal, 1985, Rs 90

Pramod Kumar

Folk icons and rituals in tribal life. Delhi, Abhinav Publication, 1985, 860. Rs 180

Roy, Chaudhury P. C.

Lands and people of the world. Sri Lanka. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 50

Roy, Sarat Chandra

Oraon religion and customs. New Delhi, Gian Publishing House, 1985, 466p. Rs 300

Singh, M. K.

Resettlement problems of Retired army Officers. New Delhi, Mittal, 1985, Rs 75

Singh, R. D.

Population structure of Indian cities : A case study of the cities of Bihar. New Delhi, Inter India Publications, 1985, 172p. Rs 20

Subbamma, Malladi

Women : Tradition and culture. New Delhi Sterling, 1985, 148p. Rs 70

ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCES

Banerjee, Utpal K.

Computer applications for Techno-economic development : Proceedings of the computer Society of India at Dehra Dun 11-12 June, 1982. New Delhi, Concept, 1985, Rs 120

Buckwalter, Len

Easy speaker projects. Bombay, D. B. Taraporevala, 1985, 96p. Rs 30

Chatterjee, S.

Fundamentals of engineering. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 17.50

Dhogal, P. S.

Electrician Vol-I. Bombay, Tata McGraw Hill, 1985, 272p. Rs 18

Gear, C. W.

Introduction to computer science. New Delhi, I.N.S.A.T. Books, 1985, Rs 65

Heine

Principles of metal casting. 2nd ed. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Junnarkar, S. B.

Elements of applied mechanics. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 661p Rs 45

Khurmi, R. S. and Gupta, I. K.

Civil engineering 2nd ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 490p. Rs 40

Narayan, Shanti.

Engineering Mathematics. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 46

Nyit

Programme course in basic electronics. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 48

Raghavan

Material science and engineering : First course 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 27

Rajaraman

Analog computation and simuation. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 60

Sen, G. and Bhattacharya, A.

Principles of machine tools. Calcutta, New Central Book agency, 1985, Rs 20

Stoecker

Refrigeration and airconditioning 2nd ed. New Delhi, McGraw Hill, 1985, Rs 30

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Theraja, B. L.

Basic electronics. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 1172p. Rs 70

Theraja, B. L.

Worked examples in electrical technology 6th ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 472p. Rs 21.50

Traister, John E.

Practice electrical measuring. Bombay, D. B. Taraporevala, 1985, 112p. Rs 35

Turner, Rufus P.

Getting acquainted with the I. C. Bombay, D. B. Taraporevala, 1985, 112p. Rs 35

MEDICAL SCIENCES

Baxi, Nilesh and Asrani, C. H.

Speaking of alternative medicine acupuncture. New Delhi, Sterling, 1985, 116p. Rs 25

Carpenter, R. H. S.

Neuro-physiology. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 220

Das

Dental anatomy and oral histology. Calcutta, Current Books International Publishers, 1985, 240p. Rs 20

Datta

Treatise on Children's diseases. Calcutta, Current Books International Publishers, 1985, 434p. Rs 40

Devraja, T. L.

Speaking of Ayurvedic remedies for common diseases. New Delhi, Sterling, 1985, 162p. Rs 25

Handa, Parvesh

Speaking of skin care. New Delhi, Sterling, 1985, 164p. Rs 25

Hobsley, Michael

Pathways in surgical management. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 80

Maheshwari

Introduction to the embryology of the angiosperms. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Majumdar

Comprehensive medical handbook for the practitioners. Calcutta, Current Books International Publishers, 1985 400p. Rs 30

Misra, A. and Polasa H.

Virus ecology. New Delhi, South Asian Publishing, 1985, 272p. Rs 95

Mukhopadhyaya, S. C.

Tista Basin : A study in fluvial geomorphology. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 309p. Rs 250 ;

Murari, Madan

Mechanism of oxidation of organic compounds by election oxidants. New Delhi, B. R. Publishing Corporation, 1985, 166p. Rs 125

Nadkarni, M. A.

Pulse transformers; Designing and fabrication. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 180p. Rs 27

Thapar, G. D.

Coronary spasmolysis. New Delhi, Arnold-Heinemann, 1985, Rs 30

Thompson, D. T.

Closed pneumothorax. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 40

Verma, V. K. and Dudani, V. K.

Fundamentals of zoology. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 30

CHEMISTRY

Bahl, B. S. and Bahl, Arun

Textbook of organic chemistry. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 980p. Rs 45

Bansal, R. K.

Textbook of organic chemistry. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 68

Bhatia, S. C.

Biochemistry in life science. New Delhi, Shree Publishers, 1985, 432p. Rs 290

Khopkar, S. M.

Basic concepts of analytical chemistry. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 35

Manivasakam

Physico-chemical examination of water-sewage and industrial effluents. Meerut, P. Prakashan, 1985, 275p. Rs 125

Negi, A. S. and Anand, S. C.

Textbook of physical chemistry. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 50

MATHEMATICS

Arora, P. N.

Business mathematics. New Delhi, Allied, 1985, Rs 80

Ghosh and Maity

Differential calculus. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 45

Ghosh and Maity

Higher algebra. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 26

Ghosh and Maity

Introduction to differential equations. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 15

Kapoor, V. K.

Elementary business mathematics. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 220p. Rs 20

Malhotra, O. P. and Gupta, S. K.

Textbook of trigonometry. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 120

Puri, V. K.

Statistical methods. New Delhi, Allied, 1985, 996p. Rs 120

PHYSICS

Gupta, S. K.

Teaching physical sciences in secondary schools. New Delhi, Sterling, 1985, 192p. Rs 75

Mookerjee, Anjali and Bhattacharya, S. B.

Aspects of radiation bio-physics. New Delhi, Interprint, 1984, 120p. Rs 70

Saran, N. and Sharma, S. D.

Special functions. Meerut, P. Prakashan, 1985, 294p. Rs 25

Singal

Plus two practical physics. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985. Rs 22

Thankapan, V. K.

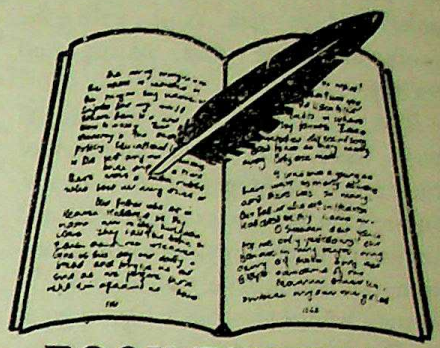
Quantum mechanics. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 18

Tyagi, A. P.

Introduction to paleontology. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 151p. Rs 15

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



BOOK REVIEWS

A COMPREHENSIVE HISTORY OF INDIA: Vol. IX, The Consolidation of British Rule in India, by K.K. Datta and V.A. Narain (eds), People's Publishing House, New Delhi, 1985, 960 pp, Rs. 250.

The period 1818 to 1858 was a complex and controversial one in Indian history. It marked not only the satisfaction of the British desire for conquests in South Asia (by the annexation of Assam, Awadh, Burma, Punjab and Sindh) and for subordination of the Indian States (in Rajasthan and Gujarat, as well as in the central and southern parts of the country), but also the heightening of the British urge for the consolidation of their rule (by reforming the civil service, the judicial administration and the educational system) and for the utilization of their governing position (through the new policies of revenue, finance, trade, industry and public works).

While thus converting India into a colonial state against the background of a sweeping industrial movement in Britain, the British in India revealed in their demeanour a contradiction between the trends of Benthamite utilitarianism and the influences of episcopal evangelicalism, between the enthusiasm for modernising India and the disdain for almost everything Indian.

Sponsored by the Indian History Congress, and written by some of our distinguished scholars of yesterday and today, this volume reviews authoritatively, and interestingly, a very significant phase of India's past from various angles—political, military, socio-economic and literary.

NORTHEAST REGION: Problems and Prospects of Development, Centre for Research in Rural and Industrial Development, Chandigarh, 1984, 361 pp., Rs. 160, US $20, UK £13.

The Northeast region has been in turmoil for a long time. The problem of insurgency in Nagaland, Manipur, and Mizoram, the ethnic explosion throughout the region, and the problem of increasing infiltration across the Northeast border and the more recent struggle launched by the student leadership of Assam which, though non-violent in character, has matched in scale, intensity and social and political impact the national freedom movement—all these have made the region a special focus of attention for the nation.

A five-day seminar on the Problems and Prospects of Development was a major academic activity undertaken by the Centre for Research in Rural and Industrial Development, and underlined the Centre's sensitivity to issues of national importance.

The transactions of the seminar, reported in this volume, provide an insight into the nature of the problems, their magnitude and the more immediate and long-term prospects of development. The active participation of the All-Assam Student Unions and All-Assam Gana Sangaram Parishad in the seminar presents the rationale of the Assam struggle and the need to resolve it in the wider national interest. The proceedings also reveal the dangerous consequences that lie ahead if ad hoc descriptive diagnoses are treated as sacrosanct and accepted as possible solutions of the issues raised.

PROBLEMS OF FUTUROLOGY by V. Narayan Karan Reddy, Sterling Publishers, New Delhi, 1985, 176 pp., Rs. 90

Futurology as a major discipline of modern knowledge has today assumed the status of an international movement. About 50 countries

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

including India and over 1000 organisations are engaged in probing the future in the light of the present to determine how planners and policy-makers can cope with the problems facing man, nature and society.

The present work deals with several basic issues vital to the survival of humanity: anticipatory democracy, future education, social futurism and taming of technology, focussing attention on the infinite potentialities of human beings to achieve higher goals in life. It examines the profiles of the future depicted by Alvin Toffler, Margaret Mead, Herman Kahn, Daniel Bell, Fred Polak, Bestuzhev-Lada, Sri Aurobindo, and M.S. Iyengar in the context of contemporary social and national events.

A whole chapter is devoted to a study of futurism in classical Indian philosophy and an attempt made to draw parallelisms of thought between Eastern and Western trends in future prediction to arrive at a cogent and synthetic flow of ideas.

INDIAN CHRISTIANS: SEARCH FOR IDENTITY AND STRUGGLE FOR AUTONOMY, by A. Mathias Mundadan, 1984, Dharmaram Publications, Bangalore, 224 pp, price not mentioned.

The different Christian communities of India, whether of ancient or recent origin, have been, each in its own way, in the process of developing an identity and selfhood. This process is an ongoing one and has assumed new dimensions in independent India. One major preoccupation of thinking of Indian Christians in the past, and in an even more intense form today, has been how to help effectively the emergence of a real Indian Church of Indian people, sensitive both to the country's cultural and spiritual past and to the needs of modern secular India. This quest took the form of a struggle when this identity and selfhood were challenged and even threatened by outside forces. It is from this perspective that Dr. A. M. Mundadan—who has devoted many years to the study and teaching of the history of Indian Christianity—analyses and evaluates the major currents of Indian Christian history.

THE DICE-PLAY IN SANSKRIT LITERATURE by C. Panduranga Bhatta, Amar Prakashan, Delhi, 1985, 145pp, Rs. 100.

Since Vedic and epic times down to historical periods the dice-play has been one of the most alluring pastimes of citybred youth. The very nature of the play has however remained almost unknown even to specialists. Eminent Indologists hold different views regarding details of the dice-play. For the first time, an attempt has now been made to give a sustainable account of it, gathering material from far-flung sources.

The book is a comprehensive survey and study of the dice-play on the basis of all available Sanskrit literature, from the Rig-veda up to the 8th century AD.

The good and bad aspects of gambling, occasions for playing at dice, technical terms of the dice-play, the rules governing the game, the gambling house and punishment and penalty for defaulters, tax-policy and disputes arising from the play are presented in detail. Considerable attention has been paid to the practical side of the game, the equipment and the technique.

The book also provides insights into how the game was prohibited, encouraged, curtailed and tolerated down the centuries. The relationship between chess and caturanga and the dice-play is discussed, throwing much light on the changes the dice-play has undergone from time to time.

TRADING IN LANGUAGE: The Story of English in India, by Tulsi Ram, GDK Publications, Delhi, 364, Rs. 60.

The story of English in India is a story of both success and failure. As an article of trade and political domination, it has succeeded brilliantly—we remain divided on the national language question till today. As a medium of education, says the author, it has failed miserably—the failure is too obvious to need any proof. And on the basis of this record, one may even hazard a prediction. So long as English remains acceptable on political grounds alone, it will fail as a language of education and national communication. The dominance of English will continue to mark the Indian national vacuum in thinking and performance. This vacuum will have to be filled sooner than later in the interest of education and democracy, if democracy is to mean coherence in a creative interaction between the individual and the collective consciousness of the country. English, however, should continue to be studied as an important language, not as a substitute for education but for specific educational purposes of national relevance.

ASAF ALI: Patriot and Humanist by Sudhir Pant, National Book Trust, New Delhi, 1984, 63pp., Rs 12.

Asaf Ali was, along with such illustrious personalties as Maulana Abul Kalam Azad, M.A. Ansari and Hakim Ajmal Khan, among the patriotic Indian Muslims prominent in public life who rejected the concept of nationhood based on religion and thus helped in laying the foundations of the secular and democratic Republic of India.

In the words of his wife, Aruna, herself a freedom fighter and heroine of the 1942 Movement, Asaf Ali was "a many-sided personality—scholar, lawyer, nationlist, writer and connoisseur of music and the arts—a remarkable product of the encounter between, and synthesis of, Hindu and Islamic cultures, and of Indian and Western values." This first biography throws light on the multiple facets of Asaf Ali's personality.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW ARRIVALS JANUARY 1985

GOVERNMENT OF INDIA PUBLICATIONS

Sr. No.	Title	Price
1	Budget Volume for 1983-84. (Print 1984) PFD. 16.84.	140.00
2.	Account Code Vol. II. Treasury Accounts. First Edition (Fourth Reprint), (including correction slips Nos. 1 to 144). (Diglot). (Print 1984) .PCGA.81 (4th Rep.)	32.00
3.	Installation and Maintenance Instructions for I.R.S. Electric Point Machine (Non-Trailable). (Print 1984). PRB.253.	4.20
4.	Union Govt. Appropriation Accounts (Civil) 1982-83 (Print 1984). PCGA.6.82.83.	80.00
5.	Act of Parliament, 1982 with a Table Showing the Effect of Legislation and an Index. (Print 1984). PLD.22.82	38.25
6.	Advertising for a Career. (Print 1984) .PDGET .253.(N)	2.65
7	Adaptation of Laws Orders Pt. II. (Print 1984). PLD.188	160.00
8.	Price Spread of Onions in India. (Print 1984) .PAMA .178	30.00
9	Indian Minerals year Book 1981. (Print 1984). PIBM .5.81	175.00
10.	Basic Statistics Relating to the Indian Economy 1950-51—1981-82. (Diglot). (Print 1984). PCSO.16.51.82	30.55
11.	Research and Development in Industry 1982-83. (Print 1984). PNCST.6.82-83(N)	19.00
12.	Research and Development Statistics 1982-83. (Print 1984). PNCST.7.82-83(N)	51.00
13	The Companies (Profits) Surtax Manual (As ameended upto 31st August, 1983). (Diglot). (Print 1984) PDI.141	13.00
14.	Gift Tax Manual (Containing Gift-Tax Act, 1958, Gift Tax Rules, 1958 and Gift Tax Forms) As on 31st Dec. 1983). (Diglot). (Print 1984). PDI.129.	12.00
15.	Income Tax Manual. Pt. I. Vol. II (Sections 190 and Onwards). (Twenty ninth ed.) (Diglot). (Print 1984). PDI. 105.29.1. (Vol. II)	33.50
16.	Indian Geoscience Abstracts 1975 (Print 1984). PGSI.159	30.55
17.	Official Directory (As on 1st July, 1984) (Print 1984) PHD.278.7.84	22.50
18.	The Constitution (46th to 50th Amendment) Acts and the Constitution (51st Amendment) Bill (Print 1984) .PLD.196	1.85
19.	Judges of the Supreme Court and the High Courts (As on 1st May 1983). (Print 1984). PDJ.1.183	36.50
20.	Orders Issued under the Constitution of India. Pt. I. (Print 1984). PLD.189.	68.50
21.	Index to Indian Medical Periodicals 1978 July-December 1978. New Series Vol. II-12 (Print 1984). PDGHS.58 XI.XII.78	269.50
22.	The Supreme Court Rules 1966 (As amended upto 1st July 1984) with Regulations Regarding Advocates—on Record Examination and Rules to Regulate Proceedings for contempt of Supreme Court, 1975. (Print 1984) PSC.1.(M)83..	12.90
23.	Handbook of Examinations Conducted by U.P.S.C. (Revised upto to August 1984). (Print 1984) PUPSC.68.	3.05
24.	Question Papers for Civil Services (Main) Examination, 1982 (Print 1984). PUPSC.24.82.	20.00
25.	कृषि समीक्षा सितम्बर, 1984	रु. 4.00
26.	Monthly Abstract of Statistics July 1984.	34.00
27.	Indian Mineral Oct-Dec 1983. Vol. 37 No. 4)	12.00
28.	शिक्षा विवेचन अप्रेल, 1984	रु. 8.00

Supply below Rs. 2.00 is made by Book Post and 20% of the cost of publication towards Postage Charges may be sent Extra. For supply above Rs. 2.00 and below Rs. 10.00, please remit 20% of the cost of Publication towards Postage + Registration charges. For supply of Rs. 10.00 and above the postage and Registration charges are borne by this Deptt. Supply can also be made by V.P.P. upto Rs. 50.00.

For your requirements of publications released by various Ministries/Departments of the Govt. of India, the periodicals and Gazette of India (all parts), please contact any our Sales Deptt/Counters or book your orders and address enquiries to the undersigned.

I) Kitab Mahal, Baba Kharak Singh Marg, State Emporia Unit No. 21 New Delhi Tel. 343708.

II) Book Depot, 8, K.S. Roy Road, Calcutta Tel. 233853.

III) Sale Counter, Udyog Bhawan, Gate No. 3, New Delhi. Tel. 372082.

IV) Sale Counter, UPSC Dholpur House, New Delhi Tel. 383991.

V) Sale Counter, Head Quarters Civil Lines, (Behind Old Sectt.) Delhi-110054. Tel. 2517409, 2517662.

VI) Sale Counter, Revenue Building, New Delhi (Custom Gate).

VII) Sale Counter, Delhi High Court, New Delhi (Room No. 264-C).

These publications can also be had from our authorised agents and sale and return agents (including State Government) all over country and abroad.

Address your enquiries to :

S.K. SUMAN
DY. CONTROLLER
(MARKETING)

VINOD LALL
CONTROLLER
OF PUBLICATIONS

davp 84/390

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Regd. No. D (SW) 011 R N. 19710/69 ISSN 0019-4433

We are glad to greet you aboard

Speed
Dependability
Comfort

Fastest to Europe via Moscow

5 flights to Moscow every week
4 from Delhi 1 from Calcutta and
3 flights South-East Asia every week

For reservations please contact

B.M.C. House, 1st Floor,
N-1, Connaught Place,
Middle Circle,
NEW DELHI-110 001.

Tel. 3312843, 3310426

AEROFLOT
Soviet airlines

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BOOK INDUSTRY

ibi

Vol. XXXII No. 3
JUNE 1985

BOOK PRODUCTION AND DISTRIBUTION JOURNAL

96
पुस्तकालय
गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय
हरिद्वार
70 Rec
19.7.85

NEW TEXTBOOKS for NEW ACADEMIC SESSION from STERLING

POLITICAL SCIENCE

Dynamics of Indian Government and Politics
—*J.R. Siwach*

Issues in Political Theory
—*Adi H. Doctor*

LITERATURE

The Adventure of Criticism
—*K.R. Srinivasa Iyengar*

Christopher Marlowe's Doctor Faustus
—*J.K. Sharma*

Indian Poetry in English
—*Hari Mohan Prasad*

Rabindranath Tagore
—*K.R. Srinivasa Iyengar*

EDUCATION

Science Teaching in Schools
—*R.C. Das*

Child Development
—*S. Bhattacharya*

ECONOMICS

Foundations of Modern Economics
—*K.N. Prasad*

HISTORY

Indian Nationalism
—*Jim Masselos*

History of Europe: 1789-1960
—*B.V. Rao*

PHILOSOPHY

Problems of Futurology
—*V.N.K. Reddy*

MANAGEMENT

Production Management
—*Lallan Prasad & A.M. Banerjee*

Management of Human Resources
—*Lallan Prasad & A.N. Banerjee*

GEOGRAPHY

Fundamentals of Population Geography
—*B.N. Ghosh*

TOURISM

Successful Tourism Management
—*P.N. Seth*

HOME SCIENCE

Fundamentals of Home Science
—*Binita Ray*
Part I
Part II

MEDICINE

Surgical Gastroenterology
—*J.D. Wig*

PSYCHOLOGY

A Textbook of Psychotherapy
—*B. Veeraraghvan*

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension
New Delhi-110016

24, Race Course Road
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW FROM OXFORD

The Political Economy of Development in India
PRANAB BARDHAN

In this wide-ranging and readily accessible book, a well-known economist examines the political and economic constraints on Indian development. He demonstrates the central role of public investment in agricultural and industrial infrastructure and of public management of capital in economic growth. He explores the nature of the relationship between government and society in India and shows how a plurality of classes dominate the economy, generating conflicting pressures for patronage and subsidies. He then traces the impact of these conflicts on the functioning both of the economy, in particular its growth process, and of the polity, in particular its democratic process. **Rs 60**

The Less Developed Economy
A Critique of Contemporary Theory
KAUSHIK BASU

In a rigorous and clear style, this book presents and examines critically the present state of theoretical development economics. It also discusses and formalizes some of the more important traditional contributions, and so provides the necessary background for interpreting recent advances.

The author's reliance on diagrams and arguments rather than on mathematics, and the book's formal but wide coverage—from Nurkse, Kalecki and Lewis to Stiglitz and Mirrlees—make it a useful text for senior students of economics. Kaushik Basu's careful discussion of the literature which is, as yet, available only in academic journals, and his attempt to develop new concepts and to bring together work belonging to different schools of thought will ensure that it achieves a wide readership among professional economists as well. **Rs 90**

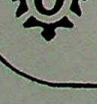
Industrial Growth in India
Stagnation since the Mid-Sixties
ISHER JUDGE AHLUWALIA

This work extensively documents the long-term trends in industrial growth and productivity at a detailed level of disaggregation. It provides definitive evidence of a slowdown in the growth of heavy industries after the mid-sixties, and a slow growth of light traditional industries throughout.

A thorough examination of the available empirical evidence enables the author to identify four principal factors responsible for this stagnation—the slowdown in public investment after the mid-sixties with its particular impact on infrastructural investment; poor management of the infrastructure sectors; slow growth of agricultural incomes and its effect in limiting the demand for industrial goods; the industrial policy framework and its effect in creating a high cost industrial structure within the economy. The importance of the book arises from its finding that by far the most important factor holding back the growth of the industrial sector was, ironically, the policy framework. **Rs 120**

Common Indian Words in English
Compiled and edited by R.E. HAWKINS

This dictionary of about 2000 words started as a supplement to the Indian edition of the *Little Oxford Dictionary*. The compiler has added some 500 words to the supplement since it was first printed and its publication as a separate volume is recognition of the great interest that it aroused. The volume is intended for those who, because they live in South Asia or are interested in it read current books and periodicals and older literature about India, Pakistan, Bangladesh and Sri Lanka. Half the entries in it are drawn from the *Oxford English Dictionary* and its supplements, some 200 others from Yule and Burnell's *Hobson-Jobson* (1886) and Whitworth's *Anglo-Indian Dictionary* (1885), and the rest are more recent words that frequently appear now in printed usage. **Rs 20**



OXFORD UNIVERSITY PRESS
2/11 Ansari Road, Daryaganj, New Delhi 110002
BOMBAY CALCUTTA MADRAS

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BOOK INDUSTRY

Book Production and Distribution Journal

Founder & Editor
O.P. GHAI

Advertising Director
S.K. GHAI

Managing Editor
R.K. KAKKAR

Production Incharge
P. DIAS

Monthly Listing Editor
KRISHAN GOPAL

INDIAN BOOK INDUSTRY

is published monthly by Sterling Publishers Pvt Ltd., L-10, Green Park Extension, New Delhi-110016.

Advertising & Subscription Agents

JAPAN

Mr Warren E. Ball

Intercontinental Marketing Corp.
No. 5, Work Building
1-19-8, Kakigarcho Nihonbashi
Chuoku, Tokyo, Japan 103
Tel: 03-661-8373

U.K.

Mr. S. R. Vidyarthi
Books From India
45 Museum Street
London WCIA ILR
Tel: (01) 405-3784
(01) 405-7226

Subscription Rates

	Indian	*Foreign*	
	Rs.	$	£
One Year	50.00	12.50	7.00
Two Years	80.00	20·00	10.00
Three Years	120.00	30.00	15.00

Printed and Published by Shri O.P. Ghai at Sterling Printers, L-11, Green Park Extn., New Delhi-110016.

CONTENTS

TEXTBOOKS NUMBER

15 SINGLE TEXTBOOKS OR MULTIPLE TEXTBOOKS?
—Ramesh Govil

17 PRE-PUBLICATION EVALUATION OF TEXTBOOKS
—A. Machwe

19 SOVIET UNIVERSITY-LEVEL TEXTBOOKS IN INDIAN EDUCATION
—P.A. Mohanrajan

23 TEXTBOOK PRODUCTION IN DEVELOPING COUNTRIES
—Douglas Pearce

29 SHOICHI NOMA: FATHER OF ASIAN PUBLISHING WORLD
—Amadou-Mahtar M'Bow

31 BOOK EXPORTS : INDIA POISED FOR GREATER ACHIEVEMENTS
—O.P. Ghai

33 NEWS AND EVENTS

37 MONTHLY LISTING

45 BOOK REVIEWS

50 *INDEX TO ADVERTISERS*

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Prentice-Hall of India Private Limited

M-97, Connaught Circus, New Delhi-110 001.

Eastern Economy Edition

A Select List

COMPUTER SCIENCE & ENGINEERING	Rs.
Computers and Commonsense, 3rd Ed.—HUNT & SHELLEY ...	25.00
BASIC Programming Self-Taught—HIRSCH ...	29.00
Programming Languages: Design and Implementation, 2nd Ed.—PRATT ...	
Computer System Architecture, 2nd Ed.—MANO ...	55.00
How to Solve it by Computer—DROMEY ...	35.00
Structured Computer Organization—TANENBAUM ...	45.00
Computer Networks—TANENBAUM ...	65.00
The C Programming Language—KERNIGHAN & RITCHIE ...	39.00
Computer Programming in FORTRAN IV, 2nd Ed.—RAJARAMAN ...	30.00
Computer Programming in Pascal, Revised Ed.—RAJARAMAN ...	35.00
Design of Machine Elements, 5th Ed.—SPOTTS ...	55.00
Electronic Communications, 2nd Ed.—RODDY & COOLEN ...	65.00
Electronic Devices and Circuits: An Introduction—MOTTERSHEAD ...	48.00
Fundamentals of Computers (Forthcoming)—RAJARAMAN	
Materials Science and Engineering: A First Course, 2nd Ed.—RAGHAVAN ...	27.00
BUSINESS MANAGEMENT	
Cost Accounting: A Managerial Emphasis, 5th Ed.—HORNGREN ...	65.00
Introduction to Management Accounting, 6th Ed.—HORNGREN ...	65.00
Financial Management and Policy, 6th Ed —VAN HORNE ...	55.00
Fundamentals of Financial Management, 5th Ed.—VAN HORNE ...	52.00
Management, 2nd Ed.—STONER ...	52.00
Basic Managerial Skills for All, 2nd Ed. (Forthcoming)—McGRATH	
Industrial Disputes: A Guide to the Industrial Disputes Act, 1947, Revised Ed.—McGRATH ...	25.00
A Management Guide to PERT/CPM, with GERT/PDM/DCPM and other Networks, 2nd Ed.—WIEST & LEVY ...	25.00
Marketing Management: Analysis, Planning, and Control, 5th Ed.—KOTLER ...	50.00
Principles of Marketing, 2nd Ed.—KOTLER ...	50.00
Organization Development: Behavioral Science Interventions for Organizat'on Improvement 2nd Ed.—FRENCH & BELL ...	25.0
Personnel Management and Industrial Relations, 7th Ed.—YODER & STAUDOHAR ...	48.0
Principles of Operations, Research, with Applications to Managerial Decisions, 2nd Ed.—WAGNER ...	65.0
Statistics for Management, 3rd Ed.—LEVIN ...	69.0
PHYSICAL & LIFE SCIENCES	
Physics: Foundations and Frontiers, 3rd Ed. GAMOW & CLEVELAND ...	22.0
Introductory Methods of Numerical Analysis—SASTRY ...	25.0
Textbook of Biochemistry—For Students of Biology and Medicine, 2nd Ed —RANGANATHA RAO ...	30.5
Introductory Plant Physiology—NOGGLE & FRITZ ...	32.0
Diseases of Crop Plants in India, 2nd Ed.—RANGASWAMI ...	45.0
LAW	
Constitution of India, 11th Ed.—BASU (Forthcoming)	
Constitutional Law of India, 4th Ed.—BASU ...	65.0
Law of the Press in India—BASU ...	30.0
Shorter Constitution of India, 9th Ed.—BASU ...	150.0
Principles and Practice of Company Law in India, 2nd Ed.—SAHARAY ...	54.0
HUMANITIES	
The Far East, 6th Ed.—CLYDE & BEERS ...	48.0
A History of Russia—DMYTRYSHYN ...	39.0
Modern Political Analysis, 3rd Ed.—DAHL ...	19.0
Theories of the Political System: Classics of Political Thought and Modern Political Analysis, 3rd Ed.—BLUHM ...	35.0
Economics: An Introduction to Analysis and Policy, 10th Ed.—BACH ...	44.0
Economic Theory and Operations Analysis, 4th Ed.—BAUMOL ...	45.0
Economic Development: Past and Present, 3rd Ed.—GILL ...	19.0
Ethics, 2nd Ed.—FRANKENA ...	19.0
Philosophy of Mind—SHAFFER ...	19.0
Models of Teaching, 2nd Ed.—JOYCE & WEIL ...	48.0
Into the Newsroom: An Introduction to Journalism—TEEL & TAYLOR ...	35.0
Tough, Sweet, and Stuffy: An Essay on Modern American Prose Styles—GIBSON ...	25.0
Research in Education, 4th Ed.—BEST ...	32.0

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

DISCOVER THE WORLD OF VIKAS TEXTBOOKS

BOTANY
Pandey, S.N. and *Sinha, B.K.*
PLANT PHYSIOLOGY
495pp Rs. 50.00

CHEMISTRY
Jain, S.K. et al
CHEMISTRY FOR ENGINEERS
608pp Rs 50.00
Upadhyaya, K.N.
A TEXTBOOK OF INORGANIC CHEMISTRY
Vol. I: 262pp Rs 35.00
Vol. II: 300pp Rs 40.00
Sharma, K.K. and *Sharma, D.S.*
PROBLEMS IN ORGANIC CHEMISTRY
463pp Rs 40.00

COMMERCE & MANAGEMENT
Arora, M.N.
A TEXTBOOK OF COST ACCOUNTANCY
670pp Rs 60.00
Kuchhal, M.C.
MERCANTILE LAW
608pp Rs 45.00
Maheshwari, R.P. and Gupta, A.N.
BUSINESS, GOVERNMENT AND SOCIETY
335pp Rs 35.00
Maheshwari, S.N.
ADVANCED ACCOUNTANCY
Vol. I: 964pp Rs 55.00
Maheshwari, S.N.
AN INTRODUCTION TO ACCOUNTANCY
850pp Rs 45.00
Naik, B.M.
PROJECT PLANNING AND CONTROL
373pp Rs 35.00
AIMA-VIKAS MANAGEMENT SERIES
Dwivedi, D.N.
FUNDAMENTALS OF MANAGERIAL ECONOMICS
298pp Rs 45.00
Kulshreshtha, V.D.
BUSINESS LAW
294pp Rs 50.00
Pandey, I.M.
ELEMENTS OF FINANCIAL MANAGEMENT
478pp Rs 55.00
Pandey, I.M.
ELEMENTS OF MANAGEMENT ACCOUNTING
461pp Rs 55.00
Shaikh, T.S.
ADMINISTRATIVE MANAGEMENT
107pp Rs 35.00
Singh, N.K. and *Suri, G.K.*
PERSONNEL MANAGEMENT
454pp Rs 60.00

ECONOMICS
Agarwal, A.N.
INDIAN ECONOMY: Problems of Development and Planning
682pp Rs 55.00
Bhatia, H.L.
PUBLIC FINANCE
624pp Rs 55.00
Jhingan, M.L.
ADVANCED ECONOMIC THEORY
741pp Rs 55.00
Jhingan, M.L.
THE ECONOMICS OF DEVELOPMENT AND PLANNING
754pp Rs 60.00

ENGINEERING
Pal, J.C.
A COURSE OF MECHANICS (NBT Subsidized)
399pp Rs 14.00
Sen, P.C.
DESIGN OF D.C. AMPLIFIER AND D.C. REGULATOR
478pp Rs 45.00

PHYSICS
Khandelwal, D.P.
LABORATORY MANUAL OF PHYSICS
259pp Rs 35.00

VIKAS PUBLISHING HOUSE PVT LTD
VIKAS HOUSE, 20/4 Industrial Area,
Sahibabad, Distt. Ghaziabad, U.P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Books from

Narosa Publishing House

BIOLOGY

Insect Biology: A Textbook (AW/NSE)
by H.E. Evans 1985 — Rs. 360.00

Recombinant DNA Experiments
An Introduction (AW/NSE)
by R.L. Rodriguez 1983 — Rs. 295.00

CHEMISTRY

Physical Chemistry (AW/N ISE)
by G.W. Castellan 3rd edn.
Reprint 1985 — Rs. 125.00

Recombinant DNA Experiments
An Introduction (AW/NSE)
by R.L. Rodriguez 1983 — Rs. 295.00

COMPUTER SCIENCE

Fundamental Algorithms (AW/N ISE)
(Art of Computer Programming Vol. 1)
by D.E. Knuth 3rd edn.
Reprint 1985 — Rs. 75.00

An Introduction To Data Base Systems (AW/N ISE)
by C.J. Date 3rd edn.
Reprint 1985 — Rs. 75.00

An Introduction To Operating Systems (AW/NSE)
by H.M. Deitel 1983 — Rs. 160.00

Principles Of Compiler Design (AW/N ISE)
by A.V. Aho
Reprint 1985 — Rs. 75.00

MATHEMATICS

Calculus And Analytic Geometry (AW/N ISE)
by G.B. Thomas 6th edn.
Reprint 1985 — Rs. 145.00

Graph Theory (AW/NSE)
by F. Harary — Rs. 290.00

Harish Chandra Collected Papers 4 volumes
by V.S. Varadarajan 1985 — Rs. 900.00

Pre-publication price upto 31-12-1985 — Rs. 750.00

Mathematical Analysis (AW/N ISE)
by T.M. Apostol 2nd edn.
Reprint 1985 — Rs. 72.00

Results On Bezouts Theorem (TIFR/LMP 74)
by W. Vogel 1984 — Rs. 25.00

Stochastic Control And Nonlinear Filtering (TIFR/LMP 75)
by M.H.A. Davis 1984 — Rs. 25.00

Stochastic Differential Equation And Malliavin Calculus (TIFR/LMP 73)
by S. Watanabe 1984 — Rs. 25.00

Topics In One-Parameter Bifurcation Problems (TIFR/LMP)
by P. Rabier 1984 — Rs. 25.00

PHYSICS

Classical Mechanics (AW/N ISE
by H. Goldstein 2nd edn.
Reprint 1985 — Rs. 80.00

Physics Of The Atom (AW/N ISE)
by R.M. Wehr et al
Reprint 1985 — Rs. 95.00

University Physics (AW/N ISE)
by F.W. Sears et al 2nd edn.
Reprint 1985 — Rs. 125.00

Narosa Publishing House

6 Community Centre, Panchsheel Park, New Delhi 110 017
35-36, Greams Road, Thousand Lights, Madras 600 006

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Indispensable Textbooks from Wiley Eastern Limited

	Rs.
Bansal, R.K. : A Textbook of Organic Chemistry	22.00
De, A.K. : A Textbook of Inorganic Chemistry, 6th ed.	48.00
Dogra, S.K. and Dogra S. : Physical Chemistry Through Problems	45.00
Khopkar S.M. : Basic Concepts of Analytical Chemistry, 2nd ed.	40.00
Negi A.S. and S.C. Anand : Textbook of Physical Chemistry	50.00
Ravindra Kumar : Fundamentals of Historical Geology and Stratigraphy of India	25.00
Adke, S.R. and S.M. Manjunath : An Introduction to Finite Markov Processes	150.00
Bhat, B.R. : Modern Probability Theory : An Introductory Textbook, 2nd ed.	In press
Dey, Alok : Orthogonal Fractional Factorial Designs	48.00
Jain M.K., P.K. Jain and S.R.K. Iyengar : Numerical Methods for Scientific and Engineering Computation	45.00
Joshi, M.C. and R.K. Bose : Some Topics in Nonlinear Functional Analysis	44.00
Malik, S.C. : Mathematical Analysis	35.00
Medhi, J. : Stochastic Processes (Revised Printing)	25.50
Prasad, P. and R. Ravindran : Partial Differential Equations	60.00
Rohatgi, V.K. : An Introduction to Probability Theory and Mathematical Statistics	40.00
Chattopadhyay Debashish and P.C. Rakshit : Foundations of Electronics	48.00
Joshi, A.W. : Elements of Group Theory for Physicists, 3rd ed.	30.00
Laud, B.B. : Electromagnetics	200.00
Mahesh, K. : Techniques of Radiation Dosimetry	30.00
Maheshwari, L.K. and M.M.S. Anand : Laboratory Manual for Introductory Electronics Experiments	approx
Thankappan, V.K. : Quantum Mechanics	35.00
Arora, P.N. and P.C. Bagga : Business Mathematics for Commerce & Economics	30.00
Ghosh, P.K., G.C. Maheshwari and R.N. Goyalae (eds.) : Studies in Accounting Theory	60.00
Sharad Kant : A Practical Approach to Cobol Programming	59.00
Mukhopadhyaya, S. : General Economics	In press
Kamal, K.L. : Democratic Politics in India, 2nd ed.	125.00
Sen, S.N. : Ancient Indian History	In press

Send your orders to :

Wiley Eastern Limited

4835/24 Ansari Road, Daryaganj, New Delhi 110 002
6, Shri B.P. Wadia Road, Basavangudi, Bangalore 560 004
Abid House, Dr Bhadkamkar Marg, Bombay 400 007
40/8 Ballygunge Circular Road, Calcutta 700 019
Post Box No. 1124, Tiruvanmiyur, Madras 600 041
Post Box No. 1050, Himayath Nagar, Hyderabad 500 029
4654/21 Daryaganj, New Delhi 110 002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Books from USSR

Oleg Rzheshevsky
WORLD WAR II : MYTHS AND THE REALITIES pp. 290

The history of World War II continues to fascinate scholars and writers, political leaders and statesmen, military specialists and laymen the world over. As before, it stirs people's hearts and minds. That lasting impact is due to the organic link between present-day developments and the realities of the past. This book gives the Soviet view of the causes, principal events and results of the war. The polemic against Western historians is aimed at obtaining a correct understanding of the lessons of the war and of the vital importance of the people's efforts for detente and international security for preventing another world holocaust that might spell the end of civilisation.

Anatoly Logvinenho
CRIMSON BANNERS OF LIBERATION pp. 60, Re. 1.00

The liberation of Ukraine was one of the most important stages in the rout of the Nazi armies on the Eastern front. Hitlerite troops and their allies were thrown out of the Soviet territory and from that time on the military actions were conducted on the invader's territory from where the war had started.

THE GREAT PATRIOTIC WAR OF THE SOVIET PEOPLE AND OUR TIME pp. 280, Rs. 5.25

Forty years have passed since the end of the Second World War unleashed by the most reactionary and aggressive forces of imperialism. The world-historic victory over Nazi Germany and militarist Japan serves as a reminder to those who ignore lessons of history. This collection of articles is devoted to the Soviet people's victory in the Great Patriotic War. Contributors to this collection, eminent Soviet scholars and military and political leaders, analyse the causes, course and outcome of the war, the sources of the Soviet people's strength, and show the significance of their victory for all mankind. The authors expose the bourgeois falsifiers of history who are trying to belittle the Soviet Union's decisive role in the defeat of the aggressors. They also analyse the present-day international situation and show how the Soviet Union and all peace-loving forces are struggling for peace and against the threat of nuclear war emanating from imperialism.

Karl Marx
CAPITAL (Vol. III) pp. 960, Rs. 15.00

Volume III of *Capital* deals with the process of capitalist production taken as a whole. In this volume Marx shows how surplus value is transformed into profit, interest and rent and sets forth his theory of the rent of land.
The present English edition follows the 1894 German edition carefully checked with Marx's original manuscript, now preserved at the Institute of Marxism-Leninism of the CPSU Central Committee. The misprints and errors in figures and bibliographical data discovered in the 1894 edition have been corrected. All quotations from English and American authors have been checked with the original sources.
The book includes Engels' Preface to the third volume of *Capital*. Engels' "Supplement to *Capital*, Volume Three" is given in the appendix. The book is provided with a name index, an index of authorities and a subject index.

A DICTIONARY OF SCIENTIFIC COMMUNISM pp. 310, Rs. 7.25

For easy reference a uniform system of references has been adopted in the dictionary. The entries are arranged in alphabetical order. The word or words contained in the subject-headings are not repeated but are referred to by the initial letter or letters. Cross-references are inserted only where they help clarify the topic under consideration, not on every occasion but when a person, place or event has an entry of its own elsewhere. Additional information is given in subject-headings "(it is enclosed in brackets and preceded by the words "see also"). References to books, foreign words and expressions are given in italics as commonly used in Britain. References to works by classics of Marxism-Leninism are made to *Collected Works* of K. Marx and F. Engels and to *Collected Works* of V. I. Lenin and their individual works put out by Progress Publishers in English.

I. Yurkovets
THE PHILOSOPHY OF DIALECTICAL MATERIALISM pp. 280, Rs. 10.00

This publication gives a popular account of the dialectical-materialist understanding of nature, man and society. Philosophical categories and notions are illustrated with simple and graphic examples from scientific cognition and social life. Each chapter has a summary and questions to enable a reader to check his understanding of the material. It is intended for those interested in Marxist-Leninist philosophy.

Kim Smirnov
FAUST VERSUS MEPHISTOPHELES ? pp. 190, Rs. 3.50

Where does knowledge lead to ?

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Books from USSR

Does it benefit man or will it prove to be his undoing ? This controversy between Faust and Mephistopheles in Geothe's *Faust* is a sort of key to this book by Soviet journalist Kim Smirnov. Reflecting on letters sent in by his newspaper readers, the author talks to outstanding Soviet scientists—Academicians Victor Ambartsumian, Yevgeny Velikhov and Bonifaty Kedrov to name only a few—about the interdependence between the socio-political and moral positions of the researcher, what ways he can or cannot take to reach the truth, and his moral courage.

A. Reznikov

THE COMINTERN AND THE EAST pp. 310, Rs. 7.50

This monograph by a Soviet historian reconstructs the broad scope of the Communist International's activities in the East, and analyses anti-imperialist movements in the Asian colonial and dependent countries and their role in the world revolutionary process. It stresses the important part played by the advice and recommendations of the Communist International in outlining the correct policy-line for the Eastern Communist Parties in accordance with the tasks of the national-liberation struggle. It levels devastating and well-argued criticism at the slanderous inventions of anti-communists.

It is for specialists interested in the history of the world revolutionary movement and for all those interested in problems of the national-liberation struggle.

THE ECONOMIES OF THE COUNTRIES OF LATIN AMERICA pp. 415, Rs. 9.75

Latin America is a region well endowed with natural and human resources and has favourable climatic conditions. Over the last two decades, its economic development has been accelerated and its role in world politics has become more important. In a number of countries, the positions of the state sector in the leading branches of the economy have become stronger. Most countries in the region are attempting to consolidate and promote progressive tendencies, but their progress along this path is complicated by the dependent nature of their economic development. In these circumstances, the people of Latin America are struggling to safeguard their political and economic independence. The deep-going socio-economic transformation and the tremendous advances made by socialist Cuba are an inspiring example to all the Latin American peoples in this struggle.

All these subjects are dealt with in this monograph by a group of Soviet experts on Latin America. There is a special article in the book on the successes achieved by the Republic of Cuba in its economic development. The main processes in the economic development of the countries of Latin America are also examined, and the course of industrialisation, the development of agriculture, foreign trade, and currency and finance problems are described.

A. Buzuev

TRANSNATIONAL CORPORATIONS AND MILITARISM pp. 270, Rs. 6.75

The author analyses the connection between transnational corporations and the military-industrial complex, and examines their involvement in international military business. He also discusses the problem that arises when these corporations penetrate into the developing countries and their effect upon the latter's economy. Attention is focussed on the relationship between the bourgeois state and transnationals, directing their activity towards manufacturing military equipment, and also on the influence of the arms race on socio-economic problems in modern capitalist society.

The book is intended for the general reading public.

Mikhail Rutkevich

TOWARDS SOCIAL HOMOGENEITY pp. 250, Rs. 4.75

This book by M. Rutkevich, Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences, is devoted to topical problems related to the development of social relations in the USSR. Using the latest factual material, the author shows the dynamics of the development of socio-class relations and changes in the professional and socio-demographic structure. The book tells about the development of the Soviet people as a new social and international community. The author refutes anti-Soviet ideological speculations on the problems under consideration.

The book is intended for the general reader.

D. Furman

RELIGION AND SOCIAL CONFLICTS IN THE USA pp. 260

This book covers a wide range of problems connected with the influence of religion in bourgeois society. The author details religion's role in the functioning of bourgeois society, shows that religion is an inalienable element of American bourgeois ideology, the force that cements the American "bourgeois system of values", and analyses the ways and forms of "extinguishing" social conflicts with the help of religion.

Although religion in the USA is outwardly rather stable, the process of its secularisation is under way. The book is intended for the specialists in the field.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Books from USSR

A. Ognev
ECONOMIC COOPERATION : AN INSTRUMENT OF PEACE
pp. 70, Rs. 1.25
Alexander Ognev, Candidate of Science (Economics), is a leading researcher at the Institute of World Economics and International Relations of the USSR Academy of Sciences and an expert on international economic relations. He has to his credit over 50 studies and articles devoted to economic links between countries within different social systems.

V. Cherednychenko
ANATOMY OF TREASON
pp. 290, Rs. 7.00
This monograph provides a critical analysis of the immigrant Ukrainian nationalist group's activities, their efforts and role in carrying out imperialist and anti-Soviet policy since the end of the Civil War till our times. A good deal of data, including archival documents, have been used in this book exposing the anti-Soviet direction of subversive activities of the nationalist counter-revolutionaries, their hostility to the working people's interests, and their alliance with the most reactionary forces.

Klim Dmitruk
WITHOUT A HOMELAND
pp. 130, Rs. 2.50

Ukrainian bourgeois nationalists have always based their treacherous policies on plans worked out by the forces of imperialist reaction. The nationalist traitors were particularly fascinated by Nazism with its course of war and aggression. The provocative anti-Soviet activities of the Ukrainian bourgeois nationalists in the eventful period of 1939-1941 bear vivid testimony to their degradation in the service of Nazism.
Having taken control over the state machinery and the army, Hitler actively began to make preparations for future aggressive wars, above all, against the world's first socialist country. To quote Georgi Dimitrov, the ardent Bulgarian Communist, Nazism became the strike force of international counter-revolution, the main instigator of imperialist war and the crusader against the Soviet Union.

THE 1980s AND THE YOUTH
pp. 210, Rs. 4.00
This collection, prepared by the Committee of Soviet Youth Organisations together with Soviet scholars specialising in youth problems, convincingly demonstrates the great role played by the youth in the contemporary world. The articles describe the activity of the Leninist Komsomol, reveal the role of Soviet youth in the socio-economic and political life of the country, in tackling the tasks of communist construction put forward by the 26th CPSU Congress. Such issues as education of the Soviet youth, its international ties, the youth and labour, the younger generation's place in the social structure feature prominently in the collection.

L. Ilyin and T. Dmitrichev
AGAINST NEUTRON DEATH
pp. 70, Rs. 1.25

Contents : A Glimpse of the History of Emergence of Neutron Weapons; Basic Military and Technical Properties of Neutron Weapons and Medical and Biological Effects of Their Use; Neutron Weapons in US War Plans; Efforts of Peace Forces to Ban Neutron Weapons; Conclusion.

People's Publishing House (P) Ltd.
5-E, Rani Jhansi Road,
New Delhi-55.

Punjab Book Centre,
S.C.O. 1126-27,
Sector 22-B, Chandigarh-22.

Please forward your order to :
(POSTAGE EXTRA)

Rajasthan People's Publishing House
Chameliwala Market,
M.I. Road, Jaipur-302001.

Intercontinental Service Agencies Bureau
A-7, Connaugh Place,
New Delhi-110 001.

For all information regarding the Soviet books, please address your enquiries to:

USSR Book Centre

G-56, CONNAUGHT CIRCUS, NEW DELHI-110 001
PHONE: 345359 Gram: SOVPUSTAK

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

International Labour Office

ILO AREA OFFICE
7 Sardar Patel Marg
Chanakyapuri
New Delhi-110021

ILO Publications
CH-1211 Geneva 22
Switzerland
Telex 22 271

Success with occupational safety programmes
by M. Bryant

It has been shown that a high level of success in occupational safety programmes can be achieved through diligent analysis, positive standards and consistent commitment. This monograph highlights those factors which have been found to be essential for success, and based on experience, it describes the objectives, disciplines, systems and managerial controls in everyday use by enterprises in which occupational safety programmes are already working successfully. The constant application of these methods on a much wider basis should lead to a safer and more acceptable working environment for all.
ISBN 92-2-103756-8 SF17.50; 63 rupees

Safety in the use of asbestos
An ILO Code of Practice

There is a growing awareness that exposure to asbestos dust has harmful effects on the health. The first part of this Code gives guidance on monitoring at the workplace, preventive measures, the protection and supervision of the health of workers, and the packaging, handling, transport and disposal of asbestos waste. More detailed guidance on the limitation of exposure to asbestos in specific activities is given in the second part, which includes sections on mining and milling, asbestos cement, textiles, friction materials and the removal of asbestos-containing materials.
ISBN 92-2-103872-6 SF17.50; 63 rupees

Occupational hazards from non-ionising electromagnetic radiation
Occupational safety and health series No. 53

Non-ionising radiations have been put to use in virtually every area of the living and working environment. This survey includes a brief description of the characterstics of the various types of non-ionising radiation and of how they interact with biological tissues. It looks into potential health hazards from occupational exposure. Sources of exposure at the workplace, summaries of pertinent surveys conducted into these sources and the type of survey instrumentation required are also discussed. Particular importance is placed on protection measures for controlling exposure at the workplace.
ISBN 92-2-103540-9 SF17.50; 63 rupees

Rehabilitation approaches to drug and alcohol dependence
by B. Shahandeh

Dependence on drugs and alcohol not only causes work performance to suffer but also prevents some people from working at all. This handbook deals in depth with the difficult problem of rehabilitating people who are dependent upon drugs or alcohol, and of reintegrating them into active social and economic life. It describes in detail the multi-sectoral approach to planning and organising the relevant services, and stresses the need for the fullest possible involvement in the community.
ISBN 92-2-100526-7 SF12.50; 45 rupees

Management consulting: A guide to the profession
Edited by Milan Kubr. 8th impression

Unique in its field as a guide and textbook, this volume covers work methods, the behavioural aspects of change implementation, the design and control of consulting assignments, the organisation of consulting units, training programmes for consultants and ethical considerations. "..a first class job". (*Management Decision*, Bradford).
ISBN 92-2-101165-8 SF 45; 162 rupees

An introductory course in teaching and training methods for management development
9th impression

This manual contains session guides, handouts, suggestions for background reading, a list of books for further reading, and suggestions for the use of audio-visual aids (including training films) that can directly serve for the preparation and running of such courses. "All persons directly or indirectly concerned with promoting small enterprises and helping them to become more effective will find this book of value". (*Philippine Labour Review*, Manila).
ISBN 92-2-101006-6 SF 40; 144 rupees

Managing construction projects: A guide to processes and procedures
Edited by A.D. Austen and R.H. Neale

"There is no shortage of books on project management, but almost all of these were written with industrialised countries in mind. It was the lack of a practical text to suit the rather different conditions of developing countries that led SIDA and the ILO to co-operate on a programme that has culminated in the publication of this book. "particularly good..a masterpiece of clarity." (*Appropriate Technology*, London, United Kingdom).
ISBN 92-2-103553-0 (hard cover)
SF30; 108 rupees

How to read a balance sheet
An ILO programmed book 2nd (revised) edition

Widely acclaimed in its original edition, this book quickly became a popular training and self-development text, and has been translated into more than 20 languages. Almost two decades later it has been judiciously revised to cover recent developments in accountancy. This new edition retains the basic context and structure but now includes new material on the profit and loss account and the sources and uses of funds statement, while a technical note on inflation accounting and an extensive glossary of technical terms increase its usefulness as a reference tool.
ISBN 92-2-103898-X SF12.50; 45 rupees

Employment and poverty in a troubled world

A brief, topical report by a group of high-level experts brought together in order to stimulate reflection and action on what is among the most burning and agonising problems of our time. It touches on a number of key issues that underlie the present crisis and, without claiming to have reached any complete and definitive conclusions, provides a concise statement of the current state of knowledge in this area and contains useful indications of the lessons to be learnt from past experience and possible approaches for the future.
ISBN 92-2-100528-3 SF 12.50; 45 rupees

Income distribution and economic development: An analytical survey
by J. Lecaillon, F. Paukert, C. Morrisson and D. Germidis

The controversial question of income distribution in economic growth has received much attention since the Second World War. A general trend in the relation between income inequality and economic development was identified in 1955 by Simon Kuznets who saw inequality as first increasing and then decreasing in the course of economic development. This book sums up results of research carried out over the past 10 years. On the basis of a more rigorous statistical method (that confirms the general validity of Kuznets' thesis), it traces the effect on employment and incomes of the dualistic structure of economy in developing countries and the effective scope for the use of fiscal policy, government expenditure and other measures in reducing inequality as development proceeds.
ISBN 92-2-103559-X (hard SF40; 144 rupees
ISBN 92-2-103366-X (limp)
SF30; 108 rupees

World Labour Report
Volume 2

Policy-makers, managers of public and private undertakings, trade unionists, journalists, research workers, teachers and the public at large need a quick and reliable means of comprehending the complex realities of the social and labour scene. In preparing this new volume, launched to survey major contemporary labour problems and issues throughout the world, the ILO has sifted and analysed a mass of relevant information and specialised studies and systematically distilled significant elements, in order to produce an objective survey of the social and labour questions in which the salient facts and most perceptive commentaries of our time are presented clearly and concisely. This new volume covers:

—Labour relations: workers' and employers' organisations, labour-management relations;
—International labour standards: freedom of association: abolition of forced labour; termination of employment;
—Training for employment;
—Conditions of work: safety and health: working time: labour inspection; quality of working life;
—Women at work.

ISBN 92-2-103848-3 SF45; 162 rupees
Volume 1 covered questions on wages and new technology.
ISBN 92-2-103604-9 SF 45; 162 rupees

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CLASSICS IN

Rupa PAPERBACKS

Alexander Dumas	
THE THREE MUSKETEERS	Rs. 30
Charles Dickens	
A TALE OF TWO CITIES	Rs. 25
DAVID COPPERFIELD	Rs. 30
GREAT EXPECTATIONS	Rs. 25
HARD TIMES	Rs. 16
OLIVER TWIST	Rs. 20
PICKWICK PAPERS	Rs. 30
D. H. Lawrence	
SONS AND LOVERS	Rs. 18
Emily Bronte	
WUTHERING HEIGHTS	Rs. 20
George Eliot	
MILL ON THE FLOSS	Rs. 22
Henry Fielding	
TOM JONES	Rs. 30
Jane Austen	
EMMA	Rs. 20
PRIDE AND PREJUDICE	Rs. 18
SENSE AND SENSIBILITY	Rs. 15
THE COMPLETE NOVELS	Rs. 75
MANSFIELD PARK	Rs. 20
Jerome K. Jerome	
THREE MEN IN A BOAT	Rs. 15
John Bunyan	
THE PILGRIM'S PROGRESS	Rs. 16
Jonathan Swift	
GULLIVER'S TRAVELS	Rs. 16
Jules Verne	
ROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS	Rs 15
Lewis Carroll	
ALICE'S ADVENTURES IN THE WONDERLAND	Rs. 20
Maupassant	
A WOMAN'S LIFE	Rs. 12
Rider Haggard	
SHE	Rs. 15
R. L. Stevenson	
TREASURE ISLAND	Rs. 15
Thomas Hardy	
TESS OF THE D' URBERVILLES	Rs. 20
THE MAYOR OF CASTERBRIDGE	Rs. 20
FAR FROM THE MADDING CROWD	Rs. 20

Rupa & Co

3831, Pataudi House Road, Daryaganj,
New Delhi-110 002, Phone : 278586, 272161
Also at :
CALCUTTA ● ALLAHABAD ● BOMBAY ● MADRAS ● HYDERABAD

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Outstanding Publications & Recommended Textbooks

SNAKES AND LADDERS : The Development Game by Jay Dubashi	Rs.	85
AGRICULTURAL MARKETING AND PRICE POLICIES by A. S. Kahlon and M V George	Rs.	75
THE ECONOMIC GEOLOGY AND ECONOMICS OF THE MINERAL INDUSTRIES by A M Husain	Rs.	120
INFLATION ACCOUNTING IN A DEVELOPING ECONOMY by L S Porwal and N Mishra	Rs.	60
THE EARTH ALIVE : Its Processes and Features by D Lahiri and Sobhen Ray	Rs.	150
BRITISH HISTORIOGRAPHY ON THE SIKH POWER IN THE PUNJAB by G Khurana	Rs.	75
THE CONTROL OF BUREAU-CRATIC CORRUPTION: Case Studies in Asia by Leslie Palmier	Rs.	150
HARMONY : Glimpses in the Life of Madhuri R Shah by K Hazarat and S Dalal	Rs.	95
ESSENTIALS OF ENDOCRINOLOGY AND REPRODUCTIVE PHYSIOLOGY by A Prasad and A K Sinha	(PB) Rs.	40
TEXTBOOK OF PHYSICAL CHEMISTRY by B R Satija	Rs.	55
BRAHMAN→E=mc^2 : Science and the Mystical Secrets of the Universe by James Wallace	Rs.	125
POPULAR SCIENCE IN MASS MEDIA by Mohan Sundara Rajan	Rs.	120
SOURCES ON NATIONAL MOVEMENT (in 3 Volumes) Indian Council of Historical Research Vol. I Vols. II and III	Rs. In Press	125
METHODS IN CELL CULTURE AND VIROLOGY by Anant Rai	Rs.	27
CHEMISTRY FOR IIT by G R Chhatwal et al	Rs.	50
NUMBER THEORY by S Nanda	Rs.	25
ELEMENTS OF DEMOGRAPHY by E. Zacharia and V C Sinha	(PB) Rs.	50
ADVANCED ECONOMICS OF DEVELOPMENT AND PLANNING by O S Shrivastava	(PB) Rs.	70

Please contact your nearest bookseller or:

ALLIED PUBLISHERS PVT. LTD.

13/14, Asaf Ali Road, New Delhi-110002

Also at :

Ahmedabad o Bombay o Bangalore o Calcutta o Hyderabad o Madras

SOME IMPORTANT TEXTBOOKS FROM INTERPRINT

Essential Pediatrics *By Dr. O.P. Ghai*, 1985, 440pp, illustrated, Rs. 80.00

An up-to-date textbook for medical students and practitioners everywhere, and particularly in South Asia. The emphasis is on those disorders which are preventable and potentially treatable; the rarer diseases are described briefly as an aid in differential diagnosis of common symptoms.

Colour Atlas of Dermatology (2/E) *By Dr. L.K. Bhutani*, 1985, 240pp, 363 Colour Photographs, Rs. 106.50

An invaluable reference book for the general practitioner and to the specialist, illustrating for the first time common (and some rare) dermatological conditions in colour on pigmented skins. This atlas combines visual impression of morphologic lessions with information and supplements the standard textbook on dermatology.

Management of Primary Health Care *By Dr. O.P. Ghai*, 1985, 240pp, Rs. 22.50 (P)

Good management procedures are crucial for ensuring the maximum effectiveness of primary health care with the given resources. This new book is the first of its kind of MANAGEMENT OF PRIMARY HEALTH CARE. The interest on the subject is increasing day by day and it has become an essential part of medical education. This book meets a vital need.

Multiple Choice Questions in Pharmacology and Therapeutics *By Dr. J.K. Grover*, 1985, 345pp, Rs. 60.00 (P.)

This book is meant for undergraduate and postgraduate students and for teachers in pharmacology. In addition to usual systems special chapters have been contributed to drug interactions, clinical pharmacology, structures, experiences pharmacology and adverse drug reactions.

FORTHCOMING TITLES:

Colour Atlas of Sexually Transmitted Diseases *Dr. L.K. Bhutani*

Pediatric Surgery in Developing Countries *Dr. M.S. Ramakrishnan*

Textbook of Pharmacology *Dr. J.K. Gover & Dr. Dinesh Chandra*

Textbook of E.N.T. *Dr. P.B. Rao*

Textbook of Neonatology *Dr. D. Vidyasagar*

Please send your orders to :

INTERPRINT

16-A, Naraina II, New Delhi 110 028

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INCOME TAX LAW AND PRACTICE

(*9th Edition* 1985)
By
Dr. Mahesh Chandra
Reader in Commerce, University of Delhi

For C.A. (Inter), Company Secretaries and I.C.W.A. Examinations.

Incorporates the latest amendments made by the Taxation Laws (Amendment) Act, 1984 and Finance Act, 1985 and includes over 300 practical problems with solutions including latest questions asked in C.A. (Inter), Company Secretaries and various Indian Universities Examinations. Many unsolved questions with hints and answers given at the end of each Chapter.

Free updating service upto February, 1986.

Available with all leading Book-Sellers or Direct from us. V.P.P. Postage Free.

Frank Brothers & Company (Publishers) Private Limited

Regd. Office : 4675-A, Ansari Road, 21, Darya Ganj, N. Delhi-110002.
Tel : 263393, 279936

Show Room and Sales : IV/85,, Chandni Chowk, Delhi-110 006
Tel : 276791, 268884

Linguistics and Literary Criticism
—*M. K. Sen (Ed.)* Rs. 20.00

Measuring Land Potentials in Developing Countries
—*N. K. De* Rs. 40.00

The Economic Life of a Bengal District
—*Ranjan Kumar Gupta* Rs. 40.00

Administration of Law & Justice
—*S. N. Bhattacharyya* Rs. 25.00

Art, Education and Crime in a Changing Society
—*Karabi Sen* Rs. 25.00

The University of Burdwan : Burdwan-713104

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

RAMESH GOVIL*

Single Textbooks or Multiple Textbooks?

The use of only one text material (one textbook) for teaching had started after independence when the Central Government and State Governments decided to introduce nationalized textbooks. This decision was taken in view of the educational expansion in the country that had taken place in the wake of independence and the consequent necessity to cater to the needs of students for textbooks at various levels. It was felt that the private publishing industry was not well equipped to deliver the goods and that such a gigantic work could not be left to chance as it was a constitutional responsibility of the Government. Consequently, SCERT's and NCERT had come into existence so that proper research in textbook material could be undertaken at various levels. It was also felt that the capital and financial burden was beyond the means of private enterprise and that Government should make available adequate funds for this important task. No doubt, the introduction of one text material and establishment of textbook bureaus were prompted by high idealism and practical needs. But after putting the system into practice, it was found that it was not working in a satisfactory manner.

One of the main consequences of nationalization of textbooks was the elimination of multiple choice for the teacher. One textbook was prescribed for one subject for one class all over a State or for an examination system. Irrespective of their social, geographical and educational background, all children of a particular class all over a State studied the same book, were fed the same quota of knowledge or skill and were expected to march towards their educational goal.

It is a fact that children have different capabilities, different needs and different potentials. One prescribed textbook within a system must necessarily aim at the average in attainment and assure an average standard in the capacity for learning. It is, however, common knowledge that schools within a system or even a city or a town vary enormously in their character, in the background of their children and in the ability of their teachers. This wide variation must be acknowledged and respected.

Nationalized textbooks, argues the author, have failed to serve the main purpose of the educational process to develop the full potential of the child. By limiting the choice of teaching material to a single textbook, the teacher and the taught are deprived of better material that in a multiple textbook situation would sustain the interest of children with different backgrounds and capacities.

Nationalized textbooks by their very nature and objective failed to serve the main purpose of the educational process to develop the educational potential of a child to the fullest possible extent. Having cleared the field of competition they laid claim to the distinction of being the best, the only tools of education. No matter if the brighter child found some of the books slow and dull, no matter if the urban or the rural child found some of the situations incomprehensible, no matter if the teacher found the approach of the lessons unsuitable for his particular situation or a trifle unimaginative, the nationalized prescribed textbooks left no option open. Thus, these books have laid themselves open to the worst possible charge in the educational process, that of pedagogic arrogance, of knowing what is best for every situation. A particularly dangerous attitude since in education what is best is relative only to individuals and particular situations and no approach or method can claim to be the absolute answer.

Let us assume for the sake of argument that nationalized textbooks have proved better than the counterparts they have supplanted. How has this come about ? The answer lies mainly in the vast organization that is the NCERT and State Institute of Eduction. It is a pity that their knowledge and expertise, promoted at public expense, should be available to serve the purpose of a closed shop. It is arguable that although these bodies may be in a

*Director, Frank Brothers Company, (Publishers), New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

position to hire the best talent in the country in the field of educational research, they may not always have the services of the best textbook writers. Good textbook writers can add just that bit of imagination and creativity to transform sound methodology into a good textbook, which stimulates the mind of the child as it imparts knowledge. It is strange that results of research cannot be made available to every textbook writer, so that a number of good textbooks meeting different needs can be produced.

It has been frequently argued that nationalized textbooks are cheaper. So they are because such factors as overheads and costs are a public charge. Also, monopoly guarantees economies of large print runs and low distribution costs. One doubts very much that if these factors are removed, the books could be published at such subsidized prices.

The main argument, however, centres upon the disadvantages of a monopoly in a particularly sensitive area like education. Any reasonable person will not dispute that there is need to lay down a syllabus and that there is need for quality control in teaching material handed out to the teachers. However, when it is proposed that there exists a single teaching method and that a prescribed book should be regarded as the only possible teaching material for a subject at a certain level, an educated mind must register some revulsion. It is not possible to supply each school with prototypes of one single teacher, trained and approved by Governments. Teachers are, and should be, individuals however much training they may have undergone. We would react with horror if all teachers were copybook replicas of one another. Why then should we not be equally perturbed by the prospect of only one book taught in school, after school, year after year?

The teaching-learning process depends equally on the initiative of the teacher and the taught. In a multiple textbook situation it has often been found that a child who is not satisfied with the book the teacher is teaching in a class, goes to other textbooks for a more attractive or more challenging presentation. In fact, we know of schools which prescribe the nationalized textbook but also make the children buy and teach a second and more attractive textbook to sustain their interest.

It is not enough to say, as Government spokesmen have suggested from time to time, that nationalization should continue in textbooks in languages, mathematics and history and multiple textbooks should be permitted in other subjects. Such a view is a misreading of the basic issue. The choice is between compulsory acceptance and free choice, a regimented educational development and recognition of a diversity of the learner's background, interests and ability', the choice between the teacher's exercise of judgement being forestalled and its being encouraged. Let alone the child, what sort of teachers do we have in mind if we propose to rob them of their basic responsibility of deciding what is best for the children they are teaching?

One has noticed that in the nationalized textbooks the methodology aspect has been given a special prominence. A lot of importance is also attached to the content, its quantum, its desirability and its correctness. It is agreed that any textbook should ensure that these two aspects are very important. However, these are the objective factors; much more remains to be put into a textbook. The manner of presentation of textbook material requires a lot of imagination and creativity, methods of stimulating independant thought, and an attitude of questioning, of keeping the mind open to receive new ideas. These constitute the difference between a correct but unattractive textbook and a correct and attractive textbook. That is why a good teacher looks at a number of textbooks before deciding on his approach to teaching a particular lesson. Good schools rely heavily on a well-appointed textbooks library. There may be six textbooks there on physics for a particular class level and one of these may be much better written than the others, although all may be accurate in their content. It wouid be a great pity if the concept of one prescribed textbook for all schools stopped the constant effort to publish better books than are already available. Schools go on trying out different books over the years. If they have settled on one for a few years, a better book may yet replace the present choice. As the character of student enrolment changes, the teachers find it necessary to change textbooks. The human spirit operates best when it is free, when it is able to choose. Take away from the teacher and the child the possibility of choice, and education will be a lifeless process.

It is good to be modest when such fundamental issues are involved. Our national ideal is unity in diversity, not unity in uniformity. Let us concede that multiplicity admits of choice and choice asserts judgement, discrimination and originality. The moment we eliminate multiplicity, we deny our teaching community any of these intellectual qualities and reduce them to robots performing mean tasks. If we deny choice to our children they will grow up to be tyrants, taking away choice from others. If from positions of authority we proclaim that we know what is best for everybody, are't we giving a very dangerous turn to the nation's thoughts?

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A. MACHWE

Pre-publication Evaluation of Textbooks*

In a recent survey we made an interesting discovery. While most educational publishers in the country continued to add between 10 and 30 per cent new titles to their lists, each year, a little over 70 per cent of the teachers contacted by us maintained that they still did not have the right texts. There could be several reasons for this state of affairs, but an important one is that proper pre-publication evaluation of textbooks is rarely done. This conclusion was to an extent validated when further investigation revealed that a majority of decisions to publish were based on one or more of the following factors:

— Author's name and standing in the field;
— No book in the publisher's list on the topic;
— Large enrolment area;
— Publisher's or author's hunch; and
— Anticipated changes in syllabus

As a result books were being published without any bearing on the reader's needs. In the absence of systematic evaluation of proposals, textbook publishing is increasingly becoming expedient and opportunistic publishing. The emphasis is shifting from the need to create an inventory of useful material to liquidating inventory of a large quantity of mediocre material.

For a good number of obvious reasons there is now an urgent need to question the need for another book. Further, the present trend of publishing textbooks by accident or default needs to be checked and the only way in which this can be done is through a well-structured pre-publication evaluation of textbook proposals.

Instead of elaborating on why evaluation is essential, I would like to share with you my experience of how it can be improved.

Despite the tremendous increase in the number of textbooks published in India, there is scarcity of right material. This is largely due to the fact that publishing of textbooks is influenced by considerations other than reader interest. The solution of the problem lies in evolving a pre-publication evaluation criteria for textbooks.

For pre-publication evaluation of textbooks a clear statement of the objectives of evaluation is essential. In the absence of a clear definition of purpose evaluators tend to look at proposals either segmentally or, worse still, adopt a safe approach by restricting their comments to safe areas. As a result, decisions are made either on the "lowest common denominator" considerations, such as enabling students to acquire minimum marks in examinations, or raising irrelevant issues.

To an extent our educational system is responsible for subordinating understanding of the subject matter to obtaining pass marks in examinations. But, on the other hand, widespread availability of examination-oriented textbooks or non-availability of a choice of textbooks contributes to perpetuating the angularities in the system. Somewhere this vicious circle has to be broken.

Even though it is not quite correct to generalise, evaluation criteria for specific proposals can be evolved around the following issues :

(a) Does the proposed book add to the existing literature?

Evaluation must clearly bring out the shortcomings and limitations, in terms of both form and content, in the available literature and through examples demonstrate how the proposed book is better.

(b) Coverage of topic or subject

Since most students neither have the inclination nor can they easily afford to purchase several books, the

*Being the text of a paper presented at an NCERT Seminar in March 1985.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

coverage of a topic or subject should be complete in itself. In evaluating coverage the reviewer must also critically examine the relevance of coverage and the manner in which difficult-to-understand concepts are handled by the author.

(c) Knowledge level

A proposed textbook should take into account the knowledge level of students and also aim at dovetailing with a more advanced course on the same subject. Therefore, evaluation must be based on the preceding and the higher level textbooks on the same topic.

(d) Treatment of subject

Of particular relevance is the manner in which concepts and theory are handled. Wherever applicable, concepts need to be illustrated and backed with examples. The treatment should be integrative, i.e., it should try and assist students in relating one discipline with another in a real life situation. On the other hand, the treatment should not be mechanical, something should be left to the imagination of students, e.g., deviation of formula.

(e) Style and syntax

An author is generally unable to improve upon any shortcomings in language. While a feedback should be given improvements are usually possible at the editing stage.

(f) Figures, diagrams and illustrations

In textbooks the quality of artwork makes a great deal of difference. Disproportionate, incomplete and badly made figures can destroy an otherwise good text. Apart from the quality of drawings a reviewer should closely examine the relationship between figures and the text and suggest deletion of redundant figures and addition of figures, etc., which will enable a better comprehension of the subject.

(g) To what extent does the proposal meet the requirements of the syllabus?

Requirements of syllabus and written according to syllabus are two vastly different aspects. While the former is desirable, undue emphasis on the latter can destroy a good proposal.

(h) The extent to which the material in the book takes into account recent trends and developments in the field.

(i) Will it be possible to price the book within the reach of students on an optimum print run ?

The overlap in some of the evaluation issues is deliberate. The purpose is to ensure that, as far as possible, opinions expressed by the reviewer are validated. Another aim is to provide sufficient feedback to the author and the publisher to enable them to justify the need for another book.

Pre-publication evaluation criteria can also be applied to existing books at regular intervals. Such evaluation will throw up additions, deletions and other changes that are necessary in the book so that revision is done before the book is reprinted or reissued.

Pre-publication evaluation of textbooks is necessary at various stages. To begin with, the outline and the proposed table of contents must be examined. This will enable the author and the publisher to determine the framework for producing a useful text. Thereafter a few chapters with sample art work should be reviewed against the framework already decided. At this stage, i.e., after a few chapters are ready, the original scope and purpose of the proposed book may undergo slight changes. This process may have to be repeated several times before the manuscript is completed. This is also the right stage to give feedback to the author on his style of presentation. The final manuscript should be evaluated, if possible, by one more reviewer to ascertain that the book is suitable for publication.

Evaluators have a crucial role to play in developing a good textbook. While it is difficult to lay down guidelines for identifying a good reviewer, our experience has been that :

(a) Publishers themselves are not good reviewers. A large number of publishers suffer from the delusion that they know what is needed. This can be most misleading.

(b) An author or a potential author of a similar book has definite ideas and he or she may not be in a position to contribute to developing a better book.

(c) The evaluator must be an expert in the subject and must have reasonable experience of teaching the subject at the level at which the book is aimed. Additional experience of teaching at a higher level will be an asset.

(d) The reviewer must have a good command of the language in which the textbook is written.

(e) The reviewer must have the time and the inclination for taking up evaluation work.

It is said that we publish the third largest number of books (in the English language) in the world. But it is rarely recognised that we also publish a lot of junk and substandard material. Most publishers are able to sell what they publish, but this is more because of non-availability of alternative material at a comparable price. Unlike creative writing, in the development of textbook evaluation evaluators have a very important role.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

P.A. MOHANRAJAN

Soviet University-level Textbooks in Indian Education*

In the USSR publishing, like the other mass media, is in a sense a cultural, and, more specifically, an ideological activity. The State Committee for Publishing, Printing and the Book Trade of the USSR Council of Ministers is often classified as an organ of cultural organisation, alongside the Ministry of Culture, the State Committee for Television and Radio, the State Committee for Cinematography, and the Committee for Physical Culture and Sport. To a much greater degree than the other mass media, however, Soviet publishing depends on considerable industrial capacity to fulfil its cultural and ideological purposes. In 1975 over 83,000 books and pamphlet volumes in nearly 1.7 thousand million copies were issued.

In a socialist society, the value of a book is maintained and hence of a publishing house's production is determined basically by its ideological content. In the USSR, demand and profitability are not allowed to be the sole guides in the matter of publication of books, otherwise highly specialised works and books in minority languages would never appear. Publishing is a branch of 'non-material production', and its economics cannot be compared directly with those of a manufacturing industry.

Profit and loss are not admitted to be overriding considerations in Soviet publishing. Efficient economic performance by publishing houses is however frequently stressed, and profitability is one of the yardsticks used to assess it. Profitability has received increased emphasis since the publishing industry began to adopt the new planning and incentive system at the end of the 1960s.

Publishing in the USSR is an ideological activity which forms part of its social and economic plans. The author describes the publishing setup in the USSR with particular reference to the production of textbooks, the procedure adopted for commissioning of authors, evaluation of manuscripts and their submission to the Education Ministry for approval.

In the planning and issue of textbooks, the publishing houses work in close association with the union and republic education ministries, which prepare five-year publication plans for textbooks to support all existing and proposed courses. In working out these plans, publishers normally commission authors to write textbooks for the specific courses required by the ministries, with the incentive of prizes of up to 5000r. For supplementary textbooks recourse is had to proposals initiated by authors, although such proposals must be approved by the appropriate education ministry on the publishing house's recommendation.

At least two external refrees' reports must be obtained by the publishing house for manuscripts of textbooks before the education ministry considers granting formal approval for the textbook to be published for use in a particular course of study. One report must be the work of a specialist of high standing in the subject concerned, and the other must be made 'collectively' by a group of specialists in, for example, a university department. The choice of refrees must be confirmed by the education ministry from which approval for the textbook is sought. In the case of university textbooks it is the usual practice, in addition, for separate chapters or entire manuscripts to be considered at meetings of university staff, and for preliminary reports to be obtained from the staff in the author's faculty who have not taken part in writing

*Excerpts from a paper presented by Dr. P.A. Mohanrajan, Librarian, University of Madras, at the Seminar on the Role of Soviet Books in Indian Institutions organised by the USSR Book Centre at Madras on October 5, 1984.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the work, before the manuscript is sent to the publisher. The norms for editorial work by the publishing house staff on the manuscripts of textbooks allow more editorial time to be spent on them than on any other type of material.

A textbook manuscript finally presented by the publisher to an education ministry for its confirmation may then be sent by the ministry for further comments if there is a divergence of views among the original referees. Criticism after publication may cause the permission to be withdrawn. After A.E. Furman's textbook, *The Dialectical Conception of the Development of Modern Biology*, published by Vysshaya Shkola in 1974, was attacked in the party journal *Communist* for 'dis-orienting students in their evaluation of erroneous concepts that have been rejected,' the USSR Ministry of Higher and Secondary Special Education issued an order withdrawing its permission from the work and instructing its department of social science teaching to intensify supervision of the literature for which it was responsible. The education ministry's permission is required before the author can receive his fee, which is paid in addition to his salary even where a textbook has been prepared in the course of his employment. The fee is paid on the basis of the length of the work agreed to in the contract and not the published length, as in the case of other types of book. Some concern has been expressed over the tendency to inflate the size of textbooks. Nearly a quarter of a sample reported on by the State Committee for Publishing in 1973 were found to be 'too long' and a special commission was set up in 1975 to reduce the average size by fixing maximum lengths.

The economics of textbook publishing are affected by the very low retail prices set for such material, the enormous edition sizes and multiple reissuing required for some titles in contrast with the small printings for some national minorities, and the frequent textual alterations demanded that necessitate new editions or entirely new books. Textbooks in Russian for the first to the tenth class, eighty-four titles in all, were in 1972 said to have a total retail price of 28.18r., an average of only 33k. per book. Prosveshchenie, the principal publisher of school textbooks in Russian, issues them in an average edition size of two million copies, and in 1974 made a profit of 14.8 million roubles from sales of about 95 million roubles from textbooks in colour, which are adversely affected by the price structure. Prosveshchenie for 1971-5 contained 2,011 new titles and 1,455 reissues.

Out of the books and pamphlets issued in 1975, 72.4 per cent of volumes dealt with subjects in natural sciences, mathematics, technology, agriculture or medicine. 66.5 per cent of all non-fictional volumes treated topics in the same fields. The small and highly specialised readership for many of these works is reflected in the very low average edition sizes for scholarly scientific and technical publications, which fell from 5,100 copies to 1,800 copies between 1955 and 1969, and to 1,416 copies in 1975. With such low edition sizes, many scientific and technical publications bring a loss to the publisher, despite the provision in the retail pricing structure allowing the price of small-edition scholarly works to be raised as high as 5k. per sixteen printed pages in order to avoid a loss. Three-quarters of the books and pamphlets issued by scientific literature comprised 36.7 per cent of all book copies reaching the book trade.

Until the USSR adhered to the universal copyright convention in 1973, the translation by the Soviet Publishing House of books from foreign countries was the subject of international copyright protection only in a few instances where the countries concerned had concluded bilateral copyright agreements with the USSR, although agreements on the translation of individual works could be, and often were, concluded. The Soviet legislation introduced in 1973 to conform to the requirements of the UGC now lays down that any translation, and any subsequent publication of it may normally be made only with the permission of the author or his assigned subject to payment and under conditions stipulated in a contract, for the duration of the period of copyright protection.

Article 46 of the Soviet Constitution states that "Citizens of the USSR have the right to enjoy cultural benefits". This right is ensured by broad access to the cultural treasures of their own land and of the world that are preserved in state and other public collections by the development and fair distribution of culture and educational institutions throughout the country; by developing television and radio broadcasting and extending the publishing of books, newspapers and periodicals, and by extending the free library service; and by expanding cultural exchanges with other countries.

Soviet book publishing is international in character. The statistics produced by UNESCO show that the USSR leads the world in translated literature. The USSR published nine times as many translated books as the UK, 4.5 times as many as Japan, four times as many as the USA. All the best and more progressive achievements of individual countries and nations are gathered into the world's cultural treasure-house.

Libraries and publishing share the same main tasks and lines of activity and come under a common programme and plans for the develop-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ment of the socialist national economy, education and culture. This therefore requires that in the USSR there should be very close connections between, and continuity in, their activities.

One of the conditions for the gradual development of a socialist society is that account should be taken of all the excellent things that have been produced in the long history of the development of national and world culture.

The supply of books to libraries is regarded as an important element in book distribution, not only because of the educational and ideological functions ascribed to Soviet libraries, but also because libraries are seen as an effective means of making books available in conditions of shortage to as many as possible of those who wish to read them. *One hundred million roubles is said to be spent annually on books for libraries.*

Libraries as a whole in the USSR purchase about 20 per cent of the book trade's annual turnover. Approximately half of this proportion is acquired through the library supply agencies in Gsavkniga's trading organisation. These agencies work under contracts with libraries, usually on an annual basis, to supply titles ordered by them up to a specified expenditure limit, often with a percentage subjectwise breakdown. Smaller public libraries are obliged to spend a minimum proportion (50-60 per cent) of the book funds in transactions with the library supply agencies.

Beginning from 1973, a more distinct priority has been accorded to the library book provision by the introduction of editions for libraries only. Works are recommended for publication in library editions by the USSR Ministry of Culture, and are supposed to be sold only through library supply agencies. In 1975, 90 library editions totalling 9 million copies were planned for issue from the central publishers, and 250 more from other houses.

Publishing houses and printing works are required to provide the country's libraries, promptly and in full, with a certain number of free copies of the works they produce. This, however, is not the whole extent of the publishing system's contribution to building up the stocks of the major libraries. A great deal is done by the Goskomizdats of the USSR and the union republics to regulate the activity of organisations other than publishing houses that put out printed material. This ensures that libraries receive deposit copies of all the publications of the various ministries, government departments, social organisations and scientific groups.

Parallel with the centralised cataloguing, the Lenin State Library prepares an annotated printed card for the libraries. (A cataloguing system based on a similar structure is also being set up in the union republics). A copy of the annotated card has to be inserted by publishers in all editions intended for the public libraries.

India and the USSR agreed to undertake a Joint Indo-Soviet Textbook Programme in 1965. Under the programme, standard works in the sphere of higher education in different subject fields published in the USSR were to be made available in moderately priced editions for the use of Indian students. Only books approved by the Government of India are brought out under the programme. So far, about 407 titles approved by Indian experts have been published. The publication of these titles was undertaken in the USSR and the published books were marketed in India through normal trade channels.

A joint Indo-Soviet Board was constituted with the Secretary of the Union Ministry of Education as Chairman and ten members, five from the Soviet side, and five from the Indian side, to decide matters of policy regarding the translation, adaptation, publication and distribution of standard Soviet educational works in India. The Board meets periodically to review the progress of the programme from time to time and to decide measures to accelerate the programme. The meetings are held alternately in Moscow and Delhi.

Only those books which are found suitable from the standpoint of the Indian curriculam and approved by the Government of India are brought out under this programme. These books are moderately priced and are marketed in India through normal trade channels. So far 425 titles have been brought out.

Under the programme, the Soviet authorities send copies of their books to the Indian side from time to time. These are referred to subject experts for evaluation. Those Soviet titles which are approved by the experts panel are recommended by the Government of India and brought under the programme as low-priced editions. Apart from their suitability, the books selected have to meet the test that comparable books by Indian authors are not available. Only the latest editions of the selected titles are taken up for reprinting under the programme.

In the USSR, while books are published in Russian, English editions of selected works are also available. Till recently only those Soviet books which are available in English were considered for publication.

Training in translation techniques is one of the important adjuncts to the programme. Following a recommendation of the Board, the Soviet Government agreed to award scholarships to Indian scholars for training in the methodology of translation techniques as part of the cultural exchange programme, under the general scholarships scheme to aid the textbook programme.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our Outstanding Text books

Mathematics

Analytical Geometry-2D	*P Duraipandian*	20 00
Analytical Geometry-3D	*P Duraipandian*	12.00
Complex Analysis	*P Duraipandian*	22.50
Computer Programming in *Fortran IV*	*S Anthony Raj*	25.00
Real Analysis	*K Viswanatha Naik*	25.00
Trigonometry	*P Duraipandian*	10.00
Vector Analysis	*K Viswanatham & S Selvaraj*	10.00

English Literature

Pastures New —A novel	*M V Ramasarma*	10.00
Indo-Anglian Fiction —*Major Trends and Themes*	*N Radhakrishnan*	30.00
K Nagarajan's Writings —*An Introduction*	*K P K Menon*	10.00
K Nagarajan's Chronicles of Kedaram	*retold by* *R Sundaraju*	6.00
Prof. M V Ramasarma's Collected Plays	*G Nageswara Rao Ed*	16.00
Synge's Riders to the Sea	*S Devaprasad*	6.00

Economics & Commerce

Micro Economics	*D Brightsingh*	22.50
Macro Economics	*D Brightsingh*	20.00
Fiscal Economics	*D Brightsingh*	20.00
Principles of Economics	*V Ganapathy*	25.00
Elements of Economics	*V P Raghavan*	16.00
Business & Society	*V Lokanathan & A Lakshmiratan*	20.00
Elements of Quantitative Techniques	*T M Srinivasan & S Perumalswamy*	30.00

General

Bharathi : A Profile	*R Sundararaju*	10.00
Social Philosophy of Kambar	*N Gopalan*	25.00

EMERALD PUBLISHERS

135 Anna Salai, Madras-600 002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

DOUGLAS PEARCE

Textbook Production in Developing Countries*

The author, who is a UNESCO expert and has wide experience in book development in Less Developed Countries, discusses some of the basic problems that have been met in the planning stage of the provision of textbooks in these countries.

Many of the problems that have occurred in Textbook Publishing Organizations (TPOs) in LDCs have apparently been related to insufficient research into what the real needs were and what resources were available to meet them. Lack of adequate planning has been a major contributor to the problems that have arisen later.

Government policies in certain matters (e.g. the language of instruction in schools; copyright; taxes and duty on imports of paper, printing materials, printing equipment, and books; export controls; internal trade; bank loans; operations within the country of foreign publishers and printers are vitally important to the planning and operations of TPOs. In some cases these policy matters have not been taken fully into account in the planning and operation of TPOs, and where there were pressing needs for changes to be made to assist the success of textbook publishing the needed changes have often not been made, or sometimes apparently even considered by governments.

It has been evident in almost all LDCs that there was a need to do something to improve the supply of textbooks. But in some cases there has not been enough thought given to whether the existing publishing organizations could be strengthened and expanded to meet the needs or whether new government TPOs should be started.

Few full-scale surveys have been made into what the long-term needs for textbooks and all other educational materials would be and what various methods of meeting them might be adopted. Much planning has been on a piecemeal basis without proper consideration being given to the various options that have been available to overcome the difficulties, or to the long-term overall problems involved.

An immediate need has often been seen for books in a particular subject or subjects at a certain level and as the required books were either not being produced, or not being produced satisfactorily, by the private sector at that time a decision has been made for government to make its own publishing arrangements, or to start its own TPO to meet the need. There has frequently been no thorough and close examination of why the needed books are not being produced and what the real problems of the existing organizations are. Sometimes private sector textbook publishing organizations have not even been consulted about their problems before governments have started their own TPOs.

It is very difficult for publishing to flourish in LDCs without considerable government support. Many of the books published are sold either to libraries or to students or schools. What is needed, and what has so seldom been available in LDCs is an overall book development plan and policy as part of a national development plan. The roles of government and the private sector need to be defined so that everyone will know where he stands. Schemes to produce textbooks through government TPOs should not be conceived on a piecemeal basis but as part of a plan to provide all of the books needed through lifelong education. Government

*Reproduced from *Studies on Books and Reading* issued by the Division for Book Promotion and International Exchanges, Unesco.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

agencies cannot produce all of the books required and if they are to publish at all they should define what they plan to do and what they intend to leave to the private sector to do. The private sector should be encouraged and assisted to play the largest role possible.

Finance and economic factors

TPOs involve substantial and long-term investment. It may take around six years to write a school textbook course and have it published and distributed. It is almost pointless to think of any TPO in terms of less than ten years of activity, as a large amount of research and planning is required before it can become fully operational and staff have first to be recruited, and often also trained. Some TPOs, particularly in government, have been established with the expectation that they will produce results quickly and those who have founded them have become impatient at the length of time it has taken to publish the first books, because they have not understood that publishing is a very slow and exacting process. Often there has not been finance over a sufficiently long period to assure that the organization gets soundly on its feet.

Some TPOs have had to work within government annual budgeting systems. It is almost impossible for a TPO to operate purely along these financial methods. It must have some funds which are not subject to being lost because they are not spent in the year in which they are provided. However well planning is done, it is not always possible to predict exactly when a manuscript will be finalized, and exactly how long it will be, or exactly how many copies will be needed when it is printed, or how many illustrations it will contain. There has to be some room for flexibility in the use of funds and some provision for unexpected factors.

Where TPOs are part of a government department and sell books, it has sometimes proved possible for the revenue from sales to be paid into a revolving fund which is used to meet publishing expenditures. This fund is supplemented occasionally by government until such time as revenue from sales equals expenditure—although this usually takes a good many years to achieve. But the best aim has proved to be for a completely separate existence for a government TPO and for it to be established as a statutory body, or limited liability company, or some other form of institutionalized existence, as many of its activities are very different from those of a government department and it needs an administrative structure and a financial system which will enable it to function fully effectively. It also needs to employ specialized staff and train them and retain them with a salary structure competitive with the private sector and with full career prospects.

Labour-intensive methods

Textbook programmes in government have not always been guided by purely educational requirements : government economic and industrial policies have also shaped their operations and have often demonstrated the need for inter-ministerial co-ordination and co-operation. In some countries, for instance, labour-intensive operations have been preferred to maintain maximum employment: book binding has been mainly manual (although it is sometimes done this way merely because it is cheaper) and this has produced lower standards of workmanship than machine binding and has affected the durability and life of books. Because of government policy to develop certain sections of the community, small printing firms (which have small printing machines) have sometimes been preferred, and this has meant that large machines which could produce the work more economically and quicker could not be used. Printing has sometimes been done locally and not overseas because of government policy, and costs have sometimes proved higher and standards of workmanship lower in consequence.

In planning TPOs vital questions have to be answered about the supply of books to students: should students be expected to buy books, and if so at what price?; if books are to be supplied free of charge, should there be one for every pupil, or one for every two (as in the Philippines) or more?; should the books remain in the care of the school or the student?; should the student be allowed to take them home? Wear and tear has often proved very great where students carry books backwards and forwards to school every day, and there certainly seems no reason why books for a whole year's work should be carried around all the time. Balancing educational needs against available funds has always proved to be a difficult task, and in some instances the wrong answers have meant that the schemes could not be expanded, or in some cases continued, because the provisions of books had been too generous in the first instance.

The Price factor

The true costs of providing books free of charge to students have seldom been known as there are so many hidden subsidies when books have been produced through many of the government TPOs that financial comparison with providing them in other ways has been difficult. Many countries have expressed strong feelings that students should be provided with books without charge, or at least those whose parents cannot afford them should receive them free.

Where books have been sold

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

price has always been a very important factor and nearly always there have been some parents who could not afford to pay. Book prices have therefore acted as an inhibiting factor in school attendance. Where subsidies, or schemes to resell books or in other ways reduce prices, have been available, this has helped low-income parents and assisted in improving school attendance. Subsidies have been applied in various ways. Probably the most effective way has been when the subsidy has been used to meet part of the production costs, as these are usually multiplied by between three and five to arrive at the retail price, thus a subsidy applied to them may affect the retail price to a similar degree.

In some countries schemes to provide books free of charge to students, or at subsidized prices, have been abandoned because of economic difficulties or changes in government.

Language policies

Many LDCs have been faced with developing national and regional languages and switching from the use in education of the language of their former colonial rulers to a language of their own. This local language has often not been a developed language and new terminologies have had to be created in the various subject areas. In many countries there has been strong resistance to change in the language of education, and also many pressures to introduce new languages. These matters have created considerable problems for TPOs.

The use of a local language often restricts the number of copies of a book that can be produced and thus increases the unit cost and the published price. Where several editions of a book have to be produced in different regional languages, the costs become higher per copy than they would be for one edition to meet the total needs. In some cases new orthographies and also the need for special typefaces have caused considerable problems for printers and publishers.

In some countries language may be a barrier to learning. Where regional languages are used a teacher may come from one region, the students from many regions, and the book may be in a language which is foreign to them all.

Modern scientific books often become out of date before they appear in print. Particularly at the tertiary level of education, the LDCs are largely dependent on translating books published in the DCs to meet their needs. Translating, editing and printing take a very long time even in the best organized TPOs and the difficulty of producing up-to-date books is enormous.

Thus, when deciding on the language to be used in textbooks, the full and proper consideration of the difficulties that would be encountered has proved very important.

It is not always understood that considerable resources in skilled staff are required to carry out the translation of textbooks. Translators have to be found, and often also given further training, and the publisher's editor needs to have complete mastery of the language of the books he is working on. Sometimes everything has been left to unskilled translators and their work has been neither checked nor edited.

Life of books

Because of the restricted market for books in regional languages commercial publishers have often preferred to publish in languages which will find a wider market, and authors have also preferred to write in these languages, thus government policies have been frustrated to some extent in some countries.

There has often been inadequate provision of resources of both manpower and funds to assure that language policies can be implemented through government TPOs.

The funding of TPOs and the purchase of school textbooks is vitally affected by the estimated life of the books. There are two major factors at work: one is the physical life of a school textbook, taking into account storage and transport as well as the type of usage that it will receive; and the other is its life from an educational viewpoint; how long should it be before the book is replaced by a new and improved edition or a new book.

If books are to be published commercially, it is helpful in bringing down prices if publishers can be assured that any textbooks recommended or adopted will have a reasonably long educational life, say, four years at least, and, if accepted, will continue to be placed on recommended lists for this length of time. This enables the publisher to produce a larger number of copies at a lower unit cost than for a limited edition.

In some cases where there have been textbook monoplies, books have continued in existence long after they should have been replaced from an educational viewpoint.

Collective Action

In book production, there are certain fixed costs which are not related to the number of copies produced: typesetting and illustrating are examples of this and also to some extent blockmaking and platemaking. Thus the larger the number of copies produced (up to around 50,000—100,000), the more there are to spread these costs over and the lower becomes the cost per copy. This reduced cost is not always reflected in printers' quotations in LDCs but is there nevertheless.

Thus to achieve lower prices for textbooks it is desirable to have some collective action at various levels. Collective action can also

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

help to make the best use of skilled manpower—which is nearly always in short supply in publishing—and of funds which are also almost invariably limited. Much has been written about the need for collective action but little appears to have been done about it.

Some of the smaller LDCs which are unable to support fully viable and effective educational publishing programmes themselves could do so with the co-operation of neighbouring countries which use the same language in education and have similar problems. But because they do not co-operate they continue to remain highly dependent on importing books.

Regional Co-operation

There are, however, examples of successful regional co-operation and among these are the textbook project for Central America in which six countries participate and a publishing project run by the South Pacific Commission to meet the needs of many of the small islands of that region.

In some countries government departments have co-operated in producing educational material of mutual interest : for instance, material on nutrition at village level has proved of interest to ministries of health, education, and agriculture. But such plans are all too often frustrated by the unwillingness of the few to concede on minor points of difference (e.g. a nursing textbook could not be produced on a regional basis because hospital matrons disagreed about the way to make a bed).

In many LDCs there are small publishers with inadequate resources in staff and funds to meet textbook needs, and they tend to produce too many titles often of a low standard. To overcome this it has been suggested that small publishers should form themselves into consortia and pool their resources, but this seldom appears to have been accepted. Competition between these publishers is usually very strong, and there is little mutual trust. No evidence has been seen of this type of co-operation working very successfully.

Unesco has assisted the production of books of folk-tales which have used the same illustrations and have been translated into various languages in several countries. This is an interesting example of successful co-operative publishing which has helped countries to share their cultural heritage.

The problems of centralized and decentralized publishing operations appear to have been very much what one would expect. Centralized operations have often been too bureaucratic and remote from the needs of the rural people, especially where regional languages are used and there are substantial ethnic and cultural differences. In large countries and all those with communication and transport problems, centralized TPOs have encountered difficulty in keeping in touch with people in remote areas and in supplying the printed books. Centralized operations have proved essential in some small countries on the grounds of cost-effectiveness and maximum utilization of scarce skilled publishing manpower. Decentralized operations have brought the advantage of taking fuller account of regional needs and differences and of providing a better local service. But often it has not been possible to staff regional offices effectively, and there have been problems in co-ordinating their work with that of central offices.

The question of monopolies

Decentralized warehousing of books has often increased costs and added to the problems of supervision, but it has brought the benefits of having sometimes immediately available the books that were needed. In some larger LDCs it must be regarded as almost an essential, but in smaller ones sometimes a luxury which they can do without.

There are few governments in LDCs that do not possess their own printing organizations. Most governments feel it essential to have in their own hands the means to print certain essential documents, such as government bulletins, and also for security printing. In some cases, government printing facilities have been expanded to enable textbooks to be produced.

Decisions to place the printing of textbooks with government printing plants, and sometimes to establish new government printing plants for this purpose are, to say the very least, often controversial. In many cases, it is found that government printing plants work slower and produce work of lower quality, and at higher prices, than commercial printers. In some countries decisions have been made to print the books that are needed through new government printing plants without a proper survey being conducted of existing facilities.

Private-sector publishing

Arguments for and against government TPOs have been by no means so clearly defined as they have been with printing organizations. Publishing is so dependent on intellectual resources of authors and editors, etc., that it is difficult to state whether they might best be mustered by a commercial publishing industry or government. In the LDCs most private-sector publishing has been started for profit motives, and the resources have often not been available to provide the subsidies that have been needed. Moreover, because publishing is a relatively sophisticated operation requiring numerous skills and long-term investment, it has not always been seen as a means of making profits easily, and funds for business enterprises have often been directed initia-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sterling Textbooks

		Rs
	COMPETITIVE EXAMINATIONS	
HARI HARAN, S. & GOEL, M.K.	PHYSICS: Objective Type Questions with Answers (For Civil Services and other Competitive Examinations), 1984, 200pp	20
MONGA, A.K.	A Selective Course in Deductive Logic (For C.A. Entrance Examination), 1981, 168pp	12
RAI AJAY	Intelligence Tests, 1984, 232pp	20
SAHU, D. & DAS, R.K.	Systematic Approach to Medical Examinations, 1983, 206pp	20
VERMA, C.D.	Sterling General Studies and General Knowledge Revised & Enlarged Edition, 1985, 976pp	70
	COMPUTER SCIENCE	
THIAGARAJAN, R.	Computers for Beginners, 1984, 96pp	20
	ECONOMICS, COMMERCE AND MANAGEMENT	
JANGAM, R.T.	Organisation and Management, 1982, 156pp	22
BAIG, NAFEES	Company Law and Secretarial Practice (2nd Ed.), 1981, 352pp	17.50
BAIG, NAFEES	Problems on Managerial Accounting (2nd Ed.), 1981, 424pp	30
DASGUPTA, S.K.	Industrial Law (NBT Subsidized), 1983, 272pp	13
DASGUPTA, S.K.	Mercantile Law (NBT Subsidized), 1983, 814pp	26
DASGUPTA, S.K.	Commercial & Industrial Law (NBT Subsidized), 1983, 1078pp	34
DAS GUPTA, K.K.,	Essentials of Marx's Capital, *Vol. I, II, III (NBT Subsidised)*, 1984, 444pp	26
KRISHNA AIYAR, P.R.	Monetary and Fiscal Economics (NBT Subsidised), 1984, 704pp	42
I.L.O.	Creating a Market: An ILO Programmed Book 1980, 182pp	25
PATNAIK, S.C.	Supply and Demand for Money—An Equilibrium Analysis, 1981, 166pp	20
PRASAD, L. & BANNERJEE, A.M.	Management of Human Resources, 2/e, 1985, 208pp	20
PRASAD, L. & BANNERJEE, A.M.	Production Management, 2/e, 1985, 298pp	25
RAMANUJAM, G.	The Honey Bee: Towards a New Culture in Industrial Relations, 2/e, 1984, 124pp	20
RATHNAM, P.V.	Rathnam's Cost and Management Accounting: Problems and Solutions, 2/e, 1984, 758pp	50
SAMPANGI, M.	ABC of Export Marketing (2nd Revised and Enlarged Edition), 1983, 146pp	22
SETHI, N.K.	Operations Management, 1984, 424pp	35
SHARMA, G.K.	Labour Movement in India (3rd Revised Edition), 1982, 340pp	30
SINGH, PRITAM	Emerging Pattern in Punjab Economy, 1983, 262pp	30
SRIVASTAVA, R.M.	Financial Decision Making: Text, Problems and Cases (NBT Subsidised)	85
THAKUR, SRINIVAS, Y.	Indian Economic Development: Retrospect and Prospect (2nd Revised and Enlarged Edition), 1982, 228pp	22.50
TRIPATHI, R.N.	Public Finance in Underdeveioped Countries, 1985, 344pp	30
	EDUCATION	
BARUAH, T.C.	The English Teachers Handbook, 1984, 368pp	30
CHAUHAN, S.S.	A Text Book of Programmed Instruction (2nd Revised Edition), 1982, 200pp	20
DAS, R.R. & RAY, BINITA	Teaching of Home Science (3rd Revised Edition), 1984, 146pp	16
DAVE, INDU	The Basic Essentials of Counselling (NBT Subsidised), 1983, 214pp	10.50
GUPTA, S.K.	Teaching Physical Sciences in Secondary Schools, 1982, 192pp	20
KHAN, M.S.	Commerce Education, 1982, 126pp	15

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
KOCHHAR, S.K.	Educational and Vocational Guidance in Secondary Schools (NBT Subsidised), 1984, 492pp	23
KOCHHAR, S.K.	Methods and Techniques of Teaching, 1984, 372pp	25
KOCHHAR, S.K.	Pivotal Issues in Indian Education, 3/e, 1984, 352pp	25
KOCHHAR, S.K.	Secondary School Administration, 1983, 476pp	25
KOCHHAR, S.K.	Teaching of History, 2nd Reprint, 1984, 410pp	25
KOCHHAR, S.K.	Teaching of Social Studies, 2/e, 1984, 360pp	25
KOCHHAR, S.K.	Guidance and Counselling in Colleges and Universities, (NBT Subsidised) 1984, 474pp	26
KUNDU, C.L. & TUTOO, D.N.	Educational Psychology,,1984, 580pp	35
KUPPUSWAMY, B.	Advanced Educational Psychology, 1984, 520pp	30
KUPPUSWAMY, G. & HARIHARAN, M.	Teaching of Music, 1980, 100pp	15
MANGAL, S.K.	Abnormal Psychology 1984, 272pp	30
MOHANTY, J.	Indian Education in the Emerging Society (1st Reprint), 2/e, 1983, 208pp	15
MOHANTY, J.	Educational Broadcasting: Radio & Television in Education, 1984, 180pp	20
RAVISHANKAR, S. *REDDY, MAMIDI MALA*	Curriculum Development and Educational Technology 1984, 396pp	21.50
SAMPATH, et al	Introduction to Educational Technology, 3/e, 1984, 296pp	25
SIDHU, K.S.	School Organisation and Administration, 1984, 400pp	25
SIDHU, K.S.	The Teaching of Mathematics (12th Ed.), 1984, 394pp	25
SIDHU, K.S.	Methodology of Research in Education, 1984, 316pp	30
TANEJA, V.R.	Educational Thought and Practice (7th Revised and Enlarged Edition), 1984, 362pp	25
UDAY, SHANKER	Education of Indian Teachers 1984, 340pp	35
VARMA, O.P.	Geography Teaching (5th Reprint), 1982, 282pp,	25

GEOGRAPHY

SAXENA, H.M.	Geography of Marketing, 1984, 164pp	25
SUKHWAL, B.L.	Modern Political Geography of India	50
VARMA, O.P.	Geography Teaching (5th Reprint), 1982, 282pp	25

HISTORY

BHATTACHARJEE, ARUN	History of Ancient India, 2/e, 1982, 436pp	30
BHATTACHARJEE, ARUN	History of Europe (1453-1789), 1981, 336pp	25
BHATTACHARJEE, ARUN	History of Europe (1789-1945), 1982, 450pp	35
CHHABRA, G.S.	Advanced Study in the History of Modern India, 1981 Vol. I (1707-1813), 420pp	25
	Vol. II (1814-1919), 660pp	35
	Vol. III (1920-1947), 256pp	20
CHHABRA, G.S.	Advanced Study in the History of Modern India (Hindi) Vol. I (1707-1813), 452pp	24
GUPTA, R.S.	History of Modern China, 3/e, 1981, 530pp	30
MAHAJAN, V.D.	The Nationalist Movement in India (3rd Ed.), 1981, 608pp	23
MAJUMDAR, R.C. & CHOPRA, P.N.	Main Currents of Indian History, 1985, 334pp	23
MEHTA, J.L.	Advanced Study in the History of Medieval India Vol. I (1000-1526), 1982, 340pp	20
	Vol. II (1526-1707), Mughal Empire, 1984, 606pp	36
	Vol. III Medieval Indian Society and Culture, 1983, 352pp	25
RAO, B.V.	World History, 1985, 462pp	25
RAO, P.R.	History of Modern Andhra (2nd Revised & Enlarged Edition), 1983, 216pp	18
ROYCHOUDHURY, N.R.	Tripura Through the Ages, 1982, 142pp	15
श्रीवास्तवा, हरिशंकर	ह माय ू, 1984, 494pp	32
SHETTY, B. VASANTHA	Studies in Karnataka History, 1984, 144pp+4 Plates	15

LAW

CHAVAN, R.S.	An Approach to International Law, 1983, 348pp	22.50
CHAVAN, R.S.	Indian Private International Law, 1981, 248pp	25
DASGUPTA, S.K.	Industrial Law (NBT Subsidized), 1983, 272pp	13
DASGUPTA, S.K.	Mercantile Law (NBT Subsidized), 1983, 808pp	26

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
DASGUPTA, S.K.	Commercial & Industrial Law (NBT Subsidized), 1983, 304pp	34
DIWAN, PARAS & RAJPUT, PAM	Constitution of India, 1981, 520pp	28
DIWAN, PARAS	Family Law—Law of Marriage of Divorce in India, 1983, pp	35

LANGUAGE AND LITERATURE

BHATTACHARYYA, B.K.	Mrityunjay: Translated from Assamese into English 2/e, 1983, 298pp	30
BEZBARUA, D.N.		
IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Indian Writing in English (5th Revised and Updated Edition) 1985, 854pp	60
IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Shakespeare : His World and His Art (NBT Subsidised), 1984, 736pp	25.50
IYENGAR, K.R. SRINIVASA & NANDAKUMAR, PREMA	Introduction to the Study of English Literature, 4/e, 1984, 304pp	25
EMMANUEL, NARENDRA LALL	The Poetry of Encounter: Three Indo-Anglian Poets, 1983, 128pp	20
NAIK, M.K.	Dimensions of Indian English Literature, 1984, 216pp	25
NAIK, M.K.	The Ironic Vision: A Study of the Fiction of R.K. Narayan, 1983, 172pp	25
PRASAD, MADHUSUDAN	Contemporary Indian English Stories, 1984, 120pp	25
PREMILA, PAUL	The Novels of Mulk Raj Anand: A Thematic Study, 1983, 196pp	25
RAJ, G.V.	Tagore: The Novelist, 1982, 130pp	20

LIBRARY SCIENCE

KWATRA, P.S.	Fundamentals of Documentation: With Special Reference to India, 2nd Rev. & En. Ed., 1983, 186pp	17
MOHINDER, PRATAP CHAND	Colon Classification: Its Structure and Working (A Programmed Text), 2/e, 1984, 156pp	25
SACHDEVA, M.S.	Colon Classification (3rd Ed.), 1983, 280pp	28
SATIJA, M.P.	Manual of Practical Colon Classification (NBT Subsidised), 1984, 240pp	14.50
SRIVASTAVA, S.N. & VERMA, S.C.	University Libraries in India: Their Organisation and Administration (NBT Subsidized), 1980, 362pp	15.25
TREHAN, G.L. & MALHAN, I.V.	School Library Management, 1980, 276pp	20

MEDICINE

BHATTACHARYYA, M.N.	Differential Diagnosis in Medicine, 2/e, 1984, 376pp	32
BRAJANANDA DAS	Ophthalmology for General Practitioners, 1984, 208pp	25
SAHU, D. & DAS, R.K.	Systematic Approach to Medical Examinations, 1983, 206pp	20

PHILOSOPHY

MAHADEVAN, T.M.P. & SAROJA, G.V.	Contemporary Indian Philosophy, 1983, 289pp	30
MONGA, A.K.	Selective Course in Deductive Logic, 168pp	12

POLITICAL SCIENCE

BALI, D.R.	Modern Indian Thought, 2/e, 1984, 274pp	25
BHAGWAN, VISHNOO & VIDYA BHUSHAN	World Constitutions (NBT Subsidised), 1984, 736pp	29
DEOL, D.	Liberalism and Marxism: An Introduction to the Study of Contemporary Politics, 1985, 3rd Ed. 292pp	22
दिग्रोल, डी	उदारवाद और मार्क्सवाद, 296pp	16

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
DEOL, D.	Comparative Government and Politics, 6/e, 1985, 428pp	27.50
DIWAN, PAAS & RAJPUT, RAM	Constitution of India 1981, 520pp	28
GOEL, S.L.	International Civil Service: Principles, Practice and Prospects, 1984, 404pp	19.50
GUPTA, K.D.	Essentials of Marx's Capital, Vol. I, II, III (NBT Subsidised), 1984, 444pp	26
JAITLY, ANAM	International Politics: Major Contemporary Trends and Issues (NBT Subsidised), 1984, 328pp	18.50
JATKAR, S.D & JAYARAM, R.	Political Theory and Institutions (3rd Ed.), 1985, 212pp	20
JOHARI, J.C.	International Relations and Politics, (2nd Ed.), 1985, 388pp	35
JOHARI, J.C.	Comparative Politics (9th Revised and Enlarged Edition), 1985, 616pp	35
जोहरी, जे.सी.	तुलनात्मक राजनीति, (3rd Ed.),	In Press
JOHARI, J.C.	Contemporary Political Theory: Basic Concepts and Trends (4th Reprint), 1983, 464pp	30
MELKOTE, R.S. & RAO, N.	International Relations, 1983, 240pp	22
PATIL, V.T.	Studies on Gandhi (2nd Ed.), 1985, 304pp	25
PHILIP, A.T. & RAO, K.H.S.	Indian Government and Politics, 1984, 308pp	25
PURI, BALRAJ	Jammu and Kashmir—Triumph and Tragedy of Indian Federalisation, 1982, 290pp	30
RATH, SHARDA	Federalism Today, 1984, 216pp	20
SHARMA, R.P.	Modern Western Political Thought (NBT Subsidized), 1981, 604pp	15
SHARMA, R.P.	Western Political Thought: From Plato to Hugo Grotius, 1984, 334pp	17.50
TENG, M.K.	State Government and Politics: Jammu & Kashmir, 1985, 174pp	20
VIJAYARAGHAVAN, S. & JAYARAM, R.	Political Thought (3rd Ed.), 1985, 278pp	22

PSYCHOLOGY

GUPTE, DR. SURAJ	Know Your Child, 1983, 280pp	18
MANGAL, S.K.	Abnormal Psychology, 1984, 280pp	30
MONOCHA, B.L.	Marriage Conflicts: Causes & Cures, 1983, 288pp	18
RAI, AJAY	Intelligence Tests, 1985, 232pp	20
SEN, ANIMA	Attention and Distraction, 1983, 208pp	25
SHANKER, UDAY	Exceptional Children, 1984, 226pp	25

PUBLIC ADMINISTRATION

GOEL, S.L.	Public Health Administration, 1984, 486pp	30
GOEL, S.L.	Public Personnel Administration, 1984, 3 2pp	24.50
GOEL, S.L. & GOEL, B.B.	Principles, Problems and Prospects of Cooperative Administration, 1979, 234pp	20
GOEL, S.L. & GOEL, B.B.	Administration of Personnel in Cooperatives, 148pp	15
GOEL, S.L.	International Civil Service: Principles, Practice & Prospects (NBT Subsidized), 440pp	19.50
MUTTALIB, M.A. & KHAN, A.A.	Theory of Local Government (2nd Ed.), 1983, 290pp	30

RESEARCH METHODOLOGY

GHOSH, B.N.	Scientific Method and Social Research (3rd Revised and Enlarged Edition), 1985, 264pp	30
SHARMA, B.A.V. PRASAD, RAVINDRA, D. & SATYANARAYANA, P.	Research Methods in Social Sciences, 2/e, 1984, 280pp	30
SIDHU, K.S.	Methodology of Research in Education, 1984, 316pp	30

VOCATIONAL STUDIES

BHATIA, A.K.	Tourism Development: Principles and Practices, 1985, (3rd Ed.), 370pp	35
MANOJ DAS	India: A Tourist's Paradise, 1985, (2nd Rev. & Enl. Ed.), 590pp	75
MALHOTRA, D.N., NARENDRA KUMAR (Ed.)	Indian Publishing Since Independence, 1980, 200pp	25

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension
New Delhi-110016

24, Race Course Road
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

lly at less complex industries.

Many private-sector publishers argue that they should be allowed to publish all the textbooks that are needed and that if this is done by government instead then publishing will wither away in the private sector. Many of them also state that they cannot publish books other than textbooks unless they have the more profitable textbooks to support their business, but it appears that frequently they make relatively easy and assured profits from textbooks and publish very little else. There is evidence that in some countries government textbook publishing has inhibited the growth of the private-sector publishing industry. But there are examples, in Mexico for instance, where government and private book publishing have grown together. The best answer seems to be that, as the needs are enormous, development should be planned so that the best use is made of all available resources both in government and the private sector.

Multinational firms

In many LDCs the private-sector textbook publishing has been done by multinational firms. They have often produced good textbooks related to local needs, but have sometimes encountered very little competition. This has meant, as it has with government TPO monopolies in many cases, that textbooks have remained in print long after they should have been replaced by revised or new books. But private-sector multinational monopolies are now often being replaced by government monopolies.

Monopolies have potentially been able to produce cheaper books and employ the best resources available in doing so, but this potential has not always been realized and often books have been no cheaper and no better than they would have been in a free enterprise system. Monopolies too allow the development of only a few authors and illustrators, and remove choice from the teacher about the books he will use.

Some commercial publishers argue that there is no role for subsidized university presses (and most of them worldwide are subsidized) or for subsidized government publishing (and most of it is subsidized even if only indirectly) and that if subsidies are needed it would be better to give the money to private-sector publishers who are already skilled in the work rather than to set up new organizations, many of which are highly amateur. However, few people would deny that many very important books have been published which could not have appeared at all without some form of subsidy or no expectation of them making a profit. The publication of academic books (where editions of as few as five hundred copies may sometimes be required, and where it is unusual to produce more than 2,000 to 3,000 copies) presents difficult problems of finance. The books are usually long and the typesetting cost is often as high as 50 per cent of the total cost and because this cost is spread over only a few copies the retail prices of the books are very high. Similar problems exist with some of the textbooks required by university students, especially where only a few students are studying a particular subject and the demand for the books is consequently limited. Thus subsidized publishing through university presses has often played an important role in many countries.

University presses publishing

In the DCs it is largely found uneconomic for university presses to own book printing equipment. There are now few university presses in, for instance, the United States of America, Canada or Australia, that own printing equipment. Unfortunately, in the LDCs printing and publishing are often confused in the minds of planners and printing organizations are established when what is needed is publishing organizations. It is frequently easy to get donor countries to give printing equipment without even demonstrating a real need for it. Many university presses in LDCs seem o have put too much emphasis on printing and not nearly enough on publishing. Some have found that it is not easy to keep their equipment busy printing books (because authorship and publishing are not being given enough attention) so they have begun printing on a commercial basis (but in competition with commercial publishing which is not subsidized). In these cases, the traditional role of the university press of publishing important scholarly books has not been played to the extent that would be desirable.

Some subsidized publishing of university-level textbooks has been provided in other ways than through university presses. For instane, the Maharashtra University Textbook Production Board has been mainly funded through the Indian University Grants Commission. The textbooks produced have been published by private firms assisted by the Board.

National book development councils

Unesco has given encouragement to the establishment of national book development councils in the hope that they would play a useful role in producing plans and programmes for national book development as part of overall national development, and that they would also promote, encourage, and develop all aspects of the provision of books. Many countries have in the last ten years established these councils, and some of them have done very useful work.

Where governments have funded these organizations they have tended to wish to keep very tight control

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of them and have appointed many government officers to them to do this. They have also been reluctant to give the councils the wide powers and executive authority that they need to take independent action and carry out a programme. It would probably be better if these organizations were funded from the private sector, and if they had stronger representation from publishers, authors and booksellers, etc. Although of course there would still be a need for a good many government officers as members. But largely the book trade is not ready in most LDCs to provide the funding needed, and of course there would be some danger if it did that, its point of view would then be given too much prominence in the work of the councils. But midway between these two situations there should be some compromise possible where funding comes from more than one source and representation is on a fair and reasonable basis and the councils are given the powers they need to carry out programmes. But this solution does not seem to have been found anywhere yet on a full and satisfactory basis.

Most of these councils cover all book interests, not just textbooks. Potentially, they could be of considerable use to TPOs not only in helping with planning at a national level but also in providing a platform where the various bodies with interests in textbooks could voice their ideas and opinions and thus achieve a greater degree of harmony, understanding, and co-operation between them. These councils could also assemble and make available to TPOs a great deal of useful information regarding resources in the way of authors, illustrators, translators, printers, etc.

Multilingual publishing

The widespread use of local languages has been instrumental in furthering education and improving literacy in many LDCs as well as in developed countries such as the the USSR. But there is often an indifference to, and a tendency to denigrate, local languages, usually because those responsible for planning may well have received their own education in an international language and may tend to believe that a local language, even when it is their own mother tongue, may not be either suitable for education or likely to produce long-term economic benefits in a rapidly shrinking world where knowledge of an international language becomes more and more highly desirable. Moreover, government programmes to introduce the use of local languages (and multilingual publishing to support these programmes) have not always received the hoped for support from commercial publishers, who often find it difficult to find authors and editors in these languages and also more difficult to make profits from publishing them.

Some Recent Books of Outstanding Merit

		Rs. P.
Politics in West Bengal—Institutions, Processes and Problems — Edited by *Chatterji, Rakhahari*	1985	45.00
Outstanding Issues in International Economic Law — *Mukherjee, Sakti*	1985	
Studies in Rural Development and Administration — *Ray, Amal*	1984	65.00
Search for International Economic Law for a New Global Economic Order — *Mukherjee, Sakti and Mukherjee, Indrani*	1983	30.00
The Labour Theory of Fundamental Rights or The Liberal Concept of Individual Rights in the Seventeenth Century England — *Shil, Santimoy*	1984	40.00
Financial Policy and Management Accounting — *Banerjee, Bhabatosh*	1984;	42.00
Steel Industry in the Public Sector — *Rakshit, G.*	1985	65.00
Unemployment Trap and Employment Planning in India — *Ghosh, Biswanath*	1985	40.00
Role ot Development Banks in Industrial Finance — *Mukherjee, Sakti*	1985	50.00
Fundamentals of Reference Service — *Chakraborti, Bhubaneswar and Sengupta, Benoyendra*	1985	150.00
The Computer in Library Services — *Mahapatra, P. K.*	1985	150.00
Documentation and Information Techniques, Systems and Services Second Revised Edition — *Guha, B.*	1983	125.00
Indian Reference and Information Sources — *Sengupta, B.*	1981	125.00
Indexing : Principles, Processes and Products — *Chakraborti, B. and Chakraborty, A. R.*	1983	120.00

The World Press Private Limited

37A College Street : Calcutta-700 073.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

AMADOU-MAHTAR M'BOW

Shoichi Noma: Father of Asian Publishing World*

Known throughout the world as one of the giants of Japanese publishing, Shoichi Noma was also for us a faithful friend of Unesco in the defence of human rights.

His devotion to Unesco began almost two decades ago, when he presided over the first regional meeting of book experts, held in Tokyo in 1966. This meeting was to give rise to the organization's world-wide programme of action in favour of books and reading. Three years later, Shoichi Noma founded the Tokyo Book Development Centre, with a view to providing training courses which, over the years, have benefited more than two hundred book professionals throughout Asia. This Centre was later to be incorporated into the new Asian Cultural Centre for Unesco, which was established in 1971 and to which Shoichi Noma contributed substantial professional and material backing.

After participating actively in International Book Year (1972), Shoichi Noma supported with Unesco the launching of the Asian Co-publication Programme to encourage the production of outstanding original books for Asian children. The success of the programme led Unesco to support and encourage similar efforts in other regions.

Shoichi Noma, Vice-president of Asian Cultural Centre for Unesco (ACCU) and honorary chairman of the Board of Kodansha Publishers Ltd., passed away on August 10, 1984. Book development efforts made during the past two decades in this region would have been impossible had it not been for the leadership of this great man who was admired as the "Father of the Asian Publishing World".In addition to being the leader of Japanese publishers and thelr representative in the internationai arena, Mr Noma devoted much of his energy to book development in Asia and other developing areas of the world.

Shoichi Noma also endowed the Noma Concours for Children's Picture Book Illustrations, designed to recognize and give worldwide exposure to talented illustrators from developing countries. Furthermore, he created the Noma Award for Publishing in Africa, and later the Noma Prize, awarded in recognition of outstanding work in eradicating illiteracy.

In July 1984, a few weeks before his death, I had the privilege of presenting him with the Unesco Silver Medal as a tribute to his exceptional efforts in the service of humanity through his contribution to the dissemination of books throughout the world in order that knowledge may be brought within the reach of evey individual and play its role in the progress of every nation.

Beyond the sadness we feel at the thought of his no longer being with us, we know that he has left with us something imperishable—the books he helped make possible and, perhaps even more, the love of reading which he sought to encourage and reward.

*Asian Book Development Newsletter, Vol. XVI, No. 2, 1985, Mr. M'Bow is Director-General of Unesco.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Latest Arrivals

	Rs.
A. SIVARAMA PRASAD Agricultural Marketing in India	275.00
GANGMUMEI KABUEI Anal: A Trans-Border Tribes of Manipur	70.00
S.N. PRASAD Education & World Hunger (Educational Remedy of Hunger for World Peace)	70.00
EPHIPHANIUS WILSON The Great Classics of India	285.00
INDRANI MUKHERJEE Industrial Workers in A Developing Society: A Sociological Study	125.00
R.W. FRAZER A Literary History of India	295.00
HOMESWAR GOSWAMI Population Trends in The Brahmaputra Valley (1881-1931): A Study in Historical Demography	125.00
R.N. TRIPATHY Tenancy & Efficiency of Farming in A Developing Society	140.00
SIPRA SEN The Tribes of Meghalayas	125.00
S.K. DHAWAN Selected Thoughts of Indira Gandhi—A Book of Quotes	200.00
R.N. TRIPATHY Public Finance & Economic Development in India	150.00
M.S. BARKATAKI British Administration in North East India (1826-1874): A Study of Their Social Policy	115.00
TARES MAITRA Public Services in West Bengal India	60.00
S. PATEL Ecology, Ethnology & Nutrition: A Study of Kondh Tribals & Tibetan Refugees	90.00
K.C. BORAH Income, Expenditure & Saving in Rural India: A Micro-Level Study	125.00
G.L. BOROOAH Population Geography of Assam	135.00
M.K. SINGH Resettlement Problems of Retired Army Officers	Rs. 75.00
SUGATA DASGUPTA Towards A Post Development Era: Essays In Poverty, Welfare & Development	110.00
S.N. SAHAI Women in Changing Society: A Bibliographical Study	250.00
A. SAMIUDDIN The Punjab Crisis: Challenge & Response	295.00
M.C.S. MUDALIAR Harishchandra: A Martyr of Truth	125.00
R.G. BURTON A Book of Man Eaters—293 pp.	150.00
BINOD S. DAS Changing Profile of the Frontier Bengal	180.00
ZENAIDE A. RAGOZIN History of Vedic India	250.00
R.W. FRAZER A Literary History of India	300.00
T.H. LEWIN Wild Races of The Eastern Frontier of India	180.00
ALLEN GAIT CTAL Gazetteer of Bengal & North East India	300.00
A. VADIVELU The Aristocracy of Southern India (2 Vol) 232-348 pp.	300.00 set
KNIGHT Kashmir and Tibet	295.00
B.K. ROY BURMAN Towards Poverty Alleviation Programmes in Nagaland & Manipur	75.00
J.A. HAMMERTON Tribes, Races & Cultures of India & Neighbouring Countries (Afghanistan, Bhutan, Burma, Ceylon, Nepal & Tibet)	350.00
L.D. JOSHI The Tribal People of the Himalayas: A Study of Khasia	180.00
A.K. VERMA Trend in Subject Indexing	95.00

Mittal Publishers Distributors

Publishers & Distributors of Scholarly Books
1856, TRINAGAR, DELHI-110035 (INDIA)
Phone : **7129354**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

O.P. GHAI

Book Exports : India Poised for Greater Achievements

Being the text of the Presidential Address at the inauguration of the London Exhibition of Indian Books, April 10, 1985.

Mr. Bloomfield, Mr. Amarnath, Mr. Saigal, fellow publishers from India, ladies and gentlemen.

It is a great pleasure and a proud privilege for me to be here with you on the occasion of the inauguration of the Exhibition of Indian Books organised by Star Publications, India & Asian Bookshop, London. It is heartening to note that the Ministry of Education, Government of India, and the National Book Trust have collaborated in this venture. That shows the great importance and deep concern our Government has for the promotion of Indian books. The very fact that, besides books in English, there are latest titles in Hindi, Gujarati, Urdu, Tamil, Bengali and Marathi, adds to the value of this exhibition.

The presence of so many publishers from India, especially members of the Federation of Indian Publishers, shows how keen and involved they are in associating themselves with the venture of one of their prominent members. Among the audience I see a number of librarians, booksellers, authors and bookmen which shows how much interested they are in publications from India. It is a happy omen for the success of this venture.

We all realise the importance of books, especially in modern society. They are the best ambassadors in spreading culture and in presenting the philosophy, the way of life of the country and its people. They are the best link between the people here and the people at home. They are an important link for the younger generation to know the past, the present and the future of the country of their origin.

One single factor, namely, that Indian authors are competent to work in English and that the Indian publishers have the technical knowledge and the expertise to publish in the English language gives us an added opportunity to project the rich culture, heritage and civilisation of our great country. We are now publishing books not only about our history, culture, religion and philosophy but are increasingly contributing to contemporary advances in science, technology, economics and management.

English is no longer a language of the English alone. It is now a second language in many countries of the world, so the whole world is our market.

Books published in India are being exported to over 80 countries. But India's share of the world market is negligible, despite the fact that in terms of English language publishing, India ranks third in the world. I would like to repeat that we are well equipped to make a dent on the export front. We have already trebled our exports in the last 4-5 years, from Rs. 60 million to Rs. 200 million. It is a good achievement but much more has still to be done and it is possible to do so as we have dedicated and committed men like Amarnath who has devoted a major part of his youth in travelling around the world exporting Indian books, especially in the regional languages. I remember his being away from home for several months and when I would ask him if it was books alone, be would give a childlike mischievous smile and begin telling me about his efforts to promote Indian books. He has many firsts to his credit and I am happy and proud to say that he was among the first to make a beginning in the Chinese market with repeated visits and exhibitions.

The inauguration of the Exhibition of Indian Books today has an added importance because apart from the fact that the U.K. itself is a large market for our scholarly publications

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

for academic and research libraries and our language publications for schools with large ethnic enrolment, we have an opportunity to show and sell our books to many countries of Asia and Africa who traditionally make their purchases from London, which also happens to be the centre of all Commonwealth countries.

A word of advice from one who has been in Indian publishing for 40 years and who has been exposed to international publishing for 3 decades. It is that the success of this laudable venture will depend upon the speed and efficiency with which new books are made known to customers and supplies made in time. This depends on modern management techniques more than on enthusiasm alone. I can assure you and all importers of Indian books that they are not alone, they have the backing of the entire community of Indian publishers.

Before I close I would like to share with you a million pound secret. Learn from the Publishers Association of the UK how they successfully market English books abroad and from the British Council how they promote English books in all countries of the world. They are ever ready to share their knowledge.

With these words I congratulate you, the organisers of the exhibition, and thank you all for your participation which will certainly give all the encouragement needed for such ventures. After a week the venue of this exhibition will shift to Bhartiya Vidya Bhawan which is also doing its best to promote Indian culture.

I would now request Mr. Bloomfield to inaugurate the exhibition.

Our Recent Publications

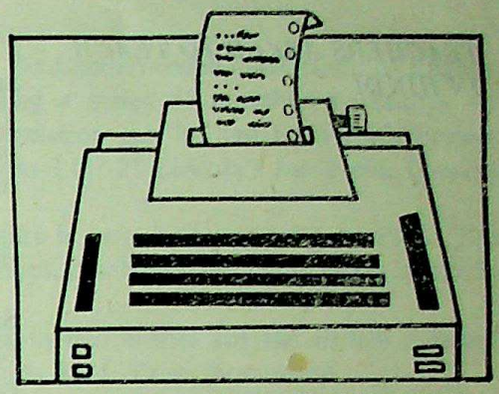
FORESTS IN INDIA	*V. P. Agarwala*	Rs. 76-00
EDUCATION AND COMMUNICATION FOR DEVELOPMENT (2/E)	*O. P. Dahama and O. P. Bhatnagar*	Rs. 60-00
PRICE INDICES AND THEIR POLICY USES	*R. S. Deshpande*	Rs. 65-00
HUMAN RIGHTS IN INDIA	*R. C. Hingorani*	Rs. 95-00
RECENT ADVANCES IN INDO-PACIFIC PREHISTORY	*Editors : V. N. Misra and Peter Bellwood*	Rs. 300-00
INVERTEBRATE EMBRYOLOGY	*R. Nagabhushanam and R. Sarojini*	Rs. 55-50
INSTRUCTOR'S BOOK—BEHAVIOURAL PROCESSES IN ORGANISATIONS	*Udai Pareek, T. M. Rao and M. V. Singhvi*	Rs. 34-00
ARCHAEAN GEOLOGY	*C. S. Pichamuthu*	Rs. 60-00
DISEASES OF VEGETABLE CROPS	*R. S. Singh*	Rs. 39-50
REGION AND NATION IN INDIA	*Editor : Paul Wallace*	Rs. 130-00

Oxford & IBH Publishing Co.

66, Janpath, New Delhi - 110 001. **17, Park Street, Calcutta - 700 016.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



NEWS AND EVENTS

LITERARY AWARD FOR DR MULK RAJ ANAND

The Prize Committee of the International Academy of Philosophy of Art (AIPA) has chosen Dr Mulk Raj Anand to be one of the two Laureates of the prize of the Academy for the year 1985. The award has been maide in recognition of Dr Anand's contributions as an Indian novelist wr itng in English and as a poet devoted to the values of freedom and peace to the promotion of a vision having deep roots in the philosophical heritage of his country. The other Laureate of the Academy is Dr. (Miss) Florence Hetzler, Professor at Fordham University, New York.

MOORTIDEVI AWARD FOR KANNADA WRITER

The Bharatiya Jnanpith Moortidevi literary award for 1983 was presented to Mr. C.K. Nagaraja Rao for his Kannada novel, *Pattamahadevi Shantaladevi*, at a function in New Delhi recently.

Mr Nagaraja Rao, presiding over a seminar on "Regional literature in the national context", underscored the need to "exchange" our regional literatures so that people could overcome the language handicap.

Mr Bhishma Sahni, eminent Hindi writer who inaugurated the seminar, said the 'bani' of Kabir and many saints and savants from the South had a universal appeal. Dr Prabhjot Kaur said Punjabi literature was rooted in the soil of that land and always laid emphasis on national unity.

WHAT AILS HINDI PUBLISHING

The maladies from which Hindi publishing is suffering were discussed at a special session of the Hindi Prakashak Sangh held in New Delhi recently.

Mr Krishna Chandra Beri, former president of the organisation and a leading Hindi publisher of north India, castigated the publishers for t heir wrong policies. He said: "The Hindi publisher has been gradually aliena ing himself from the common reader owing to the lure of bulk purchases by Governments. Immoral competitiveness has infringed the sanctity of our business; we are making books dearer and dearer and getting farther and farther our readers."

Mr Beri said there was a big general market for Bengali, Gujarati and Malayalam books. A 'reading culture' had developed in these languages. But Hindi had not been able to develop such a culture. He expressed concern at the exorbitant prices of Hindi bibliographies.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Mr Naresh Chandra Chaturvedi, MP, dwelt upon the degradation of publishing. He said objectionable publications should be penalised. He pleaded for revival of the literature which had inspired the people during the struggle for freedom.

TEACHERS ASKED TO TEACH IN HINDI

"The teachers should make students get a perspective of Indian tradition and culture, using Hindi as a medium of teaching", said Prof. R.P. Rastogi, Vice-Chancellor of Banaras Hindu University, at a welcome ceremony organised by the BHU branch of the Kendriya Sachivalaya Hindi Parishad in Varanasi on May 18.

He asked the teachers of the university to teach in Hindi and let the students feel that they had got full command over their mother-tongue.

In his welcome address, Mr J.P. Chaturvedi, secretary of Raj Bhasha Samiti, said the founder of the university, the great Mahamana, worked for popularising Hindi and formed the Hindi Sahitya Sammelan on the campus. As a result of his untiring efforts, Hindi became the language of courts and BHU got the credit for starting post-graduate classes in Hindi for the first time in a university.

BOOK ON STRUGGLE FOR FREEDOM

Prime Minister Rajiv Gandhi released on May 27 the first of a set of four volumes on the role of non-Congress movements in the freedom struggle. Published under the auspices of the Congress Centenary Celebrations Committee, the project of "associated movements" envisages compilation of the work of 26 scholars. Specific chapters cover topics including the Arya Samaj, Khudai Khidmatgar, Rampa Rebellion, Swaraj Party, Forward Bloc, Santhal Movement, Home Rule Movement and Namdhari Movement.

The project is conducted by Dr P.N. Chopra, Chief Editor, and Mr Xavier Arakal, Associate Editor. The set will be priced at Rs. 350.

ALLAHABAD V-C HONOURED

At an impressive ceremony at the group headquarters of the NCC at Allahabad on May 18, Col. M.K. Srivastava, Commander, NCC, Allahabad, and Professor H.C. Khare, Head of the Department of Mathematics, Allahabad University, formally put on the rank badges of Colonel on the shoulders of the Vice-Chancellor. Addressing the gathering, Col. Srivastava said the Government had conferred upon the Vice-Chancellor this well-deserved honour for his contribution to the NCC movement.

URDU TRANSLATION OF RIG VEDA

The first volume of an Urdu translation of the Rig Veda is now available. This is the second major achievement of a Vedic scholar, Pandit Ashu Ram Arya, who has made it his life's mission to translate all the Vedas into Urdu. He published an Urdu translation of the Yajur Veda last year and plans to bring out an Urdu translation of the Sam Veda by the end of this year. He would embark on the translation of the Atharva Veda into Urdu next year.

Pandit Arya has given in simple words the arrangement of the subject matter of the Rig Veda, which comprises 1,028 Suktas and 10,589 Mantras. The Rig Veda describes the qualities and nature on all products of creation and how to adore and worship them. The very name Rig Veda means truth and its cause.

He said he now planned trilingual editions of the Vedas which would give the meanings and explanations of the Vedic Mantras in Urdu, Hindi and English simultaneously.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

VISALAANDHRA PUBLISHING HOUSE INAUGURATED

Mr N. Giri Prasad, Secretary, A.P. State Council (C.P.I.), inaugurated the Visalaandhra Publishing House, Hyderabad, on May 27. Books on war, peace and disarmament were released to mark the 40th anniversary of the Victory over Fascism (1941-45).

ELECTRONIC PUBLISHING

Publishers Databases Ltd. (PDL), the London-based consortium of English language publishers, will be holding a series of monthly workshops on electronic publishing. Further information can be had from PDL Project Director, Mandarin Communications Ltd, 17 Lincoln's Inn Field, London WC 2A 3EG, UK.

The Electronic Publishing Panel is now incorporated into PDL. The consortium offers seminars, workshops, database trials, and market research.

COMMONWEALTH POETRY PRIZE 1985

The Commonwealth Institute has invited entries for the British Airways Commonwealth Poetry Prize Awards 1985. Prize monies are :

£5,000 for best published poet;

£2,000 for best first-time published poet; and

£1,000 for individual world area awards : Africa, Americas (Canada/ Caribbean), Asia, Australasia/Pacific, and UK/Europe.

The competition is open to all published Commonwealth poets, including the UK. There is an extra £2,500 fund for sponsored readings by winners. Entries in non-English officially recognised languages will be accepted in translation.

The Prize has been organised in partnership with the Commonwealth Foundation.

New
From Central

Survey of Indian Economy

by *Prof. Amitabha Mookerjee*
St. Xavier's College
Calcutta

— This treatise fully discusses all relevant topics and matters indispensable for the professional and academic students such as 8th Finance Commission Report, 7th Five Year Plans, 1983 Finance Law and 1984-85 Union Budget.

Corporate Planning & Policy
by *Sampat Mukherji*
St. Xavier's College,
Calcutta

— Indispensable for ICWA final MBA & other professional courses. May be useful for professional managers, corporate planners, administrators, economists in varied field.

Raising Corporate Profitability
by *Pawan Kumar Ruia*

— Indispensable for captains of industry and corporate planners.

Success in Interview
by *Pawan Kumar Ruia*

Cost and Management Accountancy—its methods and techniques

by *Amitava Bhattacharya and Arun Prosad Roy Chowdhury*

— Authoritative text book on Cost and Management Accountancy. Indispensable for all professional and Academic students of commerce.

Economic Environment of Business
by *Sampat Mukherjee*

St. Xavier's College, Calcutta
— Indispensable for captains of industry, Chambers of Commerce, professional bodies and the students of ICWA (Inter) new syllabus, MBA & M. Com. examinees.

New Central Book Agency
8/1 Chintamoni Das Lane
Calcutta-700 009.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Examination Oriented Digests

The Digests prepared by us are exhaustive, elaborate and can be used by students of any University in India though basically prepared to meet the requirements of Bangalore, Mysore, Karnataka, and Mangalore Universities B.A. and B. Com. students.

Economics

1. Economic Theory 15/-
2. Money, Banking, Int. Trade & Public Finance 14/-
3. Theories of Eco. Planning 12/-
4. Theories of Eco. Growth 12/-
5. Streamlights in Economic Ideas/Doctrines 12/-
6. Modern Economic Devt. 10/-
7. Economics of Development 12/-
8. Indian Economic Problems 15/-

Political Science

9. Political Theory 14/-
10. Modern Governments 12/-
11. Public Administration 15/-
12. International Relations 15/-
13. Indian Government 15/-
14. Indian Administration 15/-

History

15. Indian History to 1526 14/-
16. Indian History from 1526 14/-
17. European History from 1789 15/-
18. History of Asia 15/-
19. Karnataka History 12/-
20. American History 10/-

Commerce

21. Economic Analysis 15/-
22. International Trade 14/-
23. Accountancy 14/-
24. Advanced Accountancy I 14/-
25. Advanced Accountancy II 15/-
26. Auditing 15/-
27. Secretarial Practice 15/-
28. Marketing 12/
29. Commercial Geography 15/-
30. Business Administration 13/-
31. Business Organization 12/-
32. Business Management I 12/-
33. Business Management II 12/-
34. Business Mathematics 14/-
35. Commercial Arithmetic 12/-
36. Business Taxation 14/-
37. Income Tax Law & Practice 15/-
38. Commercial Law 15/-
39. Factory Administration 12/-
40. Costing 13/-
41. Banking Theory 13/-
42. Banking Law and Practice 13/-
43. Statistics 14/-

Competitive Exams

44. Bank Clerical Guide 18/-
45. Test of Reasoning Guide 12/-
46. Objective English Guide 12/-
47. Numerical Ability Guide 10/-
48. English Essays 7/-
49. Tamil Essays 7/-
50. Telugu Essays 7/-
51. Kannada Essays 6/-
52. Hindi Essays 7/-

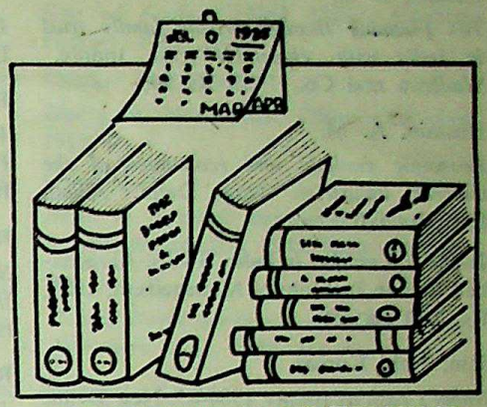
M. C. C. Publications

9, Kumaracot Layout, Madhavnagar,
Bangalore-560 001.

Branches: Mangalore, Hubli, Gulbarga.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



MONTHLY LISTING

OUTSTANDING LATEST PUBLICATIONS

Compiled and Edited by
KRISHAN GOPAL
752, Uttrakhand, JNU
New Delhi-110067

REFERENCE

Import trade control handbook: *rules and procedure 1985-1988*.
New Delhi, Ministry of Works and Housing, Deptt. of Publications, 1985, Rs 35

Import trade control policy for the period April 1985 to March 1988 Vol.-I.
New Delhi, Ministry of Works and Housing, Deptt of Publications, 1985, Rs 35

Import trade control policy 1985-88. Vol-II.
New Delhi, Ministry of Works and Housing, Deptt of Publications, 1985, Rs 35

Sathya Narayanswami B. S.

Engineering geology laboratory manual.
New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 208p. Rs 23

Industrial chemical handbook 1985, 800p. Rs 300
Small Book Publication Board of Consultants and Engineers, New Delhi

Urdang, Laurence

Nelson new compact Rogets Thesaurus.
New Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 25

Websters clear type dictionary.
New Delhi, Orient Paperbacks, 1985, 544p. Rs 25

Websters compact Pocket size dictionary.
New Delhi, Orient paperbacks, 1985, Rs 10

AGRICULTURE

Chattopadhyay, Manabendu

Conditions of labour in Indian agriculture : apparent and real. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 160p. Rs 90

George, J.

Politicisation of agricultural workers in Kerala : A study of Kuttanad. Calcutta, K. P. Bagchi and Co. 1985, 112p. Rs 60

Kainth, G. S. and Mehra, P. L.

Rice production : Potential and constraints.
New Delhi, B. R. Publishing Corporation, 1985, 144p. Rs 180

Markandaya, Kamala

Handful of rice. New Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 20

Nijjar, G. S.

Nutrition of fruit trees. New Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 320p. Rs 39

Seetharam, G. N.

Strategy and tactics of India's agricultural development : The role of the state. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 175p. Rs 60

ART AND ARCHITECTURE

Jhanji, Rekha *Ed.*

Communication and the arts. New Delhi Ajanta Books International, 1985, 160,p. Rs 60

Majumdar, Geeta

Folk tales of Bengal. New Delhi, Sterling, 1985, 112p. Rs 20

Rafy

Khasi folk tales. Guwahati, Spectrum Publications, 1985, 160p. Rs 125

Satish Kumar

Folk tales of Karnataka. New Delhi, Sterling, 1985, 112p. Rs 20

BIOGRAPHY

Gandhi, Indira

My truth. New Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 35

Nanda, B. R.

Gandhi and his critics. New Delhi, Oxford University Press, 1985, 178p. Rs 85

Rawlinsongh

Shivaji the Maratha : His life and times. New Delhi, Classical Publishers, 1985, 125p. Rs 80

Robert, M. Gimello and Peter, Gregory *Studies in Ch'an and Huan Yen*. New Delhi, Motilal Banarsidass, 1985

ECONOMICS

Ajeet Kaur

Directory of trade between India and middle east countries. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 350p. Rs 200

Bach *Ed.*

Economics : An introduction to analysis and policy. 10th ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 44

Chatterjee, P.

Bengal 1920-1947 *Vol-I : Land question*. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 276p. Rs 100

Chattopadhyay, M.

Conditions of labour in Indian agriculture : Apparent and real. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 160p. Rs 90

Edgmand, Michael R.

Macro economics : Theory and policy 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 480p. Rs 39

Gadgil, P. G. and Gadgil, P. L.

Industrial economy of India. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 628p. Rs 48

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Gandhi, B. G.

Tax planning through private family trust in India with charitable trust. Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 90

Hussain, A. M.

Economic geology and economics of the mineral industries. New Delhi, Allied, 1985, Rs 120

Inland fish market in India, 6 vols. Ahmedabad, Indian Institute of Management, 1985, Rs 2000 per set

Jain, Nabi Kumar

Nabhi's cash assistance 1984-85. New Delhi, Nabhi Publications, 1985, 107p. Rs 35

Jawaharlal

Cost accounting. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 736p. Rs 63

Krishnaswami, O. R.

Co-operative audit. New Delhi, N.C.C.T. Publications, 1985, Rs 30

Malik, P. L.

Industrial law. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 1780p. Rs 225

Mehta, P. L.

Managerial economics. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, Rs 75

Mehta, V. P.

F. E. R. A. Bombay, Asia Publishing House, 1985, 275p. Rs 275

Misra, S. N.

Urbanisation and Urban development in Punjab. Amritsar, Guru Nanak Dev University, 1985, 224p. Rs 55

Muttalib, M. A.

Municipal tax on mineral rights. New Delhi, Sterling, 1985, 84p. Rs 50

Muttalib, M. A. and Ali Khan, M. K.

Restructuring of property tax administration. New Delhi, Sterling, 1985, 148p. Rs 60

Nahata, A.

New deal for India. Delhi, South Asian Publishers, 1985, 220p. Rs 25

Pachauri, S. K.

Dynamics of rural development in tribal areas : A study of Srikakulam Distt of Andhra Pradesh. New Delhi, Concept, 1984, Rs 120

Parthasarthy, M. S.

Banking law : Leading Indian cases. Bombay, N. M. Tripathi, 1985, 680p. Rs 200

Patel, B. R. and Khanhoke, D. P.

Rural economics. New Delhi, Sultan Chand and Co., 1985, Rs 65

Perumasamy, S.

Economic development of Tamil Nadu. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 272p. Rs 20

Rao, Rajeshwar K.

Working capital planning and control in Public enterprises. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

Rao, Ramamohan Sriraman S.

Services T. V. S. : disequilibrium in rail freight. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 80

Rao, S. B. and Erixon E.

Handbook for consumers co-operative retail shops. New Delhi, N. C. C. T. Publications, 1985, Rs 25

Rosen, George

Western economists and eastern societies. New Delhi, Oxford University Press, 1985, 270p. Rs 120

Sen, K. K.

Indian economy. New Delhi, Sultan Chand and Co., 1985, 75p. Rs 22

Sharma, J. K.

Bank credit and economic development in India. New Delhi, Classical Publishers, 1985, 216p. Rs 125

Shrimali, P. D. *Ed*

Research in economics. Lucknow, Yash Publishers, 1984, 342p. Rs 120

Singh, S. S. D.

Law of central sales tax. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 900p. Rs 150

Sinha, S. K. and Sahaya, R.

Management of co-operative enterprises. New Delhi, N.C.C.T. Publications, 1985, Rs 50

Srivastava, K. D.

Industrial disputes act 1947. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 1400p. Rs 250

Srivastava, O. S.

International economics. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 505p. Rs 80

Sufrin, Sydney C. and Ashton, Thomas L.

Business and politics of economic responsibility. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 160p. Rs 80

Thakur, S. Y.

Rural industrialization in India. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 90

Upadhyay, K. M.

Financial management. New Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 863p. Rs 55

Veira, Walter

Sales manager : A concise one month programme to help you master your new assignment. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 37

Vishwanathan, R.

Industrial finance, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 352p. Rs 125

Wattal, P. K.

System of financial administration in British India. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 412p. Rs 170

Zaheeruddin

Labour welfare law and employment conditions in India. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 140

EDUCATION

Amrik Singh

Redeeming higher education : Essay in educational policy. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 225p. Rs 80

Sangma, Milton

History of education in Garo Hills. Guwahati, Spectrum Publications, 1985, 108p. Rs 75

Sidhu, Kulbir Singh

Methodology of research in Education. New Delhi, Sterling, 1985, 318p. Rs 100

GEOGRAPHY

Mahalingam, T. V.

Inscriptions in the Tamil Nadu and Kerala States. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 312p. Rs 240

Mukhopadhyaya, S. C.

Tista Basin : A study in fluvial Geomorphology. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 308p. Rs 250

Muttalib, M. A.

Urban conservation. Delhi, Sterling, 1985, Rs 50

HISTORY

Abhyankar, M. G.

War in Burma. New Delhi, Natraj, 1984, Rs 20

Bareh, Hamlet

History and culture of the Khasi people. Guwahati, Spectrum Publications, 1985, 526p. Rs 220

Chaudhry Roy, P. C.

Land and people of Sri Lanka. New Delhi, Sterling, 1985, 192p. Rs 50

Das, S. C.

Tibetan studies. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 300p. Rs 125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Ellam, J. E.

Swaraj : The problems of India. New Delhi, Logos Press, 1985, 288p. Rs 120

George, Le grand Jacob

Western India : Before and during the mutinies. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 262p. Rs 170

India records with a commercial view of relations between British Government and the Nawabs Nazim of Bengal, Behar and Orissa. New Delhi, Inter-India, 1985, Rs 230

Jois, M. Rama

Legal and constitutional history of India. Bombay, N. M. Tripathi, 1985, Rs 21

Kaldate, S. V.

Contemporary India : A Sociological perspective New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 300p. Rs 150

Malleson, G. B.

Founders of the Indian empire. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 516p. Rs 300

Mookerji, Radhakumud

Local government in Ancient India. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 338p. Rs 220

Myrdal, Gunnar

Asian drama, 3 vols. New Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 2284p. Rs 540

Nadkarni, Dev

Birmal the Genius. Bombay, I.B.H. Publishers, 1985, 32p. Rs 4

Pradhan, R. G.

India's struggle for swaraj. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 311p. Rs 210

Prothero, M.

History of India : Down to the end of the reign of Queen Victoria. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 598p. Rs 360

Rao, B. V.

World History. New Delhi, Sterling, 1985, 462p. Rs 25

Shervani, L. A.

Pakistan resolution to Pakistan 1940-47 : *A slection of documents presenting the case for Pakistan.* New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 291p. Rs 170

Sinha, Aruna

Lord reading : Viceroy of India. New Delhi, Sterling, 1985, 260p. Rs 90

Sufrin, Sydney C.

Bhopal : its setting responsibility and challenge. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 300p. Rs 150

INTERNATIONAL POLITICS/ RELATIONS

Alem, Jean Pierre

Espionage and counter espionage. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 104p. Rs 50

Bowman, Larry W. and Clerk, I.A.N.

Indian ocean global politics. Bombay, Defence Publications, 1985, 260p. Rs 120

Dodson, C. and Payne, Ronald

Dictionary of espionage. Bombay, Defence Publications, 1985, 234p. Rs 190

Goyal, D. R.

Afghanistan : Behind the smoke screen. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 300p. Rs 130

Thompson, Robert

War in peace : Analysis of warefare since 1945. Bombay, Defence Publications, 1985, 384p. Rs 175

Weissman, Steve and Krosney, Herbert *Islamic Bomb.* Bombay, Defence Publications, 1985, 344p. Rs 125

Williams, Geoffry

Global defence : Motivation and policy in nuclear age. Bombay, Defence Publications, 1985, 336p. Rs 15

LANGUAGE AND LITERATURE

Altu Ram Faltu Ram

Morning walk. New Delhi, Diamond Pocket, 1985, Rs 4

Balakrishnan, T. K.

Harmony of prose. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 132p. Rs 5.60

Bhat, G. K.

Sanskrit Drama : Problems and perspective. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 228p. Rs 80

Bhatnagar, Y. C.

Dynamics of bilingualism and nationality question : A case study of India and U.S.S.R. New Delhi, Ajanta Books International, 1984, Rs 50

Bhatnagar, Y. C. *Ed*

Role of significance of literature in F. L. T. in India. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 110

Brata, Sasthi

Confessions of an Indian lover. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 8

Sensuous Guru. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 10

Bhullar, A. S.

India, myth and reality : Images of India in fiction. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, Rs 80

Chaudhary, Chacha

Sale of elephant. New Delhi, Diamond Pockets, 1985, Rs 4

Chimpu and Devil

Blue cave. New Delhi, Diamond Pockets, 1985, Rs 4

Dave, K. N.

Birds in Sanskrit literature. New Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, 480p. Rs 350

Dhawan, R. K.

Henery David thoreau. New Delhi, Classical Publishers, 1985, 144p. Rs 90

Dhawan, R. K.

Three contemporary movelists. New Delhi, Classical Publishers, 1985, 160p. Rs 110

Ghoshe, R. C.

Brief survey of ancient Sanskrit literature. New Delhi, Classical Publishers, 1985, 112p. Rs 80

Gibson, Walker

Tough, sweet and stuffy ; An Essay on modern American prose styles. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 192p. Rs 25

Gupta, G. S. Balarama

Studies in Indian fiction in English. Gulbarga, Jiwe Publications, 1985, 200p. Rs 100

Iqbal, Rajan

Hangama of Dumdum. New Delhi, Diamond Pockets, 1985, Rs 4

Lambu, Chotu

Enemies of the country. New Delhi, Diamond Pockets, 1985, Rs 4

Mainkar, T. G.

Sanskrit theory of Drama and dramiturgy ; The theory of the samadhis and samdhyangas in Bharayas Natyastra. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 60

Mama Bhanja

Minister's son. New Delhi, Diamond Pockets, 1985, Rs 4

Mittal, S. P.

Aesthetic venture ; Virginia Woolfs Poetics of the Novel, New Delhi, Ajanta Books International 1985, 160p. Rs 80

Paul, J. V. *Ed.*

Studies in Russian literature. Hyderabad, Central Institute of English and Foreign Languages. 1985, 142p. Rs 20

Radice, William

Stupid tiger and other tales. Delhi, Rupa and Co., 1985, Rs 15

Sarangi, A. C.

Development of Sanskrit from Panini to Patanjali. Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, 144p. Rs 100

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sinha, R. K.

Literary influences on D. H. Lawrence. New Delhi, Chankya Publications, 1985, 300p. Rs 160

William, J. Long

English literature. New Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 636p. Rs 30

LAW

Agarwal, Vinod K.

Government contracts : law and procedure. New Delhi, Eastern Book Corp. 1985, 532p. Rs 350

Akalank, S.

Indian boiler regulations 2 vols. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 350

Bedi, R. D.

Law for the co-operatives. New Delhi, N.C.C.T. Publications, 1985, Rs 61

Bharti, H. K.

Arms and explosives manual. Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 140

Chaturvedi, R. G.

Law and procedure of Department enquiries and disciplinary actions : Public and Private servants. Allahabad Law Book Co., 1985, Rs 400

Chaudhuri, B. N.

Art of writing judgment : Civil and criminal 4th ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, 304p. Rs 80

Chaudhury, D. H.

Bombay rent act 1947. 5th edition. Poona, N. R. Bhaterao, 1985, Rs 270

Dafria, Rakesh and Dafria, R.

Formation and incorporation of a private limited company Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 70

Dhameja, D. R.

Registration Act. Allahabad, Law book Co., 1985, 756p. Rs 180

Dubey, K. K.

Interpretation of Sales Tax. Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 100

Guest, A. G.

Ansons Law of contract. New Delhi, Oxford University Press, 1985, 641p. Rs 150

Gupta, M. M.

Laws relating to Notaries in India. 2nd ed. Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 65

Iyengar, S.

Copyright act and rules 8th ed. Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 125

Iyengar, Sampath

Law of income tax Vol-1-4. Allahabad, Bharti Law House, 1200p. Rs 175 per vol.

Iyengar, T.R.S.

Companies act 2nd ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 30

Jai Prakash

Essential commodities act ; With central control order 6th ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, 1322p. Rs 200

Jain, Mahesh

Land acquisition act 1894 *as amended by Act No. 68 of 1984*. Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 15

Jhala, H. M.

Law of M.R.T.P. in India. Bombay, N. M. Tripathi, 1985, Rs 175

Jindal, K. B.

Income Tax ; Past and present 4th ed. Allahabad, Orient Law House, 1984, 904p. Rs 180

Kohli, Sukdev

Crime prosecution defence investigators guide. Rohtak, Bright Law House, 1985, Rs 85

Kumar, H. L.

Exhaustive guide to Delhi shops and establishment act and rules 6th ed. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 40

Kumar, H. L.

Payment of gratuity Act. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 60

Malik, Surendra

Supreme court on preventive detention 1950 upto date. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 468p. Rs 90

Mehrotra, K. C.

Law of Bails : Forfeiture of bonds and Habeas corpus. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, Rs 75

Mukherjee, T. P.

Customs act 4th ed. Allahabad, Law Publishers, 1985, Rs 300

Muttalib, M. A.

Municipal Tax on mineral rights. New Delhi, Sterling Publishers, 1985, Rs 40

Muttalib, M. A. and Mohd Akbar Ali Khan

Restructuring of property tax administration. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 75

Rao, Surya

Criminal manual major Acts : Containing I. P. C. and Cr. P. C. and evidence with states amendment. Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 50

Row, Sanjiva

Negotiable instruments Act 8th ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 200

Sethi, K. L.

Bombay rent act. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 250

Sethi, K. L.

Bombay Tenancy and agricultural lands act. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 60

Shanbhogue, K. V.

Company law procedures. Allahabad, Bharti Law House, 1985, 1000p. Rs 200

Company resolutions 3rd ed. Allahabad, Bharat Law House, 1985, Rs 135

Srivastava, K. D.

Disciplinary action against Government servants and its remedies 5th ed. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 1225p. Rs 225

Verma, J. C.

Law of ownership of property and investigation of title. Allahabad, Bharat Law House, 1985, Rs 100

MANAGEMENT

Beryl, Williams

Communicating effectively : A manager's guide to getting through the people. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 15

Drain, R. H. and Neil Oakley

Successful conference and convention planning. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Girdhari Lal

Management of discipline in Industry. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 100

Gupta, C. B.

Management and executive remuneration in India. New Delhi, Allied Publishers, 1985, 336p. Rs 125

Hersy and Blanchard

Management of organisation behaviour : Utilizing human resources 4th ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1984, Rs 29

Kotler, Philip

Marketing for non-profit organisation 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 544p. Rs 55

Mishra, R. K. and Ravishankar, S.

Current perspectives in Public enterprises management. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

Ramesh, M. S.

Business organisation and administration and management. New Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 765p. Rs 75

Rao, Rajeshwar K.

Working capital planning and control in public enterprises. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Tina, Agrell

Recruitment techniques for modern managers. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 15

Veira, Walter

Sales managers : A concise one month programme to help you master your new assignment. New Delhi, Sultan Chand and Co., 1985, Rs 38

MASS COMMUNICATION/MEDIA

Jain, S. N. *Ed.*

Violation of journalistic ethics and public taste. Bombay, N. M. Tripathi, 1985, 138p. Rs 45

Teel, Leonard Ray and Taylor, Roy

Into the newsroom : An introduction to Journalism. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 208p. Rs 35

MILITARY SCIENCE

Barnaby, Frank

Future War : armed conflict in the next decade. Bombay, Defence Publications, 1985, 368p. Rs 170

Bawa, Sunder Singh

Tradition never dies : Genesis and growth of Indian army. Bombay, Defence Publication, 1985, 192p. Rs 50

Bowman, Danial

Encyclopedia of war machines. Bombay, Defence Publications, 1985, 368p. Rs 170

Chandra, Vdaya

Art of military leadership. Bombay, Defence Publications, 1985, 416p. Rs 70

Chaudhuri, P.

Gurkha rifle : A regimental History 1817-1947. Bombay, Defence Publications, 1985, 262p. Rs 110

Cohen, Stephen P.

Pakistan Army. Bombay, Defence Publications Supply Services, 1985, 177p. Rs 95

Jaswant Singh

Indian armed forces year book 1985-86 Bombay, Defence Publications Supply Services, 1985, 528p. Rs 10

Lachhman Singh

Victory in Bangladesh. Bombay, Defence Publications Supply Services, 1985, 302p. Rs 85

Praval, K. C.

Red eagles : A history of the Fourth Indian division. Bombay, Defence Publications Supply Services. 1985, 447p. Rs 125

Srivastava, A. K.

Ancient Indian Army : Its organisation and administration. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 200

Sukhwant Singh

Liberation of Bangladesh. Bombay, Defence Publications Supply Services, 1985, 222p. Rs 60

POLITICS AND GOVERNMENT

Bloch, Maurice

Marxism and anthropology. New Delhi, Oxford University Press, 1985, 180p. Rs 50

Dua, B. D.

Presidential rule in India 1950-1984 2nd ed. New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 468p. Rs 200

Reports on Indian constitutional reforms. New Delhi, Daya Publication, 1985, 240p. Rs 150

Satyamurthy, T. V.

India since independence : Studies in the development of the power of state Vol-I : Centre-state relations : The case of Kerala. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 500p. Rs 200

Shelat, J. M.

Spirit of the constitution. Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, Rs 4

Singh, Bhawani

Politics of alienation in Assam. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 150p. Rs 50

Umeshwari, Charan

Responsible government 1919-1937. New Delhi, Classical Publishers, 1985, 250p. Rs 150

PSYCHOLOGY

Berne, Eric

Games people play : Psychology of human relationship. New Delhi Sterling, 1985, 192p. Rs 12

Desai, Anita

Bye bye black bird. New Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 20

Fries, Y and Bibin, T.

Undesirables. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 253p. Rs 100

Mitter, S. and Aggarwal, S. C.

How to develop your personality and potentialities. New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 234p. Rs 18.75

Montessori, Maria

Absorbent mind. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 297p. Rs 65

Montessori, Maria

Discovery of the child. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 328p. Rs 65

Montessori, Maria

Formation of man. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 116p. Rs 20

Montessori, Maria

What you should know about your child. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 146p. Rs 25

Morgan

Brief introduction to psychology. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 39

Rai, Ajay

Intelligence tests. New Delhi, Sterling Publishers, 1985, 232p. Rs 20

Sen, D.

Concept of knowledge : Indian theories. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 296p. Rs 130

Shakuntala, Devi

More puzzles to puzzle you. Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 15

RELIGION AND PHILOSOPHY

Aloke, K.

Kashmiri pandits and their diversity. New Delhi, B. R. Publishing Corp. 1985, 244p. Rs 150

Chakraberty, C.

Myths and races of the world. Delhi, Classical Publishers, 1985, 192p. Rs 90

Charles, W.

Astral plane. Madras, Theosophical Publishing House, 1985, 183p. Rs 22.25

Dange, S. S.

Hindu domestic rituals : A critical glance. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 100

Das, Sarat Chandra

Tibetan Studies. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 300p. Rs 125

Geoffry, Parrinder

Asian religions. Delhi, Sterling Publishers, 1985, Rs 6

Gupta, Sarita

Problems of relations in Indian philosophy. Delhi, I.B.L. Publishers, 1985, Rs 50,

Leadbeater and Masters of the path. Madras, Theosophical Publishing House, 1985, 249p. Rs 103

Madhava, Vasantha G

Religions in coastal Karnataka 1500-1763. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 206p. Rs 240

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Malik, Inder L.
Dalai Lamas of Tibet. New Delhi, Uppal, 1985

Mani, N. S.
Sri Valmiki Ramayana Balakanda. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, 140p. Rs 25

Mills, Joy
O' Hidden life. Madras, Theosophical Publishing House, 1985, Rs 3.25

Mukhopadhyay, P. K.
Indian realism ; A rigorous descriptive metaphysics. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 380p. Rs 150

Murthykrishna, V. G.
Self and social relations. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, 180p. Rs 35

Nadvi, S. M.
Quran : A historical Geography. Delhi, Classical Publishers, 1985, 176p. Rs 125

Nath, Bhupendra
Rabindranath Tagore : His mystico religious philosophy. Delhi, Classical Publishers, 1985, 250p. Rs 140

Olcott, H. S.
Golden rules of Buddhism. Madras, Theosophical Publishing House, 1985, Rs 4.25

Pal, P.
Buddhist paradise: the murals of Akhi Western Himalayas. Delhi, Kumar Gallery. 1985,

Pandeya, R. C.
Jaina theories of reality and knowledge. Delhi, I.B.L. Publishers, 1985, Rs 40

Pyare Lal
More human than the Human. Ahmedabad, Navjivan Trust, 1985, 50p. Rs 12

Qardawi, Yusuf A.
Lawful and the prohibited in Islam. Delhi, Hindustan Publishers, 1985, 355p. Rs 25

Roy, R.
Gandhi : Soundings in political philosophy. Delhi, Chankya, 1985, 159p. Rs 80

Satya, Prakash
Hindu religion and morality. Delhi, Asian Publications Service, 1985, 232p. Rs 8

Schultz, M.
Hindu philosophy. Delhi, Classical Publishers, 1985, 88p. Rs 40

Sen, Debabrata
Concept of Knowledge : Indian theories. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1985, 296p. Rs 130

Sinha, L. P. N.
Indian and western philosophy. Delhi, Classical Publishers, 1985, 128p. Rs 75

Syed, Mohd.
Islam and Secularism. Delhi, Hindustan Publishing House, 1985, 175p. Rs 14

Syed, Qutb Shaheed
Characteristic of the Islamic concept. Delhi, Hindustan, 1985, 333p. Rs 30

Tiwari, K. N.
Logic of religious belief. Delhi, Classical Publishing House, 1985, Rs 150

Una, Warren
Sikhs abroad. Delhi, Statesman, 1985, Rs 10

Zimmer, H.
Artistic form and yoga in the sacred images of India. New Delhi, Oxford University Press, 1984, 289p. Rs 250

SOCIOLOGY

Bhattacharya, D. K.
Emergence of culture in Europe. Delhi, B. R. Publishing Corp. 1985, 206p. Rs 50

Bose, Pradip Kumar
Classes and class relations among tribals of Bengal. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 140p. Rs 50

Chaudhury Roy, P. C.
Folk tales of Thailand. Delhi, Sterling Publishers, 1985, Rs 20

Chattopadhyay, S. K.
Assam : A burning question. Guwahati, Spectrum Publications, 1985, 398p. Rs 175

Chattopadhyay, S. K. *Ed.*
Tribal institutions of Meghalaya. Guwahati, Spectrum Publications, 1985, 398p. Rs 175

Desai, I. P. and others
Caste, caste conflict and reservation. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 100

Morvanchikar, R. S.
City of the Saints : Paithan through the ages. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 140p. Rs 50

Nair, Thankappan P.
Tribes of Arunachal Pradesh. Guwahati, Spectrum Publications, 1985, 324p. Rs 165

Nayar, P. K. B.
Sociology in India. Delhi, B. R. Publishing Corp. 1985, 451p. Rs 175

Oommen, T. K.
Social structure and politics : Studies in independent India. Delhi, Hindustan Publishing Corp. 1984, Rs 95

Ratnatunga, Manel
Folk tales of Sri Lanka. Delhi, Sterling, 1985, Rs 20

Roy, S.
Dawoodi Boharas. Delhi, B. R. Publishing Corp. 1985, 212p. Rs 220

Sharma, Nagendra
Folk tales of Nepal. Delhi, Sterling, 1985, Rs 20

Sharma, S. K.
Social movement and social change. Delhi, B. R. Publishing Corp. 1985, 220p. Rs 120

Shinde, J. R.
Dynamics of cultural revolution: 19th century Maharashtra. Delhi, Ajanta Books International, 1985, Rs 80

Sinha, B. B.
Society in Tribal India. Delhi, B. R. Publishing Corp. 1985, 274p. Rs 90

Vishwanadhan *Ed.*
Readings in the Urban structure of India. Delhi, Ajanta Books International, 1985

TOURISM

Bhatia, A. K.
Tourism development : Principles and Practices. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 110

Das, Manoj
India : A Tourist paradise. Delhi, Sterling, 1985, 592p. Rs 200

Kaul, R. N.
Dynamics of Tourism : A triology. Vol-I : Phenomenon Vol-II : Accommodation Vol-III. Transportation and Marketing. Delhi, Sterling, 1985, Rs 400/- per set

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Bizec, Rene Francois
Transfer of Technology. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 108p. Rs 50

Frontiers in Science and Technology : A selected outlook. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 35

Khurmi, R. S.
Mechanical technology. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 928p. Rs 17.50

Mohanty, Sarat Chandra
Content cum methods of teaching science in Secondary schools. Sambalpur, Sahu Publishers, 1985, 295p. Rs 25

Frontiers in Science and Technology : A selected outlook. National Academy of Science and National Academy of Engineering Institute of Medicine. New Delhi Prentice Hall of India, 1985, 240p. Rs 35

Technology of aluminium products. Small Business Publications Board of Consultants and Engineers, New Delhi, 1985, 229p. Rs 150

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ENGINEERING AND COMPUTER SCIENCES

Bandyopadhyay, M. M.
Iron and steel castings. Delhi, Small Business Publications, 1985, 354p. Rs 150

Bhar
Electrical measurements. Delhi, Oxford and I. B. H., 1985, Rs 23

Bhatt, N. D.
Engineering drawing : Plane and solid geometry. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 600p. Rs 35
Machine drawing. Anand, Charotar Publishing, House 1985, 214p. Rs 30

Elliott, Robert S.
Antenna theory and design. Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 608p. Rs 55

Gajria, G. T.
Building engineering contracts in India. Bombay, N. M. Tripathi, 1985, 1048p. Rs 300

Herbert, Friedman
Practical low cost I.C. Projects. (*PROJECTS*) Bombay, D. B. Taraporevala, and Sons 95p. Rs 29

Hoberman, Stuart
Trouble shooters reference handbook. Bombay, D. B. Taraporevala and Sons, 1984, 128p. Rs 35

Iyer, T. S. K. V.
Circuit theory. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 536p. Rs 36

Kapuria, J. R.
Paint manufacture. Delhi, Small Business Publications, 1985, 308p. Rs 90

Maitra
Handbook of Gear Design. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 504p. Rs 285

Oza, H. P.
Dock and Harbour engineering. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 326p. Rs 30

Pandya, N. C. and Shah, G. S.
Estimating and costing. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 840p. Rs 50

Rajaraman, V.
Fundamentals of computers. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 340p. Rs 35

Rangwala, S. C.
Engineering materials. Anand, Charotar Publishing, House, 1985, 480p. Rs 30

Rangwala, S. C.
Surveying and levelling. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 645p. Rs 40

Sethi
Workshop calculation for electrical traders. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 136p. Rs 15

Leather auxiliaries, and chemicals, Small Business Publications, Board of Consultants and Engineers, New Delhi 1985, 200p. Rs 75

MATHEMATICS

Bhave, M. L. and others
Mathematics for polytechnic. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 339p. Rs 28

Demidovich, B. Maron L.
Computational mathematics. Delhi, U.S.S.R. Book Centre, 1985, 691p. Rs 25

Ghosh, R. K. and Maity, K. C.
Vector analysis. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 25

Gopala Krishna
Commutative algebra. Delhi, Oxford and I.B.H., 1985, 290p. Rs 22.50

Jaggi, V. P. and Mathur, A. B.
Mathematics for engineering entrance examination. Delhi, Sultan Chand and Co., 1985, Rs 47.50

Maity and Ghose
Integral Calculus. Calcutta, New Central Book Agency, 1984, Rs 30

Thibaut, G.
Mathematics in the making in ancient India. Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 134p. Rs 80

Yamane, *Ed.*
Mathematics for economists : An elementary survey 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 48

MEDICAL SCIENCES

Ahsan, Jawaid and Sinha, Subhas Prasad
Handbook on economic zoology. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 192p. Rs 15

Arora, S. P.
Microbial digestion in ruminants. Delhi, Indian Council of Agricultural Research, 1985, 78p. Rs 12

Barar, F. S. K.
Essentials of pharmacotherapeutics. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 982p. Rs 100

Baxi, Nilesh and Asrani, C. H.
Speaking of alternative medicine: acupuncture. Delhi, Sterling, 1985, 111p. Rs 60

Datta, S. C.
Introduction to gymnosperms. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 331p. Rs 60

Kumar, H. D.
A. T. B. of cytology Genetics and evolution. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 288p. Rs 55

Modi, Vithaldas
Nature cure for common diseases. Delhi, Orient Paperbacks. 1985, Rs 18

Rajput, B. S. and Haribabu, R.
Citriculture. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 368p. Rs 45

Reddy, V. Narayankaran
Problems of futurology. Delhi, Sterling, 1985, Rs 90

Shah, J. T.
Essentials of E.N.T. examination. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 15

Sihna, P.
Yogic cure for common diseases. Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 20

Singh, R. K. and Chaudhury, B. D.
Biometrical methods in quantitative genetic analysis. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 318p. Rs 90

Sindhu, P. S.
Molecular spectroscopy. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 384p. Rs 39

Vashishta, P. C.
Textbook of botany 31st ed. Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 47.50

Verma, P. S. and Aggarwal, V. K.
Principles of ecology : environmental biology. 2nd ed. Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 35

Webster, H. Sill
Plant protection. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 297p. Rs 45

PHYSICS

Haran, S. Hari and Goel, M. K.
Physics:objectives type questions with answers. New Delhi, Sterling, 1985, 200p. Rs 50

Satya Prakash
Mathematical physics. Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 25

Theraja, B. L.
Basic electronics. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 1172p. Rs 70

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sterling Paperbacks

	Rs
Marriage Conflicts: Causes & Cures —*B.L. Manocha*	18.00
Stop Smoking & Start Living —*Dr M. Halayya*	18.00
Know Your Child —*Dr Suraj Gupte*	18.00
Intelligence Tests —*Ajay Rai*	20.00

STERLING HEALTH AND CURE SERIES

Speaking of: **HEART ATTACKS**	**25.00**
Speaking of: **FITNESS OVER 40**	**25.00**
Speaking of: **HIGH BLOOD PRESSURE**	**25.00**
Speaking of: **SLEEPING PROBLEMS**	**25.00**
Speaking of: **SKIN CARE**	**25.00**
Speaking of: **ALTERNATIVE MEDICINE ACUPUNCTURE**	**25.00**
Speaking of: **AYURVEDIC REMEDIES COMMON DISEASES**	**25.00**

COOKERY

PRITAM UBEROI, Non-Vegetarian Cookery: Recipes from India and Abroad	25.00
PRITAM UBEROI, Pure Indian Vegetarian Cookery	25.00
PUNJABI COOKING, *Permjit Gill, T.*, **136pp**	**20.00**

FICTION

SASTHI BRATA, Confessions of an Indian Lover	8.00
SASTHI BRATA, The Sensuous Guru	10.00

GAMES AND SPORTS

	Rs
HIRA, K.L., The Bridge Book	8.00

MANAGEMENT

AGRELL, TINA, Recruitment Techniques for Modern Managers	15.00
DINEAN JACQUELINE, Talking Your Way to Success	15.00
DRAIN, R.H. & OAKLEY, NEIL, Successful Conference and Convention Planning	25.00
ILO, Creating A Market—An ILO Programmed Book	25.00
WILLIAMS, BERYL, Communicating Effectively—A Manager's Guide to Getting through to People	15.00

RELIGION

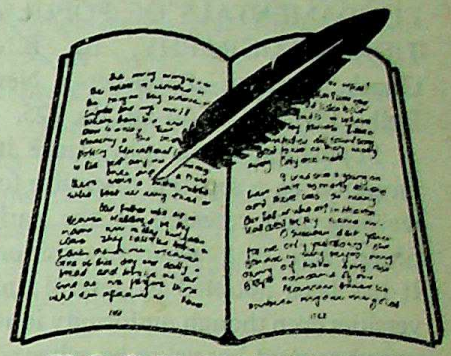
PARRINDER, GEOFFREY, Asian Religions	6.00

SUCCESS AND SELF-IMPROVEMENT

AJAY RAI, Intelligence Tests	20.00
BERNE, ERIC (M.D.), Games People Play: The Psychology of Human Relationships	12.00
BHALLA, PREM P., A Handbook for the Progressive Man	6.00
EMERSON, The Art of Successful Living	6.00
HARRIS, THOMAS A. (M.D.), I'm OK—You're OK	18.00
NIRANJANA ANNUPAMA, Super Marriage Super Sex	8.00
SAUNDERS, MARJORIE, Love	5.00
SINGH, MUBARAK, What Life Means to Me	9.00
WILLIAM WELBY, Mind Your Mind: Simple Psychology for the Layman	6.00

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



BOOK REVIEWS

CHAINS OF SERVITUDE: Bondage and Slavery in India, by Utsa Patnaik & Manjari Dingwaney, Sangam Books, Madras, 377pp, Rs. 110.

The essays in this volume bring together diverse aspects of bondedness and exploitative employer-labourer relations, particularly among the rural population.

The first section traces the historical roots of the present status of the bonded and the unfree. Uma Chakravarti begins it with a discussion of the evolution of the institution of slavery in ancient India. This is followed by an essay on slavery in medieval India, in which Salim Kidwai focuses on certain new forms of servitude—domestic slavery, for instance—introduced after the Ghorian conquests from the twelfth century. In the last of the historical essays, Tanika Sarkar analyses slavery and debt bondage in the early colonial period, indicating the persistence of domestic slavery and a flourishing slave import market, in which the Europeans also participated.

The second section is an overview of some contemporary aspects of bondage, and consists of five area studies in agriculture and crafts, which highlight the underlying unity of the phenomenon of bondage despite very diverse regional conditions. The five case studies include one on agricultural labour and handloom weavers in South Arcot district, Tamil Nadu; on brick kiln workers in Muzaffarnagar district, Bihar; on migrant labourers in rural Punjab; on bonded tribals in Santhal Parganas; and on prostitution as bondage in Jaunsar Bawar, Dehradun District, Uttar Pradesh. All five studies point to one essential relationship: that between bondage and destitution. This destitution in turn is either a legacy of the precapitalist direct relations of landlessness and subordination to which certain castes have been traditionally subjected by those monopolising landed property; or it is the outcome of the impoverishment of those petty producers who initially possessed some means of production, and from which they have been separated.

The third and final section examines the law in the pre-and post-independence period, to reveal the inadequacy of legislation given the indissoluble connections between poverty and uncertainty of employment on the one hand, and the prevalence of debt bondage, on the other.

LORD READING: Viceroy of India By Aruna Sinha, 1985, Sterling Publishers, New Delhi, 240 pp. Rs. 90.

An important chapter in modern Indian history, the Viceroyalty of Lord Reading (1921-1926) marked a crucial phase in the growth of nationalism in the country and transfer of new constitutional responsibilities to Indian leadership. An attempt is made in this research study to throw light on Reading's internal policies against the background of the reforms introduced in the administrative setup of British India as a sequel to the August 1917 Declaration. It emphasizes the implications of Reading's policies in regard to India's political, constitutional and economic life, and the changes brought about in the Government's attitude to increasingly respond to Indian public opinion.

Based on an intensive examination of the *Reading Papers* and other source material drawn from private and official records, the study

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

provides a most comprehensive review of Reading's Indian career. It fills in the gaps in the existing literature on his Viceroyalty, opening new avenues of research on the subject. As a monograph, it should be of special interest to researchers and libraries.

FUNDAMENTALS OF POPULATION GEOGRAPHY, by B.N. Ghosh, Sterling Publishers, New Delhi, 1985, pp. 254+xii, Rs. 125.

Population Geography, since its inception as a separate discipline for teaching and research in the early fifties, has won wide recognition. It has been adopted by several universities even though uniformity in its course content has yet to be achieved.

This textbook on Population Geography by Dr. B.N. Ghosh attempts to meet the felt need for a standard work on the subject. It also seeks to fill in the information gap that exists between class-room teaching and academic research. Based on the latest syllabi of universities, the book incorporates the fundamental concepts and precepts of Population Geography, analyses at length recent theoretical and empirical developments in it, discusses spatial population dynamics with reference to world patterns, and brings out the interactions among sociology, demography, economics and geography.

Primarily designed as a textbook, Population Geography is not pedagogical. It incorporates a good deal of findings of latest research in the subject.

SELECTED THOUGHTS OF INDIRA GANDHI: A Book of Quotes, by S.K. Dhawan, Mittal Publications, Delhi, 1985, 373pp, Rs. 200.

This is a monumental work, a virtual encyclopaedia of invaluable, inspiring and elevating thoughts, ideas and observations of Indira Gandhi, one of the most powerful and yet most popular leaders of the twentieth century. It embodies inimitable quotes from her speeches, writings, press interviews, broadcasts and books.

On a perusal of its contents, it becomes obvious that there is hardly any subject of importance under the sun on which she has not expressed herself in a most emphatic, clear and forceful manner. The author has rendered a yeoman's service to the present as well as future generations of readers by selecting, compiling and collating Mrs. Gandhi's thoughts in a single volume.

The book provides an invaluable reference tool for the general reader as well as the professional, for the student as well as the research scholar, for the information scientist as well as the fraternity of journalists.

ECONOMICS OF CROP INSURANCE: With Special Reference to the Needs and Situations in Developing Countries, by P.K. Ray, Central Publishing Concern, Calcutta, 1985, 333pp, Rs. 300.

Written by a leading expert on agricultural insurance, this book is complementary to the author's existing book, *Agricultural Insurance* published by the Pergamon Press, Oxford, England. The Oxford publication dealt with the technical, operational and organizational aspects of crop and other agricultural insurance, especially as practised in some of the most advanced countries such as the USA, Canada, Japan, and Sweden, and their applicability to the newly developing countries.

The present work deals specially with the economic functions and benefits and the economic viability of crop insurance only, with particular reference to the needs of and situations in the developing countries.

The author views insurance as a tool of economic development, and therefore considers that crop insurance can also be an important means of agricultural development, when combined with other appropriate institutional measures for agricultural development.

The book is a guide for laymen and policy makers in different countries to appraising the economic role and significance of crop insurance in respect of agricultural development. It can also be used as a textbook by students, and as a reference book by professionals.

NEW TRENDS IN INTERNATIONAL LIBRARIANSHIP, by P.A. Mohanrajan (ed.), Allied Publishers, New Delhi, 1984, 284pp, Rs. 100.

It has been said that the late Dr. S.R. Ranganathan is to library science what Einstein is to physics. The essays in this Ranganathan festshrift amply illustrate this view. More significantly, this volume unfolds new ideas of internationally reputed contemporary library and information scientists. The references to Ranganathan and the new insights on diverse fields of his interest as well as more modern areas in library and information science give a certain unity to this volume. The book is published in celebration of the platinum jubilee of the Madras University Library whose first librarian was Ranganathan himself.

GLIMPSING AN INVISIBLE UNIVERSE: The Emergence of X-ray Astronomy, by Richard F. Hirsh, Cambridge University Press, 1983, 186pp.

This book deals with the evolution of X-ray astronomy during the initial phases of development. The story commences in the late 1950s with the discovery of high-energy radiations from beyond the solar system, and is taken through to the point at which the X-ray astronomers began exploring questions of broader interest in astronomy. In examining this early period, when scientists acquired

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

fundamental data and the rudiments of theory, the author shows how advances in techniques and public policy changes played important roles in advancing the subject. Three transformations of astronomy as a discipline are highlighted: the augmentation of purely optical observation; the emergence of federal funding as the dominant source of financial support; and the greatly altered size and structure of the research community.

The book will appeal to historians and sociologists of contemporary science, as well as astronomers.

SPORTSMEN OF PUNJAB, Vol. I, by Sarwan Singh, Punjabi University, Patiala, 1984, 297pp, Rs. 30.50

This book seeks to introduce about fifty Punjabi sportsmen of acknowledged merit. There are dozens of sportsmen of Punjabi origin, other than these fifty, who are still to be written upon. It is only fit that the top-rankers among the multitudes of contestants should be dwelt upon. The people of Punjab have been winning laurels in different fields of activity but have not been keeping a record of their achievements in black and white. A beginning in the preservation of the records of the struggle and achievements of the Punjabi sportsmen has been made in this book.

The arrangement of the write-ups on the sportsmen is not in accordance with their status or the games they played or any other consideration. It is in accordance with the order of the alphabet. The sports personalities dealt with in the book belong to the post-independence era and are those who have, by their performance, won medals and other distinctions for the country. Only biodata and statistics about these sportsmen which were available up to the year 1980-81 have been recorded. Since then, some of them have undoubtedly broken fresh ground.

THE INCOME TAX LAW, by C.R. Datta, New Delhi, Orient Law House.

In one volume the book contains sectionwise commentaries, case references, summaries of important topics, suggestions, notifications, circulars, press notes, relevant Acts and Rules, and an elaborate index highlighting tax exemptions and concessions which the Government expects the taxpayer should avail of.

The book has been designed in its contents, arrangement, get-up and finish with a view to rendering the maximum extent of assistance to the reader in finding out solutions to his problems.

The review of *Comprehensive History of India* published in the May 1985 issue of *I.B.I.* was of Vol. XI, and not of Vol. IX, as erroneously printed.—*Editor*

TEXT BOOKS

1. *K.V. Sundaram*—Principles of Economics Rs. 20.00
2. *K.V. Sundaram*—Economic Analysis Rs. 22.00
3. *K.V. Sundaram*—Fiscal Economics Rs. 20.00
4. *K.V. Sundaram*—Economic Thought Rs. 20.00
5. *K.V. Sundaram*—Macro Economics Rs. 20.00
6. *K.V. Sundaram & Balagangadharan*—Business Society Rs. 10.00
7. *A. Selvaraj*—Indian Economy Rs. 20.00
8. *A. Selvaraj*—Rural Banking Rs. 10.00
9. *V.T. Chellam*—A History of Tamilnadu Rs. 25.00
10. *V.T. Chellam*—Thamizhagam Varalaram Panpadum (TAMIL) Rs. 30.00

Thirumalai Book House

Publishers, Agents & Distributors

86, Peters Road, Madras—600 014 Phone: **847908**

Y.M.C.A. Buildings, 2, Sunkurama Chetty Street, Madras-600001 Phone: **22956**

TEXT BOOKS by

Dr. A Swaminathan, Professor & Head of the Department of History, Govt. Arts College, Madras 35.

Social and Cultural History of Tamilnadu

	(ENGLISH)	Rs. 60.00
History of Tamilnadu	IN TAMIL	Rs. 35.00
History of East Asia	"	Rs. 20.00
History of India Upto 1206	"	Rs. 18.00
History of India 1206-1707	"	Rs. 45.00
History of USA Upto 1865	"	Rs. 12.00
History of USA 1865-1974	"	Rs. 23.00
History of Europe 1453-1815	"	Rs. 20.00

Another Twenty books under print
Constitutional History of India—In Press.

Deepa Pathippagam

45, Lazarus Church Road, Santhome, MADRAS—600028

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A scheme of low priced textbooks for students made available with British Government assistance.

ELBS

NEW ELBS TITLES—LAW

CHARLESWORTH AND CAIN : COMPANY LAW—GEOFFERY MORSE
The twelfth edition incorporates many developments in company law, particularly the far reaching changes introduced by the Companies Act 1980 and 1981. It is useful not only for law students but also for those taking university and professional examinations in commercial and business studies, particularly accountancy.
Stevens 12th edition 1983 ELBS £3.00

CHARLESWORTH'S MERCANTILE LAW—CLIVE M SCHMITTHOFF AND DAVID A G SARRE
For more than fifty years this book has been valued by students for its concise, authoritative and readable style and for its practical approach to the subject.
Stevens 14th edition 1984 ELBS £2.50

CONSTITUTIONAL AND ADMINISTRATIVE LAW—O HOOD PHILLIPS & PAUL JACKSON
Fundamental changes are fully accounted for in the sixth edition of this standard students' text. Many recent cases and statutes are considered as well as white papers and reports of Commissions and Committees.
Sweet & Maxwell 6th edition 1978 ELBS £3.50

SALMOND AND HEUSTON ON THE LAW OF TORTS—RFV HEUSTON AND RS CHAMBERS
Salmond continues to serve the needs of students and qualified lawyers throughout the common law world. An acknowledged model legal textbook combines a clear account of tort law principles with highly readable comment on their practical applications.
Sweet & Maxwell 18th edition 1981 ELBS £6.00

Available at all leading bookshops. For further information contact

British High Commission
British Council Division
AIFACS Building, Rafi Marg, New Delhi-110 001

Also at :

Mittal Tower "C" Wing
Nariman Point, Bombay-400 021

5, Shakespeare Sarani
Calcutta-700 071

737, Anna Salai
Madras-600 002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Folk Literature From Sterling

Folk Tales of India

21 Volumes

General Editor: P.C. Roy Chaudhury

The books published in this series attempt at bringing together the ancient folk and oral literature of India spread over the length and breadth of the country. This is the first attempt of its kind to assemble the colourful and fascinating folk tales of the different regions of the country The variety of material presented will provide enjoyment and interest and will also give a glimpse into the regional complex which offers a background to the stories. Folktales have also a great impact in bringing about national integration of the country. This ambitious programme has been completed in five years.

1. Folk Tales of Tamilnadu by K.A. Seethalakshmi
2. Folk Tales of Kashmir by B.R. Chaudhury
3. Folk Tales of Assam by Mira Pakrasi
4. Folk Tales of Orissa by Shanti Mahanty
5. Folk Tales of Gujarat by Tara Bose
6. Folk Tales of Bengal by Geeta Majumdar
7. Folk Tales of Kerala by K. Jacob
8. Folk Tales of Himachal Pradesh by K.A. Seethalakshmi
9. Folk Tales of Rajasthan by B.R. Chaudhury
10. Folk Tales of Uttar Pradesh by K.P. Bahadur
11. Folk Tales of Maharashtra by I. Sheorey
12. Folk Tales of Madhya Pradesh by S. Parmar
13. Folk Tales of the Santhals by I.R. Chaudhury
14. Folk Tales of Bihar by Mira Pakrasi
15. Folk Tales of Karnataka by Satish Chandran
16. Folk Tales of Andhra Pradesh by B.R. Raju
17. Folk Tales of Haryana by Chaudhury & Srivastava
18. Folk Tales of Punjab by Mulk Raj Anand
19. Folk Tales of Meghalaya and Aruñachal Pradesh by B.K. Borgohain
20. Folk Tales of Nagaland, Manipur, Mizoram and Tripura by Borgohain & P.C. Roy Chaudhury
21. Folk Tales of Sikkim by George Kotturan

Rs 20 per Volume

Folk Tales of the World

15 Volumes

A Continuing Series

Know thy neighbours, and thy neighbour's neighbours through their folk tales.

The folk tales of a country, more than anything else, reflect the genius of its people, their beliefs, customs, manners, attitudes and their way of life. In the fast moving, fast shrinking world of today, no one, much less the younger generation, can afford to dispense with the responsibility of understanding and appreciating the cultural heritage of peoples of other lands with whom we have of necessity to live in peace and harmony in the small world of today. In this continuing series are folk tales from the following countries:

1. Folk Tales of Thailand, *P.C. Roy Chaudhury*
2. Folk Tales of Nepal, *Nagendra Sharma*
3. Folk Tales of Pakistan, *Laxman Komal*
4. Folk Tales of Burma, *Maung Htin Aung*
5. Folk Tales of Indonesia, *Afwani Soebiantoro & Manel Ratnatunga*
6. Folk Tales of Turkey, *Somnath Dhar*
7. Folk Tales of Iran, *Asha Dhar*
8. Folk Tales of Malaysia, *Zakaria bin Hitam*
9. Folk Tales of Sri Lanka, *Manel Ratnatunga*
10. Folk Tales of Tibet, *W.F. O'Connor*
11. Folk Tales of Bangladesh, *P.C. Roy Chaudhury*
12. Folk Tales of Afghanistan, *Asha Dhar*
13. Folk Tales of the Philippines, *M. Mariano*
14. Folk Tales of Mauritius, *Pahlad Ramsurrun*
15. Folk Tales of Italy, *Jagmohan Chopra*

Rs 25 per Volume

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension,
New Delhi-110016

24, Race Course Road,
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

OUR LATEST AND USEFUL BOOKS

1. Company Law and Secretarial Practice — Rs. 25
   K. Ganesan
2. Computer Programing in FORTRAN — Rs. 20
   C Suyambulingam
3. Marketing — Rs. 25
   C C Pattanshetty P N Reddy
4. A Treatise on Cooperative Management — Rs. 30
   S Nakkiran
5. Freedom Movement in India — Rs. 25
   G Venkatesan
6. Committees and Commissions on Cooperation — Rs. 100
   T Paranjothi
7. A Guide to Research in Economics — Rs. 100
   C T Kurien
8. Lead Bank Scheme — Rs. 75
   O R Krishnaswami

RAINBOW PUBLICATIONS

(Opp: Kalpana Theatre)
Coimbatore-30.
S. INDIA

OUTSTANDING TEXT BOOKS
on
MATHEMATICS

Engineering Mathematics

by *Dr. M.K. Venkataraman*

Volumes I, II, III year parts A and B.

Higher Mathematics for Engineering and Science.

Polytechnic Mathematics,

Volumes I and II

by *Dr. M K. Venkataraman*

For details and catalogue, please write to:

The National Publishing Co.

7, Kondi Chetty Street, Madras-1.

Legal Textbooks

FROM

Tripathi

Serving law students since
several generations

N. M. Tripathi P. Ltd

164 Shamaldas Gandhi Marg
Bombay-400 002

Index to Advertisers

Allied Publishers (P) Ltd, New Delhi	13
British High Commission, New Delhi	48
Deepa Pathippagam, Madras	47
Emerald Publishers, Madras	22
Frank Brothers and Co (P) Ltd, New Delhi	14
I.L.O., Geneva	11
Interprints, New Delhi	13
MCC Publications, Bangalore	36
Mittal Publishers Distributors, Delhi	30
N.M. Tripathi (P) Ltd, Bombay	50
National Publishing Co, Madras	50
Narosa Publishing Housc, New Delhi	6
New Central Book Agency, Calcutta	35
Oxford and IBH Publishing Co, New Delhi	32
Oxford University Press, New Delhi	IInd Cover
Prentice-Hall of India (P) Ltd, New Delhi	4
Rainbow, Publications, Coimbatore	50
Rupa and Co, New Delhi	12 & IIIrd Cover
Sterling Publishers (P) Ltd. New Delhi	44 to 49
Thirumalai Book House, Madras	47
University of Burdwan	14
USSR Book Centre, New Delhi	8-10
Vikas Publishing House (P) Ltd, New Delhi	5
Wiley Eastern Ltd, New Delhi	7
The World Press (P) Ltd. Calcutta	28

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

THE GROWING FAMILY OF MADE SIMPLE BOOKS IN

Rupa PAPERBACKS

John Lewis	Anthropology Made Simple	Rs. 30
Ronald R. Pitfield	Administration in Business Made Simple	Rs. 30
F. Jefkins	Advertising Made Simple	Rs. 25
Olsen & Burdess	Computer and Micro-processor Made Simple	Rs. 30
Claire Raynen	Childcare Made Simple	Rs. 30
Richard Lansdown	Child Development Made Simple	Rs. 30
Susan Wooldridge	Data Processing Made Simple	Rs. 30
H. Jacobowitz	Electronics Made Simple	Rs. 30
	Electronic Computers Made Simple	Rs. 30
L. Basford	Electricity Made Simple	Rs. 25
E. C. Eyre	Effective Communication Made Simple	Rs. 30
Geoffrey Whitehead	Economics Made Simple	Rs. 30
E. Jackson & A. Rubio	French Made Simple	Rs. 30
Eugene Jackson	German Made Simple	Rs. 30
	Italian Made Simple	Rs. 30
D.Wainwright	Journalism Made Simple	Rs. 25
B. H. Elvy	Marketing Made Simple	Rs. 25
K. Hoyle & G. Whitehead	Money and Banking Made Simple	Rs. 25
W. F. Coventry	Management Made Simple	Rs. 25
George H. Olsen	Modern Electronics Made Simple	Rs. 30
E. C. Eyre	Office Administration Made Simple	Rs. 30
Geoffrey Whitehead	Office Practice Made Simple	Rs. 30
Abraham Sperling	Psychology Made Simple	Rs. 30
D. Bowskill	Photography Made Simple	Rs. 30
Shaun Tyson & Alfred York	Personnel Management Made Simple	Rs. 30
Gordon R. Wainwright	Rapid Reading Made Simple	Rs. 30
Eugene Jackson	Russian Made Simple	Rs. 30
B. Howard Elvy	Salesmanship Made Simple	Rs. 30
Geoffrey Whitehead	Secretarial Practice Made Simple	Rs. 30
W. R. Gondin	The Art of Speaking Made Simple	Rs. 30

Rupa & Co

3831, Pataudi House Road, Daryaganj,
New Delhi-110 002. Phone : 278586, 272161
Also at :
CALCUTTA ● ALLAHABAD ● BOMBAY ● MADRAS ● HYDERABAD

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Regd. No. D (SW) 011 R.N. 19710/69 ISSN 0019-4433

We are glad to greet you aboard

Speed
Dependability
Comfort

Fastest to Europe via Moscow

5 flights to Moscow every week
4 from Delhi 1 from Calcutta and
3 flights South-East Asia every week

For reservations please contact :

B.M.C. House, 1st Floor,
N-1, Connaught Place,
Middle Circle,
NEW DELHI-110 001.
Tel. 3312843, 3310426

AEROFLOT
Soviet airlines

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BOOK INDUSTRY
Book Production and Distribution Journal
Founder & Editor
O.P. GHAI

Advertising Director
S.K. GHAI

Managing Editor
R.K. KAKKAR

Production Incharge
P. DIAS

Monthly Listing Editor
KRISHAN GOPAL

INDIAN BOOK INDUSTRY
is published monthly by Sterling Publishers Pvt Ltd., L-10, Green Park Extension, New Delhi-110016.

Advertising & Subscription Agents

JAPAN

Mr Warren E. Ball

Intercontinental Marketing Corp.
No. 5, Work Building
1-19-8, Kakigarcho Nihonbashi
Chuoku, Tokyo, Japan 103
Tel: 03-661-8373

U.K.

Mr. S. R. Vidyarthi
Books From India
45 Museum Street
London WCIA ILR
Tel: (01) 405-3784
(01) 405-7226

Subscription Rates

	Indian		*Foreign*
	Rs.	$	£
One Year	50.00	12.50	7.00
Two Years	80.00	20.00	10.00
Three Years	120.00	30.00	15.00

Printed and Published by Shri O.P. Ghai at Sterling Printers, L-11, Green Park Extn., New Delhi-110016.

CONTENTS

MOSCOW BOOK FAIR NUMBER

5 Welcome to Moscow

7 From Heart to Heart

10 **Commemorating the 40th Anniversary of V-Day**

12 Voyenizdat : A Chronicle of Heroic Deeds

13 A Literary Chronicle of the Great Victory

15 The Great Patriotic War of the Soviet People and the Present Day

16 Truth and Falsehood about the War

18-38 **Children's Literature in the USSR: Facts and Figures**

39 **New Books from the USSR**

44 Poetry without the Yashmak

46 A Unique Publication

51 Product Quality to Boost Exports
—Asoke Kumar Ghosh

53 Indian Publishing Forges Ahead
—O. P. Ghai

57 Indian Books for Developing Countries
—Narinder Nath

67 **Reviews of Latest Publications from India**

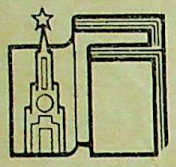
95 Indian Books on Display at four Centres in USSR.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books For Peace and Progress

Moscow International Book Fair



SPONSORS
THE STATE COMMITTEE OF THE USSR FOR PUBLISHING, PRINTING AND THE BOOK TRADE (GOSKOMIZDAT SSSR)
THE COPYRIGHT AGENCY OF THE USSR (VAAP)
V/O MEZHDUNARODNAYA KNIGA

10-16 September 1985

On behalf of the sponsors

VAAP invites

foreign publishers and copyright agencies to participate in the Moscow Book Fair

VAAP OFFERS assistance in establishing business ties with Soviet publishers, **GRANTS** foreign rights to works by Soviet authors, **ACQUIRES** rights to works by foreign authors to be used within the USSR

For details please contact the General Directorate of the Fair

Address
16, Chekhov St
Moscow 103006 USSR
Phone 2994034

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

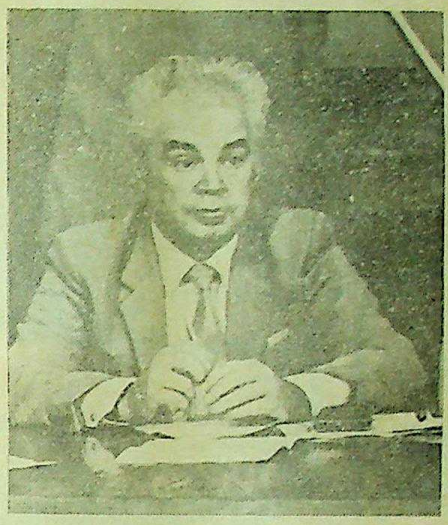
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Welcome to Moscow!

The Fifth Moscow International Book Fair will be held in September this year. More than 2,000 book firms and organizations have already made known their desire to participate in it. The interest shown in the Moscow forum by foreign firms, which have found an excellent market here for their products, is quite natural. At the same time, there is mounting interest in Soviet literature among readers abroad, which is shared by publishers and book dealers.

As one of the world's leading book publishing countries, the Soviet Union is in a position to offer the widest possible variety of books for sale and reprint in other countries. The USSR currently accounts for one in every six books being printed in the world. Altogether more than 80,000 titles of books and brochures are put out annually in this country, with a total printing of 2,000 million copies. In the USSR, books are published in the 89 languages spoken in the country and in 61 foreign languages. An annual average of 2,000 titles by authors from more than 100 countries are published here, totalling upwards of 160 million copies. This exceeds Great Britain by five to one, and is double the amount produced in the United States, France or Japan.

Preparations for the 5th Moscow Book Fair are in full swing. Its Organizing Committee is headed by Boris Pastukhov, Chairman of the Goskomizdat. Other sponsors include, as before, the Copyright Agency of the USSR (VAAP) and the all-Union association, Mezhdunarodnaya Kniga. Other agencies, as well as public organizations and Soviet writers' and other similar unions, are also involved in the preparations for the 1985 Moscow International Book Fair.



Igor Kazansky
General Director of the Moscow International Book Fair

The Fair will take place on September 10-16 in the grounds of the USSR Exhibition of Economic Achievements, where it has been allotted an area of more than 25,000 square metres. As before, the Soviet display will consist of books, music, geographical maps and atlases, picture postcards, reproductions, stamps, slides and records offered for sale and/or cession of rights.

In 1985 the Moscow Book Fair will comprise two international expositions under the mottoes of "Books in the Peoples' Fight Against the Menace of Nuclear War" and "Books and Youth". As always, the Business Meeting Club will be holding its sessions during the Fair. This time, the topics of discussion will be "Forty Years Without World Wars. The Lessons of History and Books" and "The Problems of Youth in Contemporary Literature". Besides book publishers and distributors, invitations to attend the Club meetings will be extended to prominent public figures, scientists, writers, veterans of World War II.

The magazine *Sovetskaya Zhenshchina*, and the General Director's Office have already announced the traditional international children's drawing competition, to be conducted under the motto "I Am Drawing My Dream". The best pictures are to be put on display at the Fair, as usual, and the winners will be invited to come to Moscow.

One novel feature of this Fair will be the organization of days specially devoted to Union Republics, arranged in response to the ever greater interest shown by foreign firms in publications reflecting the social and cultural advances achieved by the peoples of our multinational country.

The Fair's programme of meetings, visits, and sight-seeing tours is going to be as extensive and varied as ever, including meetings at publishing houses, writers', composers', artists' and other associations and at scientific and cultural centres, as well as theatre performances, concerts, and so on.

The regular Moscow international book forum is not far off, and it is our pleasure and privilege today to say to the many book-lovers, "Welcome to Moscow!"

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Fiction from the Soviet Union

BOOKS FROM RADUGA FOR YOU!

Classical and Contemporary Authors

Raduga Publishers offer:

PROSE • POETRY PLAYS

BOOKS FOR CHILDREN

LITERARY CRITICISM

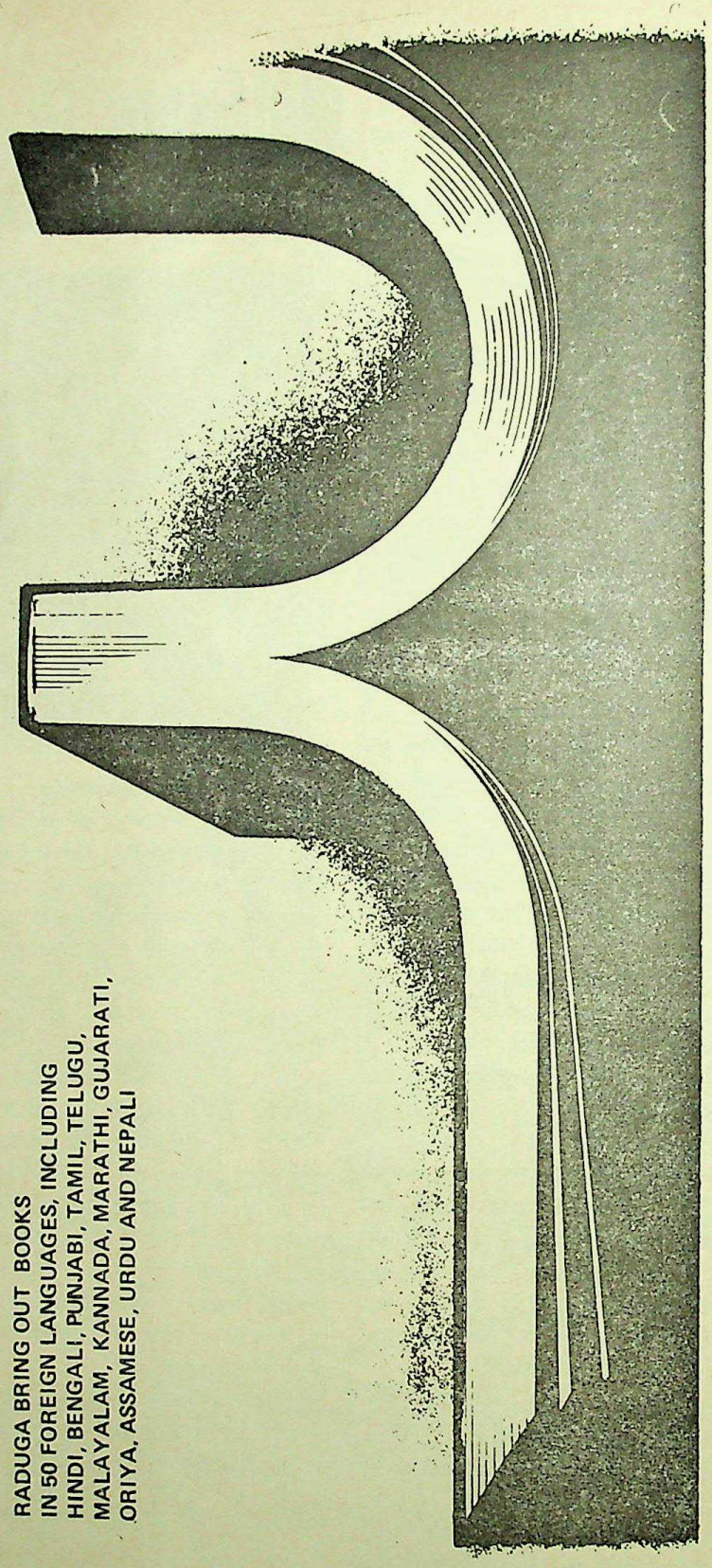
ART CRITICISM

SPORT & TRAVEL

FOREIGN FICTION IN RUSSIAN

WE SHALL BE PLEASED TO WELCOME YOU AS OUR BUSINESS PARTNERS

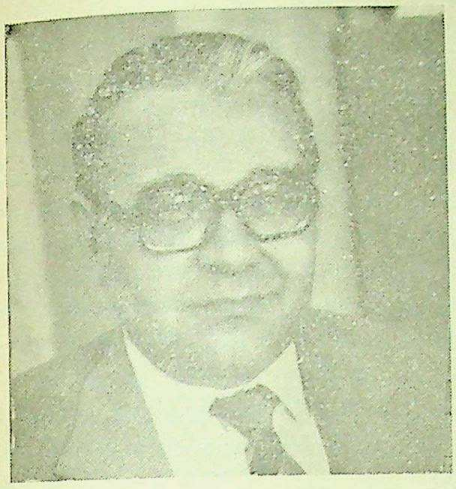
TILL WE MEET IN MOSCOW



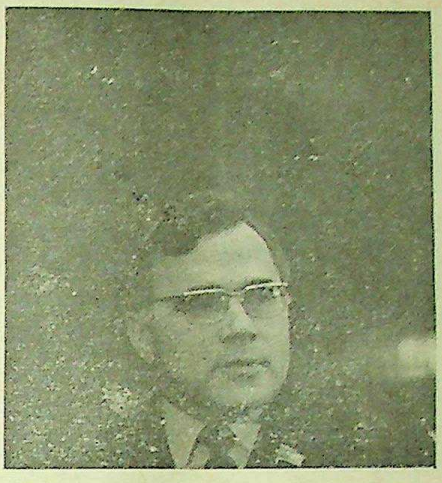
RADUGA BRING OUT BOOKS IN 50 FOREIGN LANGUAGES, INCLUDING HINDI, BENGALI, PUNJABI, TAMIL, TELUGU, MALAYALAM, KANNADA, MARATHI, GUJARATI, ORIYA, ASSAMESE, URDU AND NEPALI

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



Yuri Leonov



Boris Pastukhov

Konstantin Dolgov

From Heart to Heart

BORIS PASTUKHOV, Chairman of the State Committee for Publishing, Printing, the Book Trade; KONSTANTIN DOLGOV, Chairman of the VAAP Board; and YURI LEONOV, General Director of the foreign trade association Mezhdunarodnaya Kniga, held a round-table discussion on the place of cultural cooperation in the life of the world community, the role of book exchange for bringing nations closer together, and the importance of Moscow International Book Fairs.

Boris PASTUKHOV : Cultural exchange. These two very familiar words encompass multiple aspects of people's activities today. Among them are exhibitions, guest tours, competitions, festivals, creative contacts between scientists,writers and workers in the various fields of arts, all in all constituting a priceless contribution to mutual cultural enrichment of the nations living together on our planet, to the cause of international understanding and trust. This is the one and only road that leads towards man's age-long dream—a stable peace on earth, freed of wars and weapons.

Our country, following the precepts of its founder—Lenin—to assimilate and digest all that has been valuable in the more than two thousand years of development of human thought and culture has been working indefatigably to expand and deepen the beneficent process of exchange in spiritual values. The most eloquent testimony to this are the figures pertaining to publications of books and brochures by foreign authors in the USSR.

Since the Revolution of 1917, works of foreign fiction have come out in the Soviet Union in 39,726 editions, the total printing approaching 2.4 thousand million copies. These works were published in 96 languages spoken in the USSR, and also in the original; in 1983 alone there were publications in 25 languages of the peoples of the USSR and in six foreign languages.

In one year, we publish more than 80,000 titles of books and brochures in 89 languages of our multinational country and in 73 foreign languages. The total annual printing reaches 2,000 million copies. More than 200 publishing houses of the Soviet Union produce books in all fields of science, culture and art.

Konstantin DOLGOV : Ignorance, which breeds distrust and suspicion, is the principal cause of alienation. That was why fascism, the acme of obscurantism and hatred, always marked its ascent to power by consigning to the fire the works of mankind's greatest humanists.

People have always striven to live in a community, for pain is less agonising when it is shared by friends, while joy multiplies when your friends rejoice with you. The most formidable work yields to a common effort. And there is so much work still facing mankind. Can we stand for children starving to death in our space age? Is it feasible that some members of humanity who have learnt to build skyscrapers still dwell in shacks and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

even caves? And how many homeless people there are ! And the illiterate ! Nor do I only refer to the developing countries, which have been plundered by the colonialists and have to make up for lost time. Poverty is also a permanent feature of countries which like to call themselves advanced. A great deal to relieve it could be done even today, if those who have been promoting the arms race, the development of ever more lethal weapons to maintain the "balance of fear", would agree to work together to achieve a balance of trust, to solve problems which require joint efforts on a global scale.

No, I have not been digressing: international book exchange offers numerous examples of cooperation among countries with different social systems. This applies both to works of fiction, which give an artistic embodiment of the nations' historical experience, and to specialised literature, which tells about the achievements of modern socio-political and scientific thought in the precise language of facts, documents, formulas and definitions. This literature finds a broad readership abroad. The fundamental transformations worked in our country in accordance with the ideals of great socialist thinkers are followed with close interest abroad, and publications of works by leaders of the CPSU and the Soviet state are in great demand. Works by Konstantin Chernenko, General Secretary of the CC CPSU, President of the Presidium of the USSR Supreme Soviet, have been brought out in large editions in the countries of the socialist community, in Western Europe, in both Americas, and elsewhere in the world.

The demand for informative literature has been growing steadily : in the last decade alone the Copyright Agency of the USSR concluded more than 10,000 contracts for export and import of works on political, social and economic problems. Every year, through the mediation of the Agency, up to 400 books by foreign scientists are translated and published in the Soviet Union, while foreign publishers purchase licences for approximately 600 works by Soviet scientists annually.

As for "imaginative writing", since the USSR joined the Geneva Copyright Convention in 1973, VAAP has concluded more than 9,000 export-import contracts for the publication of nearly 21.5 thousand works of fiction and art. In recent years alone readers in the West have been given an opportunity to acquaint themselves with nearly 5,000 books by Soviet writers, who aim to project a truthful image of the hero of our time, a person who devotes his creative talent to the achievement of a happy future for mankind.

As for Soviet publications of works by foreign authors, *The Library of World Literature*, *The 20th-Century Foreign Novel*, *Contemporary Short Story*, *The 20th-Century Oriental Poetry*, *Library of Selected Works of Afro-Asian Writers*—this is a far from complete list of serial publications that have been going on for years and which enjoy tremendous popularity with Soviet readers.

Yuri LEONOV : It would be opportune at this point to recall the words of H.G. Wells, who visited our country in 1920, a grim year,when economic dislocation caused by the Civil War was at its height. He was amazed to find that a literary undertaking of unprecedented scope had been launched in the warring and hunger-stricken Russia, an undertaking that was unthinkable in rich England and rich America. In the starving Russia, he was staggered to discover hundreds of people working on translations; their translations were being published to provide new Russia with a knowledge of world culture that was not accessible to any other nation.

Life has borne out the forecast of the great fantast and an objective realist. The Soviet people have carried out an unprecedented cultural revolution and, true to the behest of the great Lenin, are carefully preserving and developing their own rich cultural traditions and constantly enriching them with all that is most worthwhile in the national cultures of other peoples.

Every year, Soviet publishing houses bring out, in translation into Russian and the languages of the other nationalities of the USSR, works of over 2,000 foreign authors in a total printing of some 150 million copies. More than 200 specialised shops in our country sell books, art albums and works of pictorial arts both from the socialist countries and from the West. In the United States we annually buy licences for up to 15,000 titles of books on the broadest imaginable range of subjects.

We could expect, it would seem, a lively opposite traffic along the street of international book exchange. Unfortunately, I have to state that our book imports from the countries of the West exceed our exports by some 50 to 100 per cent. And for some countries this disproportion is even more striking. Nor does this situation reflect the potential requirements of the book market in the countries of the West. But the uniformly great interest evinced there in Soviet literature and art is foiled, if we return to the traffic metaphor, by numerous "no thoroughway" signs that are put up with particular zeal by the proponents of "free contacts" between cultures.

I wouldn't like to paint too black a picture : we have numerous business associates abroad, who take a sober view of the real situation. The annual sales promoted by the Mezhdunarodnaya Kniga amount to nearly 150 million rubles. And every year we gain some 25 to 30 new clients abroad. As for us, we welcome broader ties and are ever prepared to expand our business contacts on the principles of mutual respect and equality,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

for we know that by selling books we contribute to peace and progress.

Boris PASTUKHOV : It is obvious that despite the spectacular development of the mass media, the book, as a source of knowledge about the external world and man's inner self, will always retain its primary role in man's spiritual life. International book exchange is called upon to bring the people closer together, to consolidate peace and international security.

The scope of cooperation in this field has particularly grown after the Helsinki Conference, which highlighted exchange in intellectual treasures as a potent instrument for promoting mutual understanding and trust. Let me quote a few more figures. In the ten years which have passed since the Helsinki Conference, we have brought out 17,249 editions of books and brochures by foreign authors in the total printing of 1,126,637,000 copies. The printings of US authors amounted, within this period, to over 152 million copies, French authors—242 million copies, British authors—over 168 million copies, and authors from Federal Germany—133 million copies.

An important contribution to the development of the cultural exchange between European countries in the spirit of the Helsinki agreements was the publication of the international series, *European Poetry*. We have also brought out bilingual anthologies of 20th-century poetry of Bulgaria, Hungary, the GDR and Czechoslovakia.

And, finally, it is most significant that only a month after the signing in Helsinki of the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe, the Soviet capital welcomed exhibitors and guests to an international book exhibition under the motto "Books for Peace and Progress".

This motto was borrowed by the subsequent Moscow Book Fairs, the first of which was held in 1977. Perhaps we had not enough experience in organising forums on this scale, but we were sincerely eager to provide foreign publishers and book-sellers who came to Moscow with the most favourable conditions for business and creative contacts. Our business associates appreciated this, as well as the vast commercial potential of the fair : after all, according to the UNESCO data, the Soviet Union holds the leading place in the amount of translations published.

We had plenty of worthwhile books to offer the participants in Moscow Fairs. And the interest of the Soviet reading public in the work of writers abroad and the steady demand for their books are only too well known. That is why, I believe, the motto of Moscow Book Fairs has received broad recognition, and the fairs themselves have now become traditional and are enjoying high international prestige.

Konstantin DOLGOV : This is borne out by statistical data pertaining to the short but dynamic biography of Moscow Book Fairs. The first was attended by 1,535 firms from 67 countries and three international organisations. Six years later, the Fourth Moscow Book Fair was attended by 2,643 firms from 94 countries and 16 international organisations. This growth, I've been told by our foreign colleagues, is largely due to the favourable atmosphere at the fairs, opportunities for a free exchange of opinions and absence of any discrimination on political grounds. All this is conductive to lively business.

The last fair, incidentally, produced record results : with direct participation of the VAAP, 2,500 export-import contracts covering 3,500 books were signed. I am sure that Mr Leonov is in a position to cite no less impressive figures.

Yuri LEONOV : The total sum of contracts and agreements concluded by Mezhdunarodnaya Kniga with the participants of the latest Moscow Book Fair topped a hundred million rubles. This is a very satisfactory result. But I must emphasise another aspect of Moscow Book Fairs. They are not exclusively, and not even primarily, concerned with the sale of books and licences. In their festive atmosphere and democratic spirit, they represent a Festival of the Book. Many guests have commented that hospitable Moscow attracts people with the festive atmosphere of free trade and social intercourse, a chance to meet old friends and to make new ones. I hope that it is in this mood that participants and guests of the Fifth Book Fair are making ready to travel to Moscow in the autumn of this year.

Boris PASTUKHOV : And this lays a great responsibility on us, the organisers. I can promise our guests traditional Moscow hospitality and a broad and varied cultural programme.

On behalf of the organisers, the State Committee for Publishing, Printing and the Book Trade, the Copyright Agency of the USSR and Mezhdunarodnaya Kniga, I'd like to express my hope that the current book festival in Moscow will make new sizable contributions to the expansion of cultural coopertion among nations for the sake of stable peace, in the name of the ideals of freedom and progress.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Commemorating 40th Anniversary of V-Day

The further May 9, 1945, recedes into history, the more profoundly impressive becomes the victory achieved by the Soviet people. It is celebrated in books, articles, works of art, documentaries and feature films. In 1983, the anniversary was marked by no less than 84 publications; 208 were printed in 1984 and 254 books are due to be released in 1985. They run into a total of 33 million copies and include learned papers, popular books, documents, reference material and fiction, 546 titles in all.

Of most interest to the reading public are books of memoirs by such outstanding military commanders as Georgy Zhukov, Alexander Vasilevsky, Ivan Konev, Konstantin Rokossovsky, Ivan Bagramyan and Vasily Chuikov.

Marshal of the Soviet Union Alexander Vasilevsky dedicated his whole life to the service of his homeland. This is what his book is all about. It is filled with reminiscences about the war and work of the High Command General Headquarters and General Staff of the Soviet Army. Marshal Vasilevsky reserves his gratitude for the people who were instrumental in moulding him as a soldier and a commander—Mikhail Tukhachevsky, Boris Shaposhnikov, Mikhail Frunze, Kliment Voroshilov and other prominent generals. Called *Lifelong Cause*, the book has been reprinted five times, which is convincing evidence of the unabated public interest in books of this kind and in the personalities responsible for the victorious advance of the Soviet Army.

Books of the *War Memoirs* series are issued by Voyenizdat Publishers. Reminiscences of world-known Soviet military commanders will be translated into European languages, as well as into Vietnamese, Bengali and other languages.

The success of the memoirs can be ascribed to the heightened public interest in documentary books. Today's readers want to analyse, make comparisons and reach their own conclusions. They are certain to be attracted by the books issued by Politizdat Publishers: *Soviet-U.S. Relations During the Great Patriotic War : 1941—1945*, *Soviet-French Relations During the Great Patriotic War: 1941—1945*, *Soviet-British Relations During the Great Patriotic War; 1941-1945*. These two-volume editions provide an insight into international, political, diplomatic, and military developments and into the USSR's relations with the nations of the anti-Nazi coalition.

The Great Patriotic War sets out to give exhaustive information about the war. This encyclopaedia is printed by the Sovetskaya Entsiklopedia Publishers. In addition, Politizdat is at work on a glossary/handbook on World War II.

Yuridicheskaya Literatura Publishers have drawn upon the Nuremburg Trials files to produce a new book, *No Statutes of Limitations, No Oblivion*, an account of the heinous atrocities perpetrated by the Nazi invaders against the peoples of the Soviet Union, Czechoslovakia, Yugoslavia, Poland and other European countries as well as of crimes committed by Hitler and his clique against the German nation during World War II.

The book is an appeal for vigilance and for an intensified fight against imperialism, neo-Nazism, racism and any new Napoleons seeking world domination.

The Great Patriotic War is the subject of numerous learned papers. The defence of Odessa lasted 73 days before the city was overrun by the Germans. It took them 250 days of bloody fighting to take Sevastopol and the enemy's siege of Leningrad dragged on for 900 days and nights. The German offensive to seize Moscow, launched in early September 1941 and involving a huge mass of troops, was gaining momentum until early December, only to suffer a major setback, the first since the outbreak of the war.

What is the source of the Soviet people's incredible strength and their victory over fascism? The answer is provided in monographs on the Great Patriotic War in which is postulated the inevitability of the Soviet victory. The 27 volumes will have an estimated print run of 1.2 million crowning the years-long war studies by Soviet scholars. *The Second World War : A Concise History*, put out by Nauka Publishers, is a major work and a joint effort by scholars from the socialist countries.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The war is also dealt with at length in such books as *A Critique of Major Concepts of Bourgeois Historiography of World War Two*, *The Second World War: Outcome and Lessons*, *The Great Patriotic War of the Soviet Union : 1941—1945. A Concise History* by Voyenizdat Publishers and the three-volume *Soviet Ukraine During the Great Patriotic War : 1941—1945* by Naukova Dumka Publishers.

Victory was forged not only on the battle-fields, but also in the rear, at plants, factories, collective farms and in the cornfields. Many partisan detachments also contributed to the defeat of the enemy. Books intended for the general public describe the selfless efforts of the Soviet people on the battle-field and on the home front, the contribution made by women and young people, and the Heroic Cities of Moscow, Leningrad, Stalingrad, Novorosisk and Sevastopol. It is planned to publish 87 books in editions totalling over three million copies.

The Great Patriotic War claimed the lives of 20 million Soviet people. The memory is still painful and this is the reason why books about the war are a staple of modern Soviet literature. 40-odd books of fiction will be put out by Sovetsky Pisatel Publishers. Among the authors are Mikhail Sholokhov, Alexander Chakovsky, Ivan Stadnyuk, Yury Bondarev, Georgy Markov and others.

Special series of books dealing with various subjects are now being prepared by Khudozhestvennaya Literatura Publishers. A two-volume collection of *The Poetry of the Great Patriotic War* and a four-volume series, *The Victory*, have also been slated for release. The first volume of the series features the best war stories by Soviet writers. The second volume is a collection of poetry and the third highlights war-time journalism. The fourth volume comprises works by writers from the socialist countries dealing with World War II and the Resistance Movement in European countries.

The Victory in the East a collective effort, will be put out by Khabarovsk Book Publishers. The book details the defeat of militaristic Japan.

Among the total of 89 art books about the Great Patriotic War, editions by Planeta Publishers such as the 4-volume *The Great Patriotic War in Photographs and Film Stills*, *The Great Patriotic War*, the photo albums *The Victory Parade*, *Marshal Georgy Zhukov* and *Marshal Semyon Budyonny* are some of the most attractive.

A photo album *The Great Patriotic War: 1941—1945*, printed by Eesti Raamat in Tallinn, tells of the exploits of the Soviet people looked in a deadly battle against Nazi Germany and its satellites. The book documents nearly four years of the fighting. In those years press photographers and cameramen shared the lot of soldiers and partisans. They immortalised the major events that entered into the annals of the historic exploit and recorded them for future generations. The book features photographs and documentary film stills by V. Arkashev, A. Yegorov, I. Krasutsky, A. Ustinov and other photographers as well as shots made by the Germans themselves.

The heroic deeds of the Soviet people are also depicted in paintings and drawings. Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers will produce two art albums—*Forever Alive* and *Adjimushkai* (a name given to a maze of subterranean stone quarries located within the boundaries of Kerch. Its fame derives from the stubborn resistance put up by about 10,000 Soviet troops fro May to October 1942 trapped underground following the evacuation of Soviet troops from the Kerch peninsular, and despite lack of electricity and drinking water, the Soviet soldiers carried on a desperate struggle for nearly half a year, spurning German suggestions that they capitulate). Sovetsky Khudozhnic Publishers will print the art album, *The Feat is Forty Years Old.*

Frequent mention is made in the reminiscences of war veterans of their favourite poetry books or stirring songs that helped them gain peace of mind during lulls in the fighting, pluck up extra strength and inspiration for the struggle. Popular wartime songs are still sung today. The song-books, *For the Soviet Homeland* and *Our Biography*, will be printed by the Muzyka and Sovetsky Kompozitor Publishers.

Mindful of the fact that the victory anniversary will be celebrated by the entire progressive community, publishers in the Soviet Union print many books aimed at foreign readers : 65 publications totalling 1.2 million copies will be printed soon. Of special interest among books to be issued by Progress Publishers are the English-language edition of *The Major Battles of the Soviet Army in World War Two*, *The Second World War : Fiction and Reality* by Oleg Rzheshevsky in English and Swedish, *On the Road to the Great Victory* by Vilnis Sipols and *Soviet Diplomacy in 1941—1945* in English, Danish and German.

Russky Yazyk Publishers are to put out a collection of fiction and poetry about the war called *Tragedies and Exploits*, A two-volume English-language edition of *Password : Victory* will be printed under the Raduga Publishers label. Avrora Publishers are preparing *Saved for Humanity : The Hermitage During the Siege*, a series featuring works of visual art, posters and postcards glorifying the tenacity of the Leningraders and depicting events of the war.

NELLIE STENISHCHEVA

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Voyenizdat: A Chronicle of Heroic Deeds

Last October the publishing house of the USSR Ministry of Defence celebrated its 65th anniversary. Voyenizdat came into its own as the Red Army grew and gained in strength. The truthful printed word armed our servicemen spiritually, helping them in their fighting against the counter-revolution and, later, against the "Black plague" of fascism.

Over the last war years the publishing house issued more than 200 titles totalling over 200 million copies. Nowadays, Voyenizadt publications serve as a reminder of the grim trials of wartime.

Here is an interview of VAAP-INFORM correspondent Nikolai Viskov with Lt.-Gen. Vasily Ryabov, Voyenizdat Board Chairman.

Q. Please tell us about the most important books about World War II, which have appeared in recent years.

A. The publication of the 12-volume *History of World War II, 1939-45*, highly acclaimed by war historians, presents an objective treatment of the origins of the war, its character, progress and outcome. Its authors give a persuasive expose of bourgeois falsifications about the war. The war theme predominates in the eight-volume *Soviet Military Encyclopaedia*, which also received critical acclaim not only in the Soviet Union, but outside it.

An enlarged edition of *The Great Patriotic War of the USSR: A Brief History* by the Institute of Marxism-Leninism under the CC CPSU was timed to appear on the 40th anniversary of Victory Day. Among other works whose publication has been timed for this occasion are *The Liberating Mission of the Soviet Armed Forces in Europe*, *Heroes of the Soviet Union*, a historical essay, and *The Great Patriotic War*, an album of photographs.

Q. In recent years there has been greater interest in eyewitness accounts and war veterans' reminiscences of major battles. What do you do about meeting the growing demand for war memoirs?

A. Over 1,700 titles of memoir literature have been recently brought out in the Soviet Union, with Voyenizdat's share exceeding 500 publications, among them such favourites as the memoirs of outstanding military commanders and war heroes Georgy Zhukov, Alexander Vasilevsky, Konstantin Rokossovsky, Ivan Konev, Ivan Bagramyan, Vasily Chuikov and many others. People of all age-groups read these books with a keen interest which is evidenced by the great number of stirring responses coming in from readers.

We also issue reminiscences written by the rank-and-file combatants—officers and men. Most of these books appear in *The Front Line Soldiers Narrate* series, or come out in a different format of collected stories, *By Land*, *At Sea and In the Air*.

Voyenizdat has recently put out an interesting book by Colonel Zinchenko, Hero of the Soviet Union. His men Yegorov and Kantaria were the first to reach the rooftop of the Reichstag and hoist the Victory Banner which is now treasured in Moscow. He wrote *The Heroes of the Reichstag Storming*, a book commissioned by Voyenizdat publishers.

As Soviet poet Nikolai Dorizo once put it, the Reichstag was stormed not only by the Soviet troops who happened to be in Berlin in the spring of 1945, but also by the many others who defended Brest, Moscow, Leningrad, Sevastopol and other Soviet cities. We remember those heroes. For instance, we have published two books by Marshal Nikolai Krylov, Twice Hero of the Soviet Union, entitled *The Stalingrad Line* and *The Glory Will Never Fade*, the memoirs dealing with the epic battle for Stalingrad and with the heroic defence of Odessa and Sevastopol.

Work has just got under way on a project involving the publication of memoirs on the postwar period and on the beneficiaries of Victory, who, four decades later, mount guard over the sacred cause of upholding peace. One of the latest publications, *All*

Continued on page 17

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A Literary Chronicle of the Great Victory

SOVREMENNIK Publishers, on the occasion of the 40th anniversary of the defeat of Nazi Germany, has prepared a 12-volume publication entitled The Wreath of Glory*—an anthology of literary and documentary works about the war. It is a unique work, unparalleled in world literature. Each volume includes literary texts (verses, short stories, fragments of poems, tales and novels), excerpts from the diaries of front-line troops, wartime journalism, and memoirs, and is accompanied by an introductory article and an afterword, by the comments of a military historian, and a reference section containing information about the authors, dates and a bibliography. The edition is arranged chronologically.*

In the early morning of June 22, 1941, without any declaration of war, Germany invaded the Soviet Union. Fierce fighting broke out along the entire front, stretching 3,500 kilometres from the Arctic to the Black Sea. The first volume of *The Wreath of Glory* covers the months immediately after the treacherous German attack (summer-autumn, 1941).

The frontier outposts and towns received the first blow; the defenders of Brest covered themselves with eternal glory, and their story is recounted in a fragment of Sergei Smirnov's book, *The Brest Fortress*.

The initial period of the war was a difficult one for the Soviet people: they felt the full force of Europe's most powerful military machine. Their thoughts and feelings at that time are reflected in Vasily Lebedev-Kumach's famous verse: "The people's war, the holy war is on."

From the very beginning of the war the Soviet people never lost their faith in the ultimate victory, and not without reason did the government proclaim: "Our cause is just. The enemy will be destroyed. We will win" (the first volume—like the subsequent volume—includes excerpts from various state papers).

The Soviet people showed their deep and powerful love for their country, but at the same time they learned the "science of hate" towards the invaders (after the title of Mikhail Sholokhov's famous essay). The whole nation was united as one man. It was not only conscripts who went off to fight, but also those who were below the official age for conscription. Yulia Drunina's poem, "I Left My Childhood", became a programme for all her generation—those 16-and 17-year-olds who were hardened on the front-line by their civic courage. Thousands of boys and girls gave their lives for their country's freedom, and Pavel Antokolsky's poem "Son" is a requiem to these young heroes.

From the first days of the war Soviet writers took their place in military units and the People's Voluntary Corps. One day they were writers, poets and playwrights— and the next, they had become war correspondents and officers and men of the Red Army. Of the thousand members of the All-Union Writers' Organization, over 200 were killed in action, including Arkady Gaidar, Yuri Krymov, Pyotr Lidov, Vladimir Stavsky, Yevgeny Petrov, Zakhar Khatzrevin and Boris Lapin...Their works are also included in the anthology. Soviet writers fought not only for the freedom of their country, but also to preserve the culture of the world. The danger facing it is described in the diary notes of Maria Shchegoleva, an employee of the Lev Tolstoy Museum Estate, which over a period of some two months was vandalized by the occupying German forces. These notes are entitled "The Black Days of Yasnaya Polyana".

Extracts from Vladimir Karpov's novel, *The Commander*, and Ivan Stadniuk's *The War* describe the intensive work undertaken to reconstruct the country's economy (under the slogan "Everything for the Front, everything for Victory!"); the evacuation of the civilian population and industrial enterprises; the organization of defence and the re-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

re-grouping of army units; the heroic defence of Kiev, Odessa and Sevastopol—everything which called for the complete mobilization of the country's physical and spiritual strength.

The defence of Moscow and the battle for the Soviet capital are the central episodes of the first phase of the war and are the subject of the second volume of the anthology. Thousands of Muscovites, together with units of the Red Army, rose in defence of their home town; these events are described in Yevgeny Dolmatovsky's poem "The People's Voluntary Corps" and in Marietta Shaginyan's essay "The Defence of Moscow" and they provided the inspiration for Mikhail Kulchitsky's agitating poem "Every House Is a Pillbox".

One of the most vivid episodes of the battle for Moscow was the feat of 28 soldiers of General Panfilov's rifle division, who fought heroically against the enemy's tank units (Alexander Bek's book *Volokolamskoye Highway* is dedicated to these men). Another unforgettable exploit was that of Zoya Kosmodemyanskaya, Hero of the Soviet Union, an eighteen-year-old partisan girl who was executed by the Germans (Margarita Aliger's poem "Zoya"). Alexei Surkov, Konstantin Simonov, Mikhail Isakov and Savva Dangulov all paint a dramatic and majestic picture of the defence of Moscow and the Soviet counter-offensive. The memoirs of Marshal Zhukov and General Beloborodov portray the first major defeat suffered by the German Army, the end of the "Blitzkrieg", and the beginning of the turning-point in the war on the Eastern Front.

Another volume deals with the unprecedented 900-day blockade of Leningrad, the second largest industrial and administrative centre and the most important naval base on the Baltic coast. The city was seen by the Nazis as the key to the whole campaign: it was the site of the October Revolution and, if taken by the Germans, would, like the planned seizure of Moscow, have dealt a severe blow to the morale of the Soviet people. But at this point, operation Barbarossa failed as well. The heroism and patriotism of the Soviet people worked miracles: not for nothing was Ilya Ehrenburg's essay on the defenders of Leningrad entitled "The Pride of Russia". Extracts from Nikolai Chukovsky's novel *The Baltic Sky*, from *Blockade* by Alexander Chakovsky, and from *The Book of the Blockade* by Ales Adamovich and Daniil Granin help to conjure both the image of inhuman suffering and the courage of the people of Leningrad. Their heroic feat is also expressed in the poetry of Nikolai Tikhonov and Olga Bergholtz.

Although cut off by land and sea and caught in the grip of the encircling enemy forces, Leningrad held out and continued to fight (this is convincingly described in the memoirs of Marshals Zhukov and Govorov).

The director of the Hermitage, Academician Orbeli, gives a striking account of the steps taken to save the treasures of one of the world's greatest museums. There are also eye-witness accounts of the first performance in 1942 in the Leningrad Philharmonia (and the simultaneous broadcasting by the city's radio network) of Dmitry Shostakovich's Seventh Symphony, which took place during an aerial and artillery bombardment.

But although the spirit of the defenders remained unshakeable, the cost was very high, particularly during the first winter of the blockade, 1941-42 (the poetess Vera Inber entitled her recollections about the blockade "This Terrible Winter"). A Leningrad schoolgirl, Tanya Savicheva, who later, along with all of her family, died of hunger, kept a diary through that winter, and her notes were presented as evidence at the Nuremberg Trials; these same notes also appear in the anthology.

Pain and suffering, courage and steadfastness, and an unshakeable faith in the coming victory all find expression in the various literary publications incorporated in *The Wreath of Glory*. This edition is undoubtedly a massive literary and documentary monument to the heroic exploits of the Soviet people.

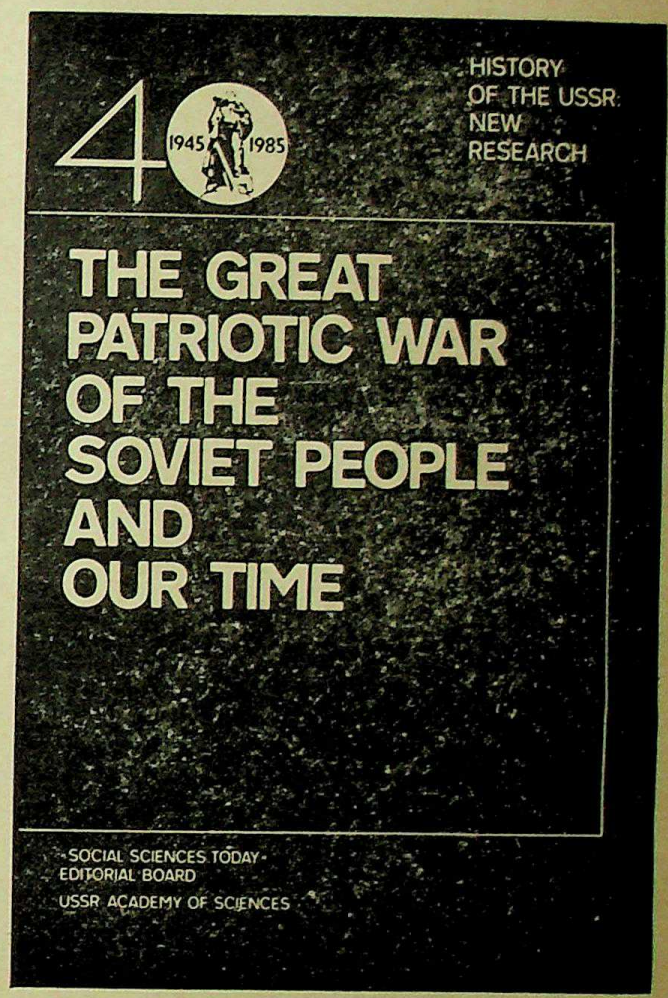
V. LVOV
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Great Patriotic War and the Present Day

This collection has been published in English, Spanish, German, Portuguese, French and Arabic by the Editorial Board "Social Sciences and the Present Day" of the USSR Academy of Sciences in cooperation with the Institute of Military History of the USSR Ministry of Defence. The authors include eminent political and military figures.



What is of most interest to the reader in this important work? The efforts of the Soviet people and the operations of its armed forces during World War II are described in considerable detail. Of undoubted interest is the analysis of the causes, aims and nature of the world conflict (1939—45) and the historical processes at work in the pre-war years. The book demonstrates the confrontation between the socio-economic and political systems of the combatant nations, and there is an assessment of the contribution to the victory made by the people and army of every anti-Hitler coalition state and by all participants of the resistance movement.

Drawing on numerous documentary sources, the authors reveal the decisive role played by the Soviet people in the struggle and the victory over fascism—the very role which Western propaganda now tries to falsify or ignore. The collection contains a critical Soviet analysis of Western historiography relating to World War II.

World War II was the largest armed confrontation between two coalitions in history. More than 60 states, representing four-fifths of the world's population, participated in the conflict, which was fought over the territory of 40 states by more than 110 million combatants.

The Great Patriotic War began with the German invasion of the USSR on June 22, 1941. The Eastern Front became the main theatre of operations of the war. More than 50 million lives were lost, of which 40 per cent were Soviet casualties. The war removed thousands of towns and tens of thousands of villages from the face of the earth; it destroyed hundreds of thousands of factories and plants, and it left millions of widows, orphans and invalids. An ocean of grief and suffering remains long after the war. . .

The book analyses each phase of the war and shows the contribution of the armed forces, the partisans and underground, and the workers on the home front to the victory over the German invaders.

The decisive military and political event of the first phase of the war (1941—November 1942) was clearly the rout of the German forces at the approaches of Moscow, the first major German defeat in the war, which signalled the end of the "Blitzkrieg" and the beginning of the turning point in the course of the war. The Soviet victory in the Battle of Moscow hastened the formation and strengthening of the 28-nation anti-German coalition.

The turning point of the war came at the Battle of

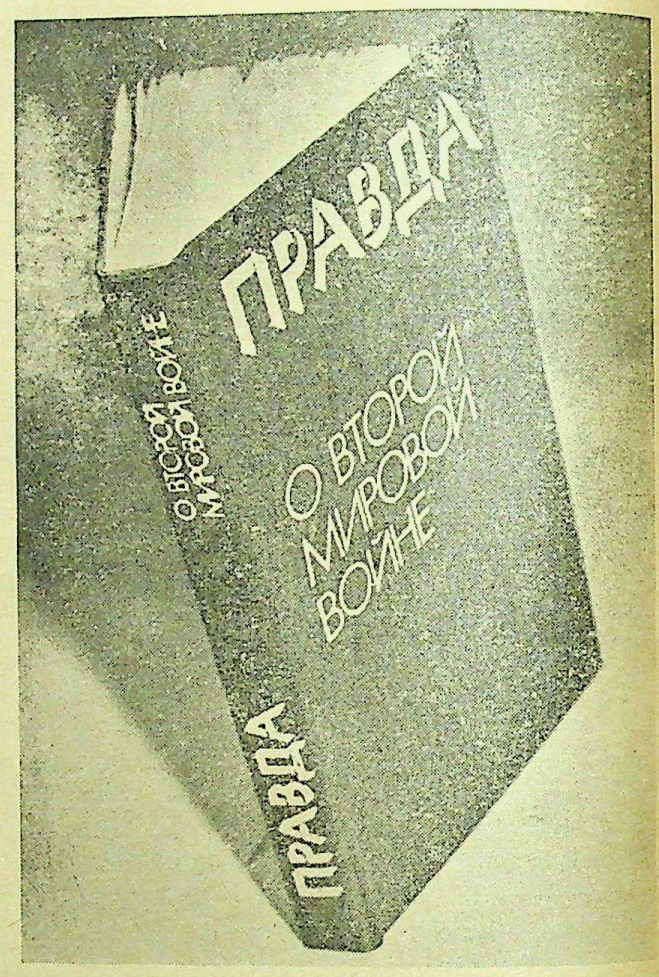
Continued on page 21

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Truth and Falsehood about the War

VAAP-INFORM presents a work by E. N. Kulkov, O. A. Rzheshevsky and I. A. Chelyshev entitled Truth and Falsehood About the Second World War, *published by Voyenizdat, Moscow.*



Could World War II have been averted? Bourgeois historians reply in the negative, but, according to Marxist historical science, in the years prior to the war there was a real possibility of preserving peace. The authors describe the USSR's attempts to create a system of collective security which could have restrained the aggressors and averted the war. The Soviet Union conducted talks with Britain and France aimed at concluding a mutual-aid treaty, but the Western powers gave Hitler to understand that the USSR stood alone and that Germany could attack first Poland and then the Soviet Union, with no danger of any opposition from the West.

When Germany treacherously attacked the Soviet Union, Western politicians anticipated a rapid German victory. However, the first major battles, and especially the Battle of Moscow, showed that the "Blitzkrieg" had failed. The Wehrmacht was dealt a shattering blow before the gates of Moscow, the reasons for which are analysed in depth in the book.

Defence in depth, organized by the Supreme Command Headquarters, exhausted the attacking German forces in a series of battles throughout October and November 1941. The necessary conditions for the Soviet counter-offensive were created and, though outnumbered, the Soviet forces threw the Germans back from Moscow to a distance of between 100 and 250 kilometres.

The authors consider that Western historians are less than objective in their assessment of the reasons for this first major German defeat. They belittle the significance of the battles of Moscow, Stalingrad Kursk, and of other Soviet military operations, seeking to portray the events in such a way that the outcome of the war seemed to be determined not in the East but in the West, and the main contribution to the final victory was made not by the Soviet Army, but by British and American armed forces.

These "falsifiers" of the history of the war contend that the Soviet victory at Stalingrad would have been impossible without the support of the Western Allies: the "deficit of reserves"—in their words—which prevented the German High Command from achieving its goals on the Eastern Front in 1942 was due to the necessity of keeping huge forces in the West in order to repulse the anticipated landing of the Anglo-American expeditionary force.

However, this fact, as the authors note, does not stand up to a close examination. Before the Battle of Stalingrad, the Wehrmacht had 520,000 men stationed in France, while on the Eastern Front there were 2,997,000 men—almost six times as many. There was one German air fleet in the West and four in the East. At Stalingrad the Axis forces lost one quarter of their total strength in the East—amounting to almost 1.5 million officers and men. That victory was the turning

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

point in the course of the war, but in an attempt to belittle this historical fact, Western historians resort to the unscientific theory of "decisive battles" and "turning points" in the war, according to which the outcome of the entire war was determined not by the defeat of the German Army's main forces on the Eastern Front but by a whole series of battles and military campaigns in various parts of the world. Adherents of this theory use every opportunity to exaggerate the importance of the Pacific and North African theatres where American and British forces were involved.

The authors produce many facts to refute such assertions. For example, Western historians regard the Battle of Midway, in June 1942, which allegedly forced the Japanese onto the defensive, as a decisive battle. In actual fact the damage inflicted on the Japanese fleet—four aircraft-carriers and a heavy cruiser destroyed—was not serious enough to noticeably affect the course of the war. It should also be remembered that throughout the North African campaign, from July 1940 to May 1943, only 12 German and Italian divisions were destroyed.

Western assertions that from the summer of 1944 onwards "France became the main theatre of military operations" are shown to be completely unjustifiable: in June 1944 there were 4.3 million Axis troops on the Eastern Front, while in Italy and France there were about one million men. The fact that the Second Front was not opened until 1944 is eloquent proof of the delaying tactics employed by Britain and the US.

The value of this book lies, most of all, in its strict attention to factual evidence. It draws broadly on the public speeches of Stalin, Roosevelt and Churchill, and of other well-known figures, on the memoirs of Soviet and foreign military commanders, academic research, and the recollections of journalists and others who participated directly in the war. The book is consequently a valuable and cognitive work and reads with unabated interest.

YELENA BARSOVA
VAAP-INFORM

Voyenizdat: A Chronicle of Heroic Deeds

Continued from page 12

Oceans Within Easy Reach by Vasily Grishanov, tells about the round-the-world journeys of Soviet submarines, including the cruise to the Arctic Pole. The author gives a sympathetic portrayal of the seamen who keep a watchful eye on anything that might disrupt the peaceful life of the Soviet people.

Q. What do you think makes memoirs so entrancing?

A. Above all, they are well-documented and true-to-life. Readers' attention is arrested by eyewitness accounts of earth shattering events, by the sincerity and empathy of their presentation. It would be wrong to assume that these books are intended exclusively for readers with a military background. They have a universal appeal. And what really matters is that today these books are read by young people who can only draw on the combat experiences of their fathers and who revere the memory of their exploits and seek to absorb their indomitable will power, moral values and ideals.

Q. Apart from memoirs, is there anything else Voyenizdat offers to young readers?

A. We run a special *Library of the Young Patriot* that focuses on the daring feats of young heroes. The titles speak for themselves. For instance, *Partisan Eaglets* by Vladimir Yakovenko is a book describing feats of valour performed by guerilla teenagers in Byelorussia during the Great Patriotic War.

Recent editions in this series include *The Dockyard Side* by Galina Drobot, *Armour Ablaze* by Sergei Isachenko and others. With young readership in mind, we published the *Everything the Young Reader Should Know About the Soviet Armed Forces* series. Basically, these are illustrated magazines depicting crucial stages in the history of our Armed Forces.

Most of the fiction books, of which we put out over 60 annually, are also aimed at a young audience. For example, we regularly reprint *The Story of a Real Man*, a best-seller by Boris Polevoi. In answer to readers' requests, Voyenizdat has brought out in huge printings the works by Mikhail Sholokhov, Nikolai Ostrovsky, Alexei Tolstoi, Vladimir Mayakovsky, Georgy Markov, Konstantin Simonov, Rasul Gamzatov and other Soviet authors.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Children's Literature: Facts and Figures

More than one hundred Soviet publishers (out of a total of 214) publish literature for children.

.....

Over 500 million copies of books for children are published annually in the 51 languages of the peoples of the USSR.

.....

About 120,000 books for young readers are issued every hour by our publishers, almost one and a half million every day.

.....

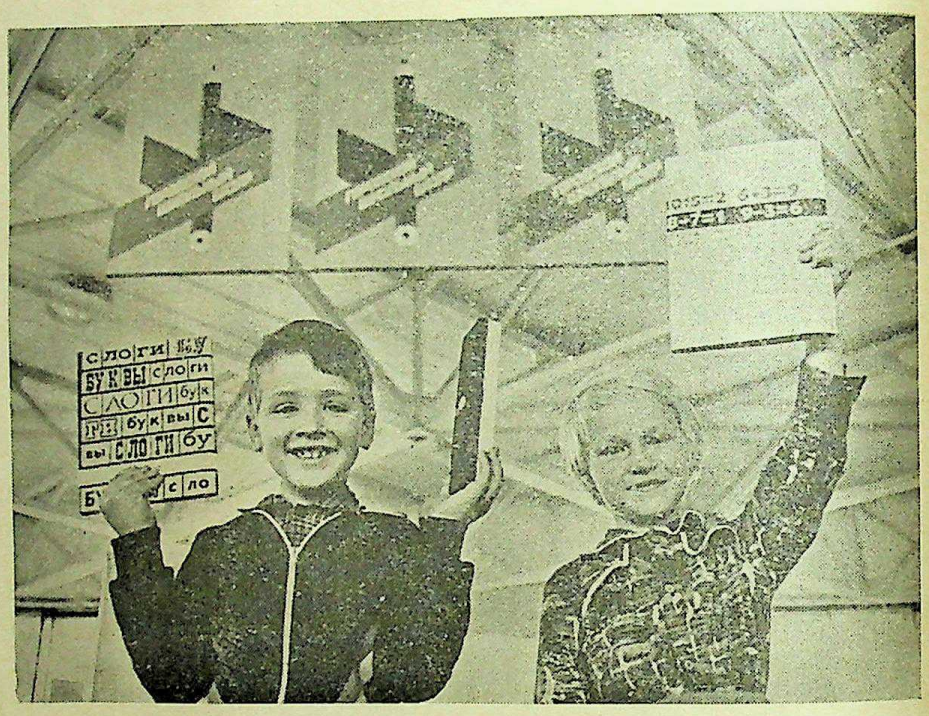
The country's major printing-works in terms of books for children is Detskaya Kniga No. 1, in Moscow; its daily output is 300 thousand books.

.....

There are 11 specialized publishers in the country which only produce books for children and adolescents.

.....

Detskaya Literatura, the Moscow publishers, is the biggest firm of its kind in the USSR and in Europe. It specializes in books on different subjects for readers aged between 2 and 17. Each year it publishes 600 titles in a general printing of 230 million copies. Its most popular series are "For the Very Young",



"My First Books", "We Read On Our Own", "Fairy-tale after Fairy-tale", "Heroes of Our Time".

.....

Malysh, the Moscow publishers, specializes in books for children of preschool age and for junior schoolchildren. It publishes up to 300 titles in a general printing of 100 million copies a year. Malysh produces picture-books, toy books, transfers, colouring books, bricks with pictures.

Soviet children's literature is multinational. Each Soviet Republic prints works by writers representing all the peoples of the USSR. The major publishers, Detskaya Literatura (Russian Federation) and Veselka (Ukraine) issue about 60 titles by authors from the different Union republics every year.

.....

Books for children of all ages are issued by the specialized publishers Esh Gvardia (Uzbekistan); Zhalyn (Kazakhstan); Nakaduli (Georgia); Gyandjlik (Azerbaijan); Virtuis (Lithuania).

.....

Continued on page 21

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A JOURNEY INTO CHILDHOOD

Half a century has passed since the foundation of Detgiz (now Detskaya Literatura*) Publishers. Maxim Gorky himself was directly responsible for organizing the enterprise, while Lenin's wife and companion Nadezhda Krupskaya always watched over the early days of Detgiz and actively helped in its work. Initially, Detgiz concentrated almost entirely on Russian children's literature, but with the rise of a multinational culture in the Soviet Union, the appearance of the minorities' written languages and subsequently literatures among the people inhabiting the former Russian borderlands, the publishing house established a special editorial section for the literatures of the various Soviet nationalities. Soviet children's literature would be inconceivable now without the works of Nodar Dumbadze from Georgia, Chinghis Aitmatov from Kirghizia, the Avar poet Rasul Gamzatov, and Yuri Rytkheu, a Chukchi.

Today there are editorial departments dealing with numerous areas of publishing: contemporary Russian literature for children under school age; for younger school children; for teenagers and for young adults; editorial departments for the national literatures of the USSR; for foreign countries, for historical, popular scientific and adventure literature and journalism; for books aimed at aesthetic education; for literary criticism and for bibliographies. There is also an editorial department dealing with literary debutantes, and a House of Children's Books which studies the interests of the reading public and the life of a book after its publication.

The contents and subject matter of the books published are of the widest variety. A major undertaking is the 50-volume *Library of World Literature*, which should be completed in 1986. The same year will see the publication of the last of ten volumes in the series. *The Schoolchild's Library: The Life of Lenin.* One recent publication is a beautifully-presented book by the famous children's writer Sergei Mikhalkov entitled *Comrades Children*; Anatoly Alexin is preparing for publication of a collection of stories relating to the activities of both young and adult workers on the home front during the Second World War.

The famous *Library of Adventure and Science Fiction* —the favourite edition of several generations of teenagers—was founded as long ago as the 1930s, while in the late 1940s the *Golden Library*, containing the best of Soviet writers, was first published. This series of books has included works by Mikhail Sholokhov, Rasul Gamzatov, Lev Kassil and Albert Likhanov, and all writers consider it a great honour to have a book published in this series.

Another of the publishers' aims is to acquaint its young readers with great thinkers of the past and their ideas on the most important questions of life, in order to help children form their own view of the world. Among these philosophical works are: Montaigne's thoughts *On the Art of Living with Dignity*—intended for high-school children; biographies of Plato and Aristotle; the collected works of Rousseau; and books about leading Soviet and foreign scholars. All of these publications are part of the series *People. Time. Ideas.*

Works by foreign authors are published in massive editions by Detskaya Literatura. These books are very popular with Soviet youth and they help to broaden their understanding of life of young people all over the world.

The conditions in which the publishing house works have undergone a fundamental change over the past half-century, and there has been an unprecedented increase in editions published. The series *My First Little Books*, for example, has now reached two million copies. With the publication of such vast editions it is impossible to issue books of anything less than the very highest quality, both in terms of artistic level and irreproachable good taste.

The "service record" of Detskaya Literatura Publishers makes impressive reading: Grand Prix winner at the 1937 Paris International Exhibition, Gold Medal at the 1958 Brussels World Fair, The Golden Letter for the most attractive book at the 1979 Leipzig competition, the 1976 Bologna Prize for Children's Literary Criticism, the Golden Apple in Bratislava—on more than one occasion, the highest awards at numerous exhibitions and book competitions in the USSR, and this is far from being a full list of honours.

Children come into contact with books from Detskaya Literatura at an early age; these books grow up with the children and sometimes leave them slightly behind, calling after the children to follow; they remain true friends and companions throughout childhood.

Detskaya Literatura is the world's largest publishing house specializing in literature for children of all ages.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Children! How I envy you

"The child is the most exacting and 'hard - to - please' reader," says Vasily Golov, director of the Malysh (Child) Publishing House. "So much depends on the book which falls into his hands that it doesn't have the right to be mediocre." Coming from him, these words seem particularly convincing to me, for millions of children from all around the world thank this man in their letters for good books.

While he was telling me about the publishing house, Vasily Golov carefully held out to me various Malysh publications, and as I looked through them I thought to myself, "Children! How I envy you—you have all these books to read still."

The very name of our publishing house speaks of its reading audience—we publish books for young children. Just one quarter of our annual production is intended for junior school children, and the rest is addressed to those who are just being introduced to books.

The publishing house releases 600 titles a year, and is proud of its pop-up books and its variety of pasteboard books. You open the book and before your eyes a large, lifelike hare incessantly jabbering about his 'heroic deeds', or a brightly dressed crow with a cheese, who has completely lost her head from the compliments paid to her rises up

A little boy with a "Malysh" fairy-tale book.

from the flat leaf of the page. These are our toy-books. Our pasteboard books can be "read" even by those who do not yet know the alphabet, the colourful pictures forming themselves into a single topic.

The heart of the writer and the imagination of the artist plus brilliant polygraphic work—this is what Malysh books are.

Great popularity has recently been enjoyed by colouring books, table-top games and posters.

Traditionally, we release serialised publications, and I would like to single out the series "Tales of a Friendly Family"—of the peoples of the Russian Federation, "Tales of the Fifteen Sisters"—of the fifteen republics of the Soviet Union, and "Pages from the History of Our Motherland", which, for many, is their first acquaintance with the history of the USSR. In the "Kindergarten Library" series we release mainly classical fairy-tales.

Hardly anyone can imagine a children's book without illustrations, and Malysh publications are to a great extent indebted to the level of design and illustration for their popularity. Here, the service of Yevgeny Rachev, our chief book designer, People's Artist of the RSFSR, is unquestionable. Such expert illustrators as Anatoly Kokorin, Veniamin Losev, Tatyana Mavrina, Mai Miturich, Mikhail Skobelev, Nikolai Ustinov and other famous artists are regular contributors too.

The publishing house fulfils many orders from the Mezhdunarodnava Kniga foreign-trade association. More than 100 titles in 20 languages with a total print in excess of two million are released every year, and are read by children in 50 countries in all the continents.

The Moscow International Book Fairs noticeably facilitate the broadening of links with foreign publishers. At the 1983 Fair alone, Malysh concluded advance contracts with representatives from 46 countries under the mediation of Mezhdunarodnaya Kniga. Our Polish colleagues ordered 25 titles, the Yugoslavs and Cubans—20 each, the Czechoslovaks—19, Progress Books of Canada—24, and Imported Publications of the USA—16.

We have established sound links with Globus Publishers of Austria, Kultura Publishers of Hungary, LKG (Leipziger Komissions und Grossbuchhandel) of the German Democratic Republic, Hemus of Bulgaria, CDL (Central Distribuidora Livreira) of Portugal, and with some British and Finnish publishing houses.

Publishers from Afghanistan, Nicaragua and Syria, as well as other developing countries, are among those who order from Malysh. India annually imports several hundred thousand copies of children's books.

Annual meetings with the representatives of foreign firms have become traditional. At these meetings we adjust our commercial plans ac-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cording to demand and define the titles of our publications and the size of printings. Most of all our clients are interested in toy-books, Russian and Soviet children's classics, and fairy-tales.

We also publish quite a lot of "serious" literature for children. These are books of a publicistic nature which talk about work and the choice of a profession or trade, and include such titles as *The Taiga Near the Yenisei* by Viktor Astafyev, *The Fir Tree Brook* by Yuri Kazakov, and *All My Life I've Been Playing With Dolls* by the well-known Soviet puppeteer Sergei Obraztsov. Poems by several young poets have made up a collection called *Streams*. For these poets, Malysh is opening up the way into children's literature.

We often turn to works by foreign authors. As a rule, these are the classics—the fairy-tales of Charles Perrault, the brothers Grimm, and Hans Christian Anderson. *The Game of Riddles* by the modern Bulgarian writer Asen Bosev has come out in Sergei Mikhalkov's translation.

Every year we hold a competition for the best book. The 1983 winners were: *The Road to Sokolniki* by Yuri Yakovlev, the collection of fairy-tales *On the Sea and on the Ocean*, *Tales About Lenin* by Sergei Alekseev, *Forest Tales* by Nikolai Sladkov, and Pushkin's *Fairy Tales*.

The children's book is a most important means of forming and developing the child's personality. It introduces the child to the beautiful, and to the history and culture of various countries and peoples.

NELYA STENISCHEVA

The Great Patriotic War and the Present Day

Continued from page 15

Stalingrad, where a 330,000-strong enemy force was destroyed.

In the final phase of the war (January 1944—May 8, 1945) the victories of the Soviet Army clearly demonstrated that the Soviet Union was capable of destroying the enemy and liberating the people of Europe, without the participation of Anglo-American forces. Faced with this situation the United States and Britain had to carry out their promise to open a second front.

Having completed the defeat of Germany (the German High Command signed the act of unconditional surrender on May 8, 1945, the Soviet Union, fulfilling its obligation, entered the war against Japan. The Soviet Army, in a lightning campaign of 24 days, routed the main Japanese land forces—the million-strong Kwantung Army—and brought about the unconditional capitulation of Japan, which signalled the end of both the Great Patriotic War and World War II.

In reckoning the lessons of the war the authors remind us once again that any attempt by imperialist powers to resort to force in their historical argument with socialism is doomed to failure. At the same time, the events of 1939-45 teach us that now more than ever we must join together in an active and co-ordinated movement to avert a new war and to stand up for peace.

IOSIF SHIFRIN
VAAP-INFORM

Children's Literature

Continued from page 18

There are 40 publishers in the country issuing ABCs and textbooks for schoolchildren. ABCs are published in the USSR in 89 languages in a general printing of 5 million 500 thousand copies a year.

.....

Best works of foreign contemporary and classical literature for children are published in the languages of the peoples of the USSR. These are Charles Dickens, Mark Twain, James Fenimore Cooper, Charles Perrault, Rudyard Kipling, Gianni Rodari, A. A. Milne, A. Lindgren, to name but a few.

.....

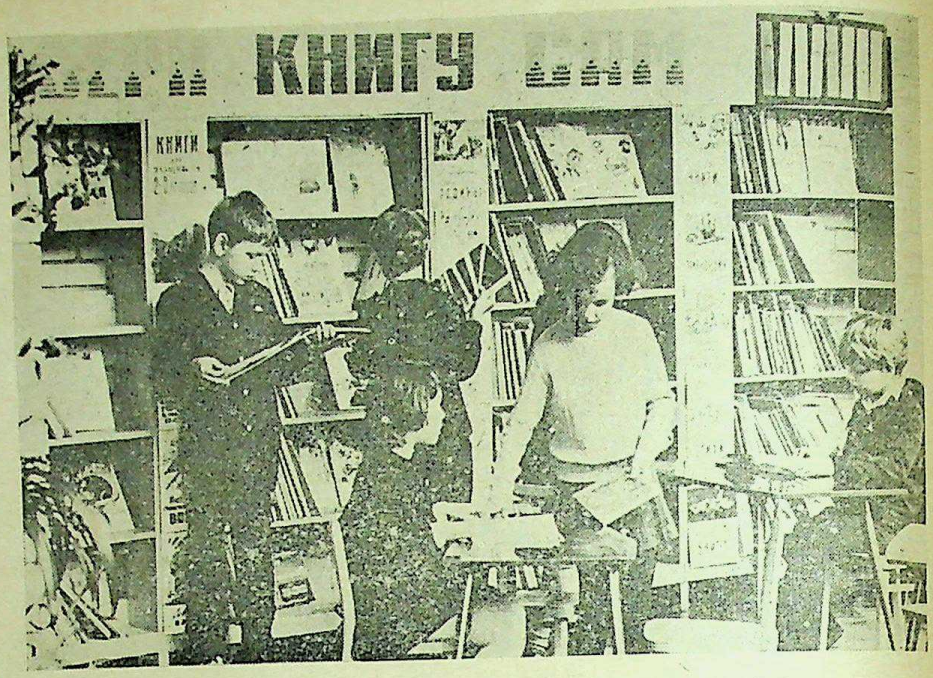
Raduga Publishers (Moscow) specialize in literature for adults and children in foreign languages. Last year it published 237 titles for children in a general printing of over 6 million copies in 40 foreign languages.

Each year foreign publishers acquire copyrights for 140-145 works of Soviet children's literature.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

In Search of Tomorrow



Every Soviet child has a library of its own

What are the current problems confronting Soviet children's science fiction?

In recent years works of science fiction for children and young adults have begun to abandon their former function of widely disseminating scientific knowledge (this function has been taken over by popular science literature and television). Science fiction for children has begun to abandon its role as the link connecting laboratory, factory floor and reader and to rid itself of its preoccupation with describing the technical aspects of inventions; and every kind of machine and device on earth and in space. In the past this was regarded as the main, if not obligatory objective of science fiction for the young reader. Children's science fiction is becoming socially and morally more responsible, it makes every effort to deal with the serious problems of our day and age, seeking for this new literary methods.

In an issue of *Literatura dlya Detei* (Literature for Children), it was remarked that "...in all circumstances of complex and quickly-changing life, one must do one's duty as a human being before others and oneself. Today there is no age that is free of this obligation. Even children must do their duty...".

And this is true for the renowned Soviet science fiction writers the brothers Arkady and Boris Strugatsky, who in their works always remain faithful to their duties. On New Year's Eve, the hero of their *A Tale of Friendship and Unfriendliness*, a fourteen-year-old boy named Andrei T. receives a mysterious message that his best friend, Genka Abrikos, has gotten into trouble. Obeying the sacred law of friendship, Andrei embarks on a journey in the course of which, in keeping with the canon of fairy-tale ordeals, he must go through fire and water. But what is most important for the hero is to overcome fear, to stand up to frightening solitude and sensible circumspection. Only then, the authors argue, can a person become mature, can he mould his character.

Analogous problems are wrested with in the story *A Guy from Hell*. The story's hero, Gag, a member of the Battling Cats, the name of shock troops of the Great Duke, the ruler of planet Gigand, lands on Earth. Confronting the reader are two morals: the humanism and selflessness of the Earth people, and the cold and cruel conviction of a youth educated in a military academy in the correctness of a natural division of people into those who must be killed in the name of the Duke and those who hold the right to do the killing.

It seems as though the psychological experiment of the Earth people aimed at re-educating Gag is unsuccessful: Gag seizes an Earth ship headed for Gigand and returns to his home. But in the end we discover that the hero nevertheless begins to realize that in the world there are other truths, truths more lofty than service of the Great Duke.

The teaching of proper social and civic conduct is an important element of today's science fiction for children. More and more often children's science fiction raises serious issues, though not through imitation of adult science fiction but by obeying the moral imperatives expressed in the words about the obligation of young adults.

"Wake up! Living amongst you are Good and Evil. We must, must, must uphold Good." With this unsubtle little song the Clown, one of the main characters of Svetlana Yagupova's *A Green Dolphin*, sets the tone for the entire story. Good is represented by Auntie Knep, the Clown, Lanjo the electrician, the inventor of a magical apparatus called the phonochron which can listen to the inner voice of objects, the Poet, the Artist and the Violinist. Also there is the Courageous Skipper, the personification of the romantic life of sea adventurers, and Don Quixote, Rom and Julia, the immortal heroes of immortal books, eternal symbols of nobleness and the loftiness of human feelings. Evil is

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

found in the country of Sondaria, where the action of the story takes place. In this country it is not people who are the object of respect and esteem, but their bank accounts. Also, the people of this country are forbidden to engage in art and poetry because art and poetry inspire thoughts about the strange and unrealizable and lead to a violation of all standards, from dress and speaking to thinking.

Through their own experience, the twins Alt and Charlie realize how horrible it is when "people forget how to dream and fantasize, their eyes begin to lose their lustre and close, and their souls are overgrown with moss". But in Sondaria there are those in whom "warm hearts beat". Because of this, they are "capable of igniting stars". These people fight for their own freedom and the right to dream, against oppression and spiritlessness, lies, falsehoods and money-grubling, for man.

In the story the real is interwoven with the make-believe, complementing and enriching each other. Thus a world is born in which the realness of the characters, the vitality of the conflicts and the social bearing are not downplayed but on the contrary emphasized. The charm of the story is akin to that of all works of art dictated by true humaneness and love for people.

In a large proportion of modern children's science fiction the theme has to do with outer space or contacts with representatives of other civilizations. In these works the socio-psychological "invariants" of the hero are exposed in extraordinary, extreme situations which were aptly described by Stanislaw Lem when he said, "The unknown awaits us among the stars." *Illegal Planet*, a novel by Evgeny Voiskunsky and Isai Lukodyanov, possesses all the external signs of space science fiction. It tells about the study, exploration and adapting for man of planets of the solar system, about solving riddles of Pluto, establishing contact with its inhabitants and with the mysterious civilization of biophores, and about much more.

In this tale the authors are guided by the momentous task of showing the society of the future as the result of the interaction of three factors: scientific and technological, social, and moral progress, with the greatest emphasis on the last factor. In the end one of the book's main heroes, Alexei Morozov, dies while protecting his friend and fellow-member of the space expedition.

For children's science fiction heroic action is of extreme importance, for all young people by nature are inclined to heroic deeds. Heroic deeds can appear as the high point of human strength, as the resultant force of man's best qualities, as they do in the novel by Voiskunsky and Lukodyanov or in *Alyona's Asteroid*, a science fiction tale by Leningrad writer Dymov.

In *Alyona's Asteroid*, the writer presents the world of the future clearly and colourfully, using one of the perhaps most difficult methods of narration, telling the story through the person of the hero, eight-year-old Alyona Kovaleva. In worlds of the future as represented by *Illegal Planet* and *Alyona's Asteroid*, there is always a place for heroic deeds. Such deeds as if accumulated during the process of growing up, from earliest childhood. Traditional genres, in particular adventure novels, continue to be developed. Adventure novels are good only when the characters behave naturally, when their actions are psychologically motivated. In full keeping with these criteria is *The Wanderers' House*, a novel by Moscow science fiction writer Alexander Mirer (in an interview by Arkady Strugatsky, cosmonaut Konstantin Feoktistov called this novel one of the best works of Soviet science fiction of the seventies: *Literaturnaya Gazeta*, 24 August 1977).

The name of the first part of the book, "The Important Noon", is symbolic. Here noon, the dividing line of day, represents the moment in a person's life when something significant happens, and that person does something of great consequence. In the novel this moment was the decision of the young heroes to fight the cruel creatures from a distant planet who had already conquered many worlds. In a dramatic battle with the monsters the author is not afraid to burden his heroes with the heavy load of responsibility. After all, he believes in them, has confidence in their fairness, bravery, moral steadfastness. And the young reader, by identifying himself with the heroes and becoming a participant in exciting adventures, pays back the author with his loyalty. The victory of the heroes is determined not at all by the usual "need" for a happy ending, but by the fearlessness of the heroes, their constant helping of each other, their understanding that the fate of their planet depends on the success of their actions. The moral lessons of Mirer's novel will do the young readers good, reminding them that friendship and solidarity help overcome all difficulties.

Children's science fiction today is characterized by a search for new topical problems and a widening of the range of ideological and ethical issues. It is not by chance that in it we are witnessing the rise to the surface of ethical elements (which have always been the main content of Russian classical and Soviet children's literatures) and the emergence of a new type of hero, one who personifies the moral ideal, a person always active, deep-thinking, and truly human. Modern children's science fiction helps boys and girls to understand the meaning of our day and age, to find their place in life. What is most important, it teaches them responsibility for the future which they must build.

VLADIMIR GOPMAN
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Shortest Route

VAAP-INFORM correspondent Nelya Stenishcheva reports on the book series Scientists for Schoolchildren.

The range of interests of modern-day secondary school students is vast and varied. Their interests span quantum mechanics and electronics, history and philosophy, foreign policy and the composition of water, the structure of proteins and the cultivation of cotton. Where can they learn about all these things?

School textbooks fail to keep up with scientific progress. Although they contain many facts, their coverage very soon appears to be outdated. On the one extreme, academic journals provide too complex an explanation, and the press, on the other extreme, only probes the surface. Where, then, can schoolchildren turn to for specialized knowledge?

This question was given some thought by Academician Igor Petryanov-Sokolov and the editors of Pedagogika Publishers. They concluded that schoolchildren would best be helped by receiving their knowledge from a primary source—directly from scientists. And so the series *Scientists for Schoolchildren* was initiated. The series' creator, Igor Petryanov-Sokolov, wrote the first book of the series, called *The Most Unusual Substance in the World*, which in an easy-to-read style tells about water. The book was sold out as soon as it hit the stands, which provided a great boost for both the author and the publishers. This quick success meant that direct contact between scientists and schoolchildren was possible and necessary. In 1974 (when the series first appeared) two books were published, followed by three the next year. Since 1980 five books a year have been published, and plans are in the works to increase this number to six editions a year.

"The generation that is to replace us," says Academician Petryanov-Sokolov, "must read good books. It is precisely for this reason that I attach much importance to popular-science literature; for indeed, it informs schoolchildren about the achievements of scientists in various branches of knowledge. I expended great efforts on the creation of the *Scientists for Schoolchildren* series and am heartened by the fact that many top Soviet scientists have already contributed to it and told about the achievements of Soviet and world science, in a serious and precise way."

From Academician Vladimir Kirillin's book *Power Engineering Today and Tomorrow* schoolchildren have learned about the scale and areas of development of power engineering in the 20th century. *The Wonder of This Century*, a work by Academician Nikolai Basov, winner of Lenin and Nobel prizes, and Yuri Afanasyev, Doctor of Physical and Mathematical Sciences, talks about lasers. Another book, *How Physicists Work*, by Academician Arkady Migdal, gives an account of research in the field of vacuum, and Doctor of Philosophical Sciences Ivan Laptev's work, *A Test of Reason*, reports on the problems arising out of the interaction of society and nature.

Needless to say, six books a year contain too little space to illuminate the inexhaustible heap of problems on which modern scientists work. It would be futile to attempt to shed light on them all; nevertheless, the young explorers into unknown fields need to know about at least the basic trends of science. The most formidable challenge faced by the series' editors is to select important trends but without omitting those of global significance and without getting lost in details. How is this search being carried out?

"The series was conceived for leading scientists," says Nadezhda Gabisonia, a scientific editor for Pedagogika Publishers. "We find out which developments have been awarded prizes and which are at the stage of being resolved. We are in constant contact with the Presidium of the USSR Academy of Sciences—a reliable compass and the best source of information. For the most part we start our search not with a subject but with an individual, for a new trend is started by an individual scientist. We try to give the series a multiform character, which is the major difficulty we confront in our work. Sometimes a scientist will write on a popular subject, making the book designed for all young readers; another time one of the series' books will deal with a narrow problem and be aimed at a smaller circle of readers. Whatever the case, the books are sold out momentarily. Our editions must be accessible to all and at a level of difficulty that takes into account the abilities of secondary school students."

It should be mentioned that it is not all that easy to be added to the list of authors of the series. As one academician jokingly pointed out, one must be published in the *Scientists for Schoolchildren* series to become an authority. The series' growing popularity, its large circulation (200,000 copies), small volume (about 100 pages), pocket format and the opportunity it provides for telling about one's field of work all make it very tempting to scientists.

A great many authors send in applications for their works to be accepted as part of the series, but only a handful are accorded this honour. Everything is taken into account, particularly the credentials of the applicant. Even today it is a rarity to find a Doctor of Science among the authors; most of them are world-renowned members of the Academy. Another important criterion of

Continued on page 29

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

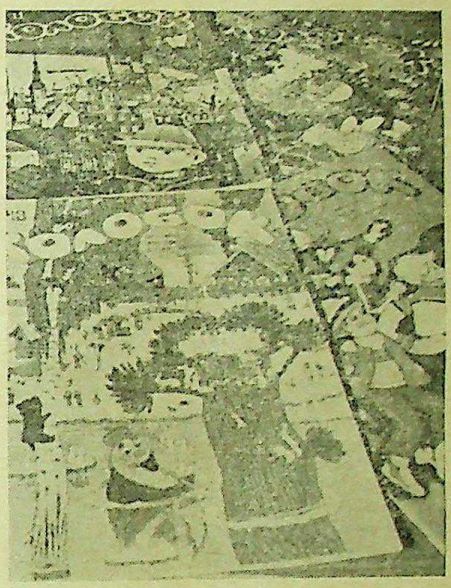
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

From Three to Fifteen

Soviet Children's Periodicals

Every morning postmen in cities, big and small, in towns, villages and out-of-the-way places deliver more than forty million copies of colourful magazines and newspapers. This sea of periodical publications is received by children who are still too young to read and teenagers who are troubled by such adult problems as how the world is set up, who and what to become and who to imitate in life. Maxim Gorky, during a discussion with Lev Kassil on how to develop Soviet children's literature, called it a "Great Power". Children's periodicals, which directly take part in the creation of future books for children and actively influence the formation of the minds of the coming generation, have been rightly called the second "Great Power" and have their own unique history. Among those who helped to found Soviet children's periodicals were Nadezhda Krupskaya, wife and comrade of Lenin, and an educator, the writers and teachers Samuil Marshak, Kornei Chukovsky and Boris Zhitkov, the young journalists and Young Pioneer leaders Mikhail Stremyakov and Nikolai Bogdanov, and many others.

Sixty years have passed since the release of the first magazine for children, *Baraban*. It was soon followed by *Pioner*, *Pionerskaya Pravda* and *Murzilka*. Over these years many searches were made for new ideas, failures were encountered, and new publications replaced old. Today in the Soviet Union there exists an integral and varied system of central and republican periodical publications that caters to almost all age groups and satisfies their various interests and passions.



Kolobok magazine

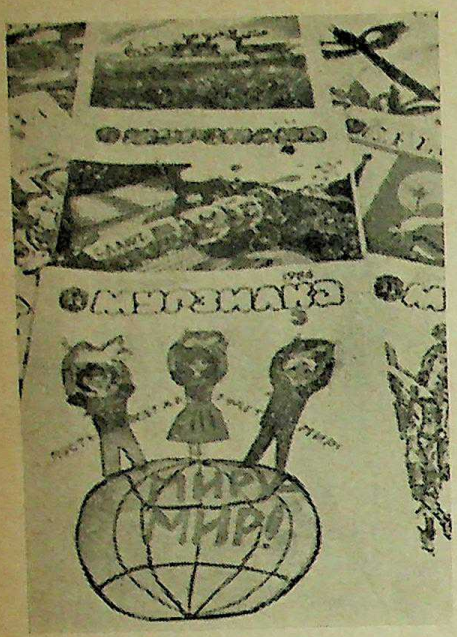
Children's newspapers and magazines make every effort to answer all the questions young readers might have, to satisfy their craving for knowledge, help them choose their future professions and instil in them all the high qualities of man. This goal can be accomplished by the pen of a writer, the brush of an artist or the music of a composer who dedicate their labour and talent to children.

The first magazine a child will become familiar with is *Vesyolye Kartinki*, which has a circulation of 9 million copies. Pictures accompanied by short texts familiarize the child with the surrounding world, introduce him to Nature, animals, plants, life in the country, new constructions

Pioner magazine

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



Murzilka magazine

and machines. All of this is done in an entertaining manner, through the adventures of the magazine's heroes. Fairy tales, riddles, tongue-twisters and facetious sayings help the child to more quickly learn his native tongue and comprehend its beauty.

Also for pre-schoolers is the magazine *Kolobok*, which has a circulation of 330,000. It also contains fairy tales, stories and poems, like *Vesyolye Kartinki*, but with the addition of a record insert on which is recorded gay children's songs and works of literature read orally. As soon as a new children's song is recorded it is learnt at home or in kindergarten and performed by children's choirs at holidays.

Upon entering school, the child is ready for another magazine, *Murzilka* whose circulation is 5,700,000. It is intended for junior schoolchildren, and is a bit more serious than *Vesyolye Kartinki* and *Kolobok*. *Murzilka* presents, in addition to fairy tales, Russian epics and stories, complete adventure stories, ballads and poems. Contributing to the magazine are leading adult and children's writers. The magazine has a letters section that publishes some of the more interesting letters received from the young leaders in which they tell about their own lives, conducts lessons on health and gives useful advice on sports. Contests, including one for the best drawings by children, is another of *Murzilka's* regular features.

Pioner, a Moscow magazine with a circulation of 1,600,000, and *Kostyor*, a Leningrad publication with a circulation of 780,000, cater to kids between the ages of ten and fifteen.

Pioner, which was started sixty years ago, is the oldest of the publications for children. Its history is

Vesyolye Kartinki magazine

connected with the brightest chapters of children's literature. All famous Soviet children's writers contributed their stories, novels, poems and tales to this magazine. Among them were Vladimir Mayakovsky, Eduard Bagritsky, Sergei Mikhalkov, Samuil Marshak, Mikhail Prishvin, Kornei Chukovsky, Konstantin Paustovsky, Ruvim Fraerman, Arkady Gaidar, Lev Kassil, and many more. Today their tradition is being followed by such much read writers as Albert Likhanov, Vladislav Krapivin, Vladimir Zheleznikov, Maria Prilezhaeva and Zoya Voskresenskaya. Leading children's writers and new talent also write for *Kostyor*.

Pioner and *Kostyor* essentially contain the same wide range of materials, with the sole difference that *Pioner* is oriented towards children of 12 to 15, while *Kostyor* is for the 10 to 11-year-olds. The magazines' broad format allows the kids to learn about science and technology, natural phenomena, sports and athletes, school and Young Pioneer activities. On their pages are feature stories on new constructions and workers, legendary expeditions and the native places of great writers. The magazines also contain humor, riddles and charades. *Pioner* and *Kostyor* discuss with the readers international events and the peaceloving policy of the Soviet Union. In them the young readers will find articles on morality and proper behaviour, friendship of boys and girls and respect to elders. Both magazines print poems, stories and drawings done by the children themselves. Each of the magazines yearly receives from 50,000 to 100,000 letters from their readers, the most interesting of which are published. *Pioner* sponsors tournaments for budding chess champions for the prize of the White Rook club. *Kostyor* holds a Sprint school for young runners. Both magazines sponsor nationwide contests for kids and help school groups to organize their own work and leisure. Yet the greatest part of the space in the magazines is given over to children's literature. Many literary works first appear in *Pioner* and *Kostyor* before they are published by Detskaya Literatura children's publishers.

For children of the 1980s, the world is filled with a variety of colours. The secrets of outer space and matter, the riddles of biology, environmental protection, the latest discoveries in science and technology, the bright features of modern painting —all this amazes and interests children. Satisfying the wide range of interests of children and young adults are the specialized magazines

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

and miscellanies *Yuni Tekhnik* (cir. 2 million plus), *Yuni Naturalist* (cir. 3 million plus), *Modelist-Konstruktor* (cir. 1 million plus), *Yuni Khudozhnik* (cir. 300,000), *Zateinik* (cir. 100,000) and for the blind and hard of seeing, *Sovetsky Shkolnik*.

These magazines are highly popular among those who have already resolutely decided on what field of knowledge to pursue. Each of the magazines has its own special features and its own form of presenting the material. *Yuni Tekhnik*, a magazine for young technicians, has its own "patent bureau" which examines inventions by children and young people. Through representation of the magazine the young inventors receive author's certificates. *Yuni Naturalist* has a section called the 'Why' Club which answers the readers' most complicated questions. This magazine actively involves its readers in environmental protection and tells about the work of "green" and "blue" patrols that protect forests and water bodies. *Yuni Khudozhnik* familiarizes boys and girls with masterpieces of world and Soviet art, dishes out useful advice to aspiring artists and sponsors art contests. The miscellany *Zateinik* presents to the readers new games, amusements, scripts for school shows, songs, and ideas for fancy-dress balls.

All the above-listed magazines appear once a month and are up to 140 pages in length. But in an age of avalanche-like growth of information a person wants to receive this information as quickly as possible. And the young citizen does receive it every day through the radio news programme Young Pioneers' Dawn and through 28 newspapers which are put out in the languages other than Russian in all the Soviet republics and in a number of autonomous republics on the republican level magazines similar to *Vesyolye Kartinki*, *Murzilka* and *Pioner* are printed.

Kostyor magazine

Pionerskaya Pravda, a biweekly national newspaper for kids with a circulation of more than nine million copies, will soon turn 60. It provides brief and readable information on important events and occurrences throughout the country and abroad and covers Young Pioneer and Komsomol activities. Like *Pioner*, *Pionerskaya Pravda* has a broad format. It contains material on science and technology, the cultural life of the country, news from the world of the cinema and sports, publishes short stories and long stories, and conducts various contests and sports competitions among its readers. Its contributors include prominent personalities in politics and public figures, scientists, cosmonauts, engineers, workers, writers and composers. *Pionerskaya Pravda* regularly sponsors an international drawing contest for children under the motto "I See the World". The newspaper, whose popularity is immense, receives several hundred thousand letters annually from its readers. Finally, it holds international displays of solidarity and friendship among children of various countries of the world.

The noble aims of Soviet children's periodicals help parents, teachers and all educational institutions to instil high morals in the coming generation, whose members will usher in the new century and be called upon to direct the destinies of their country, live in peace and make a worthy contribution to the development of world civilization. These lofty aims are served by every children's magazine, by every children's newspaper issued in the Soviet Union.

STANISLAV FURIN
Editor-in-Chief, *Pioner*.
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books about Nature for Children

The planet Earth is our home. And natural environment requires thought and care on the part of Man. He must learn to use its riches without destroying them, to be provident so as not to bequeath a barren desert to his descendants.

Mankind's best minds, scholars and premiers, clergymen and teachers, are now engaged in the problem of protecting the environment. This must be a matter of concern to all who have children and grandchildren.

And what about those children and grandchildren, our descendants, who are going to be the masters of the Earth before many years pass? They are still too young and inexperienced to know good from evil, they are equally likely to grow up cruel or kind, they may take touching care of the small creatures, or may enjoy tormenting a cat, a dog or a pigeon. For it is not always that a wise adult may happen to be nearby and speak a timely word of admonition. How are they going to behave in their various encounters with nature? Who will teach them to be kind and far-sighted? What can save the future of our planet if not talented and wise books read in the formative age of childhood?

Kornei Chukovsky, one of the founders of Soviet literature for children and still a great favourite with young readers, once noted that the principal task of a children's writer is "at all costs to instil humaneness, this marvellous faculty of commiserating with another's misfortune, rejoicing at another's good fortune and feeling for another as for oneself. We must awaken, develop and strengthen in the receptive heart of the child this precious ability for compassion, the ability which makes a human being worthy of the name."

Many inspired words have been written in the Soviet Union, teaching children to be kind to all living things. Poetic pictures of the Russian countryside have been drawn for children by writers belonging to the older generation of Soviet literature: Mikhail Prishvin, Konstantin Paustovsky and Ivan Sokolov-Mikitov. Their works open the eyes of young readers to the beauty of nature, teach them to admire it and, consequently, to treasure it.

Then there emerged a group of naturalist writers. One of them, Vitaly Bianki, is the author of four books of short poetical and at the same time informative tales about animals, birds and insects. His amusing stories tell children what kind of nests birds build, what animals need tails for, which birds sing which songs, what is the purpose of the very differently arranged legs, beaks and much more. Bianki demonstrates the mutual dependence of everything in nature. For instance, in one story there is an old man who liked taking his tea with milk but refused to be friends with an owl. The owl resented this and stopped catching mice in the old man's clover field. The mice destroyed the hives of the bumble-bees, the bumble-bees stopped pollinating the clover, the cow no longer had enough fodder and the old man began going short of milk.

Yevgeny Charushin, who lived in Leningrad, was both an artist and a writer. Back in the thirties he published a book called *Stories About Animals* which was illustrated with his own charming drawings. About the same time Boris Zhitkov wrote his popular stories *About an Elephant*, *A Mongoose*, and *A Wolf*, Vera Chaplina published *Zoo Babies* and Olga Pewvskaya *Kids and Cubs*. All these books tell about animals' ways and habits, making them understandable to children.

Writer Sladkov was Vitaly Bianki's pupil and follower in children's literature. His book *The Land of Solar Flame* describes deserts and dry steppeland; *Dawn Over Clouds* introduces the young reader to the wild life of mountainous regions. Many of Sladkov's books are illustrated with the author's own photographs. His writings are very popular with young nature lovers. For the book *Underwater Newspaper* Sladkov was awarded the State Prize of the Russian Federation.

Much useful information about nature is contained in Nadezhda Nadezhdina's books *A Brother to Every Blade of Grass* and *In Orchard and Garden*. The botanist Pavlova writes fascinating sketches about flowers and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

insects. *We Haven't Seen It, but We Shall* is the title of one of her books intended to awaken in children an interest in nature and instil hope in future discoveries.

The biologist Ivan Akimushkin writes for teenagers, while Yuri Dmitriev has written more than fifty books about nature for young readers of all ages. Among them is the two-volume *Man and Animals, The Great Book of the Forest* and the series *Our Neighbours on This Planet*, the first book of which tells about insects and spiders, the second about amphibians and reptiles, the third about mammals and the fourth about birds.

In these books he examines the role of animals in Man's life from various points of view and discusses the need for ecological balance. Dmitriev tells his young readers about the efforts being made by people to save species that are in danger of extinction and about the newest methods of protecting our neighbours on this planet, including the use of satellites.

These and many other books penned by different writers seek to instil in their young readers a loving and protective attitude to all living things on earth.

Of course, books by themselves, without the active support of parents and school teachers, cannot cope with this great task. But the problem is all-important, and it concerns not only children, not one country, but our entire "home" which is called the planet Earth.

VLADIMIR MEERZON
VAAP-INFORM

The Shortest Route

Continued from page 24

selection is the relevancy of the topic and its originality. The schoolchildren must be among those immersed in one of the more complex fields of modern science. And, without doubt, consideration is given to the wishes of those to whom the series is addressed. Although the books are recurrent winners of Znanie Society nation-wide contests for the best works of scientific and technical literature and of prizes awarded by the USSR Exhibition of Economic Achievements for the best editing work, the greatest prize of them all is the schoolchildren's recognition.

Academician Igor Petryanov-Sokolov, the series' editor-in-chief, along with two other members of the editorial board, Academicians Ivan Knunyants and Alexei Narochnitsky, carefully sort through the mail sent by the readers to the editorial offices, read the comments on the books and study the interests of the readers. In the letters, they very often encounter requests for a reprint of a favourite book, specific suggestions for improving the editions, or thought-provoking ideas.

Some time to come, Pedagogika Publishers plan to arrange meetings between the scientists and schoolchildren. There is already a precedent for such type of contact—schoolchildren have met with the authors of the *Children's Encyclopaedia*. Direct communication can be of enormous benefit to both: for the scientists, such contact provides the opportunity for gauging the popularity of a potential book; for the schoolchildren, the chance to hear about it. Each new book of the series is impatiently awaited, and not only by Soviet boys and girls. The books of the series are eagerly purchased by foreign publishers. At the 1983 Moscow International Book Fair, publishing rights of the series were bought by publishing firms from Japan, Bulgaria, Mexico and other countries.

As the interest in this series is large, the books entering it must be entertaining and understandable to children of the entire world.

Soon to be released as part of the series is a book by Vitaly Kostomarov, Corresponding Member of the USSR Academy of Pedagogical Sciences, entitled *A Life of a Language*, and *The Great Law* by Academicians Igor Petryanov-Sokolov and Dmitry Trifonov. New discoveries by leading Soviet scientists are awaiting their turn. One can only envy the schoolchildren– to them, the road to the achievements of science has become open and accessible.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Endless & Difficult Road

Children's Encyclopaedias in the USSR

12-Volume edition of Children's Encyclopaedia

All kinds of different-shaped books are laid out on the table. Some are thick and some are thin, there are black and white ones and there are colourful ones, and some of them are old, others new. There are children's encyclopaedias in two, three, ten and twelve volumes, and fat dictionaries and thin, bright pocket dictionaries. All this is what the library of the Children's Book House in Moscow has to offer.

The whole story of the Children's Encyclopaedia is contained in this impressive collection of books.

The thirst for knowledge in post-revolutionary Russia was particularly great. This was conditioned by the fact that large-scale construction began in the country. To be literate meant to be a valued worker and a needed specialist, and, of course, everyone tried to give their children an education. This was dictated by the very life and new opportunities opening up before people. Efforts were made as early as the 1920s to publish a new children's encyclopaedia, but in the prevailing conditions and with the small number of people who wrote for children then, nothing much came of them. Things went no further than the compilation of a glossary and some booklets.

In the 1930s, Detizdat (Children's Publishers) tried to publish a Children's Encyclopaedia. The plans for the volumes were ready, and the first hundred articles had been prepared. The first, trial volume came out in 1937, but, at that, everything came to a halt. In 1939, Detizdat gave young readers an encyclopaedia for three to six-year-olds which was thought up and compiled by the remarkable children's writer Boris Zhitkov. This large book written in the person of an inquisitive and lively little boy was called *What I Saw*. Zhitkov himself explained that he decided to write in the person of a pre-school child in order not to use words and expressions which were difficult to understand. Like a tuning fork, the age of the hero-cum-story teller allowed the writer to check every phrase out loud.

Boris Zhitkov's experiment was taken up, and other writers also began to create various encyclopaedic books for children. The names of Vitaly Bianki, who wrote *The Woodland Newspaper*, and Mikhail Ilyin, who wrote *Tales of What Is Around You*, as well as those of a number of other Soviet children's writers are inseparable from the history of the popular-science and instruction literature of an encyclopaedic nature. All the same, the current Soviet Children's Encyclopaedia was first released by the Academy of Pedagogical Sciences Press only between 1959 and 1963, and consisted of ten bulky volumes bound in yellow calico.

Of course, the main thing about the Encyclopaedia is that it gives an

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

idea of the complexity and grandeur of the world created by man. It follows a thematic principle instead of a dictionary-like one, and every volume contains a compact picture of the unity of mankind in the striving for freedom and knowledge without restricting itself to the European civilizations, which is a traditional feature of Western publications.

Each volume of the Encyclopaedia is devoted to one theme, such as The Earth, Plants and Animals, Man, The History of Human Society, Literature and Art, and so on. In addition to the articles on this or that subject, every volume has a list of the most important pieces of information, a bibliography, and name and subject indexes.

This Children's Encyclopaedia is not descriptive, but continually urges the reader to try things for himself, such as making a herbarium, gathering a collection of minerals, or making a primitive telescope.

At the end of 1969, Prosveshchenie (Education) Publishers in Moscow put out a second edition of the Encyclopaedia, which this time consisted of twelve volumes. Having done so, it immediately passed the baton to the newly-founded Pedagogika (Pedagogics) Publishers.

The third, also a twelve-volume edition of the Children's Encyclopaedi, ahad a print of 520,000 and preserved the thematic principle in its structure. The editor-in-chief of all three editions of the Encyclopaedia was A. Markushevich, Vice President of the USSR Academy of Pedagogical Sciences. The third edition contained considerably more information than the first two, and more topics, the answers were more thorough, the number of the illustrations was greater and their quality better. In the second edition illustrative material formed 12.7 per cent of the content, whereas in the third edition this had grown to 28 per cent. Around 700 colour photographs, reproductions, drawings, geographic and historical maps, and rare photographic documents help the reader to understand more deeply and acquire a more practical idea of the content of each volume.

Many people take part in the preparation of the Encyclopaedia and include scientists and cultural workers—there are more than 900 contributors in all, including 57 members and corresponding members of the USSR Academy of Sciences. There are 30 members of branch academies such as the Academy of Medical Sciences, the Academy of Social Sciences and the Academy of Fine Arts, 238 Doctors of Sciences and Professors, and important journalists, artists, educators and writers.

The principle of the publication remains to attract direct participants and eye-witnesses to important events, so that young readers obtain information 'first hand', and not in accounts.

The twelve-volume Children's Encyclopaedia is aimed at readers of middle to upper school age.

Encyclopaedias for younger schoolchildren are another matter, for these children are not able to read a thick volume from cover to cover and here the encyclopaedic dictionary is called on to give inquisitive children a selective answer to any question on the meaning of individual words or concepts.

Pedagogika Publishers have twice (in 1968 and from 1975 to 1978) released an encyclopaedia called *What Is This*? *Who Is This*? for 9 to 11-year-old children. In 1968 it came out in two volumes, the second edition was in three volumes.

The subject matter of the three-volume edition gives the beginners the opportunity to obtain answers to questions they may have concerning all areas of knowledge, be it in the field of technology, natural sciences or the humanities. There are around 1,000 explanations set out in alphabetical order, which helps the reader to find the anwer to his question quickly and trains him to use reference literature. Every word is turned into a narrative, journalistic article or businesslike description.

There are also editions for teenagers, in which words are explained out of context. There are thematic encyclopaedic dictionaries for young artists, farmers, chemists, astronomers, geographers, students in local lore, technicians and sportsmen.

The Detskaya Literatura (Children's Literature) Publishers put out a whole series of beautiful encyclopaedic dictionaries, each written by one author and aimed at eight to ten-year-old readers. They have been published for the last twenty years and number around twenty-five titles. Each such dictionary contains a few words which are needed to cover and reveal some capacious concept. Every word constitutes the title of an account or an article. Many dictionaries are subtitled : "An Encyclopaedic Dictionary. From A to Z With All The Stops, the 'stops' all forming a single whole. The word-terms open up before the child a set of phenomena, which together form an overall leading concept. For example, 'wood', 'desert', 'kitchen garden', 'cosmos', 'transport', and 'man'. As a rule, each of these thin, colourful booklets starts with an alphabetical index which also serves as a list of contents. Many of the dictionaries finish with game material such as quizzes, entertaining questions and tasks.

Yet, even so, this type of encyclopaedic dictionary, like various other publications for children, has not yet become fixed.

Mankind's scientific knowledge is increasing and school curricula are changing. With this, the tasks of encyclopaedias also alter.

The quest goes on.

VLADIMIR MEYERZON
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Tadjik Children's Literature

"An overseas visitor to Tadjikistan once remarked: 'Your children carry themselves as though each child wears a royal crown.' The children of our republic, as do all Soviet children, wear not a royal crown, but a crown of happiness, care and love. For them we open a multitude of fine kindergartens and creches, summer camps and schools, Pioneer Palaces, libraries and cinemas. For them we publish many kind, wise and jolly books in beautiful bindings."

We are talking with the vice-chairman of the committee for literature for children and young people, of the Tadjikistan Writers' Union, holder of the H.C. Andersen Diploma, Honoured Cultural Worker of Tadjikistan, children's poet Ubaid Radjab.

U.R. In recent years, Central Asian, and in particular Tadjik children's literature, has taken a great stride forward. Much poetry and prose for children has been published in our periodicals; every year the republic's publishers "Irfon" and "Maorif" release many new books, and there is a host of poets and writers for children working in our republic, whose books are favourites with children of all ages. Particularly worthy of mention are Gulchekhry Suleimanova, Nugmon Razik, Amindjon Shukukhi, Bolty Ortikov, Mavdjuda Khakimova, Nariman Bako-zadeh, Ali Bobodjon, Bobo Khodji, to name a few. Their books have been published not only in our republic, but also in Moscow, Kirghizia, Uzbekistan, Azerbaijan, Lithuania, Latvia, the Ukraine, Turkmenia and Moldavia. This bears witness to the great popularity of Tadjik children's literature.

Stories of working and workers provide one of the main themes in Tadjik children's poetry. The poet paints a picture of Man the creator of beauty and transformer of the world.

Cor. In your long poem "The Earth", you represent it as a spiritual, thinking being . . .

U.R. True. You see, the poet must treat every object or event which he portrays as a living entity; he must imbue it with life, dress it in individual characteristics. Such poetry is especially popular with young readers. It is noteworthy that Tadjik prose and poetry for children has retained the didactic tradition, which is a basic feature of Tadjik classical literature, with its thousand-year-old history.

Cor. Please tell us of current genres and themes in Tadjik children's prose.

U.R. At present, long and short stories analysing the inter-relationships of children and adults, and the behaviour of children in various situations. As, for example, in the stories of Bolty Ortikov.

Abdumalik Bakhori's "The Cream at the Edge of the Cup", and Bakhrom Firuz's "You're Not Alone" stand out among stories devoted to the spiritual development of the rising generation.

The theme of the heroism, patriotism and selflessness of children and adolescents is one of the basic themes of Soviet children's literature, and is the pivot of Mirsaid Mirshakar's story, "Lenin's Smile". Mirsaid Mirshakar is a national poet of Tadjikistan and a laureate of the USSR State Prize, Ibod Fayzulayev's "Story about the Green Forest" is devoted to the Great Patriotic War of the USSR against Nazi Germany.

That the artistic mastery of our writers is continually improving is shown by the fact that Tadjik books are being translated into many languages both within and beyond the USSR.

Cor. What about the child-readers? What are their interests and tastes nowadays?

U.R. That reminds me of the words of the great Russian writer, Maxim Gorky, He said that to write for children is the same as to write for adults, only better. The writer for children is responsible for the formation of the young soul.

We are striving to develop a feeling of fairness and friendship in younger children. The young reader nowadays expects to read about actual conflicts, real heroic deeds and strong characters. It is essential not only to be able to talk to your readers, but also to know what to say to them. Children of 9—14 age group are the chief target of children's literature, but we are not forgetting pre-schoolers. We need stories which give material for games. Why? Because for children of this age game is life itself. Whereas teenagers expect from us subtle, inventive and serious books. And there is one more very real demand on writers; children's literature fulfils its educational role only when it conveys the aesthetic.

Cor. One last question. Is it true that a writer for

Continued on page 34

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Daghestan, Komi, Chuvashia

". . Childhood passes, but it
bequeaths to us,
A legacy of childhood songs,
Its memory remains for ever."

With these lines Rasul Gamzatov, the outstanding contemporary Soviet poet, expresses a feeling known to every grown-up. Today his poetry is well known both in the Soviet Union and abroad. And it is hard to believe that a few decades ago some of the peoples inhabiting Daghestan (now an Autonomous Republic within the Russian Federation) had no written language of their own. Now books, magazines and newspapers are published and there are radio broadcasts in ten national languages of the Republic. Today Daghestan has its own writers and poets, and plays by Avar, Kumyk, Darghin, Lak and Daghestan playwrights are on at five state theatres.

Daghestan means "the country of mountains". About thirty nationalities live in the Republic with its comparatively small territory of 50.3 thousand square kilometres. Mstislav Stingl, the Czechoslovak ethnographer and traveller, who visited more than 100 countries, wrote: "Wherever more than one nationality lives in the same state, intranational friction arises. But in Daghestan about thirty nationalities live in peace and friendship."

The universal expansion of the Russian language in the Republic was accompanied by the flourishing of local languages. The poems of the Avar poet Rasul Gamzatov, who holds the honorary title of People's Poet of Daghestan, of Rashid Rashidov, a Darghin and winner of the international Hans Christian Andersen Prize, and of Nuratdin Yusupov, a Lak and winner of the State Prize of the Russian Federation are national in both form and content, which imparts to them the unique colouring of national traditions. Grandpa and Grandma, the favourite, wise confidants of kids, are often to be found in their verses. They, as Rasul Gamzatov wrote, "consider their own honour to be higher than all the summits of the East". The writers of Daghestan well remember the words of the Soviet Russian children's author, Boris Zhitkov, that a child is a synopsis of the adult man. Thus typical of the children's literature of this multinational republic is its ability to "converse" with children, a characteristic that has distinguished good literature throughout the ages. The heroes of books by Rashid Rashidov, whose work has won international recognition, teach children kindness, and faith in good things:

"We will easily agree about the price
What, no money?
You give me a smile,
That's better than anything."

KOMI

The written literary language of Komi was founded by the missionary Stefan Permsky. The first old texts date back to the 14-16th centuries. Russian scholars began to record Komi folklore as early as the 19th century. And it was these oral works—fairy tales, legends, songs—that were to become one of the sources of Komi literature, whose foundations were laid in the last century by Ivan Kuratov.

A hundred years ago they wrote about the Komi people as follows: "This tribe is swiftly moving towards degeneration, and it can be said with confidence that it has not long to tread this wide world, that it is already living its last moments." This prophesy has never been so far from the truth as today.

The economy of the Komi Autonomous Republic, which is part of the Russian Federation, is developing at a rapid pace. Apart from the wood industry, machine-building plants and local industry enterprises were constructed. Part of the production is exported.

Cultural development began after the Civil War (1918-1922). Schools were opened, the first native-language newspapers published, and the national theatre founded. It was in the 20s that Komi literature for children began to develop. It was at this very time that ABCs and textbooks were compiled, and verses and stories written for them. With their help children learnt to read and write. Authors wrote of the transformations taking place, of the struggle between the new and the old. In the 20s and 30s, it was poetry that predominated. Today prose and drama occupy a worthy place alongside poetry.

Recently an anthology of short stories was published under the title *Here on the Inva.* It contains works by the young and older generations of writers, including Ivan Minin, Valerian Batalov, Vasily Isayev, Semyon Fedoseev

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Timofei Fadeev, Valentin Kuchevoi. They write sincerely, with love and kindness, of the people of their native land. And Komi children are brought up on these feelings which are always highly valued by the people.

CHUVASHIA

In the history of Chuvash culture there exists a personality who warrants no other name than that of enlightener. We have in mind Ivan Yakovlev. In the middle of the last century he opened schools, introduced innovations into the educational system for teaching the children of the non-Russian peoples of Russia in their native language, created a new Chuvash written language and got a publishing house going. Ivan Yakovlev was a mathematician and philologist; it is with him that the school of Chuvash 19th century writers begins. And he wrote literature for children. The famous Soviet author, Marietta Shaginyan, said of him, 'Ivan Yakovlev was a true son of his people, one of those whom history carries aloft, concentrating in him as a representative of his people, the nervous energy, intellect and character of many hundreds of his fellow men."

In our day Ivan Yakovlev's motherland is called the Chuvash Autonomous Soviet Socialist Republic, and forms part of the Russian Federation. Chuvashia today is a republic with a highly developed industry and agriculture. In Cheboksary, the capital of Chuvashia, the doors of the university, agricultural and teachers' training colleges are opened wide to young people.

The paper *The Young Pioneer's Call* in the Chuvash language is published specially for children. On its pages, as on the pages of books and journals put out by the Chuvash publishers, children can meet with their favourite national writers and poets: Alexei Talvir, Mikhail Yukhma, Eva Lisina. Books by these three authors—*Anyar*, *The Children of Senyal* and *The Children of Purneske and of His Friends* were recently published in Moscow in the Russian language. To the young dreamer Marina (*The Children of Senyal*) her home village is a fairyland; while the rivers, lakes and leafy groves were full of magic for the young town children (*Anyar*); finally, a real fairy-tale are the extraordinary adventures of Purneske. The Chuvash land is depicted in it as fabulous, and its heroes speak a fabulous language.

The traditions of the national literature for children, founded by Ivan Yakovlev, with its roots going back to folklore, are continued by the contemporary children's writers of Chuvashia. The essence of these traditions amounts to teaching a young child to love beauty, and to stimulate in him interest in and love for his homeland.

Tadjik Children's Literature

Continued from page 32

children must be a man, made wise by his long experience of life?

U.R. The proverb says, "Children are more like their times than like their parents." We have found that young people can also write fine children's books. For example here in our republic we have Muhammad Goib, Dzhura Khashimi, Latofat Kondjayev and others.

Although the range of children's interests changes, the following do not change: their eternal inquisitiveness, their interest in the world around them, their will to get to know the world and to find their place in it. Today they are children; tomorrow they will take our place.

Interviewed by MARINA NEKRASOVA, member of the Soviet Writers' Union.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Kazakhstan: A Nation of Poets-singers

My nation is a nation of poets-singers. Just as there is no man without a name of his own, there is no Kazakh without his own song. Every child grows among songs, legends, folktales and books.

Kazakh written literature for children has its roots deep in our rich, traditional oral folklore.

The founder of Kazakh children's literature was our great teacher and enlightener, poet and translator Ibrai Altynsarin. He produced brilliant classics of poetry and prose for children. In his *Kirghiz Reader* (1879) he included some of his own verses and fables in prose.

Kazakh Soviet children's literature is the offspring of the Great October Revolution. It was not fully formed in one year, but gathered strength gradually, step by step. Before the October Revolution, its writers and poets were few and far between, and in the whole of Kazakhstan there was not a single publication for children, not even a magazine or a paper. In the beginning of the twenties two journals appeared simultaneously—*Leninshil Zhas* and *Pioner*. They carried material written especially for children and young people.

By the time of the outbreak of the Second World War, collections of short stories, several novels, tales in verse, and adaptations from folk legends, had been published. During the pre- and post-war periods, professional writers appeared, writing exclusively for children, mainly for the 9—14 age group.

The fifties and early sixties saw the appearance of a large number of talented writers for children, such as B. Sokpakbayev, M. Alimbayev, M. Jamanbalinov, A. Duisenbiev, K. Murzaliev, N. Gabdullin, K. Idrisov, M. Gumerov and others. This was a time of burgeoning growth and development in all genres of Kazakh literature for children of all ages. There was a great enrichment and broadening of subject matter. The main theme during those years was the constructive labour of the Soviet people, the defence of world peace, and a happy and hopeful future for our children and for all the children of the world.

Our talented writers who have created works of art worthy of contemporary children were beginning to win acclaim throughout the Soviet Union precisely at that time. Their better works were being translated into Russian, and thence, or in some cases directly from the original, into the languages of our fraternal Soviet peoples and into foreign languages.

National periodicals play a major role in children's literature's development. The children's journal *Baldyrgan* (The Seedling), founded in 1958, has become not only a popular magazine, and a sincere friend giving wise advice to Kazakh children, but has been generally accepted as the centre for the development of Kazakh literature addressed to 7—10 year-olds.

Contemporary Kazakh literature for children has matured to such an extent that it now speaks to children through poetry, prose and drama of all the problems of society and civic life.

Our major poet, Utebai Turmanjanov, creates his ringing verses, full of the joy of discovery, such as "The Bees and the Ants".

Apparently inadvertently he guides the child to an understanding of the deep closeness of work and friendship, to the understanding that neither can exist independently, without the other, any more than can the words of a line of poetry.

Kazakh literature is now on the way to new successes; all the conditions are favourable for its further flowering.

In 1975, Zhalyn Publishers was established to issue books for children and young people. Prior to this, in 1969, the literary miscellany *Zhalyn* (The Flame) and in 1960 the journal *Bilim Zhane Enbek* (Knowledge and Labour) were started. From 1965 onwards there was the annual calendar *All Year Round*. It is certain that all this has played a vital role in the development of Kazakh literature for children, and in the maturing of its young authors.

Every year, Zhalyn Publishers releases some 250 titles in the Kazakh and Russian languages. Kazakh children read the finest gems from the treasure house of Soviet and world literature, in their own native language. And those creations of Kazakh writers that stand the test of time are translated into many languages.

MUZAFAR ALIMBAYEV

poet, honoured cultural worker of Kazakhstan, member of the committee on literature for children and young people of the Soviet Writers' Union, member of the board of the Writers' Union of Kazakhstan.

VAAP INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Elar Kuus and His Children's Stories

One of my son's most favourite books is *Our Otter* by Estonian writer Elar Kuus. This amusing story of a tamed river, Otter, was first published in 1959. Since then several generations of Soviet children have learned from its heroes that every living being on earth should be treated with care and understanding.

In all of Kuus's stories, one detects a great knowledge of and sensitivity to nature. Among his better known works are a collection of stories entitled *Blizzard*, the plays, *Ati, the Wiz* and *Mother's Kiss*, which have been produced as puppet shows, and the books *The Sun's Family*, *Youthful Adventures*, *When Grandad Was a Boy*, *The Cricket's Key*, and *The Marksman*.

In his books, more often than not written with the beginner reader in mind, Kuus avoids clouding the stories with too much information at once, yet he does introduce enough interesting details to teach the young reader about the lives of animals, birds and plants, about such natural phenomena as the changing of seasons, the solar system, the magical transformations of water and much else. All this informtion is relayed in the form of legends, tales, and parables, which are saturated with the desire to do good, with love and respect for children.

Elar Kuus is a brilliant educator. He believes that every children's book should contain a moral, and that this moral should be skillfully concealed. Applying this principle, Kuus does not waste words in order to appear ultra-modern; his style can be characterized as light narration always speckled with humour, even if he talks of serious things. A wise teacher emerges from the stories included in the collection, *Youthful Adventures*. These stories are set in the Soviet Far East, the Ukraine and other parts of the Soviet Union and, what is more, each of them combines a lesson in history, geography and natural history of that particular region.

Kuus' favourite genre is the fairy-tale, in which he abundantly uses the most well-known story-telling methods. Apart from the little gems of tales, legends and parables contained in *The Sun's Family* and *The Cricket's Key*, Kuus has also contributed to the treasure chest of Estonian children's literature the tale *Mother's Kiss*, in which a mother's kiss turns out to be the best weapon in the struggle of three young rabbits against a mean wolf.

A rich imagination is what makes a fairy-tale great. But a person not capable of fantasizing could not have depicted history as skilfully as it is done in the book. *The Marksman*, which whisks the reader away to the distant past. *The Marksman* is a story about primitive society presented in a form accessible to children. Although perhaps open to criticism from pedants, it wonderfully carries out its task of awakening in children an interest in the times of lore, conducting them into a realm which might otherwise seem alien, boring and, in sum, simply irrelevant to the present.

Elar Kuus' interests go beyond nature, geography and history. To this list must be added art, literature, psychology, the cinema and travel. At eighty years of age the writer still maintains a lively interest in all aspects of life, in science news and in art, and in everything going on in the world.

HELJO ERNESAKS
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

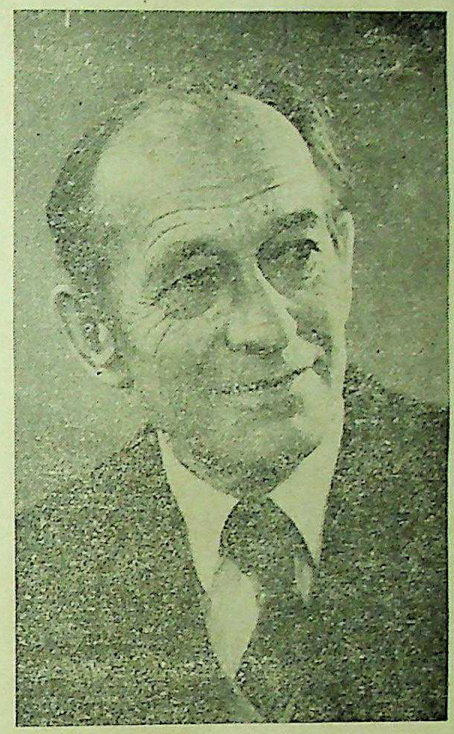
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Lithuania's Most Popular Poet

In Lithuania there is not a single school or kindergarten where the children do not know Anselmas Matutis's verses and poems by heart. He himself has repeatedly been convinced of this. No sooner does he begin to recite his poems than the children in the audience immediately join in, loudly repeating the words.

The poet taught school for a quarter of a century. This gave him a deep insight into child psychology, an understanding of the world of children's interests. His first verses came out in 1937, when he was only fourteen. The first collection of his poetry was published at the end of the 1940's. Today Anselmas Matutis has over thirty books to his credit. His more than forty years of creative writing have now been crowned with *The Woodpecker's Smithy*, a collection of works in diverse genres : poems, fables, songs and stories. Intended for readers of very different age-groups, the book opens with verses for children of pre-school age and closes with fables so profound that they are enjoyed by grownups, too.

Of late the poet has been writing a lot for very young children. *The Giant's Spoon* is a book for pre-schoolers and it is very popular in Lithuania. It skilfully reveals how the child's boundless fantasy combines with his awareness of the material nature of the world.



Anselmas Matutis

Matutis knows and loves nature and the Lithuanian countryside. It is not fortuitous that the theme of a child's links with nature is traceable in all his works. Most modern children are city-dwellers and know very little about woodland life. Anselmas Matutis not only shows children the beauty of the forest, he also acquaints them in a most vivid manner with the flora and fauna of Lithuania.

Today the poet is particularly worried over the problem of protecting the natural environment. He takes the fairy-tale as his ally in defence of Nature. In his book *Forest Manikins*, the gnomes tell the children how much harm is done to the forest. The forehead of the gnome, Silinukas, is very wrinkled by "worries". The Red Worry is fire, the Blue Worry is the poison that kills little fishes in the rivers, and the Black Worry is the smoke from industrial enterprises that is smothering the trees.

Hollowkin is a story in verse about a forest which is beset by a great trouble : a merciless woodcutter, an impudent poacher, is ravaging the forest. Hollowkin, a tiny boy who has been asleep for a hundred years, wakes up and begins to fight the enemies of the forest. With the aid of the birds and animals he overcomes all enemies. By posing such "adult" problems in his poems for children the poet prepares his readers for the future; he cultivates in them a civic awareness of their responsibility for the future of Nature. Who knows, perhaps when the child has become an adult he will not be indifferent to nature, thanks to the complaint of the gnome and the selfless bravery of Hallowkin. Impressions gained in childhood very often leave their marks throughout life.

GRAZINA SKABEIKITE
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Dear Zenta Ergle

The Latvian writer, Zenta Ergle, receives thousands of letters from children from all over the Soviet Union. Here is one of them: "Dear Zenta Ergle, our class discussed your book *The Kids of Our Neighbourhood*. It is so interesting that when you read it you imagine that you are also taking part in the action...."

The Kids of Our Neighbourhood was Zenta Ergle's first book. Since its release in 1956 the writer has produced thirty more books, among which are stories, travel notes, fairy-tales and plays.

Zenta Ergle suffered an unkind fate. A prolonged illness confined her to a hospital bed from which she endured a long separation from friends and family, including her son and daughter. It was during her period of confinement that the thought occurred to her to undertake the writing of some kind of story that would soothe her children, deflect their attention from their mother's illness, get them to play again, engross them, provide a park for their creativity. Ergle began a story, adding new chapters every day. That is how *The Kids of Our Neighbourhood* was born. Its heroes are young residents of Riga who live in the same block of flats. Aided by adults, the kids succeed in fixing up their courtyard and organize their own club, but not without a hail of events, conflicts and humorous situations.

The Kids of Our Neighbourhood was later translated into many languages, and in 1960 it was made into a play which was staged at the Moscow Children's Theatre. In the meanwhile, young readers were impatiently awaiting a sequel. Children from

Zenta Ergle

Sverdlovsk wrote: "Dear Zenta Ergle, could you please write a book about kids playing Indians....". Ergle heeded the children's request, coming out with *Now That Was a Summer*! In it the heroes from the author's previous book spend their summer vacation in a seaside town. At the camp Indian games are organized and a conflict with the leader of the local gang of boys arises, only to be solved when the two warring groups together help to put out a forest fire, cementing friendship between them.

The author often receives letters impatiently entreating her to pick up her pen again: "....I hope your new book comes out real soon. I am sure it will be very, very interesting." And Zenta Ergle is not in a position to deny readers' hopes and expectations. Soon to appear was her third work, *Do You Think I'm a Failure?*, about a young boy named Peteris who encounters unpleasantries in everything he does.

"Those boys who you write about in your books are lucky", a girl wrote to the author. "Can it be that you'll never write anything about us, girls?" Perhaps it was this letter, or possibly many others as well, that prompted the author to invent a plot in which the main hero was a girl. Such a story is *It Began in a Flower House*. The adventures of the young heroes begin in Latvia, and end up in Georgia. This thrilling story was followed by another, *Uno and the Three Musketeers*, about three friends, Porthos, Aramis and Athos, who after reading loads of adventure stories decide to imitate the gallant musketeers. The boys' merry-making is interrupted by the appearance of an unfamiliar boy who surpasses the musketeers in their erudition. The four help the police to apprehend a group of wharf-side blackmarketeers. The biggest surprise, however, is still to come. Uno, their helpmate, turns out to be a girl.

Zenta Ergle's plots are centered on action, romantic events and entertaining adventures that involve the heroes in dramatic confrontations, which are then unwound, putting a happy ending to the story. Her talent for revealing the psychology of children and for creating excitingly tense action has repeatedly amazed young readers.

Zenta Ergle's books are entertaining. But it is also in line to mention their educational role. For example, in the story *Between Us, Girls* the readers follow the unwinding of interesting events and encounter courageous heroes. They are also introduced to problems, such as: Is it permissible for a girl to humiliate herself in front of a boy whom she likes? Ought a boy to be dishonest with a girl if they have become friends? And in general, what does honour mean? Honest conduct? What is true friendship? Love?

YAZEP OSMANIS

VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW BOOKS FROM THE USSR

At the Cross-roads of Four Cultures

Yuri Roerich's Unique Dictionary

It is practically impossible to imagine the history of cultural relations between Russia and India in the 20th century without taking account of the vast artistic and scholarly endeavour of the Roerich family, the father Nikolai (1874—1947), an outstanding artist, talented poet and original thinker, and his two sons, the orientalist Yuri (1902—1960) and the painter Svyatoslav (b. 1904). The creative achievements of this remarkable family attract great interest in the Soviet Union, an interest which is further stimulated by new publications on their work. In particular, last year the almanac *Sovremennaya Dramaturgiya* (*Modern Drama*), Iskusstvo Publishers, carried a play by Nikolai Roerich "Mercy", which was written in 1917 with a foreword by Svyatoslav Roerich. The same year also saw the publication of Volume I of the *Tibetan-Russian-English Dictionary with Sanscrit Parallels*, which was compiled by Yuri Roerich.

This unique work is being prepared for the press by the leading oriental studies publishing house—the Central Oriental Section of Nauka Publishers, USSR Academy of Sciences. The dictionary consists of 6 volumes, to be published over a period of two and a half years in an edition of 6,200 copies.

Yuri Roerich, a major expert in the history and culture of South and Central Asia, studied Indo-Tibetan contacts in ancient times and in the Middle Ages. Specialists well know his monograph *The Legend of Rama in Tibet*. From 1949 to 1957 he headed the Indo-Tibetan seminar in Kalimpong. After his return to the country of his birth, Yuri Roerich was appointed Head of the Culture and Philosophy department at the Institute of Oriental Studies of the USSR Academy of Sciences. He engaged in intensive research work, lectured at Moscow University and also resumed work on the dictionary he had started back in the 20s. His untimely death interrupted his work on the dictionary and it looked as though it would never be seen in print, since the main body of the lexical material collected by the scholar was based on data pertaining to the 20s and 30s, and he had barely started work on the modification and the selection of Russian equivalents (the initial version of the dictionary was Tibeto-English).

But Yuri Roerich's colleagues and pupils were determined to complete the work of their friend and teacher. The work of incorporating new lexical material, citing additional meanings of words already included, and tracing the etymology of idioms and phrases was undertaken by Yuri Parfionovich, Vilena Dylykova, Vasily Bogoslovsky, Boris Semichev, Konstantin Cheremisov, and others. As the result of their efforts Yuri Roerich's dictionary was enlarged from 65 to 80 thousand words and expressions, reflecting thereby the development of the Tibetan written language from the 7th to the mid-20th centuries, and was brought into full accord with the accepted modern standards, while the fact that it is polylingual, Sanscrit including, makes this unique publication also extremely useful for anyone who knows or is learning any one of the languages concerned.

Yuri Roerich's dictionary is clearly of tremendous value. It reveals the powerful cultural influence India has exercised on bordering countries and also how Tibetan literature has creatively adopted the classical Indian philology and philosophy. Its publication opens up new and broad opportunities for comparative studies, and is sure to stimulate the work of orientalists in this direction. It is also a major contribution to our knowledge of the cultural history of this region of the world.

Yuri Roerich's scholarly feat, which has found its consummation more than twenty years after his death, is worthy of the greatest respect. At the same time, we must give their due to all those who have undertaken to continue and complete his work, thus providing yet another manifestation of the continuity of the best traditions in Soviet oriental studies, inspired by the principles underlying scholarly ethics and loyalty to the memory of a teacher.

LEV ROZHANSKY
VAAP-INFORM

Irina Sheptunova

ESSAYS ON THE MODERN HISTORY OF AESTHETIC THOUGHT IN INDIA, Moscow, Nauka, 1984, 188 pp.

Irina Sheptunova is a leading Soviet historian of Indian art. Her monograph, *Bengali Renaissance Painting*, written in 1978, provides a comprehensive examination of the historical and conceptual basis of the most

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

triking and unique phenomenon in modern Indian art. Specialists have acclaimed the album of reproductions of Amrita Sher-Gill's paintings which Sheptunova compiled. The accompanying essay on Sher-Gill's work presents to Soviet readers this brilliant Indian artist who sought to accomplish a kind of synthesis of traditional and modern pictorial devices and motifs.

Here we introduce a new major study by the Soviet indologist which organically incorporates her previous efforts.

The author rightly believes that to better understand the subject the reader must be aware of the underlying conceptual and artistic principles of traditional Indian art. This is dealt with in the first chapter of the book. Drawing upon Vedic literature, writings of the Sanskrit classics, Medieval treatises on the poetry and pictorial art, the author traces the formation of aesthetic concepts reflecting the close interrelationship between religious and philosophical thought and art that has led to the unique consistency of India's cultural traditions.

"The modern Indian culture," writes Sheptunova at the beginning of the second chapter, "was taking shape in the struggle against cultural expansion, a subtle and venturous instrument of colonial policy." The most distinctive feature of Indian culture of that period was "its remarkable mature social potential and the subordination of all creative endeavours to one major objective, the struggle for national independence." Hence the importance of studying new trends in Indian art in the context of the ideological movements that stimulated these trends. It is therefore only natural that the author dwells at length upon the activities of Rammohun Roy and the Brahmo Samaj society, the ideas of the neo-Vedic philosophers Swami Vivekananda and Aurobindo Ghosh, and especially on the manifold legacy of Rabindranath Tagore whom she calls "the symbol of Indian national culture".

Analysis of Rabindranath Tagore's theoretical views on art makes up the bulk of this chapter, and with good reason, for the Bengali Renaissance was a kind of bridge between the Middle Ages and Modern Times, of which Rabindranath Tagore was one of the chief architects. Irina Sheptunova points out the sources of Tagore's ideas, including those to be found in ancient India, focussing on Tagore's ideas which were relevant for his time, since they opposed the commercialism of the bourgeois West and tended to universality, denying nationalistic extremes yet cherishing national identity. This study is undoubtedly one of the most definitive among recent Soviet publications devoted to Tagore.

The Aesthetics of the 1930s and 1940s, the title of the third chapter, covers the theoretical works of Ananda Coomaraswamy and Mulk Raj Anand, and the aesthetic conceptions of Rabindranath Tagore, stressing the part Ananda Coomaraswamy's ideas played in forming the stereotype views of the alleged "inherent" dissimilarities between Western and Eastern art. Discussing the work of Mulk Raj Anand, a writer most read in the Soviet Union, the author underscores his affinity with Vedic philosophy, on the one hand, and his effective historicism and realism, on the other. Rabindranath Tagore's work attracts the scholar because he opposed the contraposition of the artistic cultures of West and East and did not believe in the spiritual superiority of any nation.

The fourth and concluding chapter looks at art and aesthetic thought in independent India. It gives the reader an idea of the diverse artistic trends in contemporary India—from purely traditionalists to modernists, who associate themselves with various Western schools. Special attention is given to the so-called tantrism in Indian painting and sculpture. At the same time the author identifies the increasing interest of artists and critics in the progressive concepts, a striving to overcome what she calls "the confusion before the invasion of Western avant-gardism".

Irina Sheptunova's research can be recommended not only to art historians and critics. It represents a useful source of information on the history of Indian philosophy and literature for all those concerned with the culture of this great country.

LEV ROZHANSKY
VAAP-INFORM

Alexei Sukhochev

KRISHAN CHANDAR, Nauka, Moscow, 230 pp.

The 20th-century Indian literature abounds in names of writers whose works spotlight some of the turning points in the country's history and have left a deep imprint on the nation's conscience. One of these names is Krishan Chandar (1913—1977), who wrote in Urdu, a language of rich literary traditions. Krishan Chandar wrote more than 80 books, including novels, novellas, collections of short stories and one-act plays. The writer has left a legacy that is diverse not in terms of genres only : Krishan Chandar has many faces and intonations not infrequently contradicting one another. He is famous as a keen lyric poet, as an inspired romantic rebel and an accusing satirist. Whatever method or style the writer used, from a profoundly realistic narration to international moral story, his thrust is focused on two eternal themes—man's desire to blend with nature and his conflict with the injustices of the society he lives in.

Krishan Chandar's books are admired and widely read in the USSR. His books have been translated into Russian for more than 30 years now. In all, 13 of his

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

books, including novels, collections of short stories and memoirs, have come out in this country.

Recently, a book about the writer himself, the first monograph in world literature devoted to Krishan Chandar, has been published. Its author, Alexei Sukhochev, a leading Soviet authority on India and the Orient, has written many books on Indian literature. He has done much to stimulate interest in the writer among the Soviet reading public. Several of the books by the great Indian writer that have been published here in Russian were translated by Sukhochev. Sukhochev was personally acquainted with Krishan Chandar and knew first-hand the social and literary environment that had moulded the Indian writer. This circumstance has enabled the Soviet scholar to recreate the writer's integral, colourful and authentic individuality within the historical framework in which Krishan Chandar matured as a writer.

Combining elements of a scholarly study and the entertaining style of a literary biography, the monograph paints vivid pictures from the life of different classes of Indian society in the colonial and independent India.

Sukhochev puts together the pieces of Chandar's mosaic in a broad-scale panorama of 20th-century India, where the present coexists side by side with the past, where scores of tongues, rites, habits and religions mix in a fantastic melting pot.

Sukhochev provides a multitude of eloquent details that convey the ethic, geographic and regional diversity of the vast country, with its striking difference between life-styles; the reader will easily see the difference between the life in the old Muslim town of Lahore and modern, active Bombay, and delight in the scenic beauty of romantic Kashmir that has left an unfading mark on Krishan Chandar's work.

Both dramatic and routine events of the writer's life have been reconstructed by Sukhochev not only from documentary evidence, accurate beyond a doubt but still hard as facts should be, but also distilling the biographical substance from the fiction works themselves. The graphic account of the writer's childhood and teenage years, illustrated with episodes described in his autobiographic prose, makes entertaining reading.

From his early adolescence, Krishan Chandar linked his fate to the destinies of his country, which is why his chronology is, in the broad sense, identical to the biography of modern India. The biographer demonstrates how the social theme in the writer's works was gathering momentum, and how his active civic attitudes crystallised in such outstanding pieces as *The Defeat*, *When the Fields Awoke* , *The Clear Sky*, *The Children From the Dadar Bridge*, and others. Simultaneously, Sukhochev retraces the evolution of the writer's literary style, from the early romantic writings to the truly demolishing satire of the trilogy about the adventures of the Donkey, or the story "Bourbon Club" (1950s—1960s).

Numerous readers will certainly be attracted by Sukhochev's forceful and profound account of the great Indian writer.

Clara Ashrafyan

THE MEDIEVAL INDIAN CITY OF THE 13TH TO MID-18TH CENTURIES, Nauka Publishers, Moscow.

The medieval Indian city presents a complex of problems as yet unresolved by scientists. Among them is the similarity and dissimilarity between the function of the city in medieval Europe and India, the role of external factors in the "urban explosion" which began in India in the 13th century, the influence of European commercial expansion on the socio-economic development of Indian cities and towns. In her monograph Clara Ashrafyan examines all these problems, basing herself on numerous chronicles in the Persian language, which were written at the courts of the Moslem feudal lords who ruled India, the monumental Sanskrit chronicle "Rajataranghini", by Kalhana documents pertaining to economics and statistics, a number of literary works from that period, and reports by Chinese, Arab and European travellers in India.

The first chapter of the monograph acquaints the reader with the high level of development of medieval Indian cities, evidence of which is furnished by the size of the population (in this respect India far surpassed medieval Europe), the multiplicity of handicrafts and trades, and the large volume not only of internal but also of external trade carried on by the Indian merchants.

Indian cities were characterized by a complex caste system. This specific feature found reflection in the division of labour and also in the character of city planning. Clara Ashrafyan discusses the caste question and its consequences in the second chapter of her book. She compares artisan caste groups in India with European medieval guilds; as in Europe, the interests of artisans and merchants clashed with the rule of the feudal lords. This generated a great number of heretical trends, which left a deep trace not only in the ideological but also in the literary history of India.

The author gives considerable space to the problems of urban economic administration whose function was not only to satisfy the requirements of the feudal lord and his court but also to ensure the effective functioning of trade and handicrafts. The study of these problems required a painstaking investigation of a mass of financial and administrative documents as well as state and judicial archives.

Of much interest is the analysis the author provides of the social struggle in medieval Indian cities. As the individual instances of class strife from armed revolts

Continued on page 43

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Textbooks for the Developing Countries

Last January a new printing house was launched at Patrice Lumumba Friendship University (Moscow). A unique feature of the venture is that it publishes textbooks specially written for students from the developing countries. One might think that there are enough textbooks in the Soviet Union to satisfy foreign students to pursue their studies. But the University authorities rightly consider that textbooks for their charges from the developing countries should be specially tailored to the economy, legal system, climatic conditions, farming and disease control of the countries from which they come. The aim is to suit the training of foreign students to the needs of their countries. Quite apart from that, it is important that textbooks be adapted to provide clear and simple presentation of complex subjects.

University instructors have produced suitable textbooks. Among the publications issued last year are *Historical Materialism for Students from the Developing Countries*, *Tropical Soil Management*, *The Social and Economic Development of Socialism-Oriented Countries: Theory and Practice*, and *The Problem of Restructuring International Monetary and Financial Relations and the Interests of the Developing Nations*.

There are plans for an annual output of 170-odd handbooks and abstract journals in addition to nearly 250 booklets.

For the time being, print runs are relatively small, ranging from 300 to 1,000 copies, However, as many as 50,000 copies of some books may be printed. *The Atlas of the History of Medicine*, for example, is expected to have a big print run. The edition will feature about 200 illustrations with commentaries on the major advances in medicine from the 17th to the 20th centuries.

"The primary objective is to make sure that there are enough textbooks for the educational process," says Valery Berezin, director of the printing house. "Nevertheless, in a drive to make a profit we plan to bring out specially designed trade editions, notably a series devoted to outstanding Oriental philosophers with a print run of 10,000 copies."

According to the Director, one of the tasks facing the publishers is the need to find marketing outlets not only within the University framework, but also elsewhere in the Soviet Union and abroad. This will require intensive promotional work. Although the publishers are treading new ground here, orders have already been placed by the higher schools from Alma-Ata, Tashkent, Leningrad, Baku, Kishinev and Dushanbe.

A curious thing about this is that few of the higher schools that applied for these University press publications have an enrolment of foreign students. Apparently, the subject matter of a number of the text editions and the methods employed in its presentation seem to have a universal attraction. Such editions are equally valuable to Soviet students. Incidentally, one such "multi-purpose" edition is *Neuropathology* by Professor Y. Martynov, D.Sc. (Medicine). The book has lately won an honorary diploma from the USSR Ministry of Higher and Secondary Specialized Education.

The new undertaking faces quite a few problems, but the 50-strong staff are enthusiastic. This seems to be one of the reasons that prompted Valery Berezin to make a bold prediction, "In the coming year the publishing house will become self-supporting and will begin to show a profit."

TATIANA OVCHARENKO
VAAP—INFORM

Religion and the Church in the USSR

There are 20,000 religious bodies and congregations of various denominations in the USSR. The Russian Orthodox Church administers 8,500-odd temples. The Moslems look after hundreds of major mosques and thousands of smaller rural and local places of worship. The faithful flock to 1,120 Roman Catholic cathedrals, 690 Lutheran churches, more than 2,000 churches of Evangelical Christian Baptists and Seventh-Day Adventists, 120 synagogues and a number of prayer houses of the smaller sects.. The Russian Orthodox Church

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

publishes *Journal of the Moscow Patriarchate*, a monthly appearing in Russian and English. Jointly with the ecclesiastical academies it also brings out a yearbook *Theological Works*. Orthodox church calendars and newsletters of the Orthodox churches of the Ukraine, Hungary, Central Europe, Canada and Japan come out in mass printings. The past 15 years saw four reprints of the Bible. In 1983 alone 75,000 copies were made. The last edition of the Koran in 1983 had a print run of 40,000 copies. *The Moslems of the Soviet East* journal is regularly published in Arabic, English, French and Uzbek..

The most recent church publications in the Soviet Union include a prayer book of sheet music by the All-Union Council of the Evangelical Christian Baptists, a three-volume service-book by the Old-Believers Council, *Vazgen I—The Patriarch of All Armenians* by the Armenian Apostolic Church, etc. A big factory has been set up in 1979 in the environs of Moscow to make church paraphernalia and the utensils of worship. Training for the priesthood is provided by two Orthodox academies and three seminaries, two Roman Catholic seminaries, the Islamic Institute, the Higher Buddhist Institute and a Hebrew yeshivah. Students from 20 countries are enrolled at the ecclesiastical schools run by the Moscow Patriarchate.

This background material and a wealth of other interesting information are contained in Vladimir Kuroyedov's book *Religion and the Church in Soviet Society* issued by Politizdat publishers (Moscow) in 1984. Two editions of the book have already been released with a total print run of 400,000 copies.

The popularity of the book is due not only to the laboriously compiled up-to-date information on the status of the Church and the believers in the Soviet Union. Its chief asset is the author's interpretation, from a legal point of view, of complicated issues involved in the relationships between the Church and the Soviet authorities. The chapter devoted to documents and developments at the turn of the century is of enormous interest. Vladimir Kuroyedov gives an account of Leo Tolstoy's relations with the Dukhobors sect, whose members were able to secure the Tzar's "divine dispensation" to emigrate to America only after Tolstoy's intercession; relates about Patriarch Tikhon (Vasily Belavin), an activist of the Union of the Russian People, an offshoot of the notorious Black Hundreds gangs (xenophobic, anti-Semitic squads sponsored by the police); provides a commentary of the first decrees enacted by the Soviet government, that laid the groundwork of the current legal status of the Church in the Soviet Union, such as the "Declaration of the Rights of the Peoples of Russia" passed in November 1917 which abolished distinctions between "ruling" religion and "tolerable and intolerable" faiths, the appeal "To All Moslem Working People of Russia and the East" (November 20, 1917), "On Marriage Annulment" and "On Civil Marriage", "On the Separation of Church and State, and School and Church" (January 23, 1918), as well as laws on the family and a decree approving the introduction of civil registry offices (December 18, 1917).

Vladimir Kuroyedov's book, well supplied with statistics and factual material, makes a pioneerig study of the status of the Church and religion in Soviet society.

TAMARA TRIFONOVA
VAAP--INFORM

New Books from the USSR

Continued from page 41

to court litigation, are brought together, there emerges a very different picture from the one drawn by some specialists in the field and presenting the medieval Indian city as a harmonious social entity in which European discord was unknown. Clara Ashrafyan classifies the Bhakti movement, for example, as directed against feudalism, against the division into castes, which was a barrier in the way of economic progress. In Chapter Five, the author goes on to examine the work of famous poets who expressed the Bhakti ideology—Sheich Farid, Kabir, Namdev, Surdas, Dadu Dayal, and others. Characteristically, similar processes occurred in medieval Europe, which prompted historians to compare Bhakti with the Renaissance and the Reformation. She points out both the positive and negative features of such comparisons.

The sixth and final chapter of the monograph considers the ties between the city and the countryside in medieval India. It is the view of the author, one that is shared, incidentally, by most Soviet indologists, that the effect of commodity-money and market relations, which were concentrated in the city, was to further the property and social stratification of rural communes.

In conclusion Clara Ashrafyan offers her explanation of the reasons for the lag in the development of early capitalist relations in Indian cities as compared to Europe. She ascribes it, on the one hand, to the despotic rule of the Mogul lords in the 16th and 17th centuries, which suppressed the development of industry and commerce in India, and, on the other, to the consequences of European economic expansion policy.

LEV ROZHANSKY
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Poetry without the Yashmak

Modern Poetesses in the Soviet East

In recent years some of the central publishing houses of the Soviet Union, and in particular the large Khudozhestvennaya Literatura Publishers, have issued works by poetesses from the Soviet East, including Zulfia from Uzbekistan, Fazu Aliyeva, an Avar poetess, and Gulrukhsor Safiyeva from Tadjikistan.

The great Georgian poet Titsian Tabidze once remarked that poetry could be charming even from under the yashmak; the poetesses of the Soviet Eastern republics, like all the women of those lands, took off their veils fifty years ago.

The Poetry of Zulfia—the Voice of the Women of Uzbekistan

It is amazing to think that Zulfia's mother never crossed the threshold of her own home, while Zulfia herself has travelled all over the world. "My mother always reminded me of a bird with clipped wings," the famous Uzbek poetess subsequently remarked. She was born two years before the October Revolution, but she still remembers the bitter fate of women of the older generation. "At twelve years of age it was the yashmak, at fifteen—marriage, and at thirty—old age," said Zulfia, giving a concise and accurate summary of the life of an Uzbek woman.

Zulfia was fortunate—her conscious life coincided with the coming of Soviet power to Uzbekistan. Her first book was published when she was only seventeen, and it immediately brought her recognition. However, she was soon able to see that appearing in print did not necessarily make her a poet. She was later to write: "It's easy to become a poet when you are young; but only with the passage of time do you realize what a heavy burden you've shouldered." Zulfia's second book was published only seven years after her first.

Zulfia

Her meeting with the prominent Uzbek poet Khamid Alimdjan, who soon became her husband, played an important role in her life.

In 1943, during the war, *Pravda* printed her poem "Suzaneh", which became well known. In anticipation of her wedding, the young bride embroiders a suzaneh (bedspread) for her fiance, but he is killed in the war. This silk suzaneh becomes the embodiment of the girl's happier memories. The poem enjoyed tremendous popularity among Uzbek soldiers, for whom it was like news of the faithfulness of their loved ones.

"As a poet," Zulfia remarks, "I was really born during the war : all the grief and all the immense courage of our people filled up my soul and demanded some form of outlet. That was how my poem 'He Was Called Farkhad' came to be written; it is dedicated to the memory of Kabul Kari, a talented Uzbek actor, who died during the liberation of the Ukraine."

Over the years the element of philosophy has grown noticeably stronger in Zulfia's poetry and the lyrical song at times gives way to unhurried meditation. "A Woman's Luck" is a poem fairly representative of Zulfia's work; she argues with those who see women as being earmarked solely for domestic chores. Her reply is that only an outlet into the world-at-large, the world of diverse and varied interests, can make a person truly happy. In "Mushoira" she tried, in her own words, not so much to portray the traditional competition among poets in India as to show how real art can unite all people in brotherhood. "Poetry has served as a bridge of friendship between us, a means of drawing us closer together; it is a bridge of love and respect, a bridge of beauty."

In 1968 Zulfia received the Jawaharlal Nehru International Prize, and in 1970, the Lotus Prize. Her poems have been published in translation in India, Burma and Sri Lanka. Her many years of work on the magazine *The Uzbek Woman* has enabled her to feel the pulse of life in the republic and gives her much food for thought.

What is so attractive about Zulfia's poetry? In what lies her unique poetic expression? Most

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Fazu Aliyeva

Soviet critics would answer that her most important quality is the truly Uzbek character of her work; she does not avoid "unpoetic" themes, and writes with great feeling about both joy and grief.

The Love of a Highland Woman

The small Avar nation in the Caucasus has two great poets: one is the world-famous Rasul Gamzatov, and the other is Fazu Aliyeva.

This woman, who had earlier been condemned to spend her whole life toiling in her home, now determines, to a great extent, the development of her people's culture. Fazu Aliyeva is editor of the magazine *The Dagestan Woman*, a deputy to the republican Soviet and a member of the board of the Union of Writers. Her active public life is, in her own words, a necessary component of her work as a writer.

Aliyeva's central theme is a happy, shared love. Perhaps there is a trace of bitterness in her early poems and an echo of the nation's misfortune—her childhood was spent in the shadow of the war—but her mature verse is marked above all by the sheer joy of being.

Fazu Aliyeva's poetic heroines are always in love and are always loved. They are happy mothers and wives; the proud, independent disposition of a highland woman does not prevent her being feminine.

A Woman's Personality

Gulrukhsor Safiyeva belongs to the post-war generation. This young Tadjik poetess made her debut with a collection of verses entitled "Bunafsha" (The Violet), which immediately aroused considerable interest. Though she is fairly traditional in her choice of subject matter, both critics and the public appreciate the distinctive nature of her verse. Her books *The Song of the Spring*, *The Rainbow Flower* and *The Green Cradle* were published one after the other by Moscow publishing houses; and she is a winner of the Leninist Komsomol Prize.

Literary success can sometimes be something of an ordeal for a young writer, but Safiyeva has withstood this test.

Her collection *The Green Cradle* gives a sense of Safiyeva's desire to probe deep into the heart of problems and to ignore everything superficial. Her lyrical heroine is a girl of her own age, full of energy and plans for the future. She is accustomed to a way of life that a woman of the East would not even have dared dream about in earlier times. It is no accident that Safiyeva directs her gaze at history—both ancient and comparatively recent. In one of her best poems "Daughter of the East", she observes, compares and meditates; and so a new motif appears in her work: her heroine cannot be happy "if, somewhere, a woman of the East is crying".

NIKOLAI NAZAROV
VAAP- INFORM

Gulrukhsor Safiyeva

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

BOOKS AND ART IN THE USSR

BOOKS AND ART IN THE USSR embraces practically all spheres of the country's intellectual life.

Politics and sociology, economy and medicine, psychology and sports, the latest discoveries in science and technology, such is the thematic range of the first section of the bulletin.

The section dealing with fiction and poetry features articles about the best-known Soviet prose-writers, dramatists and poets, interviews with authors of bestsellers, information about the books soon to appear in print, excerpts from new novels and stories published in literary journals and reviews of plays and theatrical productions.

The music section tells about modern Soviet symphony, chamber and popular music, new operas and ballets, informs about new discs and albums, books about music and musical premieres.

Besides presenting established scientists, writers, artists and composers, the bulletin makes a point of introducing talented young authors to the foreign reader.

The bulletin is richly illustrated with original drawings, reproductions of works by Soviet artists and photographs.

BOOKS AND ART IN THE USSR is a quarterly and contains 72 pages. It is published by the Copyright Agency of the USSR.

A Unique Publication

A new book series entitled *Colonialism: Past and Present* is in preparation at Progress publishers (Moscow). Publication is scheduled to begin in 1988 and will be completed in 1991.

It is planned to issue four volumes—*The Far East and South and South-East Asia, The Middle East and West Asia, Africa* and *Latin America*.

All the volumes will be published in English. Additionally, separate volumes will be available in the languages of the region they cover. For example, *The Middle East and West Asia* will be translated into Arabic, *Latin America*—into Spanish, and the first volume—into major Indian languages.

Wide use will be made of the data banks of the National Archives of India as well as of the Public Record Office in Great Britain.

ALLA MOTINA
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SUBSCRIBE TO AND READ SOVIET LAND PUBLICATIONS

Soviet Land

A MAGAZINE OF SOVIET-INDIAN FRIENDSHIP PUBLISHED EVERY FORTNIGHT IN ENGLISH AND 12 INDIAN LANGUAGES
Subscription Rates :
English Edition—1 Yr. : Rs. 15.00; 3 Yrs. : Rs. 30.00;
Indian Languages—1 Yr. : Rs. 12.00; 3 Yrs. R: s. 25.00

SR
Soviet Review

A WEEKLY SOVIET PRESS DIGEST, IN ENGLISH AND INDIAN LANGUAGES
Subscription Rates :
English and Indian Languages—
1 Yr. : Rs. 7.00; 3 Yrs. : Rs. 15.00

Youth
Review

ILLUSTRATED EIGHT-PAGE WEEKLY IN ENGLISH AND HINDI. ALL ABOUT SOVIET YOUTH FOR INDIAN YOUTH
Subscription Rates :
English and Hindi Editions (each —
1 Yr. : Rs. 7.00; 3 Yrs. : Rs. 15.00

Sputnik
Junior

PROFUSELY ILLUSTRATED MONTHLY FOR INDIAN CHILDREN IN ENGLISH AND HINDI
Subscription Rates :
English and Hindi Editions (each) —
1 Yr. : Rs. 10.00; 3 Yrs. : Rs. 20.00

SOVIET PANORAMA

A FORTNIGHTLY PICTORIAL REVIEW OF SOVIET LIFE IN ENGLISH AND HINDI
Subscription Rates :
English and Hindi Editions (each) —
1 Yr. : Rs. 12.00; 3 Yrs. : Rs. 30.00

PLEASE SEND YOUR SUBSCRIPTION(S) DIRECTLY BY M.O./CROSSED POSTAL ORDER(S)/ CROSSED BANK DRAFT(S) MADE OUT IN FAVOUR OF SOVIET LAND OFFICE, 25, BARAKHAMBA ROAD, NEW DELHI.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Arrivals from USSR

SOCIAL SCIENCES

Boris Gorizontov
CAPITALISM AND THE ECOLOGICAL CRISIS
pp. 170, Rs. 6.50

Professor B. B. Gorizontov, Doctor of Science (Economics), relies on abundant factual data in showing that the capitalist mode of applying the achievements of science and technology and the ruthless plunder of the environment by monopolies result in increasingly dangerous disruption of the ecological equilibrium.

Georgi Tsagolov
WAR IS THEIR BUSINESS
pp. 310, Rs. 4.50

What is a military-industrial complex? What role does it play in the life of the United States? How does it influence US policy? These and other questions concerning the structure and mechanism of the military-industrial complex are examined here by Georgi Tsagolov, Doctor of Science (Economics).

Andrei Kozyrev
THE ARMS TRADE : A NEW LEVEL OF DANGER
pp. 210, Rs. 3.50

Trade in arms, which the United States and other Western powers are conducting on a mounting scale, is not only a multi-million dollar business, but also a tool of imperialist foreign policy. With its help the imperialist states try to hitch other countries to their cart politically, economically and militarily, support reactionary regimes with arms deliveries, build up their military presence in the strategically important regions of the world.

BIOGRAPHY

I. Lavretsky
ERNESTO CHE GUEVARA
pp. 320, Rs. 7.25

The book is devoted to the life and revolutionary activity of the outstanding fighter for the national liberation of the peoples of Latin America—Ernesto Che Guevara. The author has collected a lot of interesting documents, press reports, notes of his private talks with comrades-in-arms, friends and relatives of Che Guevara. The book shows that Che Guevara was an intrepid, self-sacrificing revolutionary, and a lively and charming man.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

I. V. Proskuryakov
PROBLEMS IN LINEAR ALGEBRA
pp. 470, Rs. 18.25

The topics covered in the book include determinants, matrix algebra, polynomial matrices, bilinear and quadratic forms linear spaces, linear transformations, the Jordan form of matrices, Euclidean space, groups, rings, fields, modules, and tensor algebra.

L. A. Artsimovich
A PHYSICIST'S ABC ON PLASMA
pp. 130, Rs. 3.40

The book presents fundamental information on high-temperature plasma physics. These, at present largely well-established results, comprise, in effect, the sum of knowledge indispensable for any physicist with a wide enough sphere of interests.

V. Atabekov
ELECTRIC POWER SYSTEM INSTALLATION PRACTICE
pp. 370, Rs. 17.50

This manual contains all the necessary information on the theory and practice of installation and wiring of electrical equipment of industrial plants, and also on the organisation, industrialisation, and planning of the work.

V. Finkel
THE PORTRAIT OF A CRACK
pp. 170, Rs. 4.75

There is a mighty metal structure that was expected to stand for ages has suddenly broken. Why? What causes disaster and fracture in a world of the strongest materials? How does a microcrack behave? From whence its strength and treachery? How is man learning to control this terrible force and to turn it to his own advantage? The author answers these questions and many others. The easy, natural manner of narration and the poetic quotations illustrating the author's conceptions make the book interesting as well as instructive.

MEDICINE

A. Shalimov and N. Dryuch
MODERN SURGERY OF VESSELS
pp. 210, Rs. 8.50

The book is based on the experience of work of the vascular surgery and microsurgery departments of the Kiev Scientific Research Institute of Clinical and Experimental Surgery of the Ministry of Public Health of the Ukrainian SSR as well as on the extensive experience of Professor

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A. A. Shalimov, Member of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR. Figures are drawn according to drafts suggested by N. Dryuch and A. Radzikhovsky.

THEATRE

SELECTED WORKS OF KONSTANTIN STANISLAVSKY, compiled by Oksana Kornena: Raduga Publications, Moscow; pp 310, Price Rs. 8.50

Indian theatre, especially Hindi theatre, by and large, has been guided by the principles and norms set by Bharata in his *Natya Shastram*. But, in the late fifties and early sixties, Hindi theatre was influenced by European, especially the English theatre. It was at this time that enthusiastic young talent in theatre started to look for new devices and means in theatre to meet the present-day challenges. It is here that they came in contact, intellectually, through their writings with Brecht and Stanislavsky. Perhaps these two have influenced most of the theatre scene in the world of today. Both have no pretensions and have built their own style and produced a new grammar for theatre. Both had to face the social challenges of their times and this is the prime reason that both of them are relevant to the India of today.

Konstantin Stanislavsky is a legend in the world of theatre and to acquaint the new, and uninitiated, reader to his ideas and norms set by him for theatre, Raduga Publishers of Moscow have done a good job by bringing out the *Selected Works*. The book is beautifully compiled by Oksana Korneva and aesthetically produced. The 'works' throw ample light on Stanisalvsky as an explorer and naturalist. He was the first to solve the problem of consciously mastering the subconscious and then linked it to the process of creative work on the stage. He laid great emphasis on an actor being transformed into a character. With these basic conceptions, Stanislavsky developed the laws of the technique of acting.

The major thrust of Stanislavsky was directed to attain the fulness of the inner emotion and demonstrate before the audience this fulness in its true colour. He discarded exaggerated gesture and action while playing a role. He himself was a good actor and believed that "to be a good Director one had to be a born actor".

Stanislavsky also laid emphasis on costumes and other properties which would lend authenticity. To achieve this authenticity, he would travel to places far off and acquire relevant material. He worked with sincerity and always told his actors and other colleagues to be sincere to the cause of theatre. Sincerity and simplicity were no mere words to him. They were the planks on which he built up the entire superstructure of his style.

It was Stanislavsky who staged Chekhov's plays at a time when Chekhov was considered monotonous and a bore. Stanislavsky got a great deal of praise from Pushking who helped him develop his own conception about the stage. Theatre, for Stanislavsky, was not just a source of amusement. It was a powerful means of communication.

EXPLORATION

POLAR DIARIES by Yevgeny Fedorov; Progress Publishers Moscow; pp 344 plus 16 pages photos, Price Rs 8

Imagine a small island made up of ice which is floating at an average speed of 12-15 kms, occasionally more, per day and a team of dedicated scientists, explorers and dare-devil adventurers for whom death stalks at every step, traversing a total distance of over 3 thousand kms in high latitudes from North Pole of the earth to the coast of Greenland. This is what the *Polar Diaries* are about.

It is not just a story of an adventure. It is the story of success of Soviet Science. Following in the footsteps of Emundson, the Soviets decided to establish research stations in the Arctic region and the author, Yevgeny Fedorov, a geo-physicist of some standing in the USSR, got involved in it first with a spirit of adventure and then it became an irreversible obsession with him.

The entire book, covering many trips of the author to the Arctic region, and the climax of which is the part where the author and his team-mates are dropped by a plane on the North Pole which would be their home/research-station for months to come, reads like a thriller. Today, when the knowledge of Arctic/Antartic regions is fairly wide and thorough, the whole thing may not sound much to a reader. But, in the years from 1919 and 1938 when the exercise was undertaken, the venture was nothing short of a suicide pact.

Please forward your order to : People's Publishing House (P) Ltd.
5-E, Rani Jhansi Road,
New Delhi-55.
Punjab Book Centre,
S.C.O. 1126-27,
Sector 22-B, Chandigarh-22.

(POSTAGE EXTRA)

Rajasthan People's Publishing House
Chameliwala Market,
M. I. Road, Jaipur-302001.
Intercontinental Service Agencies Bureau
A-7, Connaught Place,
New Delhi-110001.

For all information regarding the Soviet books, please address your enquiries to :

USSR Book Centre

G-56, CONNAUGHT CIRCUS, NEW DELHI-110001
PHONE : 345359 Gram : SOVPUSTAK

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

WOMEN OF ALL NATIONS

A Record of their Characteristics, Habits, Manners, Customs and Influences

(IN TWO VOLUMES)

EDITED BY

ATHOL JOYCE & N.W. THOMAS

Since man rose above the lowest grade of savagery, woman has been the theme of poets, the model of artists and sculptors, and the despair to the males, generally. There have always been contradictory opinions about woman. Ancient mythology and medieval chivalry placed her on a high pedestal of divinity while philosophers like Schopenhauer assured us that she is inferior, both mentally and physically, to the stronger sex. But the sound judgement of the average man will reject the paradoxes and by simple process of natural selection eliminate from the character of the fair sex what is unpleasing in the advanced woman of the present day.

Taking a broad view of history, it may be said that the work is the story of how woman has ceased to be the slave of man, as she is among the people in the lowest planes of culture, and has become his help-mate.

The work has no pretension to trace the course of this development, but in the sequel, the reader will find in it the description of woman as she is at the present day among the people of the world. The work also furnishes ample materials for a reconstruction of the story of the advancement of woman from the lowest grade to the place she occupies to-day.

The work describes *WOMEN OF ALL NATIONS AND RACES* both civilized and tribal and brings out all important aspects of their life, viz. conception of beauty, ornamentation, dresses, courtship and marriage, position in the family and society, role as the wife and as the mother, position of the widows, music and dance, position in view of religion, beliefs and superstitions, role in social organisation and state administration, their happiness and sufferings, etc. etc. The work has thus been of an encyclopaedic nature, both in scope and in treatment of the subject.

There are 647 photographs and 24 colour illustrations in the book from all parts of the world. They have been selected because they are typical of the people whom they represent.

1985, 792PP + 647 PLATES B/W, 24 COLOURED PLATES 29, CM. MAPS.

Rs. 2500.00

NOTE :—If you have any manuscript and are interested in getting it published, please write to us.

Gian Publishing House
29/6, Shakti Nagar Delhi-110 007
Phone : 7125269

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ASOKE KUMAR GHOSH*

Product Quality to Boost Exports

During the last World Book Fair while I had occasion to browse through the books at the various stalls, a very significant line from the Bible caught my attention—"Of the making of many books there is no end". Though used in a different context this line taken in isolation has special significance in our own age. The world has produced more books just during the last 25 years than were ever produced earlier through the ages. This is no less true for India as it is for the rest of the world.

Today India ranks seventh in the world in production of books, and is the third largest book producing country in the English language after the U.S.A and the United Kingdom. Within the Third World we are, of course, the largest book producers.

Our progress in book production generally follows the progress made in other fields. But we cannot say this of its quality—and this in a large measure inhibits our export. It is true our book export increased many folds in the last 10 years to the present Rs. 25 crores; but look at this figure from the global point of view. Our share in the world market is very insignificant and less than 0.2%. It is all the more distressing when we do have an immense potential and *can* achieve a target of Rs. 100 crores. Our books are comparatively inexpensive; besides the great demand for books on Indian art, history, philosophy and religion in the Western countries, the Third World is looking for our college and school level books and books on science and technology.

Two vital factors that affect book exports are the editorial standard and production quality. While the subject, the content and the cultural editorial standards do play a key role, we shall restrict our discussion to product quality.

A professional marketing man knows how important 'packaging is to the marketability of his product. But, in the case of the book, the product itself constitutes its own packaging without which the book does not exist.

So, when we talk of the packaging of books, we are really talking about production and this has a bearing on four important components: Paper, Composing, Printing and Binding. Let me briefly touch on each of these in the context of export.

The first reason why our exports of books do not do as well as they could, is because of the poor quality of paper. To say that the quality of our paper is poor is an under-statement. While the price of paper in India has escalated almost 600%, the quality, on the other hand, has stood still where it was, if not deteriorated. Very scant attention, if any, is paid to the qualitative manufacture of paper, like minimizing of manufacturing defects, the control of paper opacity and acidity and ensuring the rigid uniformity of paper shades.

And because the paper-making industry is so heavily capital-intensive, Indian Book Publishers can do little at present except pay perhaps the highest price in the world for perhaps the poorest kind of paper. Paper, in terms of cost, constitutes 30% of the price of a book in India. In Japan, to take one instance, this figure is a mere 10%.

We can and do pay a higher price for better quality paper, but this is a price we can afford only if we judiciously mobilize and manage our financial resources. Indian Publishers can also collectively bring pressure to bear on the powers that be to step up the production of quality paper, halt the export of such quality paper as we do produce, and make available imported paper to Publishers.

The second of the four book production functions is the function of typesetting. One of the weakest links in the process of book production is at this stage.

Here, too, despite rather extensive modernization in recent years, when till lately even computerised photo-composing machines were available on Open General Licence, what we forgot to "modernize", as we modernized our machines, were the men who operate these machines.

In the type-setting stage, I include the typesetter, the proof-reader, and all the other human agents who are responsible for overseeing the transformation of the manuscript into a saleable book.

It is at this point that our production methods in India are most

* Asoke Kumar Ghosh, Chairman and Managing Director of Prentice Hall of India Pvt. Ltd., is President of F.I.P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

subject to mistakes caused by human error. This is so because the bulk of the people employed at this stage are semi-literate who with the gain in experience may become good artisans, but lack the mental dexterity and sophistication needed for the job.

This primary disability is something he carries with him right through his career. And it is a disability which seriously inhibits the inputs he makes to the process of book production.

The question that needs to be asked is, why must this be so? Why is it that the printing industry tolerates the second and third rate candidates at a time when in India the five star hotels insist that even their room service waiters be at least college graduates?

It is true, a few enlightened printers do employ educated personnel, but they lack the technical expertise and exposure to the machine. For instance, a graduate with a knowledge of typing, but lacking in technical skill can never perform efficiently on a photo-setting machine. In addition to his academic and typing knowledge he needs technical skill to deliver the desired quality product. The *man* behind the machine is as important as the machine itself.

From composing we come to the next stage—*printing*.

If you pick up at random any book, the chances are you will find a complete absence of uniformity in the inking from form to form, and often even from page to page. If it is a letterpress work, the results of improperly locked founts or smashed type invariably jump out of the page at you. The reason for these is obvious; we are not quality conscious.

But why should be it so?

Far too many of our printing organizations are first or second generation success stories that started with treadle machines housed in a small room. Today they comprise many million rupee multicolour machines staffed by more people than perhaps the original treadle pressman had customers. Yet the thinking and ambitions which drive these organizations somehow got stuck at the treadle machine age.

These men are, or rather should be, professionals. Professionally trained, professionally employed, and above all professionally qualified and paid as well. The sooner the printing houses—on whom the book publishers depend on—realize this, the sooner they will be able to help tap the vast potential profits that wait to be made through the export of books.

The need for the necessary technological inputs and the adoption of modern methods for the printing process cannot be overstressed. As a publisher, I have much to be thankful for to the printing industry. But also as a publisher, there is much more I expected from it. And it is high time they started delivering.

Next we come to the *binding* process stage. With the not-so-good binding and with papers predisposed to falling apart at the slightest impact and with the not-so-pleasant smell of the glue, we may be able to get away within the Indian market. But, when we strive for export for our books, we face competition with the advanced countries where the readers also look for the quality of binding besides paper.

My own experience with foreign importers even as near as Singapore showed that some of our books got damaged because of inferior quality of binding. The idea that the hard cover always withstands more wear and tear is also thinning out. We have ourselves changed to good laminated paper cover with better results.

Binding materials should be appropriate for the format and weight of the book, the fabricignatures, folding in relation to paper grammage and volume thickness, spine adhesion, direction of paper grain.

If the book is uncased, the right kind of stitching should be used on the signatures, folding in relation to paper grammage and volume thickness, spine adhesion, direction of paper grain, and easy accessibility to its contents on opening the book.

That the quality of book production is very important to win the export market is borne out by the expectations of our foreign importers. My own experience and observation show that the foreign buyer, despite his knowledge that the Indian books are *still* cheaper, is also conscious that he is paying more and more every year for our books. His psychological expectation is that he is entitled to get a little better quality product for the higher value spent.

Now to conclude, let me summarize in essence what we had so far discussed to enhance the quality of the books for better export prospects.

To enhance the quality of the type and composing the publisher, instead of carrying for the 'big name' status or the 'reputation' of the printer, should consider only the professionalism of the operatives employed by the printer and the equipment used.

In the case of binding, I want to add that the publishers need to take their binder into confidence, consult and seek his advice—which publishers rarely do. It is the binder who can make or mar the product; the correct stitching, gluing to the cover, margin at the sides, and size of the book itself—all depends on the binder's professional acumen. So it is wiser to consult him at the planning stage itself.

For the eye-appeal—the important factor in marketing—jacket designing and lamination need to be done through creative artists and quality laminators having necessary sophistication.

Every publisher gets the quality he deserves. Good quality is nothing else but the end-result of good management. The better we manage our production of books—with the human, financial and technological resources—the better will we be able to export them.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

O. P. GHAI*

Indian Publishing Forges Ahead

Brief Historical Background

Publishing arrived in India towards the close of the sixteenth century when Jesuit missionaries brought the printing press into the country. It was an adjunct to evangelism but soon the dynamics of communication took over, and the activity, in the 19th century, began to encompass larger and secular areas. It received a two-fold impetus: (1) With the educational system becoming organised after the acceptance of Macaulay's report on education, books were needed for the new educational system and (2) as the Indian renaissance gained roots, especially in Bengal, publishing began to assume its rightful role in the country's intellectual life. While educational publishing remained in the hands of British-owned subsidiaries of such companies as Macmillan, Longman and Oxford University Press, cultural publishing remained with men who were related to the national awakening.

Publishing since Independence

Book publishing as an organized activity is almost coincidental with the dawn of Independence. There was of course the generativeness of the free state, the prolific political debate, the spillover from the media, and the emergence of an indigenous capitalism in publishing. Books were churned out in English, which stayed on as the unacknowledged *lingua franca*, and in the Indian languages as their literacy bases expanded. Soon Indian publishing began serving the needs of Indians settled abroad in large numbers, and even supplying textbooks to the countries of Asia and Africa, and academic books to libraries and research institutes all over the world.

India ranks seventh in the world in terms of the number of titles published annually, according to UNESCO statistics. And even more significant is the fact that we occupy the third position in terms of the number of English titles published, after the USA and the UK. This fact alone gives Indian publishing an enormous opportunity to contribute actively to the transnational movement of ideas and information in the decades to come.

*O. P. Ghai is Chairman of Sterling Publishers (Pvt.) Ltd.

Indian linguistic plurality has resulted in translation of books growing into a considerable discipline, with its own technology and expertise. As long as English remains a language of science, higher pedagogy, commerce and industry, and as these activities unite the diverse regions of the country, Indian books translated into English ensure the quickest and most efficient trans-lingual dispersal.

Books Produced in India, Subjectwise

	1980-81	1981-82	1982-83
Assamese	196	193	350
Bengali	1045	1025	1032
English	7655	6983	5856
Gujarati	767	677	708
Hindi	2225	2556	2811
Kannada	500	502	417
Malayalam	757	913	607
Marathi	1361	1138	1264
Oriya	445	248	611
Punjabi	308	325	308
Sanskrit	43	104	97
Sindhi	—	—	—
Tamil	1135	1315	1152
Telugu	389	392	1030
Urdu	286	388	300
Other Languages	55	39	110
Total:	17168	16798	16650

More important is the fact that English translations will provide the vital tie-up the Indian languages need with the world metropolis.

India has a comparative advantage over many other countries, both economically in terms of book production costs, and linguistically in terms of the widespread capacity to use English in the preparation, publication and dissemination of knowledge. Too often in the past the flow of ideas and information has been predominantly from other parts of the world, particularly Europe and North America to India and not from India to the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rest of the world. Indian authors and publishers will have to take up the challenge of making it a two-way traffic.

Let us bear in mind that India's creativity is not confined to the past nor is it restricted to the philosophical, religious, literary or artistic persuasions. India is contributing vitally to the more temporal persuasions, the developmental, sociological and scientific debates which move contemporary societies.

Therefore, it is imperative that more books, better books, and low-priced books be published in abundance, as a national objective.

Public and the Private Sectors

Ours is a mixed economy, which is as much reflected in book publishing as in other sectors. The publications brought out by the state sector include not only parliamentary reports, policy documents of the Government of India, etc., but also school textbooks, children's literature, biographies and works of cultural and aesthetic significance. Often these are subsidized by the state. Publications of school texts by government agencies is now an accepted fact in the country. In some cases even the distribution is undertaken by the state. This denies the private publishers of the most lucrative branch of publishing.

The state's entry into publishing of textbooks has not produced ideal results. Mr Narendra Kumar, Past President, Federation of Indian Publishers, rightly says:

> The textbooks being used today, produced under a State monopoly, show a total disregard for quality, either in context or similar disregard for revision and updating, a lack of care in the commissioning and screening of authors; and no concern for regional and ethnic variations in requirements. Indeed, these shoddy texts, far from being a help, are a deterrent to learning, and since sales are guaranteed and there is no competition, the dismal situation continues. In fields where private publishers have been allowed to operate in publishing college-level texts, for instance, they have shown that they are capable of responsible and serious publishing. There is no reason to believe that this cannot be so in the case of school textbooks also. It should be possible for the government to monitor private textbook publishing with a view to ensuring quality and for the NCERT to set guidelines for publishers to follow.
>
> Healthy competition improves the quality of products. Nationalization, on the other hand, tends to replace a large number of texts by a single one; a diversity of views, approaches and solutions by set formulae; and variety in presentation by a repetition that numbs the senses. At the simplest level, this means that where there should be a range and wealth of authors, there are only a handful; where there should be a multiplicity of choice, there is only the lowest common denominator; and where there should be a steady and strong infusion of ideas, there is often only a tired retelling of facts. Where is the impetus?

We feel that the Government should involve private publishers in the production of school textbooks. It will ensure a better cash flow and the publishers will be able to bring out other varieties of much needed literature.

There are some private publishers already engaged in producing school textbooks. They publish mostly for elitist private schools in metropolitan centres. Besides textbooks, they successfully market supplementary reading material which the state does not provide. Scholarly publishing, however, is by and large in the hands of private publishers. Such work is normally done by university presses in other countries. Not only are the sales of these academic titles very slow but the payments are blocked generally for a long time.

Various literary academies supported by the state governments publish outstanding works of literature. This genre of publishing, however, seldom involves a realistic awareness of economic factors.

Cooperation with Socialist Countries

Ever since the beginning of the Moscow International Book Fair, there has been a notable increase in participation by Indian publishers. This cultural link has resulted in a number of Russian books being translated into English and quite a few Indian languages. A few Indian books have also been translated into Russian languages. However, there is a much larger potential in this area of exchange yet to be realized. I am sure that in the years to come cooperation between publishers in India and the socialist countries will further increase. Already similar exchange arrangements have been concluded with GDR, Yugoslavia and Poland. These bonds will certainly have much to contribute to international understanding and world peace.

Book Exports

Books published in India are being exported to almost all countries. But India's share of the world market is negligible, despite the fact that in terms of English language publishing India ranks third in the world. Of its total exports, the volume is largely made up of exports to the English-speaking countries.

Traditionally over 50 per cent of India's book exports went to the USA and Britain (consisting largely of Indology and Orientalia), most of the rest going to countries with large Indian immigrant populations.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

This pattern is now undergoing a rapid change. The US and the UK together account for only 35 per cent of our exports, while new markets in Singapore, Malaysia Sri Lanka, Bangaldesh, Nepal, the Middle East and Africa are fast assuming major importance. Altogether, Indian books are now being exported to over 80 countries.

Explaining this phenomenon, Asang Machwe, Director of Wiley Eastern, says, "College level Indian textbooks have a great cost advantage over their foreign competitors; they are priced at only a quarter of their American or British counterparts; and their intellectual level and the background that is assumed are much more appropriate to conditions in Third World countries."

This fact is corroborated by Narendra Kumar, Managing Director of Vikas Publishing House. He says, "All English-speaking countries that were once part of the British Empire have so far been monopolised by the British publishers. Sixteen out of 36 African countries do not have printing presses, and are totally dependent on imports. Now that educational publishing in India has come of age, Indian textbooks are in a strong position to take over from British ones, both because they are cheaper and more suited to local conditions."

The Government of India provides some support for the export of books. The Publication Panel of the Chemicals and Allied Products Export Promotion Council (CAPEXIL) coordinates promotion and resolves problems faced by book exporters. In addition, the National Book Trust participates in Book Exhibitions and Fairs abroad and the Government gives travel subsidy for export promotion. But all this is nothing compared to the massive support given by the American, British and Soviet Governments to the publishers of their countries. We need some machinery like the British Council which is regularly and scientifically promoting British books all over the world.

Indian publishers have the capability and the technical knowhow to make a dent on book exports. They have already increased their exports from Rs. 6 crores in 1978-80 to about Rs. 20 crores in 1984-85.

Given suitable encouragement with incentives, simple procedures, visits of prominent publishers and cooperation from our missions abroad, Indian books could gain an important position the world over, especially in Asian and African countries.

Federation of Indian Publishers

I will conclude the article with a note on the Federation of Indian Publishers which is the representative body of publishers in English, Hindi and other languages with its membership drawn from all over India. All the leading publishers of the country are its direct members, other publishers being represented through various local associations and the Federation's regional offices at Calcutta, Bombay, Madras and Bangalore.

The Federation is a registered society. Its present membership is over 400, including several regional associations like the Tamilnadu Publishers Association, Kerala Publishers Association and Karnataka Publishers Association.

The main objective of the Federation is to promote professional standards among members and provide a forum for publishers to discuss their problems at the national and international levels.

The Federation is affiliated to the International Publishers Association.

It also functions as the Regional Office of the International Publishers Association for South Asia.

The Federation has been organising training courses and seminars from time to time on different aspects of publishing and allied issues. In some of its training courses, countries like Nepal, Bangladesh, Pakistan and Sri Lanka have also participated. In February 1979 it organised a workshop on book publishing. An International Seminar on Distribution and Marketing of Books was held in 1980, and a training course in copyright in March 1981.

The Federation has instituted annual awards for excellence in book production.

Lately the Federation has become very active in the international field. Three independent delegations, without any Government assistance, went to the USSR, China and the UK. With their Soviet counterparts they have formed a Working Group, the meetings of which will alternately be held in the USSR and India. The aim of the Working Group is to enlarge the areas of cooperation by holding joint seminars, organising book exhibitions, exchanging publishing experts and by exchanging bibliographic information on books published in India and the USSR.

The Federation is now housed in its own building, Federation House, at 181/C Institutional Area (near JNU) New Delhi-110067.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Prentice-Hall of India Private Limited

M-97, Connaught Circus, New Delhi-110 001.

Eastern Economy Editions

A Select List

	Rs
COMPUTER SCIENCE & ENGINEERING	
Computers and Commonsense, 3rd Ed — HUNT & SHELLEY	25.00
BASIC Programming Self-Taught— HIRSCH	29.00
Programming Languages : Design and Implementation, 2nd Ed —PRATT	
Computer System Architecture, 2nd Ed — MANO	55.00
How to Solve it by Computer—DROMEY	35.00
Structured Computer Organization— TANENBAUM	45.00
Computer Networks—TANENBAUM	65.00
The C Programming Language— KERNIGHAN & RITCHIE	39.00
Computer Programming in FORTRAN IV, 2nd Ed —RAJARAMAN	30.00
Computer Programming in Pascal, Revised Ed —RAJARAMAN	35.00
Design of Machine Elements, 5th Ed — SPOTTS	55 00
Electronic Communications, 2nd Ed — RODDY & COOLEN	65.00
Electronic Devices and Circuits : An Introduction—MOTTERSHEAD	48.00
Fundamentals of Computers (Forthcoming)— RAJARAMAN	
Materials Science and Engineering: A First Course, 2nd Ed —RAGHAVAN	27.00
BUSINESS MANAGEMENT	
Cost Accounting : A Managerial Emphasis, 5th Ed —HORNGREN	65.00
Introduction to Management Accounting, 6th Ed.—HORNGREN	65.00
Financial Management and Policy, 6th Ed— VAN HORNE	55.00
Fundamentals of Financial Management, 5th Ed.—VAN HORNE	52.00
Management, 2nd Ed.—STONER	52.00
Basic Managerial Skills for All, 2nd Ed. (Forthcoming)—McGRATH	
Industrial Disputes: A Guide to the Industrial Disputes Act, 1947, Revised Ed.— McGRATH	25.00
A Management Guide to PERT/CPM, with GERT/PDM/DCPM and other Networks, 2nd Ed.—WIEST & LEVY	25.00
Marketing Management: Analysis, Planning and Control, 5th Ed.—KOTLER	50.00
Principles of Marketing, 2nd Ed.—KOTLER	50.00
Organization Development: Behavioral Science Interventions for Organization Improvement 2nd Ed.—FRENCH & BELL	25.00
Personnel Management and Industrial Relations, 7th Ed.—YODER & STAUDOHAR	48.00
Principles of Operations, Research, with Applications to Managerial Decisions, 2nd Ed.—WAGNER	65.00
Statistics for Management, 3rd Ed.—LEVIN	69.00
PHYSICAL & LIFE SCIENCES	
Physics: Foundations and Frontiers, 3rd Ed. GAMOW & CLEVELAND	22.00
Introductory Methods of Numerical Analysis— SASTRY	25.00
Textbook of Biochemistry—For Students of Biology and Medicine, 2nd Ed— RANGANATHA RAO	30.50
Introductory Plant Physiology—NOGGLE & FRITZ	32.00
Diseases of Crop Plants in India, 2nd Ed.— RANGASWAMI	45.00
LAW	
Constitution of India, 11th Ed.—BASU (Forthcoming)	
Constitutional Law of India, 4th Ed.—BASU	65.00
Law of the Press in India—BASU	30.00
Shorter Constitution of India, 9th Ed.— BASU	150.00
Principles and Practice of Company Law in India, 2nd Ed.—SAHARAY	54.00
HUMANITIES	
The Far East, 6th Ed.—CLYDE & BEERS	48.00
A History of Russia—DMYTRYSHYN	39.00
Modern Political Analysis, 3rd Ed.—DAHL	19.00
Theories of the Political System: Classics of Political Thought and Modern Political Analysis, 3rd Ed.—BLUHM	35.00
Economics: An Introduction to Analysis and Policy, 10th Ed.—BACH	44.00
Economic Theory and Operations Analysis, 4th Ed.—BAUMOL	45.00
Economic Development : Past and Present, 3rd Ed.—GILL	19.00
Ethics, 2nd Ed.—FRANKENA	19.00
Philosophy of Mind—SHAFFER	19.00
Models of Teaching, 2nd Ed.—JOYCE & WEIL	48.00
Into the Newsroom: An Introduction to Journalism—TEEL & TAYLOR	35.00
Tough, Sweet, and Stuffy: An Essay on Modern American Prose Styles—GIBSON	25.00
Research in Education, 4th Ed.—BEST	32.00

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NARINDER NATH*

Indian Books for Developing Countries

According to UNESCO statistics, about 80 per cent of the total number of titles (about 0.5 million) published every year are from Europe, Japan, the Soviet Union and the United States. Two-thirds of the world population is thus handicapped in its search for a better and fuller life for lack of one of the essential tools of progress: books and reading materials. Low production, inadequate distribution channels and high costs of imports combine to deprive the public of the reading materials it needs. On the other hand, with the rapid technological changes taking place in the world, the demand for books is growing, particularly in the developing countries.

Book exports from India developed only during the last decade. Exports of books, journals and periodicals rose from Rs. 18 million in 1974-75 to about Rs. 220 million during 1984-85. Still, there is ample scope for India to improve its share in the world trade of books. It is estimated that British publishers are in a position to export books and publications to the tune of about Rs. 6,000 million per year. Publishers from the United States export books and publications worth about Rs. 4,000 million per year. Books exports from West Germany amount to about Rs. 1,500 million per year. Our share in the world market is hardly 0.5 per cent. The question then arises what are the impediments which stand in our way and how we can compete and build our book exports in the developing countries. What is the status of book production in India and what is the scope for Indian books in these markets?

India is reported to be the 10th largest book-producing country in the world and the 3rd largest in producing booksin English. Out of about 15,000 titles published in India every year about 7,500 are in English.' Besides this, about 10,000 journals and periodicals and magazines are published in our country. Exact statistics relating to the number of publishers in the country are not available. It is estimated that there are about 8,000 active publishers of which 990 are corporate bodies like the Indian Council of Agricultural Research, National Book Trust, university and research institutions, NCERT, Publications Division, Lalita Kala Akademi, National Museums, etc. In recent years the quality of Indian publishing has significantly improved. With the setting up of modern printing facilities and improved quality of reproduction methods a new enthusiasm has been generated in the printing and publication industry, but India has yet a long way to go to compete with its Western counterparts. With all the existing and expected facilities, India can make rapid progress in developing its book exports, especially to the developing countries.

I have had the opportunity to visit some developing countries like Malaysia, Singapore, Indonesia, Egypt, Hongkong, Ceylon, Thailand Turkey. From the nature of enquiries which we received in the book exhibitions organised in these countries, it has been observed that there is a good deal of interest in Indian books especially, in books on science and technology, business management, medicine, international relations, economics, books about India, children's books and books on Indian religion, philosophy and Yoga. Further, it has been observed that many new educational institutions and libraries are being set up in many developing countries. We need to make special endeavours to make known and available latest books on various subjects to librarians, university academics and booksellers. Our books are considered not only comparatively cheap but also easily understandable by students of the developing countries. Curriculum and standards in most of the universities in the developing countries are similar to those prevailing in India.

* Under-Secretary, Ministry of Education, Government of India, New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW ARRIVALS APRIL 1985

GOVERNMENT OF INDIA PUBLICATIONS

Sr. No.	Title	Price
1.	Directory of Registered Recruiting Agents. Vol. I (upto 31.8.84). (Print 1984). PDL 513 (N).	8.75
2.	Patents, Twelfth Annual Report of the Controller General of Patents, Designs and Trade Marks under section 155 of the Patents Act. 1970 (39 of 1970) for the year 1983-84. (Diglot). (Print 1984) PP & D. 15.83.84 (Dig)	20.50
3.	Annual Survey of Industries 1973-74 (Census Sector) (in 10 volumes). Vol. I. (Print 1984). PDLS.75.73-74 (1)	180.00
4.	Plant Protection Bulletin. Vol. 36 No. 4. 1984. (Print 1985). PDPP. 2. XXX VI. 4	16.50
5.	Flora of Karnataka. (Print 1984). BSI. 12	100.00
6.	Conservation of Tropical Plant Resources (Print 1983). BSI. 18	80.00
7.	Phycologia Indica (Incones of Indian Marine Algae). Vol. I. (Print 1969). BSI. 20	31.00
8.	Fascicles of Flora of India Fascicle-4 Simaroubaceae and Balanitacease. (Print 1980). BSI. 2 IV.	10.00
9.	Census of India 1971. series 1. India, Pt VI-A, Town Directory. (Print 1985). PR. G 73.71 (N)	56.85
10.	Registration and Liquidations of Joint stock Companies in India 1983-84, (Print 1985). PCO A.3.84.	100.00
11	Statistical Abstract India 1982 (Print 1984). PCSO 1.82	249.00
12.	परीक्षाओं की परिचय पुस्तिका (अगस्त 1984 तक परिशोधित), (प्रिन्ट 1985) यी.यू.पी.एस.सी. 69.	4.00
13.	Indian Railways Year Book 1983-84. (Print 1984). PRB 252 83	17.00
14.	Rashtriya Panchang Saka Era 190 (1985-86 A D.) Sanskrit Version. (Print 1985). PDGM 70.1907 (Sans) (N)	3.00
15	D.G.T.D. Report 1979-1982. (Print 1984). PDGTD. 1.82	13.50
16	International Symposium on Tiger India Feb 22-24, 1979. (Print 1984). P Agro 148	104.50
17.	Task Forces on Housing and Urban Development 11. Financing of Urban Development. (Print 1984), PPC 255 (Rep)	25.00
18.	Import and Export Policy April 1985-March 1988. Vol. I Imports and Export Promotion. (Print 1985). PCCIE. 1.85 86 Vol. I (E)	35.00
19.	Import and Export Policy April 1985 March 1988. Vol. II. Export Licensing (Print 1985). PCCIE 3 85 86 (Vol. II) (E)	25.00
20.	आयात एवं निर्यात नीति अप्रैल 1985-मार्च 1988 खण्ड I. आयात निर्यात संवर्धन. (प्रिन्ट 1985) PCCIE.5 85.86 (Vol. I & II)	35.00
21.	आयात एवं निर्यात नीति अप्रैल 1985-मार्च 1988 खण्ड II. निर्यात लाइसेंसिंग (प्रिन्ट 1985) PCCIE 4.85.86 Vol. II (H)	25.00
22.	Third occupational wage Survey. Report on Bidi Industry (1978). (Print 1985). PDLB. 243.	7.00
23.	Project Profiles on Reserved Items. PDCSI. 63. I	40.00
	PDCSI. 63. II	40.00
	PDCSI. 63. III	40.00
24.	Bulletin of Agricultural Prices for the week ending 11th Jan. 1985	10.00
25.	Agricultural Situation in India October, 1984	4.00
26.	भाषा दिसम्बर 1984	3.00
27.	The Education Quarterly winter 1985. Vol: XXX VI. No. 4	8.00
28.	Indian Labour Journal Feb. 1985.	13.30
29.	Irrigation and Power October 1984. Vol. 41. No. 4	12.50
30.	Mausam, April 1985.	40.00
31.	शिक्षा विवेचन पावस 1984	8.00

Supply below Rs. 2.00 is made by Book Post and 20% of the cost of publication towards Postage Charges may be sent Extra. For supply above Rs. 2.00 and below Rs. 10.00, please remit 20% of the cost of Publication towards Postage + Registration charges. For supply of Rs. 10.00 and above the postage and Registration charges are borne by this Deptt. Supply can also be made by V.P.P. upto Rs. 50.00.

For your requirements of publications released by various Ministries/Departments of the Govt. of India, the periodicals and Gazette of India (all parts), please contact any our Sales Deptt/Counters or book your orders and address enquiries to the undersigned.

I) Kitab Mahal, Baba Kharak Singh Marg, State Emporia Unit No. 21 New Delhi Tel. 343708.

II) Book Depot, 8, K.S. Roy Road. Calcutta Tel. 233853.

III) Sale Counter, Udyog Bhawan, Gate No. 3, New Delhi. Tel. 372082.

IV) Sale Counter, UPSC Dholpur House, New Delhi Tel. 383991.

V) Sale Counter, Head Quarters Civil Lines, (Behind Old Secrt.) Delhi-110054. Tel. 2517409, 2517662.

VI) Sale Counter, Revenue Building, New Delhi (Custom Gate).

VII) Sale Counter, Delhi High Court, New Delhi (Room No. 264-C).

These publications can also be had from our authorised agents and sale and return agents (including State Government) all over country and abroad.

Address your enquiries to ;

S.N. CHAKRABORTY
CONTROLLER
OF PUBLICATIONS

ccvp 85/05

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

STERLING PUBLICATIONS
for the
WORLD MARKET

ISBN Prefix 81 207

INDIAN CULTURE & TRAVEL

		Rs
BANERJI, PROJESH	Art of Indian Dancing, 1985, 150pp+16 photographs	175
KAUL, R.N.	Dynamics of Tourism: A Trilogy	
	Vol. I The Phenomenon, 1985, 270pp	
	Vol. II Accommodation, 1985, 242pp	
	Vol. III Transportation and Marketing, 1985, 242pp	
	3-volume set	400
MANOJ DAS	India: A Tourist's Paradise, 1985 Revised & Enlarged Edition, 590pp	150
SALETORE, R.N.	Encyclopaedia of Indian Culture,	
	Vol. I (A-D), 1981, 1-412+xiipp+16 plates	250
	Vol. II (E-K), 1982, 413-814+xiipp+16 plates	250
	Vol. III (L-Q), 1983, 815-1204+xiipp+16 plates	250
	Vol. IV (R-U), 1984, 1205-1503 +xiipp+12 plates	250
	Vol. V (V-Z), 1985, 1505-1820+xiipp+8 plates	250

BIOGRAPHY

JOHAR, S.S.	Giani Zail Singh: A Biography, 1984, 264pp+16 Photographs	125
KAUL, R.N.	Sheikh Mohammad Abdullah: A Political Phoenix, 1985, 128pp 12 Photographs on art paper	80

COOKERY

GILL, PREMJIT T.	Punjabi Cooking, 1984, 136pp	PB 20 HB 60
UBEROI, PRITAM	Indian Cookery, 1985, 176pp	PB 25 HB 60
UBEROI, PRITAM	Non-Vegetarian Indian Cookery: Recipes from India and Abroad, 1984, 228pp	PB 30 HB 50
UBEROI, PRITAM	Pure Vegetarian Indian Cookery, 1984, 192pp	PB 30 HB 50

ECONOMICS & COMMERCE

CHEEMA, G. SHABBIR (Ed.)	Rural Development in Asia : Case Studies on Programme Implementation, 1985, 276pp	150
GHOSH, B.N.	Political Economy of Neocolonialism in Third World Countries, 1985, 184pp	100
GUPTA, KALYAN DAS	Essentials of Marx's Capital, 1984, 444pp	125
KRISHNA AIYAR, P.R.	Monetary & Fiscal Economics, 1984, 704pp	200
MISHRA, J. & SINHA, CHAKRADHAR	Planning and Regional Development in India, 1985, 292pp	150
MISRA, R.P. (Ed.)	Local Level Planning and Development, 1984, 360pp	150
MISRA, R.P. (Ed.)	Rural Industrialisation in Third World Countries, 1985, 340pp	175
MUKHERJEE, NEELA	Dynamics of India's Invisible Trade, 1985, 108pp	60
PRASAD, K.N.	Studies in Economic Analysis and Policy in Retrospect, 1984, 294pp	125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
PRASAD, K.N.	Problems of Indian Economic Development: National & Regional Dimensions, 1983, 640pp	200
RAMANUJAM, G.	The Honey Bee: Towards a New Culture in Industrial Relations, 3/e, 1985, 1st Reprint, 136pp	50
TRIPATHY, R.N.	Public Finance in Underdeveloped Countries, 1984, 344pp	175

HISTORY & INDOLOGY

CHHABRA, G.S.	Advanced Study in the History of Modern India	
	Vol. I (1707-1813), 4/e, 1984, 412pp	
	Vol. II (1814-1919), 4/e, 1984, 660pp	
	Vol. III (1920-1947), 4/e, 1984, 256pp	3-volume set 450
JOHARI, J.C. (Ed.) BAHADUR, LAL GUPTA, R.C.	Indian Freedom Movement and Thought, Vol. I (1919-29), 1983, 460pp	175
	Vol. II (1930-47), 1983, 434pp	150
KOTTURAN, GEORGE	The Himalayan Gateway: History and Culture of Sikkim, 1983, 180pp	75
LEVIN, G.M. BONGARD	Mauryan India, 1985, 448pp	250
MAJUMDAR, R.C. & CHOPRA, P.N.	Main Currents of Indian History, 1985, 334pp	75
MEHTA, J.L.	Advanced Study in the History of Medieval India:	
	Vol. I: 1000-1526, 1982, 340pp	80
	Vol. II: 1526-1707, 1984, Mughal Empire, 710pp,	125
	Vol. III: Medieval Indian Society and Culture, 1983,	125
VIGASIN, A.A. & SANOZVANKTSEV, A M.	Society, State and Law in Ancient India, 1985, 250pp	175

LANDS AND PEOPLES OF THE WORLD

CHAUDHURY, P.C. ROY	Sri Lanka, 1985, 96pp	50
GHOSH, ROMA	Bangladesh, 1985, 96pp	50

LANGUAGE AND LITERATURE

INDO-ANGLIAN LITERATURE

Criticism

BASU, SANKAR	Chekhov and Tagore: A Comparative Study of their Short Stories, 1985, 128pp	70
FISHER, MARLENE	The Wisdom of the Heart: A Study of the Works of Mulk Raj Anand, 1985, 216pp, 8 photographs	125
IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Indian Writing in English: Revised and Updated Edition, 5/e, 1985, 864pp	200
KUSHWAHA, M.S.	Glimpses of Indian Research in English Literature, 1984, 164pp	75
NAIK, M.K.	Dimensions of Indian English Literature, 1984, 216pp	90

Fiction

BASU, ROMEN	Sands of Time: A Novel, 1985, 230pp	110
BHATTACHARYYA, B.K.	Mritunjay (Translated from Assamese into English by Bezbourah, D.N.), 1983, 296pp	120
KUMAR, SHIV K.	Nude before God: A Novel, 1985, 208pp	75
PRASAD, MADHUSUDAN	Contemporary Indian English Stories (2nd Edition), 1984, 132pp	60

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

DICTIONARIES

		Rs
DAS, S.C.	Tibetan-English Dictionary	150
STEINGASS, F.	A Learner's English-Arabic Dictionary, 484pp	50
STEINGASS, F.	A Learner's Arabic-English Dictionary, 1620pp	100

MEDICINE, HEALTH AND SCIENCE

ASRANI, C.H.	Speaking of: Alternative Medicine, Acupuncture, 1985, 116pp	60
DEVARAJ, T.L.	Speaking of: Ayurvedic Remedies for Common Diseases, 1985, 162pp	60
HANDA, PARVESH	Speaking of: Skin Care, 1985, 164pp	60
SAHA, N.N.	Healing Through Gems, 1984, 144pp	60

PHILOSOPHY AND RELIGION

GOEL, ARUN	Indian Philosophy: Nyaya-Vaisesika and Modern Science, 1984, 225pp	100
KANAL, S.P.	The Philosophy of Religion, 1984, 494pp	150
MAHADEVAN, T.M.P.	Superimposition in Advaita Vedanta, 1984, 88pp	70
MAHADEVAN, T.M.P. & SAROJA, G.V.	Contemporary Indian Philosophy, 1985, 288pp	100
PATIL, V.T.	Studies on Gandhi, 1985, 306pp	100
REDDY, A.V. RATHNA	Political Philosophy of Swami Vivekananda, 1984, 210pp	100
SAROJA, G.V.	Tilak and Sankara on Bhagavad Gita, 1984, 220pp	120
SUBRAHMANIAN, N.S.	Encyclopaedia of the Upanishads, 1985, 576pp	350

POLITICAL SCIENCE, PUBLIC ADMINISTRATION & WORLD AFFAIRS

ALAGAPPAN, M.V.M.	Tears in Teardrop Island, 1984, 104pp	55
DARSHAN SINGH	Soviet Foreign Policy Documents—1983, 304pp	150
HANDA, R.L.	The State of the Nation: Presidential Addresses to Parliament from Rajendra Prasad to N. Sanjiva Reddy (Annotated), 1983, 308pp+6 Plates	125
MATHUR, PRADIP & SRIVASTAVA, K.M.	Non-Aligned Movement: New Delhi & Beyond, 1984, 184pp	70
MIRCHANDANI, G.G. & MURTHI, K.S.R.	1984 Lok Sabha Elections: Massive Mandate for Rajiv Gandhi, 1985, 256pp	100
MUKHERJEE, SADHAN	Afghanistan: From Tragedy to Triumph, 1984, 268pp	125
SHARMA, SHRI RAM	Indian Foreign Policy: Annual Survey 1981, 1985, 252pp	150
SIWACH, J.R.	Dynamics of Indian Government and Politics, 1985, 550pp	150

GEOGRAPHY

SUKHWAL, B.L.	Modern Political Geography of India, 1985, 440pp	225

RESEARCH METHODOLOGY

SHARMA, B.A.V., PRASAD, D. & SATYANARAYANA, P.	Research Methods in Social Sciences, 1984, 280pp	100

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SOCIOLOGY

		Rs
CHAUBE, S.K.	The Himalayas : Profiles of Modernisation and Adaptation, 1985, 248pp	125
HAIMENDORF, CHRISTOPH VON FURER	The Sherpas Transformed, 1984, 211pp	150
HAIMENDORF, CHRISTOPH VON FURER (Ed)	Asian Highland Societies: An Anthropological Perspective, 2nd Ed., 1984, 280pp	150
HAIMENDORF, C.V.	Himalayan Adventure: Early Travels in North-East India, 1983, 260pp	125
RUHELA, S.P.	Children of Indian Nomads, 1984, 80pp	60
SINGH, I.J. BAHADUR	Indians in South Asia, 1984, 292pp	100

WOMEN STUDIES

CHAVAN, SUNANDA P.	The Fair Voice: A Study of Indian Women Poets in English 1984, 146pp,	75
KAKAR, D.N.	Women and Family Planning, 1984, 132pp	70
MAN MOHAN, KAUR	Women in India's Freedom Struggle, 1985, 284pp	150
SUBBAMMA, MALLADI	Women, Tradition and Culture, 1985, 148pp	70

FOLK LITERATURE

BEST LOVED FOLK TALES OF INDIA Ed. P.C. Roy Chaudhury, 1985, 350pp Rs 150

FOLK TALES OF INDIA : 21 Volumes

Tamilnadu, Kashmir, Assam, Orissa, Gujarat, Bengal, Kerala, Himachal Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh, Maharashtra, Madhya Pradesh, Santhals, Bihar, Karnataka, Andhra Pradesh, Haryana, Punjab, Meghalaya and Arunachal Pradesh, Nagaland, Manipur, Mizoram and Tripura, Sikkim.

Rs 20 each volume Rs 420 per set

FOLK TALES OF THE WORLD : A Continuing Series : 15 Volumes

Thailand, Nepal, Pakistan, Burma, Indonesia, Turkey, Iran, Malaysia, Sri Lanka, Tibet, Bangladesh, Afghanistan, Philippines, Mauritius, Italy.

Rs 25 each volume Rs 375 per set

Just Released

IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Rabindranath Tagore, 1985, 116pp	Rs 60
MASSELOS, JIM	Indian Nationalism : An History, 1985, 320pp	Rs 150
MOHAN, HARI PRASAD & SINGH, CHAKRADHAR PRASAD (Eds.)	Indian Poetry in English, 1985, 128pp	Rs 60

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED
L-10, Green Park Extension
New Delhi-110016
24, Race Course Road
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our present share in the export of books to these countries has so far been negligible. The position, however, differs from country to country. In most of the developing countries, books on science and technology, engineering and medicine in English are in use. For example, our books on science and technology, business management, international relations and Islamic studies can find good markets in Kenya, Tanzania, Iran, Iraq, Bangladesh, Egypt, Sudan, Indonesia. Books on these subjects in Indian languages are also in good demand in Trinidad, Mauritius and Fiji. Books on Buddhist studies and Indian philosophy are specially required in Burma, Thailand and Ceylon.

To develop book exports to the developing countries is not an easy task. Most of them are short of foreign exchange and many African importers expect books on a long-tern credit basis. In some countries, for example Indonesia, there are restrictions imposed by the customs authorities. In some other countries the language problem stands in our way. In many Latin American countries, Spanish is the spoken language and in many countries in Africa French is the spoken language. At present we export few books and publications to these countries. But even people in these countries would like to know about India and Indian religion and philosophy. Taking these factors into consideration the Government provides several incentives for augmenting our book exports. Export of books abroad is important not only for earning foreign exchange. It is also a desirable activity as books are considered cultural ambassadors of the country. For these reasons efforts are being made to publicise Indian books abroad through participation in international book fairs with the assistance of the National Book Trust, organisation of special book exhibitions abroad and publication of special publicity brochures/journals, etc. Publishers are also assisted to encourage their participation in various book fairs through schemes at present operated by the Chemical and Allied Product Export Promotion Council. Cash assistance and import replenishment licences are granted to exporters of books and publications. In spite of these our book exports to developing countries are only about 2 to 3 per cent of their total imports.

Export of books to various countries abroad is to be linked not only with the economic benefits the country derives. It also helps in disseminating the culture of one to another. Let us take, for example, the motto of Mezhdunarodnaya Kniga : 'Trust, Mutual Understanding progress'. This Soviet firm is so well organised that it has been able to bring up its trade turnover to the value of 100 million roubles per annum. The efforts being made by the British Council and USIS to popularise books have helped British and American publishers a great deal. The USSR copyright agency is doing a commendable job in bringing publishers and authors together to negotiate copyright and translation rights.

I have noted from their quarterly journal *Books and Arts in USSR* for 1985, International Book Fair, Moscow, that Soviet publishers propose to display the latest books on subjects like Micro-processor Control Systems in Robotics, Analysing Air Pollution, Micro-biological Conversion of Metals—topicsof latest interest. We have very friendly relations with the copyright agency of the USSR and our Federation of publishers have also entered into a special agreement with the USSR State Committee for Publishing and Printing and Book Trade.

If we have to compete with book distributors from the developed countries, who are well-entrenched in the developing countries, we shall have to take radical measures to adopt a planned strategy for promoting our books abroad. This cannot be achieved through the efforts of any single organisation or institution. If we have to make a dent in the developing countries we may consider the question of setting up a separate Foreign Book Exhibition Wing either under the National Book Development Council or elsewhere which should exclusively look after the organisation of book exhibitions and book promotional activities abroad. Some of the main functions which this Wing can perform are:

(*i*) To undertake market surveys in foreign countries in order to find out the suitability of introducing Indian books; study of educational systems at school as well as college and university levels, the syllabi followed in those countries, the lists of books prescribed and to advise publishers on publishing the right type of titles for which demand can be created in particular markets.

(*ii*) Participation in international book fairs on a national scale.

(*iii*) Organisation of book exhibitions on university campuses on the lines of the British Council and in capitals of important countries with the assistance of our missions abroad.

(*iv*) Preparation of consolidated subject-wise catalogues.

(*v*) Preparation of publicity folders, brochures, newsletters, containing reviews of books.

(*vi*) Preparation and maintenance of mailing lists of potential buyers abroad.

(*vii*) Joint publicity in foreign newspapers and journals

(*viii*) To guide its members in appointing agents and stockists abroad.

(*ix*) Appointment of wholesale stocking agents and setting up of book promotion offices in selected places abroad

(*x*) To negotiate reprint and translation rights.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Discover The World of Vikas Books

Bobb, Dilip and Raina, Asoka
THE GREAT BETRAYAL : ASSASSINATION OF INDIRA GANDHI
88pp Rs. 50

Chandra, Bipan
COMMUNALISM IN MODERN INDIA
363pp Rs 150

Chowdhry, Prem
PUNJAB POLITICS : THE ROLE OF SIR CHHOTU RAM
364pp Rs 125

Dhurandhar, K.P.
AN ATLAS OF ASSETS AND LIABILITIES OF RURAL INDIAN HOUSEHOLDS
308pp Rs 250

Joshi, Rita
THE AFGHAN NOBILITY AND THE MUGHALS
256pp Rs 125

Mukherjee, Pranab
BEYOND SURVIVAL
264pp Rs 95

Nehru, Jawaharlal
INDIA'S INDEPENDENCE AND SOCIAL REVOLUTION
157pp Rs 45

Panigrahi, D.N.
ECONOMY, SOCIETY AND POLITICS IN MODERN INDIA
500pp Rs 150

Panigrahi, D.N.
INDIRA GANDHI : AN APOSTLE OF NATIONAL INTEGRATION
144pp Rs 75

Puri, Nina
POLITICAL ELITE AND SOCIETY IN THE PUNJAB
224pp Rs 95

Ravinder Kumar, Panigrahi, D.N. (Eds.)
SELECTED WORKS OF MOTILAL NEHRU
Vol. I : 406pp Rs 95
Vol. II : 428pp Rs 150
Vol. III : 304pp Rs 150

Rajagopal, Indhu
THE TYRANNY OF CASTE
194pp Rs 95

Rajasekhara, S.
EARLY CHALUKYA ART OF AIHOLE
227pp Illus. pp 32 (B & W) Rs 125

Saha, B.P.
LIBERATION STRUGGLE AND AFTER
154pp Rs 75

Saran, Parmatma
THE ASIAN INDIAN EXPERIENCE IN THE UNITED STATES
112pp Rs 75

Sahni, Sati
CENTRE-STATE RELATIONS
300pp Rs 150

Singh, N.K. and Omita Paul
CORPORATE SOUL
144pp Rs 95

Singh, K. Natwar
THE LEGACY OF NEHRU
76pp Rs 60

Shatalov, Vladimir
USSR-INDIA : THE PATH TO STARS
188pp Rs 150

Troll, Christian W.
ISLAM IN INDIA : STUDIES AND COMMENTARIES
Vol. I : 231pp Rs 95
Vol. II : 368pp Rs 150

Vikas Publishing House Pvt Ltd
(A GOVERNMENT OF INDIA RECOGNISED EXPORT HOUSE)

Regd. Office : 5 Ansari Road, P.O. Box 7016, New Delhi 110002
Phones : 273601, 279743
H.O. Vikas House, 20/4 Industrial Area, Sahibabad 201010 U.P. (India)
Phones : 866536, 868290, 869106, 869108, 869148, 869248, 869256
Cable : VIKASBOOKS, New Delhi
Telex : 592-252 VIPH/IN

Branches : **Delhi, Bangalore, Bombay, Calcutta**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reviews of Latest Publications from India

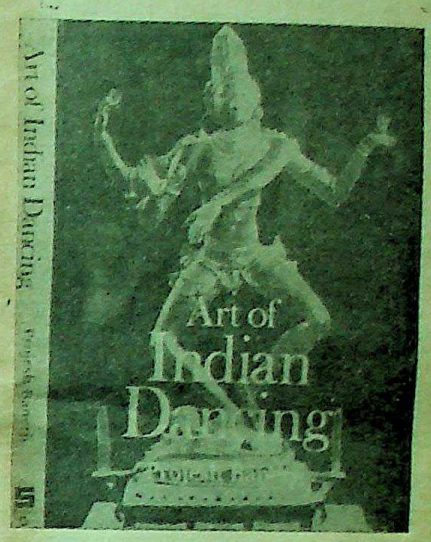
Art and Culture

ART OF INDIAN DANCING by Projesh Banerji, Sterling Publishers, New Delhi, 1985, pp. 172, Rs. 175.

The rich heritage and culture of India is depicted in the various forms of Indian dance. We find detailed accounts of the codification of this art in ancient Sanskrit books especially the *Natya Shastra*. This art had been traditionally handed down from the gods and has come to stay in the world. A special feature of what we recognise as the classical dances—the Bharata Natyam, Kathakali, Manipuri and Odissi—is that the temple played a vital role in their creation. They all had their birth in the temple precincts. Other forms are the folk dance which is for the sheer pleasure of the performers, the Tagore school of lyrical dance, and the Uday Shankar's style of dance which has the mark of his genius, masterly mind and creative art. The Yakhkshagana of Karnataka, a form of musical dance drama, is ten centuries old and the Kathak, the classical dance of north India, has its origin in the Indo-Mughal cultural fusion.

The author's aim is to show the correct path of renewal since the true modern dance forms are nothing but the revival of ancient Indian dance where gestures and postures were the chief elements.

The book is a comprehensive study of its own kind. It covers all aspects of Indian dance—its tradition, treatment in ancient scriptures, music in relation to dance, costumes, modern trends in stage lighting, and choreography. It is the result of more than four decades of the author's dedication, and will be a source of instruction and pleasure to art students, dancers, connoisseurs and scholars alike.



POET : Painter, Paintings by Rabindranath Tagore, Interpretation by Mulk Raj Anand, Abhinav Publications, New Delhi, 1985, pp. 86, Rs. 150.

Ananda Coomaraswamy once said : "Every man is an artist but an artist is a special kind of man". Dr. Mulk Raj Anand interprets the paintings of Rabindranath Tagore in the light of this aphorism. Indeed, the poet Rabindranath found himself doodling on page proofs : His pen became a brush; the brush followed the rhythm of his hand. And what was once written in words became a picture. Later, he self-consciously painted in black and white, and colour, certain imperceptible feelings, which welled up in him as poems used to do before. He was himself surprised to find that the poet in him had turned painter. Indian critics reluctantly accepted the disharmony of the pictures, while in the West he was hailed as one of the few surrealist artists of Asia. Certainly, his paintings echo the collective unconscious of his time.

KHAJURAHO : Erotica & Temple Architecture by Maqbool Ahmad, Asian Publications Services, 1985, pp. 80, Rs. 200.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ICAR JOURNALS

INDIAN FARMING—(Monthly)

Single copy Rs. 2.00 Annual Rs. 24.00

This illustrated journal on Indian agriculture, animal husbandry and allied subjects conveys tested and proved research results of great practical value in a popular style. Contributions from top scientists and senior research workers bring to you the latest advances in agriculture, animal sciences and related subjects.

INDIAN HORTICULTURE—(Quarterly)

Single copy Rs. 2.50 Annual Rs. 10.00

Indian Horticulture caters to the needs of horticulturists, nurserymen, orchardists, fruit-growers and vegetable cultivators. It provides authentic information on fruit, flower and vegetable cultivation and other aspects of horticulture. The orchardists who want to make their enterprises paying, the home gardener who wants to supplement the diet of his small family, the housewife who tends a kitchen garden in her spare time, all will invariably come across some practical guidance in *Indian Horticulture*.

THE INDIAN JOURNAL OF AGRICULTURAL SCIENCES—(Monthly)

Single copy Rs. 12.00 Annual Rs. 144.00

The journal publishes articles in all branches of agriculture, including cytology, genetics, breeding, agronomy, soil sciences, water use, microbiology, plant diseases and pests, agricultural engineering, education, economics and statistics. It lays emphasis on original articles, reporting results of problem-oriented completed researches in India and elsewhere.

THE INDIAN JOURNAL OF ANIMAL SCIENCES—(Monthly)

Single copy Rs. 20.00 Annual Rs. 240.00

The Indian Journal of Animal Sciences presents results of research conducted in India and elsewhere on various aspects of veterinary sciences like breeding, genetics, diseases and techniques of upgrading the cattle wealth. It includes articles of research and abstracts of the latest developments from other publications and reviews of new literature on the subject.

KHETI

Single Copy Rs. 1.50 Annual Rs. 18.00

An illustrated Hindi monthly journal, catering to the needs of progressive farmers, research workers, students etc.

PHAL PHOOL

Single Copy Rs. 2.50 Annual Subscription Rs. 10.00

An illustrated quarterly journal in Hindi catering to the needs of horticulturists, vegetable growers, nurserymen and orchardists.

KRISHI CHAYNIKA

Single Copy Rs. 3.50 Annual Subscription Rs. 14.00

A unique Hindi quarterly digest of the specialised knowledge on agricultural research conducted in India and abroad.

Copies available from :—

THE BUSINESS MANAGER
INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH
KRISHI BHAVAN
DR RAJENDRA PRASAD ROAD
NEW DELHI-110001.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The art of Khajuraho is the Art of Temple Architecture. In the sacred atmosphere of these temples, one witnesses the intense moments of union of couples in various moods and forms. They depict no ordinary union of men and women. Instead, they are the manifestations of the cosmic form : 'Purusa' the God with 'Sakti', the mother form. They are in union as part of prayer and religious rituals. Their actions have been depicted by the marvellous chisels of the master craftsmen of the time who have left a legacy unrivalled by any architectural remains in any part of the world.

HISTORY OF MUGHAL ARCHITECTURE VOL. II by R. Nath, Abhinav, New Delhi, 1985, pp. 348, colour Illus. 24, tables of Hirji and Illahi eras and appendices Rs. 800

This volume deals with Personality Architecture of the classical age of Akbar: his buildings of Agra Fort and Fatehpur Sikri. It studies, with the help of contemporary sources, including Persian histories, paintings and epigraphs, the growth and development of this style of architecture from the sacred to the secular, from 'Loka' Durbari and from Theory to Practice—to the level and status of a national style.

CREATIVE DRAMA AND PUPPETRY IN EDUCATION, by Meher R. Contractor, National Book Trust, India, New Delhi, 1984, pp. 100. Rs. 11.50

In a fast developing country like India much is being done for education and its advancement, but the creative arts are often overlooked, perhaps due to lack of specially trained personnel. This book provides a general guide to help those who want to conduct training courses in puppetry and creative drama or to use these techniques in education, social work, recreation, occupational therapy and audio-visual education for communicating ideas to both children and adults.

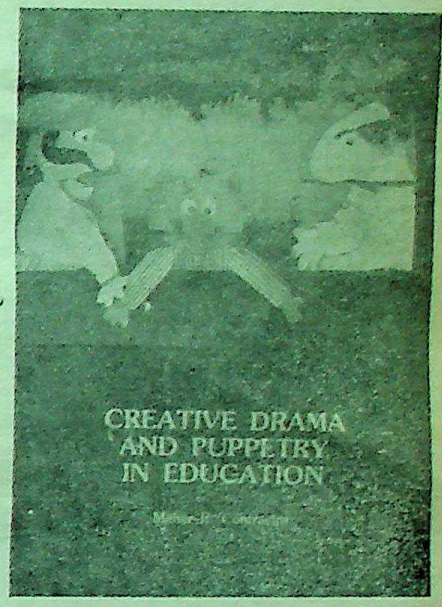
The author is a well-known authority on Puppetry. She has represented India at several international puppet festivals and conducts teachers' courses in puppetry and creative arts.

INDIA: A CULTURAL VOYAGE, by Udai Narain Tewari, Select Book Service Syndicate, New Delhi, pp. 237 Rs. 125.

India is a land of eternal resurgence. Writing history might or might not have been a vocation with ancient Indians. Creating history through a ceaseless process of an onlooking culture has definitely been a divine pastime. Cultural strides in India through more than thirty centuries constitute the theme of the book. It provides an insight into survey linkages of those strides, lauded and aspired for by mankind.

The book traces the voyage of Indian culture through its excellences in the realms of religion, philosophy, aesthetics, languages and sciences with a lively and unique system of deciphering unity in diversity.

The book contains readings from Kadambari, Mahabharata, Gandhi, and secular saints.



Economy and Business

INDIAN ECONOMY : The Regional Dimension, by Amitabh Kundu & Moonis Raza, Spectrum Publishers and Distributors, New Delhi, 1982, 150 pp. Rs. 70

The spatial dimension of development continues to be one of the neglected areas of economic analysis. Although some of the studies on growth models take subnational units as the geographic basis, not much

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New & Recommended Publications

Agricultural Marketing & Price Policies
by *A.S. Kahlon & M.V. George* .. Rs. 75.00

Transforming Traditionally—Land and Labour use in Agriculture in Asia and Africa (Vol. I : Perspectives on Asian & African Development)
by *Kusum Nair* .. Rs. 75.00

Farmers' Movements in India
by *H.V. Nadkarni* .. In Press

Trade Practices and Traditions : Origin and Development in India
by *Birla Institute of Scientific Research* .. Rs. 90.00

The Political Economy of Rural Development
by *J.S. Brara* .. Rs 70.00

Regional Planning in India (2/e)
by *Mahesh Chand & V.K. Puri* .. In Press

Snakes and Ladders : The Development Game
by *J. Dubashi* .. Rs. 85.00

Productivity Growth in Indian Industries
by *B.N. Goldar* .. Rs. 60.00

Economic Strategy for the 80s
by *L.K. Jha* .. Rs. 60.00

Growth, Inflation and other Issues
by *L.K. Jha* .. Rs. 95.00

India's Economic Policies
by *J.N. Mongia* Rs. 200.00

Economic Policies and Planning the World Over
by *J.N. Mongia* .. Rs. 200.00

Inflation Accounting in a Developing Economy : A Study of India
by *L.S. Porwal & N. Misra* .. Rs. 60.00

Global Energy Interactions (Proceedings of the Fifth International Conference of the International Association of Energy Economists)
by *L.S. Porwal & R.K. Pachauri* .. In Press

Industrial Minerals & Rocks of India (rev. ed.)
by *S. Deb* .. In Press

The Economic Geology and Economics of the Mineral Industries
by *A.M. Hussain* .. Rs. 120.00

Gravity Field, Seismicity and Tectonics of the Indian Peninsula and the Himalayas
by *R.K. Verma* .. Rs. 150.00

Rajendra Prasad Correspondence and Select Documents (A Series in ten volumes),
Vol. I to V .. Rs. 125.00 each
by *Valmiki Choudhary*

Sources on National Movement
(in 3 volumes) Vol. I .. Rs. 125.00
Vols. II & III .. In Press

British Historiography on the Sikh Power in the Punjab
by *G. Khurana* .. Rs. 75.00

Secret Services in Ancient India
by *S.D. Trivedi* .. In Press

Some Songs and Poems from Rabindranath Tagore
by *Pratima Bowes* .. Rs. 60.00

New Trends in International Librarianship
by *P.A. Mohanrajan* .. Rs. 100.00

Naval Aviation : A World History
by *Birla Institute of Scientific Research* ..

Obstetrics and Gynaecology in Developing Countries
by *A.V. Kerkar* .. Rs. 80.00

Atlas of Clinical Radiology of Farm Animals
by *J.M. Nigam* .. Rs. 200.00

Nuclear Arms and the Human Race—To Die or Not to Die
by *R. Jaipal* .. Rs. 145.00 approx.

The Yogi and the Bear : Story of Indo-Soviet Relations
by *S. Nihal Singh* .. In Press

Control of Bureaucratic Corruption : Case Studies In Asia
by *Leslie Palmier* .. Rs. 150.00

Pakistan : The India Factor
by *Rajendra Sareen* .. Rs. 150.00

Allied Publishers Pvt. Limited

13/14, Asaf Ali Road, New Delhi-110 002

Also at Bombay, Madras, Calcutta, Bangalore, Ahmedabad and Hyderabad.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

empirical work is available to give content to these theories. In India, the requirements of imperialist exploitation during British rule and the zeal for national development thereafter were the additional factors that impeded the recognition of regional entities within the national polity during the nineteenth and a large part of the twentieth century. The stresses and strains generated in recent years as a result of disparities in the levels of development acquired alarming proportions and brought the need for a proper understanding of the regional dimension to a sharp focus.

The present study is an investigation into the changes in the space economy of India during the past fifteen years or so taking the National Sample Survey regions as the basic units of the analysis. The pattern of agricultural development has been analysed with the help of a large number of indicators relating to productivity, technological inputs and agrarian relations. An attempt is made to identify the factors responsible for the spatial differentiation associated with the green revolution. Similarly, the pace and pattern of industrialisation have been analysed with an eye on the changes in the rural-urban interdependencies and the organisation of space. The empircal investigations lead to generalisation of some significance regarding the regional structure of development along the essentially capitalistic path and provide a basis for building up a theory of modified underdevelopment in the context of the third world countries.

INVESTMENT PROJECTS IN PLANNED ECONOMY, by K.K. Singh, Amar Prakashan Delhi, 1985, pp. 190, Rs. 120

In recent years there has been increasing concern over the performance of public enterprises in India. Decidedly, most of them have so far failed to fulfil their economic role. Spokesmen of the private sector have decried the inefficiency of the public sector.

The present study examines whether the performance of public enterprises should be judged merely by the cost-benefit criterion. It relates the performance of two important and strategic public enterprises of India : HRL and HEC.

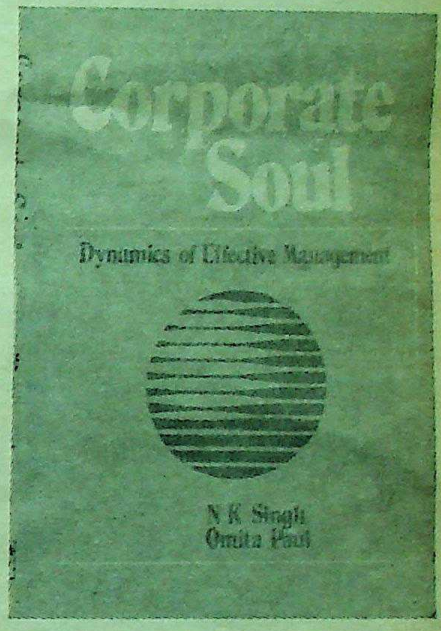
The study comes to the conclusion that the performance of a public enterprise should not be judged simply from an accountant's point of view. A public enterprise has to meet various social ends and produce many intangible benefits for the economy. A private enterprise is judged by the criterion of private profit rather than social gain.

BANK CREDIT AND ECONOMIC DEVELOPMENT IN INDIA, by J.K. Sharma, Classical Publishing Company, New Delhi, 1985, 216 pp., Rs. 125

The present study critically examines the role of commercial bank credit in promoting development of the Indian economy since the beginning of the First Five Year Plan. The financial infrastructure of the Indian economy is more developed than that of many other developing countries, and it has played a dynamic role in the context of planned economic development.

The author, after analysing the role of bank credit in a theoretical framework, has undertaken a detailed and thorough study of the main trends in commerical bank credit in India before and after nationalization.

CORPORATE SOUL : Dynamics of Effective Management, by N.K. Singh and Omita Paul, Vikas Publishing House, New Delhi, 1985, 158 pp. Rs. 95



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books On
Indian History And Culture

	Rs. P.
Dr. Kalikinkar Dutta formerly Vice-Chancellor Magodh and Patna University ECONOMIC CONDITION OF THE BENGAL SUBAH in the Years of Transition 1740-1772 thoroughly revised by author	100=00
Dr. Kanailal Bhattacharya SARASVATI : A STUDY OF HER CONCEPT AND ICONOGRAPHY	100=00
U.N. Ghoshal THE HINDU REVENUE SYSTEM	45=00
THE AGRARIAN SYSTEM IN ANCIENT INDIA	25=00
B.C. Sen STUDIES IN THE BUDDHIST JATAKAS	45=00
B.M. Barua STUDIES IN BUDDHISM	60=00
S.C. Sarkar A STUDY ON THE JATAKAS AND THE AVADANAS	55=00
H.N. Chattarjee THE PHILOSOPHY OF NAGARJUNA AS CONTAINED IN THE RATNAVALI	30=00
Kalidas Bhattacharyya THE FUNDAMENTALS OF K.C. BHATTACHARYYA'S PHILOSOPHY	50=00
Asok K. Bhattacharya CITRALAKSANA : A TREATISE ON INDIAN PAINTING	30=00
TECHNIQUE OF INDIAN PAINTING	50=00
Kartik Lahiri TRIPURA TEMPLES	35=00
P.C. Bagchi INDIA AND CHINA	65=00
Amulyadhan Mukharjee SANSKRIT PROSODY : ITS EVOLUTION	60=00
J.N. Sarkar A STUDY OF EIGHTEENTH CENTURY INDIA	60=00
Kumudranjan Das RAJA TODAR MAL	80=00
S.C. Banerjee SANSKRIT BEYOND INDIA	60=00
Sukanta Bhattacharya A SELECTION OF HIS POEMS Translated by *Kshitish Roy* Foreword by *Hiren Mukherjee*	20=00

Saraswat Library
206 Bidhan Sarani, Calcutta-700006 Phone-34-5492

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The book explores an alternative model for rapid development of the corporate sector of a developing country through effective technology. Effective technology will neither be pure high nor 'appropriate' technology but one which coheres with national 'psyche' and is functional.

Based on extensive three-year research studies covering more than one thousand professionals in over 375 government departments, business houses, and academic institutions, the book develops an indigenous approach to effective management. The effective organisations of the future, the authors argue, will be mission-directed, value-oriented and integrated. There are hidden psycho-forces in individual psychology of east, which once related to societal perspectives and will unleash a motivational revolution.

Never before has any book revealed so much which is within us, a primordial urge, at once relevant to today's technology and which binds mankind to its common destiny. The book seeks to answer many questions like : What is culture of contemporary society? How to identify effective organisations'? What makes them effective and how to develop leadership of tomorrow in a fast changing world?

ECONOMIC DEVELOPMENT IN THE THIRD WORLD COUNTRIES (With Special Reference to Income Differentials in the ESCAP Region), by Kamal Mathur, Associated Publishing House, New Delhi, 1983, pp. 210, Rs. 95.

A pioneering study in the realm of economic development, the present work evolves a sophisticated method of measuring development disparities among the countries of the world. It is an experimental and innovative attempt at the quantification of growth sources in four developing Asian nations: India, Sri Lanka, Malaysia and the Republic of Korea. The findings of the study will interest not only the inquisitive scholars of development economics but will also assist international economic organizations and policy-makers of the developing countries in reformulating their growth strategies for the greatest welfare of their populations.

BHOPAL : Its Setting, Responsibility and Challenge, by Sidney C. Sufrin, Ajanta Publications, Delhi. 1985, 98pp., Rs. 60.

Bhopal was a shock. The name of the city now stands for the December 3, 1984, accident. Like Watergate, Yalta and Three Mile Island, Bhopal means the beginning of an era limited in this case to the public attitude toward multinational or international business activity. Three Mile Island signalled that nuclear reactors were not as safe as we had assured. Natural fuels are dangerous but not that dangerous. Bhopal signalled that chemical reactions may be dangerous, and when carried out with little regard to safety precautions, they may be lethal.

In this little book, the author, who is an American academician, has tried to understand why what happened did happen. His emphasis is on the cultural and human setting of the accident and on the general direction for protection against such accidents in the future.

The book will direct some of the discussion, already ignited, towards goals the author finds worthwhile. The book is a must for everyone who is interested to know the tragedies of social and moral responsibilities in the business and inside roots of the human disaster.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Review Projector (India)

an Indian Book Review (Monthly)

REVIEW PROJECTOR (INDIA) publishes in each issue 50 Comprehensive reviews of the latest and outstanding Indian Publications in all subjects in English by a team of Eminent Scholars—other salient features are—an Editorial column highlighting the various aspects and problems of the book world,—a classified list of 'CURRENT BOOKS' in all subjects under the title 'PUBLICATIONS OF THE YEAR', Recent Government Publications and Instructive Articles.

Large number of Subscribers in India and Abroad have taken advantage of the reviews which Guide

Librarians of Universities/Colleges/Schools/General public/Book-lovers to select their choice books of worth.

ANNUAL SUBSCRIPTION Rs. 180.00 (Including postage)

US$ 40.00, AS$ 32.00, £ 12.00 (Including postage by Surface Mail)

Send your Subscription order to:

MM Subscription Agencies

3rd Street, Tatabad

COIMBATORE-641 012.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Government and Politics

GANDHI AS A SOCIALIST by M.L. Sharma, Foreword by Dr. R.R. Diwakar, Deep and Deep Publications, New Delhi, 1980, 208 pp., Rs. 40

A number of books trying to interpret and present Mahatma Gandhi's life, thought and actions, have been written. This book has tried to portray Gandhi as a socialist. It establishes that Gandhian socialism is unique in many ways. In its broadest sense, its aim is to build a new human community based on the noble instincts of man.

The traditional socialist thought, being deeply rooted in materialism, has failed to interpret the history and evolution of the human race correctly. Man is not merely matter but also spirit. Any theory of social reconstruction would fail if it overstresses the one and ignores the other. To Gandhi belongs the credit of establishing a judicious relationship between the two. The tragedy of Marxian Socialism is that it ignored totally the non-material forces. In Gandhian Socialism the two find their due place.

GOVERNMENT AND POLITICS IN SOUTH ASIA : Vol I (The Domestic Scene), P.C. Mathur (ed.), Printwell Publishers, Jaipur, 1985, pp., 420, Rs. 195

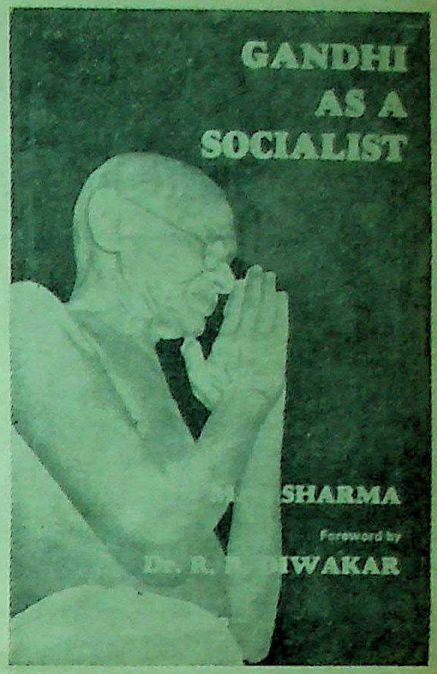
Contents of the book:

NATION-BUILDING AND SUB-NATIONALISM: Ethnic Solidarity and Political Sovereignty; Sub-nationalism in South Asia; Economic Roots of Sub-national Conflicts in India.

RELIGION AND POLITICS: Religion and State in South Asia; Religion and State in Pakistan.

REGIONAL TENSIONS : Regional Disparities in Pakistan; Regional Politics in India.

LINGUISTIC POLITICS: The Linguistic Cleavage in Pakistan. The Language Debate in India.

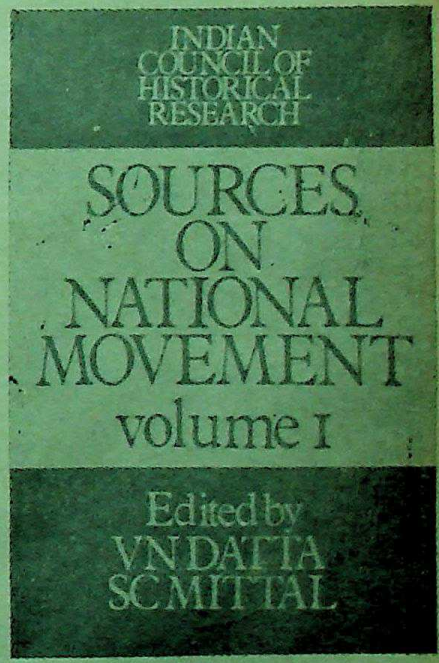


History

INDIAN COUNCIL OF HISTORICAL RESEARCH : SOURCES ON NATIONAL MOVEMENT, Volume I, edited by V.N. Datta and S.C. Mittal, Allied Publishers, 1985, 314 pp., Rs. 125

This work deals with one of the most significant periods in the evolution of Indian Nationalism, 1919 to September 1920, Within this short period there emerged a highly sensitive, vibrant and vital leadership that struck a new idiom in Indian politics.

The present book, while presenting a large collection of highly valuable source-material of first-rate importance, provides a key to the understanding of official and public mind on the political issues which gripped the country. While the official correspondence highlights the specific orders and policy matters, the private correspondence of Indian leaders illuminates their plans, strategies and mental reservations about the programmes and policies adopted by their contemporaries. This correspondence reflects the dilemmas and predicament in which the officials and political leaders found themselves involved. The documents recreate the times



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A scheme of low priced textbooks for students made available with British Government assistance.

ELBS

New ELBS Titles In Accountancy

R J Bull — Accounting in Business, 5th edition
Butterworth 1984 ELBS — £3.25

Roger Carter — Quantitative Methods for Business Students.
William Heinemann 1980 ELBS — £2.95

T Daff & G D Blake — Quantitative and Accounting Methods.
Pitman 1983 ELBS — £2.00

J Freear — Management of Business Finance.
Pitman 1980 ELBS — £3.30

M. W. E. Glautier & B Underdown — Accounting theory and practice, 2nd edition
Pitman 1982 ELBS — £3.25

R Jones & M Pendlebury — Public Sector Accounting
Pitman 1984 ELBS — £2.65

G A Lee — Modern Financial Accountancy, 3rd edition
Van Nostrand Reinhold 1983 ELBS — £.4.25

T Lucey — Costing : An instructional manual, 2nd edition
D P Publications 1983 ELBS — £2.20

S Lumby — Investment Appraisal, 2nd edition
Van Nostrand Reinhold 1984 ELBS — £2.25

L W J Owler & J L Brown* — Wheldon's Cost Accounting, 15th edition
Macdonald & Evans 1984 ELBS — £3.40

A Pizzey — Accounting and Finance: A Farm Foundation, 2nd edition
Holt, Rinehart & Winston 1985 ELBS — £2.50

A Pizzey & A Jennings — Financial Accounting Techniques: A practical approach
Holt, Rinehart & Winston 1982 ELBS — £2.50

J M Samuels & F M Wilkes — Management of Company Finance, 3rd edition
Van Nostrand Reinhold 1980 ELBS — £3.50

Available at all leading bookshops. For further information contact

British High Commission
British Council Division
AIFACS Building, Rafi Marg, New Delhi-110 001

Also at :

Mittal Tower "C" Wing
Nariman Point, Bombay-400 021

5, Shakespeare Sarani
Calcutta-700 071

737, Anna Salai
Madras-600 002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

when people protested, agitated and defied with a view to gaining their self-respect and political rights from the reluctant British hands.

The volume opens with an introduction by Professor V.N. Datta which is followed by the documents arranged chronologically and thematically with annotations and explantory notes.

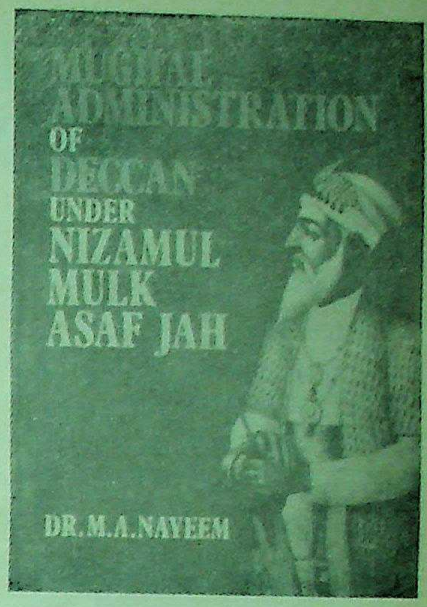
MAHARAJA RANJIT SINGH : Politics, Society and Economy, by Fauja Singh & A.C. Arora (eds.), Publication Bureau, Punjabi University, Patiala, 1984, pp. 384, Rs. 40

The establishment of the rule of Maharaja Ranjit Singh in Punjab ushered in a new epoch in the history of the region. Under his rule, not only was the unification of Punjab accomplished, but very significant improvements were also witnessed in every branch of administration. The prevailing peace and order in the kingdom, together with the personal efforts of the Maharaja, created a very conducive environment for the development of agriculture, education, literature, fine arts. trade and commerce. Due to the liberal religious policy of the Maharaja, people of all communities—Hindus, Sikhs Muslims and Christians—lived and thrived in an atmosphere of communal harmony and goodwill.

A seminar organised in the Punjabi University in connection with the 200th birth anniversary celebrations of Maharaja Ranjit Singh in August 1981 focused attention on these historical aspects of the subject. The wide spectrum of the themes covered in the seminar, which are included in this volume, will help the reader understand better the politics, society and economy of Maharaja Ranjit Singh's times.

MUGHAL ADMINISTRATION OF DECCAN UNDER NIZAMUL MULK ASAF JAH, by Dr. M. A. Nayeem, Jaico Publishing House, New Delhi, 1985, 336 pp., Rs. 300

Several scholarly works are available on the administration of the Mughal empire in North India but none on that of the Deccan. This book presents a study of the administration of the Mughal Suba of the Deccan and thus fills a lacuna.

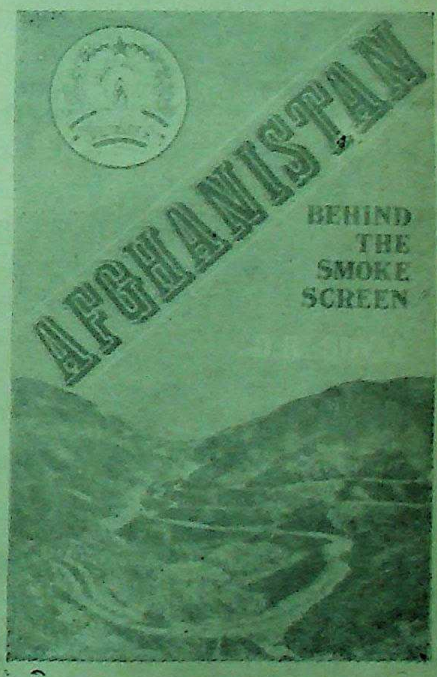


In the process of restoring Mughal authority in the Deccan in the chaotic conditions following Aurangzeb's death, Nizamul Mulk almost created a new administration and gave it a new dimension. It is this modified Mughal administration of the Deccan which has been studied in this work. It begins with a discussion of controversial topics about the status of Nizamul Mulk in the Mughal Empire and the date on which he established his supremacy in the Deccan.

International Affairs

AFGHANISTAN : Behind the Smoke Screen, by D.R. Goyal, Ajanta Publications Delhi, 1984, 314pp., Rs. 150.

Afghanistan leapt into media headlines on April 17, 1978, when the People's Democratic Party of Afghanistan overthrew the Daoud regime to usher in Saur Revolution. Ever since it has been the subject of hot discussion all over the world. The controversy took a sharper edge after December 27, 1979, when Babrak Karmal came to the driver's seat of the Revolution. The discussions have been concentrated on the question of the presence of Soviet troops in the country.



The author during his two visits in 1983 felt that there were other aspects of the situation which deserved more attention. From his talks with a wide cross-section of the people he came to the conclusion that the revolutionary government

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

VENKATARAMAIYA'S

LAW LEXICON WITH LEGAL MAXIMS

An exhaustive Treasury of Law Terms, Words, Phrases and Expressions, Statutory definitions, as interpreted by Supreme Court of India, various High Courts, Privy Council, Federal Court, Income-tax and other Tribunals, and various Courts of Foreign Countries along with Relevant Extracts from Judicial Pronouncements, showing as to how various words, expressions, terms or phrases have been applied or used in reference to any Act, Statutory Rules, Notification or otherwise.

Revised by : **Hon'ble Sri Justice M.C. Desai,** *Till Recently Chief Justice, Allahabad High Court*

Assisted by : BOARD OF EDITORS

Compiling a Dictionary more so on a special subject, is more difficult than writing an original book. *Lexicographer* must be an outfitter in addition to his being a tailor.

The number of law terms and phrases is continuously growing. It is common knowledge that many terms, phrases and expressions which have passed into the currency of legal language are beyond the reach of an Interpretation Act or of the definitions in individual Acts. Their number is legion and is steadily growing with the passage of time. From these facts stems the need for a separate book setting forth dictionary-wise the terms, phrases, expressions and words, etc. has been dealt so that the busy lawyers no less than the Judge and even the Commercial Executive and a layman may quickly obtain guidance, authoritative as well as useful. The present work tries to serve this purpose.

A law dictionary on the lines of Stroud's *Judicial Dictionary* or Wharton's *Law Lexicon*, acclaimed as classics in the field covered by them was for long desideratum in India and the author has endeavoured to fill in this need by launching the well-organised and an accurately prepared dictionary now in its second edition which testifies to its growing popularity.

To the Lawyer, this work will be a necessary *vade-mecum*, showing at a glance the authoritative interpretation of a word, term or phrase for reference in his busy practice.

To the Judges, Magistrates and Government Officials, of all cadre this book will be a sure aid in getting at the proper meaning and application of the particular term or phrase at a moment's glance.

To the Commerical and Industrial Establishments the work will be a welcome publication to understand the exact meaning of the mass of the technical terms in daily use by them and will serve as the dictionary of business.

To the Chartered Accountant and the Layman, this book will be an interesting encyclopaedia with explanations of technical terms and phrases on subjects specially useful to him.

1983 In 4 Vols. 2nd Edn. Rs. 400.00 (per set)

Approved by Central Board of Direct Taxes, New Delhi, Vide their letter F. No. 402/23/84—I.T. Co. Government of India, Ministry of Finance (Department of Revenue), dated 28th May, 1984.

Place your orders with : **LAW PUBLISHERS, P. B. No. 1077, ALLAHABAD-1**

Also available with : **Delhi Law House, 77, Gokhale Market, Delhi-54.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

headed by Karmal had found acceptability with the people at large and the controversy about Soviet troops which raged outside was treated as a spurious issue inside the country.

On the basis of evidence collected from newspaper reports, published books and personal interviews, the author has established that the controversy was a smoke-screen to cover the conspiracy to reverse the course of revolution. He has given a detailed account of how the opponents of Saur Revolution—whose vested interests were hit—were mobilised and equipped by the USA and its allies to instal a pro-West government in Kabul.

The history of Afghanistan, the nature and role of Islam in Afghan society and the country's relations with the outside world have been dealt with in detail to clarify questions about its non-aligned character, the supposed threat to Islam and the Afghan view of the role of the USSR in its history and contemporary development.

HOW MOSCOW SEES KASHMIR, by Hemen Ray, Jaico Publishing House, New Delhi, Rs. 125.

The geographical location of Kashmir has always been a crucial factor in the economic and political importance of the state. The British, recognising its strategic position, maintained a stronghold on it. The partition in 1947 saw Kashmir as the focal point of the Indo-Pakistan conflict.

Moscow's interest in Kashmir dates from the period of Tsarist expansion into Central Asia. It made attempts to break British authority but did not succeed. After World War II, the Soviet Union revived its efforts. Stalin endeavoured to turn Kashmir into an independent Communist state ruled by the Indian Communists. Khrushchev used Kashmir to strengthen the Indo-Soviet relationship. Brezhnev tried to bring about a reconciliation between India and Pakistan under the aegis of the Soviet Union.

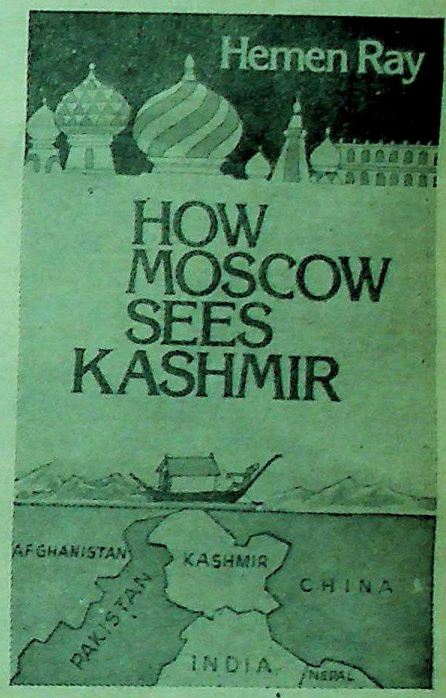
The book provides an objective analysis of the hitherto unknown facts of this period of Indo-Soviet relations. Heman Ray reviews the changes in policy adopted by the Soviet Union towards Kashmir. His study is based on exhaustive research into original Chinese and Russian documents, Security Council records, newspapers and periodicals.

BANDUNG TO TASHKENT : Glimpses of India's Foreign Policy, by C.S. Jha, Sangam Books, Madras, 1983, pp. 361, Rs. 110.

This collection of memoirs of C.S. Jha provides an intimate account of behind-the-scenes activity at the United Nations and highlights the complexity of forces which led to the momentous and epoch-making events of the fifties and sixties.

Having worked in close association with many outstanding statesmen of our time and drawing upon his invaluable experience in the diplomatic service, the author gives not merely a historical account but also an analysis of events, situations, policies and reflections.

While tracing the development of Indian foreign policy under different prime ministers, the author brings into focus the significance of Indian foreign policy in preserving world peace and harmony and easing international tensions and conflicts. The Bandung Conference and the Tashkent Declaration, according to him, are the nodal points of Indian foreign policy during the period following independence.



Law and the Constitution

PRESIDENT AND THE INDIAN CONSTITUTION by Valmiki Choudhary, Allied Publishers, New Delhi, 1985, 380 pp., Rs. 125

There are three features of the Indian Constitution ; (a) It is a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

BARABUDUR

ARCHAEOLOGICAL DESCRIPTION BY. N. J. KROM

IN FIVE VOLUMES

Barabudur, the most magnificent monument in Java, Indonesia, is a colossal structure justly regarded as a veritable wonder by the whole world. This noble architecture, built in the early ninth century A.D., consists of nine gradually receding terraces, three uppermost ones being encircled by rings of stupas, each containing an image of Buddha within a perforated framework. The five lower terraces are encircled by four successive galleries which contain eleven series of sculptured panels depicting the life of the Buddha and other Buddhist stories. The total number of sculptured panels in the galleries is about 1500. Not only this massive grandeur but the fine quality of the immense decorations, extensive relief sculptures, and the numerous images of the Buddha deeply impress any visitor. This combination of massive quantity and fine quality invests Barabudur with a unique character. It has hardly, any parallel in the world, and it may be truly remarked of its artists that 'they conceived like giants and finished like jewellers'.

The life of the Buddha and other Buddhist stories depicted on the sculptures of Barabudur are not the imagination of the artists but based on the tradition of Sarvastivada and Vajrayana schools of Buddhism and are directly related to the ancient texts like Avadanasataka, Jatakamala, Gandavyuhastura, etc.

A complete explanation of all that is depicted in the most splendid creation of Hindu-Javan culture was, therefore, not very easy, though efforts had been made since the beginning of the present century. It was possible thanks to the interest and enthusiasm of the then Government of the Netherlands. A complete series of photographs of the monument were made between 1907 and 1911. Then Koninklijk Institut voor de Taat, Land-en Volkenkunde van Nederlandsch Indie was commissioned to publish the archaeological and architectural descriptions of Barabudur. The result of this project was the publication of a monograph in Dutch, in two volumes, the archaeological part by Nicholas Johannes Krom and the architectural part by T. Van Erp, with 692 plates of photographs in three big folios. The work well represents the massive quantity and fine quality of the subject it deals with.

The author of the archaeological part has recorded all that is known about the significance of Barabudur and what could be gained from the original sources mentioned above.

An English edition of the archaeological part, in very limited copies, was issued, in 1927, in two volumes, which is long out of print.

The present publication is a photographic reproduction of the 1927 English edition in its entirety of the text and the illustrations.

Text : 2 volumes (viii, 478; 365 p) 23 cm x 29 cm.

Illustrations : 3 volumes (442 plates) 51 cm x 38 cm.

Heavy offset paper. Bound in cloth with gold letters Rs. 7000.00 for the set.

CONTENTS :

VOLUME I

Chapter 1 Foundation and history of Barabudur
2 The Reliefs on the covered base
3 The story of the life of Buddha
4 The Avadanas and Jatakas
5 The Jatakamala
6 The Avadanas and Jatakas : continuation and conclusion.

VOLUME II

Chapter 7 The Gandhvyuha;
8 Maitreya and Samantabhadra
9 Tales of Maitreya and other Bodhisattvas
10 The Dhyani-Buddhas and the chief statue
11 Barabudur as a monument of Hindu-Javanese art and culture
12 The Barabudur Pantheon
13 The Buddhism of Barabudur

Published by : **GIAN**

Please order from :

GIAN PUBLISHERS' DISTRIBUTORS

29/6 Shakti Nagar
DELHI-110007 (INDIA)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

You don't have to be a big publisher to advertise in Indian Book Industry

Please turn over

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Indian Book Industry

Completes sixteen years of service to the publishing Industry.

The next bumper issues of

Indian Book Industry

(Book Production and Distribution Journal)

will be

International Number 1985

to coincide with the

Frankfurt Book Fair

(October 9-14, 1985)

Exhibition of Indian Books, Paris

(October 15-29, 1985)

Apart from its mailing to publishers, booksellers, librarians, research institutions in India and abroad, it will be extensively distributed among participants at the above mentioned important Book Fair/Exhibition.

It will be the best publicity medium at the lowest cost.

Please hurry up and book your space well in advance and send your advertisement material at the earliest but not later than August 31, 1985.

MECHANICAL DATA AND TARIFF

Full page	$17\frac{1}{2} \times 24$ cms	$150
Half page	$17\frac{1}{2} \times 12$ cms or 9×24 cms	$80

Thanking you,

Yours faithfully,
for Indian Book Industry

S.K. Ghai
Advertising Director

INDIAN BOOK INDUSTRY
L-10, Green Park Extension, New Delhi-110016.
Phones: 669560 and 660904

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

detailed written constitution; (b) It provides a complete administrative setup for the Union as well as the States; and (c) It depicts a Union of States.

The Constitution lays down that the President shall have a Council of Ministers to aid and advise him. The position of the President is more or less the same as that of the King of England in constitutional matters, but the position of the Indian President is different from that of the King of England, in that he is an elected person who has to justify his election whereas a hereditary king is there by right of birth. Whatever the strictly correct legal and constitutional position may be, there is no doubt that in the case of an elected President people do look upon him also as a person having some authority in the governance of the country and he can justify his position only by tendering such advice and giving such suggestions as he considers necessary to the Cabinet before it takes any decision. Once a decision has been taken, whether with or without his suggestion or even against his suggestion, he has to act according to that decision. If he does not get an opportunity of influencing the decision beforehand for any reason, the President becomes only an ornamental figurehead without the authority of a hereditary king and a costly nonentity.

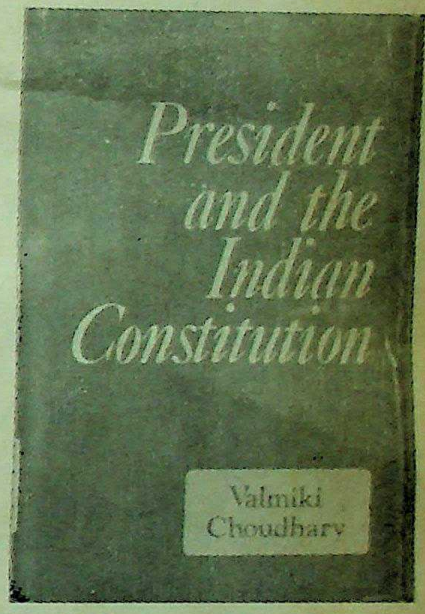
LAW OF FUNDAMENTAL RIGHTS (3rd edition, by R.G. Chaturvedi, Law Book Company, Allahabad, 1985, pp., 905, Rs. 225.

This treatise begins with a history of the revolution and evolution of rights, delineating the salient features of the Fundamental Rights, collectively as well as individually, spotlighting the history of the tests so far evolved for judging the validity of laws on the touchstone of Fundamental Rights, and thereafter proceeds to a lucid article-wise commentary on the provisions incorporated in Part III of the Constitution.

Having traced the constitutional history of each article, the text thereof has been updated and thereafter a compendious commentary on each constructively culled out from all judicial decisions reported till December 1982, has been placed into exhaustive Head Notes, meticulously divided, wherever necessary, into their synoptic subheads, covering in chaste, concise and simple expression, the principles available in all those decisions. A note on principles flowing from the decisions taken from January 1983 to July 1984 has been placed in the Addenda so as to make the treatise an up-to-date document on the law of Fundamental Rights.

The right to property having since been removed from the ambit of the Fundamental Rights, a chapter, evaluating the present status of this right has been placed after the chapters devoted to the commentary on Articles 12 to 35-A in their application to the State of Jammu and Kashmir.

The treatise ends with a chapter on the emergent concept of Public Interest Litigation.



TAXATION AND FISCAL ADMINISTRATION IN ANCIENT INDIA, by O.N. Tripathi, Upper India Publishing House, Lucknow, 1985, pp., 152+ xii, Rs. 75.

This work is an attempt to set forth, within the framework of available data, a complete historical account of taxation together with financial administration in ancient India starting from Vedic times to the end of the Mauryan era. The early texts—both religious and secular—in Sanskrit and Pali have been critically examined from the point of view of obtaining data relating to this subject. The conclusions drawn should prove of great interest to tax planners, administrators and historians alike.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

RECENT RELEASES

Burton, Richard
Vikram and the Vampire or Tales of Hindu Devilry. (*Vetal Pachisi*) .. Rs. 90.00

Chaudhuri, K.N.
Trade and Civilization in Indian Ocean, with 23 halftones and 18 maps. ..Rs. 225.00

Dani, A.H.
Indian Palaeography, with new Preface, and 46 plates. ..Rs. 225.00

Foster, William
Early Travels in India ..Rs. 180.00

Gonda, Jan
Change and Continuity in Indian Religion ..Rs. 180.00

Griffith, Ralph. T.H.
Hymns of the Antharvaveda, with new introduction and new appendix by Dr. S.R. Sehgal and a new foreword by Dr. Siddheshwar Varma. in 2 vols. ..Rs. 300.00

Gupta, S.K.
Scheduled Castes in Modern Indian Politics : Their Emergence as a Political Power ..Rs. 180.00

Husain, Azizudin, S.M.
The history of nobles from Akbar to Aurangzeb's reign 1556-1707 AD
Tazkiratul-Umara of Kewal Ram ..Rs. 190.00

Jha, Subhadra
The Formation of the Maithili Language ..Rs. 250.00

Jhanji, Rekha
Aesthetic Communication .. Rs. 75.00

Johari, Harish
Ancient Indian Massage. Traditional Massage Techniques based on the Ayurveda with line drawings ..Rs. 120.00

Lahori, Lajwanti
Concept of Man in Sikhism .. Rs. 80.00

Misra, S.C.
Muslim Communities of Gujarat ..Rs. 110.00

Mujeeb, M.
Indian Muslims ..Rs. 200.00

Ram, Rahul
Modern Nepal with 5 b & w ills. .. Rs. 75.00
Rise of Nepal and Bhutan .. Rs. 75.00

Roy Choudhury, Makhan Lal;
The Din-i-Ilahi or the Religion of Akbar ..Rs. 120.00

Saletore, R.N.
Indian Entertainment with b & w ills. ..Rs. 200.00

Siddhantashastree, Rabindra Kumar
Vaisnavism Through the Ages ..Rs. 110.00

Santokh Singh
Consciousness as Ultimate Principle .. Rs. 70.00

Sherwani, Haroon, Khan
The Bahamanis of the Deccan, (rev. edn.) ..Rs. 180.00

Shrimali, Krishna Mohan
History of Pancala vol. II, Corpus of Coins with 19 coin plates ..Rs. 250.00
Taranatha Nyaya-Tarkatirtha and Amarendra-mohan Tarkatirtha, eds.;
Nyayadarsanam with Vatsyayana's Bhasya, Uddotkara's Varttika, Vacaspati Misra's Rs. 300.00
Tatparyatika & Visvanatha's Vritti with an introduction by Narendra Chandra Vedantatirtha ..
Tazkiratul-umara of Kewal Ram ..Rs. 190.00

Wadley, Susan Sonow
Shakti : Power in the Conceptual Structure of Karimpur Religion .. Rs. 90.00

For your requirements please visit or write:

Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.

Post Box 5715, 54 Rani Jhansi Road, New Delhi-110 055
Telephones : 771668, 512745, 773650

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Library Science

PUBLIC LIBRARY OPERATIONS AND SERVICES: A Short Manual (third edition), by C.G. Viswanathan, Print House, Lucknow, 1985, pp. 232, Rs. 175.

This is a brief manual to help both the performer and the user of library and information services. The need for efficient management of public libraries and information centres has attained urgency and indispensability as the frontiers of knowledge have been expanding during the last few years, specially in the disciplines of science and technology.

Despite limitation of space, an attempt has been made in the book to cover all aspects of library services. Illustrations, diagrams and tables elucidate the text. There are nineteen chapters, of which chapters two and nineteen relate to 'application of management theory to library operations' and 'advent of machines for library operations'.

Life Sciences

PERSPECTIVES IN PRIMATE BIOLOGY, By P.K. Seth (ed.), Today & Tomorrow's Printers and Publishers, New Delhi, 1983, 242 pp., Rs. 345

This is a comprehensive volume containing original papers on primate biology, exploring in depth some of the crucial issues emerging in the field. It focusses attention on the biological, social and ecological determinants that contribute to primate biology. Written by experts on various aspects of primatology, it is an indispensable treatise on primates and is also an appropriate reference source for experienced professionals and students.

The volume concentrates on communication patterns in the non-human primates as they occur in different environments. It provides specific data on eco-management and conservation of the free-ranging monkeys vis-a-vis correlates in their behaviour and social development. Among the topics discussed and illustrated are various aspects of evolution. Conservation of genetic material, reproductive behaviour, infanticide and cannibalism and conservation strategies.

BIOLOGICAL MACRO-MOLECULES : STRUCTURE AND FUNCTION; Proceedings of Indo-Soviet Binational Symposium, Edited by C. Rajamanickam and Vadim T. Invanov, Today and Tomorrow's Printers & Publishers, 1985, pp., 211, Rs. 395

The Indo-Soviet Binational Symposium on Biological Macro-Molecules: Structure & Function, jointly sponsored by Indian National Science Academy and USSR Academy of Sciences, held at the Madurai Kamraj University, was attended by outstanding specialists in the disciplines of biochemistry, biophysics and molecular biology, areas of interface between physical, chemical and biological sciences, both from India and the Soviet Union. The Soviet Union has an established research programme in these frontier areas of life sciences where significant advances have been made. Recently, India was selected for establishing an International Biotechnology Institute by FAO. The proceedings of the symposium give a clear index of the significant achievements in the sphere of biological macro-molecules.

PROGRESS IN MICROBIAL ECOLOGY, by Prof. J.N. Rai *Festschrift* (edited by K.G. Mukerji, V.P. Agnihotri, R.P. Singh), Print House, Lucknow, 1984, pp., 653.

This *Festschrift* is a humble dedication of contributors and fellow plant pathologists and microbiologists to Professor J.N. Rai for his outstanding researches in the field of Mycology, Plant Pathology and Microbiology on the eve of his superannuation (60 years on July,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Enrich Yourself With NBT Books

NBT publishes books on a wide variety of subjects such as literature, history, art and culture, biographies, lovely picture albums, and Indian sculpture, Indian jewellery, painting, wildlife and colourful books specially for children. NBT publications are interesting, educative and attractive. NBT books are priced to suit every pocket.

SOME RECENT TITLES

Dwarkanath Tagore : *Krishna Kripalani :* Rs. 25.00
Gandhi A Life : *Krishna Kripalani :* Rs. 20.00
Spices and Condiments : *J S Pruthi :* Rs. 15.50
Coins : *P L Gupta :* Rs. 20.00
The Past and Prejudice : *Romila Thapar :* Rs. 5.00
Insects : *M S Mani :* Rs. 10.00
Mass Communication : *R K Chatterjee :* Rs. 10.25
Traditional Indian Theatre : *Kapila Vatsyayan :* Rs. 42.00
Indian Theatre : *Adya Rangacharya :* Rs. 11.75
Orchids of India : *A S Rao :* Rs. 25.00
Common Trees : *H Santapau :* Rs. 9.00
Soldiers of Peace : *K T R Menon :* Rs. 8.75
Snakes of India : *P J Deoras :* Rs. 13.25
Land and Soil : *S P Raychaudhary :* Rs. 14.75
Domestic Animals : *Harbans Singh :* Rs. 10.50
The Parsis : *Piloo Nanavuty :* Rs. 13.00
Bengali Theatre : *Kironmoy Raha :* Rs. 10.50
Common Birds : *Salim Ali and L Futehally :* Rs. 20.00
Jammu and Kashmir : *S N Dhar :* Rs. 17.00
Geography of Orissa : *B N Sinha :* Rs. 14.50
Some Indian Tribes : *N K Bose :* Rs. 10.00
Industrial Development : *M R Kulkarni :* Rs. 24.00
Insect Pests of Crops : *S Pradhan :* Rs. 15.00
Flowering Trees : *M S Randhawa :* Rs. 14.75
Communication Revolution : *Narayana Menon :* Rs. 7.50
India-Al Binuni : *Qeyamuddin Ahmad :* Rs. 17.50

Available with leading booksellers and at the NBT Book Centres at :

AMRITSAR	:	Government Higher Secondary School
BOMBAY	:	CIDCO Building, Sector 1, 2nd Floor, Vashi
BANGALORE	:	II Floor, Eastern Wing, Jayanagar Shopping Complex
CALCUTTA	:	67/2 Mahatma Gandhi Road
HYDERABAD	:	City Central Library Building, Ashok Nagar
MYSORE	:	University Library Building, Manasgangotri
NEW DELHI	:	A-5, Green Park
SHANTINIKETAN	:	University Library, Visvabharati University

NATIONAL BOOK TRUST, INDIA

A-5, GREEN PARK, NEW DELHI-110016

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

1983).

(The volume incorporates critical reviews on various aspects of the ecology of important plant pathogens like Fusarium, Phytopthora, Pythium, Rhizoctonia, Sclerotium, Sclerotinia, bacteria and nematodes as also those of rusts and powdery mildews; fungi present in unusual habitats like Usar and mangrove soils, polluted waters and soils amended with organic and inorganic substances including fung-toxicants; fungi present in spermosphere, rhizosphere, and phyllosphere. Ecology and distribution of pathogenic fungi, myxomyetes and mycorrhizae have also been reviewed.

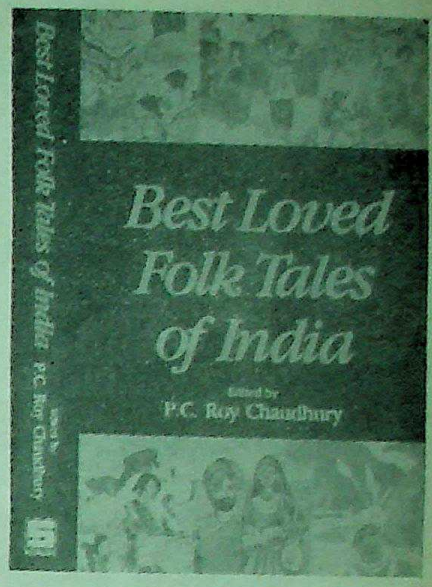
Literature and Folk Tales

BEST LOVED FOLK TALES OF INDIA, by P.C. Roy Chaudhury, (ed.) Sterling, New Delhi, 1985, pp., 390, Rs. 200

India is a treasure trove of folk tales born out of the folklore and customs of the country. Sometimes the same tales are retold in different regions, of course, imparting the local flavour to them. The mobility of the folk tales can be attributed to the pilgrims and travellers moving from one part of the country to another. More often than not the folk tales are passed on from the grandmother's lap to the grandchildren so vividly that they are impressed in the child's memory for ever.

These folk tales are delightful and fascinating to the young as well as the old and the listeners are kept enthralled by the story teller. The same story heard repeatedly does not lose its interest as it caters to the fantasies, the make-believe and the primitiveness in us giving inexplicable joy.

These beautiful folk tales of India were on the verge of extinction when a project of compilation of 21 volumes, consisting of the folk tales of different regions was launched. India, a vast mosaic of various hues of religions, customs, beliefs, dialects and cultures, is reflected in the tales. The best loved folk tales have been gleaned from the larger collection, thereby presenting a miniature India.



FOLKLORE OF NEPAL, By Man Mohan Sharma, Vision Books, New Delhi, 1982, 216 pp., Rs. 80.

This work presents English translations of some 70 selected folk tales and legends and 25 folk songs from the oral tradition in various Nepalese dialects. The folk tales and legends cover a large range of subjects from the supernatural to common household customs, including legendary princes and princesses, fate and portents, nature beings (demons etc.,), magic, family relationships, old customs, etc. In the end, the author has included a chapter on common Nepalese proverbs and idioms to acquaint the reader more fully with traditional thought patterns and expressions. Thus the subject matter will provide the reader with an insight into the beliefs, aspirations, norms and values of common Nepalese folk.

The book also contains an introduction to Nepal, its physical features, people and geopolitical importance.

LITERATURE AND SOCIETY : Selected Essays, by P.C. Gupta, People's Publishing House, New Delhi, 1983, pp., 244, Rs. 50

Gupta's major precoccupation in all these essays has been a consistent study of literature from the angle of the working people. He had been well versed in Marxist literary criticism since his student days. Ralph Fox, Christopher Caudwell and similar other Marxist literary theorist critics peep through the essays. Like these critics, Gupta was also endeavouring to formulate laws of aesthetics and of literature from the Marxist standpoint. From the Indian theory of the Rasas to the twentieth century short-lived literary aberrations like

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PANJAB UNIVERSITY

Selected Scholarly Titles in English

	Rs.
LITERARY CRITICISM & ART	
Studies in Indian Poetry : Sacred & Secular by Prof. G.S. Talib	65.00
The Melody of An Angel (Mirza Ghalib—His Mind and Art) by Prof. Ish Kumar	40.00
Nehru and Indian Literature, Dr. V.N. Tewari, ed.	50.00
An Approach To Indian Art by Dr. Niharranjan Ray	75.00
GANDHIAN THOUGHT	
Gandhi, Punjab and the Partition by Dr. S.L. Malhotra	70.00
From Civil Disobedience to Quit India by Dr. S.L. Malhotra	40.00
Gandhi—An Experiment with Communal Politics by Dr. S.L. Malhotra	30.00
Gandhi and the Punjab by Dr. S.L. Malhotra	15.00
HISTORY	
Socio-Cultural Impact of Islam on India, Dr. Attar Singh, ed.	30.00
The Jallianwala Bagh Massacre : A Premeditated Plan by Dr. Raja Ram	25.00
Punjab on the Eve of First Sikh War, Dr. Hari Ram Gupta, ed.	50.00
SIKH HISTORY & PHILOSOPHY	
Guru Nanak in the Eyes of Non-Sikhs, Dr. S.S. Bal, ed.	60.00
Guru Teg Bahadur— A Study by Dr. B.S. Gupta	25.00
Philosophy of Guru Nanak by Dr. S.S.Kohli	27.00
Travels of Guru Nanak by Dr. S.S. Kohli	26.00
Guru Nanak in History by Dr. J.S. Grewal	40.00
Life of Guru Nanak by Dr. S.S. Bal	60.00
COMMERCE AND LAW	
The Role of Banking & New Economic Programme, Prof. S.D. Tripathi & K.K. Uppal, ed.	50.00
Women and the New Law by Justice V.S. Deshpande	50.00
Law and Social Change by Justice V.R. Krishna Iyer	25.00
Customary Law (Second Edn.) by Prof. Paras Diwan	50.00

Please write for catalogues, trade enquiries and orders to:

The Secretary, Publication Bureau

Panjab University, Chandigarh-160014

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

surrealism or cubism literary-aesthetic theories are examined with balance and historical perspective.

One can dispute some of Gupta's formulations, and cavil about some of his judgements. One can even say that no literary-aesthetic theory or laws emerge from his essays. But the fault cannot be blamed on Gupta. He was in the process of development and he died before he could reach maturity of judgement and attain the required proficiency in the application of Marxism to writers and their works or to literature in general. Moreover, there has not been much literary Marxist critical activity in our own country. This feature retards the development and maturity of individuals aspiring, as Gupta did, for maturity in Marxist literary-aesthetic theory.

THE MAHABHARATA; A Literary Study, by Krishna Chaitanya, Clarion Books, New Delhi, 1985, pp., Rs. 175

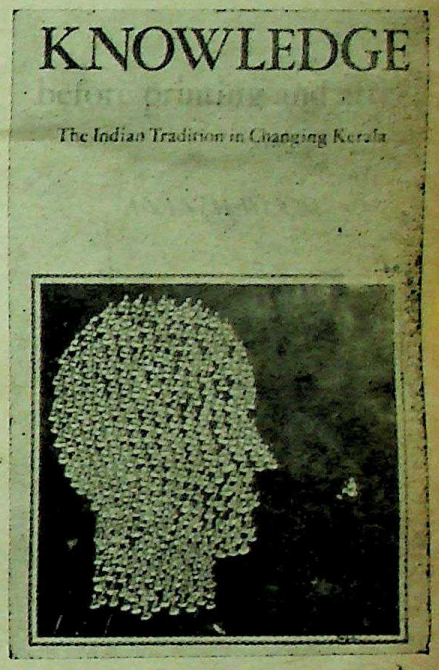
The Mahabharata is the greatest epic poem in the world, being eight times as long as the Iliad and Odyssey put together and three and a half times the Bible. Revered as a religious text by the people of India, it has been recognised by people all over the world to be a classic of world literature, too. Though studies of some facets of the work are available, there has so far been no comprehensive and detailed literary study of the work. This is being offered for the first time in this work.

The *Gita*, which is a part of the epic, has been extensively studied and in many languages, but as a detached text. The author shows that the *Gita* cannot be isolated from its embedding in the epic and has analysed its message in detail, the space devoted to this being as extensive as in most of the books on the *Gita* that have been published. There is also an outline summary of the epic as well as an analysis of the major characters and crucial episodes.

A dedicated work by a writer who is the author of a five-volume philosophy of freedom and a ten-volume history of world literature, its analysis of the philosophy of the epicis against the background of the major currents of world philosophy, old and new, eastern and western, and the literary evaluation matches the highest standards of criticism anywhere in the contemporary world.

Mass Media

KNOWLEDGE BEFORE PRINTING AND AFTER : The Indian Tradition in Changing Kerala, by Ananda E. Wood, Oxford University Press, Delhi, 1985, 199 pp., Rs. 120



Apart from the introduction of printing, newer communications systems revolutionized the organization of knowledge and enabled it to be expressed with an open flexibility that has transformed modern capabilities and attitudes. Today, information and education are able to spread much more widely than ever before, thus fostering the growth of democratic attitudes; and modern communications have opened up far more extensive contacts between people than was possible in traditional civilizations that had not developed the use of printing. In particular, modern physical science and technology have advanced spectacularly through improved recording, transmission and co-ordination of information by sophisticated communications media.

What then do we have to learn from traditional civilizations like that of India, which have only recently begun to use modern communications and to express themselves in modern terms? This book tries to answer the question by providing a degree of historical perspective to the process of modernization. In discussing this question, Dr Wood describes traditional systems of passing on knowledge through direct personal contact

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

AES—DICTIONARIES

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

GROUP A : DRAVIDIAN LANGUAGES

TAMIL

(1) **WINSLOW, REV. M.**
A Comprehensive Tamil English Dictionary
Crown 4-to, 990 *pp* (*Reprint*) 1984 Rs. 200

(2) **WINSLOW, KINGHT, SPAULDING AND PILLAI**
English and Tamil Dictionary
Demy 8*vo*, 1530 (*Reprint of 3rd Edn*) 1984 Rs. 200

(3) **KATHIRAIVER PILLAI**
Tamil Moli Akarathi (Tamil-Tamil Dictionary)
Demy 8*vo* 1712 *pp* (*Reprint of* 2nd *Edn.*) 1984 Rs. 200

(4) **SINGARAVELU MUDALIAR**
Abithana Chintamani—Encyclopaedia of Tamil Literature (Tamil)
Demy 8*vo*, 1652 *pp* (*Reprint of 2nd Edn*) 1984 Rs. 200

(5) **MOUSSET AND DUPUIS**
Dictionnaire Tamoul-Francais—2vols. (Tamil-French Dictionary)
Demy 8*vo*, 1680 *pp* (*Reprint of 2nd Revised Edn.*) 1984 Rs. 395 (*Set*)

(6) **MOUSSET AND DUPUIS**
Dictionnaire Francais Tamoul (French-Tamil Dictionary)
Demy 8*vo*, 1270 *pp* (*Reprint of 2nd Revised Edn.*) 1984 Rs. 295

(7) **REV. POPE G.U.**
A Compendious Tamil-English Dictionary Adopted to Tamil Handbook
Demy 8*vo*, 100 *pp*. (*Reprint* : 7*th Edn.*) 1984 Rs. 45

(8) **M.A. LAP**
Vocabulaire Tamoul Francais
Cr. 8*vo*, 280 *pp*. (*Reprint* : 2*nd Revised Edn.*) 1984 Rs. 80

(9) **MOOTOOTAMBY PILLAI**
Abithana Kosha—The Tamil Classical Dictionary (Tamil)
Demy 8*vo*, 410 *pp*. (*Reprint*)1985 Rs. 60

TELUGU

(1) **BROWN C.P.**
Telugu-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1424 *pp*. (*Reprint of 2nd Edn.*) 1985 Rs. 150

(2) **BROWN C.P.**
English-Telugu Dictionary
Demy 8*vo*, 1416 *pp*. (*Reprint*) 1985 Rs. 150

(3) **SANKARANARAYANA, P.**
An English-Telugu Dictionary—with Copious English Synonyms and brief and accurate definitions. Revised and enlarged by Gidugu Sithapathi, Dr. Chilukuru Narayana Rao and Vedam Lakshminarayana Sastry.
Demy 8*vo*, *vii*, 1600 *pp*. (*Reprint of* 10*th edition*, 1972) 1984 Rs. 85

(4) **SANKARANARAYANA, P.**
Telugu-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1985 *In press*.

KANNADA

(1) **REV. F. KITTEL**
A Kannada-English Dictionary
Cr. 4*to*, 1802 *pp*. (*Reprint of Mangalore Edn.*) 1984 Rs. 200

(2) **REV. F. ZIEGLER/CHR. WATSA**
English-Kannada Dictionary
Demy 8*vo*, 624 *pp*. (*Reprint 6th Revised & Enlarged edn.*) 1985 Rs. 50

(3) **NARASINGA RAO. ULLAL**
A Kisamwar Glossary of Kannada Terms
Demy 8*vo*, 236 *pp*. (*Reprint of* 1891 *Edn.*) 1984 Rs. 65

(4) **REV. REEVE AND SANDERSON**
Kannada-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1040 *pp*. (*Reprint of 2nd Revised edition*) 1980 Rs. 135

(5) **REV. J. BUCHER/CHR. WATSA**
Kannada-English Dictionary
Demy 8*vo*, 584 *pp*. (*Reprint of 2nd Revised and Enlarged edition*)
1985 Rs. 50

(6) **WATSA MANGESH RAO**
English-Kannada Pocket Dictionary
690 *pp*. 1985 Rs. 30

(7) **BASAL MISSION**
A Kannada Vocabulary of Some Homonyms and Technical Words.
Crown 8*vo*, 320 *pp*. (*Reprint of* 1895 *Edn.*) 1984 Rs. 65

MALAYALAM

(1) **REV. GUNDERT, M**
Malayalam and English Dictionary
Demy 8*vo*, *xvi*, 1116 *pp*. (*Reprint*) 1982 Rs. 150

(2) **TOBIAS ZACHARIAS**
English-Malayalam Dictionary, 2nd Edn.
Demy 8*vo*, 1376 *pp*. (*Reprint*) 1984 Rs. 150

TULU

(1) **REV. MANNER, A**
Tulu-English Dictionary
Demy 8*vo*, *vii*, 688 *pp*. (*Reprint of Mangalore* 1886 *Edn.*) 1983 Rs. 145

GROUP B: OTHER INDIAN LANGUAGES

KONKANI

(1) **REV. XAVIER, MAFFEI**
English-Konkani and Konkani-English Dictionary
Demy 8*vo*, *xxiv*, 704 *pp*. (*Reprint*) 1983 Rs. 165

(2) **REV. DALGADO, M S R**
Diccionario Konkani-Portuguez
(Konkani/Portuguese Dictionary)
Demy 8*vo*, 602 *pp*. (*Reprint*) 1983 Rs. 195

MARATHI

(1) **MOLESWORTH, J T AND CANDY T**
English and Marathi Dictionary
Cr. 4*to*, 1002 *pp*. (*Reprint of 2nd Revised Edn.*) 1985 Rs. 200

GUJARATI

(1) **BELSARE, M.B.**
An Etymological Gujarati-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1220 *pp*. (*Reprint of 2nd Edn.*) 1981 Rs. 145

(2) **RANINA, RUSTAM NR**
A Manual of English-Gujarati Dictionary
Royal 650 *pp*. (*Reprint*) 1985 Rs. 135

BENGALI

(1) **CAREY, WILLIAM**
Dictionary of the Bengali Language—2 volumes—in which the words are traced to their origin and their various meanings given (Bengali-English Dictionary)
Cr. 4*to*, 2160 *pp*. (*Reprint*) 1981 Rs. 650 *set*

SINHALESE

(1) **REV. CLOUGH B**
Sinhala-English Dictionary
Crown 4*to*, 832 *pp*. (*Reprint of end revised and enlarged edition by Gunasekara* 1892) 1982 Rs. 195

NEPALI

(1) **KILGOUR R & DUNCAN, D.C.**
English-Nepali Dictionary—from Material collected by Rev. R. Kilgour and arranged by H.C. Duncan with assistance of G.P. Pradhan.
Demy 8*vo*, 392 *pp*. (*Reprint of Darjeeling* 1923 *Edn.*) 1985 Rs. 95

HINDUSTANI

(1) **FALLON, SW**
A New Hindustani-English Dictionary with Illustrations from Hindustani Literature and Folklore.
Royal, *xxxii*, 1216 *pp*. (*Reprint*) 1985 Rs. 200

(2) A New English-Hindustani Dictionary with Illustrations from English Literature and Colloquial English Translated into Hindustani.
(*Royal* 680 *pp*. (*Reprint*) 1984 Rs. 135

(3) **D.C. PHILLOTT**
An English-Hindustani Vocabulary for Higher Standard and Proficiency Candidates OR "The Right Word in the Right Place"
Royal 195 *pp*. *Reprint of* 1911 *Edn.* 1985 Rs. 80

URDU

(1) **SANGAJI, S**
Urdu-English Dictionary—based on Shakespeare and other Modern authorities.
Demy 8*vo*, 944 *pp*. (*Reprint*) 1983 Rs. 95

ARABIC

(1) **LANE, E.W.**
An Arabic-English Lexicon—in VIII Parts
Rs. 3000 *per set*
Derived from the best and the most Copious Eastern Sources. Comprising very large collection of words and significations omitted in the Mamoos, with Supplements to its Abridged and Defective Explanations.

Please ask for complete catalogue of AES Publications Covering Indian/ Ceylonese History, Art, Culture, Religion and Linguistics etc.

ASIAN EDUCATIONAL SERVICES

C-2/15, SDA. P.O. BOX—New Delhi-110016
Cable: ASIA BOOKS Phone : 661493

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

and with relatively little use of external communications media. His descriptions are taken from Kerala in the last century or so, where modernization has been actively pursued from the unbroken base of an ancient, continuing traditional culture. Dr Wood concludes that, while traditional civilizations lacked in extensive external media, and thus in knowledge of the external world, they did not lack in direct, intensive, human communications. They developed a knowledge of the human head and heart that we have not yet learned to express or understand in modern terms.

BEHIND THE BY-LINE: A Journalist's Memoirs, by M.V. Kamath, Vision Books, New Delhi, 1985, pp., 268, Rs. 100

The memoirs of a journalist who, for a major part of his career, worked as a foreign correspondent based in Europe and the USA during an eventful period. The detailed account of his long and varied experiences is rewarding in itself. But the book has more to offer; also contained in its sweep is a glimpse of the growth and development of journalism in the past four decades. There are portraits of great newspapers and great newspapermen, anecdotes and reflections that add richly to the book's merit and readability.

INTO THE NEWSROOM : An Introduction to Journalism, by Leonard Ray Teel and Ron Taylor, Prentice Hall of India, 1985, pp. 192, Rs. 35

Here is a complete and authoritative introduction to journalism specifically written to help the aspiring journalist better prepare himself for a career in newspaper reporting. Emphasizing the basics of journalism as practised today, two award-winning reporters take you into the Newsroom where you'll get an inside feel of what really goes on. They start by telling you how to approach your first reporting assignment and follow with scores of helpful hints on how to do your job from wading through resource materials, to coming up with great story ideas, from taking notes to writing news stories and features. They even tell you how to coax stiff-necked officials for interviews and how to deal with some of the most obstinate people you'll encounter—the editors.

Full of writing examples, anecdotes, and case histories *Into the Newsroom* is the book that really tells what it's like to be a journalist and what it takes to make it in the business.

Military Science

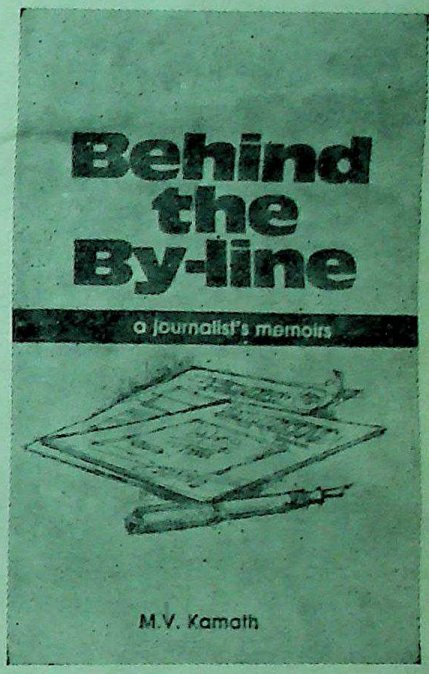
TRADITIONS AND CUSTOMS OF THE INDIAN ARMED FORCES, by Major General Chand N. Das (Retd.), Vision Books, New Delhi, 1984, 518 pp., Rs. 350

Traditions and customs built up during the course of centuries become a significant part of the heritage and working of an institution by providing a constant source of inspiration and immense pride for its members. And today, accumulated over the historic eras of warfare, customs have become an integral part of the extraordinarily rich heritage of the Indian Armed Forces.

This book is an extensive collection of the various traditions followed by the three Services of the Armed Forces.

Beginning with informative sketches of the history of the Indian Army, Navy and Air Force, their origin, roles and development, it contains a detailed section on the historic traditions of gallantry, honour and leadership.

The section dealing with the Services' customs and etiquettes relates the history and role of courtesies, mess customs, naval customs, musical customs and dress



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A SELECT LIST OF BOOKS BY INTERPRINT

ESSENTIAL PEDIATRICS (4/R) — DR. O.P. GHAI

An-up-to-date textbook for medical students and practitioners everywhere and particularly in South Asia. The emphasis is on those disorders which are preventable and potentially treatable; the rarer diesases are described briefly as an aid in different diagnosis of common symptoms.

1985 — 440 pages — Illustrated — Rs. 80.00

MANAGEMENT OF PRIMARY HEALTH CARE — DR. O.P. GHAI

Good management procedures are crucial for ensuring the maximum effectiveness of primary health care with the given resources. This new book is the first of its kind of MANAGEMENT OF PRIMARY HEALTH CARE. The interest on the subject is increasing day by day and it has become an essential part of medical education. This book meets a vital need.

1985 — 240 pages — Rs. 22.50 (P)

DIABETES MELLITUS IN DEVELOPING COUNTRIES — DR. J.S. BAJAJ

This book provides a comprehensive coverage of the research developments in the field of diabetes, specially related to the tropics and developing countries. It summarises the learning experiences shared at the II World Congress of Diabetes in the Tropics and Developing countries.

1984 — 450 pages — Illustrated — Rs. 345.00

COLOUR ATLAS OF DERMATOLOGY (2/E) — DR. L.K. BHUTANI

An invaluable reference book for the general practitioner and to the specialist, illustrating for the first time common (and some rare) dermatological conditions in colour on pigmented skins. This atlas combines visual impression of morphologic lessions with factual information and supplements the standard textbook on dermatology.

1985 — 240 pages — 363 colour photographs — Rs. 106.50

GANDHI : A LIFE REVISITED (3/R) — BY KRISHNA KRIPLANI

This book is an introduction to Gandhi's life with selected archive photographs, followed by a brief decade-wise summary of events in Gandhi's life.

"Gandhiji said : In the midst of darkness, light persists. We must have faith. The ultimate justification of Gandhi is that he showed how armed strength could be matched without arms. If this could happen once, can it not happen again"

—Indira Gandhi

1985 — 132 Pages — Rs 48.00 (P)

ETERNAL RAMAYANA : THE RAMAYANA OF TULSI DAS — BY F.S. GROWSE

FOREWORD BY DR. KARAN SINGH

Tulsidas Ramayana is an epic of oriental mythology very popular with the common people all over the world. It is being studied by scholars many of whom have chosen to make it a subject of intensive research.

This book, so ably and competently written spreads the fragrance of Shri Rama's life and teachings to a beleaguered humanity.

1983 — 600 Pages — Rs. 95.00 (HB)

THE SONG CELESTIAL—SHRIMAD BHAGAVAD GITA (3/R) — BY SIR EDWIN ARNOLD

"I was deeply impressed. The book struck me as one of priceless worth. This opinion of the Gita has ever since been growing on me, with the result that I regard it today as the supreme book for the knowledge of Truth. It has afforded me invaluable help in my moments of gloom".

—Mahatma Gandhi

This famous and marvellous epic sankrit classic is newly presented in a two-colour border with elegant printing.

1985 — 152 Pages — Rs. 40.00 (HB)

LIGHT OF ASIA — BY SIR EDWIN ARNOLD

Never before in the English Language has the life story of Buddha, the serene and heroic, saintly and gentle sage of the East been more beautifully portrayed, its inspiring message of light and love more glowingly brought before the reader so as to lift him to a feeling of personal communion with this grand and noble teacher.

1985 — 240 Pages — Rs. 35.0 (P)

FORTHCOMING TITLES :

Colour Atlas of Sexually Transmitted Diseases	DR. L.K. BHUTANI
Pediatric Surgery in Developing Countries	DR. M.S. RAMAKRISHNAN
Textbook of Pharmacology	DR. J.K. GROVER & DR. DINESH CHANDRA
Textbook of E.N.T.	DR. P.B. RAO
Textbook of Neonatology	DR. D. VIDYASAGAR

PLEASE ASK FOR COMPLETE CATALOGUE.

FOR LANGUAGE AND REPRINT RIGHTS

PLEASE WRITE TO : **INTERPRINT 16-A, NARAINA II NEW DELHI-110 028 INDIA.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

customs in the life of the Armed Forces. An elaborate description of the uniforms of all the three Services provides informative reading and explains the significance of the various ceremonial dresses.

The section on colours, emblems, badges and ranks gives a full account of all the flags and colours used in the Armed Forces bringing out the symbolic significance of the colours used, the origin of the flags and methods of their use.

Reference

COMPETITION SUCCESS REVIEW YEAR BOOK 1985, edited by S.K. Sachdeva, Competition, Review Pvt Ltd., New Delhi, pp. 928 Rs. 40.

A reference work for candidates appearing for competitive examinations. The contents are divided into six parts : Current Affairs, Topics of the Year, Fundamentals, India and the World, Year at a Glance, and Who's Who. There are also five illustrated features, and an exhaustive index.

Religion and Philosophy

COMPARATIVE RELIGION : Concepts & Experience, by Rajendra Verma, Intellectual Publishing House, New Delhi, 1984, pp. 165, Rs. 80

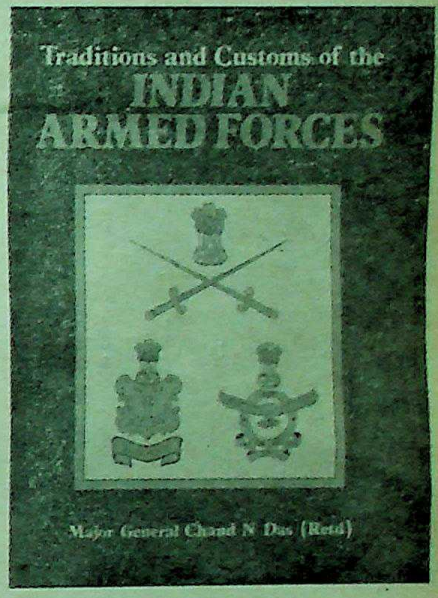
The book presents, with remarkable insight and objectivity, some of the most abstruse fundamental philosophies of each major religion. The first part deals with doctrines examined against the background of religious concepts, the second presents the 'experience' of religion in all its vital aspects.

How Hinduism, Islam, Christianity, Buddhism, Jainism, Sikhism, and Zoroastrianism view some of the perplexing problems of life has been set forth with remarkable understanding in the first part. Concepts like Sin, Monotheism, Life after Death and the 'Karma' in Hinduism, Islam, Christianity, Buddhism and other religious faiths have been discussed.

A deep perception of each religious vision which seeks union with its own truth can be easily seen in the conceptual design of the first part. How Islam, Hinduism, Christianity, Buddhism, Jainism, and Sikhism look at problems of 'One God' or the role of 'Action' in life and hereafter' can be felt and grasped intellectually because at no place is the interest of the reader allowed to flag despite the abstract thoughts which stare one in the face.

The second part reinforces the concepts with textual quotations fully annotated.

There is no 'comparison' between religions, but a dialogue is built up on the basis of parallels among traditions of religious and spiritual thought. And one cannot help laying down the book after reading it fully with the feeling that religions are contingent on space and time, but that the inwardness which they open in an individual is the glory of the human spirit. And each religion contributes to the glory inevitably.



RELIGIOUS FREEDOM IN INDIA : A Historical and Constitutional Study, by Dhirendra K. Srivastava, Deep and Deep Publications, New Delhi, 1982, 339 pp., Rs. 100

The problem of religious freedom is of very great importance for a country like India which has been not merely the birthplace of some religions but also a congenial home for all the major religions of the world. Its historic past too gives ample testimony to this claim. Indeed, most of the ancient Indian rulers followed the unique policy of aiding all religions. Muslim rule in

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

JUST RELEASED

Fruits of India Tropical and Subtropical

Written by leading horticulturists of India and edited by T K Bose, the renowned horticulture scientist of Bidhan Chandra Krishi Viswavidyalaya, Kalyani, West Bengal, the Book encompasses the entire gamut of Tropical and Subtropical fruits grown in India like mango, citrus, litchi, sapota, cashew, fig, ber, phalsa, jamun, aonla, jackfruit, etc.

And deals in details every fact about every fruit. Besides Chapters on History, importance and scope of tropical and subtropical fruits of India.

Planning of orchard
Orchard Soil management
Training and pruning
Post-harvest handling of fruits of India
not only helpful to the students and researchers
But also a guide to the growers.

Cr qrto : pp 658+41 black and white+11 colour plates with numerous tables and illustrations : cloth bound : Rs 600.00

Propagation of Tropical and Subtropical Horticultural Crops

Ed T K Bose, M K Sadhu and S K Mitra
Cr qrto : pp 550 : black & white plates and line drawings, cloth bound : Rs 600.00

WILL BE RELEASED SHORTLY

Vegetable Crops in India

Ed T K Bose and M G Som
Cr qrto : pp 700 (approx) : with adequate illustrations and tables : cloth bound : Rs 800.00

Mineral Nutrition of Fruit Crops

Ed T K Bose, S K Mitra and M K Sadhu
Cr qrto : pp 450 (approx) : cloth bound : Rs 500.00

Commercial Flowers in India

Ed T K Bose and L P Yadav
Cr qrto : pp 500 (approx) : colour, black & white plates : cloth bound Rs 600.00

NAYA PROKASH

206 BIDHAN SARANI
CALCUTTA 6, INDIA

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

India during the medieval period was far more enlightened than Muslim rule elsewhere. With the establishment of British rule, India came in contact with secular ideas and thoughts of the West. After independence, the Indian Constitution, passed in 1950, guarantees to every person, subject to necessary limitations, the right to profess, practise and propagate religion.

Against this rich and varied historical and political background, the author in this inter-cultural and inter-disciplinary study, examines and analyses the various faces of the constitutional guarantee of religious freedom in India. Some important questions like those of state neutrality, restrictions on personal laws and banning of cow slaughter have been critically examined in their historical and constitutional perspectives.

Nowhere in the world is there a richer diversity or a deeper interplay of historical, social, cultural and ethnic influences in the religious field than in India. The fine threads that intertwine to make up this complex tapestry cannot be appreciated or sorted out nor their diverse colours clearly perceived without sympathetic understanding and patient research. These two qualities will be found in abundant measure in this scholarly book.

SIKH CONCEPT OF THE DIVINE, by Pritam Singh (ed.), Guru Nanak Dev University, Amritsar, 1985, 223 pp., Rs. 60 (de luxe) Rs. 48 (Paperback).

All religions are unanimous that the Ultimate Reality is unfathomable. In the Sacred Book of the Sikhs, Guru Granth Sahib, one may come across any number of divine attributes, but those which must have struck the founder of Sikhism, Guru Nanak, as the most prominent and essential ones were woven by him into a short rhythmic composition, called the Mul Mantra, the seminal formula consisting of 14 basic structural units.

The book presents scholarly opinions on the philosophical, sociological and theological aspects of the basic credal formula. It contains selected papers presented at a U.G.C. Seminar on Mul Mantra organized by the Department of Guru Nanak Studies in 1973. Besides, three more papers on related themes which were secured later have also been incorporated.

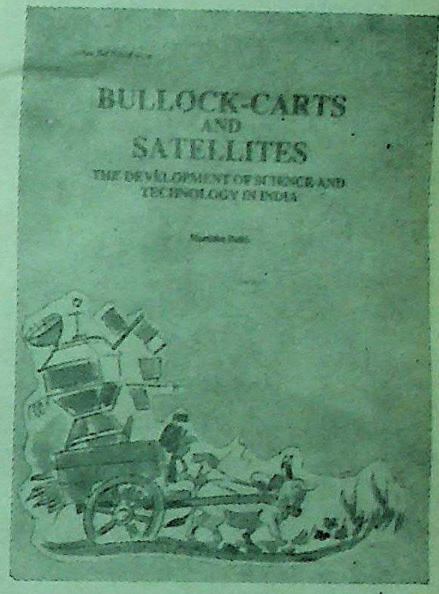
SECULARIZATION IN MULTI-RELIGIOUS SOCIETIES, by S.C. Dube & V.N. Basilov (eds.), Concept Publishing Company, New Delhi, pp. 322, Rs. 80

The Soviet Union and India are both multi-ethnic, multi-lingual, and multi-religious societies. Their experiences in matters of cultural autonomy, religious freedom and national integration have many parallels, but also many significant differences.

This volume brings together twenty-one papers presented at the Indo-Soviet Symposium on Secularization in Multi-religious Societies, held at Tashkent in November 1978.

There are eight Indian and thirteen Soviet contributions which deal with a vast area of individual and social life influenced by the existence of religious beliefs, institutions, and practices and by transformations taking place in them ideologically, structurally, and historically.

Societies marked by cultural pluralism and religious diversities will find in the book a guide to the formulation of cultural policy, to the diffusion of information and to scholarly analyses of the subject.



Science and Technology

BULLOCK-CARTS AND SATELLITES: The Development of Science and Technology in India, by Monisha Bobb, National Book Trust, New Delhi, 1985, pp. 64, Rs. 5

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our Homage To Martyrs of Freedom Struggle

READ PUBLICATIONS OF GREAT NATIONAL SIGNIFICANCE

● Authentic ● Authoritative ● Illustrated

BIOGRAPHIES

Ananda Coomaraswamy by Jag Mohan	Library Edition	Rs. 11.00
	Paperback	Rs. 7.50
Bipin Chandra Pal by Sarul Kumar Chatterjee	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 20.00
C. V. Raman by P. R. Pisharoty	Paperback	Rs. 8.00
Dadabhai Naoroji by R. P. Masani	Paperback	Rs. 4.00
Jagdish Chandra Bose by Visvapriya Mukherjee	Paperback	Rs. 10.00
Kandukuri Veerasalingam by D. Anjeneyulu	Library Edition	Rs. 11.00
	Paperback	Rs. 7.00
Lajpat Rai—Life and Works by Feroz Chand	Library Edition	Rs. 26.00
	Paperback	Rs. 21.00
Lokmanya Bal Gangadhar Tilak by N. G. Jog	Paperback	Rs. 10.00
M. R. Jayakar by V. B. Kulkarni	Library Edition	Rs. 13.00
	Paperback	Rs. 10.00
Moti Lal Nehru	Paperback	Rs. 11.00
Rabindra Nath Tagore by Hiranmay Banerjee	Paperback	Rs. 12.00
Raja Ram Mohan Roy by Saumyendranath Tagore	Paperback	Rs. 9.00
Sardar Vallabhbhai Patel by I. J. Patel	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 15.00
Sayyid Ahmad Khan by K. A. Nizami	Library Edition	Rs. 13.00
Swami Dayanand Saraswati by Dhanpati Pandey	Library Edition	Rs. 20.00
	Paperback	Rs. 13.00
Sarojini Naidu by Tara Ali Baig	Library Edition	Rs. 12.00
Subhas Chandra Bose by Dr. Girija K. Mookerjee	Paperback	Rs. 11.00
Baba Kanshi Ram by Prof. Narain Chand Parashar	Paperback	Rs. 7.50
Telo De Mascarenhas by Shashikar Kelekar	Paperback	Rs. 15.00
U. Tirot Singh by Dr. U. Hamlet Bareh	Paperback	Rs. 12.00
Vithalbhai Patel by H.M. Patel	Paperback	Rs. 15.00
Jawaharlal Nehru—A Pictorial Biography by B.R. Nanda		Rs. 26.00

SPEECHES AND WRITINGS

Indira Gandhi—Tributes	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 20.00
Jawaharlal Nehru's Speeches		
Vol. I. Library Edition	Rs. 60.00 Paperback	Rs. 50.00
Vol. II. Library Edition	Rs. 80.00 Paperback	Rs. 70.00
Vol. III. Library Edition	Rs. 70.00 Paperback	Rs. 60.00
Vol. IV. Library Edition	Rs. 65.00 Paperback	Rs. 55.00
Vol. V. Library Edition	Rs. 40.00 Paperback	Rs. 30.00
Selected Works of Raja Rammohan Roy	Library Edition	Rs. 20.00
	Paperback	Rs. 15.00
Selected Speeches of Subhas Chandra Bose	Library Edition	Rs. 45.00
	Paperback	Rs. 35.00
Speeches of President Rajindra Prasad Vol. I	Paperback	Rs. 10.00
Vol. II	Paperback	Rs. 11.00
Vol. III,	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 20.00
The Years of Challenge		(Reprint in Press)
Selected Speeches of Indira Gandhi—January 1966—August 1969		
The Years of Endeavour Speeches of Prime Minister Indira Gandhi (August 1969-August 1972)	Library Edition	Rs. 90.00
	Paperback	Rs. 80.00
Indira Gandhi—Selected Speeches and Writings (1972-77)	Library Edition	Rs. 115.00

HISTORY

History of Freedom Movement in India by Dr. Tara Chand				
Vol. I Library Edition	Rs. 45.00	Paperback		Rs. 30.00
Vol. II Library Edition	Rs. 70.00	Paperback		Rs. 55.00
Vol. III Library Edition	Rs. 70.00			
Vol. IV Library Edition	Rs. 70.00	Paperback		Rs. 55.00
India's Struggle for Freedom by P. N. Chopra				Rs. 3.00
India Yours and Mine by Kamala S. Dongerakery				Rs. 10.00
India's Struggle Quarter of A Century Vol. I	Rs. 75.00	Vol. II		Rs. 75.00

REFERENCE WORKS

India : A Reference Annual-1984	Library Edition	Rs. 55.00
	Paperback	Rs. 50.00
Gazetteer of India Vol. I	Rs. 40.00	Vol. III. Rs. 90.00
Vol. IV	Rs. 90.00	
Mass Media in India—1984		Rs. 52.00
Policy Making in Government by K. D. Madan, K. Diesh, Ashok Pradhan, Chandra Sekharan		Rs. 100.00
Who's Who of Indian Martyrs Vol. I Paperback Rs. 8.00	Vol. II Library Ed.	Rs. 20.00
Vol. III Library Ed. Rs. 25.00		

GANDHIAN LITERATURE

A Thought For The Day by M. K. Gandhi		Rs. 60.00
Mahatma Gandhi : A Great Life in Brief by Vincent Sheean		Rs. 12.00
1921 Movement : Reminiscences	Library Edition	Rs. 11.00
	Paperback	Rs. 8.00
Mahatma : Life of Mohandas Karamchand Gandhi by D.G. Tendulkar (Vol. 1 to 8)	Library Edition per volume	Rs. 15.00
	Paperback per volume	Rs. 11.00
Price for set of 8 volumes	Library Edition	Rs. 100.00
	Paperback	Rs. 75.00

CHILDREN'S LITERATURE

Gandhi Story by S. D. Sawant and S.D. Badalkar	Rs. 10.00
Our Freedom Movement by S.D. Sawant	Rs. 3.50
Story of Jawaharlal Nehru by S.D. Sawant and S.D. Badalkar	R s.10.00
Story of Jallianwala Bagh	Rs. 3.50

Books worth Rs. 25.00 or more will be sent by Registered Post/V.P.P.
Ask for a Free copy of catalogue. For Supply Please Write to

The Business Manager
PUBLICATIONS DIVISION
Patiala House, New Delhi-110 001
OR From any of our Sales Emporium at :

BOMBAY-400038 HYDERABAD-500004 MADRAS-600002
PATNA-800004 CALCUTTA-700069 LUCKNOW-226001
NEW DELHI-110001 TRIVANDRUM-695001

davp 85/168

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

On 18 May 1974 India exploded a nuclear device. It literally shook a world fed on stories of a superstition-ridden country, backward and poor. India's achievements were believed to be confined to culture, religious philosophies and architectural wonders; scientific and technological development were not usually associated with the country. However, this stereotype image did not tally with the reality of modern India.

The image of India as a scientifically backward country came about in the last few centuries when there was a change in the conditions that had nurtured the spirit of scientific enquiry that existed in ancient and medieval India. This happened for very specific reasons.

The chaos that resulted from the disintegration of the Mughal empire was a deterrent to research and technological progress and the two centuries of British rule that followed did little to foster the modernization of the Indian industry. And so it was that in the last couple of centuries, India's past scientific contributions and achievements tended to be overlooked, and its future technological potential not recognized.

This technological and scientific potential came into its own after India became independent in 1947. Since then, there has been substantial growth in areas as varied as agriculture and electronics, medicine and physics, in fields and laboratories across the nation. This scientific progress has not arisen out of a void. It is the logical result of India's history of technological discovery and innovation.

FRONTIERS IN SCIENCE AND TECHNOLOGY : A Selected Outlook, National Academy of Sciences, National Academy of Engineering, Institute of Medicine (USA), Prentice-Hall of India, New Delhi, 1985, pp. 227, Rs. 35

This volume is the projection of the growth and direction of science and technology for a five-year period. Specifically, such outlooks identify national problems to which science and technology pertain, and also outline opportunities and constraints in their use. The report deals with eight growth points of American science and technology and draws "more fully the relation of science and technology to the very large and kaleidoscopic agenda with which the nation must deal". These points are covered in separate chapters that span from genetics to robotics.

Contents: (1) The Genetic Program of Complex Organisms; (2) The Molecular and Genetic Technology of Plants; (3) Cell Receptors for Hormones and Neurotransmitters; (4) Psychobiology; (5) Surface Science and its Applications; (6) Turbulence in Fluids; (7) Lasers; (8) The Next Generation of Robots.

USSR-INDIA : THE PATH TO STARS, Edited by Valdimir Shatalov, Vikas Publishing House, New Delhi, 1985, 188 pp., Rs. 150

This book is about the joint efforts of the USSR and India in conquering outer space and about friendship between these two great nations. The Indian experience vividly testifies to the fact that its space endeavour is the logical result of its having opted for the road of peaceful development for the good of its people.

The implementation of the planned programme of joint scientific research in outer space by the two countries is intended to accelerate the broad cooperation between the USSR and India and unite the efforts of both countries in conquering new frontiers of science.

A fascinating chronicle of the historic Soyuz T-11 space flight, the book will be of immense value to space scientists, students of Astronomy and Cosmology as well as the enlightened readers. The book opens new vistas to the knowledge of space explorations.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

TECHNICAL BOOKS USEFUL FOR VARIOUS ENGINEERING TRADES
All in English

1. FITTING TOOLS AND PRACTICE VOL. I & II
2. TURNING TOOLS AND PRACTICE VOL. I & II
3. MACHINE SHOP TOOLS AND PRACTICE VOL. I, II & III
4. WORKSHOP CALCULATION AND SCIENCE VOL. I & II
5. ENGINEERING DRAWING.

INDUSTRIAL TRAINING INSTITUTE STANDARD.

By

P.M. SANKARA SUBBIAH

Supervisor. Millwright (Retired)
Government Industrial Training Institutes.

Copies can be had from:

S. RATNAM
57, SOUTH BAZAR,
PALAYAMKOTTAI-POST,
TIRUNELVELI-627 002
SOUTH INDIA.

National Integration Language Series

THROUGH TAMIL

	Rs.
Learn English	15.00
Learn Telugu	7.50
Learn Kannada	9.75
Learn Malayalam	8.50
Learn Hindi Part I	6.50
Learn Hindi Part II	7.50
Learn Sanskrit	9.50
Learn Bengali	4.50
Learn Marathi	5.25
Learn Punjabi	4.50
Learn Gujarathi	6.50
Learn Urdu	6.50
Learn Arabic	9.00
Learn Oriya	4.50
Learn French	10.25

THROUGH HINDI

Learn Tamil	7.50
Learn Telugu	7.00
Learn Kannada	8.75
Learn Malayalam	7.50
Learn English	12.50

THROUGH ENGLISH

	Rs.
Learn Tamil	8.50
Learn Telugu	8.50
Learn Kannada	8.50
Learn Malayalam	8.50
Learn Sanskrit	9.50
Learn Hindi	9.50
Learn Bengali	7.50
Learn Marathi	6.50
Learn Punjabi	7.50
Learn Gujarathi	9.50
Learn Urdu	12.50
Learn Arabic	10.50
Learn Oriya	4.50

THROUGH KANNADA

Learn Tamil	7.50
Learn Telugu	7.75
Learn Malayalam	6.50
Learn Hindi	8.75
Learn Sanskrit	8.75
Learn English	11.50

THROUGH TELUGU

	Rs.
Learn Tamil	7.50
Learn Kannada	8.00
Learn Malayalam	7.50
Learn Sanskrit	7.00
Learn Hindi	7.00
Learn Bengali	4.50
Learn Marathi	6.50
Learn Punjabi	6.00
Learn Gujarathi	5.50
Learn Urdu	8.50
Learn English	11.00

THROUGH MALAYALAM

Learn Tamil	9.50
Learn Telugu	7.50
Learn Kannada	7.75
Learn Hindi	9.00
Learn Sanskrit	8.75
Learn Engiish	12.50

THROUGH MARATHI

Learn Tamil	5.25

BALAJI PUBLICATIONS

103, Pycrofts Road, Madras-600014

Phone 88731, 88653

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

WORKSHOP CALCULATION AND SCIENCE, Vol. I&II, by P.M. Sankara Subbiah, Muthu Publications, Palayam Kottai, 1985, pp. 138, Rs. 16

FITTING TOOLS AND PRACTICE, Vol. I&II, by P.M. Sankara Subbiah, Muthu Publications, Kottai, 1985, pp. 146, Rs. 16

Both these books are intended to help trainees in industrial training institutes. The subject matters are illustrated with graded problems. The language used is simple.

Sociology

THE HERITAGE OF THE SIKHS, by Harbans Singh, Manohar Publications, New Delhi, 1985, 398 pp. Rs. 150

Odd as it may sound, the Sikhs—a unique religious community in the world—have, by and large, remained unsung. The epic story of this dynamic community has lain buried in private and public archives for a long time. Of late, however, scholars, historians and writers have increasingly turned to the rich ores of Sikh civilization and quarried significant patterns and *leitmotifs* which define the existence of this community. *The Heritage of the Sikhs* is among the most distinguished in the line.

The author has brought to bear upon the subject a sophisticated mind and a prismatic imagination.

It is a measure of his perception that he has intuitively seized upon that miraculous paradox of Sikhism : its affirmation of opposites. For the Sikhs are at once an extrovert and introvert people, given as much to the plough as to the sword, the rosary and the hymn. Their view of life comprehends both the body's raptures and the soul's ecstasies and agonies.

pRIBES OF ARUNACHAL RADESH by P. Thankappan Nair, Spectrum Publications, Guwahati, 1985, 325 pp., Rs. 165

Arunachal Pradesh, unlike other parts of India, is inhabited by tribal people of an almost uniform standard. The under-administration of this north-east frontier territory before independence has left the tribesmen to their own lot, thus preserving their rich cultural heritage in its pristine purity. Little attempt has been made to study these interesting tribesmen.

The book is calculated to serve as a primer of the people of our north-eastern frontier. An attempt has been made to give an overall view of their life with special reference to their youth dormitories, marriage customs, slavery, and primitive weapons and warfare, which are fast disappearing.

THE HISTORY AND CULTURE OF THE KHASI PEOPLE, by Hamlet Bareh, Spectrum Publications, Guwahati, 1985, pp., 526, Rs. 220

Considered to be the first of its kind on the subject, the book contains a detailed treatment of many basic subjects of ethnography, culture, politics and history. Emphasis has been laid on the evolution of Khasi society. The matrilineal form of organisation, its megalithic and religious aspects are reviewed in the light of their chronological history and the nature of their civil institutions. The main purpose of the work is, therefore, to present sources of information.

The book covers the period up to the formation of Meghalaya.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN STUDIES : PAST AND PRESENT

Edited by

Debiprasad Chattopadhyaya

INDIAN STUDIES : PAST AND PRESENT serves as a major forum for the discussion of all aspects of Indic Studies. A wide variety of research studies on such topics as : Ancient Culture, Anthropology, Archaeology, Art, Agriculture, Bibliography, Geography, History, Reports, Languages, Philology, Literature, Poetry, Philosophy, Religion and so on are gathered in these volumes. Many articles explore the inter-relations between philology and language, religion and philosophy, cultural, social, historical and cognitive activities. The time steady loss to the nation of such cultural capital in the form of priceless Journals published in the past and now mouldering away in neglect has not only been restored, but also presented—intelligently discribed and carefully annotated—to which introduction has been added to enhance their value to the modern scholar.

Interdisciplinary in Scope, **Indian Studies: Past and Present** offers significant contributions by eminent Scholars on Indology. All those concerned with Indian Studies will find these volumes of vital interest as will be evident from the contents of each volume shown inside.

PRICE

Vols. 1, 2, 11	Per Vol.	Rs. 300.00; $ 50.00
Vols. 8, 9, 10	Per Vol.	Rs. 400.00; $ 60.00
Vols. 3, 4, 5, 6, 7	Per Vol.	Rs. 500.00; $ 80.00
Vols. 1-11	Set Price	Rs. 4000.00; $ 650.00

Vol. 1 Nos. 1-4, 1959-60. Complete Cloth Rs. 300.00 $50.00

F. Max Muller George Buhler, 1837-98; **J.F. Fleet** Introductory Note on Buhler's Indian Paleography; **G. Buhler** Indian Paleography—From About B.C. 350 to About A.D. 1300; **D.D. Kosambi** Urvasi and Pururavas; **A. Mitra** Census 1961; **B.T. Dalton** Descriptive Ethnology of Bengal *with plates*; **S.K. Chatterji** John Beams, The Founder of Indo-Aryan Linguistics; **G.A. Grierson** John Beams (*Note on Life and Work*); **John Beams** Outlines of Indian Philology; **G.M. Bongard-Levin** Symbols of Granary on the Seals of Mohenjodaro and Harappa; **John Irwin** Social Relations in the Textile Trade of the 17th Century; **K.P. Chattopadhyaya** Colonel Dalton and the rise of Anthropological Science in India; **S.K. De** Lionel David Barnett (1871-1960); **S.K. De** Bengal's Contribution to Sanskrit Literature; **E.N. Komarov** Studies in the History of India in Modern Times by Soviet Scholars; **C. Chakravarti** Sanskrit Manuscripts in the Asiatic Society of Bengal; **M.A. Barth** Bulletin on the Religions of India; **J. Przyluski** Ancient People of the Punjab : The Udumbaras; **B.K. Chattopadhyaya** Mahamahopadhyaya Yogendranatha.

Vol. II Nos. 1-4, 1960-61. Complete Cloth Rs. 300.00 $50.00

Bratindranath Mukherjee Relative Priority of the Kadphises and Kaniska Groups of Rulers; **Benoy Chaudhury** The Denajpore Report of Buchanan-Hamilton; **J. Przylsky** An Ancient People of the Punjab: The Saivas; **S.K. De** Studies in Bengal Vaisnavism; **R.L. Mitra** The Antiquities of Orissa; **Sukhalji Sanghvi** Fundamental Problems of Indian Philosophy; **G.M. Bongard-Levin** Megasthenes' 'Indica' and the Inscriptions of Asoka; **Heinz Mode** Indological Studies in the German Democratic Republic; **Ganda Singh** Introduction to Major Browne's History of the Sikhs; **H. Jacobi** An Unusual Development of *sn* in Prakrit; **James Browne** History of the Origin and Progress of the Sikhs; **Gopinath Kaviraj** Gleanings from the History and Bibliograhy of the Nyaya Vaisesika Literature; **R.D. Pembrerton** Report on Bootan.

Vol. III Nos. 1-4, 1961-62 Rs. 500.00; $80.00

Gopinath Kaviraj Gleaning from the History and Bibliography of the Nyaya Vaisesika Literature (*in part*); **R.D. Pemberton** Report on Bootan (*in part*); **S.K. De** Text of the Amaru-Sataka (*in part*); **H.C. Chakladar** Aryan Occupation of Eastern India; **W.K. Firminger** Historical Introduction to the Bengal Portion of 'The Fifth Report'; **Ganda Singh** (ed), Early European Accounts of the Sikh; **Father Jerome Xavier** Guru Arjan's Martyrdom; **John Surman and Edward Stephenson** Massacre of the Sikhs at Delhi in 1716; **Colonel A.L.H. Polier** An Account of the Sikhs; **Charles Wikins** The Sikhs and their College of Patna; **George Forster** Observations on the Sikhs; **John Griffiths** Memorandum on the Punjab and Khandahar; **William Francklin** The Sikhs and their Country.

Vol. IV Nos. 1-4, 1962-63 Complete Rs. 500.00; $80.00

R.L. Mitra The Antiquities of Orissa, Vol. II; **S.N. Ghosal** Vajasaneyi Pratisakhya; **H.C. Chakldar** Geography of Kalidasa; **B. Chowdhury** Growth of Commercial Agriculture in Bengal; **K.K. Dixit** The Ideological Affiliation of Jayarasi, the Author of the Tattvopa plavasimha; **D.C. Sircar** A Manuscript of Jivadeva's 'Bhaktivaibhava'; **K. Bhattacharyya** Ananta Kumar Nayatarkatirtha.

Vol. V Nos. 1-4, 1963-64 Complete Rs. 500.00; $80.00

S.N. Ghosal Vajasaneyi Pratisakhya (Text and Translation); **Benoy Chowdhury** Growth of Commercial Agriculture in Bengal (1757-1900); **D.C. Sircar** Paramadaivata; **Bhabatosh Bhattacharyya** Studies in Dharmasastra; **G.M. Bongard-Levin and O.F. Vokova** The Kunala Legend and an Unpublished Asokavadana Manuscript; **Gopal Haldar** The Legend of Raja Gopichand; **Sivaprasad Bhattacharyya** Studies in Indian Poetics; **Bratindranath Mukherjee** An Allusion to the Kushanas in the Res Gestae of Ammianus Mercellinus; The Dates of the Three Versions of the Surkh-Kotal Inscription Referring to Year 31; **Paresh Chandar**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Majumdar The Development of the Euphonic-Glide-h-in-Oriya; **Nihar Ranjan Ray** Maurya and Sunga Art.

Vol. VI Nos. 1-4, 1965 Complete **Rs. 500.00; $80.00**

W.W. Hunter Annals of Rural Bengal; **G.M. Bongard-Levin and O.F. Volkova** Kunalavadana; **Janakivallabha Bhattacharyya** Negation; **Walter Ruben** The Minister Jabali in Valmiki's Ramayana.

Vol. VII Nos. 1-4, 1965-66 Complete Rs. 500.00; $80.00

Paresh Chandra Majumdar Old Oriya and Some of its Phonological Aspects; A Bengali Word Spoken by Atisa Dipamkara; **Sarat Chandra Roy** Studies in Indian Anthropology; **Walter Ruben** On the Tattvopaplavasimha of Jayarasi Bhatta. The Bible and Purana; **Bratindranath Mukherjee** The Problem of Fixing the Initial Period of the Satvahana Coinage; The Significance of the Appearance of the Name of Castana in Central Asian Manuscripts; **Debiprasad Chattopadhyaya and Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana With a summary of the Elucidation by Mahamahopadhyaya Phanibhusana Tarkavagisa; **Bhabatosh Bhattacharyya** Studies in Nibandha-s; **D.C. Sircar** Vijayavarman,the Viceroy of Gopachandra Cosmography and Geography in Early Indian Literature; **L. Filiozat** The two Asokas and the Buddhist Councils The Enigma of the 256 Nights of Asoka; **Puspa Niyogi** Brahmanic Settlements in different Subdisivions of Ancient Bengal; **Nirmal Kumar Bose** Introduction to **S.C. Roy's** Studies in Indian Anthropology; **Dev Raj Chanana** Data on Agriculture in the Digha Nikaya.

Vol. VIII Nos. 1-4, 1966-67 Complete Rs. 400.00;$60.00

J. Filliozat The Festivities of the Dhamma as practised by Asoka; The Devtas of Asoka; "Gods" or "Divine Majesties?"; **Bhabatosh Bhattacharyya** Studies in Nibandha-s; **Lama Chimpa and Alka Chattopadhyaya** Selected writings of Dipamkara Srijana, alias Atisa (*Translated from the existing Tibetan versions*); **Mrinalkanti Gangopadhyaya** Sanskrit Restoration of Dipamkara's Bodhi-Patha-Pradipa; **R.N. Bhattacharyya** and **Alaka Chattopadhyaya** The Tibetan Sexagenary Cycle; **Debiprasad Chattopadhyaya** and **Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana; **I.D. Serebriakov** Poetry of Weaves and Tanners; **Sandhya Mukherjee** Slave Trade in Ancient India; **Puspa Niyogi** Brahmanic Settlements in different Sub-divisions of Bengal; **D.C. Sircar** Purusottama Jagannatha; **Amalendu Mookherjee** Indian Gazetters Old and New; **Rev. James Long** Selected Papers: *edited by Dr. Mahadevprasad Saha*; **Suniti Kumar Chatterjee** Atisa and Tibet; A Review; **Sarat Chandra Das** Autobiography.

Vol. IX Nos. 1-4, 1967-68 Complete Rs. 400.00; $60.00

Bhabatosh Bhattacharyya Studies in Nibandha-s; **Rev. James Long** Selected Papers: *edited by Mahadevprasad Saha*; **Deviprasad Chattopadhyaya** and **Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana (Adhyaya II); **Haridas Sinharoy** Rhetorical Devices of Kalidasa; **Mahadevprasad Saha** Introduction to the Selected Papers of James Long; **Sarat Chandra Das** Autobiography; **N.N. Bhattacharyya** Indian Puberty Rites; **Dilip K. Chakraborty** The Aryan Hypothesis in Indian Archaeology; **Suresh Chandra Banerji** Obituary.

Vol. X Nos. 1-4, 1967-68 Complete Rs. 400.00; $60.00

Sarat Chandra Das Autobiography; **Apurba Kumar Chakravarty** The Working Principle of the Vedanga Jyotisa Calender; **Lama Taranatha** History of the Buddhism in India. *Translated from the Tibetan by Lama Climpa & Alaka Chattopadhyaya*; **Ih. StcherbatskyA** Buddhist Philosopher on Monotheism; **R.P. Chanda** Indo-Aryan Races; **Th. Stcherbatsky** History of the Materialism in India. *Translated from the Russian by H.C. Gupta*; **Harish Chandra Gupta** Nala and Damayanti and the Bard who sang it for the Russians; **Debiprasad Chattopadhyaya and Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana, Adhyaya III With a summary of the Elucidation by Mm. Phanibhusana Tarkavagisa; **Th. Stcherbatsky** Theory of Poetry in India. Scientific Achievements of Ancient India, Establishment of the Existence of Other Minds (*Translated from the Russian by H.C. Gupta*).

Vol. XI Nos. 1-4, 1969-70 Complete Rs. 300.00; $50.00

B. Gafurov Kushan Civilization and World Culture; **M. Asimov** Science in Central Asia and the methods of studying it; **G.M. Bongard Levin and B.Y. Stavisky** Central Asia and the Kushan Period; **B.A. Litvinsky** Outline History of Buddhism in Central Asia; **A.I. Vostrikov** Tibetan Historical Literature (*Translated from the Russian by H.C. Gupta*); **L.I. Albaum, A.D. Bahaev, A.M. Belenitsky, N.G. Corbunova and Others** Abstracts of Papers by Soviet scholars presented at the International Conference on the History, Archaeology and Culture of Central Asia in the Kusan Period: Dushanbe, 1968; **N.N. Bhattacharyya** Indian Mother Goddess.

Vol. XII No. 2 January-March 1971 Rs. 75.03; $12.00

Debiprasad Chattopadhyaya and Mrinalkanti Gangopadhyaya Nyayadarsana Adhyaya III: Literal Translation of Gautama's *Nyaya-sutra and* Vatsayana's *Bhasya along with a free and abridged translation of the elucidation by* Mahamahopadhyaya Panibhusana Tarkavagisa: *Translated from the Sanskrit by* **Th. Stcherbatsky** "Madhyanta-Vibhanga discourse on discrimination between middle and extremes *attributed to* **Bodhisattva Maitreya** *and commenced by* Vasubandhu and Sthiramati.

Phone : 567770
561928

Today & Tomorrow's Printers And Publishers

24-B/5 Deshbandhu Gupta Road
NEW DELHI-110005

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

UNIVERSITY OF MADRAS

UNIVERSITY PUBLICATIONS ARE AVAILABLE FOR SALE AT THE PUBLICATION SECTION OF THE OFFICE OF THE REGISTRAR, UNIVERSITY OF MADRAS, MADRAS-600 005.

PUBLICATIONS:

		Rs. P.
1.	Comparative Grammar of the Dravidian or South Indian Family of Languages	30—00
2.	Ceramic Traditions in South India	36—00
3.	History of the Nayaks of Madura	30—00
4.	Tanjore as a seat of Music	40—00
5.	Gandhian Thought	19—00
6.	Indian Year Book of International Affairs Vol 18 Parts I and II	65—00
7.	Researches in Personality and Social Problems	25—00
8.	Comparative Study in Kambaramayanam and Tulsi Ramayan	25—00
9.	Contribution of European Scholars to Tamil	15—00
10.	A Short Course of Lectures on theory of numbers	20—00
11.	The Taittiriyoparisad Bhasya vartika of Suresvara	65—00
12.	The Samksepasariraka of Sarvajnatnam	60—00
13.	English-Tamil Dictionary (A-Z)	65—00
14.	Tamil Lexicon Volumes I to VI and Addendum per set	665—00

JUST OUT ! JUST OUT!!

First Time in the World:

Bengali Translation of:—
KARL MARX'S IMMORTAL CLASSIC

CAPITAL

A critique of Political Economy

Vol—I Rs. 40/-

Vol—II Rs. 55/- (The Process of Production of Capital)

Vol—III Rs. 35/-

Vol—IV Rs. 40/- (The Process of Circulation of Capital)

Vols—V & VI are under Process.

Please contact for your copy.

BANI PRAKASH

A—129, College Street Market
Calcutta - 700 007.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BOOKS ON DISPLAY AT FOUR CENTRES IN USSR

REFERENCE

Chopra, P. N.
India : An encyclopaedic survey. Delhi, S. Chand and Co., 1984, Rs 510

Goel, R. G.
Encyclopaedia of sports and Games. New Delhi, Vikas, 1984, Rs 40

Ramakrishnan, G. *and others*
Encyclopaedia of South Indian culture. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., Rs 175.00

AGRICULTURE

Bora, P. M.
Food administration in India. New Delhi, Ajanta Publications, 1982, Rs 100

Pal, B. P. and Bal, B. P.
All about roses. New Delhi, Vikas, Rs 15

Pathy, J
Tribal peasantry. New Delhi, Inter-India Publications, Rs 120

ART AND ARCHITECTURE

Abbas, K. A.
Mad mad world of Indian films. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 7

Agarwal, Urmila
Khajuraho Sculptures. Delhi, S. Chand and Co., 1980, Rs 150

Apasamy, Jaya
Tanjauvr paintings of Maratha Period. New Delhi, Abhinav, Rs 185

Banerjee, P.
Indian ballet dancing. New Delhi, Abhinav, Rs 250

Bermer, Ronald M.
Temple arts of Kerala. Delhi, S. Chand and Co., 1982, Rs 300

Bhattacharya, Arun
Treatise on Ancient Hindu Music. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1978, Rs. 45

Chaitanya, Krishna
History of Indian traditions : Pahari Traditions. New Delhi, Abhinav, Rs 400

Chitanya, Krishna
History of Indian paintings : Rajasthani traditions. New Delhi, Abhinav, Rs 300

Chitrangada, Krishna
Batik. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 15

Ganguly, A. B.
Fine arts in Ancient India. New Delhi, Abhinav, Rs 70

Gautam, M. R.
Musical heritage of India. New Delhi, Abhinav, Rs 150

Jyoti and Parakh, Nikunj
Wonderland of tropical Bonsai. Bombay, Vakil, 1984, Rs 98

Kalia, Asha
Art of Asian Temples. New Delhi, Abhinav, Rs 250

Khanna, A. N.
Archaeology of India. New Delhi, Clarion Books, 1981, Rs 155

Kosambi, D. D.
Indian numismetics. Bombay, Orient Longman, 1981, Rs 85

Menon, K. P. S.
Dictionary of Kathakali. Bombay, Orient Longman, 1981, Rs 45

Mukhopadhyay, M. M.
Sculptures of Ganga-Yamuna Valley. New Delhi, Abhinav, Rs 225

Nath, R
Art of Khajuraho. New Delhi, Abhinav, Rs 340

Nath, R.
History of Mughal architecture. New Delhi, Abhinav, Rs. 600

Ragini, Sri
Hindu dances. New Delhi, Sumit Publications, Rs 60

Randhawa, M. S. and Bhambri, S. P.
Basholi Paintings. New Delhi, Abhinav, Rs 210

Rangoonwala, Firoze
Indian cinema. New Delhi, Clarion Books, 1982, Rs 255

Roy, Satyajit
Our films, their films. Bombay, Orient Longman, 1983, Rs 60

Sankalia, H. D.
Indian archaeology today. New Delhi, Ajanta Publications, 1980. Rs 150

Sarabhai, M.
This alone is true. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 9

Saraf, D. N.
Indian crafts development and potential. New Delhi, Vikas, Rs 200

Srivastava, R. P.
Punjab Painting. New Delhi, Abhinav, Rs 400

Thakur, Upendra
Madhubani Painting. New Delhi, Abhinav, Rs 210

Vasadpande, M. L.
Ancient Indian and Indo-Greek Theatre, New Delhi, Abhinav, Rs 195

Vasudeva, A and Lenglet, P.
Indian cinema superbazar. New Delhi, Vikas, Rn 150

Zarilli, P. B.
Kathakali Complex : Actor Performance and structures. New Delhi, Abhinav, Rs. 800

ASTROLOGY

Chaudhri, L. R.
Handbook of Palmistry. Deihi, Hind Pocket Books 1980

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Shiraz

Your palm and my Palmistry. New Delhi, Hind Pocket Books, 1978, Rs 15

BIOGRAPHY

Alladin, B.

Shivaji. New Delhi, Vikas Publishing House, Rs 6

Gandhi, Indira

My truth. Delhi, Vision Books, 1981, Rs 100

Johar, S. S.

Giani Zail Singh. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 125

Kriplani, Krishna

Gandhi : A life revisited. New Delhi, Interprint, 1983, Rs 38

Mukherjee, Hiren

George Dimitro. Delhi, Vision Books, 1982 Rs 60

Nanda, B. R.

Nehrus. New Delhi, Oxford University Press, 1984, Rs 70

Patil, J. T.

Studies on Gandhi. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 100

Ranbir Singh

Guru Teg Bahadur. Delhi, Hind Pocket Books, 1976, Rs 5

Sharda, Prasad *and others*

Jawaharlal Nehru. New Delhi, Oxford University Press, Rs 250

ECONOMICS

Awasthy, Indira

Rural women of India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1982, Rs 175

Banerjee, M.

Planning in India. New Delhi, Oxford and I.B.H, 1981, Rs 75

Behari, B and Behari, M.

Indian economy since independence. New Delhi, D. K. Publishers, Rs 120

Bhattacharya, D.

Concise history of Indian economy. New Delhi, Prentice Hall of India, 1979, Rs 29

Borgohain, B. K.

Folk tales of Meghalaya and Arunachal Pradesh. New Delhi, Sterling, 1982, Rs 15

Choudhury, A.

Agrarian social relations and rural development in Bangladesh. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1982, Rs 75

Datta-Ray, B.

Social and economic profile of North East India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1976, Rs 70

Desai, A. R.

India's path of development. Bombay, Popular Prakashan, 1984, Rs 120

Gupta, A. P.

Fiscal policy and the poor. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1984, Rs 45

Gupta, D. B. *and Others*

Development, planning and policy. New Delhi, Wiley Eastern, 1982, Rs 100

Mehta, Asoke

Perception of Asian personality. Delhi, S. Chand and Co., 1978, Rs 50

Panjwani, V.

Rural development. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1984, Rs 45

Rao, V K R V

India's national income 1950-80. New Delhi, Sage Publications, 1983, Rs 125

Ray, S. K.

Economics of the third world. New Delhi, Prentice Hall of India, 1983, Rs 110

Saletore, R. N

Early Indian economic history. Bombay, N. M. Tripathi, 1973, Rs 55

Suri, Kamla and Gangadharan, S.

Economic Times statistical survey of the Indian economy. New Delhi, Vikas, Rs 125

Upadhyay, S.

Growth of Industries in India. Calcutta, National Publishers, 1976, Rs 40

Venkate Subramanian, K.

Educational and economic development in India : Tamil Nadu a case study. New Delhi, Frank Brothers, 1980, Rs 95

EDUCATION

Shukla, P. D.

Administration of Education in India. New Delhi, Vikas, Rs 95

Venkate Subramanian, K.

Educational and economic development in India : Tamil Nadu a case study. New Delhi, Frank Bros, 1980, Rs 95

GEOGRAPHY

Chopra, P. N.

Ladakh. New Delhi, S. Chand and Co., 1980, Rs 45

Chopra, P. N.

Sikkim. New Delhi, S. Chand and Co., 1979, Rs 50

Dayal, Maheshwar

Rediscovering Delhi. New Delhi, S. Chand and Co., 1982, Rs 80

Haimendorf

Himalayan Adventure. New Delhi, Sterling, Rs 125

Heber, A Reever and Heber, Kathleen M.

Himalayan Tibet and Ladakh. New Delhi, Ess Ess, Rs 100

Kohli, M. S.

Nine atop everest. New Delhi, Orient Paperbacks, 1982, Rs 18

Rizvi, Janet

Ladakh : Crossroad of High Asia. New Delhi, Oxford University Press, 1983, Rs 140

HISTORY

Ansari, M. A.

Administrative documents of Mughal India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1984, Rs 80

Bhattacharya, Arun

History of Ancient India. New Delhi, Sterling, 1979, Rs 100

Chapekar, N. M.

Ancient India and Iran. New Delhi, Ajanta Publications, 1982, Rs 40

Dhangare, D. N.

Peasant movement in India. New Delhi, Oxford University Press, 1983, Rs 90

Ganguly, D. K.

History and Historians in India. New Delhi, Abhinav, Rs 110

Gupta, S. P.

Readings in political history of India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., Rs 86

Johari, J. C.

Indian freedom movement. New Delhi, Sterling, Rs 150

Johari, J. C.

Indian freedom movement and thought. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 175

Malhotra, S. L.

Gandhi, Punjab and Partition. Chandigarh, Punjab University, 1983, Rs 70

Mehta, J. L.

Advanced study in the history of Medieval India Vol-I, New Delhi, Sterling, 1980, Rs 125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Patil, V. T.

Gandhi, Nehru and the quit India movement. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1982, Rs 60

Roy, A. K. and Gidwani, N. N.

Dictionary of indology Vol—I-II, New Delhi, Oxford and I.B.H., 1983, Rs 200

Sarkar, Jadunath

History of Jaipur. New Delhi, Orient Longman, Rs 175

Sharma, R. S.

Indian Feudalism. New Delhi, Macmillan, 1980, Rs 99

Shiv Kumar

Portrait of India, New Delhi, Vikas, Rs 60

Carmen, M

Lost virtues. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 6

INDIAN COOKERY

Dalal, Tarla N

Joys of vegetarian cooking. Bombay, Vakil, 1983, Rs 78

Duggal, Jasleen

Indian cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1979, Rs 12

Duggal, Jasleen

Vegetarian cookery. Delhi, Hind Pocket Books, Rs 10

Gupta, Niru

Introduction to Western Cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 15

Jagteni, Duru

Nutritious recipes for vigorous health. New Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 6

Kakati, Indira

Eggless baking. New Delhi, Vikas, Rs 15

Mehta, Kamal

Complete book of tasty snacks. New Delhi, Hind Pocket Books, 1982. Rs 12

Mehta, Kamal

Pleasures of fish cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Reejhsinghani, Aruna

Cooking for the single person, New Delhi, Vikas, Rs 9.50

Sachdev, Ravinder

Chinese cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1979, Rs 8

Sachdev, Ravinder

Tandoori and Barbecue cook book. Delhi, Hind Pocket Books, 1979, Rs 8

Shankuntala, Devi

Cookery book for men. Delhi, Hind Pocket Books, 1980, Rs 8

Sheth, Aruna

Baking delights. Delhi, Hind Pocket Books, 1981, Rs 12

Shourie, Sushma

Cooking for summer. Delhi, Hind Pocket Books, 1980, Rs 8

Srivaran, Marie-Lou

South Indian cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Uberoi, Pritam

Non-vegetarian Indian cookery. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 50

Uberoi, Pritam

Pure vegetarian Indian cookery. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 50

Veeraswamy, E. P.

Indian cookery. Bombay, Jaico, Rs 12

INTERNATIONAL POLITICS/ RELATIONS

Birla Institute, Bombay

Self-reliance and security, Rs 125

Khilnani, N. M.

Indian diplomacy. New Delhi, S. Chand, and Co., 1981, Rs 75

Krippendorff, E.

International relations as a social science. New Delhi, Radiant, Rs 75

Mansingh, S.

India's search for power : Indira Gandhi's foreign policy 1966-82. New Delhi, Sage Publishers, 1984, Rs 165

Pardesi, G.

Contemporary peace research. New Delhi, Radiant, Rs 150

LANGUAGE AND LITERATURE

Ajneya

Nilambari. New Delhi, Clarion Books, 1981, Rs 40

Ajneya

To each his stranger. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 30

Ajneya

Truculent clay. New Delhi, Clarion Books, 1982, Rs 75

Amrita Pritam

Statement of agony. New Delhi, Orient Paperbacks, 1979, Rs 6

Anand, N. R.

Across the black waters. New Delhi, Orient Paperbacks, 1980, Rs 14

Ansal, Kusum

Travelling with a sunbeam. New Delhi, Vikas, Rs 60

Awasthy, R.

Hindi short stories. New Delhi, Vikas, Rs 60

Awasthy, R

Red soil. New Delhi, Vikas, Rs 75

Bardoloi, N.

Assamese short stories. New Delhi, Vikas, Rs 75

Beteille, Andre

Idea of natural equality and other essays. New Delhi, Oxford University Press, 1983, Rs 75

Bhasany, C.

Dilemma. New Delhi, Clarion Books, Rs 45

Bhattacharya, B. K.

Mrityunjay. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 120

Chandola, Anoop

Mystic and love poetry of medieval Hindi. New Delhi, Today and Tomorrow, Rs 75

Chopra, V. C.

Our feathered friends. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 15

Chowdhury, R. N.

Love poems of Tagore. New Delhi, Orient Paperbacks, 1983, Rs 16

Despande, Shashi

Dark holds no terrors. New Delhi, Vikas, Rs 45

Duggal, K. S.

Twice born twice dead. New Delhi, Vikas, Rs 7.50

Dutta, A. K.

Blind witness. New Delhi, Children Book Trust, 1983, Rs 9.25

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

1. LAW OF BAILS, 1985 Edition, Price 115.00
Singh's

2. THE NATIONAL SECURITY ACT, 1980, 1985 Ed., Price 70.00, pp. 250
—Awasthi and Lal's

3. RAILWAY PROPERTY UNLAWFUL POSSESSION ACT, 1966, 1985 Ed., Price Rs. 60.00, pp. 250
—Awasthi & Lal's

4. DOWRY PROHIBITION ACT, 1985 Ed., Price 50.00, pp. 200
—Awasthi and *Lal's*

5. DETENTION LAWS IN INDIA, 1984, Second Ed., Price 90.00, pp. 380
—Awasthi's

6. A MANUAL OF BIHAR LOCAL LAWS (1890-1985) In 15 Volumes (Approx.) Price 130 per vol.

Place Your Order With

NATIONAL LAW AGENCY

2, M.G. Marg (Opp. High Court)
Allahabad-211 001 (U.P.)

1. Achievement in Algebra & Structure of Intellect
By C.P.S. Chauhan 50.00
2. Retrieval Process in Recognition
By Satbir Bedi 50.00
3. Nature of Mathematical Ability
By C.P.S. Chauhan 60.00
4. The Administration of Avadh
By T.P. Chand 30.00
5. Life in Ancient India
By Dr. M.P. Singh 100.00
6. Studies in Indian Art
By Dr. V.S. Agarwala 60.00
7. Vikramaditya of Ujjayini
By Dr. Rajbali Pandey 25.00
8. The Imperial Guptas—Vol. I
By Dr. P.L. Gupta 60.00
9. The Imperial Guptas—Vol. II
By Dr. P.L. Gupta 80.00
10. Albiruni : An Eleventh Century Historian
By Dr. J.S. Mishra 40.00
11. The Theory of Rights : Green, Bosanquet, Spencer and Laski
By Dr. Nalini Pant 45.00
12. Social Stress and Thyrotoxicosis
By Dr. Shashi Rani Agarwal 50.00
13. Modern Indian Mysticism (3 Vols.)
By Dr. S. Basu 64.00
14. Life Insurance Finance in India
By Dr. O.P. Bajpai 40.00
15. Fishes of UP and Bihar
By Dr. Gopalji Srivastava H.B. 40.00

VISHVAVIDYALAYA PRAKASHAN
VISHALAKSHI BUILDING
Post Box No. 1149
Chowk, Varanasi I-221001
Phone : 64741, 66982

Bhartiya Vyvahar Kosh

"DICTIONARY OF SIXTEEN"

INDIAN LANGUAGES

by *Narvane, V.D.* Rs. 150.00

Our other Publications :

Advanced Commercial Correspondence
—by *Prof. Goud & Prof. Dixit* Rs. 20.00

State's Taxation in Indian Federation
—by *Dr. V.B. Ghuge* Rs 45.00

Public Finance & Govt. Debt.
—by *Dr. V.B. Ghuge* Rs. 60.00

MEHTA PUBLISHING HOUSE
1216 Sadashiv Peth,
POONA 411 030 (INDIA)

With
Best
Compliments

MODERN BOOK CENTRE

G.P.O. Junction
TRIVANDRUM-695001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Ezell, C. W.
Marble tear. New Delhi, Vikas, Rs 80

Fuller, L. H.
Little big tiger. New Delhi, Children Book Trust, 1970, Rs 4

Gill, Raj
Torch-bearer. New Delhi, Vikas, Rs 95

Growse, F.S.
Eternal Ramayana. New Delhi, Interprint, 1983, Rs 95

Hirsh, Marilyn
What shall I be. New Delhi, Children Book Trust, 1968, Rs 4

Jagmohan, Sarla
Gujarati short stories. New Delhi, Vikas, Rs 75

Khosla, G. S.
Punjabi short stories. New Delhi, Vikas, 1981, Rs 45

Krishnan, I. A.
Willy worm. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 4.50

Kumar, S. K.
Beyond love and other stories. New Delhi, Vikas, Rs 95

Maheep Singh
Who walks with me. New Delhi, Vikas, Rs 75

Malgonkar, Manohar
Bend in the Ganges. New Delhi, Orient Paperbacks, 1982, Rs 18

Malhotra, Nirmla
100 *essays to make dishes for all occasions*, New Delhi, Vikas, Rs 12

Mukherji, Sumana
Teach yourself Bengali. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Nagarkar, Kiran
Seven sixes are forty five. New Delhi, Vikas, Rs 75

Naik, H. K.
Dimensions of Indian English literature. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 90

Nandy, Pritish
Love : The first syllable. New Delhi, Vikas, Rs 25

Nandy, Pritish
Modern Indian stories. New Delhi, Vikas, Rs 45

Nandy, Pritish
Tales of Romance and valour. New Delhi, Vikas, Rs 10

Napony, N and Lal P.
24 *stories by Prem Chand*. New Delhi, Vikas, Rs 60

Narayana, R. K.
Mr. Sampat. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 9

Paintal, Veena
Autumn Leaf. Delhi, Hind Pocket Books, 1976, Rs 6

Paintal, Veena
Spring returns. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 6

Panandikar, S.
Chitku, New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 4.50

Panikar, K. Ayappa
Malayalam short stories. New Delhi, Vikas, Rs 50

Prasad, M.
Contemporary Indian English stories. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 60

Prasad, S.
Clever mouse. New Delhi, Vikas, Rs 3

Prem Kirpal
Songs of Psyche. New Delhi, Pitambar Publications, Rs 50

Ray, Satyajit
Phatik Chand. Delhi, Vision Books, 1984, Rs 50

Sahni, B.
Kites will fly. New Delhi, Vikas, Rs 75

Saletore, R. N.
Indian witchcraft. New Delhi, Abhinav, Rs 85

Shankar
Loyal Mongoose. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 25

Shankar
Woman and the crow. New Delhi, Children Book Trust, 1981, Rs 4

Shankar, Alka
Shankar. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 12.50

Srinivasa Iyengar, K. R.
Indian writing in English. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 34.50

Subramanyam, K. N.
Tamil Short Stories. New Delhi, Vikas, Rs 35

Weber, Albrecht
History of Indian literature. Delhi, Ajanta Publications, 1981. Rs 130

LAW

Singh, K. K.
Law of Defamation and malicious prosecution. Allahabad, Law Book Co., Rs 90

MILITARY SCIENCE

Nair, A. Balakrishnan
Facet of Indian Defence. New Delhi, S. Chand & Co., 1983, Rs 75

Praval, K. C.
Red Pages : A History of the 4th Division of Indian Army. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 125

POLITICS AND GOVERNMENT

Banerjee, K.
Regional political parties in India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1984, Rs 200

Basu, D. D.
Constitutional law of India. New Delhi, Prentice Hall of India, 1983, Rs 39

Basu, D. D.
Introduction to the constitution of India. New Delhi, Prentice Hall of India, 1983, Rs 29

Das, B. C.
President of India. New Delhi, S. Chand and Co., 1979, Rs 75

Davivedy, S.
Quest for Socialism. New Delhi, Radiant, Rs 150

Fadia, Babulal
State politics in India. New Delhi, Radiant, 1984, Rs 350

Harbans Singh
Nehru Family and the Sikhs. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1984, Rs 125

Jha, S. K. and Misra, S. N.
Sikkim Government and politics. New Delhi, Ess Ess Publications, Rs 65

Khanna, J. K.
Gandhi on recent Indian political thought. New Delhi, Ess Ess Publications, Rs 90

Shah, G. and Chaturvedi
Gandhian approach to rural development. Delhi, Ajanta Publcations, 1982, Rs 50

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PSYCHOLOGY

Goswami, K. L.

Mysteries of Mind. New Delhi, Today and Tomorrow, Rs 55

Kakar, S.

Shamons mystics and doctors. New Delhi, Oxford University Press, 1982, Rs 125

Shiraz

Know the future of your child. Delhi, Hind Pocket Books, 1980, Rs 9

RELIGION AND PHILOSOPHY

Arnold, Edwin

The song celestial : Shrimad Bhagavad Gita. Delhi, Interprint, 1984, Rs 40

Bahadur, K. P.

Wisdom of Meemansa Vol-I-II. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 475 per set.

Bahadur, K. P.

Wisdom of Vedanta. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 175

Bakshi, Kamal

Yoga step by step. New Delhi, Ajanta Publications, 1984, Rs 100

Bhagat, M. G.

Sages and Saints of India. Bombay, Jaico, 1982, Rs 15

Bharati, Shuddhnanda

Yoga for all, Bombay, Chetanya, 1978. Rs. 20

Choudhry, B. R.

Story of Mahabharata. New Delhi, Hemkunt, Rs 18

Choudhry, B. R.

Story of Ramayana. New Delhi, Hemkunt, 1983, Rs 22

Dutt, M. N.

Vishnupuranam. New Delhi, Ess Ess Publications, Rs 150

Gherwal, R. S.

Patanjali's Raja Yoga. New Delhi, Asian Publication Services, 1979, Rs 50

Gopalan, S.

Hindu Social philosophy. New Delhi, Wiley Eastern, 1979, Rs 48

Gupta, S. K.

Elephant in Indian art and mythology. New Delhi, Abhinav, Rs 210

Jagadisa Ayyar, P. V.

South Indian shrines. New Delhi, Asian Educational Services, Rs 195

Jean and Parker, Heln

Yoga Time. New Delhi, Clarion Books, 1981, Rs 55

Joshi, S. D.

Amrit Dhara. New Delhi, Ajanta Publications, 1984, Rs 300

Kanitkar, Hemkunt

Abhijnana Shakuntala. Bombay, Popular Prakashan, 1984, Rs 10

Karan Singh

Religions of India. New Delhi, Clarion Books, 1983, Rs 355

Krishna, Prem

Yoga of the Bhagavad Gita. Ahmedabad, New Order Books, 1982, Rs 75

Narayan, R. K.

The Ramayana. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Patni, B.

Siva Purana : A poetic analysis. New Delhi, Ajanta Publications, 1980, Rs 80

Radhakrishnan, S.

Our heritage. Delhi, Vision Books, 1981, Rs 25 ;

Radhakrishnan, S.

Present crisis of faith. New Delhi, Vision Books, 1983, Rs 30

Radhakrishnan, S.

Religion and culture. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 25

Rajendra Prasad

Chalukya Temples of Andhradisa. New Delhi,

Abhinav, Rs 250

Sikkim Research Institute of Tibetology and other Buddhist Studies.

Aspect of Buddhism. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 75

Singh T. B.

Satya Sai Baba, Rs 12

Sivapriyananda

Secret power of Tantrik breathing. New Delhi, Abhinav, Rs 70

Sri Aurobindo

Essays in Gita. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, 1983, Rs 40

Sri Aurobindo

Letters on Yoga Vol-I. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, Rs 30

Sri Aurobindo

Letters on Yoga Vol-II. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, Rs 35

Sri Aurobindo,

Savitri. Pondicherry, Aurobindo Ashram, 1983, Rs 50

Sri Aurobindo

Upanishads. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, 1981, Rs 40

Venkatesananda, Swami

Yoga. New Delhi, Himalayan Books, 1984, Rs 25

Vidayalankar S.

Holy Vedas. New Delhi, Clarion Books, 1983, Rs 225

SOCIOLOGY

Anand, Mulk Raj

Folk tales of Punjab. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 15

Barkataki, S. N.

Tribal folk tales of Assam. Gauhati, Assam Board Publications, Rs 25

Bhaduri, Amit

Economic structure of backward agriculture. New Delhi, Macmillan, 1983, Rs 100

Bhattacharya, P. K.

Aspects of cultural history of Sikkim.

Calcutta, K. P. Bagchi and Co., Rs 90

Borgohain, B. K. and Roy Choudhry, P.C. *Folk tales from Nagaland, Manipur, Tripura and Mizoram*. New Delhi, Sterling, 1982, Rs 15

Brown, J. M.

Modern India : The Origin of an Asian, New Delhi, Oxford University Press, 1984, Rs 140

Chaitanya, K.

Profile of Indian culture. New Delhi, Clarion Books, 1984, Rs 195

Damlee, Y. B.

Caste, religion and politics in India. New Delhi, Oxford University Press 1982, Rs 40

Dayal, R and Barrow, A.E.T.

Outline of Indian History and Culture Vol-I-II. New Delhi, Orient Longman, 1982, Rs 22

Etienne, Gilbert

India's changing rural scene. New Delhi, Oxford University Press, 1982, Rs 90

Goswami, P. D.

Tales of Assam. Gauhati, Assam Publication Board, Rs 29

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Horam, M.

Social and cultural life of Nagas. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1977, Rs 40

Jacob, K.

Folk tales of Kerala, New Delhi, Sterling, 1983, Rs 15

Kabra, G. D.

Development of weaker section. New Delhi, Inter India Publications, 1984, Rs 160

Kamat, J. K.

Social life in Medieval Karnataka. New Delhi, Abhinav, Rs 80

Kashyap, P. C.

Surviving Harappan civilization. New Delhi, Abhinav, Rs 180

Komal, Laxman

Folk tales of Pakistan. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Kosambi, D. D.

Culture and civilization of Ancient India in Historical Outline. New Delhi, Vikas, Rs 45

Kotturan, George

Folk tales of Sikkim. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 15

Mandalbaum, D. G.

Society in India. Bombay, Popular, 1984, Rs 120 ;

Oconner, W. F.

Folk tales of Tibet. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Pakrasi, Mira

Folk Tales of Assam. New Delhi, Sterling, 1980, Rs 15

Raghuvanshi, M. S.

Modernising rural youth. New Delhi, Ajanta Publications, 1984, Rs 150

Rao, S. R.

Tales of Ancient India. Bombay, Orient Longman, 1975, Rs 6

Regni, D. R.

Inscriptions of ancient Nepal Vol-I-III. Rs 800 per set

Roy, A. K. and Gidwani, N. N.

Indus valley civilization. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1982, Rs 75

Roy, G. C.

Value conflict in study of social change in India. New Delhi, S. Chand and Co., 1983, Rs 100

Roy Choudhury, P. C.

Folk tales of Bangladesh. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Roy Choudhury, P. C.

Folk tales of Thailand. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Saletore, R. N.

Encyclopaedia of Indian culture Vol. I-III. New Delhi, Sterling, 1981, Rs 200 per set

Seethalakshmi, K. A.

Folk tales of Tamil Nadu. New Delhi, Sterling, 1982, Rs 15

Sen, Sunil

Peasant movements in India. New Delhi, Oxford University Press, Rs 75

Sharma, M. M.

Folklore of Nepal. New Delhi, Vision Books, 1982, Rs 80

Shyam Lal

Bhangis in Transition. New Delhi, Inter India Publication, Rs 100

Sinha, B. B.

Society in Tribal India. New Delhi, B. R. Publishing Corp. 1982., Rs 90

Sri Aurobindo

Foundations of Indian culture. Pondicherry, Aurobindo Ashram, 1980, Rs 30

Srinivas, M. N.

Social change in Modern India. Bombay, Orient Longman, 1977, Rs 25

Srivastava, V. S.

Cultural contours of India. New Delhi, Abhinav, Rs 600

Tewari, V. N.

Punjab : A cultural profile. New Delhi, Vikas, Rs 195

Thomas, V.

Folk tales from India. New Delhi, Hemkunt, Rs 22

Wekhlu, O. N.

Society, technology and development. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1982, Rs 150

SPORTS

Tale of two peaks. New Delhi, Vision Books, 1982, Rs 100

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Rangarao, B. V. and Chaubey, N. P.

Social perspective of development of Science and Technology in India. Calcutta, Naya Prokash, 1982, Rs 100

Saxena, S. C. and Shah, S. H.

Introduction to real variable theory. New Delhi, Prentice Hall of India, 1980, Rs 29

MEDICAL SCIENCES

Dash, Bhagwan

Ayurvedic Remedies for common diseases. Delhi, Hind Pocket Books, 1981, Rs 12

Handa, Parvesh

Herbal beauty care. New Delhi, Orient Paperbacks, 1982, Rs 14

Jussawala, J. M.

Healing from within. New Delhi, Vikas, 1980. Rs 9.50

Khanna, Girija K.

Home Remedies. New Delhi, Vikas, Rs 15

Rajamaneckam, C and Ivanov, V. T.

Biological Macro-molecules. New Delhi, Today and Tomorrow, Rs 395

Santwani, M. T.

Magnetic therapy for common diseases. New Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 18

Sharma, L.

Yogic cure for common diseases. New Delhi, Hind Pocket Books.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Abhinav Books For The World Market

ART/HISTORY

History of Mughal Architecture Vol. I
by R. Nath Rs. 600

History of Mughal Architecture Vol. II
by R. Nath 1985 Rs. 800

POET : PAINTER

Paintings by Rabindra Nath Tagore
Interpretation by Mulk Raj Anand 1 85 Rs. 150

Punjab Painting
by R.P. Srivastava 1983 Rs. 400

Prehistoric Rock Paintings of Bhimbetka
by Yashodhar Mathpal 1984 Rs. 500

The Dance in Indian Painting
by Kapila Vatsyayan Rs. 700

Life in Sanchi Sculpture
by A.L. Srivastava 1983 Rs. 250

Art of Osian Temples
by Asha Kalia 1982 Rs. 250

Tanjavur Painting of the Maratha Period
by Jaya Appasamy Rs. 180

History and Historians in Ancient India
by D.K. Ganguly 1984 Rs. 110

Elephant in Indian Art and Mythology
by S.K. Gupta Rs. 210

MUSIC/DANCE/THEATRE

Indian Ballet Dancing
by Projesh Banerjee, 1983 Rs. 250

Ancient Indian and Indo-Greek Theatre
by M.L. Varadpande Rs. 195

Krishna Theatre in India
by M.L. Varadpande Rs. 325

The Musical Heritage of India
by M.R. Gautam Rs. 150

SARGAM : An Introduction to Indian Music
by Vishnudass Shirali 1977 Rs. 160

Yakshagana : A Dance Drama of India
by Martha Bush Ashton, Bruce Christie Rs. 180

Abhinav Publications

E-37 HAUZ KHAS NEW DELHI 110016

PHONE 666387

Some ICSSR/Concept Publications

SOVIET STUDIES IN THE SOCIAL SCIENCES
Edited by ZAFAR IMAM, 211 pp, Rs. 75 $15
The theme of this book is the methodology of various social science disciplines used by Soviet social scientists. These disciplines are area studies and international relations, economics, geography, history, philosophy, political science and sociology. Twelve select articles from contemporary Soviet academic journals and research publications translated from the Russian and edited in English, are included in the book.
The book is the collective work of a team of teachers of social sciences, Soviet studies, and Russian language of the Jawaharlal Nehru University, New Delhi.

NATIONAL REGISTER OF SOCIAL SCIENTISTS IN INDIA
By ICSSR, 976 pp., Rs. 100, $80
The Register furnishes information regarding the academic background, research interests, publications, positions held and current addresses of over 7,500 Indian scholars engaged in teaching/research in the field of social sciences.

MAN AND LAND IN SOUTH ASIA
by Arthur Geddes
Edited by: A.TA. Learmonth, C.D. Deshpande, A.M. Learmonth, L.S. Bhat

BOOKS ON FISHERIES

	Rs.
INLAND FISH MARKETING IN INDIA —I.I.M. Ahmedabad (in 8 Vols) (9 Bindings)	2000 $ 400 (p. set)
MARINE FISH MARKETING IN INDIA —I.I.M. Ahmedabad (in 6 Vols).	1600 $ 360 (p. set)
FISHERIES DEVELOPMENT IN INDIA Some Aspects of Policy Management —U.K. Srivastava & M. Dharma Reddy	250 $ 50
STRATEGY FOR DEVELOPMENT OF INLAND FISHERY RESOURCES IN INDIA : Key Issues in Production and Marketing —U.K. Srivastava & S. Vathasla (Eds.)	250 $ 50
FISHERIES AND BOTANY OF EASTERN INDIA —Francis Day et al.	50 $ 10

CONCEPT PUBLISHING COMPANY
H-13, Bali Nagar,
New Delhi-110005
Phone: 503967

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Vol. XXXII No.4/5 July/August 1985

Just Released
A monumental work on Islam

THE MOHAMMEDAN DYNASTIES

by
Stanley Lane-Poole

392pp 12 Charts Rs 250

LOTUS PUBLISHERS
SOLE DISTRIBUTORS
STERLING PUBLISHERS PVT LTD
NEW DELHI-110016 BANGALORE-560001

CONTENTS

MOSCOW BOOK FAIR NUMBER

5 Welcome to Moscow

7 From Heart to Heart

10 **Commemorating the 40th Anniversary of V-Day**

12 Voyenizdat : A Chronicle of Heroic Deeds

13 A Literary Chronicle of the Great Victory

15 The Great Patriotic War of the Soviet People and the Present Day

16 Truth and Falsehood about the War

18-38 **Children's Literature in the USSR: Facts and Figures**

39 **New Books from the USSR**

44 Poetry without the Yashmak

46 A Unique Publication

51 Product Quality to Boost Exports
—Asoke Kumar Ghosh

53 Indian Publishing Forges Ahead
—O. P. Ghai

57 Indian Books for Developing Countries
—Narinder Nath

67 **Reviews of Latest Publications from India**

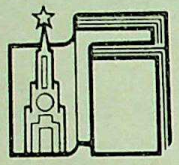
95 Indian Books on Display at four Centres in USSR.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books For Peace and Progress

Moscow International Book Fair



SPONSORS
THE STATE COMMITTEE OF THE USSR FOR PUBLISHING, PRINTING AND THE BOOK TRADE (GOSKOMIZDAT SSSR)
THE COPYRIGHT AGENCY OF THE USSR (VAAP)
V/O MEZHDUNARODNAYA KNIGA

10-16 September 1985

On behalf of the sponsors

VAAP invites foreign publishers and copyright agencies to participate in the Moscow Book Fair

VAAP OFFERS assistance in establishing business ties with Soviet publishers, **GRANTS** foreign rights to works by Soviet authors, **ACQUIRES** rights to works by foreign authors to be used within the USSR

For details please contact the General Directorate of the Fair

Address
16, Chekhov St
Moscow 103006 USSR
Phone 2994034

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Welcome to Moscow!

The Fifth Moscow International Book Fair will be held in September this year. More than 2,000 book firms and organizations have already made known their desire to participate in it. The interest shown in the Moscow forum by foreign firms, which have found an excellent market here for their products, is quite natural. At the same time, there is mounting interest in Soviet literature among readers abroad, which is shared by publishers and book dealers.

As one of the world's leading book publishing countries, the Soviet Union is in a position to offer the widest possible variety of books for sale and reprint in other countries. The USSR currently accounts for one in every six books being printed in the world. Altogether more than 80,000 titles of books and brochures are put out annually in this country, with a total printing of 2,000 million copies. In the USSR, books are published in the 89 languages spoken in the country and in 61 foreign languages. An annual average of 2,000 titles by authors from more than 100 countries are published here, totalling upwards of 160 million copies. This exceeds Great Britain by five to one, and is double the amount produced in the United States, France or Japan.

Preparations for the 5th Moscow Book Fair are in full swing. Its Organizing Committee is headed by Boris Pastukhov, Chairman of the Goskomizdat. Other sponsors include, as before, the Copyright Agency of the USSR (VAAP) and the all-Union association, Mezhdunarodnaya Kniga. Other agencies, as well as public organizations and Soviet writers' and other similar unions, are also involved in the preparations for the 1985 Moscow International Book Fair.

Igor Kazansky
General Director of the Moscow International Book Fair

The Fair will take place on September 10-16 in the grounds of the USSR Exhibition of Economic Achievements, where it has been allotted an area of more than 25,000 square metres. As before, the Soviet display will consist of books, music, geographical maps and atlases, picture postcards, reproductions, stamps, slides and records offered for sale and/or cession of rights.

In 1985 the Moscow Book Fair will comprise two international expositions under the mottoes of "Books in the Peoples' Fight Against the Menace of Nuclear War" and "Books and Youth". As always, the Business Meeting Club will be holding its sessions during the Fair. This time, the topics of discussion will be "Forty Years Without World Wars. The Lessons of History and Books" and "The Problems of Youth in Contemporary Literature". Besides book publishers and distributors, invitations to attend the Club meetings will be extended to prominent public figures, scientists, writers, veterans of World War II.

The magazine *Sovetskaya Zhenshchina*, and the General Director's Office have already announced the traditional international children's drawing competition, to be conducted under the motto "I Am Drawing My Dream". The best pictures are to be put on display at the Fair, as usual, and the winners will be invited to come to Moscow.

One novel feature of this Fair will be the organization of days specially devoted to Union Republics, arranged in response to the ever greater interest shown by foreign firms in publications reflecting the social and cultural advances achieved by the peoples of our multinational country.

The Fair's programme of meetings, visits, and sight-seeing tours is going to be as extensive and varied as ever, including meetings at publishing houses, writers', composers', artists' and other associations and at scientific and cultural centres, as well as theatre performances, concerts, and so on.

The regular Moscow international book forum is not far off, and it is our pleasure and privilege today to say to the many book-lovers, "Welcome to Moscow!"

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Fiction from the Soviet Union

BOOKS FROM RADUGA FOR YOU!

Classical and Contemporary Authors

Raduga Publishers offer:

PROSE • POETRY PLAYS

BOOKS FOR CHILDREN

LITERARY CRITICISM

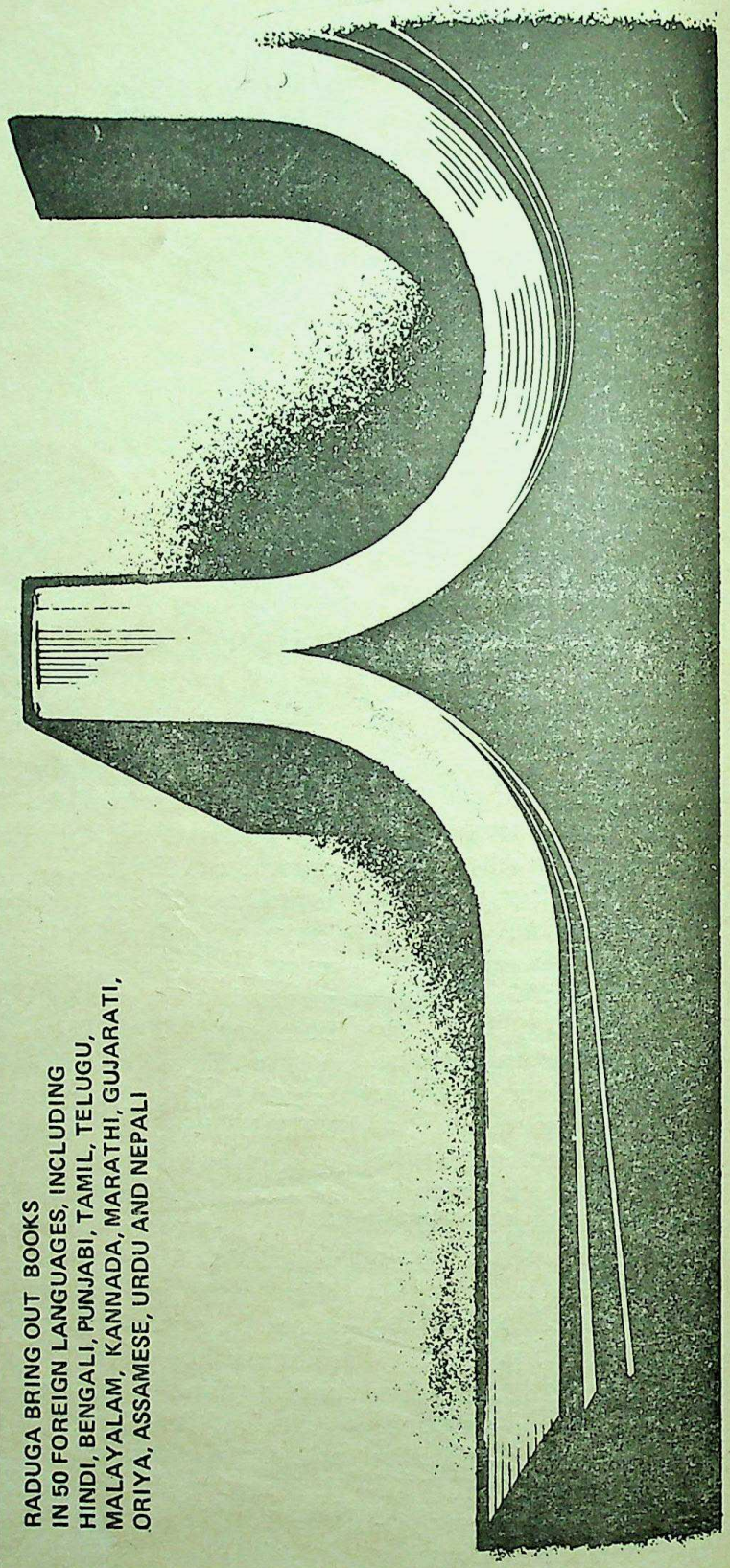
ART CRITICISM

SPORT & TRAVEL

FOREIGN FICTION IN RUSSIAN

WE SHALL BE PLEASED TO WELCOME YOU AS OUR BUSINESS PARTNERS

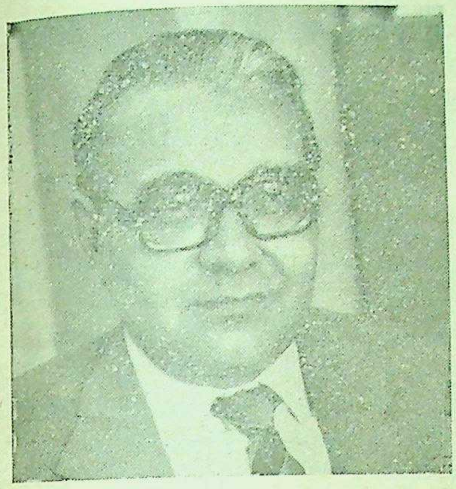
TILL WE MEET IN MOSCOW



RADUGA BRING OUT BOOKS IN 50 FOREIGN LANGUAGES, INCLUDING HINDI, BENGALI, PUNJABI, TAMIL, TELUGU, MALAYALAM, KANNADA, MARATHI, GUJARATI, ORIYA, ASSAMESE, URDU AND NEPALI

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



Yuri Leonov

Boris Pastukhov

Konstantin Dolgov

From Heart to Heart

BORIS PASTUKHOV, Chairman of the State Committee for Publishing, Printing, the Book Trade; KONSTANTIN DOLGOV, Chairman of the VAAP Board; and YURI LEONOV, General Director of the foreign trade association Mezhdunarodnaya Kniga, held a round-table discussion on the place of cultural cooperation in the life of the world community, the role of book exchange for bringing nations closer together, and the importance of Moscow International Book Fairs.

Boris PASTUKHOV : Cultural exchange. These two very familiar words encompass multiple aspects of people's activities today. Among them are exhibitions, guest tours, competitions, festivals, creative contacts between scientists,writers and workers in the various fields of arts, all in all constituting a priceless contribution to mutual cultural enrichment of the nations living together on our planet, to the cause of international understanding and trust. This is the one and only road that leads towards man's age-long dream—a stable peace on earth, freed of wars and weapons.

Our country, following the precepts of its founder—Lenin—to assimilate and digest all that has been valuable in the more than two thousand years of development of human thought and culture has been working indefatigably to expand and deepen the beneficent process of exchange in spiritual values. The most eloquent testimony to this are the figures pertaining to publications of books and brochures by foreign authors in the USSR.

Since the Revolution of 1917, works of foreign fiction have come out in the Soviet Union in 39,726 editions, the total printing approaching 2.4 thousand million copies. These works were published in 96 languages spoken in the USSR, and also in the original; in 1983 alone there were publications in 25 languages of the peoples of the USSR and in six foreign languages.

In one year, we publish more than 80,000 titles of books and brochures in 89 languages of our multinational country and in 73 foreign languages. The total annual printing reaches 2,000 million copies. More than 200 publishing houses of the Soviet Union produce books in all fields of science, culture and art.

Konstantin DOLGOV : Ignorance, which breeds distrust and suspicion, is the principal cause of alienation. That was why fascism, the acme of obscurantism and hatred, always marked its ascent to power by consigning to the fire the works of mankind's greatest humanists.

People have always striven to live in a community, for pain is less agonising when it is shared by friends, while joy multiplies when your friends rejoice with you. The most formidable work yields to a common effort. And there is so much work still facing mankind. Can we stand for children starving to death in our space age? Is it feasible that some members of humanity who have learnt to build skyscrapers still dwell in shacks and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

even caves? And how many homeless people there are! And the illiterate! Nor do I only refer to the developing countries, which have been plundered by the colonialists and have to make up for lost time. Poverty is also a permanent feature of countries which like to call themselves advanced. A great deal to relieve it could be done even today, if those who have been promoting the arms race, the development of ever more lethal weapons to maintain the "balance of fear", would agree to work together to achieve a balance of trust, to solve problems which require joint efforts on a global scale.

No, I have not been digressing: international book exchange offers numerous examples of cooperation among countries with different social systems. This applies both to works of fiction, which give an artistic embodiment of the nations' historical experience, and to specialised literature, which tells about the achievements of modern socio-political and scientific thought in the precise language of facts, documents, formulas and definitions. This literature finds a broad readership abroad. The fundamental transformations worked in our country in accordance with the ideals of great socialist thinkers are followed with close interest abroad, and publications of works by leaders of the CPSU and the Soviet state are in great demand. Works by Konstantin Chernenko, General Secretary of the CC CPSU, President of the Presidium of the USSR Supreme Soviet, have been brought out in large editions in the countries of the socialist community, in Western Europe, in both Americas, and elsewhere in the world.

The demand for informative literature has been growing steadily : in the last decade alone the Copyright Agency of the USSR concluded more than 10,000 contracts for export and import of works on political, social and economic problems. Every year, through the mediation of the Agency, up to 400 books by foreign scientists are translated and published in the Soviet Union, while foreign publishers purchase licences for approximately 600 works by Soviet scientists annually.

As for "imaginative writing", since the USSR joined the Geneva Copyright Convention in 1973, VAAP has concluded more than 9,000 export-import contracts for the publication of nearly 21.5 thousand works of fiction and art. In recent years alone readers in the West have been given an opportunity to acquaint themselves with nearly 5,000 books by Soviet writers, who aim to project a truthful image of the hero of our time, a person who devotes his creative talent to the achievement of a happy future for mankind.

As for Soviet publications of works by foreign authors, *The Library of World Literature*, *The 20th-Century Foreign Novel*, *Contemporary Short Story*, *The 20th-Century Oriental Poetry*, *Library of Selected Works of Afro-Asian Writers*—this is a far from complete list of serial publications that have been going on for years and which enjoy tremendous popularity with Soviet readers.

Yuri LEONOV : It would be opportune at this point to recall the words of H.G. Wells, who visited our country in 1920, a grim year,when economic dislocation caused by the Civil War was at its height. He was amazed to find that a literary undertaking of unprecedented scope had been launched in the warring and hunger-stricken Russia, an undertaking that was unthinkable in rich England and rich America. In the starving Russia, he was staggered to discover hundreds of people working on translations; their translations were being published to provide new Russia with a knowledge of world culture that was not accessible to any other nation.

Life has borne out the forecast of the great fantast and an objective realist. The Soviet people have carried out an unprecedented cultural revolution and, true to the behest of the great Lenin, are carefully preserving and developing their own rich cultural traditions and constantly enriching them with all that is most worthwhile in the national cultures of other peoples.

Every year, Soviet publishing houses bring out, in translation into Russian and the languages of the other nationalities of the USSR, works of over 2,000 foreign authors in a total printing of some 150 million copies. More than 200 specialised shops in our country sell books, art albums and works of pictorial arts both from the socialist countries and from the West. In the United States we annually buy licences for up to 15,000 titles of books on the broadest imaginable range of subjects.

We could expect, it would seem, a lively opposite traffic along the street of international book exchange. Unfortunately, I have to state that our book imports from the countries of the West exceed our exports by some 50 to 100 per cent. And for some countries this disproportion is even more striking. Nor does this situation reflect the potential requirements of the book market in the countries of the West. But the uniformly great interest evinced there in Soviet literature and art is foiled, if we return to the traffic metaphor, by numerous "no thoroughway" signs that are put up with particular zeal by the proponents of "free contacts" between cultures.

I wouldn't like to paint too black a picture : we have numerous business associates abroad, who take a sober view of the real situation. The annual sales promoted by the Mezhdunarodnaya Kniga amount to nearly 150 million rubles. And every year we gain some 25 to 30 new clients abroad. As for us, we welcome broader ties and are ever prepared to expand our business contacts on the principles of mutual respect and equality,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

for we know that by selling books we contribute to peace and progress.

Boris PASTUKHOV : It is obvious that despite the spectacular development of the mass media, the book, as a source of knowledge about the external world and man's inner self, will always retain its primary role in man's spiritual life. International book exchange is called upon to bring the people closer together, to consolidate peace and international security.

The scope of cooperation in this field has particularly grown after the Helsinki Conference, which highlighted exchange in intellectual treasures as a potent instrument for promoting mutual understanding and trust. Let me quote a few more figures. In the ten years which have passed since the Helsinki Conference, we have brought out 17,249 editions of books and brochures by foreign authors in the total printing of 1,126,637,000 copies. The printings of US authors amounted, within this period, to over 152 million copies, French authors—242 million copies, British authors—over 168 million copies, and authors from Federal Germany—133 million copies.

An important contribution to the development of the cultural exchange between European countries in the spirit of the Helsinki agreements was the publication of the international series, *European Poetry*. We have also brought out bilingual anthologies of 20th-century poetry of Bulgaria, Hungary, the GDR and Czechoslovakia.

And, finally, it is most significant that only a month after the signing in Helsinki of the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe, the Soviet capital welcomed exhibitors and guests to an international book exhibition under the motto "Books for Peace and Progress".

This motto was borrowed by the subsequent Moscow Book Fairs, the first of which was held in 1977. Perhaps we had not enough experience in organising forums on this scale, but we were sincerely eager to provide foreign publishers and book-sellers who came to Moscow with the most favourable conditions for business and creative contacts. Our business associates appreciated this, as well as the vast commercial potential of the fair : after all, according to the UNESCO data, the Soviet Union holds the leading place in the amount of translations published.

We had plenty of worthwhile books to offer the participants in Moscow Fairs. And the interest of the Soviet reading public in the work of writers abroad and the steady demand for their books are only too well known. That is why, I believe, the motto of Moscow Book Fairs has received broad recognition, and the fairs themselves have now become traditional and are enjoying high international prestige.

Konstantin DOLGOV : This is borne out by statistical data pertaining to the short but dynamic biography of Moscow Book Fairs. The first was attended by 1,535 firms from 67 countries and three international organisations. Six years later, the Fourth Moscow Book Fair was attended by 2,643 firms from 94 countries and 16 international organisations. This growth, I've been told by our foreign colleagues, is largely due to the favourable atmosphere at the fairs, opportunities for a free exchange of opinions and absence of any discrimination on political grounds. All this is conductive to lively business.

The last fair, incidentally, produced record results : with direct participation of the VAAP, 2,500 export-import contracts covering 3,500 books were signed. I am sure that Mr Leonov is in a position to cite no less impressive figures.

Yuri LEONOV : The total sum of contracts and agreements concluded by Mezhdunarodnaya Kniga with the participants of the latest Moscow Book Fair topped a hundred million rubles. This is a very satisfactory result. But I must emphasise another aspect of Moscow Book Fairs. They are not exclusively, and not even primarily, concerned with the sale of books and licences. In their festive atmosphere and democratic spirit, they represent a Festival of the Book. Many guests have commented that hospitable Moscow attracts people with the festive atmosphere of free trade and social intercourse, a chance to meet old friends and to make new ones. I hope that it is in this mood that participants and guests of the Fifth Book Fair are making ready to travel to Moscow in the autumn of this year.

Boris PASTUKHOV : And this lays a great responsibility on us, the organisers. I can promise our guests traditional Moscow hospitality and a broad and varied cultural programme.

On behalf of the organisers, the State Committee for Publishing, Printing and the Book Trade, the Copyright Agency of the USSR and Mezhdunarodnaya Kniga, I'd like to express my hope that the current book festival in Moscow will make new sizable contributions to the expansion of cultural coopertion among nations for the sake of stable peace, in the name of the ideals of freedom and progress.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Commemorating 40th Anniversary of V-Day

The further May 9, 1945, recedes into history, the more profoundly impressive becomes the victory achieved by the Soviet people. It is celebrated in books, articles, works of art, documentaries and feature films. In 1983, the anniversary was marked by no less than 84 publications; 208 were printed in 1984 and 254 books are due to be released in 1985. They run into a total of 33 million copies and include learned papers, popular books, documents, reference material and fiction, 546 titles in all.

Of most interest to the reading public are books of memoirs by such outstanding military commanders as Georgy Zhukov, Alexander Vasilevsky, Ivan Konev, Konstantin Rokossovsky, Ivan Bagramyan and Vasily Chuikov.

Marshal of the Soviet Union Alexander Vasilevsky dedicated his whole life to the service of his homeland. This is what his book is all about. It is filled with reminiscences about the war and work of the High Command General Headquarters and General Staff of the Soviet Army. Marshal Vasilevsky reserves his gratitude for the people who were instrumental in moulding him as a soldier and a commander—Mikhail Tukhachevsky, Boris Shaposhnikov, Mikhail Frunze, Kliment Voroshilov and other prominent generals. Called *Lifelong Cause*, the book has been reprinted five times, which is convincing evidence of the unabated public interest in books of this kind and in the personalities responsible for the victorious advance of the Soviet Army.

Books of the *War Memoirs* series are issued by Voyenizdat Publishers. Reminiscences of world-known Soviet military commanders will be translated into European languages, as well as into Vietnamese, Bengali and other languages.

The success of the memoirs can be ascribed to the heightened public interest in documentary books. Today's readers want to analyse, make comparisons and reach their own conclusions. They are certain to be attracted by the books issued by Politizdat Publishers: *Soviet-U.S. Relations During the Great Patriotic War : 1941—1945*, *Soviet-French Relations During the Great Patriotic War: 1941—1945*, *Soviet-British Relations During the Great Patriotic War; 1941-1945*. These two-volume editions provide an insight into international, political, diplomatic, and military developments and into the USSR's relations with the nations of the anti-Nazi coalition.

The Great Patriotic War sets out to give exhaustive information about the war. This encyclopaedia is printed by the Sovetskaya Entsiklopedia Publishers. In addition, Politizdat is at work on a glossary/handbook on World War II.

Yuridicheskaya Literatura Publishers have drawn upon the Nuremburg Trials files to produce a new book, *No Statutes of Limitations, No Oblivion*, an account of the heinous atrocities perpetrated by the Nazi invaders against the peoples of the Soviet Union, Czechoslovakia, Yugoslavia, Poland and other European countries as well as of crimes committed by Hitler and his clique against the German nation during World War II.

The book is an appeal for vigilance and for an intensified fight against imperialism, neo-Nazism, racism and any new Napoleons seeking world domination.

The Great Patriotic War is the subject of numerous learned papers. The defence of Odessa lasted 73 days before the city was overrun by the Germans. It took them 250 days of bloody fighting to take Sevastopol and the enemy's siege of Leningrad dragged on for 900 days and nights. The German offensive to seize Moscow, launched in early September 1941 and involving a huge mass of troops, was gaining momentum until early December, only to suffer a major setback, the first since the outbreak of the war.

What is the source of the Soviet people's incredible strength and their victory over fascism? The answer is provided in monographs on the Great Patriotic War in which is postulated the inevitability of the Soviet victory. The 27 volumes will have an estimated print run of 1.2 million crowning the years-long war studies by Soviet scholars. *The Second World War : A Concise History*, put out by Nauka Publishers, is a major work and a joint effort by scholars from the socialist countries.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The war is also dealt with at length in such books as *A Critique of Major Concepts of Bourgeois Historiography of World War Two*, *The Second World War: Outcome and Lessons*, *The Great Patriotic War of the Soviet Union : 1941—1945. A Concise History* by Voyenizdat Publishers and the three-volume *Soviet Ukraine During the Great Patriotic War : 1941—1945* by Naukova Dumka Publishers.

Victory was forged not only on the battle-fields, but also in the rear, at plants, factories, collective farms and in the cornfields. Many partisan detachments also contributed to the defeat of the enemy. Books intended for the general public describe the selfless efforts of the Soviet people on the battle-field and on the home front, the contribution made by women and young people, and the Heroic Cities of Moscow, Leningrad, Stalingrad, Novorosisk and Sevastopol. It is planned to publish 87 books in editions totalling over three million copies.

The Great Patriotic War claimed the lives of 20 million Soviet people. The memory is still painful and this is the reason why books about the war are a staple of modern Soviet literature. 40-odd books of fiction will be put out by Sovetsky Pisatel Publishers. Among the authors are Mikhail Sholokhov, Alexander Chakovsky, Ivan Stadnyuk, Yury Bondarev, Georgy Markov and others.

Special series of books dealing with various subjects are now being prepared by Khudozhestvennaya Literatura Publishers. A two-volume collection of *The Poetry of the Great Patriotic War* and a four-volume series, *The Victory*, have also been slated for release. The first volume of the series features the best war stories by Soviet writers. The second volume is a collection of poetry and the third highlights war-time journalism. The fourth volume comprises works by writers from the socialist countries dealing with World War II and the Resistance Movement in European countries.

The Victory in the East a collective effort, will be put out by Khabarovsk Book Publishers. The book details the defeat of militaristic Japan.

Among the total of 89 art books about the Great Patriotic War, editions by Planeta Publishers such as the 4-volume *The Great Patriotic War in Photographs and Film Stills*, *The Great Patriotic War*, the photo albums *The Victory Parade*, *Marshal Georgy Zhukov* and *Marshal Semyon Budyonny* are some of the most attractive.

A photo album *The Great Patriotic War: 1941—1945*, printed by Eesti Raamat in Tallinn, tells of the exploits of the Soviet people looked in a deadly battle against Nazi Germany and its satellites. The book documents nearly four years of the fighting. In those years press photographers and cameramen shared the lot of soldiers and partisans. They immortalised the major events that entered into the annals of the historic exploit and recorded them for future generations. The book features photographs and documentary film stills by V. Arkashev, A. Yegorov, I. Krasutsky, A. Ustinov and other photographers as well as shots made by the Germans themselves.

The heroic deeds of the Soviet people are also depicted in paintings and drawings. Izobrazitelnoye Iskusstvo Publishers will produce two art albums—*Forever Alive* and *Adjimushkai* (a name given to a maze of subterranean stone quarries located within the boundaries of Kerch. Its fame derives from the stubborn resistance put up by about 10,000 Soviet troops fro May to October 1942 trapped underground following the evacuation of Soviet troops from the Kerch peninsular, and despite lack of electricity and drinking water, the Soviet soldiers carried on a desperate struggle for nearly half a year, spurning German suggestions that they capitulate). Sovetsky Khudozhnic Publishers will print the art album, *The Feat is Forty Years Old.*

Frequent mention is made in the reminiscences of war veterans of their favourite poetry books or stirring songs that helped them gain peace of mind during lulls in the fighting, pluck up extra strength and inspiration for the struggle. Popular wartime songs are still sung today. The song-books, *For the Soviet Homeland* and *Our Biography*, will be printed by the Muzyka and Sovetsky Kompozitor Publishers.

Mindful of the fact that the victory anniversary will be celebrated by the entire progressive community, publishers in the Soviet Union print many books aimed at foreign readers : 65 publications totalling 1.2 million copies will be printed soon. Of special interest among books to be issued by Progress Publishers are the English-language edition of *The Major Battles of the Soviet Army in World War Two*, *The Second World War : Fiction and Reality* by Oleg Rzheshevsky in English and Swedish, *On the Road to the Great Victory* by Vilnis Sipols and *Soviet Diplomacy in 1941—1945* in English, Danish and German.

Russky Yazyk Publishers are to put out a collection of fiction and poetry about the war called *Tragedies and Exploits*. A two-volume English-language edition of *Password : Victory* will be printed under the Raduga Publishers label. Avrora Publishers are preparing *Saved for Humanity : The Hermitage During the Siege*, a series featuring works of visual art, posters and post-cards glorifying the tenacity of the Leningraders and depicting events of the war.

NELLIE STENISHCHEVA

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Voyenizdat: A Chronicle of Heroic Deeds

Last October the publishing house of the USSR Ministry of Defence celebrated its 65th anniversary. Voyenizdat came into its own as the Red Army grew and gained in strength. The truthful printed word armed our servicemen spiritually, helping them in their fighting against the counter-revolution and, later, against the "Black plague" of fascism.

Over the last war years the publishing house issued more than 200 titles totalling over 200 million copies. Nowadays, Voyenizadt publications serve as a reminder of the grim trials of wartime.

Here is an interview of VAAP-INFORM correspondent Nikolai Viskov with Lt.-Gen. Vasily Ryabov, Voyenizdat Board Chairman.

Q. Please tell us about the most important books about World War II, which have appeared in recent years.

A. The publication of the 12-volume *History of World War II, 1939-45*, highly acclaimed by war historians, presents an objective treatment of the origins of the war, its character, progress and outcome. Its authors give a persuasive expose of bourgeois falsifications about the war. The war theme predominates in the eight-volume *Soviet Military Encyclopaedia*, which also received critical acclaim not only in the Soviet Union, but outside it.

An enlarged edition of *The Great Patriotic War of the USSR: A Brief History* by the Institute of Marxism-Leninism under the CC CPSU was timed to appear on the 40th anniversary of Victory Day. Among other works whose publication has been timed for this occasion are *The Liberating Mission of the Soviet Armed Forces in Europe*, *Heroes of the Soviet Union*, a historical essay, and *The Great Patriotic War*, an album of photographs.

Q. In recent years there has been greater interest in eyewitness accounts and war veterans' reminiscences of major battles. What do you do about meeting the growing demand for war memoirs?

A. Over 1,700 titles of memoir literature have been recently brought out in the Soviet Union, with Voyenizdat's share exceeding 500 publications, among them such favourites as the memoirs of outstanding military commanders and war heroes Georgy Zhukov, Alexander Vasilevsky, Konstantin Rokossovsky, Ivan Konev, Ivan Bagramyan, Vasily Chuikov and many others. People of all age-groups read these books with a keen interest which is evidenced by the great number of stirring responses coming in from readers.

We also issue reminiscences written by the rank-and-file combatants—officers and men. Most of these books appear in *The Front Line Soldiers Narrate* series, or come out in a different format of collected stories, *By Land, At Sea and In the Air*.

Voyenizdat has recently put out an interesting book by Colonel Zinchenko, Hero of the Soviet Union. His men Yegorov and Kantaria were the first to reach the rooftop of the Reichstag and hoist the Victory Banner which is now treasured in Moscow. He wrote *The Heroes of the Reichstag Storming*, a book commissioned by Voyenizdat publishers.

As Soviet poet Nikolai Dorizo once put it, the Reichstag was stormed not only by the Soviet troops who happened to be in Berlin in the spring of 1945, but also by the many others who defended Brest, Moscow, Leningrad, Sevastopol and other Soviet cities. We remember those heroes. For instance, we have published two books by Marshal Nikolai Krylov, Twice Hero of the Soviet Union, entitled *The Stalingrad Line* and *The Glory Will Never Fade*, the memoirs dealing with the epic battle for Stalingrad and with the heroic defence of Odessa and Sevastopol.

Work has just got under way on a project involving the publication of memoirs on the postwar period and on the beneficiaries of Victory, who, four decades later, mount guard over the sacred cause of upholding peace. One of the latest publications, *All*

Continued on page 17

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A Literary Chronicle of the Great Victory

SOVREMENNIK Publishers, on the occasion of the 40th anniversary of the defeat of Nazi Germany, has prepared a 12-volume publication entitled The Wreath of Glory—*an anthology of literary and documentary works about the war. It is a unique work, unparalleled in world literature. Each volume includes literary texts (verses, short stories, fragments of poems, tales and novels), excerpts from the diaries of front-line troops, wartime journalism, and memoirs, and is accompanied by an introductory article and an afterword, by the comments of a military historian, and a reference section containing information about the authors, dates and a bibliography. The edition is arranged chronologically.*

In the early morning of June 22, 1941, without any declaration of war, Germany invaded the Soviet Union. Fierce fighting broke out along the entire front, stretching 3,500 kilometres from the Arctic to the Black Sea. The first volume of *The Wreath of Glory* covers the months immediately after the treacherous German attack (summer-autumn, 1941).

The frontier outposts and towns received the first blow; the defenders of Brest covered themselves with eternal glory, and their story is recounted in a fragment of Sergei Smirnov's book, *The Brest Fortress*.

The initial period of the war was a difficult one for the Soviet people: they felt the full force of Europe's most powerful military machine. Their thoughts and feelings at that time are reflected in Vasily Lebedev-Kumach's famous verse: "The people's war, the holy war is on."

From the very beginning of the war the Soviet people never lost their faith in the ultimate victory, and not without reason did the government proclaim: "Our cause is just. The enemy will be destroyed. We will win" (the first volume—like the subsequent volume—includes excerpts from various state papers).

The Soviet people showed their deep and powerful love for their country, but at the same time they learned the "science of hate" towards the invaders (after the title of Mikhail Sholokhov's famous essay). The whole nation was united as one man. It was not only conscripts who went off to fight, but also those who were below the official age for conscription. Yulia Drunina's poem, "I Left My Childhood", became a programme for all her generation—those 16-and 17-year-olds who were hardened on the front-line by their civic courage. Thousands of boys and girls gave their lives for their country's freedom, and Pavel Antokolsky's poem "Son" is a requiem to these young heroes.

From the first days of the war Soviet writers took their place in military units and the People's Voluntary Corps. One day they were writers, poets and playwrights— and the next, they had become war correspondents and officers and men of the Red Army. Of the thousand members of the All-Union Writers' Organization, over 200 were killed in action, including Arkady Gaidar, Yuri Krymov, Pyotr Lidov, Vladimir Stavsky, Yevgeny Petrov, Zakhar Khatzrevin and Boris Lapin...Their works are also included in the anthology. Soviet writers fought not only for the freedom of their country, but also to preserve the culture of the world. The danger facing it is described in the diary notes of Maria Shchegoleva, an employee of the Lev Tolstoy Museum Estate, which over a period of some two months was vandalized by the occupying German forces. These notes are entitled "The Black Days of Yasnaya Polyana".

Extracts from Vladimir Karpov's novel, *The Commander*, and Ivan Stadniuk's *The War* describe the intensive work undertaken to reconstruct the country's economy (under the slogan "Everything for the Front, everything for Victory!"); the evacuation of the civilian population and industrial enterprises; the organization of defence and the re-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

re-grouping of army units; the heroic defence of Kiev, Odessa and Sevastopol—everything which called for the complete mobilization of the country's physical and spiritual strength.

The defence of Moscow and the battle for the Soviet capital are the central episodes of the first phase of the war and are the subject of the second volume of the anthology. Thousands of Muscovites, together with units of the Red Army, rose in defence of their home town; these events are described in Yevgeny Dolmatovsky's poem "The People's Voluntary Corps" and in Marietta Shaginyan's essay "The Defence of Moscow" and they provided the inspiration for Mikhail Kulchitsky's agitating poem "Every House Is a Pillbox".

One of the most vivid episodes of the battle for Moscow was the feat of 28 soldiers of General Panfilov's rifle division, who fought heroically against the enemy's tank units (Alexander Bek's book *Volokolamskoye Highway* is dedicated to these men). Another unforgettable exploit was that of Zoya Kosmodemyanskaya, Hero of the Soviet Union, an eighteen-year-old partisan girl who was executed by the Germans (Margarita Aliger's poem "Zoya"). Alexei Surkov, Konstantin Simonov, Mikhail Isakov and Savva Dangulov all paint a dramatic and majestic picture of the defence of Moscow and the Soviet counter-offensive. The memoirs of Marshal Zhukov and General Beloborodov portray the first major defeat suffered by the German Army, the end of the "Blitzkrieg", and the beginning of the turning-point in the war on the Eastern Front.

Another volume deals with the unprecedented 900-day blockade of Leningrad, the second largest industrial and administrative centre and the most important naval base on the Baltic coast. The city was seen by the Nazis as the key to the whole campaign: it was the site of the October Revolution and, if taken by the Germans, would, like the planned seizure of Moscow, have dealt a severe blow to the morale of the Soviet people. But at this point, operation Barbarossa failed as well. The heroism and patriotism of the Soviet people worked miracles: not for nothing was Ilya Ehrenburg's essay on the defenders of Leningrad entitled "The Pride of Russia". Extracts from Nikolai Chukovsky's novel *The Baltic Sky*, from *Blockade* by Alexander Chakovsky, and from *The Book of the Blockade* by Ales Adamovich and Daniil Granin help to conjure both the image of inhuman suffering and the courage of the people of Leningrad. Their heroic feat is also expressed in the poetry of Nikolai Tikhonov and Olga Bergholtz.

Although cut off by land and sea and caught in the grip of the encircling enemy forces, Leningrad held out and continued to fight (this is convincingly described in the memoirs of Marshals Zhukov and Govorov).

The director of the Hermitage, Academician Orbeli, gives a striking account of the steps taken to save the treasures of one of the world's greatest museums. There are also eye-witness accounts of the first performance in 1942 in the Leningrad Philharmonia (and the simultaneous broadcasting by the city's radio network) of Dmitry Shostakovich's Seventh Symphony, which took place during an aerial and artillery bombardment.

But although the spirit of the defenders remained unshakeable, the cost was very high, particularly during the first winter of the blockade, 1941-42 (the poetess Vera Inber entitled her recollections about the blockade "This Terrible Winter"). A Leningrad schoolgirl, Tanya Savicheva, who later, along with all of her family, died of hunger, kept a diary through that winter, and her notes were presented as evidence at the Nuremberg Trials; these same notes also appear in the anthology.

Pain and suffering, courage and steadfastness, and an unshakeable faith in the coming victory all find expression in the various literary publications incorporated in *The Wreath of Glory*. This edition is undoubtedly a massive literary and documentary monument to the heroic exploits of the Soviet people.

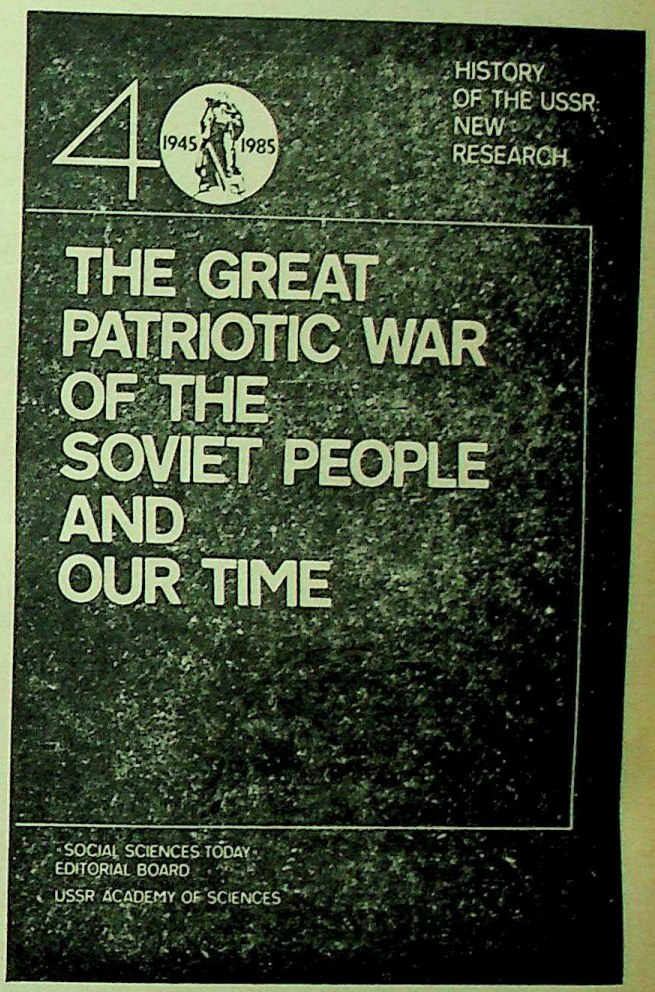
V. LVOV
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Great Patriotic War and the Present Day

This collection has been published in English, Spanish, German, Portuguese, French and Arabic by the Editorial Board "Social Sciences and the Present Day" of the USSR Academy of Sciences in cooperation with the Institute of Military History of the USSR Ministry of Defence. The authors include eminent political and military figures.



What is of most interest to the reader in this important work? The efforts of the Soviet people and the operations of its armed forces during World War II are described in considerable detail. Of undoubted interest is the analysis of the causes, aims and nature of the world conflict (1939—45) and the historical processes at work in the pre-war years. The book demonstrates the confrontation between the socio-economic and political systems of the combatant nations, and there is an assessment of the contribution to the victory made by the people and army of every anti-Hitler coalition state and by all participants of the resistance movement.

Drawing on numerous documentary sources, the authors reveal the decisive role played by the Soviet people in the struggle and the victory over fascism—the very role which Western propaganda now tries to falsify or ignore. The collection contains a critical Soviet analysis of Western historiography relating to World War II.

World War II was the largest armed confrontation between two coalitions in history. More than 60 states, representing four-fifths of the world's population, participated in the conflict, which was fought over the territory of 40 states by more than 110 million combatants.

The Great Patriotic War began with the German invasion of the USSR on June 22, 1941. The Eastern Front became the main theatre of operations of the war. More than 50 million lives were lost, of which 40 per cent were Soviet casualties. The war removed thousands of towns and tens of thousands of villages from the face of the earth; it destroyed hundreds of thousands of factories and plants, and it left millions of widows, orphans and invalids. An ocean of grief and suffering remains long after the war. . .

The book analyses each phase of the war and shows the contribution of the armed forces, the partisans and underground, and the workers on the home front to the victory over the German invaders.

The decisive military and political event of the first phase of the war (1941—November 1942) was clearly the rout of the German forces at the approaches of Moscow, the first major German defeat in the war, which signalled the end of the "Blitzkrieg" and the beginning of the turning point in the course of the war. The Soviet victory in the Battle of Moscow hastened the formation and strengthening of the 28-nation anti-German coalition.

The turning point of the war came at the Battle of

Continued on page 21

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Truth and Falsehood about the War

VAAP-INFORM presents a work by E. N. Kulkov, O. A. Rzheshevsky and I. A. Chelyshev entitled Truth and Falsehood About the Second World War, *published by Voyenizdat, Moscow.*

Could World War II have been averted? Bourgeois historians reply in the negative, but, according to Marxist historical science, in the years prior to the war there was a real possibility of preserving peace. The authors describe the USSR's attempts to create a system of collective security which could have restrained the aggressors and averted the war. The Soviet Union conducted talks with Britain and France aimed at concluding a mutual-aid treaty, but the Western powers gave Hitler to understand that the USSR stood alone and that Germany could attack first Poland and then the Soviet Union, with no danger of any opposition from the West.

When Germany treacherously attacked the Soviet Union, Western politicians anticipated a rapid German victory. However, the first major battles, and especially the Battle of Moscow, showed that the "Blitzkrieg" had failed. The Wehrmacht was dealt a shattering blow before the gates of Moscow, the reasons for which are analysed in depth in the book.

Defence in depth, organized by the Supreme Command Headquarters, exhausted the attacking German forces in a series of battles throughout October and November 1941. The necessary conditions for the Soviet counter-offensive were created and, though outnumbered, the Soviet forces threw the Germans back from Moscow to a distance of between 100 and 250 kilometres.

The authors consider that Western historians are less than objective in their assessment of the reasons for this first major German defeat. They belittle the significance of the battles of Moscow, Stalingrad Kursk, and of other Soviet military operations, seeking to portray the events in such a way that the outcome of the war seemed to be determined not in the East but in the West, and the main contribution to the final victory was made not by the Soviet Army, but by British and American armed forces.

These "falsifiers" of the history of the war contend that the Soviet victory at Stalingrad would have been

impossible without the support of the Western Allies: the "deficit of reserves"—in their words—which prevented the German High Command from achieving its goals on the Eastern Front in 1942 was due to the necessity of keeping huge forces in the West in order to repulse the anticipated landing of the Anglo-American expeditionary force.

However, this fact, as the authors note, does not stand up to a close examination. Before the Battle of Stalingrad, the Wehrmacht had 520,000 men stationed in France, while on the Eastern Front there were 2,997,000 men—almost six times as many. There was one German air fleet in the West and four in the East At Stalingrad the Axis forces lost one quarter of their total strength in the East—amounting to almost 1.5 million officers and men. That victory was the turning

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

point in the course of the war, but in an attempt to belittle this historical fact, Western historians resort to the unscientific theory of "decisive battles" and "turning points" in the war, according to which the outcome of the entire war was determined not by the defeat of the German Army's main forces on the Eastern Front but by a whole series of battles and military campaigns in various parts of the world. Adherents of this theory use every opportunity to exaggerate the importance of the Pacific and North African theatres where American and British forces were involved.

The authors produce many facts to refute such assertions. For example, Western historians regard the Battle of Midway, in June 1942, which allegedly forced the Japanese onto the defensive, as a decisive battle. In actual fact the damage inflicted on the Japanese fleet—four aircraft-carriers and a heavy cruiser destroyed—was not serious enough to noticeably affect the course of the war. It should also be remembered that throughout the North African campaign, from July 1940 to May 1943, only 12 German and Italian divisions were destroyed.

Western assertions that from the summer of 1944 onwards "France became the main theatre of military operations" are shown to be completely unjustifiable: in June 1944 there were 4.3 million Axis troops on the Eastern Front, while in Italy and France there were about one million men. The fact that the Second Front was not opened until 1944 is eloquent proof of the delaying tactics employed by Britain and the US.

The value of this book lies, most of all, in its strict attention to factual evidence. It draws broadly on the public speeches of Stalin, Roosevelt and Churchill, and of other well-known figures, on the memoirs of Soviet and foreign military commanders, academic research, and the recollections of journalists and others who participated directly in the war. The book is consequently a valuable and cognitive work and reads with unabated interest.

YELENA BARSOVA
VAAP-INFORM

Voyenizdat: A Chronicle of Heroic Deeds

Continued from page 12

Oceans Within Easy Reach by Vasily Grishanov, tells about the round-the-world journeys of Soviet submarines, including the cruise to the Arctic Pole. The author gives a sympathetic portrayal of the seamen who keep a watchful eye on anything that might disrupt the peaceful life of the Soviet people.

Q. What do you think makes memoirs so entrancing?

A. Above all, they are well-documented and true-to-life. Readers' attention is arrested by eyewitness accounts of earth shattering events, by the sincerity and empathy of their presentation. It would be wrong to assume that these books are intended exclusively for readers with a military background. They have a universal appeal. And what really matters is that today these books are read by young people who can only draw on the combat experiences of their fathers and who revere the memory of their exploits and seek to absorb their indomitable will power, moral values and ideals.

Q. Apart from memoirs, is there anything else Voyenizdat offers to young readers?

A. We run a special *Library of the Young Patriot* that focuses on the daring feats of young heroes. The titles speak for themselves. For instance, *Partisan Eaglets* by Vladimir Yakovenko is a book describing feats of valour performed by guerilla teenagers in Byelorussia during the Great Patriotic War.

Recent editions in this series include *The Dockyard Side* by Galina Drobot, *Armour Ablaze* by Sergei Isachenko and others. With young readership in mind, we published the *Everything the Young Reader Should Know About the Soviet Armed Forces* series. Basically, these are illustrated magazines depicting crucial stages in the history of our Armed Forces.

Most of the fiction books, of which we put out over 60 annually, are also aimed at a young audience. For example, we regularly reprint *The Story of a Real Man*, a best-seller by Boris Polevoi. In answer to readers' requests, Voyenizdat has brought out in huge printings the works by Mikhail Sholokhov, Nikolai Ostrovsky, Alexei Tolstoi, Vladimir Mayakovsky, Georgy Markov, Konstantin Simonov, Rasul Gamzatov and other Soviet authors.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Children's Literature: Facts and Figures

More than one hundred Soviet publishers (out of a total of 214) publish literature for children.

.....

Over 500 million copies of books for children are published annually in the 51 languages of the peoples of the USSR.

.....

About 120,000 books for young readers are issued every hour by our publishers, almost one and a half million every day.

.....

The country's major printing-works in terms of books for children is Detskaya Kniga No. 1, in Moscow; its daily output is 300 thousand books.

.....

There are 11 specialized publishers in the country which only produce books for children and adolescents.

.....

Detskaya Literatura, the Moscow publishers, is the biggest firm of its kind in the USSR and in Europe. It specializes in books on different subjects for readers aged between 2 and 17. Each year it publishes 600 titles in a general printing of 230 million copies. Its most popular series are "For the Very Young", "My First Books", "We Read On Our Own", "Fairy-tale after Fairy-tale", "Heroes of Our Time".

.....

Malysh, the Moscow publishers, specializes in books for children of preschool age and for junior schoolchildren. It publishes up to 300 titles in a general printing of 100 million copies a year. Malysh produces picture-books, toy books, transfers, colouring books, bricks with pictures.

Soviet children's literature is multinational. Each Soviet Republic prints works by writers representing all the peoples of the USSR. The major publishers, Detskaya Literatura (Russian Federation) and Veselka (Ukraine) issue about 60 titles by authors from the different Union republics every year.

.....

Books for children of all ages are issued by the specialized publishers Esh Gvardia (Uzbekistan); Zhalyn (Kazakhstan); Nakaduli (Georgia); Gyandjlik (Azerbaijan); Virtuis (Lithuania).

.....

Continued on page 21

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A JOURNEY INTO CHILDHOOD

Half a century has passed since the foundation of Detgiz (now Detskaya Literatura*) Publishers. Maxim Gorky himself was directly responsible for organizing the enterprise, while Lenin's wife and companion Nadezhda Krupskaya always watched over the early days of Detgiz and actively helped in its work. Initially, Detgiz concentrated almost entirely on Russian children's literature, but with the rise of a multinational culture in the Soviet Union, the appearance of the minorities' written languages and subsequently literatures among the people inhabiting the former Russian borderlands, the publishing house established a special editorial section for the literatures of the various Soviet nationalities. Soviet children's literature would be inconceivable now without the works of Nodar Dumbadze from Georgia, Chinghis Aitmatov from Kirghizia, the Avar poet Rasul Gamzatov, and Yuri Rytkheu, a Chukchi.

Today there are editorial departments dealing with numerous areas of publishing: contemporary Russian literature for children under school age; for younger school children; for teenagers and for young adults; editorial departments for the national literatures of the USSR; for foreign countries, for historical, popular scientific and adventure literature and journalism; for books aimed at aesthetic education; for literary criticism and for bibliographies. There is also an editorial department dealing with literary debutantes, and a House of Children's Books which studies the interests of the reading public and the life of a book after its publication.

The contents and subject matter of the books published are of the widest variety. A major undertaking is the 50-volume *Library of World Literature*, which should be completed in 1986. The same year will see the publication of the last of ten volumes in the series. *The Schoolchild's Library: The Life of Lenin.* One recent publication is a beautifully-presented book by the famous children's writer Sergei Mikhalkov entitled *Comrades Children*; Anatoly Alexin is preparing for publication of a collection of stories relating to the activities of both young and adult workers on the home front during the Second World War.

The famous *Library of Adventure and Science Fiction* —the favourite edition of several generations of teenagers—was founded as long ago as the 1930s, while in the late 1940s the *Golden Library*, containing the best of Soviet writers, was first published. This series of books has included works by Mikhail Sholokhov, Rasul Gamzatov, Lev Kassil and Albert Likhanov, and all writers consider it a great honour to have a book published in this series.

Another of the publishers' aims is to acquaint its young readers with great thinkers of the past and their ideas on the most important questions of life, in order to help children form their own view of the world. Among these philosophical works are: Montaigne's thoughts *On the Art of Living with Dignity*—intended for high-school children; biographies of Plato and Aristotle; the collected works of Rousseau; and books about leading Soviet and foreign scholars. All of these publications are part of the series *People. Time. Ideas.*

Works by foreign authors are published in massive editions by Detskaya Literatura. These books are very popular with Soviet youth and they help to broaden their understanding of life of young people all over the world.

The conditions in which the publishing house works have undergone a fundamental change over the past half-century, and there has been an unprecedented increase in editions published. The series *My First Little Books*, for example, has now reached two million copies. With the publication of such vast editions it is impossible to issue books of anything less than the very highest quality, both in terms of artistic level and irreproachable good taste.

The "service record" of Detskaya Literatura Publishers makes impressive reading: Grand Prix winner at the 1937 Paris International Exhibition, Gold Medal at the 1958 Brussels World Fair, The Golden Letter for the most attractive book at the 1979 Leipzig competition, the 1976 Bologna Prize for Children's Literary Criticism, the Golden Apple in Bratislava—on more than one occasion, the highest awards at numerous exhibitions and book competitions in the USSR, and this is far from being a full list of honours.

Children come into contact with books from Detskaya Literatura at an early age; these books grow up with the children and sometimes leave them slightly behind, calling after the children to follow; they remain true friends and companions throughout childhood.

Detskaya Literatura is the world's largest publishing house specializing in literature for children of all ages.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Children! How I envy you

"The child is the most exacting and 'hard - to - please' reader," says Vasily Golov, director of the Malysh (Child) Publishing House. "So much depends on the book which falls into his hands that it doesn't have the right to be mediocre." Coming from him, these words seem particularly convincing to me, for millions of children from all around the world thank this man in their letters for good books.

While he was telling me about the publishing house, Vasily Golov carefully held out to me various Malysh publications, and as I looked through them I thought to myself, "Children! How I envy you—you have all these books to read still."

The very name of our publishing house speaks of its reading audience—we publish books for young children. Just one quarter of our annual production is intended for junior school children, and the rest is addressed to those who are just being introduced to books.

The publishing house releases 600 titles a year, and is proud of its pop-up books and its variety of pasteboard books. You open the book and before your eyes a large, lifelike hare incessantly jabbering about his 'heroic deeds', or a brightly dressed crow with a cheese, who has completely lost her head from the compliments paid to her rises up

A little boy with a "Malysh" fairy-tale book.

from the flat leaf of the page. These are our toy-books. Our pasteboard books can be "read" even by those who do not yet know the alphabet, the colourful pictures forming themselves into a single topic.

The heart of the writer and the imagination of the artist plus brilliant polygraphic work—this is what Malysh books are.

Great popularity has recently been enjoyed by colouring books, table-top games and posters.

Traditionally, we release serialised publications, and I would like to single out the series "Tales of a Friendly Family"—of the peoples of the Russian Federation, "Tales of the Fifteen Sisters"—of the fifteen republics of the Soviet Union, and "Pages from the History of Our Motherland", which, for many, is their first acquaintance with the history of the USSR. In the "Kindergarten Library" series we release mainly classical fairy-tales.

Hardly anyone can imagine a children's book without illustrations, and Malysh publications are to a great extent indebted to the level of design and illustration for their popularity. Here, the service of Yevgeny Rachev, our chief book designer, People's Artist of the RSFSR, is unquestionable. Such expert illustrators as Anatoly Kokorin, Veniamin Losev, Tatyana Mavrina, Mai Miturich, Mikhail Skobelev, Nikolai Ustinov and other famous artists are regular contributors too.

The publishing house fulfils many orders from the Mezhdunarodnava Kniga foreign-trade association. More than 100 titles in 20 languages with a total print in excess of two million are released every year, and are read by children in 50 countries in all the continents.

The Moscow International Book Fairs noticeably facilitate the broadening of links with foreign publishers. At the 1983 Fair alone, Malysh concluded advance contracts with representatives from 46 countries under the mediation of Mezhdunarodnaya Kniga. Our Polish colleagues ordered 25 titles, the Yugoslavs and Cubans—20 each, the Czechoslovaks—19, Progress Books of Canada—24, and Imported Publications of the USA—16.

We have established sound links with Globus Publishers of Austria, Kultura Publishers of Hungary, LKG (Leipziger Komissions und Grossbuchhandel) of the German Democratic Republic, Hemus of Bulgaria, CDL (Central Distribuidora Livreira) of Portugal, and with some British and Finnish publishing houses.

Publishers from Afghanistan, Nicaragua and Syria, as well as other developing countries, are among those who order from Malysh. India annually imports several hundred thousand copies of children's books.

Annual meetings with the representatives of foreign firms have become traditional. At these meetings we adjust our commercial plans ac-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

cording to demand and define the titles of our publications and the size of printings. Most of all our clients are interested in toy-books, Russian and Soviet children's classics, and fairy-tales.

We also publish quite a lot of "serious" literature for children. These are books of a publicistic nature which talk about work and the choice of a profession or trade, and include such titles as *The Taiga Near the Yenisei* by Viktor Astafyev, *The Fir Tree Brook* by Yuri Kazakov, and *All My Life I've Been Playing With Dolls* by the well-known Soviet puppeteer Sergei Obraztsov. Poems by several young poets have made up a collection called *Streams*. For these poets, Malysh is opening up the way into children's literature.

We often turn to works by foreign authors. As a rule, these are the classics—the fairy-tales of Charles Perrault, the brothers Grimm, and Hans Christian Anderson. *The Game of Riddles* by the modern Bulgarian writer Asen Bosev has come out in Sergei Mikhalkov's translation.

Every year we hold a competition for the best book. The 1983 winners were: *The Road to Sokolniki* by Yuri Yakovlev, the collection of fairy-tales *On the Sea and on the Ocean*, *Tales About Lenin* by Sergei Alekseev, *Forest Tales* by Nikolai Sladkov, and Pushkin's *Fairy Tales*.

The children's book is a most important means of forming and developing the child's personality. It introduces the child to the beautiful, and to the history and culture of various countries and peoples.

NELYA STENISCHEVA

The Great Patriotic War and the Present Day

Continued from page 15

Stalingrad, where a 330,000-strong enemy force was destroyed.

In the final phase of the war (January 1944—May 8, 1945) the victories of the Soviet Army clearly demonstrated that the Soviet Union was capable of destroying the enemy and liberating the people of Europe, without the participation of Anglo-American forces. Faced with this situation the United States and Britain had to carry out their promise to open a second front.

Having completed the defeat of Germany (the German High Command signed the act of unconditional surrender on May 8, 1945, the Soviet Union, fulfilling its obligation, entered the war against Japan. The Soviet Army, in a lightning campaign of 24 days, routed the main Japanese land forces—the million-strong Kwantung Army—and brought about the unconditional capitulation of Japan, which signalled the end of both the Great Patriotic War and World War II.

In reckoning the lessons of the war the authors remind us once again that any attempt by imperialist powers to resort to force in their historical argument with socialism is doomed to failure. At the same time, the events of 1939-45 teach us that now more than ever we must join together in an active and co-ordinated movement to avert a new war and to stand up for peace.

IOSIF SHIFRIN
VAAP-INFORM

Children's Literature

Continued from page 18

There are 40 publishers in the country issuing ABCs and textbooks for schoolchildren. ABCs are published in the USSR in 89 languages in a general printing of 5 million 500 thousand copies a year.

.....

Best works of foreign contemporary and classical literature for children are published in the languages of the peoples of the USSR. These are Charles Dickens, Mark Twain, James Fenimore Cooper, Charles Perrault, Rudyard Kipling, Gianni Rodari, A. A. Milne, A. Lindgren, to name but a few.

.....

Raduga Publishers (Moscow) specialize in literature for adults and children in foreign languages. Last year it published 237 titles for children in a general printing of over 6 million copies in 40 foreign languages.

Each year foreign publishers acquire copyrights for 140-145 works of Soviet children's literature.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

In Search of Tomorrow

Every Soviet child has a library of its own

What are the current problems confronting Soviet children's science fiction?

In recent years works of science fiction for children and young adults have begun to abandon their former function of widely disseminating scientific knowledge (this function has been taken over by popular science literature and television) Science fiction for children has begun to abandon its role as the link connecting laboratory, factory floor and reader and to rid itself of its preoccupation with describing the technical aspects of inventions; and every kind of machine and device on earth and in space. In the past this was regarded as the main, if not obligatory objective of science fiction for the young reader. Children's science fiction is becoming socially and morally more responsible, it makes every effort to deal with the serious problems of our day and age, seeking for this new literary methods.

In an issue of *Literatura dlya Detei* (Literature for Children), it was remarked that "...in all circumstances of complex and quickly-changing life, one must do one's duty as a human being before others and oneself. Today there is no age that is free of this obligation. Even children must do their duty...".

And this is true for the renowned Soviet science fiction writers the brothers Arkady and Boris Strugatsky, who in their works always remain faithful to their duties. On New Year's Eve, the hero of their *A Tale of Friendship and Unfriendliness*, a fourteen-year-old boy named Andrei T. receives a mysterious message that his best friend, Genka Abrikos, has gotten into trouble. Obeying the sacred law of friendship, Andrei embarks on a journey in the course of which, in keeping with the canon of fairy-tale ordeals, he must go through fire and water. But what is most important for the hero is to overcome fear, to stand up to frightening solitude and sensible circumspection. Only then, the authors argue, can a person become mature, can he mould his character.

Analogous problems are wrested with in the story *A Guy from Hell*. The story's hero, Gag, a member of the Battling Cats, the name of shock troops of the Great Duke, the ruler of planet Gigand, lands on Earth. Confronting the reader are two morals: the humanism and selflessness of the Earth people, and the cold and cruel conviction of a youth educated in a military academy in the correctness of a natural division of people into those who must be killed in the name of the Duke and those who hold the right to do the killing.

It seems as though the psychological experiment of the Earth people aimed at re-educating Gag is unsuccessful: Gag seizes an Earth ship headed for Gigand and returns to his home. But in the end we discover that the hero nevertheless begins to realize that in the world there are other truths, truths more lofty than service of the Great Duke.

The teaching of proper social and civic conduct is an important element of today's science fiction for children. More and more often children's science fiction raises serious issues, though not through imitation of adult science fiction but by obeying the moral imperatives expressed in the words about the obligation of young adults.

"Wake up! Living amongst you are Good and Evil. We must, must, must uphold Good." With this unsubtle little song the Clown, one of the main characters of Svetlana Yagupova's *A Green Dolphin*, sets the tone for the entire story. Good is represented by Auntie Knep, the Clown, Lanjo the electrician, the inventor of a magical apparatus called the phonochron which can listen to the inner voice of objects, the Poet, the Artist and the Violinist. Also there is the Courageous Skipper, the personification of the romantic life of sea adventurers, and Don Quixote, Rom and Julia, the immortal heroes of immortal books, eternal symbols of nobleness and the loftiness of human feelings. Evil is

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

found in the country of Sondaria, where the action of the story takes place. In this country it is not people who are the object of respect and esteem, but their bank accounts. Also, the people of this country are forbidden to engage in art and poetry because art and poetry inspire thoughts about the strange and unrealizable and lead to a violation of all standards, from dress and speaking to thinking.

Through their own experience, the twins Alt and Charlie realize how horrible it is when "people forget how to dream and fantasize, their eyes begin to lose their lustre and close, and their souls are overgrown with moss". But in Sondaria there are those in whom "warm hearts beat". Because of this, they are "capable of igniting stars". These people fight for their own freedom and the right to dream, against oppression and spiritlessness, lies, falsehoods and money-grubling, for man.

In the story the real is interwoven with the make-believe, complementing and enriching each other. Thus a world is born in which the realness of the characters, the vitality of the conflicts and the social bearing are not downplayed but on the contrary emphasized. The charm of the story is akin to that of all works of art dictated by true humaneness and love for people.

In a large proportion of modern children's science fiction the theme has to do with outer space or contacts with representatives of other civilizations. In these works the socio-psychological "invariants" of the hero are exposed in extraordinary, extreme situations which were aptly described by Stanislaw Lem when he said, "The unknown awaits us among the stars." *Illegal Planet*, a novel by Evgeny Voiskunsky and Isai Lukodyanov, possesses all the external signs of space science fiction. It tells about the study, exploration and adapting for man of planets of the solar system, about solving riddles of Pluto, establishing contact with its inhabitants and with the mysterious civilization of biophores, and about much more.

In this tale the authors are guided by the momentous task of showing the society of the future as the result of the interaction of three factors: scientific and technological, social, and moral progress, with the greatest emphasis on the last factor. In the end one of the book's main heroes, Alexei Morozov, dies while protecting his friend and fellow-member of the space expedition.

For children's science fiction heroic action is of extreme importance, for all young people by nature are inclined to heroic deeds. Heroic deeds can appear as the high point of human strength, as the resultant force of man's best qualities, as they do in the novel by Voiskunsky and Lukodyanov or in *Alyona's Asteroid*, a science fiction tale by Leningrad writer Dymov.

In *Alyona's Asteroid*, the writer presents the world of the future clearly and colourfully, using one of the perhaps most difficult methods of narration, telling the story through the person of the hero, eight-year-old Alyona Kovaleva. In worlds of the future as represented by *Illegal Planet* and *Alyona's Asteroid*, there is always a place for heroic deeds. Such deeds as if accumulated during the process of growing up, from earliest childhood. Traditional genres, in particular adventure novels, continue to be developed. Adventure novels are good only when the characters behave naturally, when their actions are psychologically motivated. In full keeping with these criteria is *The Wanderers' House*, a novel by Moscow science fiction writer Alexander Mirer (in an interview by Arkady Strugatsky, cosmonaut Konstantin Feoktistov called this novel one of the best works of Soviet science fiction of the seventies: *Literaturnaya Gazeta*, 24 August 1977).

The name of the first part of the book, "The Important Noon", is symbolic. Here noon, the dividing line of day, represents the moment in a person's life when something significant happens, and that person does something of great consequence. In the novel this moment was the decision of the young heroes to fight the cruel creatures from a distant planet who had already conquered many worlds. In a dramatic battle with the monsters the author is not afraid to burden his heroes with the heavy load of responsibility. After all, he believes in them, has confidence in their fairness, bravery, moral steadfastness. And the young reader, by identifying himself with the heroes and becoming a participant in exciting adventures, pays back the author with his loyalty. The victory of the heroes is determined not at all by the usual "need" for a happy ending, but by the fearlessness of the heroes, their constant helping of each other, their understanding that the fate of their planet depends on the success of their actions. The moral lessons of Mirer's novel will do the young readers good, reminding them that friendship and solidarity help overcome all difficulties.

Children's science fiction today is characterized by a search for new topical problems and a widening of the range of ideological and ethical issues. It is not by chance that in it we are witnessing the rise to the surface of ethical elements (which have always been the main content of Russian classical and Soviet children's literatures) and the emergence of a new type of hero, one who personifies the moral ideal, a person always active, deep-thinking, and truly human. Modern children's science fiction helps boys and girls to understand the meaning of our day and age, to find their place in life. What is most important, it teaches them responsibility for the future which they must build.

VLADIMIR GOPMAN
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Shortest Route

VAAP-INFORM correspondent Nelya Steni-shcheva reports on the book series Scientists for Schoolchildren.

The range of interests of modern-day secondary school students is vast and varied. Their interests span quantum mechanics and electronics, history and philosophy, foreign policy and the composition of water, the structure of proteins and the cultivation of cotton. Where can they learn about all these things?

School textbooks fail to keep up with scientific progress. Although they contain many facts, their coverage very soon appears to be outdated. On the one extreme, academic journals provide too complex an explanation, and the press, on the other extreme, only probes the surface. Where, then, can schoolchildren turn to for specialized knowledge?

This question was given some thought by Academician Igor Petryanov-Sokolov and the editors of Pedagogika Publishers. They concluded that schoolchildren would best be helped by receiving their knowledge from a primary source—directly from scientists. And so the series *Scientists for Schoolchildren* was initiated. The series' creator, Igor Petryanov-Sokolov, wrote the first book of the series, called *The Most Unusual Substance in the World*, which in an easy-to-read style tells about water. The book was sold out as soon as it hit the stands, which provided a great boost for both the author and the publishers. This quick success meant that direct contact between scientists and schoolchildren was possible and necessary. In 1974 (when the series first appeared) two books were published, followed by three the next year. Since 1980 five books a year have been published, and plans are in the works to increase this number to six editions a year.

"The generation that is to replace us," says Academician Petryanov-Sokolov, "must read good books. It is precisely for this reason that I attach much importance to popular-science literature; for indeed, it informs schoolchildren about the achievements of scientists in various branches of knowledge. I expended great efforts on the creation of the *Scientists for Schoolchildren* series and am heartened by the fact that many top Soviet scientists have already contributed to it and told about the achievements of Soviet and world science, in a serious and precise way."

From Academician Vladimir Kirillin's book *Power Engineering Today and Tomorrow* schoolchildren have learned about the scale and areas of development of power engineering in the 20th century. *The Wonder of This Century*, a work by Academician Nikolai Basov, winner of Lenin and Nobel prizes, and Yuri Afanasyev, Doctor of Physical and Mathematical Sciences, talks about lasers. Another book, *How Physicists Work*, by Academician Arkady Migdal, gives an account of research in the field of vacuum, and Doctor of Philosophical Sciences Ivan Laptev's work, *A Test of Reason*, reports on the problems arising out of the interaction of society and nature.

Needless to say, six books a year contain too little space to illuminate the inexhaustible heap of problems on which modern scientists work. It would be futile to attempt to shed light on them all; nevertheless, the young explorers into unknown fields need to know about at least the basic trends of science. The most formidable challenge faced by the series' editors is to select important trends but without omitting those of global significance and without getting lost in details. How is this search being carried out?

"The series was conceived for leading scientists," says Nadezhda Gabisonia, a scientific editor for Pedagogika Publishers. "We find out which developments have been awarded prizes and which are at the stage of being resolved. We are in constant contact with the Presidium of the USSR Academy of Sciences—a reliable compass and the best source of information. For the most part we start our search not with a subject but with an individual, for a new trend is started by an individual scientist. We try to give the series a multiform character, which is the major difficulty we confront in our work. Sometimes a scientist will write on a popular subject, making the book designed for all young readers; another time one of the series' books will deal with a narrow problem and be aimed at a smaller circle of readers. Whatever the case, the books are sold out momentarily. Our editions must be accessible to all and at a level of difficulty that takes into account the abilities of secondary school students."

It should be mentioned that it is not all that easy to be added to the list of authors of the series. As one academician jokingly pointed out, one must be published in the *Scientists for Schoolchildren* series to become an authority. The series' growing popularity, its large circulation (200,000 copies), small volume (about 100 pages), pocket format and the opportunity it provides for telling about one's field of work all make it very tempting to scientists.

A great many authors send in applications for their works to be accepted as part of the series, but only a handful are accorded this honour. Everything is taken into account, particularly the credentials of the applicant. Even today it is a rarity to find a Doctor of Science among the authors; most of them are world-renowned members of the Academy. Another important criterion of

Continued on page 29

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

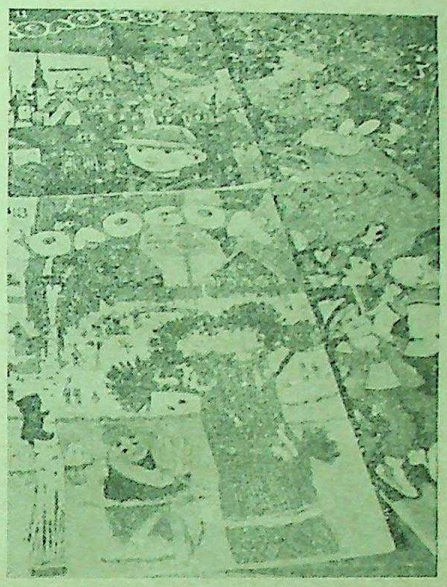
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

From Three to Fifteen

Soviet Children's Periodicals

Every morning postmen in cities, big and small, in towns, villages and out-of-the-way places deliver more than forty million copies of colourful magazines and newspapers. This sea of periodical publications is received by children who are still too young to read and teenagers who are troubled by such adult problems as how the world is set up, who and what to become and who to imitate in life. Maxim Gorky, during a discussion with Lev Kassil on how to develop Soviet children's literature, called it a "Great Power". Children's periodicals, which directly take part in the creation of future books for children and actively influence the formation of the minds of the coming generation, have been rightly called the second "Great Power" and have their own unique history. Among those who helped to found Soviet children's periodicals were Nadezhda Krupskaya, wife and comrade of Lenin, and an educator, the writers and teachers Samuil Marshak, Kornei Chukovsky and Boris Zhitkov, the young journalists and Young Pioneer leaders Mikhail Stremyakov and Nikolai Bogdanov, and many others.

Sixty years have passed since the release of the first magazine for children, *Baraban*. It was soon followed by *Pioner*, *Pionerskaya Pravda* and *Murzilka*. Over these years many searches were made for new ideas, failures were encountered, and new publications replaced old. Today in the Soviet Union there exists an integral and varied system of central and republican periodical publications that caters to almost all age



Kolobok magazine

groups and satisfies their various interests and passions.

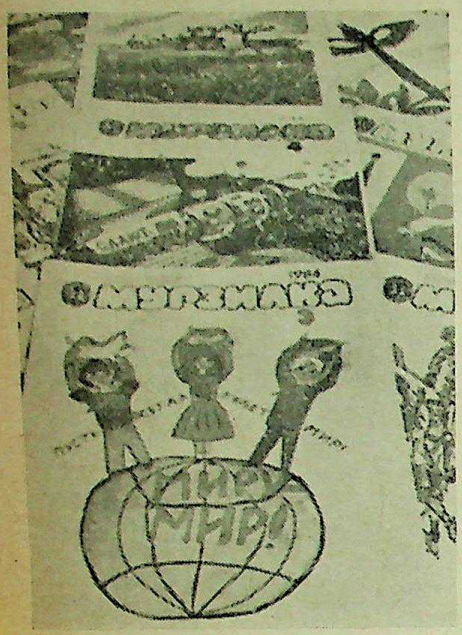
Children's newspapers and magazines make every effort to answer all the questions young readers might have, to satisfy their craving for knowledge, help them choose their future professions and instil in them all the high qualities of man. This goal can be accomplished by the pen of a writer, the brush of an artist or the music of a composer who dedicate their labour and talent to children.

The first magazine a child will become familiar with is *Vesyolye Kartinki*, which has a circulation of 9 million copies. Pictures accompanied by short texts familiarize the child with the surrounding world, introduce him to Nature, animals, plants, life in the country, new constructions

Pioner magazine

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



Murzilka magazine

and machines. All of this is done in an entertaining manner, through the adventures of the magazine's heroes. Fairy tales, riddles, tongue-twisters and facetious sayings help the child to more quickly learn his native tongue and comprehend its beauty.

Also for pre-schoolers is the magazine *Kolobok*, which has a circulation of 330,000. It also contains fairy tales, stories and poems, like *Vesyolye Kartinki*, but with the addition of a record insert on which is recorded gay children's songs and works of literature read orally. As soon as a new children's song is recorded it is learnt at home or in kindergarten and performed by children's choirs at holidays.

Upon entering school, the child is ready for another magazine, *Murzilka* whose circulation is 5,700,000. It is intended for junior schoolchildren, and is a bit more serious than *Vesyolye Kartinki* and *Kolobok*. *Murzilka* presents, in addition to fairy tales, Russian epics and stories, complete adventure stories, ballads and poems. Contributing to the magazine are leading adult and children's writers. The magazine has a letters section that publishes some of the more interesting letters received from the young leaders in which they tell about their own lives, conducts lessons on health and gives useful advice on sports. Contests, including one for the best drawings by children, is another of *Murzilka's* regular features.

Pioner, a Moscow magazine with a circulation of 1,600,000, and *Kostyor*, a Leningrad publication with a circulation of 780,000, cater to kids between the ages of ten and fifteen.

Pioner, which was started sixty years ago, is the oldest of the publications for children. Its history is

Vesyolye Kartinki magazine

connected with the brightest chapters of children's literature. All famous Soviet children's writers contributed their stories, novels, poems and tales to this magazine. Among them were Vladimir Mayakovsky, Eduard Bagritsky, Sergei Mikhalkov, Samuil Marshak, Mikhail Prishvin, Kornei Chukovsky, Konstantin Paustovsky, Ruvim Fraerman, Arkady Gaidar, Lev Kassil, and many more. Today their tradition is being followed by such much read writers as Albert Likhanov, Vladislav Krapivin, Vladimir Zheleznikov, Maria Prilezhaeva and Zoya Voskresenskaya. Leading children's writers and new talent also write for *Kostyor*.

Pioner and *Kostyor* essentially contain the same wide range of materials, with the sole difference that *Pioner* is oriented towards children of 12 to 15, while *Kostyor* is for the 10 to 11-year-olds. The magazines' broad format allows the kids to learn about science and technology, natural phenomena, sports and athletes, school and Young Pioneer activities. On their pages are feature stories on new constructions and workers, legendary expeditions and the native places of great writers. The magazines also contain humor, riddles and charades. *Pioner* and *Kostyor* discuss with the readers international events and the peaceloving policy of the Soviet Union. In them the young readers will find articles on morality and proper behaviour, friendship of boys and girls and respect to elders. Both magazines print poems, stories and drawings done by the children themselves. Each of the magazines yearly receives from 50,000 to 100,000 letters from their readers, the most interesting of which are published. *Pioner* sponsors tournaments for budding chess champions for the prize of the White Rook club. *Kostyor* holds a Sprint school for young runners. Both magazines sponsor nationwide contests for kids and help school groups to organize their own work and leisure. Yet the greatest part of the space in the magazines is given over to children's literature. Many literary works first appear in *Pioner* and *Kostyor* before they are published by Detskaya Literatura children's publishers.

For children of the 1980s, the world is filled with a variety of colours. The secrets of outer space and matter, the riddles of biology, environmental protection, the latest discoveries in science and technology, the bright features of modern painting —all this amazes and interests children. Satisfying the wide range of interests of children and young adults are the specialized magazines

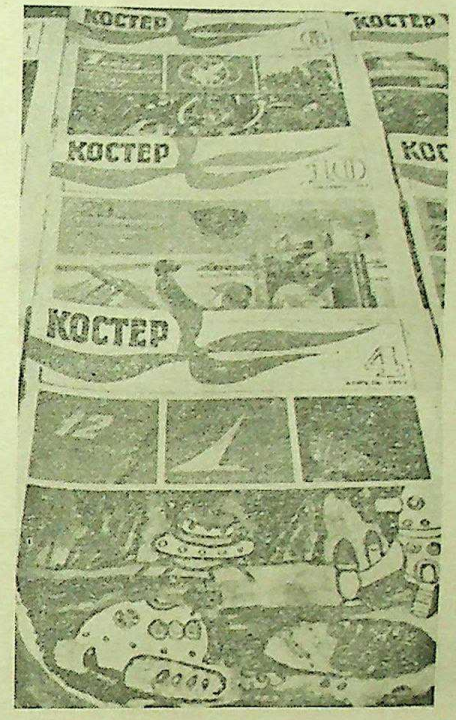
CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

and miscellanies *Yuni Tekhnik* (cir. 2 million plus), *Yuni Naturalist* (cir. 3 million plus), *Modelist-Konstruktor* (cir. 1 million plus), *Yuni Khudozhnik* (cir. 300,000), *Zateinik* (cir. 100,000) and for the blind and hard of seeing, *Sovetsky Shkolnik*.

These magazines are highly popular among those who have already resolutely decided on what field of knowledge to pursue. Each of the magazines has its own special features and its own form of presenting the material. *Yuni Tekhnik*, a magazine for young technicians, has its own "patent bureau" which examines inventions by children and young people. Through representation of the magazine the young inventors receive author's certificates. *Yuni Naturalist* has a section called the 'Why' Club which answers the readers' most complicated questions. This magazine actively involves its readers in environmental protection and tells about the work of "green" and "blue" patrols that protect forests and water bodies. *Yuni Khudozhnik* familiarizes boys and girls with masterpieces of world and Soviet art, dishes out useful advice to aspiring artists and sponsors art contests. The miscellany *Zateinik* presents to the readers new games, amusements, scripts for school shows, songs, and ideas for fancy-dress balls.

All the above-listed magazines appear once a month and are up to 140 pages in length. But in an age of avalanche-like growth of information a person wants to receive this information as quickly as possible. And the young citizen does receive it every day through the radio news programme Young Pioneers' Dawn and through 28 newspapers which are put out in the languages other than Russian in all the Soviet republics and in a number of autonomous republics on the republican level magazines similar to *Vesyolye Kartinki*, *Murzilka* and *Pioner* are printed.



Kostyor magazine

Pionerskaya Pravda, a biweekly national newspaper for kids with a circulation of more than nine million copies, will soon turn 60. It provides brief and readable information on important events and occurrences throughout the country and abroad and covers Young Pioneer and Komsomol activities. Like *Pioner*, *Pionerskaya Pravda* has a broad format. It contains material on science and technology, the cultural life of the country, news from the world of the cinema and sports, publishes short stories and long stories, and conducts various contests and sports competitions among its readers. Its contributors include prominent personalities in politics and public figures, scientists, cosmonauts, engineers, workers, writers and composers. *Pionerskaya Pravda* regularly sponsors an international drawing contest for children under the motto "I See the World". The newspaper, whose popularity is immense, receives several hundred thousand letters annually from its readers. Finally, it holds international displays of solidarity and friendship among children of various countries of the world.

The noble aims of Soviet children's periodicals help parents, teachers and all educational institutions to instil high morals in the coming generation, whose members will usher in the new century and be called upon to direct the destinies of their country, live in peace and make a worthy contribution to the development of world civilization. These lofty aims are served by every children's magazine, by every children's newspaper issued in the Soviet Union.

STANISLAV FURIN
Editor-in-Chief, *Pioner*.
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books about Nature for Children

The planet Earth is our home. And natural environment requires thought and care on the part of Man. He must learn to use its riches without destroying them, to be provident so as not to bequeath a barren desert to his descendants.

Mankind's best minds, scholars and premiers, clergymen and teachers, are now engaged in the problem of protecting the environment. This must be a matter of concern to all who have children and grandchildren.

And what about those children and grandchildren, our descendants, who are going to be the masters of the Earth before many years pass? They are still too young and inexperienced to know good from evil, they are equally likely to grow up cruel or kind, they may take touching care of the small creatures, or may enjoy tormenting a cat, a dog or a pigeon. For it is not always that a wise adult may happen to be nearby and speak a timely word of admonition. How are they going to behave in their various encounters with nature? Who will teach them to be kind and far-sighted? What can save the future of our planet if not talented and wise books read in the formative age of childhood?

Kornei Chukovsky, one of the founders of Soviet literature for children and still a great favourite with young readers, once noted that the principal task of a children's writer is "at all costs to instil humaneness, this marvellous faculty of commiserating with another's misfortune, rejoicing at another's good fortune and feeling for another as for oneself. We must awaken, develop and strengthen in the receptive heart of the child this precious ability for compassion, the ability which makes a human being worthy of the name."

Many inspired words have been written in the Soviet Union, teaching children to be kind to all living things. Poetic pictures of the Russian countryside have been drawn for children by writers belonging to the older generation of Soviet literature: Mikhail Prishvin, Konstantin Paustovsky and Ivan Sokolov-Mikitov. Their works open the eyes of young readers to the beauty of nature, teach them to admire it and, consequently, to treasure it.

Then there emerged a group of naturalist writers. One of them, Vitaly Bianki, is the author of four books of short poetical and at the same time informative tales about animals, birds and insects. His amusing stories tell children what kind of nests birds build, what animals need tails for, which birds sing which songs, what is the purpose of the very differently arranged legs, beaks and much more. Bianki demonstrates the mutual dependence of everything in nature. For instance, in one story there is an old man who liked taking his tea with milk but refused to be friends with an owl. The owl resented this and stopped catching mice in the old man's clover field. The mice destroyed the hives of the bumble-bees, the bumble-bees stopped pollinating the clover, the cow no longer had enough fodder and the old man began going short of milk.

Yevgeny Charushin, who lived in Leningrad, was both an artist and a writer. Back in the thirties he published a book called *Stories About Animals* which was illustrated with his own charming drawings. About the same time Boris Zhitkov wrote his popular stories *About an Elephant*, *A Mongoose*, and *A Wolf*, Vera Chaplina published *Zoo Babies* and Olga Pewvskaya *Kids and Cubs*. All these books tell about animals' ways and habits, making them understandable to children.

Writer Sladkov was Vitaly Bianki's pupil and follower in children's literature. His book *The Land of Solar Flame* describes deserts and dry steppeland; *Dawn Over Clouds* introduces the young reader to the wild life of mountainous regions. Many of Sladkov's books are illustrated with the author's own photographs. His writings are very popular with young nature lovers. For the book *Underwater Newspaper* Sladkov was awarded the State Prize of the Russian Federation.

Much useful information about nature is contained in Nadezhda Nadezhdina's books *A Brother to Every Blade of Grass* and *In Orchard and Garden*. The botanist Pavlova writes fascinating sketches about flowers and

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

insects. *We Haven't Seen It, but We Shall* is the title of one of her books intended to awaken in children an interest in nature and instil hope in future discoveries.

The biologist Ivan Akimushkin writes for teenagers, while Yuri Dmitriev has written more than fifty books about nature for young readers of all ages. Among them is the two-volume *Man and Animals, The Great Book of the Forest* and the series *Our Neighbours on This Planet*, the first book of which tells about insects and spiders, the second about amphibians and reptiles, the third about mammals and the fourth about birds.

In these books he examines the role of animals in Man's life from various points of view and discusses the need for ecological balance. Dmitriev tells his young readers about the efforts being made by people to save species that are in danger of extinction and about the newest methods of protecting our neighbours on this planet, including the use of satellites.

These and many other books penned by different writers seek to instil in their young readers a loving and protective attitude to all living things on earth.

Of course, books by themselves, without the active support of parents and school teachers, cannot cope with this great task. But the problem is all-important, and it concerns not only children, not one country, but our entire "home" which is called the planet Earth.

VLADIMIR MEERZON
VAAP-INFORM

The Shortest Route

Continued from page 24

selection is the relevancy of the topic and its originality. The schoolchildren must be among those immersed in one of the more complex fields of modern science. And, without doubt, consideration is given to the wishes of those to whom the series is addressed. Although the books are recurrent winners of Znanie Society nation-wide contests for the best works of scientific and technical literature and of prizes awarded by the USSR Exhibition of Economic Achievements for the best editing work, the greatest prize of them all is the schoolchildren's recognition.

Academician Igor Petryanov-Sokolov, the series' editor-in-chief, along with two other members of the editorial board, Academicians Ivan Knunyants and Alexei Narochnitsky, carefully sort through the mail sent by the readers to the editorial offices, read the comments on the books and study the interests of the readers. In the letters, they very often encounter requests for a reprint of a favourite book, specific suggestions for improving the editions, or thought-provoking ideas.

Some time to come, Pedagogika Publishers plan to arrange meetings between the scientists and schoolchildren. There is already a precedent for such type of contact—schoolchildren have met with the authors of the *Children's Encyclopaedia*. Direct communication can be of enormous benefit to both: for the scientists, such contact provides the opportunity for gauging the popularity of a potential book; for the schoolchildren, the chance to hear about it. Each new book of the series is impatiently awaited, and not only by Soviet boys and girls. The books of the series are eagerly purchased by foreign publishers. At the 1983 Moscow International Book Fair, publishing rights of the series were bought by publishing firms from Japan, Bulgaria, Mexico and other countries.

As the interest in this series is large, the books entering it must be entertaining and understandable to children of the entire world.

Soon to be released as part of the series is a book by Vitaly Kostomarov, Corresponding Member of the USSR Academy of Pedagogical Sciences, entitled *A Life of a Language*, and *The Great Law* by Academicians Igor Petryanov-Sokolov and Dmitry Trifonov. New discoveries by leading Soviet scientists are awaiting their turn. One can only envy the schoolchildren—to them, the road to the achievements of science has become open and accessible.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Endless & Difficult Road

Children's Encyclopaedias in the USSR

12-Volume edition of Children's Encyclopaedia

All kinds of different-shaped books are laid out on the table. Some are thick and some are thin, there are black and white ones and there are colourful ones, and some of them are old, others new. There are children's encyclopaedias in two, three, ten and twelve volumes, and fat dictionaries and thin, bright pocket dictionaries. All this is what the library of the Children's Book House in Moscow has to offer.

The whole story of the Children's Encyclopaedia is contained in this impressive collection of books.

The thirst for knowledge in post-revolutionary Russia was particularly great. This was conditioned by the fact that large-scale construction began in the country. To be literate meant to be a valued worker and a needed specialist, and, of course, everyone tried to give their children an education. This was dictated by the very life and new opportunities opening up before people. Efforts were made as early as the 1920s to publish a new children's encyclopaedia, but in the prevailing conditions and with the small number of people who wrote for children then, nothing much came of them. Things went no further than the compilation of a glossary and some booklets.

In the 1930s, Detizdat (Children's Publishers) tried to publish a Children's Encyclopaedia. The plans for the volumes were ready, and the first hundred articles had been prepared. The first, trial volume came out in 1937, but, at that, everything came to a halt. In 1939, Detizdat gave young readers an encyclopaedia for three to six-year-olds which was thought up and compiled by the remarkable children's writer Boris Zhitkov. This large book written in the person of an inquisitive and lively little boy was called *What I Saw*, Zhitkov himself explained that he decided to write in the person of a pre-school child in order not to use words and expressions which were difficult to understand. Like a tuning fork, the age of the hero-cum-story teller allowed the writer to check every phrase out loud.

Boris Zhitkov's experiment was taken up, and other writers also began to create various encyclopaedic books for children. The names of Vitaly Bianki, who wrote *The Woodland Newspaper*, and Mikhail Ilyin, who wrote *Tales of What Is Around You*, as well as those of a number of other Soviet children's writers are inseparable from the history of the popular-science and instruction literature of an encyclopaedic nature. All the same, the current Soviet Children's Encyclopaedia was first released by the Academy of Pedagogical Sciences Press only between 1959 and 1963, and consisted of ten bulky volumes bound in yellow calico.

Of course, the main thing about the Encyclopaedia is that it gives an

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

idea of the complexity and grandeur of the world created by man. It follows a thematic principle instead of a dictionary-like one, and every volume contains a compact picture of the unity of mankind in the striving for freedom and knowledge without restricting itself to the European civilizations, which is a traditional feature of Western publications.

Each volume of the Encyclopaedia is devoted to one theme, such as The Earth, Plants and Animals, Man, The History of Human Society, Literature and Art, and so on. In addition to the articles on this or that subject, every volume has a list of the most important pieces of information, a bibliography, and name and subject indexes.

This Children's Encyclopaedia is not descriptive, but continually urges the reader to try things for himself, such as making a herbarium, gathering a collection of minerals, or making a primitive telescope.

At the end of 1969, Prosveshchenie (Education) Publishers in Moscow put out a second edition of the Encyclopaedia, which this time consisted of twelve volumes. Having done so, it immediately passed the baton to the newly-founded Pedagogika (Pedagogics) Publishers.

The third, also a twelve-volume edition of the Children's Encyclopaedi, ahad a print of 520,000 and preserved the thematic principle in its structure. The editor-in-chief of all three editions of the Encyclopaedia was A. Markushevich, Vice President of the USSR Academy of Pedagogical Sciences. The third edition contained considerably more information than the first two, and more topics, the answers were more thorough, the number of the illustrations was greater and their quality better. In the second edition illustrative material formed 12.7 per cent of the content, whereas in the third edition this had grown to 28 per cent. Around 700 colour photographs, reproductions, drawings, geographic and historical maps, and rare photographic documents help the reader to understand more deeply and acquire a more practical idea of the content of each volume.

Many people take part in the preparation of the Encyclopaedia and include scientists and cultural workers—there are more than 900 contributors in all, including 57 members and corresponding members of the USSR Academy of Sciences. There are 30 members of branch academies such as the Academy of Medical Sciences, the Academy of Social Sciences and the Academy of Fine Arts, 238 Doctors of Sciences and Professors, and important journalists, artists, educators and writers.

The principle of the publication remains to attract direct participants and eye-witnesses to important events, so that young readers obtain information 'first hand', and not in accounts.

The twelve-volume Children's Encyclopaedia is aimed at readers of middle to upper school age.

Encyclopaedias for younger schoolchildren are another matter, for these children are not able to read a thick volume from cover to cover and here the encyclopaedic dictionary is called on to give inquisitive children a selective answer to any question on the meaning of individual words or concepts.

Pedagogika Publishers have twice (in 1968 and from 1975 to 1978) released an encyclopaedia called *What Is This*? *Who Is This*? for 9 to 11-year-old children. In 1968 it came out in two volumes, the second edition was in three volumes.

The subject matter of the three-volume edition gives the beginners the opportunity to obtain answers to questions they may have concerning all areas of knowledge, be it in the field of technology, natural sciences or the humanities. There are around 1,000 explanations set out in alphabetical order, which helps the reader to find the anwer to his question quickly and trains him to use reference literature. Every word is turned into a narrative, journalistic article or businesslike description.

There are also editions for teenagers, in which words are explained out of context. There are thematic encyclopaedic dictionaries for young artists, farmers, chemists, astronomers, geographers, students in local lore, technicians and sportsmen.

The Detskaya Literatura (Children's Literature) Publishers put out a whole series of beautiful encyclopaedic dictionaries, each written by one author and aimed at eight to ten-year-old readers. They have been published for the last twenty years and number around twenty-five titles. Each such dictionary contains a few words which are needed to cover and reveal some capacious concept. Every word constitutes the title of an account or an article. Many dictionaries are subtitled : "An Encyclopaedic Dictionary. From A to Z With All The Stops, the 'stops' all forming a single whole. The word-terms open up before the child a set of phenomena, which together form an overall leading concept. For example, 'wood', 'desert', 'kitchen garden', 'cosmos', 'transport', and 'man'. As a rule, each of these thin, colourful booklets starts with an alphabetical index which also serves as a list of contents. Many of the dictionaries finish with game material such as quizzes, entertaining questions and tasks.

Yet, even so, this type of encyclopaedic dictionary, like various other publications for children, has not yet become fixed.

Mankind's scientific knowledge is increasing and school curricula are changing. With this, the tasks of encyclopaedias also alter.

The quest goes on.

VLADIMIR MEYERZON
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Tadjik Children's Literature

"An overseas visitor to Tadjikistan once remarked: 'Your children carry themselves as though each child wears a royal crown.' The children of our republic, as do all Soviet children, wear not a royal crown, but a crown of happiness, care and love. For them we open a multitude of fine kindergartens and creches, summer camps and schools, Pioneer Palaces, libraries and cinemas. For them we publish many kind, wise and jolly books in beautiful bindings."

We are talking with the vice-chairman of the committee for literature for children and young people, of the Tadjikistan Writers' Union, holder of the H.C. Andersen Diploma, Honoured Cultural Worker of Tadjikistan, children's poet Ubaid Radjab.

U.R. In recent years, Central Asian, and in particular Tadjik children's literature, has taken a great stride forward. Much poetry and prose for children has been published in our periodicals; every year the republic's publishers "Irfon" and "Maorif" release many new books, and there is a host of poets and writers for children working in our republic, whose books are favourites with children of all ages. Particularly worthy of mention are Gulchekhry Suleimanova, Nugmon Razik, Amindjon Shukukhi, Bolty Ortikov, Mavdjuda Khakimova, Nariman Bako-zadeh, Ali Bobodjon, Bobo Khodji, to name a few. Their books have been published not only in our republic, but also in Moscow, Kirghizia, Uzbekistan, Azerbaijan, Lithuania, Latvia, the Ukraine, Turkmenia and Moldavia. This bears witness to the great popularity of Tadjik children's literature.

Stories of working and workers provide one of the main themes in Tadjik children's poetry. The poet paints a picture of Man the creator of beauty and transformer of the world.

Cor. In your long poem "The Earth", you represent it as a spiritual, thinking being . . .

U.R. True. You see, the poet must treat every object or event which he portrays as a living entity; he must imbue it with life, dress it in individual characteristics. Such poetry is especially popular with young readers. It is noteworthy that Tadjik prose and poetry for children has retained the didactic tradition, which is a basic feature of Tadjik classical literature, with its thousand-year-old history.

Cor. Please tell us of current genres and themes in Tadjik children's prose.

U.R. At present, long and short stories analysing the inter-relationships of children and adults, and the behaviour of children in various situations. As, for example, in the stories of Bolty Ortikov.

Abdumalik Bakhori's "The Cream at the Edge of the Cup", and Bakhrom Firuz's "You're Not Alone" stand out among stories devoted to the spiritual development of the rising generation.

The theme of the heroism, patriotism and selflessness of children and adolescents is one of the basic themes of Soviet children's literature, and is the pivot of Mirsaid Mirshakar's story, "Lenin's Smile". Mirsaid Mirshakar is a national poet of Tadjikistan and a laureate of the USSR State Prize, Ibod Fayzulayev's "Story about the Green Forest" is devoted to the Great Patriotic War of the USSR against Nazi Germany.

That the artistic mastery of our writers is continually improving is shown by the fact that Tadjik books are being translated into many languages both within and beyond the USSR.

Cor. What about the child-readers? What are their interests and tastes nowadays?

U.R. That reminds me of the words of the great Russian writer, Maxim Gorky, He said that to write for children is the same as to write for adults, only better. The writer for children is responsible for the formation of the young soul.

We are striving to develop a feeling of fairness and friendship in younger children. The young reader nowadays expects to read about actual conflicts, real heroic deeds and strong characters. It is essential not only to be able to talk to your readers, but also to know what to say to them. Children of 9—14 age group are the chief target of children's literature, but we are not forgetting pre-schoolers. We need stories which give material for games. Why? Because for children of this age game is life itself. Whereas teenagers expect from us subtle, inventive and serious books. And there is one more very real demand on writers; children's literature fulfils its educational role only when it conveys the aesthetic.

Cor. One last question. Is it true that a writer for

Continued on page 34

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Daghestan, Komi, Chuvashia

". . Childhood passes, but it
bequeaths to us,
A legacy of childhood songs,
Its memory remains for ever."

With these lines Rasul Gamzatov, the outstanding contemporary Soviet poet, expresses a feeling known to every grown-up. Today his poetry is well known both in the Soviet Union and abroad. And it is hard to believe that a few decades ago some of the peoples inhabiting Daghestan (now an Autonomous Republic within the Russian Federation) had no written language of their own. Now books, magazines and newspapers are published and there are radio broadcasts in ten national languages of the Republic. Today Daghestan has its own writers and poets, and plays by Avar, Kumyk, Darghin, Lak and Daghestan playwrights are on at five state theatres.

Daghestan means "the country of mountains". About thirty nationalities live in the Republic with its comparatively small territory of 50.3 thousand square kilometres. Mstislav Stingl, the Czechoslovak ethnographer and traveller, who visited more than 100 countries, wrote: "Wherever more than one nationality lives in the same state, intranational friction arises. But in Daghestan about thirty nationalities live in peace and friendship."

The universal expansion of the Russian language in the Republic was accompanied by the flourishing of local languages. The poems of the Avar poet Rasul Gamzatov, who holds the honorary title of People's Poet of Daghestan, of Rashid Rashidov, a Darghin and winner of the international Hans Christian Andersen Prize, and of Nuratdin Yusupov, a Lak and winner of the State Prize of the Russian Federation are national in both form and content, which imparts to them the unique colouring of national traditions. Grandpa and Grandma, the favourite, wise confidants of kids, are often to be found in their verses. They, as Rasul Gamzatov wrote, "consider their own honour to be higher than all the summits of the East". The writers of Daghestan well remember the words of the Soviet Russian children's author, Boris Zhitkov, that a child is a synopsis of the adult man. Thus typical of the children's literature of this multinational republic is its ability to "converse" with children, a characteristic that has distinguished good literature throughout the ages. The heroes of books by Rashid Rashidov, whose work has won international recognition, teach children kindness, and faith in good things:

"We will easily agree about the price
What, no money?
You give me a smile,
That's better than anything."

KOMI

The written literary language of Komi was founded by the missionary Stefan Permsky. The first old texts date back to the 14-16th centuries. Russian scholars began to record Komi folklore as early as the 19th century. And it was these oral works—fairy tales, legends, songs—that were to become one of the sources of Komi literature, whose foundations were laid in the last century by Ivan Kuratov.

A hundred years ago they wrote about the Komi people as follows: "This tribe is swiftly moving towards degeneration, and it can be said with confidence that it has not long to tread this wide world, that it is already living its last moments." This prophesy has never been so far from the truth as today.

The economy of the Komi Autonomous Republic, which is part of the Russian Federation, is developing at a rapid pace. Apart from the wood industry, machine-building plants and local industry enterprises were constructed. Part of the production is exported.

Cultural development began after the Civil War (1918-1922). Schools were opened, the first native-language newspapers published, and the national theatre founded. It was in the 20s that Komi literature for children began to develop. It was at this very time that ABCs and textbooks were compiled, and verses and stories written for them. With their help children learnt to read and write. Authors wrote of the transformations taking place, of the struggle between the new and the old. In the 20s and 30s, it was poetry that predominated. Today prose and drama occupy a worthy place alongside poetry.

Recently an anthology of short stories was published under the title *Here on the Inva.* It contains works by the young and older generations of writers, including Ivan Minin, Valerian Batalov, Vasily Isayev, Semyon Fedoseev

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Timofei Fadeev, Valentin Kuchevoi. They write sincerely, with love and kindness, of the people of their native land. And Komi children are brought up on these feelings which are always highly valued by the people.

CHUVASHIA

In the history of Chuvash culture there exists a personality who warrants no other name than that of enlightener. We have in mind Ivan Yakovlev. In the middle of the last century he opened schools, introduced innovations into the educational system for teaching the children of the non-Russian peoples of Russia in their native language, created a new Chuvash written language and got a publishing house going. Ivan Yakovlev was a mathematician and philologist; it is with him that the school of Chuvash 19th century writers begins. And he wrote literature for children. The famous Soviet author, Marietta Shaginyan, said of him, 'Ivan Yakovlev was a true son of his people, one of those whom history carries aloft, concentrating in him as a representative of his people, the nervous energy, intellect and character of many hundreds of his fellow men."

In our day Ivan Yakovlev's motherland is called the Chuvash Autonomous Soviet Socialist Republic, and forms part of the Russian Federation. Chuvashia today is a republic with a highly developed industry and agriculture. In Cheboksary, the capital of Chuvashia, the doors of the university, agricultural and teachers' training colleges are opened wide to young people.

The paper *The Young Pioneer's Call* in the Chuvash language is published specially for children. On its pages, as on the pages of books and journals put out by the Chuvash publishers, children can meet with their favourite national writers and poets: Alexei Talvir, Mikhail Yukhma, Eva Lisina. Books by these three authors—*Anyar*, *The Children of Senyal* and *The Children of Purneske and of His Friends* were recently published in Moscow in the Russian language. To the young dreamer Marina (*The Children of Senyal*) her home village is a fairyland; while the rivers, lakes and leafy groves were full of magic for the young town children (*Anyar*); finally, a real fairy-tale are the extraordinary adventures of Purneske. The Chuvash land is depicted in it as fabulous, and its heroes speak a fabulous language.

The traditions of the national literature for children, founded by Ivan Yakovlev, with its roots going back to folklore, are continued by the contemporary children's writers of Chuvashia. The essence of these traditions amounts to teaching a young child to love beauty, and to stimulate in him interest in and love for his homeland.

Tadjik Children's Literature

Continued from page 32

children must be a man, made wise by his long experience of life?

U.R. The proverb says, "Children are more like their times than like their parents." We have found that young people can also write fine children's books. For example here in our republic we have Muhammad Goib, Dzhura Khashimi, Latofat Kondjayev and others.

Although the range of children's interests changes, the following do not change: their eternal inquisitiveness, their interest in the world around them, their will to get to know the world and to find their place in it. Today they are children; tomorrow they will take our place.

Interviewed by MARINA NEKRASOVA, member of the Soviet Writers' Union.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Kazakhstan: A Nation of Poets-singers

My nation is a nation of poets-singers. Just as there is no man without a name of his own, there is no Kazakh without his own song. Every child grows among songs, legends, folktales and books.

Kazakh written literature for children has its roots deep in our rich, traditional oral folklore.

The founder of Kazakh children's literature was our great teacher and enlightener, poet and translator Ibrai Altynsarin. He produced brilliant classics of poetry and prose for children. In his *Kirghiz Reader* (1879) he included some of his own verses and fables in prose.

Kazakh Soviet children's literature is the offspring of the Great October Revolution. It was not fully formed in one year, but gathered strength gradually, step by step. Before the October Revolution, its writers and poets were few and far between, and in the whole of Kazakhstan there was not a single publication for children, not even a magazine or a paper. In the beginning of the twenties two journals appeared simultaneously—*Leninshil Zhas* and *Pioner*. They carried material written especially for children and young people.

By the time of the outbreak of the Second World War, collections of short stories, several novels, tales in verse, and adaptations from folk legends, had been published. During the pre- and post-war periods, professional writers appeared, writing exclusively for children, mainly for the 9—14 age group.

The fifties and early sixties saw the appearance of a large number of talented writers for children, such as B. Sokpakbayev, M. Alimbayev, M. Jamanbalinov, A. Duisenbiev, K. Murzaliev, N. Gabdullin, K. Idrisov, M. Gumerov and others. This was a time of burgeoning growth and development in all genres of Kazakh literature for children of all ages. There was a great enrichment and broadening of subject matter. The main theme during those years was the constructive labour of the Soviet people, the defence of world peace, and a happy and hopeful future for our children and for all the children of the world.

Our talented writers who have created works of art worthy of contemporary children were beginning to win acclaim throughout the Soviet Union precisely at that time. Their better works were being translated into Russian, and thence, or in some cases directly from the original, into the languages of our fraternal Soviet peoples and into foreign languages.

National periodicals play a major role in children's literature's development. The children's journal *Baldyrgan* (The Seedling), founded in 1958, has become not only a popular magazine, and a sincere friend giving wise advice to Kazakh children, but has been generally accepted as the centre for the development of Kazakh literature addressed to 7—10 year-olds.

Contemporary Kazakh literature for children has matured to such an extent that it now speaks to children through poetry, prose and drama of all the problems of society and civic life.

Our major poet, Utebai Turmanjanov, creates his ringing verses, full of the joy of discovery, such as "The Bees and the Ants".

Apparently inadvertently he guides the child to an understanding of the deep closeness of work and friendship, to the understanding that neither can exist independently, without the other, any more than can the words of a line of poetry.

Kazakh literature is now on the way to new successes; all the conditions are favourable for its further flowering.

In 1975, Zhalyn Publishers was established to issue books for children and young people. Prior to this, in 1969, the literary miscellany *Zhalyn* (The Flame) and in 1960 the journal *Bilim Zhane Enbek* (Knowledge and Labour) were started. From 1965 onwards there was the annual calendar *All Year Round*. It is certain that all this has played a vital role in the development of Kazakh literature for children, and in the maturing of its young authors.

Every year, Zhalyn Publishers releases some 250 titles in the Kazakh and Russian languages. Kazakh children read the finest gems from the treasure house of Soviet and world literature, in their own native language. And those creations of Kazakh writers that stand the test of time are translated into many languages.

MUZAFAR ALIMBAYEV

poet, honoured cultural worker of Kazakhstan, member of the committee on literature for children and young people of the Soviet Writers' Union, member of the board of the Writers' Union of Kazakhstan.

VAAP INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Elar Kuus and His Children's Stories

One of my son's most favourite books is *Our Otter* by Estonian writer Elar Kuus. This amusing story of a tamed river, Otter, was first published in 1959. Since then several generations of Soviet children have learned from its heroes that every living being on earth should be treated with care and understanding.

In all of Kuus's stories, one detects a great knowledge of and sensitivity to nature. Among his better known works are a collection of stories entitled *Blizzard*, the plays, *Ati, the Wiz* and *Mother's Kiss*, which have been produced as puppet shows, and the books *The Sun's Family*, *Youthful Adventures*, *When Grandad Was a Boy*, *The Cricket's Key*, and *The Marksman*.

In his books, more often than not written with the beginner reader in mind, Kuus avoids clouding the stories with too much information at once, yet he does introduce enough interesting details to teach the young reader about the lives of animals, birds and plants, about such natural phenomena as the changing of seasons, the solar system, the magical transformations of water and much else. All this informtion is relayed in the form of legends, tales, and parables, which are saturated with the desire to do good, with love and respect for children.

Elar Kuus is a brilliant educator. He believes that every children's book should contain a moral, and that this moral should be skillfully concealed. Applying this principle, Kuus does not waste words in order to appear ultra-modern; his style can be characterized as light narration always speckled with humour, even if he talks of serious things. A wise teacher emerges from the stories included in the collection, *Youthful Adventures*. These stories are set in the Soviet Far East, the Ukraine and other parts of the Soviet Union and, what is more, each of them combines a lesson in history, geography and natural history of that particular region.

Kuus' favourite genre is the fairy-tale, in which he abundantly uses the most well-known story-telling methods. Apart from the little gems of tales, legends and parables contained in *The Sun's Family* and *The Cricket's Key*, Kuus has also contributed to the treasure chest of Estonian children's literature the tale *Mother's Kiss*, in which a mother's kiss turns out to be the best weapon in the struggle of three young rabbits against a mean wolf.

A rich imagination is what makes a fairy-tale great. But a person not capable of fantasizing could not have depicted history as skilfully as it is done in the book. *The Marksman*, which whisks the reader away to the distant past. *The Marksman* is a story about primitive society presented in a form accessible to children. Although perhaps open to criticism from pedants, it wonderfully carries out its task of awakening in children an interest in the times of lore, conducting them into a realm which might otherwise seem alien, boring and, in sum, simply irrelevant to the present.

Elar Kuus' interests go beyond nature, geography and history. To this list must be added art, literature, psychology, the cinema and travel. At eighty years of age the writer still maintains a lively interest in all aspects of life, in science news and in art, and in everything going on in the world.

HELJO ERNESAKS
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Lithuania's Most Popular Poet

In Lithuania there is not a single school or kindergarten where the children do not know Anselmas Matutis's verses and poems by heart. He himself has repeatedly been convinced of this. No sooner does he begin to recite his poems than the children in the audience immediately join in, loudly repeating the words.

The poet taught school for a quarter of a century. This gave him a deep insight into child psychology, an understanding of the world of children's interests. His first verses came out in 1937, when he was only fourteen. The first collection of his poetry was published at the end of the 1940's. Today Anselmas Matutis has over thirty books to his credit. His more than forty years of creative writing have now been crowned with *The Woodpecker's Smithy*, a collection of works in diverse genres : poems, fables, songs and stories. Intended for readers of very different age-groups, the book opens with verses for children of pre-school age and closes with fables so profound that they are enjoyed by grownups, too.

Of late the poet has been writing a lot for very young children. *The Giant's Spoon* is a book for pre-schoolers and it is very popular in Lithuania. It skilfully reveals how the child's boundless fantasy combines with his awareness of the material nature of the world.

Anselmas Matutis

Matutis knows and loves nature and the Lithuanian countryside. It is not fortuitous that the theme of a child's links with nature is traceable in all his works. Most modern children are city-dwellers and know very little about woodland life. Anselmas Matutis not only shows children the beauty of the forest, he also acquaints them in a most vivid manner with the flora and fauna of Lithuania.

Today the poet is particularly worried over the problem of protecting the natural environment. He takes the fairy-tale as his ally in defence of Nature. In his book *Forest Manikins*, the gnomes tell the children how much harm is done to the forest. The forehead of the gnome, Silinukas, is very wrinkled by "worries". The Red Worry is fire, the Blue Worry is the poison that kills little fishes in the rivers, and the Black Worry is the smoke from industrial enterprises that is smothering the trees.

Hollowkin is a story in verse about a forest which is beset by a great trouble : a merciless woodcutter, an impudent poacher, is ravaging the forest. Hollowkin, a tiny boy who has been asleep for a hundred years, wakes up and begins to fight the enemies of the forest. With the aid of the birds and animals he overcomes all enemies. By posing such "adult" problems in his poems for children the poet prepares his readers for the future; he cultivates in them a civic awareness of their responsibility for the future of Nature. Who knows, perhaps when the child has become an adult he will not be indifferent to nature, thanks to the complaint of the gnome and the selfless bravery of Hallowkin. Impressions gained in childhood very often leave their marks throughout life.

GRAZINA SKABEIKITE
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

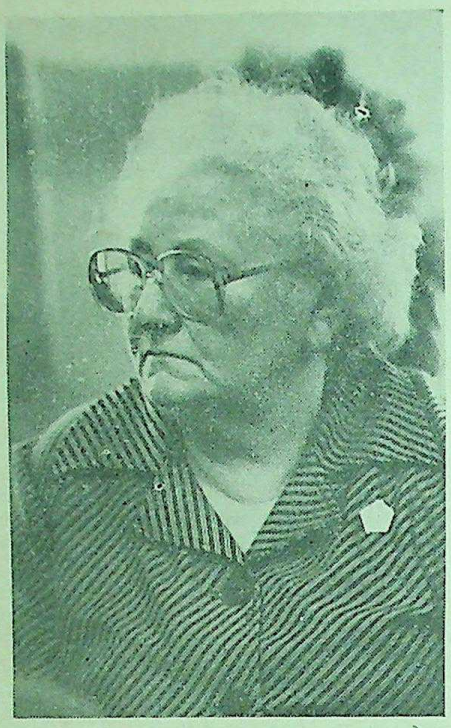
Dear Zenta Ergle

The Latvian writer, Zenta Ergle, receives thousands of letters from children from all over the Soviet Union. Here is one of them: "Dear Zenta Ergle, our class discussed your book *The Kids of Our Neighbourhood*. It is so interesting that when you read it you imagine that you are also taking part in the action...."

The Kids of Our Neighbourhood was Zenta Ergle's first book. Since its release in 1956 the writer has produced thirty more books, among which are stories, travel notes, fairy-tales and plays.

Zenta Ergle suffered an unkind fate. A prolonged illness confined her to a hospital bed from which she endured a long separation from friends and family, including her son and daughter. It was during her period of confinement that the thought occurred to her to undertake the writing of some kind of story that would soothe her children, deflect their attention from their mother's illness, get them to play again, engross them, provide a park for their creativity. Ergle began a story, adding new chapters every day. That is how *The Kids of Our Neighbourhood* was born. Its heroes are young residents of Riga who live in the same block of flats. Aided by adults, the kids succeed in fixing up their courtyard and organize their own club, but not without a hail of events, conflicts and humorous situations.

The Kids of Our Neighbourhood was later translated into many languages, and in 1960 it was made into a play which was staged at the Moscow Children's Theatre. In the meanwhile, young readers were impatiently awaiting a sequel. Children from



Zenta Ergle

Sverdlovsk wrote: "Dear Zenta Ergle, could you please write a book about kids playing Indians....". Ergle heeded the children's request, coming out with *Now That Was a Summer*! In it the heroes from the author's previous book spend their summer vacation in a seaside town. At the camp Indian games are organized and a conflict with the leader of the local gang of boys arises, only to be solved when the two warring groups together help to put out a forest fire, cementing friendship between them.

The author often receives letters impatiently entreating her to pick up her pen again: "....I hope your new book comes out real soon. I am sure it will be very, very interesting." And Zenta Ergle is not in a position to deny readers' hopes and expectations. Soon to appear was her third work, *Do You Think I'm a Failure?*, about a young boy named Peteris who encounters unpleasantries in everything he does.

"Those boys who you write about in your books are lucky", a girl wrote to the author. "Can it be that you'll never write anything about us, girls?" Perhaps it was this letter, or possibly many others as well, that prompted the author to invent a plot in which the main hero was a girl. Such a story is *It Began in a Flower House*. The adventures of the young heroes begin in Latvia, and end up in Georgia. This thrilling story was followed by another, *Uno and the Three Musketeers*, about three friends, Porthos, Aramis and Athos, who after reading loads of adventure stories decide to imitate the gallant musketeers. The boys' merry-making is interrupted by the appearance of an unfamiliar boy who surpasses the musketeers in their erudition. The four help the police to apprehend a group of wharf-side blackmarketeers. The biggest surprise, however, is still to come. Uno, their helpmate, turns out to be a girl.

Zenta Ergle's plots are centered on action, romantic events and entertaining adventures that involve the heroes in dramatic confrontations, which are then unwound, putting a happy ending to the story. Her talent for revealing the psychology of children and for creating excitingly tense action has repeatedly amazed young readers.

Zenta Ergle's books are entertaining. But it is also in line to mention their educational role. For example, in the story *Between Us, Girls* the readers follow the unwinding of interesting events and encounter courageous heroes. They are also introduced to problems, such as: Is it permissible for a girl to humiliate herself in front of a boy whom she likes? Ought a boy to be dishonest with a girl if they have become friends? And in general, what does honour mean? Honest conduct? What is true friendship? Love?

YAZEP OSMANIS

VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW BOOKS FROM THE USSR

At the Cross-roads of Four Cultures

Yuri Roerich's Unique Dictionary

It is practically impossible to imagine the history of cultural relations between Russia and India in the 20th century without taking account of the vast artistic and scholarly endeavour of the Roerich family, the father Nikolai (1874—1947), an outstanding artist, talented poet and original thinker, and his two sons, the orientalist Yuri (1902—1960) and the painter Svyatoslav (b. 1904). The creative achievements of this remarkable family attract great interest in the Soviet Union, an interest which is further stimulated by new publications on their work. In particular, last year the almanac *Sovremennaya Dramaturgiya* (*Modern Drama*), Iskusstvo Publishers, carried a play by Nikolai Roerich "Mercy", which was written in 1917 with a foreword by Svyatoslav Roerich. The same year also saw the publication of Volume I of the *Tibetan-Russian-English Dictionary with Sanscrit Parallels*, which was compiled by Yuri Roerich.

This unique work is being prepared for the press by the leading oriental studies publishing house—the Central Oriental Section of Nauka Publishers, USSR Academy of Sciences. The dictionary consists of 6 volumes, to be published over a period of two and a half years in an edition of 6,200 copies.

Yuri Roerich, a major expert in the history and culture of South and Central Asia, studied Indo-Tibetan contacts in ancient times and in the Middle Ages. Specialists well know his monograph *The Legend of Rama in Tibet*. From 1949 to 1957 he headed the Indo-Tibetan seminar in Kalimpong. After his return to the country of his birth, Yuri Roerich was appointed Head of the Culture and Philosophy department at the Institute of Oriental Studies of the USSR Academy of Sciences. He engaged in intensive research work, lectured at Moscow University and also resumed work on the dictionary he had started back in the 20s. His untimely death interrupted his work on the dictionary and it looked as though it would never be seen in print, since the main body of the lexical material collected by the scholar was based on data pertaining to the 20s and 30s, and he had barely started work on the modification and the selection of Russian equivalents (the initial version of the dictionary was Tibeto-English).

But Yuri Roerich's colleagues and pupils were determined to complete the work of their friend and teacher. The work of incorporating new lexical material, citing additional meanings of words already included, and tracing the etymology of idioms and phrases was undertaken by Yuri Parfionovich, Vilena Dylykova, Vasily Bogoslovsky, Boris Semichev, Konstantin Cheremisov, and others. As the result of their efforts Yuri Roerich's dictionary was enlarged from 65 to 80 thousand words and expressions, reflecting thereby the development of the Tibetan written language from the 7th to the mid-20th centuries, and was brought into full accord with the accepted modern standards, while the fact that it is polylingual, Sanscrit including, makes this unique publication also extremely useful for anyone who knows or is learning any one of the languages concerned.

Yuri Roerich's dictionary is clearly of tremendous value. It reveals the powerful cultural influence India has exercised on bordering countries and also how Tibetan literature has creatively adopted the classical Indian philology and philosophy. Its publication opens up new and broad opportunities for comparative studies, and is sure to stimulate the work of orientalists in this direction. It is also a major contribution to our knowledge of the cultural history of this region of the world.

Yuri Roerich's scholarly feat, which has found its consummation more than twenty years after his death, is worthy of the greatest respect. At the same time, we must give their due to all those who have undertaken to continue and complete his work, thus providing yet another manifestation of the continuity of the best traditions in Soviet oriental studies, inspired by the principles underlying scholarly ethics and loyalty to the memory of a teacher.

LEV ROZHANSKY
VAAP-INFORM

Irina Sheptunova

ESSAYS ON THE MODERN HISTORY OF AESTHETIC THOUGHT IN INDIA, Moscow, Nauka, 1984, 188 pp.

Irina Sheptunova is a leading Soviet historian of Indian art. Her monograph, *Bengali Renaissance Painting*, written in 1978, provides a comprehensive examination of the historical and conceptual basis of the most

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

triking and unique phenomenon in modern Indian art. Specialists have acclaimed the album of reproductions of Amrita Sher-Gill's paintings which Sheptunova compiled. The accompanying essay on Sher-Gill's work presents to Soviet readers this brilliant Indian artist who sought to accomplish a kind of synthesis of traditional and modern pictorial devices and motifs.

Here we introduce a new major study by the Soviet indologist which organically incorporates her previous efforts.

The author rightly believes that to better understand the subject the reader must be aware of the underlying conceptual and artistic principles of traditional Indian art. This is dealt with in the first chapter of the book. Drawing upon Vedic literature, writings of the Sanskrit classics, Medieval treatises on the poetry and pictorial art, the author traces the formation of aesthetic concepts reflecting the close interrelationship between religious and philosophical thought and art that has led to the unique consistency of India's cultural traditions.

"The modern Indian culture," writes Sheptunova at the beginning of the second chapter, "was taking shape in the struggle against cultural expansion, a subtle and venturous instrument of colonial policy." The most distinctive feature of Indian culture of that period was "its remarkable mature social potential and the subordination of all creative endeavours to one major objective, the struggle for national independence." Hence the importance of studying new trends in Indian art in the context of the ideological movements that stimulated these trends. It is therefore only natural that the author dwells at length upon the activities of Rammohun Roy and the Brahmo Samaj society, the ideas of the neo-Vedic philosophers Swami Vivekananda and Aurobindo Ghosh, and especially on the manifold legacy of Rabindranath Tagore whom she calls "the symbol of Indian national culture".

Analysis of Rabindranath Tagore's theoretical views on art makes up the bulk of this chapter, and with good reason, for the Bengali Renaissance was a kind of bridge between the Middle Ages and Modern Times, of which Rabindranath Tagore was one of the chief architects. Irina Sheptunova points out the sources of Tagore's ideas, including those to be found in ancient India, focussing on Tagore's ideas which were relevant for his time, since they opposed the commercialism of the bourgeois West and tended to universality, denying nationalistic extremes yet cherishing national identity. This study is undoubtedly one of the most definitive among recent Soviet publications devoted to Tagore.

The Aesthetics of the 1930s and 1940s, the title of the third chapter, covers the theoretical works of Ananda Coomaraswamy and Mulk Raj Anand, and the aesthetic conceptions of Rabindranath Tagore, stressing the part Ananda Coomaraswamy's ideas played in forming the stereotype views of the alleged "inherent" dissimilarities between Western and Eastern art. Discussing the work of Mulk Raj Anand, a writer most read in the Soviet Union, the author underscores his affinity with Vedic philosophy, on the one hand, and his effective historicism and realism, on the other. Rabindranath Tagore's work attracts the scholar because he opposed the contraposition of the artistic cultures of West and East and did not believe in the spiritual superiority of any nation.

The fourth and concluding chapter looks at art and aesthetic thought in independent India. It gives the reader an idea of the diverse artistic trends in contemporary India—from purely traditionalists to modernists, who associate themselves with various Western schools. Special attention is given to the so-called tantrism in Indian painting and sculpture. At the same time the author identifies the increasing interest of artists and critics in the progressive concepts, a striving to overcome what she calls "the confusion before the invasion of Western avant-gardism".

Irina Sheptunova's research can be recommended not only to art historians and critics. It represents a useful source of information on the history of Indian philosophy and literature for all those concerned with the culture of this great country.

LEV ROZHANSKY
VAAP-INFORM

Alexei Sukhochev

KRISHAN CHANDAR, Nauka, Moscow, 230 pp.

The 20th-century Indian literature abounds in names of writers whose works spotlight some of the turning points in the country's history and have left a deep imprint on the nation's conscience. One of these names is Krishan Chandar (1913—1977), who wrote in Urdu, a language of rich literary traditions. Krishan Chandar wrote more than 80 books, including novels, novellas, collections of short stories and one-act plays. The writer has left a legacy that is diverse not in terms of genres only : Krishan Chandar has many faces and intonations not infrequently contradicting one another. He is famous as a keen lyric poet, as an inspired romantic rebel and an accusing satirist. Whatever method or style the writer used, from a profoundly realistic narration to international moral story, his thrust is focused on two eternal themes—man's desire to blend with nature and his conflict with the injustices of the society he lives in.

Krishan Chandar's books are admired and widely read in the USSR. His books have been translated into Russian for more than 30 years now. In all, 13 of his

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

books, including novels, collections of short stories and memoirs, have come out in this country.

Recently, a book about the writer himself, the first monograph in world literature devoted to Krishan Chandar, has been published. Its author, Alexei Sukhochev, a leading Soviet authority on India and the Orient, has written many books on Indian literature. He has done much to stimulate interest in the writer among the Soviet reading public. Several of the books by the great Indian writer that have been published here in Russian were translated by Sukhochev. Sukhochev was personally acquainted with Krishan Chandar and knew first-hand the social and literary environment that had moulded the Indian writer. This circumstance has enabled the Soviet scholar to recreate the writer's integral, colourful and authentic individuality within the historical framework in which Krishan Chandar matured as a writer.

Combining elements of a scholarly study and the entertaining style of a literary biography, the monograph paints vivid pictures from the life of different classes of Indian society in the colonial and independent India.

Sukhochev puts together the pieces of Chandar's mosaic in a broad-scale panorama of 20th-century India, where the present coexists side by side with the past, where scores of tongues, rites, habits and religions mix in a fantastic melting pot.

Sukhochev provides a multitude of eloquent details that convey the ethic, geographic and regional diversity of the vast country, with its striking difference between life-styles; the reader will easily see the difference between the life in the old Muslim town of Lahore and modern, active Bombay, and delight in the scenic beauty of romantic Kashmir that has left an unfading mark on Krishan Chandar's work.

Both dramatic and routine events of the writer's life have been reconstructed by Sukhochev not only from documentary evidence, accurate beyond a doubt but still hard as facts should be, but also distilling the biographical substance from the fiction works themselves. The graphic account of the writer's childhood and teenage years, illustrated with episodes described in his autobiographic prose, makes entertaining reading.

From his early adolescence, Krishan Chandar linked his fate to the destinies of his country, which is why his chronology is, in the broad sense, identical to the biography of modern India. The biographer demonstrates how the social theme in the writer's works was gathering momentum, and how his active civic attitudes crystallised in such outstanding pieces as *The Defeat*, *When the Fields Awoke* , *The Clear Sky*, *The Children From the Dadar Bridge*, and others. Simultaneously, Sukhochev retraces the evolution of the writer's literary style, from the early romantic writings to the truly demolishing satire of the trilogy about the adventures of the Donkey, or the story "Bourbon Club" (1950s—1960s).

Numerous readers will certainly be attracted by Sukhochev's forceful and profound account of the great Indian writer.

Clara Ashrafyan

THE MEDIEVAL INDIAN CITY OF THE 13TH TO MID-18TH CENTURIES, Nauka Publishers, Moscow.

The medieval Indian city presents a complex of problems as yet unresolved by scientists. Among them is the similarity and dissimilarity between the function of the city in medieval Europe and India, the role of external factors in the "urban explosion" which began in India in the 13th century, the influence of European commercial expansion on the socio-economic development of Indian cities and towns. In her monograph Clara Ashrafyan examines all these problems, basing herself on numerous chronicles in the Persian language, which were written at the courts of the Moslem feudal lords who ruled India, the monumental Sanskrit chronicle "Rajataranghini", by Kalhana documents pertaining to economics and statistics, a number of literary works from that period, and reports by Chinese, Arab and European travellers in India.

The first chapter of the monograph acquaints the reader with the high level of development of medieval Indian cities, evidence of which is furnished by the size of the population (in this respect India far surpassed medieval Europe), the multiplicity of handicrafts and trades, and the large volume not only of internal but also of external trade carried on by the Indian merchants.

Indian cities were characterized by a complex caste system. This specific feature found reflection in the division of labour and also in the character of city planning. Clara Ashrafyan discusses the caste question and its consequences in the second chapter of her book. She compares artisan caste groups in India with European medieval guilds; as in Europe, the interests of artisans and merchants clashed with the rule of the feudal lords. This generated a great number of heretical trends, which left a deep trace not only in the ideological but also in the literary history of India.

The author gives considerable space to the problems of urban economic administration whose function was not only to satisfy the requirements of the feudal lord and his court but also to ensure the effective functioning of trade and handicrafts. The study of these problems required a painstaking investigation of a mass of financial and administrative documents as well as state and judicial archives.

Of much interest is the analysis the author provides of the social struggle in medieval Indian cities. As the individual instances of class strife from armed revolts

Continued on page 43

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Textbooks for the Developing Countries

Last January a new printing house was launched at Patrice Lumumba Friendship University (Moscow). A unique feature of the venture is that it publishes textbooks specially written for students from the developing countries. One might think that there are enough textbooks in the Soviet Union to satisfy foreign students to pursue their studies. But the University authorities rightly consider that textbooks for their charges from the developing countries should be specially tailored to the economy, legal system, climatic conditions, farming and disease control of the countries from which they come. The aim is to suit the training of foreign students to the needs of their countries. Quite apart from that, it is important that textbooks be adapted to provide clear and simple presentation of complex subjects.

University instructors have produced suitable textbooks. Among the publications issued last year are *Historical Materialism for Students from the Developing Countries*, *Tropical Soil Management*, *The Social and Economic Development of Socialism-Oriented Countries: Theory and Practice*, and *The Problem of Restructuring International Monetary and Financial Relations and the Interests of the Developing Nations*.

There are plans for an annual output of 170-odd handbooks and abstract journals in addition to nearly 250 booklets.

For the time being, print runs are relatively small, ranging from 300 to 1,000 copies, However, as many as 50,000 copies of some books may be printed. *The Atlas of the History of Medicine*, for example, is expected to have a big print run. The edition will feature about 200 illustrations with commentaries on the major advances in medicine from the 17th to the 20th centuries.

"The primary objective is to make sure that there are enough textbooks for the educational process," says Valery Berezin, director of the printing house. "Nevertheless, in a drive to make a profit we plan to bring out specially designed trade editions, notably a series devoted to outstanding Oriental philosophers with a print run of 10,000 copies."

According to the Director, one of the tasks facing the publishers is the need to find marketing outlets not only within the University framework, but also elsewhere in the Soviet Union and abroad. This will require intensive promotional work. Although the publishers are treading new ground here, orders have already been placed by the higher schools from Alma-Ata, Tashkent, Leningrad, Baku, Kishinev and Dushanbe.

A curious thing about this is that few of the higher schools that applied for these University press publications have an enrolment of foreign students. Apparently, the subject matter of a number of the text editions and the methods employed in its presentation seem to have a universal attraction. Such editions are equally valuable to Soviet students. Incidentally, one such "multipurpose" edition is *Neuropathology* by Professor Y. Martynov, D.Sc. (Medicine). The book has lately won an honorary diploma from the USSR Ministry of Higher and Secondary Specialized Education.

The new undertaking faces quite a few problems, but the 50-strong staff are enthusiastic. This seems to be one of the reasons that prompted Valery Berezin to make a bold prediction, "In the coming year the publishing house will become self-supporting and will begin to show a profit."

TATIANA OVCHARENKO
VAAP—INFORM

Religion and the Church in the USSR

There are 20,000 religious bodies and congregations of various denominations in the USSR. The Russian Orthodox Church administers 8,500-odd temples. The Moslems look after hundreds of major mosques and thousands of smaller rural and local places of worship. The faithful flock to 1,120 Roman Catholic cathedrals, 690 Lutheran churches, more than 2,000 churches of Evangelical Christian Baptists and Seventh-Day Adventists, 120 synagogues and a number of prayer houses of the smaller sects.. The Russian Orthodox Church

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

publishes *Journal of the Moscow Patriarchate*, a monthly appearing in Russian and English. Jointly with the ecclesiastical academies it also brings out a yearbook *Theological Works*. Orthodox church calendars and newsletters of the Orthodox churches of the Ukraine, Hungary, Central Europe, Canada and Japan come out in mass printings. The past 15 years saw four reprints of the Bible. In 1983 alone 75,000 copies were made. The last edition of the Koran in 1983 had a print run of 40,000 copies. *The Moslems of the Soviet East* journal is regularly published in Arabic, English, French and Uzbek..

The most recent church publications in the Soviet Union include a prayer book of sheet music by the All-Union Council of the Evangelical Christian Baptists, a three-volume service-book by the Old-Believers Council, *Vazgen I—The Patriarch of All Armenians* by the Armenian Apostolic Church, etc. A big factory has been set up in 1979 in the environs of Moscow to make church paraphernalia and the utensils of worship. Training for the priesthood is provided by two Orthodox academies and three seminaries, two Roman Catholic seminaries, the Islamic Institute, the Higher Buddhist Institute and a Hebrew yeshivah. Students from 20 countries are enrolled at the ecclesiastical schools run by the Moscow Patriarchate.

This background material and a wealth of other interesting information are contained in Vladimir Kuroyedov's book *Religion and the Church in Soviet Society* issued by Politizdat publishers (Moscow) in 1984. Two editions of the book have already been released with a total print run of 400,000 copies.

The popularity of the book is due not only to the laboriously compiled up-to-date information on the status of the Church and the believers in the Soviet Union. Its chief asset is the author's interpretation, from a legal point of view, of complicated issues involved in the relationships between the Church and the Soviet authorities. The chapter devoted to documents and developments at the turn of the century is of enormous interest. Vladimir Kuroyedov gives an account of Leo Tolstoy's relations with the Dukhobors sect, whose members were able to secure the Tzar's "divine dispensation" to emigrate to America only after Tolstoy's intercession; relates about Patriarch Tikhon (Vasily Belavin), an activist of the Union of the Russian People, an offshoot of the notorious Black Hundreds gangs (xenophobic, anti-Semitic squads sponsored by the police); provides a commentary of the first decrees enacted by the Soviet government, that laid the groundwork of the current legal status of the Church in the Soviet Union, such as the "Declaration of the Rights of the Peoples of Russia" passed in November 1917 which abolished distinctions between "ruling" religion and "tolerable and intolerable" faiths, the appeal "To All Moslem Working People of Russia and the East" (November 20, 1917), "On Marriage Annulment" and "On Civil Marriage", "On the Separation of Church and State, and School and Church" (January 23, 1918), as well as laws on the family and a decree approving the introduction of civil registry offices (December 18, 1917).

Vladimir Kuroyedov's book, well supplied with statistics and factual material, makes a pioneerig study of the status of the Church and religion in Soviet society.

TAMARA TRIFONOVA
VAAP--INFORM

New Books from the USSR

Continued from page 41

to court litigation, are brought together, there emerges a very different picture from the one drawn by some specialists in the field and presenting the medieval Indian city as a harmonious social entity in which European discord was unknown. Clara Ashrafyan classifies the Bhakti movement, for example, as directed against feudalism, against the division into castes, which was a barrier in the way of economic progress. In Chapter Five, the author goes on to examine the work of famous poets who expressed the Bhakti ideology—Sheich Farid, Kabir, Namdev, Surdas, Dadu Dayal, and others. Characteristically, similar processes occurred in medieval Europe, which prompted historians to compare Bhakti with the Renaissance and the Reformation. She points out both the positive and negative features of such comparisons.

The sixth and final chapter of the monograph considers the ties between the city and the countryside in medieval India. It is the view of the author, one that is shared, incidentally, by most Soviet indologists, that the effect of commodity-money and market relations, which were concentrated in the city, was to further the property and social stratification of rural communes.

In conclusion Clara Ashrafyan offers her explanation of the reasons for the lag in the development of early capitalist relations in Indian cities as compared to Europe. She ascribes it, on the one hand, to the despotic rule of the Mogul lords in the 16th and 17th centuries, which suppressed the development of industry and commerce in India, and, on the other, to the consequences of European economic expansion policy.

LEV ROZHANSKY
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Poetry without the Yashmak

Modern Poetesses in the Soviet East

In recent years some of the central publishing houses of the Soviet Union, and in particular the large Khudozhestvennaya Literatura Publishers, have issued works by poetesses from the Soviet East, including Zulfia from Uzbekistan, Fazu Aliyeva, an Avar poetess, and Gulrukhsor Safiyeva from Tadjikistan.

The great Georgian poet Titsian Tabidze once remarked that poetry could be charming even from under the yashmak; the poetesses of the Soviet Eastern republics, like all the women of those lands, took off their veils fifty years ago.

The Poetry of Zulfia—the Voice of the Women of Uzbekistan

It is amazing to think that Zulfia's mother never crossed the threshold of her own home, while Zulfia herself has travelled all over the world. "My mother always reminded me of a bird with clipped wings," the famous Uzbek poetess subsequently remarked. She was born two years before the October Revolution, but she still remembers the bitter fate of women of the older generation. "At twelve years of age it was the yashmak, at fifteen—marriage, and at thirty—old age," said Zulfia, giving a concise and accurate summary of the life of an Uzbek woman.

Zulfia was fortunate—her conscious life coincided with the coming of Soviet power to Uzbekistan. Her first book was published when she was only seventeen, and it immediately brought her recognition. However, she was soon able to see that appearing in print did not necessarily make her a poet. She was later to write: "It's easy to become a poet when you are young; but only with the passage of time do you realize what a heavy burden you've shouldered." Zulfia's second book was published only seven years after her first.

Zulfia

Her meeting with the prominent Uzbek poet Khamid Alimdjan, who soon became her husband, played an important role in her life.

In 1943, during the war, *Pravda* printed her poem "Suzaneh", which became well known. In anticipation of her wedding, the young bride embroiders a suzaneh (bedspread) for her fiance, but he is killed in the war. This silk suzaneh becomes the embodiment of the girl's happier memories. The poem enjoyed tremendous popularity among Uzbek soldiers, for whom it was like news of the faithfulness of their loved ones.

"As a poet," Zulfia remarks, "I was really born during the war : all the grief and all the immense courage of our people filled up my soul and demanded some form of outlet. That was how my poem 'He Was Called Farkhad' came to be written; it is dedicated to the memory of Kabul Kari, a talented Uzbek actor, who died during the liberation of the Ukraine."

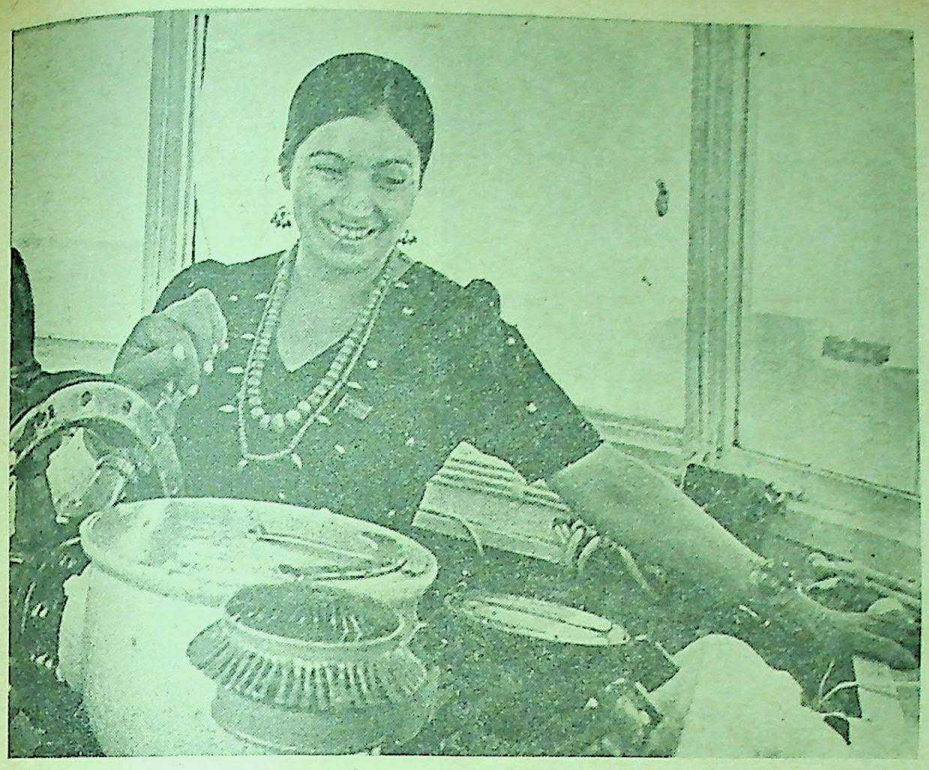
Over the years the element of philosophy has grown noticeably stronger in Zulfia's poetry and the lyrical song at times gives way to unhurried meditation. "A Woman's Luck" is a poem fairly representative of Zulfia's work; she argues with those who see women as being earmarked solely for domestic chores. Her reply is that only an outlet into the world-at-large, the world of diverse and varied interests, can make a person truly happy. In "Mushoira" she tried, in her own words, not so much to portray the traditional competition among poets in India as to show how real art can unite all people in brotherhood. "Poetry has served as a bridge of friendship between us, a means of drawing us closer together; it is a bridge of love and respect, a bridge of beauty."

In 1968 Zulfia received the Jawaharlal Nehru International Prize, and in 1970, the Lotus Prize. Her poems have been published in translation in India, Burma and Sri Lanka. Her many years of work on the magazine *The Uzbek Woman* has enabled her to feel the pulse of life in the republic and gives her much food for thought.

What is so attractive about Zulfia's poetry? In what lies her unique poetic expression? Most

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



Fazu Aliyeva

Soviet critics would answer that her most important quality is the truly Uzbek character of her work; she does not avoid "unpoetic" themes, and writes with great feeling about both joy and grief.

The Love of a Highland Woman

The small Avar nation in the Caucasus has two great poets: one is the world-famous Rasul Gamzatov, and the other is Fazu Aliyeva.

This woman, who had earlier been condemned to spend her whole life toiling in her home, now determines, to a great extent, the development of her people's culture. Fazu Aliyeva is editor of the magazine *The Dagestan Woman*, a deputy to the republican Soviet and a member of the board of the Union of Writers. Her active public life is, in her own words, a necessary component of her work as a writer.

Aliyeva's central theme is a happy, shared love. Perhaps there is a trace of bitterness in her early poems and an echo of the nation's misfortune—her childhood was spent in the shadow of the war—but her mature verse is marked above all by the sheer joy of being.

Fazu Aliyeva's poetic heroines are always in love and are always loved. They are happy mothers and wives; the proud, independent disposition of a highland woman does not prevent her being feminine.

A Woman's Personality

Gulrukhsor Safiyeva belongs to the post-war generation. This young Tadjik poetess made her debut with a collection of verses entitled "Bunafsha" (The Violet), which immediately aroused considerable interest. Though she is fairly traditional in her choice of subject matter, both critics and the public appreciate the distinctive nature of her verse. Her books *The Song of the Spring*, *The Rainbow Flower* and *The Green Cradle* were published one after the other by Moscow publishing houses; and she is a winner of the Leninist Komsomol Prize.

Literary success can sometimes be something of an ordeal for a young writer, but Safiyeva has withstood this test.

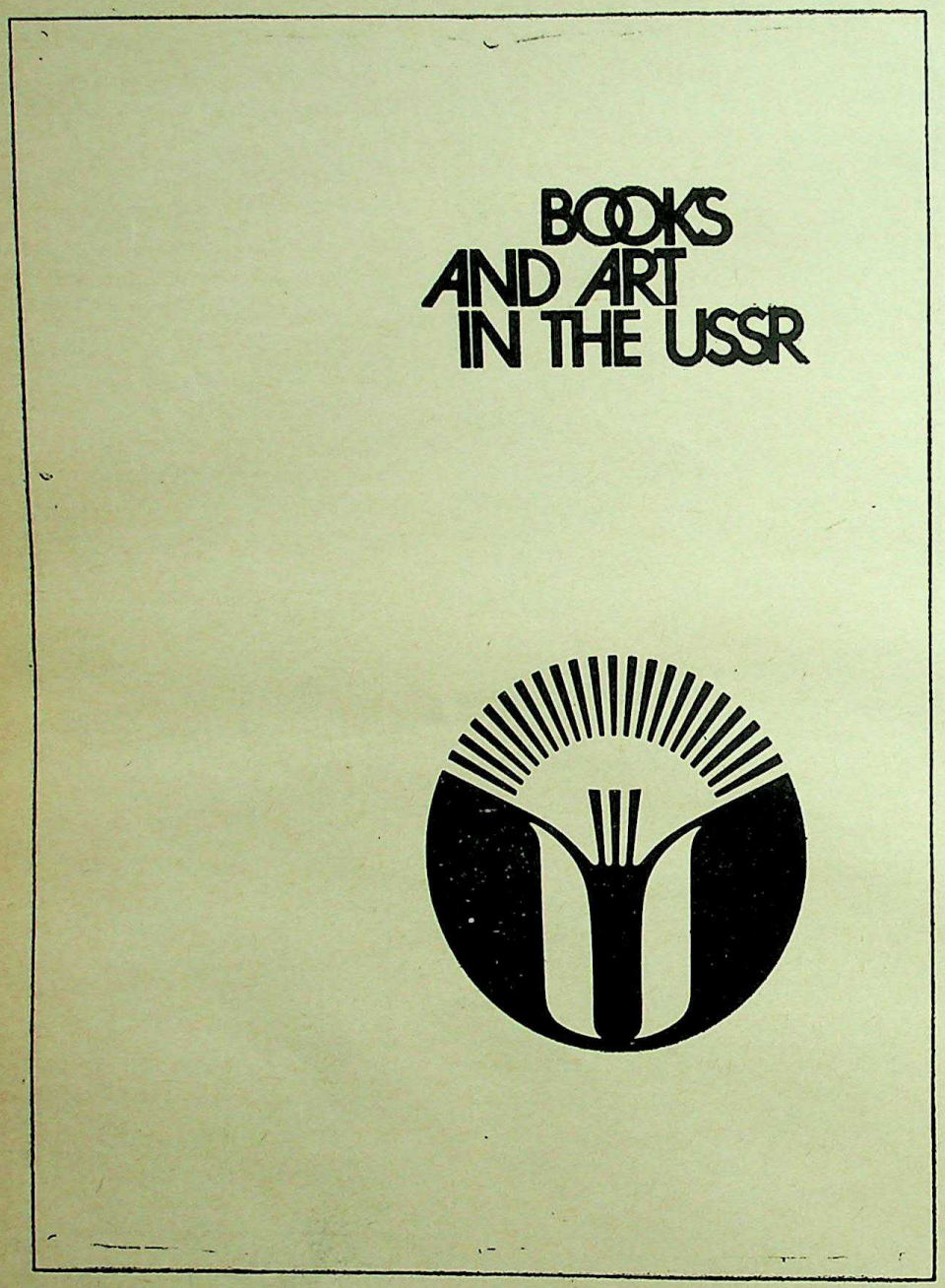
Her collection *The Green Cradle* gives a sense of Safiyeva's desire to probe deep into the heart of problems and to ignore everything superficial. Her lyrical heroine is a girl of her own age, full of energy and plans for the future. She is accustomed to a way of life that a woman of the East would not even have dared dream about in earlier times. It is no accident that Safiyeva directs her gaze at history—both ancient and comparatively recent. In one of her best poems "Daughter of the East", she observes, compares and meditates; and so a new motif appears in her work: her heroine cannot be happy "if, somewhere, a woman of the East is crying".

NIKOLAI NAZAROV
VAAP- INFORM

Gulrukhsor Safiyeva

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



BOOKS AND ART IN THE USSR embraces practically all spheres of the country's intellectual life.

Politics and sociology, economy and medicine, psychology and sports, the latest discoveries in science and technology, such is the thematic range of the first section of the bulletin.

The section dealing with fiction and poetry features articles about the best-known Soviet prose-writers, dramatists and poets, interviews with authors of bestsellers, information about the books soon to appear in print, excerpts from new novels and stories published in literary journals and reviews of plays and theatrical productions.

The music section tells about modern Soviet symphony, chamber and popular music, new operas and ballets, informs about new discs and albums, books about music and musical premieres.

Besides presenting established scientists, writers, artists and composers, the bulletin makes a point of introducing talented young authors to the foreign reader.

The bulletin is richly illustrated with original drawings, reproductions of works by Soviet artists and photographs.

BOOKS AND ART IN THE USSR is a quarterly and contains 72 pages. It is published by the Copyright Agency of the USSR.

A Unique Publication

A new book series entitled *Colonialism: Past and Present* is in preparation at Progress publishers (Moscow). Publication is scheduled to begin in 1988 and will be completed in 1991.

It is planned to issue four volumes—*The Far East and South and South-East Asia*, *The Middle East and West Asia*, *Africa* and *Latin America*.

All the volumes will be published in English. Additionally, separate volumes will be available in the languages of the region they cover. For example, *The Middle East and West Asia* will be translated into Arabic, *Latin America*—into Spanish, and the first volume—into major Indian languages.

Wide use will be made of the data banks of the National Archives of India as well as of the Public Record Office in Great Britain.

ALLA MOTINA
VAAP-INFORM

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SUBSCRIBE TO AND READ SOVIET LAND PUBLICATIONS

Soviet Land

A MAGAZINE OF SOVIET-INDIAN FRIENDSHIP PUBLISHED EVERY FORTNIGHT IN ENGLISH AND 12 INDIAN LANGUAGES
Subscription Rates :
English Edition—1 Yr. : Rs. 15.00; 3 Yrs. : Rs. 30.00;
Indian Languages—1 Yr. : Rs. 12.00; 3 Yrs. R: s. 25.00

SR
Soviet Review

A WEEKLY SOVIET PRESS DIGEST, IN ENGLISH AND INDIAN LANGUAGES
Subscription Rates :
English and Indian Languages—
1 Yr. : Rs. 7.00; 3 Yrs. : Rs. 15.00

Youth
Review

ILLUSTRATED EIGHT-PAGE WEEKLY IN ENGLISH AND HINDI. ALL ABOUT SOVIET YOUTH FOR INDIAN YOUTH
Subscription Rates :
English and Hindi Editions (each —
1 Yr. : Rs. 7.00; 3 Yrs. : Rs. 15.00

Sputnik
Junior

PROFUSELY ILLUSTRATED MONTHLY FOR INDIAN CHILDREN IN ENGLISH AND HINDI
Subscription Rates :
English and Hindi Editions (each) —
1 Yr. : Rs. 10.00; 3 Yrs. : Rs. 20.00

SOVIET PANORAMA

A FORTNIGHTLY PICTORIAL REVIEW OF SOVIET LIFE IN ENGLISH AND HINDI
Subscription Rates :
English and Hindi Editions (each) —
1 Yr. : Rs. 12.00; 3 Yrs. : Rs. 30.00

PLEASE SEND YOUR SUBSCRIPTION(S) DIRECTLY BY M.O./CROSSED POSTAL ORDER(S)/ CROSSED BANK DRAFT(S) MADE OUT IN FAVOUR OF SOVIET LAND OFFICE, 25, BARAKHAMBA ROAD, NEW DELHI.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Arrivals from USSR

SOCIAL SCIENCES

Boris Gorizontov
CAPITALISM AND THE ECOLOGICAL CRISIS
pp. 170, Rs. 6.50

Professor B. B. Gorizontov, Doctor of Science (Economics), relies on abundant factual data in showing that the capitalist mode of applying the achievements of science and technology and the ruthless plunder of the environment by monopolies result in increasingly dangerous disruption of the ecological equilibrium.

Georgi Tsagolov
WAR IS THEIR BUSINESS
pp. 310, Rs. 4.50

What is a military-industrial complex? What role does it play in the life of the United States? How does it influence US policy? These and other questions concerning the structure and mechanism of the military-industrial complex are examined here by Georgi Tsagolov, Doctor of Science (Economics).

Andrei Kozyrev
THE ARMS TRADE : A NEW LEVEL OF DANGER
pp. 210, Rs. 3.50

Trade in arms, which the United States and other Western powers are conducting on a mounting scale, is not only a multi-million dollar business, but also a tool of imperialist foreign policy. With its help the imperialist states try to hitch other countries to their cart politically, economically and militarily, support reactionary regimes with arms deliveries, build up their military presence in the strategically important regions of the world.

BIOGRAPHY

I. Lavretsky
ERNESTO CHE GUEVARA
pp. 320, Rs. 7.25

The book is devoted to the life and revolutionary activity of the outstanding fighter for the national liberation of the peoples of Latin America—Ernesto Che Guevara. The author has collected a lot of interesting documents, press reports, notes of his private talks with comrades-in-arms, friends and relatives of Che Guevara. The book shows that Che Guevara was an intrepid, self-sacrificing revolutionary, and a lively and charming man.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

I. V. Proskuryakov
PROBLEMS IN LINEAR ALGEBRA
pp. 470, Rs. 18.25

The topics covered in the book include determinants, matrix algebra, polynomial matrices, bilinear and quadratic forms linear spaces, linear transformations, the Jordan form of matrices, Euclidean space, groups, rings, fields, modules, and tensor algebra.

L. A. Artsimovich
A PHYSICIST'S ABC ON PLASMA
pp. 130, Rs. 3.40

The book presents fundamental information on high-temperature plasma physics. These, at present largely well-established results, comprise, in effect, the sum of knowledge indispensable for any physicist with a wide enough sphere of interests.

V. Atabekov
ELECTRIC POWER SYSTEM INSTALLATION PRACTICE
pp. 370, Rs. 17.50

This manual contains all the necessary information on the theory and practice of installation and wiring of electrical equipment of industrial plants, and also on the organisation, industrialisation, and planning of the work.

V. Finkel
THE PORTRAIT OF A CRACK
pp. 170, Rs. 4.75

There is a mighty metal structure that was expected to stand for ages has suddenly broken. Why? What causes disaster and fracture in a world of the strongest materials? How does a microcrack behave? From whence its strength and treachery? How is man learning to control this terrible force and to turn it to his own advantage? The author answers these questions and many others. The easy, natural manner of narration and the poetic quotations illustrating the author's conceptions make the book interesting as well as instructive.

MEDICINE

A. Shalimov and N. Dryuch
MODERN SURGERY OF VESSELS
pp. 210, Rs. 8.50

The book is based on the experience of work of the vascular surgery and microsurgery departments of the Kiev Scientific Research Institute of Clinical and Experimental Surgery of the Ministry of Public Health of the Ukrainian SSR as well as on the extensive experience of Professor

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A. A. Shalimov, Member of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR. Figures are drawn according to drafts suggested by N. Dryuch and A. Radzikhovsky.

THEATRE

SELECTED WORKS OF KONSTANTIN STANISLAVSKY, compiled by Oksana Kornena: Raduga Publications, Moscow; pp 310, Price Rs. 8.50

Indian theatre, especially Hindi theatre, by and large, has been guided by the principles and norms set by Bharata in his *Natya Shastram*. But, in the late fifties and early sixties, Hindi theatre was influenced by European, especially the English theatre. It was at this time that enthusiastic young talent in theatre started to look for new devices and means in theatre to meet the present-day challenges. It is here that they came in contact, intellectually, through their writings with Brecht and Stanislavsky. Perhaps these two have influenced most of the theatre scene in the world of today. Both have no pretensions and have built their own style and produced a new grammar for theatre. Both had to face the social challenges of their times and this is the prime reason that both of them are relevant to the India of today.

Konstantin Stanislavsky is a legend in the world of theatre and to acquaint the new, and uninitiated, reader to his ideas and norms set by him for theatre, Raduga Publishers of Moscow have done a good job by bringing out the *Selected Works*. The book is beautifully compiled by Oksana Korneva and aesthetically produced. The 'works' throw ample light on Stanisalvsky as an explorer and naturalist. He was the first to solve the problem of consciously mastering the subconscious and then linked it to the process of creative work on the stage. He laid great emphasis on an actor being transformed into a character. With these basic conceptions, Stanislavsky developed the laws of the technique of acting.

The major thrust of Stanislavsky was directed to attain the fulness of the inner emotion and demonstrate before the audience this fulness in its true colour. He discarded exaggerated gesture and action while playing a role. He himself was a good actor and believed that "to be a good Director one had to be a born actor".

Stanislavsky also laid emphasis on costumes and other properties which would lend authenticity. To achieve this authenticity, he would travel to places far off and acquire relevant material. He worked with sincerity and always told his actors and other colleagues to be sincere to the cause of theatre. Sincerity and simplicity were no mere words to him. They were the planks on which he built up the entire superstructure of his style.

It was Stanislavsky who staged Chekhov's plays at a time when Chekhov was considered monotonous and a bore. Stanislavsky got a great deal of praise from Pushking who helped him develop his own conception about the stage. Theatre, for Stanislavsky, was not just a source of amusement. It was a powerful means of communication.

EXPLORATION

POLAR DIARIES by Yevgeny Fedorov; Progress Publishers Moscow; pp 344 plus 16 pages photos, Price Rs 8

Imagine a small island made up of ice which is floating at an average speed of 12-15 kms, occasionally more, per day and a team of dedicated scientists, explorers and dare-devil adventurers for whom death stalks at every step, traversing a total distance of over 3 thousand kms in high latitudes from North Pole of the earth to the coast of Greenland. This is what the *Polar Diaries* are about.

It is not just a story of an adventure. It is the story of success of Soviet Science. Following in the footsteps of Emundson, the Soviets decided to establish research stations in the Arctic region and the author, Yevgeny Fedorov, a geo-physicist of some standing in the USSR, got involved in it first with a spirit of adventure and then it became an irreversible obsession with him.

The entire book, covering many trips of the author to the Arctic region, and the climax of which is the part where the author and his team-mates are dropped by a plane on the North Pole which would be their home/research-station for months to come, reads like a thriller. Today, when the knowledge of Arctic/Antartic regions is fairly wide and thorough, the whole thing may not sound much to a reader. But, in the years from 1919 and 1938 when the exercise was undertaken, the venture was nothing short of a suicide pact.

Please forward your order to : (POSTAGE EXTRA)

People's Publishing House (P) Ltd.
5-E, Rani Jhansi Road,
New Delhi-55.

Punjab Book Centre,
S.C.O. 1126-27,
Sector 22-B, Chandigarh-22.

Rajasthan People's Publishing House
Chameliwala Market,
M. I. Road, Jaipur-302001.

Intercontinental Service Agencies Bureau
A-7, Connaught Place,
New Delhi-110001.

For all information regarding the Soviet books, please address your enquiries to :

USSR Book Centre

G-56, CONNAUGHT CIRCUS, NEW DELHI-110001
PHONE : 345359 Gram : SOVPUSTAK

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

WOMEN OF ALL NATIONS

A Record of their Characteristics, Habits, Manners, Customs and Influences

(IN TWO VOLUMES)

EDITED BY

ATHOL JOYCE & N.W. THOMAS

Since man rose above the lowest grade of savagery, woman has been the theme of poets, the model of artists and sculptors, and the despair to the males, generally. There have always been contradictory opinions about woman. Ancient mythology and medieval chivalry placed her on a high pedestal of divinity while philosophers like Schopenhauer assured us that she is inferior, both mentally and physically, to the stronger sex. But the sound judgement of the average man will reject the paradoxes and by simple process of natural selection eliminate from the character of the fair sex what is unpleasing in the advanced woman of the present day.

Taking a broad view of history, it may be said that the work is the story of how woman has ceased to be the slave of man, as she is among the people in the lowest planes of culture, and has become his help-mate.

The work has no pretension to trace the course of this development, but in the sequel, the reader will find in it the description of woman as she is at the present day among the people of the world. The work also furnishes ample materials for a reconstruction of the story of the advancement of woman from the lowest grade to the place she occupies to-day.

The work describes *WOMEN OF ALL NATIONS AND RACES* both civilized and tribal and brings out all important aspects of their life, viz. conception of beauty, ornamentation, dresses, courtship and marriage, position in the family and society, role as the wife and as the mother, position of the widows, music and dance, position in view of religion, beliefs and superstitions, role in social organisation and state administration, their happiness and sufferings, etc. etc. The work has thus been of an encyclopaedic nature, both in scope and in treatment of the subject.

There are 647 photographs and 24 colour illustrations in the book from all parts of the world. They have been selected because they are typical of the people whom they represent.

1985, 792PP + 647 PLATES B/W, 24 COLOURED PLATES 29, CM. MAPS.

Rs. 2500.00

NOTE :—If you have any manuscript and are interested in getting it published, please write to us.

Gian Publishing House
29/6, Shakti Nagar Delhi-110 007
Phone : 7125269

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ASOKE KUMAR GHOSH*

Product Quality to Boost Exports

During the last World Book Fair while I had occasion to browse through the books at the various stalls, a very significant line from the Bible caught my attention—"Of the making of many books there is no end". Though used in a different context this line taken in isolation has special significance in our own age. The world has produced more books just during the last 25 years than were ever produced earlier through the ages. This is no less true for India as it is for the rest of the world.

Today India ranks seventh in the world in production of books, and is the third largest book producing country in the English language after the U.S.A and the United Kingdom. Within the Third World we are, of course, the largest book producers.

Our progress in book production generally follows the progress made in other fields. But we cannot say this of its quality—and this in a large measure inhibits our export. It is true our book export increased many folds in the last 10 years to the present Rs. 25 crores; but look at this figure from the global point of view. Our share in the world market is very insignificant and less than 0.2%. It is all the more distressing when we do have an immense potential and *can* achieve a target of Rs. 100 crores. Our books are comparatively inexpensive; besides the great demand for books on Indian art, history, philosophy and religion in the Western countries, the Third World is looking for our college and school level books and books on science and technology.

Two vital factors that affect book exports are the editorial standard and production quality. While the subject, the content and the cultural editorial standards do play a key role, we shall restrict our discussion to product quality.

A professional marketing man knows how important 'packaging is to the marketability of his product. But, in the case of the book, the product itself constitutes its own packaging without which the book does not exist.

So, when we talk of the packaging of books, we are really talking about production and this has a bearing on four important components: Paper, Composing, Printing and Binding. Let me briefly touch on each of these in the context of export.

The first reason why our exports of books do not do as well as they could, is because of the poor quality of paper. To say that the quality of our paper is poor is an under-statement. While the price of paper in India has escalated almost 600%, the quality, on the other hand, has stood still where it was, if not deteriorated. Very scant attention, if any, is paid to the qualitative manufacture of paper, like minimizing of manufacturing defects, the control of paper opacity and acidity and ensuring the rigid uniformity of paper shades.

And because the paper-making industry is so heavily capital-intensive, Indian Book Publishers can do little at present except pay perhaps the highest price in the world for perhaps the poorest kind of paper. Paper, in terms of cost, constitutes 30% of the price of a book in India. In Japan, to take one instance, this figure is a mere 10%.

We can and do pay a higher price for better quality paper, but this is a price we can afford only if we judiciously mobilize and manage our financial resources. Indian Publishers can also collectively bring pressure to bear on the powers that be to step up the production of quality paper, halt the export of such quality paper as we do produce, and make available imported paper to Publishers.

The second of the four book production functions is the function of typesetting. One of the weakest links in the process of book production is at this stage.

Here, too, despite rather extensive modernization in recent years, when till lately even computerised photo-composing machines were available on Open General Licence, what we forgot to "modernize", as we modernized our machines, were the men who operate these machines.

In the type-setting stage, I include the typesetter, the proof-reader, and all the other human agents who are responsible for overseeing the transformation of the manuscript into a saleable book.

It is at this point that our production methods in India are most

* Asoke Kumar Ghosh, Chairman and Managing Director of Prentice Hall of India Pvt. Ltd., is President of F.I.P.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

subject to mistakes caused by human error. This is so because the bulk of the people employed at this stage are semi-literate who with the gain in experience may become good artisans, but lack the mental dexterity and sophistication needed for the job.

This primary disability is something he carries with him right through his career. And it is a disability which seriously inhibits the inputs he makes to the process of book production.

The question that needs to be asked is, why must this be so? Why is it that the printing industry tolerates the second and third rate candidates at a time when in India the five star hotels insist that even their room service waiters be at least college graduates?

It is true, a few enlightened printers do employ educated personnel, but they lack the technical expertise and exposure to the machine. For instance, a graduate with a knowledge of typing, but lacking in technical skill can never perform efficiently on a photo-setting machine. In addition to his academic and typing knowledge he needs technical skill to deliver the desired quality product. The *man* behind the machine is as important as the machine itself.

From composing we come to the next stage—*printing*.

If you pick up at random any book, the chances are you will find a complete absence of uniformity in the inking from form to form, and often even from page to page. If it is a letterpress work, the results of improperly locked founts or smashed type invariably jump out of the page at you. The reason for these is obvious; we are not quality conscious.

But why should be it so?

Far too many of our printing organizations are first or second generation success stories that started with treadle machines housed in a small room. Today they comprise many million rupee multicolour machines staffed by more people than perhaps the original treadle pressman had customers. Yet the thinking and ambitions which drive these organizations somehow got stuck at the treadle machine age.

These men are, or rather should be, professionals. Professionally trained, professionally employed, and above all professionally qualified and paid as well. The sooner the printing houses—on whom the book publishers depend on—realize this, the sooner they will be able to help tap the vast potential profits that wait to be made through the export of books.

The need for the necessary technological inputs and the adoption of modern methods for the printing process cannot be overstressed. As a publisher, I have much to be thankful for to the printing industry. But also as a publisher, there is much more I expected from it. And it is high time they started delivering.

Next we come to the *binding* process stage. With the not-so-good binding and with papers predisposed to falling apart at the slightest impact and with the not-so-pleasant smell of the glue, we may be able to get away within the Indian market. But, when we strive for export for our books, we face competition with the advanced countries where the readers also look for the quality of binding besides paper.

My own experience with foreign importers even as near as Singapore showed that some of our books got damaged because of inferior quality of binding. The idea that the hard cover always withstands more wear and tear is also thinning out. We have ourselves changed to good laminated paper cover with better results.

Binding materials should be appropriate for the format and weight of the book, the fabricignatures, folding in relation to paper grammage and volume thickness, spine adhesion, direction of paper grain.

If the book is uncased, the right kind of stitching should be used on the signatures, folding in relation to paper grammage and volume thickness, spine adhesion, direction of paper grain, and easy accessibility to its contents on opening the book.

That the quality of book production is very important to win the export market is borne out by the expectations of our foreign importers. My own experience and observation show that the foreign buyer, despite his knowledge that the Indian books are *still* cheaper, is also conscious that he is paying more and more every year for our books. His psychological expectation is that he is entitled to get a little better quality product for the higher value spent.

Now to conclude, let me summarize in essence what we had so far discussed to enhance the quality of the books for better export prospects.

To enhance the quality of the type and composing the publisher, instead of carrying for the 'big name' status or the 'reputation' of the printer, should consider only the professionalism of the operatives employed by the printer and the equipment used.

In the case of binding, I want to add that the publishers need to take their binder into confidence, consult and seek his advice—which publishers rarely do. It is the binder who can make or mar the product; the correct stitching, gluing to the cover, margin at the sides, and size of the book itself—all depends on the binder's professional acumen. So it is wiser to consult him at the planning stage itself.

For the eye-appeal—the important factor in marketing—jacket designing and lamination need to be done through creative artists and quality laminators having necessary sophistication.

Every publisher gets the quality he deserves. Good quality is nothing else but the end-result of good management. The better we manage our production of books—with the human, financial and technological resources—the better will we be able to export them.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

O. P. GHAI*

Indian Publishing Forges Ahead

Brief Historical Background

Publishing arrived in India towards the close of the sixteenth century when Jesuit missionaries brought the printing press into the country. It was an adjunct to evangelism but soon the dynamics of communication took over, and the activity, in the 19th century, began to encompass larger and secular areas. It received a two-fold impetus: (1) With the educational system becoming organised after the acceptance of Macaulay's report on education, books were needed for the new educational system and (2) as the Indian renaissance gained roots, especially in Bengal, publishing began to assume its rightful role in the country's intellectual life. While educational publishing remained in the hands of British-owned subsidiaries of such companies as Macmillan, Longman and Oxford University Press, cultural publishing remained with men who were related to the national awakening.

Publishing since Independence

Book publishing as an organized activity is almost coincidental with the dawn of Independence. There was of course the generativeness of the free state, the prolific political debate, the spillover from the media, and the emergence of an indigenous capitalism in publishing. Books were churned out in English, which stayed on as the unacknowledged *lingua franca*, and in the Indian languages as their literacy bases expanded. Soon Indian publishing began serving the needs of Indians settled abroad in large numbers, and even supplying textbooks to the countries of Asia and Africa, and academic books to libraries and research institutes all over the world.

India ranks seventh in the world in terms of the number of titles published annually, according to UNESCO statistics. And even more significant is the fact that we occupy the third position in terms of the number of English titles published, after the USA and the UK. This fact alone gives Indian publishing an enormous opportunity to contribute actively to the transnational movement of ideas and information in the decades to come.

Indian linguistic plurality has resulted in translation of books growing into a considerable discipline, with its own technology and expertise. As long as English remains a language of science, higher pedagogy, commerce and industry, and as these activities unite the diverse regions of the country, Indian books translated into English ensure the quickest and most efficient trans-lingual dispersal.

Books Produced in India, Subjectwise

	1980-81	1981-82	1982-83
Assamese	196	193	350
Bengali	1045	1025	1032
English	7655	6983	5856
Gujarati	767	677	708
Hindi	2225	2556	2811
Kannada	500	502	417
Malayalam	757	913	607
Marathi	1361	1138	1264
Oriya	445	248	611
Punjabi	308	325	308
Sanskrit	43	104	97
Sindhi	—	—	—
Tamil	1135	1315	1152
Telugu	389	392	1030
Urdu	286	388	300
Other Languages	55	39	110
Total:	17168	16798	16650

More important is the fact that English translations will provide the vital tie-up the Indian languages need with the world metropolis.

India has a comparative advantage over many other countries, both economically in terms of book production costs, and linguistically in terms of the widespread capacity to use English in the preparation, publication and dissemination of knowledge. Too often in the past the flow of ideas and information has been predominantly from other parts of the world, particularly Europe and North America to India and not from India to the

*O. P. Ghai is Chairman of Sterling Publishers (Pvt.) Ltd.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

rest of the world. Indian authors and publishers will have to take up the challenge of making it a two-way traffic.

Let us bear in mind that India's creativity is not confined to the past nor is it restricted to the philosophical, religious, literary or artistic persuasions. India is contributing vitally to the more temporal persuasions, the developmental, sociological and scientific debates which move contemporary societies.

Therefore, it is imperative that more books, better books, and low-priced books be published in abundance, as a national objective.

Public and the Private Sectors

Ours is a mixed economy, which is as much reflected in book publishing as in other sectors. The publications brought out by the state sector include not only parliamentary reports, policy documents of the Government of India, etc., but also school textbooks, children's literature, biographies and works of cultural and aesthetic significance. Often these are subsidized by the state. Publications of school texts by government agencies is now an accepted fact in the country. In some cases even the distribution is undertaken by the state. This denies the private publishers of the most lucrative branch of publishing.

The state's entry into publishing of textbooks has not produced ideal results. Mr Narendra Kumar, Past President, Federation of Indian Publishers, rightly says:

> The textbooks being used today, produced under a State monopoly, show a total disregard for quality, either in context or similar disregard for revision and updating, a lack of care in the commissioning and screening of authors; and no concern for regional and ethnic variations in requirements. Indeed, these shoddy texts, far from being a help, are a deterrent to learning, and since sales are guaranteed and there is no competition, the dismal situation continues. In fields where private publishers have been allowed to operate in publishing college-level texts, for instance, they have shown that they are capable of responsible and serious publishing. There is no reason to believe that this cannot be so in the case of school textbooks also. It should be possible for the government to monitor private textbook publishing with a view to ensuring quality and for the NCERT to set guidelines for publishers to follow.
>
> Healthy competition improves the quality of products. Nationalization, on the other hand, tends to replace a large number of texts by a single one; a diversity of views, approaches and solutions by set formulae; and variety in presentation by a repetition that numbs the senses. At the simplest level, this means that where there should be a range and wealth of authors, there are only a handful; where there should be a multiplicity of choice, there is only the lowest common denominator; and where there should be a steady and strong infusion of ideas, there is often only a tired retelling of facts. Where is the impetus?

We feel that the Government should involve private publishers in the production of school textbooks. It will ensure a better cash flow and the publishers will be able to bring out other varieties of much needed literature.

There are some private publishers already engaged in producing school textbooks. They publish mostly for elitist private schools in metropolitan centres. Besides textbooks, they successfully market supplementary reading material which the state does not provide. Scholarly publishing, however, is by and large in the hands of private publishers. Such work is normally done by university presses in other countries. Not only are the sales of these academic titles very slow but the payments are blocked generally for a long time.

Various literary academies supported by the state governments publish outstanding works of literature. This genre of publishing, however, seldom involves a realistic awareness of economic factors.

Cooperation with Socialist Countries

Ever since the beginning of the Moscow International Book Fair, there has been a notable increase in participation by Indian publishers. This cultural link has resulted in a number of Russian books being translated into English and quite a few Indian languages. A few Indian books have also been translated into Russian languages. However, there is a much larger potential in this area of exchange yet to be realized. I am sure that in the years to come cooperation between publishers in India and the socialist countries will further increase. Already similar exchange arrangements have been concluded with GDR, Yugoslavia and Poland. These bonds will certainly have much to contribute to international understanding and world peace.

Book Exports

Books published in India are being exported to almost all countries. But India's share of the world market is negligible, despite the fact that in terms of English language publishing India ranks third in the world. Of its total exports, the volume is largely made up of exports to the English-speaking countries.

Traditionally over 50 per cent of India's book exports went to the USA and Britain (consisting largely of Indology and Orientalia), most of the rest going to countries with large Indian immigrant populations.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

This pattern is now undergoing a rapid change. The US and the UK together account for only 35 per cent of our exports, while new markets in Singapore, Malaysia Sri Lanka, Bangaldesh, Nepal, the Middle East and Africa are fast assuming major importance. Altogether, Indian books are now being exported to over 80 countries.

Explaining this phenomenon, Asang Machwe, Director of Wiley Eastern, says, "College level Indian textbooks have a great cost advantage over their foreign competitors; they are priced at only a quarter of their American or British counterparts; and their intellectual level and the background that is assumed are much more appropriate to conditions in Third World countries."

This fact is corroborated by Narendra Kumar, Managing Director of Vikas Publishing House. He says, "All English-speaking countries that were once part of the British Empire have so far been monopolised by the British publishers. Sixteen out of 36 African countries do not have printing presses, and are totally dependent on imports. Now that educational publishing in India has come of age, Indian textbooks are in a strong position to take over from British ones, both because they are cheaper and more suited to local conditions."

The Government of India provides some support for the export of books. The Publication Panel of the Chemicals and Allied Products Export Promotion Council (CAPEXIL) coordinates promotion and resolves problems faced by book exporters. In addition, the National Book Trust participates in Book Exhibitions and Fairs abroad and the Government gives travel subsidy for export promotion. But all this is nothing compared to the massive support given by the American, British and Soviet Governments to the publishers of their countries. We need some machinery like the British Council which is regularly and scientifically promoting British books all over the world.

Indian publishers have the capability and the technical knowhow to make a dent on book exports. They have already increased their exports from Rs. 6 crores in 1978-80 to about Rs. 20 crores in 1984-85.

Given suitable encouragement with incentives, simple procedures, visits of prominent publishers and cooperation from our missions abroad, Indian books could gain an important position the world over, especially in Asian and African countries.

Federation of Indian Publishers

I will conclude the article with a note on the Federation of Indian Publishers which is the representative body of publishers in English, Hindi and other languages with its membership drawn from all over India. All the leading publishers of the country are its direct members, other publishers being represented through various local associations and the Federation's regional offices at Calcutta, Bombay, Madras and Bangalore.

The Federation is a registered society. Its present membership is over 400, including several regional associations like the Tamilnadu Publishers Association, Kerala Publishers Association and Karnataka Publishers Association.

The main objective of the Federation is to promote professional standards among members and provide a forum for publishers to discuss their problems at the national and international levels.

The Federation is affiliated to the International Publishers Association.

It also functions as the Regional Office of the International Publishers Association for South Asia.

The Federation has been organising training courses and seminars from time to time on different aspects of publishing and allied issues. In some of its training courses, countries like Nepal, Bangladesh, Pakistan and Sri Lanka have also participated. In February 1979 it organised a workshop on book publishing. An International Seminar on Distribution and Marketing of Books was held in 1980, and a training course in copyright in March 1981.

The Federation has instituted annual awards for excellence in book production.

Lately the Federation has become very active in the international field. Three independent delegations, without any Government assistance, went to the USSR, China and the UK. With their Soviet counterparts they have formed a Working Group, the meetings of which will alternately be held in the USSR and India. The aim of the Working Group is to enlarge the areas of cooperation by holding joint seminars, organising book exhibitions, exchanging publishing experts and by exchanging bibliographic information on books published in India and the USSR.

The Federation is now housed in its own building, Federation House, at 181/C Institutional Area (near JNU) New Delhi-110067.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Prentice-Hall of India Private Limited

M-97, Connaught Circus, New Delhi-110 001.

Eastern Economy Editions

A Select List

	Rs
COMPUTER SCIENCE & ENGINEERING	
Computers and Commonsense, 3rd Ed — HUNT & SHELLEY ...	25.00
BASIC Programming Self-Taught— HIRSCH ...	29.00
Programming Languages : Design and Implementation, 2nd Ed —PRATT ...	
Computer System Architecture, 2nd Ed — MANO ...	55.00
How to Solve it by Computer—DROMEY ...	35.00
Structured Computer Organization— TANENBAUM ...	45.00
Computer Networks—TANENBAUM ...	65.00
The C Programming Language— KERNIGHAN & RITCHIE ...	39.00
Computer Programming in FORTRAN IV, 2nd Ed —RAJARAMAN ...	30.00
Computer Programming in Pascal, Revised Ed —RAJARAMAN ...	35.00
Design of Machine Elements, 5th Ed — SPOTTS ...	55 00
Electronic Communications, 2nd Ed — RODDY & COOLEN ...	65.00
Electronic Devices and Circuits : An Introduction—MOTTERSHEAD ...	48.00
Fundamentals of Computers (Forthcoming)— RAJARAMAN	
Materials Science and Engineering: A First Course, 2nd Ed —RAGHAVAN ...	27.00
BUSINESS MANAGEMENT	
Cost Accounting : A Managerial Emphasis, 5th Ed —HORNGREN ...	65.00
Introduction to Management Accounting, 6th Ed —HORNGREN ...	65.00
Financial Management and Policy, 6th Ed— VAN HORNE ...	55.00
Fundamentals of Financial Management, 5th Ed.—VAN HORNE ...	52.00
Management, 2nd Ed.—STONER ...	52.00
Basic Managerial Skills for All, 2nd Ed. (Forthcoming)—McGRATH	
Industrial Disputes: A Guide to the Industrial Disputes Act, 1947, Revised Ed.— McGRATH ...	25.00
A Management Guide to PERT/CPM, with GERT/PDM/DCPM and other Networks, 2nd Ed.—WIEST & LEVY ...	25.00
Marketing Management: Analysis, Planning and Control, 5th Ed.—KOTLER ...	50.00
Principles of Marketing, 2nd Ed.—KOTLER ...	50.00
Organization Development: Behavioral Science Interventions for Organization Improvement 2nd Ed.—FRENCH & BELL ...	25.00
Personnel Management and Industrial Relations, 7th Ed.—YODER & STAUDOHAR ...	48.00
Principles of Operations, Research, with Applications to Managerial Decisions, 2nd Ed.—WAGNER ...	65.00
Statistics for Management, 3rd Ed.—LEVIN ...	69.00
PHYSICAL & LIFE SCIENCES	
Physics: Foundations and Frontiers, 3rd Ed. GAMOW & CLEVELAND ...	22.00
Introductory Methods of Numerical Analysis— SASTRY ...	25.00
Textbook of Biochemistry—For Students of Biology and Medicine, 2nd Ed— RANGANATHA RAO ...	30.50
Introductory Plant Physiology—NOGGLE & FRITZ ...	32.00
Diseases of Crop Plants in India, 2nd Ed.— RANGASWAMI ...	45.00
LAW	
Constitution of India, 11th Ed.—BASU (Forthcoming)	
Constitutional Law of India, 4th Ed.—BASU ...	65.00
Law of the Press in India—BASU ...	30.00
Shorter Constitution of India, 9th Ed.— BASU ...	150.00
Principles and Practice of Company Law in India, 2nd Ed.—SAHARAY ...	54.00
HUMANITIES	
The Far East, 6th Ed.—CLYDE & BEERS ...	48.00
A History of Russia—DMYTRYSHYN ...	39.00
Modern Political Analysis, 3rd Ed.—DAHL ...	19.00
Theories of the Political System: Classics of Political Thought and Modern Political Analysis, 3rd Ed.—BLUHM ...	35.00
Economics: An Introduction to Analysis and Policy, 10th Ed.—BACH ...	44.00
Economic Theory and Operations Analysis, 4th Ed.—BAUMOL ...	45.00
Economic Development : Past and Present, 3rd Ed.—GILL ...	19.00
Ethics, 2nd Ed.—FRANKENA ...	19.00
Philosophy of Mind—SHAFFER ...	19.00
Models of Teaching, 2nd Ed.—JOYCE & WEIL ...	48.00
Into the Newsroom: An Introduction to Journalism—TEEL & TAYLOR ...	35.00
Tough, Sweet, and Stuffy: An Essay on Modern American Prose Styles—GIBSON ...	25.00
Research in Education, 4th Ed.—BEST ...	32.00

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NARINDER NATH*

Indian Books for Developing Countries

According to UNESCO statistics, about 80 per cent of the total number of titles (about 0.5 million) published every year are from Europe, Japan, the Soviet Union and the United States. Two-thirds of the world population is thus handicapped in its search for a better and fuller life for lack of one of the essential tools of progress: books and reading materials. Low production, inadequate distribution channels and high costs of imports combine to deprive the public of the reading materials it needs. On the other hand, with the rapid technological changes taking place in the world, the demand for books is growing, particularly in the developing countries.

Book exports from India developed only during the last decade. Exports of books, journals and periodicals rose from Rs. 18 million in 1974-75 to about Rs. 220 million during 1984-85. Still, there is ample scope for India to improve its share in the world trade of books. It is estimated that British publishers are in a position to export books and publications to the tune of about Rs. 6,000 million per year. Publishers from the United States export books and publications worth about Rs. 4,000 million per year. Books exports from West Germany amount to about Rs. 1,500 million per year. Our share in the world market is hardly 0.5 per cent. The question then arises what are the impediments which stand in our way and how we can compete and build our book exports in the developing countries. What is the status of book production in India and what is the scope for Indian books in these markets?

India is reported to be the 10th largest book-producing country in the world and the 3rd largest in producing booksin English. Out of about 15,000 titles published in India every year about 7,500 are in English.' Besides this, about 10,000 journals and periodicals and magazines are published in our country. Exact statistics relating to the number of publishers in the country are not available. It is estimated that there are about 8,000 active publishers of which 990 are corporate bodies like the Indian Council of Agricultural Research, National Book Trust, university and research institutions, NCERT, Publications Division, Lalita Kala Akademi, National Museums, etc. In recent years the quality of Indian publishing has significantly improved. With the setting up of modern printing facilities and improved quality of reproduction methods a new enthusiasm has been generated in the printing and publication industry, but India has yet a long way to go to compete with its Western counterparts. With all the existing and expected facilities, India can make rapid progress in developing its book exports, especially to the developing countries.

I have had the opportunity to visit some developing countries like Malaysia, Singapore, Indonesia, Egypt, Hongkong, Ceylon, Thailand Turkey. From the nature of enquiries which we received in the book exhibitions organised in these countries, it has been observed that there is a good deal of interest in Indian books especially, in books on science and technology, business management, medicine, international relations, economics, books about India, children's books and books on Indian religion, philosophy and Yoga. Further, it has been observed that many new educational institutions and libraries are being set up in many developing countries. We need to make special endeavours to make known and available latest books on various subjects to librarians, university academics and booksellers. Our books are considered not only comparatively cheap but also easily understandable by students of the developing countries. Curriculum and standards in most of the universities in the developing countries are similar to those prevailing in India.

* Under-Secretary, Ministry of Education, Government of India, New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW ARRIVALS APRIL 1985

GOVERNMENT OF INDIA PUBLICATIONS

Sr. No.	Title	Price
1.	Directory of Registered Recruiting Agents. Vol. I (upto 31.8.84). (Print 1984). PDL 513 (N).	8.75
2.	Patents, Twelfth Annual Report of the Controller General of Patents, Designs and Trade Marks under section 155 of the Patents Act. 1970 (39 of 1970) for the year 1983-84. (Diglot). (Print 1984) PP & D. 15.83.84 (Dig)	20.50
3.	Annual Survey of Industries 1973-74 (Census Sector) (in 10 volumes). Vol. I. (Print 1984). PDLS.75.73-74 (1)	180.00
4.	Plant Protection Bulletin. Vol. 36 No. 4. 1984. (Print 1985). PDPP. 2. XXX VI. 4	16.50
5.	Flora of Karnataka. (Print 1984). BSI. 12	100.00
6.	Conservation of Tropical Plant Resources (Print 1983). BSI. 18	80.00
7.	Phycologia Indica (Incones of Indian Marine Algae). Vol. I. (Print 1969). BSI. 20	31.00
8.	Fascicles of Flora of India Fascicle-4 Simaroubaceae and Balanitacease. (Print 1980). BSI. 2 IV.	10.00
9.	Census of India 1971. series 1. India, Pt VI-A, Town Directory. (Print 1985). PR. G 73.71 (N)	56.85
10.	Registration and Liquidations of Joint stock Companies in India 1983-84, (Print 1985). PCO A.3.84.	100.00
11	Statistical Abstract India 1982 (Print 1984). PCSO 1.82.	249.00
12.	परीक्षाओं की परिचय पुस्तिका (अगस्त 1984 तक परिशोधित), (प्रिन्ट 1985) पी.यू.पी.एस.सी. 69.	4.00
13.	Indian Railways Year Book 1983-84. (Print 1984). PRB 252.83	17.00
14.	Rashtriya Panchang Saka Era 190 (1985-86 A.D.). Sanskrit Version. (Print 1985). PDGM 70.1907 (Sans) (N)	3.00
15	D.G.T.D. Report 1979-1982. (Print 1984). PDGTD. 1.82	13.50
16	International Symposium on Tiger India Feb 22-24, 1979. (Print 1984). P Agro 148	104.50
17.	Task Forces on Housing and Urban Development 11. Financing of Urban Development. (Print 1984). PPC 255 (Rep)	25.00
18.	Import and Export Policy April 1985-March 1988. Vol. I Imports and Export Promotion. (Print 1985). PCCIE. 1.85.86 Vol. I (E)	35.00
19.	Import and Export Policy April 1985 March 1988. Vol. II. Export Licensing (Print 1985). PCCIE 3.85.86 (Vol II) (E)	25.00
20.	आयात एवं निर्यात नीति अप्रैल 1985-मार्च 1988 खण्ड I. आयात निर्यात संवर्धन. (प्रिन्ट 1985) PCCIE.5 85.86 (Vol. I & II)	35.00
21.	आयात एवं निर्यात नीति अप्रैल 1985-मार्च 1988 खण्ड II. निर्यात लाइसेंसिंग (प्रिन्ट 1985) PCCIE 4.85.86 Vol. II (H)	25.00
22.	Third occupational wage Survey. Report on Bidi Industry (1978). (Print 1985). PDLB. 243.	7.00
23.	Project Profiles on Reserved Items. PDCSI. 63. I	40.00
	PDCSI. 63. II	40.00
	PDCSI. 63. III	40.00
24.	Bulletin of Agricultural Prices for the week ending 11th Jan. 1985	10.00
25.	Agricultural Situation in India October, 1984	4.00
26.	भाषा दिसम्बर 1984	3.00
27.	The Education Quarterly winter 1985. Vol: XXX VI. No. 4	8.00
28.	Indian Labour Journal Feb. 1985.	13.30
29.	Irrigation and Power October 1984. Vol. 41. No. 4	12.50
30.	Mausam, April 1985.	40.00
31.	शिक्षा विवेचन पावस 1984	8.00

Supply below Rs. 2.00 is made by Book Post and 20% of the cost of publication towards Postage Charges may be sent Extra. For supply above Rs. 2.00 and below Rs. 10.00, please remit 20% of the cost of Publication towards Postage + Registration charges. For supply of Rs. 10.00 and above the postage and Registration charges are borne by this Deptt. Supply can also be made by V.P.P. upto Rs. 50.00.

For your requirements of publications released by various Ministries/Departments of the Govt. of India, the periodicals and Gazette of India (all parts), please contact any our Sales Deptt/Counters or book your orders and address enquiries to the undersigned.

I) Kitab Mahal, Baba Kharak Singh Marg, State Emporia Unit No. 21 New Delhi Tel. 343709.

II) Book Depot, 8, K.S. Roy Road, Calcutta Tel. 233853.

III) Sale Counter, Udyog Bhawan, Gate No. 3, New Delhi. Tel. 372082.

IV) Sale Counter, UPSC Dholpur House, New Delhi Tel. 383991.

V) Sale Counter, Head Quarters Civil Lines, (Behind Old Sectt.) Delhi-110054. Tel. 2517409, 2517662.

VI) Sale Counter, Revenue Building, New Delhi (Custom Gate).

VII) Sale Counter, Delhi High Court, New Delhi (Room No. 264-C).

These publications can also be had from our authorised agents and sale and return agents (including State Government) all over country and abroad.

Address your enquiries to :

S.N. CHAKRABORTY
CONTROLLER
OF PUBLICATIONS

oavp 85/85

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

STERLING PUBLICATIONS
for the
WORLD MARKET

ISBN Prefix 81 207

INDIAN CULTURE & TRAVEL

		Rs
BANERJI, PROJESH	Art of Indian Dancing, 1985, 150pp+16 photographs	175
KAUL, R.N.	Dynamics of Tourism: A Trilogy	
	Vol. I The Phenomenon, 1985, 270pp	
	Vol. II Accommodation, 1985, 242pp	
	Vol. III Transportation and Marketing, 1985, 242pp	
	3-volume set	400
MANOJ DAS	India: A Tourist's Paradise, 1985 Revised & Enlarged Edition, 590pp	150
SALETORE, R.N.	Encyclopaedia of Indian Culture,	
	Vol. I (A-D), 1981, 1-412+xiipp+16 plates	250
	Vol. II (E-K), 1982, 413-814+xiipp+16 plates	250
	Vol. III (L-Q), 1983, 815-1204+xiipp+16 plates	250
	Vol. IV (R-U), 1984, 1205-1503 +xiipp+12 plates	250
	Vol. V (V-Z), 1985, 1505-1820+xiipp+8 plates	250

BIOGRAPHY

JOHAR, S.S.	Giani Zail Singh: A Biography, 1984, 264pp+16 Photographs	125
KAUL, R.N.	Sheikh Mohammad Abdullah: A Political Phoenix, 1985, 128pp 12 Photographs on art paper	80

COOKERY

GILL, PREMJIT T.	Punjabi Cooking, 1984, 136pp	PB 20 HB 60
UBEROI, PRITAM	Indian Cookery, 1985, 176pp	PB 25 HB 60
UBEROI, PRITAM	Non-Vegetarian Indian Cookery: Recipes from India and Abroad, 1984, 228pp	PB 30 HB 50
UBEROI, PRITAM	Pure Vegetarian Indian Cookery, 1984, 192pp	PB 30 HB 50

ECONOMICS & COMMERCE

CHEEMA, G. SHABBIR (Ed.)	Rural Development in Asia : Case Studies on Programme Implementation, 1985, 276pp	150
GHOSH, B.N.	Political Economy of Neocolonialism in Third World Countries, 1985, 184pp	100
GUPTA, KALYAN DAS	Essentials of Marx's Capital, 1984, 444pp	125
KRISHNA AIYAR, P.R.	Monetary & Fiscal Economics, 1984, 704pp	200
MISHRA, J. & SINHA, CHAKRADHAR	Planning and Regional Development in India, 1985, 292pp	150
MISRA, R.P. (Ed.)	Local Level Planning and Development, 1984, 360pp	150
MISRA, R.P. (Ed.)	Rural Industrialisation in Third World Countries, 1985, 340pp	175
MUKHERJEE, NEELA	Dynamics of India's Invisible Trade, 1985, 108pp	60
PRASAD, K.N.	Studies in Economic Analysis and Policy in Retrospect, 1984, 294pp	125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
PRASAD, K.N.	Problems of Indian Economic Development: National & Regional Dimensions, 1983, 640pp	200
RAMANUJAM, G.	The Honey Bee: Towards a New Culture in Industrial Relations, 3/e, 1985, 1st Reprint, 136pp	50
TRIPATHY, R.N.	Public Finance in Underdeveloped Countries, 1984, 344pp	175

HISTORY & INDOLOGY

CHHABRA, G.S.	Advanced Study in the History of Modern India	
	Vol. I (1707-1813), 4/e, 1984, 412pp	
	Vol. II (1814-1919), 4/e, 1984, 660pp	
	Vol. III (1920-1947), 4/e, 1984, 256pp	3-volume set 450
JOHARI, J.C. (Ed.)	Indian Freedom Movement and Thought,	
BAHADUR, LAL	Vol. I (1919-29), 1983, 460pp	175
GUPTA, R.C.	Vol. II (1930-47), 1983, 434pp	150
KOTTURAN, GEORGE	The Himalayan Gateway: History and Culture of Sikkim, 1983, 180pp	75
LEVIN, G.M. BONGARD	Mauryan India, 1985, 448pp	250
MAJUMDAR, R.C. & CHOPRA, P.N.	Main Currents of Indian History, 1985, 334pp	75
MEHTA, J.L.	Advanced Study in the History of Medieval India:	
	Vol. I: 1000-1526, 1982, 340pp	80
	Vol. II: 1526-1707, 1984, Mughal Empire, 710pp,	125
	Vol. III: Medieval Indian Society and Culture, 1983,	125
VIGASIN, A.A. & SANOZVANKTSEV, A M.	Society, State and Law in Ancient India, 1985, 250pp	175

LANDS AND PEOPLES OF THE WORLD

CHAUDHURY, P.C. ROY	Sri Lanka, 1985, 96pp	50
GHOSH, ROMA	Bangladesh, 1985, 96pp	50

LANGUAGE AND LITERATURE

INDO-ANGLIAN LITERATURE

Criticism

BASU, SANKAR	Chekhov and Tagore: A Comparative Study of their Short Stories, 1985, 128pp	70
FISHER, MARLENE	The Wisdom of the Heart: A Study of the Works of Mulk Raj Anand, 1985, 216pp, 8 photographs	125
IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Indian Writing in English: Revised and Updated Edition, 5/e, 1985, 864pp	200
KUSHWAHA, M.S.	Glimpses of Indian Research in English Literature, 1984, 164pp	75
NAIK, M.K.	Dimensions of Indian English Literature, 1984, 216pp	90

Fiction

BASU, ROMEN	Sands of Time: A Novel, 1985, 230pp	110
BHATTACHARYYA, B.K.	Mritunjay (Translated from Assamese into English by Bezbourah, D.N.), 1983, 296pp	120
KUMAR, SHIV K.	Nude before God: A Novel, 1985, 208pp	75
PRASAD, MADHUSUDAN	Contemporary Indian English Stories (2nd Edition), 1984, 132pp	60

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

DICTIONARIES

		Rs
DAS, S.C.	Tibetan-English Dictionary	150
STEINGASS, F.	A Learner's English-Arabic Dictionary, 484pp	50
STEINGASS, F.	A Learner's Arabic-English Dictionary, 1620pp	100

MEDICINE, HEALTH AND SCIENCE

ASRANI, C.H.	Speaking of: Alternative Medicine, Acupuncture, 1985, 116pp	60
DEVARAJ, T.L.	Speaking of: Ayurvedic Remedies for Common Diseases, 1985, 162pp	60
HANDA, PARVESH	Speaking of: Skin Care, 1985, 164pp	60
SAHA, N.N.	Healing Through Gems, 1984, 144pp	60

PHILOSOPHY AND RELIGION

GOEL, ARUN	Indian Philosophy: Nyaya-Vaisesika and Modern Science, 1984, 225pp	100
KANAL, S.P.	The Philosophy of Religion, 1984, 494pp	150
MAHADEVAN, T.M.P.	Superimposition in Advaita Vedanta, 1984, 88pp	70
MAHADEVAN, T.M.P. & SAROJA, G.V.	Contemporary Indian Philosophy, 1985, 288pp	100
PATIL, V.T.	Studies on Gandhi, 1985, 306pp	100
REDDY, A.V. RATHNA	Political Philosophy of Swami Vivekananda, 1984, 210pp	100
SAROJA, G.V.	Tilak and Sankara on Bhagavad Gita, 1984, 220pp	120
SUBRAHMANIAN, N.S.	Encyclopaedia of the Upanishads, 1985, 576pp	350

POLITICAL SCIENCE, PUBLIC ADMINISTRATION & WORLD AFFAIRS

ALAGAPPAN, M.V.M.	Tears in Teardrop Island, 1984, 104pp	55
DARSHAN SINGH	Soviet Foreign Policy Documents—1983, 304pp	150
HANDA, R.L.	The State of the Nation: Presidential Addresses to Parliament from Rajendra Prasad to N. Sanjiva Reddy (Annotated), 1983, 308pp+6 Plates	125
MATHUR, PRADIP & SRIVASTAVA, K.M.	Non-Aligned Movement: New Delhi & Beyond, 1984, 184pp	70
MIRCHANDANI, G.G. & MURTHI, K.S.R.	1984 Lok Sabha Elections: Massive Mandate for Rajiv Gandhi, 1985, 256pp	100
MUKHERJEE, SADHAN	Afghanistan: From Tragedy to Triumph, 1984, 268pp	125
SHARMA, SHRI RAM	Indian Foreign Policy: Annual Survey 1981, 1985, 252pp	150
SIWACH, J.R.	Dynamics of Indian Government and Politics, 1985, 550pp	150

GEOGRAPHY

SUKHWAL, B.L.	Modern Political Geography of India, 1985, 440pp	225

RESEARCH METHODOLOGY

SHARMA, B.A.V., PRASAD, D. & SATYANARAYANA, P.	Research Methods in Social Sciences, 1984, 280pp	100

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SOCIOLOGY

		Rs
CHAUBE, S.K.	The Himalayas : Profiles of Modernisation and Adaptation, 1985, 248pp	125
HAIMENDORF, CHRISTOPH VON FURER	The Sherpas Transformed, 1984, 211pp	150
HAIMENDORF, CHRISTOPH VON FURER (Ed)	Asian Highland Societies: An Anthropological Perspective, 2nd Ed., 1984, 280pp	150
HAIMENDORF, C.V.	Himalayan Adventure: Early Travels in North-East India, 1983, 260pp	125
RUHELA, S.P.	Children of Indian Nomads, 1984, 80pp	60
SINGH, I.J. BAHADUR	Indians in South Asia, 1984, 292pp	100

WOMEN STUDIES

CHAVAN, SUNANDA P.	The Fair Voice: A Study of Indian Women Poets in English 1984, 146pp,	75
KAKAR, D.N.	Women and Family Planning, 1984, 132pp	70
MAN MOHAN, KAUR	Women in India's Freedom Struggle, 1985, 284pp	150
SUBBAMMA, MALLADI	Women, Tradition and Culture, 1985, 148pp	70

FOLK LITERATURE

BEST LOVED FOLK TALES OF INDIA Ed. P.C. Roy Chaudhury, 1985, 350pp Rs 150

FOLK TALES OF INDIA : 21 Volumes

Tamilnadu, Kashmir, Assam, Orissa, Gujarat, Bengal, Kerala, Himachal Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh, Maharashtra, Madhya Pradesh, Santhals, Bihar, Karnataka, Andhra Pradesh, Haryana, Punjab, Meghalaya and Arunachal Pradesh, Nagaland, Manipur, Mizoram and Tripura, Sikkim.

Rs 20 each volume Rs 420 per set

FOLK TALES OF THE WORLD : A Continuing Series : 15 Volumes

Thailand, Nepal, Pakistan, Burma, Indonesia, Turkey, Iran, Malaysia, Sri Lanka, Tibet, Bangladesh, Afghanistan, Philippines, Mauritius, Italy.

Rs 25 each volume Rs 375 per set

Just Released

IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Rabindranath Tagore, 1985, 116pp	Rs 60
MASSELOS, JIM	Indian Nationalism : An History, 1985, 320pp	Rs 150
MOHAN, HARI PRASAD & SINGH, CHAKRADHAR PRASAD (Eds.)	Indian Poetry in English, 1985, 128pp	Rs 60

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED
L-10, Green Park Extension
New Delhi-110016
24, Race Course Road
Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our present share in the export of books to these countries has so far been negligible. The position, however, differs from country to country. In most of the developing countries, books on science and technology, engineering and medicine in English are in use. For example, our books on science and technology, business management, international relations and Islamic studies can find good markets in Kenya, Tanzania, Iran, Iraq, Bangladesh, Egypt, Sudan, Indonesia. Books on these subjects in Indian languages are also in good demand in Trinidad, Mauritius and Fiji. Books on Buddhist studies and Indian philosophy are specially required in Burma, Thailand and Ceylon.

To develop book exports to the developing countries is not an easy task. Most of them are short of foreign exchange and many African importers expect books on a long-tern credit basis. In some countries, for example Indonesia, there are restrictions imposed by the customs authorities. In some other countries the language problem stands in our way. In many Latin American countries, Spanish is the spoken language and in many countries in Africa French is the spoken language. At present we export few books and publications to these countries. But even people in these countries would like to know about India and Indian religion and philosophy. Taking these factors into consideration the Government provides several incentives for augmenting our book exports. Export of books abroad is important not only for earning foreign exchange. It is also a desirable activity as books are considered cultural ambassadors of the country. For these reasons efforts are being made to publicise Indian books abroad through participation in international book fairs with the assistance of the National Book Trust, organisation of special book exhibitions abroad and publication of special publicity brochures/journals, etc. Publishers are also assisted to encourage their participation in various book fairs through schemes at present operated by the Chemical and Allied Product Export Promotion Council. Cash assistance and import replenishment licences are granted to exporters of books and publications. In spite of these our book exports to developing countries are only about 2 to 3 per cent of their total imports.

Export of books to various countries abroad is to be linked not only with the economic benefits the country derives. It also helps in disseminating the culture of one to another. Let us take, for example, the motto of Mezhdunarodnaya Kniga : 'Trust, Mutual Understanding progress'. This Soviet firm is so well organised that it has been able to bring up its trade turnover to the value of 100 million roubles per annum. The efforts being made by the British Council and USIS to popularise books have helped British and American publishers a great deal. The USSR copyright agency is doing a commendable job in bringing publishers and authors together to negotiate copyright and translation rights.

I have noted from their quarterly journal *Books and Arts in USSR* for 1985, International Book Fair, Moscow, that Soviet publishers propose to display the latest books on subjects like Micro-processor Control Systems in Robotics, Analysing Air Pollution, Microbiological Conversion of Metals—topicsof latest interest. We have very friendly relations with the copyright agency of the USSR and our Federation of publishers have also entered into a special agreement with the USSR State Committee for Publishing and Printing and Book Trade.

If we have to compete with book distributors from the developed countries, who are well-entrenched in the developing countries, we shall have to take radical measures to adopt a planned strategy for promoting our books abroad. This cannot be achieved through the efforts of any single organisation or institution. If we have to make a dent in the developing countries we may consider the question of setting up a separate Foreign Book Exhibition Wing either under the National Book Development Council or elsewhere which should exclusively look after the organisation of book exhibitions and book promotional activities abroad. Some of the main functions which this Wing can perform are:

(*i*) To undertake market surveys in foreign countries in order to find out the suitability of introducing Indian books; study of educational systems at school as well as college and university levels, the syllabi followed in those countries, the lists of books prescribed and to advise publishers on publishing the right type of titles for which demand can be created in particular markets.

(*ii*) Participation in international book fairs on a national scale.

(*iii*) Organisation of book exhibitions on university campuses on the lines of the British Council and in capitals of important countries with the assistance of our missions abroad.

(*iv*) Preparation of consolidated subject-wise catalogues.

(*v*) Preparation of publicity folders, brochures, newsletters, containing reviews of books.

(*vi*) Preparation and maintenance of mailing lists of potential buyers abroad.

(*vii*) Joint publicity in foreign newspapers and journals

(*viii*) To guide its members in appointing agents and stockists abroad.

(*ix*) Appointment of wholesale stocking agents and setting up of book promotion offices in selected places abroad

(*x*) To negotiate reprint and translation rights.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Discover The World of Vikas Books

Bobb, Dilip and Raina, Asoka
THE GREAT BETRAYAL : ASSASSINATION OF INDIRA GANDHI
88pp Rs. 50

Chandra, Bipan
COMMUNALISM IN MODERN INDIA
363pp Rs 150

Chowdhry, Prem
PUNJAB POLITICS : THE ROLE OF SIR CHHOTU RAM
364pp Rs 125

Dhurandhar, K.P.
AN ATLAS OF ASSETS AND LIABILITIES OF RURAL INDIAN HOUSEHOLDS
308pp Rs 250

Joshi, Rita
THE AFGHAN NOBILITY AND THE MUGHALS
256pp Rs 125

Mukherjee, Pranab
BEYOND SURVIVAL
264pp Rs 95

Nehru, Jawaharlal
INDIA'S INDEPENDENCE AND SOCIAL REVOLUTION
157pp Rs 45

Panigrahi, D.N.
ECONOMY, SOCIETY AND POLITICS IN MODERN INDIA
500pp Rs 150

Panigrahi, D.N.
INDIRA GANDHI : AN APOSTLE OF NATIONAL INTEGRATION
144pp Rs 75

Puri, Nina
POLITICAL ELITE AND SOCIETY IN THE PUNJAB
224pp Rs 95

Ravinder Kumar, Panigrahi, D.N. (Eds.)
SELECTED WORKS OF MOTILAL NEHRU
Vol. I : 406pp Rs 95
Vol. II : 428pp Rs 150
Vol. III : 304pp Rs 150

Rajagopal, Indhu
THE TYRANNY OF CASTE
194pp Rs 95

Rajasekhara, S.
EARLY CHALUKYA ART OF AIHOLE
227pp Illus. pp 32 (B & W) Rs 125

Saha, B.P.
LIBERATION STRUGGLE AND AFTER
154pp Rs 75

Saran, Parmatma
THE ASIAN INDIAN EXPERIENCE IN THE UNITED STATES
112pp Rs 75

Sahni, Sati
CENTRE-STATE RELATIONS
300pp Rs 150

Singh, N.K. and Omita Paul
CORPORATE SOUL
144pp Rs 95

Singh, K. Natwar
THE LEGACY OF NEHRU
76pp Rs 60

Shatalov, Vladimir
USSR-INDIA : THE PATH TO STARS
188pp Rs 150

Troll, Christian W.
ISLAM IN INDIA : STUDIES AND COMMENTARIES
Vol. I : 231pp Rs 95
Vol. II : 368pp Rs 150

Vikas Publishing House Pvt Ltd
(A GOVERNMENT OF INDIA RECOGNISED EXPORT HOUSE)

Regd. Office : 5 Ansari Road, P.O. Box 7016, New Delhi 110002
Phones : 273601, 279743
H.O. Vikas House, 20/4 Industrial Area, Sahibabad 201010 U.P. (India)
Phones : 866536, 868290, 869106, 869108, 869148, 869248, 869256
Cable : VIKASBOOKS, New Delhi
Telex : 592-252 VIPH/IN

Branches : **Delhi, Bangalore, Bombay, Calcutta**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Reviews of Latest Publications from India

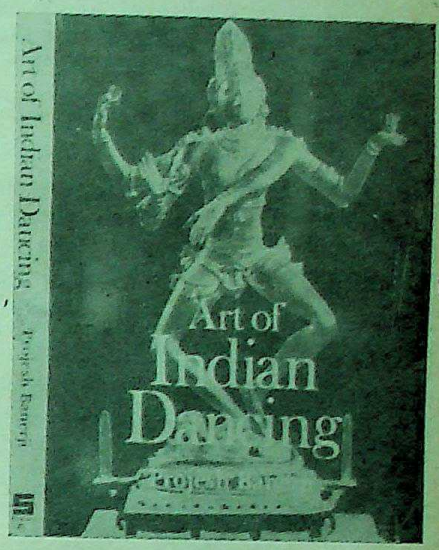
Art and Culture

ART OF INDIAN DANCING by Projesh Banerji, Sterling Publishers, New Delhi, 1985, pp. 172, Rs. 175.

The rich heritage and culture of India is depicted in the various forms of Indian dance. We find detailed accounts of the codification of this art in ancient Sanskrit books especially the *Natya Shastra*. This art had been traditionally handed down from the gods and has come to stay in the world. A special feature of what we recognise as the classical dances—the Bharata Natyam, Kathakali, Manipuri and Odissi—is that the temple played a vital role in their creation. They all had their birth in the temple precincts. Other forms are the folk dance which is for the sheer pleasure of the performers, the Tagore school of lyrical dance, and the Uday Shankar's style of dance which has the mark of his genius, masterly mind and creative art. The Yakhkshagana of Karnataka, a form of musical dance drama, is ten centuries old and the Kathak, the classical dance of north India, has its origin in the Indo-Mughal cultural fusion.

The author's aim is to show the correct path of renewal since the true modern dance forms are nothing but the revival of ancient Indian dance where gestures and postures were the chief elements.

The book is a comprehensive study of its own kind. It covers all aspects of Indian dance—its tradition, treatment in ancient scriptures, music in relation to dance, costumes, modern trends in stage lighting, and choreography. It is the result of more than four decades of the author's dedication, and will be a source of instruction and pleasure to art students, dancers, connoisseurs and scholars alike.



POET : Painter, Paintings by Rabindranath Tagore, Interpretation by Mulk Raj Anand, Abhinav Publications, New Delhi, 1985, pp. 86, Rs. 150.

Ananda Coomaraswamy once said : "Every man is an artist but an artist is a special kind of man". Dr. Mulk Raj Anand interprets the paintings of Rabindranath Tagore in the light of this aphorism. Indeed, the poet Rabindranath found himself doodling on page proofs : His pen became a brush; the brush followed the rhythm of his hand. And what was once written in words became a picture. Later, he self-consciously painted in black and white, and colour, certain imperceptible feelings, which welled up in him as poems used to do before. He was himself surprised to find that the poet in him had turned painter. Indian critics reluctantly accepted the disharmony of the pictures, while in the West he was hailed as one of the few surrealist artists of Asia. Certainly, his paintings echo the collective unconscious of his time.

KHAJURAHO : Erotica & Temple Architecture by Maqbool Ahmad, Asian Publications Services, 1985, pp. 80, Rs. 200.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ICAR JOURNALS

INDIAN FARMING—(Monthly)

Single copy Rs. 2.00 Annual Rs. 24.00

This illustrated journal on Indian agriculture, animal husbandry and allied subjects conveys tested and proved research results of great practical value in a popular style. Contributions from top scientists and senior research workers bring to you the latest advances in agriculture, animal sciences and related subjects.

INDIAN HORTICULTURE—(Quarterly)

Single copy Rs. 2.50 Annual Rs. 10.00

Indian Horticulture caters to the needs of horticulturists, nurserymen, orchardists, fruit-growers and vegetable cultivators. It provides authentic information on fruit, flower and vegetable cultivation and other aspects of horticulture. The orchardists who want to make their enterprises paying, the home gardener who wants to supplement the diet of his small family, the housewife who tends a kitchen garden in her spare time, all will invariably come across some practical guidance in *Indian Horticulture*.

THE INDIAN JOURNAL OF AGRICULTURAL SCIENCES—(Monthly)

Single copy Rs. 12.00 Annual Rs. 144.00

The journal publishes articles in all branches of agriculture, including cytology, genetics, breeding, agronomy, soil sciences, water use, microbiology, plant diseases and pests, agricultural engineering, education, economics and statistics. It lays emphasis on original articles, reporting results of problem-oriented completed researches in India and elsewhere.

THE INDIAN JOURNAL OF ANIMAL SCIENCES—(Monthly)

Single copy Rs. 20.00 Annual Rs. 240.00

The Indian Journal of Animal Sciences presents results of research conducted in India and elsewhere on various aspects of veterinary sciences like breeding, genetics, diseases and techniques of upgrading the cattle wealth. It includes articles of research and abstracts of the latest developments from other publications and reviews of new literature on the subject.

KHETI

Single Copy Rs. 1.50 Annual Rs. 18.00

An illustrated Hindi monthly journal, catering to the needs of progressive farmers, research workers, students etc.

PHAL PHOOL

Single Copy Rs. 2.50 Annual Subscription Rs. 10.00

An illustrated quarterly journal in Hindi catering to the needs of horticulturists, vegetable growers, nurserymen and orchardists.

KRISHI CHAYNIKA

Single Copy Rs. 3.50 Annual Subscription Rs. 14.00

A unique Hindi quarterly digest of the specialised knowledge on agricultural research conducted in India and abroad.

Copies available from :—

THE BUSINESS MANAGER
INDIAN COUNCIL OF AGRICULTURAL RESEARCH
KRISHI BHAVAN
DR RAJENDRA PRASAD ROAD
NEW DELHI-110001.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The art of Khajuraho is the Art of Temple Architecture. In the sacred atmosphere of these temples, one witnesses the intense moments of union of couples in various moods and forms. They depict no ordinary union of men and women. Instead, they are the manifestations of the cosmic form : 'Purusa' the God with 'Sakti', the mother form. They are in union as part of prayer and religious rituals. Their actions have been depicted by the marvellous chisels of the master craftsmen of the time who have left a legacy unrivalled by any architectural remains in any part of the world.

HISTORY OF MUGHAL ARCHITECTURE VOL. II by R. Nath, Abhinav, New Delhi, 1985, pp. 348, colour Illus. 24, tables of Hirji and Illahi eras and appendices Rs. 800

This volume deals with Personality Architecture of the classical age of Akbar: his buildings of Agra Fort and Fatehpur Sikri. It studies, with the help of contemporary sources, including Persian histories, paintings and epigraphs, the growth and development of this style of architecture from the sacred to the secular, from 'Loka' Durbari and from Theory to Practice—to the level and status of a national style.

CREATIVE DRAMA AND PUPPETRY IN EDUCATION, by Meher R. Contractor, National Book Trust, India, New Delhi, 1984, pp. 100. Rs. 11.50

In a fast developing country like India much is being done for education and its advancement, but the creative arts are often overlooked, perhaps due to lack of specially trained personnel. This book provides a general guide to help those who want to conduct training courses in puppetry and creative drama or to use these techniques in education, social work, recreation, occupational therapy and audio-visual education for communicating ideas to both children and adults.

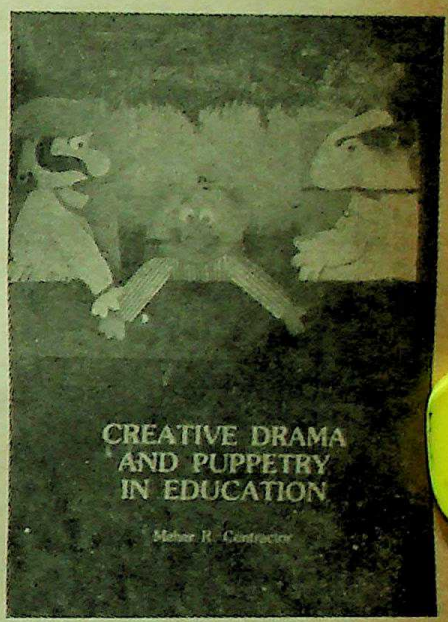
The author is a well-known authority on Puppetry. She has represented India at several international puppet festivals and conducts teachers' courses in puppetry and creative arts.

INDIA: A CULTURAL VOYAGE, by Udai Narain Tewari, Select Book Service Syndicate, New Delhi, pp. 237 Rs. 125.

India is a land of eternal resurgence. Writing history might or might not have been a vocation with ancient Indians. Creating history through a ceaseless process of an onlooking culture has definitely been a divine pastime. Cultural strides in India through more than thirty centuries constitute the theme of the book. It provides an insight into survey linkages of those strides, lauded and aspired for by mankind.

The book traces the voyage of Indian culture through its excellences in the realms of religion, philosophy, aesthetics, languages and sciences with a lively and unique system of deciphering unity in diversity.

The book contains readings from Kadambari, Mahabharata, Gandhi, and secular saints.



Economy and Business

INDIAN ECONOMY : The Regional Dimension, by Amitabh Kundu & Moonis Raza, Spectrum Publishers and Distributors, New Delhi, 1982, 150 pp. Rs. 70

The spatial dimension of development continues to be one of the neglected areas of economic analysis. Although some of the studies on growth models take subnational units as the geographic basis, not much

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New & Recommended Publications

Agricultural Marketing & Price Policies
by *A.S. Kahlon & M.V. George* .. Rs. 75.00

Transforming Traditionally—Land and Labour use in Agriculture in Asia and Africa (Vol. I : Perspectives on Asian & African Development)
by *Kusum Nair* .. Rs. 75.00

Farmers' Movements in India
by *H.V. Nadkarni* .. In Press

Trade Practices and Traditions : Origin and Development in India
by *Birla Institute of Scientific Research* .. Rs. 90.00

The Political Economy of Rural Development
by *J.S. Brara* .. Rs 70.00

Regional Planning in India (2/e)
by *Mahesh Chand & V.K. Puri* .. In Press

Snakes and Ladders : The Development Game
by *J. Dubashi* .. Rs. 85.00

Productivity Growth in Indian Industries
by *B.N. Goldar* .. Rs. 60.00

Economic Strategy for the 80s
by *L.K. Jha* .. Rs. 60.00

Growth, Inflation and other Issues
by *L.K. Jha* .. Rs. 95.00

India's Economic Policies
by *J.N. Mongia* Rs. 200.00

Economic Policies and Planning the World Over
by *J.N. Mongia* ..Rs. 200.00

Inflation Accounting in a Developing Economy : A Study of India
by *L.S. Porwal & N. Misra* .. Rs. 60.00

Global Energy Interactions (Proceedings of the Fifth International Conference of the International Association of Energy Economists)
by *L.S. Porwal & R.K. Pachauri* .. In Press

Industrial Minerals & Rocks of India (rev. ed.)
by *S. Deb* .. In Press

The Economic Geology and Economics of the Mineral Industries
by *A.M. Hussain* ..Rs. 120.00

Gravity Field, Seismicity and Tectonics of the Indian Peninsula and the Himalayas
by *R.K. Verma* ..Rs. 150.00

Rajendra Prasad Correspondence and Select Documents (A Series in ten volumes), Vol. I to V ..Rs. 125.00 each
by *Valmiki Choudhary*

Sources on National Movement
(in 3 volumes) Vol. 1 ..Rs. 125.00
Vols. II & III .. In Press

British Historiography on the Sikh Power in the Punjab
by *G. Khurana* .. Rs. 75.00

Secret Services in Ancient India
by *S.D. Trivedi* .. In Press

Some Songs and Poems from Rabindranath Tagore
by *Pratima Bowes* .. Rs. 60.00

New Trends in International Librarianship
by *P.A. Mohanrajan* ..Rs. 100.00

Naval Aviation : A World History
by *Birla Institute of Scientific Research* ..

Obstetrics and Gynaecology in Developing Countries
by *A.V. Kerkar* .. Rs. 80.00

Atlas of Clinical Radiology of Farm Animals
by *J.M. Nigam* ..Rs. 200.00

Nuclear Arms and the Human Race—To Die or Not to Die
by *R. Jaipal* ..Rs. 145.00 approx.

The Yogi and the Bear : Story of Indo-Soviet Relations
by *S. Nihal Singh* .. In Press

Control of Bureaucratic Corruption : Case Studies In Asia
by *Leslie Palmier* ..Rs. 150.00

Pakistan : The India Factor
by *Rajendra Sareen* ..Rs. 150.00

Allied Publishers Pvt. Limited

13/14, Asaf Ali Road, New Delhi-110 002

Also at Bombay, Madras, Calcutta, Bangalore, Ahmedabad and Hyderabad.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

empirical work is available to give content to these theories. In India, the requirements of imperialist exploitation during British rule and the zeal for national development thereafter were the additional factors that impeded the recognition of regional entities within the national polity during the nineteenth and a large part of the twentieth century. The stresses and strains generated in recent years as a result of disparities in the levels of development acquired alarming proportions and brought the need for a proper understanding of the regional dimension to a sharp focus.

The present study is an investigation into the changes in the space economy of India during the past fifteen years or so taking the National Sample Survey regions as the basic units of the analysis. The pattern of agricultural development has been analysed with the help of a large number of indicators relating to productivity, technological inputs and agrarian relations. An attempt is made to identify the factors responsible for the spatial differentiation associated with the green revolution. Similarly, the pace and pattern of industrialisation have been analysed with an eye on the changes in the rural-urban interdependencies and the organisation of space. The empircal investigations lead to generalisation of some significance regarding the regional structure of development along the essentially capitalistic path and provide a basis for building up a theory of modified underdevelopment in the context of the third world countries.

INVESTMENT PROJECTS IN PLANNED ECONOMY, by K.K. Singh, Amar Prakashan Delhi, 1985, pp. 190, Rs. 120

In recent years there has been increasing concern over the performance of public enterprises in India. Decidedly, most of them have so far failed to fulfil their economic role. Spokesmen of the private sector have decried the inefficiency of the public sector.

The present study examines whether the performance of public enterprises should be judged merely by the cost-benefit criterion. It relates the performance of two important and strategic public enterprises of India : HRL and HEC.

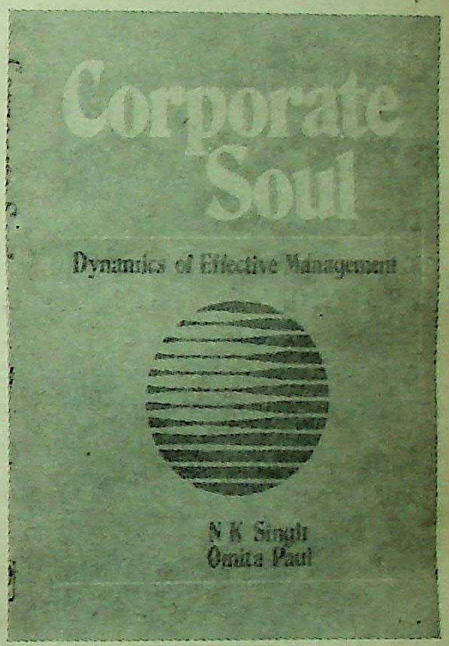
The study comes to the conclusion that the performance of a public enterprise should not be judged simply from an accountant's point of view. A public enterprise has to meet various social ends and produce many intangible benefits for the economy. A private enterprise is judged by the criterion of private profit rather than social gain.

BANK CREDIT AND ECONOMIC DEVELOPMENT IN INDIA, by J.K. Sharma, Classical Publishing Company, New Delhi, 1985, 216 pp., Rs. 125

The present study critically examines the role of commercial bank credit in promoting development of the Indian economy since the beginning of the First Five Year Plan. The financial infrastructure of the Indian economy is more developed than that of many other developing countries, and it has played a dynamic role in the context of planned economic development.

The author, after analysing the role of bank credit in a theoretical framework, has undertaken a detailed and thorough study of the main trends in commerical bank credit in India before and after nationalization.

CORPORATE SOUL : Dynamics of Effective Management, by N.K. Singh and Omita Paul, Vikas Publishing House, New Delhi, 1985, 158 pp. Rs. 95



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books On
Indian History And Culture

	Rs. P.
Dr. Kalikinkar Dutta formerly Vice-Chancellor Magodh and Patna University ECONOMIC CONDITION OF THE BENGAL SUBAH in the Years of Transition 1740-1772 thoroughly revised by author	100=00
Dr. Kanailal Bhattacharya SARASVATI : A STUDY OF HER CONCEPT AND ICONOGRAPHY	100=00
U.N. Ghoshal THE HINDU REVENUE SYSTEM	45=00
THE AGRARIAN SYSTEM IN ANCIENT INDIA	25=00
B.C. Sen STUDIES IN THE BUDDHIST JATAKAS	45=00
B.M. Barua STUDIES IN BUDDHISM	60=00
S.C. Sarkar A STUDY ON THE JATAKAS AND THE AVADANAS	55=00
H.N. Chattarjee THE PHILOSOPHY OF NAGARJUNA AS CONTAINED IN THE RATNAVALI	30=00
Kalidas Bhattacharyya THE FUNDAMENTALS OF K.C. BHATTACHARYYA'S PHILOSOPHY	50=00
Asok K. Bhattacharya CITRALAKSANA : A TREATISE ON INDIAN PAINTING	30=00
TECHNIQUE OF INDIAN PAINTING	50=00
Kartik Lahiri TRIPURA TEMPLES	35=00
P.C. Bagchi INDIA AND CHINA	65=00
Amulyadhan Mukharjee SANSKRIT PROSODY : ITS EVOLUTION	60=00
J.N. Sarkar A STUDY OF EIGHTEENTH CENTURY INDIA	60=00
Kumudranjan Das RAJA TODAR MAL	80=00
S.C. Banerjee SANSKRIT BEYOND INDIA	60=00
Sukanta Bhattacharya A SELECTION OF HIS POEMS Translated by *Kshitish Roy* Foreword by *Hiren Mukherjee*	20=00

Saraswat Library
206 Bidhan Sarani, Calcutta-700006 Phone-34-5492

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The book explores an alternative model for rapid development of the corporate sector of a developing country through effective technology. Effective technology will neither be pure high nor 'appropriate' technology but one which coheres with national 'psyche' and is functional.

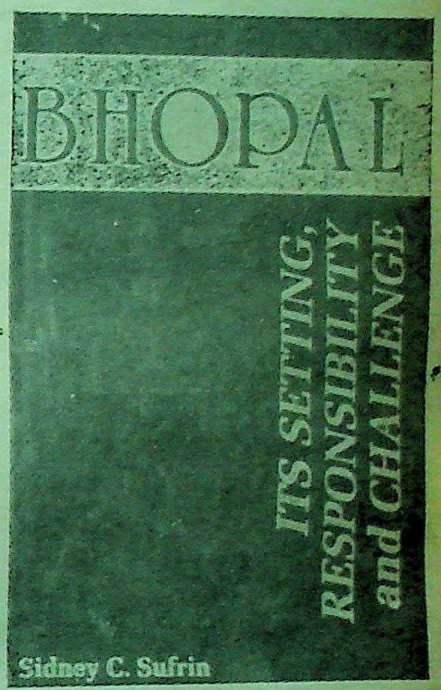
Based on extensive three-year research studies covering more than one thousand professionals in over 375 government departments, business houses, and academic institutions, the book develops an indigenous approach to effective management. The effective organisations of the future, the authors argue, will be mission-directed, value-oriented and integrated. There are hidden psycho-forces in individual psychology of east, which once related to societal perspectives and will unleash a motivational revolution.

Never before has any book revealed so much which is within us, a primordial urge, at once relevant to today's technology and which binds mankind to its common destiny. The book seeks to answer many questions like : What is culture of contemporary society? How to identify effective organisations'? What makes them effective and how to develop leadership of tomorrow in a fast changing world?

ECONOMIC DEVELOPMENT IN THE THIRD WORLD COUNTRIES (With Special Reference to Income Differentials in the ESCAP Region), by Kamal Mathur, Associated Publishing House, New Delhi, 1983, pp. 210, Rs. 95.

A pioneering study in the realm of economic development, the present work evolves a sophisticated method of measuring development disparities among the countries of the world. It is an experimental and innovative attempt at the quantification of growth sources in four developing Asian nations: India, Sri Lanka, Malaysia and the Republic of Korea. The findings of the study will interest not only the inquisitive scholars of development economics but will also assist international economic organizations and policy-makers of the developing countries in reformulating their growth strategies for the greatest welfare of their populations.

BHOPAL : Its Setting, Responsibility and Challenge, by Sidney C. Sufrin, Ajanta Publications, Delhi. 1985, 98pp., Rs. 60.



Bhopal was a shock. The name of the city now stands for the December 3, 1984, accident. Like Watergate, Yalta and Three Mile Island, Bhopal means the beginning of an era limited in this case to the public attitude toward multinational or international business activity. Three Mile Island signalled that nuclear reactors were not as safe as we had assured. Natural fuels are dangerous but not that dangerous. Bhopal signalled that chemical reactions may be dangerous, and when carried out with little regard to safety precautions, they may be lethal.

In this little book, the author, who is an American academician, has tried to understand why what happened did happen. His emphasis is on the cultural and human setting of the accident and on the general direction for protection against such accidents in the future.

The book will direct some of the discussion, already ignited, towards goals the author finds worthwhile. The book is a must for everyone who is interested to know the tragedies of social and moral responsibilities in the business and inside roots of the human disaster.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Review Projector (India)

an Indian Book Review (Monthly)

REVIEW PROJECTOR (INDIA) publishes in each issue 50 Comprehensive reviews of the latest and outstanding Indian Publications in all subjects in English by a team of Eminent Scholars—other salient features are—an Editorial column highlighting the various aspects and problems of the book world,—a classified list of 'CURRENT BOOKS' in all subjects under the title 'PUBLICATIONS OF THE YEAR', Recent Government Publications and Instructive Articles.

Large number of Subscribers in India and Abroad have taken advantage of the reviews which Guide

Librarians of Universities/Colleges/Schools/General public/Book-lovers to select their choice books of worth.

ANNUAL SUBSCRIPTION Rs. 180.00 (Including postage)

US$ 40.00, AS$ 32.00, £ 12.00 (Including postage by Surface Mail)

Send your Subscription order to:

MM Subscription Agencies

3rd Street, Tatabad

COIMBATORE-641 012.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Government and Politics

GANDHI AS A SOCIALIST by M.L. Sharma, Foreword by Dr. R.R. Diwakar, Deep and Deep Publications, New Delhi, 1980, 208 pp., Rs. 40

A number of books trying to interpret and present Mahatma Gandhi's life, thought and actions, have been written. This book has tried to portray Gandhi as a socialist. It establishes that Gandhian socialism is unique in many ways. In its broadest sense, its aim is to build a new human community based on the noble instincts of man.

The traditional socialist thought, being deeply rooted in materialism, has failed to interpret the history and evolution of the human race correctly. Man is not merely matter but also spirit. Any theory of social reconstruction would fail if it overstresses the one and ignores the other. To Gandhi belongs the credit of establishing a judicious relationship between the two. The tragedy of Marxian Socialism is that it ignored totally the non-material forces. In Gandhian Socialism the two find their due place.

GOVERNMENT AND POLITICS IN SOUTH ASIA : Vol I (The Domestic Scene), P.C. Mathur (ed.), Printwell Publishers, Jaipur, 1985, pp., 420, Rs. 195

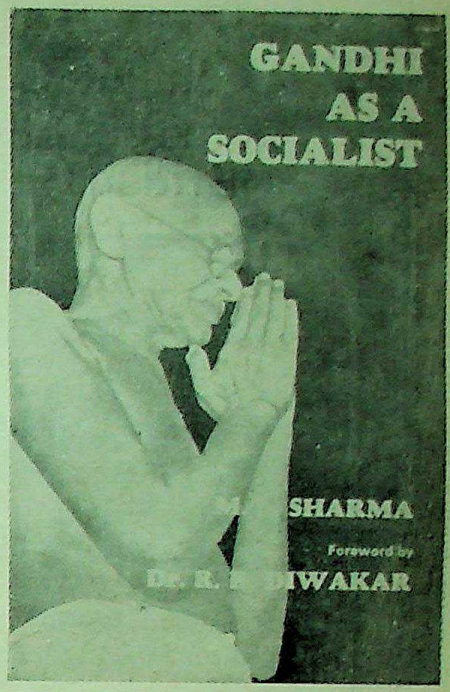
Contents of the book:

NATION-BUILDING AND SUB-NATIONALISM: Ethnic Solidarity and Political Sovereignty; Sub-nationalism in South Asia; Economic Roots of Sub-national Conflicts in India.

RELIGION AND POLITICS: Religion and State in South Asia; Religion and State in Pakistan.

REGIONAL TENSIONS : Regional Disparities in Pakistan; Regional Politics in India.

LINGUISTIC POLITICS: The Linguistic Cleavage in Pakistan. The Language Debate in India.

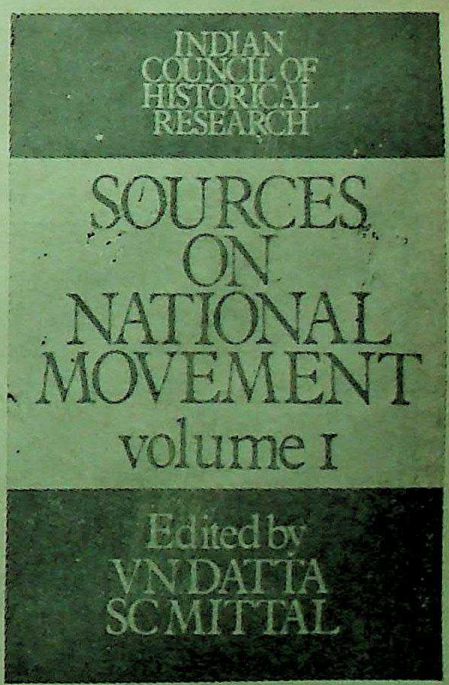


History

INDIAN COUNCIL OF HISTORICAL RESEARCH : SOURCES ON NATIONAL MOVEMENT, Volume I, edited by V.N. Datta and S.C. Mittal, Allied Publishers, 1985, 314 pp., Rs. 125

This work deals with one of the most significant periods in the evolution of Indian Nationalism, 1919 to September 1920, Within this short period there emerged a highly sensitive, vibrant and vital leadership that struck a new idiom in Indian politics.

The present book, while presenting a large collection of highly valuable source-material of first-rate importance, provides a key to the understanding of official and public mind on the political issues which gripped the country. While the official correspondence highlights the specific orders and policy matters, the private correspondence of Indian leaders illuminates their plans, strategies and mental reservations about the programmes and policies adopted by their contemporaries. This correspondence reflects the dilemmas and predicament in which the officials and political leaders found themselves involved. The documents recreate the times



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A scheme of low priced textbooks for students made available with British Government assistance.

ELBS

New ELBS Titles In Accountancy

R J Bull — Accounting in Business, 5th edition
Butterworth 1984 ELBS — £3.25

Roger Carter — Quantitative Methods for Business Students.
William Heinemann 1980 ELBS — £2.95

T Daff & G D Blake — Quantitative and Accounting Methods.
Pitman 1983 ELBS — £2.00

J Freear — Management of Business Finance.
Pitman 1980 ELBS — £3.30

M. W. E. Glautier & B Underdown — Accounting theory and practice, 2nd edition
Pitman 1982 ELBS — £3.25

R Jones & M Pendlebury — Public Sector Accounting
Pitman 1984 ELBS — £2.65

G A Lee — Modern Financial Accountancy, 3rd edition
Van Nostrand Reinhold 1983 ELBS — £.4.25

T Lucey — Costing : An instructional manual, 2nd edition
D P Publications 1983 ELBS — £2.20

S Lumby — Investment Appraisal, 2nd edition
Van Nostrand Reinhold 1984 ELBS — £2.25

L W J Owler & J L Brown* — Wheldon's Cost Accounting, 15th edition
Macdonald & Evans 1984 ELBS — £3.40

A Pizzey — Accounting and Finance: A Farm Foundation, 2nd edition
Holt, Rinehart & Winston 1985 ELBS — £2.50

A Pizzey & A Jennings — Financial Accounting Techniques: A practical approach
Holt, Rinehart & Winston 1982 ELBS — £2.50

J M Samuels & F M Wilkes — Management of Company Finance, 3rd edition
Van Nostrand Reinhold 1980 ELBS — £3.50

Available at all leading bookshops. For further information contact

British High Commission
British Council Division
AIFACS Building, Rafi Marg, New Delhi-110 001

Also at :

Mittal Tower "C" Wing
Nariman Point, Bombay-400 021

5, Shakespeare Sarani
Calcutta-700 071

737, Anna Sala
Madras-600 002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

when people protested, agitated and defied with a view to gaining their self-respect and political rights from the reluctant British hands.

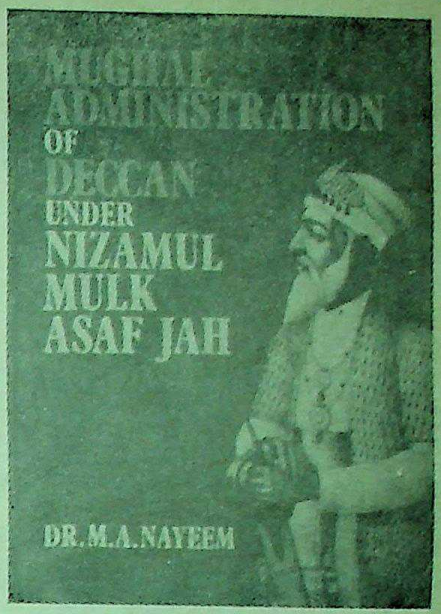
The volume opens with an introduction by Professor V.N. Datta which is followed by the documents arranged chronologically and thematically with annotations and explantory notes.

MAHARAJA RANJIT SINGH : Politics, Society and Economy, by Fauja Singh & A.C. Arora (eds.), Publication Bureau, Punjabi University, Patiala, 1984, pp. 384, Rs. 40

The establishment of the rule of Maharaja Ranjit Singh in Punjab ushered in a new epoch in the history of the region. Under his rule, not only was the unification of Punjab accomplished, but very significant improvements were also witnessed in every branch of administration. The prevailing peace and order in the kingdom, together with the personal efforts of the Maharaja, created a very conducive environment for the development of agriculture, education, literature, fine arts. trade and commerce. Due to the liberal religious policy of the Maharaja, people of all communities—Hindus, Sikhs Muslims and Christians—lived and thrived in an atmosphere of communal harmony and goodwill.

A seminar organised in the Punjabi University in connection with the 200th birth anniversary celebrations of Maharaja Ranjit Singh in August 1981 focused attention on these historical aspects of the subject. The wide spectrum of the themes covered in the seminar, which are included in this volume, will help the reader understand better the politics, society and economy of Maharaja Ranjit Singh's times.

MUGHAL ADMINISTRATION OF DECCAN UNDER NIZAMUL MULK ASAF JAH, by Dr. M. A. Nayeem, Jaico Publishing House, New Delhi, 1985, 336 pp., Rs. 300



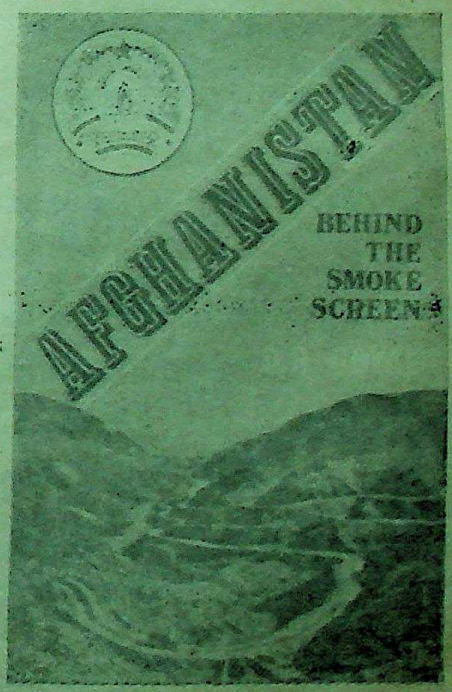
Several scholarly works are available on the administration of the Mughal empire in North India but none on that of the Deccan. This book presents a study of the administration of the Mughal Suba of the Deccan and thus fills a lacuna.

In the process of restoring Mughal authority in the Deccan in the chaotic conditions following Aurangzeb's death, Nizamul Mulk almost created a new administration and gave it a new dimension. It is this modified Mughal administration of the Deccan which has been studied in this work. It begins with a discussion of controversial topics about the status of Nizamul Mulk in the Mughal Empire and the date on which he established his supremacy in the Deccan.

International Affairs

AFGHANISTAN : Behind the Smoke Screen, by D.R. Goyal, Ajanta Publications Delhi, 1984, 314pp., Rs. 150.

Afghanistan leapt into media headlines on April 17, 1978, when the People's Democratic Party of Afghanistan overthrew the Daoud regime to usher in Saur Revolution. Ever since it has been the subject of hot discussion all over the world. The controversy took a sharper edge after December 27, 1979, when Babrak Karmal came to the driver's seat of the Revolution. The discussions have been concentrated on the question of the presence of Soviet troops in the country.



The author during his two visits in 1983 felt that there were other aspects of the situation which deserved more attention. From his talks with a wide cross-section of the people he came to the conclusion that the revolutionary government

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

VENKATARAMAIYA'S

LAW LEXICON WITH LEGAL MAXIMS

An exhaustive Treasury of Law Terms, Words, Phrases and Expressions, Statutory definitions, as interpreted by Supreme Court of India, various High Courts, Privy Council, Federal Court, Income-tax and other Tribunals, and various Courts of Foreign Countries along with Relevant Extracts from Judicial Pronouncements, showing as to how various words, expressions, terms or phrases have been applied or used in reference to any Act, Statutory Rules, Notification or otherwise.

Revised by : **Hon'ble Sri Justice M.C. Desai,** *Till Recently Chief Justice, Allahabad High Court*

Assisted by : BOARD OF EDITORS

Compiling a Dictionary more so on a special subject, is more difficult than writing an original book. *Lexicographer* must be an outfitter in addition to his being a tailor.

The number of law terms and phrases is continuously growing. It is common knowledge that many terms, phrases and expressions which have passed into the currency of legal language are beyond the reach of an Interpretation Act or of the definitions in individual Acts. Their number is legion and is steadily growing with the passage of time. From these facts stems the need for a separate book setting forth dictionary-wise the terms, phrases, expressions and words, etc. has been dealt so that the busy lawyers no less than the Judge and even the Commercial Executive and a layman may quickly obtain guidance, authoritative as well as useful. The present work tries to serve this purpose.

A law dictionary on the lines of Stroud's *Judicial Dictionary* or Wharton's *Law Lexicon*, acclaimed as classics in the field covered by them was for long desideratum in India and the author has endeavoured to fill in this need by launching the well-organised and an accurately prepared dictionary now in its second edition which testifies to its growing popularity.

To the Lawyer, this work will be a necessary *vade-mecum*, showing at a glance the authoritative interpretation of a word, term or phrase for reference in his busy practice.

To the Judges, Magistrates and Government Officials, of all cadre this book will be a sure aid in getting at the proper meaning and application of the particular term or phrase at a moment's glance.

To the Commerical and Industrial Establishments the work will be a welcome publication to understand the exact meaning of the mass of the technical terms in daily use by them and will serve as the dictionary of business.

To the Chartered Accountant and the Layman, this book will be an interesting encyclopaedia with explanations of technical terms and phrases on subjects specially useful to him.

1983 In 4 Vols. 2nd Edn. Rs. 400.00 (per set)

Approved by Central Board of Direct Taxes, New Delhi, Vide their letter F. No. 402/23/84—I.T. Co. Government of India, Ministry of Finance (Department of Revenue), dated 28th May, 1984.

Place your orders with : **LAW PUBLISHERS, P. B. No. 1077, ALLAHABAD-1**

Also available with : **Delhi Law House, 77, Gokhale Market, Delhi-54.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

headed by Karmal had found acceptability with the people at large and the controversy about Soviet troops which raged outside was treated as a spurious issue inside the country.

On the basis of evidence collected from newspaper reports, published books and personal interviews, the author has established that the controversy was a smoke-screen to cover the conspiracy to reverse the course of revolution. He has given a detailed account of how the opponents of Saur Revolution—whose vested interests were hit—were mobilised and equipped by the USA and its allies to instal a pro-West government in Kabul.

The history of Afghanistan, the nature and role of Islam in Afghan society and the country's relations with the outside world have been dealt with in detail to clarify questions about its non-aligned character, the supposed threat to Islam and the Afghan view of the role of the USSR in its history and contemporary development.

HOW MOSCOW SEES KASHMIR, by Hemen Ray, Jaico Publishing House, New Delhi, Rs. 125.

The geographical location of Kashmir has always been a crucial factor in the economic and political importance of the state. The British, recognising its strategic position, maintained a stronghold on it. The partition in 1947 saw Kashmir as the focal point of the Indo-Pakistan conflict.

Moscow's interest in Kashmir dates from the period of Tsarist expansion into Central Asia. It made attempts to break British authority but did not succeed. After World War II, the Soviet Union revived its efforts. Stalin endeavoured to turn Kashmir into an independent Communist state ruled by the Indian Communists. Khrushchev used Kashmir to strengthen the Indo-Soviet relationship. Brezhnev tried to bring about a reconciliation between India and Pakistan under the aegis of the Soviet Union.

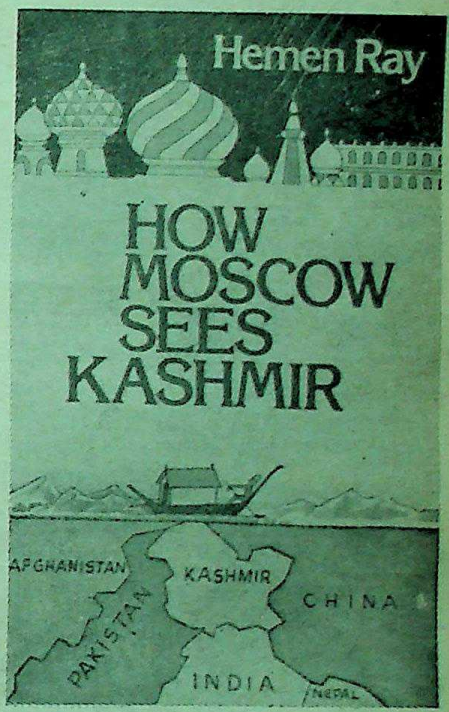
The book provides an objective analysis of the hitherto unknown facts of this period of Indo-Soviet relations. Heman Ray reviews the changes in policy adopted by the Soviet Union towards Kashmir. His study is based on exhaustive research into original Chinese and Russian documents, Security Council records, newspapers and periodicals.

BANDUNG TO TASHKENT : Glimpses of India's Foreign Policy, by C.S. Jha, Sangam Books, Madras, 1983, pp. 361, Rs. 110.

This collection of memoirs of C.S. Jha provides an intimate account of behind-the-scenes activity at the United Nations and highlights the complexity of forces which led to the momentous and epoch-making events of the fifties and sixties.

Having worked in close association with many outstanding statesmen of our time and drawing upon his invaluable experience in the diplomatic service, the author gives not merely a historical account but also an analysis of events, situations, policies and reflections.

While tracing the development of Indian foreign policy under different prime ministers, the author brings into focus the significance of Indian foreign policy in preserving world peace and harmony and easing international tensions and conflicts. The Bandung Conference and the Tashkent Declaration, according to him, are the nodal points of Indian foreign policy during the period following independence.



Law and the Constitution

PRESIDENT AND THE INDIAN CONSTITUTION by Valmiki Choudhary, Allied Publishers, New Delhi, 1985, 380 pp., Rs. 125

There are three features of the Indian Constitution : (a) It is a

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

BARABUDUR

ARCHAEOLOGICAL DESCRIPTION BY. N. J. KROM

IN FIVE VOLUMES

Barabudur, the most magnificent monument in Java, Indonesia, is a colossal structure justly regarded as a veritable wonder by the whole world. This noble architecture, built in the early ninth century A.D., consists of nine gradually receding terraces, three uppermost ones being encircled by rings of stupas, each containing an image of Buddha within a perforated framework. The five lower terraces are encircled by four successive galleries which contain eleven series of sculptured panels depicting the life of the Buddha and other Buddhist stories. The total number of sculptured panels in the galleries is about 1500. Not only this massive grandeur but the fine quality of the immense decorations, extensive relief sculptures, and the numerous images of the Buddha deeply impress any visitor. This combination of massive quantity and fine quality invests Barabudur with a unique character. It has hardly, any parallel in the world, and it may be truly remarked of its artists that 'they conceived like giants and finished like jewellers'.

The life of the Buddha and other Buddhist stories depicted on the sculptures of Barabudur are not the imagination of the artists but based on the tradition of Sarvastivada and Vajrayana schools of Buddhism and are directly related to the ancient texts like Avadanasataka, Jatakamala, Gandavyuhastura, etc.

A complete explanation of all that is depicted in the most splendid creation of Hindu-Javan culture was, therefore, not very easy, though efforts had been made since the beginning of the present century. It was possible thanks to the interest and enthusiasm of the then Government of the Netherlands. A complete series of photographs of the monument were made between 1907 and 1911. Then Koninklijk Institut voor de Taat, Land-en Volkenkunde van Nederlandsch Indie was commissioned to publish the archaeological and architectural descriptions of Barabudur, The result of this project was the publication of a monograph in Dutch, in two volumes, the archaeological part by Nicholas Johannes Krom and the architectural part by T. Van Erp, with 692 plates of photographs in three big folios. The work well represents the massive quantity and fine quality of the subject it deals with.

The author of the archaeological part has recorded all that is known about the significance of Barabudur and what could be gained from the original sources mentioned above.

An English edition of the archaeological part, in very limited copies, was issued, in 1927, in two volumes, which is long out of print.

The present publication is a photographic reproduction of the 1927 English edition in its entirety of the text and the illustrations.

Text : 2 volumes (viii, 478; 365 p) 23 cm x 29 cm.

Illustrations : 3 volumes (442 plates) 51 cm x 38 cm.

Heavy offset paper. Bound in cloth with gold letters Rs. 7000.00 for the set.

CONTENTS :

VOLUME I

Chapter 1 Foundation and history of Barabudur
2 The Reliefs on the covered base
3 The story of the life of Buddha
4 The Avadanas and Jatakas
5 The Jatakamala
6 The Avadanas and Jatakas : continuation and conclusion.

VOLUME II

Chapter 7 The Gandhvyuha;
8 Maitreya and Samantabhadra
9 Tales of Maitreya and other Bodhisattvas
10 The Dhyani-Buddhas and the chief statue
11 Barabudur as a monument of Hindu-Javanese art and culture
12 The Barabudur Pantheon
13 The Buddhism of Barabudur

Published by : GIAN
Please order from :
GIAN PUBLISHERS' DISTRIBUTORS
29/6 Shakti Nagar
DELHI-110007 (INDIA)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

You don't have to be a big publisher to advertise in Indian Book Industry

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Please turn over

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Indian Book Industry

Completes sixteen years of service to the publishing Industry.

The next bumper issues of

Indian Book Industry

(Book Production and Distribution Journal)

will be

International Number 1985

to coincide with the

Frankfurt Book Fair

(October 9-14, 1985)

Exhibition of Indian Books, Paris

(October 15-29, 1985)

Apart from its mailing to publishers, booksellers. librarians, research institutions in India and abroad, it will be extensively distributed among participants at the above mentioned important Book Fair/Exhibition.

It will be the best publicity medium at the lowest cost.

Please hurry up and book your space well in advance and send your advertisement material at the earliest but not later than August 31, 1985.

MECHANICAL DATA AND TARIFF

Full page	$17\frac{1}{2} \times 24$ cms	$150
Half page	$17\frac{1}{2} \times 12$ cms or 9×24 cms	$80

Thanking you,

Yours faithfully,
for Indian Book Industry

S.K. Ghai
Advertising Director

INDIAN BOOK INDUSTRY

C-10, Green Park Extension, New Delhi-110016.
Phones: 669560 and 660904

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

detailed written constitution; (b) It provides a complete administrative setup for the Union as well as the States; and (c) It depicts a Union of States.

The Constitution lays down that the President shall have a Council of Ministers to aid and advise him. The position of the President is more or less the same as that of the King of England in constitutional matters, but the position of the Indian President is different from that of the King of England, in that he is an elected person who has to justify his election whereas a hereditary king is there by right of birth. Whatever the strictly correct legal and constitutional position may be, there is no doubt that in the case of an elected President people do look upon him also as a person having some authority in the governance of the country and he can justify his position only by tendering such advice and giving such suggestions as he considers necessary to the Cabinet before it takes any decision. Once a decision has been taken, whether with or without his suggestion or even against his suggestion, he has to act according to that decision. If he does not get an opportunity of influencing the decision beforehand for any reason, the President becomes only an ornamental figurehead without the authority of a hereditary king and a costly nonentity.

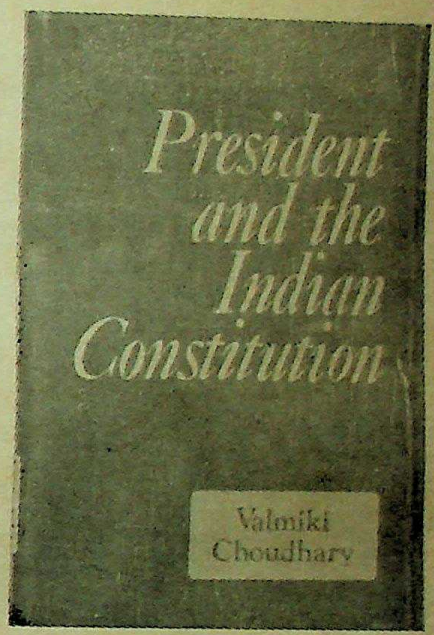
LAW OF FUNDAMENTAL RIGHTS (3rd edition, by R.G. Chaturvedi, Law Book Company, Allahabad, 1985, pp., 905, Rs. 225.

This treatise begins with a history of the revolution and evolution of rights, delineating the salient features of the Fundamental Rights, collectively as well as individually, spotlighting the history of the tests so far evolved for judging the validity of laws on the touchstone of Fundamental Rights, and thereafter proceeds to a lucid article-wise commentary on the provisions incorporated in Part III of the Constitution.

Having traced the constitutional history of each article, the text thereof has been updated and thereafter a compendious commentary on each constructively culled out from all judicial decisions reported till December 1982, has been placed into exhaustive Head Notes, meticulously divided, wherever necessary, into their synoptic subheads, covering in chaste, concise and simple expression, the principles available in all those decisions. A note on principles flowing from the decisions taken from January 1983 to July 1984 has been placed in the Addenda so as to make the treatise an up-to-date document on the law of Fundamental Rights.

The right to property having since been removed from the ambit of the Fundamental Rights, a chapter, evaluating the present status of this right has been placed after the chapters devoted to the commentary on Articles 12 to 35-A in their application to the State of Jammu and Kashmir.

The treatise ends with a chapter on the emergent concept of Public Interest Litigation.



TAXATION AND FISCAL ADMINISTRATION IN ANCIENT INDIA, by O.N. Tripathi, Upper India Publishing House, Lucknow, 1985, pp., 152+ xii, Rs. 75.

This work is an attempt to set forth, within the framework of available data, a complete historical account of taxation together with financial administration in ancient India starting from Vedic times to the end of the Mauryan era. The early texts—both religious and secular—in Sanskrit and Pali have been critically examined from the point of view of obtaining data relating to this subject. The conclusions drawn should prove of great interest to tax planners, administrators and historians alike.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

RECENT RELEASES

Burton, Richard
Vikram and the Vampire or Tales of Hindu Devilry. (*Vetal Pachisi*) .. Rs. 90.00

Chaudhuri, K.N.
Trade and Civilization in Indian Ocean, with 23 halftones and 18 maps. ..Rs. 225.00

Dani, A.H.
Indian Palaeography, with new Preface, and 46 plates. ..Rs. 225.00

Foster, William
Early Travels in India ..Rs. 180.00

Gonda, Jan
Change and Continuity in Indian Religion ..Rs. 180.00

Griffith, Ralph. T.H.
Hymns of the Antharvaveda, with new introduction and new appendix by Dr. S.R. Sehgal and a new foreword by Dr. Siddheshwar Varma. in 2 vols. ..Rs. 300.00

Gupta, S.K.
Scheduled Castes in Modern Indian Politics : Their Emergence as a Political Power ..Rs. 180.00

Husain, Azizudin, S.M.
The history of nobles from Akbar to Aurangzeb's reign 1556-1707 AD
Tazkiratul-Umara of Kewal Ram ..Rs. 190.00

Jha, Subhadra
The Formation of the Maithili Language ..Rs. 250.00

Jhanji, Rekha
Aesthetic Communication .. Rs. 75.00

Johari, Harish
Ancient Indian Massage. Traditional Massage Techniques based on the Ayurveda with line drawings ..Rs. 120.00

Lahori, Lajwanti
Concept of Man in Sikhism .. Rs. 80.00

Misra, S.C.
Muslim Communities of Gujarat ..Rs. 110.00

Mujeeb, M.
Indian Muslims ..Rs. 200.00

Ram, Rahul
Modern Nepal with 5 b & w ills. .. Rs. 75.00
Rise of Nepal and Bhutan .. Rs. 75.00

Roy Choudhury, Makhan Lal;
The Din-i-Ilahi or the Religion of Akbar ..Rs. 120.00

Saletore, R.N.
Indian Entertainment with b & w ills. ..Rs. 200.00

Siddhantashastree, Rabindra Kumar
Vaisnavism Through the Ages ..Rs. 110.00

Santokh Singh
Consciousness as Ultimate Principle .. Rs. 70.00

Sherwani, Haroon, Khan
The Bahamanis of the Deccan, (rev. edn.) ..Rs. 180.00

Shrimali, Krishna Mohan
History of Pancala vol. II, Corpus of Coins with 19 coin plates ..Rs. 250.00
Taranatha Nyaya-Tarkatirtha and Amarendra-mohan Tarkatirtha, eds.;
Nyayadarsanam with Vatsyayana's Bhasya, Uddotkara's Varttika, Vacaspati Misra's Rs. 300.00
Tatparyatika & Visvanatha's Vritti with an introduction by Narendra Chandra Vedantatirtha ..
Tazkiratul-umara of Kewal Ram ..Rs. 190.00

Wadley, Susan Sonow
Shakti : Power in the Conceptual Structure of Karimpur Religion .. Rs. 90.00

For your requirements please visit or write:

Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.

Post Box 5715, 54 Rani Jhansi Road, New Delhi-110 055
Telephones : 771668, 512745, 773650

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Library Science

PUBLIC LIBRARY OPERATIONS AND SERVICES: A Short Manual (third edition), by C.G. Viswanathan, Print House, Lucknow, 1985, pp. 232, Rs. 175.

This is a brief manual to help both the performer and the user of library and information services. The need for efficient management of public libraries and information centres has attained urgency and indispensability as the frontiers of knowledge have been expanding during the last few years, specially in the disciplines of science and technology.

Despite limitation of space, an attempt has been made in the book to cover all aspects of library services. Illustrations, diagrams and tables elucidate the text. There are nineteen chapters, of which chapters two and nineteen relate to 'application of management theory to library operations' and 'advent of machines for library operations'.

Life Sciences

PERSPECTIVES IN PRIMATE BIOLOGY, By P.K. Seth (ed.), Today & Tomorrow's Printers and Publishers, New Delhi, 1983, 242 pp., Rs. 345

This is a comprehensive volume containing original papers on primate biology, exploring in depth some of the crucial issues emerging in the field. It focusses attention on the biological, social and ecological determinants that contribute to primate biology. Written by experts on various aspects of primatology, it is an indispensable treatise on primates and is also an appropriate reference source for experienced professionals and students.

The volume concentrates on communication patterns in the non-human primates as they occur in different environments. It provides specific data on eco-management and conservation of the free-ranging monkeys vis-a-vis correlates in their behaviour and social development. Among the topics discussed and illustrated are various aspects of evolution. Conservation of genetic material, reproductive behaviour, infanticide and cannibalism and conservation strategies.

BIOLOGICAL MACRO-MOLECULES : STRUCTURE AND FUNCTION; Proceedings of Indo-Soviet Binational Symposium, Edited by C. Rajamanickam and Vadim T. Invanov, Today and Tomorrow's Printers & Publishers, 1985, pp., 211, Rs. 395

The Indo-Soviet Binational Symposium on Biological Macro-Molecules: Structure & Function, jointly sponsored by Indian National Science Academy and USSR Academy of Sciences, held at the Madurai Kamraj University, was attended by outstanding specialists in the disciplines of biochemistry, biophysics and molecular biology, areas of interface between physical, chemical and biological sciences, both from India and the Soviet Union. The Soviet Union has an established research programme in these frontier areas of life sciences where significant advances have been made. Recently, India was selected for establishing an International Biotechnology Institute by FAO. The proceedings of the symposium give a clear index of the significant achievements in the sphere of biological macro-molecules.

PROGRESS IN MICROBIAL ECOLOGY, by Prof. J.N. Rai *Festschrift* (edited by K.G. Mukerji, V.P. Agnihotri, R.P. Singh), Print House, Lucknow, 1984, pp., 653.

This *Festschrift* is a humble dedication of contributors and fellow plant pathologists and microbiologists to Professor J.N. Rai for his outstanding researches in the field of Mycology, Plant Pathology and Microbiology on the eve of his superannuation (60 years on July,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Enrich Yourself With NBT Books

NBT publishes books on a wide variety of subjects such as literature, history, art and culture, biographies, lovely picture albums, and Indian sculpture, Indian jewellery, painting, wildlife and colourful books specially for children. NBT publications are interesting, educative and attractive. NBT books are priced to suit every pocket.

SOME RECENT TITLES

Dwarkanath Tagore : *Krishna Kripalani :* Rs. 25.00
Gandhi A Life : *Krishna Kripalani :* Rs. 20.00
Spices and Condiments : *J S Pruthi :* Rs. 15.50
Coins : *P L Gupta :* Rs. 20.00
The Past and Prejudice : *Romila Thapar :* Rs. 5.00
Insects : *M S Mani :* Rs. 10.00 ;
Mass Communication : *R K Chatterjee :* Rs. 10.25
Traditional Indian Theatre : *Kapila Vatsyayan :* Rs. 42.00
Indian Theatre : *Adya Rangacharya :* Rs. 11.75
Orchids of India : *A S Rao :* Rs. 25.00
Common Trees : *H Santapau :* Rs. 9.00
Soldiers of Peace : *K T R Menon :* Rs. 8.75
Snakes of India : *P J Deoras :* Rs. 13.25
Land and Soil : *S P Raychaudhary :* Rs. 14.75
Domestic Animals : *Harbans Singh :* Rs. 10.50
The Parsis : *Piloo Nanavuty :* Rs. 13.00
Bengali Theatre : *Kironmoy Raha :* Rs. 10.50
Common Birds : *Salim Ali and L Futehally :* Rs. 20.00
Jammu and Kashmir : *S N Dhar :* Rs. 17.00
Geography of Orissa : *B N Sinha :* Rs. 14.50
Some Indian Tribes : *N K Bose :* Rs. 10.00
Industrial Development : *M R Kulkarni :* Rs. 24.00
Insect Pests of Crops : *S Pradhan :* Rs. 15.00
Flowering Trees : *M S Randhawa :* Rs. 14.75
Communication Revolution : *Narayana Menon :* Rs. 7.50
India-Al Binuni : *Qeyamuddin Ahmad :* Rs. 17.50

Available with leading booksellers and at the NBT Book Centres at :

AMRITSAR	:	Government Higher Secondary School
BOMBAY	:	CIDCO Building, Sector 1, 2nd Floor, Vashi
BANGALORE	:	II Floor, Eastern Wing, Jayanagar Shopping Complex
CALCUTTA	:	67/2 Mahatma Gandhi Road
HYDERABAD	:	City Central Library Building, Ashok Nagar
MYSORE	:	University Library Building, Manasgangotri
NEW DELHI	:	A-5, Green Park
SHANTINIKETAN	:	University Library, Visvabharati University

NATIONAL BOOK TRUST, INDIA

A-5, GREEN PARK, NEW DELHI-110016

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

1983).

(The volume incorporates critical reviews on various aspects of the ecology of important plant pathogens like Fusarium, Phytopthora, Pythium, Rhizoctonia, Sclerotium, Sclerotinia, bacteria and nematodes as also those of rusts and powdery mildews; fungi present in unusual habitats like Usar and mangrove soils, polluted waters and soils amended with organic and inorganic substances including fung-toxicants; fungi present in spermosphere, rhizosphere, and phyllosphere. Ecology and distribution of pathogenic fungi, myxomyetes and mycorrhizae have also been reviewed.

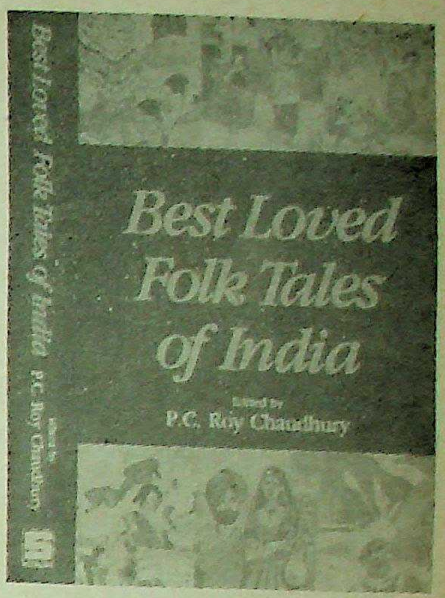
Literature and Folk Tales

BEST LOVED FOLK TALES OF INDIA, by P.C. Roy Chaudhury, (ed.) Sterling, New Delhi, 1985, pp., 390, Rs. 200

India is a treasure trove of folk tales born out of the folklore and customs of the country. Sometimes the same tales are retold in different regions, of course, imparting the local flavour to them. The mobility of the folk tales can be attributed to the pilgrims and travellers moving from one part of the country to another. More often than not the folk tales are passed on from the grandmother's lap to the grandchildren so vividly that they are impressed in the child's memory for ever.

These folk tales are delightful and fascinating to the young as well as the old and the listeners are kept enthralled by the story teller. The same story heard repeatedly does not lose its interest as it caters to the fantasies, the make-believe and the primitiveness in us giving inexplicable joy.

These beautiful folk tales of India were on the verge of extinction when a project of compilation of 21 volumes, consisting of the folk tales of different regions was launched. India, a vast mosaic of various hues of religions, customs, beliefs, dialects and cultures, is reflected in the tales. The best loved folk tales have been gleaned from the larger collection, thereby presenting a miniature India.



FOLKLORE OF NEPAL, By Man Mohan Sharma, Vision Books, New Delhi, 1982, 216 pp., Rs. 80.

This work presents English translations of some 70 selected folk tales and legends and 25 folk songs from the oral tradition in various Nepalese dialects. The folk tales and legends cover a large range of subjects from the supernatural to common household customs, including legendary princes and princesses, fate and portents, nature beings (demons etc.,), magic, family relationships, old customs, etc. In the end, the author has included a chapter on common Nepalese proverbs and idioms to acquaint the reader more fully with traditional thought patterns and expressions. Thus the subject matter will provide the reader with an insight into the beliefs, aspirations, norms and values of common Nepalese folk.

The book also contains an introduction to Nepal, its physical features, people and geopolitical importance.

LITERATURE AND SOCIETY : Selected Essays, by P.C. Gupta, People's Publishing House, New Delhi, 1983, pp., 244, Rs. 50

Gupta's major precoccupation in all these essays has been a consistent study of literature from the angle of the working people. He had been well versed in Marxist literary criticism since his student days. Ralph Fox, Christopher Caudwell and similar other Marxist literary theorist critics peep through the essays. Like these critics, Gupta was also endeavouring to formulate laws of aesthetics and of literature from the Marxist standpoint. From the Indian theory of the Rasas to the twentieth century short-lived literary aberrations like

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PANJAB UNIVERSITY

Selected Scholarly Titles in English

LITERARY CRITICISM & ART

	Rs.
Studies in Indian Poetry : Sacred & Secular by Prof. G.S. Talib	65.00
The Melody of An Angel (Mirza Ghalib—His Mind and Art) by Prof. Ish Kumar	40.00
Nehru and Indian Literature, Dr. V.N. Tewari, ed.	50.00
An Approach To Indian Art by Dr. Niharranjan Ray	75.00

GANDHIAN THOUGHT

Gandhi, Punjab and the Partition by Dr. S.L. Malhotra	70.00
From Civil Disobedience to Quit India by Dr. S.L. Malhotra	40.00
Gandhi—An Experiment with Communal Politics by Dr. S.L. Malhotra	30.00
Gandhi and the Punjab by Dr. S.L. Malhotra	15.00

HISTORY

Socio-Cultural Impact of Islam on India, Dr. Attar Singh, ed.	30.00
The Jallianwala Bagh Massacre : A Premeditated Plan by Dr. Raja Ram	25.00
Punjab on the Eve of First Sikh War, Dr. Hari Ram Gupta, ed.	50.00

SIKH HISTORY & PHILOSOPHY

Guru Nanak in the Eyes of Non-Sikhs, Dr. S.S. Bal, ed.	60.00
Guru Teg Bahadur— A Study by Dr. B.S. Gupta	25.00
Philosophy of Guru Nanak by Dr. S.S.Kohli	27,00
Travels of Guru Nanak by Dr. S.S. Kohli	26.00
Guru Nanak in History by Dr. J.S. Grewal	40.00
Life of Guru Nanak by Dr. S.S. Bal	60.00

COMMERCE AND LAW

The Role of Banking & New Economic Programme, Prof. S.D. Tripathi & K.K. Uppal, ed.	50.00
Women and the New Law by Justice V.S. Deshpande	50.00
Law and Social Change by Justice V.R. Krishna Iyer	25.00
Customary Law (Second Edn.) by Prof. Paras Diwan	50.00

Please write for catalogues, trade enquiries and orders to:

The Secretary, Publication Bureau

Panjab University, Chandigarh-160014

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

surrealism or cubism literary-aesthetic theories are examined with balance and historical perspective.

One can dispute some of Gupta's formulations, and cavil about some of his judgements. One can even say that no literary-aesthetic theory or laws emerge from his essays. But the fault cannot be blamed on Gupta. He was in the process of development and he died before he could reach maturity of judgement and attain the required proficiency in the application of Marxism to writers and their works or to literature in general. Moreover, there has not been much literary Marxist critical activity in our own country. This feature retards the development and maturity of individuals aspiring, as Gupta did, for maturity in Marxist literary-aesthetic theory.

THE MAHABHARATA; A Literary Study, by Krishna Chaitanya, Clarion Books, New Delhi, 1985, pp., Rs. 175

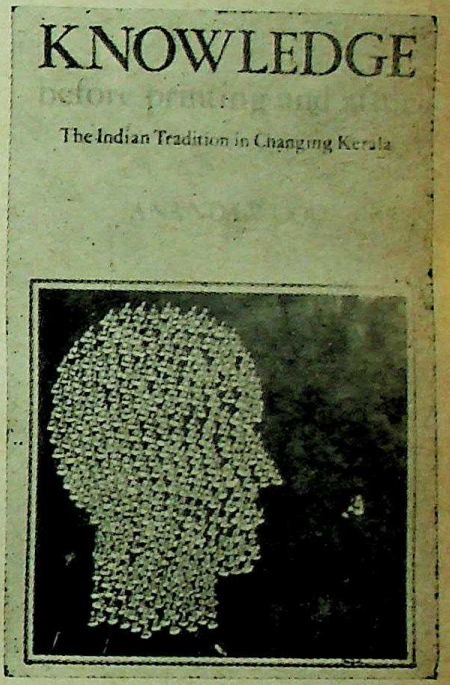
The Mahabharata is the greatest epic poem in the world, being eight times as long as the Iliad and Odyssey put together and three and a half times the Bible. Revered as a religious text by the people of India, it has been recognised by people all over the world to be a classic of world literature, too. Though studies of some facets of the work are available, there has so far been no comprehensive and detailed literary study of the work. This is being offered for the first time in this work.

The *Gita*, which is a part of the epic, has been extensively studied and in many languages, but as a detached text. The author shows that the *Gita* cannot be isolated from its embedding in the epic and has analysed its message in detail, the space devoted to this being as extensive as in most of the books on the *Gita* that have been published. There is also an outline summary of the epic as well as an analysis of the major characters and crucial episodes.

A dedicated work by a writer who is the author of a five-volume philosophy of freedom and a ten-volume history of world literature, its analysis of the philosophy of the epicis against the background of the major currents of world philosophy, old and new, eastern and western, and the literary evaluation matches the highest standards of criticism anywhere in the contemporary world.

Mass Media

KNOWLEDGE BEFORE PRINTING AND AFTER : The Indian Tradition in Changing Kerala, by Ananda E. Wood, Oxford University Press, Delhi, 1985, 199 pp., Rs. 120



Apart from the introduction of printing, newer communications systems revolutionized the organization of knowledge and enabled it to be expressed with an open flexibility that has transformed modern capabilities and attitudes. Today, information and education are able to spread much more widely than ever before, thus fostering the growth of democratic attitudes; and modern communications have opened up far more extensive contacts between people than was possible in traditional civilizations that had not developed the use of printing. In particular, modern physical science and technology have advanced spectacularly through improved recording, transmission and co-ordination of information by sophisticated communications media.

What then do we have to learn from traditional civilizations like that of India, which have only recently begun to use modern communications and to express themselves in modern terms? This book tries to answer the question by providing a degree of historical perspective to the process of modernization. In discussing this question, Dr Wood describes traditional systems of passing on knowledge through direct personal contact

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

AES—DICTIONARIES

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

GROUP A : DRAVIDIAN LANGUAGES

TAMIL

(1) **WINSLOW, REV. M.**
A Comprehensive Tamil English Dictionary
Crown 4-to, 990 *pp* (*Reprint*) 1984 Rs. 200

(2) **WINSLOW, KINGHT, SPAULDING AND PILLAI**
English and Tamil Dictionary
Demy 8*vo*, 1530 (*Reprint of* 3*rd Edn*) 1984 Rs. 200

(3) **KATHIRAIVER PILLAI**
Tamil Moli Akarathi (Tamil-Tamil Dictionary)
Demy 8*vo* 1712 *pp* (*Reprint of* 2nd *Edn.*) 1984 Rs. 200

(4) **SINGARAVELU MUDALIAR**
Abithana Chintamani—Encyclopaedia of Tamil Literature (Tamil)
Demy 8*vo*, 1652 *pp* (*Reprint of* 2*nd Edn*) 1984 Rs. 200

(5) **MOUSSET AND DUPUIS**
Dictionnaire Tamoul-Francais—2vols. (Tamil-French Dictionary)
Demy 8*vo*, 1680 *pp* (*Reprint of* 2*nd Revised Edn.*) 1984 Rs. 395 (*Set*)

(6) **MOUSSET AND DUPUIS**
Dictionnaire Francais Tamoul (French-Tamil Dictionary)
Demy 8*vo*, 1270 *pp* (*Reprint of* 2*nd Revised Edn.*) 1984 Rs. 295

(7) **REV. POPE G.U.**
A Compendious Tamil-English Dictionary Adopted to Tamil Handbook
Demy 8*vo*, 100 *pp.* (*Reprint* : 7*th Edn.*) 1984 Rs. 45

(8) **M.A. LAP**
Vocabulaire Tamoul Francais
Cr. 8*vo*, 280 *pp.* (*Reprint* : 2*nd Revised Edn.*) 1984 Rs. 80

(9) **MOOTOOTAMBY PILLAI**
Abithana Kosha—The Tamil Classical Dictionary (Tamil)
Demy 8*vo*, 410 *pp.* (*Reprint*)1985 Rs. 60

TELUGU

(1) **BROWN C.P.**
Telugu-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1424 *pp.* (*Reprint of* 2*nd Edn.*) 1985 Rs. 150

(2) **BROWN C.P.**
English-Telugu Dictionary
Demy 8*vo*, 1416 *pp.* (*Reprint*) 1985 Rs. 150

(3) **SANKARANARAYANA, P.**
An English-Telugu Dictionary—with Copious English Synonyms and brief and accurate definitions. Revised and enlarged by Gidugu Sithapathi, Dr. Chilukuru Narayana Rao and Vedam Lakshminarayana Sastry.
Demy 8*vo*, *vii*, 1600 *pp.* (*Reprint of* 10*th edition*, 1972) 1984 Rs. 85

(4) **SANKARANARAYANA, P.**
Telugu-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1985 *In press.*

KANNADA

(1) **REV. F. KITTEL**
A Kannada-English Dictionary
Cr. 4*to*, 1802 *pp.* (*Reprint of Mangalore Edn.*) 1984 Rs. 200

(2) **REV. F. ZIEGLER/CHR. WATSA**
English-Kannada Dictionary
Demy 8*vo*, 624 *pp.* (*Reprint* 6*th Revised & Enlarged edn.*) 1985 Rs. 50

(3) **NARASINGA RAO. ULLAL**
A Kisamwar Glossary of Kannada Terms
Demy 8*vo*, 236 *pp.* (*Reprint of* 1891 *Edn.*) 1984 Rs. 65

(4) **REV. REEVE AND SANDERSON**
Kannada-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1040 *pp.* (*Reprint of* 2*nd Revised edition*) 1980 Rs. 135

(5) **REV. J. BUCHER/CHR. WATSA**
Kannada-English Dictionary
Demy 8*vo*, 584 *pp.* (*Reprint of* 2*nd Revised and Enlarged edition*)
1985 Rs. 50

(6) **WATSA MANGESH RAO**
English-Kannada Pocket Dictionary
690 *pp.* 1985 Rs. 30

(7) **BASAL MISSION**
A Kannada Vocabulary of Some Homonyms and Technical Words.
Crown 8*vo*, 320 *pp.* (*Reprint of* 1895 *Edn.*) 1984 Rs. 65

MALAYALAM

(1) **REV. GUNDERT, M**
Malayalam and English Dictionary
Demy 8*vo*, *xvi*, 1116 *pp* (*Reprint*) 1982 Rs. 150

(2) **TOBIAS ZACHARIAS**
English-Malayalam Dictionary, 2nd Edn.
Demy 8*vo*, 1376 *pp.* (*Reprint*) 1984 Rs. 150

TULU

(1) **REV. MANNER, A**
Tulu-English Dictionary
Demy 8*vo*, *vii*, 688 *pp.* (*Reprint of Mangalore* 1886 *Edn.*) 1983 Rs. 145

GROUP B: OTHER INDIAN LANGUAGES

KONKANI

(1) **REV. XAVIER, MAFFEI**
English-Konkani and Konkani-English Dictionary
Demy 8*vo*, *xxiv*, 704 *pp.* (*Reprint*) 1983 Rs. 165

(2) **REV. DALGADO, M S R**
Diccionario Konkani-Portuguez
(Konkani/Portuguese Dictionary)
Demy 8*vo*, 602 *pp.* (*Reprint*) 1983 Rs. 195

MARATHI

(1) **MOLESWORTH, J T AND CANDY T**
English and Marathi Dictionary
Cr. 4*to*, 1002 *pp.* (*Reprint of* 2*nd Revised Edn.*) 1985 Rs. 200

GUJARATI

(1) **BELSARE, M.B.**
An Etymological Gujarati-English Dictionary
Demy 8*vo*, 1220 *pp.* (*Reprint of* 2*nd Edn.*) 1981 Rs. 145

(2) **RANINA, RUSTAM NR**
A Manual of English-Gujarati Dictionary
Royal 650 *pp.* (*Reprint*) 1985 Rs. 135

BENGALI

(1) **CAREY, WILLIAM**
Dictionary of the Bengali Language—2 volumes—in which the words are traced to their origin and their various meanings given (Bengali-English Dictionary)
Cr. 4*to*, 2160 *pp.* (*Reprint*) 1981 Rs. 650 *set*

SINHALESE

(1) **REV. CLOUGH B**
Sinhala-English Dictionary
Crown 4*to*, 832 *pp.* (*Reprint of end revised and enlarged edition by Gunasekara* 1892) 1982 Rs. 195

NEPALI

(1) **KILGOUR R & DUNCAN, D.C.**
English-Nepali Dictionary—from Material collected by Rev. R. Kilgour and arranged by H.C. Duncan with assistance of G.P. Pradhan.
Demy 8*vo*, 392 *pp.* (*Reprint of Darjeeling* 1923 *Edn.*) 1985 Rs. 95

HINDUSTANI

(1) **FALLON, SW**
A New Hindustani-English Dictionary with Illustrations from Hindustani Literature and Folklore.
Royal, *xxxii*, 1216 *pp.* (*Reprint*) 1985 Rs. 200

(2) A New English-Hindustani Dictionary with Illustrations from English Literature and Colloquial English Translated into Hindustani.
(*Royal* 680 *pp.* (*Reprint*) 1984 Rs. 135

(3) **D.C. PHILLOTT**
An English-Hindustani Vocabulary for Higher Standard and Proficiency Candidates OR "The Right Word in the Right Place"
Royal 195 *pp. Reprint of* 1911 *Edn.* 1985 Rs. 80

URDU

(1) **SANGAJI, S**
Urdu-English Dictionary—based on Shakespeare and other Modern authorities.
Demy 8*vo*. 944 *pp.* (*Reprint*) 1983 Rs. 95

ARABIC

(1) **LANE, E.W.**
An Arabic-English Lexicon—in VIII Parts
Rs. 3000 *per set*
Derived from the best and the most Copious Eastern Sources. Comprising very large collection of words and significations omitted in the Mamoos, with Supplements to its Abridged and Defective Explanations.

Please ask for complete catalogue of AES Publications Covering Indian/ Ceylonese History, Art, Culture, Religion and Linguistics etc.

ASIAN EDUCATIONAL SERVICES

C-2/15, SDA. P.O. BOX—New Delhi-110016
Cable: ASIA BOOKS Phone: 661493

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

and with relatively little use of external communications media. His descriptions are taken from Kerala in the last century or so, where modernization has been actively pursued from the unbroken base of an ancient, continuing traditional culture. Dr Wood concludes that, while traditional civilizations lacked in extensive external media, and thus in knowledge of the external world, they did not lack in direct, intensive, human communications. They developed a knowledge of the human head and heart that we have not yet learned to express or understand in modern terms.

BEHIND THE BY-LINE: A Journalist's Memoirs, by M.V. Kamath, Vision Books, New Delhi, 1985, pp., 268, Rs. 100

The memoirs of a journalist who, for a major part of his career, worked as a foreign correspondent based in Europe and the USA during an eventful period. The detailed account of his long and varied experiences is rewarding in itself. But the book has more to offer; also contained in its sweep is a glimpse of the growth and development of journalism in the past four decades. There are portraits of great newspapers and great newspapermen, anecdotes and reflections that add richly to the book's merit and readability.

INTO THE NEWSROOM : An Introduction to Journalism, by Leonard Ray Teel and Ron Taylor, Prentice Hall of India, 1985, pp. 192, Rs. 35

Here is a complete and authoritative introduction to journalism specifically written to help the aspiring journalist better prepare himself for a career in newspaper reporting. Emphasizing the basics of journalism as practised today, two award-winning reporters take you into the Newsroom where you'll get an inside feel of what really goes on. They start by telling you how to approach your first reporting assignment and follow with scores of helpful hints on how to do your job from wading through resource materials, to coming up with great story ideas, from taking notes to writing news stories and features. They even tell you how to coax stiff-necked officials for interviews and how to deal with some of the most obstinate people you'll encounter—the editors.

Full of writing examples, anecdotes, and case histories *Into the Newsroom* is the book that really tells what it's like to be a journalist and what it takes to make it in the business.

Military Science

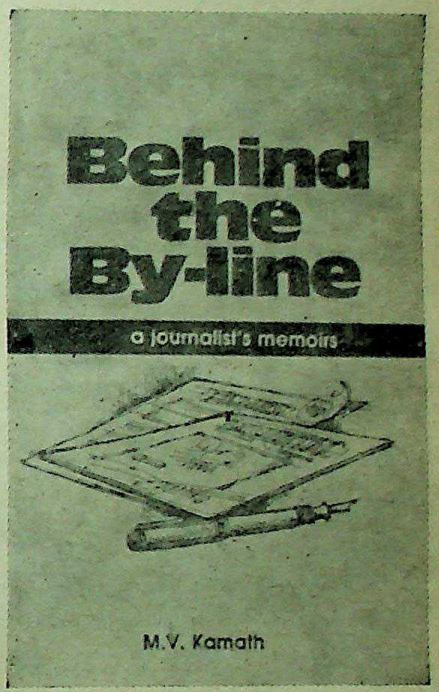
TRADITIONS AND CUSTOMS OF THE INDIAN ARMED FORCES, by Major General Chand N. Das (Retd.), Vision Books, New Delhi, 1984, 518 pp., Rs. 350

Traditions and customs built up during the course of centuries become a significant part of the heritage and working of an institution by providing a constant source of inspiration and immense pride for its members. And today, accumulated over the historic eras of warfare, customs have become an integral part of the extraordinarily rich heritage of the Indian Armed Forces.

This book is an extensive collection of the various traditions followed by the three Services of the Armed Forces.

Beginning with informative sketches of the history of the Indian Army, Navy and Air Force, their origin, roles and development, it contains a detailed section on the historic traditions of gallantry, honour and leadership.

The section dealing with the Services' customs and etiquettes relates the history and role of courtesies, mess customs, naval customs, musical customs and dress



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A SELECT LIST OF BOOKS BY INTERPRINT

ESSENTIAL PEDIATRICS (4/R) — DR. O.P. GHAI

An-up-to-date textbook for medical students and practitioners everywhere and particularly in South Asia. The emphasis is on those disorders which are preventable and potentially treatable; the rarer diesases are described briefly as an aid in different diagnosis of common symptoms.

1985 — 440 pages — Illustrated — Rs. 80.00

MANAGEMENT OF PRIMARY HEALTH CARE — DR. O.P. GHAI

Good management procedures are crucial for ensuring the maximum effectiveness of primary health care with the given resources. This new book is the first of its kind of MANAGEMENT OF PRIMARY HEALTH CARE. The interest on the subject is increasing day by day and it has become an essential part of medical education. This book meets a vital need. 1985 — 240 pages — Rs. 22.50 (P)

DIABETES MELLITUS IN DEVELOPING COUNTRIES — DR. J.S. BAJAJ

This book provides a comprehensive coverage of the research developments in the field of diabetes, specially related to the tropics and developing countries. It summarises the learning experiences shared at the II World Congress of Diabetes in the Tropics and Developing countries.

1984 — 450 pages — Illustrated — Rs. 345.00

COLOUR ATLAS OF DERMATOLOGY (2/E) — DR. L.K. BHUTANI

An invaluable reference book for the general practitioner and to the specialist, illustrating for the first time common (and some rare) dermatological conditions in colour on pigmented skins. This atlas combines visual impression of morphologic lessions with factual information and supplements the standard textbook on dermatology.

1985 — 240 pages — 363 colour photographs — Rs. 106.50

GANDHI : A LIFE REVISITED (3/R) — BY KRISHNA KRIPLANI

This book is an introduction to Gandhi's life with selected archive photographs, followed by a brief decade-wise summary of events in Gandhi's life.

"Gandhiji said : In the midst of darkness, light persists. We must have faith. The ultimate justification of Gandhi is that he showed how armed strength could be matched without arms. If this could happen once, can it not happen again" —Indira Gandhi

1985 — 132 Pages — Rs 48.00 (P)

ETERNAL RAMAYANA : THE RAMAYANA OF TULSI DAS — BY F.S. GROWSE

FOREWORD BY DR. KARAN SINGH

Tulsidas Ramayana is an epic of oriental mythology very popular with the common people all over the world. It is being studied by scholars many of whom have chosen to make it a subject of intensive research.

This book, so ably and competently written spreads the fragrance of Shri Rama's life and teachings to a beleaguered humanity. 1983 — 600 Pages — Rs. 95.00 (HB)

THE SONG CELESTIAL—SHRIMAD BHAGAVAD GITA (3/R) — BY SIR EDWIN ARNOLD

"I was deeply impressed. The book struck me as one of priceless worth. This opinion of the Gita has ever since been growing on me, with the result that I regard it today as the supreme book for the knowledge of Truth. It has afforded me invaluable help in my moments of gloom". —Mahatma Gandhi

This famous and marvellous epic sankrit classic is newly presented in a two-colour border with elegant printing.

1985 — 152 Pages — Rs. 40.00 (HB)

LIGHT OF ASIA — BY SIR EDWIN ARNOLD

Never before in the English Language has the life story of Buddha, the serene and heroic, saintly and gentle sage of the East been more beautifully portrayed, its inspiring message of light and love more glowingly brought before the reader so as to lift him to a feeling of personal communion with this grand and noble teacher.

1985 — 240 Pages — Rs. 35.0 (P)

FORTHCOMING TITLES :

Colour Atlas of Sexually Transmitted Diseases	DR. L.K. BHUTANI
Pediatric Surgery in Developing Countries	DR. M.S. RAMAKRISHNAN
Textbook of Pharmacology	DR. J.K. GROVER & DR. DINESH CHANDRA
Textbook of E.N.T.	DR. P.B. RAO
Textbook of Neonatology	DR. D. VIDYASAGAR

PLEASE ASK FOR COMPLETE CATALOGUE.
FOR LANGUAGE AND REPRINT RIGHTS
PLEASE WRITE TO : **INTERPRINT 16-A, NARAINA II NEW DELHI-110 028 INDIA.**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

customs in the life of the Armed Forces. An elaborate description of the uniforms of all the three Services provides informative reading and explains the significance of the various ceremonial dresses.

The section on colours, emblems, badges and ranks gives a full account of all the flags and colours used in the Armed Forces bringing out the symbolic significance of the colours used, the origin of the flags and methods of their use.

Reference

COMPETITION SUCCESS REVIEW YEAR BOOK 1985, edited by S.K. Sachdeva, Competition, Review Pvt Ltd., New Delhi, pp. 928 Rs. 40.

A reference work for candidates appearing for competitive examinations. The contents are divided into six parts : Current Affairs, Topics of the Year, Fundamentals, India and the World, Year at a Glance, and Who's Who. There are also five illustrated features, and an exhaustive index.

Religion and Philosophy

COMPARATIVE RELIGION : Concepts & Experience, by Rajendra Verma, Intellectual Publishing House, New Delhi, 1984, pp. 165, Rs. 80

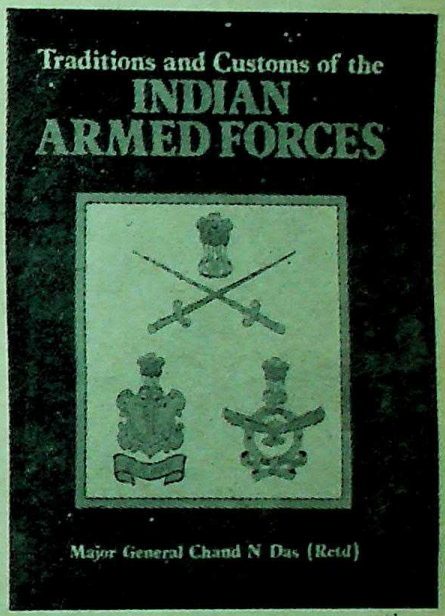
The book presents, with remarkable insight and objectivity, some of the most abstruse fundamental philosophies of each major religion. The first part deals with doctrines examined against the background of religious concepts, the second presents the 'experience' of religion in all its vital aspects.

How Hinduism, Islam, Christianity, Buddhism, Jainism, Sikhism, and Zoroastrianism view some of the perplexing problems of life has been set forth with remarkable understanding in the first part. Concepts like Sin, Monotheism, Life after Death and the 'Karma' in Hinduism, Islam, Christianity, Buddhism and other religious faiths have been discussed.

A deep perception of each religious vision which seeks union with its own truth can be easily seen in the conceptual design of the first part. How Islam, Hinduism, Christianity, Buddhism, Jainism, and Sikhism look at problems of 'One God' or the role of 'Action' in life and hereafter' can be felt and grasped intellectually because at no place is the interest of the reader allowed to flag despite the abstract thoughts which stare one in the face.

The second part reinforces the concepts with textual quotations fully annotated.

There is no 'comparison' between religions, but a dialogue is built up on the basis of parallels among traditions of religious and spiritual thought. And one cannot help laying down the book after reading it fully with the feeling that religions are contingent on space and time, but that the inwardness which they open in an individual is the glory of the human spirit. And each religion contributes to the glory inevitably.



RELIGIOUS FREEDOM IN INDIA : A Historical and Constitutional Study, by Dhirendra K. Srivastava, Deep and Deep Publications, New Delhi, 1982, 339 pp., Rs. 100

The problem of religious freedom is of very great importance for a country like India which has been not merely the birthplace of some religions but also a congenial home for all the major religions of the world. Its historic past too gives ample testimony to this claim. Indeed, most of the ancient Indian rulers followed the unique policy of aiding all religions. Muslim rule in

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

JUST RELEASED

Fruits of India Tropical and Subtropical

Written by leading horticulturists of India and edited by T K Bose, the renowned horticulture scientist of Bidhan Chandra Krishi Viswavidyalaya, Kalyani, West Bengal, the Book encompasses the entire gamut of Tropical and Subtropical fruits grown in India like mango, citrus, litchi, sapota, cashew, fig, ber, phalsa, jamun, aonla, jackfruit, etc.

And deals in details every fact about every fruit. Besides Chapters on History, importance and scope of tropical and subtropical fruits of India.

Planning of orchard
Orchard Soil management
Training and pruning
Post-harvest handling of fruits of India
not only helpful to the students and researchers
But also a guide to the growers

Cr qrto : pp 658+41 black and white+11 colour plates with numerous tables and illustrations : cloth bound : Rs 600.00

Propagation of Tropical and Subtropical Horticultural Crops

Ed T K Bose, M K Sadhu and S K Mitra
Cr qrto : pp 550 : black & white plates and line drawings, cloth bound : Rs 600.00

WILL BE RELEASED SHORTLY

Vegetable Crops in India

Ed T K Bose and M G Som
Cr qrto : pp 700 (approx) : with adequate illustrations and tables : cloth bound : Rs 800.00

Mineral Nutrition of Fruit Crops

Ed T K Bose, S K Mitra and M K Sadhu
Cr qrto : pp 450 (approx) : cloth bound : Rs 500.00

Commercial Flowers in India

Ed T K Bose and L P Yadav
Cr qrto : pp 500 (approx) : colour, black & white plates : cloth bound Rs 600.00

NAYA PROKASH

206 BIDHAN SARANI
CALCUTTA 6, INDIA

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

India during the medieval period was far more enlightened than Muslim rule elsewhere. With the establishment of British rule, India came in contact with secular ideas and thoughts of the West. After independence, the Indian Constitution, passed in 1950, guarantees to every person, subject to necessary limitations, the right to profess, practise and propagate religion.

Against this rich and varied historical and political background, the author in this inter-cultural and inter-disciplinary study, examines and analyses the various faces of the constitutional guarantee of religious freedom in India. Some important questions like those of state neutrality, restrictions on personal laws and banning of cow slaughter have been critically examined in their historical and constitutional perspectives.

Nowhere in the world is there a richer diversity or a deeper interplay of historical, social, cultural and ethnic influences in the religious field than in India. The fine threads that intertwine to make up this complex tapestry cannot be appreciated or sorted out nor their diverse colours clearly perceived without sympathetic understanding and patient research. These two qualities will be found in abundant measure in this scholarly book.

SIKH CONCEPT OF THE DIVINE, by Pritam Singh (ed.), Guru Nanak Dev University, Amritsar, 1985, 223 pp., Rs. 60 (de luxe) Rs. 48 (Paperback).

All religions are unanimous that the Ultimate Reality is unfathomable. In the Sacred Book of the Sikhs, Guru Granth Sahib, one may come across any number of divine attributes, but those which must have struck the founder of Sikhism, Guru Nanak, as the most prominent and essential ones were woven by him into a short rhythmic composition, called the Mul Mantra, the seminal formula consisting of 14 basic structural units.

The book presents scholarly opinions on the philosophical, sociological and theological aspects of the basic credal formula. It contains selected papers presented at a U.G.C. Seminar on Mul Mantra organized by the Department of Guru Nanak Studies in 1973. Besides, three more papers on related themes which were secured later have also been incorporated.

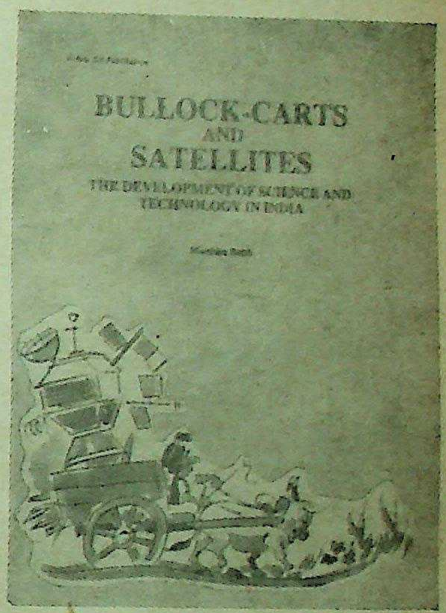
SECULARIZATION IN MULTI-RELIGIOUS SOCIETIES, by S.C. Dube & V.N. Basilov (eds.), Concept Publishing Company, New Delhi, pp. 322, Rs. 80

The Soviet Union and India are both multi-ethnic, multi-lingual, and multi-religious societies. Their experiences in matters of cultural autonomy, religious freedom and national integration have many parallels, but also many significant differences.

This volume brings together twenty-one papers presented at the Indo-Soviet Symposium on Secularization in Multi-religious Societies, held at Tashkent in November 1978.

There are eight Indian and thirteen Soviet contributions which deal with a vast area of individual and social life influenced by the existence of religious beliefs, institutions, and practices and by transformations taking place in them ideologically, structurally, and historically.

Societies marked by cultural pluralism and religious diversities will find in the book a guide to the formulation of cultural policy, to the diffusion of information and to scholarly analyses of the subject.



Science and Technology

BULLOCK-CARTS AND SATELLITES: The Development of Science and Technology in India, by Monisha Bobb, National Book Trust, New Delhi, 1985, pp. 64, Rs. 5

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our Homage To Martyrs of Freedom Struggle

READ PUBLICATIONS OF GREAT NATIONAL SIGNIFICANCE

● Authentic ● Authoritative ● Illustrated

BIOGRAPHIES

Ananda Coomaraswamy by Jag Mohan	Library Edition	Rs. 11.00
	Paperback	Rs. 7.50
Bipin Chandra Pal by Sarul Kumar Chatterjee	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 20.00
C. V. Raman by P. R. Pisharoty	Paperback	Rs. 8.00
Dadabhai Naoroji by R. P. Masani	Paperback	Rs. 4.00
Jagdish Chandra Bose by Visvapriya Mukherjee	Paperback	Rs. 10.00
Kandukuri Veerasalingam by D. Anjeneyulu	Library Edition	Rs. 11.00
	Paperback	Rs. 7.00
Lajpat Rai—Life and Works by Feroz Chand	Library Edition	Rs. 26.00
	Paperback	Rs. 21.00
Lokmanya Bal Gangadhar Tilak by N. G. Jog	Paperback	Rs. 10.00
M. R. Jayakar by V. B. Kulkarni	Library Edition	Rs. 13.00
	Paperback	Rs. 10.00
Moti Lal Nehru	Paperback	Rs. 11.00
Rabindra Nath Tagore by Hiranmay Banerjee	Paperback	Rs. 12.00
Raja Ram Mohan Roy by Saumyendranath Tagore	Paperback	Rs. 9.00
Sardar Vallabhbhai Patel by I. J. Patel	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 15.00
Sayyid Ahmad Khan by K. A. Nizami	Library Edition	Rs. 13.00
Swami Dayanand Saraswati by Dhanpati Pandey	Library Edition	Rs. 20.00
	Paperback	Rs. 13.00
Sarojini Naidu by Tara Ali Baig	Library Edition	Rs. 12.00
Subhas Chandra Bose by Dr. Girija K. Mookerjee	Paperback	Rs. 11.00
Baba Kanshi Ram by Prof. Narain Chand Parashar	Paperback	Rs. 7.50
Telo De Mascarenhas by Shashikar Kelekar	Paperback	Rs. 15.00
U. Tirot Singh by Dr. U. Hamlet Bareh	Paperback	Rs. 12.00
Vithalbhai Patel by H.M. Patel	Paperback	Rs. 15.00
Jawaharlal Nehru—A Pictorial Biography by B.R. Nanda		Rs. 26.00

SPEECHES AND WRITINGS

Indira Gandhi—Tributes	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 20.00
Jawaharlal Nehru's Speeches		
Vol. I. Library Edition Rs. 60.00	Paperback	Rs. 50.00
Vol. II. Library Edition Rs. 80.00	Paperback	Rs. 70.00
Vol. III. Library Edition Rs. 70.00	Paperback	Rs. 60.00
Vol. IV. Library Edition Rs. 65.00	Paperback	Rs. 55.00
Vol. V. Library Edition Rs. 40.00	Paperback	Rs. 30.00
Selected Works of Raja Rammohan Roy	Library Edition	Rs. 20.00
	Paperback	Rs. 15.00
Selected Speeches of Subhas Chandra Bose	Library Edition	Rs. 45.00
	Paperback	Rs. 35.00
Speeches of President Rajindra Prasad Vol. I	Paperback	Rs. 10.00
Vol. II	Paperback	Rs. 11.00
Vol. III.	Library Edition	Rs. 25.00
	Paperback	Rs. 20.00
The Years of Challenge		
Selected Speeches of Indira Gandhi—January 1966—August 1969		(Reprint in Press)
The Years of Endeavour		
Speeches of Prime Minister Indira Gandhi (August 1969-August 1972)	Library Edition	Rs. 90.00
	Paperback	Rs. 80.00
Indira Gandhi—Selected Speeches and Writings (1972-77)	Library Edition	Rs. 115.00

HISTORY

History of Freedom Movement in India by Dr. Tara Chand				
Vol. I	Library Edition	Rs. 45.00	Paperback	Rs. 30.00
Vol. II	Library Edition	Rs. 70.00	Paperback	Rs. 55.00
Vol. III	Library Edition	Rs. 70.00		
Vol. IV	Library Edition	Rs. 70.00	Paperback	Rs. 55.00
India's Struggle for Freedom by P. N. Chopra				Rs. 3.00
India Yours and Mine by Kamala S. Dongerakery				Rs. 10.00
India's Struggle Quarter of A Century	Vol. I	Rs. 75.00	Vol. II	Rs. 75.00

REFERENCE WORKS

India : A Reference Annual-1984	Library Edition		Rs. 55.00
	Paperback		Rs. 50.00
Gazetteer of India			
Vol. I	Rs. 40.00	Vol. III.	Rs. 90.00
Vol. IV	Rs. 90.00		
Mass Media in India—1984			Rs. 52.00
Policy Making in Government by K. D. Madan, K. Diesh, Ashok Pradhan, Chandra Sekharan			Rs. 100.00
Who's Who of Indian Martyrs			
Vol. I Paperback Rs. 8.00	Vol. II Library Ed.		Rs. 20.00
Vol. III Library Ed. Rs. 25.00			

GANDHIAN LITERATURE

A Thought For The Day by M. K. Gandhi		Rs. 60.00
Mahatma Gandhi : A Great Life in Brief by Vincent Sheean		Rs. 12.00
1921 Movement : Reminiscences	Library Edition	Rs. 11.00
	Paperback	Rs. 8.00
Mahatma : Life of Mohandas Karamchand Gandhi by D.G. Tendulkar (Vol. 1 to 8)	Library Edition per volume	Rs. 15.00
	Paperback per volume	Rs. 11.00
Price for set of 8 volumes	Library Edition	Rs. 100.00
	Paperback	Rs. 75.00

CHILDREN'S LITERATURE

Gandhi Story by S. D. Sawant and S.D. Badalkar	Rs. 10.00
Our Freedom Movement by S.D. Sawant	Rs. 3.50
Story of Jawaharlal Nehru by S.D. Sawant and S.D. Badalkar	R s.10.00
Story of Jallianwala Bagh	Rs. 3.50

Books worth Rs. 25.00 or more will be sent by Registered Post/V.P.P.
Ask for a Free copy of catalogue. For Supply Please Write to

The Business Manager
PUBLICATIONS DIVISION
Patiala House, New Delhi-110 001
OR From any of our Sales Emporium at ;

BOMBAY-400038
PATNA-800004
NEW DELHI-110001
HYDERABAD-500004
CALCUTTA-700069
TRIVANDRUM-695001
MADRAS-600002
LUCKNOW-226001

davp 85/168

INDIAN BOOK INDUSTRY

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

On 18 May 1974 India exploded a nuclear device. It literally shook a world fed on stories of a superstition-ridden country, backward and poor. India's achievements were believed to be confined to culture, religious philosophies and architectural wonders; scientific and technological development were not usually associated with the country. However, this stereotype image did not tally with the reality of modern India.

The image of India as a scientifically backward country came about in the last few centuries when there was a change in the conditions that had nurtured the spirit of scientific enquiry that existed in ancient and medieval India. This happened for very specific reasons.

The chaos that resulted from the disintegration of the Mughal empire was a deterrent to research and technological progress and the two centuries of British rule that followed did little to foster the modernization of the Indian industry. And so it was that in the last couple of centuries, India's past scientific contributions and achievements tended to be overlooked, and its future technological potential not recognized.

This technological and scientific potential came into its own after India became independent in 1947. Since then, there has been substantial growth in areas as varied as agriculture and electronics, medicine and physics, in fields and laboratories across the nation. This scientific progress has not arisen out of a void. It is the logical result of India's history of technological discovery and innovation.

FRONTIERS IN SCIENCE AND TECHNOLOGY : A Selected Outlook, National Academy of Sciences, National Academy of Engineering, Institute of Medicine (USA), Prentice-Hall of India, New Delhi, 1985, pp. 227, Rs. 35

This volume is the projection of the growth and direction of science and technology for a five-year period. Specifically, such outlooks identify national problems to which science and technology pertain, and also outline opportunities and constraints in their use. The report deals with eight growth points of American science and technology and draws "more fully the relation of science and technology to the very large and kaleidoscopic agenda with which the nation must deal". These points are covered in separate chapters that span from genetics to robotics.

Contents: (1) The Genetic Program of Complex Organisms; (2) The Molecular and Genetic Technology of Plants; (3) Cell Receptors for Hormones and Neurotransmitters; (4) Psychobiology; (5) Surface Science and its Applications; (6) Turbulence in Fluids; (7) Lasers; (8) The Next Generation of Robots.

USSR-INDIA : THE PATH TO STARS, Edited by Valdimir Shatalov, Vikas Publishing House, New Delhi, 1985, 188 pp., Rs. 150

This book is about the joint efforts of the USSR and India in conquering outer space and about friendship between these two great nations. The Indian experience vividly testifies to the fact that its space endeavour is the logical result of its having opted for the road of peaceful development for the good of its people.

The implementation of the planned programme of joint scientific research in outer space by the two countries is intended to accelerate the broad cooperation between the USSR and India and unite the efforts of both countries in conquering new frontiers of science.

A fascinating chronicle of the historic Soyuz T-11 space flight, the book will be of immense value to space scientists, students of Astronomy and Cosmology as well as the enlightened readers. The book opens new vistas to the knowledge of space explorations.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

TECHNICAL BOOKS USEFUL FOR VARIOUS ENGINEERING TRADES
All in English

1. FITTING TOOLS AND PRACTICE VOL. I & II
2. TURNING TOOLS AND PRACTICE VOL. I & II
3. MACHINE SHOP TOOLS AND PRACTICE VOL. I, II & III
4. WORKSHOP CALCULATION AND SCIENCE VOL. I & II
5. ENGINEERING DRAWING.

INDUSTRIAL TRAINING INSTITUTE STANDARD.

By

P.M. SANKARA SUBBIAH

Supervisor. Millwright (Retired)
Government Industrial Training Institutes.

Copies can be had from:

S. RATNAM

57, SOUTH BAZAR,
PALAYAMKOTTAI-POST,
TIRUNELVELI-627 002
SOUTH INDIA.

National Integration Language Series

THROUGH TAMIL

	Rs.
Learn English	15.00
Learn Telugu	7.50
Learn Kannada	9.75
Learn Malayalam	8.50
Learn Hindi Part I	6.50
Learn Hindi Part II	7.50
Learn Sanskrit	9.50
Learn Bengali	4.50
Learn Marathi	5.25
Learn Punjabi	4.50
Learn Gujarathi	6.50
Learn Urdu	6.50
Learn Arabic	9.00
Learn Oriya	4.50
Learn French	10.25

THROUGH HINDI

Learn Tamil	7.50
Learn Telugu	7.00
Learn Kannada	8.75
Learn Malayalam	7.50
Learn English	12.50

THROUGH ENGLISH

	Rs.
Learn Tamil	8.50
Learn Telugu	8.50
Learn Kannada	8.50
Learn Malayalam	8.50
Learn Sanskrit	9.50
Learn Hindi	9.50
Learn Bengali	7.50
Learn Marathi	6.50
Learn Punjabi	7.50
Learn Gujarathi	9.50
Learn Urdu	12.50
Learn Arabic	10.50
Learn Oriya	4.50

THROUGH KANNADA

Learn Tamil	7.50
Learn Telugu	7.75
Learn Malayalam	6.50
Learn Hindi	8.75
Learn Sanskrit	8.75
Learn English	11.50

THROUGH TELUGU

	Rs.
Learn Tamil	7.50
Learn Kannada	8.00
Learn Malayalam	7.50
Learn Sanskrit	7.00
Learn Hindi	7.00
Learn Bengali	4.50
Learn Marathi	6.50
Learn Punjabi	6.00
Learn Gujarathi	5.50
Learn Urdu	8.50
Learn English	11.00

THROUGH MALAYALAM

Learn Tamil	9.50
Learn Telugu	7.50
Learn Kannada	7.75
Learn Hindi	9.00
Learn Sanskrit	8.75
Learn English	12.50

THROUGH MARATHI

Learn Tamil	5.25

BALAJI PUBLICATIONS

103, Pycrofts Road, Madras-600014

Phone 88731, 88653

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

WORKSHOP CALCULATION AND SCIENCE, Vol. I&II, by P.M. Sankara Subbiah, Muthu Publications, Palayam Kottai, 1985, pp. 138, Rs. 16

FITTING TOOLS AND PRACTICE, Vol. I&II, by P.M. Sankara Subbiah, Muthu Publications, Kottai, 1985, pp. 146, Rs. 16

Both these books are intended to help trainees in industrial training institutes. The subject matters are illustrated with graded problems. The language used is simple.

Sociology

THE HERITAGE OF THE SIKHS, by Harbans Singh, Manohar Publications, New Delhi, 1985, 398 pp. Rs. 150

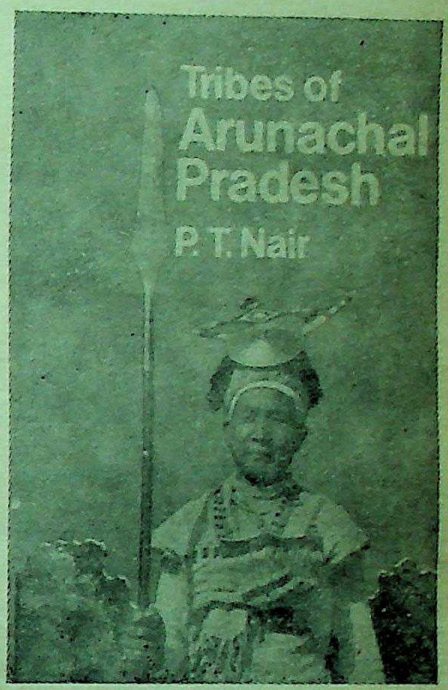
Odd as it may sound, the Sikhs—a unique religious community in the world—have, by and large, remained unsung. The epic story of this dynamic community has lain buried in private and public archives for a long time. Of late, however, scholars, historians and writers have increasingly turned to the rich ores of Sikh civilization and quarried significant patterns and *leitmotifs* which define the existence of this community. *The Heritage of the Sikhs* is among the most distinguished in the line.

The author has brought to bear upon the subject a sophisticated mind and a prismatic imagination. It is a measure of his perception that he has intuitively seized upon that miraculous paradox of Sikhism : its affirmation of opposites. For the Sikhs are at once an extrovert and introvert people, given as much to the plough as to the sword, the rosary and the hymn. Their view of life comprehends both the body's raptures and the soul's ecstasies and agonies.

PRIBES OF ARUNACHAL RADESH by P. Thankappan Nair, Spectrum Publications, Guwahati, 1985, 325 pp., Rs. 165

Arunachal Pradesh, unlike other parts of India, is inhabited by tribal people of an almost uniform standard. The under-administration of this north-east frontier territory before independence has left the tribesmen to their own lot, thus preserving their rich cultural heritage in its pristine purity. Little attempt has been made to study these interesting tribesmen.

The book is calculated to serve as a primer of the people of our north-eastern frontier. An attempt has been made to give an overall view of their life with special reference to their youth dormitories, marriage customs, slavery, and primitive weapons and warfare, which are fast disappearing.



THE HISTORY AND CULTURE OF THE KHASI PEOPLE, by Hamlet Bareh, Spectrum Publications, Guwahati, 1985, pp., 526, Rs. 220

Considered to be the first of its kind on the subject, the book contains a detailed treatment of many basic subjects of ethnography, culture, politics and history. Emphasis has been laid on the evolution of Khasi society. The matrilineal form of organisation, its megalithic and religious aspects are reviewed in the light of their chronological history and the nature of their civil institutions. The main purpose of the work is, therefore, to present sources of information.

The book covers the period up to the formation of Meghalaya.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN STUDIES : PAST AND PRESENT

Edited by

Debiprasad Chattopadhyaya

INDIAN STUDIES : PAST AND PRESENT serves as a major forum for the discussion of all aspects of Indic Studies. A wide variety of research studies on such topics as : Ancient Culture, Anthropology, Archaeology, Art, Agriculture, Bibliography, Geography, History, Reports, Languages, Philology, Literature, Poetry, Philosophy, Religion and so on are gathered in these volumes. Many articles explore the inter-relations between philology and language, religion and philosophy, cultural, social, historical and cognitive activities. The time steady loss to the nation of such cultural capital in the form of priceless Journals published in the past and now mouldering away in neglect has not only been restored, but also presented—intelligently discribed and carefully annotated—to which introduction has been added to enhance their value to the modern scholar.

Interdisciplinary in Scope, **Indian Studies: Past and Present** offers significant contributions by eminent Scholars on Indology. All those concerned with Indian Studies will find these volumes of vital interest as will be evident from the contents of each volume shown inside.

PRICE

Vols. 1, 2, 11	Per Vol.	Rs. 300.00; $ 50.00
Vols. 8, 9, 10	Per Vol.	Rs. 400.00; $ 60.00
Vols. 3, 4, 5, 6, 7	Per Vol.	Rs. 500.00; $ 80.00
Vols. 1-11	Set Price	Rs. 4000.00; $ 650.00

Vol. 1 Nos. 1-4, 1959-60. Complete Cloth Rs. 300.00 $50.00

F. Max Muller George Buhler, 1837-98; **J.F. Fleet** Introductory Note on Buhler's Indian Paleography; **G. Buhler** Indian Paleography—From About B.C. 350 to About A.D. 1300; **D.D. Kosambi** Urvasi and Pururavas; **A. Mitra** Census 1961; **B.T. Dalton** Descriptive Ethnology of Bengal *with plates*; **S.K. Chatterji** John Beams, The Founder of Indo-Aryan Linguistics; **G.A. Grierson** John Beams (*Note on Life and Work*); **John Beams** Outlines of Indian Philology; **G.M. Bongard-Levin** Symbols of Granary on the Seals of Mohenjodaro and Harappa; **John Irwin** Social Relations in the Textile Trade of the 17th Century; **K.P. Chattopadhyaya** Colonel Dalton and the rise of Anthropological Science in India; **S.K. De** Lionel David Barnett (1871-1960); **S.K. De** Bengal's Contribution to Sanskrit Literature; **E.N. Komarov** Studies in the History of India in Modern Times by Soviet Scholars; **C. Chakravarti** Sanskrit Manuscripts in the Asiatic Society of Bengal; **M.A. Barth** Bulletin on the Religions of India; **J. Przyluski** Ancient People of the Punjab : The Udumbaras; **B.K. Chattopadhyaya** Mahamahopadhyaya Yogendranatha.

Vol. II Nos. 1-4, 1960-61. Complete Cloth Rs. 300.00 $50.00

Bratindranath Mukherjee Relative Priority of the Kadphises and Kaniska Groups of Rulers; **Benoy Chaudhury** The Denajpore Report of Buchanan-Hamilton; **J. Przylsky** An Ancient People of the Punjab: The Saivas; **S.K. De** Studies in Bengal Vaisnavism; **R.L. Mitra** The Antiquities of Orissa; **Sukhallji Sanghvi** Fundamental Problems of Indian Philosophy; **G.M. Bongard-Levin** Megasthenes' 'Indica' and the Inscriptions of Asoka; **Heinz Mode** Indological Studies in the German Democratic Republic; **Ganda Singh** Introduction to Major Browne's History of the Sikhs; **H. Jacobi** An Unusual Development of *sn* in Prakrit; **James Browne** History of the Origin and Progress of the Sikhs; **Gopinath Kaviraj** Gleanings from the History and Bibliograhy of the Nyaya Vaisesika Literature; **R.D. Pembrerton** Report on Bootan.

Vol. III Nos. 1-4, 1961-62 Rs. 500.00; $80.00

Gopinath Kaviraj Gleaning from the History and Bibliography of the Nyaya Vaisesika Literature (*in part*); **R.D. Pemberton** Report on Bootan (*in part*); **S.K. De** Text of the Amaru-Sataka (*in part*); **H.C. Chakladar** Aryan Occupation of Eastern India; **W.K. Firminger** Historical Introduction to the Bengal Portion of 'The Fifth Report'; **Ganda Singh** (ed), Early European Accounts of the Sikh; **Father Jerome Xavier** Guru Arjan's Martyrdom; **John Surman and Edward Stephenson** Massacre of the Sikhs at Delhi in 1716; **Colonel A.L.H. Polier** An Account of the Sikhs; **Charles Wikins** The Sikhs and their College of Patna; **George Forster** Observations on the Sikhs; **John Griffiths** Memorandum on the Punjab and Khandahar; **William Francklin** The Sikhs and their Country.

Vol. IV Nos. 1-4, 1962-63 Complete Rs. 500.00; $80.00

R.L. Mitra The Antiquities of Orissa, Vol. II; **S.N. Ghosal** Vajasaneyi Pratisakhya; **H.C. Chakldar** Geography of Kalidasa; **B. Chowdhury** Growth of Commercial Agriculture in Bengal; **K.K. Dixit** The Ideological Affiliation of Jayarasi, the Author of the Tattvopaplavasimha; **D.C. Sircar** A Manuscript of Jivadeva's 'Bhaktivaibhava'; **K. Bhattacharyya** Ananta Kumar Nayatarkatirtha.

Vol. V Nos. 1-4, 1963-64 Complete Rs. 500.00; $80.00

S.N. Ghosal Vajasaneyi Pratisakhya (Text and Translation); **Benoy Chowdhury** Growth of Commercial Agriculture in Bengal (1757-1900); **D.C. Sircar** Paramadaivata; **Bhabatosh Bhattacharyya** Studies in Dharmasastra; **G.M. Bongard-Levin and O.F. Vokova** The Kunala Legend and an Unpublished Asokavadana Manuscript; **Gopal Haldar** The Legend of Raja Gopichand; **Sivaprasad Bhattacharyya** Studies in Indian Poetics; **Bratindranath Mukherjee** An Allusion to the Kushanas in the Res Gestae of Ammianus Mercellinus; The Dates of the Three Versions of the Surkh-Kotal Inscription Referring to Year 31; **Paresh Chandar**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Majumdar The Development of the Euphonic-Glide-h-in-Oriya; **Nihar Ranjan Ray** Maurya and Sunga Art.

Vol. VI Nos. 1-4, 1965 Complete Rs. 500.00; $80.00

W.W. Hunter Annals of Rural Bengal; **G.M. Bongard-Levin and O.F. Volkova** Kunalavadana; **Janakivallabha Bhattacharyya** Negation; **Walter Ruben** The Minister Jabali in Valmiki's Ramayana.

Vol. VII Nos. 1-4, 1965-66 Complete Rs. 500.00; $80.00

Paresh Chandra Majumdar Old Oriya and Some of its Phonological Aspects; A Bengali Word Spoken by Atisa Dipamkara; **Sarat Chandra Roy** Studies in Indian Anthropology; **Walter Ruben** On the Tattvopaplavasimha of Jayarasi Bhatta. The Bible and Purana; **Bratindranath Mukherjee** The Problem of Fixing the Initial Period of the Satvahana Coinage; The Significance of the Appearance of the Name of Castana in Central Asian Manuscripts; **Debiprasad Chattopadhyaya and Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana With a summary of the Elucidation by Mahamahopadhyaya Phanibhusana Tarkavagisa; **Bhabatosh Bhattacharyya** Studies in Nibandha-s; **D.C. Sircar** Vijayavarman,the Viceroy of Gopachandra Cosmography and Geography in Early Indian Literature; **L. Filiozat** The two Asokas and the Buddhist Councils The Enigma of the 256 Nights of Asoka; **Puspa Niyogi** Brahmanic Settlements in different Subdisivions of Ancient Bengal; **Nirmal Kumar Bose** Introduction to **S.C. Roy's** Studies in Indian Anthropology; **Dev Raj Chanana** Data on Agriculture in the Digha Nikaya.

Vol. VIII Nos. 1-4, 1966-67 Complete Rs. 400.00;$60.00

J. Filliozat The Festivities of the Dhamma as practised by Asoka; The Devtas of Asoka; "Gods" or "Divine Majesties?"; **Bhabatosh Bhattacharyya** Studies in Nibandha-s; **Lama Chimpa and Alka Chattopadhyaya** Selected writings of Dipamkara Srijana, alias Atisa (*Translated from the existing Tibetan versions*); **Mrinalkanti Gangopadhyaya** Sanskrit Restoration of Dipamkara's Bodhi-Patha-Pradipa; **R.N. Bhattacharyya** and **Alaka Chattopadhyaya** The Tibetan Sexagenary Cycle; **Debiprasad Chattopadhyaya** and **Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana; **I.D. Serebriakov** Poetry of Weaves and Tanners; **Sandhya Mukherjee** Slave Trade in Ancient India; **Puspa Niyogi** Brahmanic Settlements in different Sub-divisions of Bengal; **D.C. Sircar** Purusottama Jagannatha; **Amalendu Mookherjee** Indian Gazetters Old and New; **Rev. James Long** Selected Papers: *edited by Dr. Mahadevprasad Saha*; **Suniti Kumar Chatterjee** Atisa and Tibet; A Review; **Sarat Chandra Das** Autobiography.

Vol. IX Nos. 1-4, 1967-68 Complete Rs. 400.00; $60.00

Bhabatosh Bhattacharyya Studies in Nibandha-s; **Rev. James Long** Selected Papers: *edited by Mahadevprasad Saha*; **Deviprasad Chattopadhyaya** and **Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana (Adhyaya II); **Haridas Sinharoy** Rhetorical Devices of Kalidasa; **Mahadevprasad Saha** Introduction to the Selected Papers of James Long; **Sarat Chandra Das** Autobiography; **N.N. Bhattacharyya** Indian Puberty Rites; **Dilip K. Chakraborty** The Aryan Hypothesis in Indian Archaeology; **Suresh Chandra Banerji** Obituary.

Vol. X Nos. 1-4, 1967-68 Complete Rs. 400.00; $60.00

Sarat Chandra Das Autobiography; **Apurba Kumar Chakravarty** The Working Principle of the Vedanga Jyotisa Calender; **Lama Taranatha** History of the Buddhism in India. *Translated from the Tibetan by Lama Climpa & Alaka Chattopadhyaya*; **Ih. StcherbatskyA** Buddhist Philosopher on Monotheism; **R.P. Chanda** Indo-Aryan Races; **Th. Stcherbatsky** History of the Materialism in India. *Translated from the Russian by H.C. Gupta*; **Harish Chandra Gupta** Nala and Damayanti and the Bard who sang it for the Russians; **Debiprasad Chattopadhyaya and Mrinalkanti Gangopadhyaya** Nyayadarsana, Adhyaya III With a summary of the Elucidation by Mm. Phanibhusana Tarkavagisa; **Th. Stcherbatsky** Theory of Poetry in India. Scientific Achievements of Ancient India, Establishment of the Existence of Other Minds (*Translated from the Russian by H.C. Gupta*).

Vol. XI Nos. 1-4, 1969-70 Complete Rs. 300.00; $50.00

B. Gafurov Kushan Civilization and World Culture; **M. Asimov** Science in Central Asia and the methods of studying it; **G.M. Bongard Levin and B.Y. Stavisky** Central Asia and the Kushan Period; **B.A. Litvinsky** Outline History of Buddhism in Central Asia; **A.I. Vostrikov** Tibetan Historical Literature (*Translated from the Russian by H.C. Gupta*); **L.I. Albaum, A.D. Bahaev, A.M. Belenitsky, N.G. Corbunova and Others** Abstracts of Papers by Soviet scholars presented at the International Conference on the History, Archaeology and Culture of Central Asia in the Kusan Period: Dushanbe, 1968; **N.N. Bhattacharyya** Indian Mother Goddess.

Vol. XII No. 2 January-March 1971 Rs. 75.03; $12.00

Debiprasad Chattopadhyaya and Mrinalkanti Gangopadhyaya Nyayadarsana Adhyaya III: Literal Translation of Gautama's *Nyaya-sutra and* Vatsayana's *Bhasya along with a free and abridged translation of the elucidation by* Mahamahopadhyaya Panibhusana Tarkavagisa: *Translated from the Sanskrit by* **Th. Stcherbatsky** "Madhyanta-Vibhanga discourse on discrimination between middle and extremes *attributed to* **Bodhisattva Maitreya** *and commenced by* Vasubandhu and Sthiramati.

Phone : 567770
561928

Today & Tomorrow's Printers And Publishers

24-B/5 Deshbandhu Gupta Road
NEW DELHI-110005

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

UNIVERSITY OF MADRAS

UNIVERSITY PUBLICATIONS ARE AVAILABLE FOR SALE AT THE PUBLICATION SECTION OF THE OFFICE OF THE REGISTRAR, UNIVERSITY OF MADRAS, MADRAS-600 005.

PUBLICATIONS:

		Rs. P.
1.	Comparative Grammar of the Dravidian or South Indian Family of Languages	30—00
2.	Ceramic Traditions in South India	36—00
3.	History of the Nayaks of Madura	30—00
4.	Tanjore as a seat of Music	40—00
5.	Gandhian Thought	19—00
6.	Indian Year Book of International Affairs Vol 18 Parts I and II	65—00
7.	Researches in Personality and Social Problems	25—00
8.	Comparative Study in Kambaramayanam and Tulsi Ramayan	25—00
9.	Contribution of European Scholars to Tamil	15—00
10.	A Short Course of Lectures on theory of numbers	20—00
11.	The Taittiriyoparisad Bhasya vartika of Suresvara	65—00
12.	The Samksepasariraka of Sarvajnatnam	60—00
13.	English-Tamil Dictionary (A-Z)	65—00
14.	Tamil Lexicon Volumes I to VI and Addendum per set	665—00

JUST OUT ! JUST OUT!!

First Time in the World:

Bengali Translation of:—
KARL MARX'S IMMORTAL CLASSIC

CAPITAL

A critique of Political Economy

Vol—I Rs. 40/-

Vol—II Rs. 55/- (The Process of Production of Capital)

Vol—III Rs. 35/-

Vol—IV Rs. 40/- (The Process of Circulation of Capital)

Vols—V & VI are under Process.

Please contact for your copy.

BANI PRAKASH

A—129, College Street Market
Calcutta - 700 007.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

INDIAN BOOKS ON DISPLAY AT FOUR CENTRES IN USSR

REFERENCE

Chopra, P. N.
India : An encyclopaedic survey. Delhi, S. Chand and Co., 1984, Rs 510

Goel, R. G.
Encyclopaedia of sports and Games. New Delhi, Vikas, 1984, Rs 40

Ramakrishnan, G. *and others*
Encyclopaedia of South Indian culture. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., Rs 175.00

AGRICULTURE

Bora, P. M.
Food administration in India. New Delhi, Ajanta Publications, 1982, Rs 100

Pal, B. P. and Bal, B. P.
All about roses. New Delhi, Vikas, Rs 15

Pathy, J
Tribal peasantry. New Delhi, Inter-India Publications, Rs 120

ART AND ARCHITECTURE

Abbas, K. A.
Mad mad world of Indian films. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 7

Agarwal, Urmila
Khajuraho Sculptures. Delhi, S. Chand and Co., 1980, Rs 150

Apasamy, Jaya
Tanjauvr paintings of Maratha Period. New Delhi, Abhinav, Rs 185

Banerjee, P.
Indian ballet dancing. New Delhi, Abhinav, Rs 250

Bermer, Ronald M.
Temple arts of Kerala. Delhi, S. Chand and Co., 1982, Rs 300

Bhattacharya, Arun
Treatise on Ancient Hindu Music. Calcutta, K. P. Bagchi and Co., 1978, Rs. 45

Chaitanya, Krishna
History of Indian traditions : Pahari Traditions. New Delhi, Abhinav, Rs 400

Chitanya, Krishna
History of Indian paintings : Rajasthani traditions. New Delhi, Abhinav, Rs 300

Chitrangada, Krishna
Batik. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 15

Ganguly, A. B.
Fine arts in Ancient India. New Delhi, Abhinav, Rs 70

Gautam, M. R.
Musical heritage of India. New Delhi, Abhinav, Rs 150

Jyoti and Parakh, Nikunj
Wonderland of tropical Bonsai. Bombay, Vakil, 1984, Rs 98

Kalia, Asha
Art of Asian Temples. New Delhi, Abhinav, Rs 250

Khanna, A. N.
Archaeology of India. New Delhi, Clarion Books, 1981, Rs 155

Kosambi, D. D.
Indian numismetics. Bombay, Orient Longman, 1981, Rs 85

Menon, K. P. S.
Dictionary of Kathakali. Bombay, Orient Longman, 1981, Rs 45

Mukhopadhyay, M. M.
Sculptures of Ganga-Yamuna Valley. New Delhi, Abhinav, Rs 225

Nath, R
Art of Khajuraho. New Delhi, Abhinav, Rs 340

Nath, R.
History of Mughal architecture. New Delhi, Abhinav, Rs. 600

Ragini, Sri
Hindu dances. New Delhi, Sumit Publications, Rs 60

Randhawa, M. S. and Bhambri, S. P.
Basholi Paintings. New Delhi, Abhinav, Rs 210

Rangoonwala, Firoze
Indian cinema. New Delhi, Clarion Books, 1982, Rs 255

Roy, Satyajit
Our films, their films. Bombay, Orient Longman, 1983, Rs 60

Sankalia, H. D.
Indian archaeology today. New Delhi, Ajanta Publications, 1980. Rs 150

Sarabhai, M.
This alone is true. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 9

Saraf, D. N.
Indian crafts development and potential. New Delhi, Vikas, Rs 200

Srivastava, R. P.
Punjab Painting. New Delhi, Abhinav, Rs 400

Thakur, Upendra
Madhubani Painting. New Delhi, Abhinav, Rs 210

Vasadpande, M. L.
Ancient Indian and Indo-Greek Theatre, New Delhi, Abhinav, Rs 195

Vasudeva, A and Lenglet, P.
Indian cinema superbazar. New Delhi, Vikas, Rn 150

Zarilli, P. B.
Kathakali Complex : Actor Performance and structures. New Delhi, Abhinav, Rs. 800

ASTROLOGY

Chaudhri, L. R.
Handbook of Palmistry. Delhi, Hind Pocket Books 1980

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Shiraz

Your palm and my Palmistry. New Delhi, Hind Pocket Books, 1978, Rs 15

BIOGRAPHY

Alladin, B.

Shivaji. New Delhi, Vikas Publishing House, Rs 6

Gandhi, Indira

My truth. Delhi, Vision Books, 1981, Rs 100

Johar, S. S.

Giani Zail Singh. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 125

Kriplani, Krishna

Gandhi : A life revisited. New Delhi, Interprint, 1983, Rs 38

Mukherjee, Hiren

George Dimitro. Delhi, Vision Books, 1982 Rs 60

Nanda, B. R.

Nehrus. New Delhi, Oxford University Press, 1984, Rs 70

Patil, J. T.

Studies on Gandhi. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 100

Ranbir Singh

Guru Teg Bahadur. Delhi, Hind Pocket Books, 1976, Rs 5

Sharda, Prasad *and others*

Jawaharlal Nehru. New Delhi, Oxford University Press, Rs 250

ECONOMICS

Awasthy, Indira

Rural women of India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1982, Rs 175

Banerjee, M.

Planning in India. New Delhi, Oxford and I.B.H, 1981, Rs 75

Behari, B and Behari, M.

Indian economy since independence. New Delhi, D. K. Publishers, Rs 120

Bhattacharya, D.

Concise history of Indian economy. New Delhi, Prentice Hall of India, 1979, Rs 29

Borgohain, B. K.

Folk tales of Meghalaya and Arunachal Pradesh. New Delhi, Sterling, 1982, Rs 15

Choudhury, A.

Agrarian social relations and rural development in Bangladesh. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1982, Rs 75

Datta-Ray, B.

Social and economic profile of North East India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1976, Rs 70

Desai, A. R.

India's path of development. Bombay, Popular Prakashan, 1984, Rs 120

Gupta, A. P.

Fiscal policy and the poor. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1984, Rs 45

Gupta, D. B. *and Others*

Development, planning and policy. New Delhi, Wiley Eastern, 1982, Rs 100

Mehta, Asoke

Perception of Asian personality. Delhi, S. Chand and Co., 1978, Rs 50

Panjwani, V.

Rural development. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1984, Rs 45

Rao, V K R V

India's national income 1950-80. New Delhi, Sage Publications, 1983, Rs 125

Ray, S. K.

Economics of the third world. New Delhi, Prentice Hall of India, 1983, Rs 110

Saletore, R. N

Early Indian economic history. Bombay, N. M. Tripathi, 1973, Rs 55

Suri, Kamla and Gangadharan, S.

Economic Times statistical survey of the Indian economy. New Delhi, Vikas, Rs 125

Upadhyay, S.

Growth of Industries in India. Calcutta, National Publishers, 1976, Rs 40

Venkate Subramanian, K.

Educational and economic development in India : Tamil Nadu a case study. New Delhi, Frank Brothers, 1980, Rs 95

EDUCATION

Shukla, P. D.

Administration of Education in India. New Delhi, Vikas, Rs 95

Venkate Subramanian, K.

Educational and economic development in India : Tamil Nadu a case study. New Delhi, Frank Bros, 1980, Rs 95

GEOGRAPHY

Chopra, P. N.

Ladakh. New Delhi, S. Chand and Co., 1980, Rs 45

Chopra, P. N.

Sikkim. New Delhi, S. Chand and Co., 1979, Rs 50

Dayal, Maheshwar

Rediscovering Delhi. New Delhi, S. Chand and Co., 1982, Rs 80

Haimendorf

Himalayan Adventure. New Delhi, Sterling, Rs 125

Heber, A Reever and Heber, Kathleen M.

Himalayan Tibet and Ladakh. New Delhi, Ess Ess, Rs 100

Kohli, M. S.

Nine atop everest. New Delhi, Orient Paperbacks, 1982, Rs 18

Rizvi, Janet

Ladakh : Crossroad of High Asia. New Delhi, Oxford University Press, 1983, Rs 140

HISTORY

Ansari, M. A.

Administrative documents of Mughal India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1984, Rs 80

Bhattacharya, Arun

History of Ancient India. New Delhi, Sterling, 1979, Rs 100

Chapekar, N. M.

Ancient India and Iran. New Delhi, Ajanta Publications, 1982, Rs 40

Dhangare, D. N.

Peasant movement in India. New Delhi, Oxford University Press, 1983, Rs 90

Ganguly, D. K.

History and Historians in India. New Delhi, Abhinav, Rs 110

Gupta, S. P.

Readings in political history of India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., Rs 86

Johari, J. C.

Indian freedom movement. New Delhi, Sterling, Rs 150

Johari, J. C.

Indian freedom movement and thought. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 175

Malhotra, S. L.

Gandhi, Punjab and Partition. Chandigarh, Punjab University, 1983, Rs 70

Mehta, J. L.

Advanced study in the history of Medieval India Vol-I, New Delhi, Sterling, 1980, Rs 125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Patil, V. T.

Gandhi, Nehru and the quit India movement. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1982, Rs 60

Roy, A. K. and Gidwani, N. N.

Dictionary of indology Vol—I-II, New Delhi, Oxford and I.B.H., 1983, Rs 200

Sarkar, Jadunath

History of Jaipur. New Delhi, Orient Longman, Rs 175

Sharma, R. S.

Indian Feudalism. New Delhi, Macmillan, 1980, Rs 99

Shiv Kumar

Portrait of India, New Delhi, Vikas, Rs 60

Carmen, M

Lost virtues. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 6

INDIAN COOKERY

Dalal, Tarla N

Joys of vegetarian cooking. Bombay, Vakil, 1983, Rs 78

Duggal, Jasleen

Indian cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1979, Rs 12

Duggal, Jasleen

Vegetarian cookery. Delhi, Hind Pocket Books, Rs 10

Gupta, Niru

Introduction to Western Cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 15

Jagteni, Duru

Nutritious recipes for vigorous health. New Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 6

Kakati, Indira

Eggless baking. New Delhi, Vikas, Rs 15

Mehta, Kamal

Complete book of tasty snacks. New Delhi, Hind Pocket Books, 1982. Rs 12

Mehta, Kamal

Pleasures of fish cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Reejhsinghani, Aruna

Cooking for the single person. New Delhi, Vikas, Rs 9.50

Sachdev, Ravinder

Chinese cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1979, Rs 8

Sachdev, Ravinder

Tandoori and Barbecue cook book. Delhi, Hind Pocket Books, 1979, Rs 8

Shankuntala, Devi

Cookery book for men. Delhi, Hind Pocket Books, 1980, Rs 8

Sheth, Aruna

Baking delights. Delhi, Hind Pocket Books, 1981, Rs 12

Shourie, Sushma

Cooking for summer. Delhi, Hind Pocket Books, 1980, Rs 8

Srivaran, Marie-Lou

South Indian cookery. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Uberoi, Pritam

Non-vegetarian Indian cookery. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 50

Uberoi, Pritam

Pure vegetarian Indian cookery. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 50

Veeraswamy, E. P.

Indian cookery. Bombay, Jaico, Rs 12

INTERNATIONAL POLITICS/ RELATIONS

Birla Institute, Bombay

Self-reliance and security, Rs 125

Khilnani, N. M.

Indian diplomacy. New Delhi, S. Chand, and Co., 1981, Rs 75

Krippendorff, E.

International relations as a social science. New Delhi, Radiant, Rs 75

Mansingh, S.

India's search for power : Indira Gandhi's foreign policy 1966-82. New Delhi, Sage Publishers, 1984, Rs 165

Pardesi, G.

Contemporary peace research. New Delhi, Radiant, Rs 150

LANGUAGE AND LITERATURE

Ajneya

Nilambari. New Delhi, Clarion Books, 1981, Rs 40

Ajneya

To each his stranger. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 30

Ajneya

Truculent clay. New Delhi, Clarion Books, 1982, Rs 75

Amrita Pritam

Statement of agony. New Delhi, Orient Paperbacks, 1979, Rs 6

Anand, N. R.

Across the black waters. New Delhi, Orient Paperbacks, 1980, Rs 14

Ansal, Kusum

Travelling with a sunbeam. New Delhi, Vikas, Rs 60

Awasthy, R.

Hindi short stories. New Delhi, Vikas, Rs 60

Awasthy, R

Red soil. New Delhi, Vikas, Rs 75

Bardoloi, N.

Assamese short stories. New Delhi, Vikas, Rs 75

Beteille, Andre

Idea of natural equality and other essays. New Delhi, Oxford University Press, 1983, Rs 75

Bhasany, C.

Dilemma. New Delhi, Clarion Books, Rs 45

Bhattacharya, B. K.

Mrityunjay. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 120

Chandola, Anoop

Mystic and love poetry of medieval Hindi. New Delhi, Today and Tomorrow, Rs 75

Chopra, V. C.

Our feathered friends. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 15

Chowdhury, R. N.

Love poems of Tagore. New Delhi, Orient Paperbacks, 1983, Rs 16

Despande, Shashi

Dark holds no terrors. New Delhi, Vikas, Rs 45

Duggal, K. S.

Twice born twice dead. New Delhi, Vikas, Rs 7.50

Dutta, A. K.

Blind witness. New Delhi, Children Book Trust, 1983, Rs 9.25

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

1. LAW OF BAILS, 1985 Edition, Price 115.00
Singh's

2. THE NATIONAL SECURITY ACT, 1980, 1985 Ed., Price 70.00, pp. 250
—Awasthi and Lal's

3. RAILWAY PROPERTY UNLAWFUL POSSESSION ACT, 1966, 1985 Ed., Price Rs. 60.00, pp. 250
—Awasthi & Lal's

4. DOWRY PROHIBITION ACT, 1985 Ed., Price 50.00, pp. 200
—Awasthi and *Lal's*

5. DETENTION LAWS IN INDIA, 1984, Second Ed., Price 90.00, pp. 380
—Awasthi's

6. A MANUAL OF BIHAR LOCAL LAWS (1890-1985) In 15 Volumes (Approx.) Price 130 per vol.

Place Your Order With

NATIONAL LAW AGENCY

2, M.G. Marg (Opp. High Court)
Allahabad-211 001 (U.P.)

Bhartiya Vyvahar Kosh

"DICTIONARY OF SIXTEEN"

INDIAN LANGUAGES

by *Narvane, V.D.* Rs. 150.00

Our other Publications :

Advanced Commercial Correspondence
—by *Prof. Goud & Prof. Dixit* Rs. 20.00

State's Taxation in Indian Federation
—by *Dr. V.B. Ghuge* Rs 45.00

Public Finance & Govt. Debt.
—by *Dr. V.B. Ghuge* Rs. 60.00

MEHTA PUBLISHING HOUSE
1216 Sadashiv Peth,
POONA 411 030 (INDIA)

---

1. Achievement in Algebra & Structure of Intellect
By C.P.S. Chauhan 50.00
2. Retrieval Process in Recognition
By Satbir Bedi 50.00
3. Nature of Mathematical Ability
By C.P.S. Chauhan 60.00
4. The Administration of Avadh
By T.P. Chand 30.00
5. Life in Ancient India
By Dr. M.P. Singh 100.00
6. Studies in Indian Art
By Dr. V.S. Agarwala 60.00
7. Vikramaditya of Ujjayini
By Dr. Rajbali Pandey 25.00
8. The Imperial Guptas—Vol. I
By Dr. P.L. Gupta 60.00
9. The Imperial Guptas—Vol. II
By Dr. P.L. Gupta 80.00
10. Albiruni : An Eleventh Century Historian
By Dr. J.S. Mishra 40.00
11. The Theory of Rights : Green, Bosanquet, Spencer and Laski
By Dr. Nalini Pant 45.00
12. Social Stress and Thyrotoxicosis
By Dr. Shashi Rani Agarwal 50.00
13. Modern Indian Mysticism (3 Vols.)
By Dr. S. Basu 64.00
14. Life Insurance Finance in India
By Dr. O.P. Bajpai 40.00
15. Fishes of UP and Bihar
By Dr. Gopalji Srivastava H.B. 40.00

VISHVAVIDYALAYA PRAKASHAN
VISHALAKSHI BUILDING
Post Box No. 1149
Chowk, Varanasi I-221001
Phone : 64741, 66982

With
Best
Compliments

MODERN BOOK CENTRE

G.P.O. Junction
TRIVANDRUM-695001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Ezell, C. W.
Marble tear. New Delhi, Vikas, Rs 80

Fuller, L. H.
Little big tiger. New Delhi, Children Book Trust, 1970, Rs 4

Gill, Raj
Torch-bearer. New Delhi, Vikas, Rs 95

Growse, F.S.
Eternal Ramayana. New Delhi, Interprint, 1983, Rs 95

Hirsh, Marilyn
What shall I be. New Delhi, Children Book Trust, 1968, Rs 4

Jagmohan, Sarla
Gujarati short stories. New Delhi, Vikas, Rs 75

Khosla, G. S.
Punjabi short stories. New Delhi, Vikas, 1981, Rs 45

Krishnan, I. A.
Willy worm. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 4.50

Kumar, S. K.
Beyond love and other stories. New Delhi, Vikas, Rs 95

Maheep Singh
Who walks with me. New Delhi, Vikas, Rs 75

Malgonkar, Manohar
Bend in the Ganges. New Delhi, Orient Paperbacks, 1982, Rs 18

Malhotra, Nirmla
100 essays to make dishes for all occasions, New Delhi, Vikas, Rs 12

Mukherji, Sumana
Teach yourself Bengali. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Nagarkar, Kiran
Seven sixes are forty five. New Delhi, Vikas, Rs 75

Naik, H. K.
Dimensions of Indian English literature. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 90

Nandy, Pritish
Love : The first syllable. New Delhi, Vikas, Rs 25

Nandy, Pritish
Modern Indian stories. New Delhi, Vikas, Rs 45

Nandy, Pritish
Tales of Romance and valour. New Delhi, Vikas, Rs 10

Napony, N and Lal P.
24 stories by Prem Chand. New Delhi, Vikas, Rs 60

Narayana, R. K.
Mr. Sampat. Delhi, Hind Pocket Books, 1977, Rs 9

Paintal, Veena
Autumn Leaf. Delhi, Hind Pocket Books, 1976, Rs 6

Paintal, Veena
Spring returns. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 6

Panandikar, S.
Chitku, New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 4.50

Panikar, K. Ayappa
Malayalam short stories. New Delhi, Vikas, Rs 50

Prasad, M.
Contemporary Indian English stories. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 60

Prasad, S.
Clever mouse. New Delhi, Vikas, Rs 3

Prem Kirpal
Songs of Psyche. New Delhi, Pitambar Publications, Rs 50

Ray, Satyajit
Phatik Chand. Delhi, Vision Books, 1984, Rs 50

Sahni, B.
Kites will fly. New Delhi, Vikas, Rs 75

Saletore, R. N.
Indian witchcraft. New Delhi, Abhinav, Rs 85

Shankar
Loyal Mongoose. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 25

Shankar
Woman and the crow. New Delhi, Children Book Trust, 1981, Rs 4

Shankar, Alka
Shankar. New Delhi, Children Book Trust, 1984, Rs 12.50

Srinivasa Iyengar, K. R.
Indian writing in English. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 34.50

Subramanyam, K. N.
Tamil Short Stories. New Delhi, Vikas, Rs 35

Weber, Albrecht
History of Indian literature. Delhi, Ajanta Publications, 1981. Rs 130

LAW

Singh, K. K.
Law of Defamation and malicious prosecution. Allahabad, Law Book Co., Rs 90

MILITARY SCIENCE

Nair, A. Balakrishnan
Facet of Indian Defence. New Delhi, S. Chand & Co., 1983, Rs 75

Praval, K. C.
Red Pages : A History of the 4th Division of Indian Army. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 125

POLITICS AND GOVERNMENT

Banerjee, K.
Regional political parties in India. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1984, Rs 200

Basu, D. D.
Constitutional law of India. New Delhi, Prentice Hall of India, 1983, Rs 39

Basu, D. D.
Introduction to the constitution of India. New Delhi, Prentice Hall of India, 1983, Rs 29

Das, B. C.
President of India. New Delhi, S. Chand and Co., 1979, Rs 75

Davivedy, S.
Quest for Socialism. New Delhi, Radiant, Rs 150

Fadia, Babulal
State politics in India. New Delhi, Radiant, 1984, Rs 350

Harbans Singh
Nehru Family and the Sikhs. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1984, Rs 125

Jha, S. K. and Misra, S. N.
Sikkim Government and politics. New Delhi, Ess Ess Publications, Rs 65

Khanna, J. K.
Gandhi on recent Indian political thought. New Delhi, Ess Ess Publications, Rs 90

Shah, G. and Chaturvedi
Gandhian approach to rural development. Delhi, Ajanta Publcations, 1982, Rs 50

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PSYCHOLOGY

Goswami, K. L.

Mysteries of Mind. New Delhi, Today and Tomorrow, Rs 55

Kakar, S.

Shamons mystics and doctors. New Delhi, Oxford University Press, 1982, Rs 125

Shiraz

Know the future of your child. Delhi, Hind Pocket Books, 1980, Rs 9

RELIGION AND PHILOSOPHY

Arnold, Edwin

The song celestial : Shrimad Bhagavad Gita. Delhi, Interprint, 1984, Rs 40

Bahadur, K. P.

Wisdom of Meemansa Vol-I-II. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 475 per set.

Bahadur, K. P.

Wisdom of Vedanta. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 175

Bakshi, Kamal

Yoga step by step. New Delhi, Ajanta Publications, 1984, Rs 100

Bhagat, M. G.

Sages and Saints of India. Bombay, Jaico, 1982, Rs 15

Bharati, Shuddhnanda

Yoga for all, Bombay, Chetanya, 1978. Rs. 20

Choudhry, B. R.

Story of Mahabharata. New Delhi, Hemkunt, Rs 18

Choudhry, B. R.

Story of Ramayana. New Delhi, Hemkunt, 1983, Rs 22

Dutt, M. N.

Vishnupuranam. New Delhi, Ess Ess Publications, Rs 150

Gherwal, R. S.

Patanjali's Raja Yoga. New Delhi, Asian Publication Services, 1979, Rs 50

Gopalan, S.

Hindu Social philosophy. New Delhi, Wiley Eastern, 1979, Rs 48

Gupta, S. K.

Elephant in Indian art and mythology. New Delhi, Abhinav, Rs 210

Jagadisa Ayyar, P. V.

South Indian shrines. New Delhi, Asian Educational Services, Rs 195

Jean and Parker, Heln

Yoga Time. New Delhi, Clarion Books, 1981, Rs 55

Joshi, S. D.

Amrit Dhara. New Delhi, Ajanta Publications, 1984, Rs 300

Kanitkar, Hemkunt

Abhijnana Shakuntala. Bombay, Popular Prakashan, 1984, Rs 10

Karan Singh

Religions of India. New Delhi, Clarion Books, 1983, Rs 355

Krishna, Prem

Yoga of the Bhagavad Gita. Ahmedabad, New Order Books, 1982, Rs 75

Narayan, R. K.

The Ramayana. Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 12

Patni, B.

Siva Purana : A poetic analysis. New Delhi, Ajanta Publications, 1980, Rs 80

Radhakrishnan, S.

Our heritage. Delhi, Vision Books, 1981, Rs 25 ;

Radhakrishnan, S.

Present crisis of faith. New Delhi, Vision Books, 1983, Rs 30

Radhakrishnan, S.

Religion and culture. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 25

Rajendra Prasad

Chalukya Temples of Andhradisa. New Delhi,

Abhinav, Rs 250

Sikkim Research Institute of Tibetology and other Buddhist Studies.

Aspect of Buddhism. Delhi, Vision Books, 1982, Rs 75

Singh T. B.

Satya Sai Baba, Rs 12

Sivapriyananda

Secret power of Tantrik breathing. New Delhi, Abhinav, Rs 70

Sri Aurobindo

Essays in Gita. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, 1983, Rs 40

Sri Aurobindo

Letters on Yoga Vol-I. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, Rs 30

Sri Aurobindo

Letters on Yoga Vol-II. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, Rs 35

Sri Aurobindo,

Savitri. Pondicherry, Aurobindo Ashram, 1983, Rs 50

Sri Aurobindo

Upanishads. Pondicherry, Sri Aurobindo Ashram, 1981, Rs 40

Venkatesananda, Swami

Yoga. New Delhi, Himalayan Books, 1984, Rs 25

Vidayalankar S.

Holy Vedas. New Delhi, Clarion Books, 1983, Rs 225

SOCIOLOGY

Anand, Mulk Raj

Folk tales of Punjab. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 15

Barkataki, S. N.

Tribal folk tales of Assam. Gauhati, Assam Board Publications, Rs 25

Bhaduri, Amit

Economic structure of backward agriculture. New Delhi, Macmillan, 1983, Rs 100

Bhattacharya, P. K.

Aspects of cultural history of Sikkim.

Calcutta, K. P. Bagchi and Co., Rs 90

Borgohain, B. K. and Roy Choudhry, P.C. *Folk tales from Nagaland, Manipur, Tripura and Mizoram*. New Delhi, Sterling, 1982, Rs 15

Brown, J. M.

Modern India : The Origin of an Asian, New Delhi, Oxford University Press, 1984, Rs 140

Chaitanya, K.

Profile of Indian culture. New Delhi, Clarion Books, 1984, Rs 195

Damlee, Y. B.

Caste, religion and politics in India. New Delhi, Oxford University Press 1982, Rs 40

Dayal, R and Barrow, A.E.T.

Outline of Indian History and Culture Vol-I-II. New Delhi, Orient Longman, 1982, Rs 22

Etienne, Gilbert

India's changing rural scene. New Delhi, Oxford University Press, 1982, Rs 90

Goswami, P. D.

Tales of Assam. Gauhati, Assam Publication Board, Rs 29

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Horam, M.

Social and cultural life of Nagas. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1977, Rs 40

Jacob, K.

Folk tales of Kerala, New Delhi, Sterling, 1983, Rs 15

Kabra, G. D.

Development of weaker section. New Delhi, Inter India Publications, 1984, Rs 160

Kamat, J. K.

Social life in Medieval Karnataka. New Delhi, Abhinav, Rs 80

Kashyap, P. C.

Surviving Harappan civilization. New Delhi, Abhinav, Rs 180

Komal, Laxman

Folk tales of Pakistan. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Kosambi, D. D.

Culture and civilization of Ancient India in Historical Outline. New Delhi, Vikas, Rs 45

Kotturan, George

Folk tales of Sikkim. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 15

Mandalbaum, D. G.

Society in India. Bombay, Popular, 1984, Rs 120 ;

Oconner, W. F.

Folk tales of Tibet. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Pakrasi, Mira

Folk Tales of Assam. New Delhi, Sterling, 1980, Rs 15

Raghuvanshi, M. S.

Modernising rural youth. New Delhi, Ajanta Publications, 1984, Rs 150

Rao, S. R.

Tales of Ancient India. Bombay, Orient Longman, 1975, Rs 6

Regni, D. R.

Inscriptions of ancient Nepal Vol-I-III. Rs 800 per set

Roy, A. K. and Gidwani, N. N.

Indus valley civilization. New Delhi, Oxford and I.B.H., 1982, Rs 75

Roy, G. C.

Value conflict in study of social change in India. New Delhi, S. Chand and Co., 1983, Rs 100

Roy Choudhury, P. C.

Folk tales of Bangladesh. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Roy Choudhury, P. C.

Folk tales of Thailand. New Delhi, Sterling, 1983, Rs 20

Saletore, R. N.

Encyclopaedia of Indian culture Vol. I-III. New Delhi, Sterling, 1981, Rs 200 per set

Seethalakshmi, K. A.

Folk tales of Tamil Nadu. New Delhi, Sterling, 1982, Rs 15

Sen, Sunil

Peasant movements in India. New Delhi, Oxford University Press, Rs 75

Sharma, M. M.

Folklore of Nepal. New Delhi, Vision Books, 1982, Rs 80

Shyam Lal

Bhangis in Transition. New Delhi, Inter India Publication, Rs 100

Sinha, B. B.

Society in Tribal India. New Delhi, B. R. Publishing Corp. 1982., Rs 90

Sri Aurobindo

Foundations of Indian culture. Pondicherry, Aurobindo Ashram, 1980, Rs 30

Srinivas, M. N.

Social change in Modern India. Bombay, Orient Longman, 1977, Rs 25

Srivastava, V. S.

Cultural contours of India. New Delhi, Abhinav, Rs 600

Tewari, V. N.

Punjab : A cultural profile. New Delhi, Vikas, Rs 195

Thomas, V.

Folk tales from India. New Delhi, Hemkunt, Rs 22

Wekhlu, O. N.

Society, technology and development. New Delhi, B. R. Publishing Corp., 1982, Rs 150

SPORTS

Tale of two peaks. New Delhi, Vision Books, 1982, Rs 100

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Rangarao, B. V. and Chaubey, N. P.

Social perspective of development of Science and Technology in India. Calcutta, Naya Prokash, 1982, Rs 100

Saxena, S. C. and Shah, S. H.

Introduction to real variable theory. New Delhi, Prentice Hall of India, 1980, Rs 29

MEDICAL SCIENCES

Dash, Bhagwan

Ayurvedic Remedies for common diseases. Delhi, Hind Pocket Books, 1981, Rs 12

Handa, Parvesh

Herbal beauty care. New Delhi, Orient Paperbacks, 1982, Rs 14

Jussawala, J. M.

Healing from within. New Delhi, Vikas, 1980. Rs 9.50

Khanna, Girija K.

Home Remedies. New Delhi, Vikas, Rs 15

Rajamaneckam, C and Ivanov, V. T.

Biological Macro-molecules. New Delhi, Today and Tomorrow, Rs 395

Santwani, M. T.

Magnetic therapy for common diseases. New Delhi, Hind Pocket Books, 1982, Rs 18

Sharma, L.

Yogic cure for common diseases. New Delhi, Hind Pocket Books.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Abhinav Books For The World Market

ART/HISTORY

History of Mughal Architecture Vol. I
by R. Nath Rs. 600

History of Mughal Architecture Vol. II
by R. Nath 1985 Rs. 800

POET : PAINTER

Paintings by Rabindra Nath Tagore
Interpretation by Mulk Raj Anand 1985 Rs. 150

Punjab Painting
by R.P. Srivastava 1983 Rs. 400

Prehistoric Rock Paintings of Bhimbetka
by Yashodhar Mathpal 1984 Rs. 500

The Dance in Indian Painting
by Kapila Vatsyayan Rs. 700

Life in Sanchi Sculpture
by A.L. Srivastava 1983 Rs. 250

Art of Osian Temples
by Asha Kalia 1982 Rs. 250

Tanjavur Painting of the Maratha Period
by Jaya Appasamy Rs. 180

History and Historians in Ancient India
by D.K. Ganguly 1984 Rs. 110

Elephant in Indian Art and Mythology
by S.K. Gupta Rs. 210

MUSIC/DANCE/THEATRE

Indian Ballet Dancing
by Projesh Banerjee, 1983 Rs. 250

Ancient Indian and Indo-Greek Theatre
by M.L. Varadpande Rs. 195

Krishna Theatre in India
by M.L. Varadpande Rs. 325

The Musical Heritage of India
by M.R. Gautam Rs. 150

SARGAM : An Introduction to Indian Music
by Vishnudass Shirali 1977 Rs. 160

Yakshagana : A Dance Drama of India
by Martha Bush Ashton, Bruce Christie Rs. 180

Abhinav Publications

E-37 HAUZ KHAS NEW DELHI 110016

PHONE 666387

Some ICSSR/Concept Publications

SOVIET STUDIES IN THE SOCIAL SCIENCES
Edited by ZAFAR IMAM, 211 pp, Rs. 75 $15
The theme of this book is the methodology of various social science disciplines used by Soviet social scientists. These disciplines are area studies and international relations, economics, geography, history, philosophy, political science and sociology. Twelve select articles from contemporary Soviet academic journals and research publications translated from the Russian and edited in English, are included in the book.
The book is the collective work of a team of teachers of social sciences, Soviet studies, and Russian language of the Jawaharlal Nehru University, New Delhi.

NATIONAL REGISTER OF SOCIAL SCIENTISTS IN INDIA
By ICSSR, 976 pp., Rs. 100, $80
The Register furnishes information regarding the academic background, research interests, publications, positions held and current addresses of over 7,500 Indian scholars engaged in teaching/research in the field of social sciences.

MAN AND LAND IN SOUTH ASIA
by Arthur Geddes
Edited by: A.TA. Learmonth, C.D. Deshpande, A.M. Learmonth, L.S. Bhat

BOOKS ON FISHERIES

	Rs.
INLAND FISH MARKETING IN INDIA —I.I.M. Ahmedabad (in 8 Vols) (9 Bindings)	2000 $ 400 (p. set)
MARINE FISH MARKETING IN INDIA —I.I.M. Ahmedabad (in 6 Vols).	1600 $ 360 (p. set)
FISHERIES DEVELOPMENT IN INDIA Some Aspects of Policy Management —U.K. Srivastava & M. Dharma Reddy	250 $ 50
STRATEGY FOR DEVELOPMENT OF INLAND FISHERY RESOURCES IN INDIA : Key Issues in Production and Marketing —U.K. Srivastava & S. Vathasla (Eds.)	250 $ 50
FISHERIES AND BOTANY OF EASTERN INDIA —Francis Day et al.	50 $ 10

CONCEPT PUBLISHING COMPANY
H-13, Bali Nagar,
New Delhi-110005
Phone: 503967

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Vol. XXXII No. 5 & 6 August & Sept. 1985

Just Released
A monumental work on Islam

THE MOHAMMEDAN DYNASTIES

by

Stanley Lane-Poole

392pp 12 Charts Rs 250

LOTUS PUBLISHERS
SOLE DISTRIBUTORS
STERLING PUBLISHERS PVT LTD
NEW DELHI-110016 BANGALORE-560001

CONTENTS

INTERNATIONAL NUMBER

43 THE STATE OF INDIAN PUBLISHING : PROBLEMS AND PROSPECTS
—*D. N. Malhotra*

48 EXPORTING BOOKS FROM THIRD WORLD
—*Narendra Kumar*

51 ENSURING SUCCESS IN ACADEMIC PUBLISHING
—*Tejeshwar Singh*

56 PUBLISHING IN A WELFARE STATE
—*R. K. Malhotra*

58 PUBLISHING IS NOT FOR PROFITEERS AND UNPROFESSIONALS
—*S. K. Mookerjee*

60 COPYRIGHT IN INDIA
—*Kala Thairani*

63 THAKAZHI SIVASANKARA PILLAI : THE BOAT TO FAME
—*Sreedhar Pillai*

65 A MAN OF THE CHAMELEON'S DISH
—*Shiv K. Kumar*

68 CHILDREN'S LITERATURE : THE INDIAN SCENE
—*Manorama Jafa*

71 THE BOOK SITUATION IN NEPAL
—*K. P. Adhikary*

73 BOOK DEVELOPMENT IN INDONESIA
—*Soekarman*

76 READING HABITS OF THE JAPANESE
—*Ruth McCreery*

79 **News and Events**

87 **Book Reviews**

97 **1935 : Outstanding Publications**

162 **—Index to Advertisers**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Index To Advertisers

Abhinav Publications, New Delhi	102
Allied Publishers, New Delhi	64
Asian Educational Services, New Delhi	82
Balaji Publications, Madras	90
Bani Prakash, Calcutta	94
British High Commission, New Delhi	70
Concept Publishing Company, New Delhi	102
DAVP, New Delhi	88
Gian Publishing House, Delhi	50
Gian Publishers & Distributors, Delhi	74
Government of India Publications	58
Government Industrial Training Institutes	90
ICAR, New Delhi	62
Interprint, New Delhi	84
Law Publishers, Allahabad	72
Mehta Publishing House, Poona	98
M. M. Subscription Agencies, Coimbatore	68
Modern Book Centre, Trivandrum	98
Munshi Ram Manohar Lal Publishers, New Delhi	76
National Law Agency, Allahabad	98
Naya Prokash, Calcutta	86
National Book Trust, New Delhi	78
Prentice-Hall of India, New Delhi	56
Publication Bureau, Punjab University	80
Raduga Publishers, Moscow	6
Saraswat Library, Calcutta	66
Today & Tomorrow's Printers & Publishers	92-93
USSR Embassy, New Delhi	47
University of Madras	94
USSR Book Centre	48-49
VAAP	4
Vikas Publishing House, New Delhi	60
Vishvavidyalaya Prakashan, Varanasi	98

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Vol. XXXII No. 5 & 6 August & Sept. 1985

INDIAN BOOK INDUSTRY

Book Production and Distribution Journal

Founder & Editor

O.P. GHAI

Advertising Director

S.K. GHAI

Managing Editor

R.K. KAKKAR

Monthly Listing Editor

KRISHAN GOPAL

INDIAN BOOK INDUSTRY

is published monthly by Sterling Publishers Pvt Ltd., L-10, Green Park Extension, New Delhi-110016.

Advertising & Subscription Agents

JAPAN

Mr Warren E. Ball

Intercontinental Marketing Corp.
No. 5, Work Building
1-19-8, Kakigarcho Nihonbashi
Chuoku, Tokyo, Japan 103
Tel: 03-661-8373

U.K.

Mr. S. R. Vidyarthi
Books From India
45 Museum Street
London WCIA ILR
Tel: (01) 405-3784
(01) 405-7226

Subscription Rates

	Indian	*Foreign*	
	Rs.	$	£
One Year	50.00	12.50	7.00
Two Years	80.00	20.00	10.00
Three Years	120.00	30.00	15.00

Printed and Published by Shri O.P. Ghai at Sterling Printers, L-11, Green Park Extn., New Delhi-110016

INTERNATIONAL NUMBER 1985

CONTENTS

INTERNATIONAL NUMBER

43 THE STATE OF INDIAN PUBLISHING : PROBLEMS AND PROSPECTS
—D. N. Malhotra

48 EXPORTING BOOKS FROM THIRD WORLD
—Narendra Kumar

51 ENSURING SUCCESS IN ACADEMIC PUBLISHING
—Tejeshwar Singh

56 PUBLISHING IN A WELFARE STATE
—R. K. Malhotra

58 PUBLISHING IS NOT FOR PROFITEERS AND UNPROFESSIONALS
—S. K. Mookerjee

60 COPYRIGHT IN INDIA
—Kala Thairani

63 THAKAZHI SIVASANKARA PILLAI : THE BOAT TO FAME
—Sreedhar Pillai

65 A MAN OF THE CHAMELEON'S DISH
—Shiv K. Kumar

68 CHILDREN'S LITERATURE : THE INDIAN SCENE
—Manorama Jafa

71 THE BOOK SITUATION IN NEPAL
—K. P. Adhikary

73 BOOK DEVELOPMENT IN INDONESIA
—Soekarman

76 READING HABITS OF THE JAPANESE
—Ruth McCreery

79 News and Events

87 Book Reviews

97 1935 : Outstanding Publications

162—Index to Advertisers

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

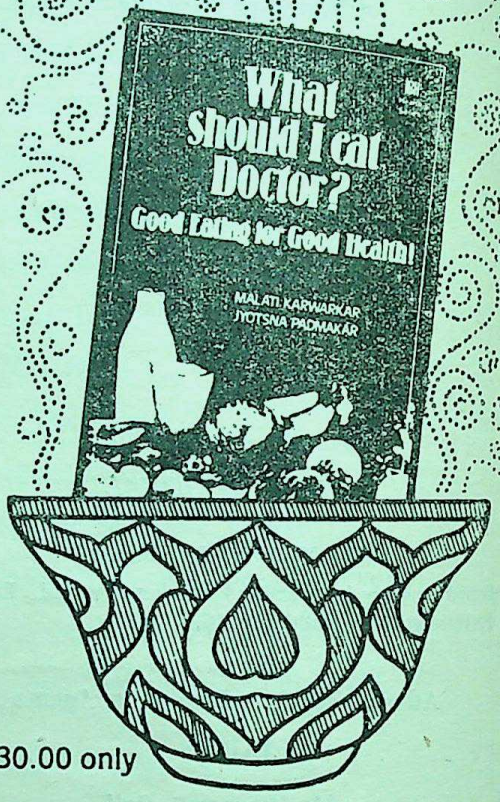
What Should I Eat, Doctor?

Good Eating for Good Health!

Malati Karwarkar & Jyotsna Padmakar

When we are overtaken by various diseases like diabetes, heart disease, hypertension or jaundice, the doctor advises us to restrict our diet and eliminate specific food articles altogether. This leaves the housewife completely baffled-she has been advised of the dont's but does not know where to seek guidance for the do's.

This book is the right answer. It presents a variety of wholesome and palatable recipes, for vegetarians as well as non-vegetarians, and will liberate the patient from eating bland, tasteless food day after day.



Main diseases covered:

Obesity, Ulcers, Diabetes, Kidney Disorders, Liver Damage, Jaundice, Coeliac Disease, Gall Bladder Disorders, Gout, Rheumatism and Arthritis, Hypertension, Heart Disease and Stroke.

Rs.30.00 only

Other books in this popular series:

All About Good Health
Dr. Christian Barnard, C. Northcote Parkinson & M.K. Rustomji
Rs. 24.00

Are You Killing Yourself, Mr. Executive?
Dr. R.H. Dastur
Rs. 27.50

Count Your Calories
Smiti Munwani & Indra Khosla
Rs. 30.00

Cure Aches & Pains through Osteopathy
Dr. K.M. Modi
Rs. 25.00

Heal Your Mind, Heal Your Body
Dr. J.M. Jussawalla
Rs. 18.00

Ramma Bans' Book of Health & Beauty
Ramma Bans
Rs. 30.00

The Keyt to Nature Cure
Dr. J.M. Jussawalla
Rs. 18.00

Rock Around the Clock
Dr. R.H. Dastur
Rs. 25.00

Sex Power
Dr. R.H. Dastur
Rs. 42.50

Your Health-I
Dr. Padam Singhvi
Rs. 30.00

(Postage & Packing extra)

For V.P.P. order, write to :

India Book House Pvt. Limited

Mahalaxmi Chambers, 5th Floor, 22 Bhulabhai Desai Road, Bombay 400 026

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

IMPORTANT

ATTENTION: SUBSCRIBERS TO INDIAN JOURNALS

UBSPD

OFFER PERSONALIZED SERVICE FOR THE SUBSCRIPTION OF INDIAN JOURNALS AND PERIODICALS

Do you know that nearly 700 Publishers in India bring out over 2000 Journals and Periodicals which are subscribed by most of the libraries abroad? Indian Journals and Periodicals have improved considerably both in content and quality of production. The issues are also now printed much more regularly than before.

We feel that on account of a large number of institutions publishing specialised journals it is extremely uneconomical, even perhaps impossible, for individual subscribers or Subscription Agents to deal with all the Indian publishers directly whether for new or renewal of subscriptions. The costs involved in arranging proforma invoices, bank charges for remitting small payments, postal charges for sending reminders for delays or non-receipt of issues lost in transit, are very high. The subscription rates of these Journals are also fairly low as compared to the rates of British and American Journals.

UBSPD offer a personalized service for the handling of subscriptions to Indian Journals and Periodicals. All our data is computerised and we offer prompt and efficient service to our valued clients. **The method followed by us is simple.** Issues of all the Journals are received by us and then mailed to subscribers either individually or in bulk by Registered Post to avoid loss in transit. By having a single dependable source as a Subscription Agent in India, you eliminate all the disadvantages such as high bank charges, airmail cost, loss in transit, etc. and yet achieve uptodate information on all aspects resulting in considerable saving in overheads.

UBSPD are the **largest Exporters of Books, Journals and Periodicals in India** since 1971. We have been **winning Export Awards and Certificates from the Government of India** every year for our excellent export performance.

Our 1986 complete **Catalogue of Journals and Periodicals** is now ready. Write to us today for a free copy. We are confident that you will find many Journals of your interest in all the subject disciplines to enable you to equip your Library.

Back Volumes can also be supplied at competitive rates. Please send us your requirements.

Please remember that UBSPD have nearly 50 years of dedicated service and experience behind them and a network of seven branches in the country which enable them to offer the best from India at the lowest cost. **UBSPD, as a single Subscription Agency for you, is the answer.**

Subscription Department

UBSPD

UBS Publishers' Distributors Ltd.

5 Ansari Road, New Delhi-110002 (India)

Cable: ALLBOOKS • Telex: 31-65106 and 31-65321 (Delhi), 11-5189 (Bombay)

Phones: 273601-4

Branches: New Delhi • Bombay • Bangalore • Madras • Calcutta • Patna • Kanpur

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A scheme of low priced textbooks for students made available with British Government assistance.

ELBS

ELBS In India

1. Initiated in the United Kingdom in 1959 ELBS programme represents a significant landmark in international co-operation in the field of books. Over 500 titles are available in the series. The text and illustrations are reprinted in full from the publisher's own editions. Their cost is often as low as one-third of the standard edition price.

2. In India the ELBS books can be obtained from the following approved ELBS stockists

B I Publications	54 Janpath, New Delhi, 110 001
Higginbothams Limited	814 Anna Salai, Madras 600 002
Rupa & Co.	15 Bankim Chatterjee Street, Calcutta 700 073
UBS Publishers' Distributers Limited	4, Ansari Road, P.O. Box 7015 New Delhi 110 002

Available at all leading bookshops. For further information contact

British High Commission
British Council Division
AIFACS Building, Rafi Marg, New Delhi-110 001

Also at :

Mittal Tower "C" Wing
Nariman Point, Bombay-400 021

5, Shakespeare Sarani
Calcutta-700 071

737, Anna Salai
Madras-600 002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Invaluable Texts and Reference Books

ENGLISH

R W Desai
Johnson On Shakespeare
A reissue of the authoritative selection of Johnson's writings on Shakespeare that highlights Johnson's *Preface* to his edition of Shakespeare's Plays and his notes. Rs. 40

POLITICS

A A Engineer
Communal Riots in the Post-Independence India
An excellent book that 'provides useful material for discussion and controversy. (*The British Book News*). Rs. 125

SOCIOLOGY

Utsa Patnaik and Manjari Dingwanev
Chains of Servitude : Bondage and Slavery in India
A collection of papers that offers a historical perspective on slavery and an analysis of contemporary aspects of bondage. Rs. 110

B J Israel
The Bene Israel of India
'..presents valuable documentary and analytical material relating to the Bene Israel..' 'a must for anyone seriously interested in authentic studies about the Bene Israel'. (*The Jerusalem Post Magazine*)

A Pant
The Survival of the Individual
A thoughtful Indian's views of the future of man and his role in society. Rs. 75

S M Mohsin
Research Methods in Behavioural Sciences
Comprehensive exposition of almost all established methods of research used in sociology, psychology, anthropology, political science, education and some branches of economics. Rs. 21.50

SCIENCE

Santimay Chatterjee (*ed.*)
Collected Works of Meghnad Saha
'The Editor has done an excellent job of bringing out the valuable work of the great physicist'. '..deserves a place on the shelf of every library..' *Science Reporter*.

HISTORY AND CULTURE

V P Menon
Integration of the Indian States
A reissue of the first authoritative account of the story of the integration of the Indian States. Rs. 100

E Dimock and P E Gupta (*Tr.*)
The Maharashtra Purana
The English translation of an 18th century Bengali manuscript that tells of the Maratha incursions on Bengal in the 18th Century. Rs. 50

Khushwant Singh
Ranjit Singh : Maharajah of the Punjab (1780-1839)
A reissue of the first detailed biography of Maharajah Ranjit Singh, the first and the only Sikh ruler of Punjab, written by a Sikh writer. Rs. 110

Khushwant Singh
The Sikhs Today
A brief account of the religion, history, cultural and political life of the Sikhs. The account begins with the wanderings of Guru Nanak and ends with Operation Blue Star. PB Rs. 15

Romila Thapar
Ancient Indian Social History
A collection of papers that offers new interpretations in a wide range of subjects relating to the early period of Indian history Rs. 60

Jadunath Sarkar
A History of Jaipur 1503-1938
A hitherto unpublished work by the eminent historian, now made available by the Swai Mansingh II museum. Rs. 175

Sohaila Kapoor
Witchcraft in Western India
A study of the co-existence of religious beliefs with worship of the powers of evil among certain sects and communities. Rs. 50

MEMOIRS

Y D Gundevia
Outside the Archives
'..a rather fascinating facet of contemporary Indian history not available in the official records/textbooks.' (*The Daily.*) Rs. 140

WOMEN STUDIES

Nirmala Banerjee
Women Workers in the Unorganized Sector : The Calcutta Experience
An analysis of an increasingly significant phenomenon the urban woman worker outside the organized sector. Rs. 45

Kumud Sharma
Women in Focus : A Community in search of Equal Roles
Explores the multifarious experiences of being a woman and provides the basis for the understanding of broader aspects of sex role differentiation and its structural correlates. '..a good contribution' (*Indian Book Chronicle*). Rs. 30

FICTION

Ahmed Ali
Of Rats and Diplomats
A novel about the adventures of a diplomat and also a satire on power politics, international intrigue and the way people behave in these settings. Rs. 20

Abdulla Hussein
Night and other Stories
'..the first attempt to present to the English speaking world the rich and diverse soul of modern Pakistani literature.' (*World Literature Today*). Rs. 15

V M Basheer
The Love Letter and Other Stories
'A delightful collection of stories..culled from the author's 100-odd works..shows Basheer's consummate art and mastery in the sphere of Malayalam short stories. Rs. 13

SPORTS

Olympics
'..a pioneer in India's sports publishing; it sets a new standard for comparison. It's a product of perfect teamwork, a result of research and midnight oil. It's all this and a little more which makes this gorgeous glory an overdose of excellence. (*Sunday Observer*). Rs. 100

Tennis
The complete story of Tennis from a pheasant shoot in 1877 to Wimbledon 1984, 192 pages of gripping moments, exploding in colour at an unbelievable price of Rs. 135

Champions of One-Day Cricket
72 pages of captivating first hand accounts of the best of one-day cricket the world over. Every page splashed with riveting photographs by acclaimed photographers such as Peter Eager. Rs. 40

Orient Longman Limited

Registered Office : 5-9-41/1 Bashir Bagh, Hyderabad 500 029, India
Branches : Kamani Marg, Ballard Estate, Bombay 400 038 *17 Chittaranjan Avenue, Calcutta 700 072 *160 Anna Salai, Madras 600 002 *1/24 Asaf Ali Road, New Delhi-110 002 *80/1 Mahatma Gandhi Marg, Bangalore 560 001 *5-9-41/1 Bashir Bagh, Hyderabad 500 029 *S P Verma Road, Patna 800 001.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Enrich Yourself with NBT Books

NBT publishes books on a wide variety of subjects such as literature, history, art and culture, biographies, lovely picture albums, on Indian sculpture, Indian jewellery, painting, wildlife and colourful books specially for children.

NBT publications are interesting, educative and attractive.

NBT books are priced to suit every pocket.

SOME RECENT TITLES

Dovarkanath Tagore: Krishna Kripalani	Rs 25.00
Gandhi A Life: Krishna Kripalani	Rs 20.00
Spices and Condiments: J S Pruthi	Rs 15.50
Coins: P L Gupta	Rs 20.00
The Past and Prejudice: Romila Thapar	Rs 5.00
Insects: M S Mani	Rs 10.00
Mass Communication: R K Chatterjee	Rs 10.25
Traditional Indian Theatre: Kapila Vatsyayan	Rs 42.00
Indian Theatre: Adya Rangacharya	Rs 11.75
Orchids of India: A S Rao	Rs 25.00
Common Trees: H Santapau	Rs 9.00
Soldiers of Peace: K T R Menon	Rs 8.75
Snakes of India: P J Deoras	Rs 13.25
Land and Soil: S P Raychaudhary	Rs 14.75
Domestic Animals: Harbans Singh	Rs 10.50
The Parsis: Piloo Nanavuty	Rs 13.00
Bengali Theatre: Kironmoy Raha	Rs 10.50
Common Birds: Salim Ali & L Futehally	Rs 20.00
Jammu & Kashmir: S N Dhar	Rs 17.00
Geography of Orissa: B N Sinha	Rs 14.50
Some Indian Tribes: N K Bose	Rs 10.00
Industrial Development: M R Kulkarni	Rs 24.00
Insects Pests of Crops: S Pradhan	Rs 15.00
Flowering Trees: M S Randhawa	Rs 14.75
Communication Revolution: Narayana Menon	Rs 7.50
India-Al Biruni: Qeyamuddin Ahmed	Rs 17.50

Available with leading booksellers and at the NBT Book Centres at:

AMRITSAR	:	Govt. Higher Secondary School
BOMBAY	:	CIDCO Building, Sector 1, 2nd Floor, Vashi
BANGALORE	:	II Floor, Eastern Wing, Jayanagar Shopping Complex
CALCUTTA	:	67/2 Mahatma Gandhi Road
HYDERABAD	:	City Central Library Building, Ashok Nagar,
MYSORE	:	University Library Building, Manasgangotri
NEW DELHI	:	A-5, Green Park
SHANTINIKETAN	:	University Library, Visvabharati University

National Book Trust, India

A-5, Green Park, New Delhi-110016

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Scholarly and Educational Books

FROM PITAMBAR

COMMERCE, MANAGEMENT & ACCOUNTANCY

1. Agarwal, B.D.
   Financial Accounting—Advanced
   1500 pp. Royal Octavo — Rs. 66.50
2. Mahajan, J.P.
   Fundamentals of Office Management
   442 pp. Demy Octavo — Rs. 85.00
3. Maheshwari, R.P. & Singh, B.
   Principles & Practice of Auditing
   372 pp. Demy Octavo — Rs. 95.00
4. Arora, S.P. & Soni, T.S.
   Cost Accounting—Principles & Practice
   882 pp. Demy Octavo — Rs. 90.00
5. Lele, R.K. & Mahajan, J.P.
   Business Organisation—A Modern Approach
   400 pp. Demy Octavo — Rs. 75.00
6. Lele, R.K. & Mahajan, J.P.
   Principles of Management
   380 pp. Demy Octavo — Rs. 60.00
7. Vardharaj & Mahajan, J.P.
   Business Organisation—A Systems Framework
   800 pp. — Rs. 80.00

LANGUAGE AND LITERATURE

1. Kirpal, Prem
   Songs of Psyche
   104 pp. Demy Octavo — Rs. 60.00
2. Rizvi, S.N.A.
   Two Fold Voice
   235 pp. Crown — Rs. 250.00
3. Dr. Singhal, Usha
   Shaili Vigyan Aur Natak
   170 pp. Demy Octavo — Rs. 80.00
4. Dr. Nagendra
   Pashchatya Sameeksha Shashtra
   176 pp. Demy Octavo — Rs. 50.00
5. Mishra, Bhawani Prasad
   Neeli Rekha Tak
   172 pp. Demy Octavo — Rs. 40.00
6. Chaturvedi, Jagdish
   Suryaputra
   132 pp. Demy Octavo — Rs. 30.00
7. Dr. Om Parkash
   Kavipriya Prakash
   192 pp. Demy Octavo — Rs. 50.00
8. Dr. Laxmi Narain Lal
   Balram Ki Tirath Yatra
   108 pp. Crown — Rs. 20.00

RELIGION & INDIAN CULTURE

1. Bhardwaj, K.
   Vishnu in the Puranas
   416 pp. Demy Octavo — Rs. 150.00
2. Bhardwaj, K.D.
   Ramayana
   164 pp. Royal Octavo — Rs. 60.00
3. Verma, Virendra & Shanti
   The Mahabharata
   212 pp. Royal Octavo — Rs. 75.00
4. Bhardwaj, K.D.
   The Sanatana Dharma
   128 pp. — Rs. 50.00

ENGINEERING AND TECHNOLOGY

1. Sarda, N.L.
   Cobol Programming with Business Applications
   386 pp. Royal Octavo — Rs. 19.00
2. Sarda, N.L.
   Programming in Basic
   300 pp. Royal Octavo — Rs. 19.50
3. Sarda, N.L.
   Programming in Pascal
   336 pp. Royal Octavo — Rs. 26.50
4. Bhujade, M.R.
   Digital Computer Design Principles
   260 pp. Royal Octavo — Rs. 32.00

MATHEMATICS

1. Kapoor, N.M.
   A Text Book of Differential Equations
   584 pp. Demy Octavo — Rs. 85.00
2. Soni, R.S.
   A Complete Course in Business Mathematics
   926 pp. Demy Octavo — Rs. 50.00
3. Kumar, R. & Wasan, S.K.
   A Test Book of Algebra
   314 pp. Demy Octavo — Rs. 45.00
4. Arora, P.N. & Bagga, P.C.
   A Text Book of Co-ordinate Geometry
   256 pp. Demy Octavo — Rs. 40.00
5. Arora, S.C. & Kumar, Ramesh
   A Text Book of Calculus
   492 pp. Demy Octavo — Rs. 32.50
6. Soni, R.S.
   Elements of Business Mathematics
   860 pp. Demy Octavo — Rs. 60.00

For Order/Enquiries Contact or Write to :

Pitambar Publishing

888, East Park Road, Karol Bagh, New Delhi-110005.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PRINTS

Established Exporters of Indian Publications Periodicals & Serials Serving World Wide Market for Over Two Decades

CURRENT PUBLICATIONS: Supply all Publications published by any Indian Publisher, Institution, Government and Small Publisher.

CURRENT SUBSCRIPTIONS: Handle Standing Orders, year to year basis Renewal Orders of Indian Periodicals/Serials. All Issues/Volumes mailed by Registered Post: Free Replacement Copy.

BACKFILES: Huge Stocks of Rare Journals/Periodicals readily available Round the Year, Single volume or complete run.

Supply Indian Publications/periodicals on vast and varied subjects. We offer prompt and reliable service at very competitive and economical rates and can procure all publications published in India.

MAIL YOUR REQUIREMENTS TO:

Prints India

INTERNATIONAL BOOKSELLERS, PUBLISHERS AND SUBSCRIPTION AGENTS

11, Daryaganj
New Delhi-110 002, INDIA
Telex : 031-61087 PRIN IN; CABLE : INDOLOGY
Phones : 268645, 275542, 271378

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Journal of Information & Optimization Sciences

(A Journal Devoted to Advances in Information Sciences, Optimization Sciences and related aspects)

Periodicity : Tri-Annual

VOLUME 6 **NUMBER 1 JANUARY 1985** **(ISBN 0252-2667)**

CONTENTS

Solution of the Fokker-Plank-Kolmogorov Equation by using the maximum Entropy Principle
G. Jumarie

Optimization of an Economic System Using Nonlinear Decomposition
K. Jornsten and *C. I. Sandblom*

Fast Computation of Fibonacci Numbers and their sums
M. C. Er

Random Covering and Packing on the Line
H. J. Weiner

Special Cases with set up considerations for nx3 Flowshop Problem
P. C. Bagga and *K. Khurana*

Towers of Hanoi with Black and White Discs
M. C. Er

Solving Large Scale Generalized Networks
J. M. Mulvey and *S. Zenios*

On strict Converse Duality in Nonlinear Programming
B. Mond and *R. R. Egudc*

Subscription Rates: INDIA Rs. 250.00

Subscribers OUTSIDE INDIA: US $45.00

Back Volumes 1 to 5 are also available at the current rates.

The Journal is reviewed, abstracted, indexed in: Cambridge Scientific Abstracts (U.S.A.) INSPEC Information Services for the Physics & Engineering Communities (England), International Abstracts in Operations Research (U.K.) Mathematical Reviews (U.S.A.) Zentralblatt fur Mathematik (Germany)

Please write to us for Sample Copy without any obligation

SOLE DISTRIBUTOR

PRINTS INDIA

INTERNATIONAL BOOKSELLERS, PUBLISHERS AND SUBSCRIPTION AGENTS

11, Darya Ganj, New Delhi-110002 INDIA
Telex : 031-61087 PRIN-IN
Cable : INDOLOGY
Phones : 268645, 275542, 271378

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

LATEST ARRIVALS

Dev, B.J. & Lahiri, D.K.
ASSAM MUSLIMS : POLITICS & COHESION
Rs. 100
Miles, A.H.
AN ENCYCLOPAEDIA OF NATURAL HISTORY
2 Vols. Rs. 495 (per set)
Prasad, A. Sivarama
AGRICULTURAL MARKETING IN INDIA
Rs. 275
Kabuli, Gangmumei
ANAL : A TRANS-BORDER TRIBE OF MANIPUR
Rs. 70
Prasad, S.N.
EDUCATION & WORLD HUNGER (Educational Remedy of Hunger for World Peace)
Rs. 70
Wilson, Ephiphanius
THE GREAT CLASSICS OF INDIA
Rs. 285
Mukherjee, Indrani
INDUSTRIAL WORKERS IN A DEVELOPING SOCIETY : A Sociological Study
Rs. 125
Frazer, R.W.
A LITERARY HISTORY OF INDIA
Rs. 295
Goswami, Homeswar
POPULATION TRENDS IN THE BRAHMAPUTRA VALLEY (1881—1931) : A Study in Historical Demography
Rs. 125
Tripathi, R.N.
TENANCY & EFFICIENCY OF FARMING IN DEVELOPING SOCIETY
Rs. 140
THE TRIBES OF MEGHALAYAS
Rs. 125
Burton, R.G.
A BOOK OF MAN-EATERS
Rs. 150
Das, Binod S.
CHANGING PROFILE OF THE FRONTIER BENGAL
Rs. 180
Ragozin, Zenaide A.
HISTORY OF VEDIC INDIA
Rs. 250
Hutchinson, H.
THE LIVING RACES OF MANKIND
2 Vols Rs. 1200 (per set)
Hammerton, J.A.
LANDS AND PEOPLES OF THE WORLD
6 Vols Rs. 2500 (per set)

Dhawan, S.K.
SELECTED THOUGHTS OF INDIRA GANDHI : A Book of Quotes
Rs. 200
Tripathy, R.N.
PUBLIC FINANCE & ECONOMIC DEVELOPMENT IN INDIA
Rs. 150
Barkataki, M.S.
BRITISH ADMINISTRATION IN NORTH-EAST INDIA (1826—1874) : A Study of their Social Policy
Rs. 115
Maitra, Tares
PUBLIC SERVICES IN WEST BENGAL INDIA
Rs. 60
Patel, S.
ECOLOGY, ETHNOLOGY & NUTRITION: A Study of Kondh Tribals & Tibetan Refugees
Rs. 90
Borah, K.C.
INCOME, EXPENDITURE & SAVING IN RURAL INDIA : A Micro-Level Study
Rs. 125
Barooah G.L.
POPULATION GEOGRAPHY OF ASSAM
Rs. 135
Singh, M.K.
RESETTLEMENT PROBLEMS OF RETIRED ARMY OFFICERS
Rs. 75
Dasgupta, Sugata
TOWARDS A POST-DEVELOPMENT ERA : Essays in Poverty, Welfare & Development
Rs. 110
Sahai, S.N.
WOMEN IN CHANGING SOCIETY : A Bibliographical Study
Rs. 250
Uddin, Asami
THE PUNJAB CRISIS : CHALLENGE & RESPONSE
Rs. 295
Mudaliar, M.C.S.
Harishchandra : A Martyr of Truth
Rs. 125
Frazer, R.W.
A LITERARY HISTORY OF INDIA
Rs. 300
Lewin, T.H.
WILD RACES OF THE EASTERN FRONTIER OF INDIA
Rs. 180

Distributed by

PUBLISHED BY

Mittal Publications

Delhi-110035 (India)

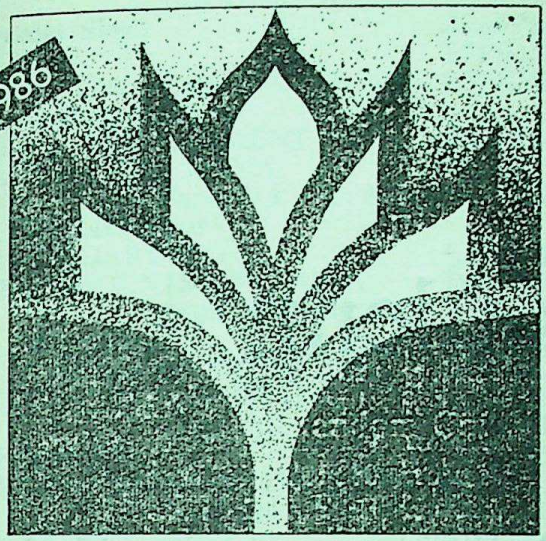
CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

38. Frankfurter Buchmesse
1. – 6. Oktober
1986

38th Frankfurt Book Fair
October 1 – 6

38e Foire du Livre de Francfort
1 – 6 Octobre



Schwerpunktthema:
INDIEN
Wandel in Tradition
1986

Focal theme:
INDIA
change in continuity

Thème central:
INDE
le changement dans
la continuité
1986

Sonderausstellungen:
Special exhibitions:
Expositions spéciales:
„Printed & Published in India"
„Books on India"

Information:
Frankfurter Buchmesse
P.O. Box 10 04 42
D 6000 Frankfurt/M. 1

Abhinav Books For The World Market

ART/HISTORY
History of Mughal Architecture Vol. I — Rs. 600
by R. Nath

History of Mughal Architecture Vol. II — Rs. 600
by R. Nath 1985

POET : PAINTER
Paintings by Rabindra Nath Tagore
Interpretation by Mulk Raj Anand 1985 — Rs. 150

Punjab Painting
by R.P. Srivastava 1983 — Rs. 400

Prehistoric Rock Paintings of Bhimbetka
by Yashodhar Mathpal 1984 — Rs. 500

The Dance in Indian Painting
by Kapila Vatsyayan — Rs. 700

Life in Sanchi Sculpture
by A.L. Srivastava 1983 — Rs. 250

Art of Asian Temples — Rs. 250

Tanjavur Painting of the Maratha Period
by Jaya Appasamy — Rs. 180

History and Historians in Ancient India
by D. K. Ganguly 1984 — Rs. 110

Elephant in Indian Art and Mythology
by S.K. Gupta — Rs. 210

MUSIC/DANCE/THEATRE
Indian Ballet Dancing
by Projesh Banerjee, 1983 — Rs. 250

Ancient Indian and Indo-Greek Theatre
by M.L. Varadpande — Rs. 195

Krishna Theatre in India
by M.L. Varadpande — Rs. 325

The Musical Heritage of India
by M.R. Gautam — Rs. 150

SARGAM : An Introduction to Indian Music
by Vishnudass Shirali 1977 — Rs. 160

Yakshagana : A Dance Drama of India
by Martha Bush Ashton, Bruce Christie — Rs. 180

Abhinav Publications

E-37, Hauz Khas, New Delhi-110016
PHONE : 666387

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Some Recent Publications

of

Sahitya Akademi

Who's Who of Indian Writers : 1983

Contains Biographical and Bibliographical information about 6000 living writers in 22 Indian languages including English, compiled and edited by S. Balu Rao Rs. 100.

The Ramayana Tradition in Asia

Papers presented at the International Seminar on the Ramayana Tradition in Asia, 1975, edited by V. Raghavan, Pp xvi+727 Rs. 75.

Three Decades

A short history of Sahitya Akademi (1954-84) by D.S. Rao, Pp 220 Rs. 30.

The Epic Beautiful

An English verse rendering of the Sundara Kanda of the Ramayana of Valmiki by K.R. Srinivasa Iyengar. Pp xii+512 Rs. 60.

Asian Variations in Ramayana

Papers presented at the Second International Seminar on the Ramayana in 1981. Edited with an introduction by K.R. Srinivasa Iyengar Rs. 75.

A History of Indian-English Literature

A recent addition to the Sahitya Akademi series of Histories of Indian Literature by M.K. Naik, tracing the course of Indian writing in English from 1809 to the end of 1979, Pp 332 Rs. 40.

For a full list of publications write to :

Sahitya Akademi

Rabindra Bhavan, 35 Ferozeshah Road, New Delhi-110001

Regional Offices : Calcutta 29, Madras 18, Bombay 14

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Some 1984-85 General Books

From S. CHAND

V. Jagannadham / H.R. Makhija
CITIZEN ADMINISTRATION AND LOKPAL
Pages 230. Rs 125

Nagendra Singh
BHUTAN
3rd Edn illus. Pages 258. Rs 200

B.C. Chattopadhyay
RURAL DEVELOPMENT PLANNING IN INDIA
Pages 516. Rs 250

P.S. Gopalakrishnan
LAW REGARDING NON-RESIDENTS IN INDIA
Pages 268. Rs 100

S.S. Bhattacharya
AN OUTLINE OF EFFECTIVE INTEGRATION IN BHARAT
Pages 188. Rs 90

A. Farooq Khan
BUSINESS AND SOCIETY
Pages 224. Rs 100

Sujit Sikidar
DEVELOPMENT BANKING
A Study of the Working of State Financial Corporations
Pages 260. Rs 150

A.M. Zaidi
The Encyclopaedia of the Indian National Congress
Volume 25 : 1978-83
THE RETURN OF PRIYADARSHNI
Pages 576. Rs 260

M. Sengupta
ENERGY AND POWER POLICIES IN INDIA
Pages 250. Rs 100

R. Vishwanathan
INDUSTRIAL FINANCE
2nd Edn. Pages 352. Rs 125

P.G. Gadgil / P.L. Gadgil
INDUSTRIAL ECONOMY OF INDIA
Subsidised by NBT. Pages 628. Rs 48

T.V. Mahalingam
A TOPOGRAPHICAL LIST OF INSCRIPTIONS IN THE TAMIL NADU AND KERALA STATES
Pages 312. Rs 240

B.D. Dua
PRESIDENTIAL RULE IN INDIA : 1950—84
2nd Edn. Pages 468. Rs 200

Shamshad Hussain
ADJUSTMENT AND ITS MEASUREMENT
Pages 192. Rs 75

Jean-Pierre Alem
ESPIONAGE AND COUNTER ESPIONAGE
Pages 104. Rs 50

Rene-Francois Bizec
THE TRANSFERS OF TECHNOLOGY
Pages 108. Rs 50

Kamal Das
DAUGHTER OF IMMORTALITY
A Novel Pages 142. Rs 35

B.N. Pandey
ROLE OF SCIENCE & TECHNOLOGY IN RURAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT IN INDIA
Pages 230. Rs 75

C.L. Gajurel / K.K. Vaidya
TRADITIONAL ARTS AND CRAFTS OF NEPAL
Illus. Pages 364. Rs 150

A.M. Zaidi
THE ANNUAL REGISTER OF INDIAN POLITICAL PARTIES : 1982
Pages 684. Rs 260

Satyaprakash Saraswati, Satyakam Vidyalankar
English Translation of the Vedas : RIGVEDA SAMHITA : VoI XI
Pages 492. Rs 50
(Volume I—X published earlier also available at Rs 50 per copy)

Raghunath Ram
SOVIET POLICY TOWARDS PAKISTAN
Pages 244. Rs 100

Indira Prasad
PHILOSOPHY AND COMMON SENSE
A Study in th Philosophy of C.S. Peirce
Pages 280. Rs 90

A. Balakrishnan Nair
FACETS OF INDIAN DEFENCE
Pages 136. Rs 75

J.A. Naik
THE OPPOSITION IN INDIA AND THE FUTURE OF DEMOCRACY
Pages 236. Rs 100

Indira Gandhi
THE TASKS AHEAD
Pages 144. Rs 75

A. M. Zaidi
DADABHAI NAOROJI
Speeches & Writings : Vol. I
Pages 440. Rs 200

S.S. Sahay
FINANCIAL MANAGEMENT OF PUBLIC ENTERPRISES
Pages 232. Rs 75

J. F. Bulsara / R.M. Varma
PERSPECTIVES ON SOCIAL WELFARE IN INDIA
Pages 242. Rs 80

M.N. Deshmukh
CREATIVITY IN CLASSROOM
Pages 386. Rs 150

N.A. Ansari
ADULT EDUCATION IN INDIA
Pages 184. Rs 65

R.C.S. SARKAR
THE PRESS IN INDIA
Pages 326. Rs 100

M.V. Pylee
CONSTITUTIONAL GOVERNMENT IN INDIA
Pages 700. Rs 120

V.K. Bhasin
SOVIET INTERVENTION IN AFGHANISTAN
Pages 316. Rs 150

Shamshad Hussain
ADJUSTMENT AND ITS MEASUREMENT
Pages 192. Rs 75

P.N. Chopra
INDIA : AN ENCYCLOPAEDIC SURVEY

Compiled by a team of highly qualified Indian research scholars, it presents most authentic, accurate and up-to-date information on India—its physical features, mineral wealth, land & people, religions, art & architecture, travel & communication, flora & fauna, fairs & festivals, music & dance, sports and pastimes and the Government.

Profusely illustrated with 64 lively multi-colour plates and over 100 black-and-white photographs plus a five colour political map of India.

Demy 4to Pages 400 Rs. 500.00C

S. Chand & Company Ltd.

RAM NAGAR, NEW DELHI-110055

Bangalore. Bombay. Calcutta. Cochin. Guwahati. Hyderabad.
Jalandhar. Lucknow. Madras. Nagpur. Patna.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New and Recommended Publications

Farmers' Movement in India
by H.V. Nadkarni — In Press

Sankes and Ladders: The Development Game
by J. Dubashi — ..Rs. 85.00

Economic Strategy for the 80s
by L. K. Jha — ..Rs. 60.00

Growth, Inflation and other Issues
by L.K. Jha — ..Rs. 95.00

India's Economic Policies
by J.N. Mongia — ..Rs. 200.00

Economic Policies and Planning the World Over
by J.N. Mongia — ..Rs. 200.00

Global Energy Interactions (Proceedings of the Fifth International Conference of the International Association of Energy Economists)
by L.S. Porwal & R.K. Pachauri — .. In Press

Rajendra Prasad Correspondence and Select Documents (A Series in volumes) Vol. I to Vol. V
by Valmiki Choudhary — ..Rs. 125.00 each

Sources on National Movement (in 3 volumes) Vol. I — ..Rs. 125.00
Vol II & III — .. In Press

British Historiography on the Sikh Power in the Punjab
by G. Khurana — .. Rs. 75

Nuclear Arms and the Human Race—To Die or Not to Die
by R. Jaipal — ..Rs. 145.00 approx

The Yogi and the Bear : Story of Indo-Soviet Relations
by S. Nihal Singh — .. In Press

Control of Bureaucratic Corruption studies in India
by Leslie Palmier — ..Rs. 150.00

Naval Aviation : A World History Birla Institute of Scientific Research
By Admiral A.K. Chatterji (Retd) — Rs. 125
To be released by the Vice-President, Shri R. Venkataraman on 24 September 85

Energy Policy Issues : Proceedings of a Workshop Jaipur July, 1984
Ed. by Kapil Thukral and R.K. Pachauri — ..Rs. 60.00

The Systems of National Accounts and Material Product Balances
by Ram N. Lal — ..Rs. 150.00

Gravity Field, Seismcity and Tectionic of The Himalayas
by R.K. Verma — ..Rs. 150.00

Memory's Gay Chariot : An Autobiographical Narrative;
by G.D. Khosla — ..Rs. 125.00

Atlas of Clinical Radiology of Farm Animals
by J.P. Nigam, A.P. Singh, I.S. Chandna, R.P.S. Tyagi — ..Rs. 200.00

Under The Banyan Tree
The Communist Movement in India
by S.N. Talwar — ..Rs. 150.00

Allied Publishers Private Limited

13/14 Asaf Ali Road, New Delhi-110002
Also : at Bombay, Madras, Calcutta, Bangalore, Ahmedabad and Hyderabad

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Prentice-Hall of India Private Limited

M-97, Connaught Circus, New Delhi-110 001.

Eastern Economy Editions

A Select List

COMPARATIVE CONSTITUTIONAL LAW
Dr. Durga Das Basu
This is the first in a series of ten volumes on comparative constitutions wherein the author deals with the national applications of the Principles of Constitutional Law on a comparative world level.
Rs. 150.00

COMPUTER PROGRAMMING IN FORTRAN IV, 2nd Ed.
Dr. V. Rajaraman
This revised second edition has incorporated in it the latest developments in programming methodology. Numerous examples of programs thoroughly computer tested are provided.
Rs. 27.00

ECONOMICS OF THE THIRD WORLD
Dr. S. K. Ray
Issues pertinent to the economic situation in the Third World are discussed in depth. The final chapter North-South Divide is topical and goes beyond the Cancun Summit of October 1981. The author makes a number of suggestions that deserve serious consideration in the comity of nations.
Rs. 110.00

LAW OF THE PRESS, 2nd Ed.
Dr. Durga Das Basu
A comprehensive book which contains all the common law and statute law and the leading judicial decisions relating to the press in India.
Rs. 75.00

MATERIALS SCIENCE AND ENGINEERING : A First Course, 2nd Ed.
Dr. V. Raghavan
All relevant topics in materials science taught to engineers and applied scientists are covered starting from first principles, including a background in chemical equilibrium, kinetics, atomic structure and chemical bonding.
Rs. 27.00

INTRODUCTION TO THE CONSTITUTION OF INDIA, 11th Ed.
Dr. Durga Das Basu
A very concise book for anyone who wants to know anything about the constitution of India during its first thirtyfive years.
Rs. 29.00

BASIC MANAGERIAL SKILLS FOR ALL, 2nd Ed.
E. H. McGrath, S. J.
The emphasis in this book is on the very basic but always perfectable skills of management and leadership : reading, writing, learning, speaking, listening, being "real", teaching, training and managing. The basic assumption is that management training based on work experience should form an integral part of education for everyone.
Forthcoming
Rs. 35.00

THE ECO-VOTE—Peoples' Representatives and Global Environment
Digvijay Singh
The author, a dedicated environmentalist, traces here the history of the environment movement, categorises the problems it faces, raises the question of obstacles and limitations and gives positive guidelines to the peoples' elected representatives. The book is enriched with a Foreword by Mrs. Indira Gandhi.
Rs. 120.00

FUNDAMENTALS OF COMPUTERS
V. Rajaraman
The main objective of this book is to understand how a computer system works, besides knowing how to program it. Both hardware and software—important aspects of computer functioning—are discussed here. This self-contained introduction is excellent for beginners and laymen as it requires no programming or electronics background.
Rs. 35.00

INDUSTRIAL DISPUTE : An Introduction to the Industrial Disputes Act, 1947, Revised Edition
E. H. McGrath, S.J.
This extremely readable and enlightening primer to the formidable complexities of the Industrial Disputes Act, 1947 contains the amendments passed in 1984. The key arguments of over one hundred Supreme Court and High Court judgements are incorporated and the strengths and weaknesses and implications of new amendments and leading decisions are evaluated.
Rs. 25.00

CONSTITUTIONAL LAW OF INDIA, 4th Ed.
Dr. Durga Das Basu
An ideal book on the subject of Constitutional Law of India, it annotates, primarily from the legal standpoint, each article of the Constitution and embodies in the text all updated Amendment Acts.
Rs. 65.00

For a complete list of titles please write to the above address.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Latest Books From Ajanta Books International

.....AFGHANISTAN : Behind the smoke screen *D.R. Goel* 1985 pp. 350 Rs. 150

.....ANOTHER REVOLUTION FAILS : An investigation into how and why India's Operation Flood Project, touted as the World's largest dairy development programme, funded by EEC, went off the rails, *Claude Alvares* (ed.) Introduction : *Rajni Kothari* 1985 pp. 300 Rs. 130

.....THE AESTHETIC VENTURE : Virginia Woolf's Poetics of the Novel *S.P. Mittal* 1985 pp. 200 Rs. 80

.....AMRITADHARA : Prof. R.N. Dandekar's Felicitation Volume : *S.D. Joshi* (Ed.) 1984 pp. 512 xviii Rs. 300

.....ANCIENT INDIAN ARMY : Its Organisation and Administration *A.K. Srivastava* 1985 pp. 200 Rs. 200

.....THE BHAGAVATA PURANA : A Mytho-Social Study *S.S. Dange* 1984 pp. 300 Rs. 150

.....BUSINESS AND POLITICS OF ECONOMIC RESPONSIBILITIES *Sydney C Sufrin/Thomas L. Ashton* 1985 pp. 160 Rs. 80.

.....CASTE AND CLASS IN AGRARIAN SOCIETY : Dynamic of Rural Development *M.L. Sharma/T.M. Dak* 1985 pp. 300 Rs. 150 (Tentative)

.....CASTE, CASTE CONFLICT AND RESERVATION : *I.P. Desai/Ghanshyam Shah/Pradip Kumar Bose/S.P. Punalekar/Dipankar Gupta* 1985 pp. 250 Rs. 100

.....CLASS AND CLASS RELATIONS AMONG TRIBAL OF BENGAL *Pradip Kumar Bose* 1985 pp. 140 Rs. 50

.....CLASSES IN A RURAL SOCIETY : A Sociological Study of some Bengal Villages. *Pradip Kumar Bose* 1984 pp. 280. Rs 150

.....COMPASSION (SHORT STORIES) *Narinder Singh Kohli* 1984 pp. 150 Rs. 50

.....COMMUNICATION AND THE ARTS *Rekha Jhaji* (Ed.) 1984 pp. 160 Rs. 60

.....CONTEMPORARY INDIA : A sociological perspective *S.V. Kaldate* (Ed.) 1984 pp. 300 Rs. 150

.....CURRENT PERSPECTIVES IN PUBLIC ENTERPRISES MANAGEMENT *R.K. Mishra/S. Ravishankar*, (Eds) 1985 pp. 400 Rs. 200

.....DISEQUILIBRIUM IN RAIL FREIGHT SERVICES *T.V.S. Ramamohan Rao/S. Sriraman* pp. 250 1985 Rs. 80 (Tentative)

.....DYNAMIC OF CULTURAL REVOLUTION : 19th Century Maharashtra *J.R. Shinde* 1985 Rs. 80

.....DYNAMICS OF BILINGUALISM & NATIONALITY QUESTION : A case study of USSR & INDIA : *Y.C. Bhatnagar* 1985 Rs. 50

.....ECONOMIC DIFFERENTIATION AND TRIBAL IDENTITY : A Restudy of Chaudharis *Ghanshyam Shah* 1984 pp. 160 Rs. 50

.....INDIA SINCE INDEPENDENCE : STUDIES IN THE DEVELOPMENT OF THE POWER OF THE STATE : VOL. I : CENTRE-STATE RELATIONS : The case of Kerala *T.V. Satyamurthy* 1985 Rs. 200

.....INDIA : MYTH & REALITY : Images of India in the Fiction of Rudyard Kipling, E.M. Forster, L.H. Myers nd John Masters; *A.S. Bhullar* Rs. 80

.....INDUSTRIAL EXPORTS AND DEVELOPING COUNTRIES : *B.P. Mathur* 1985 pp. 200 Rs. 110.

.....ISLAM AND REVOLUTION : *Asghar Ali Engineer* (Ed) 1984 pp 300 Rs. 150

.....JAMMU AND KASHMIR : A select and annotated bibliography of manuscripts, books and articles together with a survey of its history, language and literature from Rajatarangini to modern times *R.C. Dogra* 1985 pp. 350 Rs. 200

.....MODERNISING RURAL YOUTH : The Role of Formal Education *M.S. Raghuvanshi* 1984 pp. 300 Rs. 150.

.....POLITICS OF ALIENATION IN ASSAM *Bhawani Singh* 1985 pp. 150 Rs. 50

.....THE ROLE AND SIGNIFICANCE OF LITERATURE IN FLT IN INDIA *Y.C. Bhatnagar* (Ed). Rs. 80

.....PROBLEMS OF CURRICULA PLANNING and MATERIAL PRODUCTION IN FLT IN INDIA *Y.C. Bhatnagar* (Ed.) 1984 pp. 150 Rs. 60

.....PUBLIC ADMINISTRATION : An alternative perspective *Teaching Politics* 1984 pp. 225 Rs. 80

.....SANSKRIT DRAMA : Problems & Perspective *G.K. Bhat* 1985 pp. 400 Rs. 200

.....SANSKRIT THEORY OF DRAMA AND DRAMATURGY : The Theory of the Samdhis and Samdhyangas in Bharata's Natyasastra *T.G. Mainkar* 1985 pp. 200 Rs. 60

.....STRATEGY AND TACTICS OF INDIA'S AGRICULTURAL DEVELOPMENT : The Role of the State *G.N. Seetharam* 1984 pp. 175 Rs. 60

.....STUDENTS, TEACHERS AND PARENTS Interactions in Educational Setting *K. Narsimha Reddy* 1984 pp. 250 Rs. 75

.....STUDIES IN THE PURAVA MIMAMSA *S.G. Moghe* 1984 pp. 300 Rs. 150

.....TRADE UNION LEADERSHIP IN INDIA *Edwin Masiah* 1985 pp. 250 Rs. 100

.....TRIBAL EDUCATION IN GUJARAT *Ghanshyam Shah, Vidyut Joshi, Tara Patel, S.P. Puralekar, Vimal P. Shah* 1985 pp. 140 Rs. 55

.....WESTERN POETICS AND EASTERN THOUGHT *Gurbhagat Singh* 1984 pp. 160 Rs. 50

.....WOMEN'S LIBERATION AND VOLUNTARY ACTION *Kalpana Shah* 1984 pp. 160 Rs. 50

.....WORKING CAPITAL PLANNING AND CONTROL IN PUBLIC ENTERPRISES *K. Rajeshwar Rao* 1985 pp. 400 Rs. 200

.....THE WORLD IS MY VILLAGE : A Novel with an Index *K.A. Abbas* 1984 pp. 600 Rs. 150

.....YOGA : Step by Step *Kamal Bakshi* 1984 Rs. 100

Ajanta Books International

1—U.B., Jawahar Nagar, Bungalow Road, Delhi-110007.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Classical Publishing Company

PUBLISHERS ● BOOKSELLERS ● PRINTERS ● BOOK BINDERS

28, SHOPPING CENTRE, KARAMPURA, NEW DELHI-110015

PHILOSOPHY AND RELIGION

		Rs.
Atreya, J. P.		
Mind and Its Functions in Indian Thought		
Demy 8vo	1985	160.00
Bhubendra Nath		
Mystico-Philosophy of Ravindra Nath Tagore		
Demy 8vo	1985	120.00
Chakraberty, C.		
Myths & Races of the World		
Demy 8vo	1985	85.00
Deussen, P.		
The System of the Vedanta		
Demy 8vo	1983	160.00
Gupta, Uma		
Materialism in the Vedas		
Demy 8vo	1985	160.00
Giri, G. D.		
Charvaka Sasti		
Demy 8vo	1980	60.00
Ghosha, R. C.		
A Brief Survey of Ancient Sanskrit Literature		
Demy 8vo	1985	80.00
Jha, Makhan		
Dimensions of Indian Civilization		
Demy 8vo	1979	70.00
Khuda, Baksh		
Islamic Civilizations		
Demy 8vo	1985	180.00
Karna, K.K.L.		
Mahatma Gandhi—Contribution to Hinduism		
Demy 8vo	1981	60.00
Prasad, Rama		
Ramanuja and Hegel—A Comparative Study		
Demy 8vo	1983	110.00
Schultz, M.		
Hindu Philosophy		
Demy 8vo	1985	40.00
Shamasastry, R		
The Vedic Calendar		
Demy 8vo	1979	32.00
Sinha, L.P.N.		
Nyaya Theory of Perception		
Demy 8vo	1983	110.00
Sinha, L.P.N.		
Reflection of George Berkeley's Philosophy		
Demy 8vo	1984	70.00
Sinha, L.P.N.		
Indian and Western Philosophy		
Demy 8vo	1985	75.00
Singh, Ramji		
The Relevance of Gandhian Thought		
Demy 8vo	1983	120.00
Sircar, M.N.		
Life Thought and Mysticism in India		
Demy 8vo	1978	80.00
Srivastava, R. S.		
Contemporary Indian Philosophy		
Demy 8vo	1984	180.00
Tiwari, K. N.		
The Logic of Religious Belief		
Demy 8vo	1985	150.00
Verma, K.M.P.		
Kant and the Gita		
Demy 8vo	1985	110.00
Verma, K. M. P.		
Philosophy of Religion		
Demy 8vo	1982	70.00
Verma, K. M. P.		
Pashchatya Darshan—Dekart to Kant (Hindi)		
Demy 8vo	1983	90.00
Verma, K. M. P.		
Issues in Religious Philosophy		
Demy 8vo	1985	110.00
Wilson, H. H.		
The Metaphysics of Puranas		
Demy 8vo	1981	50.00

COMMERCE AND ECONOMICS

Agarwal, B. P.		
Commercial Banking in India—After Nationalization		
Demy 8vo	1981	80.00
Lekhi, R. K.		
Technological Revolution in Agriculture		
Demy 8vo	1984	70.00
Lekhi, R. K.		
Agricultural Development Since Independence		
Demy 8vo	1985	120.00
Prasad, B.		
The Development Rebate in India		
Demy 8vo	1984	80.00
Sharma, J. K.		
Bank Credit & Economic Development in India		
Demy 8vo	1985	140.00
Sinha, K. P.		
Property Taxation in A Developing Economy		
Demy 8vo	1981	75.00
Sinha, P. K.		
Social Security Measures in India		
Demy 8vo	1980	120.00
Singh, N. K.		
Industrial Progress and Economic Growth		
Demy 8vo	1982	75.00
Singh, Shri Narain		
Industrialization in India		
Demy 8vo	1985	60.00
Srivastava, V. L.		
Contours of Management		
Demy 8vo	1981	95.00
Verma, R. P.		
Participative Management		
Demy 8vo	1983	85.00

GEOGRAPHY AND SOCIOLOGY

Ahmad, E.		
Social and Geographical Aspects of Human Settlement		
Demy 8vo	1979	80.00
Benton, A. H.		
Indian Moral Instruction and Caste Problems		
Demy 8vo	1979	40.00
Choudhery, B. N.		
Land Utilization in Subernarekha Basin		
Demy 8vo	1982	110.00
Chauhan, S. K.		
Caste, Status and Power—Social Stratification in Assam		
Demy 8vo	1980	60.00
Hutchinson, H. N.		
Marriage Customs of the World		
Demy 8vo	1979	90.00
Jha, B. N.		
Problems of Land Utilization		
Demy 8vo	1979	75.00
Jha, Makhan		
Rising India—An Urban Anthropological Approach to Puri		
Demy 8vo	1978	40.00
Jha, Makhan		
Dimensions of Indian Civilization		
Demy 8vo	1980	70.00
Jha, Makhan		
Folklore, Magic and Legends of Mithila		
Demy 8vo	1979	35.00

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Mishra, N.
Cultural Persistence and Change
Demy 8vo 1978 60.00
Nadvi, S. A.
The Quran—A Historical Geography
Demy 8vo 1985 120.00
Prasad, M.
Tribal Geography—An Introductory Bibliography
Demy 8vo 1979 60.00
Satpathi, D. D. P.
An Outline of Indian Geomorphology
Demy 8vo 1981 120.00
Shanta, Kumari
Scheduled Caste and Welfare Measures
Demy 8vo 1983 80.00
Singh, A. K.
Tribal Development in India
Demy 8vo 1984 75.00
Sinha, R. R. P.
Tribal and Non-Tribal Intelligence
Demy 8vo 1980 50.00
Singh, C. P.
The Ho Tribe of Singhbhum—Their Era of Enlightenment
Demy 8vo 1978 50.00
Srivastava, Bimla
Urban Land Use in Tribal Area
Demy 8vo 1984 130.00
Toppo, Sita
Dynamics of Educational Development in Tribal India
Demy 8vo 1979 80.00
Verma, A. P.
Development of Land Revenue Administration
Demy 8vo 1981 60.00
Vidyarthi, L. P.
Aspects of Social Anthropology in India
Demy 8vo 1981 80.00
Vidyarthi, L. P.
Growth and Development of Anthropology in Bihar
Demy 8vo 1979 60.00
Vidyarthi, L. P.
Harijan Today
Demy 8vo 1977 60.00

PSYCHOLOGY

Hasan, M. K.
Prejudice in Indian youth
Demy 8vo 1981 60.00
Sinha, B. N.
Universities and their Problems
Demy 8vo 1982 45.00
Singh, Sri Narain
Industrialization in Modern Perspective
Demy, 8vo 1979 40.00
Sinha, R. R. P.
Tribal and Non-Tribal Intelligence
Demy 8vo 1980 50.00
Sinha, S. K.
Examination Today—Problems and Reforms
Demy 8vo 1984 110.00

ENGLISH LITERATURE

Chaubey, A.
Political Consciousness and Literature
Demy 8vo 1984 95.00
Dhawan, R. K.
Henry David Thoreau—A Study in Indian Influence
Demy 8vo 1985 90.00
Dhawan, R. K.
Three Contemporary Novelists
Demy 8vo 1985 110.00
Munda, R. D.
The Language of Poetry
Demy 8vo 1981 45.00
Prasad, B. N.
Literary Criticism of W. B. Yeats
Demy 8vo 1985 110.00
Prasad, K.
Graham Grene, the Novelist
Demy 8vo 1982 80.00
Prasad, K.
In the Realms of Gold—Being Essays in Literary Criticism
Demy 8vo 1979 50.00
Prasad, S. N.
The Crystal Spirit—Mind and Art of George Orwell
Demy 8vo 1979 120.00
Prasad, Y.
E. M. Forster—Theory and Practice of his Novels
Demy 8vo 1982 60.00
Sinha, S. N.
William Somerset Maugham the Playwright
Demy 8vo 1980 90.00

HISTORY AND POLITICAL SCIENCE

Ambastha, G. S. P.
Congress Government in Bihar
Demy 8vo 1985 180.00
Asad, Husain,
Conflict in Asia—Case of Nepal
Demy 8vo 1979 35.00
Balkhi, Fasiruddin
Wahabi Movement
Demy 8vo 1983 40.00
Francklin, W.
History of the Shahalum
Demy 8vo 1979 120.00
Ojha, P. N.
Glimpses of Social Life in Mughal India
Demy 8vo 1979 32.00
Ojha, P. N.
Mughal Kalin Bharat ka Samajik Jivon (Hindi)
Crown 4vo 1984 100.00
Roberts, F.
Letters Written During Indian Mutiny
Crown 8vo 1979 30.00
Smith, V. A.
Emperor Asoka
Crown 8vo 1981 85.00
Singh, C. P.
Ho Tribe of Singhbhum—Their Era Enlightenment
Demy 8vo 1981 50.00
Satyamurthy, T.
The Nataraja Temple—History, Art and Architecture
Demy 8vo 1979 60.00
Umeshwari, Charan
Responsible Government 1919-1937
Demy 8vo 1985 110.00
Verma, A. P.
Development of Land Revenue Administration
Demy 8vo 1981 60.00
Viswakarma, M. P.
New Soviet Constitution
Demy 8vo 1983 40.00

Please write for Catalogue, trade enquiries and orders to :

Classical Publishing Company

28, Shopping Centre, Karampura, New Delhi-110 015.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

BARABUDUR
ARCHAEOLOGICAL DESCRIPTION
BY N. J. KROM
IN FIVE VOLUMES

Barabudur, the most magnificent monument in Java, Indonesia, is a colossal structure justly regarded as veritable wonder by the whole world. This noble architecture, built in the early ninth century A.D. consists of nine gradually receding terraces, three uppermost ones being encircled by rings of stupas, each containing an image of Buddha within a perforated framework. The five lower terraces are encircled by four successive galleries which contain eleven series of sculptured panels depicting the life of the Buddha and other Buddhist stories. The total number of sculptured panels in the galleries is about 1500. Not only this massive grandeur but the fine quality of the immense decorations, extensive relief sculptures, and the numerous images of the Buddha deeply impress any visitor. This combination of massive quantity and fine quality invests Barabudur with a unique character. It has hardly any parallel in the world, and it may be truly remarked of its artists that 'they conceived like giants and finished like jewellers'.

The life of the Buddha and other Buddhist stories depicted on the sculptures of Barabudur are not the imagination of the artists but based on the tradition of Sarvāstivāda and Vajrayāna schools of Buddhism and are directly related to the ancient texts like Avadānaśataka, Jātakamālā, Gaṇḍavyūhastūra, etc.

A complete explanation of all that is depicted in the most splendid creation of Hindu Javan culture was, therefore, not very easy, though efforts had been made since the beginning of the present century. It was possible thanks to the interest and enthusiasm of the then Government of Netherlands. A complete series of photographs of the monument were made between 1907 and 1911. Then Koninklijk institut voor de Taat, Land-en Volkenkunde van Nederlandsch-Indie was commissioned to publish the archaeological and architectural descriptions of Barabudur. The result of this project was the publication of a monograph in Dutch, in two volumes, the archaeological part by Nicholas Johannes Krom and the architectural part by T. Van Erp, with 692 plates of photographs in three big folios. The work well represents the massive quantity and fine quality of the subject it deals with.

The author of the archaeological part has recorded all that is known about the significance of Barabudur and what could be gained from the original sources mentioned above.

An English edition of the archaeological part, in very limited copies, was issued, in 1927, in two volumes, which is long out of print.

The present publication is a photographic reproduction of the 1927 English edition in its entirety of the text and the illustrations.

TEXT : 2 *volumes* (*viii*, **478**; **365** *p.*) **23** *cm* × **29** *cm.*

ILLUSTRATIONS : 3 *volumes* (**442** *plates*) **51** *cm* × **38** *cm. Heavy offset paper. Bound in cloth with gold letters Rs.* **7000.00** *for the set.*

CONTENTS

VOLUME I

Chapter 1 Foundation and history of Barabudur
2 The Reliefs on the covered base
3 The story of the life of Buddha
4 The Avadānas and Jātakas
5 The Jātakamālā
6 The Avadānas and Jātakas : continuation and conclusion.

VOLUME II

Chapter 7 The Gaṇḍavyūha
8 Maitreya and Samantabhadra
9 Tales of Maitreya and other Bodhisattvas
10 The Dhyāni-Buddhas and the chief statue
11 Barabudur as a monument of Hindu-Javanese art and culture
12 The Barabudur Pantheon
13 The Buddhism of Barabudur

Published by : **GIAN**

Please order from :

Gian Publishers' Distributors

29/6, Shakti Nagar,
Delhi-110007 (India)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

International Labour Office

ILO AREA OFFICE
7 Sardar Patel Marg
Chanakyapuri
New Delhi-110021

ILO PUBLICATIONS
CH-1211 Geneva 22
Switzerland
Telex 22.271—BIT CH

Management self-development. A guide for managers, organisation and institutions,
by Tom Boydel
Management Development Series, No. 21
This book is written, above all, for individual managers who are both keen to develop their own potential and ready to try out new self-development technics. It suggests ways in which all levels of management can encourage and support the self-development efforts of colleagues and other staff. Finally, it provides management centres and schools with guide-lines on how to integrate self-development with formal training courses, and how to encourage the practice of self-development by producing and distributing learning materials suitable for use without the help of teachers or instructors.
ISBN 92-2-103958-7 126 rupees

Introduction to working conditions and environment
Edited by J.—M. Clerc
This book has been designed to meet the long-felt need for wide-ranging information on all aspects of safety, health and general conditions of work. By attempting to disseminate knowledge and information on this subject as widely as possible, both through this book and through its International Programme for the Improvement of Working Conditions and Environment, the ILO expresses its clear conviction that this is a task in which all must participate—experts in the subject, governments, employers and workers themselves.
ISBN 92-2-105124-2 (hard) 162 rupees
ISBN 92-2-105125-0 (limp) 108 rupees

Improving working conditions in small enterprises in developing Asia.
by Kazutaka Kogi
Small enterprises in developing countries are often characterised by poor working conditions and a hazardous working environment. At the same time, for numerous economic, administrative and technological reasons, it is difficult to make improvements. This pioneering study, which is based on enterprise-level case studies and a postal survey of experts in the developing countries of Asia, demonstrates positively that it is nevertheless feasible to devise solutions for many priority problems in this domain.
ISBN 92-2-105008-4 72 rupees

Women workers in multinational enterprises in developing countries
A contribution to the United Nations Decade for Women prepared jointly by the United Nations Centre on Transnational Corporations and the International Labour Office

Over 1 million women work for multinational enterprises in developing countries, and at least another 500 000 jobs are being generated indirectly. Information from 30 developing countries is analysed to provide examples of the situation of women workers in multinational enterprises in the Third World today.
ISBN 92-2-100532-1 54 rupees

An introductory course in teaching and training methods for management development
Ninth impression
Prepared within the framework of the management development programme of the ILO as a contribution to the training of management teachers and trainers, this manual includes session guides, hand-outs, suggestions for background reading, a list of books for further reading, and suggestions for the use of audio-visual aids (including training films) that can directly serve for the preparation and running of such courses.
ISBN 92-2-101006-6 144 rupees

Labour inspection. Purposes and practice
Third impression
This book first describes and analyses the aims and organisation of a modern labour inspection system and then gives practical hints on the way the labour inspector should proceed in his day-to-day work. It will thus be of interest both to persons concerned with the organisation of a labour inspection system, irrespective of the stage of development it may have already reached and the resources available for it, and to existing or prospective members of a labour inspection service.
ISBN 92-2-100963-7 72 rupees

How to read a balance sheet. An ILO programmed book
Second revised edition
Widely acclaimed by the press in its original edition, *How to read a balance sheet* quickly became a popular training and self-development text, and has been translated into more than 20 languages. Now, almost two decades after its first publication, the book has been judiciously revised to cover recent developments in accountancy. This new edition retains the basic content and structure of the first edition but includes new material on the profit and loss account and the sources and uses of funds statement, while a technical note on inflation accounting and an extensive glossary of technical terms increase its usefulness as a reference tool.
ISBN 92-2-103898-X 45 rupees

Employment and poverty in a troubled world
Report of a Meeting of High-Level Experts on Employment
A brief, topical report by a group of high-level experts brought together by the ILO in order to stimulate reflection and action on what is surely among the most burning and agonising problems of our time. The report touches upon a number of key issues that underlie the present crisis and, without claiming to have reached any complete and definitive conclusions on the subject, provides a concise statement of the current state of knowledge (and uncertainties) in this area and contains some useful indications of the lessons to be learnt from past experiences and possible approaches for the future.
ISBN 92-2-100528-3 45 rupees

Fuelwood and charcoal preparation
An illustrated training manual on simple tools and techniques for small scale enterprises
If the greatest possible use is to be made of natural resources, and if fuel shortages are to be eased and eventually overcome, wasteful production methods must be avoided. This training manual is a completely revised and enlarged version of an earlier manual on charcoal preparation. The various methods for preparing fuelwood are presented step by step, and are supplemented by numerous illustrations which make the manual ideal for a wide market.
ISBN 92-2-100540-2 54 rupees

The cost of social security. Eleventh international inquiry, 1978-1980
These inquiries aim, first, at establishing a consolidated statement of the financial operations of social security schemes existing in various countries and coming within the scope of the inquiry; and second, at providing an international comparison of the data by determining trends in social security costs during the period under review and by comparing the distribution of the cost of social security between different sources of revenue and between different types of social security scheme.
ISBN 92-2-003873-0 180 rupees

Rehabilitation approaches to drug and alcohol dependence
by Behrouz Shahandeh
Dependence on drugs and alcohol not only causes work performance to suffer but also prevents some people from working at all. This handbook deals in depth with the difficult problem of rehabilitating people who are dependent upon drugs or alcohol, and of reintegrating them into active social and economic life. It describes in detail the multisectoral approach to planning and organising the relevant services, and stresses the need for the fullest possible involvement of the community.
ISBN 92-2-100526-7 45 rupees

Visual display units: Job content and stress in office work New technologies and the improvement of data-entry work
by Fe Josefina F. Dy
"Office automation", "the electronics office", "the office of the future"... these phrases are frequently heard today. But what are the implications for office employees,—workers and managers? This book looks at the data entry operator working on a visual display unit or keypunch. It examines visual display units from the angle of work organisation and working time, health, safety and ergonomic aspects, and occupational stress.
ISBN 92-2-105084-X (hard) 99 rupees
ISBN 92-2-105083-1 (limp) 63 rupees

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Vision Books

NEW AND FORTHCOMING TITLES

INDUSTRIAL SICKNESS : IDENTIFICATION AND REHABILITATION
S.N. Bidani & P.K. Mitra
Royal 8vo Hard Bound 160pp — *Rs 95*

FLASH OF THE KHUKRI : History of the 3rd Gorkha Rifles 1947-1980
Col. C.L. Proudfoot (Retired)
Demy 8v 222pp+83 illust. — *Rs 100*

BANK FINANCE FOR INDUSTRY : WORKING CAPITAL AND TERM-LOAN
S.N. Bidani & P.K. Mitra
Demy 8vo 280pp — *Rs 95*

TRADITIONS AND CUSTOMS OF THE ARMED FORCES
Gen. Chand N. Das
Crown 4vo 436pp+24pp b & w pics+8pp col. pics — *Rs 350*

RELIGIONS & COMMUNITIES OF INDIA
Dr. P.N. Chopra (Ed.)
Royal 8vo Cloth 316pp+plates — *Rs 150*

ASPECTS OF BUDDHISM
Sikkim Research Institute of Tibetology & other Buddhist Studies
Demy 8vo Cloth 201pp — *Rs 75*

SAMATA YOGA
Raj Swainder Pal
Demy 8vo Cloth 154pp+drawings — *Rs 75*

PHATIK CHAND
Satyajit Ray
108pp Hard Bound — *Rs 50*

COMPLETE BOOK OF FAMILY HOMEOPATHIC MEDICINE
Dr M.B. Panos & Jane Heimlich
Crown 4vo 182pp Hard Bound — *Rs 60*

SUCCESSFUL TIME MANAGEMENT METHODS
R. Alec Mackenzie
Demy 8vo Cloth 180pp — *Rs 75*

INTERNATIONAL DICTIONARY OF MANAGEMENT
H. Johannsen & Terry Page
Demy 8vo Cloth 375pp — *Rs 125*

A BASIC DICTIONARY OF SYNONYMS ANTONYMS 2E
Laurence Urdang
Crwon 8vo Cloth 399pp — *Rs 45*

ROGET'S THESAURUS
Laurence Urdang, Ed.
Crown 8vo Hard Bound 314pp — *Rs 50*

CORPORATE FINANCE : LEGAL ASPECTS OF BORROWING
J.C. Verma
Demy 8vo Cloth 212pp — *Rs 125*

FUNDAMENTALS OF LEASING & LEASE FINANCING
R.K. Ghosh & G.S. Gupta
Demy 8vo Cloth 130pp — *Rs 80*

COST ANALYSIS AND COST CONTROL
Dr. P.K. Ghosh & Dr G.S. Gupta
Demy 8vo Cloth 332pp — *Rs 125*

BEHIND THE BYLINES
M.V. Kamath
Demy 8vo Cloth 212pp — *Rs 100*

TRAGEDY OF PUNJAB : OPERATION BLUESTAR & AFTER
Kuldip Nayar & Khushwant Singh
Demy 8vo Cloth 192pp — *Rs 65*

EVALUATING MANAGEMENT TRAINING AND DEVELOPMENT
B.R. Virmani & Premila Seth
Demy 8vo Harbound 428pp — *Rs 190*

MANAGEMENT OF HUMAN RESOURCES IN PUBLIC INTERPRISES
Editors : S. Ravishankar & R.K. Mishra
Demy 8vo Hard Bound 312pp — *Rs 150*

FINANCIAL REPORTING BY DIVERSIFIED COMPANIES
Dr Jawahar Lal
Demy 8vo Hard Bound 128pp — *Rs 95*

HOW TO START YOUR OWN EXPORT BUSINESS
G.D. Sharma
Demy 8vo Hard Bound 200pp — *Rs 75*

36 C, CONNAUGHT PLACE, NEW DELHI, 110001, INDIA

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Some Scholarly Work

OUTSTANDING ISSUES IN INTERNATIONAL ECONOMIC LAW

— Sakti Mukherjee 1985 Rs. 50.00

The United Nations recommended for formulation of new international trade rules and codes of conduct for multinational corporations and transfer of technology. The present work highlights the major economic issues at each and every step for the development of International Economic Law.

POLITICS IN WEST BENGAL

Institutions, Processes and Problems

— Edited by : Rakhahari Chatterji

1985 Rs. 45.00

Since independence West Bengal has been passing through serious economic, social and political crises. In this book, ten political scientists examine different aspects of West Bengal politics from 1947 to the 1980s. The contributors to this volume have adopted the simple descriptive-analytical approach to examine the politics of West Bengal.

STEEL INDUSTRY IN THE PUBLIC SECTOR

— G. Rakshit 1985 Rs. 65.00

It is a comprehensive study of all the important aspects of the subject and Dr. Rakshit's study is a meticulous exercise and he has made important and valuable suggestions with regard to cost reduction, management improvement, capacity utilisation and appropriate pricing policy.

ROLE OF DEVELOPMENT BANKS IN INDUSTRIAL FINANCE

— Sakti Mukherjee

Indrani Mukherjee 1985 Rs. 55.00

The purpose of the present study is to analyse the nature of growth of the development banks in India since Independence and to examine their operation in the context of industrial development. The study also highlights the efforts to be made by the development banks for the purpose of rapid industrial growth.

THE COMPUTER IN LIBRARY SERVICES

— Piyush Kanti Mahapatra

1985 Rs. 150.00

The book deals with the advantages of the computer application and describes the methods of library automation as applicable to library house keeping, including acquisition, circulation control, serials control, cataloguing etc.

The book also discusses the online computer processing, various online services, computerised library networks etc. used in the western world.

FUNDAMENTALS OF REFERENCE SERVICE

— Bhubaneswar Chakrabarti and Benoyendra Sengupta 1985 Rs. 150.00

This treatise covers in a single volume a wide range of basic reference materials or tools in all their forms and formats in different disciplines from humanities to science and technology in all their ramifications.

The World Press Private Limited

37 A College Street, Calcutta-700073

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Some Recent and Valuable Books

Dani, A.H.
Indian Palaeography, with new Preface, and 46 plates Rs. 225.00

Foster, William
Early Travels in India Rs. 180.00

Gonda, Jan
Change and Continuity in Indian Religion Rs. 180.00

Griffith, Ralph. T.H.
Hymns of the Atharvaveda, with new introduction and new appendix by Dr. S.R. Sehgal and a new foreword by Dr. Siddheshwar Varma, in 2 vols Rs. 300.00

Gupta, S.K.
The Scheduled Castes in Modern Indian Politics: Their Emergence as a Political Power Rs. 180.00

Husain, Azizuddin, S.M.
Tazkiratul-Umara of Kewal Ram. The history of nobles from Akbar to Auran gazeb's reign AD 1556-1707 AD Rs. 200.00

Jha, Subhadra
The Formation of the Maithili Language Rs. 250.00

Jhanji, Rekha
Aesthetic Communication Rs. 75.00

Johari, Harish
Ancient Indian Massage. Traditional Massage Techniques based on the Ayurveda, with line drawings. Rs. 120.00

Kapoor, Devendra
Lectures on Yoga Meditations. As Revealed in the Holy Vedas Rs. 45.00
Vedic Concept of Yoga Meditation Rs. 60.00

Lahori, Lajwanti
Concept of Man in Sikhism Rs. 80.00

Misra, S.C.
Muslim Communities of Gujarat Rs. 110.00

Mujeeb, M.
Indian Muslims Rs. 200.00

Ram Rahul
Modern Nepal, with 5 b & w ills. Rs. 75.00
Rise of Nepal and Bhutan Rs. 75.00

Ram Dass
Miracle of Love. Stories about Neem Karoli Baba, with ills Rs. 75.00

Roy Choudhury, Makhan Lal
The Din-i-Ilahi or the Religion of Akbar Rs. 120.00

Saletore, R.N.
Indian Entertainment with b & w ills. Rs. 200.00

Siddhantashastree, Rabindra Kumar
Vaisnavism Through the Ages Rs. 110.00

Swami Vidyananda Saraswati
The Brahma Sutra. The Philosophy of God-Realisation Text, with word-to-word translation, full purport and exhaustive notes Rs. 150.00

Santokh Singh
Consciousness as Ultimate Principle Rs. 70.00
Limitations of Freud's Psychobiology Rs. 65.00

Sherwani, Haroon Khan
The Bhamanis of the Deccan, (rev. edn.) Rs. 180.00

Shrimali, Krishna Mohan
History of Pancala vol. II, Corpus of Coins with 19 plates Rs. 250.00

Taranatha Nyaya-Tarkatirtha and *Amarendramohan Tarkatirtha, eds.*
Nyayadarsanam with Vatsyayana's Bhasya, Uddotkara's Varttika, Vacaspati Misra's Tatparyatika & Visvanatha's Vritti with an introduction by Narendra Chandra Vedantatirtha Rs. 300.00

Vidyanand Saraswati
Vedic Concept of God Rs. 20.00

Wadley, Susan Konow
Shakti: Power in the Conceptual Structure of Karimpur Religion Rs. 90.00

For your requirements please visit or write:

Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.

Post Box 5715, 54 Rani Jhansi Road,
New Delhi-110 055.
Telephones **: 771668, 773650, 512745**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Outstanding Books from Manas

History of The Indian Navy
(1613-1863). 2 *Vols.*
564*pp.* (*Vol. I*) 600*pp.* (*Vol. II*), 23*cm.*
1985 (*c.*1877). *Rs.* 750.00

Ethnology of India
384*pp.* 23*cm.* 1985 (*c.*1895) *Rs.* 240.00

The Nizam. 2Vols.
440*pp.* (*Vol. I*) 426*pp.* (*Vol. II*), 23*cm.*
1985 (*c.*1861) *Rs.* 540.00 (per set)

Census of Assam 1901. 2Vols.
200*pp.* (*Vol. I*), 320*pp.* (Vol. *II*). 29*cm.*
1984 (*c.*1902). *Rs.* 720 *per set*

Census of India 1891-A General Report
328*pp.* 29*cm.* 1985(*c.*1893). *Rs.* 480

Ethnology of India by R.G. Latham
384*pp.* 23*cm.* 1985(*c.*1859). *Rs.* 240

Indian Jewellery. 2Vols.
by Thomas Holbein Hendley
125 *Coloured* & 933 *Black & White Illus.*
29*cm.* 1984 (*c.*1909). *Rs.* 1800 *per set*

Landmarks of the Deccan
by S.A.A. Bilgrami
226*pp.* 58*Illus.* 23*cm.* 1984(*c.*1927). *Rs.* 180

Martyrdom of Indira Gandhi
by B.K. Ahluwalia and Shashi Ahluwalia
150*pp.* 32*Illus.* 1984. *Rs.* 125

The Nizam; History and Relations with British Government 2Vols.
by Henry George Briggs
440*pp.* (*Vol. I*), 426*pp.* (*Vol. II*), 23*cm.* 1985 (*c*1861).
Rs. 540 *per set*

The Rising Nagas; A Historical and Political Study, by Asoso Yonuo
440*pp.* 32*Illus.* 1985. *Rs.* 240

The Secular Maharaja : A biography of Maharaja Ranjit Singh by S.S. Johar
288*pp.* 24*Illus.* 1985. *Rs.* 150.

Social Change in Manipur
by B. K. Ahluwalia and Shashi Ahluwalia
160*pp.* 32*Illus.* 23*cm.* 1984. *Rs.* 125

Social Defence : An Indian perspective
by S. K. Bhattacharyya
216*pp.* 1985. 23*cm.* *Rs.* 140.

A Back List

B.R. Ambedkar and Human Rights
by B. K. Ahluwalia and Shashi Ahluwalia
210*pp.* 23*cm.* 1981. *Rs.* 70

The Chin Hills. 2 Vols.
by B. S. Carey and H. N. Tuck
248*pp* (*Vol. I*), 264*pp.* (*Vol. II*); 25*Illus.* 1983 (*c*1896).
Rs. 350 *per set*

Gazetteer of Burma. 2Vols.
762*pp* (*Vol. I*), 860*pp.* (*Vol. II*). 23*cm.* 1983 (*c*1880).
Rs. 950 *per set*

Gazetteer of Manipur, by E. W. Dun
320*pp.* 23*cm.* 1981 (*c*1886). *Rs.* 150.

Hill Tracts Between Assam and Burma
Selection of Papers
342*pp.* 23*cm.* 1981 (*c*1909). *Rs.* 150

Himalayan Districts of Kooloo, Lahoul and Spiti, by A.F.P. Harcourt
119*pp.* 28*cm. Rep* 1982. *Rs.* 60

History of the Assam Rifles
by L. W. Shakespear
326*pp.* 86*Illus. and* 6 *Maps.* 23*cm.* 1983 (*c*1929)
Rs. 225

Images of the Sun by Mohan Sundara Rajan
140*pp.* 23*cm.* 22*plates & drawings.* 1979. *Rs.* 54

Khasi-English Dictionary
256*pp.* 23*cm.* 1983 (*c*1906). *Rs.* 140

Lepchas of Sikkim
by Geoffrey Gorer (with an Introduction by Hutton)
510*pp.* 58*Illus.* 23*cm. Rep.* 1984. *Rs.* 360

Lushai Grammar and Dictionary
352*pp.* 23*cm. Rep.* 1984. *Rs.* 180

Lushei Kuki Clans, by J. Shakespear
274*pp.* 23*Illus.* & 1 *Map. Rep.* 1983. *Rs.* 180

Manipur and Naga Hills, by James Johnstone
314*pp.* 7 *Illus.* 23*cm.* 1983 (*c.* 1896). *Rs.* 100

My Three Years in Manipur
by Ethel Grimwood
336*pp.* 19*cm Rep* 1983. Rs. 100

Mystic Tibet and the Himalaya
by Kamlesh Bhanja
360*pp.* 14*Illus.* 23*cm. Rep.* 1984. *Rs.* 150

North and North-Eastern Frontier Tribes of India
258*pp.* 7*Maps.* 23*cm. Rep.* 1984. *Rs.* 140

Primitive Tribes and Monuments of the Nilagiris, by James Wilkinson Breeks
137*pp.* 81 *Plates, Map.* 29*cm.* 1983 (*c*1873). *Rs.* 690

Provincial Gazetteer of Assam
148*pp.* 23*cm.* 1983 (*c*1906). *Rs.* 90

Routes in Upper Burma including the Chin Hills and Shan States. 2 Vols.
704*pp.* (*Vol. I*), 520*pp.* (*Vol. II*). 23*cm.* 1983 (*c*1894)
Rs. 650 *per set*

Shivaji and Indian Nationalism
by B. K. Ahluwalia & Shashi Ahluwalia
216*pp.* 1984. 23*cm. Rs.* 90

Sikhim and Bhutan, by John Claude White
352*pp.* 42*Illus.* 23*cm. Rep.* 1983. Rs. 210

Thadou Kukis, by William Shaw
175*pp* 15*Illus.* & 1 *Map.* 23*cm.* 1983 (*c*1929). *Rs.* 140

Tribes and Races, A Descriptive Ethnology of Asia, Africa and Europe. 2 Vols.
by R. G. Latham
524*pp.* (*Vol. I*), 514*pp.* (*Vol. II*). 23*cm.* 1983 (*c*1859).
Rs. 720 *per set*

Women of Bengal, by M. M. Urquhart
176*pp.* 10*Illus.* 23*cm. Rep.* 1983. *Rs.* 140

Manas Publications

18-D, Kamla Nagar, Delhi-110007

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NOW...

You can get INDIAN BOOKS

in Gujarati, Bengali, Punjabi, Urdu, Hindi and English

in **LONDON** at a rate of

12½ Pence for one Indian Rupee! *

STAR PUBLICATIONS PVT. LTD.

NEW DELHI-110002

Proudly announce opening of a

NEW BOOK SHOP

for Librarians in United Kingdom

ABS

Asian Book Shop

45, Grafton Way, Tattenham Court Road, London WI

Phone · 01-387 5747

'STAR' PUBLICATIONS (PVT.) LTD.

P.O. Box No. 7188, Asaf Ali Road,
NEW DELHI-110 002, (India)
Cable : STARPUBLIS
Telex : 31-5328 STAR IN
Phones : 273335, 274874, 265135

STAR PUBLICATIONS (PVT.) LTD. are the officially appointed MERCHANT EXPORTERS to collect orders for all types of Indian Publications at **London** BOOK FAIR 1985 in coordination with National Book Trust, India.
Visit our Stalls !

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Latest Arrivals From USSR

SOCIAL SCIENCE

N. Krupskaya
ON LABOUR-ORIENTED EDUCATION AND INSTRUCTION
pp. 170, Rs 3.90

Nadezhda Konstantinovna Krupskaya was one of the organisers of the Soviet system of education. A widely-educated Marxist pedagogue, she was cocerned for many years with questions of public education. Constantly consulting Lenin, she clearly formulated the tasks of scocialist schools. Krupskaya attached particular importance to the link between school and life and to the participation of school children in labour.

Years have passed, but Krupskaya's works on public education continue to be one of the foundations of Soviet pedagogy. The ideas which Krupskaya put forward in the early decades of Soviet power have stood the test of time and convincingly shown their potency and effectiveness.

I.L. Andreyev
ENGEL'S "THE ORIGIN OF THE FAMILY, PRIVATE PROPERTY AND THE STATE"
pp. 170, Rs 3.50

Professor Igor Andreyev, Doctor of Science (Philosophy) analyses this work by Engels and also discusses the present scientific approach to the problems Engels raised in it.

The pamphlet is intended for teachers, students and the general reader interested in the problems of the family and the state.

N.A. Simoniya
DESTINY OF CAPITALISM IN THE ORIENT
pp. 270, Rs 7.60

Analysing a considerable quantity of historical material, the author traces the genesis, establishments and contradictory development of capitalism in the Oriental countries.

Of special interest is the concept of the crises in the social structure which periodically shake the young nation-states. Examining the experience of some eastern countries, the author analyses the reformist and revolutionary variants of finding a solution to such crises.

Simoniya raises the question of the correlation of traditional and modern elements in the social development of the Asian countries and shows the evolution of different models of capitalism in this group of developing nations.

The book is intended for scholars, students, politicians and also for readers interested in this region of the world.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

V.G. Boltyansky
DIFFERENTIATION EXPLAINED
pp. 70, Rs 2.40

This booklet, written by V.G. Boltyansky, Corresponding Member of the USSR Academy of Pedagogical Sciences, is intended for secondary school students interested in mathematics, physics and engineering. It considers certain concepts of higher mathematics, such as the derivative, differential equations, the number and natural logarithms. Part of the material is in the form of lectures delivered by the author for school mathematics clubs at the Moscow State University.

V.M. Cherkassky
PUMPS, FANS, COMPRESSORS
pp. 395, Rs 18.00

The book classifies machines used for delivery of liquids and gases, outlines the fundamentals of theory of these machines, covers problems of aero and hydrodynamic design of certain pumps and compressors. Within the scope of the courses, consideration is given to the construction of machines and their components. Attention is focussed on some new, original designs of machinery. The book may also be of use to engineers and technicians employed in the industry.

B.F. Sergeev
THE LIVING SONARS OF THE OCEAN
pp. 220, Rs 8.40

This book is about the mysterious world that lies beneath the ocean waves. From antiquity until relatively recently people have thought of it as a silent world, but scientists now realise that marine life is in fact quite noisy. Myriads of underwater creatures, such as dolphins, whales, and seals, obtain information in a way quite incomprehensible to us, Homo Sapiens, for they use sonar or echolocation. Many terrestrial animals use echolocation to see and hear in conditions in which human beings

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

are deaf and blind. "What is echolocation?" and "How do wild animals use it to obtain information?" are just two of the questions answered in *The Living Sonars of the Ocean* by B. F. Sergeev.

LITERATURE AND FICTION

M. Gorky
MOTHER
pp. 440, Rs 15.00

No literary work in world history has had such a big readership or directly affected the people's lives. This book has been put out in millions of copies in 127 languages. "The book is a necessary one," Lenin said about the novel *Mother*, when he read the manuscript in 1905. "A good many workers took part in the revolutionary movement unconsciously and spontaneously and will now greatly benefit from reading *Mother*.." The novel was based on real historical events, and the remarkable worker-revolutionary Pyotr Zalomov and his mother Anna Kirillovna whom Gorky knew well served as models for the main characters of Pavel Vlasov and Nilovna.

L. Tolstoy
RESURRECTION
pp. 595, Rs. 19.00

For the breadth of its portrayal of the various social strata, this novel by the great Russian writer Lev Tolstoy is a veritable encyclopaedia of Russian life in the last three decades of the nineteenth century. It took the author ten years of hard work, untiring seekings and meditation to write this book one of his best, about man, his mission and his spiritual regeneration.

Sergei Obraztsov
MY PROFESSION
pp. 340, Rs 20.00

Sergei Obraztsov, the director of the world-famous puppet theatre, speaks about his theatre and the company's artistic quests. He gives a most colourful account of his successes and failures and acquaints the reader with the theatre's workshop.

The part of the book "A Diary From My Memory" is a thrilling story of the greatest events in the life of the company and the author himself.

Sharaf Rashidov
SONG OF KASHMIR
pp. 180, Rs 5.50

This story is based on an ancient Kashmiri legend and is still sung and told in that land. The music was written by Dina Nath Nadim, a gifted composer and teacher.

LEARNING RUSSIAN

POCKET RUSSIAN-ENGLISH DICTIONARY
pp. 280, Rs 10.00

This dictionary contains 8,000 words.

ENGLISH-RUSSIAN METALLURGICAL DICTIONARY
pp. 850, Rs 50.00

This dictionary contains 66,000 words.

Please forward your order to :

People's Publishing House (P) Ltd.
5-E, Rani Jhansi Road,
New Delhi-55.

Rajasthan People's Publishing House
Chameliwala Market,
M.I. Road,
Jaipur-302 001.

Punjab Book Centre,
S.C.O. 1126-27,
Sector 22-B, Chandigarh-22

Lok Sahitya Prakashan,
22, Kaiser Bagh,
Lucknow-226 001.

(POSTAGE EXTRA)

For all information regarding the Soviet books, please address your enquiries to :

USSR Book Centre

A-7, CONNAUGHT CIRCUS, NEW DELHI-110001
Gram : SOVPUSTAK PHONE : 345459

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

OUR LATEST PUBLICATIONS 1985

1.	Gods & Goddesses of the Hindus	*Ed. S. P. Gulati*	150
2.	Journal of An Expedition to Kabul	*Shamat Ali*	180
3.	History of the Sikhs	*Henry Court*	250
4.	British Parliamentary Papers of 18th Century (Rare Document on East India Company)	*Burgoyanees*	300
5.	Education for Socialism, Secularism & Democracy	*Sahityananda Jha*	80
6.	Bank Finance & Green Revolution in India	*Nand Kishor Jha*	210
7.	Investment Projects in A Planned Economy	*K. K. Singh*	120
8.	Urban Land : Its Use & Misuse	*Md. Ataulah*	220
9.	Dice Play in Sanskrit Literature	*Bhatta, C. Panduranga*	100
10.	A Short Punjabi Grammar	*Major Court*	50
11.	A Descriptive Study of Kashmiri	*R. K. Bhatt*	150
12.	Chanakya. His Dictum on Religion, Moral Ethics, Social Conduct & Politics	*G. S. Mann*	80

Amar Prakashan

A-One 139 B.
Lawrence Road
NEW DELHI-110095

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The Fauna of British India

Authoritative Taxonomic Monograps of High Scientific Standard on the different Groups of Animals

The well-known Fauna of British India series was started under the authority of the Secretary of State for India in England and is now being continued as **Fauna of India** by the Government of India. It was sanctioned in 1883 and the first volume of the series, on *Mammalia* (Part I) by W.T. Blandford appeared in 1888. The series produced authoritative taxonomic monographs of high scientific standard on the different groups of Indian animals. Every volume includes detailed introduction to the subject and due attention is paid to the Phylogeny of group, various taxonomic characters employed in classification, suitable keys to families, sub-families, gerera, species, subspecies, etc., descriptions of all the species, subspecies and races occurring in the region are covered, and a bibliography and finally a subject index given.

BIRDS (Second Edition) Vols. 1-8 by Stuart Baker.
Rs. 2500.00; $ 350.00

MAMMALIA—Vols. 1-2 by I.R. Pocock
Rs. 500.00; $ 100.00

REPTILIA and BATRACHIA--Vols. 1-3 by M.A. Smith
Rs. 500.00; $ 100.00

FISHES—First Edition. Vols .1-2 by Francis Day
Rs. 80.00; $ 28.00

FISHES—Second Edition. Vols. 1-3 by K.S. Misra
Rs. 145.00; $ 50.00

LEPIDOPTERA—Moths. Vols. 1-4 by G.F. Hampson
Rs. 550.00; $ 110.00

Vol. 5 by R.D. Bell & F.B. Scott.
Rs. 200.00: $ 40.00

— *BUTTERFLIES* Vols.—1-2 by Talbot, G.
Rs. 500.00; $ 100.00

— *STAPHYLINIDAE* Vols. 1-4 in 5 parts by M. Cameron
Rs. 800.00; $ 160.00

— *CLAVICORNIA* by G.J. Arrow.
Rs. 125.00; $ 25.00

— *PHYTOPHAGA* (*Cerambycidae*) by G.J. Gahan
Rs. 100.00; $ 16.00

— (*CHRYSOMELIDAE*) Vol. 1. by M. Jacoby
Rs. 125.00; $ 25.00

Vols. 2-4 by S. Maulik
Rs. 425.00; $ 85.00

— *RHYNCHOPHORA* by G.A.K. Marshall
Rs. 150.00; $ 30.00

— *LAMELLICORNIA* Vols. 1-4 by G.J. Arrow
Rs. 650.00; $ 130.00

— *HYMENOPTERA* Vols. 1-3. by Bingham and Morley
Rs. 400.00; $ 80.00

— *DIPTERA* Vols. 1-7 by E. Brunetti et al.
Rs. 927.50; $ 189.90

— *RHYNCHOTA* Vols. 1-7 by W.L. Distant
Rs. 850.00; $ 175.00

— *HOMOPTERA* Vols. 1-2 by A.K. Ghosh
Rs. 145.00; $ 48.00

— *ORTHOPTERA* Vol. 1 by W.F. Kirby
Rs. 100.00; $ 20.00

— *GRYLLOIDEA* by L. Chopard
Rs. 21.50; $ 8.74

— *DERMAPTERA* by M. Burr.
Rs. 100.00; $ 20.00

— *ODONATA* Vols. 1-3 by F.C. Frazer
Rs. 450.00; $ 90.00

— *ARACHNIDA* by R.I. Pocock.
Rs. 250.00; $ 50.00

— *MOLLUSCA* Vols. 1-4 by W.T. Blanford and Gude, G.K.
Rs. 600.00; $ 120.00

— *OLIGOCHAETA* by J. Stephenson
Rs. 250.00; $ 50.00

— *POLYCHAETA* by P. Fauvel
Rs. 30.00; $ 9.74

— *HIRUDINEA* by W.A. Harding and J.P. Moore
Rs. 250.00; $ 50.00

— *CESTODA* Vols. 1-2 by T. Southwell
Rs. 500.00; $ 100.00

— *NEMATODA* Vols. 1-2 by H.A. Baylis
Rs. 300.00; $ 60.00

COELENTERATA etc. by N. Annandale
Rs. 100.00; $ 20.00

PROTOZOA Vols. 1-2 by B.L. Bhatia
Rs. 300.00; $ 60.00

Today & Tomorrow's Printers and Publishers

24B/5 D.B. Gupta Road, New Delhi-110005

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Important Classics On Astrology

Original Text in Sanskrit with Translation and Commentary in English

BRIHAT PARASARA HORA SASTRA

English translation with original slokas and detailed Commentary

Parasara's Hora Sastra is a widely consulted text book of predictive astrology. The present version contains 97 chapters dealing with many essential aspects. Interesting chapters like birth rectification, zodiacal and planetary descriptions. Shodasa Vargas and their use, Housewise effects, effects of Bhava lords in other bhavas, calculations and effects or Upagrahas, Arudha Pada, Upadada, Karakamsa, Yogakarakas ascendantwise, longevity calculations and most detailed account of effects of Sayana and other Avasthas will enrich the knowledge of the student. The present supply fills a long-felt void as it is the first-ever attempt to produce a full-fledged English version with slokas and commentary. Although you may have another version of this work, the present edition is worth from the point of view of detailed notes and erudite commentary of the translator—R. Santhanam 2 Vols. Set Rs. 400/-

By R. Santhanam

Rs.

***Saravali**—(2 Vols.) Kalyanavarma
The Success Ladder to Predictive Astrology. 200.00

***Horasara** Prithuyasas, son of Varahamihira—An adorable Masterpiece of Hindu Astrology 80.00

***Nasta Jatakam**—Lost Horoscopy Mukunda Daivajna, The Gateway to unknown Stars 40.00

***Doctrine of Suka Nadi Retold** 40.00

***Garga Hora**—Sage Garga. A Practical Interpreter of Planetary Combinations in Rishi Vakyas. 60.00

By Others

***Gems and Astrology**—By G. S. Kapoor 25.00

***Remedial Measures in Astrology** Simple and easy to adopt measures for protection from malevolent planetary effects — By G. S. Kapoor 25.00

***New Horizons in Astrology**—By M. S. Sitaramaiah
This book opens up New paths of Discovery in Astrology 40.00

***Karmic Control Planets**—by M. C. Jain 35.00

***Satya Jatakam**—Sage Satyacharya. 25.00

***Learn Astrology**—The Easy Way—Dr G. S. Kapoor Complete & Dependable Self-Instructor on Hindu Astrology 15.00

***Natal Chart From The Palm**—by R. G. Rao-Indian System culled from Ancient Granthas 15.00

***Nadi System of Prediction** (Stellar-Theory)—Rattan Lal 25.00

***Daivajna Vallabha**—Varaha Mihira 40.00

***Prasna Marga**—(3 Vols.) Translated by J. N. Bhasin—Ancient Treasure of Astrological Lore (Full Set) 180.00

***Life and The Universe**—A Glimpse—R. L. Vishnu—The Culmination of 25 years of contemplation by a rare thinker of rare yogic experiences 50.00

***Dispositors in Astrology**—by J. N. Bhasin—A Unique and original work adding New Dimensions to Predictive Astrology. 25.00

***Bhrigu Sutram**—Sage Bhrigu--A Rare Gem of Hindu Predictive Astrology 40.00

***Your Destiny in Thumb**—by R. G. Rao—Indian System of Thumb Reading with 200 illustrations. 15.00

***Sapta Rishi Nadi**—By J. N. Bhasin—With Pros and Cons of Astrological Arguments by the Council of Seven Rishis. 25.00

(Largest Stockists of Occult Books in India)
Ask for Detailed List

Please Write to :

Ranjan Publications

16, Ansari Road, Darya Ganj, NEW DELHI-110002. (INDIA)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NEW ARRIVALS

MEDICINE

Management of Primary Health Care

By Dr. O.P. Ghai

Good management procedures are crucial for ensuring the maximum effectiveness of primary health care with the given resources. This book meets a vital need and should have a world-wide appeal.

1985G G G 240 Pages Rs. 22.50 (P)

Historical Review and Recent Advances in Neonatal and Perinatal Medicine

By Dr. G.F. Smith

Dr. D. Vidyasagar (Eds)

During the past 15 to 20 years, there has been an explosion of ideas and technical advancements, particularly in the field of neonatology. The aim of the book is to examine and record those historical ideas and important events in the care of the newborn premature infants that have led to our present state of knowledge.

1985 428 Pages Rs. 195.00
$ 25.00

Neonatal Medicine for Family Physicians and Neonatal Nurses

By Dr. Saheb Sahu

A mus for every family practitioner family practic resident, medical student, and neonatal nurse.

1985 140 Pages Illustrated Rs. 55.00 (HB)

Multiple Choice Questions in Pharmacology And Therapeutics

By Dr. (Miss) J. K. Grover

This book is meant for undergraduate & postgraduate students and for teachers in pharmacology. In addition to usual systems special chapters have been contributed to drug interactions, clinical pharmacology, structures, experimental pharmacology and adverse druy reactions.

1985 352 Pages Rs. 45.00 (ff)

Colour Atlas of Dermatology (3/E)

By Dr L. K. Bhutani

An inavaluable reference book for the general practitioner and to the specialist, illustrating for the first time common (and some rare) dermatological conditions in colour on pigmented skins.

New chapters on *UNUSUAL DEROTOSES, THERAPEUTICS IN DERMATOLOGY* and Glossary are included in this new edition.

1986 200 Pages 363 colour photographs
Rs. 195.00 (HB)

World Pediatrics and Child Care

A Quarterly Journal of
The International College of Pediatrics, U.S.A.

"World Pediatrics And Child Care" endeavours to bring forward the problems and issues, as they prevail in both developing and developed countries and influence the practice and the delivery of child health care.

Subscription Rates	India	Elsewhere
Annual Subscription (Air Freighted)	Rs. 200	US $ 35
Membership Fee	Rs. 100	US $ 20

ENVIRONMENTAL SCIENCE SERIES

Pesticides in the Indian Environment

By P. K. Gupta

This monograph, first of its kind, includes important topics widely applicable to understanding of environmental and health problems associated with pesticides.

An aid in the collection, storage and retrieval of information on toxicology of pesticides.

1985 Illustrated Rs. 80.00

GENERAL

Larousse

French/English English/French/Dictionary

1985 560 Pages Illustrated Rs. 30.00

Light of Asia

By Sir Edwin Arnold

1985 240 Pages Rs. 35.00(P)

Environmental Pollution of Cadmium, Biological, Physiological and Health Effects

By Dr. R. Nath

This book provides critical review of selected topics in Biochemical, physiological and Health effects due to cadmium exposure, particularly in the area of detoxification and intoxication mechanism and its modes of action. A thought-provoking collection of concise reports presented in this book reflect both the current data available and the wide range of potential directions for research related to this intriguing response to cadmium toxicity.

1985 Illustrated Rs. 120.00 (approx)

Available with all leading booksellers or write to

INTERPRINT
Mehta House 16 A Naraina II
New Delhi 110028 (India)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CHAUKHAMBA SURBHARATI PRAKASHAN

KAPILAPURĀNAM (PURĀNAM) : *Dr. Shrikrishnamani Tripathi* Analysed edition with Hindi translation — Rs. 50.00

BHĀVAPRAKĀSANAM (Alaṅkār) by Sāradātanaya : *Dr. Madanmohan Agrawal* (Tr. Hindi) — Rs. 100.00

BĀLARĀMĀYANAM (Drama) by Rājaśekhar : *Dr. Sagar Roy* (Tr. Hindi) — Rs. 100.00

TARKABHĀSĀ (Nyāya) by Dr. Keshawa Misra, (Gajanan Shastri Musal Gaonkar's Hindi translation with analytical interpretation) — Rs. 50.00

MRICHHAKATIKAM (Nātakaṁ) by Śudraka : *Dr. Jagadish Chandra Misra* — Rs. 45.00

VAIDIK EWAM VEDOTTAR BHARATIYA SANSKRITI (Vaidik) : *Gangadhar Misra* — Rs. 30.00

AMARKOS KA KOSASATRIYA EWAM BHĀSĀSĀSTRIYA ADHYAYAN (Sociology) : by *Kailash Chandra Tripathi* — Rs. 40.00

VAIDIK SĀHITYA KĀ ITIHĀS (Vaidik) : *Dr. Parasnath Dwivedi* — Rs. 25.00

CARAK SAMHITĀ (Hindi translation and interpretation : *Dr. Brahmanand Tripathi* — Rs. 60.00

Sūtrasthāna — Ist Volume — Rs. 100.00

IInd Volume — In Press

PRIYA NIGHANTUHA *by Priyavrata Sharma* — Rs. 20.00

PADARTHAVIJNANA-DARPANA (Recommended by Central Indian Council of Medicines) *Dr. Vidyadhar Shukla* — Rs. 40.00

SACITRA STRI-ROGA-CIKITSA : *Dr. Jahan Singh Chauhan* — Rs. 75.00

SACITRA SĀLĀKYA-TANTRA (for Nose, Ear and Throat diseases); *Dr. Shivanath Khanna* — Rs. 50.00

KĀVYĀLANKĀR KARIKA (Abhinav Kavyasastram) Sanskrit Vritti & English Translation : *Dr. Reva Prasad Dwivedi* — Rs. 50.00

THE DOCTRINE OF THE 'TANTRAYUKTI-S' (Tantram) *Dr. W.K.Lele* — Rs. 75.00

THE PHILOSOPHY OF NIMBARKA (Vedanta): *Dr. Madan Mohan Acharya* — Rs. 75.00

AMAR KOSA, *by Amar Singh* (with description) 1984 ed.; — Rs. 125.00

UJJAVALA-NILAMANI, *by Rupa Goswami* (with descriptive analysis) 1985 ed. — Rs. 95.00

RAMAYANAMANJARI (Kāvyaṁ) *by Kṣemendra :* — Rs. 125.00

MANUSMRITI (Dharmasastram) : *Pt. Rameshwar Bhatta* — Rs. 60.00

SIDDHĀNTA KAUMUDI (Vyakaranam) : *Vasudeva Lakshmana Shastri* (Ed) 1985 ed. — Rs. 150.00

RAJATARANGINI (Politics) By Kalhana : *Pt. Ram Teja Pandey* — Rs. 200.00

ANANDA RAMAYANAM BY Vālmiki : *Pt. Ram Teja Pandey* — Rs. 100.00

JIVAGOSWAMIN'S RELIGION OF DEVOTION AND LOVE (Bengal Vaiṣṇavism) *By Jadunath Sinha* — Rs. 85.00

CHAUKHAMBA SURBHARTI PRAKASHAN

K-37/117, Gopal Mandir Lane, PO Box No. 129
VARANASI-221 001

Main Distributor : CHAUKHAMBA VIDYABHAWAN

Chauk (Behind Banaras State Bank) PO Box No. 69, Varanasi-221001
Also Available at : Chaukhamba Sanskrit Pratishthan
38 U.A. Jawahar Nagar, Banglow Road, Delhi-110007.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

STERLING BOOKS for the WORLD MARKET

40th Anniversary of Sterling 1946 1986

		Rs
	AGRICULTURE	
Singh, Brig Harmander (Retd.)	**Mushroom Growing in India, 1983, 136pp**	**60**
	ART, ARCHITECTURE, INDIAN CULTURE & TRAVEL	
BANERJI, PROJESH	**Art of Indian Dancing, 1985, 150pp+16 Photographs**	**175**
BASU, SANKAR	**Culture and Civilization of the U.S.S.R., 1984, 186pp**	**75**
BHATIA, A.K.	**Tourism Development: Principles & Practice, 1985, 370pp**	**175**
CHAUDHURY, P.C. ROY	**Best Loved Folktales of India, 1985, 354pp**	**150**
DAS, H.C.	Tantricism: A Study of the Yogini Cult, 1981, 76pp+24 plates	110
KAUL, R.N.	**Dynamics of Tourism: A Trilogy**	
	Vol. I The Phenomenon, 1985, 270pp	
	Vol. II Accommodation, 1985, 242pp	
	Vol. III Transportation and Marketing, 1985, 242pp	
		3-volume set 400
MANOJ DAS	**India: A Tourist's Paradise, 1985, Revised & Enlarged Edition, 590pp**	**150**
PATHY, T.V.	Elura: Art and Culture, 1980, 152pp+44 plates	125
SALETORE, R.N.	**Encyclopaedia of Indian Culture,**	
	Vol. I (A-D), 1981, 1-412+xiipp+16 plates	**250**
	Vol. II (E-K), 1982, 413-814+xiipp+16 plates	**250**
	Vol. III (L-Q), 1983, 815-1204+xiipp+16 plates	**250**
	Vol. IV (R-U), 1984, 1205-1503 +xiipp+12 plates	**250**
	Vol. V (V-Z), 1985, 1505-1820+xiipp+8 plates	**250**
SUBBAMMA, MALLADI	**Women : Tradition and Culture, 1985, 148pp**	**70**
	BIOGRAPHY	
ANAND, BALWANT SINGH	Guru Tegh Bahadur: A Biography, 1979, 246pp	60
BAZAZ, NAGIN	Ahead of His Times: Prem Nath Bazaz His Life and Work, 1983, 282pp	70
HANDA, R.L.	Rajendra Prasad: Twelve Years of Triumph and Despair (2nd Ed.), 248pp	50
HARBANS SINGH	Maharaja Ranjit Singh, 1980, 94pp	25
HARBANS SINGH	Guru Gobind Singh, 126pp	35
HARBANS SINGH	Guru Tegh Bahadur, 1982, 144pp	40
JOHAR, S.S.	**Giani Zail Singh: A Biography, 1984, 264pp+16 Photographs**	**125**
DAS, KAMALA	My Story (2nd Ed.), 1977, 240pp	30
KAUL, R.N.	**Sheikh Mohammad Abdullah: A Political Phoenix, 1985, 128pp, 12 Photographs on art paper**	**80**
RAJESH PILOT	**Flight to Parliament, 1984, 64pp**	**30**
SINGH, FAUJA	Guru Amar Das: Life and Teachings, 202pp	50
VERMA, D.C.	Sir Chottu Ram: Life and Times, 1981, 246pp	60
	COMPUTER SCIENCE	
THIAGARAJAN, R.	**Computers for Beginners, 1984, 96pp**	**50**
	COOKERY	
GILL, PREMJIT T.	**Punjabi Cooking, 1984, 136pp**	**PB 20 HB 60**
UBEROI, PRITAM	**Indian Cookery, 1985, 176pp**	**PB 20 HB 60**
UBEROI, PRITAM	**Non-Vegetarian Indian Cookery: Recipes from India and Abroad, 1984, 228pp**	**PB 30 HB 50**
UBEROI, PRITAM	**Pure Vegetarian Indian Cookery, 1984, 192pp**	**PB 30 HB 50**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ECONOMICS & COMMERCE

		Rs
BAIG, NAFEES	Company Law and Secretarial Practice, 1981, 352pp	
CHEEMA, G. SHABBIR (Ed.)	Rural Development in Asia : Case Studies on Programme Implementation, 1985, 276pp	50
GUPTA, KALYAN DAS	Essentials of Marx's Capital, 1984, 444pp	150
GHOSH, B.N.	Political Economy of Neocolonialism in Third World Countries, 1985, 184pp	125
INTERNATIONAL LABOUR OFFICE	An Introductory Course in Teaching & Training Methods for Managerial Development, 1985, 362pp	100
KRISHNA AIYAR, P.R.	Monetary & Fiscal Economics, 1984, 704pp	75
MEHTA, R.R.S.	Autobiography of a Cheque, 1984, 136pp	200
MENON, P K.S	Personnel Management in Banks, 1984, 152pp	50
MISHRA, J.	Planning and Regional Development in India, 1985, 292pp	75
MISRA, R.P. (Ed.)	Rural Industrialisation in Third World Countries, 1985, 340pp	150
MUKHERJEE, NEELA	Dynamics of India's Invisible Trade, 1985, 108pp	175
MURTI, V.G.K.	Budgeting: A Guide for Practising Managers, 1984, 206pp	60
POUDYAL, SRIRAM	Planned Development in Nepal: A Study, 136pp	100
PRAKASH, OM	Guided Incomes Policy, 1983, 224pp	60
PRASAD, K.N.	Studies in Economic Analysis and Policy in Retrospect, 1984, 294pp	90
RAMANUJAM, G.	The Honey Bee: Towards a New Culture in Industrial Relations, 3/e, 1985, 136pp	125
RATHNAM, P.V.	Rathnam's Cost and Management Accounting: Problems and Solutions, 2/e, 1984, 756pp	50
REDDY, Y.V.	World Bank: Borrowers Perspectives, 1985, 156pp	150
SAMPANGI, M.	ABC of Export Marketing, 1982, 146pp	70
SAXENA, H.M.	Geography of Marketing, 1984, 164pp,	60
SINGH, PRITAM	Emerging Pattern of Punjab Economy, 1983, 262pp	80
SRIVASTAVA,R.M.	Financial Decision Making, 1984, 1062pp	100
THAKUR, SHRINIVAS Y.	Rural Industrialisation in India: Strategy and Approach, 1985, 156pp	85
TRIPATHY, R.N.	Public Finance in Underdeveloped Countries, 1984, 344pp	90
		175

EDUCATION

BARUAH, T.C.	The English Teacher's Handbook, 2/e, 1985, 368pp	150
CHAUHAN, S.S.	A Text Book of Programmed Instruction (3rd Rev. Ed.), 1985, 200pp	60
DAS, R.R. & RAY, BINITA	Teaching of Home Science, 1984, 146pp (3rd Revised Edition)	50
DAVE, INDU	The Basic Essentials of Counselling, 1984, 214pp	60
GHOSH, SURESH CHANDRA	Development of University Education (1916-1920): Selections from Educational Records (New Series), Vol. 2, 430pp	100
GUPTA, S.K.	Teaching Physical Sciences in Secondary Schools, 1984, 240pp	75
GUPTE, SURAJ	Know Your Child, 1983, 232pp	40
KUPPUSWAMY, GOWRI & HARIHARAN, M.	Teaching of Music 1980, 100pp	25
KHAN, M.S.	Commerce Education, (2nd Enlarged and Rev. Ed.), 1982, 200pp	50
KOCHHAR, S.K.	Pivotal Issues in Indian Education, 3/e, 1984, 352pp	100
KOCHHAR, S.K.	Teaching of History, 1984, 410pp	60
KOCHHAR, S.K.	Teaching of Social Studies, 2/e, 1984, 360pp	60
KUNDU, C.L. & TUTOO, D.N.	Educational Psychology, 1984, 586pp	200
KUNDU, C.L.	Adult Education: Principles, Practice & Prospects, 1984, 116pp	50
RAY, BINITA	Fundamentals of Home Science, 1985, 280pp	90
MOHANTY, J.	Indian Education in the Emerging Society, 1983, 216pp	60
MOHANTY, J.	Educational Broadcasting: Radio and Television in Education, 1984, 180pp	75
NAIK, J.P. & GHOSH SURESH CHANDRA	Development of Educational Service 1859-1879: Selections from Educational Records (New Series Vol. I, Part II), 476pp	100
PARAMJI, S. (Ed.)	Distance Education, 1984, 168pp	75
PATIL, V.T.	The Semester System: Substance & Problems, 1984, 184pp	50
SAMPATH, K., & OTHERS	Introduction to Educational Technology, 3/e, 1984, 290pp	100
SHUKLA, P.D.	Towards New Pattern of Education in India (Revised Edition), 1984, 268pp	100
SIDHU, KULBIR SINGH	The Teaching of Mathematics, 12/e, 1984, 394pp	100
SIDHU, K.S.	Methodology of Research in Education, 2/e, 1985, 318pp	100
TANEJA, V.R.	Educational Thought and Practice, 7/e, 1984, 362pp	60

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
TANEJA, V.R.	Tryst with Education in the Technetronic Society—National Lectures Sponsored by the University Grants Commission, 1983, 98pp	45
UDAY SHANKAR	Education of Indian Teachers, 1984, 340pp	125

TOURISM

BHATIA, A.K.	Tourism Development: Principles and Practices, 1984, 370pp	175
KAUL, R.N.	Dynamics of Tourism: A Trilogy	
	Vol. I The Phenomenon, 1985, 270pp	
	Vol. II Accommodation, 1985, 242pp	
	Vol. III Transportation and Marketing, 1985, 242pp 3-vol. set	400
MANOJ DAS	India: A Tourist's Paradise, 1985, (Revd. and Enl. Ed.), 590pp	150

HISTORY & INDOLOGY

ARORA, RAJ KUMAR	Historical and Cultural Data from the Bhavisya Purana, 232pp	35
BASU, SANKAR	Culture and Civilisation of the USSR, 1984, 280pp	75
BHATTACHARJEE, ARUN	History of Ancient India, 2/e, 1982, 436pp	100
CHHABRA, G.S.	Advanced Study in the History of Modern India, Vol. I (1707-1813) (Hindi), 1984, 454pp	125
CHHABRA, G.S.	Advanced Study in the History of Modern India, Vol. II (Hindi), 1985	175
CHHABRA, G.S.	Advanced Study in the History of Modern India,	
	Vol. I (1707-1813), 4/e, 1984, 412pp	
	Vol. II (1814-1919), 4/e, 1984, 660pp	
	Vol. III (1920-1947), 4/e, 1984, 256pp 3-volume set	450
DAHIYA, B.S.	Jats: The Ancient Rulers: A Clan Study in Pre-Muslim Period, 1980, 380pp	100
DAWEEWARN, D.	Brahmanism in South-East Asia, 1982, 338pp	200
EFIMOV, DMITRI	World War II and the Destinies of Asian and African People, 1985, 88pp	60
GOKHALE, B.G.	Bharatavarsha: A Political & Cultural History of India, 1982, 368pp	110
GUPTE, R.S.	History of Modern China, 3/e, 1981, 530pp	100
JOHARI, J.C. (Ed.)	Indian Freedom Movement and Thought	
BAHADUR, LAL	Vol. I (1919-29), 1983, 460pp	175
GUPTA, R.C.	Vol. II (1930-47), 1983, 434pp	150
KOTTURAN, GEORGE	The Himalayan Gateway: History and Culture of Sikkim, 1983, 180pp	75
LANE-POOLE STANLEY	The Mohammedan Dynasties, 1985, 396pp	250
LEVIN, G.M. BONGARD	Mauryan India, 1985, 448pp	250
MAHAJAN, V.D.	The Nationalist Movement in India, 3/e, 1981, 608pp	125
MAJUMDAR, R.C. & CHOPRA, P.N.	Main Currents of Indian History, 1985, 334pp	75
MAN MOHAN, KAUR	Women in India's Freedom Struggle, 1985, 284pp	150
MASSELOS, JIM	Indian Nationalism: An History, 1985, 308pp+24 plates	150
MEHTA, J.L.	Advanced Study in the History of Medieval India,	
	Vol. I: 1000-1526, 1982, 340pp,	80
	Vol. II: 1526-1707, 1984, Mughal Empire, 710pp	175
	Vol. III: Medieval Indian Society and Culture, 1983,	125
MUKHERJEE, H.	Alexander Csoma De Koros: The Great Tibetologist, 1984 112pp	50
MUNROE, ROBERT & BROWNE, CORINNE	Time Bomb: A Nuclear History, 1985, 216pp	100
PANDIT, H.N.	Fragments of History: India's Freedom Struggle and After, 1982, 312pp	90
RAO, B.V.	History of Modern Europe (1789-1960), 1985, 284pp	125
RAO, B.V.	World History, 1985, 462pp	100
RAO, P.R.	History of Modern Andhra (2nd Red. and Enl. Ed.), 1983, 216pp	40
ROYCHOUDHURY, NALINI RANJAN	Tripura Through the Ages, 1982, 144pp	60
SHETTY, B. VASANTHA	Studies in Karnataka History, 1984 144pp+4 plates	50
SINHA, ARUNA	Lord Reading: Viceroy of India, 1985, 256pp	90
VIGASIN, A.A. & SANOZVANKTSEV, A.M.	Society, State and Law in Ancient India, 1985, 250pp	175
ZETTLIN, IDA	Gessar Khan: A Legend of Tibet, 200pp	75

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

LANDS AND PEOPLES OF THE WORLD

		Rs
CHAUDHURY, P.C. ROY	Sri Lanka, 1985, 96pp	50
GHOSH, ROMA	Bangladesh, 1985, 88pp	50

LANGUAGE AND LITERATURE

INDO-ANGLIAN LITERATURE

Criticism

AMANUDDIN, SYED	Poems, 1984, 360pp	150
AMUR, G.S. SHIRWADKAR, K.R., NEMADE B.V. & DESHPANDE, P.S.	Essays on Comparative Literature and Linguistics, 1984, 182pp	75
AMUR, G S. PRASAD, V.R.N. NEMADE, B.V. & NIHALANI, N.K. (Ed.)	Indian Readings in Commonwealth Literature, 1985, 210pp	110
BASU, SANKAR	Chekhov and Tagore: A Comparative Study of their Short Stories, 1985, 128pp	70
BHATTACHARYYA, B.K.	Humour and Satire in Assamese Literature, 1982, 278pp	110
CHAVAN, SUNANDA P.	The Fair Voice: A Study of Indian Women Poets in English, 1984, 146pp	75
CHAUDHURY, P.C. ROY	Best Loved Folk Tales of India, 1985, 354pp	150
FISHER, MARLENE	The Wisdom of the Heart: A Study of the Works of Mulk Raj Anand, 1985, 216pp, 8 photographs	125
IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Indian Writing in English: Revised and Updated Edition, 5/e, 1985, 864pp	200
IYENGAR, K.R. SRINIVASA & PREMA NANDAKUMAR	Introduction to the Study of English Literature, 4/e, 1984, 306pp	100
IYENGAR, K.R. SRINIVASA	The Adventure of Criticism, 1985, 708pp	200
IYENGAR, K.R. SRINIVASA	Rabindranath Tagore: A Literary Criticism, 1985, 128pp	60
KUSHWAHA, M.S.	Glimpses of Indian Research in English Literature, 1984, 164pp	75
KANNADEY, V.R.	Nature in Modern English Poetry, 1985, 214pp	120
NAIK, M.K.	Dimensions of Indian English Literature, 1984, 216pp	90
PRASAD, H. MOHAN & SINGH, C. PRASAD (Ed.)	Indian Poetry in English, 1985, 122pp	60
PANIKER, K.A.	Indian Renaissance, 1983, 188pp	80
SHARMA, J.K.	Christopher Marlowe's Doctor Faustus: A Criticism, 1985, 144pp	75
SHARMA, J.K	Time and T.S. Eliot: His Poetry, Plays and Philosophy, 1985, 222pp	110

Drama

GILL, T.S.	Asoka: A Historical Play, 1983, 80pp	35

Fiction

BASU, ROMEN	Sands of Time: A Novel, 1984, 230pp	110
BASU, ROMEN	Rustling of Many Winds: A Collection of Short Stories, 1982, 212pp	60
BHATTACHARYYA, B.K.	Mritunjay (Translated from Assamese into English by Bezbourah D.N.), 1983, 296pp	120
KAMALA DAS	My Story, 239pp	30
KUMAR, SHIV K.	Nude before God: A Novel, 1985, 190pp	75
PARTHASARATHY, INDIRA	Through the Veils, 1982, 160pp	60
PRASAD, MADHUSUDAN	Contemporary Indian English Stories (2nd Edition), 1984, 132pp	60

General

HANDA, R.L.	Missing Links in Link Language, 1983, 128pp	50

DICTIONARY

DAS, S.C.	Tibetan-English Dictionary 1985	150
STEINGASS, F.	A Learner's English-Arabic Dictionary, 484pp	50
STEINGASS, F.	A Learner's Arabic-English Dictionary, 1620pp	100

LAW & CONSTITUTIONAL STUDIES

CHAVAN, R.S.	An Approach to International Law, (2nd Revd & Enl Ed), 1983, 384pp	90
CHAVAN, R.S.	Indian Private International Law, 1982, 248pp	75
DIWAN, PARAS	Family Law—Law of Marriage of Divorce in India, 1983, 498pp	150
JAYASURIYA, D.C.	Law and Social Problems in Modern Sri Lanka, 1982, 158pp	50
MANOCHA, B.L.	Marriage Conflicts—Causes and Cures, 1983, 282pp	40

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
LIBRARY SCIENCE & REFERENCE		
CHAND, MOHINDER PRATAP	Colon Classification: Its Structure and Working (A Programmed Text), 1984, 156pp	75
DESHPANDE, K.S.	University Library System in India, 1985, 166pp	85
KAULA, P.N.	A Treatise on Colon Classification, 1984, 320pp	150
KAWATRA, P.S.	Fundamentals of Documentation: With Special Reference, to India, 1983, 2/e, 186pp,	60
SACHDEV, M.S.	Colon Classification, 2nd Reprint, 1983, 280pp	80
SALETORE, R.N.	Encyclopaedia of Indian Culture, 5 Vols, 1820pp+68 Plates	1250
SHARMA, SHRI RAM	Indian Foreign Policy Annual Survey, 1971, 380pp	90
SHARMA, SHRI RAM	Indian Foreign Policy Annual Survey, 1972, 418pp	90
SHARMA, SHRI RAM	Indian Foreign Policy Annual Survey, 1973, 418pp	90
SHARMA, SHRI RAM	Indian Foreign Policy Annual Survey, 1974, 480pp	150
SHARMA, SHRI RAM	Indian Foreign Policy: Annual Survey, 1981, 1985, 252pp	150
TREHAN, G.L. & MALHAN, I.V.	School Library Management, 1980, 362pp	50
MANAGEMENT		
INTERNATIONAL LABOUR OFFICE	An Introductory Course in Teaching and Training Methods for Managerial Development, 1985, 362pp	75
I.L.O.	Creating a Market—An ILO Programmed Book, 1980, 182pp	25
LAL, JAWAHAR	Corporate Annual Reports: Theory and Practice, 1985, 244pp	100
MENON, P.K.S.	Personnel Management in Banks, 1983, viii+144pp	75
PRASAD, L. & BANNERJEE, A.M.	Management of Human Resources, 1985, 208pp	In Press
राम नुजम, जी.	मधुमक्खी: औद्योगिक सम्बन्ध : एक नयी संस्कृति की ओर, 1984, 120pp	40
PRASAD, L. & BANNERJEE, A.M.	Production Management, 1985, 306pp	100
SAMPANGI, M	ABC of Export Marketing, 1983, 150pp	60
SETH, NARENDRA KUMAR	Managerial Mirage, 1982, 328pp	100
SETHI, N.K.	Operations Management, 1984, 424pp	150
MEDICINE, HEALTH AND SCIENCE		
	Medicine	
BHATTACHARYYA, M.N.	Differential Diagnosis in Medicine, 2/e, 1984, 374pp	95
DAS, BRAJANANDA	Ophthalmology for General Practitioners, 1984, 208pp	100
JAYASURIYA, D.C.	Current Medico-Legal Problems, 1984, 168pp	75
SAHU, D. & DASS, R.K.	Systematic Approach to Medical Examination— An Objective Method of Question-Answers, 1983, 206pp	55
PESESCHKIAN, NOSSRAT, M D.	Oriental Stories as tools in Psychotherapy (The Merchant & The Parrot), 1985, 184pp	100
	Health & Cure Series	
ASRANI, C.H. & BAXI NILESH	Speaking of: Alternative Medicine, Acupuncture, 1985, 116pp	60
CAROLA HALHUBER, M.D MAX J. HALHUBER, M D.	Speaking of: Heart Attacks: Early Recognition Rehabilitation Prevention of Recurrence, 1983, 128pp	25
DEVARAJ, T L.	Speaking of: Ayurvedic Remedies for Common Diseases, 1985, 162pp	60
DIETRICH LANGEN, M.D.	Speking of: Sleeping Problems: Learning to sleep well again, 1983, 127pp	25
HALAYYA, M., DR.	Stop Smoking and Start Living, 1983, 184pp	40
HANDA, PARVESH	Speaking of: Skin Care, 1985, 164pp	60
HANNS P. WOLFF, M.D.	Speaking of: High Blood Pressure: Normal blood pressure prevents strokes and heart attacks, 1983, 126pp	25
WALTER NODER, M.D.	Speaking of: Fitness Over 40: Be active and healthy through HCT, 1983, 123pp	25
	Science	
HARIHARAN, S. & GOEL, M.K.	Physics: Objective Type Questions with Answers, 1984, 200pp	50
GEOGRAPHY		
GHOSH, B.N.	Fundamentals of Population Geography, 1985, 265pp	125
SAXENA, H.M.	Geography of Marketing, 1984, 164pp	80
SUKHWAL, B.L.	Modern Political Geography of India, 1985, 440pp	225

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

PUBLIC ADMINISTRATION

		Rs
AWASTHI, A. & RANGA RAO, S.P. (Ed)	Crisis Administration in India, 1983, 208pp	
GOEL, S.L.	**International Civil Service: Principles, Practice and Prospects 1984, 440pp**	90
GOEL, S.L.	**Public Personnel Administration, 1985, 372pp**	100
GOEL, S.L.	**Public Health Administration, 1985, 486pp**	190
MUTTALIB, M.A.	**Urban Conservation, 1985, 64pp**	240
MUTALIB, M.A. & KHAN, MOHD. AKBAR ALI	**Restructuring of Property Tax Administration, 1985, 148pp**	50
MUTTALIB, M.A.	**Municipal Tax on Mineral Rights, 1985, 84pp**	75
MUTTALIB & KHAN	**Theory of Local Government, 1984, 284pp**	40
NATH, TRILOK	Indian Police Administration—A Guide for Officers, 1983, 232pp	100 90

POLICE & MILITARY AFFAIRS

मोहरीर, वि. जे.	सेना सेवा कोर का इतिहास, 1984, 244+14 नक्शे	50
BULLOCK, H. BRIG.	History of the Army Service Corps, Vol. I (1760-1857), 1976 272pp	50
MOHARIR, BRIG. V.J., AVSM (Retd.)	**History of the Army Service Corps, Vol. II (1858-1913), 1984, 364pp, Maps 14**	125
MOHARIR, V.J.	History of the Army Service Corps, Vol. III (1914-1938), 1982, 344+16pp	125
MOHARIR, BRIG. V.J., AVSM (Retd.)	History of the Army Service Corps, Vol. IV (1939-1946), 1979, 468pp	125
GOVT OF INDIA (OFFICIAL HISTORY)	History of the Army Service Corps, Vol. V (1947-1976), 1979, 242pp	50
TRILOK NATH	The Indian Police: A Case for a New Image, 220pp	45

PHILOSOPHY AND RELIGION

AUSTINE WADDELL	**Buddhism and Lamaism of Tibet, 1985, 618pp**	150
CARUS, PAUL	Karma Nirvana: Two Buddhist Tales, 1978, 144pp	40
GOEL, ARUN	**Indian Philosophy: Nyaya-Vaisesika and Modern Science, 1984, 225pp**	100
KANAL, S.P.	**The Philosophy of Religion, 1984, 494pp**	150
KATZ, NATHAN (Ed.)	Buddhist and Western Philosophy, 528pp	200
KAUSALYAYAN, BHADANTA ANANDA	An Intelligent Man's Guide to Buddhism, 1980, 186pp	50
MAHADEVAN, T.M.P.	**Superimposition in Advaita Vedanta, 1984, 88pp**	70
MAHADEVAN, T.M.P. & SAROJA, G.V.	**Contemporary Indian Philosophy, 3rd. ed. 1985, 288pp**	100
MONGA, A.K.	A Selective Course in Deductive Logic, 1981, 152pp	40
PATIL, V.T.	**Studies on Gandhi, 1985, 306pp**	100
PANIKER, K.A.	**Indian Renaissance, 1983, 188pp**	80
POWELL, JAMES NEWTON	Mandalas: The Dynamics of Vedic Symbolism, 1980, 136pp	40
REDDY, A.V. RATHNA	**Political Philosophy of Swami Vivekananda, 1984, 210pp**	100
REDDY, V. NARAYAN KARAN	**Problems of Futurology, 1985, 185pp**	90
SAROJA, G.V.	**Tilak and Sankara on Bhagavad Gita, 1984, 220pp**	120
SUBRAHMANIAN, N.S.	**Encyclopaedia of the Upanishads, 1985, 576pp**	350
SHETH, SURABHI	Religion and Society in the Brahma Purana, 354pp	100
TSERING, NAWRANG	Buddhism in Ladakh, 1979, 116pp	35

Wisdom of India Series

BAHADUR, K.P.	The Wisdom of Yoga: A Study of Patanjali Yoga Sutra, 124pp	30
BAHADUR, K.P.	The Wisdom of Saankhya, 232pp	45
BAHADUR, K.P.	The Wisdom of Nyaaya, 258pp	50
BAHADUR, K.P.	The Wisdom of Vaisheshika, 220pp	60
BAHADUR, K.P.	**The Wisdom of Vedaanta, 1983, 422pp**	150
BAHADUR, K.P.	**The Wisdom of Meemaansaa, 1983, Part I, 1-384pp. Part II, 385-854pp**	(set) 350

Sikh Religion & Philosophy

ANAND, BALWANT SINGH	Guru Tegh Bahadur: A Biography, 246pp	60
GUNINDAR KAUR	The Guru Granth Sahib: Its Physics and Metaphysics, 112pp	40
SINGH, FAUJA	Guru Amar Das: Life and Teachings, 204pp	50
SINGH, HARBANS	Guru Gobind Singh, 126pp	35

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
SINGH, HARBANS	Guru Tegh Bahadur, 1982, 144pp	40
SINGH, LOU	The Nitnem and the Sukhmani Sahib, 1980, 112pp	25
TALIB, GURBACHAN SINGH	Bani of Sri Guru Amardas, 504pp	150

POLITICAL SCIENCE & WORLD AFFAIRS

ALAGAPPAN, M.V.M.	**Tears in Teardrop Island, 1984, 104pp**	**55**
BALI, D.R	**Modern Indian Thought, 2/e, 1984, 270pp**	**100**
BHAGWAN, VISHNOO & BHUSHAN, VIDYA	**The Constitution of USSR and China, 1984, 228pp**	**85**
-Do- -Do-	**The Constitution of Great Britain, 1984, 166pp**	**75**
	The Constitution of the United States of America, 1984, 172pp	**75**
BHAGWAN, VISHNOO & BHUSHAN, VIDYA	**The Constitution of Switzerland, Canada, Japan & Australia, 1985, 136pp**	**100**
BHAKTHAVATSALAM, M.	**West Asia: Problems and Prospects, 1985, 100pp**	**60**
BONDAREVSKY, GRIGORI	**Muslims and the West, 1985, 100pp**	**60**
CHOPRA, MK. (WING COMMANDER)	India and the Indian Ocean: New Horizons, 1982, 244pp	75
COLLEONI ANGELO	**U.S. Interventions, A Brief History, 1984, 244pp**	**100**
DARSHAN SINGH	**Soviet Foreign Policy Documents—1983, 304pp**	**150**
DARSHAN SINGH	Soviet Foreign Policy Documents—1982, 216pp	100
DARSHAN SINGH	Soviet Foreign Policy Documents—1981, 220pp	70
DARSHAN SINGH	Soviet Foreign Policy Documents—1980, 144pp	50
DARSHAN SINGH	Soviet Foreign Policy Documents—1979, 220pp	60
DARSHAN SINGH	Soviet Foreign Policy Documents—1978, 328pp	100
GUPTA, R.C.	J.P.: From Marxism to Total Revolution, 1981, 172pp	50
HANDA, R.L.	The State of the Nation: Presidential Addresses to Parliament from Rajendra Prasad to N. Sanjiva Reddy (Annotated), 1983, 308pp+6 Plates	125
JATKAR, S.D. & JAYARAM, K.	**Political Theory and Institutions, 2/e, 1983, 212pp**	**50**
JOHARI, J.C.	**International Relations, and Politics (Diplomatic History between two World Wars) 1984, 388pp**	**150**
JOHARI, J.C.	Contemporary Political Theory: Basic Concepts & Trends, 462pp	100
KALMAR & MAJOR	**India and Hungary: Decades of Cooperation, 1984, 152pp**	**50**
KISLOV, A. & ZIMBNKOV, R.	**USA and The Islamic World, 1984, 92pp**	**40**
KORTUNOV, VADIM	**Policy of Nuclear Adventurism: A Threat to World Peace, 1985, 106pp**	**55**
MAHAJAN, V.D.	The Nationalist Movement in India, 608pp	125
MATHUR, GIRISH	New Afghanistan, 1983, 164pp	50
MATHUR, PRADIP & SRIVASTAVA, K.M.	**Non-Aligned Movement: New Delhi & Beyond, 1984, 184pp**	**70**
MELKOTE, R.S. & RAO, NARASIMHA	International Relations, 1982, 240pp	60
MIRCHANDANI, G.G. & MURTHI, K.S.R.	**1984 Lok Sabha Elections: Massive Mandate for Rajiv Gandhi, 1985, 256pp**	**100**
MUKHERJEE, SADHAN	**Afghanistan: From Tragedy to Triumph, 1984, 268pp**	**125**
NUKHOVICH, EDUARD	**Disarmament and the Developiug Countries, 1985, 108pp**	**60**
PALANIANDI, M.	**Who Wants War? 1985, 104pp**	**60**
PATIL, V.T.	**Studies on Gandhi, 1984, 304pp**	**100**
PHILIP, A.T. & RAO, K.H.S.	**Indian Government and Politics, 1984, 308pp**	**90**
PHUKON, GIRIN	**Assam: Attitude to Federalism, 1984, 200pp**	**55**
PURI, BALRAJ	Simmering Volcano: Study of Jammu's Relations with Kashmir, 1983, 156pp	65
PURI, BALRAJ	Jammu and Kashmir: Triumph and Tragedy of Indian Federalisation, 290pp	90
RAO, RAMA P. PATTABHI	**Diego Garcia: Towards a Zone of Peace, 1985, 80pp**	**50**
RATH, SHARDA	**Federalism Today, 1984, 218pp**	**100**
RATHNA REDDY, A.V.	**Political Philosophy of Swami Vivekananda, 1984, 210pp**	**100**
RANGANATHAN, N.	**Nuclear Holocaust or World Peace, 1984, 80pp**	**50**
REDDY, G. RAM & SHARMA, B.A.V.	State Government and Politics: Andhra Pradesh, 702pp	150
ROY, SOMENDRA	**Diplomacy, 1984, 204pp**	**75**
SARMA, G.N.	**Political Thought of Harold J. Laski, 1984, 158pp**	**75**
SENGUPTA, N.	**State Government and Politics: Sikkim, 1985, 320pp**	**160**
SHARMA, T.R.	**Communism in India: The Politics of Fragmentation, 1984, 232pp**	**100**
SIWACH, J.R.	**Dynamics of Indian Government and Politics, 1985, 540pp**	**150**
SUKHWAL, B.L.	**Modern Political Geography of India, 1985, 440pp**	**225**
TAKAHASI, AKIO	**Truth Behind KAL Flight 007, 1985, 88pp**	**50**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

		Rs
TEJPAL SINGH	Soviet Federal State: Theory, Formation & Development, 1982, 114pp	40
TENG, M.K.	State Government and Politics: Jammu & Kashmir, 1984, 174pp	75
VIJAYARAGHAVAN & JAYARAM	Political Thought (2nd Reprint), 1983, 278pp	60

RESEARCH METHODOLOGY

GHOSH, B.N.	Scientific Methods and Social Research, (3rd Revised & Enlarged Edition), 1985, 264pp	100
KULBIR SINGH SIDHU	Methodology of Research in Education, 1984, 318pp	100
SHARMA, B.A.V., PRASAD, D. & SATYANARAYANA, P.	Research Methods in Social Sciences, 1984, 280pp	100

PSYCHOLOGY AND SOCIOLOGY

BHALERAO, USHA	Educated Blind of Urban Madhya Pradesh: A Sociological Study, 1983, 156pp	50
CHAUBE, S.K.	The Himalayas : Profiles of Modernisation and Adaptation, 1985, 244pp	125
GUPTE, DR. SURAJ	Know Your Child, 1983, 280pp	40
HAIMENDORF, CHRISTOPH VON FURER	The Sherpas Transformed, 1984, 211pp	150
HAIMENDORF, CHRISTOPH VON FURER (Ed)	Asian Highland Societies: An Anthropological Perspective, 2nd Ed., 1984, 280pp	150
HAIMENDORF, C.V.	Himalayan Adventure: Early Travels in North-East India, 1983, 260pp	125
KAKAR, D.N.	Women and Family Planning, 1984, 132pp	70
MANGAL, S.K.	Abnormal Psychology, 1984, 280pp	125
MANOCHA, B.L.	Marriage Conflicts: Causes & Cures, 1983, 288pp	40
PANDEY, RAJENDRA	Sociology of Youth, 1984, 208pp	100
PESESCHKIAN, NOSSRAT, M.D.	Oriental Stories as Tools in Psychotherapy (The Merchant and the Parrot), 1985, 184pp	100
RAI, AJAY	Intelligence Tests, 1984, 232pp	50
RUHELA, S.P.	Children of Indian Nomads, 1984, 80pp	60
SEN, ANIMA	Attention and Distraction, 1983, 208pp	75
SINGH, I.J. BAHADUR (Ed.)	Indians in South-East Asia, 1982, 204pp	90
SINGH, I.J. BAHADUR	Indians in South Asia, 1984, 292pp	100
SUBRAHMANIAN, N.S.	Encyclopaedia of the Upanisads, 1985, 578pp	350
UDAY SHANKER	Exceptional Children, 1984, 226pp	75

FOLK LITERATURE

BEST LOVED FOLK TALES OF INDIA P.C. Roy Chaudhury, 1985, 350pp 150

FOLK TALES OF INDIA : 21 Volumes

Tamilnadu, Kashmir, Assam, Orissa, Gujarat, Bengal, Kerala, Himachal Pradesh, Rajasthan, Uttar Pradesh, Maharashtra, Madhya Pradesh, Santhals, Bihar, Karnataka, Andhra Pradesh, Haryana, Punjab, Meghalaya and Arunachal Pradesh, Nagaland, Manipur, Mizoram and Tripura, Sikkim.

Rs 20 each volume Rs 420 per set

FOLK TALES OF THE WORLD : A Continuing Series : 15 Volumes

Thailand, Nepal, Pakistan, Burma, Indonesia, Turkey, Iran, Malaysia, Sri Lanka, Tibet, Bangladesh, Afghanistan, Philippines, Mauritius, Italy.

Rs 25 each volume Rs 375 per set

RELEASING SHORTLY

More on Tantras	*M.P. Pandit*
The Buddha's System of Meditation	*Ayodhya Prasad Pradhan*
International Relations & Politics: The Theoretical Perspective	*J.C. Johari*
A Textbook of Psychotherapy	*V. Veeraraghavan*
Successful Tourism Management	*P.N. Seth*
Psychology of Child Development	*S. Bhattacharya*
Indian Labour Movement: An History	*G. Ramanujam*
Issues in Political Theory	*Adi H. Doctor*

STERLING PUBLISHERS PRIVATE LIMITED

L-10, Green Park Extension, New Delhi-110016

24, Race Course Road, Madhavanagar, Bangalore-560001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

D.N. MALHOTRA*

The State of Indian Publishing: Problems & Prospects

The Present Situation

At the present moment, we are passing through times of great turmoil in the history of the civilised man. Terrorism and communal hatred have cropped up their ugly head in our country and elsewhere in the world also. Man has become enemy of man, and standards of decent behaviour are eroding. If one comes to think deeply and tries to raise the question as to what has happened to the civilised community all of a sudden, why are our moral standards deteriorating, we feel perplexed.

On the one hand, we are advancing in the areas of industry, technology and nuclear science, while on the other hand, the behaviour of men and nations towards their neighbours whether in Asia, the Middle East, Africa or within our country is fast deteriorating. Why do sentiments of fratricide instead of fraternity germinate in the minds of men? Let us pause and ponder as to what we can do about it. We, who are in the field of dissemination of knowledge, have a special obligation in this regard towards our society. One is frequently reminded of the important words in the preamble of Unesco's Charter, i.e., "Wars begin in the minds of men and it is in the minds of men that defences of peace should be built."

This is a great truth and it impinges a great responsibility on all those who work in the field of communication of ideas - the authors, the publishers, the journalists and the media men.

We believe that out of all the media of communication, the most lasting, the most deeply influencing, is the book - much more than the Radio, the T.V., the cinema, the magazines and the newspapers. All these other media give consolidated information to the people at a very high speed, many a time undigested, untested and may be one-sided too. It is books alone wherein the authors spend a lot of time in thinking during the process of writing a book for communicating ideas which may have far-reaching effects. Many books in the history of man have created revolutions, changed the course of history and given to human race new perspectives in the very art of life. Books influence the thinking of princes as well as paupers. Books can be Machiavelli's "Prince", Tolstoy's "War and Peace", Gandhi's "Autobiography", or the ancient "Upanishadas" or Buddha's philosophy of "Non-violence".

I have to emphasise this point because at the present juncture, so much importance is being accorded to the audio-visual and electronic media; and so much encouragement is being given to these by the policies of the Government that one gets the impression as if books have been relegated to the background. The quality of human life in terms of longstanding effects can be improved more by good books than by any other media.

UNESCO Book Development

The Unesco started taking a keen interest in the field of books and book development in early sixties. It enunciated the theory that 'if developing countries wanted to accelerate the pace of their economic and industrial advancement, they must give an important place to books and book promotion so that better-equipped citizens are produced who would raise the standard of their countries at a higher

*This article is based on the address delivered by the author as President of the Annual General Meeting of the Federation of Indian Publishers held in New Delhi on July 11, 1985.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

pace'. Special Book Development Centres were established by Unesco in Asia, Africa, Latin America and the Arab world. It was observed that highly advanced nations and top book publishing nations were synonymous. The leading industrialist nations of the world—USA, USSR, UK, France, Germany and Japan—were the largest book publishing countries of the world. Unfortunately, developing countries have been slow to give heed to this advice of Unesco, while advanced countries have been putting in great efforts to promote their book publishing activities. India established a National Book Development Board as early as 1967, reconstituted it in 1971 and again established a National Book Development Council two years ago. Thus, we have been making some efforts in the direction of book development, but, I am afraid, in a halting manner.

If we observe further the movement for Book Development and Book Reading in the international field, we find that Soviet Russia, which is one of the great book publishing and book reading nations of the world, first promoted the idea of an International Book Year which was celebrated in 1972. This idea was further cultivated and in 1982 a "World Congress on Books" was organised in London. At this Congress, a clarion call was given to all the nations of the world to make human society a Book Reading Society. The important role of books in the progress of human civilisation can never be over-emphasised.

Indian Publishing in World Context

Now, let us see where we stand in India in the field of creation of books, publishing of books and the promotion of the book reading habit. In terms of world statistics, we can derive some satisfaction to note that we are the eighth largest book producing country in the world in terms of the number of new titles published every year. We again feel encouraged at the fact that in terms of the publication of English language books, we are number three after USA and UK though a very much lower number three. But, if we analyse these figures and assess them in their proper perspective, we get two types of feeling—one, a feeling that we are somewhere in the picture of world publishing and be proud of that, but secondly, if we look at these figures from the point of view of our total literate population which is 35.4 per cent of the inhabitants of this country which would come to about 250 millions, our total book production is infinitesimally small. We realise our insignificance not only in terms of the statistics against this background but in actual terms of substance also. We realise that we are lagging quite far behind in the field of books on science, technology, engineering, medicine, nuclear sciences; and the quality too of our books is not of the world standard.

Let us examine where we stand today, what are our aspirations and goals and what are our problems. As I pointed out earlier, the Indian publishing community has done a commendable job in being able to acquire the eighth position in the world in spite of so many limitations, obstacles and hurdles which have been there all these years. After independence, Indian publishing has acquired a stature of its own in all the Indian languages as well as in English. There has been a tremendous activity from the smallest publishers working as one-man units to the large publishing corporations in big cities. We have been taking part in International Book Fairs all over the world whether it is in Frankfurt, London, Cairo or Singapore. We have close relations with the publishing fraternities of all the countries in the world. Our Federation is a very important member of the International Publishers Association with its head office in Geneva. As a matter of fact, we act as the Asian Regional Office of the International Publishers Association. We participate in international seminars. Our members are invited to conduct training programmes in publishing and participate in symposia not only in developing countries but in the advanced countries as well. Some of our leading publishers have acquired a position of great respect and significance in the international world of publishing.

My view is that we have achieved all these things in spite of great handicaps. Therefore, if those handicaps were not there or were removed, we could have been and can, in future, be one of the greatest publishing countries of the world. Our future responsibilities and our area of publishing is firstly to supply books to our own people in all the Indian languages and then to publish books for the world market, as we have fortunately the capacity to publish books in the English language which is a medium of international communication.

Now let us examine the hurdles which come in the way of the Indian book publishing industry.

Educational Publishing and the Independent Sector

The greatest setback suffered by Indian Publishing after independence came in late fifties, when text-books started to be nationalised in the various States. Ultimately, it has come to a position wherein most of the school text-books have been nationalised and have become the domain of Text-Book Bureaus of Government. The justification offered at the start of text-book nationalisation was that, firstly, the Government wanted to give low-priced books to the poor students and, secondly, they wanted to improve the quality of text-books. Both the objects were

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

laudable. But how far have these been achieved? The pertinent question is whether these could have been achieved by the sector of independent publishing as well. A lot of debate has taken place in this respect. Great educationists have expressed their doubts about the validity of the successful achievement of these objectives by the sector of nationalised text-books.

Another important point has also been raised: whether in an independent vigorous democracy like ours, the State should monopolise to itself the right to publish text-books and feed the young students on the reading materials conditioned to the political party in power? This question of politics playing part in eroding the national character of text-books has been raised because of the experience in Kerala and West Bengal where in the latter case even a book by Tagore was thrown out of syllabus.

If there were mistakes or problems in the private publishing sector there were strong points also. One publishing house used to compete with many others to produce the best text-books. Now where is that variety of text- books for the students or the teachers to select from? Is the same text- book good enough for the best as well as the average student? Are the books produced by the public sector really cheaper in prices in terms of their total expense to the National Exchequer? Is it not possible for the independent publishing sector also to produce those very things on equal terms?

It is high time that the question of giving an equal opportunity to the independent publishing sector was seriously considered. Our publishers are supplying educational books to other countries in the world. Are they not good enough to do that job here also? NCERT has done a lot of research and the Government has spent a lot of money in the development of good text-books. But why should this fund of research remain the monopoly of the NCERT alone? Why should not this be made available to independent publishers to produce books with that fund of research being made available to them? There are a lot of such important questions which are being debated and even a committee of the National Book Development Council is looking into it. But what we expect of the present Education Minister, who is a person of unbiased ideas and independent approach, to open up the whole question without any prejudice and take a bold decision.

Text-books

It is a well established fact all over the world that the basic support of all independent publishing comes from text-books. Some people call it the basic bread of publishing industry because it gives an assured quantum of business and work to them. By making this secured base available to the independent publisher, he can take a lot of risks to publish books on new subjects and venture into new areas. The books which are meant for life-long education of the entire population are not the school text-books. If the citizens of a country were fed only on school text-books and later on they have no general books, self - education books and How-To-Do books, they fall back into a state of de-education. The world is progressing in the field of knowledge at a very high speed. Those people who are in their adult - hood and do not try to learn about computers will be left behind soon. The general books as we call them whether in the field of paper-backs, children books, How - To - Do books and books on higher science and technology, cannot be published by independent publishers unless they have a solid base of educational publishing with them. Even creative books whether fiction, poetry, biographies or classics have an important role to play in ushering in social revolutions in the country.

We have seen during the last one decade that our publishing industry is on way to shrinking. Fewer number of books are being published year after year—from a total of over 20,000 books annually, we have come down to about 12,000 books. A large number of authors are feeling frustrated because they cannot find a publisher to publish their books. There cannot be a greater disappointment and suffocation if an author does not get a chance to be published. Fortunately, our country does not lack in talent in the field of writing books; but writing of a book is only half of the story. Unless a book is published, promoted and distributed to reach the hands of the reader, it is nothing. As a matter of fact, it is the publisher who plays the key-role in the creation of books. It is the spirit of venture of the publisher who discovers new talents and brings them before the reading public by taking the risk of publishing their books. In Hindi the word for publisher is very meaningful. He is called 'Prakashak', i.e., one who brings to light. I am afraid, the spirit of venture is diminishing because the publishing industry is being denied the vitality it could get from the publication of educational books.

Therefore, this whole question of sharing the field of educational publishing with the independent publishing sector is of great importance and needs to be tackled at the earliest, keeping in view the total perspective.

Financial Problems: Finance Corporations

We have another major problem facing publishers. It is the lack of capital generation in book publishing industry. You will find that no industrialist or big businessman ever takes to the profession of publishing. It is mostly done by individuals utilising their own small capital or taking help from families and friends.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

The nature of book publishing is a peculiar one. It needs more capital progressively to be invested year by year when new books are added to the list of a publishing house. Every book is published by the thousands but is sold to one individual each and some stock is kept to be made available to the new readers in the coming years. Thus a lot of capital of a publisher remains locked up in the stock of books. We have been approaching the Ministry of Education for many years to establish a Book Finance Corporation which should give loans to publishers on the basis of the social and cultural importance of the work of publishing rather than on the basis of the security or anything else they can give as a mortgage to banks. Such an institution should have an expert committee to recommend cases for loans and these loans should be either without interest or on very nominal interest which publishing industry can avail. Book publishing is a business which cannot afford to take loans and publish books on an interest of 15 to 18 per cent from the usual commercial banks.

May we point it out that while the Government has been considering the establishment of such a Book Finance Corporation all these years, one relief that was given to book publishing industry in terms of an income-tax concession vide Section 80 QQ of the Income-tax Act has unfortunately lapsed this year. This concession left some funds with the publishers to publish more books till they could get more funds. We have already approached the Government to get this concession restored.

Paper Crisis

One of the basic raw materials of book publishing is paper, the prices of which unfortunately have risen from 400% to 500% during the last one decade. It is out of all proportion to the increased cost of inputs of paper manufacturing industry. They have hiked these prices and have been holding the publishing industry to ransom without any check on them. Is it not an ironical situation that the prices of paper in New Delhi, paper to paper with equal weight and quality, are higher than those prevailing in New York and London? There is no other justification for these price hikes except the uncontrolled, unbridled greed of the paper industry which one wonders why our Government cannot discipline. The dream of making low-priced books available to the Indian people has been shattered and the entire area of low-priced paper-backs and children's books is facing a serious crisis. We have put before the Government a number of times that just allow even a minimum of 20 thousand tons of imported paper every six months, the prices of Indian paper will come to normal. This is a very small demand. We wish it could be met.

Import of Books

It is a very strange situation in our country that the import of books for the last few years has been put under OGL. The views of our Federation are quite clear on this matter.

We are committed to the policy of "Free flow of books" and fully support the import of books needed for higher learning and research, and of those texts in science and technology that are not being published locally. We do not favour a ban on the import of foreign books; but at the same time we cannot witness our market becoming the dumping ground for left-overs and 'remaindered' titles, and the consequent suffocation of the growth of our indigenous publishing industry. The present policy of the Government allows an unhampered import of all manner of books in large quantities, with scarce resources of foreign exchange being spent on overstock of foreign publishers. The major allocation of library funds is directed towards the purchase of such books. We have represented to the Government that the import of books be regularized and rationalized so that the best of books published anywhere are made available without the local industry being stifled.

We find that books of all sorts are being dumped into this country and all conscientious people are appalled to see dirty and obnoxious books being sold freely in the streets of all the metropolitan cities of India. Today our youth is being exposed more to the sexy and sensational stuff imported from abroad than getting an exposure to the works of our great writers: Tagore, Gandhi, Nehru, Vivekanand, R.K. Narayan or Premchand. Every country puts restrictions on imports, while our import policy on books is being practised more in breach than in observance. There is need for a thorough overhaul of this policy which has increased our book imports from 6 crores to 22 crores during the last 6 years.

Postal Rates

India is a predominantly rural country and the educated people are not just confined to the cities but are spread all over the country including vast rural areas. The problem before the literate and even the more educated people in the rural areas is to have access to books. Certainly, there cannot be bookshops in every town or village. The book needs of these people are served by transmission of books through post. We find that except for the small concessions on book-packets, the normal rates remain prohibitive so far as the carriage of books is concerned compared to the other costly commodities which can afford high postal charges. We urge that the question of existing concessions in postal rates being adjusted to the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

present prices of books be taken up so that these concessions become realistic and meaningful. Today the postal concession on VPP's are available only up to a book of Rs. 20/- which is irrelevant today. The prices of books have gone higher due primarily to the exceedingly high cost of paper which is not under the control of publishers. This question should be taken up with the Ministry of Communications at the earliest. People in the rural areas are literally starved of books. After a period of training in literacy many of the neo-literates fall back to illiteracy. The huge funds spent on adult education go down the drain unless there is a provision for the availability of follow-up literature at their own places.

Ministry for Book Promotion

Looking at the various problems of book publishing industry for which we look to the Ministry of Education, we find that a number of them fall into the domain of other Ministries. The National Book Development Council which has to deal with many Ministries finds itself a petitioner to those Ministries. These Ministries have their own way of thinking which is many a time conditioned more by financial considerations than by a motivation to help the cause of education and literacy in this country. Fortunately, due to the respect in which the present Chairman of the National Book Development Council is held our point of view is given consideration. But the basic lacuna, which we feel needs to be removed, is that those areas of various Ministries which affect education and books should be brought under the Ministry of Education. For instance, the import policy of books should be decided by the Ministry of Education and monitored within the Education Ministry rather than by the Ministry of Commerce. Similarly, the paper industry or at least a part of paper industry which should be tuned to produce cultural paper for book-production should be brought under the discipline of the Ministry of Education rather than its remaining in the Ministry of Industries. The recommendations of the Ministry of Education regarding postal rates should be treated obligatory in the Ministry of Communications and their adjustment in other financial matters should be their concern. If we treat the importance of books in proper perspective and their role in the progress of our nation we will have to re-structure some of the policies of the Government so that the writ of the Ministry of Education should be final on these matters.

I would venture to suggest that the best course would be to set up a separate Ministry for Book Promotion which should tackle all these matters mentioned above in a vigorous manner. Of course this Ministry should be under the stewardship of the Minister of Education so that the policies can be coordinated.

Educational Planning and Book Publishing Industry

We find that very ambitious schemes are being made in the field of Educational Planning for the coming years and targets are being fixed for the next century. We would like to propose that in the field of Educational Planning, because books play a very important part, publishers' representatives who know the parameters of book publishing should be represented on those bodies. They can surely give some assessment in the matter of provision of books in Educational Planning. This is a suggestion to be considered.

Awards for Publishers

The job of a publisher is not just profit-oriented. Unless a publisher has a sense of dedication to the cause of books, he cannot function successfully. Leaving aside those publishers who have entered this area under mistaken notions, the bulk of the publishing community is a dedicated lot who are performing their work with distinction. Publishers get more brickbats and seldom any bouquets.

It is our suggestion that on the lines of awards for film producers, directors, and others in the film industry, special awards for the personnel of book publishing industry be instituted under the Ministry of Education. The role of the publisher is like that of the director of a film who organises and directs the whole operation to produce a good film or a good book. It is not a question of a big publisher or a small publisher, but it should be dependent on the significant contribution made by any publisher in the field of publishing whether by bringing in books on new subjects or producing beautiful books venturing into new areas which others dare not tread because of the risk involved. The awards for authors and artists are different and there are many of them available today. But the difficult role of the publisher who organises all these things has not yet been appreciated. We would like this scheme to be considered sympathetically.

Indian publishers have a long way to go and many challenges to meet. They are a strong resilient lot who can deliver the goods. It is the duty of the Government not to ignore this situation and help Indian publishing in the larger interest of the advancement of the nation in all its aspects.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NARENDRA KUMAR*

Exporting Academic Books from the Third World

Creativity is at the core of human development. It helps in building up a rich cultural heritage and constitutes an essential element in the process of economic and industrial development of a country. Books are the most potent products of intellectual creativity and thus make a substantial contribution towards promoting this process of development. The process can be accelerated by the widest possible dissemination of books and other printed materials.

The advanced countries in the world have already achieved a fair measure of success in this direction though their endeavours were also motivated by their desire to export their culture and way of life. Most of the countries in the third world have not been so fortunate. In the first place they started late as there was practically no national publishing activity prior to their attainment of independence from the colonial powers. Their initial efforts in this direction were inhibited by a multiplicity of factors, some of which continue to operate even today. In spite of many handicaps, the publishing activity in a large number of developing countries in our region have made appreciable progress. There also has been a spurt of creativity in some of these countries particularly in the field of scholarly writings during the last decade or so.

As stated in a paper circulated by the National Book Development Council of Singapore, the amount of research and scholarship in this region has taken a quantum leap. As a consequence of developments in higher education, new university presses and other scholarly publishing houses have been established. The universities in the region are beginning to be counted among the world's best producers and users of knowledge. As a result, the region is no longer completely dependent on Western journals and publishers. However, "the means to disseminate this knowledge and to transmit it to students and others, both within and without the region, show a more uneven pattern of growth."

The major problem before us, therefore, is to consider measures to facilitate dissemination of academic books within and outside the Asian Pacific region.

Situation in India

Before I venture to identify some of the measures in this respect, I would like to present, as briefly as possible, the situation prevailing in our country. As mentioned in the paper circulated by the Council, "India is emerging as an important source for academic materials", and that "some Indian publishers have gained a foothold in the Western Markets". Further, the situation faced by publishers in India and the experience gained by them in dissemination of scholarly books can be significantly relevant to other developing countries in the region.

India, as all of us are aware, enjoys a pre-eminent place in the field of international publishing. India is the third largest producer of books in English after the U.S.A. and the U.K. We publish on an average over 16,000 titles in various languages annually and in this regard we are among the first ten countries in the world. We can also be ranked as the largest producers of books among the third world countries.

In the field of exports, we supplied books and periodicals worth about twenty-eight million rupees to various countries during 1975-76 and the value of exports has since increased to nearly rupees 220 million in 1984-85. We export books to about 80 countries and the largest buyers are the U.K., the U.S.A., Singapore, Malaysia, Sri Lanka, Bangladesh, Nepal, besides a good number of West Asian countries. While the developed countries buy our books mostly on Indology, Art, Culture,

* Managing Director, Vikas Publishing House, New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Yoga and on current topics of general interest, the developing countries import our books generally on scientific and technical subjects. The factors that have contributed to the substantial increase in our exports over the last decade can be briefly described as under :

(1) A large number of people of Indian origin constitute knowledgeable sectors of populations in the Gulf countries, Mauritius and Fiji. The number of Indians living in the U.K., the U.S.A., and Canada is also considerable.

(2) Indian books, particularly of university level, are relevant to the requirements of those countries in the Third World where English is the medium of instruction for higher education. Our style of communication in English is appreciated more in these countries as almost all of us have learnt English as a foreign language and our standard of understanding is more or less the same.

(3) India, because of her rich cultural heritage, variety of religions, diversity of traditions and multiplicity of communities and languages publishes books on a very large number of subjects catering to the various interests and aptitudes of buyers in foreign countries. It would be interesting to observe in this context that the purchasers of books, particularly in the West, choose publications on the basis of their subject-matter rather than the reputation of their authors or publishers.

(4) India, as a leading member of the Non-aligned Group, has been playing an important role in discussions on the political and economic affairs of the world. Consequently, there has been a growing keenness on the part of foreigners to learn more about the political, social, economic and educational conditions prevailing in our country. This has helped in promoting export of books on these subjects.

(5) The writings in the Indian regional languages have, of late, attained an originality and vitality of their own. Some of them can now be compared favourably to the creations of literary giants in the advanced countries. These books, in original or through translations, are finding increasing markets outside.

(6) The comparative low cost of Indian books has helped in promoting sales, particularly in the developing countries. The recent improvement in their production values has further helped to boost their sales.

(7) The increasing participation of Indian publishers, through official agencies and also in their individual capacity, in the international book fairs and exhibitions has also contributed to the increased sale of their publications.

(8) India has also established a national agency known as CAPEXIL (Chemicals & Allied Products Export Promotion Council) with the sole objective of promoting export of Indian products including books. The Council, through adoption of various measures including provision of subsidy for participation in the international book fairs and undertaking business trips abroad, has made material contribution towards promoting export of books.

(9) The initiative and exceptional enterprise shown by some prominent publishing houses and distributors have also opened up fresh avenues and new markets for dissemination of Indian publications.

Unfair Competition

It would be relevant to add that the progress achieved by Indian publishers in the field of exports over a period of ten to fifteen years is despite some serious handicaps that the Indian publishing industry has been facing for quite some time. The state has acquired monopoly over the publication of textbooks for 110 million students studying in schools throughout the country. The publication of school textbooks in India accounts for 70 per cent of the total publishing activity in the country.

Further, some unscrupulous jobbers in our country manage to import remainders, on a very large scale, particularly from the U.S.A. and the U.K. at ten to twenty per cent of their listed prices and sell them primarily to institutional libraries at published prices. This patently unfair competition has done incalculable harm to the scholarly publishing in our country. Besides, the U.S.A., under PL 480 programme, had been supplying a large number of highly subsidized books in various specialised academic areas. This fortunately has since been discontinued. However, the U.K. has been making available, for many years, a very large number of their highly subsidized publications as part of their ELBS programme. This practice has not only adversely affected the development of national creativity but has also harmed the commercial interests of publishers of scholarly books in our country. We are not against free flow of information, nor have we ever objected to the need for importing or acquiring books originating from other countries if their import was indispensable for meeting our academic requirements. We, however, feel that our authors have since acquired sufficient expertise to write on specialised subjects and we should therefore generally discourage the perpetuation of this policy.

The nationalisation of school textbooks, the large-scale import of remainders and the supply of highly subsidized books by some of the developed countries have deprived the publishing industry of a sound financial base which could enable them to undertake publishing programmes and projects which could lead to substantial increase in export of Indian books.

Despite handicaps, we have not done badly in promoting our exports. I however believe that in view of India's pre-eminent position in the field of publishing and existence of factors favourable to the dissemi-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

nation of our books on a much larger scale we could and should have done better in this field.

Regional Co-operation

I have made out these points relating to Indian publishing and export of Indian books in the belief that the situation prevailing in India is, in many ways, similar to the one prevailing among other developing countries of the region. The potential that India possesses for dissemination of books is also available in equal or less degree in some other countries in this region. There is, therefore, no reason that other countries should not attain a better status in respect of dissemination of their books, particularly in view of the vast strides that some of them have taken in development of creativity in the field of scholarly books.

However, as has been rightly spelt out in the paper circulated by NBDC of Singapore, "in a region where the resources and the potential market for scholarly books in individual countries does not permit the growth of a large book industry, regional co-operation becomes a key issue." Since the system of higher education in most of the ASEAN and other developing countries bears a remarkable similarity in approach and content and to a considerable extent, it also resembles the international system, there is tremendous scope for dissemination of publications among the countries of the region itself and also for their export to other countries. At present the free flow of information in various countries of the area is almost negligible. Publishers are perforce required to work in isolation in their own countries. It is nevertheless my firm belief that, with appropriate planning on a regional basis, it should be possible to work out programmes of co-operation among publishers of the region. In fact this should work out to be a three-tier arrangement under which developed countries, developing countries of higher order and developing countries of lower order can work out proper forms of cooperation in which the spirit of give and take predominates. While cooperation with the West has been a fact of life, more stress needs to be laid on the regional aspect. It should be possible for publishers in the region to work out suitable arrangements by avoiding duplication of efforts and by mobilizing resources for the common good.

Joint Ventures

I would like to make a few suggestions in this regard. These are :

(1) The ASEAN region should set up a coordinating agency which might identify the requirements of books for higher education in each country and also identify the availability of books and journals in various countries of the region.

(2) The agency should also undertake preparation and regular publication of bibliographies of books in different subject-areas and ensure its circulation among the countries of the region.

(3) Co-publishing is perhaps the most effective way of disseminating books in the region. The major publishing universities of different countries and publishers of university-level books should meet to identify various subjects, suitable authors and publishers for undertaking joint ventures, keeping in view the scope for wider dissemination of such books in the world market in general and the developing countries in particular. The co-ordinating agency can also render useful help in this regard.

(4) Translation bureaus be set up in countries of the region where scholarly books are produced and used in English as well as local languages. This should facilitate translation of good books published in English, into local languages and vice-versa wherever necessary. These bureaus could also help in translating books in local languages of one country into local languages of other countries in the region.

(5) Avenues should be explored to arrange promotion and distribution of books produced in the countries of the region on a co-operative basis.

(6) The countries in the region should be persuaded, where necessary, to adopt measures to promote import of books from countries of the region.

(7) There should be a well-thought-out programme of organizing workshops and seminars to suggest measures for exchange of useful knowhow, information, data, and suggestions for widest dissemination of books produced in the region.

(8) It is felt that despite the substantial progress made in the countries of the region for publication of scholarly books of fairly high standard, there is a need for professionalization of the publishing industry, in order to bring about improvement in the areas of editing, production, designing, marketing, distribution, public relations, financial and general management, etc. For this purpose, it would be helpful to establish publishing training institutes of a high standard for making necessary expertise available to the industry in the countries of the region. The efforts of such institutes can be supplemented by short-term *ad hoc* courses for training in selected areas in various countries of the region.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

TEJESHWAR SINGH*

Ensuring Success in Academic Publishing

Like most ex-colonial countries, India had very few educational institutions at the time it gained independence (1947). The government recognised the acute lack of trained manpower in all spheres and embarked on a massive expansion of educational facilities, especially at the tertiary level. In 1947 the country had only 18 universities and 1,171 colleges; today these figures stand at 132 and about 6,000 respectively.

Strangely and sadly, our planners never seemed to have felt the concomitant need to establish university presses which could act as conduits for the intellectual activities of faculty members. As a result, there are no university presses in India in the real sense of the term—i.e., a separate department located in an academic institution, staffed by trained professionals who can handle the selection, editing, production and distribution of books.

Quite a few Indian universities do, however, publish books and journals; but this is neither a planned nor a professional activity. Virtually none of the books published by Indian universities have made a significant contribution to knowledge; besides which, they are extremely poorly distributed. The same applies to the scholarly journals they publish.

It is hardly surprising, therefore, that academic publishing in India is concentrated in the hands of commercial publishers. However, commercial publishers cannot afford to publish the brilliant micro-study or narrow scholarly theses which may interest only three or four hundred libraries throughout the world. This is the rule of the university press, properly understood. I am not suggesting that university presses should publish at a loss but that they can afford to publish on a "no-profit/no-loss" basis while commercial publishers cannot.

Prima facie, conditions in India are favourable for the pursuit of successful academic publishing. There is a substantial number of universities, colleges and research institutes. The total literate population is around 260 million and is growing every year. Per capita incomes have been rising steadily. Younger and more committed scholars are entering the teaching profession and are more rigorous in their approach to writing and scholarship.

Yet, despite all these favourable circumstances, the Indian academic publisher has not been able to establish a solid and on-going publishing programme. To arrive at an understanding of the reasons for this, it is necessary to consider the main factors that affect the scholarly publisher in India.

The Publishing Environment

The Government : Books have never formed a major element in official thinking. In a way this is understandable as the total annual turnover of the book business is a mere Rs 20 crores (approximately US $16.5 million) at a time when the NDP is in the region of Rs 1,800 billion (approximately US $150 billion).

Being a small and ineffectual lobby, the publishing industry is constantly being affected by government policies, many of which are not even aimed at it. The three most important areas where this happens frequently are : (a) *Paper :* Paper prices have risen by approximately 300% over the last 10 or 12 years. A major portion of this price increase has been caused by rising government levies both on raw materials and other inputs, and on the finished product. Paper mills have also been partially responsible for the increase in paper prices. They have created conditions of scarcity (and thus pushed up prices) by not producing all the paper they can.

* The author is Managing Director of Sage Publications, New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Publishers are not the major users of paper—government departments, political parties, industry and business, and the magazine/newspaper industry are. The first three are not price conscious, while magazines and newspapers are either able to absorb price increases or pass them on to the consumer in small doses so that they do not affect circulation.

Publishers can do neither. They have increasingly been forced to raise prices to the extent of around 250 per cent over the last 10 years. This has had an obvious impact on sales, especially because library grants have not increased proportionately. Many publishers have responded by reducing increases in prices and yet another drop in sales—and so the vicious circle perpetuates itself.

(b) *Library Funds :* All academic libararies are dependent for their finances on state funding and/or on grants received from one or other of the government's many agencies.

Since 1977-78, there have been a succession of administrative and political problems which have resulted in the fact that during the entire period 1977-85 there has been almost no year where academic libraries have received adequate funds for book purchases. Since during the 10 years prior to 1977, library funds had been adequate and had risen steadily every year, academic publishing had experienced a boom of sorts in the early seventies. The sudden and prolonged scarcity of library funds after 1977 came as a rude shock and has seriously affected the shape of academic publishing in India. There has been a sharp drop in the number of scholarly titles published over the past eight years. Academic publishers are no longer able to develop long-range plans with any degree of certainty.

(c) *Bank Finance :* The banking industry was nationalised in 1966 and has since been governed by official regulations. It is very difficult for publishers to get bank loans as unsold stock is not considered to be collateral. Even when they are successful in their loan applications, the interest rates are prohibitive because publishing is considered a high-risk industry in financial terms. So, Indian publishers are forced to generate the capital they need themselves. Since this is not an easy proposition few of them publish risky or marginal titles or can plan their growth and development as they would like to.

Library Purchases : Successful academic publishing throughout the world is heavily dependent on the purchases made by scholarly libraries. On paper at least, India has a sufficient number of such libraries to enable the sale of a profitable quantity of any academic title of merit.

Yet, these libraries face many constraints. One of these is the availability of funds as explained above. Another is the quantum of funds. The vast majority of college libraries have tiny annual book grants varying between Rs. 10-20,000 (approximately US$850-1700). This is meant to cover purchases of books and journals plus certain administrative overheads.

Another problem they face is that the process of selecting books is rather long-drawn-out and cumbersome. Also, extraneous factors (and not of the best sort) often influence the buying decision. Third, many academic libraries exist more on paper than in reality—the "library" if often only one tiny room, does not have proper shelving. and the 'librarian' is actually a faculty member who combines his teaching job with manning the 'library'.

In short, there are still not enough properly equipped, professionally-run academic libraries in the country.

Authorship : There is a paucity of reputable scholarly authors in the country. And the few that there are prefer to be published abroad. India does not have the tradition wherein published books and research articles are a major factor influencing academic promotions. Hence, there is little motivation for scholarly authorship.

The paucity of quality scholarly journals (there are only 6 or 7 of them in India, all published by commercial publishers) is another inhibiting factor. At the same time, many of the more senior academics—who should otherwise form a solid core of scholarly authors—have tended to become lazy and egotistical.

Language Fragmentation : As is well-known, India has a plethora of main languages (16) and dialects (over 200). This has had the effect of breaking up what is otherwise a potentially large market in book terms. Since each main language group is jealous of its linguistic identity, the medium of instruction in many colleges and even in some universities has changed from English to one or other of the Indian languages.

The Response

To state the obvious, Indian academic publishing operates in a very difficult environment. It is all the more unfortunate, therefore, that the response of scholarly publishers to the problems that assail them has been far from adequate and has, if anything, served to increase their difficulties.

Quality : Very few Indian publishers seem to be particularly worried about the contents of the book they publish. They act instead as middlemen between the author and the printer, never submitting books to the evaluation process. There are virtually no acquisition editors and hardly any desk or copy-editors in the business. All publishing decisions are taken by the proprietor or chief executive and the only yardsticks they apply are saleability and the bottom line. While commercial aspects such as profitability are certainly very important, they cannot be the sole guiding principle in successful academic publishing.

This approach has a number of

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

consequences:

(a) The better authors prefer to be published abroad or by the tiny handful of scholarly publishers in the country who care about standards.

(b) Since the publisher (and often even the end-consumer, the library) does not worry about what is between the two covers of a book, this has had the subtle effect of encouraging laziness among authors and a consequent fall in standards.

(c) Indian books are not readily acceptable in foreign markets where libraries are much discerning about what they acquire.

Distribution : In an ideal world, book sales and distribution are handled by a network of wholesalers and retailers and the publisher only has to market his books.

Unfortunately, the book trade is in a very under-developed state in India. There are only two or three wholesale distributors in the country who handle academic books, both Indian and imported. Being heavily over-loaded, they have perforce adopted a superficial approach. The retail network leaves a lot to be desired. Bookshops and library suppliers are undercapitalised, few in number, and restricted in geographic spread.

One would expect Indian publishers to be more aggressive in their marketing in the circumstances but this is not the case. To be fair, the options they have are far from easy—advertising is very expensive and the results far too uncertain; promotion through the mail is also a costly proposition.

Indian publishers have responded instead by allowing a liberalisation of discount structures. This has resulted in a situation where librarians believe that all that they have to do is to insist on a higher discount and they will get it. And since they normally do, both they, and the public in general, have the impression that publishers earn fat profits.

In reality, such sales are being made either at a loss or on a very tiny margin, besides pushing up the retail prices of books. There is nothing wrong in liberalising discounts as long as this is done in a planned and rational manner. That this is not the case in India is proved by repeated examples of booksellers who buy at a 30% discount and sell at 28%, or of publishers who give retail discounts of 50% and more when the accepted maximum not too long ago was 33%.

This is one other reason why Indian academic publishers are unable to develop long-range perspective plans, or to generate capital to finance growth, or to employ professionals to ensure that certain standards are maintained.

Exports : Soon after 1977, when it became evident that the lack of library grants was going to be a prolonged affair, many academic publishers actively began to seek export markets. But this is easier said than done because :

(a) Obtaining access to and developing distant markets is a very difficult and costly affair.

(b) Academic libraries throughout the world have experienced serious budgetary problems in recent years and have become much more selective in their purchases.

(c) A book which studies an Indian situation is likely to have a very restricted market outside the country.

Towards Success

It would appear from the foregoing that the case of the Indian academic publisher is hopeless—he operates in a difficult environment and seems unable to do very much about it. But I believe there *are* many things that the Indian publishers can do to counter the situation and to establish conditions which would be conducive to successful academic publishing.

In outlining my prescriptions for a possible amelioration of academic publishing conditions, I shall touch upon some aspects of a more universal nature as also refer to personal experience.

Standards : Successful academic publishing can only be based on a quality list. While it is true that a publisher's most important raw material is the author, this does not mean that a scholar should be encouraged to believe that he is the final authority on a subject and beyond any constructive criticism.

Exports : This is not, in my opinion, a major solution. But since many Third World publishers, including Indian ones, are anxious to explore this avenue, I shall outline the reasons for my thinking.

As mentioned earlier, the first problem with exports is the subject matter of the book and hence its primary market. If the book concerns a global problem, or is a major contribution to theory or methodology, or deals with a region or country other than the one where it is published, then obviously exports must form a major consideration in the publishing decision. In reality, however, few books published in Third World countries fit any of these descriptions and hence their primary market is domestic.

Second, successful academic publishing must be rooted in a particular context. Scholarly publishers are basically in the knowledge business and their main role is, I believe, to enhance an understanding of the society and polity (in the broadest sense of the words) in which they are located. Contributions to theory or to science and technology are obviously welcome but they will always form only a part of academic publishing.

Third, a successful publishing enterprise cannot be based on exports. Export sales will always be subject to the vagaries and uncertainties prevailing in the importing countries. National economies throughout the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

world are under severe pressure and the funds available with libraries have shrunk everywhere. In such conditions, the imported book will be the first to be axed.

However, there is no denying that more needs to be done in this regard—both at the regional and the national level. When we talk of exports it is always in terms of selling to a western or industrialised nation—rarely (except in the case of textbooks or language material) in terms of exporting to each other. To some extent this is the result of historical situations. Our undergraduate political science students study the constitutions of Great Britain and the USA—not of Singapore or Malaysia. Yet, much more can be done in terms of selling our books to each other than is the case at present. It is time for our scholarly community to realise that a study of, say, the ethnic policies of the Government of Singapore is much more relevant for us than an understanding of American policies towards the blacks and vice-versa.

At the national level, Indian publishers need to set up cooperative efforts to explore export markets. At the moment, each publisher goes it alone, sets up his export arrangements and rarely, if ever, shares information. If Indian publishers were to pool resources and approach export sales as a common effort, then much more headway can be made in this respect.

Cooperation : In fact, what is sorely lacking in the Indian book business is a shared perception. Instead of seeing themselves as important links in the same chain, publishers, wholesalers, exporters and booksellers are often at loggerheads with each other and pursue divergent and often conflicting policies.

This only weakens their case further and encourages policy-makers and administrators to take them lightly. The current free-for-all in discount structures has severely damaged both the economics of publishing and the image of the book industry. Book-sellers have to become more professional and operate on basic norms in conjunction and cooperation with the publisher and the wholesaler.

This is almost a *sine qua non* for successful academic publishing, at least in India.

Distribution : The best publishers in the world are those who not only produce good books but are able to sell them effectively. The trouble with the book as a commercial product is that (a) it is not a need-based item; and (b) it is virtually impossible to scientifically determine how many copies of a particular title can be sold.

Because distribution has been one of the weakest elements of the book business in most Third World countries, the trend is towards playing safe and reducing print runs (and thereby increasing prices).

This I believe is a disservice to the author and a partial negation of an important aspect of a publisher's role —distribution. Third World book markets are not static. New institutions are set up periodically, the number of book-buyers is increasing in our countries, as is the money available with them. In fact, an expanding book market is one of the greatest assets of publishers in Third World countries.

While First World publishers have understood this and have increased their penetration into the Indian market of late (the new Penguin company set up in India last month being the latest example), Indian publishers have gone the other way and have become increasingly cautious. They have accepted faulty and half-baked market intelligence at face value and altered their policies accordingly.

An essential element of successful academic publishing has to be solid and well-designed marketing on a continuing basis. If publishers are successful in creating demand, the book-sellers will obviously supply it. This also places the publisher in a stronger position vis-a-vis controlling discounts.

Specialisation : Most academic publishers in India are generalists and publish everything from medical treatises to the humanities and even fiction. This means that their marketing efforts are spread very thin.

A coherent editorial policy and specialisation in a particular (but reasonably broad) field is an important determinant of success in academic publishing. It enables a publisher to concentrate on a particular group of authors. Simultaneously, it allows him to chalk out pointed marketing strategies.

Textbooks : Many argue that a scholarly publisher should not publish textbooks. I frankly do not see the logic of this. On the contrary, a high quality textbook list can serve to strengthen successful academic publishing, first, by providing additional finance to underwrite the publication of monographs and research studies; and, second, by influencing young minds who later may become teachers and book-buyers.

However, this comment is not being offered in the framework of ensuring successful academic publishing as this is largely a question of each publisher's policy.

First World-Third World Cooperation: I have very mixed feelings about this. I personally believe in the importance of global cooperation in the publishing business—co-editions and the free granting of reprint rights, for example. At the same time, Third World publishers are not yet in a position to offer enough titles which would interest First World publishers on either bases, and so the balance of this traffic will remain heavily in their favour for a long time to come.

Such one-sided activity has the effect of perpetuating the centre-periphery syndrome in knowledge. Second, while reprinting foreign

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

books or importing and selling them at reasonable prices will certainly assist Third World publishers financially, it is also likely to inhibit the development of indigenous authorship (at least in the short-term context).

So, while not averse to seeing greater First World-Third World co-operation, I would advise caution and would not recommend it as a major element in successful academic publishing for Third World countries.

Multiplicity of Languages : While India basically has a very large book market in numerical terms, this advantage is considerably weakened by the existence of a number of languages within the country. In the context of academic publishing, there is frankly no easy solution to this problem.

Translation is not just a costly affair, it is also a complex process. Most of our regional languages have not as yet developed sufficient vocabularies to handle social science concepts or scientific terms. At the same time, it is important to publish original or translated scholarly books and journals in all national languages. Our regional languages are gathering strength and more tertiary level instruction is being conducted in these languages. The time is not far when scholarly publishers in India will have to seriously consider publishing in more than one language.

Yet, all said and done, English will perhaps always be the dominant language of academic publishing. In India, for example, while a mere 2% of our literate population has English as its first language, more than 40% of the books published in the country are in English. I see nothing wrong with this. While a Hindi speaker may not know Tamil and vice versa both of them are more than likely to be proficient in English. And since the scholarly book as a contribution to global knowledge must also be made available in other countries (even if in tiny quantities), it is, I believe, correct to publish it in a language which is understood virtually throughout the world.

Summary

Here, then, is my summation of what makes a successful academic publisher (not necessarily in order of priority) :

1. He is conscious of the need to maintain standards in terms of the contents of the books he publishes.
2. He has a well defined editorial policy and probably specialises in a discipline or a set of related subject areas. He keeps abreast of developments in that field and identifies and cultivates suitable authors.
3. He employs adequate trained staff.
4. He is conversant with the potential market for his books and is willing to adopt the most suitable means in his circumstances to ensure that the potential buyers are aware of the books and journals he is publishing.
5. Both his editorial policy and his sales and marketing effort are firmly rooted in the national or regional context. Scholarly publishers are in the knowledge business and while they should contribute to global knowledge, they will be successful only if they assist an exploration of their own society and polity and if they publish the best of the scholarly output of their country.
6. He has a long-range perspective and a well-thought-out growth scenario. Yet, he is flexible enough to suitably alter or fine tune his plans in changed circumstances.
7. He does not ignore exports but is not dependent on them.

Because the individual publisher does not exist in isolation, it is only fair to say that the pursuit of successful academic publishing is also conditional on the existence of a favourable operational climate. Some of the main aspects in this respect are :

1. Third World Governments must become more responsive to the needs of their respective publishing industries : properly priced paper, financial support and the development of a network of libraries being the most important. For, as has been rightly said, "an independent publishing enterprise is crucial for developing countries.... Without an indigenous publishing enterprise, a nation is doomed to 'provincial' status and will continue to be dependent on outside elements for its intellectual sustenance." (Philip G Altbach, *Publishing in India*, New Delhi : Oxford University Press, 1975, p. 3).
2. To assist this process, the book business as a whole has to thrash out a common perspective so as to present a united front in its effort to influence policy.
3. Book-sellers, wholesalers and library suppliers need to develop a professional approach to the business of selling books.
4. Finally, Third World countries should develop stronger linkages among themselves in terms of selling books to each other.

—Paper presented at "Seminar on Academic Publishing in the ASEAN Region" (organised by the Festival of Books Singapore Pte Ltd in association with the International Development Research Centre), Singapore, 9-11 September 1985.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

R.K. MALHOTRA*

Publishing in a Welfare State

Statistically speaking, India ranks seventh in the world in book publishing and comes third, after the United States and the United Kingdom, in publishing English titles. Twenty thousand new titles are published every year in India. The present student population of India is over 100 million, looked after by nearly one million educational institutions. There are about one thousand government agencies or autonomous bodies, and nearly 11,000 private publishers, including over 1,000 author-publishers in the country.

These statistics, as compiled after a UNESCO survey, look flattering but their impressiveness is nullified by the equally staggering figures of 200 million illiterates in the country and barely four per cent of the world's book titles with an average of 1,000 print run, particularly of scholarly books. We import annually books worth 75 million rupees. About 80 per cent of the turnover in the book trade accounts for institutional sales, barring, of course, the textbooks.

Important Facts

These facts point to five important factors that bring into sharp focus the problems of publishing books : (a) absence of readers due to a low state of education or widespread illiteracy resulting from explosion of numbers, particularly in developing countries where the population is increasing more rapidly than school enrolment; (b) absence of tradition owing to inadequate library facilities; (c) scarcity of good authors coupled with bleak prospects for new local talent; (d) high costs which are hounding out the private sector; and (e) the government's apathy in not recognising publishing as an industry.

Educational publishing comprises making and selling of books for school and college students. This has become a big business in Indian publishing, as textbooks prescribed for a course of studies have an assured sale. Publishing scholarly books is a highly specialized branch of publishing. It is one of the noblest duties of a university to publish scholarly and general books, for it helps to advance knowledge and diffuse it far and wide.

In 1972 the First World Book Fair was organized in India to mark the International Book Year, with the slogan 'Books for Millions'. The Publications Division of the Government of India, the Sahitya Akademi, the National Book Trust, the National Council for Educational Research and Training, the Hindi Granth Academies, the State University Textbooks Boards and publishing houses of some of the major universities have, no doubt, done some pioneering work in book publishing, but the 13-year-old slogan of 'Books for Millions' remains a fiction. There is an urgent need to integrate the promotional programmes involving all major agencies engaged in producing books. So far there has been emphasis either on literature for the elite or on literature bordering on pornography. Thus, there is an imperative need for a coordinated plan of action to promote literacy and literature, which uplifts the quality of life on the one hand, and to minimise the production of trash and diseased literature, which unfortunately gets the seal of 'popular literature', on the other. Hunger for good books has first to be created and then satiated in our multilingual country.

Distribution Drawbacks

Print-culture cannot be replaced by electronic mass media as the former is the starting point for the dissemination of knowledge and the latter certainly looks up to it to understand the social milieu in the growing forces of democratization

* Secretary, Publication Bureau and Press, Panjab University, Chandigarh.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

e new opportunities provided by revolutionary technologies. Books on man, his technology and his arts are the crying need of the hour, for they are the repositories of any age's wisdom and are undoubtedly the best means of its communication. Every publishing house worth its name has three departments—editorial, production and sales. Many a book development programme comes to a nought because they concentrate on production and neglect distribution. Inadequate marketing mechanism and inefficient distribution channels are the worst bane of the book trade. Unless, fast, safe and low-cost transport facilities, preferred postage and freightage are made available by the state, the interest of the world of books will continue to suffer.

Funds for announcement and promotion expenses following publication are often curtailed, which prove injurious to desired public awareness and sales. Book distribution suffers from many drawbacks, such as non-availbility of credit, or return privilege, leading to under-ordering by retailers which has restrictive effects on the trade as a whole. Pre-publication offers and remainder sales can be best made by display ads, reviews, exhibitions or by direct mailing to leading booksellers and institutions. In the absence of a direct market, field canvassers, credit facilities and sale-return basis, the only good promotional tool that can be effective is the mailing list, announcing liberal trade discounts.

There is no denying the fact that until and unless there comes up a national book foundation and/or a national book development board with large funds to finance publishing activity, there is no hope to sustain this much-needed live-wire of mental development of the coming generations, for the printed word is the *sine qua non* of a enduring civilization and culture. The three prerequisites of paperbacks, i.e., mass production, low prices and mass distribution, must be put into practice to end the book famine in the country particularly in the rural areas. The general reading public is still hungering for suitable reading materials. The private and public sectors must work hand in hand for a common cause. They have to co-exist in the larger interest of the country and its people, for we are committed to a welfare state.

RURAL DEVELOPMENT

Capitalist and Socialist Paths

R. P. Misra (Ed.)

In 5 Volumes

A multi-national comparative study to assess how the whole gamut of rural development policies and programmes evolved in different socio-political contexts, varying from capitalism to Maoism, has affected the quality of life of the rural population.

Vol I	An Overview
Vol II	Brazil and Nigeria
Vol III	Indonesia and Philippines
Vol IV	India and Bangladesh
Vol V	China and Tanzania

1985

Rs. 1,000
$200
per set

Concept Publishing Company

H-13 Bali Nagar
NEW DELHI-110015
Phone : 503967

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

S.K. MOOKERJEE*

Publishing Is Not for Profiteers and Unprofessionals

In spite of the many significant achievements made in the field of audiovisual materials and electronic products, books remain the cheapest and most convenient vehicle for the dissemination of knowledge and education. As a means of storing knowledge, too, and in spite of increasing costs, an adequate and generally acceptable substitute for books has yet to be found.

In many ways the objectives of a genuine and creative publisher are akin to those of an educational institution—the attempt to locate talent and foster knowledge—and therefore his is not just another business.

Let us however not forget that a publishing house, despite its special charateristics and role, is also a business enterprise, except in occasional circumstances when it receives subventions from governmental or institutional sources, and a reasonable profit is not only justified but essential. Moreover, in the environment of mounting inflation in which publishing must function, no publisher can survive without growth and profitability.

Apart from ideological considerations, i.e., that profiteering is not in the nature of good publishing, there is, to my mind, little scope for profiteering in publishing. A publisher rarely writes his books, he sells them through independent booksellers. He does not often manufacture paper and does not normally print or bind the books he publishes. He therefore has comparatively little control over pricing. His sales proceeds are shared by all these agents, his share being earned for his editorial and production input, entrepreneurship and capital. Yet it is the publisher who has to shoulder all the risks of a commodity which has always been in the buyer's market when all other commodities at one time or another have been scarce and therefore hold the advantage of a seller's market.

Economics of Publishing

Let us take a close look at the economics of publishing. It is popularly believed that publishers, since they price their books at four or even five times the unit cost, earn a huge profit. If however we study the arithmetic of the publisher's earnings when he fixes his price at even five times the unit cost, which is not often, we discover that his earnings are lower than in almost any other kind of enterprise. If the unit cost of a book is Rs. 20 and he fixes the price at Rs 100, he will have to give the wholesalers 35% or more, 10%—15% to the author as royalty and pay 20% towards his production expenses. He is left with 30% with which to cover his overhead expenses (salaries, rent, working expenses, warehousing interest, etc.) amounting to no less than 15%. To this must be added the risk of unsold stock, shortages, long collection periods, bad debts, etc. Once we have deducted these costs from his published price, we will find he is left with a very modest margin indeed. This is an extremely slender basis for growth or profitability.

There are built-in constraints which prevent the greedy publisher from over-pricing his books. The chief of these is the buyer's market in which he operates, where a limited number of buyers have access to books on similar subjects from a large number of sources. A publisher who tends without reason to raise his prices above a competitive level will find his rival's list making headway at the expense of his own. This is an effective check. Prices have to be competitive, for, sadly, books have a very low place in the average family's budget. When economies have to be effected, and in an inflationary environment this is a frequent necessity, the first to feel the axe is the book.

Since book publishing is not a very capital intensive enterprise, competition is intense and often unhealthy, with small unprofessional publishers mushrooming all over, and this is a

* The author is Deputy General Manager of Oxford University Press, New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

world-wide phenomenon. The adverse effects of this competition are very pronounced in India where booksellers, wholesalers and even printers turn to publishing once they have established themselves. Many of them have come into existence simply by exploiting the credit facilities that other publishers have had perforce to extend. Such mushroom growth inevitably retards the growth of professionalism and creative publishing. An unprofessional publisher with a narrow financial base often cares little for, and has little competence to evaluate the quality and merit of the books he publishes.

Need Attracts Talent

There is a belief, often justified by experience, that a small edition of 500 copies of any book will sell provided a high discount is allowed as an incentive to wholesalers to promote them vigorously for library and institutional purchase. The success of this method has led to a proliferation of books of low merit published with little effort or risk being sold at the cost of others of greater academic worth. The purchasing power of libraries is limited and if the former category are exposed more frequently to library buyers, fewer in the latter category can be bought. Nor does a sure-sale small edition do justice to a book whose real potential is not fully exploited because the publisher is not prepared to face any risk.

Since returns from publishing are inadequate and uncertain, no capitalist or business magnate of any standing in India has entered it. To me this is not a cause of great regret for I feel that over-mechanization and commercialization will kill the profession itself. Publishing involves a large element of subjectivity, instinct, experience and specialized skill in finding, editing, producing and popularizing a really good book. This gives publishing a personal element that is missing in many other enterprises and constitutes a large measure of its charm and the challenge it offers. Ideally, what one would like to see in India are publishing firms started by talented and enlightened young people with necessary financial support who are prepared to combine an honourable profession and moderate financial returns. Such firms should be free from proprietorial domination and will pay enough attention to employment conditions and decentralization of decision making so that they may attract talent and vitalise the profession.

I appreciate the importance and necessity of amalgamating a number of publishing units, each maintaining its independent identity and specialization. The main purpose of this horizontal integration is perhaps to economise overheads and distribution costs and not necessarily to gain the economies of scale. Largescale production in industry as a general rule is meant to reduce costs and improve profitability. What would happen if this rule were applied to publishing beyond a point? Almost everyone needs a tube of toothpaste or a shirt, so given an adequate commodity and market research, advertisement, etc. the market would seem well-nigh limitless. But could this be said for any book?

Magic of the Word

Industrial products can be made to give technical specifications, but no good, original book can be written to a precise scheme. Even if a close approximation was achieved, could it be said with any degree of certitude that it would be acceptable to more than a very limited number of individuals? No, the magic of the written word cannot be programmed or fitted into an industrial straitjacket. The book must remain, if it is to survive, the preserve of professional publishers dependent on human judgement, instinct, expertise, experience and individual preference. As long as this is true profitability in publishing will remain low and opportunities of profiteering negligible.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

KALA THAIRANI*

COPYRIGHT IN INDIA

In India the right to intellectual property is recognized and protected by the Copyright Act of 1957. Earlier the copyright law was governed by the Indian Copyright Act of 1914. After the attainment of Independence in 1947, it was felt that there was need for a comprehensive review of the subject. The Copyright Act of 1957 is a comprehensive measure and provides a consolidated law relating to copyright. It repeals the Indian Copyright Act of 1914 and came into force on January 21, 1958.

The Copyright Act of 1957 incorporates the principles of copyright law of the country. The Act provides (i) a statement of works which will enjoy the protection of law; (ii) a definition of the persons who enjoy such protection; (iii) a statement of the nature and extent of protection; (iv) a list of exceptions outside the purview of copyright control; (v) assignment of copyright; (vi) legal remedies available to a copyright owner for enforcing his rights; and (vii) statutory arbitration in cases of dispute.

Salient Features of 1957 Act

The main provisions of the Copyright Act are :

Works eligible for protection : Copyright subsists in published as well as in unpublished works. All works first published in India are entitled to copyright protection. A work first published outside India is also entitled to copyright protection if its author, on the date of publication, was a citizen of India. Unpublished works of Indian citizens or persons domiciled in India enjoy copyright protection.

Section 40 of the Copyright Act, 1957, also provides for extension of copyright protection to works of nationals of countries who are signatory to either the Berne Convention or the Universal Copyright Convention. The Government of India, through the International Copyright Order, 1985, has extended copyright protection provided under the Indian Act to all works first published in either Berne or UCC countries, or both.

Section 13(1) of the Copyright Act, 1957, confers copyright on original literary, dramatic, musical and artistic works. The word "literary" in copyright connotes all works expressed in print or writing. These would include dramatic works, musical works, artistic works and cinematograph films, records or other mechanical contrivances.

Copyright includes the exclusive right of translation, that is to say, the sole right to produce, publish or perform any translation of the work. Prior permission of the author is required for bringing out a translation of any work. Copyright also subsists in the translations brought out as original work (Section 14).

Term of Copyright : The term of copyright for literary, dramatic, musical or artistic work published during the lifetime of an author is the life span of the author plus 50 years after his death. In the case of joint authorship, the *post-mortem* period of copyright protection is 50 years from the date of the joint author who dies last. For works published anonymously or pseudonymously, the period of copyright protection is 50 years from the date it is first published. Copyright in photographs, cinematograph films and records endures for a term of fifty years (Sections 22 to 28).

First Owner of Copyright : The Copyright Act provides that the author who has created the work is the first owner of copyright. The copyright of the work made in the course of an author's employment by the proprietor of a newspaper, magazine or similar periodical vests in the proprietor to the limited extent for publication of the work in the newspaper, etc. All other rights, such as publication of the work in the form of book, translation rights, cinematograph rights, public performance rights, etc. remain vested with the author (Section 17).

In the case of commissioned work

* The author was in charge of the Book Promotion Division and Registrar of Copyrights in the Education Ministry from 1980 to August 1985.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

the copyright of the work vests with the person who has commissioned it because he pays valuable consideration to the author for executing it. A photograph, a painting or a portrait falls in this category (Section 17b).

Assignment : Section 18 of Copyright Act deals with the assignment of copyright. It is important to remember that copyright does not consist of a single right but it comprises a group of rights : publication rights, translation rights, cinematograph rights, etc. The author can assign these rights wholly or partially to different assignees who may exercise them independently for the whole term of copyright or any part thereof. Such assignment is not valid unless it is in writing and is signed by the assigner.

The Act provides for granting of licences which must be in writing for exploitation of any specific rights.

Registration of Copyright : The Copyright Act, 1957, provides for registration of copyright and a copyright office is functioning in the Ministry of Education since 1958. Section 44 of the Act provides for entering the names and titles of works in the Register of Copyrights. The author, publisher, or owner having any interest in copyright may make an application for registration of copyright in the appropriate form. Section 45 empowers the Registrar to make an inquiry in regard to the title of the work before the work is registered. The orders of the Registrar of Copyrights are appealable to the Copyright Board at the instance of the aggrieved party.

Such registration, however, is entirely optional and is not a prerequisite for copyright in the work.

No formalities are required for works eligible for protection. Consequently, non-registration does not debar the owner of copyright from claiming his right in his work. The main advantage of registration is that it provides a *prima facie* evidence of ownership of copyright and is admissible as such in all courts.

Copyright Board : Section 11 of the Copyright Act provides for the setting up of a Copyright Board consisting of not less than three and not more than eight members. Under Section 6 of the Copyright Act, the Copyright Board is empowered to hear certain disputes as to whether the copies of a work have been issued in sufficient quantities to constitute its publication. The Copyright Board is also authorised to grant compulsory licences for translation of foreign works into Indian languages and reproduction of Indian works in cases where the work is withheld from the public because of refusal of the copyright owner to publish the original or translation of his work.

An important feature of the Copyright Act is that it regulates the activities of the Performing Rights Societies functioning in India for the public performances of the copyrighted works in their repertoire. Under Section 33 of 1957 Act, the Performing Rights Societies functioning in India are required to prepare and file with the Registrar of Copyrights the tariff they propose to charge for public performances of their works. They are also required to be published in the *Gazette of India* and in two newspapers within three months after the commencement of the Act. Any person can lodge an objection before the Copyright Board on the ground that the tariff charged is unreasonable or exorbitant. The Copyright Board after hearing both parties is empowered to fix the tariff which it considers reasonable and the revised tariff will be effective for public performances of their works.

Furthermore, the Copyright Board is authorised to fix the rate of royalties for making sound recordings of any copyrighted work, if such recordings have already been made. The Board is also empowered to hear cases filed by aggrieved parties in respect of entries made in the Register of Copyrights. In short, the powers of the Copyright Board are that of a civil court and the Board is empowered to hear appeals against the decision of the Registrar of Copyrights. Similarly, the decision of the Board can be challenged in the higher courts.

Enforcement : The test of a good law lies in its enforcibility. Provision of any substantive rights in the Statute Book cannot confer any rights unless there is some machinery to enforce those rights. Under the Copyright Act, owners of the copyright are provided with a dual machinery for enforcing their rights, namely, (a) through the Registrar of Copyrights and the Copyright Board, and (b) through the courts.

Any person whose copyright is violated can institute necessary civil and criminal proceedings in the appropriate court. Legal remedies provided in the Act are to be found in Chapters 12, 13, 14 and 15.

Amendment of the Act

The Copyright Act, 1957, conforms to the provisions of two international conventions on copyright of which India is a member, namely, the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works and the Universal Copyright Convention. Both these conventions were revised at Paris in 1971. The revised Paris Text (or the Paris Act) provides for certain special concessions to enable developing countries to grant compulsory licences for translation and reproduction of foreign works required for educational purposes in accordance with a prescribed procedure.

In order to update our copyright law and to bring it in line with the revised Paris Text, the Indian Copyright Act of 1957 was amended in 1983 with the specific purposes of (a) incorporating the provisions of the Paris Act (1971) concerning the grant of compulsory licences for translation and reproduction of foreign works required for instructional purposes; (b) providing ade-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

quate protection of authors' rights; and (c) removing administrative drawbacks and other lacunae experienced in the administration of the Copyright Act, 1957.

Provisions for Translation and Reproduction : Section 32 of the Indian copyright law contains a provision on the lines of the provision in Article V of the Universal Copyright Convention (1952) which enabled any contracting state, developing or developed, to grant a licence for translation of any work in any language in general use in that state (subject to the conditions and procedural requirements stipulated in that Article) if the owner of the right of translation did not make and publish such translation withins seven years from the publication of the work, or, if he had published such translation, it has become out of print. There is no restriction in regard to the export of copies of translation made under the licence.

In the amended law, Section 32 has been enlarged and, under the newly added provisions, it provides for compulsory licensing for the translation of foreign works for educational purposes after a certain period in the prescribed manner. The waiting period is three years for translation "in a language in general use in a developed country" (i.e., English, French and Spanish) and the waiting period is 1 year for translation in a language "not in general use in any developed country" (i.e., Indian languages). Under this amendment, broadcasting organisations are also permitted to translate works for broadcasting for purposes of systematic instructional activities. An application is to be made to the Copyright Board and the conditions subject to which the licence can be granted, including the provision for grant of compensation, have all been set out in the law.

It has been specifically provided in the amending law that copies of the translation, under the new three-year or one-year regime, cannot be exported, except to the limited extent of an export by the Government to its own citizens in another country, with the permission of the Government of that country, for purposes of education, scholarship or research.

Similarly, new Sections—32A and 32B—have been added, providing for the compulsory licensing of reproduction of any foreign work for purposes of systematic instructional activities after the expiry of certain periods (which will vary depending on the subject matter of the work), provided copies of such works are not available in India at reasonable prices.

The procedure to be followed by the Copyright Board and the conditions subject to which a licence can be granted, including the provision for 'due diligence' on the part of the applicant to obtain authorization from the owner of copyright, grant of just compensation, non-export of copies, have all been set out in the law. Such a licence shall be non-exclusive. Section 32B provides for termination of the licence under certain conditions as stipulated in the Paris Act.

Author's Rights : The primary purpose of the copyright system is to enable the author, by the exercise of his rights, to earn his living. In practice it is common knowledge that authors are not always fully aware of the intricacies involved in negotiating the contracts they execute with their publishers. To meet such situations Section 19 has been amended and provision has been made in the Act requiring every deed of assignment of copyright to indicate clearly the rights proposed to be assigned and the size of the work. A new provision (Section 19A) has been made in the Amendment Act, enabling the aggrieved person to move the Copyright Board for redress of grievances in regard to royalty payment, delay in publication of a work or differences on the terms of the contract.

The Copyright (Amendment) Act, 1983, came into force on August 9, 1984.

Piracy : The Copyright Act was further amended by the enactment of the Copyright (Amendment) Act, 1984, with a view to checking widespread piracy of books, sound recordings and films. Under the amending Act, which came into force on October 8, 1984, necessary provisions have been made to combat piracy by making punishment for various offences more stringent. Infringement of copyright has been made a cognizable and non-bailable offence. Among other things, the Act provides for enhanced punishment for the infringement of copyright, namely, imprisonment up to three years with a minimum punishment of imprisonment of six months as well as a fine up to Rs. 2 lakhs, with a minimum of Rs. 50,000. The amending law provides for enhanced punishments in the case of second and subsequent convictions as well as seizure of duplicating equipment.

These provisions have had a deterrent effect and there is a perceptible decline in the marketing of unauthorised cassettes of films and sound recordings. A writ petition for stay of the Copyright (Amendment) Act of 1984 was filed in the Supreme Court on October 8, 1984, by D.B. Hemdev of M/s Hemvision, Bombay, *Vs* the Union of India. In fact, several writ petitions seeking stay of the Act have been filed all over the country. On this issue the Supreme Court held a preliminary hearing on March 18, 1985, and passed orders rejecting the pleas for stay orders.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SREEDHAR PILLAI

Thakazhi Sivasankara Pillai: The Boat to Fame*

His realm is the shrunken and scarred underbelly of society, where the underprivileged and life's losers huddle together for false comfort—the landless serf, the weary worker and the impoverished fisherman. They are his subjects and his reign over them has been supreme and unquestioned. But only now, in the twilight of his enormously productive years, has Thakazhi Sivasankara Pillai, 73, the grand old man of Malayalam literature, been finally crowned king. Recently, Pillai received the most coveted literary laurel in the land, the Jnanpith Award for 1984.

It is a measure of the boundless and legendary humility of the man that the announcement of the award surprised no one but himself. "It is a matter of great satisfaction for me to win the greatest literary award in the country. I hope the Jnanpith will make me more humble than ever before," he said almost apologetically. And yet it is this characteristic humility and compassion that has earned him the reputation of one of the most sensitive and perceptive writers in the Indian language. Thakazhi's entire literary journey has been as a chronicler of the social struggles and sorrows of the lower classes in his native Kerala. But there is a stark and stunning universality in his protagonists, be they peasants or poachers. From his most famous *Chemmeen* (The Shrimp) to the most recent *Kayar* (Coir), each of his 35 novels and 500 short stories bears testimony to this. Acknowledges Dr. K.M. George, chairman of the Jnanpith advisory committee for Malayalam : "Thakazhi's fertile imagination is adept in weaving stories of the underdog who has been insulted, humiliated and abandoned and through his intimate grasp of social realities he makes a passionate plea for social change."

Thakazhi Sivasankara Pillai

Born in 1912 into a feudal landowning Nair family in Thakazhi, a village in Kerala's rice-bowl Kuttanad, the writer acquired his insight and sensitivity from his circumstances and surroundings in his impressionable years. It was in this village that the leftist movement in the state gained ground in the early '50s when the communists began organising underpaid and landless labourers.

Says well-known novelist and former bureaucrat Malayatoor Ramakrishnan, who looks on Thakazhi as his mentor : "He has always been a spokesman of the working class and his novels bring out the class struggle prevailing at that time." As a lawyer at the Ambalapuzha mofussil court, Thakazhi found himself in regular contact with the people he was to later write about with such eloquent passion : poor fishermen, bonded labourers and rich landlords. He was moved by the plight of the downtrodden and the injustice that abounded. His genuine indignation and sympathy found expression in his writings and was to dictate his themes for a long time to come—the pathos in his stories and his fervent message of change.

But it was also a message of many interpretations—change in society, change in the system and, most important, change in literary expression.

* Courtesy: *India Today*, August 1985

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

In fact, Thakazhi is credited with having freed Malayalam literature from its stagnant traditional mould by adopting, along with his contemporaries, Neo-realism and other trends. Though his initial writings showed the pronounced influence of Maupassant and Chekov, he gradually developed his own distinctive style and idiom.

His literary style did not, however, go down well with some critics. Noted Malayalam critic Professor Krishnan Nair still maintains that language is not Thakazhi's strong point. "I would never consider him the greatest Malayalam writer because Pottekat and Kuttykrishnan have command over the language while Thakazhi's language is rustic," he says, but also admits that his stories jar the social conscience.

Literary Style

Literary criticism apart, his is a simple, lucid style and the common man about whom he writes can readily identify with it. His uncomplicated technique has given the genre of the Malayalam novel a new dimension. Proof of this was the sensational success of his very first book, *Puthumalar* (New Flowers), a collection of short stories published in 1934. This was followed by equally successful novels like *Prathipalam* (Reward), *Thottiyude Makan* (The Scavenger's Son), *Patithapankaam* (Fallen Lotus) and *Randidanghazi* (Two Measures of Paddy).

It was *Randidanghazi* that established him as a major novelist. The novel explores the root of the relationship between the exploiter and the exploited, the landowners and the bonded labourers. Through the interweave of his characters' destinies, Thakazhi laid bare the crime and shame of this age-old relationship. He still calls it his favourite novel. Another captivating novel from his pen is *Eanippadikal* (Rungs of the Ladder) which has as its background the state secretariat of the erstwhile state of Travancore. Set in 1930-50, the novel deals with political opportunists who kick the very ladder they use to climb to positions of power.

However, it was *Chemmeen*, his epic novel on the fishing community of Kerala, that brought him the Sahitya Akademi award in 1956 and world-wide fame. Not only this, it was translated into more than 50 languages all over the world and the Malayalam film made on it by noted director Ramu Kariyat went on to win the President's gold medal and major awards abroad as well. The novel was a moving documentation of the trials and tribulations of fishermen trapped in the net of circumstances. Though the focus is the lovelorn life of a poor fisherwoman, the perspective expands to take in her whole social context.

Still others rate *Kayar* as his *piece de resistance*. It is the tale of a community unfolding through six generations and two centuries with over a thousand characters living out their chequered lives on its 1,028 pages. Dr. V.K. Narayana Menon, Thakazhi's English translator, writes in the preface to this book : "I have not come across an Indian novel of *Kayar's* dimension; its breadth of vision and its profound insight into the life of people who rise with dignity even after being caught in the wheels of time and change." In fact, it was *Kayar* that decided the Jnanpith jury in selecting him for the award, his second this year. In January, he was awarded the Padma Bhushan.

Thakazhi writes without notes and takes his own time writing. In fact, his magnum opus *Kayar* took 20 years to complete before it was finally published in 1980. Says Thakazhi : "I have a specific idea of the life I want to depict. But I myself do not know what would be the end of the novel." He says he is committed to the common man and it is his problems that he wants to portray. "Being a farmer myself, I know the difficulties of the peasants," he says. His lifestyle too reflects this identification with his ordinary, everyday characters. He admits that he was influenced by Karl Marx in his initial years, but gradually the Marxism gave way to Gandhism. He says he has outgrown ideological commitments, but still thinks in terms of Gandhian philosophy.

Changing Scene

At the same time, the realism in his writings has become increasingly tempered with romanticism. Confesses Thakazhi : "The Kuttanad that I used to know has changed and the working class has become more affluent." Which is why, perhaps, he has now focused on the middle class. He is now working on a novel set in this milieu and it promises to be different from all his earlier works.

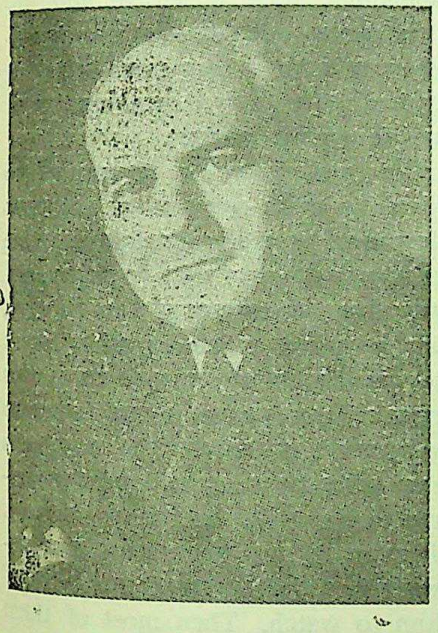
In keeping with his simplicity, he attributes his success to his wife, Kamalakshi, whom he fondly calls Katha. It was she who inspired him to write and who looked after him as he laboured at his desk. As Katha herself says : "His dedication to his work has got him the award." At 73, Thakazhi has no more ambitions but to continue knitting his tapestries of life and death and injustice, enriched and made unique in the hands of a master weaver.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SHIV K. KUMAR

A Man of the Chameleon's Dish*



Allen Lane—a queer mixture of contradictions

It all began in 1930 when Allen Lane, then a mere apprentice to John Lane at the Bodley Head, had a vision one summer morning. He was returning after a weekend in the country where he'd gone with Agatha Christie. Waiting for his train to London, he began to browse among books at the railway stall. There was nothing for him to pick from the hardcover titles arrayed on the boards. All dull reading material, exorbitantly priced! Then, in a sort of epiphanic revelation, he envisioned a publishing house entirely devoted to inexpensive reprints of books of abiding interest, at a price which was within the reach of even a chimney sweeper or charwoman. That vision was the genesis of a publishing venture that has now grown into an empire spanning reading audiences from New York to Sydney, with London as its capital.

But it was not easy sailing during the first few months. The old guards promptly mobilised all their resources to stifle the new infant out of existence. Allen Lane was staunchly opposed by such stalwarts as Chatto-Windus and other established publishers who denounced the new venture as a mere freak. Who'd buy a wretchedly priced paperback? A six-penny book must inevitably be a shoddy thing, a mere rag.

But Allen, who had now gathered around him a band of trusted colleagues and well wishers, pressed on. With a modest capital of a hundred pounds, he started publishing in a dilapidated crypt, under Holy Trinity Church, on Euston Road. The firm was christened Penguin. And in this grimy, dark place Mother Penguin had a litter of ten—"the first ten Penguins". It's with these ten firsts, now republished in facsimile, that Penguin's is celebrating its fiftieth birthday with legitimate fanfare.

It was a judiciously garnered package. Each title spoke for itself, without any blurb. No resumes, no biographical sketches of authors; in brief, no frills or trappings. The play's the thing! There were two detective thrillers—Agatha Christie's **The Mysterious Affair at Styles** and Dorothy L. Sayers's **The Unpleasantness at the Bellona Club**: both superb stories of suspense and drama. Then there was Eric Linklaters' **Poet's Pub**, the delighftul **William** by E. H. Young, Susan Ertz's **Madame Claire**, Compton Mackenzie's masterpiece **Carnival**, Mary Webb's **Gone to Earth**, Andre Maurois' inimitable life of Shelley (**Ariel**), and Beverley Nichols' **Twenty Five**, a pleasant experiment in autobiography, charmingly foreworded by the author himself: "Twenty-five seems to me the latest

* Courtesy: *Hindustan Times*, New Delhi.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

age at which anybody should write an autobiography. It has an air of finality about it……A delicious age… The bones of a young man of twenty-five (according to the medical profession) are duly set, his teeth are ranged in their correct places, and many arid pastures have been made beautiful by the sowing of his wild oats."

But above them all loomed Hemingway's great novel **A Farewell to Arms** which recreated in the minds of his readers the horror and ugliness of war, redeemed by romantic love. Even today any publisher could exult over such a galaxy of ten titles. And yet this was only a beginning for Allen. As Woolworth ordered ten thousand copies of each of these titles, followed by another order within a week, the young publisher felt amply reassured that his dream was taking shape.

But the establishment still didn't relent. **The Times Literary Supplement** of July 25, 1935, consigned these titles unceremoniously to the ignominy of a brusque footnote, predicting no future whatever for such an illconceived publishing venture. But in spite of all this critical denunciation, Penguins began to breed fast. And then appeared on the scene a young Indian barrister (an activist dedicated to the cause of Indian Independence), who wielded a felicitous pen and an irascible tongue—Krishna Menon! With his induction into Penguin's (with such other brilliant editors as Beales, W.E. Williams and Sir Peter Chalmers-Mitchell), this publishing house assumed a new dimension. Under a new name—Pelicans—(it seemed Allen never stepped out of his sanctuary of birds), the firm now published its first historic non-fiction title : Bernard Shaw's **Intelligent Woman's Guide to Socialism and Capitalism,** followed by several other non-fiction titles.

Pelicans, also priced at six-pence, branched off into a variety of new areas—English literature, philosophy, history, human physiology, ballet, architecture—in fact, everything of human interest. There were now reprints of famous titles by Freud, Clive Bell, Roger Fry, Julian Huxley, Halevy, etc. By now the Penguin stream had swollen into a gushing river—of Penguin Classics, King Penguins, particularly Penguin Specials which offered incisive commentaries on current international affairs—e.g. **What Hitler Wants, Germany Puts the Clock Back,** etc.

Many of these titles turned out to be best-sellers, clocking up sales of about a quarter of a million within the short span of a few weeks only. In a letter to W.E. Williams (27 April, 1948), his friend and confidant, Allen wrote : "Whoever could have expected such a publishing revolution……I hope we'll have a lot more excitement before we're finished."

Was it in his quest of "a lot more excitement" that Allen, now riding the tiger, decided to publish D.H. Lawrence's most controversial novel **Lady Chatterley's Lover**? But soon he realised that he had taken on a multiborn dragon—the novel and the Obscene Publications Act of 1959. And then ensued a bloody battle between the Censor and liberal humanism, the latter represented by such distinguished defence witnesses as E.M. Forster, C. Day Lewis, Dame Rebecca West and a host of such other celebrities. It seemed as though the future course of all imaginative writing would be decided on the battlefield of the Old Bailey. So when the Penguin's won the case, the human right for freedom of expression was triumphantly salvaged. Even today the Penguin title **The Trial of Lady Chatterley's Lover** makes fascinating reading, being a landmark of liberalism over Victorian prudery.

Indeed, Allen did experience "a lot more excitement" before his death in 1970 from cancer of the bowel. Not only had he annexed the United States and Australia as the far-flung provinces of his empire, but he also now toyed with the idea of establishing a permanent Penguin Trust—a body of some British universities which would jointly "adopt" the Penguin's. Even though this plan never materialised, it certainly showed its proponent's dream of making his empire as multidimensional as possible.

And yet, paradoxically enough, the man behind one of the greatest publishing adventures of this century was a queer mixture of contradictions—"a man of the chameleon's dish". He was ebullient, insecure, malicious, wily, impulsive and unpredictable. But he was also a diligent quizzer," ceaselessly asking people questions, seeking their advice on all matters.

He was, however, a man of no learning—read very little and was devoid of aesthetic sensibilities. One of the few books that he often read was **The Adventures of Tom Sawyer,** and he always relished reading aloud to his friends an episode from this novel. Tom is asked by his father to whitewash a fence. The boy feels miserable because he'd have preferred to play with his friends instead. But as he gets down to the whitewashing, his friends gather around him to watch. Then most of them suddenly feel impelled to have fun doing the fence. "All right," says Tom, "give me a dime and you can have the brush." So while his friends start drudging away at the fence, Tom gets busy counting his dimes. Maybe that's how Allen Lane ran his Penguin's—making others do the editing, production, marketing, etc. while he heard the pennies drop jingingly into his money box.

Since Penguin's broke new ground in the publishing world, several other paperback publishers have followed on—Signet, Mentor, Avon, Warner, etc. in the States; Picador, Pan, Granada, etc. in the U.K. In India

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

too softcover publishing has caught on, and among the leading paperback publishers may be mentioned Orient, Sterling, Hind, Sangam and Vikas. The House of Rupa, Penguin's representatives in India, are themselves a publishing firm of repute.

India has been associated with Penguin's since Krishna Menon's induction into its editorial board. The first Penguin Special by an Indian author was **The Problem of India** (May 1940) by Shelvanker, followed by two novels by the celebrated novelist, Mulk Raj Anand—**The Untouchable** (Feb. 1941) and **Coolie** (April 1945). Among the more recent Indian authors published by Penguin's may be included R.K. Narayan, G.V. Desani, Adil Jussawala, Romilla Thapar, Anita Desai, Bharathi Mukherji, M.J. Akbar and Balraj Khanna.

Not all these choices have been truly worthy of Penguin's. For instance, Khanna's novel **A Nation of Foods** is just a loosely structured story of the Partition, with the sole objective (like V.S. Naipaul) of presenting India as an area of darkness. M. J. Akbar's **India : The Siege Within,** though a brilliant piece of political commentary is essentially geared toward establishing India as a house divided, with a grim future. Maybe there's something of the colonial hangover conditioning some of these selections. But, mercifully, such awkward choices are rare !

OUR OUTSTANDING PUBLICATIONS

Sunit Ghosh: Orissa in Turmoil.	H.B.	Rs. 35-00
Sitakant Mahapatra: Men Patterns of Dust		Rs. 25-00
J. M. Mohanty: There Where Trees Flower.		Rs. 40-00
Manoranjan Das: The Wooden Horse. (Drama)		Rs. 15-00
P. R. Mahapatra: Some Aspects of Economic Life of Orissa		Rs. 100-00
Narsingha Mishra: Ramayana for Children		Rs. 15-00

BOOKLAND INTERNATIONAL

126, Ashok Nagar

BHUBANESWAR-751 009 (Orissa.)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

MANORAMA JAFA*

Children's Literature: The Indian Scene

India is a large country, with sixteen languages and 1652 dialects. Among its population of 700 million are people belonging to different religions. Customs and practices differ widely from one part of the country to another. In 1983, there were 102 million schoolgoing children between the ages of 6 and 17. The reading materials available to them were only about 3% of the total number of books produced in the country.

Today India produces about 20,000 books a year and is among the eight largest book producing countries in the world. However, the number of books published for children (non textbooks) is less than 500 titles. Of the 3,000 publishers in the country, only about 10 are exclusively concerned with children's books. Some others make an occasional appearance in the field.

The children's book scene in India has however been changing rapidly in recent years. It has broadened its range, increased its depth and has gained by the growing awareness about the world. Books for children are being published in different language groups and their numbers are increasing year by year. The awareness among the parents that children need books has also been growing. In fact, the largest single category of books sold at the last World Book Fair at New Delhi were books for children.

A large number of books, of course, continue to draw their material from folk-tales, and other traditional literature. Some good non-fiction and plays are also being published. There are also collections of nursery rhymes and poetry. Above all, original and creative fiction is being published though in small quantities.

There are two levels of children's literature on the Indian scene.

Traditional Literature

India is a land abounding in tales and folk-tales. We have an ancient oral tradition, going back to the collection of stories called Panchatantra. These stories were passed from one generation to another by word of mouth and later came to be written in Sanskrit. Over the centuries these stories have travelled far and wide and have been translated into more than 50 languages. Over 200 versions of these stories exist today the world over. These stories have inspired writers to create similar stories for children. In addition to this vast reservoir, we have stories based on legends, mythology, religion, classics and history. A large number of books available for children today have drawn upon this source. This literature is rich in content with appealing plots and is very popular.

Nearly three-fourths of children's books today are based on these traditional stories and tales. The popularity of this literature is so great that a publishing house has brought it out in the form of comics, better known as Chitra Kathas.

While comics in the west are mainly based on entertaining stories with modern themes, Indian Chitra Kathas are intended for the revival of our forgotten traditional literature and are playing an important role in promoting awareness about legends and stories among the children. Astonishingly, children who had been reading comics imported from other countries quickly switched over to these comics. Even children who had not been exposed to comics also started reading them. Parents, teachers and librarians have been encouraging children to read these comics in the hope that this would make them familiar with the Indian tradition.

I was surprised to see at the last two World Book Fairs held in New Delhi that large crowds of children were wanting to buy these comics. Comics, of course, belong to another discipline and do not fulfil the requirements of a book. I mention this only to bring out the popularity

*Secretary-General, Association of Writers and Illustrators for Children; Editor, *Writer and Illustrator*.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

of traditional literature.

In Indian society, the family is traditionally regarded as the focal point of community life. Until recently, all kinds of entertainment were designed for the whole family, including children. No special importance was attached to children except when their needs were specifically spelled out, for example, their life at school and the world of their textbooks. Many of these traditional stories had religious origins and inspired religious festivities. For example, the Ramayana of Tulsi Das in Hindi provides the background story for the annually celebrated Dussehra festival, one of the most important festivals of northern India for hundreds of years. Stories from Krishna's life have also had great impact on the social and religious lives of the people. Similarly, the Jatak tales connected with the Buddha's life and Jain stories from Mahavir's life are popular. This tradition has inspired not only literature for young and adults but has also provided the background for plays, theatre, movies, performing arts, puppetry and even music and dance. The whole family together enjoys the various media of entertainment.

New and Creative Literature

Only in recent times have we begun to treat the child as an entity by himself, requiring literature prepared specially for him. This new and creative literature is another level of children's literature in India.

Most of this literature comprises biographies, short stories and information books. Full-length fiction, good quality non-fiction, plays, poetry, humour, science fiction for all ages have yet to develop adequately. However, there has been little effort to bring out books for very young children and for teenagers. The technical aspects of book production, illustration and designing have received attention only in recent times and some well-produced books are now available.

These developments have been pioneered by some enterprising publishing houses like Children's Book Trust, India Book House, Thomson Press, Hemkunt, National Book Trust, Vikas Publishing Company, Publication Division, NCERT, Shakun Prakashan, Kitab Ghar, Arya Book Depot, Dehati Pustak Bhandar and many others. Among the publishers of children's books, Children's Book Trust has been a trend setter. Founded in 1957 by Shankar, it has produced about 200 titles in English. Many of these have been translated into Hindi, and seven other Indian languages. The books are priced moderately so that they are within the reach of a large number of children.

Children's Book Trust has also paid special attention to the training of writers and illustrators by organising workshops. It has supported the professional journal, *Writer and Illustrator*, and published a book, *Writing for Children*, the only book of its kind in the country which provides guidance on the art of writing for children. The Trust has brought out the first bibliography of children's books in English covering about 7000 titles in all Indian languages. To encourage creative writing, it has been organising competitions for writers and giving cash awards to them every year.

AWIC

Shankar also founded the Association of Writers and Illustrators for Children at New Delhi in March 1981. AWIC today is an active forum for the development of creative literature for children. The Association provides evaluation services for writers and publishers and organizes competitions and monthly get-togethers of writers and illustrators. It has sponsored the opening of 10 libraries for children. Recently, it has assisted in setting up children's corners in public libraries in the resettlement colonies of Delhi. Besides, it undertakes research and conducts surveys. It also brings out a very well-produced quarterly journal, *Writer and Illustrator*, which gives information about children's books in India.

Translation

In a country like India, translated books are an important part of children's literature. Most of the translated works have come from the English language. Translations from one Indian language into another have not progressed very much. This has inhibited the spread of literature from one section of the country to another. Organisations like Children's Book Trust and National Book Trust are publishing translations of their titles in several Indian languages, but most of their original titles are in English. English continues to be an important link language in the country. Most of the imported books are also in English. Naturally, new trends in literature in the English-speaking foreign countries have had an impact on our new literature.

Indian Languages

Children's literature in Indian languages has also been progressing. The status of Bengali literature for children is unique among Indian languages. Children's literature in Bengali is a fully developed field as far as literary merit goes. Contemporary writing is also progressive and covers poetry, plays, science fiction, biography, humour, fiction and non-fiction for all ages, particularly for the old age group. In Bengal there is an old tradition of established and well-known authors writing for children also.

In Hindi, which is the largest language group in the country, there is a spate of books and a number of publishers have entered the field. Despite the widespread use of Hindi and its position as the official

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

language of the country (together with English) and a vast readership, there are few exclusive publishers of children's books in this language. At the same time, there have been some welcome developments. Seven persons have obtained doctorates in children's literature from universities in recent years. There is also a monthly publication on literary criticism, *Bal Sahitya Samiksha*.

In Marathi, there has been a remarkable development of plays for children. In 1981, writers and journalists started a co-operative movement for promotion of good literature known as the Grantheli Movement. It will soon render a similar service to children's literature. In the state of Tamil Nadu there is a monthly children's magazine which is regularly published in 13 other Indian languages and has the largest circulation among the children's magazines in India. However, from the viewpoint of quality of production, books and magazines in English are far superior to those produced in Indian languages.

Organizations and Associations

Associations of writers have come up in several language groups, providing a forum for writers to meet and interact with one another. For example, in the State of Kerala, the establishment of the State Institute of Children's Literature has contributed to the development of children's books in Malayalam.

A number of children's periodicals have come up in different languages. Several newspapers and women's magazines regularly carry columns containing stories and other material for children.

With the fast increasing school education, Indian children provide a vast readership and today children are being offered more printed matter than ever before. The variety of Indian culture has been well depicted in children's books. Government and other agencies have also begun to develop special books for children living in rural areas.

Children's literature today is an emerging field with immense opportunities for new writers, illustrators, designers and publishers. The best of children's books bring great pleasure to those who create them and to those who read them. Writers, illustrators, publishers, editors and book designers have a great task ahead of them. All of us who are concerned with children's book publishing have a great responsibility and we hope we will stand up to the challenges that face us today.

Outstanding Academic Works

P.K. Gandhi
SOCIAL ACTION THROUGH LAW : Partnership for Social Justice; xii; 148; Rs.100 $20
Vimal P. Shah and Tara Patel
SOCIAL CONTEXTS OF TRIBAL EDUCATION; xii; 212 p; Tables; Rs. 150 $30
Binod C. Aggarwal
ANTHROPOLOGICAL METHODS FOR COMMUNICATION RESEARCH; 164 p; Maps; Plates; Rs. 90 $18
V. Veeraraghavan
SUICIDES AND ATTEMPTED SUICIDES IN THE UNION TERRITORY OF DELHI; xvi, 251 p; Tables; Rs. 200 $40
G.R. Kulkarni & U.K. Srivastava
A SYSTEMS FRAMEWORK OF THE MARINE FOODS INDUSTRY IN INDIA; xxxii; 765 p; Tables; Rs. 400 $80
V. A. JANAKI
ECONOMIC GEOGRAPHY : Factors Influencing the Location of Economic Activity; xii; 248 p; Rs. 150 $30
Lalta Prasad
THE GROWTH OF A SMALL TOWN; xvi; 184 p; Tables; Figs; plates; Rs. 125 $25
Rana Pratap
GROWTH AND REGIONAL PATTERN OF INDUSTRIAL COMPLEXES; xiv; 252 p; Maps; Tables; Rs. 160 $32
K. V. Sundaram
GEOGRAPHY AND PLANNING : Essays in Honour of V.L.S. Prakasa Rao; xx; 344 p; Tables; Figs; Rs. 200 $40
Radha R. Sharma
ENHANCING ACADEMIC ACHIEVEMENT : Role of Some Personality Factors; xiv; 151 p; Figs; Tables; Rs. 70 $14
Utpal K. Banerjee
COMPUTER APPLICATION FOR TECHNO-ECONOMIC DEVELOPMENT; xviii; 220 p; Figs; Rs. 120 $24

Concept Publishing Company

H-13, Bali Nagar, New Delhi-110015
Phone : 503967

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

K.P. ADHIKARY*

The Book Situation in Nepal

Regional Scene

Even though book publishing—coming after food, shelter and clothing—is fourth on the list of priorities of Asian governments, little importance has been attached to the development of publishing in the region. In spite of four decades of efforts at economic development, publishing in Asian countries lags far behind.

In terms of number of copies, titles and coverage of subjects, book production is very low in Asia. A study of books produced in the world shows that our share of world book production is decreasing. No country in Asia except Japan has the resources and expertise to fulfil the ever growing need for books. Neither the governments nor the private sectors have adequate financial and other resources to meet the requirements of reading materials. Government policies in regard to book publishing are not encouraging. In many Asian countries, including my country, Nepal, Government control over textbook publishing has created a situation where book production is no longer an attractive business. This is because more than 80% of the books produced in these countries are school textbooks.

Besides, in many Asian countries there is no overall plan for book development and therefore the roles of the private and public sectors are not pre-determined and evolved as part of the national plan. What is urgently required, therefore, is to determine the respective roles of the private and the public sector in the book publishing business under an overall national plan for book development.

Publishing in Nepal

Despite the fact that the importance of books in the development of society has been recognized, the Government has not made any provision in the national plan for promoting the book industry as an integral part of overall national planning. I guess more or less the same situation is obtaining in some of the other Asian countries. Although in the past several recommendations were made and resolutions passed at meetings and conferences urging national authorities in many Asian countries to treat book development as an important part of all around national planning, very little attention has been paid to this matter. I believe that the time has come when book development specialists must evaluate how far these recommendations have been accepted and implemented by the governments concerned.

Book Industry

Since book publishing in Nepal, as in some other countries, is not treated as an industry, it is deprived of the opportunities available to other industries. The time has come when book publishing should be upgraded to the status of a major industry so that books can play a vital role for the betterment of society. It is an interesting fact that when printing paper is blank, it is accepted by financial institutions as mortgage against loans, but the moment it is printed, it ceases to have commercial value as security for a loan. Unless book publishing is recognized as an industry, the situation will remain as it is for years to come.

Indigenous Authorship

Indigenous authorship is a very important element in any scheme of book development. Without the author, the whole edifice of book production is bound to collapse. The problem in Nepal is not that we lack indigenous authors, but that the authors are not sure that the profession of book writing is a viable one. It can hardly be overemphasized that the development of indigenous authorship is conditional on book publishing being treated as a

*K.P.Adhikary is Chairman of Sajha Prakashan. He has participated in seminars and meetings organized by *UNESCO* and is a key member of the publishing industry in his country.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

vital industry and an important part of national development planning.

Printing

Printing in the modern sense of the term started in Nepal in 1951. During the last century and a quarter, printing in the country has developed from hand-operated treadle machines to web-offset. However, most of the printing is done with the help of outmoded equipment. At present we have four hundred printing presses, most of them equipped with old model machines. Only a dozen printing plants have modern equipment in Nepal. About six thousand employees are working in the printing industry. Almost all the printing houses derive their earning from job work, and a few from the printing of periodicals.

While books imported into Nepal are not taxable, paper, ink and the materials required for the printing of books are taxable items. The net result is that printing books outside or importing them costs less than printing them in Nepal.

Raw Materials

In Nepal we do not have a paper mill yet. However, we expect that shortly we shall start producing printing paper locally. The capacity of the present plant is ten tons a day. As for ink, local requirements are met by imports from abroad. This situation will continue for some years to come. Since we are dependent on foreign countries for our requirements, the supply of these materials is not regular and therefore an acute scarcity sometimes develops. In order to ensure a regular supply of paper, some arrangement in the form of a "Paper Bank" should be made.

Except for the mobile training courses conducted occasionally by the Asian Cultural Centre for Unesco, there is no facility inside the country for formal training in book publishing. Most of the local publishers, therefore, have very little opportunity for any formal or informal training. Training opportunities are equally essential for editors and translators. It may be recalled that a Unesco Regional Seminar of Experts on Book Planning held as early as 1979 in Bangkok recommended that a national plan for in-service training of the book industry personnel be formulated and implemented by each member state of Unesco; but no progress has so far been made in this direction.

Distribution

A book, however well written, has no value unless it is purchased and read. Bookshops are highly urbanized, but even in the rural areas there is a hunger for reading materials. Nepal, with its topography of ridged mountains and difficult passes and with 90% of its population living in rural areas, has had to face several distribution problems. The country still has to devise an economical and efficient transportation system for the movement of books and other reading materials to inhabitants living in its remote corners. Most of the retail outlets for books are centred in townships, and people living in rural areas have to travel far to visit a bookshop. Most of the regions in the country are inaccessible by road, and books have to be carried on human backs or airlifted to remote villages. Beasts of burden are also used for transporting books in the Himalayan region.

Interestingly enough, while there is a discernible book hunger in the rural areas, reading materials remain unsold for a long time owing to the low purchasing power of the rural populace. These adverse factors discourage retailers from going into the book selling business, which is seen as a commercial undertaking not viable in the rural areas. Moreover, libraries and book clubs, which are largely underdeveloped in the country, have not yet spread to the villages.

In addition to the problems of movement over difficult terrain and low purchasing power of the people, there are other problems, such as high air freight and postal charges. These are real constraints on the distribution of books in the rural areas, especially in the absence of concessional tariff for books and educational materials. It must also be added that books are not given any priority when it comes to airlifting them in the rush seasons.

Copyright

Except for a clause or two embodied in the Civil Code, Nepal had no independent copyright act till 1965, when an act including provisions for safeguarding the interests of authors and publishers was passed. Unfortunately, it has not yet been enforced as necessary rules and regulations based on the provisions of the act have not yet been laid down.

Nepal is not a signatory to the International Convention on Copyright as yet.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SOEKARMAN*

Book Development in Indonesia

Background

When the Government of the Republic of Indonesia decided in 1969 to introduce the First Five Year Programme of the long-term National Development Plan, it was fully conscious of the powerful role of books not only for information and education, science and technology and recreation and culture, but also for the implementation and acceleration of development programmes. It has therefore set up national book development as one of the infrastructures to be improved in order to achieve the nation's goals. In the absence of books, the desire to elevate the intellectual life of the people, as stated in the Constitution, will remain a dream. The campaign launched by the Minister of Education and Culture in the early seventies for having the idea of lifelong education, accepted as a national objective, will for ever remain a meaningless slogan without the production of adequate books.

Encouraged by its successes in the economic sector during the First Five Year Plan, and inspired by the UN Declaration on the International Book Year 1972, the Government, in 1973, developed the following policies on books:

(a) To issue a political statement on the urgency of accelerating national book development to support the educational sector,
(b) to develop book production projects to supply textbooks for all stages of education, including books for new literates. Provision should also be made for the import of books for higher education,
(c) to issue a Presidential Decree on the production of books for school libraries,
(d) to seek Unesco's co-operation in the study of book problems and to prepare for the establishment of a National Council on book affairs to assist the Government in the development of a comprehensive book policy.

Organization and Activities

To realize the above objectives the Government established, by Presidential Decree No. 5/1978, the National Book Development Advisory Council.

The current membership of the Council, totalling 30 persons, consists of representatives of Government departments, book profession organizations (writers, publishers, booksellers, translators), and leaders in different walks of life interested in books and book production.

The main term of reference of the Council is to carry out nationwide studies of problems pertaining to books, to analyze them, and to submit proposals and/or recommendations to the Government.

Since the inauguration of the Council on 14 February 1979, the following progress has been made :

(i) The development of a comprehensive set of recommendations on book policies.
After a series of studies and discussions stretching over a period of almost two years, the National Book Development Advisory Council submitted a number of recommendations to the Minister of Education in 1981.
The Council urged the Government to enact adequate legislation, consisting of :
— a National Book Law,
— an Act on copyright,
— an Act on deposit,
— an Act on libraries.
In addition, the Council urged the Government to review existing regulations which had a bearing on books and book production, so as to bring them into harmony with the role of

*The author is Secretary of the National Book Development Advisory Council, Jakarta, Indonesia.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

books in nation-building.

(ii) The promotion of book production and book imports, including the problem of book manuscript development and translation, in both quantitative and qualitative terms.

For this purpose the Council recommended the Government:

— to encourage book writers by offering yearly prizes and awards for the best books,
— to encourage the publication of valuable manuscripts of low marketing possibilities,
— to take the initiative for the development of encyclopaedias, dictionaries, scientific books and books on research work.
— to encourage book translators,
(a) to translate foreign books on science and technology, literature and art, from foreign languages into the Bahasa Indonesia, and
(b) to translate valuable books and manuscripts from local languages into the Bahasa Indonesia,
— to assist translators of books written in foreign languages to get permission from the publishers concerned for the translation of these books,
— to pave the way for international co-operation, with special reference to Asian countries,
— to help publishers of valuable books through the purchase of a certain number of such publications,
— to help potential publishers get bank loans at low interest,
— to provide training facilities to editors, designers, illustrators, calligraphers and correctors, and also to arrange for training in promotion and management,
— to develop a mechanism for bringing about co-ordination between the Government and the private publishers,
— to introduce ISBN,
— to strengthen the National Bibliography as a vehicle for communicating information on book publications,
— to provide training facilities for book printing workers,
— to provide relief from import taxes for paper and basic materials required for the production of paper,
— to help university presses to carry out their functions as publishers for academic works,
— to strengthen the Centre for Grafica Indonesia with training facilities for book printing and publishing,
— to encourage book production in the rural areas,
— to facilitate the import of foreign books on science, research and technology needed for higher education and development purposes.

(iii) Acceleration of the distribution of books. For this purpose the Government was recommended:

— to provide loans and facilities for the establishment of
(a) book warehouses in the provinces, with especial reference to outer Java, and
(b) bookshops in the capital cities of the subdistricts,
— to buy books at or through local bookshops,
— to adjust postal rates for books in view of the vital role of books in nation building,
— to persuade the mass media to assist book publication at low cost,
— to encourage the publication of book catalogues and book reviews, and
— to provide facilities to publishers for book exhibitions all over the country.

(iv) Development of libraries and the reading habit in the people. To achieve this objective, the Government was recommended:

— to establish a national library system which should consist of
— A National Library in the capital of the Republic,
— Provincial Libraries in the 26 capitals of the Provinces,
— Public Libraries in municipalities, sub-districts and villages,
— Mobile Libraries to cover remote and unprivileged areas,
— School libraries at all stages of education,
— University Libraries, and
— Service and other special libraries,
— to organize training in librarianship in and outside the country,
— to develop guides and manuals on the management of libraries and book collections,
— to set up a censoring mechanism for books obtained by foreign agencies and other sources,
— to operate book mobiles in order to accelerate the availability of books for the villagers,
— to develop the reading habit in students by giving them continuous training in the use of libraries,
— to develop the reading habit via existing village learning groups, boy scouts and women's organizations.

(v) Research and development. Research on books and book development should be carried on continuously, with especial reference to book publishing, bookselling and the people's interest in reading.

In 1980, the Minister of Education

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

and Culture issued a book policy, comprising the following subjects:

(i) the supply of textbooks for all stages of education in accordance with the national book production and book import policy, (especially to meet the country's higher educational and research needs),

(ii) The supply of books for school libraries using a special budget by Presidential Decree,

(iii) Encouragement of the production of books on science fiction, and books for children.

Participation of the Private Sector

Book development has its effect on almost everyone in the community. Books play a major role in spreading information, education, science and technology, enriching the human life and culture and helping the development of a country. They also affect the lives and careers of many people, especially those who are themselves involved in book programmes, such as authors, translators, publishers, book printers, booksellers, librarians, government officers, and the like. Book development is not a monopoly of the Government, but a national interest, and even, to a certain extent, an international matter.

Even though the Government of the Republic is carrying out an extensive programme on book production, the bulk of national book development still remains in the hands of private publishers, booksellers and others.

Books are not only the concern of producers, but also of users. Therefore, almost the whole society has its part to play in the national book programmes.

Aside from the activities of the publishers association, a lot of book development activities are being carried on by non-professional organizations. Particularly notable are the activities of a private foundation called Yayasun Baku Utama (Foundation for Excellent Books).

This Foundation, which was established following the activities of the National Committee for International Book Year 1972, includes among its activities a yearly programme of evaluating books published during the preceding year. Authors and publishers of the best books are awarded attractive prizes and certificates. An important organization in the field of book promotion is the Book Lovers Club. This club publishes a monthly magazine containing articles and reviews on books and science. The Klub Perpustakaan Indonesia or the Library Club Indonesia is very active in promoting the use of books in the villages and assisting the rural and school libraries.

A lot of other organizations and government offices organize and edit book manuscript contents.

Conclusion

Although a lot of things still remain to be done, Indonesia has undoubtedly made remarkable achievements during the last five years.

(i) In the sector of legislation, for instance, the Copyright Act was issued last year while preparations have been made for the formulation of a draft for the Deposit and Library Act. Some regulations have been adjusted.

Book production has increased from 1272 titles in 1978 to 4000 titles in 1982 (see table).

(ii) In the sector of library development, the following libraries have been established :
- — the National Library
- — the 26 Provincial Libraries
- — 280 municipal public libraries
- — 200-400 village libraries
- — about 600 school libraries
- — 100-200 special libraries

The following statistical data, compiled by the National Library, shows the development of book production during the last 8 years.

The number of titles of books produced in 1982 is reported to be 4000.

(iii) In the field of research and development, the National Development Advisory Council has finished its studies on :
- — the condition and problems of books on basic science and technology published during the last ten years,
- — the current system of book distribution in Indonesia.

Other studies, which are still in progress, include :
- — children's books published in the country during the last 10 years,
- — the condition of publications on the social sciences and humaniora,
- — the condition of book authors,
- — preparations have been completed for the development of a who's who book on writers in Indonesia.

YEAR	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Generalities	85	41	36	54	101	33	90
Philosophy	68	43	21	31	37	58	113
Religion	401	297	108	152	158	109	268
Social Sciences	634	514	386	503	642	348	1184
Languages	140	33	55	34	31	30	128
Exacta	145	67	54	64	111	85	174
Technology	563	314	216	221	444	261	589
Art	74	33	44	70	86	52	107
Literature	136	48	37	22	24	317	710
History/Geography	193	106	80	121	76	89	237
TOTAL	2439	1496	1037	1272	1710	1382	3600

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

RUTH McCREERY

Reading Habits of the Japanese*

In Japan it is hard to get into a bookstore. It is not hard to find one: with more than 500 major bookstores stocking almost everything published and 30,000 smaller stores and kiosks, a bookstore is never more than a few minutes away. No, the problem is getting inside, because the bookstores are packed with people, at almost any time of the day.

What keeps these crowded bookstores from being a sight to warm a publisher's heart is that many of the readers have come not to buy but to indulge in the national vice of 'tachiyomi'—reading books or magazines in the bookstore in order to avoid paying for them. Even so, the large number of people eager to read, if not buy, must surely be a healthy sign for the Japanese publishing industry.

Vigorous Publishing Industry

Indeed, the publishing industry in Japan is one of the most vigorous in the world. Book sales add up to approximately US $3.5 billion a year, magazine sales a further US $ 4 billion. And those impressive figures are due to high-volume sales, not inflated book prices. Books are a bargain in Japan, with average prices for new books under US $5 a volume and paperbacks usually less than US $2 a piece. In 1981, the Japanese bought 763,600,000 books at those prices, which makes six books for every man, woman, and child in the country. No figures are available on how many more volumes were read in bookstores and returned to the shelves.

The Japanese publishing industry is supported by a literate, highly educated population eager for information and entertainment. The post-war educational reforms, which made education through junior middle school compulsory, and the transformation of Japan into a largely white-collar, middle-class society have undoubtedly done much to boost the numbers of book and magazine readers. But the roots of the present publishing industry can be traced much further back to long before Japan opened its doors to Western influences.

The available books have something of an international flavour : about 10 per cent of new titles are translations. So active are the translators that books on particularly hot topics—typically the Japanese economy—can be translated and in the bookstores in Japan before the foreign language original has even been printed. For access to what is being published everywhere, Japanese is probably the best language to learn.

With their high sales volume, Japanese publishers should be happy, but they are not. One concern is a slowing growth in book sales. Until 1976, sales had been growing by more than 10 per cent annually : growth stayed between 7 and 9 per cent until 1980. For the past two years, however, book sales have remained stable while magazine sales have been rising. According to one figure in Japanese publishing, this usurpation of the market for books by magazines is shocking the industry. A related phenomenon that is also disturbing those who are concerned about quality publishing is a change in the types of books that sell.

Paperbacks are Popular

What are people reading? In a crowded bookstore, the only empty aisle has hardback new fiction and educational theory on one side facing art and literary criticism on the other. The business related section attracts more browsers, usually older men. Japanese history draws a few. But the aisles and aisles of paperbacks are difficult to walk down. The popularity of paperbacks is evidence of strong price resistance. If a book is priced over US $5.00, it will not sell; the reader will turn

*Courtesy : *Publishers' Monthly*.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

to a less expensive trade or mass market paperback. Why Japanese readers should balk at paying more than US $5.00 for a new hardback when they pay more to see a first run movie is not clear, but to some extent books seem to be interchangeable, whereas going to see a new movie and watching an old one on TV are not.

In bookstores in the technical department, computer books are hidden behind a barrier of readers. The magazine sections are almost impossible to negotiate; it takes real determination to push one's way through the scrum to reach one's favourite magazine. But the most impenetrable barricade of totally absorbed readers is found in the *manga* section.

Craze for Comics

Manga are comic books, and their inspired drawings and appealing fastpaced plots attract a huge readership. They are a uniquely Japanese phenomenon, a popular art form with ties to the illustrated novels of the Edo period. Large yet inexpensive (they cost only about US $1 each), manga rely more on drawing and less on text than do American comic books. They also attract a wider and more dedicated, readership. Manga are popular with all segments of the postwar generations; the best-sellers have a circulation of 2 or 3 million copies a week. In fact, 27 per cent of the 4.3 billion books and magazines sold in 1980 were manga.

So despite the trend toward general nonfiction, by far the largest category of book selling in Japan comes under the heading of lighter reading, in the form of mass market paperbacks and magazines.

The epitome of this pattern is the wildly successful new magazine **Focus**, a highly topical weekly that makes effective use of dramatic photos. The basic **Focus** article covers two pages, one for the picture and one for the text. The reader looks at the picture, scans the text, and receives a quick, shallow, but memorable impression of the topic. The magazine has been so successful that long-established weekly news magazines are also turning to the heavily illustrated, two-page format.

Some see the growing preference for short, simple books and heavily illustrated magazines as signs of a fundamental change in the relationship of many Japanese to the printed word. Young people—under thirty—are thought to be "alienated from print" and orientated to "looking rather than reading". They do not read more difficult fiction or nonfiction works because they find sustained concentration on the printed word unappealing, perhaps impossible.

The culprit, this argument goes, is television. With a color set in almost every household in Japan, and children exposed to TV programs almost from birth, it is natural that many should feel concern over the effects of the medium on psychological processes.

But there is future for book publishing since television introduces people to a wider range of experiences but cannot satisfy the desire that is aroused for more knowledge. Television is not good at the nonfictional presentation of a subject in depth. Viewers, stimulated by television. turn to nonfiction books.

Impact of TV

The immediacy of television has had its impact on the world of fiction as well. Television has much more power to create suspension of disbelief than does the written word. It is easier by far to become absorbed in a TV drama than in a book : it doesn't require any imagination. People are satisfying their need for the world of fiction by watching television.

But one genre of printed fiction has been less harmed than helped by television: manga. Shibuya points out that reading manga has much in common with watching television. Both media rely on visual presentation and the comprehension of rapidly changing images, not the liner order of print. And while a large proportion of Japanese television time is, in fact, devoted to manga, watching them does not replace reading the comic books them selves, for the television versions are only adaptations of stories which originally appeared in print and frequently display inferior art work.

If the influence of television reduced young Japanese to a state where they were able to read only manga, illustrated magazines, entertainment fiction, and light nonfiction, then there would be grave cause for concern not only about the future of the fine books publishing industry in Japan but also about Japan's future as a cultural and as an industrial power. However, the Japanese educational system is extremely good at producing young people who are in fact highly literate in the old-fashioned linear way. The competitive examination system which governs high school and university placement demands a fair knowledge of mathematics, science, Japanese literature.

Obviously, then young Japanese can read such books. Television has not, as the most pessimistic observers fear, completely short-circuited their capacity for linear thought. But perhaps their book-buying choices are truly a case of preference, not incapacity. The books which are associated with the rigors of Japan's high-pressure formal education system are exactly the ones people are not buying : literary and scholarly books. Perhaps the real culprit behind the recent shifts in readership is not television but an educational system that inadvertently leads its pupils to associate learning with pain.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

New Books From Concept

M. L. BOSE

DEVELOPMENT OF ADMINISTRATION IN ASSAM : with Special Reference to Land Revenue, Justice and Police 1874-1920; xii; 124 P. Rs. 125 $ 25

M. H. QURESHI AND ASHOK MATHUR

GEO-ECONOMIC EVALUATION FOR MICRO LEVEL PLANNING; Figs; Tables; xiv; 163 p. Rs. 100 $ 20

ANJANA P. DESAI

SPATIAL ASPECTS OF SETTLEMENT PATTERN : A study of Narmada Command Area of Mahesana District; xvi + 136 p; Rs 125 $ 25

R. P. MISRA

DEVELOPMENT ISSUES OF OUR TIMES; xxi; 368 p; Figs, Tables; Rs. 300 $ 60

J. SATYANARAYANA

WORKING OF THE ANDHRA PRADESH STATE ROAD TRANSPORT CORPORATION; xvi; 364 p; Figs; Tables; Rs. 150 $ 30

MALLAPPA AMRAVATI

THE JAPAN-US ALLIANCE : A History of its Genesis; xvi; 268 p; Rs. 160 $ 32

R. R. SINGH

FIELD WORK IN SOCIAL WORK EDUCATION : A Perspective for Human Service Professions; xx; 448 p; Rs. 300 $ 60

O. P. CHOPRA

FEDERAL FINANCE : An Alternative Basis for Allocation of Resources: xxi; 132 p; Tables; Rs. 120 $ 24

H. S. VERMA

Bombay, New Bombay and Metropolitan Region; xii; 172 p; Figs. Tables; Rs. 80 $ 16

M. V. NADKARNI

SOCIO-ECONOMIC CONDITIONS IN DROUGHT-PRONE AREAS : A Bench-Mark Study of Drought Districts in Andhra Pradesh, Karnataka and Tamil Nadu; xx; 240 p; Tables; Figs; Rs. 150 $ 30

Edited by MOONIS RAZA

EDUCATIONAL PLANNING : A long term Perspective; xxxii; 488 p.; Figs; Tables; Rs. 170 $ 34

MOONIS RAZA AND SUDESH NANGIA

ATLAS OF THE CHILD IN INDIA : xvi; 476 p; Maps; Tables; Rs. 300 $ 60

MOONIS RAZA AND Y. P. AGGARWAL

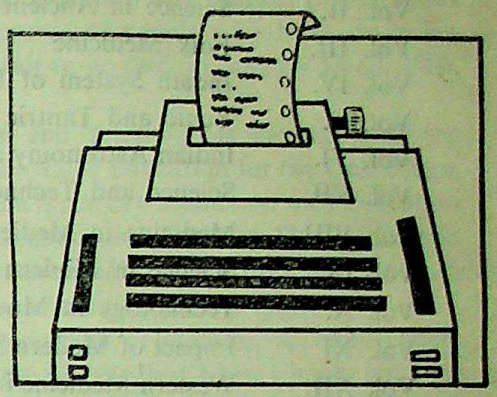
TRANSPORT GEOGRAPHY OF INDIA : Commodity Flows and the Regional Structure of the Indian Economy; Tables; Figs; x; 250 p (tent); Rs. 250 $ 50

Concept Publishing Company

H-13, Bali Nagar,
New Delhi-110015
Phone : 503967

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



NEWS AND EVENTS

SAHITYA AKADEMI FELLOWSHIPS

Sahitya Akademi Fellowships were presented to Dr. K. Shivarama Karanth, Prof. K. R. Srinivasa Iyengar and Prof. Umashankar Joshi in New Delhi on August 28.

The Sahitya Akademi Fellowship is the highest literary honour the Akademi confers on a writer and is comparable to membership of the French Academy. The Fellowship had so far been conferred on twenty-five writers of whom only eight are living today.

NCERT AWARDS

Twenty-one national awards for best children's books and manuscripts in Indian languages, including English, have been announced by the National Council of Educational Research and Training (NCERT). Each award carries a cash prize of Rs. 5,000 and a certificate. Children's books for 5 to 8, 9 to 11 and 12 to 15 age-groups published during 1980, 1981 and 1982 were eligible for the competition.

ICCSR MEMBER-SECRETARY

Dr. Iqbal Narain, Professor of Political Science, University of Rajasthan, Jaipur, and a former Vice-Chancellor of Rajasthan and Banaras Hindu Universities, joined the Indian Council of Social Science Research as Member-Secretary on August 26 for a period of three years.

YOUTH BOOK EXHIBITION

The annual exhibition of the International Youth Library will take place from November 22 to December 18, in the Bavarian Staatsbibliothek in Munich. There will also be a special display in observance of the 30th Anniversary of the Austrian *Jugendbuchpreis*.

HUNGARIAN BOOK EXHIBITION

An exhibition of Hungarian scientific books will open in New Delhi on October 10, 1985. It has been organized by the publishing house of the Hungarian Academy of Sciences.

The Hungarian Academy of Sciences is eager to develop commerical relations with Indian publishers/distributors. Mr. Peter Inkei, Deputy Director of the Publishing house, will be present during the exhibition period to negotiate with Indian publishers/distributors.

The publishing house of the Hungarian Academy of Sciences was founded in 1950. The Academy has published about 25,00,000 volumes since 1950.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books on Indian History and Culture

	Rs. P.
Dr. Kalikinkar Dutta, formerly Vice-Chancellor Magadh and Patna University	100.00
ECONOMIC CONDITION OF THE BENGAL SUBAH in the years of Transition 1740—1772 thoroughly revised by author	100.00
Dr. Kanailal Bhattacharya	
SARASVATI : A STUDY ON HER CONCEPT AND ICONOGRAPHY	100.00
U. N. Ghoshal	
THE HINDU REVENUE SYSTEM	45.00
THE AGRARIAN SYSTEM IN ANCIENT INDIA	25.00
B. C. Sen	
STUDIES IN THE BUDDHIST JATAKAS	5.00
B. M. Barua	
STUDIES IN BUDDHISM	60.00
S. C. Sarkar	
A STUDY ON THE JATAKAS AND THE AVADANAS	55.00
H. N. Chatterjee	
THE PHILOSOPHY OF NAGARJUNA AS CONTAINED IN THE RATNAVALI	30.00
Kalidas Bhattacharyya	
THE FUNDAMENTALS OF K.C. BHATTACHARYYA'S PHILOSOPHY	50.00
Asok K. Bhattacharya	
CITRALAKSANA : A TREATISE ON INDIAN PAINTING	30.00
TECHNIQUE OF INDIAN PAINTING	50.00
Kartik Lahiri	
TRIPURA TEMPLES	35.00
P. C. Bagchi	
INDIA AND CHINA	65.00
Amulyadhan Mukherjee	
SANSKRIT PROSODY : ITS EVOLUTION	60.00
J. N. Sarkar	
A STUDY OF EIGHTEENTH CENTURY INDIA	60.00
Kumudranjan Das	
RAJA TODAR MAL	80.00
S. C. Banerjee	
SANSKRIT BEYOND INDIA	60.00
Sukanta Bhattacharya	
A SELECTION OF HIS POEMS	
Translated by Kshitish Roy	
Foreworded by Hiren Mukherjee	20.00

SARASWAT LIBRARY : 206 Bidhan Sarani, Calcutta-700006 Phone : 34-5492

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

NETAJI'S SPEECHES

Two unpublished speeches and an article of Netaji Subhas Chandra Bose have been found "unfit for publication by the Indian Council of Historical Research. One speech was delivered in London in 1933 and the other at Tokyo University in 1944. The article was a thesis written in Kabul after his escape from India in 1941.

On April 18, the Netaji Subhas Research Bureu sent a strong protest note to the ICHR, to which the Research Officer of the ICHR, Mr. P.K.V. Kaimal, sent a one-line reply on June 18, stating that the Council could not "do anything further in the matter".

ENCYCLOPAEDIA OF WORLD LITERATURE

The Nagri Pracharini Sabha will soon publish an Encyclopaedia of World Literature in Hindi, covering about 5,000 pages in eight volumes. According to Mr. Sudhakar Pandey, general secretary of the Sabha, the work is past the manuscript stage and printing of the first volume will be completed before the end of this year. About 100 authors have contributed to this encyclopaedia—the first work of its kind in India. It includes critical studies of literature in major world languages besides literary surveys of works in all major Indian languages.

TEXTBOOKS FOR DEVELOPING COUNTRIES

An increasing number of books written by Indian authors are being adopted as textbooks in developing countries. According to book publishing sources, about 200 Indian books are being used as textbooks in Jordan, Egypt, Hong Kong, Indonesia, Malaysia, Singapore, Kenya, and Ethiopia. Most of these textbooks are on management, medicine and sicence and technology.

BOOKS ON PRINTER'S AND PUBLISHER'S TERMINOLOGY

Following a very encouraging response to the book 'Composing and Typography Today" by B.D. Mendiratta, Head of the Department (Printing Technology), Pusa Polytechnic, Pusa, New Delhi, Printed Publications have decided to bring out a second book in the series, *Printer's and Publisher's Terminology*, written by the same author.

Printer's and Publisher's Terminology is an important tool to solve queries and to understand the technical and difficult language of editors, printers, publishers, designers and all others engaged in the publishing, printing, packaging and graphic arts industries. It brings together in one volume about 2000 technical terms and common abbreviations.

NBT URGED TO AID PRIVATE PUBLISHERS

The Karnataka State Booksellers and Publishers Association has made a strong plea to the National Book Trust to give more support to private publishing houses, since the Government has failed to publish books in a wide range of subjects.

At a recent meeting in Bangalore with a five-member working group of the National Book Development Council, Mr B.S. Venkatarama Setty, Association Secretary, said this could be done by way of a more liberal subsidy. He stressed that it was the private publishing industry which was catering to the needs of colleges and higher institutions and professional academic libraries and bodies. Presently, the subsidy was confined to Delhi-based publishing houses. For regional languages, the subsidy was taken by the NBT itself.

Mr Setty told the working group that it was high time the RBI gave instructions to scheduled banks to treat the bookseller and publisher as an industry and extend to them facilities offered to other small industries. He said as Government and quasi-Government units utilised two-thirds of paper produced and imported into the country, private publishing units faced an acute shortage.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Dharmaram Publications

BANGALORE 560029

Research Studies in Theology, Philosophy and Religion

		Rs.	$
Dr. Thomas A. Kochumuttom	Comparative Theology (Just Released)	28.00	5.00
Abhishiktananda, Swami	Towards the Renewal of the Indian Church	3.75	1.00
Aerthayil, James	The Spiritual Heritage of the St. Thomas Christians	25.00	6.00
Aykara, Thomas	Meeting of Religions	15.00	4.00
Bilaniuk, Petro B.T.	Theology and Economy of the Holy Spirit: An Eastern Approach	35.00	7.50
Chakkalackal, Werner	Saint Goes to Hell	8.50	2.00
Chethimattam, J.B.	Dialogue in Indian Tradition	8.00	2.50
Elenjikal, Mathew	Baptism in the Malankara Church	18.00	3.00
Every, George	Understand Eastern Christianity	12.00	3.50
Kadicheeni, Paul B.	The Mystery of Baptism	18.00	6.00
Kanjirathinkal A.	A Church in Struggle (Just Released)	40.00	7.00
Karokaran, Anto	Evangelization and Diakonia	19.00	5.00
Klaes, Norbert	Conscience and Consciousness	15.00	4.00
Mampra Thomas (ed)	Religious Experience	30.00	6.50
Manickam, T.M.	Dharma according to Manu and Moses	25.00	6.00
ed. Dharmaram College	Manpathrangal : A Study on Priesthood : (Mal)	3.75	
Mundadan, A.M.	INDIAN CHRISTIANS : Search for Identity and Struggle for Autonomy	35.00	6.00
Nereparambil, Lucius	Destroy this Temple	12.00	3.00
Pathikulangara, Varghese	Resurrection, Life and Renewal	80,00	15.00
Pathil, Kuncheria	Models in Ecumenical Dialogue	60.00	12.90
Pathrapankal, J.	Metanoia, Faith Covenant	17.00	4.00
do	Understanding the Gospel Today	3.75	1.00
do	Christian Life : New Testament Perspectives	18.00	3.50
Pittappilly, George	On the Road to Success	6.50	2.00
Pudussery, Sylvester	Ramsa	10.00	3.00
ed. Dharmaram College	Randam Vatican Council Pramana Rekhakal (Mal)	25.00	
Vadakkethala, Francis	Discovery of Being	12.00	3.00
Van Der Ploeg, J.P.M.	The Syriac Manuscripts of St. Thomas Christians	45.00	8.00
Vineeth, V.F.	Justice and Reconciliation	5.50	1.50

Send your Order to :

SECRETARY

DHARMARAM PUBLICATIONS

DHARMARAM COLLEGE P.O.

BANGALORE : 560 029.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

IN AID OF THE BLIND

The Sir M.V. Auditorium of the Institution of Engineers in Bangalore was the venue of a book fair from July 15 to 25. Half the profits from the sale of books will go in aid of the Ramana Maharishi School for the Blind. Between 50 and 60 per cent of the books on display were for children.

FIP OFFICE-BEARERS

The following have been elected office bearers of the Federation of Indian Publishers for the year 1985-86.

President — Mr. Ashoke K. Ghosh, Prentice-Hall of India (P) Ltd., New Delhi.

Vice-Presidents — Mr. H.K. Rastogi, Rastogi Publications, Meerut; Mrs. R.J. Taraporevala, D.B. Taraporevala Sons & Co. Bombay; Mrs. K.B. Satyanarayana, Book-links Corporation, Hyderabad; Mr. B, Mitra, Naya Prokash, Calcutta.

Hony. General Secretary — Mr. Anand Bhushan, Pitamber Publishing Co., New Delhi.

Hony. Jt. Scretary — Mr. S.K. Sethi, Ess Ess Publications.

Hony Treasurer — Mr. A.S. Chowdhary, New Light Publishers, New Delhi.

OBITUARY

The Delhi Printers Association has announced the death of its President, Mr. Ram Krishan Chawla of Indian Art Press, in New Delhi on August 24.

S.S. DIKSHIT BEREAVED

Mrs. Rajrani Dikshit, wife of Mr. Sudhakar S. Dikshit, Managing Director of Chetana (Pvt). Ltd., Bombay, well-known publishers and booksellers, died after a heart attack on the midnight of May 9, 1985.

MULTIVOLUME SET FROM AGAM

THE INDIAN ANTIQUARY

(Vol. 1-62 & Index) 1872-1933

Size 29 cm. Rs. 400 (per Volume)

Set Price 22000/-

INDIA'S STRUGGLE FOR FREEDOM : ROLE OF ASSOCIATED MOVEMENTS

(4 Vols, Index & Bibliography)

Chopra P.N. (Ed.) 1985 Rs. 600 per set

Please rush your order to :

AGAM KALA PRAKASHAN

34, Central Market, Ashok Vihar

Delhi-110052 Phone : 711-3395

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Art and Illustrated Books on India

ANIMALS IN INDIAN SCULPTURE, by K. Bharatha Iyer. With 209 Halftone Illustrations and 60 line-drawings in the Text.

COSTUMES OF INDIA AND PAKISTAN, by S. N. Dar. With 4 Colour and 138 Monochrome Illustrations.

DANCE DRAMAS OF INDIA AND THE EAST, by K. Bharatha Iyer, With 139 Half-tone Illustrations.

THE DANCE IN INDIA (The Origin, History, Art and Technique of the Indian Dance, Classical, Folk and Tribal), by Enakshi Bhavnani. With 8 Illustrations in Colour 415 in Monochrome and 300 Line Drawings.

DECORATIVE DESIGNS AND CRAFTSMANSHIP OF INDIA, by Enakshi Bhavnani. With thousands of Designs and Motifs from the Crafts of India in Colour and Black & White.

DECORATIVE DESIGNS ON STONE AND WOOD IN INDIA, by Enakshi Bhavnani. With 4 Colour plates and 108 Plates of Line Drawings.

ELEPHANTA—THE ISLAND OF MYSTERY, by Owen C. Kail. With 36 Half-tone Illustrations and 16 Line Drawings.

EPIC, MYTHS AND LEGENDS OF INDIA, by P. Thomas. With 282 Illus.

FLORA AND FAUNA IN MUGHAL ART, by Shanti Swarup. With 150 Half-tone Illustrations.

FOLK AND TRIBAL DESIGNS OF INDIA, by Enakshi Bhavnani. With 100 Plates of Line Drawings Illustratings Hundreds of Decorative Motifs.

ICONOGRAPHY OF THE HINDUS, BUDDHISTS AND JAINS, by R. S. Gupte. With 201 Half-tone Illustrations & 202 Line Drawings.

INDIAN ART, A Short Introduction by K. Bharatha Iyer. With 82 Illustrations and 18 Line Drawings.

INDIAN FOLK ART by Heinz Mode/Subodh Chandra

MASTERPIECES OF INDIAN BRONZES AND METAL SCULPTURE, Introduction, by Rustam Mehta. With 100 Plates.

MASTERPIECES OF INDIAN CRAFTSMANSHIP IN MARBLE AND SANDSTONE, by R. J. Mehta. With 96 Illustrations.

MASTERPIECES OF INDIAN JEWELLERY, by Jamila Brijbhushan. With 88 Half-tone plates illustrating a large Number of Masterpieces of Indian Jewellery.

MASTERPIECES OF INDIAN TEMPLES, Introduction and Notes on plates, by R. J. Mehta. With 100 Reproductions.

MASTERPIECES OF INDIAN TERRACOTTAS, by M. K. Dhavalikar. With 105 Half-tone Reproductions and 10 Text Drawings.

MASTERPIECES OF INDIAN TEXTILES, Introduction by Rustam Mehta. With 6 Illus. in colour and 180 in Monochrome.

SECRETS OF SORCERY, SPELLS AND PLEASURE CULTS OF INDIA, by P. Thomas. With 109 Half-tone Illustrations.

D. B. TARAPOREVALA SONS & COMPANY PRIVATE LIMITED

Book Publishers

210 Dr Dadabhai Naoroji Road, Bombay-400 001

DISTRIBUTORS

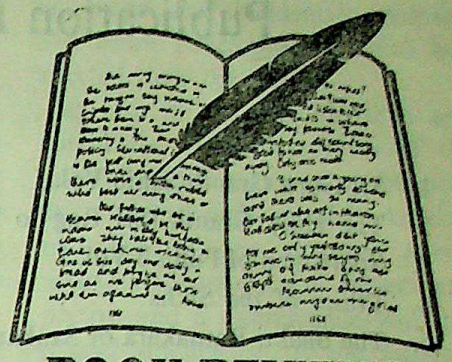
J. K. Publishers
23 Denne Road, Horsham
West Sussex, RH12 1JF
England

APT Books Inc.
141 East, 44th St.,
New York,
N.Y. 10017, U.S.A.

Swindon Book Co. Ltd.
13-15 Lock Road
Kowloon
Hong Kong.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



BOOK REVIEWS

ASSAM: A BURNING QUESTION by Hiren Gohain, Spectrum Publications, Guwahati, 1985, pp. 183, Rs. 95.

This is a collection of articles on the Assam movement aimed against foreign nationals. The author has been involved with the movement from its beginning, first as an outspoken critic and later as a sympathetic observer of it. The articles were written mostly in the later phase of the movement, though a few dating to an earlier period have also been included.

The author tries to form an idea of the cross-currents in the movement and the forces giving rise to them. He also attempts a study of the development of the movement through its different phases.

A distinctive feature of the book is its cultural approach to the basic issue. The author sees in the complicated situation the travails of a small nation caught up in the movement of gigantic forces of history, but makes no concession to negative chauvinism and secessionism.

SINO-INDIAN BORDER DISPUTE, by Lt-Col. D.K. Banerjee, Intellectual Publishing House, New Delhi, 1985, pp. 116, Rs. 70.

The book traces the history of the Sino-Indian border dispute and attempts to critically analyse it in the context of China's recent offer of a 'package deal'. In doing so, it also delves into the history of our northern borders from the Vedic times to the present day. It makes a deep analysis of the Chinese claims and counter-claims and the facts that emerge are laid down for the readers to see.

In the process, the author answers questions that have been bothering and confusing us such as : Are our northern borders historically and legally valid? Whom does Aksai Chin belong to? Is the McMahon Line valid? Did Tibet have treaty-making powers when they signed the Simla Convention of 1914? Which areas are still under the illegal occupation of China? What is China really offering us in its 'package deal'?

MARTYRDOM OF INDIRA GANDHI, by B.K. Ahluwalia and Shashi Ahluwalia, Manas Publications, Delhi, 1984, pp. 135, Rs. 125.

Trust need not always beget trust. This was proved on that Black Wednesday morning when two men, who were part of the special security force deputed to safeguard the person of Indira Gandhi, turned assassins and rained a volley of bullets on her. Once again, as many times before in history, fanatics who could not win point throughout discussion and their debate, had chosen to settle scores with guns. Their gain was, however, transient for in death, as in life, Indira Gandhi had stood for certain values. She never flinched from her chosen path of secularism and equal respect for all religions.

She faced challenges on all fronts. She took a firm stand against fissiparous tendencies, sacrificing her life so that the country should remain united. It is this sublime sacrifice on her part which has made her a martyr.

The story of Indira Gandhi's martyrdom will continue to inspire the future generations of India.

RESPONSIBLE GOVERNMENT—1919-1937, by Umeshwari Charan, Classical Publishing Co., New Delhi, 1985, pp. 250, Rs. 150.

The book is an attempt to bring to light some novel features of responsible government in the form of dyarchy which the province of Bihar experienced under the Government of India Act, 1919. Responsible government was partial because the system was hybrid. Political life under the system was rather adventurous. The people were pining for a democratic future but the deeply entrenched British bureaucracy was determined not to loosen its grip.

Against the prevailing notion that responsible government in the form of dyarchy failed in Indian provinces, it has been established on the evidence of facts that the system worked smoothly in the province of Bihar. Some organic defects were there, but the system did not receive a serious setback.

CONGRESS GOVERNMENT IN BIHAR by G.S.P. Ambastha, Classical Publishing Company, New Delhi, 1985, pp. 324, Rs. 180.

The present book makes an in-depth study of the role of ministers and parliamentary secretaries who were in the Congress Ministry of 1937-39 in Bihar. It systematically evaluates the performance of the Ministry in the social, political, and economic spheres which affected the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Publication Bureau, Punjabi University, Patiala

OUR PUBLICATIONS

1.	Sri Guru Granth Sahib Vol. I	*Gurbachan Singh Talib*	140.00
2.	The Holy Granth (Sri Rag to Majh)	*Teja Singh*	60.00
3.	Sportsmen of Punjab Vol. I	*Sarwan Singh*	30.50
4.	Ethics of the Sikhs	*Avtar Singh*	50.00
5.	The Bhakti Ratnakara of Sankaradeva And History of the Concept of Bhakti	*Maheswar Neog*	75.00
6.	Thus Spake the Tenth Master	*Gopal Singh*	20.00
7.	Perspectives of Guru Amar Das	*Fauja Singh*	25.00
8.	Perspectives of Guru Nanak	*Harbans Singh*	30.00
9.	An Introduction to Indian Religions	*Harbans Singh & L. M. Joshi*	10.50
10.	Approaches to the Study of Religion	*Harbans Singh*	10.50
11.	Guru Nanak Ratnavali (Punjabi-Hindi-English)	*Taran Singh*	50.00
12.	Guru Nanak and Indian Religious Thought	*Taran Singh*	10.00
13.	Sikhism		15.00
14.	Islam		7.50
15.	Christianity		7.50
16.	Buddhism		7.50
17.	Hinduism		7.50
18.	The Real Ranjit Singh	*Fakir Syed Waheeduddin*	60.00
19.	Maharaja Kharak Singh	*Fauja Singh, M. L. Ahluwalia*	48.00
20.	Essays in Honour of Dr. Ganda Singh	*Harbans Singh & N. Gerald Barrier*	45.00
21.	Guru Nanak and Origins of the Sikh Faith	*Harbans Singh*	50.00
22.	Guru Tegh Bahadur : Background & the Supreme Sacrifice	*G. S. Talib*	30.00
23.	Jawaharlal Nehru in Punjab	*Fauja Singh*	25.00
24.	A Bibliography of the Punjab	*Ganda Singh*	20.00
25.	Glimpses of Ancient Panjab	*Buddha Prakash*	20.00
26.	Guru Nanak and His times	*A. C. Banerjee*	40.00
27.	Punjab Painting	*K. C. Aryan*	65.00
28.	Folk Art of the Punjab	*Harjeet Singh Gill*	75.00
29.	A Phulkari From Bhatinda	*Harjeet Singh Gill*	100.00
30.	Studies in Dravidian Linguistics-I		25.00
31.	International Seminar on Anthropological Linguistics, October, 11-14, 1972		15.00
32.	Studies in Punjabi Language—1980		15.00
33.	Studies in Anthropological Linguistics		15.00
34.	Studies in Dravidian Linguistics-II		25.00
35.	The Semiotics of Creative Process in Language and Literature		25.00
36.	A Start in Punjabi	*Henry A. Gleeson, Harjeet Singh Gill*	12.00
37.	Linguistics Atlas of the Punjab	*Harjeet Singh Gill*	300.00

Ask for Complete Catalogue along with the Trade-terms.

Head, Publication Bureau, Punjabi University, Patiala

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

people directly or indirectly.

The study is objective, investigative and reflects the critical vitality and interpretative acumen of the author. It makes a significant contribution to the domain of scholarly and critical writings on the great historical epoch of the Indian national movement.

THE CHALLENGE TO INDIA, by Hiranmay Banerjee, Shishu Sahitya Samsad (P) Ltd., Calcutta, 1985, pp. 160, Rs. 45.

In this probing study of the post-World War II crisis of the continuing technological revolution, Hiranmay Banerjee traces its spiritual insecurity back to the unholy alliance between egoism and power that lies behind the entire evolution of the Hellenic civilization to its present hedonistic drive working its way into the national ethos of almost every modern nation.

Against this he offers the alternative of the Vedic culture that has developed naturally over the years to redefine itself in terms of Vivekananda's typically Indian humanism, Gandhi's philosophy of non-violence and Nehru's ideology of democracy for far-reaching social revolution. He assumes for India a historic role, a behest—the task of defusing the tension, setting an example of how the problem of the individual as against society can be satisfactorily solved, evolving a way of life where conscience speaks with authority.

SOCIAL STRUCTURES AND ALIGNMENTS : A Study of Rural Bihar, by Hetukar Jha, et al. Usha Publications, New Delhi, 1985, pp. 88, Rs. 60.

This is an interdisciplinary study conducted by a team of investigators drawn from the disciplines of sociology, social psychology, history and English literature. It aims at exploring the modes of inter-connection between cooperation and conflict in the dynamics of social relationships at inter-group level in rural Bihar. The book develops an analytical framework for understanding the village structure as comprising primary and secondary levels. Within this framework, an attempt is made to analyse the relationship between the primary and secondary levels in three villages selected from three cultural zones of Bihar differing significantly in degrees of cooperation and conflict.

The study is based on an analysis of historical details of each of the selected villages and localities for understanding the present phenomena of polarization, alteration of caste and class relationships and of the vertical split in a rural setting.

EDUCATION FOR SOCIALISM, SECULARISM AND DEMOCRACY, by S. N. Jha, Amar Prakashan, Delhi, 1985, pp. 134, Rs. 80.

History bears testimony to the fact that every nation has had to devise a system of education in the light of its social goal. We have accepted socialism, secularism and democracy as our national ideal. Thus, we have to inculcate into the students a democratic and secular outlook so that they can play an important role in the construction of an ideal Indian system.

The book examines the aim of education in the light of our socialist, secular and democratic goals.

THE AMERICAN MISSIONARIES AND NORTHEAST INDIA (1836—1900), by H. K. Barpujari, United Publishers, Delhi, 1985, Rs. 160.

The American Baptist missionaries were the earliest and largest group of foreign missionaries who played a significant role in the socio-economic-cultural life of North-Eastern India. This study seeks to trace the early history of their evangelisation—successes and failures, problems and difficulties, contributions in diverse fields; linguistic, educational, cultural, moral and incidentally political and other developments which had affected their operations.

It also deals with the lives and conditions of cross-sections of the people with whom the missionaries worked and moved. Archival materials of the *Mission Rooms* apart, it includes for a better perspective and a clearer understanding, official documents of the Government of India, pieces of the Baptist Missionary Magazine, excerpts of private papers and contemporary and semi-contemporary works on the subject.

The introduction provides a panoramic view of the entire ground covered, besides the editor's observations and conclusions on the impact of Christianity, in the hills and the plains.

SEVENTH PLAN AND DEVELOPMENT OF WEAKER SECTIONS, edited by Jose Kananaikil Indian Social Institute, New Delhi, 1985, pp. 188, Rs. 30.

What is the aim of planning in our country ? Who are the architects of planning and for whom do they plan ? What attention do the poor, the disadvantaged, the oppressed—whom we condescendingly call the 'Weaker Sections'—receive in our Five Year Plans? Where is the planning process taking all of us?

These are some of the questions dealt with in this book. The papers contained in it were originally presented at a seminar organised at the Indian Social Institute, New Delhi, from January 29 to 31, 1985. The contributors include a galaxy of eminent scholars like Raj Krishna, Imtiaz Ahmed, P.S. Krishnan, B.K. Roy Burman, M.S.A. Rao, N.R. Madhava Menon and Rajni Kothari.

A critical introduction, conclusion and recommendations of the participants and an extensive bibliography add to the richness of the book. At a time when the Seventh Five Year Plan

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Humanities and Social Sciences

C.G. Viswanathan
PUBLIC LIBRARY OPERATIONS & SERVICES
Demy Octavo pp 322
ISBN 81-85009-09-0 H.B. Rs. 175/-

D.K. Mishra
PUBLIC DEBT & ECONOMIC DEVELOPMENT IN INDIA
Demy Octavo pp. 552
ISBN 81-85009-07-4 H.B. Rs. 225/-

L.D. Thakur & S.M. Sayeed
THE ART AND SCIENCE OF POLITICS
Demy Octavo pp 345
ISBN 81-85009-10-4 H.B. Rs. 185/-

J.L. Bajaj & C. Shastri
RURAL POVERTY—ISSUES & OPTIONS
Demy Octavo pp 252
ISBN 81-85009-11-2 H.B. Rs. 175/-

S.N. Singh
THE DILEMMAS OF INDIAN POLITY
Demy Octavo pp 176 appr.
ISBN 81-85009-13-9 H.B. Rs. 100/- appr.

FORTHCOMING TITLES :

Surendra Singh & R.B.S. Verma
CHILD LABOUR IN AGRICULTURE

S.P. Srivastava
THE PROBATION SYSTEM

A.S. Chandel & Veena Saraf
PLANNING IN LIBRARY RESOURCE SHARING

Agricultural and Biological Sciences

FORTHCOMING TITLES :

Editors : D.N. RAO, K.J. AHMAD, M. YUNUS & S.N. SINGH
(Annual Series)
PERSPECTIVES IN ENVIRONMENTAL BOTANY 1985
I S B N 81-85009-14-7 Royal Octavo Rs. 400/- appr.

Editors : B.M. GUPTA, B.P. SINGH, H.N. VERMA & K.M. SRIVASTAVA
(Annual Series)
PERSPECTIVES IN PLANT VIROLOGY 1985
ISBN 81-85009-16-3 Royal Octavo Rs. 350/- appr.

Editors : K.G. MUKHERJEE & VED PAL SINGH
(Annual Series)
FRONTIERS IN APPLIED MICROBIOLOGY 1985
ISBN 81-85009-15-5 Royal Octavo Rs. 450/- appr.

Editors : A.B. SEN & J.C. KATIYAR
(Annual Series)
PERSPECTIVES IN PARASITOLOGY 1985

Editor : A.B. PRASAD
MUTAGENESIS : BASIC AND APPLIED

Editors : K.S. BILGRAMI AND J.V.V. DOGRA
PHYTOCHEMISTRY AND TAXONOMY

Editors : SAXENA, et al.
PROGRESS IN PLANT NEMATOLOGY

Print House (India)

Post Box No. 3445, Tej Bahadur Sapru Marg Lucknow-226001 Phone31333
DISTRIBUTOR : UBSPD, 5 Ansari Road, New Delhi-110002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

dic attempts no serious effort has been made either to survey or to document or to comment on the paintings of the region. This is the first full-length study to be made of a prominent aspect of the paintings of Punjab, the wall paintings. It is based on extensive field work—almost village to village surveys across Punjab and Haryana—and as thorough a study of written records as was possible.

The study puts the art of wall painting in Punjab and Haryana in its context, while the emphasis stays on documenting the extant remains of murals, the analysis of their themes and a study of their technique and style as well as their painters and patrons.

NANDALAL BOSE, by Dinkar Kowshik, National Book Trust, India, New Delhi, 1985, pp. 125, Rs. 18.

Written in a lucid and simple style, this biography of Nandalal Bose has an authentic note of personal verisimilitude. It brings together, perhaps for the first time, many facets of Nandalal Bose the great artist between two covers. To the layman and the artist the book will serve as an introduction to the art heritage of the early part of the twentieth century in which Nandalal played no mean part.

PROVIDENT FUND, GRATUITY AND ESI READY RECKONER 1985, by Satish, C. Chowdhary, Chowdhary Publishers, Delhi, 1985, pp. 53, Rs. 25.

This book has been designed specifically for those engaged in preparing wage and salary bills and encompasses useful information concerning PF, ESI and Gratuity.

It contains tables and charts for calculation of contributions (single share) under the Employees Provident Fund Scheme, 1952, Employees Family Pension Scheme, 1971 and Employees Deposit-linked Insurance Scheme, 1971. It includes ESI Calculation Tables for calculating employees' share at 2--% and employers' share at 5%. A Gratuity Calculator is also provided in the book.

The subject-matter has been strengthened by including the important forms prescribed under the Employees State Insurance (General) Regulations, 1950.

TAXATION AND FISCAL ADMINISTRATION IN ANCIENT INDIA by O.N. Tripathi, Upper India Publishing House, Lucknow, 1985, pp. 152. Rs. 70.

Dr O. N. Tripathi has had a brilliant educational career. He joined the Indian Revenue Service in 1958. During his 29 years' tenure in the Central Revenue Department, he handled various assignments, including that of Corporate Tax Planning Adviser to the U.P. Government. In 1982 he was elevated as commissioner of Income Tax. His yearning in research in ancient Indian history led him to delve into the history of taxation and fiscal administration in ancient India and the present work is the culmination of his efforts in that direction.

In this work the author has brought to light facts which render necessary a reconsideration and revision of the contention of the *Encyclopaedia Britannica* that an organised system of taxation was unknown to the world till the advent of the Renaissance Age. Dr Tripathi has convincingly established that an organised system of taxation and financial administration was not only known but was meticulously practised in ancient India. He has further added a new dimension to the economic history of India by asserting that heavy taxation, coupled with inefficient administration, was responsible for the disintegration of two mighty empires—the Nanda and the Maurya—known to the ancient world.

YOGIC CURE FOR COMMON DISEASES by Phulgenda Sinha, Orient Paperbacks, Delhi, 1985, pp. 196, Rs. 20.

The book deals with yogic cures for human diseases in detail. The author, who is founder-director of the Institute of Yoga at Patna and Washington, has wide experience in this particular aspect of yogic culture. He has treated many at his institute and written a number of books on yoga. In this volume he discusses diseases ranging from indigestion to arthritis and heart ailments to neck and spinal pain and suggests suitable cures for them through the practice of yoga.

PROGRAMMING IN PASCAL by N.L. Sarda, Pitambar Publishing Co., New Delhi, 1985, pp. 322, Rs. 26.50

Pascal is a modern programming language which is both simple and rich in its facilities. Its careful design and richness in data and control structuring facilities have made it an ideal language to teach systematic programming to the beginners. Also, its use in various kinds of computer applications, including scientific and business, is widespread and growing constantly.

This book covers the Pascal language in full details in small incremental steps, illustrating each with meaningful and interesting examples. As much as Pascal, it also concentrates on systematic techniques for writing 'good' programmes.

DIRECTORY OF NATIONAL CENTRES ASSOCIATED WITH APEID 1983-1984. Unesco Regional Office for Education in Asia and the Pacific, Bangkok, 1983.

The Asian Programme of Educational Innovation for Development (APEID) has as its primary goal to contribute to the building of national capabilities for undertaking educational innovations linked to the problems of national development,

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Indian Social Institute

Just Released

Development with People : Experiments with Participation and Non-Formal Education. Walter Fernandes (ed.), pp. 200. Rs. 30 $ 5

Social Activists and People's Movements. Walter Fernandes (ed.), pp. 200. Rs. 30 $ 5
Seventh Plan and Development of Weaker Sections. Jose Kananaikil (ed.), pp. 188. Rs. 30 $5
Contaminating States and Women's Status. Patricia Jeffery, Roger Jeffery and Andrew Lyon, pp. 32. Rs 5 $ 1
Indian Spirituality and Western Materialism. Ursula King, pp. 30. Rs. 5 $ 1

Participatory and Conventional Research Methodologies. Walter Fernandes and Philip Viegas, pp. 80. Rs. 10 $ 2
Educational Evaluation : Trends Towards More Participatory Approaches. Steven Klees, Paulo Esmanhoto and Jorge Wertheim, pp. 30. Rs. 5 $ 1

ISI JOURNALS

SOCIAL ACTION, is a quarterly journal of social trends. SOCIAL ACTION deals with one theme in every issue. The following were the themes from January 1984 to July 1985 :

Trends in Industrial Relations
Social Activists and People's Movements
Population : Social, Cultural and Health Perspectives
Women Workers
Rural Development in India
Law and Social Change
The Health System in India

Subscription : Rs. 50, $ 10 (Institutional); Rs. 40, $ 6.50 (Personal)
Add $ 5 per year for postage by foreign subscribers

SOCIAL ACTION BOOK REVIEW SUPPLEMENT (SABRS), is a bimonthly dealing exclusively with book reviews. It includes : (a) long and short reviews of select books in social sciences; (b) a list of the latest books received with short annotations. SABRS aims at making available to the people information on latest books an social sciences published in India.

Subscription : Rs. 60 (one year); Rs. 110 (two years)
$ 12 (one year); $ 20 (two years)
Foreign subscribers add $ 8 per year for postage.

Indian Social Institute

10 Institutional Area
Lodi Road, New Delhi-110003

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

thereby improving the quality of life of the people in the Member States.

As of 31 May 1983, a total of 122 institutions have been formally associated with APEID, while four more are in the process of association.

The present Directory is the fourth revised edition. It aims at (a) enabling the governments of the Member States to select appropriate centres for other countries where their scholars may be attached for study-cum-observation; (b) supplying pertinent information about the national centres and their major innovative projects, publications and other activities to encourage bilateral exchange of knowledge and experiences in the fields of common interest; (c) providing the associated centres and other national and international organizations and agencies with ready reference on the range of projects, completed, in process or planned for the near future in the field of education in the Member States participating in APEID.

HERALD OF LIBRARY SCIENCE : TREND REPORT CITATIONS AND INDEX, by S.S.I. Pal, Gina House (Publishers), Chandigarh, 1985, pp. 94, Rs. 265.

This is the first title in the series. "Indian Library and Information Science Periodical Literature Indexes" and covers the journal *Herald of Library Science*, The study is in three parts. Part I is a trend report evaluating the journal's coverage since its inception in 1962 upto 1983 and covers research paper,—articles, reports, technical notes, proceedings, and some selective award citations and profiles. The ten specific areas that were subjected to statistical analysis and commentaries include the Academic Libraries., Automation; Cataloguing; Classification; Documentation; Reference Service and Information Science; and University Libraries.

Part II carries a complete list of bibliographic citations arranged alphabetically.

Part III is the subject index.

KHAJURAHO : Erotica & Temple Architecture by Maqbool Ahmad, Asian Publications Services, 1985, pp. 80, 53 pp. illst., Rs. 200.

The art of Khajuraho is the Art of Temple Architecture. In the sacred atmosphere of these temples, one witnesses the intense moments of union of couples in various moods and forms. They depict no ordinary union of men and women. Instead, they are the manifestations of the cosmic form : 'Purusa' the God with 'Sakti', the mother form. They are in union as part of prayer and relitious rituals. Their actions have been depicted by the marvellous chisels of the master craftsmen of the time who have left a legacy unrivalled by any architectural remains in any part of the world.

Latest Publications From Spectrum

INDIAN ECONOMY : The Regional Dimensions
—Amitabh Kundu and Moonis Raza
Rs. 70.00 US $ 15.00

The spatial dimension of development continues to be one of the neglected areas of economic analysis. Although some of the studies on growth models take subnational units as the geographic basis, not much empirical work is available to give content to these theories.

The present study is an investigation into the changes in the space economy of India during the past fifteen years or so taking the National Sample Survey regions as the basic units of the analysis.The pattern of agricultural development has been analysed with the help of a large number of indicators relating to productivity, technological inputs and agrarian relations. An attempt is made to identify the factors responsible for the spatial differentiation associated with the green revolution. Similarly, the pace and pattern of industrialisation have been analysed with an eye on the changes in the rural-urban interdependencies and the organisation of space. The empirical investigations lead to generalisations of some significance regarding the regional structure of development along the essentially capitalistic path and provide a basis for building up a theory of modified underdevelopment in the context of the third world countries.

CONSTITUTIONAL SYSTEM IN INDIA : Continuity & Change
—Editor H. G. Pant
Rs. 60.00

The Constitutional System in India has been passing through a very critical phase of its existence. The ever increasing challenges thrown by internally organised forces that are locked in fierce dialectical battles necessitated a deep, thoroughgoing probe into its basic structure and foundations, to find out if some of it had not outlived its utility and hence need to be discarded while others, possessing health and vigour and potentially of further growth, equally need careful nurture and nursing.

This volume is a fruitful outcome of the lively debate where learned academicians present their viewpoints.

Spectrum Publishers
64/1, BER SARAI
NEW DELHI-16

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SELECTED BOOKS ON MAHATMA GANDHI

Here is a selection of authentic, attractive and low priced books on the Father of the Nation :

Mahatma : by D.G. Tendulkar
A set of 8 volumes Deluxe Rs. 100.00
Paperback Rs. 75.00

GANDHI : A Pictorial Biography by B.R. Nanda Rs. 16.00

Mahatma Gandhi : by Romain Rolland Rs. 7.00

Mahatma Gandhi : A Great Life in Brief by Vincent Sheean. Rs. 12.00

Romain Rolland and Gandhi Correspondence Deluxe Rs. 25.00
Paperback Rs. 18.00

A Thought for the Day by M.K. Gandhi Rs. 60.00

The Gandhi Story by Sawant & Badalkar (in colour) Rs. 10.00
(Also available in Hindi, Assamese Bengali, Marathi, Gujarati, Punjabi, Tamil, Kannada, Malayalam, Oriya, Telugu and Urdu.)

The Collected Works of Mahatma Gandhi Vol. 1 to 90
Purchasers of complete set are entitled to a special discount of 20%
per volume Deluxe Edn. Rs. 25.00
per volume Paperback Rs. 20.00
79 Vols in Hindi-price per volume Rs. 10.00

Gandhian Literature in Hindi and other Indian Languages also available.
Ask for A Free copy of detailed Catalogue.

Post free supply for orders over Rs. 25.00. For smaller Orders please add Rs. 2.75 (Registration fee) to the cost of the books to ensure safe delivery.

RUSH YOUR ORDER TO :

The Business Manager,

Sales Emporium, PUBLICATIONS DIVISION

★ Patiala House, New Delhi-110001
★ Super Bazar (2nd Floor) Connaught Circus, New Delhi-110001
★ 8, Esplanade East Calcutta-700069
★ Commerce House (2nd Floor) Currimbhoy Road, Ballard Pier, Bombay-400038
★ LLA Auditorium, 736, Anna Salai, Madras-600002
★ Bihar State Cooperative Bank Building, Ashoka Rajpath, Patna-800004
★ Near Govt. Press, Press Road, Trivandrum-695001
★ 10-B, Station Road, (Opposite Kohinoor Hotel) Lucknow-226001
★ State Archaeological Museum Building, Public Garden, Hyderabad-500004

davp 85/235

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

1985 OUTSTANDING PUBLICATIONS

Compiled by
KRISHAN GOPAL
752, Uttarakhand, JNU
New Delhi-110067

REFERENCES

Agnihotri, V.K. *and others*
Complete guide to IAS General Studies, New Delhi, Allied, 1985, Rs 70

Aiyar, K.J.
Judicial dictionary, 9th ed.
Allahabad, Law Book Co., 1985, 1108p. Rs 180.

Alimchandani, N.W.
Handy custom guide, Bombay, N.M. Alimchandani, 1985, 1348p. Rs 30

Apte, V.S.
Practical Sanskrit-English Dictionary. Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, Rs 240

Bahri, Hardev
Law Dictionary, 2nd ed. Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 35

Big's easy reference customs tariffs 1985-86. Delhi, Big Database Publishing, 1985, Rs 95

Bulcke, Father C.
English-Hindi dictionary, 3rd ed. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 892p. Rs 48

Charles, J. *and others*
Computer dictionary and handbook; 4th ed, Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 300

Das, Manoj
India : A tourist's paradise. Delhi, Sterling, 1985, Rs 200

Das, Sarat Chandra
Tibetan-English dictionary, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 150

Drake, Brockman D.L.
Mathura : A gazetteer, Delhi, Manohar Book Service, 1984, 390p. Rs 180

Eminent Indian's who was who 1900-1980, *also annual diary of events*. New Delhi, Durga Das Private Ltd. 1985.

Ghosh, B.N.
Dictionary of statistics, New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 77

Golf, Rudolf F.
Modern dictionary of electronics, 6th ed, New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 150

Grant, Charles
Gazetteer of the Central provinces of India. New Delhi, Manohar Book Service, 1984, 750p. Rs 400

Hammerton, J.A. *Ed*
Encyclopaedia of Human races all over the world 7 vols, New Delhi, Gian Publishers, 1985, 5336p. Rs 4500

Import trade control handbook: rules and procedure 1985-88. New Delhi, Publication Department, Ministry of Works and Housing, 1985, Rs 35

Import Trade control policy for the period April 1985 to March 1988 Vol. I. Delhi, Department of Publications, Ministry of Housing and Works, Rs 35

Import Trade control Policy Vol. II 1985-88. New Delhi, Publications, Deptt., Ministry of Housing and Works, 1985.

India Investment Directory, Delhi, Indian Investment Centre, 1985, Rs 60

Johannsen, H. and Page, Terry
International Dictionary of Management, New Delhi, Vision Books, 1985, 375p. Rs 125

Kumar, Gulshan
Handbook of electronics Industries, New Delhi, Small Industry Research Institute, 1985, 680p. Rs 150

Mathur, R.B.L.
Handbook of Cane Sugar Technology, New Delhi, Oxford and I B H, 1985, 680p. Rs. 21.50.

McGraw Hill Concise Encyclopaedia of Science and Technology, Delhi, McGraw Hill, 1985.

Mohanty, J.M.
Indian literature in English translation a Bibliography, Mysore, Central Institute of Indian Language, 1985, 188p. Rs 18

Narayanswami, B.S. Sathya
Engineering Geology Laboratory Manual, Delhi, S Chand and Co., 1985, 208p. Rs 23

O'Malley, L.S.S.
Bengal district Gazetteer : Howrah, Delhi, Logos Press, 1985, Rs 150

Paterson, J.C.K.
Bengal District Gazetter : Burdwan, Delhi, Logos Press, 1985, Rs 150

Puri and O'Malley, L.S.S.
Gazetteer, Delhi, Manohar Book Service, 1985, 324p. Rs 180

Puri, R.C.
Metropolitan Dictionary of legal and police terms of phrases, Ahmedabad, Statutes and Notifications, 1984, Rs 150

Ramaih, B.K. and Chickangap, S.L.pa
Handbook of soil mechanics and foundation Engineering, New Delhi, Oxford and IBH, 1985, 673p. Rs 65

Ramaiah, L.S. and Profulla Chandra T.V.
Noam Chomsky : A Bibliography, Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 92p. Rs 60

Raza, Moonis and Nangia, S.P.
Atlas of the Child in India : A project sponsored by the Family Planning Foundation and UNICEF, New Delhi, Concept, 1985, Rs 300

Saharay, H.K.
Saharay's constitutional and Parliamentry dictionary, Calcutta, Ajay Law House, 1985, Rs 55

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For

Quality Printing

Books & Journals

Please visit :

SANJAY PRINTERS

G-1/1956, Mansarovar Park,
G.T. Road, Shahdara,
Delhi-32
Phone : 200 298

For Reliability

and

Excellent Printing

of

Books & Magazines

Both Hindi and English

Contact :

MAHAJAN ENTERPRISES

18A/1, Veer Nagar, West Sagarpur,
New Delhi-110046

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Statish Kumar
Year book on India's foreign policy :1982-83. New Delhi, Sage Publication, 1985

Satyaprakash *Ed*
Bibliography of Sansksrit language and literature, Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 289 p. Rs 150

Satyaprakash *Ed*
Hinduism : *A select bibliography*, Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 352p. Rs 275

Satyaprakash *Ed*
Jainism : *A select bibliography*, Gurgaon, Indian Documentation Service, 1985, 101p. Rs 60

Sharma, R.N. and Bakshi, Santosh
Tribes and Tribal development : *Select Bibliography*, Delhi, Uppal Publishing House, 1985, Rs 250

Sizer, H.
Manual of phrenology and physiognomy, Delhi, Shree Publishers, 1985, 199p. Rs 200

Small Book Publication, Board of Consultants and Engineers
Handbook of wire and products, Delhi, Small Business Publications, 1985, 360p. Rs 150

Small Book Publication Board of Consultants and Engineers, New Delhi.
Industrial Chemicals Handbook, 1985, 800p. Rs 300

Sulochana, C.R. *and others*
Bibliography of semiotices, Mysore, Central Institute of Indian Language,1985, 139p. Rs 12

Talib, Gurcharan Singh *Tr*
Sri Guru Granth Sahib, Patiala, Punjabi University, 1985

Urdang, Laurence
Nelson's new compact Roget's Thesaurus, Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 25

Urdang, Laurence *Ed*
Roget's Thesaurus, New Delhi, Vision Books, 1985, 314p. Rs 50

Verma, C.D.
Sterling General Studies and General Knowledge, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 70
Webster's clear type dictionary, Delhi, Orient Papersbacks, 1985, Rs 25
Webster's Compact pocket size dictionary, Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 10

AGRICULTURE

Association of Indian Universities, New Delhi
Handbook of Agricultural Education, 1985.

Bhatia, S.C.
Biochemistry in agricultural Science,
Delhi, Shree Publishing, 1985, 328p. Rs 290

Booth, Anne and Sundrum, R.M.
Labour absorption in agriculture, New Delhi, Oxford University Press, 1984, Rs 100

Bose, T K
Fruits of India : *Tropical and subtropical*. Calcutta, Naya Prokash, 1985, 637p. Rs 600

Bose, T.K. and Mitra, S.K.
Mineral nutrition of fruit crops, Calcutta, Naya Prokash, 1985, 450p. Rs 500

Bose, T.K. and Mitra, S.K.
Propagation of tropical and subtropical horticultural crops, Calcutta, Naya Prokash, 1985, 550p. Rs 600

Bose, T.K. and Som, M.G.
Vegetable crops in India, Calcutta, Naya Prokash, 1985, 700p. Rs 800

Bose, T.K. and Yadav, L.P.
Commercial flowers in India, Calcutta, Naya Prokash, 1985, 500p. Rs 60

Buckman, Harry and Brady, Nyle C.
Nature and properties of soils, 8th ed, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 656p. Rs 75

Chattopadhyay, Manabendu
Conditions of labour in Indian agriculture : *apparent and real*, Calcutta, K.P. Bagchi and Co., 1985, 160p. Rs 90

Das, Manomohan
Peasant agriculture in Assam : *A structural analysis*. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 289p. Rs 300

Edmond
Fundamentals of horticulture, 4th ed.
Delhi, Tata McGraw Hill, 1984, Rs 48

Gandhi, Rajiv
Agricultural development and the small farmer, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 288p. Rs 150

Gaur, A.C. *and others*
Organic manures, Delhi, Indian Council of Agricultural Research, 1985, 160p. Rs 16.25

George, J.
Politicisation of agricultural workers in Kerala : *A Study of Kuttanad*, Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 112p. Rs 60

Giriappa, S. and Vivekananda, M.
Agricultural development of India, Delhi, Ashish Publishing House, 1985, 74p. Rs 65

Gopalachari, N.C.
Tobacco, Delhi, I C A R, 1985, 328p. Rs 32.50

Handbook of Agriculture, Delhi, I C A R, 1985, 304p. Rs 30

Lekhi, R.K.
Agricultural development since independence, New Delhi, Classical, 1985, Rs 120

Kainth, G.S. and Mehra, P.L.
Rice production : *Potential and constraints*, New Delhi, Inter-India Publication, 1985, Rs 180

Kalhon, A. S. and George, M.V.
Agricultural marketing and price policies, New Delhi, Allied, 1985, Rs 75

Lekhi, R.K.
Agricultural development since independence, New Delhi, Classical, 1985, Rs 120

Mahajan, V.S.
Growth of agricultural industries in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 176p. Rs 80

Moorjani, M.N.
Fish processing in India, Delhi, I C A R, 1985, 82p Rs 17

Nijjar, G.S.
Nutrition of fruit trees, Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 320p. Rs 39

Pradhan, S.
Agricultural entomology and pest control, Delhi, I C A R, 1985, 268p. Rs 33

Quraishi, M.A.
Indian agriculture and rural development, Delhi, B R Publishing corporation, 1985, 276p. Rs 210

Rao, V.N. Madhava
Banana, New Delhi, I C A R, 1985, 62p. Rs 5.25

Rao, Thaljaram J. *and others*
Sugarcane, Delhi, I C A R, 1985, 142p. Rs 12.50

Ray, P.K.
Economics of Crop Insurance, Calcutta, Central Publishing Concern, 1985.

Sathpathy, T.
Irrigation and economic development, Delhi. Ashish Publishing House, 1985, 224p. Rs 100

Seetharam, G.N.
Strategy and tactics of India's agricultural development : *The Role of the state*, Delhi, Ajanta Book International, 1985, 175p. Rs 60

Singh, R.S.
Diseases of vegetable crops, New Delhi, Oxford and I B H, 1985, 336p. Rs 40

Small Book Publishers Board of Consultants and Engineers. *Processing of fruits, vegetable and other food products*, Delhi, Small Business, 1985, 425p. Rs 125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For Reliability
and
Excellent Printing
Books, Magazines and Journals

Contact

Zincographers (India)

A-49/1, Maya Puri, Phase-I
New Delhi-110064

We Specialise in :

(Mathemetical, Technical, Medical Books)
and
Books with Accent Letters

With

Best

Compliments

From

ROYAL BOOK BINDING HOUSE

H-48 Laxmi Nagar
(Near Indraprastha Hotel)
DELHI-110092

Specialists in

Excellent Book Binding

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ART AND ARCHITECTURE

Ahmad, Maqbool

Khajuraho erotica and Temple architecture, Delhi, Asian Publication Service, 1985, 132p. Rs 200

Asher, I

Indian epigraphy, Delhi, Oxford and I B H Publishing, 1985, Rs 28

Bannerjee, Projesh

Art of Indian dancing, New Delhi, Sterling, 1985, 150pp. Rs. 175

Bhatkhande, V.N.

Music systems in India : A Comparative study of some of the Leading music systems of the 15th-18th Century, Delhi, E B L, 1985, Rs 45

Chaitanya, Krishna

Ravi Verma : Monography, Delhi, Lalit Kala Akademi, 1985, Rs 8

Chakravarty, K.K.

Rock art of India, New Delhi, Arnold Heinemann, 1984

Choudhury, N.D.

Historical archaeology of central Assam from earliest times to 12th Century AD, New Delhi, B R Publishing Corporation, 1985, 788p. Rs 500

Das, Sisir Kumar

Artist in Chains : The life of Bankim Chandra Chatterjee, Delhi, New Statesman Publishing, 1985, 260p. Rs 150.

Deshpande, S.R.

Yadava sculpture, New Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, Rs 400

Erdman, Joan L.

Patrons and performers in Rajasthan, Delhi. Chanakya Publications, 1985, 280p. Rs 225

Gupta P.L.

Coins, New Delhi, National Book Trust, 1985, Rs 20

Jain, Jyotindra

Painted myth of creation, Delhi, Lalit Kala Akademi, 1985, 100p. Rs 90.

Jha, Akhileshwar

Imprisoned mind : Guru-Shisya tradition in Indian culture, New Delhi, Chanakya Publication, 1985, Rs 70

Jhanji, Rekha, Ed.

Communication and the arts, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 160p. Rs 60

Kail, Owen C.

Elephanta, the Island of mystery, Bombay, D.B. Taraporevala and Sons, 1984, 27p. Rs 140

Kashyap, P.C.

Surviving Harappan civilization, Delhi, Abhinav Publications, 1985, 94p. Rs 180

Kaul, R.N.

Dynamics of Tourism : A trilogy, 3 *vols.* New Delhi, Sterling, 1985, 242p. Rs 400 per set.

Krishnamurthy, K.

Mythical animals in Indian art, New Delhi, Abhinav, 1984, Rs 75

Majumdar, Geeta

Folk tales of Bengal, New Delhi, Sterling, 1985, 112p. Rs 20

Martin, F.R.

Miniature painting and painters of Persia, India and Turkey from 8th century to 18th century, 2 *vols.* Delhi, P.M. Publishers, 1985, Rs 4000 per set.

Mathpal, Yashodhar

Prehistoric rock paintings of Bhimbetka, Delhi, Abhinav Publications, 1985, 236 p. Rs 500

Pal, P.

Court paintings of India, Delhi, Kumar Gallery, 1985

Parihar, Subhash

Mughal monuments in the Punjab and Haryana, New Delhi, Inter India Publications, 1985, 64p. Rs 350

Priya Devi

Monograph : Jehangir Sabvala, Delhi, Lalit Kala Akademy, 1985, Rs 60

Radhey Mohan *Ed.*

Composite culture and Indian society : Problems and prospects of integration, New Delhi, Dr Zakir Hussain Educational and Cultural Foundation Publication, 1985

Rafy

Khasi folk tales, Guhawati, Spectrum Publications, 1985, 160p. Rs 125

Ranade, Ashok D.

On music and musicians of Hindostan, Delhi, Promila and Co., 1985, 208 p. Rs 250

Randhawa, M.S.

Portfolio: Chamba Painting, Delhi, Lalit Kala Akademy, 1985, Rs 30

Randhawa, M.S.

Portfolio : Bundi Painting, Delhi, Lalit Kala Akademi, 1985, Rs 35

Rangacharya, Adya

Indian Theatre, New Delhi, National Book Trust, 1985, Rs 11.75

Rodgers, J.

Catalogue of the Coins Part-I Coins of the Mughal emperors of India, New Delhi, Inter India Publishing 1985

Roerich, George N.

Tibetan paintings, New Delhi, Gian Publishing House, 1985, 176p. Rs 180

Rowland, Benjamin

Wall paintings of India : Central Asia and Ceylon : A Comparative study 2 *vols.* Delhi, Gian Publishers, 1985, Rs 1800 per set

Satish Chandra

Folk tales of Karnataka, Delhi, Sterling, 1985, 112p. Rs 20

Sen, R.S.D.

Folk literature of Bengal, Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 362p. Rs 250

Sharma, R.C.

Mystery of the missing Idol, Delhi, Mural Prakashan, 1985, 112p. Rs 10

Shukla, S.P.

Sculptures and Terracottas in the Archaeological Museum, Kurukshetra University Publications, 1985, 77p. Rs 62

Singh, S.S.

Early coins of the North India, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 240p. Rs 225

Sivaramamurti, C.

Invitation to Indian art, New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 100

Sivaramamurti, C.

Panorama of Jain Art : South India, Delhi, Motilal Banarsidass, 1985

Srinivas Aiyyangar, P.T.

Pre-aryan Tamil Culture, New Delhi, Asian Educational Service, 1985, Rs 65.

Tandon, R.K.

Indian miniature paintings, Bangalore, Natesan Publishers, 1985, 374p. Rs 580

Tandon, R.K.

Pahari Ragamalas, Bangalore, Natesan Publishers, 1985, 182p. Rs 390

BIOGRAPHY

Abdullah, Farooq

My dismissal, New Delhi, Vikas, 1985

Ahluwalia, B.K. and Ahluwalia, Shashi *Martyrdom of Indira Gandhi.* New Delhi, Manas Publications, 1985, 150p. Rs 125

Besant, Annie

Autobiography, Madras, Theosophical Publishing House, 1985, 332p. Rs 65.

Bloomfield, M.

Life and stories of Jaina Savior Parsvanatha, New Delhi, Gian Publishing House, 1985, 266p. Rs 180

Chaudhri, Sandhya

Gandhi and the Partition of India, New Delhi, Sterling, 1985, in Press

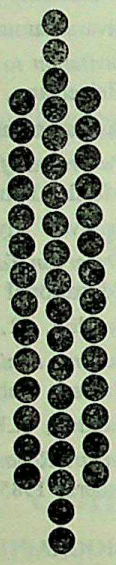
Choudhary, Valmiki

Rajendra Prasad : correspondence and select documents, Vol. 3. New Delhi, Allied, 1985, Rs 125

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For
Quality Printing
of
Books & Journals



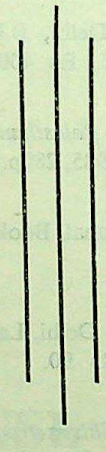
Please visit

HARDEV PRINTERS

A-49/1, Mayapuri Industrial Area, Phase-1
NEW DELHI-110064
Phone : 503 835

FOR

CREATIVE DESIGNS



Ask
S.K. BERRY
Artist, Designer & Photographer
K 69, Sector XI,
Noida - 201301
(U.P.)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Dalal, Suresh and Hazarat, Kallolini
Harmony, Glimpses in the life of Madhuri R. Shah, Delhi, Allied Publishers, 1985, 276p. Rs 95

Fisher, Marlene
The Wisdom of the Heart : A study of the works of Mulk Raj Anand, New Delhi, Sterling, 1985, 214p. Rs 125

Gandhi
Rajmohan Rajaji Story 1937-1972. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1984

Gandhi, Arun
Morarji Papers, New Delhi, Vision Books, 1985, 350p. Rs 80

Gandhi, Indira
My truth, Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 35

Gandhi, Indira
Tasks ahead, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 144p. Rs 75

Gandhi, M.K.
Story of my life, Ahmedabad, Navjivan Trust, 1985, 80p. Rs 4

Gangadhar, D.A.
Mahatma Gandhi's philosophy of Brahmacharya, Bangalore, Christian Institute, 1984, 71p. Rs 15

Gupta, Manmathnath
Bhagat Singh and his times, New Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 95

Hasan, Z.
Relevance of Ruskin and Gandhi, Delhi, Shree Publishing, 1985, 170p. Rs 125

Johar, S.S.
Giani Zail Singh : A biography, New Delhi. Sterling, 1984, 262p. Rs 125

Joshi, S.D.
Amritdhara : Professor R.M. Dandekar Felicitation Volume, New Delhi, Ajanta Books, 1984

Kaul, R.N.
Sheikh Mohammad Abdullah : A Political Phoenix, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 80

Milleson, G.B.
Life of the Marquis of Wellesley, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 240p. Rs 140

Mittal, Rajeev
Rajiv Gandhi : The Theme of Today, Chandigarh, Shakuntla Foundation, 1985, Rs 195

Nanda, B.R.
Gandhi and his critics, New Delhi, Oxford University Press, 1985, 178p. Rs. 85

Natwar Singh, K.
Legacy of Nehru, Delhi, Vikas, 1985, Rs 60

Patel, Toni
Mangal Pande, Bombay, I B H Publishers, 1985, 32p. Rs 4

Patil, V.T.
Studies on Gandhi, Delhi, Sterling, 1985, 296p. Rs 100

Phatik Chand
Satyajit Ray, New Delhi, Vision Books, 1985, 108p. Rs 50

Pilot, Rajesh
Flight to Parliament, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 30

Prasad, Bimal
Gandhi, Nehru and J.P. : Studies in Leadership, Delhi, Chanakya Publications, 1985, Rs 140

Rawlinson
Shivaji the Maratha : His life and times, New Delhi, Classical Publishers, 1985, 125p. Rs 80

Robert, M. Gimello and Peter, Gregory
Studies in Chan and Huan Yen, Delhi, Motilal Banarsidass, 1985

Shourie, Arun *and others*
Assassination and after, New Delhi, Roli Books Interntional, 1985

Singh, Akhileshwar
Political leadership of Jawaharlal Nehru, New Delhi, Deep and Deep, 1985, 300p. Rs 150

Sir William Jones
Discourses and Essays, New Delhi, People's Publishing House, 1985, Rs 65

Venkatasubramanian, K.
India Reader, New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 160p. Rs 24

Williams, L.F.
Great men of India including Indira Gandhi, New Delhi, Gian Publishing House, 1985, 640p. Rs 450

ECONOMICS

Abbi, B.L.
North-east region : Problems and prospects of development Chandigarh, Research and Publication, 1985, 361p. Rs 160

Adisesiah, Malcom S. Ed.
Seventh Plan perspectives, New Delhi, Lancar, 1985

Agarwala
India's population problems. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 256p. Rs 87

Adhikary, M
Economic environment of business, Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 474p. Rs 35

Ahuja, H.L.
Introduction to economics, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 398p. Rs 21

Aiyar Krishna, P.R.
Monetary and fiscal economics, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 42

Aziz, Abdul and Thimmaiah
Political economy of land reforms in India, Delhi, Ashish Publishing House, 1985, 100p. Rs 65

Bach *Ed.*
Economics : An introduction to analysis and policy, 10th *ed*, New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 44

Baker, Christopher John
Indian rural economy 1880-1955 : *The Tamil Nadu country side*, New Delhi, Oxford University Press, 616p. Rs 165

Barthwal, R.R.
Industrial economics : An introductory Textbook, New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 26.50

Bhatia, S.C.
Mineral oils petroleum lubricants, New Delhi, Shree Publishers, 1985, 195p. Rs 190

Bhatia, S.K.
Collective bargaining : Theory and practice, Delhi, Deep and Deep, 1985, 276p. Rs 125

Bhatnagar, D.
Labour welfare and social legislation in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 235p. Rs 140

Bidani, S.N. and Mitra, P.K.
Bank finance for industry : working capital and term loan, Delhi, Vision Books, 1985, 350p. Rs 95

Bidani, S.N. and Mitra, P.K.
Industrial sickness : Identification and rehabilitation, Delhi, Vision Books, 1985, 192p. Rs 150

Chatterjee, N.N.
Industrial relations in India's developing economy, Calcutta, Allied, 1985, 813p. Rs 125

Chatterjee, P.
Bengal 1920-1947 *Vol. I : Land question*, Calcutta, K.P. Bagchi and Co., 1985, 276p. Rs 100

Chatterji, R.
Working class and nationalist movement in India, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 80

Cheema, G.S.
Rural development in Asia, New Delhi, Sterling, 1984, 276pp. Rs 150

Chopra, O.P.
Tax Ethics : Unaccounted income or Black Money, Delhi, Inter India Publishing House, 1985, 119p. Rs 130

Coyajee, J.C.
Development of currency system in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 326p. Rs 150

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

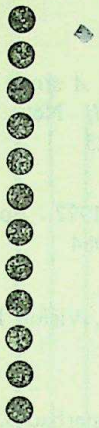
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For
Quality
Book Binding

Please Visit Or Write to :

INDIAN BOOK BINDING HOUSE
2814, Hindu Wara, Near Lakshmi Building,
Asaf Ali Road, New Delhi-110001
Phone : **262553**

TULIS



THE SCREEN PRINTERS TO

BOOK INDUSTRY

1st Floor, 112 Shanker Road Market
New Delhi - 110005
Phone : 586559

THE SCREEN PRINTERS
OF
HIGH QUALITY

R. K. Screen Printers
1792 Kalan Mahal, Daryaganj
New Delhi - 110 002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Danda, Ajit K. *Ed.*
Studies on rural development, experience and issues, Delhi, Inter India, 1985, 97p. Rs 100

Desai, A.R.
India's path of development : A Marxist approach, Delhi, Popular Prakashan, 1985, Rs 120

Dewett, K.K. and Verma, J.D.
Elementary economic theory, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 20

Dhingra, I.C.
Indian economic problems, Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 350p. Rs 30

Dutt, Romesh V.
India in the victorian age : An economic history of the people, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 628p. Rs 150

Dwivedi
Manpower management : An integrated approach to labour, Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 39

Dwivedi, D.N.
Readings in Indian public finance, Delhi Chanakya Publications, 1985, Rs 70

Dyson, R. and Crook, N.
India's population : Essay in contemporary demography, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 90

Eashvaraiah, P.
Political dimensions of land reforms in India, New Delhi, Ashish Publishing House, 1985, 150p. Rs 100

Edgmand, Michael R.
Macro economics : Theory and Policy, 2nd ed, New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 480p. Rs 39

Gadgil, P.G. and Gadgil, P.L.
Industrial economy of India, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 28p. Rs 48

Gandhi, J.C.
Marketing : A managerial introduction. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 512p. Rs 30

Ghate, Prabhu
Direct attacks on rural poverty : Policy programme and implications, New Delhi, Concept, 1985, Rs 200

Ghosh, A.
Income distribution and the structure of production with special reference to India, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 208p. Rs. 120

Goldar, B.N.
Productivity growth in Indian industries, New Delhi, Allied, 1985, Rs 60

Gopal, V.
Technological change for rural development in India, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 236p. Rs 150

Gopalakrishnan, V.
Technological change for rural development in India, New Delhi, B.R. Publishing Corpn., 1985, 236p. Rs 150

Grewal, S.S. and Grewal, Navjot
Profitable investment in Shares : A beginners' Guide, New Delhi, Vision Books, 1985, 104p. Rs 35

Grewal, T.S.
Introduction to accountancy, 6th ed, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 864p. Rs 45

Hussain, A.H.
Economic geology and the economics of the mineral industries, New Delhi, Allied, 1985, Rs 120

India Investment Centre, New Delhi,
Investment policy for 1980's focus on industry, 1985, Rs 25

Jain, Nabhi Kumar
Nabhi's cash assistance 1984-85. Delhi, Nabhi Publication, 1985, 1907p. Rs 35

Jawaharlal
Cost accounting, New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 736p. Rs 63

Jha, L.K.
Economic strategy for the 1980s : Priorities for the seventh plan, 2nd ed, Delhi, Allied, 1985, Rs 60

Jha, L.K.
Growth inflation and other issues, New Delhi, Allied, 1985, Rs 95

Jha, S.C.
Contributions to economic theory, Delhi, Deep and Deep, 1985, 179p. Rs 90

Jindal, A.M.
Ready Reckoner, New Delhi, Arun, 1985, Rs 10

Joshi, Preeta
International labour organisation and its impact on India, New Delhi, R.B. Publishing Corps. 1985, Rs 110

Kabra, G.D.
Development of weaker sections : Organizational alternatives, New Delhi, Inter-India, 1985, 182p. Rs 160

Kainth, G.S. and Bawa, R.S.
Economic development and structural changes : An empirical investigation, New Delhi, Inter India, 1985, 154p. Rs 180

Kamal Nayan
Commercial banks in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 250p. Rs 125

Kapoor, Purnima P.
Economic thought of Jawaharlal Nehru, Delhi, Deep and Deep, 1985, 268p. Rs 150

Karmakar, M.B.
Bank victims : Small enterprises, Pune, Industrial and Commercial Publications, 1985, 204p. Rs 40

Khan, Farooq
Business and Society, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 224p. Rs 100

Khan, M.Y. and Jain, P.K.
Management accounting and financial management : Problems and solutions, Delhi Tata McGaaw Hill, 1985, 720p. Rs 30

Kirkpatrick, C.H.
Industrial structure and policy in less developed countries, New Delhi, Heritage, 1985

Krishnaswami, O.R.
Co-operative audit, New Delhi, N C E R T Publications, 1985, Rs 30

Kulkarni, A.B.N. and Kalkudrikus, A.B.
Money banking : Trade and Finance, Delhi, R. Chand and Co., 1985, 542p. Rs 21.50

Kulkarni, M.R.
Industrial development, New Delhi, National Book Trust, 1985, Rs 24

Kumar, H.L.
Labour problems and remedies 2nd ed. Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 45

Kumar, S.
Management accounting for bankers, Delhi. Sultan Chand and Sons, 1985, 300p. Rs 16.50

Lal, B.B.
Elements of income tax 7th ed, Delhi, Allied, 1985, 636p. Rs 45

Lal, R.N.
System of national accounts and material product balances, New Delhi, Allied, 1985, Rs 175

Lorwal, L.S. and Mishra, N.
Inflation accounting in developing economy : A study of India, New Delhi, Allied, 1985, Rs 60

Mahajan, S.P.
Pollution control in process industries, New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 288p. Rs 96

Mahajan, V.S.
Indian economy and regional development, New Delhi, Deep and Deep, 1985, 216p. Rs 75

Mahato, Kailash
Population mobility and economic development in eastern India, New Delhi, Inter-India, 1985, 270p. Rs 350

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

With Best Compliments from

Plasticote (India)

SPECIALISTS IN
QUALITY LAMINATION
OF
BOOK JACKETS, LABELS
CATALOGUES, CARTONS,
STICKERS, MAPS, MENUS, ETC.

Please Contact :

Plasticote (India)

2143 Dhobiwara, Kinari Bazar
Delhi-110006

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Malik, P.L.
Industrial law, Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 1780p. Rs 225

Masiah, Edwin
Trade Union leadership in India, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 150

Mehta, P.L.
Managerial economics, Delhi, Sultan Chand, 1985, Rs 57.75

Mehta, Rustam J.
Masterpieces of Indian textiles, Bombay, D.B. Taraporevala and Sons, 1984, 156p. Rs 97.

Mehta, V.P.
FERA, Bombay, Ashish Publishing House, 1984, Rs 275

Misra, S.N.
Urbanisation and urban development in Punjab, Amritsar, Guru Nanak Dev University, 1985, 224p. Rs 55

Mitter, S. and Aggarwal, S.L.
Careers for commerce graduates, New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 178p. Rs 15

Modi, B.M.
Income patterns and education, Ahmedabad, Sonal Publishers, 1985, 156p. Rs 121

Mongia, J.N. *Ed.*
India's Economic policies, Delhi, Allied, 1985, 990p. Rs 200

Mukherjee, A.K.
Economics of Indian industry, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 559p. Rs 200

Mukherjee, Neela
Dynamics of India's invisible trade. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

Muttalib, M.A.
Urban conservation and financial inducements, Delhi, Sterling, 1985. 64p. Rs 50

Muttalib, M.A.
Municipal tax on mineral rights, Delhi, Sterling, 1985, 84p. Rs 50

Muttalib, M.A. and Ali Khan, M.K.
Restructuring of property tax administration, Delhi, Sterling, 1985, 148p. Rs 60

Nagpal, R.L.
Indian economy problems and prospects, Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 332p. Rs 225

Nahata, A.
New Deal for India, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 220p. Rs 25

Panda, Jagannath
Capital formation in India, Delhi, B.R. Publishing Corporation. 1985, Rs 175

Pandit, M.L.
Industrial development in the Punjab and Haryana : Domination of Footloose industries, New Delhi, Daya, 1985, 192p. Rs 120

Parthasarthy, M.S.
Banking law : Leading Indian cases, Bombay, N.M. Tripathi, 1985, 680p. Rs 200

Patil, V.A. and Korlahalli, J.S.
Higher accounting, New Delhi, R. Dhand and Co., 1985, 461p. Rs 25

Patil, V.A. and Korlahalli, J.S.
Principles of practice of accounting, New Delhi, R. Chand and Co., 1985, 1234p. Rs 45

Perumalsamy, S.
Economic development in Tamil Nadu, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 272p. Rs 20

Porwal, L.S. and Mishra, N.
Inflation accounting in a developing economy: A study of India, New Delhi, Allied, 1985 Rs 60

Prasad, B.
Development rebate in India, Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 80

Prem Kumar
Growth of Industrial Corporations in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 300p. Rs 150

Rao, Rajeshwar K.
Working capital planning and control in public enterprises, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

Rao, Rammohan, Sivaraman S.
Services TVS : Disequilibrium in Rail freight, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 80

Rao, S.B. and Erixon, E.
Handbook for consumers co-operative retail shops, Delhi, NCCT Publications, 1985

Rao, Vasudeva M.
Facets of rural development in India, Delhi, Ashish Publishing, 1985, Rs 100

Ray, S.K.
Economics of the third world, New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 110

Reddy, G.R. and Haragopal, G.
Public policy and the rural poor in India, New Delhi, Concept, 1985, Rs 150

Research and development in Industry, New Delhi, Ministry of Works and Housing, 1985, Rs 19

Rogers, Alexander
Land revenue of Bombay, 2 *vols*, Delhi, B.R. Publishing Corporation, Rs 500 per set.

Rosen, George
Western economists and eastern societies, New Delhi, Oxford University Press, 1985, 270p. Rs 120

Roy, B.P.
Later Vedic economy, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 456p. Rs 200

Ryder
Network lines and fields 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 39

Sachchidananda and Mandal, S.K.
Industrialisation and social disorganisation, New Delhi, Concept, 1985, Rs 120

Sah, Abhay and Srivastava, U.K.
Rice bran oil industry: and insight into technology and commercial aspects, New Delhi, Concept, 1984, Rs 150

Sanajaoba, N.
Industrial tribunal working procedure, Judicial trends, New Delhi, Deep and Deep, 1985, 412p. Rs 225

Sen, Amartya
Resources, values and development, New Delhi, Oxford University Press, 1984, 543p. Rs 130

Sen, B.K.
Deficit financing and development planning, Delhi, Deep and Deep, 1985, 341p. Rs 175

Sen, K.K.
Indian economy, New Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, Rs 20.75

Sengupta, M.
Energy and power policies in India, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 250p. Rs 100

Seth, Satish C.
India : The next 7000 days, New Delhi, Wiley Eastern, 1985

Shah, B.G. *and others*
Human resources management in banking industry, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 80

Shah, S.M.
Growth centre for rural and urban development, Delhi, Abhinav Publications, 1985, 136p. Rs 60

Sharma and Aggarwal
Banks recruitment tests, New Delhi, Arun, 1985, Rs 18

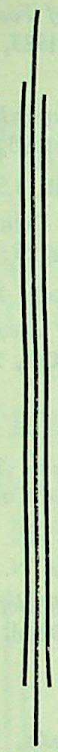
Sharma, Indradeo
Water management in drought prone areas, Delhi, Deep and Deep, 1985, 236p. Rs 125

Sharma, J.K.
Bank Credit and economic development in India, Delhi, Classical Publishing House, 1985, Rs 110

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Specialists in



DESIGNS

LINE BLOCKS

HALFTONE BLOCKS

MULTICOLOUR BLOCKS

Suchitra Block Works

Office: 4/6 Dev Nagar, New Delhi-110005

Factory : **288/1 Basti Sarai Rohilla, Old Rohtak Road Delhi-110035**

Phone : 522474

on D.A.V.P. approved panel

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Sharma, K.D.
Urban development in the Metropolitan Shadow, Delhi, Inter India Publications, 1985, 200p. Rs 350

Shrimali, P.D. *Ed.*
Research in economics, Luknow, Yash Publishers, 1984, 342p. Rs 120

Sikidar, Sujit
Development banking : Study of the working of state financial corporation, New Delhi, S. Chand & Co., 1985, 260p. Rs 150

Singh, Ajit
Rural development and banking in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 206p. Rs 125

Singh, H.
Construction management and accounts, Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 22.50

Singh, K.K.
Investment projects in a planned economy, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 208p. Rs 120

Singh, M.P.
Freedom of trade and commerce in India, Delhi, Deep and Deep Publications, 1985, 282p. Rs 150

Singh, S.
Multinational corporation and Indian drug industry, Delhi Deep and Deep Publications, 1985, 338p. Rs 175

Singh, S.D.
Law of Central sales tax, Luknow, Eastern Book Co., 1985, 800p. Rs 150

Singh, S.N.
Industrialization in India, Delhi, Classical Publishers, 1985, 128p. Rs 70

Singh, V.S.
Development banking in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 376p. Rs 200

Sinha, R.K.
Monetarism versus Keynesianism: The debate and its policy implications, New Delhi, Deep and Deep, 1985, 240p. Rs 125

Sinha, R.K.
New International economic order, Delhi, Deep and Deep Publications, 1985, 338p. Rs 150

Sinha, R.K.
Regional imbalances and fiscal equalization, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 85

Sinha, S.K. and Sahaya, R.
Management of co-operative enterprises, Delhi, N.C.T. Publications, 1985, Rs 50

Sinha, Udai Prakash
Planned development resources in a developing region : An economical and geographical analysis, New Delhi, Inter India Publications, 1985, 283p. Rs 300

Srivastava, Bimla
Urban land use in tribal areas, Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 130

Srivastava, K.D.
Industrial disputes act 1947. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 1400p. Rs 250

Srivastava, O.S.
International economics, Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 505p. Rs 80

Srivastava, O.S.
Advance economics of development and planning, New Delhi, Allied, 1985, 878p. Rs 120

Subrahmanya, K.N.
Economic development of India, Delhi, Deep and Deep Publications, 1985, 326p. Rs 175

Sufrin, Sydney C. and Ashton, Thomas L.
Business and Politics of economic responsibility, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 160p. Rs 80

Sundharam, K.P.M.
Indian economy, Delhi, R Chand and Co., 1985, 498p. Rs 30

Sundram, Satya
Consumer protection in India, Delhi, B.R. Publishing Corporation 1985, 152p. Rs 100

Tandon, B.N.
Practical auditing, Delhi, S. Chand and Co. 1985, 819p. Rs 42.50

Thakur, S.Y.
Rural industrialsation in India, Delhi, Sterling, 1985, 144p. Rs 75

Tripathy, R.N.
Public finance in underdeveloped countries, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 29

Upadhyay, K.M.
Financial management, Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 863p. Rs 55

Vaish, M.C.
Macroeconomic theory, Delhi, Allied, 1985, 720p. Rs 50

Vishwanathan, R.
Industrial finance, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 352p. Rs 125

Vyas, Jay Narayan
Planning an Industrial unit, Ahmedabad, N.K. Vyas Publications, 1985, Rs 285

Wattal, P.K.
System of Financial Administration in British India, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 412p. Rs 140

Xavier, G. Francis
Fundamental and advanced accounting Vol. II New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 1376p.

Zaheeruddin
Labour welfare law and employment conditions in India, Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 140

EDUCATION

Amrik Singh
Redeeming higher education : Essay in educational policy Delhi, Ajanta Books International, 1985, 225p. Rs 80

Das, K.K.
Current problems in Indian Education, Cuttack, Scientific Book Depot, 1985, Rs 30

Das, K.K.
Education in emerging Indian society, Cuttack, Scientific Book Depot. 1985, Rs 15

Das, K.K.
Health Education and hygiene, Cuttack, Scientific Book Depot, 1985, Rs 15

Das, K.K.
School supervision, Cuttack, Scientific Book Depot, 1985, Rs 9

Das, K.K. and Ghosh, R.
Fundamentals of Teaching practice, Cuttack Scientific Book Depot, 1985, Rs 13.50

Das, R.R. and Ray, Binita
Teaching of Home Science, New Delhi Sterling, 146p. Rs 50

Jha, Hetukar
Colonial context of Higher education in India Delhi, Manohar Book Service, 1985, 152p. Rs 75

Joycee and Well
Models of teaching, New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 48

Kapoor, Ravi
Education and social stratification in South-east Asia, Delhi, Idarahi-Adabi-i-Delhi, 1985, Rs 30

Kochhar, S.K.
Methods and techniques of Teaching, New Delhi, Sterling, 1985

Mali, M.G.
Adult education in India, Delhi, Deep and Deep. 1985, 239p. Rs 150

Majumdar, Tapas
Investment in education and social choice, Hyderabad, Orient Longman, 1985, Rs 50

Matthai, Ravi J.
Rural University : The Jawaj Experiment in educational innovation, Delhi, Bhatkal Books International, 1985, 360p. Rs 150

Mehendiratta, P.R.
University administration in India and the U.S.A. Delhi, Oxford and IBH, 1984.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Phone : Office: 263258
266191

WITH

BEST

COMPLIMENTS

FROM

GOPAL PAPER MART

WHOLESALE PAPER MERCHANTS AND MANUFACTURING STATIONERS

91, BARH SHAH BULLA,

CHAWRI BAZAR, DELHI-110006

Authorised Dealers for Northern India :

ROHIT PULP AND PAPER MILLS LTD., KHADKI UDVADA, GUJARAT STATE

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Montessori, Maria

Advanced Montessori method, Vol. I. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 294p. Rs 60

Montessori, Maria

Advanced Montessori method Vol. II, Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 421p. Rs 85

Montessori, Maria

Education for a new world, Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 89p. Rs 15

Montessori, Maria

Montessori method, Madras, Kalakshetra Publications, 56p. Rs 8

Mukhopadhyay, Gopal

Mass education in Bengal 1882-1914. Calcutta, National, 1985, 221p.

Pinto, Marina

Federalism and higher education, Hyderabad, Orient Longman, 1985, Rs 85

Reddy, Narsimha K.

Students, teachers and parents, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs 75

Sangma, Milton

History of Education in Garo Hills, Gauwahati, Spectrum Publication, 1985, 108p. Rs 75

Seetharam, A.S. and Usha Devi, M.D.

Education in rural areas constraints and prospects, Delhi. Ashish Publications, 1985, 210p. Rs 100

Shah, Ghanshyam

Tribal education in Gujarat, New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 140p. Rs 55

Shah, Vimal P. and Patel, Tara

Social context of Tribal education, New Delhi, Concept, 1985, Rs 150

Shukla, Suresh Chandra and Kumar Krishna

Sociological perspective in education : A Reader, Delhi, Chanakya, 1985, 220p. Rs 150

Sidhu, K.S.

Methodology of research in Education, Delhi, Sterling, 1985, 318p. Rs 100

Sidhu, K.S.

School organisation and administration, New Delhi, Sterling, 1984, 400p. Rs 25 PB

Sinha, S.K.

Examination today problems and reforms, New Delhi, Classical Publishing House, 1985, Rs 110

Taneja, V.R.

Educational thought and practice, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

GEOGRAPHY

Ahmad, S. *and others*

Historical geography of Kashmir, Delhi, Asiana Publishers, 1984.

Bilgrami, S.A.A.

Landmarks of the Deccan : A Comprehensive guide to Archeological remains of the city and suburbs of Hyderabad, New Delhi, Manas, 1985, 242p. Rs 180

Borah, Jayasree

Spatial Structure of Urban influence in the neighbouring areas of Gauhati City, New Delhi, Inter India, 1985, 182p. Rs 200

Chatterjee, S.N.

Tripura : A profile. New Delhi, Inter-India Publications, 1985, 66p. Rs 80

Dikshit

Political geography 5th ed.
Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Ghosh, B.N.

Fundamentals of population geography. New Delhi, Sterling, 1985, 265p. Rs 125

Gupta, V.J. *Ed.*

Contribution to Himalayan geology, Vol. II : Stratigraphy and structure of Kashmir and Ladakh Himalayas, New Delhi, Hindustan Publishing, 1985, 312p. Rs 225

Homeshwar, G.

Population trends in the Brahmaputra Valley 1881-1931 : *A study in historical demography*, New Delhi, Mittal, 1985, Rs 125

Lahiri, D. and Ray, Sobhen

Earth alive : Its processes and features, New Delhi, Allied, 1985, Rs 150

Mahajan, Jagmohan

Ganga Trail : Foreign accounts and sketches of the river scene. Delhi, Clarion Books, 1985, 325p. Rs 158

Mukhopadhyay, S.C.

Tista Basin : A study in fluvial geomorphology, Calcutta, K.P. Bagchi and Co., 1984, 308p. Rs 250

Muttalib, M.A.

Urban conservation, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 50

Naidu, Muniratha K.

Area planning for regional development, Delhi, Inter-India, 1984, 144p. Rs 140

Pandey, S.N.

Principles of photogeology, New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 75

Rangacharya, V.

Topographical list of the inscription of the Madras Presidency, 3 vols. Madras, Asian Educational Services, 1985, Rs. 595 per set

Ravindra Kumar

Fundamentals of historical geology and stratigraphy of India, New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 25

Roy, Chaudhury P.C.

Lands and peoples of the world : Sri Lanka, New Delhi, Sterling, 1985, 100p. Rs 50

Roy Sinha, S. *Ed.*

Recent researches in Geology, Vol. I, Structure and tectonics of precambrian Rocks of India, New Dehi, Hindustan Publishing Corpn. 1985, 252p. Rs 225

Saxena, H.M.

Geography of Marketing, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 25

Sen, Soumen

Social and state formation in Khasi-Jaintia Hills, New Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 256p. Rs 180

Sharma, V.K.

Geomorphology, New Delhi, Tata McGraw Hills, 1985, 256p. Rs 90

Singh A.L.

Problems of waterlands in India, Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, Rs 100

Sukhwal, B.L.

Modern Political Geography of India, Delhi, Sterling, 1985, 456p. Rs 225

Sundaram, K.V. *Ed.*

Geography and planning : Essays in Honour of VLS Prakash Rao, New Delhi, Concept, 1985, Rs 200

VARMA, O.P.

Geography Teaching, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Verma, H.S.

Bombay, New Delhi and Metropolitan Regions : Growth, process and planning, lessons. New Delhi, Concept, 1985, Rs 8

HISTORY

Abhyankar, M.G.

War in Burma, New Delhi, Natraj Publishers, 1984, Rs 20

Alagappan, M.V.M.

Tears in teardrop island, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 55

Anderson, J.H.

American civil war, Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 50

Ashton, S.R.

British policy towards the Indian states, New Delhi, Select Book Service Syndicate, 1985

Banerjee, A.C.

Khalsa Raj, New Delhi, Abhinav Publications, 1985, 277p. Rs 90

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

FOR QUALITY

LAMINATION

Of

Paper Surface

Maps

Book Jackets

Covers

Labels

Stickers

Catalogues

Annual Reports

Pictures

Menus

Card Board Boxes, etc.

Please Contact :

D.K. Enterprises

37, Cottage, West Patel Nagar
New Delhi-110008
Phone : 589866

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Banerjee, Debkumar
Right to rebel, Calcutta, National Publishers, 1985, 244p. Rs 70

Bareh, Hamlet
History and culture of the Khasi People, Guwhati, Spectrum Publications, 1985, 526p. Rs 220

Basu, Sankar
Culture and civilization of the U.S.S.R. New Delhi, Sterling, 1985, 186p. Rs 75

Bhattacharya, P.K.
Aspect of cultural history of Sikkim : Students in coinage. Calcutta, K.P. Bagchi, 1985 79p. Rs 90

Bhargava, M.L.
Architects of Indian freedom struggle, New Delhi, Deep and Deep, 1985, 268p. Rs 95

Brown, Judith M.
Modern India: origin of an Asian democracy, Delhi, Oxford University Press, 1985

Chaudhury Roy, P.C.
Land and people of Sri Lanka, New Delhi, Sterling, 1985, 92p.

Chaudhri, Sandhya
Gandhi and the partition of India, New Delhi, Sterling, 1984, 244p. Rs 100

Clyde and Beers
Far East. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 48

Das, S.C.
Tibetan studies, Calcutta, K.P. Bagchi and Co., 1985, 300p. Rs 125

Datta, K.K. and Narain, V.A. *Ed.*
Comprehensive history of India Vol. II : The consolidation of British rule in India 1818-1858. New Delhi, People's Publishing House, 1985, Rs 250

Desai, Tripta
East India company : A brief survey from 1599 to 1857. Delhi, Kanak Publications, 1985, 294p. Rs 150

Dovie, J.M.
Punjab settlement manual, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 332p Rs 300

Efimov, Dmitri
World war two and the destinies of Asian and African peoples, Delhi, Sterling, 1985, 88p. Rs 60

Ellan, J.E.
Swaraj : The problems of India, Delhi, Logos Press, 1985, 288p Rs 120

Forrest, George William
India under Hastings, New Delhi, Inter-India, 1985, 317p. Rs 250

George, Le Grand Jacob
Western India : Before and during the mutinies. Delhi, Inter-India, 1985, 262p. Rs 170

Gilliat, Edward
Stories of British Heroes in India, Delhi, Inter India, 1985, 216p Rs 160

Gohain, Hiren
Assam : A burning question, Delhi, United Publishers, 1985, Rs 35

Gupta, Manmatha
Gandhi and his times, Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 110

Innes, Arthur D.
Short history of the British in India, Delhi, Inter-India, 1985, 373p. Rs 240

Jacob, Georgele Grand
Western India Before and during the mutinies, Delhi, Inter-India, 1985, 262p. Rs 170

Jois, N. Rama
Legal and constructional history of India, Bombay, N.M. Tripathi, 1985, Rs 21.

Kaldate, S.V.
Contemporary India : A sociological perspective Delhi, Ajanta Books International, 1985, 300p. Rs 150

Kalla, Alokek
Kashmiri Pandits and their diversity, New Delhi, B.R. Publishing corporation, 1985, 244p. Rs 150

Kaushik, Karuna
Russian revolution 1917 *and Indian nationlism*, Delhi, Chanakya, 1985, 277p. Rs 110

Khurana, G.
British historiography on the Sikh power in Punjab, New Delhi, Allied, 1985, Rs 75

Kosambi, D.D.
Introduction to the study of Indian history, Delhi, Popular Prakashan, 1985, Rs 50

Kosambhi, D.D.
Myth and reality, Delhi, Popular Prakashan, 1985, Rs 150

Law, Narendra Nath
Studies in Indian history and culture, Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 432p. Rs 275

Lietan, G.K.
Colonialism, Class and nation : The confrontation in Bombay around 1930. Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 298p. Rs 120

Mahajan, V.D.
History of Modern Europe since 1789. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 896p. Rs 40

Mahajan, V.D.
Modern Indian history : Brithsh rule in India and after, Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 35.

Mendis, G.C.
Early history of Ceylon, Madras, Asian Educational Services, 1985, Rs 65

Mookerji, Radhakumud
Local government in Ancient India, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 338p. Rs 220

Nadkarni, Dev
Birbal the Genius, Bombay, I.B.H. Publishing, 1985, 32p. Rs 4

Nayar, Kuldip and Khushwant Singh
Tragedy of Punjab : Operation blue Star and after, Delhi, Vision Books, 1985, 192p. Rs 65

Pande, Rashmi
The Vice-Royalty of Lord Elgin-II, Janaki, Patna.

Pradhan, R.G.
India's struggle for Swaraj, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 312p. Rs 210

Prothero, M.
History of India : Down to the end of the region of Queen Victoria, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 598p. Rs 360.

Rama Sarma, K.V.S.
China Second liberation. New Delhi, Lancers, 1985.

Ramaswami, N.S.
Political history of Carnatic under the Nawabs, Delhi, Abhinav Publications, 1985, 436p. Rs 210

Rao, B.V.
History of Modern Europe 1789—1960. Delhi, Sterling, 1985, 284p. Rs 125

Rao, B.V.
World History, Delhi, Sterling, 1985, 462p. Rs 25

Rao, V.K.R.V.
Current Indian crisis: Darkness before dawn, Allahabad, Vohra Publishers, 1984

Rastogi, P.N.
India 1981-86: *Forecast on economic Political and social development*, Delhi, Uppal Publishing House, 1985, Rs 50

Ray Datta, Sunanda
Smash and grab: Annexation of Sikkim, New Delhi, Vikas, 1985.

Reddy, Arutla Ramachandra
Telangana struggle memoirs, Delhi, People's Publishing House, 1985, 110p. Rs 15

Reddy, V. Naryan Karan
Problems of Futurology, Delhi, Sterling, 1985, 184p. Rs 90

Ross, H.A.
Relgious history of Islam, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 210p. Rs 95

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For Quality Printing

of

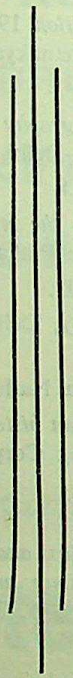
Books, Magazines and Journals

Contact :

Typographers (India)

S-150 Ashok Marg, School Block, Sakarpur,
Delhi-92

For Quality Book Binding



B.H. Book Binding House

1297, Basti Naughara, Ganj Mir Khan
Turkman Gate, Delhi-110006

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Roy Chaudhury, P.C.
Gandhi and his contemporaries, New Delhi, Sterling, 1984.

Routledge, James
English rule and native opinion in India, Delhi, Inter-India, 1985, Rs 210

Sen Gupta, N.
State Government and Politics : Sikkim, New Delhi, Sterling, 1985, 320pp. Rs 160

Sewak Ram
History of Bihar between the world was 1919—1939. Delhi, Inter-India, 1985, 320p. Rs 350

Sharma, Manmohan *and others*
Punjab crisis : Context and trends, Chandigarh, Research and Publication, 1985

Sherwani, Latif Ahmed
Pakistan 1940—1947 : *A selection of documents presenting the case of Pakistan*, New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 291p. Rs 170.

Shreshtha, Kusum
Monarchy in Nepal : Tribhuvan Era—Imprisonment to glory, Delhi, Popular Prakashan, 1985, Rs 5

Shukla, S.P.
India's freedom struggle and the role of Haryana, Delhi, Deep and Deep, 1985, 224p. Rs 65

Singh, Fauja
Maharaja Ranjit Singh, Patiala, Punjabi University, 1985

Sinha, Aruna
Lord Reading : Viceroy of India, New Delhi, Sterling, 1985, 260p. Rs 90

Sufrin, Sydney C.
Bhopal : Its setting, responsibility and challenge. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 300p. Rs 150

Temple, Richard
Men and events of my time in India, Delhi, Publishing Corporation, 1985, 526p. Rs 350

Thapar, Romila
From lineage to state social formations in the mid-first millennium B.C. in the Ganga Valley, Bombay, Oxford University Press, 1985

Thapar, Romila
Past and present, New Delhi, National Book Trust, 1985, Rs 5

Vaidya, C.V.
History of medieval Hindu India : Being a history of India from 600 *to* 1000 *A.D. 2 vols*, New Delhi, Gian Publishers, 1985, Rs 540 per set.

Veerathappa, K.
Reading in Modern History of Mysore, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, Rs 15

INTERNATIONAL POLITICS/ RELATIONS

Admorich A. and Granin, D.
Book of the Blockade, New Delhi, People's Publishing House, 1985, 495p. Rs 8

Alem, Jean Pierre
Espionage and counter espionage, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 104p. Rs 50

Amravati, Mallappa
Japan-US alliance : A history of its genesis, New Delhi, Concept, 1985, Rs 100

Benner, J.
Structure of decision : Indian foreign policy and bureaucracy, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 214p. Rs 85

Bhagwan, Vishnu and Bhushan, Vidya
Constitution of U.S.S.R. and China, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 85

Bhakthavatsalam, M.
West Asia : Problems and prospects, New Delhi, Sterling, 1984, 100p. Rs 60

Bowman, Larry W. and Clerk, I.A.N.
Indian ocean global politics, Bombay, Defence Publications, 1985, 260p. Rs 120

Butani, D.H.
Future of Pakistan, Delhi, Promila and Co., 1985, 322p. Rs 190

Chazov, Y. *and others*
Nuclear war : The Medical and biological consequences, New Delhi. People's Publishing House, 1985, 250p. Rs.

Colleoni, Angelo
U.S. Interventions : A brief history, New Delhi, Sterling, 1984, 244p. Rs 100

Corinne, Browne and Munroe, Robert
Time bomb : A nuclear History, New Delhi, Sterling, 1985, 216p. Rs 100

Darshan Singh
Soviet foreign policy documents, New Delhi. Sterling, 1985, 304p. Rs 150

Dodson, Christopher and Payne, Ronald
Dictionary of espionage, Bombay, Defence Publications, 1985, 234p. Rs 190

Eduard, Nukhovich
Disarmament and the developing countries, Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

El-Zayyat, M.H.
India and Egypt: Modern relations between two ancient nations, Delhi, Indian Council for Cultural Relations, 1984, 32p. Rs 14

George, Kalmar and Istvan, Major
India and Hungary: Decades of co-operation, New Delhi, Sterling, 1985, 152p. Rs 50

Goel, D.R.
Afghanistan : Behind the screen, New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 350p. Rs 150

Kislov and Zimentkov
U.S.A. and the Islamic world, New Delhi, Sterling, 1985, 92p. Rs 25.50

Kortunov, Vadim
Policy of nuclear adventurism : A threat to world peace, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 50

Kulwant Kaur
Pak-Afghanistan relations, Delhi, Deep and Deep, 1985, 252p. Rs 50

Limaye, Madhu
Problems of India's foreign policy, Delhi, Atma Ram and Sons, 1984

Maricar, Farook
West Asia: Problems and Prospects, New Delhi Sterling, 1984

Martin, Milce
Afghanistan : inside a rebel stronghold. New Delhi, Heritage, 1985.

Mathur and Srivastava
Non-aligned movement: New Delhi and Beyond, NewDelhi, Sterling, 1985, 184p. Rs 70

Mukherjee, Sadhan
Afghanistan : from tragedy to Triumph, New Delhi, Sterling, 1985, 268p. Rs 125

Mussa, Mohammad
My version : Indo-Pakistan war 1965. Bombay, Defence Publications, 1985, 125p. Rs 75

Nissanka, H.S.S.
Sri Lanka's foreign policy, New Delhi, Vikas, 1984

Nuclear disarmament, New Delhi, Indian Council for Cultural Relations. 1985, 32p. Rs 18

Nukhovich, Eduard
Disarmament and the developing countries, New Delhi, Sterling, 1985, 120p. Rs 60

Palaniandi, M.
Who wants war, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

Ranganathan, N.
Nuclear Holocaust and world peace, New Delhi, Sterling, 1985, 80p. Rs 50

Rao, Rama Pattabhi P.
Diego Garcia: towards a zone of peace, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 50

Robert, M. Crunden
New Perspectives on America and South Asia, Delhi, Chanakya, 1985, 239p. Rs 100

Robert, M. Crunden
Traffic of Ideas between America and India, Delhi, Chanakya Publications, 1985, Rs 210

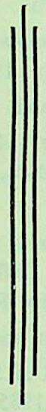
CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For Immaculate Printing

of

Books and Magazines



Contact

Prints India

A-38/2, Maya Puri
Phase-I
New Delhi-110064
Phone : 505354

We Specialise in

DIACRITICAL (ACCENT LETTERS)

and typesetting in

TAMIL, TELUGU, MALAYALAM AND KANNADA

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Schofield, Victoria
Northwest frontier and Afghanistan, Delhi, D.K. Agencies, 1985.

Sen Gupta, B.
Soviet perspectives of contemporary Asia, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 240p. Rs 80

Sharma, Sri Ram
Indian foreign policy annual survey, 1981. New Delhi, Sterling, 1984, Rs 150

Shelton, U. Kodikara
Foreign policy of Sri Lanka : A third world perspective, Delhi, Chanakya, 1985, Rs 80

Surjit, Man Singh
India's search for power, Indira Gandhi's foreign policy 1966-1982. Delhi, Sage Publications, 1985, 429p. Rs 165

Thompson, Robert
War in peace : Analysis of warfare since 1945. Bombay, Defence Publications, 1985, 384p. Rs 175

Vishnu Bhagwan
Constitution of China and U.S.S.R., New Delhi. Sterling, 1985, Rs 85

Weiseman, Steve and Krosney, Herbert
Islamic bomb, Bombay, Defence Publications, 1985, 344p. Rs 125

Williams, Geoffrey
Global defence : Motivation and policy in nuclear age, Bombay, Defence Publications, 1985, 336p. Rs 150

Yajee, S.B.
C.I.A. operations against the third world, Delhi, Deep and Deep, 1985, 180p. Rs 100

LANGUAGE AND LITERATURE

Amrita Pritam
49 *days : A novel*, Delhi, Chanakya Publications, 1985, Rs 45

Amur, G.S. *and others*
Indian reading in commonwealth literature, New Delhi, Sterling, 1985, 210p. Rs 110

Ansal, Kusum
Sing me no song : A Novel, New Delhi, Vikas, 1985, 112p. Rs 50

Ansal Kusum
Travelling with a sunbeam ! A Novel, New Delhi, Vikas, 1985, 138p. Rs 60

Babin
TOEFT : Test of English as a Foreign Language, Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 50

Balakrishnan, T.K.
Harmony of Prose, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 132p. Rs 56

Baruah, T.C.
The English teacher's handbook, New Delhi, Sterling, 1984, 368p. Rs 125

Basu, Romen
Sands of Time : A Novel. New Delhi, Sterling, 1984

Basu, Sankar
Chekhov and Tagore : A comparative study of their short stories, New Delhi, Sterling, 1985, 128p. Rs 70

Bhat, G.K.
Sanskrit drama : Problems and perspectives, New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p

Bhatnagar, Y.C.
Dynamics of bilingualism and nationality question : A case study of India and U.S.S.R. Delhi, Ajanta Books International, 1985, Rs 50

Bhatnagar, Y.C.
Role and significance of literature in F.L.T. in India, Delhi, Ajanta Books Interntional, 1985, 200p. Rs 110

Bhatta, C.P.
Dice play in Sanskrit literature, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 154p. Rs 100

Bhattacharji, S.
Literature in the Vedic age Vol.-I, : The Samhitas, Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 335p. Rs 130

Bhullar, A.S.
Indian myth and reality : Images of India in fiction, Delhi, Ajanta Books International, 1985, Rs 80

Brata, Sasthi
Confessions of an Indian lover, Delhi, Sterling, 1985, Rs 8

Brata, Sasthi
Sensuous Guru, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 10

Chaitanya, Krishna
Mahabharata : A Literary study, New Delhi, Clarion, 1985

Chakravarty, T.K.
Varieties of modern English prose, New Delhi, S. Chand and Co., 1985, 164p. Rs 7

Chaubey, A.
Political consciousness and literature, New Delhi, Classical, 1985, Rs 95

Chavan, Sunanda P.
Fair Voice ! A study of Indian women poets in English, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 75

Chimpu and Devil
Blue cave, Delhi, Diamond Pockets, 1985, Rs 4

Coppola, Carlo
Marxist influences on Indian literature, Delhi, Chanakya Publications, 1985, 200p. Rs 100

Coppola, Carlo
Socialist realism and South Asian literature, Delhi, Chanakya Publications, 1985

Court, Henry
Short Panjabi Grammar. Delhi, Amar Prakashan, 1985, 80p. Rs 50

Daniel, Shourie
City of Children and other stories, Delhi, Chanakya Publications, 1985, 250p. Rs 50

Das, D.P.
Untouchable story, Delhi, Allied, 1985, 350p. Rs 75

Dave, K.N.
Birds in Sanskrit literature, Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, 487p. Rs 350

Devadhov, C.R.
Works of Kalidasa : Poetry, Delhi, Motilal Banarsidass, 1985 487 p. Rs 350.

Dhawan, R.K.
Henry David Thoreau. Delhi, Classical Publishers, 1985, 144p. Rs 90

Dhawan, R.K.
Three contemporary novelists, Delhi, Classical Publishers, 1985, 160p. Rs 110

Edgerton, F.
Buddhist Hybrid Sanskrit grammar and dictionary 2 *vols*, Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, Rs 400

Fisher, Marlene
The Wisdom of the Heart : A Study of the works of Mulk Raj Anand, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 125

Ghoshe, R.C.
Brief survey of ancient Sanskrit literature, Delhi, Classical Publishers, 1985, 112p. Rs 80

Gibson, Walker
Tough, Sweet and Stuffy : An essay on Modern American prose styles, New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 192p. Rs 25

Gupta, G.S., Balaram *Ed*,
Studies in Indian fiction in English, Gulbarga, Jiwe Publications, 1985, 200p. Rs 100

Iyengar Srinivas, K.R.
Indian writing in English, New Delhi, Sterling 1985, 858p. Rs 200

Jotwani, Motilal
Sindhi Short stories, Delhi, Allied, 1985, 137p. Rs 75

Kaushik, Jai Narain
Basic Hindi vocabulary, Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 60

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

With Best Compliments

from

Om Prakash Jitendra Kumar & Co.

63, Darya Ganj, New Delhi-110002 **Phones :** 271380, 269680
Sales Office : 80, Chawri Bazar, Delhi-110006 **Phone :** 263319

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Kumar, Pradhan

History of Nepali literature, Delhi, Sahitya Akademi, 1985, 240p. Rs 25

Lamba, Chotu

Enemies of the country, Delhi, Diamond Pocket Books, 1985, Rs 4

Mainkar, T. G.

Sanskrit theory of drama and dramaturgy : The theory of the Samdhis and Samdhyangas in Bharata Natyasastra, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p. Rs. 60

Mainwaring, G.B.

Grammar of the rong (Lepcha Language :) : *As it exists in the Darjeeling and Sikkim Hill*, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 146p. Rs 200

Malik, Keshav *and others Eds.*

Indian poetry today, Delhi, Indian Council for Cultural Relations, 1985, 256p. Rs 50.

Misra, Ganeshwar and Mohanty Prafulla C

Generations : east and west, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 156p. Rs 10

Mittal, S.P.

Aesthetic venture : Virginia Woolf's poetics of the novel, Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 80

Naik, M.K.

Dimensions of Indian English literature, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 90

Nossrat, Peseschkiam

Oriental stories as tools in psychotherapy ; The Merchant and the Parrot, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Paul, J.V. *Ed.*

Studies in Russian literature, Hyderabad, Central Institute of English and Foreign Languages, 1985, 142p. Rs 20

Phillott, D. C.

Right word in the right place, Madras, Asian Educational Service, 1985, Rs 80

Prasad, B.N.

Literary criticism of W.B. Yeats, New Delhi, Classical, 1985, Rs 110

Radice, William

Stupid tiger and other tales, Delhi, Rupa and Co., 1985, Rs 15

Raja, Ramana

Sanskrit and Science, Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, 339p. Rs 12

Rajapurohit, B.B.

Papers in Phonetics and phonology, Mysore, Central Institute of Indian Languages, 1985, 174p. Rs 8

Renu, Phanishwar, N.

Third vow and other stories, Delhi, Chankya Publications 1985, 220p. Rs 100

Robert, N.C.

Linguistic and oriental essay, Delhi. Daya Pubishing House, 1985, 612p. Rs 375

Samantary, D.K. and Ali Manzoor M.

Flowers of fragrance, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 139p. Rs 10

Santhanam, K.

Anthology of Indian literature, Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, Rs 50

Sarangi, A.C.

Development of Sanskrit from Panini to Patanjali, Delhi, Motilal Banarsidas, 1985, 144p. Rs 100

Sharma, Jitendra Kumar

Time and T.S. Eliot : Poetry plays and philosophy, New Delhi, Sterling, 1985, 222p. Rs 110

Shukla, H.L.

Socio-cultural approach to tribal languages. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 100p. Rs 75

Sinha, R.K.

Literary influences on D.H. Lawrence, Delhi, Chankya Publications, 1985, 300p. Rs 160

Sreedhar, M.V. *and others*

Questionnaire Bank for socio-linguistic surveys in India, Mysore, Central Institute of Indian Languages, 1985, 68p. Rs 8

Srinivasan, K.S.

Ethos of Indian literature ; A study of its romantic Tradition, Delhi, Chankya Publications, 1985

Syamala Kumar, B.

Language proficiency tests in Malayalam : Monographs. Mysore, Central Institute of Indian Languages, 1985, 210p. Rs 22

Taylor, G.P.

Students' Gujarati grammar, Madras, Asian Educational Service, 1985, Rs 95

Tharakan, K.M.

Malayalam poetry today. Kerala, C.K. Anandan Pillai Publications, 1985, 194p. Rs 35

Tiwari, K.M.

Paninis descriptions of Sanskrit nominal compounds. Delhi, Amar Prakashan, 1985, 240p. Rs 125

Verma, Sheela

Structure of the Magahi Verb, Delhi, Manohar Book Service, 1985, 118p. Rs 80

William, J. Long

English literature, Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 636p. Rs 30

LAW

Agarwal, Vinod K

Government contracts : law and procedure, Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 532p. Rs 350

Akalank, S.

Indian boiler regulations. 2 vols, Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 350

Anand and Shastri

Law of torts. 5th ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, 1250p. Rs 220

Anand, R.L.

Law of Torts 3rd ed. Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 200

Banerjee, B.N.

Law of criminal appeals and revision. 4th ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 200

Basu

Handbook of medical jurisprudence and Toxicology. 2nd ed. Calcutta, Current Books International Publishers, 1985, 416p. Rs 30

Beotra

Law of drugs, medicines and cosmetics, 3rd ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, 1182p. Rs 200

Bhandari, M.C.

Guide to company notices, meetings and resolutions, New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 220

Bhandari, S.

Guide to company law procedures, vol. II, New Delhi, Wadhwa Sales Corporation, 1985, Rs 220

Bharati, H.K.

Arms and explosives manual, Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 140

Bhashyam and Adiga

Negotiable instruments act, Allahabad, Bharati Law House, 1985, 1049p. Rs 160

Bhatnagar, A.S.

Guide to Departmental promotions, enquiries, punishment and appeals. 4th ed, New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 100

Bhatnagar, D.

Labour welfare and social security legislation in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 302p. Rs 150

Bindra, N.S.

General clauses acts : Central and states, 7th ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 180

Bindra, N.S.

Pleading and practice with over 100 model forms of plaints and defences, 2 vols, Allahabad, Law Book Co.,1985, Rs 300

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For Best Results

Publish your books on

Natural Shade Map Litho S.S.

and

White Map Litho Paper

Manufactured by

The West Coast Paper Mills Ltd.

Direct your enquiries for all kinds of paper to :

Nand Ram Suraj Mal

Wholesale Paper Merchants and Distributors
Distributors for
THE WEST COAST PAPER MILLS LTD.
HINDUSTAN PAPER CORPORATION LTD.
MANDYA NATIONAL PAPER MILLS LTD.
NAGALAND PULP AND PAPER MILLS LTD.

Associated Concern:

Sun Trading Company

1017, CHAWRI BAZAR, DELHI-110006
Telephones : **277620, 268608, 266649 & 668972**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Bindra, N.S.

Interpretation of statutes 7th ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, 1364p. Rs 220

Chakravarti, Surjan

Law of dismissals ; Public and private servants, Allahabad, Law Book Co., 1985, 950p. Rs 200

Chakraverti

Law of Railway servants, 2nd ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, 412p. Rs 100

Chandal, M.L.

Law of Notices, Allahabad, Law Book Co., 1985, 808p. Rs 160

Chaturvadi, R.G. and Chaudhary, A.S.

Law of fundamental rights , 3rd ed, Allahabad Law Book Co., 1985, Rs 225

Chaudhary, U.K.

Economic legislation : law and practice, Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 400p. Rs 27

Chaudhuri, B.N.

Art of writing judgements ; Civil and criminal, 4th ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, 304p. Rs 80

Chaudhury, D.H.

Bombay rent act 1947. *5th ed,* Poona, N.R. Bhalerao, 1985, Rs 270

Chaudhury, D.H.

Bombay Stamp Act 1958. Poona, N.R. Bhalerao, 1985, Rs 130

Chaudhury, D.H.

Maharashtra co-operative societies act 1960. Poona, N.R. Bhalerao, 1985, Rs 360

Chowdhary, S.

Gratuity calculator with payment of gratuity act, Delhi, Chowdhary Publishers, 1985, Rs 25

Chowdhary, S.

Provident fund, gratuity and E.S.I. ready reckoner, Delhi, Chowdhary Publishers, 1985, Rs 25

Copyright act 2nd ed, Allahabad, Law Publishers, 1985, Rs 175

Dahiya, Jagbir S.

Law of Homicide in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 215p. Rs 125

Dalal *and others*

Notes on company accounts, 2nd ed, Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 220

Das, S.C.

Arbitration act, 5th ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, 124p. Rs 180

Dasgupta, S.K.

Company formations, Private and Public, Allahabad, Bharati Law House, 1985, 350p. Rs 100

Datta, C.R.

On the company law, 3rd ed, Allahabad, Orient Law House, 1985, 1735p. Rs 250

Dave, Indu

Basic essentials of counselling, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

Dhamija, S.

Registration acts : Central and states. Allahabad, Law Book Co., 1985, 180p. Rs 180

Dubey, K.K.

Interpretation of Sales Tax, Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 100

Eastern Book Company, Lucknow

Payment of Bonus act 1965 *with rules and up-to-date amendments,* 1985, Rs 10

Gaur, A.N.

Arms, ammunition and explosives, 4th ed. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 875p. Rs 125

Gopal Krishnan, T.P.

Law of Wills, 4th ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, 1230p. Rs 200

Gupta, C.L.

All-India criminal digest 1982. Allahabad, Law Book Co., 1985, 1418p. Rs 120

Gupta, Mool Chand M.

Laws relating to Notaries in India, 2nd ed, Indore, Wadhwa and Co., 1985, Rs 65

Hari Singh

Random miscellany, legal and other, New Delhi, People's Publishing House, 1985, Rs 45

Harpal Singh

Indian company law, New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 480p. Rs 39

Indrayan, N.K.

Law of public opinion in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 311p. Rs 175

Iyengar

Copyright act and rules, 8th ed, Delhi. Universal Book Traders, 1985, Rs 125

Iyengar, Sampath

Law of income tax, 4 vols, Allahabad, Bharati Law House, 985, 1200 per vol. Rs 175 per vol.

Iyengar, T.R.S.

Companies act, 2nd ed., Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 30

Jagannathan

Law and religion, Tamil Nadu, Poet India Publications, 1984, Rs 3

Jai Prakash

Essential commodities act with Central control order, 6th ed, Allahabad, Law Book Co., 1985, 1332p. Rs 200

Jain, Mahesh

Land acquisition act 1894: *As amended by Act No. 68 of* 1984. Indore, Wadhwa and Co. 1985, Rs 15

Jeevanandam, C.

Practice and law of Banking, Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 308p. Rs 25

Jhala, H.M.

Law of M R T P in India, Bombay, N.M. Tripathi, 1985, Rs 175

Joshi, Preeta

International Labour administration and impact on India, New Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 158p. Rs 110

Kapoor, S.K.

International Law 6th ed, New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 75

Karmali, A.E.

Law of ownership flats and apartments, Bombay, N.M. Tripathi, 1985, 508p. Rs 150

Katiyar, B.B.

Law of essentials and licences, 10th ed, Allahabad, Law Book Company, 1985, 1150p. Rs 210

Kelkar, R.V.

Outlines of criminal procedure, Lucknow, Eastern Book Co., 1985

Khanna, H.R.

Judiciary in India and judicial process, New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 50

Kohli, Sukdev

Crime, prosecution and Defence investigators' guide, Rohtak, Bright Law House, 1085p. Rs 85

Kothari, Vinod

Lease financing and hire purchase, New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 100

Krishnaswamy, M.

Law of adverse possession, Allahabad, Law Book Co., 1985, 650p. Rs 120

Kumar, H.L.

Exhaustive guide : Delhi shops and establishments act and rules, 6th ed, Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 40

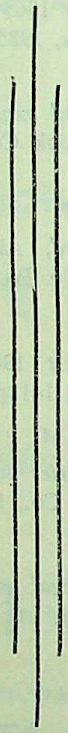
CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

With Best Compliments From

Specialists in

Excellent Quality Binding and Masterpiece in General Book Binding



Ram Book Binding House

C-114 OKHLA INDUSTRIAL AREA, PHASE-I, NEW DELHI-110020

Phone : 636432

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Kumar, H.L.

Law relating to leaves and holidays in industries, Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 40

Kumar, H.L.

Payment of Gratuity Act, Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 60

Makhija, R.D. and Bhandari, M.C.

Guide to memorandum, articles and incorporation of Companies, 1984. New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 150

Malik, N.

Criminal trials ; Summary, summons, warrant and sessions trial and summary proceedings. 2nd ed. Delhi, Law Publishers, 1985, Rs 250

Malik, P.L.

Industrial law, 14*th ed*, Lucknow, Eastern Book Co., 1985, Rs 225

Malik, Surendra

Supreme court on preventive detention—1950 *up-to-date*, Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 478p. Rs 90

Mehrotra, K.C.

Law of Bails: Forfeiture of bonds and Habeas corpus, Lucknow, Eastern Book Co., 1985, Rs 75

Mitter

Law of defamation and malicious prosecution : Civil and criminal, 8*th ed*, Allahabad, Law Book Co., 1985, 440p. Rs 90

Mukerjee, T.P.

Customs act. 4*th ed*, Allahabad, Law Publishers, 1985, Rs 300

Muttalib, M.A.

Municipal tax on mineral rights, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 40

Muttalib, M.A. and Khan, Mohd. Akbar Ali Khan

Restructuring of property tax administration. New Delhi, Sterling, 1985, 148p. Rs 75

Nabhi

Income tax guidelines : mini ready reckoner along with references 1985-86. New Delhi, Nabhi Publications, 1985, Rs 15

Nabhi

Wealth and Gift Tax guidelines and mini ready recokoner 1985-86, New Delhi, Nabhi Publications, 1985, Rs 17

Nath and Puri, Neelam

Nabhi's duty drawbacks 1984-85. Delhi, Nabhi, 1985, 177p. Rs 45

Nelson

Indian penal code. Allahabad, Law Book Co., 1985, 230p. Rs 280

Prakash, C.

Direct tax circulars, Delhi, Universal Book Traders, 1985, 1400p. Rs 250

Puri, Rama

Indian and national jurisdiction in the sea, New Delhi, Associated Book Co., 1985

Raghvan, V.V.

Law of crimes, 3*rd ed*, Allahabad, Orient Law House, 1985, Rs 225

Ramachandran, V.G.

Administrative law, Lucknow, Eastern Book Co., 1985.

Ranganathananda, Swami

Eternal values for a changing society, Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, Rs 50

Rao, C.M.

Law of injunctions in India 2 *vols*, Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 400 per set.

Rao, Surya

Criminal manual major acts, Allahabad, Law Book Co., 1985, Rs 50

Rath, S.N.

Prevention of food adulteration and the law, Delhi, Deep and Deep, 1985, 250p. Rs 150

Row, Sanjiva

Code of civil procedure, Allahabad, Law Book Co., 1985, 1860p. Rs 360

Row, Sanjiva

Indian succession act, Allahabad, Law Book Co., 1985, 1158p. Rs 220

Row, Sanjiva

Land acquisition and compensation : 2 *vols*, New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 300

Row, Sanjiva

Negotiable instruments act, 8*th ed*. Allahabad Law Book Co., 1985, Rs 200

Sarkar, S.C.

Modern advocacy and Cross-examination, 4th *ed*, New Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 55

Satish Chandra

Individual's petition in International law, Delhi, Deep and Deep, 1985, 287p. Rs 150

Sethi, K.L.

Bombay motor vehicles rules, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs. 60

Sethi, K.L.

Bombay Police Act, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 75

Sethi, K.L.

Factory laws in Gujarat, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 40

Sethi, K.L.

Gujarat Agricultural lands ceiling act 1985. Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 40

Sethi, K.L.

Gujarat Industrial development act, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 40

Sethi, K.L.

Gujarat panchayats act and rules, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 150

Sethi, K.L.

Maharashtra co-operative societies acts and rules, Vol.-I-II Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 350 per set.

Sethi, K.L.

Minor revenue laws for Maharashtra and Gujarat, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 120.

Sethi, K.L.

Bombay Court fee act, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 60

Sethi, K.L.

Bombay Industrial relations act, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 60

Sethi, K.L.

Bombay Land revenue codes, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 120

Sethi K.L.

Manual of Gujarat local acts, Indore, United Law Publishers, 1985, Rs 60

Shanbhogue, K.V.

Company law procedures, Allahabad, Bharat Law House, 1985, 1000p. Rs 200

Srivastava, K.D.

Disciplinary action against Government servants and its remedies, 5*th ed*, Lucknow, Eastern Book Co., 1985, Rs 225

Srivastava, K.D.

Industrial disputes act 1947. 6th ed. Lucknow, Eastern Book Co., 1985, 1400p. Rs 250

Tandon, S.N.

Practical handbook on suspension of Government servants, Jaipur, Saraswati Prakashan, 1985, Rs 25

Upadhyaya, A.K.

Land acquisition Act 1894 *with state amendment*, Lucknow, Hari Law Agency, 1985, 200p. Rs 40

Verma, J.C.

Law of ownership of property and investigation of title, Allahabad, Bharat Law House, 1985, Rs 100

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

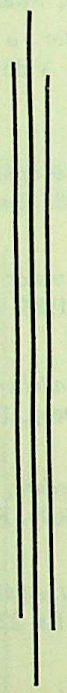
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

WITH

BEST

COMPLIMENTS

FROM



PIGMENTS

Designers & Artists

A-6, Hauz Khas. 2nd Floor
New Delhi-110016
Phone 663255

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

LIBRARY SCIENCE

Chand, Mohinder Pratap

Colon classification : Its structure and working in a programmed text, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 75

Despande, K.S.

University Library system in India, New Delhi, Sterling, 1985. 166p. Rs 85

Kaula, P.N.

Ranganathan's colon classification : Theory and Practice, New Delhi, Sterling, 1984

Kaula, P.N.

Treatise on colon classification, New Delhi, Sterling, 1985 320p. Rs 150

Pandey and Sharma, S.K.

Dewey decimal classifications for Indology, Delhi, Uppal Publishing House, 1985, Rs 200

Satija, M.P.

Manual of practical colon classification, New Delhi, Sterling, 1985, 232p. Rs. 14.50

Singh, S. N. and Prasad, H.N.

Cataloguing Mughal A.A.R.C.-II, Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 256p. Rs 50

MANAGEMENT

All India Manufacturers Organisations, Bombay

Directory of Indian manufacturers : Ideas for building the future, 5th ed, Bombay, All-India Manufacturers Organisation, 1985, 1700p. Rs 250

Amrine, *and others*

Manufacturing organisation and management. 4th *ed*, Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 35

Bakes, U.H.

Secretarial practice, Madras, Viswanathan Publishers, 1985, 178p. Rs 25

Balan, K.R.

Lectures on applied public relations, Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 528p. Rs 35

Banerjee, Mrityunjay

Organisational behaviour, Delhi, Allied, 1985, Rs 60

Bannerjee, U.

Computer management and planning, Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 304p. Rs 96

Beryl, Williams

Communicating effectively ; A manager's guide to getting through to people, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 15

Crocetti and Ellis

Graduate management admission test. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 52

De, Nitish R.

Alternative designs of human organisation. New Delhi, Sage, 1984

Gandhi, J.C.

Marketing ; A managerial introduction. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 512p. Rs 30

Ganguli, H.C.

Structure and processes of organisation. Delhi, Allied, 1984, 184p. Rs 65

Girdhari Lal

Management of discipline in Industry, Delhi, Universal Book Traders, 1985, Rs 100

Goel, B.S.

Production, operation and management. Meerut, P. Prakashan, 1985, 236p. Rs 35

Goel, S.L.

Public personnel administration, New Delhi, Sterling, 1984 372p. Rs 190

Gupta, C.B.

Management and executive remuneration in India. Delhi, Allied, 1985, 336p. Rs 125

Hersy and Balnchand

Management of organisation behaviour : Utilizing of Human Resources. 4th ed. New Delhi, Prentice Hall of India 1984, Rs 29

Keene, Henry George

British administration during the revolt of 1857. Delhi, Inter-India, 1985, 145p. Rs 100

Kotler, Philip

Marketing for non-profit organiasation. 2nd ed. Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 544p. Rs 55

MacKenzie, Alec

Successful time management methods. Delhi, Vision Books, 1985, 184p. Rs 75

Menon, P.K.S.

Personnel management in Banks. New Delhi, Sterling, 1985, 152p. Rs 75

Mishra, R.K. and Ravishankar, S.

Current perspectives in Public enterprises Management. New Delhi, Ajanta Book International, 1985, 400p. Rs 200

Nitish, R. De

Alternative designs of Human organisation. Delhi, Sage Publications India, 1985, 248p. Rs 135

Panda, P.C.

British administration in Orissa 1912-1936. Delhi, Inter-India, 1985, 163p. Rs 150.

Prasad, Lallan and Banerjee, M.

Production Management. New Delhi, Sterling, 1985, 306p. Rs 100

Prasad, Lallan and Banerjee, M.

Management of Human resources, New Delhi, Sterling, 1984, 208pp. In Press

Ramesh, M.S.

Business organisation and administrations and management. Delhi, Kalyani, 1985, 765p. Rs 75

Rao, Rajeshwar K.

Working capital planning and control in public enterprise. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 400p. Rs 200

Rathnam, P.V.

Cost and management accounting : Problems and solutions. New Delhi, Sterling, 1985, 760p. Rs 150 H.B.

Rathnam, P.V. and Geo[illegible].L.

Rathnam's cost and management accounting. New Delhi, Sterling, 1984 756p., Rs 150

Sapru, R.K.

Civil services in India : Developments and trends in a developing state, Delhi, Deep and Deep, 1985, 550p. Rs 300

Sinha, J.C. and Mugali, V.N.

Business management : Delhi, S. Chand and Co., 1985, 984p. Rs 40

Sinha, J.C. and Mugali, V.N.

Principles and practice of Business organisation and management. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 1421p. Rs 40

Stoner

Management. 2nd ed. Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 27

Tina, Agrell

Recruitment techniques for modern managers. Delhi, Sterling, 1985, Rs 15

Upadhyaya, Rajiv

Management of commercial banks in India. Delhi, Deep and Deep, 1985, 200p. Rs 100

Veira, Walter

Sales manager : A concise one month programme to help you master your new assignment. Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, Rs 38

MASS COMMUNICATION/MEDIA

Agarwal, Binod C. *Ed.*

Anthropological methods for communication research, New Delhi, Concept, 185, Rs 90

Banerjee. S.P. and Moitra, Sheifali

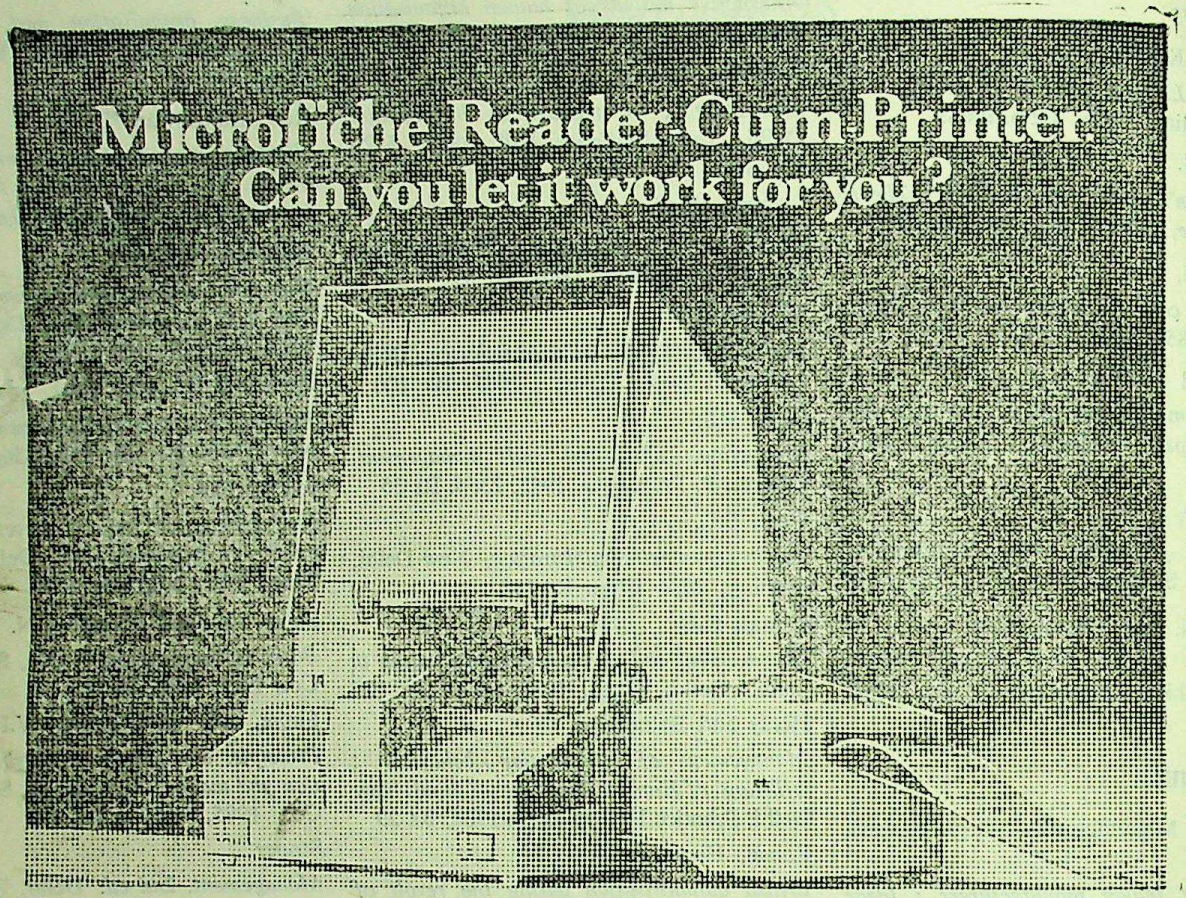
Communication identity and self-expression: Essays in Memory of S.N. Ganguly. New Delhi, Oxford University Press, 1985, Rs 110

Chatterjee, R.K.

Mass Communication. New Delhi, National Book Trust, 1985, Rs 10.25

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



Come to Capexil, we will show you how.

Yes, today every member of CAPEXIL has the facility of utilising the MICROFICHE READER-CUM-PRINTER. But what is the Microfiche Reader-Cum-Printer and how can it help you?

The Microfiche is a sophisticated data storage system. With the press of a button in Microfiche Reader-Cum-Printer almost every kind of the latest information on chemical based allied products can be available to you. From the trends of imports in any country, to market shares of various products, to analysis of market potential and demand projections. Plus an advisory cell for specific market analysis that you may require.

Besides this, every CAPEXIL member receives free advice on RBI and export formalities, Government policies, export benefits, assistance in participating in international trade fairs and exhibitions, extensive publicity in specialised trade journals abroad and arrangement of buyer-seller meets.

So, whether your business is in auto tyres or asbestos products, belting or barytes, ceramics or crushed bones, canvas footwear, furniture or fireworks, glass or gelatine, paints or paper, oil hoses or ossein, plywood or processed minerals, stationery to safety matches, CAPEXIL combines its resources to work for you.

Give us your product. We will give you the market.

For more information contact :

CAPEXIL
Chemicals & Allied Products Export Promotion Council
World Trade Centre
14/1B Ezra Street, Calcutta 700 001.

ASP/CXL-1/85

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Directory of Publishers and Distributors. Varanasi Indian Bibliographic, 1985, 125p. Rs 70.

Jain, S N *Ed.*

Violation of Journalistic ethics and public taste. Bombay, N.M. Tripathi, 1985, 138p. Rs 45

Kanter

Management information systems. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 45

Mohanty, J.

Educational broadcasting : Radio and Television in education, New Delhi, Sterling, 1984, 180p. Rs 75

Murdick and Rose *Ed.*

Information systems for modern management. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 50

Rajan, M. Sundara

Popular Science in Mass Media. New Delhi, Allied, 1985, Rs 125

Rangaswami, & Parthasarthy,

Basic Journalism, New Delhi, Macmillan, 1985, 195p. Rs 45.

Silva, Mahindra

Sharing of Information : South-Asia Initiation. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 208p. Rs 120

Sundara Rajan, M.

Popular science in Mass media, New Delhi, Allied, 1985, Rs 120

Teel, Leonard Ray and Taylor, Ron

Into the newsroom : An introduction to Journalism. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, 208p. Rs 35

MILITARY SCIENCE

Anand, V.K.

Insurgency and counter-insurgency. New Delhi, Deep and Deep, 1985, 263p. Rs 90

Barnaby, Fronk

Future war : Armed conflict in the next decade Bombay Defence Publication Supply Services, 1985, 368p. Rs 170

Bawa, Sunder Singh

Tradition never dies : Genesis and Growth of Indian army. Bombay, Defence Publication, 1985, Rs 50

Bayo, Albert

150 questions for Guerrilla. Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 20

Boring, Edwin, G. *Ed.*

Psychology for armed service. Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 75

Bowman, Danial

Encyclopaedia of war machines, Bombay, Defence Publications, 1985, 368p. Rs 170

Chandra, Vidya

Art of military leadership. Bombay, Defence Publications, 1985, 416p. Rs 70

Chatterjee, A.K.

History of Naval aviation. New Delhi, Allied, 1985, Rs 125

Chaturvedi, S.K.

Metropolitan Police administration in India. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 188p. Rs 140

Choudhry, P.

Gurkha Rifles : A regimental history 1817-1947. Delhi, Vision Books, 1985, 270p. Rs 110

Cohen, Stephen P.

Pakistan Army, Bombay, Defence Publications, 1985 177p, Rs 95

Das, Chand

Traditions and customs of the armed forces. New Delhi, Vision Books, 1985, 456p. Rs 350

Deckor, G.H.

Manual of the military leadership. New Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 30

Jaswant Singh

Indian armed forces year book 1985-86. Bombay, Defence Publications, 1985, 528p. Rs 70

Lachhman Singh

Indian sword strikes in East Pakistan. Bombay, Defence Publications, 1985, 218p. Rs 60

Lachhman Singh

Victory in Bangladesh. Bombay, Defence Publications, 1985, 302p. Rs 85

Madan, J.C.

Indian police. Delhi, Uppal Publishing House, 1985, Rs 150

Manual for Bengal and Punjab cavalry. Delhi, Inter-India, 1985, Rs 174

Mirchandani, G.C. and Namboodiri, P.K.S.

Nuclear India : A technological assessment. Bombay, Defence Publications, 1985, 220p. Rs 75

Praval, K.C.

Red Eagles : A history of the Fourth Indian division. Bombay, Defence Publications, 1985, 447p. Rs 125

Proudfoot, C.L.

Flash of the Khukri : History of the 3rd Gurkha Rifles 1947-80, Delhi, Vision Books, 1985, 200p. Rs 110

Ray, Dilip Kumar

Museum and defence studies in India. Delhi, Naya Prokash, 1985, 83p. Rs 45

Srivastava, A.K.

Ancient Indian army : Its organisation and administration. New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 200p. Rs 200

Sukhwant Singh

Liberation of Bangladesh, Bombay, Defence Publications, 1985, 222p. Rs 60

Thakur, K.

Outer space and military supremacy. New Delhi, Deep and Deep, 1985, 180p. Rs 100

Thimayya, K.S.

Experiment in Neutrality. Bombay, Defence Publications, 1985, 222p. Rs 75.

POLITICS AND GOVERNMENT

Agarwal, R.C.

Constitutional development of India and national movement including the comparative study of modern constitutions, New Delhi, S. Chand and Co., 1984, 840p. Rs 47.50

Attekar, A.S.

State and Government in Ancient India. Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, 105p. Rs 75

Amar Chand

Government and business. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 224p. Rs 75

Ambastha, G.S.P.

Congress Government in Bihar. New Delhi. Classical, 1985, 324p. Rs 180

Arun Kumar

Cultural and educational rights of the minorities under Indian Constitution. Delhi, Deep and Deep, 1985, 260p. Rs 150

Bagga

Constitution of India. Allahabad, Law Book Centre, 1985, Rs 40

Bandopadhyaya, B.

Political ideas of Benoy Kumar Sarkar. Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 179p. Rs 80

Bandopadhyay, P.K.

Leadership among the Mizos. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 269p. Rs 200

Bloch, Maurice

Marxism and anthropology. New Delhi, Oxford University Press, 1986, 180p. Rs 50

Brass, Paul R.

Caste faction and party in Indian politics. Vol.-I. Delhi, Chanakya 1985, 339p. Rs 150

Brass, Paul R.

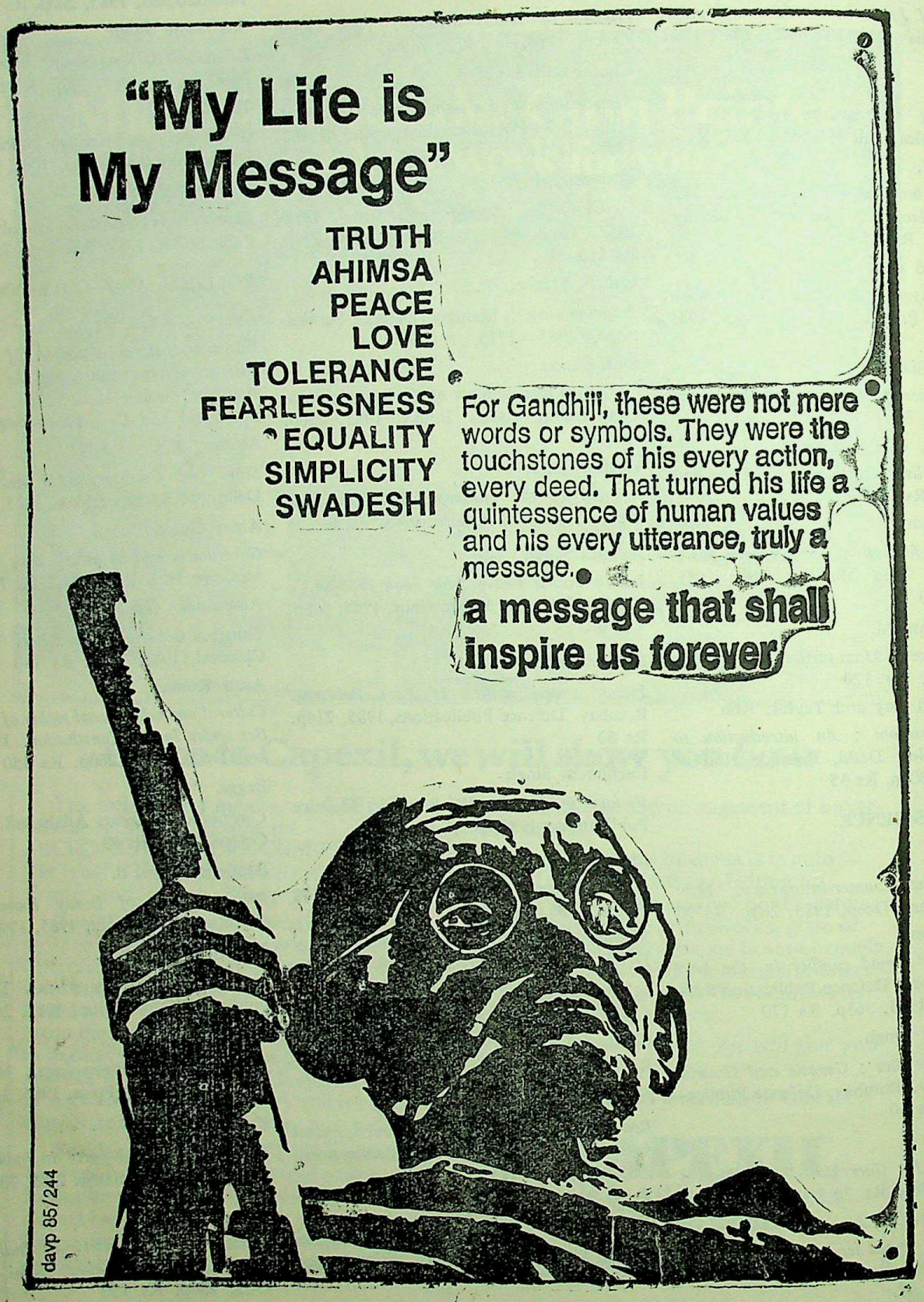
Caste fact and party in Indian politics, Vol.-II : Election studies. Delhi, Chanakya, 1985, 250p. Rs 150

Charan, Umeshwari

Responsible Government. 1919-1937. New Delhi, Classical, 1985, Rs 110

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Dasgupta, K.K.
Essentials of Marx Capital, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 125

Dua, B.D.
Presidential rule in India 1950-1984. 2nd ed. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 468p. Rs 200

Dwivedy, Surendra Nath
Quest for Socialism : *Fifty years of struggle in India*. Delhi, Radiant Publishers, 1984, 373p. Rs 150

Gehlot, N.S.
Office of the speaker in India. New Delhi, Deep and Deep, 1985, 211p. Rs 125

Ghosh, S.K.
Commentary on representation of peoples Act 1984. Allahabad, Law Publishers, 1985, Rs 60

Hari Singh
Punjab peasant in Freedom struggle. 2 *vols*. Delhi, People's Publishing House, 1985, 332p. Rs 75

Johari, J.C.
Contemporary political theory : *Basic concepts and trends*. New Delhi, Sterling, 1985, 462p. Rs 100

Joshi, Preeta
International labour organisation and its impact on India. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 158p. Rs 100

Kamal, K.L.
Democratic politics in India. 2nd *ed*. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 125

Kulkarni, V.B.
Problems of Indian democracy. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, Rs 30

Maitra, J.
Muslim politics in Bengal 1855-1906 : *Collaboration and confrontation*. Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 320p. Rs 80

Manmohan Kaur
Women in India's freedom struggle, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 150

Mathur, P.C.
Social bases of Indian politics. Jaipur, Aalekh Publishers, 1984, 256p. Rs 125

Mirchandani, G.G. and Murthi, K.S.R.
1984 *Lok Sabha elections* : *Massive mandate for Rajiv Gandhi*. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 100

Mishra, S.
Fundamental rights and the Supreme Court, Delhi, Deep and Deep, 1985, 232p. Rs 90

Mookerji, Radha Kumud
Local government, in Ancient India. New Delhi, Daya Publishing House, 1985, 338p. Rs 220

Munshi, K.M.
President under the Indian constitution, Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, Rs 40

Padhi, A.P.
Indian state Politics. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 434p. Rs 225

Pal, Chandra
Centre-state relations and co-operative federalism. Delhi, Deep and Deep, 1985, 352p. Rs 125

Pal, Chandra
State autonomy in Indian federation. Delhi, Deep and Deep, 1984.

Pandey, Sachindananda
Political violence : *A study of Naxal movement in Bihar*. Delhi, Chanakya, 1985

Pathak, G.S.
Parliamentary democracy. Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, Rs 3

Philip. A.T. and Rao Shivji K.H.
Indian Government and politics. 2nd *ed*. New Delhi, Sterling. 1985, 304p. Rs 90

Prasad, Anirudh
Centre-state relations in India : *Constitutional provisions, judicial review and recent trends*. Delhi, Deep and Deep, 1985, 826p. Rs 400

Pylee, M.V.
India's constitution. Madras, Viswanathan Publishers, 1985, 474p. Rs 37

Rajagopalachari, C.
Rescue democracy from money power. Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, Rs 20

Rakkar, J.S.
Muslim politics in Punjab. Delhi, Deep and Deep, 1985, 250p. Rs 150

Rama Kant
Pakistan : *Society and politics*. Delhi, South Asian Publishers, 1985. 272p. Rs 95
Reports on Indian constitutional reforms, Delhi, Daya Publishing House, 1985, 243p. Rs 150

Robert, V. Deniels
Communism and the world. Vol.-II. Delhi, D.K. Agencies, 1985, 448p. Rs 400

Satyamurthy, T.V.
India since independence : *Studies in the development of the power of the state. Vol.-I* : *Centre-state relations, the Case of Kerala*. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 500p. Rs 20

Sen, Suman
Social and state formation in Khasi Jaintia Hills, Delhi. B.R. Publishing Corporation, 1985, Rs 180

Sengupta, M
Energy and power policies in India. Delhi, S Chand and Co., 1985, 250p. Rs 100

Sengupta, N.
State Government and politics : *Sikkim*. Delhi, Sterling, 1985, Rs 160

Seyid Muhammad, V.A.
Our constitution for haves and have-nots. New Delhi, Lipi Prakashan, 1985, Rs 60

Shelat, J.M.
Spirit of the constitution, Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, Rs 4

Singh, Bhawani
Politics of alienation in Assam, New Delhi Ajanta Books International, 1985, 150p. Rs 50

Singh, P.
Equality reservation and discrimination in India, Delhi, Deep and Deep, 1985, 248p. Rs 80

Singh, V.B. and Bose, Shankar
Election in India : *Data handbook on Lok Sabha elections* 1952-1980. New Delhi, Sage Publications, 1985, 644p. Rs 595

Teng, M.K.
State government and politics : *Jammu and Kashmir*. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 20

Umeshwari, Charan
Responsible government 1919-1937. Delhi, Classical Publishers, 1985, 250p. Rs 150

Varadachari, V.K.
President in the Indian Constitution, Delhi, Deep and Deep, 1985, 180p. Rs 100

PSYCHOLOGY

Berne, Eric
Games people play : *psychology of human relationships*, New Delhi, Sterling, 1985, 192p. Rs 12

Hall, S.C. and Lindzery, G
Thoories of personality, 3rd ed., New Delhi, Wiley Eastern 1985, Rs 65

Hurlock
Developmental psychology. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Kolasa, B.J.
Introduction to behavioural science for business, New Delhi, Wiley, 1985, Rs 40

Kothurkar, V.K
About learning and memory. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 125

Kundu, C.L. and Tuttoo, D.N.
Educational psychology, New Delhi, Sterling. 1985, Rs 200

Mitter, S. Aggarwal, S.C.
How to develop your personality and potentialities. Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 234p. Rs 18.75

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Latest Publications

FROM

Lalit Kala Akademi

1. THE KINGDOM THAT WAS KOTAH
—*M.K. Brijraj Singh*
2. Lalit Kala (ANCIENT) No. 21
3. Lalit Kala (CONTEMPORARY) NO. 32
4. PORTFOLIOS, DEOGARH & BUNDI
5. MONOGRAPHS :
   (a) L. MUNUSWAMY
   (b) BIREN DE

AND

The Blue God—*Dr. P. Banerjee*

South Indian Bronzes—*Shri C. Sivaramamurti*

The Paintings in Los Angeles Museum—*Dr. Pratapditya Pal*

The Exile in the Forest—*Shri O.C. Ohri*

Painted Myths of Creation—*Shri Jyotindra Jain*

Also portfolios, Art Journals (Ancient and Contemporary) Monographs on Artists in Hindi and English and Multicolour Reproductions of Paintings by well-known artists over sixty.

For details please write to :

THE SECRETARY
LALIT KALA AKADEMI
RABINDRA BHAVAN
NEW DELHI—110001

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Montessori, Maria

Absorbent mind. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 297p. Rs 65

Montessori, Maria

Discovery of the child. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 328p. Rs 65

Montessori, Maria

Formation of man, Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 116p. Rs 20

Montessori, Maria

What you should know about your child. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 146p. Rs 25

Morgan

Brief introduction to psychology. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 39

Rai, Ajay

Intelligence tests. New Delhi, Sterling, 1985, 232p. Rs 20

Sen, D.

Concept of knowledge : Indian theories. Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 296p. Rs 30

Shakuntala Devi

More puzzles to puzzle you. Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 15

RELIGION AND PHILOSOPHY

Agarwala, P.K.

Goddesses in Ancient India. New Delhi, Abhinav Publications, 1985, 146p. Rs 250

Ahmed, Khurshid

First international conference on Islamic economics. Delhi, Amar Prakashan, 1985, 416p. Rs 175

Alam, Manzoor, *Tr*.

Message of Islam and approaches of DAI. New Delhi, Hindustan Publication, 1985, 64p. Rs 7

Ali, Amir

Spirit of Islam. Delhi, Idarahi-Adbiyat-i-delli; 1985, Rs 110

Alike, K.

Kashmiri Pandits and their diversity. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 244p. Rs 150

Anacke, Stefan

Seven works of Vasubandhu, New Delhi, Motilal Banarsidass, 1984, Rs 130

Atreya, J.P.

Mind and its functions in Indian thought. Delhi, Classical, 1985, Rs 160

Atreya, J.P.

Philosophy of religion. Delhi, Classical Publihing Co., 1985

Ayyar, A.S.P.

Layman's Bhagavadgita. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, 256p. Rs 40

Azad, Faruqi I.H.

Sufism and Bhakti. Delhi, Abhinav, 1985, 178p. Rs 80

Barwe, R.C.

Vedanta Darshan and the future of men. Bombay, Bhartiya Vidya Bhawan, 1985, 96p. Rs 27

Banerjee, A.C.

Guru Nanak and his times 2nd ed, New Delhi Sterling, 1985, 262p. Rs 40

Barnett, L.D.

Brahma Knowledge, Delhi, Asian Publication Service, 1985, 112p. Rs 50

Barstow, A.E.

Sikhs : An Ethnology. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 217p. Rs 220

Beha-Ad-Din

Life of Saladin : Sultan Salah-Din Aiyyoobi: 1137-1193 *A.D*. Delhi, Al Madina Publications, 1985, Rs 150

Besant, Annie

Necessity for reincarnation. Madras, Theosophical Publishing House, 1985, Rs 65

Besant, Annie

Theosophical life, Madras, Theosophical Publishing House, 1985, Rs 2

Bhupendra Nath

Mystico-Philosophy of Rabindra Nath Tagore. Delhi, Classical Publishing Co., 1985, Rs 120

Bonarevsky, Grigori

Muslims and the west. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 60

Chakraberty, C.

Myths and races of the world. Delhi. Classical, 1985, 192p. Rs 90

Charles, W.

Astrak plane. Madras, Theosophical Publishing House, 1985, 183p. Rs 22.25

Court, Henry

History of the Sikhs. Delhi, Amar Prakashan, 1985, 252p. Rs 250

Conze, Edward

Short History of Buddhism. Delhi, Motilal Banarsidass, 1985

Dange, S.S.

Hindu domestic rituals : A critical glance. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 220p. Rs 100

Das, Sarat Chandra

Tibetan Studies. Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 300p. Rs 125

De, S.K.

Early history of Vaisnava faith and movement in Bengal. Calcutta, Firma K.L.M., 1985, Rs 125

Desai, Mahadev

Gita according to Gandhi. Ahmedabad, Navjivan Trust, 1985, 382p. Rs 45

Duchamp, L.

Psychosomatic illness and Yoga therapy, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 160p. Rs 60

Feldhans, Anne

Deeds of god in Raddhipur. New Delhi, Oxford University Press, 1984, 209p. Rs 160

Francis, H. Cook

Hua-Yen Buddhism : the Jewel net of Indra. Delhi, Motilal Banarsidass, 1985

Frankena, William K.

Ethics. 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 19

Goeffery, Parrinder

Asian religions. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 6

Goel, Aruna

Indian philosophy : Nyaya Vaisesika and modern science. New Delhi, Sterling, 1985, 186p. Rs 100

Gupta, Sarita

Problems of relations in Indian philosophy, Delhi, I B L Publishers, 1985, Rs 50

Hassan, Ayub

Islamic belief. Delhi, Hindustan Publications, 1985, 255p. Rs 20

Houston, G.W.

Cross and the lotus : Christianity and Buddhism in Dialogue, Delhi, Motilal Banarsidass, 1985, Rs 125

Islam, K.M.

Spectacle of Death including glimpses of life beyond the grave. Delhi, Al Madina Publications, 1985, Rs 50

Israeli, Raphael

Crescent in the East. New Delhi, Select Book Service Syndicate, 1985

Jameelah, Maryam

Islam and Orientalism. Delhi, Al Madina Publications, 1985

Jameelah, Maryam

Islam and modernism. Delhi, Al Madina, 1985

Kaji, Chandra Kant

Prayer. Ahmedabad, Navjivan Trust, 1985, 228p. Rs 25

Kalia, D.R.

Modern Indian thought. Delhi, Sterling, 1984, 274p. Rs 100.

Kalla, Aloke K

Kashmiri Pandits and their diversity. Delhi, Publishing Corporation, 1985, Rs 150

Kamla, Chandra Kant and Nedungadi, T.M.P.

Mahabharata-II. Bombay, I.B.H., 1985, 32p. Rs 4

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CSIR SCIENTIFIC PERODICALS

JOURNAL OF SCIENTIFIC & INDUSTRIAL RESEARCH (Monthly)

With a fine record of over 45 years' service to the scientific community, this journal has grown into India's leading general science periodical. Intended to fulfil the responsibility of helping the research workers to keep themselves abreast of current developments in various fields of science and technology, the journal carries editorial features highlighting important scientific events in India and abroad, articles on science policy and management of science review articles on topics of current research interest, technical reports on international and national conferences, review of scientific and technical publications, and notes on major advances in various fields.

Annual Subscription	Rs. 120.00	$ 40.00	£ 23.00
Single copy	12.00	4.00	2.30

INDIAN JOURNAL OF CHEMISTRY (Monthly)

Section A : Started in the year 1963, the journal is devoted to papers in Inorganic, Physical, Theoretical and Analytical Chemistry.

Annual subscription	Rs. 160.00	$ 53.00	£ 30.00
Single copy	16.00	5.30	3.00

Section B : This journal is devoted to papers in Organic Chemistry, including Medicinal Chemistry.

Annual Subscription	Rs. 160.00	$ 53.00	£ 30.00
Single copy	16.00	5.30	3.00

INDIAN JOURNAL OF PURE & APPLIED PHYSICS (Monthly)

Started in the year 1963, this journal is devoted to original research communications (full papers and short communications) in all conventional branches of physics (except radio and space physics).

Annual subscription	Rs. 180.00	$ 60.00	£ 34.00
Single copy	18.00	6.00	3.40

INDIAN JOURNAL OF RADIO / SPACE PHYSICS (Bimonthly)

The journal, which is being published beginning from March 1972, is intended to serve as a medium for the publication of the growing research output in various areas of radio and space physics, such as ionospheric propagation, magnetosphere, radio and radar astronomy, physics and chemistry of the ionosphere; neutral atmosphere; airglow, winds and motion in the upper atmosphere; stratosphere-mesosphere coupling, ionosphere-magnetosphere coupling; solar-terrestrial relationship, etc.

Annual subscription	Rs. 100.00	$ 34.00	£ 19.00
Single copy	20.00	6.80	3.80

INDIAN JOURNAL OF TECHNOLOGY (INCLUDING ENGINEERING) (Monthly)

This journal publishes papers reporting results of original research of applied nature pertaining to unit operations, heat and mass transfer, products, processes, instruments and appliances, etc. The journal is of special interest to research workers in departments of applied sciences in universities, institutes of higher technology, commodity research laboratories, industrial cooperative research institutes, and industrial research laboratories.

Annual subscription	Rs. 120.00	$ 40.00	£ 23.00
Single copy	12.00	4.00	2.30

INDIAN JOURNAL OF EXPERIMENTAL BIOLOGY (Monthly)

This journal, devoted to the publication of research communications in the fields of experimental botany, zoology, microbiology, pharmacology, endocrinology, nutrition, etc., is the only one in India with such a wide coverage and scope.

Annual subscription	Rs. 180.00	$ 68.00	£ 34.00
Single copy	18.00	6.80	3.40

INDIAN JOURNAL OF BIOCHEMISTRY & BIOPHYSICS (Bimonthly)

This journal, published in association with the Society of Biological Chemists (India), Bangalore, is the only research journal in India devoted exclusively to original research communications in biochemistry and biophysics.

Annual subscription	Rs. 65.00	$ 23.00	$ 12.00
Single copy	13.00	4.60	2.40

INDIAN JOURNAL OF MARINE SCIENCES (Quarterly)

Commencing publication from June 1972, this journal is devoted to research communications (full papers and short communications) pertaining to various facets of marine research, viz. biological, physical, geological and chemical oceanography.

Annual subscription	Rs. 90.00	$ 30.00	£ 17.00
Single copy	26.00	8.70	5.00

RESEARCH AND INDUSTRY (Quarterly)

Intended to serve as a link between science and industry, this journal is addressed primarily to technologists, engineers, executives and others in industry and trade. It publishes informative original articles containing practical details of processes and products devoted in India, which show promise of ready utilization, and technical digests on new processes, products, instruments and testing methods which are of interest to industry. Developments in Indian industry are regularly reported.

Annual subscription	Rs. 70.00	$ 23.00	£ 13.00
Single copy	22.00	7.00	4.00

INDIAN JOURNAL OF TEXTILE RESEARCH (Quarterly)

Commencing publication from March 1976, this journal is devoted to the publication of papers reporting results of fundamental and applied researches in the field of textiles.

Annual subscription	Rs. 50.00	$ 17.00	$ 10.00
Single copy	15.00	5.00	3.00

MEDICINAL & AROMATIC PLANTS ABSTRACTS (Bimonthly)

Carries informative abstracts of scientific papers published in important Indian and foreign journals relating to different aspects of medicinal and aromatic plants. Each issue contains about 350 abstracts with a subject index.

Annual subscription	Rs. 120.00	$ 40.00	£ 23.00
Single copy	24.00	8.00	4.00

CURRENT LITERATURE ON SCIENCE OF SCIENCE (Monthly)

Carries abstracts, digests, book reviews, news & notes and R & D statistics with emphasis on problems of S & T in developing countries, it also covers the areas of science policy, R&D planning and management, technology transfer, technology assessment and science and society.

Annual subscription	Rs. 100.00	$ 30.00	£ 12.00

Please contact
Manager (Sales & Advertisement)
PUBLICATIONS & INFORMATION DIRECTORATE, CSIR
Hillside Road, New Delhi-110012.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Kanal, S.P.
Philosophy of religion. New Delhi, Sterling, 1985, 494p. Rs 150

Khurshid, Ahmad
Socialism and Islam. Delhi, Hindustan Publishing House, 1985, 281p. Rs 20

Kirmani, Zaki
Message of Islam. Delhi, Hindustan, 1985, 15p. Rs 5

Khuda Bakhsh
History of Islamic peoples. Delhi, Idarahi Adabyat-i-Delli, 1985, Rs 60

Leadbeater
Masters and the Path. Madras, Theosophical Publishing House, 1985, 249p. Rs 103

Macauliffe, Max Arthur
Sikh religion. Delhi, S. Chand and Co., 1985. Rs 600

Madhava, Vasantha G.
Religions in Coastal Karnataka 1500--1763. Delhi, Inter-India, 1985, 206p. Rs 240

Mahadevan, T.M.P. and Saroja, G.V.
Contemporary Indian philosophy, New Delhi, Sterling, 1985, 288p. Rs 100

Malik, Inder L.
Dalai Lamas of Tibet, New Delhi, Uppal, 1985.

Mani, N.S.
Sri Valmiki Ramayana Balakanda, Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, 140p. Rs 25

McDonald, Kathleen
How to meditate, New Delhi, Motilal Banarsidass, 1985

Mukhopadhyay, P.K.
Indian realism : A rigorous descriptive metaphysics, Calcutta, K.P. Bagchi, 1985, 380p. Rs 150

Murthy, Krishna, V.G.
Self and Social relations, Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, 180p. Rs 35

Nadvi S.M.
Quran : A historical geography, Delhi, Classical Publishers, 1985, 176p. Rs 125

Nath, Bhupendra
Rabindra Nath Tagore : His mystico-religious philosophy, Delhi, Classical, 1985, 250p. Rs 140

Olcott, H.S.
Golden rules of Buddhism, Madras, Theosophical Publishing House, 1985, 28p. Rs 4.25

Pal, Rajsawinder
Samata Yoga, New Delhi, Vision Books, 1985, 154p. Rs 75

Papanek, Hanna and Minault, Gail
Separate Worlds : Studies of Purdah in South Asia, Delhi, Chanakya, 1985, Rs 120

Pyarelal
More human than the humans, Ahmedabad, Navjivan Trust, 1985, 50p. Rs 12

Qardawi, Yusuf A.
Lawful and prohibited in Islam, Delhi, Hindustan, 1985, 355p. Rs 25

Ravinder Kumar
Philosophical theory and social reality, Delhi, Allied, 1985, 375p Rs 125

Roben, Walter
Kalidasa ; Human meaning of his works, Delhi, People's Publishing House, 1985, 132p. Rs 45

Rose, H.A.
Religious history of Islam, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 218p. Rs 95

Roy, R.
Gandhi ; Soundings in political philosophy, Delhi, Chanakya, 1985, 159p. Rs 80

Sarma, D.S.
Primer of Hinduism. Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, 308p Rs 40

Sarwar, Hafiz Ghulam
Muhammad, the Holy Prophet, New Delhi, Al Madina, 1985, Rs 50

Saroja, G.V.
Tilak and Sankara on Bhagvad Gita, New Delhi, Sterling, 1984, Rs 100

Satya Prakash
Hindu Religion and morality, Delhi, Asian Publications,1985, 232p. Rs 8

Schultz, M.
Hindu Philosophy, Delhi, Classical, 1985, 88p. Rs 50

Sen, Debabrata
Concept of knowledge : Indian theories, Calcutta, K. P. Bagchi, 1985, 296p. Rs 130

Shad, A.R.
Prescribed Islamic prayer, Delhi, Al Madina, 1985, Rs 25

Siddiqui, Mohammad Iqbal
Family laws of Islam, Delhi, Al Madina, 1985, Rs 80

Sinha, L.P.N.
Indian and Western Philosophy, Delhi, Classical, 1985, 128p. Rs 75

Singh, S. K.
Religious philosophy of Swami Vivekananda, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 263p. Rs 110

Srivastava, R.N.
Mystery of universe, Bombay, Bhartiya Vidhya Bhawan, 1985, 87p. Rs 25

Syed Qutab Shaheed
Characteristics of the Islamic concept, Delhi, Hindustan, 1985, 333p. Rs 30

Syed Qutub Mohammed
Islam and the modern materialistic thought. Delhi, Hindustan, 1985, 336p. Rs 35

Thapasyogi, C.K.S.
Yoga and Bhoga ; Kundalini Yoga, the Serpent power, Madras, Murthy Publishers, 1985, Rs 50

Tiwari, K.N.
Logic of religious belief, Delhi, Clasical, 1985, Rs 150

Tuck, Donald R.
Concept of Maya in Sankara and Radhakrishnan, Delhi, Chanakya, 1985, 200p. Rs 160

Unna, Warren
Sikhs Abroad, Delhi, Statesman, 1985, Rs 10

Venkate Ramanayya, N.
Essay on the origin of the South Indian temples, Madras, Asian Educational Service, 1985, Rs 65

Verma, K.M.P.
Kant and Gita, Delhi, Classical, 1985, Rs 110

Waghorne, Joanne Punzo
Images of Dharma : The epic world of C, Rajagopalachari, Delhi, Chanakya, 1985, 200p. Rs 140

SOCIOLOGY

Agarwal, S.N.
India's population problems, Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 256p. Rs 87

Ahluwalia, Shashi
Social change in Manipur. New Delhi, Manas Publications, 1985, Rs 125

Anand, V.K.
Terrorism and Security. Delhi, Deep and Deep, 1985.

Atal, Y.
Sociology and Social anthropology in Asia and the Pacific. New Delhi, Wiley Eastern, 1985.

Bandhopadhyay, P.K.
Leadership among the Mizos. New Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 276p. Rs 250

Bayer, John
Morale : A study of men's courage, Delhi, Natraj Publishers, 1985, Rs 95

Bennet, A.
Crime and religious beliefs in India. Delhi, Asian Publications Service, 1985, 308p. Rs 140

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

SCHOLARLY BOOKS ON

SOUTH ASIA

PHILOSOPHY & RELIGION

GOTSHALK, RICHARD
Bhagavad Gita. Delhi 1985
xvi, 245p. ISBN : 81-208-0006-0

JHA, GANGANATHA
The Nyaya-Sutras of Gautama : with the Bhasya of Vatsyayana and the Vartika of Uddyotakara. Vol. I-IV, Delhi 1984
ISBN : 0-89581-754-3

MATILAL, BIMAL K.
Logic, Language and Reality : An Introduction to Indian Philosophical Studies. Dehi, 1985.
480p. ISBN : 81-208-0008-7

MURTY, K. SATCHIDANANDA
Philosophy in India : Traditions, Teaching and Research, Delhi 1985.
xi, 237p. Biblio., Notes, Index ISBN : 81-208-0002-8

NEOG, MAHESWAR
Early History of the Vaisnava Faith and Movement in Assam : Sankaradeva and his times. Delhi, 1985.
xx, 400p. Biblio., Index, Map. IBSN : 81-208-0007-9

PADMARAJIAH, Y.J.
The Jaina Theories of Reality and Knowledge : A Comparative Study. Delhi, 1985.
xvi, 423p. ISBN : 0-89581-968-6

SARKAR, BENOY KUMAR
The Positive Background of Hindu Sociology Introduction to Hindu Positivism, Delhi, 1985.
697p. Index. ISBN : 0-89581-819-1

SEAL, BRAJENDRANATH
The Positive Sciences of the Ancient Hindus. Delhi, 1985.
viii, 313p. Index.

VESCI, UMA MARINA
Heat & Sacrifice in the Vedas. Delhi, 1985.
xvii, 339p. Biblio., Index. ISBN : 0-89581-824-8

BUDDHISM

BEAL, SAMUEL
The Romantic Legend of Sakya Buddha : A Translation of the Chinese Version of the Abhiniskramanasutra. Delhi, 1985.
xii, 395p. ISBN : 0-89581-820-5

HOUSTON, G.W. Ed.
The Cross and the Lotus : Christianity and Buddhism in Dialogue. Delhi. 1985.
vi, 249p. Biblio, Index. ISBN : 0-89581-767-5

MORGAN, KENNETH W. Ed.
The Path of the Buddha : Buddhism Interpreted by Buddhists.
448pp. ISBN : 81-208-0030-3

VERDU, ALFONSO
Early Buddhist Philosophy in the Light of the four Noble Truths. Delhi, 1985. viii, 241p. Index, Notes, Skt. Gloss. ISBN : 81-208-0001-X

YOGA & TANTRA

GOUDRIAAN, TEUN
Vinasikha Tantra : A Saiva Tantra of the Left Current. Delhi, 1985. viii, 162pp. Index. Notes. ISBN : 0-89581-766-7

UDUPA, K.N.
Stress and its Management by Yoga. Delhi, 1985.
xiv, 395p. Biblio., Index. ISBN : 81-208-0000-1

LITERATURE & LANGUAGE

DEVADHAR, C.R.
Works of Kalidasa, Vol. 2 Poetry. Delhi, 1984.
v. 732p.

EDGERTON, FRANKLIN
The Elephant Lore of the Hindus : The Elephant Sport (Matanga-Lila) of Nilakantha. Delhi, 1985.
xix, 129p. Biblio, Index, ISBN : 81-208-0005-2

HALE, W. EDWARD
Asura : In Early Vedic Religion Delhi, 1985.
128p.

MADUGULA, I.S.
The Acharya (Sankara of Kaladi) A Story. Delhi, 1985
176p. ISBN : 81-208-0009-5

STAAL, J.F.
A Reader on the Sanskrit Grammarians. Delhi, 1985.
1168p. ISBN : 81-208-0029-X

STACY, R.H.
India in Russian Literature, Delhi, 1985.
v, 132p. Note, Bibliography, Index. ISBN : 0-89581-759-4

MAHADEVANANDA, SWAMI
Songs of Narsi Mehta. Delhi, 1985.
viii, 146p. Biblio, Index, Plate. ISBN : 0-89581-764-0

WOOLNER, A.C.
Thirteen Plays of Bhasa. Delhi, 1985.
392pp.

SCRIPTURES

KOCMAREK, IVAN
Language and Release : Sarvajnatman's Pancaprakriya. Delhi, 1985.
192p. ISBN : 81-208-0004-4

KOTRU, N.K.
Sivastotravali of Utpaladeva (Skt. Text with English Tr., Notes and Introduction) Delhi, 1985.
208p. ISBN : 81-208-0011-7

MAX MULLER, F. Ed.
Sacred Books of the East. in 50 Vols. Delhi.
ISBN : 0-89581-417-X

SHASTRI, J.L. Ed. & Tr.
Ancient Indian Tradition & Mythology. Mahapuranas Translated into English.
Vol. 1-4 Shiva Mahapuranas : 4 Parts
Vol. 5-6 Linga Purana : 2 Parts
Vol. 7-11 Bhagavata Purana : 5 Parts
Vol. 12-14 Garuda Purana : 3 Parts
Vol. 15-19 Narada Purana : 5 Parts
Vol. 20-21 Kurma Purana : 2 Parts
Vol. 22-26 Brahmand Purana : 5 Parts
Vol. 27-30 Agni Purana : 4 Parts
Vol. 31-32 Varaha Purana : 2 Parts
Vol. 33-34 Brahma Purana : 2 Parts
(remaining volumes in Press)

Further information, ask for our Complete Catalogue

Motilal Banarsidass
Bungalow Road, Jawahar Nagar, Delhi-110007 (India)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Berne, Eric

Games people play : The psychology of human relations. New Delhi, Sterling, 1985, 192p. Rs 12

Bhattacharya, D.K.

Emergence of Culture in Europe. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 206p. Rs 50

Bhattacharya, Sunil Kanta

Social defence. Delhi, Manas, 1985.

Bose, Pradip

Classes in a rural society. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 250p Rs 150

Bose, Pradip Kumar

Classes and class relations among tribals of Bengal, New Delhi, Ajanta Books International, 1985, 140p Rs. 50

Chattopadhyaya, S.K.

Assam A burning question, Guhwati, S Spectrum Publications, 1985, 398p. Rs 175

Chattopadhyay, S. K. *Ed.*

Tribal Institutions of Meghalaya. Guhwati, Spectrum Publications, 1985, 398p. Rs 175

Chaudhuri, Gan J.

Antholgoy of Tripura, Delhi, Inter-India, 1985, Rs 160

Chaudhury, B.R.

Folk tales of Rajasthan. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 15

Chaudhury, Roy P.C.

Lands and peoples of the world Sri Lanka. Delhi, Sterling, 1985, Rs 50

Chaudhury Roy, P.C.

Folk tales of Thailand. Delhi, Sterling, 1985, Rs 20

Das Rajat Kanti

Manipur tribal scene : Studies in Society and Change.. Delhi, Inter-India, 1985, 106p. Rs 150

Desai, I.P. *and others*

Caste, Caste conflict and reservation, New Delhi, Ajanta Books International. 1985, 250p. Rs 100

Engineer, Asghar Ali

Communal riots in Post-independence India, Bombay, Sangam Books, 1984, 331 pp. Rs 125

Fruzzetti, L. and Ostor, A.

Kinship and ritual in Bengal Anthropological essays, Delhi, South Asian Publishers, 1985, 272p. Rs 95

Gandhi. P.K.

Social action thorugh law Partnership for social justice, New Delhi, Concept, 1985, Rs 100.

Gulati, Saroj

Women in Society : Northern India in the 11th and 12th centuries, Delhi, Chankya, 1985, 250p. Rs 150

Hopkins, Edward W.

Mutual relations of the four castes, Madras, Asian Educational Service, 1985, R 65.

Hutchinson, F.N. *and others*

Living races of mankind, 2 *vols*, Delhi, Mittal, 1985, Rs 1200 per set.

Islam, M.

Folklore : The pulse of the people, Delhi, Concept, 1985, Rs 180

Kapil Kumar.

Peasants in revolt : Tenants, landlords, congress and the Raj in Oudh 1886-1922. Delhi, Manohar Book Service, 1984, 261p. Rs 125

Kashyap, P.C.

Surviving Harappen civilization. Delhi, Abhinav Publications. 1985, 94p. Rs 180

Latham, R.G.

Ethnology of India, Delhi, Manas, 1985, 384p. Rs 240

Lebra, Joyce *and others*

Women and work in India : Continuity and Changes, Delhi, Promila and Co., 1985, 310p. Rs 250.

Lynch, Owen M. *Ed*,

Culture and community in Europe: Essay in honour of Conrad M. Arensberg. Delhi. Hindustan, 1985, 246p. Rs 90

Malkhan, The story of a Bandit king, Delhi, Lancer International, 1985

Mehta, Shiv R.

Rural development policies and programmes A sociological perspective, Delhi, Sage Publications, India, 1985, 208p. Rs 95.

Mohammad, Noor

Slum culture and deviant behaviour Delhi. Idarahi-Ababiyat-i-delli, 1985, Rs 55.

Montessori, Maria

Secret of childhood. Madras, Kalakshetra Publications, 1985, 240p. Rs 40

Morvanchikar, R.S.

City of Saints : Paithan through the ages. Delhi, Ajanta Books International, 1985, 140p. Rs 50

Nair, Thankappan P.

Tribes of Arunachal Pradesh. Guwhati, Spectrum Publications, 1985, 324p. Rs 165

Nangia, J.N.

Dowry, Meerut, P Prakashan, 1985, 88p. Rs 25

Nayar, P.K.B.

Sociology in India, Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 451p. Rs 175

Oommen, T.K.

Social structure and politics : Studies in independent India. Delhi, Hindustan Publishing Corporation, 1984, Rs 96

Ostor, Akas

Culture and Power : Legend, Ritual, Bazaar and Rebellion in a Bengali Society. Delhi, Sage, 1985, 224p. Rs 130

Palmier, Leslie

Control of bureaucratic corruption ; Case studies in Asia. New Delhi, Allied, 1985, Rs 150

Patel, S.

Ecology, ethnology and nutrition : A study of Kondh Tribals and Tibetan refugees, New Delhi, Mittal, 1985, Rs 90

Peter, Gold

Tibetan reflections : Life in Tibetan refugee community, Delhi, Motilal Banarsidas, 1985.

Pramod Kumar

Folk icons and rituals in tribal life. Delhi, Abhinav Publications, 1985, 86p. Rs 180

Rajalakshmi, V.

Political behaviour of women in Tamil Nadu. New Delhi, Inter-India, 1985, 140p Rs 150

Ratnatunga, Manel.

Folk tales of Sri Lanka, New Delhi, Sterling, 1985, Rs 20

Roy, S.

Dawood Bohras. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 212p. Rs 120

Roy, Sarat Chandra

Oraon religion and customs. Delhi, Gian Publishing House, 1985, 466 p. Rs. 300

Rudolph, Lloyd I.

Cultural policy in India. Delhi, Chankaya Publication, 1985, Rs 65

Satish Chandra

Minorities in National and International Law, Delhi, Deep and Deep, 1985, 376p. Rs 290

Seshachalam, P.

Decision-making in family welfare planning, Hyderabad, Marwah Publications, 1984.

Sharma, Nagendra

Folk tales of Nepal. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 20

Sharma, S.K.

Social movement and social change. Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 220p. Rs 120

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

OUTSTANDING PUBLICATIONS FROM DEEP & DEEP

Architects of Indian Freedom Struggle
Dr. M.L. Bhargava 268 pp Rs. 95, $ 19

European Women in India—Their Life and Adventures
H.S. Bhatia 224 pp Rs. 50, $ 10

General Zorawar Singh
His Life and Achievements in Ladakh, Baltistan and Tibet
Dr. C.L. Datta 130 pp Rs. 150, $ 30

History of the Conquest of China
Senor Palafox 272 pp Rs. 65, $ 13

India : A Historical Survey of Political, Economic and Intellectual Developments
Valentine Chirol 352 pp Rs. 200, $ 40

India's Freedom Struggle and the Role of Haryana
Dr. S.P. Shukla 224 pp Rs. 125, $ 25

Instant Encyclopedia of the History of India
Dr. E. Barber 413 pp Rs. 200, $ 40

Military History of British India
H.S. Bhatia 256 pp Rs. 60, $ 12

Modern India—A Review of Recent Historical Studies
Dr. B.M. Sankhdher 172 pp Rs. 70, $ 14

Muslim Politics in the Punjab
Dr. J.S. Rakkar 360 pp Rs. 200, $ 40

Pioneers of Freedom and Social Change in India
Dr. B.M. Sankhdher 180 pp Rs. 100, $ 20

Political, Legal & Military History of India (Volumes 10)
H.S. Bhatia 4000 pp Rs. 2500, $ 500

Press, Politics and Public Opinion in India
Dr. B.M. Sankhdher 400 pp Rs. 150, $ 30

Rare Documents on Sikhs and their Rule in the Punjab
H.S. Bhatia 272 pp Rs. 100, $ 20

Ancient Hindu Mythology
N. Aiyangar 635 pp Rs. 300, $ 60

God in Western Thought
Dr. G. Srinivasan 103 pp Rs. 60, $ 12

Indian and Oriental Religions
S. Johnson 802 pp Rs. 400, $ 80

Religious Freedom in India
Dr. D.K. Srivastava 380 pp Rs. 100, $ 20

Revival of Buddhism in Modern India
Dr. D.L. Ramteke 303 pp Rs. 125, $ 25

Gandhi and Swaraj
Dr. S.H. Patil 175 pp Rs. 60, $ 12

Gandhi as a Socialist
M.L. Sharma 208 pp Rs. 40, $ 8

Gandhi, Gandhism and the Partition of India
M.M. Sankhdher 143 pp Rs. 40, $ 8

India and her Neighbours
Study of Political, Economic and Cultural Relations and Interactions
Dr. S.S. Bindra 425 pp Rs. 200, $ 40

India and Pakistan : Origins of Armed Conflict
Dr. S.P. Shukla 319 pp Rs. 150, $ 30

India's Freedom Struggle and the Role of Haryana
Dr. S.P. Shukla 224 pp Rs. 125, $ 25

Indo-Bangladesh Relations
Dr. S.S. Bindra 188 pp Rs. 75, $ 15

Indo-Pak Relations—Tashkent to Simla Agreement
Dr. S.S. Bindra 300 pp Rs. 95, $ 19

Indo-US Relations
Dr. Tanvir Sultan 260 pp Rs. 85, $ 17

Adult Education in India
Dr. M.G. Mali 239 pp Rs. 120, $ 24

Indian Caste System and Education
Dr. A.D. Rangari 276 pp Rs. 150, $ 30

Indian Policewomen—A Sociological Study of a New Role
Dr. A. Mahajan 198 pp Rs. 75, $ 15

Indian Social Scene—Evils and Remedies
N.C. Joshi & U. Joshi 156 pp Rs. 65, $ 13

Marriage Practices of the Sikhs
Dr. S.K. Jyoti 256 pp Rs. 95, $ 19

Meos of India : Their Customs and Laws
Dr. S. Shamsh 211 pp Rs. 90, $ 18

Misconduct of Students
Dr. A. Bhattacharjee 440 pp Rs. 125, $ 25

Slum Children of India
Dr. S.D. Singh & Dr. K.P. Pothen
110 pp Rs. 60, $ 12

Sovereignty of Parliament in India
R.M. Krishnapuram 216 pp Rs. 150, $ 30

The Welfare State
Dr. M.M. Sankhdher 296 pp Rs. 150, $ 30

State and Labour Welfare in India
Dr. D. Bhatnagar 256 pp Rs. 150, $ 30

Centre-State Relations in India
Dr. Anirudh Prasad 826 pp Rs. 400, $ 80

Freedom of Trade and Commerce in India
Dr. M.P. Singh 282 pp Rs. 150, $ 30

Law of Contract in India
Dr. Amar Singh 326 pp Rs. 175, $ 35

Cultural and Educational Rights of the Minorities under Indian Constitution
Dr. Arun Kumar 286 pp Rs. 150, $ 30

Office of the Speaker in India
Dr. N.S. Gehlot 211 pp Rs. 125, $ 25

Law of Homicide in India
J.S. Dahiya 215 pp Rs. 125, $ 25

Development Banking in India
Dr. V.S. Singh 376 pp Rs. 200, $ 40

Industrial Tribunal
N. Sanajaoba 425 pp Rs. 225, $ 45

Minorities in National and International Laws
Dr. Satish Chandra 326 pp Rs. 200, $ 40

President in the Indian Constitution
V.K. Varadachari 180 pp Rs. 100, $ 20

Outer Space and Military Supremacy
K. Thakur 180 pp Rs. 100, $ 20

Individual Petition in International Law
Dr. Satish Chandra 287 pp Rs 150, $ 30

Deep & Deep Publications

D-1/24. Rajouri Garden, New Delhi-110027 (India)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Shinde, J.R.

Dynamics of cultural revolution : 19th Century Maharashtra. Delhi, Ajanta Books International, 1985, Rs 80

Singh A.K.

Tribal development in India, Delhi, Amar Prakashan, 1985, 168p. Rs 75

Singh, M.K.

Resettlement problems of retired army officers. New Delhi, Mittal, 1985, Rs 75

Singh, R.D.

Population structure of Indian cities : A case study of the cities of Bihar. Delhi, Inter India, 1985, 172p. Rs 20

Singh, Yogendra

Image of man : Ideology and theory in Indian sociology. Delhi, Chankya, 1985, Rs 80.

Sinha, B.B.

Society in Tribal India, Delhi, B.R. Publishing Corporation, 1985, 274p. Rs 90

Subbamma, Malladi

Women : Tradition and culture. New Delhi, Sterling, 1985, 148p. Rs 70

Tawari, I.N. and Singh, S.P.

Formation in Indian village. Delhi, Shree Publications, 1985, 75p. Rs 75

Vishwanadham *Ed.*

Reading in the Urban structure of India, Delhi, Ajanta Books International, 1985.

Yonvo, Asoso

Rising Nagas. New Delhi, Manas, 1985, Rs 240

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Birla Institute of Scientific Research, New Delhi

Capital and Technological progress in India 1950-51 *and* 1980-81. New Delhi, Radiant, 1985.

Bizec, Rene Francois

Transfer of technology, Delhi, S. Chand and Co., 1985, 108p. Rs 50

Frontiers in Science and Technology : A selective outlook, New Delhi, Prentice Hall of India, 1985, Rs 35

Kapoor, V.K.

Contemporary operation research. Delhi, Sultan Chand and Sons, 1985, 966p. Rs 70

Khurmi, R.S.

Mechanical Technology. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 928p. Rs 17.50

Little

Welding and Welding Technology. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Mohanty, Sarat Chandra

Content-cum-Methods of teaching science in secondary schools. Sambalpur, Sahu Publishers, 1985, 295p. Rs 25

Small Book Publication Board of Consultant Engineers, New Delhi.

Technology of aluminium products. 1985. 229p. Rs 150

Theraja, B.L.

Worked examples in electrical technology. Delhi, S. Chand and Co., 1985, 464p. Rs 27.50

ENGINEERING : COMPUTER SCIENCES

Anthony, J. Pansini

Basic electrical power distribution. Vol,-I. Bombay, Taraporevala, 1985, 120p. Rs 35

Anthony, J. Panini

Basic electrical power distribution. vol,-II. Bombay, Taraporevala, 1985, 113p. Rs 35

Balaguruswamy, E.

FORTRAN-IV for Beginners, New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 208p. Rs 26

Bandyopadhyaya, M.M.

Iron and steel castings, Delhi. Small Business Publications, 1985, 354p. Rs 150

Banerjee, Utpal, K.

Computer applications for techno-economic development : Proceedings of the Computer Society of India at Dehradun June 11-12, 1982. New Delhi, Concept, 1985, Rs 120

Bannerjee, U.

Computer management and planning. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 344p. Rs 96

Bhar

Electrical measurements, Delhi, Oxford and I.B.H., 1985, Rs 23

Bhatt, N.D.

Engineering drawing : Plane and solid geometry, Anand, Charotar Publishing, 1985, 600p. Rs 35.

Bhatt, N.D.

Machine Drawing. Anand, Charotar Publishing, 1985, 214p. Rs 30

Bhattacharya, S.K.

Electric machines, New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 236p.

Brahma, S.P.

Foundation Engineering. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 608p.

Buckwalter, Len

A.B.C. of Television. Bombay, Taraporevala, 1985, 96p. Rs 35

Buckwalter, Len

Easy speaker projects, Bombay, Taraporevala, 1985, 96p. Rs 30

Chatterjee, S.

Fundamentals of Engineering. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 17.50

Chernigovski, A.A.

Application of directional blasting in mining and civil Engineering, New Delhi, Oxford and I.B.H., 1985, 328p.

Computer Directory of India. Delhi, Constellate Consultants, 1985, 581p. Rs 350

Cooper and Heldrick

Electric instrumentations and measurement techniques. New Delhi, Prentice Hall, 1985, Rs 42.

Das, H.K.

Engineering Mathematics. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 45

Dhogal, P.S.

Electrician, Vol,-I. Bombay, Tata McGraw Hill, 1985, 272p. Rs 18

Dromey

How to solve it by computer. New Delhi, Prentice Hall, 1985, Rs 35

Elliott, Robert S.

Antenna theory and design, New Delhi, Prentice Hall, 1985, 608p. Rs 55

Forrest, M.

Electronic circuit Book-I : Project Construction. Bombay, Taraporevala, 1985, 95p. Rs 26

Gajria, G.T.

Buildings and engineering contracts in India, Bombay, N.M. Tripathi, 1985, 1048p. Rs 300

Gear, C.W.

Introduction to computer science, New Delhi, INSAT Books, 1985, Rs 65

Ghosh, R. and Sarma Sen, S.B.

Surface water resources development and dams of India. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 24

Grover, P.S.

Computer fundamentals and problem solving. New Delhi, Allied, 1985, Rs 30.

Gupta, R.C.

Welding engineering Science and metallurgy. New Delhi, S. Chand, 1985, 120p. Rs 15

Heine

Principles of metal casting, 2nd ed. Calcutta, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Herbert, Friedman

Practical low-cost I.C. projects, Bombay, Tararporevala, 1985, 95p. Rs 29

Hoberman, Stuart

T.V. troubleshooters reference handbook, Bombay, Taraporevala, 1985, 128p. Rs 35

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Have Table Legs

GOT SOULS? Have Table

Legs Got Souls?

As T.S. Eliot implied inweighing against the subjective un-correlative,
i.e., the chappies who wanted poets to put their souls into poetry—
'For heaven's sake' he expostulated,
'does a carpenter put his soul into the leg of the table he makes!'
'Well', we may reply,
'there are carpenters and carpenters'
For that matter,
there are printers and printers.
And our footprints fit
any table
or tablet
or pamphlet
or book
or souvenir

Try Pauls Press

See if *you* can't be impressed

Pauls Press/Pauls Press
E-44-11, Okhla Industrial Area Phase II, New Delhi-110020
Phones : **635615 / 636411**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Husain, S. K. and Nagaraj, M.S.
Text-book of surveying, New Delhi, S. Chand, 1985, 670p. Rs 37.50

Ingle
Quality circles master guide : increasing productivity with people power, New Dehi, Prentice Hall, 1985, Rs 50

Iyer, T.S.K.V.
Circuit theory. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 537p. Rs 36.

Jain
Principles of foundry technology. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 28.50

Junnarkar, S.B.
Elements of applied mechanics, Anand, Charotar Publishing House, 1985, 661p. Rs 45

Kapuria, J.R.
Paint manufacture. Delhi, Small Business Publications, 1985, 308p. Rs 90

Khurmi, R.S. and Gupta, I.K.
Civil engineering 2nd ed. Delhi, S. Chand, 1985, 490p. Rs 40

Khurmi, R.S. and Gupta, J.K.
Theory of machines. 7th ed. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 60

Longsdorf
Theory of alternating current machinery 2nd ed, Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 57

Maintra, G.M.
Handbook of mechanical design, Rourkela, Rourkela Steel Plant, 1985, 688p. Rs 297

Maitra
Handbook of gear design, Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 504p. Rs 285.

Miller and Freund
Probability and statistics for engineers, New Delhi, Prentice Hall, 1985, Rs 35

Nakra, B.C. and Chaudhury, K.K.
Instrumentation measurement and analysis, New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 624p. Rs 45

Marvinhobbs
Servicing home video cassette recorders, Bombay, Taraporevala, 1985, 237p. Rs 56

Naryan, Shanti
Engineering mathematics. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 45

Nyit
Programme course in basic electronics, Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 48

Oza, H.P.
Dock and harbour engineering, Anand, Charotari Publishing House, 1985, 326p. Rs 30

Raghavan
Materials science and engineering : A first course : 2nd ed., Delhi, Prentice Hall, 1985, Rs 27
Rs 27

Raina K.B. *and others*
Transmission and distribution of electrical power. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 388p.

Rajaraman
Analog computation and simultation, Delhi, Prenctice Hall, 1985, Rs 50

Rajaraman
Computer programming in FORTRAN IV, 2nd ed. Delhi, Prentice Hall, 1985, Rs 127

Rangwala, S.C.
Bridge engineering, Anand, Charotar Publishing House, 1985, 210p. Rs 20

Rangwala, S.C.
Engineering materials. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 480p. Rs 30

Rangwala, S.C.
Surveying and levelling. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 645p. Rs 40

Rangwala, S.C.
Valuation of real properties. Anand, Charotar Publishing House, 1985, 386p. Rs 45

Rayaraman, V.
Fundamentals of computers. New Delhi, Prentice Hall, 1985, 340p. Rs 35

Reddy and Coolen
Electronic communications. New Delhi, Prentice Hall, 1985, Rs 65

Royal, H.S.
Vijay : A repair handbook. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 15

S.B.P. Board of Consultants and Engineers, New Delhi.
Leather auxiliaries and chemicals. 1985, 200p. Rs 75

Sen, G. and Bhattacharya, A.
Principles of machine tools, Calcutta, New Central Books, 1985, Rs 20

Sengupta, M.
Energy and power policies in India. New Delhi, S. Chand, 1985, 250p. Rs 100

Sethi
Workshop calculation for electrical traders. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 136p. Rs 15

Shields, John Potter
Novel experiments with electricity, Bombay, Taraporevala, 1985, 96p. Rs. 35

Sinha, N.C. and Roy, S.K.
Fundamentals of reinforced concrete. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 45

Spotts
Design of machine elements, Delhi. Prentice Hall, 1985, Rs 55

Stoecker
Refrigeration and airconditioning. 2nd ed. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 30

Subramanya, K.
Flow in open channel. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 416p. Rs 60

Theraja, B.L.
Basic electronics. Delhi, S. Chand, 1985, 1172p. Rs 70

Theraja, B.L.
Textbook of electrical technology. Vol.-I New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 135

Theraja, B.L.
Worked examples in electrical and technology. 6th ed. New Delhi, S. Chand, 1985, 472p. Rs 27.50

Thiagrajan, R.
Computers for beginners, New Delhi, Sterling, 1984, 96p. Rs 50

Traister, John E.
Practice electrical measuring, Delhi, Bombay, Taraporevala, 1985, 112p. Rs 35

Turner, Rufus P.
A.B.C.'s resistance and resistors. Bombay, Taraporevala, 1985, 96p. Rs 29

Turner, Rufus P.
Getting acquainted with the I.C, Bombay, Taraporevala, 1985, 112p. Rs 35

Walter, G. Jung
Audio IC OP-AMP applications, Bombay, Taraporevala, 1985, 208p. Rs 48

MEDICAL SCIENCES

Ahsan, Jawaid and Sinha, Subhas Prasad
Handbook on economic zoology. Delhi, S. Chand, 1985, 192p. Rs 15

Ahuja, M.M.S. *Ed.*
Progress in clinical medicine. New Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 75

Aikat, B.M.
Tropical diseases in India. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 40

Anamtha Krishna
Biology of gall insect. Delhi, Oxford and IBH, 1985, Rs 175

Animal physiology and ecology. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 35

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

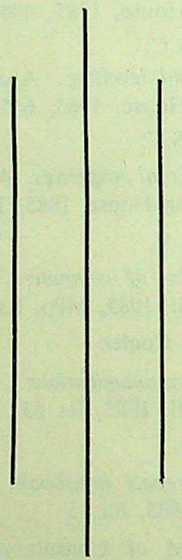
Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

For

Quality Printing

AND

Composing by Mono Mechanical



Dhawan Printing Works

A-26, MAYAPURI INDUSTRIAL AREA,
PHASE I, NEW DELHI-110 064

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Arora, S.P.
Microbial digestion in ruminants, Delhi, I.C.A.R., 1985, 78p. Rs 11.50

Balasundaram, S.
Intensive coronary care. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 15

Bandyopadhyaya, S.
Human physiology. Calcutta, Academic Publishers, 1985, 244p. Rs 30

Barar, F. S. K.
Essentials of pharmacotherapeutics, New Delhi, S. Chand, 1985 982p. Rs 100

Basy, S.B.
Genetic improvement of buffaloes, Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 187p. Rs 68

Baxi, Nilesh and Asrani, C.H.
Speaking of Alternative medicine acupuncture, New Delhi, Sterling. 1985, 111p. Rs 60

Bredikis, J. *and others*
Surgery in supraventriculas techycardiac. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 60

Calne, R.
Liver transplantation, New Delhi, Interprint, 1985

Carpenter, R.H.S.
Neurophysiology, Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 220

Chaudhuri, Hiralal and Singh, S.B.
Induced breeding of carps, Delhi, I.C.A.R. 1985 82p. Rs 16

Das
Dental anatomy and oral histology, Calcutta, Current Books International, 1985, 240p. Rs 25

Dastur, Darab K. *and others*
Neurological sciences overview of current problems, Delhi, Interprint, 1985.

Datta, S.C.
Introduction of Glymnosperms. Delhi, Kalyani, 1985, 331p. Rs 60

Datta, S.C.
Treatise on Children's diseases. Calcutta, Current Books International, 1985. 434p. Rs 40

Devaraja, T.L.
Speaking of Ayurvedic remedies for common diseases. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Gangopadhyaya, S.
Clinical plant pathology. Delhi, Kalyani, 1985, 367p. Rs 36

Ghai, O.P.
Essential Paediatrics. 3rd ed. New Delhi. Interprint, 1985, 440p. Rs 56

Ghai, O.P.
Management of primary health care. Delhi. Interprint, 1985, 240p. Rs 70

Goel, S.L.
Public health administration. New Delhi, Sterling, 1985, Rs 240

Govil, Girjesh
Magnetic resonance in biology and medicine. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985

Grover, J.K. and Dinesh Chandra
Textbook of pharmacology. Delhi, Interprint, 1985.

Handa, Parvesh
Speaking of Skin care. Delhi, Sterling, 1985, Rs 25

Hooper, Geoffrey
Minor operations on the hand. New Delhi. Interprint, 1985

Hobsley, Michael
Pathways in surgical management. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 80

Hughes Sean P. F.
Anterior cervical spine fusion. New Delhi, Interprint, 1985

Kerkar, A.V.
Obstetrics and gynaecology in developing countries. New Delhi, Allied, 1985, Rs 80

Kumar, H. D.
A.T.B. of Cytology genetics and evolution. Delhi, Kalyani, 1985, 288p. Rs 55

Lele, R.D.
Principles and practice of nuclear medicine. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 51.

Maheshwari
Introduction to the embryology of the angiosperms. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 42

Majumdar
Comprehensive medical handbook for the practitioners. Calcutta, Current Books International, 1985, 400p. Rs 30

Majumdar, N.N.
Textbook of vertebrate embryology. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 336p. Rs 30

Manivaskam
Physco-chemical examination of water, sewage and industrial effluents. Meerut, P. Prakashan, 1985 275p. Rs 125

Matheson Norman A.
Thyroid lobectomy, New Delhi Interprint, 1985.

Misra, A. and Polasa, H.
Virus ecology. Delhi, South Asian Publishers, 1985, 272p. Rs 95

Modi, Vithaldas
Nature cure for common diseases. Delhi, Orient Paperbacks, 1985, Rs 18

Mukherjee, J.B.
Forensic medicine and toxicology. vol.-II. Calcutta, Academic Publishers, 1985, 552p. Rs 100

Mukhopadhyay, S.C.
Tista Basin : A study in fluvial Geomorphology. Calcutta, K.P. Bagchi and Co. 1985, 308p. Rs 250

Nadkarni, M.A.
Pulse transformers—Designing and fabrication. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 180p. Rs 27

Nixon, H.H.
Surgery of Hirschsprung's diseases. Delhi, Interprint, 1985

Pradhan and Pine
Anatomy of pelvis and perineum. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 30

Ralphs, D.N.L.
Modified radical mastectomy. New Delhi, Interprint, 1985

Rao, S.K.R.
Encyclopaedia of Indian medicine. Delhi, Bhatkal Books International, 1985, 169p. Rs 175

Reddy, V. Narayanakaran
Problems of Futurology. Delhi, Sterling, 1985, Rs 90

Sadana, G.L.
Plant feeding mites of India. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 99p. Rs 64

Sahu, Saheb
Neonatal medicine for family physicians and neonatal nurses. Delhi, Inteprint, 1985, 140p, Rs 95

Saxena, O.P.
Modern textbook of protochordata. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 12

Shah, J.T.
Essentials of E.N.T. examinations. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 15

Sindhu, P.S.
Molecular spectroscopy. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 384p. Rs 39

Singh, B.D.
Plant breeding. New Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 320p. Rs 39.50

Singh, R.A.
Poultry production, Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 284p. Rs 36

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

MODERN BOOK AGENCY PRIVATE LIMITED
10, Bankim Chatterjee Street
CALCUTTA-700073

Presents

GEOGRAPHICAL MOSAIC

AN ANTHOLOGY OF CONTEMPORARY TRENDS IN GEOGRAPHICAL RESEARCHES IN THE ASPECTS OF PHYSICAL, SOCIAL AND APPLIED GEOGRAPHY BEING AN INTERNATIONAL FESTCHRIFT VOLUME IN HONOUR OF PROFESSOR KANAN GOPAL BAGCHI OF THE DEPARTMENT OF GEOGRAPHY, CALCUTTA UNIVERSITY. COVERING CONTRIBUTIONS FROM EMINENT GEOGRAPHERS AND TALENTED RESEARCHERS FROM U. K., EUROPE, STATES, JAPAN, SRILANKA AND INDIA. NOTABLE AUTHORS INCLUDE.

U. K.

A.T.A. Learmonth
Clifford Embleton

EUROPE

L. A. Kadar
Morton P Ecsi

Mario Ortolani
Peter Nijkamp
L. Retvari
Japp Arntzen

U.S.A.

John E. Brusls
DonaldW. Jones

Ashok K. Dutt
G. B. Jardelow
M. Parvin

JAPAN

Jiro Yonekura

AFRICA

H. O. Adesina

SRILANKA

K. M. Puvaneswaran

INDIA

R. L. Singh
S. K. Munshi
R. Vaidyanadhan
S. L. Kayastha
C. R. Pathak
S. P. Dasgupta
V. Vidyanath
Satyesh C. Chakraborty
B. K. Roy
K. N. Mukherjee
B. Bhattacharyya
S. Bhattacharyya
Sekhar Mukherjee
R. S. Dixit
K. Sita
Prithvish Nag
V. Raghavswamy

Edited by

S. C. MUKHOPADHYAY,
De partment of Geography,
Calcutta University,
35, Ballygunge Circular Road,
Calcutta-700019.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Singh, R.K. and Chaudhary, B.D.
Biometrical methods in quantitative genetic analysis. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 318p. Rs 90

Singh, S.S.
Principles and practice of agronomy. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 200p. Rs 20

Taylor, T. Vincent
Subdiaphragmatic total gastrectomy for malignant lesions, New Delhi, Interprint, 1985.

Thapar, G.D.
Coronary spasmolysis. Delhi, Arnold Heniemann, 1985, Rs 30

Thomson, D.T.
Closed pneumothorax. Delhi, Arnold Heinemann, 1985, Rs 40

Varghese
Experiments in applied embrology. Delhi, Oxford and I.B.H., 1985, Rs 62

Vashishta, P.C.
Botany for degree students : Gymnosperms, New Delhi, S. Chand, 1985, 498p. Rs 28

Vashishta, P.C.
Textbook of botany. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 47.50

Verma, V. K. and Dudani, V.K.
Fundamentals of Zoology ; Multiple of Choice, Delhi, S. Chand, 1985, Rs 30

Vidyarthi, R.D.
Textbook of Botany. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 50

Vidyasagar, D. *and others*
Text book of Neonatology. Delhi, Interprint, 1985

Webster, H. Sill
Plant protection. Delhi, Kalyani Publishers, 1985, 297p. Rs 45

MATHEMATICS

Aggarwal, R.S.
Textbook on set theory and number system. 3rd ed. Delhi, S. Chand, 1985, 164p. Rs 14

Arora, P.N.
Business mathematics for C.A. intermediate, New Delhi, Allied, 1985, Rs 80

Bhave, M.L. *and others*
Mathematics for polytechnic. Delhi, S. Chand, 1985, 339p. Rs 28

Devasunderam, S. and Panniah, Arul M.
Exploring mathematics. Delhi, Pitambar Publishing Co., 1985

Demidovich, B. & Maron, L.
Computational mathematics. Delhi, U.S.S.R. Book Centre, 1985, 691p. Rs 25

Dorofoev, G. and *others*
Elementary mathematics. Delhi, U.S.S.R. Book Centre, 1985, 488p. Rs 20

Ghosh and Maity
Differential Calculus. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 45

Ghosh and Maity
Higher Algebra. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 26

Ghosh, R.K. and Maity, K.C.
Vector Analysis. Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 25

Goel, B.S. and Mittal, S.K.
Operations research. Meerut, P. Prakashan, 1985, 592p. Rs 38.60

Gopalakrishna
Commutative Algebra. Delhi, Oxford and I.B.H., 1985, 290p. Rs 22.50

Jaggi, V.P. and Mathur, A.B.
Mathematics for engineering entrance examination. Delhi, Sultan Chand, 1985, Rs 47.50

Kapoor, V.K.
Elementary business mathematics. Delhi, Sultan Chand, 1985, 220p. Rs 20

Maity and Ghosh
Integral calculus, Calcutta, New Central Book Agency, 1985, Rs 30

Malhotra, O.P. and Gupta, S.K.
Textbook of Trigonometry. New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 120

Myskis, A.
Introductory mathematics for engineering : Lectures in higher mathematics. Delhi, U.S.S.R. Book Centre, 1985, 816p. Rs 25.

Prakash, N.
Differential geometry. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 57

Puri, V.K.
Statistical methods. Delhi, Allied, 1985, 996p. Rs 120

Saran, N. and Shukla, S.L.
Functional analysis, Meerut. P. Prakashan, 1985, 240p. Rs 25

Shanti Narayan
Differential calculus, 13th ed. Delhi, S. Chand, 1985, 328p. Rs 20

Thibaut, G.
Mathematics in the making in Ancient India. Calcutta, K.P. Bagchi and Co., 1985, 134p. Rs 80

Wason, Siri Krishan
Real analysis. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 304p. Rs 33

Yamane *Ed.*
Mathematics for economists : An elementary survey. 2nd ed. New Delhi, Prentice Hall, 1985, Rs 48

CHEMISTRY

Bahl, B.S. and Bahl, Arun
Textbook of organic chemistry. New Delhi, S. Chand, 1985, 980p. Rs 45

Bansal, R.K.
Textbook of organic chemistry. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 68

Bhatia, S.C.
Bio-chemistry in life science. Delhi, Shree Publishing, 1985, 432p. Rs 290

Giri, S. *and others*
Practical chemistry. 6th ed. New Delhi, S. Chand, 1985, 388p. Rs 20

Kalsi, P.S. and Manro, M.R.
Textbook of applied chemistry. Delhi, Kalyani, 1985, 351p. Rs 90

Khopkar, S.M.
Basic concepts of analytical chemistry. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 35

Negi, A.S. and Anand, S.C.
Textbook of physical chemistry. New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 50

Singh, P.R. and Dikshit, S.K.
Molecular spectroscopy. New Delhi, S. Chand, 1985, 134p. Rs. 22.50.

Tuli, G.D. and Soni, P.L.
Language of chemistry. New Delhi, S. Chand, 1985, 108p. Rs 40

Veznaya, N.F.
Chemistry of water and microbiology. Delhi, U.S.S.R. Book Centre, 1985, Rs 10

PHYSICS

Bajaj
Textbook of physics for Class XII. New Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 25

Bharaj
Numerical physics for class XII. New Delhi. Tata McGraw Hill, 1985, Rs 16

Gupta, S.K.
Teaching physical sciences in secondary schools, New Delhi, Sterling, 1985

Haran, Hari S. and Goel, M.K.
Physics objective type questions with answers, New Delhi, Sterling, 1985, 200p Rs 20

Iyer, T.S.K.V.
Circuit theory, Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, 536p. Rs 36

Kireev, P.
Semiconductor Physics, New Delhi, U.S.S.R. Book Centre, 1985, 672p. Rs 17.50

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A Dictionary of Hindi Pronunciation

BY DR. BHOLANATH TIWARI

Demy 8vo : Hard Bound : 1985 : Rs. 300.00

This is an outstanding dictionary of pronunciation of Hindi words and fulfils a long-felt need in this respect. This will prove to be of immense value not only to the foreigners and non-Hindi speaking Indians, it will also render a lot more help to Hindi-speaking persons in breaking, emphasising and pronouncing Hindi words correctly.

AGAIN AVAILABLE AFTER 75 YEARS

Ramacharit Manas (Goswami Tulsidas)

ALONG WITH VINAYAKI TIKA

Double Demy : Cloth Bound : 3 Volumes : Rs. 600.00

Written 75 years ago by *Vinayaka Rao*, this commentary on the ageless epic, *Ramacharita Manas* of Goswami Tulsidas, is unique and unparallel. Dr. Vidya Niwas Misra writes: "This is first standard and scholarly commentary on Ramacharit Manas in modern revised Hindi, written 70 years ago—discerning author has taken into account not only literary aspect but also humanitarian elements for lay and scholarly readers alike."

Vani Prakashan

4697/5, 21-A, Daryaganj, New Delhi-110002

	Rs.
Ansari : Agricultural Innovation with Social Concomittance	75.00
Rao : Agrarian and Industrial Relations in Hyderabad State	120.00
Chatterjee : Emergence of Dynamic Economy 1986	150.00
Mathur : Economic Development in Third World Countries with special reference to Income Differentials in ESCAP Regions	95.00
Paul (Ed.) John Malcolm : The Political History of India (2 Vol.) 1984	300 set
Guha : India in the Seventeenth Century	120.00
Beveridge : A Comprehensive History of India (3 Vols.) 1984	900 set
Mill : The History of British India (3 Vols.) 1984	900 set
Orme : Historical Fragments of the Mogul Empire 1984	90.00
Cleopatra : The Novels of Robert Penn Warren 1985	150.00
Bhattacharyya : The Oxford Group: Auden and Others	In Press
Sarkar : Scenes in Nineteeth Century English Fiction	In Press
Prasad : The Dramatic Art of Eugene O'neill	In Press
Singh : Auguries of Evocation: British Poetry During and After the Movement	In Press
Misra : The Poetry of G.M. Hopkins 1984	50.00
Shah : Yeats and Eliot : Perspectives on India	120.00
Rail : Graham Green : An Existentialist Approach 1983	120.00
Majumdar : Joyce Cary : An Existentialist Approach	120.00
Patel : Hinduism : Religion and Way of Life	70.00
Chatterjee : Gandhi and Constitution Making in India 1984	125.00
Arora and Mathur (Eds.) : Development Policy and Public Administration in India. Essays in Honour of Professor M.V. Mathur.	In Press
Sogani : The Chief Secretary in India 1984	95.00

ASSOCIATED PUBLISHING HOUSE

7717, New Market Karol Bagh, New Delhi-110005

OUR LATEST USEFUL BOOKS

1. Text Book of Economic Zoology
   —*P.R. Venkataraman*
   HB Rs.80
   PB Rs.35

2. Zoogeography
   —*Dr. M.C. Nair*
   HB Rs.50
   PB Rs.25

3. Advanced Organic Evolution
   —*Dr. M.C. Nair*
   HB Rs.100
   PB Rs.30

4. Business and Managerial Economics
   Theory and Practice
   —*W.A. Varghese*
   Rs.35

Sudarsana Publications

Convent Road, Ernakulam
COCHIN-682 035
Phone : 34971

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Mathur, D.S.
Elements of properties of matter, New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 30

Mehta, V.K.
Principles of electronics, New Delhi, S. Chand, 1985, Rs 52

Mookerjee, Anjali and Bhattacharya, S.B.
Aspects of radiation biophysics, New Delhi, Interprint, 1984, 120p. Rs 70

Saha, S. and Ganguly, S.
Dynamics of a Particle, Calcutta, New Central Book Agency, 1985

Sarkar, D.C.
Transistor physics and circuit design, New Delhi, S. Chand, 1985. Rs 40

Satya Prakash,
Mathematical physics. New Delhi, Sultan Chand, 1985, Rs 25

Singhal
Plus two practical physics. Delhi, Tata McGraw Hill, 1985, Rs 15

Srivastava, B.N.
Essentials of quantum mechanics, Meerut, P. Prakashan, 1985, 442p. Rs 80

Tabhane, Vilas A. and Savyasachi
Concepts in terrestrial physics, Delhi, S. Chand, 1985, 156p. Rs 15

Thankappan, V.K.
Quantum Mechanics, New Delhi, Wiley Eastern, 1985, Rs 18

Theraja, B.L.
Basic electronics, Delhi, S. Chand, 1985, 1172p. Rs 70

Theraja, B.L.
Modern physics, Delhi, S. Chand, 1985, 422p. Rs 25

Tyagi, A.P.
Introduction to paleontology, New Delhi, S. Chand, 1985, 151p. Rs 15

Yavorskyk B. and Pinsky, A.
Fundamentals of physics, New Delhi, U.S.S.R. Book Centre, 1985, 542p. Rs 52

JAPAN ENGLISH PUBLICATIONS IN PRINT

1st edition, July 1985 (2nd ed, Dec 1987) apx 420 pages 700 grams B5 size (183 x 258mm) ISSN 0910-7908 ISBN 4-900178-04-7

Purpose :

To list all books, monographs and substantial booklets, to list all annuals, magazines and other periodicals that are published wholly or partly in English in Japan. If a publication seems to contain useful information, we will list it even if it does not meet the usual criteria. We try to list all English publications and other information materials.

Nearly 3000 books and 1500 periodicals are listed in this directory. Substantial lists from all major publishers are supplemented by many interesting and important publications from medium, small, specialized, and one-man publishers, in total over 1400 publishers.

Each publication is listed 3 times. SUBJECT section (120 subject categories). TITLE section is the main listing and typically includes title, languages other than English if any, author/editor/translator, number of pages, page size, price, ISBN or ISSN. AUTHOR, EDITOR, TRANSLATOR section lists persons and the titles they have produced. The PUBLISHER section includes name, address, telephone number and facsimile number of each publishing company.

The JAPAN ENGLISH PUBLICATIONS IN PRINT succeeds and combines the information previously published in the Japan English Magazine Directory and the Japan English Books in Print. The JEPP is the first directory to contain such a large and comprehensive listing of English publishing in Japan. The JEPP is an invaluable aid to academic, business and technical researchers seeking sources of information in Japan. A basic reference for libraries concerned with Japan and Asia.

published by

Japan Publications Guide Service

CPO Box 971
Tokyo, Japan 100-91

distributed by

Intercontinental Marketing Corp, IPO Box 5056, Tokyo Japan 100-31
Pacific Subscription Service, PO Box 811 FDR Sta, New York NY 10150, USA
Information Publications Pte, 24 New Industrial Rd 0206, Singapore 1953
Dyvers Publications, PO Box 24 Greenhills, San Juan MM 3113, Philippines
Sterling Publishers (P) Ltd, L-10 Green Park Ext, New Delhi 110 016, India

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Books from Blackie

Philosophy & Religion

		Rs.
Radhakrishnan S.	Bhagavadgita	(P) 35.00
Radhakrishnan S.	Indian Philosophy Vol. I & II per set	(P) 160.00
Radhakrishnan S.	The Hindu View of Life	(P)10.00
Radhakrishnan S.	An Idealist View of Life	(P) 20.00
Pradhan V.G.	Jnaneshvari Vol. I & II	100.00
Fred. W. Clothey	Rhythm and Intent (Ritual studies from South India)	(P) 50.00 (B) 80.00
CH. G.S.S.	Some Modern Trends With reference to the works of Raja Rammohan Roy, Swami Vivekananda and Swami Rama Tirtha	(P) 50.00 (B) 60.00

Economics

Patwardhan M.S.	Development Themes and Variations 1985	80.00
Chelliah R.J.	Fiscal Policy in Under-developed Countries	(P) 20.00
W. Arthur Lewis	Principles of Economic Planning	15.00
Mishan E.J.	Cost Benefit Analysis	60.00

Sociology & Psychology

Bottomore T.B.	Sociology	35.00
Gandotra Narayan Das	Population Policy in India (with special reference to infant mortality and infant fertility)	90.00
Dennis	British Social Life in India, 1608-1937	(B) 55.00

Biography & Criticism

Naik M.K.	Raja Rao (in preparation)	40.00
Nageswara Rao G.	The Laurel Bough	(B) 100.00
Anand Kumar Raju	Georgian Romantic: The Literary Achievement of Lascelles Abercrombie	(B) 75.00 (P) 40.00
Chandrasekhar S.	Ananda K. Coomaraswamy	(B) 10.00

Journalism

Vembuswamy	A.B.C. of Mass Media (A Text book of Journalism)	(P) 30.00

BLACKIE & SON PUBLISHERS PVT. LTD.

11 G.F. Plot 1 D, Virat Bhavan, Dr. Mukherji Nagar, Delhi-110 009
Blackie House, 103/5 Walchand Hirachand Marg, P.B. 381, Bombay-400 001
Branches: Madras, Calcutta.

India in 1917-1935

SET OF 17 VOLUMES Rs. 4675.00

The Historical Geography of British India	Roberts	275.00
Indian Democracy	Saxena & Gupta	190.00
The Pakistan issue	Najiryar jung	125.00
Speeches & Documents on Indian Policy 1750-1921	Keith Set Price	500.00
Pre Historic India	Rangacharya	250.00
The Army in India & its Evolution		250.00
Communist Movement in Punjab	Josh B.	60.00
Studies in Early Indian Economic History	Jha D. N.	50.00
India of yesteryears	Steevens	225.00
Peoples and Problems of India	Holderness T.W.	150.00
India Social, Economic and Political Aspects	Philip A.	175.00
Historical Documents of British India in 2 vol)	Forrest G. W. Set Price	500.00
Aspects of Social and Political Revolution in India	Zacharias H.C.E.	200.00
Federal India	Haksar & Pannikar	150.00
Indian frontier warfare	Young Husband	175.00
Pre Buddhist India	Mehta	450.00
Archaeological and Topographical explorations in Chinese Turkistan	Stein	200.00
Ethnic Diversty in India	Rushbrook Williams	110.00
Frontier Pathans and freedom struggle	Mohammed Yunus.	175.00
Views in India Himalaya Mountains	George Francis White Set Price	600.00

Anmol Publications

20, New Layalpur Extn., DELHI-110051

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ELLCEEY INTERNATIONAL IS PROUD OF BEING

one of the leading exporters of Indian publications exporting books to foreign buyers (Universities, Institutions, Booksellers) in more than 20 countries for the last six years. Books exported in the following subjects :

— Agriculture
— Art & Architecture
— Economics
— Education
— General & Reference Books
— History & Biography
— Language & Literature
— Management
— Philosophy & Religion
— Politics & International Affairs
— Sociology

Rush your orders, For further information ask for catalogue/bulletin.

ELLCEEY INTERNATIONAL

3091, Bazar Sita Ram, Delhi-110006 (India)

FOR RELIABILITY

AND

EXCELLENT PRINTING

OF

BOOKS, MAGAZINES AND JOURNALS

Contact

Roopak Printers

K 17 Navin Shahdera
Delhi-32

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Prin-Tech Series from AVR Publishers

STRIPPING

—S. S. Mishra (ed by R. K. Rana), Rs. 40

This volume has been written keeping in view the needs of an artist who himself, does the work, at the pasting table. We have tried to give all details, some of which are as under: Job planning, Checking instructions Establishing Layout Arrangements, Platemaking and Press guides, Check films, Check the stripping, Verifying Required Allowances Complementary Flats, Organising the Job, Check Films, Check Stripped Layout, Check Position of each subject on Layout, Check Locations, Colour Layouts, Final Inspection. How to Layout the Flat, Opaquing & Trimming, Scribing Reference Marks, Taping the Negatives, Cutting the windows, Scribing Lines on Negatives, Reference Marks out into the flat., Cylinder Marks, Trim fold and Cut marks. Layouts of Positive Flats, Common Signature Layouts, Special Signature Layouts.

PLATE MAKING

—S. S. Mishra (ed by R. K. Rana), Rs. 40

This second volume in the series gives complete theoretical and practical knowledge of the subject to the plate maker. Graining coating and exposing all have been discussed. Making of solutions and theory behind plate making has also been discussed to give in-depth knowledge to the plate maker. The book also includes the theory, handling and exposing of pre-sensitized and other kinds of plates being used now-a-days.

BLOCK MAKING

—S. S. Mishra (ed by R. K. Rana), Rs. 40

This third volume gives complete theoretical knowledge of the subject to the block maker. Photo imposition, burning in, etching, finishing, mounting and proofing of single colour & tri-colour blocks have been included in the contents. The book also gives an indepth knowledge of the theory, modern techniques and apparatus being used now-a-days.

The Art of Giving : PRINT-ORDER

—S. S. Mishra (ed by R. K. Rana), Rs. 40

The Art of Giving Print-Order shows a keen understanding and in-depth study of the subject by the author. During the last thirteen years the author has met a number of lay-out designers, compositers, pasting artists, printers, binders and laminators and has drawn guidelines for the persons related to books and journals in one way or the other.

The book includes chapters on each aspect of printing i.e. Proof Reading Typography, Printers' units, Style, Titles and Jackets, Final Checking and Correcting the mistakes & printing errata.

A number of specimens given from various books and journals make it a reliable companion for authors and journalists. The book is equally useful for printers as it gives them a better style and understanding of the subject.

AVR Publishers

90, Jawala Heri
New Delhi-62

A Design : a main part which Boosts your Sales

Creative Eye-catching Designs for your

- **Book Covers**
- **Magazine Covers**
- **Posters**
- **Catalogues**
- **Folders**
- **Stationery**
- **Packaing**
- **Photography**

For prompt service call or write

S.D. BERI

GRAPHIC DESIGNER

E-146 Malviya Nagar Extension
New Delhi-110017

Phones : **310911, 310791, 310429**

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

A SELECT LIST FROM GIAN

Ahluwalia, B.K. and Ahluwalia, Shashi. **comp.**

Social and Economic development in Northeast India.

23 cm. Cloth. Rs. 120

The Northeast region of India has over 26 million people of heterogeneous ethnic groups, distributed in five states, viz. Assam, Manipur, Tripura, Nagaland and Meghalaya, and two Union territories, viz. Arunachal Pradesh and Mizoram. The regions' main problem is economic backwardness, accentuated by lack of communications. Since the Independence of India, particularly since the reorganization of the states in the region, a number of development projects have been taken up to solve those problems. Communication systems have been much improved and several industries have been started in the region. The present publication is a collection of research papers by competent scholars and articles by renowned persons concerned with the subject. The contents of the volume contains valuable data for further research. A long introduction provides the readers with an outline of the subjects dealt with in the papers.

Banerjea, Pramathanath

Fiscal Policy in India.

256 p. 23 cm. Cloth. Rs. 180

The work, by an authority on the subject, covers the period from 1765 to 1922 and aims at presenting the different sides to every question in a fair and impartial manner. It is based on the authentic records like Parliamentary papers, Blue-books of the Government of India, etc.

Begbie, L.F.

Gazetteer of Chanda District in the Central Provinces. xxi, 464 p., 20 plates of ill., maps. 23 cm. Cloth. Rs 360

The work describes in great details, ethnology, history, archaeology, religion, social and economic conditions of a less known but historically important area of Central India.

Bloomfield, Maurice

The life and stories of Jaina Savior Pārśvanātha: Based on the Pārśvanāthacarita of Bhavadevasūri.

266 p. 23 cm. Cloth. Rs. 180

The present work by one of the greatest indologists, is based on Bhavadevasūri's Pārśvanāthacarita, which is a complete account of the life of Pārśvanātha, the penultimate prophet of the Jains. The main part of the work is a digest of the stories interwoven in the original work and is preceded by an exhaustive scholarly introduction.

Bray, Denys de S.

The Brahui language : an old Dravidian language spoken in parts of Baluchistan and Sind.

2 v. (viii, 237 ii, 313 p.) : Vol. 1 : Introduction and grammar; Vol. 2 : Brahui problem and etymological vocabulary. **23 cm.** Cloth. Rs. 360

Brahui is a Dravidian language spoken in some parts of Baluchistan and Sind, now in Pakistan. Its isolated provenance has given it a unique importance in the study of Dravidian philology and history. The present work presents and authentic study on the ethnological and linguistic peculiarity of the Brahuis and an exhaustive analysis of their language.

Caṇḍeśvara

Vivādaratnākara of Caṇḍeśvara Thakkura: Portions dealing with Hindu Law of Partition and Inheritance. With English translation by Golapchandra Sarkar Sastri and Digambar Chattopadhyaya.

ii, liii, 94, 61, xv p. 23 cm. Cloth. Rs. 140

Fourteenth century comprehensive work on Hindu Law, belonging to the Mithila school and held, down the centuries, in great esteem. The translation comes from the pen of two versatile scholars and practising advocates of the Calcutta High Court, in the nineteenth century. Includes an elaborate introduction on the history and development of Hindu law.

Das, Amarnath

India and Jambu Island: Showing changes in boundaries and river-courses of India and Burma from Pauranic, Greek, Buddhist, Chinese and Western travellers' accounts.

vii, 343 p., ill., maps 23 cm. bib. index Cloth. Rs. 225

An attempt to trace the history of such topographical changes in India, which have taken place since a few centuries prior to the Christian era. The author has started with Ptolemy (140 A.D.) whose is the first complete and reliable account of India and then compared Ptolemy's data with those available from the Puranas, the Mahabharata, and the Buddhist literature. He has arrived at starting conclusions about ancient coast line of peninsular India, correct identification of the

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Taprobane island, the old courses of the rivers like Ganga, Sindhu, Brahmaputra, Narmada, etc.

Das, S.T.

Tribal life of North-Eastern India: Zemi-Nagas, Mikirs, Dimasa-Kacharis : Habitat, economy, customs, traditions. 280p. (appro.) plates of ill. 23 cm, bib. index.

Cloth. Rs. 140

Former Assam province, now divided into five fullfledged States and two Union Territories, is the North-Eastern frontier region of India. It is of great strategic importance. The composition of the population of the North-Eastern region is a subject of worthwhile academic study. There are several tribes in the region, each having its own culture, traditions, customs and beliefs, of which Zemi-Nagas, Mikirs and Dimasa-Kacharis are believed to be among the earliest settlers and hence are most important and interesting. The present work is a successful attempt to study the lives of these three tribes with a general study on other tribes of the region.

Dey, Mukul Chandra

My Pilgrimages to Ajanta & Bagh: With an introduction by Laurence Binyon.

255 p., 51 plates of illustration and other line drawings.

23 cm. Cloth. Rs. 225

Fascinating story of an Indian artist's experiences in the Ajanta and Bagh caves which house the most wonderful paintings of ancient India. Includes illustrated interpretations of the best specimens from both the places.

Dutt, Romech C., 1848-1909

Open letters to Lord Curzon and speeches and papers.

viii, 661 p. 23 cm. Cloth. Rs. 450

Romesh Ch. Dutt is a great name among the nineteenth century Indian thinkers on economic conditions and cultural heritage of India. The present volume chiefly comprises his speeches and writings on Indian questions, his letters to there Viceroy Lord Curzon on Indian famines and land tenure. The volume also contains four papers on the Ramayana, the Mahabharata, Hindu philosophy and Hindu religion.

Forbes, James

Oriental Memoirs : Selected and abridged from a series of familiar letters, written during seventeen years residence in India, including observations on parts of Africa and South America, and a narrative of occurrences in four India voyages.

4v. (xxiv, 482 p. xvi, 542 p., xii, 488 p. xii, 426 p., 122 plates of ill. (some col.) by engravings from original drawings) 31 cm. x 24 cm. Cloth Rs. 4500
(Reprint of 1813 edition).

Ganguly, Mano Mohan

Orissa and her remains, ancient and medieval : District Puri. With an introduction by J.C. Woodroffe.

x, 540 p., 30 plates of illustrations. 23 cm. Cloth. Rs. 360
A scientific exposition of the principles of architecture and sculpture found in the Puri District of Orissa. The work contains much original matter published herein for the first time and deals with the main features and subsidiary parts of the Orissan temples. Includes extracts from important *silpasastra* texts.

Grierson, G.A.

Languages of North-Eastern India.

2 v. (359 p.; 316 p.) 29 cm. Cloth. Rs. 900 per set

Survey of major non-Aryan languages in North-Eastern parts of India. Includes skeleton grammar, linguistic analysis, and reading material of each language.

Hammerton, J.A. **ed.**

An Encyclopaedia of Human Races all over the world. 7 v. (5536 p., 5000 black and white illustrations, 32 col. ill., 150 maps). 23 cm. Cloth. Rs. 450

This authentic and comprehensive *Encyclopaedia* describes, the peoples of all nations narrating their habits, their customs and manners, their art and architecture, their religious beliefs and superstitions, and their feasts and festivals. Historical chapters in which every nation's story is briefly retold by competent historians, have been added. Photographers from all parts of the world including Britain's finest experts had been at work to enrich the pages of the work.

Hutton, J.H.

Census of India 1931 : with complete survey of tribal life and system.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

3 v. (xv, 518 p. fold maps 4, 4, 532 p lxxxi, 245 p 36 plates of ill.) ills., index. Cloth. Rs 700 (v. 1); Rs 700 (v. 2) Rs 450 (v. 3), Rs. 1800 for set

Hutton, J.H.

Chang language : Grammar and Vocabulory of the language of the Chang Nagas. Revised and edited with an introduction by S. Mukhopadhyaya.

160 p. (approx). 23 cm. Cloth. Rs. 90

Chang is the name of a Naga tribe of obscure origin. The fountain head of this tribe is the Tuensang village in Nagaland. The tribe has a combination of blood and culture of two tribes viz. Yimt Sungr of the Central Nagas and the Konyak of the Eastern. They speak a distinct language, much influenced, of course, by the language of the Konyaks. The present work is a complete analysis of the Chang language, its phonetics, etymology, and syntax along with a Chang-English Vocabulary.

The Indian Annual Register : an annual digest of public affairs of India, regarding the nation's activities in the matters, political, economic, industrial, educational, etc. etc., during the period between 1919 and 1947. Edited by H.N. Mitra (1919-1925) and N.N. Mitra (1926-1947).

53 v. 23 cm. Cloth. Rs. 360 per vol., Rs 18000 per set.

A mine of information and data for the study of the political and economic developments and affairs of the states of India, Great Britain, and other allied countries, during the crucial years covered by these volumes. All the events related to the Indian Freedom Movements have been recorded to every minute detail. Functioning of the legislature, judiciary, and administration—three components of the Central and Provincial governments have been discussed with authentic records. An additional volume containing subject and name indexes is under preparation.

Jonarāja

Rājataraṅgini of Jonarāja : English translation by Jogesh Chunder Dutt.

xv, 452 p. 23 cm. Cloth. Rs. 250

Jonarāja's Rājataraṅgini is the second in the series of Kashmir chronicles. It describes early Muslim regimes in Kashmir and its gradual Islamization. This is the only English translation of the text of Jonaraja which is a valuable source material of Indian history.

Jouace, Athol T. & Thomas, N.W. **ed.**

Women of all Nations : A Record of their characteristics, habits, manners and influence.

2 v. (792 p.) (647 plates of black and white and 24 plates of colour illustration, maps). 29 cm. Cloth. Rs. 2500

The work of encyclopaedic nature is the story of how woman has ceased to be the slave of man, as she is among the people in the lowest planes of culture, and has become his help-mate. It describes women of all nations and races, both civilized and tribal, as they are at the present by among the people of the world and brings out all important aspects of their life, viz. conception of beauty and ornamentation, dresses, music and dance, courtship and marriage, position in the family and society, role as the wife and as the mother, position of the widows, position in religion, beliefs and superstition, role in social organization and state administration, etc. etc.

Konow, Sten

Bashgali dictionary.

vii, 307 p. 23 cm. Cloth. Rs. 180

Bashgali (Kafir) is an Indo-European language with much of archaeic features, and hence occupies an important position in Indo-European philology. This dictionary is based on the valuable material contained in colonel J. Davidson's notes on the language. All available words, their derivatives, and short sentences to show their use have been included and explained.

Krishnaswami Ayyanger, S.

Sources of Vijayanagar history : Selected and edited. xix, 394 p. 23 cm. geneal. tables. index. Cloth. Rs. 250

This is a systematic collection of all passages from relevant literature bearing upon the history of Vijayanagar, the last Hindu Empire in India. Some of the extracts are from unpublished manuscripts. An elaborate introduction gives the salient feature of the collection.

Latham, R.G.

Ethnology of Asia, Africa, and Europe : descriptive study of all races and tribes in three countries.

2 v. (524 p. 514 p.). 23 cm. Cloth. Rs. 700

The work is an extensive study of almost all the tribes and races inhabiting Europe, Africa and Asia., Each area has been dealt with in an elaborate detail, covering all aspects of the tribe and race that exists in that area.

Ludlow, John Malcolm

Thoughts on the policy of the Crown towards India. xii, 369 p. 23 cm. Cloth. Rs. 225

The present work, written by a contemporary British thinker, is an interpretative study of the Queen's Pro-

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

clamation and post-mutiny policy of the British Government towards India. It takes up the Proclamation, section by section, and analyses the various promises contained therein. To make the subject properly understandable, the author has described the conditions prior to the Mutiny and the grievances of the people on various accounts, in great details. The work has been reprinted from the 1859 edition in view of its importance as source material for the study of the evolution of the British Raj in India.

Majumdar, R.C.

Champa : history and culture of an Indian colonial Kingdom in the Far East, 2nd-16th cent. A.D.

576 p., 22 plates of illustrations, map. 23 cm. Cloth. Rs. 360

Deals with the ancient history and civilization of Champa which corresponded with some parts of present Laos and Vietnam. Book one deals with the chronological history and Book Two, religion, civilization, art, and architecture. Includes a complete collection of inscriptions discovered in Champa and hitherto not published in any single book.

Majumdar, R.C.

Suvarnadvipa : history and culture of a Hindu kingdom in the Far East.

2 v. (xxvii, 436, 16, xiv, 354, 10 p., 75 plates of illustrations) index. Cloth. Rs. 630

Deals with the history and civilization of Suvarnadvipa which comprised modern Malay Peninsula and Sumatra, Java, Borneo and Bali Islands in the Far East. These places adopted and developed Indian civilization and flourished into great empires. First volume of the work deals with the political history of Suvarnadvipa and the second with cultural history comprising law and socio-economic conditions, literature, religions, use of Sanskrit language, and art and architecture. The only authentic book in English on the subject, by the foremost historian of India.

Mills, Arthur

India in 1958 : a summary of the existing administration, political, fiscal, and judicial of British India, together with the laws and public documents relating thereto from the earliest to the present time.

xv, 303 p. 23 cm. Col. fold. map. Cloth. Rs 225

Mills, J.P.

Folk stories in Lhota Naga : text with interlinear and running English translation. Edited with and introduction by Satkari Mukhopadhyaya.

100 p. (appr.) 23 cm. Cloth. Rs .45

The Lhota is the name of Naga language spoken by a group among the Nagas, called the Lhota Nagas. The language has not yet been properly studied due to paucity of recorded material. The present work is an attempt to combine with a record of their folklore a record of their language as actually spoken, which will be of interest to the philologists and upon which a simple and consistently spelt written language may be founded. The stories included in this collection have been recorded from the Nagas whose knowledge of their folklore is accurate and by a literate Naga speaking the same dialect. A simple phonetic system has been used to print the stories in original. An interliner word for word translation has been provided, which has been followed by a running translation. The collection is a specimen which not only shows the structure of the language as actually spoken but also reveals something of the mode of thought and traditions of those who speak it. The introduction presents an outline ethnographic study of the tribe.

Mitramiśra

Hindu Law of Inheritance, as in the Viramitrodaya of Mitramiśra. With English translation by Golapchandra Sarkar Sastri.

xv, 286 p. 23 cm. Cloth. Rs. 180

Seventeenth century Hindu law digest, upholding the views of Mitākṣara and refuting the charges levelled by the Dayabhaga and other schools. English translation by a versatile scholar and practising advocate of the Calcutta High Court, in the nineteenth century.

Mohanty, Phani

The concept of Purusa and Purusottama in the Commentary of Śankara on the Prasthānatrayi.

p. 23 cr. bib. index Cloth. Rs 90

Most important of all the names of the Ultimate Reality used in Hindu philosophical works in Puruṣa, which is a concept with various interpretations in different schools. The concept has gradually been developed and given rise to the concept of Purusottama. These two concepts deserve a full-scale research which formidable task has been taken up by the author of the present work. He has based his thesis chiefly on the commentaries of Śankarāchārya on the Prasthānatrayi of Vedānta i.e. the Upaniṣads, the Brahmasutra, and the Bhagavadagītā. His review of the *Vivartavada* deserves serious consideration. Original texts have been profusely quoted and English translation of all quoted passages has been provided with.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Moorcroft, William

A Journey to Lake Mānasarovara in Undes, a Province of Tibet: with an introduction by H.T. Colebrooke. Edited by Satkari Mukhopadhyaya.

160 p. (appr.) 23 cm. Cloth. Rs. 90

Diary of journey of exploration of the Manasarovar and the adjoining areas in Western Tibet, undertaken by William Moorcroft, in early nineteenth century. The work contains valuable information—ethonological, geographical and cultural, about the region the author travelled through.

Mukhopadhyaya, Satkari

Concordance of the quarter verses in the Pali Tipitaka. 1000 p. (approx.). 29 cm. Cloth. Shortly.

The Pali Tipiṭaka is the religious canon of the Theravāda Buddhists. Committed into writing, in Sri Lanka, in the first century B.C., this collection is the only complete canon of a Buddhist sect, and hence is believed to contain the whole of the original teachings of the Buddha. The canon contains over twentyfour thousand verses, mostly in four feet and on certain occasions with two extra feet. It is rather difficult to trace a particular verse or a part thereof in the vast literature. The present concordance arranges all the quarter verse in the Pali alphabetical order which will facilitate the searching out of the quarters for the purpose of quotation, ascertaining repetitions, and comparison with other Buddhist and non-Buddhist religious classics of India.

Puri, R.L.

Dictionary of Administrative and Legislative usage: English-Hindi.

250 p. (appr.) 23 cm. Cloth Rs. 90

Hindi is the official language of Indian Union and several constituent States. It is, therefore, natural that more and more use of this language for all official purposes is being emphasized on. The purpose of this dictionary is to provide with a ready reference book of all technical terms and usages that are necessary for the administrative and legislative wings of the Government.

Roerich, George N.

Tibetan paintings.

176 p., 37 plates of illustrations. 29 cm. Cloth. Rs. 180

A connected history of the origin and development of Tibetan pictorial art as well as a critical and appreciative study of some specimens from various collections. Throws valuable light on designs, ornamentations, *mudras* and *asanas* and identification of a host of divinities.

Roy, Sarat Chandra

Oraon Religion and customs.

466 p., 32 plates of illustrations. 23 cm. Cloth. Rs. 300

A study of the religion and customs of the Oraons, an old ethnic community of Chotanagpur, Bihar. The study has been made without any prejudice and passion and presents accurate information about the deities, spirits and supernatural powers in Oraon religion along with detailed description of their religious feats and festivals, socio-religious writes and ceremonies, etc.

Sen, Sipra

Arunachal Pradesh and the tribes : select bibliography. 280 p. (appr.) 16 plates of ill. 23 cm. Cloth. Rs. 180

Arunachal Pradesh is an Indian state situated at the extreme northeast of the country. The State is important not only for its strategic position but also for its inhabitants—a number of tribes with distinct cultural life and peculiar socio-economic problems. It is, therefore, quite in the fitness of things that the State and its inhabitants have drawn attention of research scholars—both anthropologists and socio-economists. There is a continuous increase in the research publications, both monographs and articles in periodicals. The present publication is a select bibliography of such publications designed to facilitate the micro and macro level researches on the tribes of Arunachal Pradesh.

Singh Deo, Jitamitra Prasad

Cultural Profile of South Kośala (Eastern Part) : From the early period till the rise of the Nāgas and the Chauhans in the 14th century A.D...

400 p. (appr.) 16 plates of 23 cm. ill. bib. index Cloth. Rs. 180

Three districts of Orissa, viz. Kalahandi, Balangir and Sambalpur formed the eastern part of South Kośala in ancient and medieval periods. Though many prehistoric findings and scattered antiquities have been explored, the history and civilization of this ancient part of Orissa has hitherto not been studied. The present work is a very successful attempt to fulfil this desideratum. The work is based on firsthand literary and archaeological material and deals with all aspects of the history and civilization of a part of Western Orissa.

Sivaswamy, P.S.

Evolution of Hindu moral ideals.

xix, 242 p. 23 cm. Cloth. Rs. 180

The subject dealt with in this book is of great interest to the students of social history, besides it has a valuable practical bearing upon some of the problems which

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

affect the social life and evolution of India. It covers he whole of Hindu social life.

Spearman, H.R.

Gazetteer of Burma.

2v. (ix, 716, xxxv p. 859 p.) 23 cm. Cloth Rs. 900

The gazetteer which draws upon rare sources of indisputable authority, is a repository of valuable information about Burma. Volume one contains details of Burma's geography, geology, ethnology, customs and manners, art and architecture, agriculture history form the earliest times till the end of the second Anglo-Burmese war. Volume two comprises a directory of all villages, districts, mountains, and rivers.

Strachey, John and Strachey, Richard

The Finances and Public works of India : from 1869 to 1881.

iv, 468 p. index. 23 cm. Cloth. Rs. 300

The work is the joint product of two famous authors, two brothers who held quite a few high positions in the State of India, during the British regime, and influenced the policy and constitution of the Indian Government. The subject matters of the work are revenue, expenditure, debt, trade, taxation, currency and exchange, and various public works including the extension of railways and irrigation projects, during the period under review. The facts and figures have been recorded with intimate firsthand knowledge. A valuable source book of Indian economic history of the nineteenth century.

Stocks, C. de Beauvoir

Folklore and Customs of the Lepchas of Sikkim. Revised and edited by S. Mukhopadhyaya.

280 p. (approx). ills. 23 cm. Cloth. Rs. 180

The Lepchas who call themselves 'Rong' is a small tribe inhabiting Sikkim, now a state in India, and eastern part of Nepal. Though they have a fairly developed language and a phonetic script, they do not possess any written record of history worth the name. So it is difficult to get any authentic account of the Lepcha life and customs. The present work is the result of a painstaking research on the Lepcha life. Folklores related to the Lepcha religion and customs have been collected and translated. They are of great interest and immense research value.

The Svacchandatantram : with the Commentary Uddyota Kṣemarāja. Edited with notes by Madhusudan Kaul Sastri. (*Sanskrit; introd. in English*).

4 v. (ix, 253, 332 p. 352, 79 p. 560 p. : 148, 10 p.) 23 cm. (**Delhi Sanskrit series; no. 1**) Cloth. Rs. 630

The Svacchandatantra is one of the leading Tantras of the *Daksināacara* as it panegyries and initiates into the worship of Aghora, the right mouth of the Svacchanda-Bhairava.

Urquhart, Margaret M. 2nd. ed.

Women of Bengal.

vi, 144 p., 10 plates of illustrations 23 cm. Cloth. Rs. 140

The women of Bengal have played an important role in the socio-literary-cultural life and the history of Bengal, during the nineteenth and the early part of the twentieth centuries. The present work describes the life of the Bengali women as it was actually lived till very late, together with its pains and pleasures, joys and sorrows, glory and shame, its beauty and ugliness. It is much more than recital of facts, it is a moving revelation, compelling one to think.

Vaidya, C.V.

History of medieval Hindu India : being a History of India from 600 to 1000 A.D.

2 vols. (432 p. 395 p.). maps. 23 cm. Cloth. Rs. 540

Besides presenting an authentic history of India in the medieval ages, based on hitherto unutilized source materials, the renowned author has tried to reply the momentous question : what were the causes of the down fall of the Aryans in India. The author has also a message to deliver to his countrymen, viz. conscious efforts should be made to develop the sentiment of nationality overriding all jealousies and linguistic and religious separation.

Williams L.F. Rushbrook. **ed.**

Great Men of India : including Indira Gandhi.

640 p., 354 illustrations. 23 cm. Cloth. Rs. 450

An attempt to tell the story of some of the greatest men who have made Indian history. The subjects of the book are divided into eight sections, viz. Rulers and Great leaders, Statesmen and politicians, Reformers and religious leaders, Authors and poets, Scientists, Educationists, Judges and Industrial pioneers. The biographies in the book serve to illuminate and in some sort even to recount the history of the land.

Authors interested in getting their research works published on any aspect of human civilization are cordially invited to establish contact with

Gian Publishing House
29/6 Shakti Nagar DELHI-110 007

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our Serial Publications

A. Series in Indian Languages and Linguistics (SILL)

1. U.S. Bahri: Introductory Course in Spoken Punjabi Rs. 80.00.
2. U.S. Bahri and V.R. Jagannathan : Introductory Course in Spoken Hindi Rs. 60.00.
3. U.S. Bahri and Harkirat Singh : Bhashavigyan te Punjabi Bhasha (in Punjabi) Rs. 25.00.
4. Harkirat Singh : Bhasha te Bhashavigyan (in Pbi) Rs. 25.00.
5. M.M. Chauhan and L.N. Sharma : Divitya Bhasha Shikshan Rs. 40.00.
6. M.M. Chauhan and L.N. Sharma : Bhasha Paath Niyojan Rs. 40.00.
7. O.N. Koul : Kashmiri aur Hindi Ramkatha Kavya Ka Tulnatmak Adhyayan Rs. 60.00.
8. K.S. Mishra : Terms of Address and Second Person Pronominal Usage in Hindi Rs. 35.00.
9. O.N. Koul : Linguistic Studies in Kashmiri Rs. 40.00.
10. Anvita Abbi : Semantic Grammar of Hindi—a Study in reduplication Rs. 55.00.
11. Ruth Laila Schmit : Dakhini Urdu—History and Structure Rs. 55.00.
12. O.N. Koul : Aspects of Kashmiri Linguistics Rs. 85.00.
13. D.D. Sharma : The Formation of Kumauni Language Rs. 300.0.

B. Language Forum Monograph Series (MSLF) ISSN 0254-0207

1. Suresh Kumar : Hindi in Advertising Rs. 40.00.
2. Sanyukta Koshal: Conflicting Phonological Patterns Rs. 40.00.
3. V.N. Sinha : Imagery and Language of Keats' Odes Rs. 35.00.

C. Series in English Language and Literature (SELL) ISSN 0254-0123

1. Bhim S. Dahiya : The Hero in Hemingway Rs. 70.00.
2. Ranjit K. Kapur : Joseph Conrad : Theme and Treatment of Evil Rs. 40.00.
3. J.B. Mishra : John Dryden : Theory and Practice of Drama Rs. 40.00.
4. B.R. Rao : The American Fictional Hero Rs. 40.00.
5. C.D. Sidhu : The Pattern of Tragicomedy in Bernard Shaw Rs. 60.00.
6. Gurdit Singh : The Vision of James Thomson ("B.V"): an Exploration Rs. 55.00.
7. R. K. Dhawan (ed) Explorations in Modern Indo-English Fiction Rs. 85.00.
8. M.M. Khan : Emily Dickinson's Poetry—Thematic Design and Texture Rs. 65.00.

D. Series in Education and Teaching Techniques (SETT) ISSN 0254-0185

1. R.P. Srivastava : The Teaching of Reading Rs. 45.00.
2. R.P. Singh and Neerja Shukla : Non-Formal Education Rs. 45.00.
3. R. P. Singh: Studies in Teacher Education—an overview Rs. 40.00.
4. T. Padmini : Fostering Congitive Development in Primary School Entrants Rs. 75.00.

E. Series in Sikh History and Culture (SSHC) ISSN 0254-0215

1. Dalip Singh : Sikhism—a Psychological Perspective Rs. 42.00.
2. Dalip Singh : Yoga and Sikh Teachings Rs. 45.00.
3. Dalip Singh : Universal Sikhism Rs. 45.00.
4. Jagjit Singh : The Sikh Revolution Rs. 110.00.
5. Jasbir Singh Ahluwalia : The Sovereignty of the Sikh Doctrine Rs. 120.00 and Rs. 90.

Some Other Important Publications

1. Dr. Nagendra : Surdas—His mind and Art. Rs. 25.00.
2. H.S. Gill (ed) : Structuralism and Literary Criticism Rs. 30.00.
3. Issac Taylor : The Origin of the Aryans Rs. 60.00.
4. S.S. Jain : Samkaalin Yugoslaav Kavita. Rs. 35.00.
5. U.S. Bahri (ed) : Topics in Hindi Linguistics Vol I Rs. 42.00.
6. O.N. Koul (ed) : Topics in Hindi Linguistics Vol II Rs. 65.00.
7. R.R.S. Mehta : Rural Leadership and Panchayat Rs. 65.00.
8. R.S.S. Mehta : Sociology of Banking—being the Study of a Branch Rs. 50.00.
9. A.W. Zindani : Arab Politics in the United Nations Rs. 95.
10. Ravuri Dhanalaxmi : British Attitude to Nepal's Relation with Tibet and China Rs. 70.00.
11. G.C. Whitworth : Indian English—examination of errors of idiom made by Indians in writing English Rs. 85.00.
12. G.C. Banerjee: Introduction to the Kharia Language Rs. 35.00.
13. V.N.R. Aiyangar : Where do North and South Meet : an exploration of Vaishnavism and Indian Culture Rs. 65.00.
14. John B. Pride : Parents and Reading : A case study in Competence and Prestige Rs. 35.00.
15. Andreas N. Papapavlou : Perception and Production in Second Language Learning Rs. 25.00.
16. Philip H. Gross : Birth, Death and Migration in the Himalayas—A study in Social Demography and Community Intervention. Rs. 95.00.
17. John B. Pride : Language for the Third World Universities Rs. 65.00.
18. Tej K. Bhatia and W. Ritchite (ed): Second Language Acquisition Rs. 150.00.
19. Hugh S. Plunkett : Weaving the Web of Power : Middle-Men and Social Change in Rajasthan Rs. 85.00.
20. D. C. Philott : English-Hindustani Vocabulary Rs. 100.00.
21. B. K. Pandeya : Temple Economy under the Cholas Rs. 80.00.
22. V.N. Drabu : Kashmir Polity—c. 600—1200 AD Rs. 120.00.
23. David Ian Birch (ed): Style, Structure and Criticism Rs. 150.00.

Forthcoming

1. S. Sasanananda : History of Buddhism in Assam, Rs. 120.00.
2. Rajendra Singh (ed) : Modern Studies in Sanskrit Rs. 120.00.
3. Historical Geography of Northern India (tentative title O.P. Bhardwaj, Dept. of Education, Haryana, 1984.
4. PUNJABI PRIMER : a Course in Programmed Learning by U.S. Bhari 1984. U.S. £2.50.
5. U.S. Bahri (ed) : Papers in Language and Literature Rs. 120.00
6. B.K. Sinha : Contrastive Analysis of English and Hindi Nominal Phrase Rs. 120.00.

Please place your orders with

Bahri Publications Private Limited

57, Sant Nagar (Near East of Kailash)
Post Box No. 7023, New Delhi-110065 INDIA

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

1985/86 SPECTRUM PUBLICATIONS

		Rs.
1. *Hiren Gohain :* Assam—a burning question	pp xxx+184	95
2. *S.K. Chattopadhyay (Ed)* Tribal Institutions of Meghalaya	pp ix+398	175
3. *Golap Chandra Barua :* Ahom Buranji	pp viii+388	225
4. *P. Thankappan Nair :* Tribes of Arunachal Pradesh	pp viii+324 +xxxi plates	165
5. *Mrs. Rafy* Khasi Folk Tales	pp xi+160 with B&W Illust.	125
6. *Hamlet Bareh :* The History and Culture of the Khasi People 2nd ed.	pp iii+map+ viii+526	220
7. *Milton Sangma :* History of Education in Garo Hills	pp viii+108	75
8. *H.K. Barpujari :* The American Missionaries and North East India (1836-1900 A.D.)		Rs. 160

FORTHCOMING BOOKS

1. *S.K. Goswami :* A History of Revenue Administration in Assam—CPP Rs. 175
2. *D. Bhorali (ed) :* Economic development of the North-Eastern Region.
3. *P.C. Choudhury :* The History of Civilization of the people of Assam to the Twelfth Century A.D.
4. *B.B. Pandey :* Leadership patterns in a Tribal Society

Sole Distributors

United Publishers

Pan Bazar, Main Road, Guwahati-781001 (Assam)
38 U.A. Bunglow Road, Jawahar Nagar, Delhi-7

USA DISTRIBUTORS :

EAST INDIA BOOK CO.,
635, SECOND AVENUE,
NEW YORK, N.Y. 10016. USA.
Tel : (212) 685-3408.

Two new books

The Challenge To India

Dr. Hranmay Banerjee

The post-world war crisis—evolution of Hellenic Civilization. Against this, the alternative of Vedic Culture that has developed in India—thoroughly discussed.

(Rs. 45.00)

SWAMI VIVEKANANDA AND INDIAN NATIONALISM

Dr Subodh Chandra Sengupta (Rs 45.00)

A valuable book

INDIA WRESTS FREEDOM

Dr Subodh Chandra Sengupta (Rs 70.0

SAHITYA SAMSAD
32 A Acharya Prafulla Chandra Rd, Calcutta 700009.

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Two Monumental Works

Frontier and Overseas Expeditions From India

Compiled by : Intelligence Branch, Army Headquarters (Seven Volumes) Rs. 2200 (Set)

The authorities during the heyday of British Indian empire organised and carried out successfully a number of military expeditions against the frontier tribes and mountain kingdoms which have been recorded in these volumes and which form an integral part of the chequered history of India.

Details of the Volumes

Vol. I	Pt. 1—Tribes North of the Kabul River Pt. 2—Operations against the Mohammands, Rs. 500, Pt. I & II
Vol. II	North-West Frontier Tribes between the Kabul and Gumal Rivers Rs. 350
Vol. III	Baluchistan and the First Afghan War, Rs 350
Vol. IV	North and North-Eastern Frontier Tribes, Rs 140
Vol. V	Burma, Rs 360
Vol. VI	Overseas Expeditions, including Pt. 1 Africa; Pt. II Ceylon and the Islands of the Indian Ocean; Pt. III Arabia and Persia; Pt. IV Malay Peninsula & Archipelago; Pt. V China, Rs. 360
Vol. VII	Official Account of the Abor Expeditions, Rs. 140

A COLLECTION OF TREATIES, ENGAGEMENTS AND SANDAS RELATING TO INDIA AND NEIGHBOURING COUNTRIES

C.U. Aitchison (14 Vols.) Rs. 300 (each Vol.) Rs. 3600 (Set)

A monumental work recording a collection of treaties, engagements and Sanads entered into by the erstwhile British Govt. of India with the native Indian States and the neighbouring countries;

Details of the Volumes

I	:	Punjab, Punjab States and Delhi
II	:	United Provinces of Agra & Oudh, Bengal, Bihar, Orissa and the Central Provinces
III	:	Rajputana
IV	:	Central India Agency, Bhopal Agency, & Southern States of Central and Malwa Agency
V	:	Central India (Bundelkhand & Baghelkhand and Gwalior).
VI	:	Western India States and Baroda
VII	:	Bombay : Part-I, The Peshwa, The Mahi Kantha Agency and the Rewa Kantha Agency.
VIII	:	Bombay—Part II, Kaira Agency, Surat Agency, Thana Agency, Kolaba Agency, Sholapur Agency, Poona Agency, Sarata Agency, Bijapur Agency, Belgaum Agency, Dharwar Agency, Nasik Agency, Kolhapur Residency and Southern Maharatta Country States Agency and the Lapsed States.
IX	:	Hyderabad, Mysore and Coorg
X	:	Madras and the Madras States
XI	:	Aden and the South Western Coast of Arabia, the Arab Principalities in the Persian Gulf, Muscat (Oman); Baluchistan & the North-West Frontier Province
XII	:	Jammu & Kashmir, Sikkim, Assam and Burma
XIII	:	Persia and Afghanistan
XIV	:	Eastern Turkistan, Tibet, Nepal, Bhutan and Siam

Published by :
Mittal Publishers' Distributors
1857, Trinagar
Delhi-110035 (India)

Distributed by :
UBSPD
UBS Publishers' Distributors Ltd.
5, Ansari Road, New Delhi-110002 (India)

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our Important Publications

NEW RELEASES 1985

	Rs.
Sanskrit Grammar for Beginners, **F. Max Muller**, 300pp	125/-
A History of India, **R.P. Khosla and Manmohan**, 400pp	180/-
Poetry & Poetical Rhetorics in Indian Literature, **R.T.H. Griffith**, 148pp.	80/-

ECONOMICS

India—A Nation in Transition, **Rajeev, P.V.**, 1985, 128pp	60/-
Economic, Development and Unemployment (Kerala Model) **Rajeev, P.V.**, 1983, 114pp.	50/-
Management of Absenteeism, **Bhatia, S.K.**, 1981, 250pp.	60/-
Socio-Economic Objectives of Trade Union Movement, **Balan, K.**, 1982, 64pp.	40/-

HISTORY

History of Hindu Civilisation During British Rule, **Bose, P.N.**, 3 Vols set, 1982, 960pp.	300/-
History & Archaeology of Bengal, **Khan, M.A.**, 1981, 196pp.	100/-
Wisdom of Aryas, **Bennet, A**; 1984, 180pp.	80/-

PHILOSOPHY

Heypaksha of Yoga, **Pathak, P.V.**, 1984, 308pp.	140/-
Bijak (or Complete works) of Kabir, **Ahmad Shah**, 1982, 236pp.	50/-
Brahama Knowledge, **Barnett, L.D.**, 1984, 112pp.	50/-
Bhagvad Gita, **Burway, M.W.**, 1981, 320pp.	80/-
Vedanta Philosophy, **Tripathi, M.S.**, 1982, 192pp.	60/-
Encounter with Divine, **Prem Chand**, 1982, 150pp.	50/-
Nature of Indian Philosophy, **Dr. R.N. Vyas**, 1982, 256pp.	60/-

RELIGION

Hindu Religion and Morality, **Prakash, S.**, 1985, 232pp.	80/-

LITERATURE

Napoleon's War Maxims, **Henry, L.E.**, 182pp.	60/-
Sanskrit Prosody, **Brown, C.P.**, 1982, 64pp.	25/-

GRAMMAR

Arabic Grammar, **Thatcher, G.W.**, 1981, 470pp.	75/-

LAW

Vyavahar Mayukha or Hindu Law, **Mandlik, V.N.** 1982, 640pp.	200/-

ART AND ARCHITECTURE

Khajuraho Erotica & Temple Architecture, **Dr. Maqbool Ahmed**, 1985, 132pp.	200/-

SOCIOLOGY

Crime and Religious Beliefs in India, **Somerville, A.**, 1984 210pp.	120/-

From :

Asian Publication Services

II-K-29, Lajpat Nagar/
243, Defence Colony Flyover Market
NEW DELHI-110024

Phone : 693310

Agam Books of 1985 for The World Market

ART/HISTORY/ARCHITECTURE/ ARCHAEOLOGY

Chaturvedi, S.	: Foreign Influx & Interaction with Indian Culture, 1985, Illus., Rs. 350.
Choudhry, R.D.	: Archaeology of Brahmaputra Valley of Assam, Illus., 1985, Rs. 400.
Mani, V.R.	: The Cult of weapons — The Iconography of Ayudha Purusas, Illus., 1985, Rs. 95.
Mishra, D.P.	: The Search for Lanka, 1985, Rs. 70.
Misra, O.P.	: Mother-Goddess in Central India, Illus., 1985, Rs. 300.
Mukhopadhyay, Santipriya	: Amitabha and his family, Illus., 1985, Rs. 250.
Prakash, Pratibha	: Terracotta Animal figurines in the Ganga-Yamuna Valley, Illus., 1985, Rs. 200.
Shukla, Hiralal	: Social History of Chhattisgarh: Myth & Reality, 1985, Rs. 95.
Singh, A.K.	: Trans-Himalayan Wall Paintings, Illus., Col., 1985, Rs. 400.
Srivastava, K.M.	: Buddha Relics from Kapilvastu, 1985, Rs. 250.
Thaplyal, K.K.	: Inscriptions of the Maukharis, Later Guptas, Pushpabhutis and Yashovarman of Kanauj, 1985, Rs. 250.
Tiwari, Ramanand	: Secular, Social and Ethical values in the Upanishads, 1985, Rs. 290.
Vedavyas	: Astronomical Dating of Mahabharata war, 1985, Rs. 200.
Marshall, Sir John and Foucher, Alfred	: The Monuments of Sanchi (3 Vols. Set), Illus., 1983, Rs. 1800.
Pillai, Swamikannu	: An Indian Ephermeries A.D. 700-A.D. 1799 (in 7 vols.), 1982, Rs. 2100.
Yazdani, G.	: Ajanta (Four Vols. Set), Illus., 1983, Rs. 2000.
Nagaraja Rao, M.S. (Ed.)	: Kushmanjali : New Interpretation of Indian Art and Culture (Prof. C. Sivaramamurty Commemoration Volume) (2 vols.) Rs. 1000 (Tent).
Manandhara, T.L. and Vergati, Anne (Eds.)	: Newari English Dictionary (The Modern Language of the Kathmandu Valley), Rs. 400 (Tent).

Agam Kala Prakashan

34, Central Market, Ashok Vihar,
Delhi-110052 Phone : 711-3395

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Our Publications

Art and Aesthetics

SIKH ARCHITECTURE IN THE PUNJAB
—P. S. Arshi
Oct., pp. 225 129 illustrations. Oct. 1985
Rs. 250.00

Sociology

CHILDREN IN CRECHES : Day Care for the Urban Poor *—Alfred de Souza*
Demy 8vo; pp. 116, Rs. 40 or $ 8
SOCIAL MORAL AND RELIGIOUS PHILOSOPHY OF MAHATMA GANDHI *—Dr D. K. Datta*
Demy 8vo; pp 216 (1980) Rs. 50/- or $ 10
TERROR TO REFORM : A Study of Dacoits of Central India *—Dr R. G. Singh*
Demy 8vo; pp. 210 (1980) Rs. 50/- or $ 10
WOMEN AND THE LAW *—T. N. Srivastava*
Demy 8vo; pp. vii+228 (1985) Rs. 130/-
CASTE SYSTEM : MYTH, REALITY, CHALLENGE
—Sachchidanand Sinha
Demy 8vo; pp. ix+236 (1982) Rs. 100/-
RURAL MODERNIZATION : CONTRADICTIONS & CHANGE *—Dr R. G. Singh*
Demy 8vo; pp. viii+243 (1982) Rs. 80/-
DR. BHIMRAO RAMJI AMBEDKAR—A STUDY IN SOCIAL DEMOCRACY *—Dr G. S. Lokhande*
Demy 8Vo; pp. vii+270 (1982) Rs. 80/-
JUSTICE AND SOCIAL ORDER IN INDIA
—Ram Avtar Sharma (Ed.)
Demy 8vo; pp. x+432 (1984) Rs. 200/-
ECONOMICS: TAMING THE GIANTS
—V. Gauri Shankar
Demy 8vo; pp. xvi+275 (1980) Rs. 80/-
INDIA'S EXPORT PERFORMANCE
—K. S. Dhindsa
Demy 8vo; pp. xvi+224 (1981) Rs. 70/-
PUBLIC SECTOR IN INDIA *—R. N. Chopra*
Demy 8vo; pp. xvi+218 (1983) Rs. 100/-
THE EMERGING DEVELOPING COUNTRIES
—P. G. Salvi
Demy 8vo pp. xii+195 (1982) Rs. 80/-

History

VAISNAVISM AND SOCIETY IN NORTHERN INDIA *—Urmila Bhagowalia*
Demy 8vo; pp xxx 227+16 illustrations (1981) Rs. 80/-
GUPTA CIVILIZATION *—Sarla Khosla*
Quarto pp. xix+298 (1982) Rs. 50/-
THE FREEDOM STRUGGLE IN THE BHOPAL STATE *—Rajendra Verma*
Demy 8vo pp. xii+196+2Maps+4 Photographs (1984) Rs. 80/-

Tourism/Descriptions

JOURNEY TO LHASA *—David Neel*
Demy 8vo; pp. xviii+310+44 Illustrations (1982) Rs. 150/-

Religion and Philosophy

MAN AND SOCIETY : As on a Darkling Plain
—Sisirkumar Ghose
Demy 8vo; pp. x+102 Rs. 25/- or $ 5
COMPARATIVE RELIGION : CONCEPT & EXPERIENCE *—Rajendra Verma*
Demy 8vo; pp. x+166 (1984) Rs. 80/-
GLIMPSES OF DIVINE LIGHT *—S. K. Das*
Demy 8vo pp xxvi+122 (1981) Rs. 75/-
THE ORIGIN AND THEORIES OF LINGUISTIC PHILOSOPHY : A Marxist Point of View
—Suman Gupta
Demy 8vo. pp. viii+128 (1982) Rs. 50/- or $ 10
A CRITIQUE OF WITTGENSTEIN
—Suman Gupta Oct 1985

Literature

ASADHA KA EK DIN : A Critical Monograph
—N. C. Thakur
Demy 8vo: pp. viii,+76; Rs. 25 or $ 5.
THE AESTHETICS OF NEW CRITICISM
—J. N. Patnaik
Demy 8vo; pp. viii+96 2nd ed (1986) Rs. 50/- $ 10
SEMANTIC STRUCTURE AND THE VERB
—Kapil Kapoor
Quarto 8 vol. pp xvi+224 (1985) Rs. 180/-

Education

EDUCATION FOR EXCELLENCE *—K. Balan*
Demy 8vo; pp. viii +100 (1986) Rs. 50/-
EDUCATION AND EMPLOYMENT IN AGRICULTURE *—A. S. Abraham*
Demy 8 vol. pp. viii+112 (1985) Rs. 60/-

Administration/Politics

DEMOCRACY IN INDIA *—K. P. Karunakaran*
Demy 8vo; pp. viii+256 Rs. 60/- or $ 12
THE CRUSADE AND END OF INDIRA RAJ
— S. K. Ghose (foreword by Jayaprakash Narayan)
Demy 8vo; pp. 262 Rs. 40/- or $ 8
COALITION GAME POLITICS IN KERALA AFTER INDEPENDENCE *—E. J. Thomas*
Demy 8vo; pp. x+144 (1985) Rs. 75/-
BHARAT RATNAS
—B. K. Ahluwalia & Shashi Ahluwalia
Demy 8 vol. pp. xii+224 (1984) Rs. 50/-
SINO-INDIAN BORDER DISPUTE
—D. K. Banerjee (Lt. Col.)
Demy 8 vo; pp. xii+116+10 Maps. (1985) Rs. 70/-
RAJIV GANDHI : A Profile in Courage
—B. K. Ahluwalia & Shashi Ahluwalia
Demy 8vo pp. xii+152+32 photographs (1985) Rs. 90/-
SALT-II : A BALANCE OF AMBIVALENCES
—S.J.R. Bilgrami
Demy 8vo: pp. viii+180 (1981) Rs. 60/-
ARCHITECTS OF SWARAJ
—B. K. Ahluwalia & Shashi Ahluwalia
Demy 8vo; pp. viii+194+10 illustrations (1982) Rs. 80/-
THE INDIAN NATIONAL CONGRESS
—Roop Lekha Borgohain
Demy 8vo. pp. xvi+191 (1982) Rs. 80/-
PAKISTAN-THE GARRISON STATE
—Dr. K. L. Kamal
Demy 8vo; pp. xii+160 (1982) Rs. 60/-
MULTILEVEL PLANNING IN INDIA : A Study in Project Formulation *—P. N. Chopra*
Demy 8vo; pp. 160 (1985) Rs. 60/-

Broadcasting

ART OF BROADCASTING *—S. P. Jain*
Demy 8vo; pp. viii+77 (1985) Rs. 45/- or $ 9

INTELLECTUAL PUBLISHING HOUSE

23 Darya Ganj (Ansari Road) NEW DELHI-110002

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

ANNALS OF THE ROYAL BOTANIC GARDEN CALCUTTA

THE INDIAN BOTANIC GARDEN, CALCUTTA was started and maintained as nursery for the acclimation of potential crop plants from overseas and later acquired botanic status by falling into the hands of a botanist curator or director, who developed a scientific side and founded an Herbarium. In November 1793, the first Superintendent of the Garden Dr. William Roxburgh who happened to be one of the greatest botanist of his time, turned the Calcutta Botanic Garden from its original economic purpose to the service of Scientific botany.

In 1871 with the appointment of Sir George King, the Garden got its first horticultural and Garden Designers colour; and King, as he was also an excellent botanist, in 1887, started publishing the ANNALS OF THE ROYAL BOTANIC GARDEN, CALCUTTA. Several of his colleagues and successors have been distinguished botanists and gardeners, among them notable *Sir David Prain, Sir J.D. Hooker, J.F. Duthie, D.D. Cunningham, P. Bruhl, R. Pantling* etc. etc. who contributed by writing various sorts of authoritative taxonomic monographs of high scientific standard on the different families of plants based on their personal experience in the field.

It is to restore such valuable contributions to the science of botany and horticulture that we have undertaken to reprint all out-of-print volumes of the Annals.

The following volumes are now available in reprint editions and others are in preparation.

Vol. I—THE SPECIES OF FICUS OF THE INDO-MALAYAN AND CHINESE COUNTRIES, by George King.

Part I—PALAEMORPHE AND UROSTIGMA.

Part II—SYNOECIA, SYCIDIUM, COVELLIA, EUSYCE AND NEOMORPHE.

Part I & II (xiii, PP. 185 with 225 plates).

Appendix—

1. SOME NEW SPECIES OF FICUS by G.King 1888 (PP. 9 with 7 plates).
2. ON THE PHENOMENA OF FERTILIZATION IN FICUS ROXYBURGHII, WALL, by D.D. Cunningham, (PP. 11-51 with 6 plates). 1887/89 (Reprint 1968) Rs. 2150.00; DM 500.00

Vol. II—(1) THE SPECIES OF ARTOCARPUS INDIGENOUS TO BRITISH INDIA, by George King. 1889 (PP. 1-16 with 14 plates).

Vol. II—(2) THE INDO-MALAYAN SPECIES OF QUERCUS AND CASTNOPSIS, by George King. 1889 (PP. 17-107 with 91 plates). (Reprint 1779). Rs. 400.00; $ 80.00

Vol. V—Part I—A CENTURY OF INDIAN ORCHIDS, by Sir Joseph Dalton Hooker. Folio 68 Pages. 101 Plates, Cloth Bound 1895. (Reprint 1967). Rs. 500.00; $100.00

Vol. V—Part II—A CENTURY OF NEW AND RARE INDIAN PLANTS, by P. Bruhl and G. King R 4 vo. Pages, 100 Plates, Cloth Bound 1895 (Reprint 1971) Rs. 250.00 $ 50,00

Vol. VI—Part I—(1) THE CAUSES OF FLUCTUATIONS IN TURGESCENCE IN THE MOTOR ORGANS OF LEAVES. (2) A NEW AND PARASITIC SPECIES OF CHOANEPHORA, by D.D. Cunningham.

Vol. VI—Part II—FRESH WATER ALGAE FROM BURMA, INCLUDING A FEW FROM BENGAL AND MADRAS, by West, W. and G.S. West. Originally Calcutta 1895, 1907. Reprint 1982. 37 x 27 cm. 260 pages with 9 coloured plates and 7 black and white full size figures. Rs. 600.00; $ 120.00

Vol. VII—Part I—IV—THE ORCHIDS OF THE SIKKIM—HIMALAYA By George King and R. Pantling. Folio. 368 Pages, 238 Plates. Cloth Bound 1898 (Reprint 1967) Rs. 1200.00 $ 240

Vol IX—Part I—A SECOND CENTURY OF NEW AND RARE INDIAN PLANTS by G. King, J.F. Duthie and D. Prain. R. 4 vo 80 Pages, 93 plates and 1 frontispiece. Cloth Bound 1901 (Reprint 1980) Rs. 250.00; $ 50.00

Vol. IX—Part II—THE ORCHIDS OF THE NORTH WESTERN HIMALAYA by J.F. Duthie. Folio. 212 Pages, 58 Plates. Cloth Bound 1906 (Reprint 1980). Rs. 600.00; $ 120.00

Vol. X—Part I—THE SPECIES OF DALBERGIA OF SOUTH-EASTERN ASIA, by D. Prain. 1904. iv, 114 Pages with 91 Plates. (Reprint 1979). Rs. 500.00; $ 100.00

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Vol. X—Part II—(1) THE ACONITES OF INDIA: A MONOGRAPH, Stapf, Otto. 1905 (115-190 Pages with 92-116 Plates. (2) A SKETCH OF THE LIFE OF FRANCIS HAMILTON (ONCE BUCHANAN), SOME TIME SUPERINTENDENT OF THE HONOURABLE COMPANY'S BOTANIC GARDEN, D. Prain. 1905. (i-lxxv Pages). (Re print 1979). Rs. 250.00; $ 50.00

Vol. XI Supplement, BECCARI—Asiatic Palms—Lepidocaryeae Part—I: The Species of Calamus, Calcutta 1908, Pages 160 with 83 double plates, Reprint 1985 in 2 volumes. Rs. 2500.00; $ 500.00

Vol. XII—Part I—(1) ASIATIC PALMS-LEPIDOCARYEAE. (2) THE SPECIES OF DEMONOROPS, by Odoardo Beccari. R 4 vo 239 Pages of text and 2 plates. 1911 (Reprint 1985). Plates 109 with 2 additional plates of Analytical Figures. Double of R 4 vo that is 29 x 44 cm. Printed in Colour. Rs. 3425.00; $ 650.00

Vol. XII—Part II—THE SPECIES OF THE GENERA *CERATOLOBUS, GALOSPATHA, PLECTOMIA, PLECTOMIOPSIS, MYRIALEPSIS. ZALACCA, PIGAFETTA, KORTHALSIA, METROXYLON, EUGEISSONA*, by Odoarod Beccari. 1918. (Reprint 1986). 235 Pages of text and 6 plates of Analytical figures. Plates 120 with 6 additional plates of Analytical figures. Double R vo, that is 29 x 44 cm. Rs. 4250.00; $ 825.00

Vol. XIII—Martelli, : Asiatic Palms, Corypheae. The Species of the Genera Corypha to Crysophila, Calcutta, 1931, pp 1-344 with 70 plates and 32 Analytical figures, Reprint 1986 (in preparation).

XIV—Part II—AN ACCOUNT OF THE GENUS DIOSCOREA IN THE EAST.

Vol. XIV—Part II—THE SPECIES WHICH TWINS TO THE RIGHT: WITH ADDENDA TO PART I, AND A SUMMARY, by Prain D. and I.H. Burkill. Original edition 1938. 40 x 28 cm. Text 211-527 pages with an Index of XX pages. Full page size Plates 86-150. Scarce. Rebound ful rexin. Reprint 1986 (In Press)

Today and Tomorrow's Printers & Publishers

24-B/5, Deshbandhu Gupta Road,
New Delhi-110005
Tele : **567770, 561928**

Our Publications

	Rs.
Ashton, S.R. : British Policy Towards the Indian States	150.00
Attar Chand : Non-aligned Nations	275.00
Advani, R. : E.M. Forster as Critic	250.00
Allchin & Alchinn : The Rise of Civilization in India & Pakistan	300.00
Banergee, S. : India's Simmering Revolution	275.00
Bobsbawm, E.J. : History of Marxism Vol. 1	85.00
D.P. Agrawal : Archaeology in India	250.00
Dawson, A.H. : Land Problem in the Developed Economy	250.00
David Hart : Nuclear Power in India	150.00
Forbes, D.K. : Geography of Under Development	250.00
George L Beckford : Persistent Poverty	225.00
Ghose, A.K. : Agrarian Reform in Contemporary Developing Countries	275.00
Hua Wu Yin : Class & Communalism in Malaysia	225.00
John W. Mellor : India : A Rising Middle Power	225.00
Kindra, G.S. : Marketing in Developing Countries	200.00
Ramanadham, V.V. : Public Enterprise and the Developing World	250.00
Surya Kumaran, C. : Wealth of Poor Nations	250.00
Subrata Ghatak & Ken Ingersent : Agriculture & Economic Development	275.00
Teresa Hayter : The Creation of World Poverty	65.00
Udai Narain Tewari : India : A Cultural Voyage	125.00
Udai Narain Tewari : Resurgent Tibet	25.00
Udai Narain Tewari : Imperialism V/s. Nonalignment	25.00

Selectbook Service Syndicate

Shiel Sadan, E-10, Kailash Colony,
New Delhi-110048
Phones : 682482, 6411383

078188

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Index to Advertisers

A Mukherjee & Co, Calcutta 3rd Cover
AVR Publishers, New Delhi 148
Abhinav Publications, New Delhi 13
Agam Kala Prakashan, New Delhi 85 & 158
Ajanta Books International Delhi 18
Allied Publishers (P) Ltd New Delhi 16
Amar Prakashan, New Delhi 30
Anmol Publications Delhi 146
Asian Publications Service, New Delhi 158
Associated Publishing House, New Delhi 144
Atma Ram & Sons, Delhi 80
B.H. Book Binding House, New Delhi 114
Bahari Publications, New Delhi 155
Blackie & Son, Bombay 146
Bookland International, Bhubaneswar 67
British Council, New Delhi 6
CAPEXIL, Calcutta 126
C.S.I.R., New Delhi 132
Chaukhamba Sanskrit Pratishthan 34
Classical Publishing Co, New Delhi 19 & 20
Concept Publishing Co, New Delhi 58, 70
D.A.V.P. New Delhi 90, 96, 128
D.B. Taraporevala Sons Bombay 86
D.K. Enterprises, New Delhi 112
Deep & Deep Publications, Delhi 136
Dharmaram Publications, Bangalore 84
Dhawan Press, New Delhi 140
Ellceey International, Delhi 147
Frankfurt Book Fair, Frankfurt 13
Gian Publishing House, New Delhi 149-154
Gopal Paper Mart, New Delhi 110
Hardev Printers, New Delhi 102
I.L.O., Geneva 22
India Book House, Bombay 4
Indian Book Binding House, New Delhi 104
Indian Social Institute, New Delhi 94
Interprint New Delhi 33
Intercontinental Marketing Corp., Japan 145
Intellectual Publishing House, New Delhi 159
Lalit Kala Akademi, New Delhi 130
Mahajan Enterprises, New Delhi 98
Manas Publications, Delhi 26
Mittal Publishers, New Delhi 12 & 157
Modern Book Agency, Calcutta 142
Motilal Banarsidass Publishers (P) Ltd, New Delhi 134
Munshiram Manoharlal Publishers (P) Ltd., New Delhi 25
Nand Ram Suraj Mal, New Delhi 120
National Book Trust, New Delhi 8
Om Prakash Jitendra Kumar, New Delhi 118
Orient Longman Ltd, Hyderabad 7
Oxford University Press, New Delhi 2nd Cover
Paul Press, New Delhi 138
Pigments, (Artists), New Delhi 124
Pitambar Publishing House, New Delhi 9
Plasticote, New Delhi 106
Prentice Hall of India (P) Ltd, New Delhi 17
Prints India, New Delhi 10, 11,
Print House (India), Lucknow 92
Prints India (Press), New Delhi 116
Punjabi University, Patiala 88
R.K. Screen Printers, New Delhi 104
Ram Book Binding House, New Delhi 122
Ranjan Publications, New Delhi 32
Roopak Printers, New Delhi 147
Royal Book Binding House, New Delhi 100
S. Chand & Co Ltd, New Delhi 15
S.D. Berri (Artists), New Delhi 148
S.K. Berry (Artists), New Delhi 102
Sahitya Akademi, New Delhi 14
Sahitya Samsad, Calcutta 156
Sanjay Printers, Delhi 98
Saraswat Library, Calcutta 82
Select Book Service, Syndicate New Delhi 161
Spectrum Publications, New Delhi 95
Star Publications (P) Ltd., New Delhi 27
Sterling Publishers Pvt. Ltd., New Delhi 35 to 42
Suchitra Block Works, New Delhi 108
Sudarsana Publications, Cochin 144
Today & Tomorrow's Printers & Publishers, New Delhi 31, 160 & 161
Tulis (Screen Printers), New Delhi 104
Typographers, New Delhi 114
U.B.S. Publishers & Distributors Ltd., New Delhi 5
USSR Book Centre, New Delhi 28 & 29
United Publishers, Gauhati 156
Vani Prakashan, New Delhi 144
Vision Books (P) Ltd, New Delhi 23
World Press (P) Ltd, Calcutta 24
Zincographers (India) New Delhi 100

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

Compiled
1999-2000

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar

Digitized by Arya Samaj Foundation Chennai and eGangotri

CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar